ܫܪ̈ܒܐ ܕܣܗ̈ܕܐ ܘܕܩܕ̈ܝܫܐ.

ܕܘܟܢܐ ܘܠܒܝܐ.

ACTA
MARTYRUM ET SANCTORUM.

TOMUS TERTIUS.

ܦܢܝܐ ܕܬܠܬ

PARISIIS.
VIA DICTA DE SÈVRES 95.

LIPSIÆ, OTTO HARRASSOWITZ.
1892.

APPROBATIO

SUPERIORIS GENERALIS CONG. MISSIONIS NECNON PUELLARUM CHARITATIS.

ACTA MARTYRUM ET SANCTORUM a N. nostræ congregationis sacerdote collecta et in hoc tertio volumine inserta approbamus, et ut in lucem edantur facultatem facimus.

Parisiis, die 17 aprilis, in festo Resurrectionis Domini, anno 1892.

A. FIAT, *Sup. gen. Cong. miss.*

IMPRIMATUR.

VICTOR-JOSEPH, *episcopus Leodiensis.*

Leodii, die 22 aprilis 1892.

ܦܘܬܚܐ ܕܩܕܝܫܐ.

fronter avec les exemplaires de la bibliothèque vaticane, ce qui nous a mis à même de donner un texte plus exact et plus complet. Pour revoir l'histoire de St. Ignace, nous nous sommes servi également de la publication de Cureton, intitulée *Corpus Ignatianum,* que Mgr. Lamy, professeur à l'université de Louvain, a eu la bonté de nous prêter.

5° M. l'abbé Chabot, jeune prêtre du diocèse de Tours, orientaliste qui promet beaucoup pour l'avenir, ayant copié l'histoire de St. Eugène à Londres (add. 12,174), nous a prêté son cahier avec une générosité au-dessus de tout éloge; nous avions la même vie dans le volume de Berlin; en général nous avons suivi le texte de British Museum qui nous a paru plus sobre et plus correct; cependant celui de Berlin nous a fourni un important contingent. Dans l'impossibilité de relever toutes les variantes, nous avons fait un choix qui nous a semblé suffisant pour guider le lecteur dans ses études historiques et littéraires. Les variantes puisées dans la copie de M. l'abbé Chabot sont notées par *Cod. Londiniensis.*

6° Nous avons pris la vie de St. Daniel dans le manuscrit de Berlin; M. l'abbé Chabot a eu la bonté de collationner notre copie avec le manuscrit N° 295 de la bibliothèque nationale de Paris.

7° L'histoire des quarante Martyrs de Sébaste et celle des Stes. Barbe et Julienne ont été copiées sur les manuscrits 234 et 235 de la bibliothèque nationale de Paris. Comme la dernière surtout laissait beaucoup à désirer, nous nous sommes adressé à deux orientalistes anglais pour les prier de vouloir bien les vérifier sur des exemplaires plus

corrects de leur pays, en leur offrant même une indemnité pour leur peine, mais n'en ayant rien pu obtenir, nous avons été obligé de les éditer comme nous avons pu.

8° L'aimable M. Rubens Duval a eu l'extrême bonté de copier la vie de St. Bisoes ou Pesoes que nous appelons Mar-Bichou, sur le manuscrit 236 de la bibliothèque nationale de Paris. M. Salomon, notre confrère, nous en a envoyé un autre exemplaire de la Perse; celui-ci était beaucoup plus étendu. Nous avons combiné les deux exemplaires ensemble, pour rendre complète l'histoire de ce saint solitaire qui est honoré parmi les Nestoriens d'une manière particulière.

9° L'histoire de St. Ephrem a été publiée dans le troisième volume de ses œuvres, éditées à Rome en 1743; l'abbé Martin ayant copié dans les manuscrits de la bibliothèque de Paris la vie de ce saint docteur, rédigée d'une manière différente de celle de Rome, Mgr. Lamy l'a publiée, d'après la copie de cet abbé, dans ses œuvres inédites de St. Ephrem. Nous avons préféré cette dernière que nous avons adoptée, tout en empruntant à la première ce qui pouvait rendre plus complète l'histoire que nous donnons ici. Nous n'en avons reproduit que les variantes un peu marquantes qui pouvaient être utiles au lecteur.

10° Nous n'avons fait que copier mot à mot dans la Bible le martyre d'Eléazar et des sept frères Macchabées dont on célèbre la fête dans la liturgie chaldéenne, et auxquels ont été dédiées plusieurs églises.

Moriatur anima mea morte justorum, et fiant novissima mea horum similia (Num. 23, 10)

Ans-lez-Liége, le 9 Avril 1892.

ܢܦܩ ܠܘܬܗ ܒܐܝܠܘܬܐ. ܘܫܡܥ ܐܘܓܝܢ ܘܢܦܩ ܠܘܬܗ: ܕܢܩܒܠ ܒܪܟܬܗ ܡܛܠ ܡܫܡܥܬܗ ܕܐܬܬܐ. ܘܟܕ ܢܦܩ: ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܡܪܢ ܕܐܫܟܚܗ ܒܐܘܪܚܐ: ܘܐܡܪ ܒܠܒܗ ܘܐܡܪܗ ܠܘܬܗ ܕܒܐܘܪܚܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܗܘܢܐ ܐܚܪܢܐ ܗܘ: ܘܐܘܣܦܘ ܗܘ ܡܚܫܒܬܐ ܒܐܬܪܘܬܐ. ܐܝ ܫܡܥ ܐܢܐ ܡܠܘܗܝ: ܘܢܦܫܗ. ܘܫܐܠ ܦܩܕ: ܕܠܘܬܝ ܢܐܬܐ. ܘܫܡܥ ܕܡܪܢ: ܘܐܡܪ ܐܢܐ ܡܪܝ: ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܐܘܓܝܢ. ܟܕ ܚܙܐ ܡܪܢ ܕܡܪܢܐ ܠܐܘܓܝܢ: ܘܦܪܩܗ ܕܢܐܡܪ ܟܠ ܢܨܚܢܐ.

ܘܟܕ ܐܙܠܘ ܘܐܡܪܘ ܠܡܠܟܐ: ܘܐܘܕܥܘ ܫܪܒܐ ܠܡܠܟܐ ܡܛܠ ܐܘܓܝܢ: ܘܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ. ܘܫܐܠܗ ܡܛܠ ܫܪܒܐ ܕܐܬܚܙܝ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܫܡܥ ܐܘܓܝܢ ܕܚܕܘܐ ܣܓܝ. ܘܦܩܕ ܡܠܟܐ ܠܐܦܪܟܘܗܝ: ܕܒܠܚܘܕܝܗ ܕܒܪܐ ܐܘܓܝܢ ܢܬܩܪܒ ܠܗ. ܘܐܬܬܩܪܒ ܠܡܠܟܐ ܘܒܥܐ ܠܐܬܪܐ ܡܢ ܩܢܘܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܘܦܩܕ ܠܐܘܓܝܢ ܕܢܬܬܣܝܡ ܒܝܕܘܗܝ. ܘܟܕ ܢܣܒܗ: ܢܬܚܢܢ ܠܒܪܬܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ. ܘܫܡܥ ܐܘܓܝܢ ܕܡܢ ܫܠܝܐ: ܘܦܠܚܗ ܒܠܚܘܕܝܗ ܘܠܒܢܝܗ. ܘܟܕ ܦܢܐ ܡܠܟܐ: ܫܐܠܗ ܡܛܠ ܒܝܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܐܦܠܐ ܐܢܬܬܐ ܒܢܨܚܢܐ ܡܢܨܚܐ: ܕܟܠ ܗܘ ܐܘܓܝܢ ܘܫܐܠܗ ܡܛܠ ܐܝܠܝܢ ܕܒܗܘܢ: ܘܡܢܐ ܒܟܘ ܒܗܘܢܐ ܕܫܡܥ؟ ܘܐܬܐ ܐܘܓܝܢ ܦܩܕ: ܕܠܟܠܗܘܢ ܟܠ ܐܢܬܬܐ ܢܦܩܘܢ: ܘܟܘܠܗ ܐܣܛܐ ܗܘܐ ܚܕܐ ܐܢܐ ܕܐܝܟ ܟܠ ܐܢܫܐ ܘܫܡܥܬ ܥܘܕܪܐ. ܘܐܫܬܡܥ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪ: ܕܐܬܬܘܟܠܘ ܗܢܐ ܥܠܡܐ ܗܘ. ܘܦܩܕ ܘܢܨܚܘܗܝ.

ܘܟܕ ܫܠܡ ܐܬܚܙܝܘ ܐܒܗܘܗܝ ܕܡܠܟܐ: ܘܫܡܥܘ ܠܥܠܡܐ. ܡܢ(1) ܐܬܬܐ ܘܐܡܪ ܠܡܠܟܐ: (ܕܟܕ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟܘܪܗܢܐ(2) ܕܡܢ ܗܘܢܐ: ܣܘܓܐ ܕܐܢܫܐ(3) ܕܐܝܟ ܠܗܘܢ: ܘܐܡܪ ܒܠܒܗ ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܬܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܐܢܫܗ ܒܐܬܪܐ ܘܒܘܡܪܗ ܡܢܗ ܠܥܠܡܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܕܡܢ(4) ܗܘ ܗܢܐ؟ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܡܠܟܐ(5) ܐܒܘܟ ܗܘ: ܕܒܥܐ ܠܗ ܢܦܫܗ ܢܨܚܢܐ. ܐܝܟܢ ܐܢܐ ܐܢܐ ܡܢܝ: ܕܐܦܫܘܗܝ ܡܢ ܫܘܒܚܐ: ܕܐܬܐ ܠܗ ܐܦ ܐܢܐ ܐܡܪܬ: ܕܐܝܬܝ ܠܝ ܐܢܫ ܕܒܪܐ ܗܘ ܕܒܠܡ. ܘܐܦܩܗ ܡܠܟܐ: ܘܫܡܥܝܢ ܗܘ ܘܐܒܘܗܝ(6) ܘܫܒܚܘ ܕܐܬܓܠܝܘܗܝ: ܘܐܡܪܘ ܐܢܐ ܘܫܐܠ ܠܡܫܝܚܐ ܒܦܘܪܩܢܐ.

ܘܟܕ(7) ܫܡܥ ܠܐܘܓܝܢ ܕܡܢܘ: ܕܐܦ ܗܘ ܢܫܡܥ ܫܒܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܢܒܥܐ ܐܢܐ ܡܢ ܚܝܘܗܝ ܕܗܘܐ ܒܒܪܗ ܕܢܨܚܢܐ ܘܢܦܠܠܗ. ܘܫܡܥ ܡܠܟܐ: ܘܐܬܐ ܐܒܘܗܝ ܘܦܠܚܗ ܠܡܫܝܚܐ(8): ܘܗܘܐ ܒܒܪܗ. ܘܐܬܐ ܘܢܦܠ ܐܬܬܝܗܒ ܠܐܒܘܗܝ: ܘܐܬܬܩܝܡ

(1) ܟܕ. (2) ܕܡܢ ܕܟܘܪܗܢܐ. (3) ܕܐܢܫܐ ܐܢܐ. (4) ܕܡܢ.
(5) ܕܡܠܟܐ. (6) ܐܒܘܗܝ. (7) ܘܟܕ. (8) (ܐܘܓܝܢ ܥܠܝܡܐ ܐܬܐ . . .
ܒܐܘܪܚܐ ܠܘܬܗ: ܘܐܬܠܡܕ ܘܐܬܚܢܢ ܘܐܬܒ ܗܘܐ ܐܒܘܗܝ ܕܟܘܪܗܢܐ: ܘܐܬܚܢܢ ܠܐܒܘܗܝ ܕܡܠܟܐ ܕܐܘܓܝܢ. ܘܢܦܠܘܗܝ ܒܫܠܡܐ ܒܬܘܫܒܚܬܐ (ܒܬܘܕܝܬܐ؟): ܘܐܬܐ ܦܠܚܗ ܘܐܬܬܩܝܡ ܒܐܘܪܚܗ. (Cod. syr. B. Mus. 17,193).

[illegible]

[illegible]

[illegible] (1). [illegible] (2) [illegible]

[illegible]

(1) [illegible]

(2) [illegible]

ܒܝܬ ܣܦܪܐ ܕܟܠ ܚܟܝܡܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܗܘܬ(1): ܐܝܟ ܕܡܚܘܝܐ ܡܘܫܐ(2) ܒܪ
ܠܘܬܢ ܡܢܟܬܒܐ.

ܗܘ ܕܝܢ ܐܬܪܓܡ ܡܢ ܟܬܒܐ ܗܢܘ ܕܗܢܕܘܝܐ: ܘܐܝܟ ܕܐܦܝܢ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܦܗܠܘܝܐ.
ܘܡܢ ܗܕܝܢ ܒܥܘܕܢܐ ܡܬܩܪܝܐ ܗܘܬ: ܟܕ ܐܬܬܪܓܡ ܐܬܪܓܡ: ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܒܗ ܐܢܘܫܐ
ܐܦܩܬ ܐܬܪܓܡ ܐܬܬܪܓܡܘ(3). ܘܠܘܩܕܡ ܒܦܠܣܘܦܝܐ ܥܒܕ: ܟܕ ܐܬܟܬܒ ܠܘܬܗ.
(ܐܬܚܙܝ: ܕܒܪ ܐܬܒܥܝ: ܡܢܗܘܢ .ܒ. ܦܬܓܡ .ܠ.).

ܬܫܥܝܬܐ

ܕܒܪܙܘܝ ܐܣܝܐ ܦܪܣܝܐ:

ܐܝܟ ܡܢ ܦܪܨܘܦܗ: ܕܐܬܟܬܒ ܠܘܩܕܡ ܘܠܒܘܙܘܪܓܡܗܪ ܚܟܝܡܐ(4).

ܗܢܘ ܦܪܘܡܝܘܢ (ܒܪܙܘܝܗ؟) ܕܗܢܕܘܝܐ ܐܬܪܓܡ ܐܣܝܐ.
ܟܕ ܫܕܪܗ (ܡܠܟ؟) ܠܗܢܕܘ ܐܬܪܐ: ܕܢܝܬܐ ܟܬܒܐ
ܠܘܬܗ.

ܘܟܕ ܗܘܐ ܫܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܢܘܫܪܘܢ ܡܠܟܐ ܟܠܗܘܢ: ܢܣܒܗܘܢ
ܟܬܒܐ ܘܐܬܪܓܡܘܗ: ܘܐܬܚܙܝ ܘܐܬܩܪܝ: ܘܦܠܣܘܦܘܬܐ ܘܟܕ
ܗܠܝܢ: ܘܐܬܪܓܡܗ ܘܩܕܡ ܡܟܬܒܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܟܕ ܢܗܠܝܢ
ܘܐܬܩܪܝ ܣܓܝܐܐ: ܘܗܘܬܐ ܟܕ ܐܬܚܙܝ: ܦܠܓܗ ܗܘܐ
ܐܬܪܓܡܬܐ ܟܬܒܗܘܢ(5). ܐܬܚܙܝܬ ܕܐܝܟ ܐܝܟ ܡܠܟܗܘܢ: ܐܬܚܙܝ

(1) ܗܘܐ. (2) ܡܘܫܐ: (ܡܘܫܐܝܬ؟). (3) ܐܬܬܪܓܡ. (4) ܬܫܥܝܬܐ ܕܦܪܣܝ
ܐܣܝܐ ܚܟܝܡܐ ܕܐܬܟܬܒܬ ܟܬܒܐ. ܗܘ. ܠܘܩܕܡ. in margine Cod. Berol.
(5) ܟܬܒܗܘܢ.

ܒܫܢ̈ܝܐ (ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ: ܘܒܬܪܐ ܕܡܪܢ ܐܡܪܢ ܗܘ[1]. ܘܡܫܬܝܢ
ܕܝܗܘ̈ܕܝܐ ܘܦܠܚ̈ܝܗܘܢ ܫܕܪܘ ܠܘܬ ܬܐܘܡܐ ܫܠܝܚܐ[2]:
ܘܠܐ ܨܒܐ ܗܘܐ ܕܢܐܙܠ: ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܠܐ ܡܨܐ ܐܢܐ
ܚܝܠܐ ܕܗܘܝܢ ܨܒܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܒܪܢܫ ܐܢܐ ܡܢ ܒܠܗܘܢ
ܥܠܝܡ̈ܐ. ܘܥܒܕܐ[3] ܐܢܐ ܝܕܥܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܠܗܢܕܘ̈ܝܐ ܡܨܐ ܐܢܐ
ܕܐܙܠ؟ ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܬܪܢܐ ܗܘܐ ܒܗܘܢܐ: ܐܬܚܙܝ ܠܗ
ܡܪܢ ܒܚܙܘܐ ܕܠܠܝܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܬܕܚܠ ܬܐܘܡܐ: ܡܛܠ
ܕܛܝܒܘܬܝ ܥܡܟ ܗܝ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܦ ܠܐ ܡܬܛܦܝܣ ܗܘܐ:
ܐܠܐ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܡܪܝ: ܠܟܠ ܐܝܟܐ ܕܨܒܐ ܐܢܬ ܫܕܪܝܢܝ[4]:
ܒܠܚܘܕ ܠܗܢܕܘ ܠܐ ܐܙܠ ܐܢܐ.

ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܬܪܢܐ ܗܘܐ (ܬܐܘܡܐ: ܐܝܬܝ ܬܓܪܐ ܚܕ
ܗܢܕܘܝܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܬܝܡܢܐ[5]: ܕܫܡܗ ܗܘܐ ܚܒܢ: (ܕܫܡ
ܡܠܟܐ ܓܘܕܦܪ ܫܕܪܗ[6] ܗܘܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܝܬܐ ܢܓܪܐ
ܐܘܡܢܐ ܢܘܒܠ[7] ܠܗ. ܘܚܙܝܗܝ ܡܪܢ ܟܕ ܡܗܠܟ ܒܫܘܩܐ[8]
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܢܓܪܐ[9] ܙܒܢ ܐܢܬ ܕܬܙܒܢ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܚܒܢ:
ܐܝܢ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܢ: ܐܝܬ ܠܝ ܥܒܕܐ ܢܓܪܐ ܕܐܙܒܢ ܠܟ.
ܘܚܘܝܗ ܠܗ ܡܢ ܪܘܚܩܐ ܠܬܐܘܡܐ: ܘܦܣܩ ܥܡܗ ܒܥܣܪܝܢ[10]
ܕܝܢܪ̈ܝܢ ܕܡܛܠܬܗ. ܘܟܬܒ[11] ܐܫܛܪܐ ܗܟܢܐ: ܐܢܐ (ܒܪ

(1) ܚܕܐ. ܒܫܢܬܐ ܕܡܪܢ ܠܒܬܪ ܡܢ ܣܘܠܩܗ ܦܪܝܩܐ. (2) ܚܕ ܡܢ ܐܪܒܥܣܪ.
(3) ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܕܥܒܕܐ. (4) ܟܕ ܐܡܪ: ܕܐܝܟܐ ܕܨܒܝܬ ܡܪܝ ܫܕܪܝܢܝ.
(5) ܚܕ ܡܢ: ܠܚܕܐ ܬܓܪܐ ܚܕ ܗܢܕܘܝܐ ܒܬܪܬܐ ܕܬܝܡܢܐ ܡܢ . . . (6) ܘܡܢ ܡܠܟܐ
ܓܘܕܦܪ ܡܫܕܪ. (7) ܢܘܒܠ. (8) ܒܫܘܩܐ. (9) ܠܡܢܐ ܢܓܪܐ. (10) ܒܥܣܪܝܢ.
(11) ܘܟܬܒܗ.

ܘܗܦܟ(1) ܢܓܕܐ ܕܝܢ ܒܫܘܠܝܗ ܩܕܡܝܐ ܕܡܪܩܘܣ: ܡܘܬܒܐ ܐܝܟ
ܕܢܚܘܐ ܠܝܗܘܕܝܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܝܠܢ: ܠܣܒܐ ܩܕܝܫܐ
ܕܒܝܬ ܡܩܕܫܐ ܡܠܟܐ. ܘܟܕ (ܚܙܐ ܝܗܘܕܝܐ(2): ܕܫܒܩܗ ܡܢܗ
(ܠܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܢܦܩܗ(3) ܠܘܬ ܣܒܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܚܙܝܗܝ ܣܒܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܘ ܗܘ ܗܢܐ? ܐܡܪ ܠܗ ܝܗܘܕܝܐ ܗܝܡܢܘܬܐ:
ܐܢܐ ܡܢܝ ܗܘ. ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ ܩܕܝܫܐ: ܡܘܕܥܝܘ ܘܢܐܬܐ ܠܟ.
(ܘܝܗܘܕܝܐ ܢܦܩ ܠܗ(4). ܘܒܬܪܟܢ ܩܡ(5) ܘܐܙܠ: ܘܐܬܐ ܡܢ
ܡܕܝܢܬܗ ܘܐܡܪ (ܠܗ: ܗܐ ܡܪܝ ܐܬܝܬ ܕܩܕܝܫܘܬܟ(6): ܒܝܘܡܐ
ܥܒܕܝܟ. (ܘܐܙܠ ܠܘܬ ܣܒܐ ܩܕܝܫܐ: ܟܕ ܡܚܝܕ ܠܐ ܥܒܕ
ܒܝܕܗ: ܐܠܐ ܗܘܢܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܫܩܠ ܗܘܐ ܐܝܟ ܠܗ ܠܒܪ
ܡܢܗ. ܘܐܙܠ ܝܗܘܕܝܐ ܘܐܬܟܢܫ ܠܣܒܐ ܩܕܝܫܐ ܟܕ ܡܚܝܕ
ܡܢܬܗܘܢ ܠܐܠܗܐ: ܘܥܒܕ ܗܘܐ ܕܢܫܬܡܫ ܒܝܬܗ(7). ܘܟܕ
ܫܡܥܗ ܘܚܙܝܗ(8): ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ ܩܕܝܫܐ ܠܝܗܘܕܝܐ(9): ܡܢܐ
ܗܘ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܡܢܟ[ܝ] ܐܢܬ ܕܡܬܚܙܐ? ܐܡܪ ܠܗ
ܝܗܘܕܝܐ: ܡܪܢܘܬܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ
ܣܒܐ ܩܕܝܫܐ: ܡܢܐ ܗܝ ܐܢܬ ܕܡܬܚܙܐ ܒܥܝܢܐ ܘܡܢܐ
ܕܡܬܚܙܝܐ? ܐܡܪ ܠܗ ܝܗܘܕܝܐ(10): ܒܥܝܢܐ ܕܠܒܐ ܕܡܬܚܙܐ
ܒܥܝܢܐ ܘܒܗܪܐ ܘܡܫܡܫܐ ܘܠܒܐ ܠܡܬܚܙܝܢ(11) ܘܡܕܡܐ ܠܐܠܗܐ.

(1) Desunt. (2) ܚܙܝܗ ܝܗܘܕܝܐ. (3) ܠܝܗܘܕܝܐ: ܘܐܙܠ.
(4) ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܢ ܝܗܒ. (5) ܩܡ. (6) ܠܡܪܝ: ܡܪܝ ܐܢ ܗܘܐ ܕܬܐܡܪ ܐܢܬ.
(7) ܡܪܝ ܕܝܢ ܝܗܒ ܠܗ ܗܘܢܐ ܗܟܝܠ ܘܥܒܕ ܕܡܬܚܘܐ: ܘܐܙܠ ܠܘܬ ܣܒܐ ܩܕܝܫܐ ܟܕ
ܡܚܝܕ ܐܡܪ ܠܗ ܗܘܐ ܕܢܫܬܡܫ. (8) ܣܒܐ ܩܕܝܫܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܠܐܠܗܐ. (9) ܠܗܝܡܢܘܬܐ.
(10) ܗܝܡܢܘܬܐ. (11) ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢ.

ܘܒܬܪܟܐ ܢܦܠܬܐ ܘܣܘܩܬܐ: ܘܦܬܚܠܗ ܘܒܪܬܗ ܠܡܠܟܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܫܟܡ ܬܠܟܐ: ܐܦ ܝܢܐ (ܕܝܡܝ ܗܘܢܐ[1] ܐܘܡܢܐ ܟܕ ܗܘܢܗ. ܘܡܪܝܗ ܗܘܐ ܠܡܪܝܐ: ܡܝܚܠ ܕܩܡܝ ܗܘܝܗ ܠܗ[2] ܕܘܫܐ: ܘܒܗܝܠܐܝܗ ܕܪܝܡ ܗܘܐ: ܣܝܡܐ ܕܡܩܝܡܗ ܠܡܣܝܪܘܗ ܡܣܘܪܐ[3].

ܦܪܩܐ ܕܬܠܬܐ.

ܥܠ ܡܪܬܐ ܕܬܠܡܝܕ ܐܚܪ.

ܟܕ ܝܬܒܘ ܕܝܢ ܠܬܪܬܝܗܝ: ܘܐܙܠܝܢ ܗܘܘ ܘܐܬܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܥܒܪܗ ܗܘܘ ܥܠܐ ܕܦܬܘܚܐ ܘܕܪܘܪܕܘܬܐ[4] ܘܡܪܐ ܫܒܝܬܐ. ܘܡܫܝܠ ܗܘܐ ܡܘܪܝܐ ܘܐܡܪ: ܕܡܢܝܐ ܗܝ ܡܕܘܢܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܦ ܠܝ ܝܠܬܘܢ ܝܡܘܬ ܕܦܛܪܣܡ[5] ܒܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܠܟܐ[6] ܐܝܬ ܒܪܬܐ ܒܫܝܢܐ ܐܝܬ ܠܗ: ܘܠܬܒܪܬܐ (ܡܘܬ ܠܗ[7]: ܘܥܠܐ ܗܘܢܐ ܕܡܝܘܬܐ ܕܝܠܗ ܗܘ ܕܡܥܡܘܬܐ. ܘܐܦ ܟܪܘܙܐ ܦܩܝܕܝ[8] ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܝܒܪܘܢ: ܕܟܠ ܐܢܫ ܝܬܝܐ ܠܡܥܡܘܬܐ: ܘܐܦ ܡܩܒܠܐ ܘܬܗܝܐ ܘܟܬܒܝܐ ܘܬܒܝ ܡܠܟܐ: ܘܡܘܟܪܢܐ ܘܬܒܝ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܠ ܐܢܫ ܕܠܡܥܡܘܬܐ ܗܘܝܐ ܠܐ ܝܬܝܐ: ܩܛܠܐ ܠܡܠܟܐ ܚܘܒ. ܐܡܪ ܠܗ ܫܟܡ ܬܠܟܐ ܠܬܠܡܝܕܐ[9]: ܝܬܘܠ ܐܦ ܚܢܢ: ܕܠܐ ܚܒܠܝܗ ܝܥܡܕ[10]: ܘܢܬܒܪܐܝܗ ܕܒܩܫܬܐ ܚܢܢ. ܘܟܕ

(1) ܗܘܢܘ. (2) ܠܗܘܢ. (3) ܡܣܘܪܐ. (4) ܘܕܪܘܪܕܘܬܐ. (ܘܕܪܘܪܕܘܬܐ ؟).
(5) ܕܦܛܪܣܡ. (6) ܡܠܟܘ. (7) ܡܘܬܘ. (8) ܦܩܝܕܝ. (9) ܠܬܠܡܝܕܐ.
(10) ܝܥܡܕ.

ܒܪܘ ܒܟܘܬܪܐ ܘܐܬܐܬܝܗ ܡܠܟܐ: ܐܙܠܗ ܠܡܫܬܐܣܘ.
ܗܘ ܕܝܢ ܦܝܠܘܣܘܦܐ[1] ܒܡܫܪܝܬܐ ܕܫܘܠܛܢܗ: ܘܟܠܗܘܢ ܒܗ
ܫܪܝܡ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܬܒܥܘܬܐ: ܕܡܢ ܕܘܟܐ ܐܚܪܬܐ ܐܬܝܐ.
ܘܫܡܥ ܕܠܟܐ ܡܪܗ: ܒܕܘܟܬܐ ܐܚܪܬܐ ܗܟܝܢ ܗܘܐ. ܘܟܕ
ܠܝܬܗ ܘܐܬܐܬܝܗ: ܦܘܩܕܢܐ ܡܠܟܐ ܗܘ ܠܐ ܢܚܙܐ[2] ܗܘܐ.
ܐܡܪ ܠܗ ܗܢܘܢ ܕܠܘܬܗ: ܠܡܢܐ[3] ܐܬܝܬ ܠܟܐ: ܟܕ ܠܐ
ܠܡܠܟܬܗ ܘܠܐ ܠܡܠܟܐ ܡܫܬܥܐ ܐܢܬ? ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܦܝܠܘܣܘܦܐ[1]:
ܡܛܠ ܡܠܟܐ[4] ܕܫܡܥܬ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܢ ܚܟܡܬܐ ܐܬܝܬ
ܠܟܐ: ܘܐܦ ܡܛܠ ܫܡܐ ܕܡܠܟܬܐ ܘܕܐܬܝܬ ܥܡܗ. ܘܡܛܠ
ܕܟܪܘܙܘܬܐ ܦܬܝܐ[5] ܗܘܘ: ܕܗܐ ܕܡܫܬܡܥ ܘܠܐ ܐܬܐ: ܡܫܡܫ
ܒܪܢܫܐ ܡܠܟܐ.

ܘܟܕ ܠܝܬܗ ܕܝܢ ܘܟܕ ܐܬܐܬܝܗ: ܐܦ ܡܫܡܥܐ ܘܚܙܝܬܐ ܐܝܬܠܗ
ܠܗܘܢ ܘܡܠܟܗ: ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ ܕܐܬܩܢܘܢ ܡܢܗ ܗܘܘ:
ܘܐܝܟ ܡܢܗܘܢ ܕܐܬܦܢܝܘܢ: ܘܐܝܟ ܕܐܝܟܢܐ ܐܚܪܢܝܐ. ܦܝܠܘܣܘܦܐ
ܕܝܢ ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚ ܗܘܐ: ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܝܢܗ ܫܡܥ ܗܘܐ:
ܘܚܙܘܗܝ ܡܠܟܐ ܐܪܝܟ: ܘܐܬܕܝܩܘܗܝ ܚܕܐ ܗܘܐ:
ܘܠܡܠܟܗ ܕܟܝܪ[6] ܗܘܐ. ܘܡܠܟܐ[7] ܕܐܦܐ ܒܪܝܫܗ ܚܙܐ ܗܘܐ:
ܘܡܪܕܐ ܕܡܫܡܥ ܒܐܝܕܗ ܐܚܝܢ ܗܘܐ. ܗܝܕܝܢ ܘܡܪܢܐ ܕܐܝܟ
ܗܘܐ[8] ܒܗ ܫܡܥܐ: ܟܠ ܒܠܗܘܢ ܡܬܒܪܟܐ ܗܘܐ. ܘܟܕ
ܡܛܝ ܠܗ ܦܝܠܘܣܘܦܐ: (ܩܘܡܐ ܗܘܐ ܘܠܡܠܟ ܡܢܗ ܘܡܪܐ

---

(1) ܚܟܝܡܐ. (2) ܚܙܐ. (3) ܡܢܐ. (4) ܡܠܟܐ ܗܘ. (5) ܦܬܝܚ.
(6) ܕܟܝܪ. (7) ܟܕ ܒܡܠܟܐ. (8) ܗܘܐ.

ܗܦܘܟ[1]. ܗܘ ܕܝܢ ܙܒܢܬܐ ܝܗܒܬܗ ܗܦܘܟ ܒܫܘܩܐ. ܘܟܕ
ܫܡܥ ܝܗܒܢܐ ܗܢܘ ܠܟܠ ܡܕܡ: ܬܐܘܡܐ ܠܐ ܨܒܐ ܢܦܩܘܢ
ܠܟܠ: ܨܠܐ[2] ܒܨܠܘܬܐ ܚܕܐ ܗܘܐ. ܘܐܬܐ ܚܕ (ܡܢ ܗܢܘܢ
ܬܠܡܝ̈ܕܐ: ܢܛܪ ܐܡܪܗ ܘܟܠ ܦܬܓܡܗ ܡܢܗܘܢ[3]. ܬܐܘܡܐ ܕܝܢ
ܚܙܐ ܒܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܠܗܐ[4] ܢܚܬܘܢ ܠܟ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܗܕܐ
ܒܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ: ܒܗܕܐ ܕܝܢ ܫܠܡܐ ܚܝܘܬܐ (ܦܘܪܩܢܐ ܕܗܘܐ
ܐܒܪܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܝܫܘܥ[5] (ܟܕ ܐܬܐ ܠܗ ܫܠܡܐ ܘܐܬܐ
ܠܡܫܪܐ ܗܘܢ[6]. ܘܟܕ ܗܘܐ ܬܐܘܡܐ ܕܝܘܡܐ ܘܡܫܪܝܬܐ ܗܕܐ.

ܘܡܫܪܝܬܗ ܕܬܐܘܡܐ. ܒܝܬܐ[7] ܒܬܪܗ ܫܘܥܬܐ: ܘܐܬܐ
ܕܡܠܟܐ ܐܝܬ ܠܗ: ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܢܣܒܗ: ܐܬܐ ܘܡܨܛܒܐ ܒܟܠ
(ܒܟܠ ܥܒܕ[8]. ܠܒܪܝܬܗ ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܢܗܘܐ: (ܕܦܪܝܫ ܘܡܫܝܚ[9]
ܕܢܣܒܘܢ. ܒܪܝܬܗ ܥܕܬܐ[10] ܡܠܟܐ: ܘܠܘܬ ܠܟܡܘܪܐ ܠܗܘܢ.
ܟܘܪܣܝܐ ܒܪܝܬܗ ܫܘܦܪܐ: (ܢܒܝܘܬܐ ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܡܕܝܢܬܐ[11].
ܦܘܩܕܗ ܦܬܚ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܟܠ ܡܬܩܢ ܒܗ ܐܡܪܐ. ܬܐܘܡܐ
ܫܠܝܚܘܬܐ ܕܐܬܐ ܘܫܒܚܝܢ ܦܬܓܡܝܢ (ܟܠ ܕܐܡܪܝܢ[12]. ܠܥܠܡܐ
ܢܦܩ ܒܕܟܪܐ: ܕܡܫܒܚ ܘܐܬܐ ܟܗܢܐ. ܡܕܟܪܗ (ܕܩܕܝܫ
ܩܕܝܫ[13]: ܕܢܬܒܪܟܘܢ ܡܕܡ ܟܝܢܗ[14]. ܢܒܝܗ ܦܬܓܡܝܢ[15]

---

(1) ܫܒܩܐ ܗܘܦܟ ܒܗ ܘܫܪܝܐ ܒܫܘܩܐ. (2) ܨܠܐ ܒܗ. (3) ܢܛܪܗ ܕܬܠܡܝܕܐ: ܘܐܡܪܗ ܐܡܪܗ ܘܫܡܪܗ ܟܠ ܦܬܓܡ. (4) ܐܠܗܐ. (5) ܦܘܪܩܢܐ ܕܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܝܫܘܥ ܠܐܒܪܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ. (6) ܟܕ ܠܡܫܪܐ ܠܗ ܫܠܡܐ. (7) ܒܝܬܐ. (8) ܥܘܒܕܢ. (9) ܘܦܪܝܫ ܘܡܫܝܚ. (10) ܥܕܬܐ. (11) ܢܒܝܘܬܐ ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. (12) ܟܠ ܡܐܡܪܝܢ. (13) ܩܕܝܫ ܘܩܕܝܫ. (14) ܟܝܢܗ. (15) ܦܬܓܡܝܢ.

ܠܢܛܪܐ ܕܚܝ̈ܐ ܡܕܡܝܢ: ܘܡܠܟܐ ܪ̈ܒܘܬܐ ܐܪܒܥܐ ܕܟܡܝܢܐ
ܦܢܝܫ[1]. ܟܕ ܠܡܘܬܐ ܢܦܠ: ܘܢܦܫܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܡܚܝܐ.
ܦܢܝܬܐ ܟܠܗܝܢ ܡܬܩܢ: ܣܘܟܐ ܘܡܚܕܪܐ ܘܡܣܬܘܟܠܐ ܠܟܠ
ܡܢܗܘܢ. ܡܢ ܠܐܘ ܡܟܝܠ ܢܗܪܐ: ܐܪ̈ܚܬܐ ܕܣܘܟܠܐ ܡܢ ܟܪܝܗ.
ܢܘܗܪܝܗ ܣܘܝܟܝܢ ܠܐ ܡܠܝܘܢ[2] ܕܠܝܘܢ ܘܡܢܝ:
ܡܢܗܪܢܘܬܗ ܡܢܗܪܢܐ ܡܕܡܝܐ ܒܣܘܟܠܐ ܡܫܠܠܝܢ. ܡܢܗܪܢܝܢ
ܡܕܡܝܐ ܢܘܗܪܐ: ܘܣܢܝܢ ܠܫܘܒܚܘܢ ܕܢܗܪܐ. ܘܗܝܘܢ
ܒܣܘܟܠܗ[3] ܝܗܘܒܘܢ: ܘܗܘܘܢ (ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܚܕܐ ܕܠܒܐ
ܫܠܡܝܢ ܠܐ ܫܒܩܐ[4]. ܘܗܘܘܢ ܒܣܘܟܠܐ ܕܠܗ[5] (ܕܠܗܘܢ
ܘܢܦܫܐ ܒܚܝܝܢ[6]: ܘܗܘܘܢ ܒܡܫܡܥܬܐ ܕܠܗ ܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ.
ܘܝܠܦܝܢ ܠܡܠܟ[7] ܢܘܗܪܐ: ܘܡܬܒܠܚܝܢ ܒܣܘܟܠܐ
ܕܡܪܗܘܢ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܠܥܠܡܐ ܚܝܐ: ܕܫܒܝܠܐ ܢܘܗܪܗ ܓܠܐ.
ܘܢܘܗܪܐ ܒܥܝܢܗ ܕܡܪܗܘܢ[8]: ܕܫܒܝܠܐ ܡܢ ܦܘܪܫܢܗ:
ܕܢܘܠܕܐ[9] ܡܢ ܡܬܘܡ ܠܝܬ ܠܗ. ܘܢܦܩܝܢ ܡܢ ܡܢܗ ܚܝܐ:
ܕܡܠܗܘܢ ܘܡܬܝܗܒ ܠܢܘܗܪܗܘܢ[10]. ܘܡܬܚܙܐ ܠܥܠܡܐ ܡܠܟܐ
ܕܟܠ ܘܠܟܠܐ ܚܣܝܢܐ ܕܡܢܗ: ܘܐܘܪܚܐ ܠܢܦܫܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ[11].

ܘܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܗܠܝܢ ܗܘܐ ܘܡܠܟܘܬܐ: ܕܠܗܘܢ ܗܢܘܢ
ܕܠܘܬܗ ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ: ܘܫܘܐ ܗܘܘ ܕܢܘܗܪܗ ܡܫܬܡܠܐ
ܠܗ: ܡܫܬܡܥ ܕܝܢ ܠܐ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܡܠܐ ܐܡܪ ܗܘܐ. ܡܛܠ

(1) ܦܢܝܫ. (2) ܡܕܒܪܢܐ. (3) ܒܣܘܟܠܗ. (4) ܫܠܡܝܢ ܠܫܠܡܐ:
ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܠܐ ܫܒܩܐ ܘܠܐ ܡܫܬܒܩܐ. (5) ܕܝܠܗ. (6) ܠܘܩܒܠܐ ܚܝܝܢ.
(7) ܠܡܠܟ. (8) ܕܡܪܗ. (9) ܕܢܘܦܩܐ. (10) ܠܢܘܗܪܗܘܢ. (11) ܕܡܕܒܪܢܝܬܐ.

ܕܗܘ ܝܬܝܪܐܝܬ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܘܗܢܘܢ ܠܐ ܡܬܦܝܣܝܢ ܗܘܘ.
ܘܡܪܢܐ ܕܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܬܩܝܦܬܐ ܗܘܬ: ܡܛܠ ܕܝܬܝܪܘܬܐ ܗܘܬ:
ܘܒܗ ܚܕܐ ܗܘܬ. ܘܟܕ ܐܬܝܐ[1] ܡܢ ܠܘܬܗ: ܘܠܐܚܪܢܝܬܐ[2]
ܘܡܪܬܐ ܗܘܬ: ܗܘܝ ܒܗ ܚܕܐ ܗܘܬ. ܘܡܝܬܝܗ ܗܘܬ ܐܝܟ
ܕܠܐܒܝܕܬܐ[3] ܒܪ ܐܢܫܘܬܗ: ܐܦ ܒܝܘܡܗ ܬܠܝܬ ܗܘܬ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܗܢܘܢ ܕܐܝܬ ܗܘܘ ܬܡܢ. ܘܟܕ ܘܡܪܬܗ[4] ܐܠܨܬܗ: ܫܪܝܬ
ܠܗ ܠܡܘܒܠܗ: ܘܠܐ ܡܕܡ ܗܘܬ ܐܢܫܝܢ ܡܢܗ. ܗܘ ܕܝܢ
ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܐܒܗܘܗܝ: ܘܠܐ ܫܒܩ ܗܘܐ ܠܒܝܬܐ. ܐܠܐ
ܗܘ[5] ܕܒܪܢܫܐ ܫܒܩ ܗܘܐ: ܟܕ ܥܡܗܘܢ ܘܡܬܕܒܪ ܡܢ ܒܝܬܗ
ܘܡܦܩ. ܥܡܠܐ ܕܝܢ ܗܘ ܒܝܬܗ ܗܘܐ ܠܒܢܝܐ ܕܝܡܟܢܐ ܡܢܗ:
ܘܝܗܒ[6] ܐܡܪ ܢܦܫܐ ܘܐܬܒܪܗ: ܘܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܦܫܝܩܝܢ ܗܘܘ.
ܗܘܝܢ ܒܠܒܐ: ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܗܕܡܘܗܝ ܥܡܠܝܢ[7] ܗܘܘ.
ܒܠܒܐ ܕܝܢ ܚܕ ܐܘܚܕܐ: (ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ: ܗܘ ܕܒܪܝܫ ܟܠ
ܡܘܗܒܐ: ܥܡܠ ܗܘܐ: ܘܡܢܝܚ ܗܘܐ ܐܢܫܘܬܗ[8]. ܘܟܕ
ܝܗܒܘܗ: ܟܠܗܘܢ ܗܘܝܘ. ܘܟܕ ܟܠܗܘܢ ܡܫܬܠܡܝܢ ܗܘܘ
ܕܡܢܗ ܫܟܚܐ[9] ܡܢܗܘܢ: ܢܦܩܝܢ ܐܝܟܢܐ (ܕܢܫܬܥܐ ܗܘ: ܗܘ
ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܬ ܠܡܘܗܒܬܐ[10]. ܗܘܝܢ ܘܡܪܢܐ ܐܬܒܪܗ
ܐܬܦܪܫܘ[11]: ܘܠܘܬ ܕܟܠܗܘܢ ܕܫܠܝܚܐ ܢܦܩ ܫܪܝܬ:

(1) ܐܬܝܐ. (2) ܘܠܐܚܪܢܝܬܐ. (3) ܐܒܝܕܬܐ. (4) ܘܡܪܬܗ. (5) ܒܠ.
(6) ܘܐܫܬܘܕܝ. (7) ܥܡܠܝܢ. (8) ܫܡܠܝܗ ܠܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ
ܒܐܘܪܚܐ: ܘܐܫܬܠܡܗ ܠܡܘܗܒܐ ܡܢܗ. (9) ܫܟܚܐ. (10) ܕܢܫܬܥܐ: ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܐܘܪܚܐ. (11) ܐܬܦܪܫܘ.

ܘܐܡܪܬܐ ܗܕܐ: ܕܗܢܐ ܓܒܪܐ ܐܘ ܐܠܗܐ ܗܘ: ܐܘ ܫܠܝܚܐ
ܕܐܠܗܐ. ܥܢܐ ܓܒܪ ܫܡܥܘܢܝܐ(1) ܝܕܝܥܐܝܬ ܡܕܝܢ ܕܢܐܡܪ ܠܗܘܢ
ܥܡܡܐ: ܘܟܕ ܕܢܒܥܐ ܠܒܪܝ ܠܗ. ܢܐܡܪ ܠܗ ܓܒܪ: ܕܢܚܘܬ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܨܪܝܢ: ܟܕ ܠܒܝܬ ܠܗ ܟܠܗܝܢ: ܘܗܢܐ ܚܘܝܘܗܝ
ܢܒܝܐ (ܒܝܬܗ ܟܠܗܝܢ(2). ܘܡܢܗܘܢ ܕܡܢܗ ܠܐܡܪܬܐ: ܘܡܢܗܘܢ
ܠܐ ܡܗܝܡܢܝܢ ܗܘܘ.

ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥܐ ܗܢܐ ܫܡܥ: ܢܦܩ ܘܐܡܪ ܠܗ
ܠܡܕܝܢܬܐ(3): ܐܢܐ ܐܝܬ ܘܠܐ ܐܢܫ ܒܢܝ. ܡܛܠ ܕܚܙܝܬܗ
ܗܘܝ ܠܝ: ܘܗܘܡܢܐ ܡܢܝܢ ܐܢܐ ܠܗ ܚܠܘܠܐ. ܘܠܐ ܢܐܬܐ
ܕܢܐܙܠ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܢܥܒܕ ܢܦܘܩ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢܝ
ܠܗܘ ܢܗܘܐ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܒܐܓܪܬܐ ܐܘܟܠܗ ܠܢܝܫ ܠܡܠܟܐ.
ܘܟܬܒ ܗܘܐ ܕܐܢܫ: ܘܐܡܪ(4) ܗܟܢܐ: ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܕܒܟܢܘܫܝܗܘܢ:
ܘܗܘܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܐܢܫܐ ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܒܗ: ܘܟܬܒ ܐܘܟܡܐ
ܘܣܡܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܫܒܚܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܦܪܘܩܐ ܕܡܣܟܢܐ:
ܘܡܐܣܝܢܐ ܕܟܪܝܗܐ ܒܐܘܡܢܘܬܐ: ܡܚܝܢܐ ܕܝܬܡܐ ܘܦܪܘܩܐ
ܕܒܢܝ̈ܐ. (ܐܢܬ ܗܘ ܕܡܫܬܡܥ(5) ܐܢܬ ܐܠܗܐ ܕܝܠܝ: ܘܟܕ
ܐܡܪ ܐܢܬ ܠܟܘܢ. ܐܢܬ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ(: ܘܡܫܠܡܢܐ
ܕܡܠܟܐ(6) ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܢܬ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ: ܘܒܪܝܢ
ܥܠܡܐ(7) ܕܒܪܝܬ ܗܘ. ܐܢܬ ܗܘ ܕܫܡܝܐ ܕܒܥܠܡܐ
ܕܒܪܝܬ: ܘܡܫܬܡܥ ܐܢܬ ܕܫܘܒܚܐ ܕܝܠܟ. (ܐܢܬ ܗܘ(8)؟

ܦ(1) ܫܡܥܘܢ ܡܕܝܢ. (2) ܒܝܬܗ ܟܠܗܝܢ. (3) ܠܡܕܝܢܬܐ. (4) ܘܐܡܪ.
(5) ܐܢܬ ܗܘ ܡܫܝܚܐ. (6) ܘܡܫܠܡܢܐ ܕܡܠܟܐ (7) ܥܠ. (8) ܫܡܥܬ.

ܗܕܐ[1] ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܪ̈ܘܚܢܐ ܡܫܠܡܢܝܬܐ: (ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ[2]
ܘܠܒܝܫܐ ܠܦܓܪܢܝܬܐ ܢܨܝܚܬܐ. ܐܦ ܗܘ (ܢܨܝܚ ܦܓܪܐ[3]
ܘܝܒܝܫܗ: ܘܡܟܝܟܘ ܘܪܚܡܢܘܬܗ[4] ܘܫܦܝܪܘ ܕܪ̈ܚܡܘܗܝ[5]: ܕܪܚܡܬܐ
ܗܘ ܒܟܘܢܫܐ ܘܠܒܝܫܐ ܒܟܘܪܗܢܐ[6]: ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܗܘܢ ܒܚܘܒܐ
(ܒܟܘܠܗ؟[7]). ܘܐܬܚܙܝܬ ܐܦ ܡܫܟܢܐ: ܘܫܦܝܪܐ ܗܠܝܢ
ܚܘ̈ܒܝܢ: ܕܦܓܪܢܝܬܐ[8] ܐܝܟ ܕܫܡܝܫ ܥܠ ܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܘܚܘܝܬ
ܟܘܢܫܐ ܕܐܠܗܘܬܗ (ܟܕ ܐܢܫܐ[9] ܕܥܕܡܐ ܥܠ[10] ܐܬܚܘܝ:
ܟܕ ܫܡܫܘܗܝ ܠܓܒܪܐ ܡܢ ܥܘܡܩܗ: ܘܫܦܝܪܐ ܒܟܠܗ
ܠܡܬܒܥܐ ܘܡܢܗ. ܘܐܬܓܠܝ ܕܝܢ ܘܡܬܩܒܠܝܢ ܠܗ: ܡܠܟܐ
ܠܗܘܢ ܚܘܕܬܐ ܒܡܠܟܘܬܗ. ܐܦ ܗܘ ܕܪܘܚܐ ܐܝܟܢܐ
(ܘܐܬܒܪܝܬ ܡܢ ܐܘܡܢܐ ܕܠܐ[11]: ܡܛܠ ܕܐܦ ܗܘ ܡܬܒܥܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܪ̈ܒܬܐ[12] ܝܗܒ ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ (ܕܫܠܝܚܐ. ܥܒܕ ܐܦ
ܡܪܝ[13] ܒܫܠܝܚܐ: ܘܦܘܪܫܢܐ ܡܢܬܪܢܐ ܗܘ ܒܟܠܗܝܢ ܕܪ̈ܫܘܗܝ:
ܘܬܫܡܫܬܐ ܒܠܗܘܢ (ܕܢܦܫܗ ܐܠܗܘܬܗ[14]: ܘܚܙܝܢ ܠܗ
ܡܬܒܥܐ (ܕܐܬܡܠܟܘܗܝ ܠܪ̈ܘܚܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ[15]: ܘܠܐ ܕܢܣܒܘܢ
ܥܠ (ܣܘܓܐܐ ܕܪ̈ܚܡܘܗܝ: ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܐܝܬܝܗ[16]. ܘܚܝܠܐ ܠܗ[17]
(ܠܥܘܠ: ܘܡܛܝܐ ܒܪܘܚܐ ܠܢܦܫܗ[18]: ܘܦܠܚܐ ܒܪ̈ܚܡܘܗܝ
ܘܐܬܚܙܝܬ ܢܨܝܚܘ. ܘܪ̈ܚܡܐ ܠܗܘܢ ܐܘܪܚܐ (ܠܐܘܡܢܐ

---

(1) ܗܕܢܐ. (2) ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ. (3) ܢܨܝܚܐ. (4) Deest.
(5) ܕܪ̈ܚܡܘܗܝ. (6) ܒܗ ܒܟܘܪܗܢܗ. (7) ܥܡܗܘܢ. (8) ܦܓܪܢܐ.
(9) ܟܕ ܐܢܫܐ. (10) ܥܠ. (11) ܡܢ ܐܘܡܢܐ. (12) ܪ̈ܒܬܐ. (13) ܘܡܠܟܘܬܗ
ܥܡܝܩܐ. (14) ܕܢܦܫܗ ܐܠܗܘܬܗ. (15) ܠܡܬܡܠܟܘ ܠܪ̈ܘܚܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ.
(16) ܣܘܓܐܐ ܐܒܗ̈ܬܐ ܐܝܬܝܗ. (17) ܠܗ. (18) ܘܡܛܝܐ ܒܪܘܚܐ ܠܢܦܫܗ ܕܠܥܘܠ.

ܒܡܣܩܒܘܬܗ[1] ܕܐܠܗܘܬܗ. ܘܡܢ ܩܕܡ ܬܪܝܢ ܝܘܡܝܢ ܥܠ
ܠܫܡܝܐ ܗܠܝܢ: ܕܡܫܝܚܐ[2] ܕܡܕܝܢ ܝܬܗ ܕܡܬܝܕܥ ܠܗܘܢ ܒܚܙܘܐ
ܠܗܘܢ. ܘܩܡ ܐܡܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܪܝ ܝܫܘܥ
ܒܡܫܝܚܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܝܢܘܟܐ ܘܫܒܝܒ. ܫܠܡܐ ܕܝܢ ܠܢܩܫܒܝܬܐ
ܡܫܝܚ ܗܘܐ: ܕܝܫܘܥ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܘܬܐ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܫܦܝܪ ܗܘܐ: ܘܐܬܬܟܠ[3] ܕܒܝܬ ܠܒܘܬܐ
ܢܬܬܚܝܒ[4]: ܐܝܟ ܢܘܪܐ ܠܒܘܬܐ (ܢܬܪܝܡ ܗܘܐ[5]: ܢܫܬܟܚ
ܕܠܚܠܡܐ ܒܝܬܐ ܠܗܘܬܐ. ܘܫܡܥܐ ܗܘܐ ܠܡܪܝ ܒܝܬܣܘܦܐ
ܕܡܗܘܢܐ ܕܫܘܪܝܐ ܗܘܐ: ܘܒܗ ܚܠܡܐ ܡܫܬܠܠ ܗܘܐ. ܘܐܡܪ
ܠܗ ܐܝܟܢܐ: (ܕܗܘܐ ܐܝܟܡܢܐ[6] ܫܦܝܪܐ ܗܘܝܐ ܠܟ: ܢܫܬܟܚ
ܗܕܐ ܟܝܢܐ[7] ܒܥܠܡܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ: ܝܬܝܪ ܠܐ ܗܘܝܐ
ܡܗܘܢܐ[8]: ܐܠܐ ܟܣܗܝܢ ܐܢܬܐ ܕܡܗܘܢܐ[9]. ܘܡܚܒ ܗܘܐ[10]
ܠܗ ܡܪܝ ܒܬܪܗ: ܘܐܬܦܣ ܗܘܐ[10] ܠܗܘܢ ܠܫܠܝܚܐ
ܕܢܬܒܥܘܢ ܥܠ ܒܝܬܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܕܐܬܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܒܚܘܒܗ
ܬܡܢ: ܡܢܝܢ ܕܐܢܫ ܡܫܬܠܛ ܒܡܫܝܚܐ: ܘܟܝܢܗ ܕܠܡܫܝܚܐ[11]
ܢܬܬܠܒܒܘܢ. (ܘܟܝܢܗ ܕܡܪܢܐ ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܗܕܐ
ܟܘܫܦܬܐ ܕܐܬܐ[12]: ܗܘܝܢ ܐܢܫܝܢ ܢܩܫܝܢ ܕܒܝܬܐ:
ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܒܫܡܝܐ ܘܠܠܝܐ: ܘܡܢ[13] ܝܘܡܐ

(1) ܠܡܣܩܗ ܒܡܣܩܒܘܬܗ. (2) ܕܡܬܐ (3) ܘܐܬܟܠ. (4) ܢܬܬܚܝܒܘ.
(5) ܢܬܪܝܡ. (6) ܗܘܐ ܐܝܟܡܢܐ. (7) ܐܝܟܢܐ. (8) ܗܘܐܘܢ. (9) ܕܗܘܐܘܢ.
(10) Deest. (11) ܠܡܫܝܚ. (12) ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܕܚܛܝܬܗܘܢ ܡܢ ܟܘܫܦܬܐ ܗܕܐ ܕܐܬܐ (ܚܣܪ [illegible]) ܒܚܛܝܬܐ.
ܡܛ. ܕ. N. E.). (13) ܘܡܢ ܝܘܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܡܢ.

ܡܬܒܪܟܬܐ ܕܝܪܝܐ: ܗܢܘܢ ܕܫܡܫܘܗܝ ܚܣܝܐ ܗܘ ܡܬܒܪܟܬܐ.
ܘܟܕ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܕܒܝܬܐ[1]: ܡܫܬܠܛܝܢ ܗܘܘ ܐܢܘܢ
ܡܟܠܝܢ ܘܡܦܢܝܢ ܘܡܢܚܡܝܢ ܠܝܬܡܐ: ܘܡܫܠܡܝܢ ܠܐܪܡܠܬܐ.
ܘܡܝܬܪܝܢ ܗܘܘ ܦܠܓ ܒܣܘܥܪܢܗܘܢ[2]: ܣܘܓܐܐ ܓܝܪ
ܕܬܪܝܢ: ܕܐܢܫ ܣܓܝܐܐ (ܗܘܘ ܠܗܘܢ[3]: ܐܘ ܕܦܠܚܐ[4] ܬܘܪܐ
ܟܠܗܘܢ: ܐܘ ܕܒܪ ܐܢܫܐ[5] ܐܝܟ ܠܗܘܢ[6]. ܘܟܕ ܗܘܘ
ܣܓܝܐܐ: ܗܘܘ ܣܘܥܪܢ[7]: ܐܘ ܕܒܝܬܐ ܐܘ ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܐܘ ܕܟܘܡܪܐ ܐܘ ܕܢܝܫܐ: ܐܘ ܕܟܘܪܣܝܐ ܣܓܝܐܐ: ܘܡܬܠܝܢ
ܣܘܥܪܢܐ[8] ܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ ܒܗܘܢ. (ܐܝܟ ܐܢ[9] ܡܬܩܪܝܢ
ܠܝ[10] ܘܡܬܝܬܝܢ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܠܐܪܡܠܬܐ[11]: ܗܘܘ
ܠܗܘܢ ܬܪܝܢ ܫܢܝܐ: ܗܢܘܢ ܕܐܝܬ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܟܠ ܝܘܡ
ܠܗܘܢ. ܘܗܘܝܢ ܗܘܘ ܕܟܠ ܡܢܐ ܘܟܠ ܚܣܝܐ ܘܟܠ ܒܝܬܘܬܐ:
ܘܡܬܕܒܪܝܢ ܐܢܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܡܫܬܘܬܦܐ ܗܘ ܕܝܡܝܡܐ
ܕܒܫܡܝܐ: ܘܡܬܗܘܘ ܗܘܘ ܟܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ[12]: ܘܡܫܬܡܥܘܢ ܒܗ
ܟܠܗ (ܠܝܘܡܢܐ. ܗܢܘܢ[13] ܕܝܢ ܟܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܗܘܘ
ܒܪܝ ܡܢܝ: ܘܡܬܠܡܕ ܠܗ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܡܢ
(ܥܠܘܬܐ: ܘܡܫܡܫܘܬܐ[14] ܡܬܚܘܐ. ܘܡܢܝ ܢܦܫ ܡܢ ܠܐܠܗܘܢ
ܘܡܝܬܪ ܠܗܘܢ: ܒܗܘܝܐ ܠܐܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܪܗܘܢ.

---

(1) ܡܢܝܢܐ. (2) ܒܣܘܥܪܢܐ ܕܡܝܬܪܝܢ. (3) ܗܘܘ ܠܗܘܢ. (4) ܕܦܠܚܐ.
(5) ܒܪ ܐܢܫܐ. (6) ܠܗܘܢ: ܐܘ ܕܦܠܚܐ ܬܘܪܐ ܟܠܗܘܢ. (7) ܣܘܥܪܢ.
(8) ܣܘܥܪܢܐ. (9) ܐܝܟ ܐܢ. (10) Deest. (11) Deest.
(12) ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܘ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. (13) ܠܝܘܡܢܐ. ܗܢܘܢ. (14) ܡܫܡܫܘܬܐ. ܘܡܢܐ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ.

ܒܢ̈ܦܫܐ ܕܝܠ ܟܕ ܝܠܦܘܗܝ: ܒܕܝܡ ܡܠܟܐ ܡܟܐ ܦܬܘܪܐ:
ܘܐܝܟܐ ܣܕܪ ܚܕܬܐ ܘܟܠܝܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܐܢܘܢ ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ[1]
ܚܕ ܠܘܩܒܠ ܚܕ: ܘܡܠܟܐ ܐܦܪܘ ܕܟܠܝܐ (ܣܕܪ ܚܕܬܐ[2]:
ܘܐܦ ܚܕܬܐ ܦܬܚ ܗܘܐ ܬܪܥ. ܐܡܪܐ ܠܗ ܐܡܪܘ ܠܟܠܝܐ:
ܡܢܐ ܡܬܚܙܝܬ[3] ܗܕܟܐ ܘܠܐ ܒܗܬܬ: ܐܠܐ ܐܡܝܢ ܗܘ ܕܗܘܐ
ܘܒܢܬܐ ܫܦܝܪܬܐ ܘܡܗܝܡܢܬܐ ܕܩܕܡܝܬܐ ܐܝܟ ܠܟܝ ܚܙܝܬܘ? ܘܐܦ
ܐܚܪܘ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܛܠ ܚܘܒܝ ܫܦܝܪܬܐ ܕܠܗܘܢ ܟܠܟܝ:
ܘܐܦܠܐ[4] ܡܬܚܫܦܢܬ. (ܘܒܢܝ ܟܠܝܐ ܘܐܡܪܐ
ܠܗ[5]: ܟܕ ܡܬܕܡܝܢ ܐܢܝ ܒܚܘܒܐ ܐܝܟ ܫܦܝܪܬܐ: ܘܠܩܕܡ ܡܢ ܠܗ
ܐܝܟ ܕܐܬܝܢ ܒܗܘܐ ܚܘܒܐ ܕܐܬܟܠܬ ܒܗ ܒܗܘܐ ܐܠܗܐ: (ܘܐܣܒܪ
(ܘܐܣܒܪ؟) ܠܚܕܬܐ ܠܐ ܡܬܚܫܟܠܬܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܝ ܒܗܘܐ ܐܠܗܐ.
ܘܐܠܐ ܡܬܚܦܝܐ ܐܢܬ[6]: ܡܛܠ ܕܚܫܝܐ ܕܫܟܠܐ[7] ܡܢ
ܐܬܚܫܒܬ. ܘܐܠܐ ܒܗܬܬ[8] ܐܢܬ: ܡܛܠ ܕܢܟܦܬܐ ܕܒܗܬܬܐ
ܡܢ ܐܬܦܢܝ ܠܗ. ܘܐܠܐ ܡܬܬܘܬ ܐܢܬ: ܡܛܠ ܕܬܘܒ
ܢܦܫܐ ܕܡܟܣܝܐ ܠܗܝ ܒܝ ܡܬܬܒܝ[9]. ܘܕܦܣܝܐ ܐܢܬ ܘܫܦܝܪܐ[10]
ܐܢܬ: ܡܛܠ ܕܝܗܘܒܐ ܕܚܘܒܐ ܗܕܝ ܡܬܒܘܬܐ ܠܐ
ܐܬܬܓܒܝܬ ܒܗ. ܘܐܬܬܫܝܚܬ ܠܝ ܡܟܬܒܬܐ ܗܢܐ ܕܫܟܠܐ ܘܩܛܠܐ
ܕܡܬܬܘܬܐ ܗܕܝ ܕܦܬܟܠܐ[11]: ܡܛܠ ܕܠܡܬܬܘܬܐ ܗܘ
ܕܟܕܝܐ ܐܬܕܡܝܬ. ܘܐܠܐ ܐܬܕܡܝܬ ܐܝܟ ܐܟܕܐ ܒܘܘܥܐ

(1) ܡܬܚܙܝܢ. (2) ܘܚܕܬܐ. (3) ܡܬܚܙܝܬ. (4) ܐܦܠܐ. (5) ܗܝ ܕܝܠ ܟܠܝܐ ܒܢܝ ܘܐܡܪܐ. (6) ܘܐܣܒܪ ܠܚܕܬܐ ܕܠܐ ܘܐܠܐ ܡܬܚܫܦܢܬ. (7) ܕܒܫܬܐ. (8) ܒܗܬܬ. (9) ܡܬܬܒܝ. (10) ܘܫܦܝܪܐ. (11) ܕܢܟܦܬܐ ܡܢ ܣܕܪ ܚܕܬܐ.

ܕܡܕܒܪܢܗ[1] ܗܘܐ ܢܩܝܦܐ ܗܘ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܠܥܒܕܐ ܗܘ
ܕܫܪܪܐ ܢܬܡܨܒܬܗ. (ܘܐܦ ܡܫܒܚܘܬܐ ܕܠܗܘܢ ܕܩܕܡ[2]
ܐܡܪܢܐ ܗܘܬ.

ܗܟܝܠ ܐܦ ܣܗܕܐ ܚܕܐ ܘܢܡܪܐ: ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܟ ܐܠܗܐ
ܫܒܝܚܐ[3]: ܕܥܒܕܬ (ܐܪܥܝܬܢܝ ܢܦܫܝ[4] ܠܟܐ. ܡܫܒܚ ܐܢܐ ܠܟ
ܐܠܗܐ: ܕܥܒܕܬ ܠܥܒܕܐ ܢܗܝܪܐ ܡܢܗܪܢܘ[5]: ܗܘ ܕܐܪܝܡܬܢܝ ܡܢ
(ܣܢܐܠܐ: ܘܐܘܬܒܬ ܒܝ ܣܝܢܐ. ܗܘ ܕܦܪܩܬܢܝ ܡܢ ܚܘܪܢܘܬܐ:
ܕܡܫܒܚܐ ܗܘܝܐ ܒܝ[6] ܠܥܠܡ. ܗܘ ܕܝܗܒ ܠܝ[7] ܢܦܫܗ:
ܘܐܪܥܝܬܗ[8] ܒܡܢܐ ܕܐܝܬܝ. ܗܘ ܕܦܨܝܬܢܝ ܡܢ ܡܫܘܠܛܢܐ
ܕܫܐܕܐ: ܘܠܡܫܝܚܘܬܐ ܩܪܒܬܢܝ. ܗܘ ܕܡܢ ܩܠܝܢ ܕܚܛܗܝ
ܦܪܩܢܝ: ܘܠܗܘܢ ܕܟܠ ܚܛܗܝ ܢܫܘܝܢܝ. ܗܘ ܕܐܬܬܝܗܒ[9]
ܒܐܡܪܐ ܠܡܟܘܪܗ: ܕܠܝ ܠܕܟܘܬܐ[10] ܢܩܝܦܐ. ܗܘ ܕܠܐ
ܐܝܬܝ ܕܫܘܘܗܝ ܡܢܝ ܕܐܬܒܪܝ[11] ܗܘܝܬ: ܐܠܐ ܕܐܬܒܪܝܐ ܢܦܫܝ[12]
ܝܘܡܢ: ܘܐܠܐ ܕܒܠܝ ܡܢܝ ܐܪܝܒ. (ܗܘ ܕܡܕܝ ܐܢܐ ܠܐ ܡܕܝܢ
ܗܘܝܬ ܠܗ: ܗܘ ܒܟܝ[13]. ܗܘ ܕܡܕܝ ܐܢܐ ܠܐ ܩܢܝܬ ܗܘܝܬ
ܒܗ: ܗܘ ܐܬܩܘܒܠ ܠܘܬܝ. ܗܘ ܕܗܘܝܬ ܐܪܥܝܬܗ ܒܗ: (ܐܠܐ
ܠܐ ܡܢܝ ܐܢܐ ܕܐܫܬܘܝܬ ܡܢܗ. ܗܘ ܕܡܢܗ ܕܐܡܪ ܐܢܐ
ܒܠܗܘܢ ܒܡܫܘܚܬܐ ܠܐ ܐܬܠܡ ܠܝ[14]: ܡܛܠ ܚܘܒܗ

---

(1) ܘܡܕܒܪܢܗ. (2) ܘܡܫܒܚܘܬܐ ܒܗܝ. (3) ܫܒܝܚܐ. (4) ܠܥܒܕܐ ܐܪܥܝܬܢܝ ܕܢܦܫܝ. (5) Deest. (6) ܒܡܕܐ ܕܗܘܝܐ ܡܫܒܚܐ ܗܘܝܐ. (7) ܠܝ.
(8) ܘܐܪܥܝܬ ܠܚܝܝ. (9) ܕܐܬܩܘܒܠ. (10) ܕܠܝ: ܕܠܕܟܘܬܐ. (11) ܕܐܬܒܪܝ.
(12) ܠܢܦܫܝ. (13) Desunt. (14) ܘܠܐ ܡܢܝ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܡܢܗ ܕܟܠ ܡܕܝܢ ܐܢܐ. ܗܘ ܕܗܝ ܡܢܗ ܐܡܪ ܐܢܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܒܠܗܘܢ ܠܐ ܐܬܠܡ.

ܗܘ ܓܝܪ ܡܫܡܫܢ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܢ ܚܒܪܘܗܝ ܘܡܢ ܟܠܗ
ܡܠܟܐ ܥܡܗ: ܢܣܒܘܗܝ ܒܝܬܗ: ܘܠܒܢ̈ܝ ܒܝܬܗܘܢ ܐܡܪ ܗܘܐ:
ܦܘܩܘ ܡܢܝ[1] ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܠܗ: (ܘܐܬܒܪܒܘ ܢܦܩܘ ܠܝ
ܠܓܒܪܐ ܗܘ ܡܪܝܡܐ: ܕܝܢܐ ܕܒܢܝ ܢܝܠܐܗ ܠܐܢܫ: ܘܟܠ
ܕܒܗܝ (ܕܒܗܘ ܓܒܪܐ ܢܡܢܘܢ ܠܗ[2] ܕܢܬܠܐ. ܓܒܪܐ ܕܢܫܟܚܘܢܗܝ
ܘܢܬܠܘܢܗܝ ܠܝ: ܒܠ ܕܢܫܢܠ[3] ܢܬܠ ܠܗ. ܘܢܦܠܘ ܡܬܒܪܒܝܢ
ܗܘܘ ܘܒܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܘܠܐ ܢܫܟܚܘܗܝ: ܡܛܠ ܕܥܪܘܩ
ܗܘܐ ܠܗ. ܘܢܦܠܘ ܠܦܘܠܚܢܐ ܗܘ ܕܥܒܕܐ ܗܘܐ ܒܗ: ܘܢܫܟܚܘܗ
ܠܗܘܢ ܘܡܪܕܘܬܐ ܟܕ ܡܚܝܐ ܘܟܦܢܐ[4]: ܘܟܠ ܕܠܐ ܕܒܪܗ ܥܡܗ.
ܘܟܕ ܢܫܬܡܥܘ ܠܗ ܡܢܝܢ ܕܗܘܝܐ: ܚܝܐ ܘܐܦܕܐ: ܢܫܟܚܘ
ܠܝ ܚܣܢܐ ܗܕܪܐ. ܘܩܡܝ ܢܦܠܝ ܠܩܘܡ ܗܘܢܝ ܒܟܢܫܬܐ:
ܘܢܚܡܘܗܝ ܚܡܪܐ ܗܘܐ ܘܕܝܢܐ ܫܓܝܐܐ. ܘܐܬܠܡܕܘ ܐܦ
ܠܡܠܟܐ: ܐܦ ܫܘܓܐܐ ܕܢܝܢܐ ܒܢܝܘ ܗܘܘ ܠܩܘܗܘܢ. ܒܕܡܘܬ
(ܕܢܫܬܡܥ ܡܢܗ: ܕܠܗܘܢܘ ܡܫܡܫܢܐ ܢܦܠ[5]: ܘܢܦܠܘ ܠܩܘܗ
ܘܐܬܢܚܠܘ ܥܡܗ[6].

ܦܪܩܡܛܝܐ (ܕܝܘܠܝ؟).

ܟܠ ܒܪܢܫܐ ܕܒܝܬܐ ܐܢܘܫܐ ܟܢܫܬܐ ܠܬܘܕܝܬܐ ܡܠܟܐ ܕܗܘܕܘ:
ܘܕܒܝܫܐ ܘܡܘܒ ܗܘܝܢ ܒܠܚܘܕ ܗܘ ܘܐܚܘܗܝ[7].
ܘܟܕ ܟܠ ܐܢܘܫܐ ܠܗܘܕܘ[8] ܚܙܐ ܫܢܝ ܥܠܡܐ: ܢܦܠ

---

(1) ܡܫܡܫ. (2) ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܘܡܐ ܡܢܗ. (3) ܕܢܫܬܠܡ. (4) ܘܟܦܢܐ ܗܘܐ.
(5) ܕܢܫܬܡܥ. ܗܘܐ ܓܝܪ ܠܫܠܝܚܐ ܕܗܘܕܘ ܡܫܝܚܐ. (6) ܫܠܡܬ ܦܪܩܡܛܝܐ
ܡܫܝܚܝܐ. (7) ܦܪܩܡܛܝܐ ܕܐܬܪܝܢ ܟܕ ܟܠ ܐܢܘܫܐ ܫܠܝܚܐ ܠܗܘܕܘ: ܘܟܠ
ܒܪܢܫܐ ܠܡܠܟܐ ܟܢܫܬܐ (Edit. WRIGHT). (8) ܠܗܘܕܘ ܡܫܝܚܝܐ.

ܫܕܪ ܠܫܠܝܚܗ ܕܓܘܢܕܝܪ ܡܠܟܐ[1]: ܘܐܘܕܝܗ ܥܠ ܓܒܪܐ
ܐܘܡܢܐ ܕܝܡܐ ܠܗ. ܘܩܪܒ ܩܕܡ ܡܠܟܐ: ܘܦܩܕ ܕܝܬܘܠ
ܡܢܘܗܝ ܗܪܘܡܙܕ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܡܢܐ ܐܘܡܢܘܬܐ
ܝܕܥ ܝܘܬ ܕܥܒܕܝܬ? ܐܡܪ ܠܗ ܗܘܕܝܐ: ܝܕܥܐ ܐܢܐ ܥܒܕܝܗ
ܕܝܕܥܐ ܘܢܕܥܠܗ. ܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܝܕܥ ܝܘܬ ܕܥܒܕܝܬ?
ܐܡܪ ܠܗ ܗܪܘܡܙܕ: ܒܚܫܡܐ ܝܠܦܢ ܕܥܒܕܝܬ ܟܬܒܐ ܘܫܒܘܒܐ
ܘܡܫܩܠܐ: ܘܠܒܘܫܐ[2] ܠܫܒܘܒܐ[3] ܘܠܦܝܫܘܢܐ: ܘܟܝܢܐ ܠܟܠܗܝ.
ܘܫܘܫܠܬܐ: ܫܘܛܐ (ܘܡܩܫܐ: ܘܓܕܫܐ[4] ܠܡܠܟܐ. ܐܡܪ
ܠܗ ܡܠܟܐ ܠܗܘܕܝܐ: ܐܦ ܝܕܥܐ (ܕܝܢܐ ܗܘܐ[5] ܐܘܡܢܐ ܟܢܐ
ܗܘܢܗ[6]. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܟܢܝ ܝܘܬ ܠܝ ܒܝܕܥܐ ܡܢ ܟܬܒܬܐ?
ܐܡܪ ܠܗ ܗܘܕܝܐ: ܟܢܝ ܐܢܐ ܗܘܐ ܘܡܫܬܠܠ ܐܢܐ: ܐܦ ܕܝܕܥܐ
ܘܢܦܩ ܝܘܡܗ. (ܘܗܕܝܡ ܕܝܕܥܗ ܡܠܟܐ[7] ܘܦܩܕ. ܠܒܪ ܡܢ
ܓܕܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܫܬܠܠ ܗܘܐ ܒܚܕܗ ܥܠ ܟܬܒܐ ܕܒܠܗ
ܕܟܬܒܬܐ: ܘܟܠ ܒܚܘܫܒܢܗ ܕܐܡܪܐ ܝܗܒܗܝܢ. ܘܟܕ (ܡܨܝܘ
ܠܕܘܟܬܐ[8] ܗܘ ܕܟܬܒܗ (ܫܟܝܚ ܗܘܐ[9] ܡܠܟܐ ܕܝܕܥܐ ܠܗ
ܟܬܒܬܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܗܪܘܡܙܕ: ܗܪܟܐ[10] ܫܟܝܚ ܐܢܐ ܕܝܕܥܐ ܠܝ
ܟܬܒܬܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܪܘܡܙܕ: ܐܦ ܗܪܟܐ ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܘܟܬܐ
ܕܟܘܬܐ[11] ܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ (ܕܝܢ ܗܟܢܐ: ܡܕܪܫܐ ܗܘܐ:
ܘܡܢܐ ܫܟܝܚܐ ܒܟܬܒܐ ܗܘܐ ܠܗ[12]. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ:

(1) ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ. (2) ܘܦܫܘܛܐ ܘܠܒܘܫܐ. (3) ܠܫܒܘܒܐ. (4) ܘܡܩܫܐ ܘܓܕܫܐ. (5) ܗܘܐ. (6) ܐܢܐ. (7) ܘܝܕܥܗ ܗܘܐ. (8) ܡܨܐ ܕܘܟܬܐ. (9) ܝܕܥ. (10) ܕܗܘܝܐ ܕܘܟܬܐ. (11) ܕܫܟܝܚܐ. (12) ܓܒܪ ܕܘܟܬܐ ܗܘ ܡܕܪܫܐ ܗܘܐ: ܘܡܢܐ ܫܟܝܚܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܟܬܒܐ ܗܘܐ.

ܥܒܕܐ ܠܡܕܝܢܬܐ (ܡܢ ܗܪܟܐ)[1]. ܐܡܪ ܠܗ ܐܣܘܦܘܣ: ܗܪܟܐ ܠܐ
ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܗܢܐ ܙܒܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܘܒܐܝܢܐ
ܙܒܢܐ ܡܫܟܚ ܐܢܬ ܠܡܕܝܢܬܐ؟ ܐܡܪ ܒܢܝܚܘܬܐ: ܡܚܝܕܐ ܐܢܐ ܕܐܬܟܒܫ:
ܘܡܫܬܠܡ ܐܢܐ ܒܝܕܟ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܒܠܗܘܢ ܝܘܡܬܐ
ܒܥܝܢܐ ܗܘܐ ܡܬܟܬܒ: ܘܐܝܟܢܐ ܒܚܕܐ ܫܥܐ ܐܝܟܢܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ
ܐܣܘܦܘܣ: ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܡܫܬܟܚ ܒܥܒܕܐ ܕܬܬܟܢܫ. ܐܡܪ ܠܗ
ܡܠܟܐ: ܡܛܠ ܕܐܘܡܢܘ ܠܟ ܕܝܣܘܦܘܣ[2]: ܡܛܠ ܕܠܘܒܢܐ
ܫܒܩܬ ܐܢܐ ܐܢܐ ܠܟ. (ܘܫܩܠ ܗܘ ܐܣܘܦܘܣ[3] ܒܝܕܗ: ܘܥܒܕ
ܗܘܐ ܕܝܣܛܘܣ. ܘܫܕܪ ܐܓܪܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܟܘܗܪܐ: ܘܟܬܒ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܟܘܢܫܐ: ܘܟܢܫ ܫܒܥܝܢ ܠܬܝܡܢܐ: ܘܐܬܠܘܢܐ
ܕܡܢܐ ܠܐܬܡܢܬܐ (ܠܬܒܪܬܐ. ܐܡܪ[4] ܠܗ ܡܠܟܐ: ܬܒܪܬܝܗ
(ܐܘܡܢܬܐ ܐܢܬ ܬܒܪܬܐ)[5]: ܘܠܡܠܟܐ ܫܩܘܠ ܐܢܬ ܕܬܫܬܡܥ. (ܘܫܕܪ
ܗܘܐ ܫܘܒܩܢܐ ܕܟܣܦܐ ܠܐܪܥܘܗܝ: ܘܫܩܠ ܡܢ ܠܘܬܗ: ܐܦ
ܟܣܦܐ ܘܕܗܒܐ ܡܫܬܪܪ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܬ ܓܙܐ[6]. ܘܐܣܘܦܘܣ
ܡܬܟܬܒ ܗܘܐ ܒܥܘܬܪܐ ܘܒܡܫܒܚܘܬܐ: (ܘܡܫܬܪܝܐ ܗܘܐ
ܒܟܬܒܘ ܕܡܠܟܐ ܠܡܫܩܠܘ ܘܠܡܬܒܪ[7]: ܘܠܐܠܝܐ ܫܒܩ
ܗܘܐ ܕܢܬܟܢܫܘܢ: ܘܐܡܪ[8] ܗܘܐ: ܕܡܠܟܐ ܠܡܠܟܐ ܢܬܬܟܢܫ:
ܘܢܦܫܐ ܠܫܒܩܢܐ ܢܗܘܐ.

(1) ܗܪܟܐ. (2) ܕܝܣܘܦ. (3) ܘܢܦܩ ܒܥܒܕܐ ܘܫܩܠ. (4) ܕܡܠܟܐ ܠܬܒܪܬܐ ܬܒܪܬܐ. ܘܐܡܪ. (5) ܐܘ ܚܕܐ: ܐܘܡܢܬܐ ܐܢܬ ܬܒܪܬܐ. (6) ܡܫܬܒܚܘ ܒܗܘܢ ܫܒܩܢܐ ܠܥܒܕܘܗܝ: ܡܫܬܒܚ ܘܢܦܩ ܡܠܟܐ ܠܡܫܬܒܚܘ. ܘܟܣܦܐ ܫܒܩܢܐ ܘܚܢܝܢܐ ܡܫܬܪܪ ܗܘܐ ܠܗ ܒܐܣܝܘ. (7) ܘܐܦ ܠܡܫܩܠܘ ܡܫܬܪܝܐ ܗܘܐ. (8) ܘܐܡܪ.

(ܡܢ ܒܬܪ ܕܝܢ ܙܒܢܐ ܣܓܝܐܐ[1]: ܡܛܐ ܠܘܬ ܐܘܓܝܢ
ܐܢܬܬܐ ܥܩܪܐ: ܘܒܥܬ[2] ܡܢܗ ܕܢܨܠܐ: ܕܢܬܠܘܢ ܠܝ ܡܪܝܐ
ܒܢܝܐ: ܘܐܡܪܐ ܕܥܩܪܐ ܐܢܐ؟ ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܘܓܝܢ: ܕܒܝܕܥܬܐ
ܒܢܝܐ (ܠܟ: ܘܬܬܒܣܡܝܢ ܒܠܒܘܫ ܐܡܗܘܬܐ[3]). ܗܘܝܢ ܡܛܐ
(ܕܝܘܡܐ ܘܟܠܗܘܢ ܣܓܝܐܐ ܥܩܪܐ ܠܐܘܓܝܢ[4]: ܘܐܡܪ ܠܗ:
(ܕܬܬܒܠܒܠܝܢ ܠܒܝܬܐ ܕܚܠܬ[5]). ܐܘܓܝܢ ܕܝܢ ܠܥܠܡ ܡܕܒܪ
ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܟ ܡܪܝ ܕܡܢܗ ܡܛܠ ܕܫܡܥܬ:
ܘܦܪܩܬ ܠܝ ܕܟܗܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܥܩܪܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܗܘܐ
ܠܡܠܟܐ ܘܠܡܪܕܘܬܗ ܠܐܢܫܐ ܕܐܬܝܢ ܗܘܝ ܘܐܡܪ ܗܘܐ:
ܕܡܪܢ ܡܫܝܚ ܠܟܘܢ: ܕܠܗ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܟܠܗܘܢ. ܗܢܘܢ
ܓܝܪ ܘܗܘܐ ܕܐܝܬܝܗ ܘܐܦ ܡܦܪܣܝܢܐ ܕܟܪܡܠܟܐ: ܘܠܟܠܗܘܢ
ܐܢܫܐ ܕܐܬܝܢ ܗܘܘ (ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢܐ[6]). ܟܕ ܕܝܢ ܢܦܩܐ
ܡܛܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܡܩܪܒ ܗܘܐ ܠܘܬܗ ܚܕ[7] ܡܢ ܐܚܘܗܝ
ܒܬܪ ܚܕܝܬܐ ܗܢܐ ܕܝܠܗ ܠܗ ܐܘܓܝܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ (ܢܦܩܘ ܠܗ:
ܠܐ ܚܕܝܬܐ ܚܕܐ ܠܟ ܐܘܓܝܢ: ܘܠܐ[8] ܡܢܗܝ ܐܚܪܢ ܒܝܬܝ. ܢܠܐ
ܡܬܚܪܝܢ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܒܫܘܩܐ: ܘܢܦܩ ܗܘܐ ܠܘܬ ܡܕܒܪܐ
ܠܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܠܟ ܗܘܐ (ܠܗܘܢ ܢܛܪܐ[9] ܚܕܬܐ. ܘܐܦ
ܒܝܘܡܐ ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ: ܘܡܬܦܢܐ ܡܩܝܡ ܗܘܐ: ܘܣܓܝܐܬܐ ܚܕܝ
ܗܘܐ: ܘܐܡܪ ܕܡܢܘ ܢܛܪܐ ܡܬܠܠ: ܕܗܘ ܒܝܕ ܟܠܗ

(1) ܗܘܝܢ. (2) ܘܐܡܪܝܢ. (3) ܗܝ: ܘܬܬܒܣܡܝܢ ܗܘ ܐܡܗܘܬܐ ܠܗ.
(4) ܣܓܝܐܐ ܘܕܝܘܡܐ ܠܗܘܢܐ ܥܩܪܐ ܗܘܐ. (5) ܕܒܝܬܐ ܒܚܠܠ. (6) ܡܦܪܣܝܢ.
(7) Deest. (8) ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܕܠܐ ܚܕܝܬܐ ܚܕܐ: ܐܦܠܐ. (9) ܠܢܛܪܐ.

ܘܦܝܚܡܗ ܒܠܗܘܢ ܦܬܓܡܐ: ܐܟܘܬܝ ܕܡܪܟܝ ܢܟܘܒ ܡܟܝܢܐ: ܗܘ ܕܦܠܚܐ ܠܟܠܡܐ ܡܢܚܠ ܚܝܐ ܕܦܝܬܟܬܐ. ܘܡܫܬܟܚܝܢ[1] ܕܝܕܥܬܐ ܗܘ: ܐܠܐ ܡܕܡܘܡܝܢܘܬܗ ܕܟܠ ܗܢܝܢܐ: ܘܐܫܘܬܗ ܕܡܟܝܢ ܫܟܪ ܘܡܐܝܬܐ[2]: ܘܟܪܘܘܬܗ ܘܦܝܠܘܬܗ ܡܫܟܚܬܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܐܘ (ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܦܝܫ ܡܢ ܥܡܡܐ[3]: ܐܘ ܥܠܝܡܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܚܝܠܐ ܗܘܐ ܕܡܟܝܢܘ. ܚܝܪ ܝܘܡ[4] ܘܡܢܚܬܐ ܫܒܩ: ܘܐܬܐ ܠܫܡܐ ܘܡܠܝܐ ܒܠܚܘܕ: ܘܟܠܗ ܡܢܐ: (ܘܠܒܫ ܚܕܐ ܒܘܫܝܬܐ. ܘܡܝܬ ܠܐ ܫܘܒܩ ܠܗ ܡܢ ܐܢܫ: ܘܡܝܬ ܕܐܡܪ ܠܗ ܠܐܚܪܢܐ ܐܝܟ[5].

ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܫܡܥ ܡܠܟܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܐܦܘܗܝ ܥܒܕܗ: ܘܐܡܪ ܡܫܒܚܐ[6] ܗܘܐ. ܘܐܡܪ ܥܠ ܥܒܕܗ ܒܫܡܗ ܠܐܣܘܦܐ ܘܠܗܘ ܐܢܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܘܐܡܪ ܠܐܣܘܦܐ[7]: ܒܝܬܐ ܠܝ ܒܥܒܕܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܐܣܘܦܐ ܐܣܘܦܐ: ܐܢܐ ܥܒܕܟ ܕܒܝܬܟ ܠܝ ܒܥܒܕܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܠܐܝܟܐ ܐܘܠܝܬ ܫܘܝܢ ܠܗ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܐܣܘܦܐ: ܠܐ ܡܫܟܚܢܐ ܕܐܫܬܘܝܢ (ܒܡܐ ܕܐܝܬܝܢ ܒܝܬܐ ܗܘܝܢ[8]: ܐܠܐ ܡܐ ܕܒܩܝܐ ܡܢ ܫܠܡܐ ܗܘܐ. ܗܝܕܝܢ ܡܠܟܐ ܐܫܬܘܝܗ ܥܠ ܒܪܘܚܗ: ܘܦܩܕ ܕܟܕ ܐܫܬܪ ܐܣܘܦܐ ܗܘ ܘܗܘ ܐܢܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܢܫܬܟܚܘܢ ܠܒܝܬ ܐܫܬܪܐ: ܥܠ ܕܐܬܠܝܬܘܢ ܥܠ ܒܫܘܬܗ[9]: ܕܐܠܗܐ ܢܣܒܗ: ܘܗܝܕܝܢ

(1) ܘܡܫܬܟܚܝܢ. (2) ܗܘܝܐ. (3) ܡܢܫܡܐ ܗܘ. (4) ܝܘܡ ܫܒܩ.
(5) ܘܠܒܫ ܚܕܐ ܕܐܝܟܠܐ. ܘܡܝܬ ܠܫܒܩܐ ܡܢ ܐܢܫ ܠܐ ܫܒܩ: ܘܟܠ ܕܐܡܪ ܠܗ ܠܡܫܒܚܘ ܐܝܟ ܠܗ. (6) ܡܫܒܚ. (7) ܠܗ. (8) ܗܘܝܢ. (9) ܒܫܘܬܗ.

ܦܝܠܝܦܘܣ. ܗܘܐ[1] ܕܝܢ ܐܢܫ ܗܘܐ ܚܕ ܣܘܣܝܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ
(ܠܣܘܣܝ ܦܠܚܐ[2]: ܠܐ ܡܬܪܟܒ. ܐܠܐ ܡܪܘܕܘܬܗ ܗܘܝܐ ܒܠܚܘܕ:
ܘܡܢ ܗܕܐ ܡܠܟܐ ܡܬܚܝܪ ܗܘܐ: ܘܒܡܠܟܘܬܐ[3] ܕܝܠܗ ܣܓܝ
ܕܠܐ ܠܝܬ ܡܬܪܟܒ ܗܘܐ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ: ܕܒܗܝ
ܗܘܐ ܡܬܪܟܒܐ ܕܡܬܚܫܒ ܠܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܘܠܦܠܚܐ ܗܘ ܕܐܬܝ.
ܘܡܢܝܠ ܗܘܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܝܗܘܒܐ ܚܕ ܣܘܣܝܐ ܦܘܠܝܦܘܣ ܒܪܗ
ܦܠܚܐ ܡܢܗ. ܘܒܗ ܕܐܠܟܣ ܗܘ: (ܒܪܝ ܐܣܘܣܝ ܕܡܠܟܐ
ܡܢ ܟܠܢܫ ܘܡܢ ܡܪܕܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܐܣܘܣܝ. ܘܟܕ ܝܬܒܪܗ
ܦܠܚ: ܒܪܝܕ[4] ܒܗܘ ܠܡܠܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܐ:
ܒܥܐ ܘܒܢܝ ܡܬܪܟܒ ܐܢܐ ܠܝ. ܐܢܐ ܐܡܪ: ܡܛܠ ܡܪܕܘܬܐ[5]
ܕܝܠܝ ܠܝ: ܝܬܪܟܒܝܗ (ܦܠܚ: ܘܗܘܐ ܡܪܟܒ[6] ܐܢܐ ܠܗ.
ܐܠܐ (ܦܠܚܐ ܐܢܐ ܒܟܪܗ ܕܗܘ ܣܘܣܝܐ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܠܡܪܟܒ
ܒܫܘܠ[7]. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܝܠܕܐ ܟܠܗ ܕܝܠܗ ܗܘܝܐ:
ܕܐܬܪܟܒ ܐܡܝܢ: ܘܝܬܚܙܝܢܗ ܕܝܗܘܒܐ ܚܕ ܣܘܣܝܐ ܐܘܦܠܝܦܘܣ.
ܗܝܕܝܢ ܐܣܘܣܝ ܕܡܠܟܐ ܝܐܡܪ ܠܗ: (ܘܗܝ ܗܘܒ ܐܝܟ ܡܬܚܪܐ
ܕܡܬܒܪܐ ܡܢ ܗܕܐ ܚܕܝ ܠܗ[8]: ܘܟܠ ܒܥܐ ܘܟܠ ܬܢܝ
ܡܬܝܩܪ ܐܢܐ ܠܝ. ܘܟܕ (ܗܠܝܢ ܝܐܡܪ: ܒܢܝܗ ܥܒܕܬܗ[9].

---

[1] ܒܗܘܝܐ. [2] ܠܦܠܚܐ. [3] ܘܡܢ ܡܠܟܘܬܐ. [4] ܐܣܘܣܝ ܕܡܠܟܐ
ܕܡܕܝܗ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܢ ܟܠܢܫ ܘܡܢ ܡܪܕܘܬܐ ܕܝܠܝܗ ܠܡܠܟܐ ܒܥܡܗ ܗܘܐ. ܘܒܪܝܕ.
(5) ܡܪܕܘܬܐ. (6) ܘܡܪܟܒ. (7) ܗܘܝܐ ܟܪܗ ܐܢܐ ܡܢܗ: ܕܡܫܟܚ ܒܟܪܗ ܕܣܘܣܝܐ
ܗܘ ܕܒܪܝܕ ܝܬܝܪܐ. (8) ܗܝ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܡܬܒܪܐ ܡܢ ܗܕܐ ܐܬܚܙܝܢܗ. (9) ܝܐܡܪ
ܗܠܝܢ ܡܠܐ.

ܘܡܠܟܐ ܕܝܢ ܐܒܝܠ ܗܘܐ ܥܠ ܝܫܘܥ: ܡܛܠ ܕܪܚܝܡ ܗܘܐ ܠܗ ܛܒ[1]: ܘܟܪܝܐ ܗܘܐ ܕܢܫܬܒܩܐ ܚܕܐ ܡܢ ܥܘܗܕܢܘܗܝ.

ܢܦܩܘ ܕܝܢ ܕܢܚܙܘܢ ܝܫܘܥ ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܕܝܗܘ̈ܕܝܐ: ܕܢܣܓܕܘܢ
ܡܓ̈ܘܫܐ ܘܠܟܠܕ̈ܝܐ ܐܫܟܚܘܗ: ܘܢܦܩ ܢܦܩ ܡܢ[2] ܐܘܪܫܠܡ
ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܐܝܟܢܐ ܡܢܗܘܢ ܐܬܐ ܕܝܗܘ̈ܕܝܐ. ܗܝܕܝܢ
ܟܕ ܫܡܥܘ ܠܒܝܬܠܚܡ[3] ܗܢܘܢ ܕܚܙܘ ܟܘܟܒܐ ܠܡܠܟܐ: ܗܪܘܕܣ[4]
ܝܫܘܥ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܓ̈ܘܫܐ: ܕܚܙܝܢ ܐܢܚܢ ܟܘܟܒܗ ܡܕܢܚ:
ܕܢܦܩ[5] ܡܢ ܬܚܘܡܐ ܕܝܗܘܕܐ ܒܒܝܬܠܚܡ (ܐܝܟ ܠܝ ܕܐܬܟܬܒ[6]).
ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܗܢܘܢ ܡܓ̈ܘܫܐ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܠܡܬܡܪ ܕܗܘܐ
ܒܒܝܬܠܚܡ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܥܠ ܡܢܐ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ: (ܕܡܢܟܝ
ܒܒܝܬܠܚܡ: ܕܡܢ ܟܝ ܢܦܩ ܗܘܐ ܗܘ ܡܕܒܪܢܐ ܠܐܝܣܪܝܠ[7].
ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܚܙܝܢ ܐܢܚܢ ܟܘܟܒܗ ܡܕܢܚ: (ܐܙܠܘ ܠܟ
ܕܬܥܘܠ[8] ܠܒܝܬ ܐܢܫ: (ܘܬܒܥܘ ܡܢܗ ܒܒܝܬܠܚܡ ܗܘܐ. ܐܢܫ ܓܒܪ
ܠܐ ܢܟܝܢ ܒܗ[9]: ܘܐܬܘ ܠܘܬ ܠܝ. ܗܝܕܝܢ ܡܓ̈ܘܫܐ (ܠܢܦܩܘ
ܕܠܘܬ ܐܪܥܗܘܢ[10]. ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܢܦܩܘ
ܢܦܠܝ ܒܗ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܕܫܡܥܬ ܗܘܐ ܒܥܝܢܝܗܘܢ: ܕܐܬܘ
ܠܝ ܠܐܢܫ: ܕܝܠܕܬܐ ܡܢܗ ܒܬܘܠܬܐ ܚܕܐ. ܗܝܕܝܢ ܫܕܪܘܗܝ
ܠܡܠܟܐ: ܕܝܫܘܥ ܝܠܕ. ܘܡܠܟܐ ܢܦܩ ܒܥܐ ܡܢ ܕܘܟܬܗ:

(1) ܛܒ. (2) Deest. (3) ܒܝܬܠܚܡ. (4) ܘܟܕ ܝܫܘܥ. (5) ܒܢܦܩ.
(6) ܕܐܬܟܬܒ. (7) ܥܠ ܕܡܕܒܪܢܐ ܕܝܫܘܥ ܗܘ ܕܢܪܥܐ ܠܗ ܠܥܡܐ ܥܡܡܝܐ.
(8) ܐܙܠܘ ܥܘܠܘ ܕܥܘܠ. (9) ܘܐܬܘ ܡܢܗ. ܐܢܫ ܓܒܪ ܠܐ ܢܟܝܢ ܕܢܦܩ ܠܗ ܒܒܝܬܠܚܡ ܕܢܦܩ ܗܘܐ. (10) ܐܙܠܘ ܠܢܦܩܘ ܕܗܘ ܐܪܥܐ.

ܘܟܕ ܫܘܥܝܬܐ ܕܐܢ̈ܫܐ ܠܟܠܗ ܕܝܫܘܥ ܥܠ ܗܘܐ. ܘܟܕ
ܢܒܠ (ܗܘܐ ܩܕܡ ܟܕܗܘ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ[1]: ܘܠܐ ܡܨܒܝܢ
ܗܘܐ ܠܡܫܬܠܛܘ ܥܠܘܗܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܝܫܘܥ: ܡܕܝܢ ܐܢܐ ܐܢܫ:
ܕܝܠܗ (ܟܕ ܐܢܐ ܠܟ ܐܡܪ[2] ܦܠܓܗ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܡܛܠ ܗܘܝܐ
ܠܗ ܣܠܩ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܟܕ ܐܢܐ ܡܢܟ: ܕܬܬܠ ܠܝ ܡܢܘܬܗ
ܡܕܝܢ ܕܝܢܐ ܠܗ[3] ܒܡܠܟܘܬ ܕܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ ܠܝܫܘܥ:
ܡܘܕܝܢ ܐܢܐ ܠܗ ܠܗܘ ܕܢܬܠ ܠܝ: ܢܐܡܪ ܠܝ ܡܢܘ ܢܬܠ
ܠܟ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܝܫܘܥ: ܐܢܐ ܠܝ. ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܝܢ ܟܠ
(ܕܐܢܐ ܠܗ ܕܝܗܒܬܘܢ: ܢܬܠ ܠܗ[4]. ܐܡܪ ܠܗ: ܘܬܠ ܠܝ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܗܢ ܕܐܢܐ ܠܟ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܠܝ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܒܡܠܟܘܬܐ (ܡܢ ܢܬܠ ܠܝ[5]؟ ܐܡܪ ܠܗ ܝܫܘܥ: ܗܢ ܕܝܗܒܬ ܠܟ
(ܬܐܘܡܐ ܫܠܝܚܐ: ܗܢ ܕܐܢܫܘܬܗ ܫܘܒܚܐ: ܘܡܠܟܘܬܗ ܫܡܝܐ:
ܗܢ ܕܟܠ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܝܫܬܘܕܝ ܥܠ ܫܘܒܚܗ ܘܫܘܒܚܗ
ܘܫܘܦܪܗ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܥܠ ܫܘܦܪܗ ܢܐܡܪ: ܫܘܒ
ܕܬܬܠ ܠܝ: ܟܕ ܠܐ ܚܙܐ ܠܝ. ܗܝܕܝܢ ܫܕܪ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗ[6]:
ܗܢ ܠܗ[7] ܡܨܒܝܢ ܐܢܐ ܕܢܬܠ ܠܟ. (ܡܫܒܚܐ ܐܢܐ ܕܝܢ ܘܟܕ
ܐܢܐ ܡܢ ܢܬܠܗ: ܕܝܗܘܒ ܠܗ ܘܢܫܬܡܥ: ܘܢܫܡܥ ܕܝܗܘܕܝܐ[8]
ܡܢ ܟܡܘܢܗ. ܘܐܢܐ ܠܝ ܒܡܠܟܘܬܝ ܡܛܠ ܐܢܐ ܕܬܬܠ ܠܟ

(1) ܘܟܕ ܗܢܘܢ ܠܟܠܗܘܢ: ܐܡܪ ܠܗ. (2) ܟܕ ܗܘܐ ܐܢܐ ܡܢܟ. (3) Deest.
(4) ܡܕܝܢ ܕܐܢܐ ܠܝ ܢܬܠ ܠܟ. (5) ܡܢܘ ܢܬܠ. (6) ܗܘ ܒܡܫܒܚܢܘܬܐ. ܐܡܪ
ܠܗ ܡܠܟܐ. (7) ܕܠܐ. (8) ܡܫܒܚ ܕܝܢܐ ܡܫܬܠܛ ܐܢܐ ܘܟܕ ܐܢܐ ܕܝܗܘܒ ܕܝܗܒܠ
ܠܗ: ܘܠܐ ܕܢܬܠܗ: ܘܢܫܡܥ.

ܒܝܬܐ: (ܗܘܐ ܡܢܝ ܠܐܘܡܢܐ[1] ܢܩܪܒܘܢܐ: ܗܘ ܕܝܢܐ ܠܝ ܕܩܕܡܐ
ܡܢ ܗܘ ܕܝܠܝ. (ܗܘܐ ܒܡܘܕܥܐ ܫܠܝܚܐ: ܐܡܪܐ ܢܦܩܘܗܝ
ܠܐܘܡܢܐ ܘܝܗܒܐ ܠܝ. ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܡܠܟܐ ܘܢܦܩܘ ܠܐܘܡܢܐ[2]
ܘܠܗܘ ܐܠܗܐ ܕܝܬܝܒ ܗܘܐ ܒܓܘܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܐ ܐܢܐ
ܡܢܟ: ܐܢܬ (ܠܒܪܐ ܕܐܢܫܐ ܡܢ[3] ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܬܩܪܐ[4]
ܒܠܒ: ܘܡܬܝܕܥ ܒܠܒ[5] ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܦܠܚ ܐܢܐ ܠܗ:
(ܕܗܘ ܢܚܬܘܡ ܠܝ ܡܢܐ ܕܠܝ ܢܬܒܥܘܢ: ܘܢܫܡܫ ܕܐܡܘܠ
ܠܗܘ ܒܝܬܐ[6] ܕܬܪܝܢ ܠܝ: ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܦܠܚܐ ܠܐܠܗܐ ܗܢܐ
ܕܡܬܩܪܐ ܐܢܐ. ܐܦ ܐܢܘܢ (ܢܗܘܐ ܘܢܦܩܘܢ ܩܕܡ ܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܕܫܠܝܚܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܐ ܐܢܐ ܡܢܟ: ܢܬܒܥܘܢ ܐܦ ܐܢܐ ܩܕܡ
ܐܠܗܟ: ܘܢܗܘܐ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܦܠܚܐ: ܘܢܬܒ ܢܦܩܬ ܡܢ ܩܕܡ
ܕܗܘ ܒܝܕ ܡܠܐܟܐ ܩܕܝܫܐ[7].

ܗܝܕܝܢ ܒܟܐ ܡܢܝ ܠܐܘܡܢܐ ܘܐܡܪ[8]: ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܟ ܡܪܝ
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: (ܕܐܢܬ ܗܘ ܒܠܚܘܕܝܟ ܐܠܗܐ ܕܫܪܪܐ: ܘܠܟ
ܣܓܕܝܢ. ܘܐܢܬ[9] ܡܢܟ ܐܢܬ ܡܢܝܢ (ܕܐܢܬ ܠܐ ܡܬܚܙܐ: ܐܢܬ[10]
ܕܗܘܝܬ ܒܡܟܝܟܘܬܐ ܒܟܠ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܕܐܢܬ ܝܗܒܬ ܘܢܛܪܬ[11]
ܢܦܫܝ. ܘܗܘܝܬ ܠܗܘܢ ܡܬܢܩܦ: ܘܐܢܬ ܠܐ (ܐܫܬܒܩܬ[12] ܢܦܫܝ. ܐܢܐ
ܡܢܝ ܥܒܕܟ ܡܢܟ: ܫܒܘܩ ܢܦܫܝ ܠܡܠܟܐ ܘܠܐܝܢܘܢ: (ܘܫܒܘܩ

[1] ܗܘܐ. [2] ܘܐܡܪ ܢܦܩܘܗ ܠܐܘܡܢܐ. [3] ܕܡܢ ܥܠܡܐ ܐܢܐ ܐܢܐ ܘܡܢ.
[4] ܕܡܬܩܪܐ. [5] ܒܠܒܝ. [6] ܕܢܬܚܘܡ ܠܝ ܗܘ ܡܐ ܕܡܬܒܥܐ ܠܝ: ܘܢܫܡܫ
ܘܠܝܗܘܢ ܠܗܘ ܕܝܠܝ. [7] ܕܒܝܕܗ ܕܡܠܟܐ: ܢܦܩ ܠܐܘܡܢܐ ܒܡܘܕܥܐ ܫܠܝܚܐ.
[8] ܐܡܪ ܒܡܘܕܥܐ. [9] ܐܢܬܘ ܒܠܚܘܕܝܟ ܡܢܟ. [10] ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܠܐ ܡܬܚܙܐ.
ܐܢܬܘ. [11] ܘܐܢܬ ܡܢܝ ܒܪܚܡܘܗܝ ܕܢܛܪܬ ܢܦܫܝ ܒܝܕܟ. [12] ܫܒܩܬ ܕܒܝܕܟ.

ܐܢܐ ܒܪܘܪܒܐ[1]: ܘܡܫܡܫ ܐܢܐ ܒܣܢܐܝ: ܘܒܪܐ ܐܢܐ ܡܢ ܠܒܪܗܘܢ[2]: ܘܢܦܩܬ ܐܢܐ ܡܢ ܕܝܠܗ[3]: ܘܦܪܥܬ ܐܢܐ ܕܡܕܒܪܢܐ: ܘܢܚܬܬ ܐܢܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܐ ܕܟܠ ܡܬܒܪܝܢܐ: ܘܟܠ ܠܗܘܢ ܡܕܒܪ ܐܢܐ. ܗܘ ܐܢܐ ܐܢܫ ܡܢܗ ܘܡܬܒܥܐ ܠܝ: ܘܐܝܟ ܕܝܠܗܘܢ ܠܝ ܦܠܚܝܢ. ܘܡܬܬܪܝܡܘܢ ܡܢ (ܒܡܠܟܘܬܐ: ܘܕܝܠܗܘܢ[4] ܒܟܠܡܕܡ ܚܝܠܐ[5] ܡܢ ܕܠܝ. ܐܝܟ ܕܝܠܗܘܢ ܗܟܢ[6] ܦܪܘܫܬܐ ܠܝ: ܘܡܫܬܪܪܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܥܒܝܕܬܐ[7]: ܘܡܬܟܠܠܝܢ ܡܢ[8] ܕܝܢܐ ܕܡܫܘܕܥܢܘܬܐ. (ܘܗܘܝܢ ܗܘܘ ܒܫܥܬܐ ܕܝܘܡܬܐ[9] ܘܢܦܩܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܥܠܡܐ: ܘܟܠ ܩܕܡܝܢ[10] ܗܘܘ ܡܢ ܠܘܬܗ. ܘܟܠ ܕܫܒܩ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ ܘܡܬܬܚܝܒ. ܘܒܬܪܗ[11] ܡܢܗ ܕܡܬܟܠܠܝܢ ܒܪܡܫܐ ܘܐܡܪܝܢ[12] ܠܗ: (ܕܒܝܬ ܦܬܘܪܐ ܢܦܩܘܢ ܠܘܬ ܐܠܗܐ[13]: ܢܦܝܠ ܒܪܡܫܐ. ܥܒܕ ܐܢܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘ[14] ܕܡܕܝܢܘ ܐܢܐ: ܒܪܡܫܐ ܡܬܬܪܝܡ ܠܗ ܒܠܒܗܘܢ ܕܒܢܝܢܫܐ[15]. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܐ: ܕܐܦ ܐܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܗܝܢ ܠܗܠܝܢ: ܘܫܡܥ ܐܢܐ. ܘܐܡܪ ܐܢܐ ܡܢܟܘܢ: ܕܡܫܬܘܬܦܝܢ ܒܦܘܪܫܢܐ ܗܕܐ ܕܡܢܐ: ܘܐܦ ܒܡܘܠܕܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܕܡܕܝܢܘ ܐܢܐ.

ܘܩܕܡܝ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܡܬܟܢܫܐ ܒܐܦܐ[16] ܡܩܘܡܢܐ ܒܪܒܐ[17]:

(1) ܘܫܠܝܛ ܐܢܐ ܒܐܪܥܐ. (2) ܒܒܪܝܬܗܘܢ ܕܒܪܝܬܐ. (3) ܒܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ.
(4) ܒܡܠܟܘܬܐ: ܘܕܝܠܗܘܢ. (5) ܫܘܝܐ. (6) ܩܪܐ. (7) ܐܠܗܝܐ.
(8) Deest. (9) ܗܘܘ ܕܝܢ ܗܘܘ ܐܡܪܝܢ ܒܫܥܬܐ ܕܝܘܡܬܐ ܕܡܪܢ.
(10) ܩܪܝܒܝܢ. (11) ܘܒܬܪܗ ܗܘܘ. (12) ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ. (13) ܐܦ ܚܝܐ.
(14) ܗܢܐ. (15) ܐܢܫܘܬܗ. (16) ܒܐܦܐ. (17) Deest.

ܘܐܢܐ ܠܐ ܝܕܥܢܐ ܐܢܬ. ܘܟܕ ܫܡܥܗ (ܐܒܐ ܐܘܓܝܢ: ܒܗܘܢܐ
ܕܐܘܡܢܐ: ܐܬܐ ܗܠܝܢܝܗܘܢ ܠܐܒܗ̈ܬܐ ܒܝܠܕܐ ܕܐܝܡܝܢ ܝܘܢܢ
ܡܘܬܪܐ(1). ܘܫܕܪܬ ܗܠܝܢ ܐܘܓܝܢ(2) ܗܘܐ ܒܫܢܬܐ(3). ܘܟܕ
ܐܬܐ ܠܓܘ ܕܘܟܬܐ(4): ܗܟܢ ܗܘܬ (ܒܕܝܪܗܘܢ ܡܘܬܪܐ(5).
ܘܩܒܠܘ ܠܗ(6) ܡܢܗ ܘܐܡܪܘ ܠܗܘܢ: ܫܠܡܐ ܐܚܝܢ ܚܕܝܢ.
ܗܘܢ ܕܝܢ ܟܠܐ ܫܡܥܘ ܐܠܗܐ: ܚܘܝܐ ܕܝܢ ܠܐ ܚܙܘ ܗܘܘ
ܕܡܢܗ. (ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܕܡܝܢ(7) ܚܙܝܘ ܗܘܘ. ܘܫܠܝܡ
ܗܘܬ ܩܡ ܠܗ ܐܝܟܢܐ ܐܢܬ ܫܠܡܗ ܕܘܟܬܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܡܚܝܢܐ
ܒܕܝܪܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܐܢܐ ܥܒܕܐ ܒܛܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܢܐ ܚܝܠܐ ܕܝܗܒܬ
ܕܡܢ ܐܘܡܢܐ: ܐܢܐ ܪܘܚܐ ܡܬܠܡܕܢܐ. ܐܢܐ ܡܘܗܒܬܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ:
ܐܢܐ ܬܘܕܝܬܐ ܕܝܘܠܦܢܐ: ܐܢܐ ܓܠܝܢܐ ܐܪܙܐ ܟܣܝܐ: ܐܢܐ ܐܘܡܢܐ
ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܟܠܗܝܢ: ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܕܐܘܡܢܐ ܗܘܬ ܚܝܝܢ. ܐܢܐ(8) ܐܘܠܦܢܐ
ܕܬܪܥܘܬܐ ܕܐܒܗܬܗ: ܘܐܫܬܘܬܦ ܐܢܐ ܬܪܥܝܬܗܘܢ ܕܗܠܝܢ
ܡܠܝܢ. ܐܢܐ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܘܐܢܐ ܡܬܠܡܕܢܘܬܗܘܢ
ܘܠܡܫܝܚܗܘܢ. ܘܐܡܪܝܢ ܝܘܢܢ ܒܫܡ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ
ܕܩܘܕܫܐ. ܘܟܕ (ܫܠܡܘ ܡܢ ܨܠܘܬܐ(9): ܘܩܒܠܘ ܠܗܘܢ ܒܫܠܡܐ):
ܘܐܚܝܕ(10) ܗܘܬ ܝܕܥܬܐ (ܟܕ ܐܬܘܢ(11): ܘܦܬܚܗ ܗܘܬ ܠܗ
ܠܬܪܥܗܘܢ ܕܒܝܬܗ ܫܠܚܐ ܕܐܒܗܘܢ ܠܡܥܪܬܗ. ܘܟܕ ܥܒܕܘ

---

(1) ܗܘܘ ܢܘܗܪܐ ܕܥܠܡܐ ܡܠܟܐ: ܐܬܐ ܗܦܟܬܗܘܢ ܒܝܠܕܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܒܗܘܢ:
ܘܐܚܝܕܝ ܝܘܢܢ. (2) ܐܘܓܝܢ. (3) ܒܫܢܬܐ. (4) ܕܘܟܬܐ. (5) ܗܝܘܡܐ ܒܕܝܪܐ.
(6) ܠܗܘܢ. (7) ܠܐ ܚܙܘ ܒܕܝܪܐ ܠܗܘܢ. (8) ܐܢܐ. (9) ܘܫܠܡܘ ܡܢ ܨܠܘܬܐ
ܕܘܟܬܐ. (10) ܐܚܝܕ ܟܕ ܐܚܝܕ. (11) ܕܐܬܘ.

ܠܒܪܐ: ܕܐܬܒܥܐ ܠܗ ܡܢܗܘܢ. ܘܐܡܪ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܩܕܝܫܐ: (ܡܪܝ:
ܠܐ ܡܫܬܘܚܢܝ[1] ܕܐܬܚܙܐ ܒܥܠܡܐ: ܡܛܠ ܕܡܣܟܢܐ ܗܘ ܡܢ
ܫܘܒܚܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܬ ܦܘܠܐ ܗܠܝܢ: ܒܟܝܐ ܘܐܬܬܥܝܩܬ:
ܘܐܡܪܬ ܠܗ (ܒܫܘܠܡܗ ܕܡܫܝܚܐ[2]: ܘܡܬܢܟܦܝܢ ܗܘܘ
ܘܒܥܝܢ.

ܘܟܕ ܦܠܓܬ ܡܬܬܘܣܦܝܢ ܗܘܘ ܒܥܕܢܐ: ܘܐܡܪ ܗܘܘ
ܠܗ ܠܘܬܗ ܕܡܪܝ[3]: ܦܘܠܘܣ ܐܢܛܘܢܝܘܣ ܠܐ ܫܒܩ ܗܘܐ
ܠܡܪܕܘ ܘܠܡܬܦܢܝܘ ܠܗܘܢ: ܒܟܪܐ ܘܠܝܐ: ܘܒܟܠܗ ܘܒܟܠܗ̈:
ܒܟܠܗܝܢ ܘܒܬܘܒܠܐ: ܕܐܬܕܒܩܘ[4] ܡܢ ܚܘܒܐ ܘܡܢ ܚܘܒܬܐ
ܘܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܒܪܢܫܐ[5]. ܒܗܠܝܢ ܓܝܪ ܗܠܝܢ ܕܟܝܢ: (ܗܘܐ
ܕܒܗ ܕܡܟܢܐ[6]. ܘܚܘܒܬܐ ܓܝܪ ܡܟܘܢܐ ܡܕܝܢܬܐ[7]: ܘܡܫܝܚܐ
ܚܢܢܐ ܕܢܦܫܐ: ܡܕܝܘܪܐ ܗܘ ܠܟܠܗ ܕܦܓܪܐ: ܘܡܫܚܠܦܐ ܠܘܬܗ:
ܘܡܒܕܐ ܠܗ ܒܟܝܢܗ. ܚܘܒܬܐ ܕܝܢ ܒܘܠܝܐ ܡܣܬܝܡܐ ܠܗ
ܠܢܦܫܐ ܒܟܠ ܦܓܪܐ: ܟܕ ܫܡܠܝܐ ܡܢܗ̇ ܕܠܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܫܝܚܐ
ܕܐܠܗܐ ܟܕ ܗܦܟܐ ܠܟܠܗ̇ (ܠܡܕܘܝܘܬܗ ܫܪܪܝܐ[8]. ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܢ
ܕܒܪܢܫܐ: ܒܝܫܐ ܘܒܟܠܗܝܢ ܡܟܡܟܐ[9] ܠܗ̇ ܠܢܦܫܐ: ܟܕ ܡܫܝܚܐ
ܕܐܠܗܐ ܝܗܒܐ ܠܗ̇ ܡܢܝܢ: (ܘܟܠ ܕܒܚܘܒܐ ܡܢܗ̇
ܬܫܘܒܚܬܐ[10]. ܗܢܐ ܕܐܬܦܪܫܘ ܓܝܪ ܡܢ ܗܠܝܢ (ܒܟܠܗܝܢ:

---

(1) ܐܦܠܐ ܡܫܬܘܚܢܝ ܗܘܝܬ. (2) ܒܫܘܒܚܗ ܕܡܪܝ. (3) ܕܡܫܝܚܐ.
(4) ܐܬܦܪܩܘ. (5) ܕܒܢܝܢܫܐ. (6) ܡܬܦܠܓܐ ܠܘܬܗ ܒܡܫܚܐ. (7) ܡܕܒܪܐ.
(8) ܠܡܕܘܗ ܚܕܘܬܗ. (9) ܡܕܡܟܐ. (10) ܘܟܠ ܕܒܚܘܒܐ ܡܒܪܐ ܠܗ
ܕܬܫܘܒܚܬܐ.

ܗܘܝܬܘܢ[1] ܕܠܐ ܨܦܪܐ ܘܕܠܐ ܚܫܟܐ. ܘܡܕܡ ܨܐܕܝܢܟܘܢ ܗܘ
ܕܠܐ ܬܐܨܦܘܢ ܕܡܢܐ: ܡܛܠ ܕܗܘ ܡܫܐ ܡܢܟ ܕܝܠܗ.
ܘܢܬܕܟܪܘܢ ܥܡܟ ܗܘ ܐܣܟܡܐ ܕܟܬܝܒܐ ܠܟܘܢ[2]: ܕܝܘܡܐ
ܒܝܘܡܐ ܘܢܬܒܛܠܘܢ ܒܥܘܦܐ ܕܝܡܝܢܐ: ܕܠܐ ܘܪܚܝܢ ܘܠܐ ܫܢܝܢ:
ܘܢܠܗܐ ܡܬܬܪܥܐ ܠܗܘܢ. ܒܡܐ ܗܟܝܠ ܢܬܒܕܩܝܗ ܒܠܒܟܘܢ
ܢܬܟܝܠ ܠܗ: ܒܫܒܥܐ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܢܠܐ ܥܘܗ[3] ܠܡܬܐܬܝܬܗ
ܕܝܫܘܥ[4]: ܘܫܒܪܘ ܒܗ ܘܗܝܡܢܘ ܒܫܡܗ. ܡܛܠ ܕܗܘܝܘ
ܕܡܢܐ ܕܡܬܬܐ ܘܕܝܢܐ: ܘܗܘܝܘ ܕܦܪܥ ܠܟܠܢܫ ܐܝܟ ܒܥܒܕܘܗܝ
ܒܡܬܐܬܝܬܗ ܐܚܪܝܐ. ܠܝܬ ܓܝܪ ܡܕܡ ܒܥܘܠܐ ܕܢܬܡܪ ܐܢܫ
ܕܠܐ ܡܬܢܚܝܢ ܗܘܝܢ: ܓܝܪ[5] ܒܥܘܙܘܗܝ ܒܐܪܥܐ ܦܩܘܕܗ
ܕܚܠܡܬܐ ܡܬܕܘܪܝܢ: ܕܬܘܒܘ[6] ܘܗܝܡܢܘ ܒܫܒܪܬܐ ܚܕܬܐ:
ܘܫܩܠܘ ܚܕܐ ܒܫܡܥܐ ܘܡܘܬܠܐ ܫܠܝܚܐ: ܘܐܬܘ ܘܠܐ
ܐܡܬܝܢ: ܘܫܐܠܘ ܗܢܐ ܘܠܐ ܬܐܬܝܢ. ܦܫܛܘ ܡܢ ܝܥܘܒܐ:
ܘܡܫܝܚܐ[7] ܠܟܘܢ ܢܘܗܪܐ. ܗܘ ܠܗܢ ܟܠܗܐ ܘܫܒܩ ܠܟܘܢ
ܚܛܝܬܐ: ܘܫܒܘܩܘ ܠܟܘܢ ܥܒܕܘ ܕܥܒܕܬܘܢ ܒܝܘܡܬܟܘܢ.
ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ[8] ܗܘܐ ܫܠܝܚܐ: ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܐܢܫܐ ܡܢܗܘܢ:
ܝܕܥܢܐ ܗܘ ܕܐܦ ܚܣܝܐ ܢܬܦܪܥ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܪܢܐ ܫܘܒܚܐ
ܒܟܠܘܢ ܢܬܝܕܥ ܟܢܫܐ: ܢܠܐ ܒܡܐ[9] ܕܗܠܝܢ ܢܬܠܝܠ ܠܗ. ܘܟܕ[10]
ܗܘܐ ܢܓܠ ܠܫܡܥܐ (ܘܢܓܠ ܘܬܢܝܐ ܘܢܓܠ ܡܝܠܝܐ ܘܢܓܠ

(1) ܗܘܝܬܘܢ. (2) ܠܡܪܟܘܢ. (3) ܢܬܐܘܢ ܥܘܗ. (4) ܕܡܪܟܘܢ.
(5) Deest. (6) ܘܬܘܒܘ. (7) ܘܫܒܩܠܗ ܠܟܘܢ. (8) ܢܐܡܪ. (9) ܡܢ.
(10) ܘܡܫܒܩܝ.

ܢܪܩܐ(1) ܘܝܗܒ(2) ܠܗܘܢ. ܘܗܘ ܠܝܬ: ܡܛܠ ܕܝܬܝܪܬܐ ܢܦܫܗ ܗܘܬ.

ܦܪܩܠܣ (ܕܪܘܪܒܐ?).

ܕܡܢ ܬܫܥܝܬܐ ܕܥܠ ܕܝܪܝܐ ܡܕܢܚܝܐ ܘܡܥܪܒܝܐ.

(ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܫܠܝܚܐ ܕܝܠܠܐ: ܐܬܐ(3) ܡܪܝ ܘܩܡ ܠܩܕ ܡܢܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܬܘܪܝܐ: (ܩܘܡ ܦܘܩ ܒܫܘܩܐ(4) ܕܡܬܩܪܝܐ ܬܪܝܨܬܐ: ܘܒܥܝ ܒܒܝܬܗ ܕܝܗܘܕܐ ܠܫܐܘܠ ܫܡܗ ܛܪܣܝܐ: ܘܗܫܐ ܗܐ ܡܨܠܐ ܗܘ. ܡܛܠ(5) ܕܚܙܐ ܓܒܪܐ ܒܚܙܘܐ ܕܚܢܢܝܐ ܫܡܗ ܕܥܐܠ ܘܣܐܡ ܐܝܕܐ ܥܠܘܗܝ ܕܢܚܙܐ: (ܘܥܢܐ ܚܢܢܝܐ(6) ܘܐܡܪ: ܡܪܝ ܫܡܥܬ ܡܢ ܣܓܝܐܐ ܥܠ ܓܒܪܐ ܗܢܐ ܟܡܐ ܒܝܫܬܐ(7) ܥܒܕ ܠܩܕܝܫܝܟ ܒܐܘܪܫܠܡ. ܘܗܪܟܐ ܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܡܢ ܪܒܝ ܟܗܢܐ(8) ܠܡܐܣܪ ܠܟܠܗܘܢ ܕܩܪܝܢ ܫܡܟ. (ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܢ: ܙܠ ܕܡܐܢܐ ܓܒܝܐ ܗܘ ܠܝ(9) ܠܡܛܥܢ ܫܡܝ ܩܕܡ ܥܡܡܐ ܘܡܠܟܐ ܘܩܕܡ ܒܢܝ ܐܝܣܪܝܠ. ܐܢܐ ܓܝܪ ܐܚܘܝܘܗܝ ܟܡܐ ܘܠܐ ܠܗ ܠܡܚܫ ܚܠܦ ܫܡܝ(10) ܘܗܝܕܝܢ ܐܙܠ ܚܢܢܝܐ ܠܒܝܬܐ ܘܣܡ ܐܝܕܐ ܥܠܘܗܝ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܫܐܘܠ ܐܚܝ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܫܕܪܢܝ(11). ܘܗܝܕܝܢ ܐܬܐ: ܐܡܝܢ(12).

(1) ܘܦܪܩܝܢ. (2) ܘܝܗܒ ܗܘܐ. (3) ܒܠܠܝܐ ܡܢ ܐܬܐ. (4) ܒܫܘܩ ܒܝܬ ܦܠܛܐ. (5) ܕܡܛܠ. (6) ܘܚܙܝܗ. (7) ܒܝܫܬܐ ܣܓܝܐܬܐ. (8) ܟܘܡܪܐ. (9) ܒܝܫܬܐ ܗܘ ܘܡܫܘܕܐ ܠܝ. (10) ܠܗܘܢ. (11) ܘܠܐ ܠܝܫܘܥ. (12) ܐܬܠܝܘ ܦܪܩܠܣ ܕܩܪܝܢܐ. ܘܗܘ ܦܪܩܠܣ ܕܫܠܡ ܕܒܗܘܪܐ. ܕܡܢ ܬܫܥܝܬܐ ܕܝܗܘܕܐ (Edit. WRIGHT).

ܘܢܦܩ ܗܘܐ ܫܠܝܚܐ ܠܡܪܕܘܬ: ܠܐܬܪܐ ܕܡܬܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ. ܘܟܕ (ܡܛܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܘܪ[1]): ܢܦܩܘ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܒܫܠܡ: ܘܚܙܐ ܫܠܝܚܐ ܣܓܝܐܐ ܟܕ ܒܟܝܢ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܚܕ ܫܒܝܚܐ ܘܐܡܪ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܟܢ ܝܫܘܥ ܢܦܫܗ ܠܗܕܐ ܡܪܝ؟ ܝܗܘܐ ܢܡܪܬܐ ܕܡܪܝܐ ܢܬܐ. ܘܫܪܝ (ܗܘܐ ܡܬܝܠ[2] ܘܐܡܪ: ܡܪܝ ܡܪܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ: (ܐܢܬ ܕܗܘܝܬ[3] ܩܕܝܫ: ܘܫܡܝܐ ܕܗܘܐ ܐܡܝܢ. ܡܪܢܐ[4] ܡܪܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܐܢܬ ܕܒܦܩܕܢܟ ܩܝܡܝܢ: ܘܐܦܠܐ (ܕܒܠܥܕܝܟ ܡܕܡ ܐܝܬ[5]: ܐܢܬ ܕܡܢ (ܦܩܕܢܐ ܬܩܝܦܐ[6]: ܐܢܐ ܡܪܝ ܠܗܕܐ ܥܒܕܬ: (ܡܛܠ ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܥܒܕܝܟ. ܘܗܐ ܡܢ ܥܡܐ[7] ܕܫܡܐ ܐܢܐ ܠܟ: ܘܗܘܐ ܥܘܕܪܢ ܠܗܢܐ ܕܐܡܪܬ[8] ܗܕܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܗܟܢ: ܕܗܢܐ ܥܒܕܐ ܠܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܡܠܟܘܬܟ[9] ܕܐܝܬܝܗ̇ ܗܝ ܕܫܡܝܐ ܗܠܝܢ. ܠܐ ܕܝܢ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܒܐܠܗܘܬܐ ܗܝ ܕܝܫܘܥ[10] ܗܠܝܢ ܒܥܐ ܕܥܘܕܪܢ ܠܗ: ܕܠܐ ܕܝ ܢܬܕܪܫ ܠܝ ܒܢܝܢܐ.

ܘܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܗܠܝܢ: ܝܫܘܥ ܚܕ ܐܘܟܡܐ ܡܢ ܝܘܡܐ ܚܕ[11] ܕܢܦܩ ܗܘܐ[11]. ܘܟܕ ܗܘ (ܡܬܕܟܪ ܗܘܐ: ܘܕܘܒܪܗ[12] ܡܬܕܟܪ ܗܘܐ ܠܐܪܥܐ. ܘܒܝܘܡܐ ܕܡܪܐ ܐܡܪ[13] ܠܫܠܝܚܐ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܟܠ[14] ܡܪܐ ܒܡܟܠܬܗ ܠܗܢܐ ܒܫܡܝܐ. ܢܬܠܬܐ

---

(1) ܡܛܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܘܪ. (2) ܡܬܝܠ ܗܘܐ. (3) ܕܐܝܬܝܟ ܗܘ. (4) Deest.
(5) ܕܒܠܥܕܝܟ. (6) ܦܩܕܢܐ ܬܩܝܦ. (7) Desunt. (8) ܕܐܡܪܬ.
(9) ܡܠܟܘܬܟ ܗܝ. (10) ܕܝܫܘܥ. (11) Desunt. (12) ܡܬܕܟܪ ܗܘܐ: ܘܕܘܒܪܗ. (13) ܐܡܪ ܗܘܐ. (14) ܡܛܠ.

ܣܓܝܐ ܟܪܝܬܗ ܗܘܐ ܠܗ ܒܨܒܝܢܐ ܗܘܝܐ ܕܠܫܘܒܩܗ. ܘܟܕ
(ܓܕܕܐ ܐܚܘܗܝ[1]: ܚܫܚܗ ܘܟܪܝܗܘܬܗ. ܘܐܬܠܗ ܟܪܝܗܘ: ܘܚܫܚܗ
ܠܗܘܐ ܚܠܝܡܐ ܒܕ ܡܢܝܚ ܠܗ. ܘܐܦ ܡܕܝܡܝ ܕܡܝܬ ܒܥܕܢܗ:
ܘܡܬܦܬܐ ܐܚܪܢܝܐ ܫܒܥ ܒܥܕܢܗ ܬܠܝܬ ܕܟܠܐ ܒܟܝܒܐ. (ܠܒ
ܕܝܢ[2] ܕܠܒܬܠܝ: ܠܟ ܕܝܢ ܠܐ ܡܥܡܪܢ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܐܢܝܢ: ܡܢܟܠ
ܕܡܝܢ ܐܢܐ (ܕܐܠܒܝܗ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܝܢ ܕܒܝܬܝ[3].
ܘܡܢܟܠ ܕܟܠܐ ܐܘܪܚܗ: ܠܐ ܫܒܩܬܝܗ ܕܗܘܐ ܝܕܥܐ: ܐܟܠ
ܕܡܢܗ. ܘܒܬܪܡܟܐ ܒܕ ܢܦܫܗ[4] ܕܠܒ: ܡܢܚܬܗ ܘܫܒܩܬܝܗ:
ܘܐܬܚܙܝܬܗ (ܟܠ ܕܐܡܪܢ ܕܢܦܫܝ ܗܘܝܐ ܡܕܡܝܬܐ ܒܢܝܫܒܬܐ[5].
ܐܡܪ ܠܗ ܓܘܕܦܪ: ܐܡܪ ܠܝ: ܡܢ ܐܝܬ ܐܝܟ ܘܟܡܐ? ܐܡܪ
ܠܗ ܗܘ ܚܘܝܐ: (ܟܣܦܐ ܐܢܐ ܒܕ ܟܣܦܐ[6]: ܘܡܚܫܒܬܐ ܒܕ
ܡܚܫܒܬܐ. ܒܕܗ ܐܢܐ ܕܗܘ ܕܫܘܠܛܢܐ ܟܠ ܒܝܬܝ ܡܬܚܙܝܢ
ܠܗ: ܘܕܠܝܚ[7] ܐܢܝܢ. ܒܕܗ ܐܢܐ ܕܗܘ ܕܡܬܚܙܝܢ ܐܝܟ ܐܠܗܐ
ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ[8] ܠܗ ܕܡܢܟܘܢ ܡܢܝܗ: ܘܡܫܒܠ ܕܢܦܫܗ
ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܚܘܒܐ ܡܢܗ. ܒܕܗ ܐܢܐ ܕܗܘ ܕܟܠ ܚܠ ܕܢܦܫܬܝ
ܠܢܦܫܗ ܡܢ ܥܡܠܐ ܕܠܒܝܒ. ܒܕܗ ܐܢܐ ܕܗܘ ܕܠܒܝܬ ܡܢ
ܐܘܫܢܐ ܐܝܟܘܢ ܘܦܘܩܕܢܗ ܦܝܫ[9]. ܒܕ ܚܘܝܗ ܐܢܐ
ܕܗܘ ܕܒܝܬ ܫܦܐ ܡܠܟ: ܘܟܕ ܐܬܒܪܟܬܗ ܠܐܪܥܐ ܟܠ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܝܟܐ ܐܢܐ ܗܘ[10] ܕܠܫܝܢ ܠܟܢܫܗ[11]:

---

(1) ܓܕ ܐܚܘܗܝ. (2) ܕܠܒ. (3) ܕܐܬܗܘܘܝܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚ ܒܝܬܝ.
(4) ܢܦܫܗ. (5) ܕܐܡܪܢ ܗܘܐ ܕܢܦܫܐ ܡܕܡܝܬܐ ܒܢܝܫܒܬܐ ܠܡܫܒܚ. (6) ܟܣܦܐ.
(7) ܘܕܠܝܚ. (8) ܕܡܬܚܙܝܢ. (9) ܦܝܫ. (10) ܗܘ ܗܘ. (11) ܠܟܢܫܗ.

ܕܠܝܫܘܥ ܝܗܒܘܠ. (ܘܡܫܠܡܠܗܝ: ܕܠܗܘܕܝܐ ܗܘ[1] ܐܝܟܢܗ:
ܐܬܐܠܗܝ ܐܕܟܐ: ܘܡܩܒܠ ܐܒܗ ܟܗ. ܐܝܬܐ ܐܟܐ ܗܘܐ[2]
ܕܐܡܕܢܚܐ ܗܘܝܐ: ܘܠܘܬܒܝܬܐ ܡܢ ܟܘܡܪܘܗܝ ܐܕܡܝܐ[3]. ܐܝܢܝ:
ܘܒܝܪܟܐ ܕܝܬܐ ܐܫܕܗ[4] ܐܝܢܝ: ܘܬܢܝܢܐ ܟܘܪܬܝ ܦܓܕܐ
ܐܘܠܕܝ[5]: ܘܐܝܬܐ ܝܠܕܬܗ ܒܗܘ ܡܪܢܝ. ܘܐܝܬܐ ܐܟܐ[6] ܗܘܐ
ܕܠܓܗ ܕܦܕܚܗ ܡܚܒܗ: ܕܠܬܝ ܡܥܕܕ (ܒܡܚܝܠ: ܘܟܕܟܕܐ
ܡܒܝܬܐ[7] ܝܚܟܘܪ ܐܝܢܝ. ܐܝܬܐ (ܐܟܐ ܗܘܐ[8] ܕܠܚܡܐ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܐܚܢܒܗ ܐܝܢܝ: ܟܕ ܐܚܟܕܗ ܐܝܢܝ ܕܝܚܟܕܘܗܝ ܠܗܘܢ ܝܬܠܐ.
ܐܝܬܐ ܐܟܐ ܗܘܐ ܕܠܡܫܩܐ ܘܠܡܕܘܪܝܗ ܠܟܢܫܗ[9] ܒܡܕܝܢܬ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܓܠܠܐ ܥܠ ܕܝܡܬܐ ܗܕܡܝܐ. ܐܝܬܐ ܐܟܐ ܗܘܐ[2] ܕܠܗܘܕܝܐ
ܝܗܘܕܝܐ[10] ܕܒܘܣܡܐ ܝܡܝܢ: ܟܕ ܐܢܫܝܢ ܠܝ ܕܠܡܥܒܕܐ
ܠܗܘܢܐ ܢܥܠܡ. ܐܝܬܐ ܐܟܐ ܗܘܐ[2] ܕܒܘܠܗܢܐ ܐܝܬܘܪܝ (ܠܝ
ܒܟܠܡܐ[11] ܗܘܐ: ܘܟܕ ܡܕܢܚ ܕܝܕܥ ܒܡܚܒܬܐ: ܘܕܟܪ
ܕܝܠܗ ܡܢ ܠܗܘܢ. ܐܝܬܐ ܟܕ ܚܘܡܪܗ ܐܟܐ ܕܗܘܐ (ܕܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܐ: ܕܒܘܠܗܢܐ ܐܝܬܘܪܝ[12] ܠܗ.

ܘܟܕ (ܐܡܪ ܗܘܐ ܗܘܠܝܢ[13] ܝܗܒܐ ܗܘܐ: ܡܫܚܠ ܕܝܗܘܕܝܐ
ܗܐܘܡܐ ܒܝܬܐ ܡܢ ܡܕܝ ܕܐܝܬܘܪܝ ܠܗ ܡܠܟܐ: (ܘܡܕܐܠܝ
ܕܢܦܠ ܚܝܠܗ ܒܐܡܪܐ[14]. ܘܟܕ ܢܦܠܢ: ܝܬܐ ܗܘܐ ܥܡܪ ܗܘܐ

---

(1) ܘܡܫܚܠ ܕܠܗܘܕܝܐ. (2) ܗܘ ܗܘܐ. (3) ܐܕܡܝܐ. (4) ܐܫܕܝܗ.
(5) ܐܘܠܕܗ. (6) ܗܘ. (7) ܝܡܚܘܠ: ܘܟܕܟܕܘܡܝܐ ܡܚܒܝܬܐ. (8) ܗܘ.
(9) ܠܟܢܫܗ. (10) ܐܚܕܕܗ. (11) ܠܗ ܕܒܟܠܡܐ. (12) ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܐ ܕܒܘܠܗܢܐ
ܐܝܬܘܪܝ. (13) ܗܘܠܝܢ ܐܡܪ. (14) ܕܝܬܦܠܝ ܥܠ ܚܝܠܗ ܕܐܡܪܐ.

ܡܠܟܝܢ: ܘܕܝܠܗ ܥܡ ܬܘܠܡܝܕܘܬܐ ܥܒܕܐ ܒܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ
ܕܐܬܡܪ ܗܘܐ. ܟܕ ܚܙܘ ܘܫܡܥܘ ܗܕܡܕܡܐ ܗܠܝܢ: ܘܒܥܘ[1]
ܚܣܝܐ ܩܠܝܠ ܬܘܒܝܗ: ܕܚܣܝ ܗܘ ܓܠܝܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܗܕܐ. ܕܚܣܝ
ܠܝ ܥܠ ܓܠܝܘܗܝ: ܘܒܚܠܡܗ ܦܩܕ ܠܗܘܢ ܚܘܒܐ ܕܫܠܝܐ:
ܘܗܝ ܠܟܠܗ ܥܠ ܡܢܗ. ܘܟܢܫ ܗܘܘ ܡܢܗ: ܕܐܡܢܐ ܕܗܝ
ܦܩܕ ܠܗ[2] ܒܚܠܡܗ ܕܐܝܟ ܥܒܕܐ ܢܦܝܠ: ܕܐܦ ܒܚܠܡܗ
ܢܫܬܠܡܘܢ. ܘܡܛܝܢ ܗܐܘܓܝܢ ܕܢܬܐ ܠܗܘܢ ܒܚܝܠܗ: ܘܐܬܦܢܝ
ܩܠܗ ܘܐܡܪ: ܡܫܬܒܚ ܐܢܬ: ܟܕ ܡܫܬܒܚܝܢ ܒܢܝܟ ܘܡܫܬܡܥ
ܐܢܬ: (ܠܡܛܪܬ ܕܝܢ ܡܛܠ[3]: ܠܐ ܗܘܐ ܕܐܬܐܡܪ ܐܠܗܝܢ[4]
ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܠܟ ܒܐܠܗܝܢ ܕܢܬܐܡܪܘܢ ܠܟ: ܘܠܐ (ܕܫܠܝܐ ܕܦܘܩܕܢܟ[5]
ܡܛܠ ܠܗ. ܐܠܐ ܠܟ ܐܡܪ ܐܢܐ ܒܥܡܕܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ: ܗܘ
ܕܒܕܡܘܬܐ ܠܦܘܩܕܢܐ[6] ܐܬܦܢܝ ܥܒܕܐ ܥܡ ܒܢܝܟ: ܫܠܛ ܒܫܡܝܐ
ܥܒܕܐ ܕܝܠܗ: ܕܢܦܘܩ[7] ܗܢ ܡܪܢܝܬܐ ܕܐܡܝܢܐ[8] ܒܫܠܡܘܬܐ
ܗܕܐ. ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ[9] ܥܒܕܝܢ ܕܠܟ ܢܫܬܡܠܘܢ: ܘܠܗ ܐܦܝܢ
ܟܕ ܚܕ ܩܕܡ ܒܝܬܐ ܗܕܐ: ܕܢܬܡܠܟܘܢ ܒܗ ܕܢܗܘܘ ܐܠܗܐ
ܕܫܡܝܐ ܘܐܢܐ ܐܣܝܪ.

ܘܐܡܪ ܠܗ ܝܘܡܐ ܗܘ: ܠܐ ܒܕܡܘܬܐ ܠܗܘܢ ܡܛܠ ܦܘܩܕܢܝ[10]
ܐܡܝܢܐ ܕܐܡܪܬ: ܡܢܐ ܐܠܦܢ ܐܢܬ ܠܝ ܕܢܦܩܝ ܡܢ ܟܕ ܕܝܘܢܝ
ܒܗ ܒܗܕܐ ܒܫܠܡܘܬܐ؟ ܐܦ ܐܢܬ ܠܘܬ ܢܦܩܝ ܕܢܦܘܩ ܘܢܦܩ

(1) ܘܦܠܚܝܢ ܗܘܘ. (2) ܠܗ. (3) ܠܡܛܪܬ ܕܝܢ ܕܡܛܠ. (4) ܠܐܠܗܝܢ.
(5) ܕܫܠܝܐ ܕܦܘܩܕܢ. (6) ܠܦܘܩܕܢ. (7) ܕܢܦܘܩ ܠܡܛܠ ܒܥܒܕܐ. (8) ܕܐܡܝܢܐ.
(9) ܕܐܠܗܐ. (10) ܦܘܩܕܢ.

ܡܕܡ ܕܝܗܒ̈ܐ ܒܪ̈ܒܢܝܢ: ܗܘܐ ܠܗ ܫܘܦܪܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܥܠܝܡܐ:
ܗܘܐ ܗܘܒܠ ܒܐܢܫܗ ܕܪܒܘܬܗ. ܘܝܗܒܐ ܗܘ ܝܘܡܐ ܘܫܩܠ ܦܘܡܗ
ܥܠ ܡܫܘܚܬܗ ܕܗܘ ܠܥܠܝܡܐ: ܘܫܪܝ ܗܘܐ ܡܢܫܩܐ ܡܢܗ.
ܘܡܫܬܐܠ ܫܐܠ ܥܡܗ (ܕܗܢܘ ܡܢܫܩܐ ܡܬܢܫܩܢܐ[1]): ܠܘܬܗ
ܕܗܘ ܠܥܠܝܡܐ ܕܡܫܡܫ ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܪܟܘܢܐ ܚܘܪ ܗܘܐ: ܘܝܘܡܐ
ܗܘ ܘܗܘܐ[2] ܗܘܐ. ܘܟܕ ܚܠܦ ܡܢܫܩܗ ܐܠܟܐ ܡܢܗ ܕܗܘ
ܠܥܠܝܡܐ: ܢܦܩ ܘܫܩܠ ܘܐܙܠ ܠܗ ܠܒܝܬܗܘܢ ܕܥܠܝܡܐ:
ܘܢܦܩ ܡܬܚܐ ܠܗ. ܗܟܢܐ ܝܘܡܐ ܗܘ ܦܩܕ ܒܡܠܟܗ ܕܡܠܟܘܬܐ.
ܘܗܢܘ[3] ܕܡܠܟܐ ܕܢܦܠܐ ܗܘܐ ܬܢܢ[4] ܡܢܗܘܢ ܕܗܘ ܝܘܡܐ:
ܦܢܝ (ܬܪܬܝܢ ܗܘܝ̈ܢ[5] ܬܢܢ. ܘܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ
ܠܡܠܟܐ ܘܠܚܒܪܘܗܝ: ܕܢܡܠܘܟܘܢ ܠܗܢ ܕܡܠܟܐ. ܘܫܡܥܘ
ܟܠܗܘܢ: ܘܢܦܩܘ ܬܢܢ ܬܠܬܐ ܒܗ ܡܥܪܬܐ[6] ܠܡܕܒܪܐ.
ܗܘ[7] ܕܝܢ ܥܠܝܡܐ ܡܬܒܥ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ: ܕܢܚܙܝܘܗܝ ܝܘܡܐ
ܚܕ ܐܘܪܚܐ ܥܠܝܡܐ: ܘܢܬܦܪܫ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܚܒܪܘܗܝ
ܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܒܬܪ[8] ܡܢ ܥܠܝܡܐ ܕܢܬܒܥܝܘܗܝ ܒܝܠܕܘܬܐ ܠܗܘܢ
ܡܢܢ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܥܒܕܬ
ܐܠܗܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܥܒܕܐ: ܠܟܘܠܗܝܢ ܘܡܬܩܢܢܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܝ̈ܘܡܬܐ: ܕܢܝܚܐ[9] ܫܡܝܐ ܚܫܘܟܐ ܘܡܥܒܕܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܝܘ̈ܡܬܐ[10]
ܕܢܝܚܐ: ܘܫܡܝܐ ܠܗܘܢ ܥܘܗܕܢܐ ܕܡܬܒܪܝܢ ܠܟܝܢܝܗܘܢ. ܘܢܝܚܐ

---

(1) ܕܡܢܫܩܐ ܢܟܝܢ ܗܘܐ. (2) ܕܗܘܐ. (3) ܘܒܗܘܢ. (4) Deest.
(5) ܬܪܬܝܢ ܗܘܝܢ. (6) ܡܥܪܬܐ. (7) ܗܘ. (8) ܘܒܬܪܐ ܗܘܐ. (9) ܘܢܝܚܐ.
(10) ܝܘ̈ܡܬܐ.

ܗܘ ܕܐܬܬܒܪܬܗܘܢ(1) ܠܬܪ̈ܥܐ ܐܝܟ ܕܐܬܪܐ ܕܠܐܘܬܗ ܒܗܦܟܬܐ
ܕܐܬܬܣܝܡ : ܕܢܗܘܐ (ܫܠܝܛܐ ܠܟܠ(2). ܘܬܒܥܗ ܠܗ ܒܪܫܝܬ
ܐܣܝܪܐ: ܕܢܬܬܟܬܫ ܥܡܗ ܒܐܘܪܚܐ ܕܢܫܬܡܗ ܠܗ. (ܘܬܪ̈ܥܐ
ܡܛܐ ܚܢܩܗ ܥܠ ܚܐܪܐ: ܘܠܬܢܘܗ ܠܡܬܬܟܬܫ ܗܘܐ: ܘܗܘܐ ܠܗ
ܗܘ ܒܝܬ ܠܒܒܐ: ܒܕܫܟܚܘܗ ܕܢܛܪܗ ܠܐܘܪܚܗ. ܘܚܙܝ
ܒܝܬ ܠܒܒܐ ܕܫܟܚ ܠܗ ܡܬܠܝܘܬܐ ܥܠ (ܪܝܫܗ؟ *): ܘܗܘ
ܗܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܡܪܗ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܥܒ̈ܕܐ. ܘܐܦܢ ܡܬܪܫܡܝܢ
ܒܪ̈ܫܡܐ ܗܠܝܢ ܦܪܫܗ ܐܠܗܐ ܒܚܘܒܗ: ܘܢܛܪܗ
(ܠܐܝܩܪܐ؟ **) ܕܐܢܫܘܬܐ: ܡܠܟܘܬܗ ܡܬܚܫܚܐ ܒܗ ܒܪܡܫܐ:
(ܗ:؟ ***) ܒܪܘ ܫܠܝܛܐ: **** ܢܛܪܐ(3) ܘܐܫܟܚܢ ܒܗܦܟܐ
ܒܪ̈ܕܐ ܕܢܒܪܝܗ ܐܢܫܘܬܐ ܡܢ ܢܘܡܐ ܢܒܪܡܐ. ܘܟܠ ܐܢܫ(4)
ܠܐ ܫܬܩܝܢ: ܐܠܐ ܐܫܬܘܝ ܒܚܟܡܬܗ. ܘܢܘܗܪܐ ܕܦܘܫ(5)
ܘܕܒܪܗ ܒܗ(6) ܚܘܒܐ ܫܡܝܢܐ. ܘܦܪܫܗ ܦܘܡܗ(7) ܕܡܠܟܐ
ܗܘܐ ܕܢܩܒܠ ܥܠ ܡܬܚܒܒܝܢ(8): ܘܥܠ ܚܝ̈ܐ ܫܠܝܛܐ. ܗܘ
ܕܟܠ ܐܢܫ ܠܝ ܒܗܢܐ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܒܟܠܗܘܢ: ܕܢܬܒܥ ܚܘܒܗ
ܗܟܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ.

ܘܝܗܒܐܠܗܐ ܐܘܣܦ ܠܗ ܐܒܗܘ ܘܐܘܠܦܗ: ܘܫܩܠܗ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܚܙܝܗ ܕܡܪܝ ܝܗܘܐ ܫܡܥ: ܘܥܡ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ

---

(1) ܕܐܬܬܒܪܬ. (2) ܫܠܝܛ ܠܟܠ. * ܪܝܫܗ. ** ܥܠ ܐܝܩܪܐ. *** ܒܗܢ. **** ܒܪܘ ܫܠܝܛܐ: ܘܗܘ ܒܝܬ ܠܒܒܐ ܕܢܛܪܗ ܠܗ ܡܢ ܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܠܗ ܒܚܟܡܬܗ: ܢܛܪܐ. (3) ܡܢ ܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܠܗ ܒܚܟܡܬܐ: ܢܛܪܐ. (4) ܐܢܫ. (5) ܕܦܘܫܬ.
(6) ܒܗ. (7) ܦܘܡܗ. (8) ܡܬܚܒܒܝܢ.

ܕܡܬܬܡܟܝܢ ܒܗ. (ܘܐܡܪ ܗܘ[1] ܡܠܟܘܬܐ: ܥܘܕܪܢܐ (ܠܗ
ܠܐܪܥܐ[2]: ܕܟܠ ܢܦܫ ܕܬܫܡܫܬܗ ܡܢܗ ܕܐܪܥܐ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ
ܕܐܪܥܐ ܠܢܦܫ ܚܝܬܐ. ܘܡܠܟܐ ܐܘܕܥܢܝ (ܕܫܠܝܡܘ ܐܝܬܝܗ
ܘܐܡܪ[3] ܠܝ: ܣܒܪܬܐ ܐܝܬ ܠܝ ܕܐܫܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܘܣܒܪܬܐ
ܣܒܪܬܐ ܐܝܬ ܠܝ[4] ܕܐܬܚܙܐ ܠܝ[5]. ܐܝܟܢ ܕܐܝܬܝܗ ܗܕܐ
ܐܪܥܐ: ܘܠܣܒܪܬܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܝܬ ܠܝ: ܘܐܝܟܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܠܐܪܥܐ. ܐܝܟܐ ܗܝ ܕܝܢ (ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ[6]
ܕܐܬܝܚܝܒ ܡܢ ܒܝܠܕܒܒܗ: ܡܛܠ (ܕܒܠܕܒܒ ܗܘܐ ܐܝܬܝܗ ܠܗ[7]
ܠܡܪܬܗ. ܐܝܟ ܡܢ ܫܠܝܡܘ ܕܐܪܥܐ: ܢܦܫܐ ܢܚܬܬ ܕܐܬܚܙܝ
ܠܗܘܢ: ܘܢܚܬܬ ܠܗܘܢ[8] ܠܣܒܪܬܐ: ܘܐܦܠܐ (ܗܘ ܡܫܬܪܝܐ
ܡܢ[9] ܠܗܘܢ. ܐܬܐ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܕܟܠ ܚܝܐ ܘܕܟܠ ܥܠܡܐ:
ܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܢ ܕܗܘܝܐ ܠܟܠ ܒܝܘܡܬܐ[10]: ܘܐܬܦܩܕܬ
(ܡܘܠܕܗ ܥܠ ܡܫܝܚܐ[11]. ܘܐܬܚܘܝ ܡܢ ܡܪܕܘܬܐ[12]
ܕܚܟܡܬܐ ܘܡܢ ܣܘܟܠܐ ܕܫܒܝܠܐ: ܘܐܬܚܘܝ* ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܒܪܟ
ܗܘܝܐ ܠܝ: ܘܡܢܗܝܢ ܗܘܝܐ ܠܝ ܕܐܣܒܪ ܗܠܝܢ ܕܐܬܚܙܝܢ
ܒܗܝܢ. ܘܐܣܬܪܗܒܬ* ܠܗܘ ܕܐܡܪ (ܗܘܝܐ ܠܝ[13] ܕܠܡܘܒܠܘܗܝ:
ܘܐܘܕܥܢܝ* ܠܗܘ ܕܢܝܫܘܥ ܒܪ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ[14] ܗܘܝܐ
ܠܝ ܒܣܘܟܠܗܘܢ. ܘܐܚܘܝܢܝ* ܠܗܘ ܒܗܘܢܐ ܡܕܝܢ ܕܐܬܚܙܝܬ

---

(1) ܘܐܡܪ ܗܘܝܐ. (2) ܠܝ ܐܪܥܐ. (3) ܕܐܡܪ. (4) ܠܗ. (5) ܒܝ.
(6) ܐܡܪ ܡܠܟܘܬܐ ܗܕܐ. (7) ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܢ ܗܘ ܕܒܠܕ ܘܝܢ ܫܡܐ ܠܗ.
(8) ܠܗܘܢ. (9) ܡܬܪ ܘܐܦܠ. (10) ܒܝܘܡܬܐ. (11) ܥܠ ܒܝܬܡܘܠܕܗ
ܡܘܠܕܗ. (12) ܕܡܪܕܘܬܐ. * ܗܘܝܐ add. ubique. (13) Desunt.
(14) ܡܫܝܚܐ.

ܕܟܠ ܚܕܐ ܗܘܬ ܠܗ ܦܘܫܩܗ܂ ܘܐܘܕܥܗ* ܠܗܘ ܕܡܫܝܚܐ
ܗܘܐ ܘܡܫܒܚ܂ ܠܟܠ ܐܢܫ ܕܢܦܩܝܢ ܠܗ ܘܡܫܬܥܐܠܝܢ
ܠܗ܂ ܕܟܠ ܚܝܘܗܝ ܡܢܝܢ ܕܫܢܝܢ ܘܝܠܕܘܗܝ ܒܬܒܥܬܗܘܢ
ܘܝܘܬܪܢܐ ܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ܂ ܘܝܗܒܬ ܠܗ ܫܘܒܚܗ.
ܐܬܚܙܝܬ* ܕܝܢ ܠܗܘ ܐܢܫܐ ܕܫܟܚܬܗ ܗܘܐ܂ ܕܡܢ ܩܕܡ ܐܢܫܝܢ
ܕܫܢܝܢ ܣܓܝܐܬܐ ܠܐ ܝܠܕܘܗܝ. ܐܬܚܙܝܬ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ
ܠܗ(1) ܘܐܡܪܐ܂ ܘܐܙܠ ܨܠܝܘܗܝ ܩܕܝܫܐ܂ ܘܐܬܚܙܝ ܒܚܠܡܗ
ܕܒܠܠܝܐ܂ ܒܝ(2) ܡܫܬܥܝܐ ܒܢܝ ܕܥܘܠܬܐ. ܐܬܚܙܝܬ* ܕܝܢ ܠܗܘ
ܡܫܠܡܢܐ ܕܒܢܝܢܐ܂ ܡܪܢܐ ܕܐܡܬܐ ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ܂
ܡܫܬܒܩ ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܡܝܢ ܠܗܘܢ܂ ܘܡܚܘܐ
ܫܒܝܚܘܬܗ܂ ܘܫܡܥܘ ܠܡܕܝܢܬܗܘܢ. ܘܟܠ ܟܢܫܐ ܐܚܐ ܡܢܗܘܢ
ܥܠܝܗ ܕܐܠܗܐ܂ ܘܐܝܟ ܕܒ ܡܠܟܘܬ ܕܫܡܝܐ܂ ܕܐܘܦ ܐܬܚܙܝ
ܡܫܠܡܢܘܬܗ(3) ܢܨܚܢܗ ܕܗܘ ܕܐܬܓܠܝܬ ܠܝ ܘܐܡܪ ܠܝ܂
ܕܗܢܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܫܢܝܢ ܒܥܠܡܐ ܐܬܚܙܝܘܗܝ܂ ܘܡܢ ܗܢܐ ܚܕܐ
ܝܘܡܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܘܓܝܢ܂ ܐܢ ܗܘ ܕܡܬܦܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܕܐܝܬܝܗ܂ ܐܢܫܐ ܕܐܡܪܬ܂ ܡܢ ܗܘ ܐܚܪܢܝܢ ܕܒܢܝܢܐ܂
ܘܐܬܐܡܪ ܠܗܘ ܐܢܫܐ ܕܐܬܚܙܝܬܗ(4) ܕܡܘܬܐ (ܗܢܐ ܐܚܪܝܢ ܠܗ܂
ܚܘܝܗ ܠܗ܂ ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܕܒܥܐ ܠܐܠܗܐ܂ ܘܡܬܚܙܝܐ ܐܝܟ
ܕܒܥܐ ܒܫܢܝܗ܂ ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܕܒܥܐ ܒܝܕܘܥܬܗ(5). ܐܢ ܕܝܢ
ܬܘܕܝܐ ܠܝ ܡܢܗ܂ ܘܬܬܠ ܠܝ ܠܗܢ ܗܠܝܢ ܫܘܒܚܐ

* ܗܘܐܬ add. ubique. (1) ܗܘܬ ܠܗ. (2) ܘܒܝ. (3) ܡܫܡܠܝܢܘܬܗ.
(4) ܕܐܬܚܙܝܬܗ. (5) ܒܥܝܐ ܠܗ. ܚܘܝܗ ܐܝܟ ܠܗ. ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܒܝܕܘܥܬܗ.

ܘܡܫܟܚ: ܥܘܦܐ ܡܫܟܚ[1] (ܕܗܘܝܐ ܐܡܪܐ ܗܘ ܘܠܗܘ :ܒܕܡܘܬܐ
ܠܗ: ܐܢܐ ܡܢܝܢ: ܐܢܐ ܡܫܬܪܪ ܕܠܗ ܕܗܘܝܐ ܕܥܘܗܕܢܗ ܝܘܡܐ
ܐܝܟ: ܒܠܚܘܕ ܐܢܐ ܡܫܬܟܠܠ ܕܝܘܡܐ ܚܢܢ ܗܢܘܢ ܡܢ ܟܠܗ[2]
ܐܢܐ. ܡܟܝܠ ܒܗܘܢ ܐܢܐ ܕܡܢܢ ܗܠܝܢ ܡܢ ܐܦ

ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܝܐ ܝܘܕܥܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܢܫ ܒܥܕܢ ܕܗܘ
ܒܟܠܡܕܡ: ܘܐܡܪ ܠܗ: ܟܕ: ܗܠܝܢ ܕܝܘܡܐ ܘܚܘܪ̈ܢܐ ܐܝܟ
ܡܢ ܦܠܣܦܘܬܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܐܠܗܐ. ܟܠ ܗܘܝܐ ܓܝܪ ܒܗܠܝܢ
ܕܡܬܝܕܥܢ ܡܦܪܫ ܟܝ (ܕܝܬܘܒ ܟܝ[3]: ܐܝܟ ܕܡܦܪܫܢ ܗܘ
ܡܬܗܘܝܢ. ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܕܒܟܠܡܕܡ ܚܢ: ܟܠ ܡܬܚܫܒܢ ܠܡܐܡܪ:
ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܡܬܝܕܥ ܒܗܘܢ ܡܬܦܪܫܝܢ ܕܐܠܗܐ
ܠܡܫܬܟܠܘ. ܐܢ ܓܝܪ ܢܐܡܪ ܕܬܘܒ[4] ܟܝ ܥܘܗܕܢܐ: ܡܕܡ
ܕܝܘܡܐ[5] ܗܘ ܐܣܛܘܟܣܐ. (ܘܐܢ ܢܐܡܪ (ܕܬܘܒ؟ *) ܟܝ ܥܘܗܕܢܐ:
ܡܕܡ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܒܟܠܡܕܡ ܐܣܛܘܟܣܐ. ܘܐܢ ܢܐܡܪ ܐܝܟ
ܟܝܢܐ: ܡܕܡ ܕܗܘܦܟܐ ܠܟܝܢܐ ܐܣܛܘܟܣܐ[6]. ܘܐܢ ܢܐܡܪ ܐܝܟ
ܫܘܚܠܦܐ ܦܪܝܫܐ: ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܡܬܚܠܦܢ[7] ܡܢܗܘܢ ܐܣܛܘܟܣܐ.
ܘܐܢ ܢܐܡܪ ܐܝܟ ܚܝܠܐ ܕܡܬܚܠܐ: ܡܛܠ ܕܟܝܢܐ ܗܝܕ ܒܟܠܗܘܢ.
ܐܝܟ ܐܣܛܘܟܣܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܘܐܝܟ ܡܪܝ ܒܥܠܡ: ܘܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ
ܘܐܝܟ ܚܝܠܐ ܘܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܝܟ ܟܠܡܕܡ ܚܝܕܐ. ܘܐܝܟ
(ܫܘܚܠܦܐ ܕܟܠ[8] ܐܦܘܬܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܚܝܐ: ܘܐܝܟ ܡܬܚܠܦܢܐ[9]
ܕܚܝܐ. ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܟܝܢܐ ܟܠ ܝܘܡ: ܘܐܝܬ ܟܠ ܡܫܬܟܚ:

[1] ܕܡܫܟܚ. [2] ܟܠ. [3] Desunt. [4] ܕܬܘܒ. [5] ܕܝܘܡܐ.
* ܕܬܘܒ. [6] Desunt. [7] ܕܡܬܚܠܦܢ. [8] Desunt. [9] ܡܬܚܠܦܢܐ.

ܘܟܕ ܝܠܗ ܕܒܪܢܫܐ ܠܐ ܡܨܐ: ܡܢܕܝܡ ܕܝܗܝܒ ܐܠܗܐ ܡܢ
ܫܡܝܐ ܠܐܢܫܐ ܕܪܚܡܝܢ ܠܗ. ܐܟܕ ܗܕܟܐ ܗܘܐ ܡܫܬܠܠܒܝܢ:
ܘܟܕ ܗܕܟܐ ܗܘܐ ܡܫܬܟܪܝܢ. ܩܡܝܢ ܓܘ ܗܕܝܟ ܒܪܝ ܕܥܝܢܐ:
ܘܡܒܪ ܓܘ ܕܠܐ[1] ܗܡܘܬ. ܠܐ ܒܪ ܫܘܚܕܐ ܫܩܠ ܕܬܦܪܬ
ܠܗ: ܘܠܐ ܒܕܝܩܢܐ ܡܢܬܚܬܐ ܕܬܦܪܫ ܠܗ[2]. ܚܘܪ ܓܘ ܘܠܐ
ܡܓܘܡܐ ܡܢܗ: ܘܡܬܦܪܫ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܫܒܩ ܠܗ. ܫܘܦܪܗ
ܒܪ ܡܬܒܪܒܪ ܠܗ ܕܡܬܪܚܡܝܢ: ܘܠܐ ܫܒܩ ܠܗ ܕܡܬܦܪܫ
ܡܢ ܠܗܘܢ.

ܘܒܬ (ܙܒܢ ܐܘܓܝܢ ܗܘܐ[3] ܠܟܠܝܬܐ ܗܘ: ܒܝܬܐ ܫܠܝܚܬܐ
ܡܬܬܘܣܦܝܢ ܗܘܘ. ܘܙܪܝܩ ܗܘܐ ܒܝܬܘܗܝ ܩܕܝܫܐ: ܘܚܘܪܐ
ܠܐܢܫܐ ܕܡܬܬܪܒܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟ ܐܟܕ ܐܝܟ ܕܝܣܘܥܘܬܗܘܢ:
ܘܠܕܝܪܘܬܐ ܕܐܬܐ ܫܠܡܝܢ ܗܘܘ (ܘܫܘܡ ܠܗ[4]. ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ: ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ ܕܝܬܝܬܘܢ ܠܟܘ ܓܘܒܗ
ܕܡܫܝܚܐ: ܐܢܫܐ ܐܢܫܐ ܕܪܓܝܢ ܕܒܝܬܘܬ ܫܘܡܫܢ[5]: ܗܝܟ
ܠܟܘܢ ܝܬܝܪܐ ܡܢ ܗܕܐ: ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܬܪܒܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܠܒ
ܕܒܠܒ ܕܝܘܡܢܐ ܐܢܫܐ ܠܐ ܫܘܡ ܐܢܬܘܢ ܠܒ. ܕܝܢ ܗܟܕ ܕܢܫܐ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܢܫܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܢܬܘܢ ܕܝܣܘܥܘܬܐ: ܠܗܘ
ܐܢܫܐ ܕܝܕܘܥܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܒܟܘܡܪܐ ܡܬܚܫܒ: ܐܢܫܐ ܡܬܚܫܒܝܢ
ܐܢܬܘܢ ܕܝܣܘܥܘܬܗܘܢ: (ܕܝܢ ܠܐ[6] ܡܬܬܪܒܝܢ ܐܢܬܘܢ ܡܢ
ܟܠܗܘܢ ܒܕܡܘܬܐ: ܘܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܠܐ ܡܓܘܡ: ܘܡܢ

ܘܠܐ. (1) ܓܘ. (2) ܐܘܓܝܢ ܙܒܢ ܗܘܐ ܒܝܬܘܬܐ. (3) ܕܝܣܘܥܘܬܗܘܢ. (4)
ܫܘܡܫܢ. (5) ܕܠܐ. (6)

ܕܝܠܝܗ̇ ܕܟܠ ܡܫܬܡܥܝܢ: ܘܡܘܡܬܐ ܕܡܫܬܐܠܐ ܕܗܢܘܢ[1] ܦܪܫ:
ܘܡܢ ܝܗܒܬܐ ܘܫܘܕܥܬܐ ܕܚܪ̈ܡܐ ܗܢܘܢ: ܘܡܢ ܥܩܬܐ ܕܚ̈ܠܡܐ:
ܘܡܢ ܥܘܦܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܬܓܠܝܢܐ: ܘܡܢ ܦܓܪܐ ܕܗܠܝܢ ܡܠܘܗܝ
ܡܫܒܚܐ[2] ܒܗ ܘܗܘܝܐ ܢܦܫܐ: ܘܗܠܝܢ ܡܠܘܗܝ ܠܗ ܗܘܘ ܡܫܬܡܫܝܢ؟
ܐܟܠ ܗܘܢܝܗ ܘܫܡܥܗ ܒܡܠܟܝ ܒܥܘܠ ܡܥܒܕܢܐ: ܗܢܐ ܕܡܕܒܪܢܐ:
ܕܠܘܬܗ ܐܝܬܝܗ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ: ܘܒܗ ܚܘܝ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ.
ܘܝܗܒܗ ܠܗܘܢ ܐܘܪܚܐ[2] ܕܢܦܩܬܐ ܐܝܟܢܐ[3] ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܝܗܒܗ
ܠܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܢܦܫܐ ܐܝܟܢܐ[3] ܕܫܠܝܚܘܬܐ: ܘܝܗܒܗ ܠܗܘܢ
ܡܕܒܪܢܐ ܕܡܫ̈ܝܚܐ ܚܝܠܐ ܕܢܦܩܬܐ ܐܝܟܢܐ[3] ܕܢܒܝܘܬܐ: ܘܝܗܒܗ ܠܗܘܢ
ܟܠ ܡܠܝܐ ܕܢܦܩܬܐ ܕܓܒܬܐ. ܘܝܗܒܗ ܚܝܠܐ ܠܢܦܩܬܗܘܢ:
ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܡܣܝܥܢܐ ܠܦܘܪܢܣܗܘܢ. (ܗܘܝܢ ܕܝܢ ܗ̈ܢܝܢ ܩܢܘܡ ܗܘܘ[4]):
ܥܠܝܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܘܐܘܪܚܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܚܝܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܐܘܪܚܐ ܕܥܡܕܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܐܢܫ ܕܡܫܒܚ ܠܗ: ܗܘܝܢ
ܕܒܘܟܪܝܢ (ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ[5] ܕܡܢܗ ܟܠ). ܘܒܪܘܚܐ ܠܗܢܐ
ܟܠ[6] ܡܫܡܠܝܢ ܕܐܡܪ ܕܢܬܠܗ ܚܝܐ: ܡܛܠ (ܕܒܟܠܗܘܢ
ܒܘܟܪܝܢ ܠܗ ܘܫܡܝܢ[7] ܒܪܘܚܗ. ܐܟܠ ܕܝܢ ܚܢܢ ܠܢ ܘܡܬܒܥܐ
ܠܢ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܪܘܚܐ: ܘܡܢ ܟܠܗܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܒܐܘܪܚܐ
ܫܒܩܬ ܠܢ: ܘܟܠ (ܡܛܠ ܗܘ ܕܡܬܒܥܐ ܠܢ[8] ܚܠܘܦ ܪܘܚܐ:
ܗܘܝܢ ܠܗ ܫܒܝܩܐ: ܘܡܫܬܒܩܝܢ ܠܗ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܚܝܘܗܝ.

---

[1] ܕܗܘܢܐ. [2] ܡܫܒܚܐ. [3] ܗܟܢܐ. [4] Desunt. [5] ܗܘܝܢ ܕܝܢ ܒ̈ܢܝܐ ܐܢܫ ܗܘܘ ܘܐܡܪܝܢ. [6] ܠܟܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܗܘ. [7] ܒܪܘܚܐ ܠܗܢܐ ܟܠ. [8] ܕܒܘܟܪܝܢ ܚܝܐ ܠܗ. ܘܫܡܝܢ.

ܐܡܪ ܠܗܘܢ (ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ[1]: ܠܐ ܬܚܫܒܘܢ ܒܠܒܟܘܢ ܣܓܝܐܘܬܟܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܚܒܘܫܝ ܫܒܪܬܗܘܢ ܐܢܘܢ[2]: ܐܠܐ ܚܫܘܒܘ ܠܟܘܢ ܡܬܠܗܒܝܢ ܐܝܠܝܢ ܒܕܡܘܬܐ: (ܕܐܝܟ ܢܘܪܐ[3] ܫܒܪܬܗܘܢ ܐܢܘܢ[4]. ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܕܝܘܡܬܐ ܒܐܘܪܚܐ[5] ܩܐܡ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܥܡܗ ܐܚܐ ܗܢܘܢ ܡܗܠܟܝܢ ܗܘܘ ܒܬܪ ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܒܬܪ ܡܬܦܢܝܢܘܬܗܘܢ ܘܡܬܒܝܬܘܬܗܘܢ ܕܠܘܬ ܡܪܢ.

ܦܪܟܣܝܣ ܕܬܪܬܝܢ.

ܥܠ ܚܕ ܒܪ ܣܡܝܐ: ܕܐܬܦܬܚܝ ܠܗ ܥܝܢܘܗܝ ܒܨܠܘܬܗ ܕܡܪܝ: ܕܐܬܩܛܠ ܐܝܟ ܒܣܝܦܐ.

ܘܟܕ ܒܐܘܪܚܐ ܩܐܡ ܗܘܐ ܐܘܓܝܢ[6]: ܘܥܡܗ ܐܚܐ ܗܢܘܢ ܡܗܠܟܝܢ ܗܘܘ: ܚܙܐ ܚܕ ܓܒܪ ܣܡܝܐ ܪܡܐ ܘܩܥܐ ܒܩܕܡܘܗܝ. ܘܐܡܪ ܒܒܟܝܐ: ܠܐ ܗܘܐ (ܕܠܐ ܡܦܪܢܣܢܘܬܐ[7] ܕܐܠܗܐ ܐܢܐ ܣܡܝܐ ܗܘܝܬ ܠܥܠܡ. ܐܠܐ ܠܝ ܐܡܪ ܐܢܐ ܣܡܝܐ: ܕܐܬܬܫܝܡܬ ܠܝ ܒܨܠܘܬܗ ܕܡܪܝ ܡܠܟܐ: ܩܕܡ ܗܠܝܢ ܫܢܝܐ ܕܥܡܝܢ ܗܘܝܢ: ܘܐܡܪ ܡܕܡ ܕܐܬܢܒܝ ܐܢܐ: ܕܐܫܬܡܥܘܢ ܒܐܠܗܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܡܣܒܪܢܝܢ. ܘܣܡܝܐ ܗܘ ܐܬܦܬܚ ܦܘܡܗ: ܘܡܠܝܒ ܐܝܟ ܒܪܬܩܠܐ ܒܚܝܠܗ ܕܡܪܝ ܘܐܡܪ ܠܗ: (ܐܘܓܝܢ ܥܒܕܗ[8] ܕܡܫܝܚܐ ܘܫܠܝܚܗ ܕܡܪܢܐ: ܘܒܪ ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ:

---

(1) ܬܘܒ ܠܐ ܘܠܐ ܡܕܒܪ ܠܟܘܢ. (2) ܐܢܘܢ. (3) ܗܠܝܢ ܕܐܝܟ ܒܢܘܪܐ.
(4) ܫܠܡܬ ܦܪܟܣܝܣ ܩܕܡܝܬܐ. ܗܘܝ ܦܪܟܣܝܣ ܕܬܪܬܝܢ. (Edit. Wright).
(5) Deest. (6) ܩܕܝܫܐ. (7) ܕܡܦܪܢܣܢܘܬܗ. (8) ܐܘܓܝܢ.

ܘܡܫܬܠܡ ܐܪܥܘܬܗ ܒܫܡܝܐ ܕܒܪܗ ܕܐܠܗܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܕܗܘܝܐ
ܟܒܪܐ: ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܡܢܗܘܢ ܠܦܛܝܪ̈ܐ ܠܝܘܕܥܐ ܚܕܬܐ. ܟܕ
ܒܫܘܠܡܐ ܦܛܝܪ̈ܐ ܕܗܘܝܐ ܡܬܘܡܐ[1]: ܕܡܫܡܫܗ ܕܡܪܝܐ
ܠܬܠܡܝܕ̈ܐ ܝܗܒܠܗܘܢ ܡܢ ܦܛܝܪ̈ܐ: ܕܗܘܝܐ ܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܠܚܘܕܪܐ ܕܥܕܬܗ. ܕܒܝܬܐ ܕܟܠ ܒܝܬܗ ܠܗܘ ܫܢܝ ܐܢܫܐ
ܕܦܬܚܝܢ[2] ܗܘܘ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܗܘܐ ܒܣܘܓܐܗ ܘܒܡܠܟܗ ܐܠܗܐܝܬ
ܡܬܦܝܢ ܠܫܡܝܐ. ܗܫܐ ܕܝܢ[3] ܚܠܦ ܘܝܬܝܪ: ܐܢܝ ܐܢܫ
ܐܢܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܪ (ܦܛܝܪ ܒܐܘܪܚܐ[4] ܘܐܡܪ: ܐܘ ܡܫܝܚ
ܒܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܠܡܕܢܐ[5]: ܐܘ ܡܠܟܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܕܟܫܘܦܐ
ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܡܬܡܠܟܢ ܐܢܐ! ܐܘ ܡܪܝܐ ܕܟܠܕܪ̈ܘܗܝ
ܡܬܚܝܢܐ: ܘܡܬܒܪܟܝܢ ܘܡܫܬܒܚܝܢ: ܡܫܝܚܐ ܕܦܪܩܢ ܘܡܫܝܚܐ
ܕܦܘܪ̈ܩܢ. ܝܗܒܐ ܚܠܡܐ ܕܟܠ ܥܠܡܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܥܒܕܐ[6] ܕܟܠ
ܡܬܕܠܝܢ. ܗܘܝܐ ܐܝܟܢ ܠܟܒܪ̈ܘܗܝ ܒܐܘܪܚܐ: (ܘܡܫܬܠܡ
ܫܘܒܚܗܘܢ ܠܬܠܡܝܕ̈ܐ[7]. ܩܘܡ ܒܐܘܪ̈ܚܐ ܦܛܝܪ̈ܐ ܫܠܡܝܢ:
ܘܡܘܬܐ ܠܝ ܒܚܠܗܘܢ). ܐܬܠܒܫܬ[8] ܕܟܪ̈ܝܐ ܕܟܠ ܡܬܚܝܢܐ:
ܘܐܦ ܚܠܦ ܦܪܩܢܐ ܕܟܠ ܡܘܬܢܐ: ܡܢܘܢ ܚܝܘܬܐ ܕܠܥܠܡ[9]
ܕܟܠ ܟܒܪ̈ܐ: ܘܚܝܐ ܕܠܝܬ ܒܗ ܡܘܬ ܐܘܠܨܢܐ. ܕܟܢܐ ܟܒܪܐ
ܕܝܗܒ ܦܓܪܗ ܚܠܦ ܐܢܫܐ ܟܠܗ: ܘܠܬܠܡܝܕ̈ܐ[10] ܘܟܠ ܘܐܡܪ
ܐܡܪܘܗܝ: ܡܬܚܫܒܢ ܠܝ: ܘܡܬܪܡܪܡܢ ܒܢܦܫܝ ܠܐܠܗܝ

(1) ܡܬܘܡܐ. (2) ܦܬܚܝܢ. (3) ܘܐܡܪ. (4) ܒܗܘܕܐ ܦܛܝܪ.
(5) ܡܬܠܡܕܢܐ. (6) ܥܒܕܐ. (7) ܘܡܫܬܠܡ ܠܬܠܡܝܕ̈ܐ ܫܘܒܚܗܘܢ.
(8) ܐܬܠܒܫܬ. (9) ܠܥܠܡ. (10) ܠܬܠܡܝܕ̈ܐ.

ܪܡܐ: ܗܘ ܕܟܠ ܡܢܗܘܢ: (ܘܠܟܪܘܣܐ ܩܕܝܫܐ[1] ܡܫܒܚܝܢ ܥܠ
ܝܩܪܗ ܠܥܠܡ.

ܘܟܕ ܗܟܝܠ ܐܡܪ ܩܕܝܫܐ: ܥܢܐ ܗܢܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܕܟܢܫܝܢ
ܗܘܘ ܬܡܢ: ܚܙܝܢ ܗܘܘ ܕܝܠܗܘܢ ܡܢܐ (ܦܓܥܬܐ ܚܕܐ ܗܘܬ
ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܗܘ[2]. ܘܟܕ ܒܪܬܐ ܗܕܐ ܩܡܬ ܗܘܬ ܩܕܝܫܐ
ܘܡܬܒܥܝܐ: ܘܒܥܘܬܐ ܚܕܐ ܗܘܬ: ܐܡܪ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܗܘ: ܡܢ
ܒܥܐ ܘܡܢܐ ܒܥܝܬ: ܕܢܩܘܡ (ܦܓܥܬܐ ܕܥܡܟܝܢ ܠܗܘܢ ܕܫܘܐ
ܐܢܫܝܢ ܕܡܢ ܕܝܠܢ ܗܠܝܢ ܒܢܝܐ ܗܘܐ[3]؟ ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ
ܗܘ (ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܢܐ ܐܡܪ ܐܢܬ ܡܢ ܗܘ[4] ܒܪܬܟ: ܕܠܚܒܠܬܗ
ܥܒܕܐ[5] ܒܡܟܬܒܐ: (ܘܡܪܝ ܡܫܐܠ[6] ܐܠܗܐ ܥܠ ܡܫܘܚܐ
ܕܝܠܟ. ܘܐܢܐ ܠܝ ܡܫܬܒܚ ܕܐܝܬܝ: ܘܡܢܗ ܗܘܐ:
ܘܡܫܬܘܬܦܘܬܗ ܕܗܟܝܠ ܡܫܬܒܝܢ[7]. ܘܡܫܬܘܬܦ ܠܝ ܗܘ ܡܠܟܐ[8]
ܚܕܬܐ: ܐܝܟܐ ܕܡܘܬܐ ܡܫܬܒܚ ܕܠܝ ܐܢܫܝܢ ܒܝܫܬܗ. ܘܡܢܐ
ܕܟܠ[9] ܒܡܟܬܒܗ: ܡܫܬܘܬܦܬܐ ܠܟ ܡܢܟ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܘܓܝܢ[10]:
ܡܫܡܫܝܢ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܢܗܘܐ ܠܝ ܗܢܐ ܗܘܐ ܡܫܘܚܬܐ: ܕܐܦ
ܒܥܒܕܐ[11] ܡܫܬܡܫܢܐ ܒܫܡܝ ܘܒܬܪ ܟܠ ܒܪܬܟܘ. ܐܢܐ ܐܡܪ
ܡܢ ܗܢܐ ܐܪܥܐ ܘܟܠܗ ܐܢܫܐ ܘܒܝܬܐ[12]. ܘܟܠ ܝܘܡܐ ܗܘܐ ܕܝܬܒ
ܒܠܒܗ. ܗܘ[13] ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܟܕ ܗܘܐ ܡܢܗ ܘܡܫܬܒܚ ܗܘܐ

(1) ܘܠܟܪܘܣܘܒܝܬܐ. (2) ܡܦܝܣ ܠܗ ܡܠܟܐ ܗܘ. (3) ܦܓܥܬܐ ܕܫܘܐ ܐܢܫܝܢ ܕܡܢ ܕܝܠܢ ܒܢܝܐ ܗܘܐ. (4) ܡܢ ܗܘ ܐܢܬ. (5) ܥܒܕܐ. (6) ܘܡܪܝ. (7) ܡܫܬܒܝܢ (8) ܡܠܟܐ. (9) ܕܟܠ. (10) ܐܘܓܝܢ. (11) ܒܥܒܕܐ. (12) ܘܒܝܬܐ. (13) ܗܘ.

ܠܗ: ܕܝܗܒܬܗ̇ ܡܢ ܕܒܬܪܗ. ܘܫܩܠܗ ܗܘܐ ܓܒܪܗ: ܘܐܬܐ
ܗܘܐ ܐܢܬܬܐ ܟܐܬܪܗ ܘܡܚܙܝܬܗܘܢ ܕܫܠܝܛܐ: ܘܒܪܘܚܝܗ ܗܘܐ
ܕܝܣܘܦܝ ܡܬܬܐ ܠܒܪܝ[1] ܠܗ: ܘܐܡܪܬܐ ܡܢܐ ܠܗ ܠܥܒܕܐ ܗܘ.
ܘܟܕ ܡܛܝ ܠܬܪܥܐ[2] ܕܡܕܝܢܬܐ: ܚܙܝܗ ܡܢܝܗ ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܘܠܐ ܝܗܒܬ ܐܡܬܐ[3] ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܝܐ. ܘܒܪܗ ܒܥܒܕܐ ܢܦܩ ܥܒܕܐ
ܗܘ ܘܡܢܝܗ[4]: (ܘܠܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܐܡܪ: ܚܕܝܘ
ܗܘܝܬ ܠܗܘܢ ܚܠܡܗܘܢ[5]. ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܠܫܠܝܛܐ: ܢܫܡܗܘܢ.
ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܫܠܝܛܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ
ܕܢܚܙܘܢ ܠܗܘܢ ܥܒܕܐ ܠܐ ܡܢܝܢ ܐܢܐ ܠܗ: ܐܠܐ (ܗܘܝܐ ܗܘ
ܕܡܫܒܪܐ ܠܗ[6]. ܗܘ ܓܒܪ ܡܢ ܕܝܗܒ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܬܐ:
ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܕܝܗܒܝܢ ܠܗ ܕܠܐ ܚܫܘܒ: ܐܠܐ (ܗܘܝܐ ܗܘ
ܕܡܫܒܪܐ ܠܗ[7]. ܘܦܩܕ ܗܘܐ ܫܠܝܛܐ ܠܗܢܘܢ ܕܢܩܛܠܘܢ:
ܕܝܣܦܪܘܢ ܠܗ ܕܡܠܬܐ ܘܝܗܒܘܢ ܦܬܓܡܐ. ܘܒܬܪܗ ܐܡܬܐ
ܕܦܩܕܝ[8] ܠܗܘܢ.

(ܦܪܘܫܘܬ ܕܝܢܐ.

ܚܕ ܫܢܬܐ ܕܢܦܫ ܡܢ ܐܡܬܐ ܘܡܘܡܝܐ ܕܐܠܗܐ[9].

ܘܟܕ ܗܘܐ ܫܠܝܛܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ ܒܝܬܐ ܗܢܘܢ ܓܒܪܗ.
(ܘܐܢܐ ܗܘܐ ܕܝܬܒ ܠܟܠܗ ܐܢܬܘܬܗܘܢ[10] ܕܗܘ ܚܠܡܬܐ

---

(1) ܠܒܪܝ. (2) ܬܪܥܐ. (3) ܐܡܬܐ. (4) ܘܡܠܟܐ. (5) ܘܚܕܝܘ ܠܗܘܢ ܠܒܢܝܐ ܗܢܘܢ ܚܠܡܗܘܢ ܕܥܒܕܐ. (6) ܡܛܠ ܕܦܪܫܝܢ ܚܠܡܗܘܢ: ܗܘܝܐ ܡܫܒܪܐ ܠܗ. (7) ܗܘܝܐ ܡܫܒܪܐ ܠܗ. (8) ܕܦܩܕܝ ܗܘܐ. (9) ܫܠܡܬ ܦܪܘܫܘܬ ܕܝܢܐ. ܗܘܝ ܦܪܘܫܘܬ ܕܝܢܐ. (Ed.W.). (10) ܘܡܬܒܥܝܢ ܕܝܬܒ ܠܟܠܗ ܐܢܬܘܬܗܘܢ.

ܕܐܝܢ[1]: ܡܛܠ ܕܝܕܥ ܒܟܠ ܗܘܐ ܡܢܗ. ܘܐܡܪܬܐ ܗܕܐ
ܫܦܝܪܬܐ[2] ܗܘܬ ܒܥܠܡ ܐܡܪܐ ܘܐܡܪܗ[3] ܠܗ: ܫܠܝܚܘ[4]
ܕܐܠܗܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܠܗܘܢ: ܢܒܝܐ ܕܐܠܗܐ ܩܕܝܫܐ ܕܟܠ
ܡܫܝܚܐ: ܘܡܣܟܢܐ ܕܩܘܕܫܐ (ܕܢܦܩ ܕܐܠܗܘܬܗ ܐܢܫ[5]:
ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܢܦܩ ܕܡܢ ܒܝܬܠܚܡ ܡܫܬܥܝܢ: ܕܗܘܐ
ܒܠܚܘܕ ܕܝܢܐ ܠܟܠܗ ܐܢܫܘܬܐ ܕܗܘܢܘ: ܢܦܫ ܕܒܥܠܡܐ
ܫܪܝܪ: ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܢܝܢ ܕܟܕܝܢ. ܕܟܕ ܡܢ ܠܘܬܗ ܗܘܐ
ܝܗܘܐ ܠܝ: ܘܗܠܝܢ ܕܫܡܥܝܢ ܐܫܬܥܝܬ ܝܫܘܥ ܕܐܠܗܐ ܗܘ
ܕܡܢܗ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܪܐ ܐܢܐ ܠܟ: ܕܟܠ ܗܘܐ ܒܫܬܐܣܬ
ܡܫܬܥܐ ܐܢܐ ܡܢ ܒܝܬܠܚܡ[6]: ܗܘ ܙܒܢܐ ܕܐܢܬ ܚܙܝܬ.
ܒܝܬܐ ܐܝܟ ܡܐܟܐ ܗܘܝܘ: ܘܡܢܐ ܚܙܝܬ ܗܘܐ ܠܝ ܡܢ ܟܠ
ܐܢܫ. ܘܡܢܝܢ ܠܐ ܫܦܩܐ ܗܘܝܘ: ܡܛܠ ܕܐܘܠܐ ܝܬܝܪ ܐܝܟܢܐ
ܗܘܝܘ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܒܚܕ ܡܢ ܩܘܡܝܢ[7]: ܟܕ ܐܦܩܬ ܗܘܝܘ ܡܢ
ܢܟܦܐ[8]: ܦܠܛ ܒܗ ܐܝܟܢܐ ܚܕ: ܕܐܝܬܘܗܝ (ܟܕ ܫܠܝܚ ܡܫܬܥܐ
ܗܘܐ: ܝܗܒܗ[9] ܘܟܬܒ ܫܠܡܗ ܥܠ ܕܟܬܒܐ ܗܘܝܘ. ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܕܝܢܐ ܘܐܢܐ ܒܚܕ ܣܘܟܐ ܝܗܘܐ: ܘܐܢܬܘܢ ܡܫܬܥܝܢ
ܐܝܟ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ܘܐܢܬܘܢ[10]. ܘܐܡܪܬ ܠܗ: ܐܢܐ
ܠܡܫܡܥܐ[11] ܠܐ ܗܘܝܘ: ܡܛܠ ܕܟܠ ܡܫܟܚܐ ܐܢܐ ܠܡܫܡܥܘ
ܠܐܝܟܢܐ. ܠܝ ܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫ[12] ܕܡܫܬܘܬܦ ܐܢܫ:

(1) ܕܐܝܢܗ. (2) ܫܦܝܪܬܐ ܝܗܘܐ. (3) ܘܐܡܪܐ. (4) ܫܠܝܚܐ. (5) ܢܦܩ ܕܐܠܗܘܬܗ ܐܢܫ. (6) ܒܝܬܠܚܡ. (7) ܩܘܡܝܢ. (8) ܟܐܦܐ. (9) ܫܠܝܚ ܗܘܐ. ܝܗܒܗ ܕܝܢ. (10) ܘܐܢܬܘܢ. (11) ܠܡܫܡܥܘ. (12) ܐܢܫܐ.

ܐܡܪܢܐ ܒܘܫ ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܝ؟ ܘܐܝܠܢܐ ܕܒܝܬܐ ܗܘܝܐ ܢܟܫ
ܝܡܪܘܗܝ ܠܗ: ܣܘܢ (ܠܐܝܠܢܘܬܗ ܕܗܘܐ ܒܟܠܡܕܐ: ܒܕܡܘܬܐ
ܕܦܪܘܫܘܬܐ ܥܡܠܠ ܢܟܫ[1]. ܘܗܝ ܝܡܪܘܗܝ ܠܝ: ܕܝܘܡܐ ܠܒܪܬܐ
ܩܕܡܐ ܣܘܢܗ ܕܡܥܠܠ ܢܟܫܝ. ܘܟܕ (ܠܟܡܐ ܝܘܠܗ ܘܡܫܬܥܝܐ[2]:
ܠܟܝ (ܡܥܢܝܢ ܗܘܐ ܠܝ ܡܢܗ[3]: ܕܒܬܪܗܘܢ ܕܝܘܡܐ ܝܬܒܘܢ
ܠܝ: ܘܝܡܪܘܗܝ ܟܕ ܕܡܐ ܐܢܐ ܒܗ. ܘܒܠܠܗܐ ܝܘܡܐ ܢܟܠܝ:
ܘܝܬܒܘܢ (ܢܟܫ ܒܐܘܪܚܘܬܐ ܡܪܢܐ[4]. ܘܐܦ ܒܐܝܡܡܐ
ܫܘܡܐ ܗܘܝܐ ܠܗ ܘܟܕܘܢܐ ܗܘܝܐ ܡܢܗ: ܒܠܠܝܐ ܕܝܢ ܕܫܟܠܝܗ
ܐܢܐ ܗܘܐ ܢܟܠܝ ܘܡܬܚܢܢ ܗܘܐ ܒܝ. ܘܗܘܐ ܒܕܡܥܐ ܐܝܟ ܕܫܘܐ
ܐܡܪ ܠܝ: ܗܘܐ ܫܡܥܬ ܩܠܝ: ܘܟܠ ܐܢܘܫ. ܝܠܗ ܡܢܗܠ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܐܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܢܐ: ܕܐܦ ܥܒܕܝܐ ܘܐܦ ܟܡܝܐ ܕܡܘܬܐ
ܡܬܒܥܝܢ ܠܝ: ܘܕܢܚܠܝ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܟܕ ܐܢܐ ܡܢܝ ܡܪܝ:
ܕܬܪܥܐ ܢܟܠܝ ܘܬܒܥܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܬܟܒܘܫ ܡܢܝ ܝܡܘܡܐ
ܗܘܐ. ܘܒܬܪ ܕܥܡܗ[5] ܠܝ ܝܗܘܐ ܒܟܠܗ ܫܠܡܐ[6]: ܘܝܬܒܝܢ
ܠܟܠ ܟܡܝ ܕܝܘܡܐ: ܘܥܒܕܠ ܡܘܗܒܬܐ ܕܐܠܗܝܐ ܡܬܝܗܒܐ.

ܗܡܝܢ ܥܠܝܢܐ ܟܕ ܚܙܐ ܡܥܠܝܘܬܗ ܕܒܠܠܝܐ: ܐܡܪ
ܩܠܗ ܘܝܡܪ: ܐܘ ܟܝܢܐ ܕܟܠ ܚܡܐ[7]: ܐܘ ܒܠܠܝܐ ܕܟܠ
ܕܘܟ[8]. ܐܘ ܫܘܡܐ[9] ܕܠܝܬ ܠܗ ܝܠܕܐ: ܐܘ ܗܢܝܐ[10] ܕܟܡ

ܫܦܝܪܐ
---

(1) ܠܐܝܠܢܘܬܐ ܕܗܘܐ ܒܟܠܡܕܐ: ܕܐܝܟ ܒܘܫܝܐ ܥܡܠܠ ܢܟܫ. (2) ܠܟܡܐ ܝܘܠܗ ܘܡܫܬܥܝܐ ܠܝ ܡܫܬܡܥܢܐ. (3) ܡܥܢܝܢ ܗܘܐ. (4) ܒܐܘܪܚܘܬܐ ܡܪܢܐ. (5) ܕܥܡܗ. (6) ܘܫܠܡܐ: ܘܝܬܒܝܢ. (7) ܚܡܐ. (8) ܕܘܟ. (9) ܠܫܘܡܐ. (10) ܗܢܝܐ.

ܬܲܠܡܝܼܕܹ̈ܐ ܡܫܲܡܫܵܢܹ̈ܐ ܝܗ݇ܘܵܐ ܕܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ ܝܗ݇ܘܵܐ ܗܘܵܘ ܒܗܲܝܡܵܢܘܼܬܵܐ. ܐܵܘ ܕܐܝܼܬ݂ ܠܹܗ ܕܡܵܘܬܵܐ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܡܫܝܼܚܵܐ[1]: ܘܲܡܚܲܕܸܪ ܕܒܹܝܬ ܡܸܢܝܵܢܵܐ. ܠܐܘܿܬ݂ ܕܝܼܢ ܐܘܼܡܬܵܐ (ܠܵܐ ܡܸܬܚܲܫܒ݂ܵܐ[2]: ܡܸܢ ܕܟܠܵܐ ܗܘܼ. ܐܵܘ ܝܼܡܵܐ ܘܡܕܝܼܢ݇ܬܵܐ ܕܒܲܝܬܵܐ ܚܕܵܐ: ܐܵܘ ܐܝܼܠܵܢܵܐ ܡܲܕܢܚܵܐ ܕܦܹܐܪ̈ܘܗܝ ܠܹܗ ܕܐܝܼܢ. ܐܵܘ ܐܲܠܵܗܘܼܬܵܐ ܕܫܠܵܡܵܐ: ܕܟܠܵܐ ܕܐܝܼܠܹܗ ܡܸܬܚܲܫܒܵܐ. ܐܵܘ ܚܵܘܝܵܢ[3]: ܕܟܲܕ ܚܲܕ ܕܵܟܹܐ (ܦܵܬܵܐ: ܦܘܼܫܵܐ ܫܲܝܢܵܐܝܼܬ: ܘܡܲܚܣܝܵܢܵܐ[4] ܚܲܕ ܐܝܼܠܹܗ ܕܡܲܚܣܹܐ ܡܸܢܹܗ. ܐܵܘ (ܫܵܒܹܩ ܕܚܲܛܵܗܹ̈ܐ[5] ܐܝܼܬ ܒܝܗ: ܘܲܦܵܪܘܿܩܵܐ ܘܲܡܲܠܟܵܐ ܘܲܠܡܲܚܝܵܢܘܼܬܵܐ ܡܣܲܝܒܪܵܢܘܼܬܵܐ. ܘܲܒܲܕܡܵܐ ܠܐܝܼܢܵܐ ܐܡܸܪ ܗܵܠܹܝܢ؟ ܐܝܼܠܵܐ ܟܲܕ ܗܵܘܹܐ ܫܘܼܒܚܵܐ: ܐܵܘ ܒܥܸܠܕܒܵܒܹ̈ܐ ܕܒܝܼܫܘܼܬܹܗ ܕܡܫܝܼܚܵܐ: ܕܝܫܘܥ ܝܼܗܒ݂ܵܐ ܗܵܠܹܝܢ: ܘܝܼܕ݂ܥܝܼ ܕܠܹܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܕܥܵܒܹܕ ܦܘܼܪܩܵܢܵܐ[6] ܠܗܘܿܢ.

ܘܟܲܕ ܗܵܠܹܝܢ ܐܡܸܪ ܗܘܵܐ[7] ܡܫܝܼܚܵܐ: ܝܗܘܼܕܵܝܹ̈ܐ ܒܥܸܠܕܒܵܒܹ̈ܐ ܗܘܵܘ ܘܦܬܲܚ ܒܦܘܼܡܗܘܿܢ: ܟܲܕ ܐܝܼܬ ܠܵܐ ܫܡܥܵܐ ܗܘܵܐ ܠܹܗ: ܐܝܼܠܵܐ ܝܼܢ ܗܘܼ ܡܫܝܼܚܵܐ ܘܐܲܠܵܗܵܐ ܗܘܼ. ܘܲܒܗܵܠܹܝܢ ܕܡܵܐ ܐܡܲܪ[8] ܗܘܵܐ: ܟܲܕ ܒܟܠܗܘܿܢ (ܐܝܼܠܹܗ ܕܝܼܠܹܗ ܗܘܵܘ ܚܲܡܲܪ[9] ܫܲܦܝܼܪ ܗܘܵܘ ܠܹܗ: ܡܵܐ ܠܹܗ ܘܠܲܢ (ܡܫܝܼܚܹܗ ܕܡܸܬܡܲܚܝܵܢܵܐ[10]؟ ܡܵܐ ܠܹܗ ܘܠܲܢ ܒܲܪܢܵܫܹܗ ܕܒܸܫܘܼܬ ܡܫܝܼܚܵܐ؟ ܡܵܐ[11] ܠܹܗ ܘܠܲܢ ܟܲܕ ܐܲܒ݂ܘܼܗܝ ܒܥܸܒܕܵܐ ܕܒܲܪܢܵܫܵܐ ܕܐܲܠܵܗܵܐ؟ ܡܵܢܵܐ ܥܵܒܹܕ ܝܼܢܵܐ ܠܡܵܬܘܼܬܹܗ: ܟܲܕ ܡܸܢ ܕܟܠܵܐ ܘܐܝܼܬ ܠܵܐ ܡܸܬܚܲܫܒܵܐ؟ ܡܵܢܵܐ ܟܲܕ ܝܼܢܵܐ ܕܡܲܦܩܹܐ ܫܘܼܠܛܵܢܵܐ ܕܡܸܬܚܲܝܒܲܢ ܠܝ: ܟܲܕ ܡܸܢ ܕܒܲܪܵܐ ܠܡܵܢܵܐ

(1) ܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ. (2) ܘܠܵܐ ܡܸܬܚܲܫܒܵܐ. (3) ܠܚܵܘܝܵܢ. (4) ܒܝܬ ܡܲܚܣܝܵܢܵܐ. ܫܲܝܢܵܐܝܼܬ ܡܲܚܣܝܵܢܵܐ. (5) ܠܫܵܒܹܩ ܕܚܲܛܵܗܹ̈ܐ. (6) ܦܘܼܪܩܵܢܵܐ ܐܝܼܬ. (7) ܗܘܼ. (8) ܐܡܲܪ. (9) ܚܲܡܲܪ. (10) ܒܲܪܢܵܫܹܗ ܘܡܫܝܼܚܹܗ ܕܐܲܠܵܗܵܐ ܡܸܬܡܲܚܝܵܢܵܐ. (11) ܡܵܢܵܐ.

ܐܝܬ ܠܝ ܥܠܘܗܝ ܣܒܪܐ؟ ܡܢܘ[1] ܠܝ ܘܠܟ ܕܡܛܝܢܐ ܠܡܗܪܢܝ[2]؟ ܐܢܐ ܒܐܝܠܝ ܕܡܫܬܐܡܥܝܢ ܠܐ ܟܠܝܬ ܐܢܐ ܥܠܝܗܘܢ: ܘܐܝܢ ܕܐܝܠܝ ܕܡܫܬܪܪܝܢ ܠܐ ܟܠܝܬܝܢ ܒܗܘܢ. ܟܠ[3] ܡܢܐ ܓܪܐ ܐܢܐ ܕܡܬܢܚܬܢܝ ܒܡܫܒܚܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܙܒܢܐ: ܐܦ ܐܢܐ ܠܐܣܪܬܐ ܡܩܒܠܝ ܐܢܐ: ܕܒܡܫܒܚܬܐ ܠܐܢܫ ܠܐ ܡܬܢܚܬܝ؟ ܡܢܐ ܡܬܚܙܐ ܐܢܐ ܟܠ ܕܠܐ ܕܝܠܝ: ܕܝܠܝ ܐܝܬ[4] ܠܐ ܗܦܟܝܢ ܠܝ؟ ܡܢܐ ܡܬܪܥܝܐ ܐܢܐ ܠܡܪܝ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܘܬܗ ܘܢܬܚܝܒ ܒܦܓܪܐ؟ ܘܫܒܪܝ ܥܠܘܗܝ ܕܡܗܝܡܢܐ ܗܘ: ܘܢܬܚܘܦܝܢ ܘܢܪܒܝ ܒܡܫܒܚܬܐ. ܒܟܠܗ ܐܝܬ ܡܢܗ (ܡܠܒܫ ܐܢܐ. ܐܦ ܫܒܪܝ ܐܝܬ ܥܠܘܗܝ[5] ܕܢܚܝܘ ܒܘܠܝܬܢ ܒܪܚܡܘܗܝ: ܢܬܚܘܦܝܢ ܗܘ ܡܠܟܐ (ܠܒܘܡܚܐ. ܠܐ ܐܝܬ ܡܕܝܢܝ ܗܘܝܢ ܠܗ[6]: ܐܡܝܢ ܗܘܝܐ ܐܝܬ ܒܣܘܪܗ ܡܫܝܚܐ ܘܒܡܫܝܚܘܬܗ ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܘܫܒܪܝ ܗܘܝܢ ܐܦ ܣܘܓܐܗܝ ܕܢܝܚܝ ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ ܗܘ: ܘܠܐ ܡܕܝܢܝ ܗܘܝܢ ܕܗܘܘ ܡܫܝܚܐ[7] ܕܟܠܗ ܐܢܫܘܬܐ. ܝܗܒ ܠܝ ܕܝܢ (ܒܘܠܝܬܢ ܕܢܚܝܠܝ: ܚܘܒܐ ܕܐܝܬ ܠܝ ܙܒܢܐ: ܕܝܠܝ ܠܐ ܒܪܢܫܐ: ܘܕܢܚܝܠܝ ܗܘܝܢ ܡܬܚܦܣܝܢ[8]. ܐܢܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܓܪܐ ܐܢܐ: ܕܡܬܚܙܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܗܒ ܠܝ ܒܣܘܪܐ: ܘܠܝ[9] ܐܝܬ.

ܘܐܦ ܗܠܝܢ ܐܝܬ ܗܘܝܐ ܒܪܢܫܐ ܗܘܐ: ܐܘܒ (ܟܠ ܗܘܝܐ

(1) ܡܢܐ. (2) ܕܡܗܪܢܝ. (3) ܐܘ ܟܠ. (4) ܐܝܬ. (5) ܐܠܗܐ ܘܐܦ ܫܒܪܝ ܥܠܘܗܝ. (6) ܠܒܘܡܚܐ ܕܠܐ ܡܕܝܢܝ ܗܘܝܢ ܠܗ. (7) ܡܫܝܚܐ ܗܘ. (8) ܒܘܠܝܬܢ ܕܢܚܝܠܝ ܚܘܒܐ ܕܐܝܬ ܠܝ ܙܒܢܐ. ܕܝܠܝ ܠܐ ܡܪܢܫܐ ܕܢܚܝܠܝ ܗܘܝܢ ܡܬܚܦܣܝܢ. (9) ܕܠܝ.

ܘܐܡܪ[1]: ܫܡܥܘ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܘ ܚܒܪܝ ܘܟܠ ܫܘܬܦܝ: ܕܠܐ ܬܒܥܘܢ
ܡܢܝ ܐܫܬܘܕܥܘ ܘܬܟܠܬܐ ܕܐܬܬܪܝܡ[2]. ܫܡܥܘ ܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܣܗܕܐ ܘܡܟܝܟܐ: ܕܬܟܠܬܗ ܡܢܗ ܕܫܘܒܚܐ. ܡܪܝ ܐܬܚܙܝ ܠܐ
ܡܢܘ ܐܡܪ: ܘܦܬܚ ܦܘܡ[3] ܐܝܟܢܐ ܕܬܬܢܛܪܘܢ؟ ܐܡܪ ܡܢܘ ܐܡܪ ܡܪܢ
ܐܬܢܛܪ: ܙܕܩ ܐܡܪ ܠܝ ܠܡܣܒܪ ܐܣܟܡܐ: ܠܡܫܚܐ ܕܫܪܟܐ ܕܒܪܝܬܐ
ܗܘܝܐ ܠܐ ܐܬܡܢܥ: (ܘܣܦܪ ܠܗܘܢ ܡܟܝܟܘܬܐ ܕܪܥܝܐ[4]. ܘܐܢܫ
ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܘܐܡܪ: ܦܘܩ (ܕܠܐ ܫܠܡܐ[5]: ܐܡܪܐ ܕܫܠܘܡܐ
ܐܬܚܙܝ ܒܐܝܕܐ ܕܢܦܩܬ ܡܢ ܦܘܡܐ[6]: ܙܕܩ ܐܡܪ ܕܐܦܝܣ ܘܐܬܒܐܝ
ܠܝ ܕܐܬܒܣܡܬ[7]. ܘܐܢ ܠܐ ܐܫܬܡܥ ܠܝ: ܗܘܝ ܠܟܘܢ (ܐܦܝܣ
ܠܝ[8]. ܡܢܘ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܗܘܝܬ[9]: ܡܛܠ ܕܦܩܕܬ ܗܘ ܠܗܘܢ
ܗܕܐ ܐܒܪܐ: ܗܘ ܐܫܬܘܕܝ[10] ܒܗ ܐܠܗܐ. ܡܟܝܠ ܐܡܪ ܕܝܢ
ܡܠܟܐ: ܘܩܡ ܕܐܬܚܡܣ (ܗܘܝܬܐ ܥܘܠܠ ܒܐܝܕܐ: ܗܟܢ[11]
ܗܘܐ ܐܬܘܐ. ܕܟܕ ܠܟܠܗ ܒܐܝܕܐ: ܘܠܗ ܫܟܝܢܐ ܐܬܬܐ: (ܘܠܝ
ܕܝܠܝ ܐܬܬܐ ܗܘܝܐ[12] ܠܟܘܢ. ܗܟܢܐ ܐܢܐ ܫܡܥܬ ܗܘ ܕܗܘ
ܕܡܟܝܟܘ (ܗܕܐ ܕܝܠܝ[13]. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܥܠܝܗ ܗܘ:
ܟܘ ܫܟܝܢܐ ܐܬܥܒܝ ܘܠܐ ܐܬܦܪܫ: ܐܝܟ ܡܪܝܐ (ܘܡܘܪܐ
ܐܬܚܫܒ[14] ܡܢ ܒܪܝܬܗ: ܘܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪ ܩܕܡܝܢ
ܗܘܘ ܐܡܝܢܝܢ ܗܘܘ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܚܙܐ ܥܠܝܡܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ:

---

(1) ܒܗ ܗܘܐ ܘܐܡܪ. (2) ܐܬܬܪܝܡ. (3) ܦܘܡܗ. (4) ܠܗܘܢ ܡܟܝܟܘܬܐ ܐܚܣܢܬ.
(5) ܫܠܡܘܬܐ. (6) Deest. (7) ܕܐܬܒܣܡܬ. (8) ܦܝܣ ܐܡܪ.
(9) ܗܘܝܬ. (10) ܐܫܬܘܕܝ. (11) Desunt. (12) ܘܗܘܝܐ ܠܝ ܐܬܬܐ.
(13) ܐܦ ܐܫܠܡܬ. (14) ܒܡܘܪܐ ܐܬܚܫܒ.

ܠܗ[1] ܡܕܝܢ ܥܘܕܪܢ ܚܕ ܗܘ ܚܫܒܬܐ: ܐܠܐ ܒܬܪܝܢ ܗܘ ܕܝܠܗ ܡܬܬܠܝܠܗ[2]. ܥܘܕܪܐ ܓܝܪ ܡܬܝܠܦܐ ܠܗ: ܘܗܦܟܐ ܩܠܝܠ ܡܢܗ.

ܘܡܢ ܗܕܐ ܬܠܝܬܝܐ ܕܐܬܪܐ: ܐܡܪ ܓܪ[3] ܚܫܝܐ ܕܝܠܝ[4] ܐܬܬܠܝܠ: ܐܢܬ ܗܘ ܕܐܬܠܝܬ ܠܝ ܐܪܘܚܐ ܐܬܝܪ ܡܢ ܚܒܪܝ ܒܠܗܘܢ. ܘܐܡܪܬ ܠܝ ܐܝܟ ܡܠܟܐ[5]: ܐܝܟ ܕܐܢܬ ܗܘ ܡܠܟ ܐܢܬ ܒܗܘܢ. ܘܐܡܪ ܐܢܫ ܠܐܪܥܐ ܐܚܪܢܐ[6]: ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܐܪܥܐ. ܐܡܪ: ܐܪܥܐ: ܐܠܝܦܐ: ܡܫܒܠܐ: ܡܟܝܟ. ܐܡܪ ܐܠܗܐ ܓܪ ܐܠܗܐ: ܡܚܣܢܐ: ܡܚܝܠ ܡܢܟ: ܦܪܘܩܐ. ܐܡܪ ܫܡܫܐ ܘܢܘܪܐ ܥܘܕܪܐ ܠܬܪܘܡܐ ܘܠܚܝܠܘܬܐ: ܐܡܪ (ܡܟܝܟ ܠܐܠܦܐ[7] ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܠܚܡܐ ܘܡܘܬܐ. ܐܡܪ ܕܡܬܬܢܝܚ[8] ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ: ܘܡܗܘܠܝܢ ܥܠ ܓܠܠܐ ܕܝܡܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ. (ܐܡܪ ܩܠܐ ܡܫܡܥܢܐ ܕܪܒܝܢ ܡܢ ܩܝܡܬܐ ܡܬܠܡܕܢܐ: ܦܪܘܩܐ ܕܟܠ: ܘܡܢܗܪܢܐ ܘܡܦܪܢܣܢܐ ܕܥܠܡܐ ܘܡܚܠܠܢܐ ܕܡܟܝܟ[9]. ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܕܟܝܐ: ܕܫܒܩܬ ܠܚܝܘܬܐ (ܠܐܢܫܐ ܠܡܗܘܡܐ: ܘܚܝܝܬ[10] ܒܝܫܬܗܘܢ ܠܝܕ ܩܘܫܬܐ[11] ܕܐܠܗܐ. ܐܡܪ ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܚܠ(: ܘܠܟܠ[12] ܡܕܒܪܢܐ. ܐܡܪ ܕܐܬܬ[13] ܚܕܬܐ ܘܐܬܬ ܩܝܡ: ܘܡܢ ܐܬܗܘܢ ܕܚܝܠܐ ܘܡܬܝܕܥܢܐ ܘܡܫܬܘܕܥܢܐ. (ܘܡܬܠܟܢ [ܥܝܬܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ؟[14]]: ܘܠܥܝܬܐ ܦܓܪܐ. ܐܡܪ

(1) ܠܐ. (2) ܐܬܬܠܝܠܗ. (3) ܐܪܥܐ. (4) ܕܝܠܝ. (5) ܡܠܟܐ.
(6) ܘܐܡܪ ܐܢܫ. (7) ܕܡܟܝܟ ܠܐܠܦܐ. (8) ܡܬܬܢܝܚ. (9) Desunt.
(10) ܠܚܝܘܬܐ ܕܐܢܫܐ. (11) ܩܘܫܬܐ. (12) ܘܟܠ. (13) ܕܐܬܬ.
(14) ܘܡܬܠܟܗ ܐܬܬܠܝܬܗ. ܒܥܠܡܐ ܐܚܪܝܢ ܚܕܐ. (ܘܡܬܠܟܢ ܐܬܬܠܝܬܗ ܒܥܠܡܐ ܐܚܪܝܢ ܚܕܐ.)

ܕܝܘܡܐ ܚܘܒܐ: ܘܠܟܠ ܡܦܪܕܝܬܐ[1] ܒܚܘܒܗ ܒܝܕ ܐܠܗܐ.
ܒܪ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܝܘܡܐ ܒܪܢܫܐ ܫܒܝܚܐ ܘܡܫܒܚܐ. ܫܡܥܘܢ
ܕܟܠܗ ܡܪܘܡܐ ܡܢܗ ܒܥܠܬܐ[2] ܕܐܬܝܢ ܡܢܗ: ܕܝܘܡܐ ܕܝܠܗ
ܕܝܢܐ ܠܟܠܗ ܐܢܫܘܬܐ. ܫܡܥܘܢ ܕܐܬܦܪܫ ܡܢ ܥܠܡܐ ܟܠ
ܝܘܡ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܐܝܟ ܡܢ ܚܘܪܒܐ ܠܒܢܝܢܝܗ[3] ܕܝܠܗ.
ܟܪܝܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܟܠ ܐܦܝ ܗܠܝܢ ܕܩܪܝܒܝܢ ܘܡܪܚܩܝܢ ܠܗ:
ܘܗܝܡܢܝܢ ܟܠ ܒܘܪܟܬܗ: ܘܡܬܒܝܢ ܠܗܘܢ ܒܚܘܒܗ: ܘܐܬܝܢ[4]
ܠܘܬܗ ܒܪܚܡܬܗ: ܘܦܪܫܝܢ ܐܢܫܝܗܘܢ ܠܡܫܡܫ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܢ ܡܢܗ ܡܠܟܐ. (ܐܝܟܢܐ ܒܚܘܒܗ ܘܒܡܫܝܚܘܬܗ ܐܝܟܢܐ[5]
ܒܠܒܗܘܢ: ܘܐܬܒܢܝܘ ܐܝܟ ܡܢ ܒܚܕܘܬܗܘܢ ܕܝܠܗ.
ܘܐܫܬܘܕܝܘ ܠܒܪ ܐܢܫܘܬܐ ܒܫܠܡܐ ܥܡ ܒܚܕܘܬܗ:
ܘܝܠܦܘ ܒܪܢܫܐ ܚܝܐ: ܕܗܘܐ[6] ܡܫܬܡܥ ܠܗܘܢ ܒܠܒܗ.
ܘܗܟܢ ܐܝܟ ܒܠܒܗܘܢ: ܘܚܙܝ ܐܢܘܢ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ
ܒܠܒܟܘܢ ܒܚܘܒܗ ܕܡܪܢ ܠܟܠܗ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܡܢܗ ܗܘܐ ܐܢܬܬܐ ܘܐܡܪܐ ܠܗ: ܫܡܥܘܢ
(ܕܒܪ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ[7]: ܗܒ ܠܝ ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝ[8]: ܕܟܠܗ ܗܘܐ
ܝܘܡܐ ܒܟܠ[9] ܗܘ ܒܝܠܕܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܕܗܘܐ ܚܕ
ܕܫܪܝܪ ܗܘܐ[10] ܠܗܝ: ܘܐܬܚܙܝ ܒܝܡ ܐܝܟ ܒܪܐ ܘܪܘܚܐ
ܕܩܘܕܫܐ. ܘܐܦ (ܐܢܬܬܐ ܫܒܝܚܬܐ ܐܝܟ ܥܡܗ[11]. ܘܫܒܩ

(1) ܡܦܪܕܝܬܐ. (2) ܥܠܬܐ. (3) ܒܢܝܢܝܗ. (4) ܘܐܬܝܢ. (5) ܒܚܘܒܗ
ܘܒܡܫܝܚܘܬܗ ܡܪܝ. ܐܝܟܢܐ ܘܐܝܟܢܐ. (6) ܗܘ ܕܗܘܐ. (7) ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. (8) ܕܒܥܘܬܐ.
(9) ܒܟܠ. (10) Deest. (11) ܫܒܝܚܬܐ ܥܡܗ ܗܘܐ ܥܡܗ.

ܗܘܝܐ ܥܠܝܬܐ ܠܡܕܢܚܝܗ: ܕܒܓܘܗ ܩܢܟܐ. ܘܐܝܬ ܣܦܣܠܐ[1]
ܠܓܘܗ: ܘܦܬܚܐ ܣܠܝܬܐ ܓܘܢܐ: ܘܐܝܬ ܩܡ ܣܠܝܬܐ ܠܚܡܪܐ
ܕܒܘܪܟܐ. ܘܐܝܬ ܥܠܝܬܐ ܩܡ ܠܝܠ ܡܝܢܐ ܘܐܡܪܐ[2] ܗܘܝܐ:
ܒܥܘܕ ܕܐܥܡܕܐ ܕܝܗܒܕܒ ܠܦܠܓܘ ܥܕܬܐ: ܘܕܝܥܡܘܬܦ
ܠܕܝܡܗ ܡܚܝܬܐ: ܘܡܝܚܕ ܗܘܓܠܐ ܕܒܠܝܡ ܡܡܕܚܝܐ
ܘܡܕܚܝܐ[3]: ܘܡܕܒܝܐ ܠܥܡܗ ܥܕܬܐ ܗܘ ܕܝܗܒܕܘ ܒܢܝ ܥܕܬܐ
ܐܝܟ ܕܝܪܝܐ ܐܠܗܘܬܐ. ܘܡܨܡܕܪ ܐܢܐ ܒܢܝ ܥܠܝܬܐ ܒܓܠܗ
ܚܠܡܐ ܐܝܟ ܚܝܘܬܐ: ܘܝܗܠܒܐ ܒܬܣܡܝ ܠܘܒܬܐ. ܬܒܢܐ
ܡܢܝ ܡܕܢ: ܕܐܬܐ ܘܥܡܘܬܦ ܚܡܝ ܠܚܘܕܬܐ ܘܠܒܬܐ:
ܘܠܡܝܦܣܘܗܘܢ ܕܒܬܕܝܗ ܠܗܘܝ: ܕܝܠܗܘܢ[4] ܚܒܕܘ
ܒܥܡܐ (ܘܒܢܟܠܐ ܘܚܢܐ)[5]. ܘܝܗܒܐ ܠܗܘܢ ܠܚܘܠܡܢܐ
ܠܡܕܒܐ ܕܢܦܬܝܗܘܢ: ܘܠܒܬܐ ܕܦܓܕܝܗܘܢ ܒܟܠܡܝ ܝܘܡܐ. ܘܬܘܒ
ܗܘܝܐ ܕܐܡܪܐ: ܗܝ ܡܗܘܓܘܗ ܕܕܡܐ[6]: ܗܘ ܕܡܫܚܐ ܡܬܠܡܢܐ.
ܗܝ ܕܘܚܐ ܥܕܬܐ: ܗܝ ܓܠܝܐ ܐܬܘܬܗܘܢ ܕܝܕܥܐ[7] ܒܥܒܝܐ:
ܗܝ ܡܗܦܟܬܐ ܒܥܠܝܬܗܘܢ ܐܓܘܬܗܘܢ ܕܐܘܠܝܗܐ ܘܚܢܐ. ܗܝ
ܣܡܟܬܐ ܕܕܒܘܪܐ: ܗܝ ܡܟܒܬܐ ܕܚܘܒܗܘܢ ܕܝܠܢܐ. ܗܝ
ܒܗܝܢܐ ܡܓܠܝܐ ܐܬܘܬܗܘܢ ܕܕܡܐ: ܗܝ ܡܡܠܠܢܐ ܕܦܬܓܡܐ
ܘܡܫܘܚܐ ܚܟܝܡܘܬܗܘܢ ܕܐܠܗܐ. ܗܝ ܡܗܘܢܐ ܡܢܝ ܒܦܣܘܩܐ
ܘܓܠܝܐ[8] ܒܡܘܚܕܢܐ: ܗܝ ܡܗܘܢܐ ܡܕܘܓܐ ܘܚܝܐ ܠܓܠܗܘܢ

(1) ܣܦܣܠܐ. (ܣܦܣܠ: ܣܦܣܠܐ. ܦܪܘܣܐ؟ N. E. Subsellium). (2) ܘܐܡܪܐ.
(3) ܘܡܕܚܝܐ. (4) ܕܝܗܒܠܗܘܢ. (5) ܘܒܢܟܠܐ ܚܢܢܐ. (6) ܕܕܡܐ.
(7) ܕܝܕܥܐ. (8) ܘܓܠܝܐ.

ܐܝܠܝܢ ܕܢܦܩܝܢ ܠܗ. ܗܘ ܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ ܘܫܘܒܚܗ ܕܫܡܗ: ܕܐܝܟ
ܢܗܘܘܢ ܡܢܗ. ܗܘ ܘܡܬܬܘܬܦ ܥܡܗ ܒܗܪܝܐ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ
ܕܡܨܪܝܢ: ܘܒܩܘܪܝܐ ܩܘܪܝܐ ܕܡܬܩܪܝܢ: ܘܒܩܘܪܝܐ ܕܡܕܒܪܐ
ܕܡܨܪܝܢ. ܘܐܬܐ ܠܢܨܝܒܝܢ ܥܠ ܛܘܪܐ: ܘܒܢܐ ܗܘܐ ܕܝܪܐ.
ܘܩܪܒ ܠܘܬܗ ܠܗܢ ܐܢܫܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܗܘܝܐ[1] ܠܟ
ܠܡܘܬܒ ܣܘܟܐ (ܩܘܕܫܐ ܘܠܒܣܘܣܐ[2] ܕܠܥܠܡ: (ܘܡܢ
ܟܕ ܕܢܗ[3] ܩܪܒ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܝܠܝܕܘ[4] ܥܡܗ. (ܗܘܝܢ
ܩܪܒ ܠܟܠܗܝܢ[5] ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܗܘܝܐ ܠܟܘܢ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ
ܗܘܝܐ (ܠܐܢܫܐ ܘܠܒܢܝܐ[6]: ܘܠܐ ܠܥܝܢܐ (ܘܠܡܕܒܪܐ. ܘܗܘܝܘ[7]
ܢܬܒܪܘ: ܐܡܝܢ.

(ܦܘܪܫܢܐ ܕܫܒܐ.

ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܦܪܫܘ ܡܢ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܗܘ ܕܫܒܥ
ܒܡܕܝܢܬܗ: ܘܐܝܟ ܐܬܦܠܓܘ: ܥܠ ܕܦܠܓ ܒܗܘܢ. ܘܢܦܠܬ
ܐܝܟ ܡܠܝܫܐ: ܘܢܦܩ ܠܐܬܪܐ ܗܘ ܕܡܠܟܐ[8].

(ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܦܢ ܡܠܟܘܬܐ ܟܕ ܕܫܡܝܬܐ ܗܘܬ ܠܗ[9]
ܝܘܢܝܐ: ܐܡܪܐ ܕܫܡܥ ܡܠܝܐ[10] ܗܘܬ. ܘܐܬܐ ܘܡܠܟ
ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܘܐܬܪ ܕܫܒܥ ܒܡܠܟܘ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ
ܦܠܓܘܬܐ[11] ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܠܐ ܡܠܟܘ ܠܡܠܟܘ. ܘܡܢ ܚܘܪܒܢܗ
ܝܘܢܝܐ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܐܝܟ ܗܘܘ ܡܠܟܘ: ܢܦܠܘ ܐܬܪܘܬܗܘܢ

(1) ܕܗܘܝܐ. (2) ܘܠܒܝܬܐ. (3) ܘܗܘܝܢ. (4) ܕܝܠܝܕܘ. (5) ܘܗܘܝܢ ܩܪܒ ܠܟܠܗ ܥܡܐ. (6) ܠܥܢܫܐ ܘܠܒܝܬܐ. (7) ܘܠܐ ܠܡܕܒܪܐ. ܘܗܘܝܢ.
(8) ܫܠܡܬ ܦܘܪܫܢܐ ܕܫܡܥܘܢ. ܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܫܒܐ. (Edit. WRIGHT).
(9) ܗܘܬ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܟܕ ܕܫܡܝܬܐ ܗܘܬ. (10) ܒܫܡܐ. (11) ܦܠܓܘܬܐ.

ܠܥܠܝܡܐ ܡܢܐ ܩܛܠܬܝܗ[1]. ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܥܠܝܡܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܡܪ
ܠܝ ܒܪܝ. ܘܠܐ ܬܬܕܡܪ ܡܢܝ: ܡܢܐ ܗܘܝܐ ܘܐܝܟܢܐ ܠܟܠܐ
ܗܘܐ: ܕܗܘܐ ܡܬܘܪܬܗ ܕܡܪܢ ܢܬܚܙܐ؟ ܗܘܐ ܕܩܛܝܠܐ
ܢܦܩܝܢ ܕܢܚܙܘܢܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܗܕܟܢ ܠܗ
ܡܫܡܫܐ ܠܗܘܢ: (ܠܐ ܕܝܢ ܕܝܠܗ ܡܬܩܪܐ ܘܡܬܬܢܝܐ[2]): ܘܠܐ
ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ (ܠܕܝܢ ܠܝ[3] ܗܘܝܬ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܥܠܝܡܐ
ܗܘ ܕܐܬܦܪܣܝ ܠܗ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܕܡܪܢ: ܐܬܐ ܢܦܠ
ܩܕܡ ܐܓܠܘܗܝ ܕܥܠܝܡܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܢܗ ܘܡܬܦܫܩ
ܩܕܡܘܗܝ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܫܡܐ ܕܡܪܢ ܢܬܟܠܐ: (ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܝܐ
ܕܢܦܩ ܡܢܗ[4] ܗܘܝܐ. ܢܦܩܬ ܚܕܐ ܩܝܡܬ ܗܘܝܐ ܒܟܘܬܪܐ
ܠܒܪ ܡܢ ܡܥܪܬܐ: ܘܐܦ ܗܝ ܩܠܐ ܗܘܬ ܠܝ. ܘܡܚܕܐ
ܕܫܡܥܬ[5] ܗܘܝܐ ܡܢܗ ܚܕܐ ܕܐܡܪ ܐܢܐ: ܘܗܘܡܢܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܡܪܢܘ ܐܢܐ: ܘܡܕܡ ܚܕܐ ܕܥܠܝܡܘ ܐܢܐ
ܕܐܠܗܐ: ܡܟܠܗ ܗܘܝܐ ܐܦ ܐܢܐ ܕܫܡܥܬ ܟܡ ܗܘܘ ܕܡܟܝܠܘ.
ܘܗܟܢܐ ܐܡܪ ܗܘܝܐ: ܕܐܢܐ ܡܢܗܠ ܕܡܫܬܘܕܥ ܠܟܠܗܘܢ
ܫܐܕܐ[6]: ܡܬܒܪܝܢ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܠܝܬ ܠܗ ܚܝܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ
ܗܢܐ ܕܡܪܢܘ ܐܢܐ. ܘܡܚܕܐ ܕܫܡܥ ܗܘܝܐ ܠܗ: ܟܕ ܩܡ
ܗܘܝܐ ܡܢܗ ܘܐܦܩܗ ܕܢܦܩܘܢ ܟܕ (ܠܘܬܗ ܕܡܪܢ
ܘܟܕ ܢܦܠ ܘܡܬܟܫܦ ܘܡܬܚܢܢ[7]: ܗܢܐ ܕܡܠܟ ܐܢܐ:

---

(1) ܩܛܠܬܗ. (2) ܠܐ ܕܝܢ ܕܝܠܗ ܡܬܩܪܐ ܘܡܬܬܢܝܐ ܕܝܢ. (3) ܠܕܝܢܝ.
(4) Desunt. (5) ܕܫܡܥܬ. (6) ܫܐܕܐ. (7) ܠܘܬܗ ܕܡܪܢ ܘܡܬܚܢܢ
ܕܢܬܚܢܢ.

(ܘܟܠ ܛܒܬܐ ܗܘܝܐ. ܘܟܕ ܚܙܝܠܗ ܕܟܠ ܡܬܚܫܒܢܐ ܠܝ[1]:
ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ[2] ܘܡܫܬܠܛܢܐ. ܡܛܠ ܕܟܠ ܡܫܒܚܐ ܗܘܝܐ
(ܕܚܙܝܬܗ: ܟܕ ܚܕ ܢܦܫܐ ܚܕܐ ܚܕܬܐ[3] ܡܬܐܘܝܐ ܗܘܝܐ.

ܘܟܕ ܗܘܠܗ ܚܟܡ ܚܟܝܡܐ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܐܘ ܚܝܠܬܢܐ ܕܫܟܠܐ
ܕܟܠ ܡܬܦܢܝܢܐ[4]: ܐܝܟܢܐ ܠܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܕܗܘܠܗ ܝܕܥܐ. ܐܘ
ܠܒܢܬܐ[5] ܕܫܟܠܐ: ܐܝܟܢܐ ܟܠ ܝܬܒܐ ܗܘܐ ܠܡܦܫܩܘ ܡܢܗ.
ܐܘ ܠܗܘܦܟܐ ܚܟܝܡܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܫܟܠܐ ܕܥܒܕܐ[6] ܕܢܦܫܬܐ
ܡܢ ܦܓܥܘܬܗ ܕܡܚܝܠܐ[7]. ܐܘ ܠܒܢܬܐ ܕܢܘܚܐ: ܐܝܟܢܐ
(ܚܕܝܠܗ ܗܟܝ ܡܬܬܪܦܐ[8]. ܘܦܩܕ ܚܟܝܡܐ ܕܝܗܒܘܢ ܠܗ ܡܢܐ
ܠܟܡܐ ܕܥܡܛܐ: ܘܝܗܒܗ ܠܗ ܡܢܐ ܕܝܩܝܪܐ ܚܠܝܨܘܢ. ܘܫܩܠ
ܘܒܪܟܗ ܘܐܡܪ: (ܡܢܐ ܕܡܢ ܡܢܐ ܚܕܐ ܝܠܦܠܗ ܠܝ[9]: ܥܘܕܐ
ܕܡܢ ܥܘܕܐ[10] ܚܟܝܡܐ ܝܬܠܗ ܠܝ: (ܡܘܗܒܬܐ ܕܡܢ ܕܡܘܟܐ
ܝܗܒܗ ܠܝ: ܚܕܐ ܕܡܢ ܚܕܐ ܝܬܒܬܘܗ ܠܝ: ܚܝܠܐ ܕܡܢ ܚܝܠܐ
ܝܗܒܗ ܠܝ[11]: ܒܝܬܐ ܚܠܝܡ ܘܩܐ: ܘܐܝܩܪܐ ܘܡܫܒܚܘܬܐ
(ܩܢܝ ܘܩܪܒܝ[12] ܒܠ ܡܢܐ ܗܘܠܗ: ܕܟܠܗ ܒܥܘܠ ܦܣܩܝ
ܝܬܒܬܗ[13] ܚܠܝܨܘܢ. ܘܐܡܪ: ܡܘܗܒܬܐ ܕܐܘܢܐ (ܕܫܘܒܬܐ
ܩܥܝܠܗ[14] ܚܟܡ. ܘܐܡܪ ܠܗܘ ܚܠܝܡܐ: ܘܠ ܐܝܟ ܐܢܐ
ܕܗܘܝܢ ܡܢܐ. ܘܩܠ ܐܝܟ ܐܢܫܘܗ: (ܘܗܘܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܐܢܫܝ

(1) ܘܟܠ ܝܬܚܫܒܢܝ ܠܝ. (2) ܕܦܚܡܗ. (3) ܕܚܙܝܬ ܟܕ ܚܕ ܢܦܫ ܐܢܫܝ.
(4) ܡܫܦܢܝܢܐ. (5) ܠܒܢܬܐ. (6) ܕܥܒܕܐ. (7) ܕܡܚܠ. (8) ܚܕܝܠܗ ܗܟܝ
ܡܬܬܪܦܐ ܐܝܟ. (9) ܡܢܐ ܚܕܐ ܕܝܠܦܬܘܗ ܠܝ. (10) ܥܘܕܐ. (11) ܚܝܠܐ
ܕܡܢ ܚܝܠܐ ܝܬܒܬܘܗ ܠܝ. (12) ܘܩܪܒܝ. (13) ܐܝܬܘܗ. (14) ܩܥܝܠܗ ܐܟܡܐ.

ܗܘܐ ܝܬܝܒ ܒܬܪܥܐ[1]. ܘܐܡܪ ܠܗ ܫܠܝܚܐ: ܡܛܘܠܡܢܐ ܐܢܬ
ܗܪܟܐ ܒܫܘܩܐ: ܕܟܠ ܡܕܡ ܡܢܟܐ ܒܝܕܝܗܘܢ ܠܡܣܟܢܐ؟
ܐܡܪ[2] ܠܗ ܗܘ ܚܓܝܪܐ: ܠܐ ܗܘܝܬ[3] ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܕܡܣܟܢܘܬܐ.
(ܐܦ ܡܣܟܢ ܗܘܝܬ[4] ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܬ ܗܘܐ ܥܘܕܪܢܐ:
ܟܕ ܫܡܪ ܗܘܝܬ ܕܡܫܡܪ ܐܢܐ[5] ܗܘܝܬ. ܐܦܢ ܗܘܝܬ ܠܝܬ
ܡܢܗ ܐܢܫܝܢ ܕܢܫܡܫܘܢ ܒܒܝܬܗ: ܘܠܐ ܝܕܥ ܗܘܐ ܕܡܫܡܫܢ
ܗܘܐ[6] ܢܦܫܗ ܒܨܠܘܬܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܡܣܟܢ ܗܘܝܬ ܒܒܝܬܗ
ܠܗ ܗܘܝܬ. ܐܡܪ ܠܗ ܚܓܝܪܐ: ܐܢܐ ܝܗܒܬ ܠܡܫܡܫܢܐ: ܒܝܕ
ܕܝܕܥܬ ܗܘܝܬ ܒܥܒܕܐ. ܘܐܙܠ ܗܘܐ ܒܕܘܟܬܗ ܕܫܠܝܚܐ:
ܘܫܒܩܗ ܫܠܝܚܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܐܘܪܚܐ.

(ܘܟܕ ܡܛܝܗ ܠܡܫܡܫܢܐ ܐܬܐ ܠܒܝܬܗ: ܘܐܫܟܚܗ[7]
ܠܗܘ ܐܢܬܬܐ ܟܕ ܡܝܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܫܠܝܚܐ: (ܢܦܠ ܠܗ
ܒܓܢܗ: ܐܠܐ ܕܐܬܠܝܬ ܗܘܐ. ܘܐܡܪ ܕܢܫܠܡܘܢ ܘܢܦܩܘܢ
ܠܡܫܟܢܗ[8] ܕܡܫܡܫܢܐ. (ܘܟܕ ܐܬܚܘܝ[9] ܘܐܬܪܓܫ ܒܢܦܫܗ:
ܫܡܥ[10] ܐܝܟ ܒܓܢܗ ܒܥܘܕܪܢܐ ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܕܢܐܡܪ:
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ (ܕܟܠ ܡܕܡ ܠܐ ܡܫܟܚ ܡܢܗ[11] ܒܥܠܡܐ
ܕܫܡܥܝܢ ܠܗ: ܝܫܘܥ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܥܠܡܐ[12] ܕܫܡܝܢ ܠܗ:
ܐܢܬ ܗܘ ܕܐܠܗܐ[13] ܚܝܐ ܐܢܬ: ܕܗܘܝܬ ܫܡܝܢ ܠܟ: ܘܡܢ

(1) ܘܐܡܪ ܐܝܬܘܗܝ ܝܬܝܒ (2) ܐܡܪ. (3) ܗܘܝܬ ܗܘܝܬ. (4) ܡܣܟܢ
ܗܘܝܬ. (5) ܐܢܐ. (6) ܘܡܫܡܫ. (7) ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܡܫܡܫܢܐ: ܐܫܟܚܗ.
(8) ܒܒܝܬ ܕܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܟܢܗ. (9) ܘܐܬܚܘܝ. (10) ܘܫܡܥ. (11) ܕܟܠ
ܐܢܫ ܕܝܫܘܥ. (12) ܒܥܠܡܐ. (13) ܕܐܠ.

ܢܫܐ ܠܝ. ܒܪܡ ܗܘ ܕܠܐ ܕܝܬܝܪ[1] ܒܠܫܢܐ ܢܚܡ ܠܝ:
ܐܠܐ ܕܐܡܝܢܐ ܐܦ[2] ܕܝܢܝܠܐ (ܢܠܝܒ ܠܝ[3]. ܗܘ ܕܝܗܒܠܝ ܚܝܐ
ܕܦܓܪܐ ܗܘܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܝ: ܘܝܗܒܠܝ ܚܝܐ ܕܡܪܢܝܬܐ ܠܐ
ܚܕܝ ܡܢܝ. ܗܘ ܕܝܗܒ ܡܢܝ ܒܣܘܦܗ: ܘܝܠܦ ܠܝ ܒܚܟܡܬܗ
ܘܒܝܘܠܦܢܗ ܕܪܚܡܬܗ ܘܒܫܘܒܚܬܗ[4] ܫܒܝܚܬܐ. ܗܘ
ܕܒܢܐ ܕܫܡܫܝܢ ܐܝܟ ܡܟܝܟܘܬܐ ܕܪܚܡܘܗܝ: ܗܘ ܕܝܢ ܠܒܪ
ܡܢ ܡܟܝܟܘܬܐ ܝܗܒ ܠܝ ܡܘܗܒܬܗ[5]. ܗܘ ܕܐܡܪ: ܕܫܐܠܘ
ܘܢܬܝܗܒ ܠܟܘܢ: ܒܥܘ ܘܬܫܟܚܘܢ: ܩܘܫܘ ܘܢܬܦܬܚ
ܠܟܘܢ: ܐܢܠܝܢ ܗܘܝܬ ܡܢܝ ܡܪܝ: ܟܕ ܫܐܠܝܢ ܡܢܟ
ܢܘܗܪܐ ܘܡܬܠ ܚܟܡܬܐ: ܕܒܦܘܪܩܢܐ[6] ܘܠܝܬ ܚܝܠܐ ܒܚܫܟܐ.
ܠܐ ܕܝܘܐ ܘܠܐ ܫܐܕܐ ܘܠܐ ܒܢܝܢܫܐ. ܘܠܐ ܚܝܘܬܐ: ܘܠܐ
ܝܬܝܪܐ ܘܠܐ ܚܫܘܟܐ: ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܚܪܢ ܡܢ ܐܪܥܢܝܬܐ ܗܘܠܝܢ
ܕܘܟܬܐ ܐܝܟ: ܘܡܢܗ ܗܘܝ ܘܠܗ ܡܬܦܢܝܢ: ܟܠܗܝܢ. ܐܠܐ
ܐܢܠܝܢ ܡܢܝ ܘܐܢܫܝܢ ܡܢ ܒܫܝܢܘܬܐ: ܕܐܫܩܝܬ ܒܟܣܐ
ܡܪܝܪܐ ܠܗܘܢ ܕܒܢܝܐ ܣܝܒܪܝܢ: (ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܠܐܘܪܫܠܡ[7] ܕܠܥܠ ܐܘܚܕܢܐ: ܘܠܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ[8] ܕܗܘܠܝܢ
ܕܩܫܝܫܐ.

ܘܐܡܪ ܠܗܘ ܡܠܟܐ: ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܠܗ ܡܪܝ.
ܘܐܘܕܝܘ[9] ܗܘ ܕܝܠܝܕܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: (ܐܢܐ ܫܡܥ ܠܐܠܗܐ[10]

(1) ܝܬܝܪ. (2) ܐܘ. (3) ܢܠܦ. (4) ܐܦ ܒܫܘܒܚܬܗ. (5) ܡܢ ܕܝܠܗ. (6) ܕܦܘܪܩܢܐ. (7) ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܐܦ ܠܐܘܪܫܠܡ. (8) ܕܡܫܝܚܘܬܐ.
(9) ܘܐܘܕܝܘ. (10) ܝܠ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܠܟܐ.

ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܐ ܒܫܡܝܐ ܒܦܪܕܝܣܐ ܡܫܬܠܡܢ: ܢܦܘܩ ܕܝܢ
ܢܫܡܬܗ ܕܩܕܝܫܘܬܗ ܡܫܡܫ ܠܟ. ܘܐܙܠ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܩܕܡ
ܠܝܬ ܡܕܡ ܘܐܡܪ ܗܘܐ[1]: ܡܩܕܫ ܟܕ ܟܗܢܘܬܐ ܡܪܝ[2]
ܢܦܘܩ ܡܥܝܢܐ ܡܬܩܕܫܐ ܕܐܒܗܘܗܝ: ܕܟܕ[3] ܥܠ ܡܘܬܒܝܢ:
ܘܟܕ ܥܠ ܦܘܪܩܢܢ[4]: ܘܟܕ ܥܠ ܐܫܡܢ[5]: ܘܟܕ ܡܢܝܢ
ܠܐܡܗܬܐ: ܕܟܕ ܥܒܕܬܐ ܚܙܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܗܘܢ. ܐܝܟ
ܡܪܝ[2]: ܟܕ ܐܢܐ ܡܢ ܡܫܩܕܫܘܬܗ: ܐܬܐ[6] ܠܡܘܬܒܐ
ܘܠܡܦܩܕܘܬܗ ܕܝܠܝ: ܘܚܙܐ ܠܗܘܢ ܗܘ ܠܗ ܒܫܡܝܐ ܟܕ
ܡܫܡܫ ܐܢܐ ܥܠ ܗܘܢ ܕܐܝܬܝܗ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܟܘܢܝܐ ܠܟܘܗܢܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܟܠ ܥܠܝ ܫܠܝܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܒܝܬܐ ܡܪܝ[2]
ܠܡܘܬܒܐ ܕܩܕܫܐ ܐܢܐ ܠܗ. ܘܐܡܪܝܢ ܐܝܟܢܐ (ܒܥܠ ܕܒܠܗ[7]
ܘܐܡܪ: ܐܬܐ ܡܪܝ[2] ܢܦܘܩ ܡܥܝܢܐ: ܘܗܘ ܠܗܘܢ ܚܢܢܐ: ܘܠܐ
ܕܗܒܬܐ ܕܩܕܝܫܘܬܗ. ܘܚܙܝܢ ܕܐܬܐܠܐ[8] ܒܢܝܢܗ: ܫܘܒܚܐ
ܩܕܡܗ: ܘܚܕܐ ܗܘܬ ܕܐܬܠܘܫ ܗܘ ܫܒܝܬܐ ܕܩܕܡ ܗܘܐ.
ܘܣܓܕܘ ܠܫܠܝܚܐ ܕܡܪܝ ܕܩܕܡ ܗܘܐ ܠܡܘܬܒܗ: ܘܐܬܒܪܟܘ
ܘܠܗܘܢ ܒܢܝܢܗܘܢ ܢܦܩܘ. ܘܫܥܘܬܠܗܘܢ ܢܫܝܐ ܗܘܝ
ܘܐܡܪܬ ܠܗ: ܟܕ ܐܢܐ ܡܢܟ ܡܪܝ: ܢܣܒ ܗܘ ܐܚܪܝܐ ܕܝܗܒ
ܗܘܐ ܫܡܝܐ: ܕܠܐ ܫܒܩܢ ܕܢܦܘܩ ܒܗܘ ܝܘܡܐ ܕܝܘܡܐ. ܐܠܐ
ܠܝ ܢܫܠܡܢ ܘܐܡܪ ܠܝ: ܕܠܗܘܢ ܕܟܕ ܐܘܠܐ ܠܗܘܢ:

---

(1) Deest. (2) ܡܪܢ. (3) ܘܟܕ. (4) ܦܘܪܩܢܢ. (ܦܘܪܩܢܝܢ).
(5) ܡܘܫܚܢ. (6) ܕܐܬܐ. (7) ܒܠܚܘܕ. (8) ܕܐܬܐܠ.

ܕܡܬܡܟܟܐ (ܒܢܘܟܦܐ ܕܡܬܟܢܫܐ[1]: ܘܫܐܠܝܢ ܠܐܒܘܢܐ ܕܝܠܗ
ܡܬܚܝܒ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܐܘܓܢ: ܡܫܬܟܚ ܠܝ[2]: ܠܐܒܘܢܐ ܢܘܠܗܝ:
ܘܡܢܐ ܚܙܝܬܝ؟ ܐܡܪܐ ܠܗ: ܢܦܫܐ ܕܐܢܫ ܗܘܝܐ ܘܠܐ
ܢܬܒܐܫ: ܕܡܬܦܪܫ ܡܢ ܚܕܝܗ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܩܕܝܫܐ: ܡܛܠ
ܠܗܠܝܢ ܕܫܡܥܝܢ: ܘܡܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ.

ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܕܡܬܐܡܪ (ܠܗ: ܕܡܪܕܝܢ[3] ܠܐܒܘܢܐ ܚܕ
ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܒܝܘܡܘܗܝ: ܘܐܘܟܡ ܗܘܐ ܦܓܪܗ ܘܒܨܝܪ ܗܘܐ
ܠܚܝܠܗ. ܘܐܬܩܪܒ ܠܐܒܘܢܐ ܚܕ ܕܦܬܝܐ ܡܠܬܐ ܗܘܐ: ܘܚܙܝܐ
ܗܘܐ ܣܓܝܐܐ ܕܚܝܠܗ ܢܛܪ ܗܘܐ: (ܘܒܨܝܪ ܚܕ ܡܢ ܦܬܝܐ
ܡܕܝܡ ܗܘܐ ܠܝ[4]. ܘܚܙܝܗ (ܠܦܘܫܐ ܕܡܕܡܝܬܐ[5]: (ܕܝܢܐ
ܥܘܕܐ[6] ܡܬܒܥܘܠܐ ܕܟܠܘܬܗ[7]: ܘܡܬܒܠܒܠ ܕܥܘܕܐ ܕܟܠܘܬܗ[7]
ܡܬܬܪܕܐ ܗܘܝ. ܘܐܡܪ ܠܝ: ܕܠܗܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܡܪܢܐ
ܕܢܛܪ ܢܦܫܗ ܐܝܟ ܕܫܒܪܐ[8] ܥܠ ܐܡܘܗܝ: ܘܡܬܒܠܒܠ[9]
ܘܥܡܐ ܕܡܬܦܫܛܐ ܕܡܬܦܣܝܢ[10] ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܡܣܬܟܠ
ܡܬܦܢܐ ܕܢܛܪ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܗܢܐ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܥܒܕ
ܡܬܠܟܬܘܗܝ: ܘܡܬܕܡܐ ܠܫܒܪܐ ܕܝܠܝܕܘܬܐ. ܘܐܦ ܠܗܢܐ
ܐܘܠܨܢܐ: ܥܠ ܕܒܒܪ ܥܠ ܐܡܘܗܝ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܬܟܢܫܠܝ
ܠܟܘܠܗ ܦܬܓܡܐ: ܘܗܘܐ ܠܟܘܪܗܐ ܘܠܟܘܪܗܐ: ܘܗܘܝܐ ܡܢܗܘܢ
ܦܘܪܫܢܘܬܐ. ܘܐܦ ܠܡܫܝܚܐ ܐܣܝܐ ܕܩܪܒ ܡܢ ܗܢܐ:

---

(1) ܒܢܘܟܦܐ ܒܡܬܡܟܟܘܬܐ. (2) ܠܝ. (3) ܪܕܝܢ. (4) ܘܒܨܝܪܐ ܚܕܐ ܡܢ ܦܬܝܐ ܡܕܡ ܗܘܐ. (5) ܠܡܕܡܝܬܐ. (6) ܘܐܝܟ ܕܥܘܕܐ. (7) ܕܟܠܬܗ. (8) ܫܒܪܐ. (9) ܡܬܒܠܒܠ. (10) ܕܡܬܦܣܝܢ.

ܘܡܬܬܩܢܝܢ ܬܡܢ. ܘܗܘܐ(1) ܚܙܐ ܦܬܝܚܐ ܫܡܝܐ(2): ܘܢܚܬܐ
ܒܗ(3) ܡܐܢܐ ܪܒܐ ܕܐܣܝܪ: ܒܐܪܒܥ ܦܢ̈ܝܬܗ ܠܘܬܗ
ܡܢ ܫܡܝܐ(4) ܠܐܪܥܐ. ܘܡܐܢܐ ܗܘ ܡܠܐ ܗܘܐ: ܕܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܠܚܝ̈ܘܬܐ ܘܠܪ̈ܚܫܐ ܘܠܦܪ̈ܚܬܐ. ܗܢܘܢ ܚܝ̈ܘܬܐ
ܕܐܪܒܥ ܪ̈ܓܠܝܗܘܢ: ܘܐܦ ܪ̈ܚܫܐ ܕܪܚܫܝܢ(5):
ܘܦܪ̈ܚܬܐ ܕܫܡܝܐ ܟܠ ܓܢܣܐ ܕܚܝܘܬܐ. ܘܡܠܐ ܕܟܠ
ܓܘܢܐ ܣܓܝܐܐ(6): ܘܟܕ ܚܙܐ ܡܬܕܡܪ ܗܘܐ ܒܗܘܢ.
ܘܠܐ ܝܕܥ ܗܘܐ ܡܢܐ ܣܓܝܐܐ ܕܚܙܐ ܚܙܘܐ: ܟܠ
ܡܬܒܥܐ ܠܚܝܘܬܐ ܘܡܬܕܡܪ ܕܚܙܐ. ܘܚܝܘܬܐ ܕܟܠ
ܓܢܣ ܡܫܟܚܐ ܕܐܪܥܐ ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܡܢܐ ܕܝܢ (ܗܘ
ܚܙܘܐ)(7) ܕܚܙܐ ܠܦܛܪܘܣ: ܘܗܐ ܩܠܐ ܡܢ ܫܡܝܐ:
ܘܡܬܦܪܣ(8) ܥܠ ܐܦܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܚܙܐ. ܘܐܬܐ ܩܠܐ ܗܘܐ
ܘܐܡܪ ܡܢ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܠܘܬܗ: ܘܩܘܡ ܫܡܥܘܢ(9) ܢܟܘܣ ܗܘܐ
ܡܢܗ. ܘܐܡܪ ܠܝ: ܐܡܪܬ(10) ܚܣ: ܕܡܕܡ ܛܡܐ ܘܛܢܦܐ
ܕܦܘܡܝ ܡܢ ܡܬܘܡ ܠܐ ܥܠ ܠܦܘܡܝ. ܕܡܢ ܕܟܠܡܕܡ ܕܡܬܕܟܐ
ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܡܕܡ: ܠܐ ܬܛܢܦ (ܠܐ ܬܐܡܪ ܛܢܦܐ)(11). ܘܡܢ ܡܕܡ
ܘܠܐ ܬܐܡܪ(12) ܛܡܐ ܗܘ ܕܡܬܕܟܐ. ܘܗܢܐ ܗܘܐ ܠܘܬܗ ܬܠܬ ܙܒܢܝܢ
ܠܗ ܬܠܬ ܙܒ̈ܢܝܢ(13) ܕܐܬܚܙܝ ܚܙܘܐ(14): ܘܬܘܒ ܠܗ ܠܫܡܝܐ

ܐ(1) ܗܘܐ. (2) ܫܡܝܐ. (3) ܬܡܢ. (4) ܕܫܡܝܐ. (5) ܡܬܚܫܒܝܢ.
(6) ܣܓܝܐܐ. (7) ܚܙܘܐ. (8) ܘܡܬܦܪܣܝܢ. (9) ܫܡܥܘܢ. (10) ܐܡܪܬ.
(11) ܛܢܦܐ ܫܡܝܐ. (12) ܕܬܐܡܪ ܗܘܐ ܘܐܦ ܡܕܡ ܕܐܬܚܙܝ.
(13) ܙܒ̈ܢܝܢ. (14) ܚܙܘܐ.

ܕܝܠܕܝܗ̇ ܒܕܘܟܬܗ̇: (ܐܝܟ ܐܘܠܐ ܠܬܫܥܝܬܐ[1]. ܐܡܪ ܠܗܘܢ
ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܝܕܝܥ ܠܝ: ܠܐ ܡܨܐ ܐܢܐ ܠܗ ܠܟܘܢ: ܡܛܠ
ܕܐܙܠ ܐܢܐ ܡܢ ܩܡ ܕܐܫܠܡܬܗ ܠܝ. ܘܐܦܠܐ ܐܬܦܩܕܬ
ܕܐܕܥܝܗ̇ ܗܕܟܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܦܩ ܐܢܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܡܦܩܕܢ
ܐܢܐ ܒܠܒܗ ܦܘܩܕܢܐ. ܘܐܬܕܒܪ ܘܐܬܦܢܝ ܠܐܬܪܐ[2] ܕܐܝܬܝ
ܒܗ ܒܢܝܢ̈ܫܐ: ܘܐܬܕܒܪ ܗܘ ܕܐܬܐ ܠܗ ܘܐܫܠܡܗ ܠܗ. ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܕܐܕܥܝܗ̇ ܠܗܕܐ: ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ (ܗܠܝܢ ܗܘ ܬܫܒ̈ܘܚܬܐ[3]
ܕܝܠܗ. ܘܐܬܕܒܪܘ ܐܢܫܐ ܡܢܗ: ܘܗܘܐ ܒܐܬܪܐ ܩܢܘܡܐ ܐܢܐ.
ܘܐܡܪܐ ܐܢܐ ܡܢܗ: ܕܐܬܐܡܢ ܐܦ ܐܢܐ ܒܗܝܡܢܘܬ: ܘܐܬܩܝܡ ܡܛܠ
ܠܬܘܡܐ[4]: ܘܠܐ ܐܙܠ (ܐܦ ܐܢܐ ܠܗܢܘܢ[5] ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܝܘܡܗ.

ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܝܗܘܕܐ ܬܐܘܡܐ: ܫܠܡܐ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܡܢܐ ܐܬܝܬܘܢ
ܗܪܟܐ ܐܬܝܬܘܢ؟ ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܗܠܝܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܐܢܐ[6]:
ܐܠܐ ܐܦ ܐܚܪܢܐ ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܣܓܝ ܝܬܝܪ. ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܗܘܝܬܘܢ
(ܐܝܟ ܠܐ[7] ܡܬܦܩܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܗ (ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ[8] ܕܡܟܝܟܘ
ܐܢܐ: (ܘܡܬܬܒܥܝܢ ܐܢܬܘܢ[9] ܡܢ ܡܠܟܘܬܟܘܢ[10] ܗܪܟܐ: ܘܡܢ
ܫܘܒܚܘܬܟܘܢ[11] ܕܠܐ ܡܘܬܪ ܠܟܘܢ: ܘܡܢ ܡܫܬܥܝܬܟܘܢ
ܕܠܐ ܒܙܒܢܗ: ܠܗܠܝܢ ܗܘ ܬܫܒܘܚܬܐ ܐܬܝܐ[12] ܫܕܪܬܟܘܢ. ܐܠܐ
ܐܢܬܘܢ ܗܘܝܬ ܬܫܡܫܬ ܒܝܬܐ ܡܠܟܐ: ܘܗܘ ܐܬܐ[13]

(1) ܒܠ (ܐܝܟ؟) ܕܐܘܠܐ ܠܬܫܥܝܬܗ. (2) ܠܗܘ ܐܬܪܐ. (3) ܗܠܝܢ ܗܘ ܬܫܒܘܚܬܐ. (4) ܬܠܡܝܕܘܗܝ. (5) ܐܙܠ ܐܦ ܐܢܐ ܒܗܢܘܢ. (6) ܐܢܐ. (7) ܐܠܐ. (8) ܗܘ ܐܒܕܬܐ. (9) ܘܡܬܬܒܥܝܢ. (10) ܡܠܟܘܬܐ. (11) ܫܘܒܚܐ. (12) ܐܬܝܐ. (13) ܝܬܝܪ.

ܗܘ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܕܥܡܡܐ: ܘܡܫܡܫܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܥܠܡܗܘܢ
ܣܘܥܪܢܗܘܢ ܐܢܫܝܐ ܕܒܐܪܥܐ ܦܢܝܢ. ܘܡܣܝܥܐ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܣܘܥܪܢܗܘܢ: ܗܢܘܢ: ܕܝܢ ܠܐ ܡܢܝܢ ܐܢܫܐ ܡܛܠܗܘܢ ܠܘܬ
ܐܠܗܐ: ܠܘܩܒܠ[1] ܠܗܘܢ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܐܘܠܝܢ: ܘܡܫܡܫܝܢܗܘܢ
ܡܬܩܢܝܢ[2]. ܥܘܠܡܗܘܢ ܗܟܢܐ (ܐܝܟ ܐܝܟ ܡܣܒܪܢܘܬܐ ܠܐܪܥܬܐ
ܐܠܗܝܬܐ[3]: ܘܠܐܪܥܬܐ ܐܝܟܢܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ
ܕܥܡܡܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܦܓܪܢܝܐ. ܘܐܝܟܢ[4] ܡܬܩܠ ܕܓܒܪܐ ܗܘܐ:
ܗܘܝ ܠܐ ܢܬܚܫܒܘܢ: ܐܠܐ ܢܬܬܠܘܢ[5] ܘܢܬܟܠܘܢ ܘܢܣܒܘܢ. ܘܐܝܟܢ[6]
ܡܣܒܪܢ ܕܓܒܪܐ ܗܘܐ: ܠܐ ܗܘܝ[7] ܢܬܦܪܫܘܢ (ܘܢܬܦܪܫܘܢ
ܠܒܢܝܐ ܕܥܡܡܐ: ܕܠܐ ܢܬܬܠܘܢ ܠܐܚܝܕܘܬܐ ܕܥܠܡܐ[8]. ܟܠܗ
ܓܝܪ ܗܢܐ ܗܘ ܡܕܡ ܐܠܗܐ: ܢܦܩ ܡܢ ܥܠܡܗܘܢ ܥܒܕܐ
ܚܕܬܐ. ܘܐܝܟ ܡܣܒܪܢ ܦܓܪܢܝܬܐ ܘܫܠܝܛܢܘܬܐ ܘܪܘܚܢܝܬܐ
ܘܡܬܒܠܒܠܢܘܬܐ: (ܘܣܘܥܪܢܐ ܚܕܬܐ[9] ܟܠ ܐܢܫ ܠܐ ܢܬܦܫ.
ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܥܠܡܝܢ ܠܐܠܗܐ ܗܘܬ ܕܡܫܡܫܘ ܐܢܫܐ ܗܢܘܢ:
ܘܡܫܡܫܝܢ ܢܝܢ ܠܗ. ܐܠܐ ܢܬܦܪܫܘܢ ܐܢܫܐ ܥܠܡܐ (ܦܪܘܫܘܬܐ
ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ[10] ܘܣܘܥܪܢܘܬܐ: ܘܡܬܒܪܟܐ ܕܟܠ ܐܠܗܐ. ܘܗܘܝܢ
ܐܢܫܐ ܠܗ ܥܒܕܐ[11]: ܘܡܫܡܫܝܢ ܐܢܫܐ ܡܛܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ:
(ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܐ[12] ܡܬܦܪܫܝܢ.

[1] ܗܘܝܢ ܠܘܩܒܠ. [2] ܡܬܩܢܝܢ. [3] ܠܐܪܥܬܐ ܐܝܟ ܐܝܟ ܡܣܒܪܢ. [4] ܕܐܝܟܢ.
[5] ܢܬܬܠܘܢ. [6] ܘܐܝܟܢ ܗܘܝ. [7] Deest. [8] ܘܢܬܦܪܫܘܢ ܠܒܢܝܐ
ܕܥܡܡܐ: ܘܢܬܬܠܘܢ ܠܐܚܝܕܘܬܐ ܕܥܠܡܐ. [9] ܣܘܥܪܢܐ ܚܕܬܐ. [10] ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܘܦܪܘܫܘܬܐ. [11] ܥܒܕܐ ܚܕܬܐ. [12] ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢ.

ܗܢܘܢ[1] ܕܝܢ ܒܢܝܐ ܬܡܝܗܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܫܬܠܡܝܢ ܗܘܘ
ܢܦܫܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ ܘܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܗܘܘ
ܒܚܕܝܘܬܗ ܕܐܒܐ ܕܡܪܢܝܬܐ[2]: ܘܡܫܬܡܫܝܢܗ ܒܥܒܕܐ.
ܘܡܚܘܝܢ ܗܘܘ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܒܐܦܐ ܓܠܝܬܐ ܠܟܢܫܐ
ܕܐܬܐܣܝܘ: ܕܝܗܝܒܬ ܗܘܬ ܠܗ ܠܫܠܝܚܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ.
ܘܠܟܠܗܘܢ ܡܫܝܢܐ[3] ܗܘܬ ܒܝܕ ܡܥܡܕܢܘܬܗ: ܡܕܡ ܕܩܕܝܫ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܬܘܕܝܬܐ ܘܠܫܘܒܚܐ. ܘܗܘ ܕܝܢ ܠܐ ܫܠܐ ܗܘܐ
ܡܢ ܕܠܡܟܪܙܘ ܘܠܡܬܪܥܘ ܠܗܘܢ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܡܚܘܝܘ
ܐܝܟ ܕܦܩܕ[4] ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: (ܕܐܟܪܙܘ ܠܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ:
ܘܢܛܪܘ ܠܦܘܩܕܢܝܗܘܢ ܘܥܝܕܘܗܝ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܬܫܡܫܬܐ ܘܥܒܕܐ.
ܕܐܠܗܘܬܐ[5] ܩܢܘ ܠܢܦܫܐ: ܕܢܬܚܠܦܘܢ ܡܫܬܠܡܝܢܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ). ܘܐܘܗܒܘ ܠܢܦܫܗܘܢ[6]: ܕܢܐܚܕܘܢ ܕܝܢܐ ܥܠܝܗܘܢ
ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܫܬܘܕܥܝܢ ܒܡܠܟܘܬܗ (ܟܠ ܐܢܫܝܢ
ܕܢܛܪܝܢ ܦܘܩܕܢܘܗܝ: ܘܡܬܢܨܚܝܢ ܒܟܘܟܒܐ. ܘܐܝܟܐ ܘܐܘܪܫܠܡ:
ܘܥܡ ܠܡܠܐܟܐ ܬܩܢܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܡܢ
ܡܠܟܐ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܢܦܫܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܟܠܗܘܢ ܟܠܗܘܢ
ܢܟܪܘ: ܘܐܝܟܐ ܗܘ ܫܠܝܚ ܡܫܒܚܐ.

ܘܐܫܬܡܥ ܗܘܐ ܫܡܗ ܕܝܠܗ ܒܟܠܗܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܩܘܪܝܐ:
ܘܟܠܢܫ[7] ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܟܪܝܗܐ: ܐܘ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܫܘܚܢܐ

---

(1) ܗܢܘܢ. (2) ܕܡܪܢܝܬܐ. (3) ܡܫܝܢܐ (4) ܕܦܩܕ. (5) ܕܢܛܪܘܢ
ܠܦܘܩܕܢܘܗܝ ܒܥܒܕܐ. ܘܬܫܡܫܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. (6) : ܘܢܬܚܠܦܘܢ ܒܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ.
(7) ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܒܟܘܟܒܐ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܢܛܪܝܢ ܦܘܩܕܢܘܗܝ. ܘܟܠܢܫ.

ܐܘ (ܕܟܪ ܕܐܠܗܐ: ܐܘ ܕܡܫܡܫܝܢ[1] ܗܘܘ ܦܠܚܝܢܗܘܢ. ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ
ܕܒܕܪܘܬܐ ܡܫܡܫ ܗܘܘ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܥܘܕܪܢܐ:
ܠܐܢܫܐ ܕܡܠܦܝܢ ܗܘܘ ܕܐܘܪ ܗܘܐ. ܘܗܘ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝܐ
(ܕܝܗܒ ܡܪܝܐ[2] ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ. ܘܡܫܪܝܢ ܗܘܘ ܒܪܝܫܐ
ܕܫܪܝܪ ܗܘܘ ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ ܢܗܝܪܐ ܘܡܫܝܢܝܢܐ ܗܢܝܐ: ܘܡܫܪܬܐ
ܫܢܝܢ[3] ܗܘܘ ܡܢ ܩܕܝܫܝܢ. ܘܡܫܬܚܝܢ ܗܘܘ ܟܠܗܘܢ ܡܢ
ܚܕ ܦܘܡܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܠܝܬ ܥܘܕܪܢܐ ܝܗܒ ܡܥܕܪܢܐ: ܕܢܘܕܐ
ܠܟ ܐܫܘܕܝ[4] ܚܕ ܢܦܫܝ ܘܡܠܝܫ ܐܠܘܗܐ. ܗܘ ܓܒܪ ܡܢ
ܫܠܝܚܝܢ ܘܡܢ ܢܒܝܝܢ[5] ܪܒܢܢ ܡܢܝܢ: ܕܝܗܘܒܐ ܐܦ ܚܝܝ ܬܢܢ
ܕܝܘܡܝ: ܘܡܬܩܢܝܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܥܕܬܝܗ. (ܦܘܠܘܣ ܡܪܝ[6]: ܘܐܠܐ
ܐܡܝܢ ܠܟ ܫܒܘܚܐ ܡܫܡܫܢܐ: (ܕܥܠܐ ܒܥܕܬܐ[7] ܫܒܩ ܐܢܐ.
ܘܡܪܝܢ ܡܢ ܫܡܐ ܐܢܐ ܝܗܘܕܐ ܐܠܘܗܐ: ܐܡܪܝܢ ܩܠܗ
ܘܐܡܪ: ܠܝܬ ܥܘܕܪܢܐ ܚܢܢ ܕܡܢ ܚܢܢ: ܠܝܬ ܥܘܕܪܢܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܫܠܝܚܐ: ܠܝܬ ܥܘܕܪܢܐ ܐܚܪܢܐ ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܠܗܐ
ܠܟܘܢ ܐܡܝܢ. ܠܝܬ ܥܘܕܪܢܐ ܚܝܐ ܕܡܢ ܫܠܝܡ: ܘܡܚܝܢܘܬܐ
ܕܢܦܫܬܐ: ܚܢܢ ܘܡܫܝܚܐ. ܐܝܟܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܐ ܐܠܗܐ: ܦܪܘܩܐ
ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ ܘܝܗܒ ܚܘܒܐ ܘܢܝܚܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܠܗܐ
ܒܥܘܠܡܢܗ[8]: ܡܚܝܢܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܢܟܠ ܥܡܗ ܥܢܝܗ ܡܫܒܚܝܢ
ܕܢܘܡܐ ܟܠܗ ܘܫܘܒܚܗ[9]. ܡܘܕܝܢ (ܡܪܢ ܠܡܘܫܒܚܘ[10]

(1) ܕܟܪ ܕܐܠܗܐ: ܘܕܡܫܡܫܝܢ. (2) ܕܡܪܝ ܝܗܒ. (3) ܕܫܢܝܢ. (4) ܐܫܘܕܝ.
(5) ܢܒܝܝܢ. (6) ܦܘܠܘܣ ܡܪܝ. (7) ܡܥܠ ܕܥܠܐ ܒܥܕܬܐ. (8) ܗܘܘ
ܒܥܘܠܡܢܝ. (9) ܒܫܘܒܚܐ. (10) ܡܢ ܡܘܫܒܚܘ.

ܕܠܗܘܢ܆ ܘܠܡܘܕܝܢܐ[1] ܕܠܗܘܢ ܒܝܕܗܘܢ܆ ܘܠܦܘܪܥܢܘܬܐ[2]
ܕܠܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ. ܐܝܟ ܐܢܫ ܐܝܩܪܗܘܢ ܘܬܫܡܫܬܗܘܢ ܠܕܡܘܬܐ
ܠܡܪܢܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܦܪܘܫܐ ܕܟܝܢܐ. ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܕܝܠܗ
ܒܠܚܘܕܝܗ ܢܝܫܐ. ܘܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܫܡܗ (ܝܘܢܢ ܘܐܝܟ ܐܪܡܝܐ[3]:
ܘܡܬܠܡܕܢܘܬܗ ܕܫܘܒܚܐ ܕܟܠ ܒܫܒܝܚܬܐ[4] ܗܘܝܘ. ܚܕ ܡܢܗܘܢ
ܕܫܡܗ ܝܘܚܢܢ ܡܬܠܡܕܢܐ: ܕܐܝܟ ܝܘܚܢܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ[5]
ܢܨܝܚܐ. ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܫܡܗ ܐܢܛܘܢ ܕܟܠܗ ܡܬܠܡܕܢܘܬܗ:
ܕܐܢܛܘܢܝܘܣ ܕܒܗ ܢܨܝܚܐ. ܚܕ ܡܢܗܘܢ[6] ܕܫܡܗ ܐܦܪܝܡ[7]
ܘܡܠܦܢܐ ܘܡܬܪܓܡܢܐ: ܕܟܬܒܘܗܝ ܕܡܠܐ ܪܘܚܐ[8]: ܘܡܬܪܥܐ
ܡܢ ܐܘܪܚܬܐ ܫܠܝܚܝܬܐ. ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܫܡܗ ܬܐܘܡܐ ܕܦܪܚܬܐ
ܘܦܪܫܘ ܐܪܥܝܐ: (ܕܝܘܩܢܐ ܕܫܘܠܛܢܗܘܢ[9] ܕܫܡܗܬܐ: ܘܢܨܚ
ܦܪܚܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܕܡܢ ܠܥܠ: ܗܢܘܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡ
ܐܡܝܢ: ܟܠ ܕܫܡܥ ܢܗܘܐ ܘܢܬܥܗܕ ܢܗܘܐ.

(ܦܘܫܩܐ ܕܫܡܗܐ.

ܟܠ ܐܝܠܝܢ ܘܫܡܗܝܗܘܢ ܕܐܬܟܬܒܘ ܡܢ ܫܪܒܐ: ܘܐܝܟ ܐܢܫ
ܒܠܫܢܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܢ[10].

ܘܡܢ ܬܘܒ ܐܘܓܢ ܕܡܠܟܐ ܫܠܡܐ ܡܘܬܗ ܗܘܐ: ܕܟܠ

(1) ܘܡܢ ܡܘܕܝܢܐ. (2) ܘܡܢ ܦܘܪܥܢܘܬܐ. (3) ܚܢܢ ܘܐܝܟ ܐܪܡܝܐ ܘܠܝܬ.
(4) ܫܒܝܚܬܐ. (5) ܡܫܬܡܥܢܐ. (6) ܡܢܗܘܢ. (7) ܐܦܪܝܡ. (8) ܕܪܘܚܐ.
(9) ܕܝܘܩܢܐ ܕܫܘܠܛܢܐ. (10) ܡܠܬܐ ܦܘܫܩܐ ܕܝܠܝ. ܗܘܝ ܦܘܫܩܐ
ܕܝܠܝ. (Edit. Wright.)

ܚܠܦ (ܕܡܠܟܬܐ ܚܕ)[1] ܢܬܠ ܠܗܘܢ ܘܢܥܒܕ ܠܗ: ܟܕ ܐܢܐ
ܡܢܟ ܒܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܨܘܬܐ: ܘܐܦ ܚܘܪܐ[2] ܐܡܪ ܕܐܝܬܐ ܣܘܡܐ ܢܬܒܥܝܗ
ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܠܗܘܢ ܡܠܝܘܗܝ ܕܐܠܨܘܬܐ: ܕܢܬܦܪܢܣܘܢ ܠܗܘܢ[3]
ܠܐܘܣܛܐ ܕܝܘܢܝ̈ܐ: ܕܢܫܠܡܘܢ ܠܟܘܪܕܝ̈ܐ[4] ܕܒܛܝܪ̈ܐ ܡܬܚܝܪܝܢ
ܠܗܘܢ. ܘܝܘܢܝ̈ܐ ܢܣܬܟܠܘܢ ܕܠܟܘܢ: ܕܢܟܕܐ ܡܢ ܐܢܬ ܠܐ ܬܩܒܠ ܢܐܡܪ:
ܝܠܐ ܠܝ ܕܢܚܐ ܡܩܒܠܝܢ ܢܐܡܪ. ܝܠܘ ܓܝܪ ܢܟܕܐ ܢܣܒܝܢ ܗܘܘܢ:
ܣܘܓܐܐ ܕܒܝܬܐ ܡܒܕܪܐ ܗܘܘܢ ܠܝ: ܘܝܘܢܝܐ ܠܟܢܐ ܠܐ ܢܐܡܪ
ܗܘܘܢ: ܡܛܠ ܕܡܠܟܐ ܕܠܟܘܢ ܡܕܡ ܠܐ ܣܝܡ[5]. ܐܝܟ ܠܝ
ܓܝܪ ܣܘܓܐܐ: ܘܡܬܚܫܒܐ ܐܢܐ ܘܟܕܘ ܒܟܠܗ ܗܢܘ. ܘܒܐܢܐ
ܠܐ ܢܣܒܠܝܢ: (ܘܡܦܪܢܣܝܢ ܠܚܝܠܐ ܕܒܬܪܘܢܐ ܗܢܐ[6]. ܢܐܡܪܐ
ܐܝܟ ܠܝ: ܘܡܕܢܚܐ ܗܘܐ ܠܝ ܡܢܗ. ܘܫܠܚ ܩܘܐܕ ܐܢܐ ܠܗ:
ܢܡܢܐ ܕܐܦ ܗܢܐ ܡܠܟ[7]: ܘܢܐܡܪܐ ܐܝܟܢܐ ܢܦܩܘ ܠܐ ܡܨܝܢ
ܐܢܐ. ܠܕܝܢ ܕܝܢ ܗܘܝܘ[8] ܡܫܬܘܕܥܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܫܠܚ ܚܟܝܡ
ܗܘܘ ܚܠܦ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܬܘܕܥܐ. ܘܝܗܒܘ ܒܗ ܡܕܡ: ܘܡܫܕܪܘ
ܠܡܫܬܘܕܥܐ ܠܗ ܘܠܐܬܪܗ. ܘܡܛܠ ܕܚܟܝܡܝܢ ܗܘܘ ܚܠܦ[9]:
ܠܐ ܢܬܟܬܒ ܕܢܫܬܐܠ. ܝܠܐ ܬܬܪܗܛܗ ܟܕ ܠܐ ܝܕܥ: ܘܐܦ ܡܢ
ܬܒܥ ܕܝܠܗ ܦܓܥܬܐ ܬܒܥܘܗ ܒܟܠܗ: ܘܡܛܠ ܦܓܥܬܐ[10] ܠܗ
ܘܠܐܬܪܗ ܢܬܒܥܘ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܫܢܬܐ ܠܡܦܩܢܐ: ܢܦܩܬܐ

---

(1) ܚܕ ܕܡܠܟܐ. (ܗܢܐ ܚܠܦ ܗܢܐ ܡܬܩܪܝܐ ܡܬܦܫܩܐ ܐܘ ܡܬܦܫܩܐ: ܗܟܢܐ ܡܬܦܫܩܐ ܐܘ ܐܬܦܫܩ ܗܘܐ ܠܡܫܠܡܘ؟ N. E.). (2) ܕܫܘܪܐ. (3) Deest. (4) ܥܠ ܟܘܪܕܝ̈ܐ.
(5) ܣܝܡ ܗܘܐ. (6) ܘܡܦܪܢܣܝܢ ܠܚܝܠܐ ܒܪܘܢܐ ܗܢܐ. (7) ܡܠܟܝ.
(8) ܘܗܘܝܘ. (9) ܠܝ. (10) ܦܓܥܬܐ.

ܘܦܫܝܚܬܐ ܒܕܪܗ ܬܘܕܬܗ. ܘܝܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܩܢܡ ܗܘܝܐ: ܘܡܢܕܐ ܗܘܝܐ ܕܝܡܟܝ ܠܐܬܐ ܘܡܫܘܚܬܗ[1]: ܘܠܟܪܬܗ ܢܦܠ ܒܫܡܗ. ܘܟܕ ܝܬܐ ܩܢܡ ܐܢܐ: ܩܠ ܡܠܠܬܐ ܘܩܠ ܒܚܝܐ ܡܡܠ ܗܘܝܐ: ܩܝ ܠܗ ܩܝ ܠܗ ܡܢ ܚܠ ܦܘܡܝ ܠܝܕܝܐ ܐܢܬ ܗܘܐ. ܗܘܝܡ ܒܟܒܕܝ ܟܕ ܡܢܝܢܡ ܒܫܡܗܘܢ ܠܗܘܢ ܝܬܘ[2]: ܘܐܘܕܝܘܗܝ ܡܕܝܡ ܕܗܘܝܐ (ܘܐܡܪܝܢ ܠܒ[3]: ܕܢܦܘܩ ܠܟܕܪܐ ܚܕ: ܘܡܠܠܬܐ ܐܣܕܬܐ ܒܫܡܗ ܕܝܡܟܐ ܠܗ: ܘܐܡܪܝܢ ܠܟܕܪܐ ܐܝܕܗ ܒܠ ܢܥܢܬܗ: ܘܡܠܠܬܐ ܒܠ ܒܕܬܗ. ܘܗܝܡ ܦܕ[4] ܡܝܬܗܘܢ: ܘܣܡ ܒܗܦܟܐ ܡܢܝܡ ܝܬܗܘܢ: ܘܗܦܟܝܡ (ܒܢܕܟܐ ܥܟܝܒܗ[5]. ܘܟܪܗ ܒܥܕܬܐ ܒܩܠ ܝܬܐ ܗܠܝܡ: ܘܝܟܬܝܡ ܡܢܕܥܡ ܗܘܝ: ܘܟܬܝܡ[6] ܠܢܕܟܐ ܡܟܕܩ ܗܘܝ. ܘܝܬܡ[7] ܕܝܗܘܕܝܐ ܡܕܝܡ ܕܠܟܝܢ.

ܘܟܕ ܗܠܝܡ ܡܢ ܬܢܝ ܒܢܝ ܝܡܟܝܗ: ܒܬܢܝ ܗܕܝܢܗ: ܘܐܟܕܝ ܠܢܦܝ ܡܟܕܝܦ[8] ܗܘܝܐ: ܘܟܥܘܩܐ ܐܢܝ ܥܡܐ ܕܗܘܟ ܗܘܝܐ. ܘܝܘܠܗ ܘܝܥܟܢܝܗ ܝܬܝܡ ܟܕ ܕܡܟܡ[9] ܒܥܘܩܐ: ܘܝܡܠܟܗ ܘܐܡܢܝܗ ܝܬܝܡ ܠܟܡܢܝ. (ܘܡܢ ܬܟܕ[10] ܒܝܕܬܐ ܗܟܝܢܐ ܒܝܘܡ ܗܘܝ ܢܦܥܘܡ: ܘܐܗܦܢܗ ܘܐܘܡܢܗ[11] ܝܬܝܡ: (ܘܟܕܢܗ ܝܬܐ ܕܝܟܢܠܒܗ[12] ܠܢܥܢܝ: ܕܡܢܐ ܠܟܝܟܒ؟[13] ܘܐܡܪܐ ܠܒ: ܠܐ (ܡܕܝܢ ܢܥܢ[14] ܡܢܐ ܒܟܕܘܢ ܚܒ. ܒܢܝܗ ܠܟܕ ܡܝܢܗ ܕܠܡܝܥܘܬܐ

(1) ܘܡܫܘܚܬܗ ܘܠܗ. (2) ܐܬܝܡ ܗܘܘ. (3) ܘܐܡܪܝܢ. (4) ܒܝܢܝ ܗܘܝ.
(5) ܠܢܕܟܐ ܥܟܝܒܗ. (6) ܘܟܬܝܡ. (7) ܘܝܬܡ. (8) ܡܟܕܦ. (9) ܥܟܡ.
(10) ܘܬܟܕ. (11) ܐܘܡܢܗ. (12) ܘܡܠܟܗ. (13) ܠܟܝܟܒ ܗܘܐ.
(14) ܡܕܝܢܐ ܐܢܐ.

ܠܐ ܢܦܠ: ܡܛܠ ܕܡܦܠܚܢ ܠܐ ܡܫܟܚ ܒܚܝܠܐ ܐܢܐ. ܘܟܕ ܐܦܠܐ
ܐܢܐ ܒܘܪܟܐ: ܘܡܛܝܢ ܠܐܠܗܘܬܐ[1] ܕܥܡܕܐ ܗܘܐ ܡܬܐ: ܣܘܟܐ
ܗܘܝܐ ܓܒܪܐ ܚܕ ܐܘܚܕܐ ܕܩܢܐ ܠܘܫܒܚܐ: ܘܡܫܡܫܐ[2] ܠܝ
ܕܒܪܗ. ܘܡܛܠܬܐ ܐܣܪܬܐ ܕܕܝܢܐ ܠܗ: ܩܢܝ ܠܗܘܢ. ܘܡܟܪܐ
ܠܒܪܢܝ: ܣܘܝ[3] ܠܐܢܬܐ ܗܢܘܢ ܒܥܠܐ ܫܒܝ. ܘܒܪܢܝ ܢܡܪܐ
ܠܝ: ܕܢܝܬܐ ܡܛܠܬܐ ܗܘ ܣܘܦܗ: ܕܕܡܬܐ ܒܢܬܗ ܠܫܠܝܬܐ:
(ܘܫܩܠܘܗ ܠܥܘܡܪܐ[4]. ܘܡܬܒܥ ܢܦܫ ܠܗܘܢ ܐܠܗܘܬܐ ܗܘ
ܘܢܦܠ. ܟܕ ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܕܡܟܬܐ: ܘܦܬܚܢ ܡܢ ܒܝܬ ܡܥܡܘܕܝܬܐ:
ܘܒܬ ܚܠܒܢܐ ܐܬܝܢ ܗܘܝܢ. ܘܡܛܝܢ ܠܐܠܗܘܬܐ ܗܘ ܕܡܬܐ: ܘܣܘܟܐ
ܢܦܫ ܠܘܫܒܚܐ ܒܪܢܝ: ܘܢܦܠܐ ܡܫܟܚܐ ܒܝ. ܘܡܢ ܟܢܫܬܗ:
ܘܐܦ ܢܬܐ ܣܘܦܗ ܢܦܫ ܕܐܬܝܢ ܠܘܫܒܚܐ. ܘܒܪܥܘ ܠܗܘܢ
ܚܠܒܢܐ ܕܐܬܝܢ ܗܘܘ ܒܫܡ[5]: ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܠܝ ܘܠܒܪܢܝ:
ܘܡܕܝܢܘܢ[6]. ܘܟܕ ܗܝ (ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܗܘܬ ܠܝ[7]: ܢܬܘ ܠܗܘܢ
ܚܠܒܢܝ: ܘܗܘܝ ܢܕܥܘܢ ܢܦܫ. ܘܡܢ ܗܘ ܥܒܕܬ: ܠܐ ܡܬܟܣܝ
ܗܘܝ ܕܢܩܫܬ ܠܥܘܡܪܐ: ܘܐܦܠܐ ܕܢܬܘܠ ܠܟܠܒܢܐ[8]: ܘܠܐ ܠܒܝܬ
ܡܥܡܘܕܝܬܐ: ܘܠܐ ܠܒܝܬ ܟܢܫܐ. ܢܠܐ (ܚܠܒܢܐ ܠܟܠ ܐܢܫܝܢ[9] ܢܦܫܐ
(ܒܝܬ ܟܢܘܫܬܐ[10]: ܘܫܒܝܢܐ ܠܝ ܒܢܝ[11] ܟܠܗ ܚܒܪܐ: ܡܛܠ
ܠܘܫܒܚܐ ܕܚܒܝܒ ܐܢܐ ܒܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܕܟܕ ܐܬܝܢ ܚܠܒܢܝ:
ܕܐܒܝܢ ܠܗܘܢ ܘܡܦܪܫܢ ܠܗܘܢ ܢܦܫܐ ܕܡܬܟܣܝܢ ܠܗܘܢ. ܬܒܐ

---

(1) ܐܠܗܐ. (2) ܘܫܡܫܐ. (3) ܢܣܘܝ. (4) ܘܫܩܠܘܗ ܠܥܘܡܪܐ.
(5) ܫܡܐ. (6) ܘܡܕܝܢܘܢ. (7) ܐܡܬܐ ܗܘܬ ܡܕܝܢܬ ܗܠܝܢ. (8) ܠܟܠܒܐ.
(ܠܟܠܒܢܐ). (9) ܚܠܒܢܐ ܠܝ. (10) ܘܟܢܘܫܬܐ. (11) ܒܢܝ. (ܐ. ܡܠܟܬܐ. ܒܟ. ܒܗ.).

ܐܝܟܐ ܗܘܝܠ ܡܢܝܢ ܡܪܝ ܘܡܬܡܛܝܬ ܐܝܟܐ ܠܝ: ܐܬܝܬܝܗ ܘܐܬܬܒܝܫ
ܚܠܒ. ܕܗܘܐ ܗܠܟ ܥܡܝ ܦܬܘܪܐ ܒܟܬܐ ܠܐ ܗܘܝܢ: ܘܐܬܬܚܘ
ܘܒܬܗܘܢ ܚܠܘܗܝ ܠܐ ܒܗܬ[1]. ܐܬܬܒܫܠܗ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܒܬܪܗܘܢ
ܡܫܡܫܢܐ: ܕܡܝܬܝܡ ܕܐܬܥܒܪ ܠܐ (ܣܘܐ ܠܗ[2].

ܘܒܬܪ ܗܘܠܗ ܫܠܡܐ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܗܘ ܓܒܪ ܢܘܟܪܝܐ: ܒܪܟܠܗ ܠܗ
ܚܠܘܗܝ ܐܟܪܢ. ܘܐܡܪܠܗ: ܐܢܗܘ ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܐܝܬܐ ܒܡܫܝܚܐ[3]
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܢܚܐ ܠܗܘܢ: ܣܘܐ ܐܝܬܐ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ. ܐܡܪ
ܠܗ ܓܒܪ ܢܘܟܪܝܐ ܗܘ ܟܕ ܫܡܥܠܗ ܗܠܝܢ: ܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪܬ ܠܗ ܕܗܝܘܝ
ܝܫܘܥ: ܡܗܝܡܢܢ ܐܢܐ ܕܡܬܢܚܐ ܐܝܬܐ ܠܗܘܢ. ܐܡܪ ܠܗ ܫܠܝܚܐ:
ܠܐ ܗܘܝܬ ܐܢܐ ܝܫܘܥ: ܐܠܐ ܥܒܕܗ ܘܫܠܝܚܗ. (ܐܚܪܢܐ ܠܗ
ܕܝܢ[4] ܐܢܫܝܢ: ܘܗܘ ܡܬܢܚܐ ܠܗܘܢ: ܘܟܠܢܝ ܒܗܘܢܬܗܘܢ. ܐܡܪ
ܠܗ ܗܘ ܓܒܪ ܢܘܟܪܝܐ: ܫܘܝ ܐܡܟܢܐ ܐܢܝܐ ܡܢܗ ܘܐܬܗܝܡܢ ܒܗ.
ܐܡܪ ܠܗ ܫܠܝܚܐ: ܒܝܬܐ ܕܡܢܟܦܫ ܐܝܬܐ ܡܬܢܚܐ ܕܝܢܬܝ ܠܝܟ:
ܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܕܐ ܒܗܠܝܢ ܐܢܫܐ ܕܦܠܚܐ. ܐܠܐ
ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘ ܡܬܬܒܪܟ: ܒܟܬܒܘܗܝ ܘܒܫܘܒܚܗ[5] ܡܫܬܦܚ.
ܘܐܢܫ ܩܠܗ ܗܘ ܓܒܪ ܢܘܟܪܝܐ ܘܐܡܪ: ܡܗܝܡܢ ܐܢܐ ܟܝ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܐ ܗܘ ܚܝܐ ܘܒܪܗ[6] ܕܚܝܐ: ܘܗܘܝܐ ܒܪܢܫܐ:
ܘܐܬܚܫܒ ܐܚܐ ܘܡܚܝܢܐ ܘܦܪܘܩܐ: ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܒܥܠܡܐ
ܗܢܝܢ ܠܗܘܢ. ܐܢ ܡܪܝ ܟܕ ܐܝܟܐ ܡܢܝܢ: ܘܡܬܡܛܝܬ ܐܝܟܐ

(1) ܡܚܡܐ ܠܗܘܢ. (2) ܣܘܝ. (3) ܒܫܡܝܐ. (4) ܐܠܐ ܐܚܪܢܐ ܠܗ.
(5) ܘܒܫܘܒܚܗ. (6) ܒܪܗ.

ܡܙܒܢܝ: ܐܡܪ (ܠܦܘܩܕܢܘܗܝ ܦܝܠܣܘܦܘܗܝ[1] ܘܠܬܠܡܝܕܘܗܝ:
ܕܙܒܢܝ ܐܢܫܐ ܠܟܘܢ.

ܘܒܬܪ ܗܕܐ ܫܠܝܚܐ ܠܩܣܢܬܝܦܘܣ[2] ܡܫܡܫܢܗ[3]:
ܕܡܢܝܚ ܠܡܠܟܘܬ ܐܢܫܐ ܕܐܬܐ. ܘܡܢ ܩܕܡ ܠܡܠܟܘܬ[4]: ܐܘܕܐ
ܫܠܝܚܐ ܘܩܪܐ[5] ܒܫܡܝܢܗܘܢ (ܘܐܡܪ ܗܕܐ[6] ܠܗܘܢ: ܕܒܝܬ
ܘܐܢܫܐ ܘܢܫܘܗܝ ܕܒܥܠܝ ܢܐܡܪ: ܗܘܘ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܕܐ:
ܘܫܒܩܘ ܒܗ ܒܥܠܝ ܢܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܗܕܐ ܕܐܬܟܪܘ ܠܗܘܢ.
ܘܠܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܫܒܩܘܗܝ: ܘܗܘ ܡܢܗܪ ܠܗܘܢ. ܘܟܠ ܒܫܪܘܗܝ
ܡܢܗ: ܡܢܗܠ ܕܟܠ ܫܒܩ ܠܗܘܢ. ܘܐܢ ܗܘ ܕܢܬܒܘܢ ܕܡܫܚ
ܐܬܐܘܢ ܒܝܬܐ ܗܘܕܐ: ܕܡܫܐ ܕܙܒܢܝ ܟܕ ܐܢܐ ܠܢܦܫܗܘܢ: ܗܘ
ܟܠ ܙܒܢܝ: ܐܟܠ ܚܕܐ ܗܘ ܘܡܢܗܪ ܠܗܘܢ. ܘܐܢ ܒܬܪܗ
(ܒܝܠܦܐ ܘܒܝܫܬܐ: ܕܐܢܐ ܡܢܗܘܢ ܠܚܒܪܗ ܕܐܡܪ ܟܠ ܡܢܗܘܢ[7]:
ܗܘ ܡܚܘܝܢ ܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܐ ܕܒܫܬܐ ܘܡܫܡܫܝܢ ܐܠܦܗܘܢ. ܡܢܗܠ
ܕܐܢܐ ܗܘܝܠ ܐܘܠ ܐܢܐ ܠܝ ܡܢ ܠܗܘܢ: ܘܟܠ ܡܕܡ ܐܢܐ ܐܢ
ܗܘܒ ܡܢܗ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܒܦܩܕܐ: ܟܠ ܗܘܝܠ (ܗܕܡܗ ܠܗܘܢ[8]
ܠܒܢܝ ܒܫܝܠ: ܕܒܝܠ ܕܢܒܝܬ ܡܢܗܘܢ ܡܢܝܐ ܕܒܝܬܗܘܢ ܒܥܠܝ
ܐܬܒܝܠܗ. ܐܟܠ ܗܘܐ ܠܩܣܢܬܝܦܘܣ ܡܫܡܫܢܐ ܫܒܩ ܐܢܐ
ܠܗܘܢ ܣܠܩ: ܘܐܦ ܗܘ ܐܒܗܘܢ ܡܒܝܬܘ ܠܒܥܠܝ ܡܫܝܚܐ.
ܘܐܦ ܐܢܐ ܓܒܪ ܒܪܢܫܐ ܐܢܐ ܐܝܟ ܐܢܕ ܡܢܗܘܢ: ܘܟܠ ܚܘܒܪܐ

(1) ܠܦܝܠܣܘܦܘܣ ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ. (2) ܠܩܣܢܬܝܦܘܣ: (ܩܣܢܬܝܦܘܣ؟ XANTHIPPUS).
(3) ܡܫܡܫܢܗ. (4) ܠܗܘܢ. (5) ܘܩܪܐ ܠܗ. (6) ܘܐܡܪ. (7) ܒܝܫܬܐ
ܘܒܝܠܦܐ. ܐܢܐ ܡܢܗܘܢ ܠܚܒܪܗ ܟܠ ܡܢܗܘܢ ܐܡܪ. (8) ܗܕܡܗ.

ܥܡܗ ܠܝ: ܐܢܬܬܐ ܕܠܒܝܫܘܬܐ ܡܬܬܟܫܐ: ܗܘ ܕܢܦܫܗ[1] ܡܘܗܒܬܐ
ܠܗܝ ܕܩܢܝܐ ܠܗ: ܡܛܠ ܕܡܛܝܒ ܥܒܕܗ ܠܗ ܓܝܪ: ܟܕ ܥܒܕܬ
ܠܗ ܒܬܪܥܬܐ ܕܗܝܟܠܐ ܡܬܥܒܕܐ: ܘܥܒܕܐ ܘܥܒܕܘܬܐ ܕܩܢܝܐ[2] ܡܬܛܠܠܗ
ܥܡܗ ܬܘܠܝ[3]. ܥܒܕܬܐ ܐܢܘܢ ܓܝܪ ܕܥܒܕܝܢ ܘܡܬܡܫܡܫܝܢ[4].
ܘܐܦ ܟܠ ܥܘܩܕܐ ܗܢܐ ܕܒܥܡܘܕܐ ܥܡܗ ܠܝ: ܗܘ ܐܢܬܬܐ[5] ܕܒܗ
ܐܢܫܝܢ[5] ܕܡܬܒܠܥܝܢ ܒܠܘܥܐ (ܕܗܠܝܢ ܟܠܒܐ[6]. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ
ܕܡܬܒܪܝܢ ܗܘ ܐܢܬܬܐ ܕܥܡܗ ܠܗ ܥܘܩܕܐ: ܥܘܩܕܗ ܡܛܝܒ ܟܠ
ܡܥܕܪ ܠܗ. ܐܝܟܐ ܗܢܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܫܬܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܡܛܠ
ܥܘܩܕܗ: ܗܢܘܢ ܡܬܒܠܥܝܢ ܒܠܘܥܐ ܡܢܗ. ܒܠܒܗܘܢ ܓܝܪ ܐܬܚܙܝܬ
ܕܡܫܬܠܛܢܐ[7] ܐܝܟ: ܒܡܘܬܗܘܢ ܡܬܢܗܪܝܢ: ܘܒܚܝܝܗܘܢ ܡܬܢܨܚܝܢ.
ܐܝܟܐ ܐܝܬܝܗ ܫܘܒܚܗܘܢ ܕܟܠ ܐܢܫ ܡܬܬܟܝܠ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ:
ܘܡܬܚܫܚܘܢ ܐܢܫܝܢ ܠܗ ܘܫܡܥܝܢ ܡܢ ܐܢܫ (ܡܫܬܡܫܢܐ ܕܐܠܗܘܬܗ[8]
ܕܐܠܗܐ. (ܟܕ ܘܐܦ ܗܢܐ: ܐܝܟܐ ܡܫܬܠܛܢ ܗܟܢܐ ܕܝܗܒܐ ܠܗ
ܠܗܢܐ ܥܡܐ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܫܬܠܛܝܢ: ܘܠܝܬܐ ܘܠܡܫܒܚܘ
ܗܘܐ ܠܗ[9]. ܘܥܠܝ ܗܘܐ ܒܥܒܘܕܐ ܠܗܘܢ ܒܬܪܥܬܐ: ܘܐܬܒܥܠ
ܐܢܘܢ ܠܥܡܐ ܘܐܡܪ: ܡܢܐ ܕܒܠܒܗܘܢ ܚܠܝܨܐ ܕܠܗ ܡܫܬܡܗܝܢ:
ܘܐܠܗܐ ܕܒܠܒܗܘܢ ܒܫܝܢܐ ܕܒܗ ܡܫܬܡܗܝܢ: ܘܦܪܫ ܡܢ ܥܘܡܪܐ
ܠܥܝܢܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܡܥܒܕ ܡܢ ܚܒܠܐ ܘܡܢ ܥܒܕܘܬܐ ܠܐܢܫܝܢ
ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܠܗ ܘܐܬܘ ܠܥܒܕ ܩܘܡܬܗ. ܐܝܟܐ ܗܘܝ ܥܡ

(1) ܕܐܢܫܘܬܗ. (2) ܕܩܢܝܐ. (3) ܐܢܘܢ. (4) ܘܡܬܡܫܡܫܝܢ. (5) Desunt.
(6) ܟܠܒܐ ܕܗܠܝܢ. (7) ܕܫܠܛܢܐ. (8) ܡܫܬܡܫܢܘܬܗ. (9) ܟܕ ܐܢܫܝܢ
ܡܫܬܠܛܝܢ ܗܟܢܐ ܕܝܗܒܐ ܠܗ ܠܗܢܐ ܥܡܐ.

ܡܪܕܝܬܗ ܕܐܦܣܢܛܝܩܘܣ: ܘܡܬܘܡܝܬ ܠܟܢܫܗ ܡܢ ܡܕܡܝܢ
ܕܫܢܐ. ܘܕܪܟܗ ܡܢ ܐܪܥܐ[1]: ܘܐܬܥܒܪܬ ܡܢ ܕܪܐ ܫܘܚܬܐ[2]:
ܕܠܐ ܢܬܕܘܢܘܢ ܡܢ ܐܝܕܝܗܘܢ. ܘܫܡܥ ܐܝܕܝܗ ܢܚܠܝܗܘܢ ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܐܘܪܝܐ ܢܣܒܘܢ ܢܚܠܝܗ ܕܢܦܘܩ: ܘܐܙܠ ܐܦ ܢܚܢ.
ܘܢܦܩ ܗܘܐ ܥܠܝܡܐ ܠܡܐܙܠ ܒܐܘܪܚܐ: ܒܠܗܘܢ ܕܝܢ
ܕܒܪܬܐ ܡܠܟܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܘܡܗܝܡܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܡܠܬܗ:
ܕܗܘܐ ܚܙܐ ܠܗܘܢ ܒܝܠܕܘܬܗ: ܘܠܐ ܢܫܒܩܘܢ ܐܢܘܢ. ܘܟܕ
ܢܦܩ ܗܘܐ ܥܠܝܡܐ ܢܦܩ ܒܗܘܠܐ ܕܗܘ ܒܪ ܚܝܠܐ: ܘܦܩܕ
ܒܠܗܘܢ ܐܢܫܐ: ܘܢܦܩܘ ܒܬܪܗ. (ܐܬܐ ܒܪ ܚܝܠܐ ܘܐܡܪ ܠܗ
ܠܥܠܝܡܐ ܗܘ: ܐܢܐ ܡܢܟ ܐܢܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܕܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܘܗܝ
ܕܒܪܬܗ ܕܢܠܗܐ ܢܬܒܥ ܡܬܒܥܢܐ ܐܢܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܥܠܝܡܐ
ܒܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܕܗܠܝܢܐ ܡܕܒܪ ܠܝ: ܕܐܡܪܬ ܠܟ ܗܘ ܐܘܪܚܐ
ܒܐܘܪܚܐ ܗܝ ܕܐܬܚܙܝܬ ܐܘܠܝܢ ܠܗ. ܘܟܕ ܐܙܠ ܐܝܟ ܡܠܟܐ:
ܒܪܐ ܡܢܗ ܐܘܪܚܐ ܠܘܬܗ ܡܢ ܒܪ ܚܝܠܐ ܗܘ: ܘܐܬܦܢܝܘ
ܕܢܐܙܠ ܠܘܬܗ: ܘܢܦܩ ܠܥܠܝܡܐ ܕܢܐܙܠ ܥܡ ܕܘܟܬܗ.

ܘܟܕ ܐܬܐ ܐܘܠܝܢ ܗܘܘ ܒܐܘܪܚܐ: ܘܐܘܪܚܐ ܥܡ ܒܪ
ܚܝܠܐ ܡܬܢܝܚ ܗܘܐ[3]: ܒܥܕܢܐ ܕܝܢ ܗܘܝܢ ܠܗܝ ܗܘܬ ܠܗܘܢ:
ܡܢ ܥܕܢܐ ܫܠܝܬܐ ܕܐܬܦܬܚܘ ܐܢܝܢ: ܘܫܡܥ ܗܘܬ ܠܗܘܢ: ܘܠܐ
ܡܬܐ ܗܘܬ ܠܡܕܢܚܐ. ܘܒܪ ܚܝܠܐ (ܗܘ ܡܬܬܟܝܠ ܗܘܐ[4]
ܥܠܘܗܝ: ܘܡܛܠ ܢܫܝܚܐ ܠܐ ܡܕܪܟ ܗܘܐ. ܘܐܬܦܢܝ ܗܘܐ[3]
ܕܐܬܪ ܐܠܗܘܗܝ ܢܕܒܪ: ܘܐܙܠܐ ܒܥܕܢܐ ܕܫܪܝܪܘܬܐ[3] (ܐܘ ܒܪܬܐ:

(1) ܐܪܥܗ. (2) ܘܡܢ ܫܚܘܦܐ. (3) Desunt. (4) ܡܬܬܟܝܠ.

ܢܦܩܬܐ ܕܡܢܟܣ ܗܘܐ[1]: ܡܛܠ ܕܒܢܝܢܐ ܒܢܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܟܕ
ܫܡܥܗ ܫܠܝܚܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܬܕܚܠ ܘܠܐ ܬܬܥܝܩ. ܐܠܐ
ܒܠܚܘܕ ܡܗܝܡܢܘܬܗ ܗܝܡܢ ܒܫܠܡܐ: ܐܝܟ[2] ܕܡܫܬܡܥ ܠܟ:
ܘܬܫܬܡܠܐ ܨܒܝܢܟ ܫܘܚܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܒܪ ܚܠܐ: ܡܗܝܡܢ
ܐܢܐ ܒܗ: ܕܟܠ ܡܕܡ ܡܫܟܚ ܒܐܝܕܘܗܝ ܠܡܥܒܕ ܠܟܡ ܕܒܥܐ
ܡܢܗ. ܫܘܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܬܐܘܡܐ ܕܢܡܚܐ ܫܢܬܐ ܕܡܚܕܬܐ: ܟܕ ܕܠܡܐ
ܠܘܬ ܡܢ ܐܣܛܪܛܐ[3]: ܘܐܡܪ ܠܗܘ ܒܪ ܚܠܐ: ܐܝܟܘ
ܕܡܗܝܡܢ ܐܢܐ ܒܫܠܡܐ: ܘܠܐ ܠܗܝ ܗܝ ܕܢܡܚܐ ܕܚܕܬܐ ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܕܐܡܪ ܬܐܘܡܐ ܫܠܝܚܗ ܕܫܠܡܐ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ
ܚܝܐ: ܕܢܐܬܘܢ ܐܢܫܐ ܡܢܟܘܢ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܘܢܦܩ[4] ܗܘ
ܒܪ ܚܠܐ ܟܕ ܕܚܝܠ ܚܠܝܛ: ܡܛܠ ܕܫܪܝܪܝܢ ܗܘܘ. ܘܟܕܐ
ܕܗܘܐ ܢܦܩ ܗܘܐ: ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܗܘܘ. ܘܟܕ ܚܙܐ
ܠܗܘܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܫܠܘܡܐ ܬܐܘܡܐ ܫܠܝܚܗ ܕܫܠܡܐ ܡܫܝܚܐ
ܐܡܪ: ܕܢܐܬܘܢ[5] ܠܘܬܝ ܐܢܫܐ ܡܢܟܘܢ: ܡܛܠ ܕܠܐ
ܡܬܚܫܒܝܢ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܡܠܬܐ ܗܕܐ ܗܢܘܢ ܚܢܢܐ: (ܟܠܗܘܢ
ܚܕ ܡܢ ܚܕ ܐܢܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ[6]. ܘܟܕ ܡܛܘ[7] ܠܘܬܗ:
ܣܓܕܘ ܠܗ ܒܡܣܟܢܘܬܗܘܢ ܕܡܠܟܐ.

ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ (ܫܠܘܡܐ ܬܐܘܡܐ ܫܠܝܚܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܡܫܬܥܝܢܐ
ܘܐܡܪ[8]: ܡܫܒܚ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܡܪܐ[9] ܕܟܠܗܘܢ

(1) ܢܦܩܬܐ ܕܡܢܟܣ ܗܘܐ ܐܘ ܕܒܢܐ. (2) ܐܝܟܢ. (3) (صراط Strata ܢܘܪܬܐ ?). (4) ܘܢܦܩ ܗܘܐ. (5) ܢܐܬܘܢ. (6) ܕܗܘܝܢ ܘܐܢܫܝܢ ܠܗܘܢ. (7) ܡܛܘ. (8) ܬܐܘܡܐ ܘܐܡܪ. (9) ܡܪܐ.

ܟܐܢܐ: ܕܐܡܪ (ܗܘ ܕܝܠܗ ܥܠ ܕܡܘܬܗ ܘܨܠܡܗ)[1] ܥܠܘܗܝ ܒܩܢܘܡܗ:
ܘܡܫܠܛܐ ܥܠܗܝܢ ܕܒ̈ܪܝܬܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ ܠܡܠܟܐ ܕܟܠܗܝܢ:
ܘܫܠܝܛܐ ܥܠ ܥܠܗܝܢ ܕܝܠܗ: (ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܠܦܘܩܕܢܗ)[2].
ܘܗܘ ܕܡܘܬܗ ܕܐܝܬ ܐܘܪܚܐ ܡܢ ܒܫܘܠܡܐ ܠܐܠܗܐ: ܘܗܘܝܐ
ܡܦܪܫܢܐ[3] ܠܟܠ ܚܕ ܕܒܢ̈ܝܐ. ܘܡܫܬܟܚ ܒܟܘܠܗ ܕܝܢܐ
ܥܠܘܗܝ: ܒܟܠ ܝܘܡ ܘܫܥ̈ܬܐ ܘܙܒ̈ܢܐ: ܘܟܠ ܕܐܡܬܝ ܕܡܫܬܟܚ
ܡܢܗ ܐܝܟܢܘ[4] ܒܢܝܐ. ܘܐܡܪ ܡܛܠ ܕܡܠܬܐ ܐܡܪ ܕܟܠ:
ܘܡܛܠ ܠܝ ܥܠ (ܒ̈ܢܝܐ: ܕܬܦܪܘܫ)[5] ܥܠܝܢ ܡܬܚܫܒܘܬܗ
ܕܗܘܐ (ܕܝܠܗ ܥܠ ܕܡܘܬܗ)[6] ܘܠܒܝܫ ܦܓܪܐ ܒܪܝܬܗ: ܗܘ ܕܐܡܪ
ܕܝܠܗ ܘܡܫܬܟܚܝܢ ܠܗ ܒܚܘܒܗ ܡܬܚܫܒܐ: ܗܢܐ ܕܒܫܘܠܡܗ
ܡܫܡܠܝܘܬܗ ܘܡܫܬܟܚܢܘܬܗ ܠܡܫܡܠܝܘܬܗ. (ܗܝܟܢ ܒܗܢܐ؟[7]):
ܗܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܕܡܘܬܗ ܐܝܟܢܐ[8] ܕܡܫܬܟܚܢܘܬܗ. ܕܐܝܬܘܗܝ
(ܒܫܘܠܡܐ؟[9]) ܡܦܪܫܢܐ[10]: ܐܝܟ ܘܒܝܬܐ ܘܐܘܪܚܐ. ܡܛܠ
ܦܘܪܫܢܐ ܕܒ̈ܢܝܐ: ܠܐܦܪܫܘ ܕܟܝܢܐ ܥܠܘܗܝ. ܘܐܝܬܘܗܝ
ܐܝܟ ܒܟܘܢܐ ܘܐܝܟܢܐ ܘܥܠ ܕܡܘܬܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܟܢܐ[11] ܟܠ ܟܠ
ܦܫܝܛܝܢ: (ܘܐܝܟ ܟܠ[12] ܡܦܪܫܝܢ. ܘܟܠ ܠܗ ܥܠܡܐ ܘܠܗ
ܡܫܬܡܠܝܐ[13]: ܡܛܠ ܕܟܠ ܕܝܠܗ ܗܘ. ܘܐܝܟܢܐ ܥܠܝܗ ܗܘ
ܗܟܝܠ ܐܢܐ ܐܡܪ: (ܘܐܡܪ ܒܬܪܝܗ ܠܗܠܝܢ ܐܝܟܢܐ)[14]

[1] ܥܠ ܕܡܘܬܗ ܒܨܠܡܗ. [2] ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܟ. [3] ܡܦܪܫܢܐ. [4] ܐܝܟܢܘ.
[5] ܒ̈ܢܝܐ: ܕܬܦܪܘܫ. [6] ܕܝܠܗ ܥܠ ܕܡܘܬܗ ܥܠ ܕܡܘܬܗ. [7] ܗܝܟܢ ܠܗ ܗܢܐ ܒܗܢܐ.
[8] ܐܝܟܢܐ. [9] ܒܫܘܠܡܐ. [10] ܡܦܪܫܢܐ. [11] ܗܟܢܐ. [12] ܘܐܝܟ ܟܠ.
[13] ܡܫܬܡܠܝܐ. [14] ܘܒܬܪܝܗ ܠܗܠܝܢ ܠܗܢܐ ܐܝܟܢܐ.

ܕܟܠ ܡܠܟܐ: ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܡܢܝܢ ܘܡܢܝܚܝܢ (ܐܫܟܚܢ ܕܐܠܦܝܢ[1]:
ܘܕܡܫܬܥܒܕܝܢ ܥܡܗ ܒܗ ܘܡܚܣܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܠܗ ܡܠܟܐ.

ܘܟܕ ܢܐܡܪ ܗܠܝܢ: ܢܐܡܪ ܠܗܘܢ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ ܗܢܘܢ: ܥܠܡܐ
ܐܚܝܢ: ܡܫܟܚ ܕܢܬܚܙܘܢ ܠܡܠܟܐ ܡܕܡ ܗܘ.
ܢܚܙܘܢ ܐܪܒܥܐ ܡܢܟܘܢ: ܘܢܬܚܙܘܢ ܣܠܩ ܒܒܝܬܐ ܗܘܝܢ
ܕܩܐܡ ܠܗܘܢ ܘܟܠ ܡܬܚܙܝܢ[2] ܕܝܪܘܬܐ. (ܘܟܕ ܥܒܪܘ ܗܢܝܢ ܗܢܝܢ
ܡܢ ܗܢܘܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܐܚܪ̈ܢܐ[3] ܗܘܘ: ܕܐܡܪܐ ܡܢܗܘܢ ܢܬܚܙܘܢ.
ܘܐܡܪܝܢ[4] ܕܡܫܟܚܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܐܚܪ̈ܢܝܢܗܘܢ: ܘܩܪܒܘ ܢܬܚܙܘܢ:
ܘܚܙܝܢ[5] ܐܝܟ ܗܘܘ ܒܬܪܗ ܘܡܕܡܘܬܗ ܕܩܬܘܠܝܩܐ. ܘܟܕ ܐܫܬܠܡ
ܗܕܐ: ܢܐܡܪ ܠܗܘܢ[6]: ܠܟܘܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܚܡܫܐ ܕܝܢܪ̈ܐ[7]:
ܦܘܩܘ ܘܙܠܘ ܠܐܪܥܟܘܢ. ܘܠܐ ܬܗܘܘܢ ܒܠܚܘܕ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܝܬܘܢ
ܠܝ: ܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܗܘܝܬܘܢ ܚܙܝ. ܗܫܐ ܕܝܢ ܙܠܘ ܠܟܘܢ
ܠܐܬܪܐ ܕܝܠܗ ܗܟܢ ܗܘܝܬܘܢ. ܘܩܪܒܘ (ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܗܘܘ[8]
ܒܝܠܕܐ: ܒܢܘܡܐ ܕܐܬܝܝܘ ܡܢ ܣܘܟܠܗ.

(ܘܡܛܝ ܗܘܬ ܩܬܘܠܝܩܐ ܘܪܒ ܚܝܠܐ ܘܐܪܒܥܐ: ܘܐܢܬܘܢ ܗܘܘ[9]
ܗܢܘܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܒܥܕܢܐ ܘܒܝܠܕܐ (ܘܒܩܠܝܠ ܩܠܝܠ: ܕܟܠ ܢܬܚܙܘܢ
ܩܬܘܠܝܩܐ ܕܐܦܠܘܐ[10]. ܘܟܕ ܩܪܒܘ ܠܡܕܝܢܬܐ[11]: (ܦܪܝܫܘ ܘܙܠܘ
ܩܡܘ ܩܕܡ ܬܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܗ[12] ܕܗܘ ܪܒ ܚܝܠܐ. ܗܟܝܢ

---

(1) ܡܫܟܚ ܕܐܠܦܝܢ. (2) ܦܬܝܢ. (3) ܘܐܡܪ ܐܚܪ ܡܢܗܘܢ ܕܗܢܘܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܡܬܚܙܝܢ. (4) ܘܐܡܪ ܗܘܘ ܕܝܢ ܬܘܒ. (5) ܘܡܬܚܙܘܢ. (6) ܩܬܘܠܝܩܐ. (7) ܕܝܢܪ̈ܐ. (8) ܘܩܪܒܘ ܕܝܢ ܢܬܚܙܘܢ. (9) ܘܡܛܝ ܗܘܬ ܪܒ ܚܝܠܐ ܘܩܬܘܠܝܩܐ: ܘܐܢܬܘܢ ܗܘܘ. (10) ܐܦܠܘܐ ܕܟܠ ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܩܬܘܠܝܩܐ. (11) ܬܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. (12) ܢܬܚܙܘܢ ܘܩܡܘ ܠܗܘܢ ܥܠ ܬܪܥܐ.

(ܚܡܝܗ ܡܪܝ ܡܠܟܐ[1] ܘܐܡܪ: ܠܐ ܡܬܟܫܦ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܘܐܫܬܥܐ
(ܟܠ ܡܕܡ ܕܓܕܫ[2]: ܐܠܐ ܒܚܘܒܐ[3] ܒܕܡܘܬܐ ܐܚܪܬܐ
ܘܗܕܝܢ ܐܫܬܥܝ. (ܐܬܐ ܗܘܐ[4] ܕܝܢ ܒܠܝܠܗ ܡܕܝܢ̈ܬܐ: (ܕܢܣܘܢ
ܠܗܘܢ[5] ܒܥܕܢܐ (ܟܕ ܒܥܝܢ[6] ܗܘܘ ܒܘܠܐ: (ܘܐܦ ܕܢܫܡܥܘܢ
ܗܘܘ ܡܠܘܗܝ ܕܥܠܝܡܐ ܕܢܦܠ ܠܐܡܗ[7]. (ܐܡܪ ܠܗ ܥܠܝܡܐ
ܠܡܪܝ ܡܠܟܐ ܗܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܒܢܝܬ؟ ܘܠܐܝܕܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܟ؟
ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ ܡܠܟܐ: ܐܢܐ ܡܕܝܢܝ ܐܢܐ ܕܒܟܠ ܐܬܪ̈ܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܟ
ܩܐܡ ܐܢܐ. ܘܗܠܝܢ ܕܒܣܘܪ̈ܚܢܘܬܝ ܐܬܘ ܒܥܡܝ: ܒܐܝܕ ܡܢܐ
ܡܕܝܢܝ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܗܠܝܢ ܡܪܝ ܡܠܟܐ: ܒܗܘ ܫܥܬܐ ܡܢ ܘܠܐ.
ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܥܠܝܡܐ ܕܢܐܡܪ: ܡܢܘ ܕܐܬܠܡܕ ܒܡܕܝܢܬܗ[8]
ܕܐܬܪܐ ܗܢܐ: ܡܢܘ ܕܝܘܒܠܐ ܡܠܘܗܝ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ: ܡܢܘ
ܐܬܟܬܒ ܒܗ ܒܟܬܒ̈ܐ ܗܠܝܢ. (ܡܢܘ ܕܡܬܟܬܒ ܠܥܠܝܡܗ ܠܟܠ
ܐܬܪ ܘܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܗ ܡܫܬܡܥ ܘܒܗ ܡܬܚܫܒ ܠܟܠܗܘܢ
ܐܢܫܝܢ ܕܠܗ ܚܙܝܢ. ܡܢܘ ܕܠܒܝ ܦܬܓܡܐ ܘܗܘܝܐ ܒܪ̈ܢܫܐ
ܘܡܬܚܫܒ ܠܟܠܢ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܢܦܪܘܩ ܡܢ ܚܘܒܗ. ܡܢܘ
ܕܢܣܒ ܢܦܫܗ ܫܠܝܡ (ܘܟܕܒ؟*) ܒܕܡܘܬܗ: ܘܩܢܐ ܠܗ ܡܣܟܢܐ
ܕܢܬܚܫܒ ܐܘܟܝܢ. ܡܢܐ ܓܝܪ ܐܝܬ ܠܝ ܕܐܬܠ ܠܗ ܫܠܡ ܢܦܫܗ:
ܗܘ ܓܝܪ ܢܣܒ ܢܦܫܗ ܫܠܝܡ؟ ܠܐ ܗܘܐ ܡܕܡ ܕܠܝܬ ܟܢ

---

(1) ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܗܘ ܚܡܝܗ ܠܗ. (2) ܡܕܡ ܕܓܕܫ. (3) ܐܝܟ ܚܘܒ.
(4) ܐܬܬ. (5) ܕܢܣܘܢ. (6) ܡܬܒܥܝܢ. (7) ܘܐܦ ܕܢܣܘܢ ܠܥܠܝܡܐ ܐܢܬܬܐ.
(8) ܡܢܘ ܕܐܬܠܡܕ ܒܡܕܝܢܬܗ. * ܘܡܥܠܘ.

ܐܢܬ: ܘܐܦ ܠܐ ܗܘ ܒܪܐ ܠܝ ܡܕܡ: ܐܠܐ ܕܝܕܥܬܐ ܡܕܝܢܗ ܘܝܨܝܐ[1].

(ܘܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܗܠܝܢ: ܗܦܟܬܐ ܐܬܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܟܠ ܕܘܟ: ܕܢܚܙܘܢ ܠܩܕܝܫܐ ܚܕܬܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܕܝܠܗ ܠܐܘܡܬ. ܘܐܡܪ ܚܘܕܪܐ: ܡܢܐ ܦܢܝܬܐ ܘܡܚܫܒܬܐ*؟ ܒܟܘܠ ܡܢܐ ܡܬܡܠܟ؟ ܒܝܕܥܬܐ ܦܫܝܩ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܒܣܘܦܐ[2]. (ܗܘ ܕܝܢ[3] ܒܥܠܕܒܒܐ ܘܡܒܕܩܗ: (ܚܙܝܗ ܒܠܚܘܕ ܒܚܙܘܐ ܗܢܘܢ: ܘܠܐ ܡܫܬܡܥ ܗܘܘ ܬܒܥ ܒܥܘܗ ܕܗܘ ܕܟ ܢܣܠܐ ܕܡܬܬܡ ܐܢܫ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܚܙܐ ܐܢܫ ܕܡܕܝܢ ܒܝܬܬܡ: ܐܠܐ ܡܪܢܘܗܝ ܒܪܝܬܗ ܐܢܫ ܒܪܘܪܬܐ ܟܕ ܠܐ (ܡܬܒܪܡ ܗܘܝܢ** ܠܐܢܫ: ܒܕܝܡܘܬܐ ܠܗܘ ܡܘܬܐ ܕܝܠܗ ܩܕܝܫܐ ܠܐܘܡܬ[4].

ܘܐܡܪ ܩܕܝܫܐ ܠܚܕ ܡܢ ܗܢܘܢ ܒܪܒܝܐ ܕܒܕܝܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܕܒܘܠ[5] ܠܟܘ ܕܪܫܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܢܫ: ܩܪܐ ܐܢܘܢ ܠܗܢܘܢ ܒܬܪܗ (ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܐܡܪ ܚܘܕܪܐ ܩܕܝܫܐ ܐܬܠܡܝܕܘ ܕܒܟܘܠ ܡܟܝܢܐ: ܗܘ ܠܒܪܐ ܠܒܪ. ܡܛܠ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܢܬܬܠܝܢ ܘܟܠ ܬܒܥ ܒܪܝܬܟܘܢ: ܕܡܬܒܪܘܕܝܢ ܠܐܝܬܐ ܕܒܠܒܟܘܢ: ܒܝܕܐ ܡܚܝܢ ܘܒܢܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܠܦܫܪܟܘܢ ܐܘܠܝ ܐܢܬܘܢ. ܘܟܕ[6] ܗܘ ܒܪܒܝܐ: ܟܕ ܐܢܬ ܚܙܝܬܗ ܒܝܬܐ ܕܐܢܫܐ: ܘܐܡܪ: (ܠܟܘܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ[7]. ܠܟܘܢ

([1]) ܡܢܐ ܚܙܐ ܐܢܬ ܠܝ ܕܝܬܒܪܬ: ܕܡܫܒܚܐ ܢܘܟܪܝ ܣܓܝܐܝ؟ * ܘܡܚܫܒܬܐ.
([2]) Desunt. ([3]) ܗܟܝܠ. ** ܒܝܬܐ. ([4]) ܒܪ ܚܕܝܗ ܐܢܫܝܗ ܐܢܫ ܒܪܘܪܬܐ: ܘܠܐ ܡܬܒܪܡ ܗܘܝܢ ܠܐܢܫ. ([5]) ܒܘܠ. ([6]) ܕܐܢܬ ܠܟܘ. ܡܛܠ ܕܡܢܐ ܒܪܒܝܐ ܕܡܬܒܪܘܕܝ ܐܢܫ ܡܢ ܐܘܠܐ ܕܗܘܝܘ. ܗܟܝܠ ܟܠ. ([7]) Desunt.

ܐܡܪ ܐܢܐ ܡܪܡܛܝܢ ܢܚܫܘܒܘܗܝ ܡܢ ܗܘܦܟܐ ܕܟܠ ܚܝܘܗܝ: ܠܐ
ܓܝܪ ܡܬܟܢܫ ܗܢܐ ܕܒܝܫܬܐ ܠܡܬܘܒܐ ܒܛܒܬܐ. ܠܟܘܢ ܐܡܪ ܐܢܐ
ܢܫܐ ܕܒܓܘܗ ܐܢܬܘܢ ܘܐܢܬܬܐ: ܒܢܬܗܘܢ ܕܗܘܐ ܕܟܠ ܡܬܝܠܕܐ[1] ܠܗ
ܒܪܚܡܬܐ ܠܗܘܢܐ: ܠܡܬܝܒܘܬܗ[2] ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܠܒܝܬܗ ܩܕܡ[3].
ܠܟܘܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܡܪܝܡܝܢ: ܐܬܒܝܢ ܒܠܒܝܢ ܢܦܫܗܘܢ. ܘܡܢܐ ܢܐܡܪ
ܢܩܠ (ܗܢܐ ܕܒܝܫܘܬܗܘܢ[4]): ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ. (ܘܡܢܐ ܢܥܒܕܘܢ:
ܠܐ ܡܬܟܢܫ ܐܢܐ. ܗܘܝܬܝ ܐܝܟ ܓܝܪ ܡܢ ܡܬܡܪܝܢܐ: ܘܠܝܬ
ܠܗܘܢ ܗܝܟܐ. ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܕܝܗܒܘ (ܢܬܪܥܡܘܢ*?): ܘܒܗܘܢ
ܐܝܟ ܡܢ ܦܘܪܥܢܘܬܗܘܢ. ܠܟ ܓܝܪ[5] ܐܡܪ ܐܢܐ ܥܠܡܐ:
ܘܠܒܢܝ ܕܠܟ ܢܦܫܟ: ܗܢܐ ܓܝܪ ܒܥܠܡܗܘܢ ܗܘ ܢܬܚܙܘܢ
ܠܟܐ. (ܡܢܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܢܩܠ ܒܗܝܢ: ܢܒܥܘܢ ܓܝܪ
ܡܕܡ ܐܢܘܢ ܢܬܒܪ ܡܢܗ: ܘܡܬܡܪܚܝܢ ܐܢܘܢ. ܢܟܠܐ ܗܟܢܐ
ܐܡܪ ܡܪܘܢܐ ܒܐܘܢܓܠܐ ܥܠܝܗܝ ܕܒܥܘܬܐ ܡܥܝܢܐ: ܗܟܢܐ
ܕܬܒܥܘܢ ܘܬܫܟܚܘܢ ܢܬܚܙܐ ܠܟܐ[6]: (ܗܘ ܦܘܩ ܠܟܐ ܠܟܝ[7]
ܐܬܠܘܫ ܗܢܐ ܕܗܘܐ ܩܢܘܡ ܗܕܡܐ: ܘܢܐܡܪܘܢ ܠܝ ܡܢ ܐܡܬܝ
ܢܒܥܘܢ ܓܝܪܐ؟

ܘܒܬܪ ܒܟܢܫܐ ܢܦܩܝܢ ܢܥܒܕܐ ܗܘ̈ ܘܒܕܚܬܐ: ܒܝܕ ܕܩܕܡ
ܗܘܐ ܠܡܬܒܥܐ: ܘܡܦܪܫܝܢ ܘܡܢܚܡ. ܘܒܝܕ ܚܘܐ ܐܝܟ ܥܠܝܡܐ:
ܒܪܝܟ ܠܗ ܒܠܒܗ ܘܐܡܪ: (ܠܐ ܗܘܐ ܫܘܚܪܐ ܒܠܒܗܘܢ[8]:

([1]) ܥܠܝ. ([2]) ܕܗܘ ܡܬܝܒܝ. ([3]) ܐܝܟ. ([4]) ܗܘܦܟܝ. * ܬܠܒܝܟܘܢ.
([5]) ܠܟ ܓܝܪ. ([6]) Desunt. ([7]) ܗܘ ܦܘܩ ܠܟܝ. ([8]) ܠܐ ܗܘܐ ܫܘܚܪܐ
ܗܘܐ ܒܠܒܝܟܘܢ.

ܡܛܠ ܗܕܐ ܐܦܠܐ ܠܡܣܩܗ[1] ܡܫܟܚܝܢ ܐܢܚܢܢ. ܐܠܐ ܒܦܣܩܗ
ܕܫܪܒܐ ܡܫܠܡܢܐ ܒܗܘ ܡܕܡ: ܘܒܬܪ ܚܕܐ ܝܘܡܝܢ ܗܘܢܘ. (ܘܟܕ
ܐܡܪ ܗܘܐ ܗܢܐ ܡܠܟܐ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܡܦܩܬ[2] ܗܘܐ ܐܬܬܐ ܘܡܢܗ
ܠܗܘܢ. ܠܡܢ ܗܘܐ ܟܕ ܚܕ ܝܘܡ ܒܫܢܬܐ: ܘܐܦܠܐ ܩܠܐ ܡܬܩܪܐ
ܗܘܐ. ܘܗܘ ܒܬܪܟܢ ܩܪܐ ܒܩܠܐ ܪܡܐ ܘܐܡܪ: ܗܘܝ ܐܢܬܬܐ
ܠܐ ܡܚܫܒܬܗ ܕܒܪܝܐ: ܗܘܝ ܐܢܬܬܐ ܠܐ ܠܘܬܐ ܡܫܟܚܬܗ
ܕܥܠܡܐ: ܗܘܝ ܐܢܬܬܐ ܠܐ ܠܘܬܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܕܒܢܝܢܫܐ؟ ܘܐܡܪܝܢ
ܕܫܡܝܐ ܐܢܢ[3]: ܠܐ ܬܬܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܥܠܡܐ. ܠܐ ܟܕ ܡܫܬܟܚ
ܐܢܫ ܒܗܕܐ ܙܒܢܐ ܗܢܐ ܠܡܫܬܒܚܘ ܠܗ. ܘܐܬܦܢܝܬ ܦܛܪܝܪܟܐ:
(ܕܝܠܗ ܗܘܐ[4] ܒܬܪܟܢ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܗܢ ܐܢܬܬܐ*: ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܟܕ ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܢܟ: ܐܢܬ ܠܝ (ܕܐܝܟ ܐܬܝܠܕ[5] ܐܡܪܐ ܕܐܬܬܢܐ:
ܘܐܫܬܡܥܬ ܡܢܟ ܦܘܩܕܢܐ: ܘܠܐ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܗܘ ܕܒܥܠܡܐ ܟܠܗ.
ܐܡܪܝܢ ܟܕ ܕܐܢܬܐ ܐܢܬܬܐ ܕܐܬܦܫܛܬ[6]: ܗܘܝܢܢ ܐܦ ܐܢܐ ܐܢܬܬܐ
ܕܐܬܝܠܕ. ܘܐܡܪܝܢ ܕܐܢܬܐ: (ܐܠܐ ܡܬܝܠܕ (ܐܢܬܐ؟[7])) ܐܢܫܐ
ܕܗܘ ܕܝܠܕܬܗ: ܕܥܡܐ ܡܬܝܠܕ ܐܢܬܐ. ܗܘܝܢܢ ܐܦ ܐܢܐ: ܐܠܐ
ܟܕ ܐܢܐ ܐܢܫܐ ܕܗܘ ܕܝܠܕܬܟ: ܒܕܡ ܙܒܢܐ ܠܟܢܫܐ ܐܝܟ
ܐܢܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܕܐܢܬܐ ܡܬܝܠܕ ܠܐ ܡܕܡ ܒܐܡܬܝ ܕܟܕ ܐܢܬܐ:
(ܐܦ ܠܝ[8] ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܝ ܐܢܬܝ[9] ܒܐܡܬܝ ܕܦܩܕ ܐܢܐ. ܘܐܡܪܝܢ
ܕܠܐ ܡܬܝܠܕ ܠܟ[10] (ܡܢܐ ܐܡܬܝ ܕܚܙܝܢ ܕܝܠܕܬ ܒܗܘܢ:

---

(1) ܠܡܣܩܗ. (2) ܡܦܩܝܢ ܡܦܩܬ. (3) ܐܢܬܐ. (4) ܕܗܘ ܗܘܐ. * ... ܦܬܓܡܐ ... 51 — 45. (5) ܠܐܡܪܐ ܕܐܬܬܢܐ ܐܬܝܠܕ ܐܡܪܐ. (6) ܕܐܬܦܫܛܬ.
(7) ܠܐ ܡܬܝܠܕܐ. (8) ܘܐܦܠܝ. (9) Deest. (10) ܠܟ.

ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܝ ܡܬܕܪܟ ܠܝ[1] ܡܢ̈ܝܢܐ ܐܢܫܝܢ (ܕܡܫܬܥܝܢ ܠܝ ܕܐܬܘܪܝܐ[2] ܒܗܘܢ ܒܝܬܗ. ܘܐܢܫܝܢ[3] ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ[4] ܐܝܟ ܘܡܦܪܫܝܢ): ܘܠܐܢܫܝܢ[5] ܕܡܫܬܥܝܢ ܐܝܟ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܝ ܡܬܚܙܝܢ ܘܡܫܬܥܝܢ ܒܝ: ܘܐܢܫܝܢ ܕܡܬܚܫܒ ܐܢܐ ܒܗܘܢ. ܘܐܢܫܝܢ ܕܐܝܟ ܗܢܘܢ ܐܢܫܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܣܓܝܐܐ ܕܠܥܠܡ: (ܘܐܦ ܠܝ[6] ܗܢܘܢ ܠܝ[6] ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܬܬܕܝܢ ܒܗܝܢ[7]: ܐܪܥܐ ܕܠܥܠܡ. ܘܐܢܫܝܢ ܕܐܝܟ ܡܬܚܙܝܢ ܐܝܟ ܕܝ ܠܗܘܢ[8] ܘܢܛܪܝܢ ܗܠܝܢ: ܘܡܬܘܕܥܢܐ ܘܒܡܬܩܢܢܐ ܘܒܫܘܡܠܝܐ ܘܒܫܪܝܪܘܬܐ ܕܟܠܗ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܢܐ ܡܬܚܙܝܢ ܐܢܐ ܒܡܠܟܐ ܘܒܬܘܪܐ ܘܒܕܝܢܐ ܘܒܬܘܩܢܐ[9] ܕܫܡܝܐ ܕܟܠ ܬܠܬܝܢ. ܘܐܢܫܝܢ ܕܐܝܟ ܡܬܦܝܣ ܠܒܢܝܢܫܐ ܠܣܓܝܐ ܕܠܥܠܡ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܢܐ ܡܦܝܣ ܐܢܐ (ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܫܬܥܝܢ[10] ܠܝ ܠܐܪܥܐ ܘܠܡܬܝܒܘܬܐ ܕܠܥܠܡ. ܘܐܝܟ ܡܬܒܥܐ ܐܝܟ ܐܪܥܐ ܕܝܠܗ: ܘܗܝܐ ܕܝܠܗ.

ܘܟܕ ܗܟܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܡܪܝܐ ܗܘ: ܐܡܪ ܥܠܝܗ: (ܐܝܟ ܘܠܒܪܐ ܐܡܪ ܒܥܘܠ ܒܢ̈ܝܐ[11]: ܕܗܘܐ ܠܒܝܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܟܠ ܒܗܠܝܢ[12]: ܐܠܐ ܘܠܗ ܣܒܪܐ ܠܒܪ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܟܠܗ ܕܒܢܝܢܫܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ ܗܢܘܢ ܒܢ̈ܝܐ: ܣܒ ܗܘ ܐܘܠܝܢ[13] ܐܝܟ ܕܦܩܕܬ ܠܝ. ܡܢܐ ܕܝܢ ܚܙܝܬ ܐܢܐ (ܠܗܢܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܫܬܥܝܢ ܒܗܘܢ ܐܢܘܢ:

(1) Desunt. (2) ܕܡܫܬܥܝܢ ܠܗ. ܐܬܘܪܝܐ. (3) ܘܐܢܫ. (4) ܗܢܝܢ.
(5) ܠܐܢܫܝܢ. (6) ܘܠܝ. (7) Desunt. (8) ܒܝ ܠܗܘܢ. (9) ܘܬܘܩܢܐ.
(10) ܠܒܢܝܢܫܐ. (11) ܐܡܪ ܐܝܟ ܒܥܘܠ ܒܢ̈ܝܐ ܘܠܒܪܐ. (12) ܒܗܠܝܢ.
(13) ܐܘܠܝܢ.

ܘܡܬܢܝܚܝܢ ܒܗܘܢ ܚܕܝܢ ܝܗܒܝܢ ܡܢܗ[1]. ܗܢܘܢ ܕܝܠܗܘܢ[2]
ܕܦܠܚܝܬܐ ܫܦܝܪܝܢ ܠܗܘܢ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܡܝܩܪܝܢ ܗܘܘ ܟܕ ܡܬܒܪܟܝܢ
ܠܗܘܢ: (ܘܟܕ ܡܬܢܝܚܝܢ ܠܗܘܢ ܢܦܫܬܐ: ܘܟܕ ܡܫܬܪܝܢ ܠܗܘܢ
ܡܘܬܒܐ[3]؟ ܐܡܪ ܠܗ ܩܬܘܠܝܩܐ: ܘܐܦ ܗܢܘܢ ܕܒܪܝܬܐ ܦܠܚܝܢ
ܟܡ ܕܫܠܝܘܗܝ. ܘܡܬܒܪܟܝܢ ܗܢܘܢ ܡܢܗ: ܘܠܐ ܡܬܢܚܡܝܢ.
ܗܢܝܢ[4] ܕܝܢ ܡܢܐ ܡܢܝܢ ܗܘܝ ܐܝܟ ܡܬܒܪܟܝܢ ܕܠܐ ܡܠܟܐ. ܘܐܦ
ܠܡܠܟܐ ܗܢܘܢ ܩܢܘܡܝܢ ܗܘܘ ܚܕ ܠܚܕ ܡܫܡܫܝܢ: (ܘܠܐ ܡܬܢܝܚܝܢ
ܗܘܘ ܚܕ ܡܢ ܠܚܕ ܚܕ. ܐܠܐ ܚܕ ܗܘ ܕܡܬܬܢܝܚ ܠܗ ܡܠܟܐ
ܒܫܠܐ ܕܡܪܝ: ܩܢܘܡ ܗܘܐ ܠܟܠ ܡܢ ܗܢܘܢ ܫܒܝܩܘܬܐ.

ܘܟܕ ܒܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܘܫܡܥܝܢ ܠܗ ܕܝܢܗܘܢ
ܡܢܐ ܠܟܠܝ ܩܬܘܠܝܩܐ: ܚܕ ܗܘ ܒܡܠܟܐ ܒܟܠܗܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ[5]:
ܡܢܐ ܩܢܘܡ ܐܢܐ ܘܒܗܝܠ[6] ܩܬܘܠܝܩܐ ܕܡܬܩܪܐ؟ (ܕܗܐ
ܦܬܓܡܐ ܩܢܘܡ ܘܠܝ (ܚܙܝ؟*): ܕܐܬܩܛܠܘܗܝ ܘܐܬܐ ܠܝ.
ܡܢܐ ܡܬܬܢܝܚ ܐܢܐ ܒܟܢܘܫܬܐ ܩܕܡܝܐ؟ ܕܗܐ ܟܕ ܥܡܐ ܕܒܪܝܬܐ
ܒܒܝܬܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܡܢܐ ܩܢܘܡ ܐܢܐ ܟܕ ܗܘ ܕܟܦܢܐ؟ ܕܗܐ
ܕܟܠ ܥܡܐ ܕܟܢܘܫܬܗ ܒܒܝܬܗ ܒܟܢܫܐ: ܠܐܢܫܐ ܕܢܩܘܡ ܠܗ
ܕܢܣܡܟܘܢ ܐܝܟ. ܡܢܐ ܥܒܕ ܐܢܐ: ܟܕ ܒܪܝܬܐ ܟܠܗ ܒܦܩܕܢܗ
ܕܡܪܝܐ؟ ܕܗܐ ܡܪܝ ܩܢܘܡ ܘܡܠܟܘܬ ܠܝ. ܠܐ ܚܙܝܬ: ܠܐ

---

(1) ܠܕܝܠܗܘܢ ܕܝܗܒܝܢ ܡܢܗ. (2) Deest. (3) Desunt. (4) ܗܢܝܢ.
(5) ܘܠܐ ܥܒܕܘ ܡܢ ܠܗܘܢ ܫܒܝܩܘܬܐ. ܐܠܐ ܗܘ ܚܕ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܟܠ ܚܕ ܡܢ ܫܒܩܘܬܗ.
ܗܘ ܕܡܫܡܫ ܥܡ ܚܒܪܘܗܝ. ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܥܡ ܝܗܒܐܠܗܐ ܘܐܡܪ. (6) ܘܒܗܝܠ
ܐܢܐ. * ܘܚܙܝ.

ܓܒܪ ܡܕܝܢܬܐ ܠܝܗ: ܘܠܐ ܐܢܫܐ ܝܠܗܘܘܗ ܠܐܢܫܘܬܗ ܕܬܪܒܝܬܐ
ܠܗ. ܐܒܕܐ ܗܘܝܠ ܠܡܫܡܫܢܘܗ: ܘܗܘ ܐܡܪܐ ܠܝܗ: ܐܝܟ ܕܡܒܥܐ
ܒܥܠܡܐ. ܡܢܐ ܐܝܬ ܠܝܗ ܦܘܪܫܐ ܒܝܠ ܣܘܥܪܢܘܗܝ ܕܐܝܢܐ؟
ܗܘܝܢ ܓܒܪ ܘܚܘܕܪܢܐ ܐܝܟ ܕܝܘܡ ܒܥܠܡܐ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܝܕܥ
ܒܝܠ ܣܘܓܐܐ ܕܡܥܘܗܝܗ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܕܢܘܦܐ ܐܝܟ.
ܡܢܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܢܫ ܒܝܠ ܐܚܘܬܗ ܗܘܝܢ ܦܠܓܘܬܐ ܕܡܬܚܕܪܢ
ܠܗܘܢ؟ ܟܕ ܗܘ ܐܡܘܬܗ ܠܐ ܡܬܚܕܪܐ ܕܝܫܘܥܘܗܝ ܒܘܟܪ
ܐܢܫ. ܡܢܐ ܡܬܒܥܐ ܐܢܫ ܒܫܢܝܐ ܗܘܝܢ ܕܩܪܝܐ؟ ܘܒܝܠ ܫܢܝܐ
ܕܠܐܠܡ ܗܘܐ ܒܠܒܐ ܡܬܢܝܚ ܐܢܫ⁽¹⁾. ܠܟܘܢ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ
ܒܢܝܐ ܐܢܫܝܢ ܕܗܘܐ ܩܪܝܒ ܘܡܩܒܠ: ܕܝܫܘܥ ܠܗܘܝܢ ܕܗܘܐ
ܒܥܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܛܘܒܘܗܝ⁽²⁾ ܠܡܠܟܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܘܛܘܒܘܗܝ
(ܠܡܣܟܢܐ ܕܒܪܘܚܐ)⁽³⁾: ܛܘܒܘܗܝ ܠܡܫܡܠܝܢܐ ܕܟܐܢܘܬܐ:
ܛܘܒܘܗܝ ܠܡܒܪܟܐ ܕܫܢܝܐ: ܛܘܒܘܗܝ ܠܫܠܝܚܐ (ܚܣܝܪܐ ܕܒܪܘܚ⁽⁴⁾
ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ: ܕܡܠܟܐ ܒܥܠܡܐ ܝܫܘܥ. (ܘܡܬܚܙܝܐ:
ܕܡܬܚܙܝܐ ܡܫܠܡܢܝܬܐ ܒܗ ܡܬܚܝܐ. ܘܒܝܠ ܠܟܘܢ ܫܦܝܪܐ:
ܕܒܗ ܝܕܥܬܐ ܠܡܕܢܚܐ ܡܬܒܪܟ. ܐܠܦܘ ܠܫܦܝܪܘ: ܡܬܚܠ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܒܪܟܘܢ ܗܘ ܕܡܬܚܙܝܬܐ. ܐܘܟ
ܠܗܘܢܐ ܘܐܝܬ ܫܘܒܚܐ: ܕܝܫܘܥ ܕܒܠܗܘܢ ܫܘܒܚܐ ܒܗ
ܗܘ ܡܬܐܡܪܝܢ. ܗ̇ܢܘ ܫܠܝܚܐ ܕܝܠܗ: ܗ̇ܢܘ ܫܠܝܚܐ ܕܫܕܪܐ:
ܗ̇ܢܘ ܕܚܙܝܠܗ ܒܥܝܢܐ ܕܗܘ ܕܫܕܪܗ. ܝܗܘܐ ܕܝܢ ܐܒܘܐ: ܕܝܠܗܘܢ

⁽¹⁾ ܕܗܘܐ ܐܢܫ ܐܘܪܚܐ ܐܝܟ ܠܡܬܚܙܐ ܒܥܠܡܐ. ⁽²⁾ ܛܘܒܘܗܝ ܠܫܠܝܚܐ ܕܒܪܘܚ:
ܛܘܒܘܗܝ. ⁽³⁾ ܠܡܣܟܢܘܬܐ ܕܒܪܘܚܐ. ⁽⁴⁾ ܐܒܕܐ ܚܣܝܪܐ ܒܪܘܚ.

ܫܠܝܚܐ ܕܓܠܝܬܐ ܘܟܣܝܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܗܢܘܢ ܕܐܚܘܝܬܘܢ ܐܝܟ
ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܐܬܓܒܝܘ ܠܟܘܢ ܬܘܕܝܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ:
ܟܕ ܗܘܝܢ ܒܓܠܘܢ ܫܡܝܐ ܡܡܠܠܝܢ. ܗܢܘܢ ܕܠܒܫܝܢ
ܠܒܘܫܐ ܕܐܡܪܐ: ܘܡܢ ܠܬܚܬ ܐܬܚܙܝܘܢ ܕܐܒܐ ܫܡܝܢܐ. ܗܢܘܢ
ܕܚܙܐ ܒܬܗܘܬܐ ܠܐ ܫܦܝܪܝܢ ܒܡܘܬܒܗ: ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܝܢ
ܘܒܟܠܝܠܗܘܢ ܝܬܒܝܢ ܬܫܒܚܬܐ ܡܫܒܚܝܢ. ܗܢܘܢ ܕܬܫܒܚܬܐ ܠܐ
ܡܫܠܡܝܢ: ܬܫܒܚܬܐ ܕܝܢ ܫܠܝܚܬܐ ܡܫܒܚܝܢ: ܘܡܬܕܪܫܝܢ ܗܘܝܢ.
ܗܢܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܡܠܐܟܐ ܕܢܘܗܪܐ: ܘܡܫܒܚܝܢܗܘܢ
ܡܬܚܢܢܝܢ. ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܫܦܝܪ ܠܗܘܢ ܡܕܡ ܕܒܥܝܢ: ܕܠܐ
ܟܠܗ ܠܗܘܢ ܕܒܠܒܗܘܢ ܡܬܩܢܐ ܠܗܘܢ ܗܘܝܢ ܡܫܬܡܥܝܢ:
ܘܡܬܡܛܝܢ ܒܗܘܢ: ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܗܢܘܢ ܕܒܦܘܩܕܢܗܘܢ ܩܝܡܐ: ܘܒܠܒܗܘܢ ܢܚܬܐ. ܗܢܘܢ ܕܡܠܟܝܢ
ܕܗܘܝܢ ܡܬܕܪܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܗܘܝܢ ܐܠܐ ܚܕܐ ܒܫܝܢܬܐ
ܫܪܝܢ. ܗܢܘܢ ܕܫܪܐ ܒܠܒܗܘܢ ܫܠܡܐ ܘܠܐ ܡܬܓܘܫܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ: ܘܒܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ ܫܠܝܢ ܒܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ:
ܘܡܠܟܝܢ ܕܫܠܝܢ ܐܢܫ ܠܐ ܡܫܘܕܥ[1].

ܘܟܕ ܐܡܪ ܗܠܝܢ (ܒܬܘܪܐ ܗܘ: ܒܠܗܘܢ ܒܢܝܢܐ ܒܗ[2] ܚܙܝܢ
ܗܘܘ. ܘܟܕ ܫܠܡ ܠܗ: ܐܡܪ ܬܐܘܡܐ: ܡܪܝܐ ܐܠܗܝ ܥܠ
ܫܘܦܪܟ[3]: ܐܝܟܢܐ؟ ܘܐܝܟܢܐ ܐܡܪܘܢ: ܠܐ ܡܨܝܢ ܐܢܐ. ܐܘ ܬܫܒܘܚܬܐ
ܘܬܕܡܘܪܬܐ: ܘܚܝܠܐ ܘܡܫܠܠܢܬܐ: ܚܘܒܐ ܕܒܠܒܝ ܘܐܢܐ ܕܒܬܪܟ ܐܙܠ.
ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܚܢܢܐ: ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܝܐ[4] ܚܝܐ: ܫܘܒܚܐ ܠܟ

(1) Desunt. (2) ܒܬܘܪܐ ܒܠܗܘܢ ܒܗ. (3) ܒܟܒܘ. (4) (ܡܠܟܐ؟).

ܓܡܪܐ ܘܩܛܠ[1] ܕܡܘܬܐ. (ܥܘܕܪܢܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܐܬܒܪܝܘ ܒܨܠܡ[2]:
ܥܘܕܪܢܐ ܠܚܛܝ̈ܐ ܕܬܘܒܐ ܒܥܠܡ. ܥܘܕܪܢܐ ܠܕܝܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ
(ܘܕܒܪܝ: ܥܘܕܪܢܐ ܠܕܪܘܫܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ ܬܫܒܘܚܬܐ[3]: (ܥܘܕܪܢܐ
ܠܚܠܝܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ ܬܫܡܫܬܐ. ܥܘܕܪܢܐ ܠܐܠܗܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ ܠܐܪܥܘܬܐ ܬܒܥܬܐ: ܥܘܕܪܢܐ ܠܐܪܥܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ
ܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܕܠܟ ܓܝܪ ܡܒܟܝܐ. ܥܘܕܪܢܐ ܠܟܗܢܘܬܐ ܕܡܢ
ܒܗ ܡܢܗܘܢ: ܕܟܗܢܐ ܘܡܫܟܢܐ ܗܘܐ ܠܝ. ܥܘܕܪܢܐ ܠܡܩܕܫܘܬܐ
ܕܠܥܠܡܐ: ܕܒܗ ܐܘܕܝܬ ܕܟܠܗ ܠܝ ܠܐܘܡܬܐ. ܘܐܬܘܬܗ ܘܚܝܠܗ
ܠܝ: ܕܟܠ ܢܦܫܐ ܘܟܠ ܦܓܪܐ ܢܫܒܚ: ܘܟܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܢܗܘܐ.
ܐܡܪ (ܗܘ؟) ܡܢ ܡܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܡܪ ܗܘ ܥܘܗܕܢܐ ܓܡܪܐ
ܕܬܕܒܝܪ: ܘܟܘܠܗܘܢ ܕܐܘܕܝ ܕܥܒܕܐ: ܕܪܘܚܗ ܕܫܡܫܐ
ܘܡܩܕܫܢܘܬܗ ܕܫܘܒܚܐ[4].

ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܫܠܝܚܐ: ܐܬܐ ܩܠܐ[5] ܠܟܠ ܡܢܗܘܢ ܕܗܘܝܢ
ܬܡܢ ܕܫܡܥܘ ܗܘܘ ܘܐܡܪ: ܩܕܡ ܘܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ (ܫܠܝܚܐ: ܠܐ
ܡܬܦܠܓ ܠܡܢ ܒܟܠܗ. ܐܠܐ ܩܕܡ ܠܡܢ ܠܟ: ܐܝܟ ܕܒܓܠܝܐ
ܡܟܪܙ ܐܡܪ ܠܝ ܘܡܚܘܝܢ ܐܡܪ ܠܝ ܘܡܠܟܝܢ ܐܡܪ ܠܝ: ܡܪܝ*
ܦܪܘܩܢܐ ܘܚܕܘܬܐ ܠܥܒ̈ܕܘܗܝ ܘܫܠܝܚܘܗܝ: ܐܬܩܢܘ ܘܫܒܩܘ
ܗܠܝܢ: ܘܝܗܒܘ ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝܘ ܗܘܘ ܐܚܪܢܐ ܐܬܚܙܝܘ ܗܘܘ
ܡܢ ܚܕܬܐ**. ܘܟܕ ܐܡܪ ܗܠܝܢ: ܗܢܘܢ ܐܝܟܢܐ ܐܬܗܦܟܘ[6] ܘܗܘܐ

---

(1) ܕܩܛܠ. (2) ܥܘܕܪܢܟܝ ܗܟܝܠ. (3) ܬܫܒܘܚܬܐ. (4) Desunt.
(5) ܘܩܠܐ. * ܘܡܪܝ ܐܡܪ. ** ܚܕܬܐ. (6) : ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܝܟ ܠܟܠܢ ܗܠܝܢ.
ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܩܠܐ ܗܢܘܢ ܗܠܝܢ.

ܡܢ ܚܠܝܡܘܬ. ܘܦܩܕ ܩܘܐܕ ܠܟܠ ܚܝܠܐ ܗܘ: ܕܢܗܦܟܘܢ ܠܐܬܪ̈ܘܗܝ ܘܢܫܠܘܢ ܐܢܘܢ: ܘܢܬܠܘܢ ܠܗܘܢ ܕܢܗܦܟܘܢ: ܠܐ ܓܝܪ ܡܨܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܬܩܘܡ̈ܬܐ ܦܪ̈ܣܝܐ. ܘܡܢ ܕܫܡܥܘ ܐܝܠܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܡܪ ܩܘܐܕ ܠܡܪ̈ܝ ܗܢܘܢ: ܗܐ ܟܠ ܥܡܡ̈ܐ. ܘܐܙܠܘ[1] ܥܡܪܘ: ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܦܝܢ ܐܢܘܢ ܠܟܠ ܡܢ ܦܪ̈ܣܝܐ. ܘܡܢ ܕܫܡܥܘ ܠܟܠ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܬܬܠܘܢ ܠܡܪܕܘܬܗܘܢ[2]. (ܘܥܒܕܘ ܒܡ̈ܕܝܢܬܐ ܕܗܝܠܢ ܐܙܠܝܢ ܗܘܘ[3]: ܘܡܫܝܚܐ ܡܢܗ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܢܠܟܘܢ ܓܒܪ ܡܕܡ ܠܗܘܢ: (ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܢܦܝܩܘ ܗܘܘ ܡܢ (ܣܘܪܝܐ؟*) ܘܠܐ ܡܛܘܝܢ ܗܘܘ ܠܗ[4].

(ܦܪܨܘܦܐ ܕܩܛܝܢ.

ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܩܛܝܢ ܒܫܢܬ** ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܝܘܢ̈ܝܐ[5].

(ܘܗܘܦܟ ܗܘܐ ܡܫܘܕܪܐ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܡܛܝܘ ܕܗܘܘ ܒܪ ܚܝܠܐ ܢܦܠ ܗܘܐ: ܘܡܢ̈ܝܐ ܦܪ̈ܣܝܐ ܐܝܟܘ. ܠܒܪ ܕܝܢ ܐܢܛܝܟܝܐ[6] ܡܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܠܟܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܠܡܣܒ ܚܘܒܐ ܚܕܬܐ (ܕܝܘܢ̈ܝܐ ܚܕܬܐ[7] ܕܡܢܬܐ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܚܕܬܐ ܕܝܠܗ[8] ܠܬܘܪܗܘܢ. (ܘܡܬܘܪܓܡܢܐ ܡܢܐ ܗܘܬ: ܘܡܬܟܢܫ ܥܡܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ[9]. ܘܡܛܠ ܕܝܕܥܐ ܦܪ̈ܣܝܐ ܕܐܝܬ

(1) ܘܐܙܠܝܢ ܗܘܘ. (2) ܠܡܪܕܘܬܗܘܢ. (3) ܘܐܙܠܝܢ ܗܘܘ ܒܡܕܝܢܬܐ.
* ܣܘܪܝܐ. (4) Desunt. (5) ܥܠܡܐ ܦܪܨܘܦܐ ܕܩܛܝܢ. ܐܘܦ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. (Edit. WRIGHT.) ** ܒܫܢܬ. ܒܫܢܬ. (6) ܘܡܢ ܗܘܦܟ ܩܘܐܕ ܡܢ ܕܡܟܝܠ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܠܡܛܝܘ ܕܒܪ ܚܝܠܐ ܢܦܠ ܗܘܐ: ܡܢܐ ܦܪ̈ܣܝܐ ܡܩܒܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ. ܐܢܛܝܟܝܐ ܕܝܢ.
(7) Desunt. (8) ܕܡܢܬܐ ܕܝܠܗ. (9) ܘܡܬܟܢܫ ܗܘܬ ܒܬܘܪܓܡܢܐ: ܘܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܥܡܠܝܢ.

ܗܘܝܐ: ܠܐ ܡܨܐ ܗܘܐ ܡܫܟܚܝܢ[1] ܠܗ ܠܗܘܢ. ܘܡܫܘܕܪܝ ܠܗܘܢ
ܒܟܠܗ: ܘܡܫܘܕܪ ܠܗ ܕܒܝܬܗܘܢ[2]. ܘܐܝܬܝܢ ܗܘܐ ܒܡܪܕܘܬܗ:
ܘܫܒܩܝܢ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ (ܘܡܚܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܝܘܡܐ[3] ܝܗܘܢ
ܥܠܝܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܢܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܗܢܘܢ ܕܐܬܝܢ
ܠܡܫܬܡܥܘ ܡܠܬܝ: ܘܐܦ ܡܬܢܟܦܝܢ ܐܢܬܘܢ ܕܡܫܡܥܝܢ: ܘܐܢܬܘܢ
ܠܒܝܢ ܐܢܬܘܢ ܕܡܬܚܘܬܘܢ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܚܙܝܬ ܕܫܡܥܝܢ ܐܢܬܘܢ؟
ܐܡܪ ܗܘܐ ܥܡ ܡܢ ܠܗܢܘܢ ܒܢܝܢܐ ܕܐܝܬܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ:
ܕܐܬܝܬܐ ܐܝܬ ܠܟܘܢ ܘܠܐ ܫܡܥܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܘܫܡܥܬܐ ܐܝܬ ܠܟܘܢ
ܘܠܐ ܫܡܥܝܢ ܐܢܬܘܢ. ܘܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܠܟܘܢ ܠܐܢܫܐ ܡܫܝܚܝܐ[4]
ܡܫܡܥܢܐ[5]: ܘܐܢܐ ܐܡܝܢܐ. ܘܐܡܪ[6] ܗܘܝܐ ܕܗܢܘܢ ܒܥܒܕܐ[7]
ܘܐܡܪ: ܗܢܐ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܢܘܢ ܐܡܝܢܐ: ܠܟܘܢ ܗܘ ܕܐܡܝܢܝܢ
ܐܢܬܘܢ ܐܡܝܢܐܝܬ. ܐܢܬܘܢ ܗܘ ܐܢܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܐܢܬܘܢ
(ܡܫܡܥܢܐ ܢܨܪܝܐ[8]: ܘܥܠܡܐ ܒܪܢܫܐ ܡܬܩܪܐ ܠܟܘܢ. ܐܢܬܘܢ
ܟܕ ܐܠܗܐ ܒܢܝܢܐ ܒܟܠܟܘܢ: ܒܢܝܢܐ ܐܡܝ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܝܢ
ܠܟܘܢ ܒܫܡܐ ܡܫܡܥܐ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܥܒܕܝܗܘܢ[9] ܗܢܘܢ
ܕܡܫܝܚܝܢ[10] ܒܠܒܟܘܢ: ܕܟܠ ܗܘܝܬܘܢ ܒܢܝܢܐ ܐܒܗܬܘܢ.
ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܕܠܗܘܢ ܒܢܝܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܥܡܝ ܝܗܘܢ: ܐܢ
ܒܥܒܕܐ ܘܐܢ ܒܟܠ ܐܝܢܐ ܝܗܘܢ. ܘܐܢ ܗܘ ܕܐܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܢܫܐ
ܟܕ ܡܠܝܢ ܒܥܒܕܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ: ܘܠܐ ܐܢܫ ܡܬܦܠܓ ܡܢܗ:

(1) ܕܡܫܟܚܝܢ. (2) ܕܒ̈ܝܬܗܘܢ. (3) ܝܘܡܐ. (4) ܡܫܝܚܝܢ. (5) ܡܫܡܥܢܐ ܢܨܪܝܐ. (6) ܘܐܡܪ. (7) ܒܥܒܕܐ. (8) ܡܫܡܥܢܐ ܢܨܪܝܐ. (9) ܒܥܒܕܝܗܘܢ.
(10) ܕܡܫܝܚܝܢ.

ܠܐ ܒܬܒܢܐ ܘܠܐ ܩܢܝ ܡܕܪܐ: ܘܠܐ ܒܟܐܦܐ ܘܠܐ ܡܬܩܢܢܐ.
ܘܠܐ ܐܢܫܝܢ ܕܒܢܝܢ ܠܗܘܢ ܡܫܘܝܐ ܠܗܘܢ ܡܕܡ: ܘܠܐ ܐܢܫܝܢ
ܕܢܗܒ ܠܗܘܢ ܡܦܪܢܣ ܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܗܘܢ ܡܢ ܗܕܐ ܕܒܥܐ.
ܠܐ ܓܒܪ ܢܬܦܨܐ ܕܢܬܒܥܐ ܡܕܡ ܕܠܐ ܡܬܥܒܕܢ ܠܡܬܒܥܘܗ:
ܘܠܐ ܛܥܝܢܐ ܐܫܬܐ (ܘܩܛܝܢܐ ܠܡܗܡܟ[1]: ܘܠܐ ܕܝܢܝܢܐ ܕܝܢܢܐ
ܐܢܫܝܢ ܕܢܬܠܐ ܩܢܝܢ ܠܗܘܢ ܒܝܬܩܢܝܢ: (ܘܠܐ ܛܥܝܢܐ ܕܦܩܝܕܢܐ
ܐܢܫܝܢ ܕܦܩܘܕܐ ܡܕܢܚ ܠܗ ܠܕܘܟܬܗܘܢ. ܢܠܐ[2] ܡܕܡ
ܕܡܬܚܫܒ ܕܝܗܒܝ[3]: ܕܗܘܐ ܘܗܝܡܢܝܢ ܡܢ[4] ܠܥܠܐ: ܕܟܠ
ܕܒܠܗܘܢ ܒܢܝܢܐ. ܘܡܢ ܒܗܠܐ: ܕܢܒܠܗ ܠܡܒܥܐ ܡܢ ܢܠܗܐ
ܒܟܠ ܩܢܝܢ ܢܦܩܢ. ܘܡܢ ܟܢܫܘܬܐ: ܕܠܒܘܫܐ ܫܒܗܘܪܐ
ܠܡܫܬܘܫܢܐ[5] ܢܗܘܢܗ. ܘܡܢ ܐܣܘܪܘܬܐ: ܕܠܒܫܗ ܡܢ
ܒܪܘܚܗ[6] ܢܬܦܠܗܘ. ܘܡܢ ܒܚܘܒܬܐ: ܕܡܢ ܕܠܐ ܡܬܪܥܐ:
ܠܐ ܒܢܒܪ ܡܬܐ ܚܒܝܢ. ܘܡܢ ܫܘܒܗܪܐ ܫܪܝܪܐ: ܘܡܢ ܡܬܟܠܦܢܐ
ܕܢܣܬܠܐ: ܘܡܢ ܫܘܚܠܦܐ ܒܢܝܐ: ܘܡܢ ܚܟܡܬܐ ܕܫܒܘܬܐ:
ܘܡܢ ܫܘܐܦܘܬܐ ܫܒܝܢ: ܘܡܢ ܡܫܟܚܬܐ ܕܒܨܒܘܬܐ: ܕܒܗ
ܗܝ ܡܢܝܚܘܬܐ ܕܠܥܠܡ. ܘܗܝ ܗܝ (ܢܡܐ ܕܒܠ ܒܢܝܢܐ: ܘܗܝ
ܕܒܕܐ[7] ܠܕܡܒܐ ܒܡܗܒܕܐ: ܘܕܡܐ ܠܗܘܢ (ܠܚܡܘܡܐ ܕܡܟܡܫܐ:
ܘܒܢܝܐ[8] ܠܗܘܢ ܗܝܡܢ ܐܒܪܗ: ܕܠܐ ܢܬܚܪܒܘܢ[9] ܡܬܐ ܚܒܝܢ:
ܘܕܝܗܘܢ ܚܟܝܡܗܘܢ ܗܫܐ ܡܢܗܘܢ.

---

(1) ܠܡܗܡܟ ܝܗܘܢ. (2) ܐܢܫܝܢ. (3) ܝܗܒܝܢ. (4) ܝܬܒܝܢ ܕܝܢ ܐܬܒܪܝܢ ܡܢ. (5) ܠܫܘܫܢܐ. (6) ܒܘܪܟܐ. (7) ܕܒܕܐ. (8) ܘܒܢܝܐ. (9) ܝܬܘܢ.

ܐܠܐ (ܐܝܟܢ ܕܐܬܦܪܫܬܘ)[1] ܒܡܫܘܚܬܐ: (ܕܗܳܢܳܐ ܗܽܘ[2]
ܠܒܢܬܐ ܡܢܝܢ ܐܝܬܝܗ ܝܬܝܪ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܥܬܝ̈ܩܐ. ܘܒܡܫܘܚܬܐ:
(ܗܳܢܳܐ ܠܒܢܬܐ ܫܒܥܝܬܐ)[3] ܕܐܝܬ ܐܝܬܝܗ ܡܢܝܢܐ: ܘܫܒܥܐ ܕܐܠܦܝܢ
ܙܘܓܐ: ܘܠܐܘܢܐ ܫܒܥܐ. ܘܗܟܢ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܐܬܦܪܫܬܘ: ܗܳܢܳܐ
ܠܗ (ܐܝܟ ܠܒܢܝܢ ܕܐܬܦܘܠܝ)[4]: ܘܗܝ ܕܐܬܓܠܝ[5] ܘܐܬܝܗ̇
ܘܐܦܠܝ ܠܟܠܗ. ܘܒܫܬܝܬܝܘܬܐ ܘܒܫܬܘܬܦܘܬܗ[6] ܐܝܬܝܗ
ܠܡܬܦܢܝܢ[7] (ܘܒܫܬܡܠܝܘܬܗ ܫܒܥܝܢܝܬܐ ܕܦܫܝܛܐ)[8]. ܐܬܝܕܥܬܗ
ܕܝܢ ܒܡܫܘܚܬܐ ܗܳܠܝܢ ܠܟܘܢ ܠܡܬܦܪܫܘ: (ܗܳܢܳܐ ܗܽܘ[9] ܠܗ
ܠܒܢܬܐ ܡܢܝܢ ܐܝܬܝܗ: (ܘܗܳܢܳܐ ܗܽܘ[10] ܕܡܫܠܡ ܠܫܒܥܐ ܕܐܠܦܝܢ.
(ܘܗܳܢܳܐ ܗܽܘ ܠܗ[11] ܕܟܠ ܕܟܠܗܘܢ ܥܬܝ̈ܩܐ: ܘܐܝܟܢ ܗܘ
ܡܬܦܪܫܝܢ ܟܠܗܘܢ ܒܬܪܝܢ ܦܣܘ̈ܩܐ. ܡܢ ܠܗ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܐ:
ܡܢܝܢ ܕܦܣܘܩܐ[12] ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܠܡܬܦܪܫܘ. ܟܠܗܘܢ ܠܗ ܥܬܝ̈ܩܐ:
ܬܪܬܝܢ ܐܝܟ ܕܗܳܢܳܐ (ܡܫܘܚܬܐ. ܘܡܢ[13] ܐܝܬܝܗ ܠܗ ܐܬܦܫܛܬ
(ܡܫܘܚܬܐ: ܠܒܢܬܐ[14] ܐܫܬܝܬܝ. ܡܫܘܚܬܐ ܠܐܝܬܝܗ ܫܒܥܝܐ:
ܡܫܬܟܚ ܗܳܢܳܐ ܡܢܝܢ ܕܟܠܗ. ܡܫܘܚܬܐ ܐܬܟܢܫܬ ܗܽܘ (ܕܟܠ
ܡܥܕܪܢܐ: ܡܫܘܚܬܐ ܬܡܢܝܐ ܗܽܘ[15] ܕܟܠ ܫܢܐ: ܡܫܘܚܬܐ
ܡܬܡܠܠܐ ܗܽܘ ܕܟܠ ܬܠܬ: ܡܫܘܚܬܐ ܠܐܝܬܝܗ ܬܪܬܝܢ ܕܐܬܘܬܐ

(1) ܒܡܫܘܚ ܐܝܟܢ: ܘܐܬܦܪܫܬܘ. (2) ܗܳܢܳܐ ܠܗ. (3) ܕܡܢܝܢܐ.
(4) ܐܝܟ ܟܠ ܡܢܝܢ ܕܐܬܦܠܓܝ. (5) ܕܐܬܓܠܝ. (6) ܘܒܫܬܘܬܦܘܬܗ.
(ܘܒܫܬܘܬܦܘܬܗ). (7) ܕܡܬܦܢܝܢ. (8) ܘܒܫܬܡܠܝܘܬܐ ܕܫܒܥܝܢܝܬܐ ܠܡܬܦܢܝܢ.
(9) ܗܳܢܳܐ. (10) ܘܗܳܢܳܐ. (11) ܘܗܝ ܗܘ. (12) ܦܣܘܩܐ. (ܕܦܣܘܩܐ).
(13) ܡܫܘܚܬܐ ܡܢ. (14) : ܡܫܘܚܬܐ ܠܒܢܬܐ. (15) Desunt.

ܠܗ (ܟܬܒܐ ܡܫܡܫܢܐ[1]). ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܢ[2] ܐܝܟ ܫܘܦܪܐ: ܟܕ
ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ[3]. (ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܠܣܘܟܠܐ[4] ܚܒܝܒܐ.
(ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܟ ܛܒܐ[5] ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܡܗܝܡܢܐ[6] ܗܝܡܢܗ ܕܐܠܗܐ.
ܢܟܦܘܬܐ ܕܝܢ[7] ܠܗܝ ܕܫܒܝܚܐ ܠܗ: ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܡܥܒܕܢܐ ܠܗ. ܢܟܦܘܬܐ ܕܡܕܡ ܠܐ ܡܢܦܩܐ: (ܟܠܐ ܕܐܡܝܢܐ
ܐܬܟܢܝ ܐܬܐܡܪ ܠܡܪܗ. ܢܟܦܘܬܐ ܕܡܥܒܕܐ ܐܚܪܢܐ: ܟܕ ܡܫܘܚܐ
ܠܦܘܪܫܢܐ. ܢܟܦܘܬܐ ܕܒܠܒܐ ܕܝܠܗ ܡܢܗ: ܡܛܠ ܕܡܕܡ
ܕܚܝܠ ܠܐ ܫܡܥܐ. ܢܟܦܘܬܐ ܚܝܠܐ ܕܚܫܫܐ ܟܠܗܝܢ: ܘܚܕܘܬܐ ܐܝܟ
ܠܚܡ (ܕܫܒܝܚ؟*) ܠܗ: ܘܠܐܪܥܝܬܐ ܡܫܘܕܥܐ. ܡܟܝܟܘܬܐ ܕܝܢ
ܠܡܘܬܐ ܢܟܦܝܢ: ܘܡܟܝܟܝܢ ܗܘ ܒܫܘܠܛܢܗ. ܡܟܝܟܘܬܐ
ܠܐܝܠܝܢ ܕܟܝܢܐ ܘܟܝܢ. ܡܟܝܟܘܬܐ ܚܕܐ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ:
ܕܠܐܬܪܘܬܗ ܠܐ ܡܠܝܢ. ܡܟܝܟܘܬܐ ܡܢ ܡܕܡ ܠܐ ܕܚܠܐ:
ܕܠܘܬ ܡܕܡ ܠܐ ܡܣܬܪܐ. ܡܟܝܟܘܬܐ ܚܕܬܐ ܐܝܟ ܕܬܠܡܝܕܐ:
ܘܚܕܝܘܬܐ ܕܚܫܐ. ܗܢܘ ܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܚܣܝܢ ܠܟܘܢ ܢܟܦܘܬܐ:
ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܠܗܘܢ ܡܟܝܟܘܬܐ. ܕܗܠܝܢ ܓܝܪ ܗܠܝܢ ܕܒܗ
ܡܬܬܚܝܒ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܕܡܬܝܕܥ ܐܢܬ. ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܓܝܪ ܘܡܚܒܘ
ܐܝܟ ܕܐܡܪܗ: ܘܟܠ ܡܢ ܕܢܦܩ ܠܗ: ܘܡܚܒܗ ܗܘ ܢܦܩ:
ܘܢܦܩ ܒܗ ܡܫܝܚܐ. ܘܢܟܦܘܬܐ ܚܝܠܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪܗ: ܕܟܠܝܢ
ܓܝܪ ܐܝܬܝܗܝܢ ܘܕܟܝܢ ܠܟܠܗܝ ܚܕܐ ܡܢܗܝܢ ܘܡܕܡ ܠܐ
ܓܝܪ: ܘܡܢ ܕܢܦܩ ܠܗ: ܢܦܩ ܒܗ ܡܫܝܚܐ. ܡܟܝܟܘܬܐ ܓܝܪ

(1) ܟܬܒܐ ܡܫܡܫܢܐ. (2) Deest. (3) ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ. (4) ܠܣܘܟܠܐ ܠܝܬ.
(5) ܘܐܝܟ ܛܒܐ. (6) ܕܝܢ ܐܝܟ. (7) ܠܝܬ. * ܕܫܒܝܚܐ.

ܚܝܠܐ ܗܘܐ ܕܐܪ̈ܡܝܐ: ܢܐܡܪ ܥܡܪ ܡܪܝ ܠܥܡܡܗ ܐܠܝܫܥ: ܕܗܘܦܟܝ
ܗܦܟܝ ܠܐܣܛܪܛܐ. ܝܢ ܓܝܪ ܐܢܐ ܕܝܢܟܠ ܚܠܐ ܡܢ ܐܝܢ:
ܡܘܬ ܠܝ ܢܫܒ ܡܢ ܐܪܬܝܣܬܐ ܠܓܢܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ(1).

ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ(2) ܗܘܬ ܐܠܗܘܬܐ: ܟܠܗܘܢ ܓܒܪ̈ܐ ܢܓܒܪܐ(3)
ܥܡܠܝܢ ܗܘܘ: ܘܚܕ ܠܚܕ ܕܥܒܝ(4) ܗܘܘ. ܗܝ (ܢܥܬܝܕܗ
ܕܓܘܢܐ ܥܒܝܕܗ ܕܡܢܘܢ ܡܟܕܘܢܝܐ(5): ܝܘܕܥܐ ܘܝܫܘܥ ܡܢ ܗܘ
ܚܘܪܫܐ: (ܘܟܕ ܢܕܟܐ ܝܫܠܡ ܥܕܡܐ ܬܠܡܝܕܗ ܕܐܠܝܫܥ.
ܘܓܚܙܝ ܗܘܐ ܡܢܗ ܘܐܡܪܐ ܠܗ(6): ܟܕܡܐ ܐܢܐ ܡܢܝܢ ܐܠܡܢܝܗ
ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܕܝܗܒܐ ܠܐܚܘܬܐ ܣܘܪܟܐ ܡܢ ܢܟܣܐ ܕܢܥܡܢ.
(ܒܣܘܪܟܐ ܗܘ ܫܟܪܝܢ: ܡܢܟܠ ܕܢܝܚ ܚܘܬܡܐ ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ
ܡܠܟܐ ܡܬܟܪܟܢ: ܘܗܟܢܐ ܒܐܝܕܝܗ ܗܘܐ ܡܥܬܕܝܢ ܣܓܝ:
ܕܓܚܙܝ(7) ܐܦ ܠܗܘܢ ܘܓܢܒ ܣܠܩ: ܕܢܗܘܐ ܐܦ ܗܢܐ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܕܡܓܕܦ ܢܒܝܐ: ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܒܪܗ ܓܒܪܐ(8).
ܘܢܬܒܠܥ ܐܦ ܗܢܐ ܒܡܫܟܗ ܒܝ ܠܗܘܢ (ܘܒܐܡܒܪܐ ܘܒܗܘܕܝܐ(9):
ܘܢܣܒ(10) ܕܟܣܦܐ: ܘܢܗܘܐ ܠܗ(11) ܘܡܠܟܐ ܕܒܝܬܐ
ܘܢܦܩܘ ܚܕ.

ܐܡܪ ܐܠܝܫܥ: ܡܢܐ ܐܢܐ ܘܓܚܙܝ ܐܢܐ ܡܢܟܘܢ: ܒܢܝ ܕܢܒܝ̈ܐ
ܘܢܫ̈ܐ ܕܒܢܝܫܐ: ܕܓܒܪܟܘܢ(12) ܦܬܓܡܐ ܡܠܟܗ ܕܐܠܝܫܥ(13)

(1) Desunt. (2) ܐܡܪ. (3) ܒܝܬܝܐ. (4) ܡܥܠܝܢ. (5) ܡܟܕܘܢܝܐ.
(6) ܘܡܕܝܢ ܬܠܡܝܕܗ ܕܐܠܝܫܥ ܓܚܙܝ ܘܐܡܪ. (7) ܕܓܚܙܝ. (8) ܣܘܦܐ.
(9) Desunt. (10) ܘܢܣܒ ܐܦ ܗܘ. (11) ܐܦ ܗܘ. (12) ܕܓܒܪ ܢܒܝܐ.
(13) ܕܐܠܝܫܥ ܕܢܒܝ.

ܘܓܡܪܐ ܒܟܘܢ: ܡܛܠ ܕܬܪܬܝܗܝ ܒܢܘܗܪܟܘܢ[1] ܢܦܠܘ. (ܘܡܪܝ ܕܐܡܪܐ ܠܗܘ ܢܦܠܬܐ: ܡܚܕܘܬܐ: ܣܘܡܐ[2] ܠܝ ܡܢ ܢܗܪܐ: ܘܡܗܘܝ ܒܥܝܢܝ. ܘܠܐ ܝܗܒܝܬ ܠܝ ܐܝܬ ܥܒܕܘܝ ܕܡܝܬܪܐ ܠܗ: ܘܠܐ ܐܝܬ ܥܘܕܪܢܐ ܕܦܠܚܐ ܕܒܠܐ ܠܗ: ܘܠܐ ܐܝܬ ܒܣܡܐ: ܘܠܐ ܐܝܬ ܥܡܐ ܘܥܘܠܝܬܐ (ܗܘܐ ܕܝܬܠܡܐ[3] ܕܡܬܪܐ. ܘܠܐ ܓܐܫܘܩ ܠܟܘܢܩܘܪܐ ܗܘܝܐ ܓܢܒܐ[4]: ܘܓܡܓܠܘܝܬ ܡܢ[5] ܗܘ ܟܘܢܩܘܪܐ ܕܝܬܪܐ. ܓܒܪܐ ܐܡܪ ܬܪܝܢ ܠܗ: ܘܥܘܦܪܐ ܫܘܝ ܘܡܓܡܫܝܠ: ܘܫܝܢܐ ܬܠܝܡ: ܘܥܘܠܝܬܐ ܕܟܪܐ ܐܝܟ ܡܛܘܡ ܒܪܝܬܐ ܕܐܡܢܐ ܓܘܪܝܪܘ ܒܗ ܐܝܟ ܐܝܟ ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ: (ܘܟܘܢܩܘܪܐ?[6]) ܟܪܝܗܐ ܐܝܟ ܒܘܣܡܬܐ ܫܦܝܪܬܐ. ܒܥܘܕ ܗܘ ܦܠܫܘܢ ܫܪܝܪ: ܘܡܠܝܡ ܕܫܡܥܘ ܒܗ ܘܢܫܩܘ ܠܗܘܢ: (ܘܐܬܠܝܡܘ ܠܗ ܒܨܘܡܐ. ܘܗܘ ܐܡܪ ܗܘܐ ܗܘܠܝܡ: ܐܡܪ ܠܗܘ ܢܦܠܬܐ[7]: ܘܠܐ ܟܬܠܡܐ: ܘܡܪܝ ܡܪܝܐ ܠܝ ܠܒܪܘܢܗܝ ܢܠܗܘܢ. ܐܡܪܐ ܠܗ: ܕܫܠܐ ܐܢܐ ܕܒܪܟ[8]: ܕܠܡܐ ܓܥܒܝܕ ܘܡܫܝܢ ܠܟ ܠܓܒܐ ܚܪܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܠܐ ܡܪܐ ܠܝ ܒܥܘܕ ܡܛܠ ܕܫܡܥܘܗܝ. (ܘܗܝ ܝܗܒܘܢܝ[9] ܘܡܦܠܚܝ ܠܗ: (ܡܛܠ ܕܡܦܠܚܝ ܗܘܐ[10] ܕܗܘܐ ܒܥܘܕ. ܘܢܦܠܝ ܠܟܝܢܗ ܐܝܟ ܐܢܫܐ.

ܗܘܝܪ ܕܝܢ ܦܪܝܫܐ ܕܡܠܘܝ ܡܠܟܐ: ܗܢܐ ܘܡܠܝܐ ܘܝܗܒܝܢ ܠܡܣܟܢܐ. ܘܡܥܒܪ ܗܘܐ ܐܝܬ ܢܦܠܬܗ ܕܐܡܬܐ

(1) ܒܢܘܗܪܟܘܢ. (2) ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܡܚܕܘܬܐ: ܣܘܡܐ. (3) ܕܗܘܐ ܬܠܡܐ.
(4) ܓܢܒܐ. (ܣܘܦ ܦܠܓܐ 13). (5) ܠܝ ܡܢ. (6) ܘܟܘܢܩܘܪܗ. (7) ܘܐܡܪ ܠܡܚܕܘܬܐ. (8) ܒܪܟ. (9) ܘܝܗܒܘܢܝ. (10) ܐܝܟ ܫܡܥܐ.

ܗܘܝ: ܕܠܐ ܢܫܒܘܩ ܠܐܘܪܚܗ ܡܢ ܡܣܟܢܘܬܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܗ̈ܘܘ
ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܗܝ: ܕܠܐ ܬܬܪܐ ܠܟ[1]. ܘܐܡܪ ܠܡܣܟܢܘܬܐ: ܘܚܙܘܗ
ܟܕ ܕܡܝܐ ܒܟܪܣܗ ܘܚܫܝܟܐ[2] ܙܘܥܗ. ܘܒܬܪܗ ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܡܢܘ ܗܘܐ ܚܫܝܟܐ ܠܟ ܘܡܫܬܥܠܐ؟ ܐܡܪܐ ܠܗ: ܡܠܟܬܐ
ܠܒܢܝ. ܐܡܪ ܠܗ: ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܠܐ ܝܗܒܬ ܠܗ[3] ܕܢܫܒܘܩ
ܠܚܕܪܘܗܝ ܘܢܬܒܠܥ ܒܒܝܬܐ: ܘܠܐ[4] ܢܬܠܐ ܘܡܣܟܢܐ
ܡܢ ܕܝܠܢ[5] ܘܒܒܝܬܐ ܕܥܒܕܘܗܝ؟ ܕܠܐ ܗܘܐ ܦܘܫ[6]
ܘܐܬܝܗܒ ܟܡܐ: ܠܐ ܗܟܝܠ ܡܬܒܥܐ ܐܢܐ ܕܝܠܟ[7] ܠܐܝܬ
ܠܡܣܟܢܐ. ܐܡܪܐ ܠܗ ܡܠܟܬܐ: ܗܘܐ ܡܬܒܥܐ ܐܢܐ ܡܢ
ܣܟܠܘܬܟ ܘܡܢ ܡܫܬܥܝܢ ܕܝܠܟ: ܗܟܝܠ ܗܟܢܐ ܒܟܬܒܐ[8] ܐܢܐ.
ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ (ܡܢܗ ܒܬܪ ܕܗܠܝܢ ܐܡܪܐ ܠܗ ܡܠܟܬܐ:
ܠܐ ܝܗܒ ܗܘܐ ܠܡܢܬܐ ܠܡܣܟܢܘܬܗ ܠܡܣܟܢܐ: ܕܠܐ ܦܩܕ
ܠܒܢܝ ܒܝܬܗ[9] ܕܢܬܠܘܢ ܠܗ ܕܢܣܝܒ ܒܪܚܡܬܗ. ܘܒܬܪ ܕܐܬܠܗ
ܫܡܥܘ[10] ܒܪܚܡܬܗ: ܟܕ ܗܘܐ ܡܢܗ (ܕܢܣܒ ܟܠܗ[11]:
ܘܗܝ ܠܐ ܝܗܒܬ[12] ܗܘܬ. (ܘܒܬܪ ܠܐ ܝܗܒ ܠܡܣܟܢܐ:
ܢܣܒ[13] ܗܘ ܠܡܫܡܫܢܘܗܝ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܡܬܚܫܒܢ
ܝܗܒܬܠܟ (ܡܢ ܡܢܐ ܡܘܗܒ ܡܠܟܐ ܘܡܢ ܣܟܠܘܬܐ: ܘܐܬܐ
ܠܐ ܝܗܒ ܠܡܣܟܢܐ[14] ܟܡܐ. ܐܡܪܐ ܠܗ ܡܠܟܬܐ: ܡܛܠ

---

(1) ܠܗ. (2) ܘܚܫܝܟܬܐ. (3) Deest. (4) ܘܠܐ ܝܘܡ. (5) ܕܝܠܢ.
(6) ܘܦܘܫ. (7) ܕܝܠܟ. (8) ܡܬܒܥܐ. (9) ܒܝܬܐ: ܦܩܕ ܠܒܢܝ ܒܝܬܗ.
(10) ܘܫܡܥܘ. (11) ܠܡܣܟܢܐ. (12) ܝܗܒܬ. (13) ܘܢܣܒ. (14) ܕܠܐ
ܢܣܒ ܟܕ ܡܘܗܒ ܡܠܟܐ: ܘܐܬܐ ܠܐ ܢܣܒܬܗ.

ܕܠܐ ܢܚܙܐ ܠܝ. (ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܢܦܩ ܘܢܬܦܢܐ ܠܥܡܪܗ[1]: ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܠܐ (ܗܘܐ ܡܬܐܡܪ[2] ܐܡܪܝܢ ܠܟ: (ܕܢܘܟܪܝܐ ܒܠܚܘܕܝܟ ܕܡܟܐ ܐܢܬ؟[3]

ܘܟܕ ܫܡܥ (ܗܘܐ ܡܠܬܐ ܗܕܐ: ܐܙܠ ܗܘܐ[4]: ܘܫܒܩܗ ܠܚܕܐ ܕܡܢܗܘܢ. ܘܟܕ ܩܪܒ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܪܝ ܘܐܒܝ ܡܠܦܢܐ: ܫܡܥ ܐܝܟܢܐ ܕܐܚܘܗܝ (ܟܠܝܠܐ ܗܘܐ. ܐܚܘܗܝ ܕܐܒܘܢ ܐܢܬ ܒܩܪܝܬ ܡܪܝ ܡܚܘܕܝ[5] ܡܠܟܐ: ܘܚܙܐ ܒܩܪܝܬ ܦܐܘܕܐ[6]. ܘܐܚܘܗܝ ܢܦܩܘ ܕܢܚܙܘܢ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܫܡܥ ܡܢ ܒܩܪܝܬ ܘܡܢ ܒܩܪܝܬ ܡܚܘܕܝ ܡܠܟܐ ܘܟܠܐ ܕܢܬܠܒ: ܘܐܬܟܢܫ ܐܢܫ ܠܘܬܗ. (ܘܟܕ ܐܢܫ ܐܬܐ[7]: ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܘܫܐܠ ܠܗ ܡܢܐ. ܘܐܡܪ ܡܚܘܕܝ ܡܠܟܐ: ܕܢܬܐܘܢ ܠܗ ܢܫܐ. ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܢܦܩܘ ܗܘܘ: ܘܫܡܥ (ܗܘܐ ܡܢ ܒܩܪܝܬ[8] ܢܘܟܪܝܐ ܘܡܘܩܪܐ. ܘܫܐܠܗ ܠܗ ܡܚܘܕܝ ܐܝܟܢܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܢ ܐܝܟ ܠܐܝܟ: ܘܠܐ ܢܦܩܘܗܝ. ܐܠܐ ܗܘ ܠܥܝܢܘ ܐܝܟܢܐ[9] ܗܘܐ. ܘܐܡܪܗ[10] ܟܕ ܡܘܕܐ ܐܢܐ: ܘܟܕ ܚܙܝܬܐ ܠܝ ܡܚܘܐ ܠܝܬܝܠܐ ܗܢܐ: ܕܐܬܚܫܒܬܗ[11]: ܘܐܘܕܝ ܠܐ ܚܫܝܫ ܕܐܢܫ ܡܢܗ ܒܗܘܢ: (ܘܗܘܐ ܡܬܚܫܒ ܒܗܘܢ[12]. ܐܡܪܬ ܠܗ ܡܠܦܢܘܬܐ: (ܫܠܡܐ ܚܝܝܢ ܗܘ[12]. ܐܢܬ ܐܝܟ ܒܠܚܘܕ ܢܬܠܒ ܠܟܠܗ ܐܢܬ: ܠܗܘ ܕܝܢ ܢܦܩܘ ܒܪܐ ܠܐ ܚܫܝܫܐ ܗܘܐ ܠܗ ܢܬܠܒ ܒܕܡܘܬܐ ܠܗܢܐ.

---

(1) ܘܟܕ ܢܦܩ ܢܘܟܪܝܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܚܙܐܗ. (2) Desunt. (3) ܕܡܫܬܐܠܐ ܐܢܬ ܢܘܟܪܝܐ ܕܒܠܚܘܕܝܟ ܢܦܩܬ. (4) ܡܢܗ ܐܙܠ. (5) ܚܙܝܬ ܗܘܘܢܝ ܒܩܪܝܬ ܡܚܘܕܝ. (6) ܦܐܘܕܐ. (7) Desunt. (8) ܡܢ ܒܩܪܝܬܐ. (9) ܐܝܟܢܐ. (10) ܘܐܡܪܗ. (11) ܕܐܬܚܫܒܬܗ. (12) Desunt.

ܘܟܕ ܚܙܝܗܝ: ܐܪܝܡ ܩܘܪܐ ܐܪܟܕܝܘ ܕܗܘܢܘܪܝ ܡܠܟܐ ܠܥܝܢ:
ܘܒܢܝ ܡܠܦܢܗ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܕܬܠܡܝܕܘ ܕܐܪܣܢܝܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ[1]
ܠܬܐܕܘܣܝܣ: ܡܢܘ ܗܢܐ ܣܒܐ؟ ܗܢܐ ܡܠܦܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ[2].
ܐܡܪ ܠܗ ܬܐܕܘܣܝܣ: ܐܦ ܗܢܐ ܠܐ ܗܘܐ ܚܝܐ: ܐܠܐ (ܐܬܟܪܝ
ܗܘ: ܡܢ ܪܘܚܐ ܐܣܛܪܐ ܚܝܝܢ ܐܬܟܪܝܬܐ ܗܘܝܐ[3]. ܘܐܬܚܙܝ
ܐܢܬܬܗ[4]: ܘܠܬܠܡܝܕܘ ܕܝܘܢܝ ܡܠܟܐ ܐܙܠ. ܬܐܕܘܣܝܣ (ܕܝܢ
ܐܬܚܙܝܘ ܕܟܘܪܣܝܐ[4]: ܐܪܣܢܝ ܐܦ ܗܘ (ܐܙܠܝܢ ܠܬܠܡܝܕܘ ܕܗܘܘܪܝܐ
ܥܠܝܬܐ[5]: ܘܐܬܥܟܒܘ ܟܕ ܡܛܐ ܘܡܫܬܐܠ ܥܡ ܪܒ ܚܝܠܐ
ܘܥܡ ܓܒܪܐ ܦܠܚܐ. (ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܬܘܒ: ܐܬܚܙܝܬܐ ܗܝ
ܕܐܬܡܠܠ ܡܠܟܝ ܠܥܠܡ ܒܝܕܗ ܘܒܢܦܫܗ: ܐܬܚܙܝ ܡܢ ܗܘ[6]؟
ܐܡܪ ܠܗ ܪܒ ܚܝܠܐ: ܐܬܚܙܝܘ ܗܘ ܕܟܘܪܣܝܐ: ܐܪܣܢܝܘ ܕܝܘܢܝ
ܡܠܟܐ. ܘܐܬܒܪܟܘ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܒܥܠܬܗ: ܘܟܠ ܕܦܩܕ ܠܡܠܟܐ:
ܟܬܒ ܠܗ ܐܓܪܬܐ. ܘܠܐ ܫܒܩ ܠܗ ܕܢܗܦܘܟ ܐܢܫܝܢ ܕܢܫܬܘܕܝܢ:
ܡܛܠ (ܕܐܦ ܩܕܡ ܡܠܟܐ: ܗܘܐ ܫܒܝܚܘ ܒܥܒܕܐ ܛܒܐ[7]:
ܘܐܡܪ[8] ܕܠܗ ܐܓܘܓܘ ܒܓܒܢܘܬܐ. ܘܐܦ ܗܘ ܫܒܝܚ ܕܣܟܠܐ ܠܗ.
(ܘܗܠܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܫܬܐܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܢܘܟܪܝܐ ܐܢܫ ܠܗܘܢ[9].
(ܐܡܪ ܐܬܘܪܝܐ[10]: ܐܢ ܒܥܕܢܐ ܕܢܦܩ ܡܪܝ (ܒܢܦܫܗ: ܘܡܠܟܝ
ܘܪܒܐ ܕܝܘܪܕܢ ܗܘ: ܠܐ ܠܚܝܝܐ ܗܠܝܢ ܕܘܟܝܐ ܡܥܒܕܐ: ܘܐܦܠܐ

---

(1) Desunt. (2) ܘܗܘܐ ܡܕܒܪܢܐ. (3) ܐܬܚܫܒܘ ܡܢ ܪܘܚܐ ܐܣܛܪܐ ܗܘܝܐ ܚܝܝܢ ܐܬܚܫܒܬܐ. (4) Desunt. (5) ܠܬܠܡܝܕܘ ܕܥܠܝܬܐ. (6) ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘ ܐܬܘܪܝܐ ܐܡܪ: ܗܢܘ ܗܘ. (7) ܕܫܒܝܚ ܡܢܝܚܘ ܠܗ ܩܕܡ ܡܠܟܐ. (8) ܘܐܡܪ. (9) ܘܡܫܬܐܠܝܢ ܢܘܟܪܝܐ ܠܗ. (10) ܐܡܪ ܠܗ ܐܬܘܪܝܐ.

ܡܢ ܡܘܬܐ ܕܢܟܠܐ. ܘܐܦܠܐ ܗܘ ܒܘܝܐܐ ܡܫܒܚܐ ܗܘܐ ܡܬܕܡܪ
ܠܡܫܒܚܘ ܠܗ ܘܠܡܣܩܘܬܗ: ܡܛܠ ܕܡܫܪܪ ܗܘ ܡܢܝܗ ܗܘܐ
ܐܢܫ ܕܡܟܠܝ ܒܢܦܫܗ: ܟܝ ܐܡܬܝܢܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܠܡܐ ܕܡܟܠܝ[1].

ܘܟܕ ܗܠܝܢ (ܒܡܢܝܢ ܡܬܒܥܝܢ: ܐܡܪܐ ܠܗ ܠܒܘܫܐ[2]:
ܬܫܒܚܬܗ ܡܪܝ ܒܢܝ ܠܗܘܡܢ[3]: ܘܡܢܐ ܢܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܟܠܝܗ:
(ܘܦܐܪܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܘܪܚܐ ܡܘܬܐ ܐܬܐ ܒܡܪܝ[4] ܒܗܘܢ.
ܐܡܪ ܝܗܒܐܠܗܐ: (ܡܩܕܡ ܠܝ ܡܪܝ ܢܦܫܝ: ܗܠܝܢ ܕܝܠܟ
ܐܢܝܢ[5]. ܡܩܕܡ ܠܝ ܡܪܝ ܪܘܚܝ: ܗܠܝܢ ܕܝܗܒܬ ܐܢܝܢ ܕܥܒܕܬ.
ܡܩܕܡ ܠܝ ܡܪܝ ܗܠܝܢ ܦܓܪܝ: ܕܐܝܬܝܗ ܐܢܘܢ ܕܝܗܘܘ
ܒܗ ܡܬܡܠܟܐ ܕܪܘܚܝ[6] ܗܢܘܢ ܡܥܒܕܢܐ ܐܡܬܝܢܐ. (ܘܐܡܪ
ܩܬܘܠܝܩܐ ܠܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܐܝܬ ܗܘܘ ܬܡܢ: ܛܘܒܝܗܘܢ
ܠܡܕܝܢܬܐ: ܕܢܦܩܘ ܗܘܘ ܡܢ ܡܛܘܠ ܠܐ ܬܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܡܛܠ
ܕܡܢܗ ܐܝܬ: ܘܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ (ܒܟܠܗܘܢ[7]?). ܛܘܒܝܗܝ
ܠܪܘܚܗܘܢ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܕܥܒܕܘ ܒܟܠܟܠ: ܘܫܠܝܘ ܡܢ ܐܪܥܐ
ܠܡܬܕܡܪ ܕܐܬܬܠܝܡ ܠܗ ܠܗܘܢ. ܛܘܒܝܗܘܢ ܠܦܓܪܝܗܘܢ
ܕܡܕܝܢܬܐ: ܕܥܒܕܘ ܕܝܗܘܘ ܬܘܩܐ ܕܒܢܐ ܕܝܬܡܪ ܒܗܘܢ ܡܫܝܚܐ.
ܛܘܒܝܗܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܠܒܟ ܗܘ ܩܠܝܗ ܠܡܬܢܝܚ ܘܡܬܗܒ.
ܛܘܒܝܗܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܐܣܟܗ ܕܡܢܐ ܐܬܒܪܟܬܗ. ܛܘܒܝܗܝ
ܡܕܝܢܬܐ: ܕܐܬܥܬܩܘ ܢܚܡܬܐ ܐܬܓܠܝܬܗ. ܛܘܒܝܗܝ ܡܕܝܢܬܐ:

(1) ܒܟܬܒܐ. ܠܐ ܕܢܟܠܐ ܡܢ ܡܬܕܡܪ. ܘܠܐ ܒܘܝܐܐ ܘܠܐ ܡܠܟܐ ܡܢܝܢ ܠܡܣܩܘܬܗ.
(2) ܡܢ ܝܗܒܐܠܗܐ ܒܡܢܝܢ: ܢܡܢܝ. (3) ܒܢܝ ܠܗܘܡܢ. (4) ܘܦܐܪܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܠܘܪܚܐ ܡܘܠܕܐ ܐܬܐ ܒܡܪܝ. (5) Desunt. (6) ܠܪܘܚܝ. (7) ܒܟܠܗܘܢ.

ܕܡܕܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܠܟܘܢ ܠܐ ܐܘܪܚܬܗܘܢ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܚܕܝܢ
ܐܢܬܘܢ ܡܬܟܬܫܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܒܩܘܢ ܠܗܝܢ ܠܚܘܫܒܐ.
ܫܐܠܘܗܝ ܐܚܐ: ܕܠܟܘܢ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܕܐܬܪܟܢ ܡܠܟܘܬܐ.
ܫܐܠܘܗܝ ܐܚܐ: ܕܐܢܬܘܢ ܐܝܟ ܕܝܘܒܠܐ ܕܢܦܫܐ ܠܟܝܢܐ.
ܫܐܠܘܗܝ ܐܚܐ: ܕܐܢܬܘܢ ܐܝܟ ܒܢܝܢܐ ܕܒܝܬܐ. ܫܐܠܘܗܝ
ܐܚܐ: ܕܐܢܬܘܢ ܐܝܟ ܦܪܘܫܐ ܕܡܪܟܒܬܐ. ܫܐܠܘܗܝ
ܐܚܐ: ܕܐܢܬܘܢ ܐܝܟ ܚܝܘܬܐ ܒܗܠܝܢ ܕܡܫܬܡܥܢ
ܕܠܐ ܚܝܠܐ ܘܠܐ ܡܬܡܨܝܢ: ܘܐܬܦܠܚܘܢ ܠܐ ܡܨܝܢ.
ܫܐܠܘܗܝ ܐܚܐ: ܕܡܢ ܚܕܐ ܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ[1]. ܘܟܕ ܗܠܝܢ[2]
ܐܡܪ ܗܘܐ ܥܠܝܗܘܢ (ܐܦ ܡܢ ܥܒܕܘܬܐ: ܥܠܘܗܝ[3] ܡܢܐ ܫܡܥܝܢ
ܗܘܘ ܠܗ. ܡܬܕܡܪܝܢ ܕܝܢ (ܐܢܫܐ ܕܒܗܘܢ ܕܫܡܥܘ ܕܡܠܘܗܝ
ܡܠܟܐ: ܕܐܬܕܟܪ ܡܬܬܒܥܝܢ ܗܘܐ ܒܥܒܕܘܬܐ ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܘܒܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܟܕ ܚܙܘ ܗܘܐ ܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘܘ
ܒܬܫܒܚܬܗ ܘܒܬܘܕܝܬܗ ܕܡܪܢ[4].

ܒܬܪ ܕܝܢ (ܐܢܫܐ ܕܡܠܘܗܝ ܡܠܟܐ ܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܠܐ
ܐܫܬܟܚ ܠܐܢܫܝܗ ܒܒܝܬܗ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ
ܒܢܝ ܒܝܬܗ ܒܠܒܗ: ܕܠܡܢܐ ܐܝܟܢܐ ܡܕܡ[5]? ܘܚܕ ܕܝܢ[6]
ܡܢܗܘܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܠܘܬ ܗܘ ܒܝܬܐ[6] ܐܙܠܬ ܐܢܬ:
(ܘܐܬܐ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܡܢ ܒܢܝ ܒܝܬܗ: ܐܬܦܚܡ

---

(1) Desunt. (2) ܗܠܝܢ. (3) ܘܥܠܘܗܝ. (4) Desunt. (5) ܟܕ ܐܬܐ ܠܒܝܬܗ: ܘܠܐ ܐܫܟܚ ܠܐܢܫܝܗ ܒܒܝܬܗ: ܘܐܡܪ ܠܒܢܝ ܒܝܬܗ: ܐܝܟܐ ܗܘ ܐܢܫܐ? (6) Desunt.

ܥܠ ܥܒܕܐ ܕܥܒܕܘ ܥܡܗ: ܕܠܐ ܐܘܕܥܘܗܝ ܡܕܡ ܕܥܒܕܘ[1].
(ܘܫܕܪ ܗܘܢܐ ܘܫܠܝܚܐ ܥܡ ܥܘܬܪܐ: ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܠܗ
ܠܩܬܘܠܝܩܐ ܥܡ ܐܓܪܬܐ[2]. (ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܡܠܟܐ: ܢܦܩ ܗܘܐ.
ܘܗܘ[3] ܢܦܩܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܢܡܠܐ ܗܝܡܢܘܬܐ (ܒܕܡܘܬܐ ܠܗܕܐ?
ܘܗܝ ܢܡܠܟ ܠܗ: ܠܟܡ ܐܢܫܐ ܢܫܠܐ ܗܘܢܐ[4]. ܐܡܪ ܠܗ
ܗܘ: (ܗܘ ܢܫܐܠܢܝ ܥܠܬܐ ܐܢܫܐ ܗܘ[5]? ܐܡܪܬ ܠܗ: ܢܫ[6]
ܐܢܫܐ ܗܘ: ܘܦܪܫ ܗܘ[6] ܡܢ ܟܠܗܘܢ[6] ܐܘܟܠܣܐ. (ܟܠܗܘܢ
ܒܪ ܐܘܟܠܣܐ[7] ܦܠܓܐ (ܗܘ: ܗܠܝܢ ܕܡܫܬܥܝܢ[8]: ܡܪܗܝܢ.
ܗܢܐ ܕܝܢ (ܐܢܫܐ: ܦܠܓܐ ܥܡ ܢܟܪܝܐ ܡܪܗܝܐ: ܐܝܠܝܢ ܕܝܗܒ
ܠܐ ܡܫܬܥܝܢ[9]. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܫܡܥ (ܒܝܘܡ ܫܒܝܥܝܐ ܕܝܘܡܐ
ܡܠܟܐ: ܐܬܐ ܒܪܚܡܝܗ ܒܠܒܗ ܥܠ ܩܬܘܠܝܩܐ ܘܥܠ ܗܘ
ܢܣܛܘܪܝܐ[10]: (ܒܪܡ ܡܕܡ[11] ܠܐ ܐܡܪ ܠܗ. ܡܛܠ ܕܪܝܫ
ܗܘܐ ܡܢܗ: ܗܦܟ ܓܒܪ ܡܫܬܪܝܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܒܒܘܬܪܐ
(ܘܒܝܫܬܐ ܘܒܪܚܡܝܗ[12]. (ܘܫܕܪ ܥܠ ܠܡܠܟܐ ܘܐܡܪ
ܠܡܫܟܢܗ[13]: ܘܗܝ ܗܘܬ ܒܥܠܬܗ ܠܡܫܡܠܝܘܬܗ ܒܪܬܐ[14]. ܘܐܡܪ
ܠܢܟܠܝܗܘܢ ܕܝܫܘܥܝܘܬܗ: (ܕܢܦܘܩ ܐܢܫ[15] ܥܡܗ. (ܗܝ
ܕܝܢ ܠܐ ܨܒܬܐ ܗܘܬ[16]. ܘܟܕ ܫܡܥ ܕܠܐ ܨܒܝܐ ܠܡܦܩ:

---

(1) Desunt. (2) ܘܗܢܐ ܘܫܕܪ ܗܘܐ ܠܗ ܠܩܬܘܠܝܩܐ. (3) ܘܟܕ ܢܦܩ ܠܒܪ ܕܡܠܟܐ. (4) ܐܡܪܬ ܠܗ: ܠܟܡ ܐܢܫܐ ܢܫܠܐ. (5) ܐܢܫܐ ܕܝܫܘܥ ܗܘ ܣܒܪܬܐ? (6) Desunt. (7) ܒܪ ܕܐܘܟܠܣܐ. (8) ܕܡܫܬܥܝܢ. (9) ܢܟܪܝܐ ܘܦܠܓܐ ܡܪܗܝܐ. (10) ܒܪܟܬܗ: ܐܬܐ ܒܪܚܡܝܗ ܒܠܒܗ. (11) ܘܡܕܡ. (12) ܘܒܗ ܒܪܚܡܝܗ. (13) ܘܟܕ ܥܠ ܠܡܫܟܢܗ ܕܢܫܐ. (14) ܒܪܬܐ. (15) ܕܐܢܫ. (16) ܘܗܝ ܠܐ ܨܒܬ.

ܢܦܠ ܠܗ[1] ܠܐܪܥܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܛܠ ܡܢܐ ܠܐ ܫܒܩܬܢܝ
ܠܡܐܬܐ[1] ܠܡܫܡܫܘ ܢܟܣ؟ ܘܐܡܪ ܐܦܠܐ ܒܚܕܝܢ ܠܡܬܡܟܢܘ
ܠܟܘܢ[2] ܫܒܩܬ؟ ܘܡܢ ܗܕܐ ܗܘ ܫܠܡ ܦܘܩܕ ܐܢܐ. (ܡܫܬܪܝܐ
ܕܢܡܘܣܐ[3] ܕܗܘ ܚܕܬܐ ܘܡܬܚܕܬܢܐ: ܕܗܕܐ ܗܘ ܥܡܠ ܟܕܢܐ:
ܕܐܢܫ ܢܟܐ ܢܥܒܕܝܘܗܝ ܠܐ ܝܗܘܒ. (ܡܕܡ ܕܒܢܝܐ ܦܩܕ: ܘܠܝܐ
ܗܘܐ ܕܢܚܘ ܒܗ: ܗܘ ܐܠܝܬ ܠܗ[4].

ܘܟܕ ܫܡܥ ܢܐܡܪ (ܗܘܝܘ ܠܗ ܚܕܐ: ܡܬܠܡܕܢܐ ܒܚܫܒܬܐ
ܗܘܬ[5]. ܘܗܘ ܗܘܐ ܢܐܡܪ ܠܗ: ܫܘܝ ܘܡܕܢܝ ܘܢܚܒܝܢܝ
ܘܡܣܬܟܠ ܡܬܠܡܕܢܐ: ܠܐ ܬܗܘܐ ܚܣܝܪ ܒܫܠܡܘܬܐ ܘܦܘܪܫܢܐ:
ܘܐܦܠܐ ܒܟܢܫܐ ܕܡܬܟܫܦܐ: (ܗܢܘܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܕܝܗܒܝܢ ܒܥܡܠܐ
ܕܐܠܗܐ. ܡܢ ܗܘ̈ܝܐ ܓܒܪ ܕܗܘܝܐ ܫܠܡܐ: ܠܐ ܥܡܠܐ[6] ܕܢܦܫ
ܐܢܐ ܡܢܗ. (ܘܗܢܐ: ܐܡܪܐ ܕܚܫܒ ܐܢܐ: ܡܢܗ ܠܟܘܢ ܡܫܘܐ
ܕܡܫܝܚ. ܘܐܦ ܗܘܐ[7] ܕܠܐ ܐܢܫ ܘܠܐ ܥܒܕܐ: ܠܐ ܬܗܘܐ
ܕܡܛܠ ܘܕܡܫܘܚܬܐ[8] ܠܐ ܐܢܫ ܘܠܐ ܥܒܕܐ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܠܐ
ܣܝܒ ܡܕܡ. ܡܢܐ ܓܒܪ (ܢܦܫܗ: ܗܘ ܐܡܪܐ ܕܐܦܠܐ ܠܫܡܐ
ܠܗܘܡܐ ܐܝܬ ܠܗ[9]؟ ܘܕܠܐ ܚܕܐ: ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܠܗ ܐܚܪܬܐ.
ܘܕܠܐ ܥܒܕ ܢܓܒܐ ܡܢ ܐܢܫ: (ܡܛܠ ܕܡܢܗ[10] ܕܠܐܢܫ ܠܐ
ܡܢܗܝܢ ܒܥܕܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܢܐܡܪ (ܚܕܐ: ܡܬܠܡܕܢܐ ܐܝܟ[11]

(1) Desunt. (2) ܟܡܐ. (3) ܒܢܡܘܣܐ ܓܒܪ. (4) Desunt. (5) ܚܕܐ: ܡܬܠܡܕܢܐ ܠܐ ܡܫܠܡܐ. (6) ܕܢܦܫ ܗܢܐ ܐܢܫܐ ܚܝܠ ܐܠܗܐ. ܠܐ ܓܒܪ ܒܢܡܘܣܐ ܡܢ ܥܡܠܐ ܫܠܡܐ. (7) ܘܐܝܟ ܕܒܢܡܘܣܐ ܫܠܡ ܡܫܘܐ ܕܡܫܝܚ ܡܢܗ. ܘܗܘܐ. (8) ܘܕܡܫܘܚܬܗ. (9) ܐܢܫ: ܢܦܫܗ ܕܠܐ ܣܝܒ ܠܫܡܐ ܕܗܘܡܐ. (10) Desunt.
(11) ܚܕܐ ܠܡܬܠܡܕܢܐ: ܐܝܟ.

ܟܪܝܐ ܫܢܝܬܐ ܗܘܬ: (ܘܡܬܡܠܝܢܐ ܘܟܪܝܢܐ[1] ܕܢܦܫܗ ܕܝܠܗ*:
ܘܦܬܓܡ[2] ܚܫܘܫܘܗܝ ܠܫܠܝܚܘ ܕܐܠܗܐ. (ܘܫܒܩ ܡܢ ܠܗܘܢ:
ܘܣܓܕ ܐܒܝܢ ܟܕ ܢܦܫܐ ܠܗ: ܘܟܕ ܕܢܐ ܗܘܐ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܕܡܢ ܒܥܕܢܗ. ܘܗܝ ܕܝܢ ܒܫܢܝܐ ܕܢܦܫ ܡܢ ܠܗܘܢ: ܗܟܢ
ܒܘܪܟܐ ܘܡܬܡܠܝܢܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪܐ[3]: ܡܪܝ ܘܐܠܗܝ ܘܡܫܝܚܝ
ܡܫܝܚܐ: ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܒܝ ܚܝܠܐ ܕܥܘܕܪܢܐ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܕܥܒܕܟ.
ܘܐܢܐ ܗܘܝܬ ܠܝ ܕܥܒܕܬ ܡܫܡܫܘܬܐ: ܗܢ ܕܐܢܐ (ܐܫܟܚ[4]؟) ܟܕ:
(ܘܥܕܐ ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ ܡܫܒܚܐ ܐܢܬ ܟܕ. ܘܟܕ ܫܠܡ: ܫܠܡ
ܢܦܫܗ ܘܫܟܒ[5].

ܘܗܘ ܒܥܕܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܒܝܢ: ܟܕ ܫܠܡ ܡܢܗ ܩܡ:
ܫܠܝܚ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ. (ܘܗܝ ܐܬܠܚܡ ܒܗ ܘܐܡܪܐ ܠܗ[6]:
ܠܐ ܬܒ ܐܚܪܐ ܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܡܥܒܕ ܗܘ ܡܢܟ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ:
ܕܒܥܕܗ ܐܬܬܠܡܝܕ: ܘܐܬܕܒܪ ܗܘ ܒܠܘܬܗ. ܘܒܬܪ ܠܝܘܡ
ܘܐܡܪ ܠܗ: (ܫܡܥܬ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܢܐ[7] ܒܗ ܒܗܘ ܡܕܡ:
ܘܫܡܥ ܡܝܬܐ ܒܟܠܗܘܢ: ܕܐܡܪ ܕܠܐ ܠܡ ܬܢܝܢ ܐܢܬܘܢ
ܒܟܠ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܐܬܬܩܢܬܘܢ. (ܘܟܕ ܐܡܪ ܗܟܢܐ:
ܐܡܪܝܢ ܗܘܐ ܕܝܘܡܐ ܕܝܢܐ. ܘܗܝ ܠܐ ܬܫܟܚ: ܐܠܐ ܒܟܠ[8]
ܒܗ ܡܫܒܚܝܢ ܘܡܬܒܪܟ: ܒܫܠܡ ܐܠܗܐ ܡܢܐ: ܕܒܝܕ ܠܒܪܐ
ܐܦܣܩܬ ܡܢܐ ܠܢܦܫܗ. (ܒܫܠܡ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ[9]: ܠܐ ܐܬܪܦܝ

(1) ܟܕ ܡܬܢܠܝܐ. * ܐܕܝܗ. (2) ܘܦܬܓܡ ܚܫܘܫ. (3) ܘܟܕ ܫܠܡ ܠܗܘܢ
ܟܕ ܐܡܪܐ. (4) ܐܫܟܚ. (ܐܫܟܚ). (5) ܘܟܕ ܫܠܡ: ܫܠܡܗ ܠܡܪܝܗ ܘܫܟܒ
ܢܦܫܗ ܠܒܪܝܗ. (6) ܘܟܕ ܚܙܐܗ ܐܡܪ ܠܗ. (7) ܕܫܡܥܬ ܡܢ ܐܠܗܐ.
(8) ܘܗܟܢܐ ܐܡܪܝܢ ܕܒܝܕ ܒܠܘܬܗ: ܒܫܠܡ. (9) Desunt.

ܕܢܣܒܝܗ̇ ܡܢ ܐܠܗܐ. (ܐܢܬܬܐ ܓܝܪ ܕܝܠܕܬܗ: ܕܢܐܡܪ ܗ̇ܘ ܒܪܬܐ
ܠܢܦܫܗ ܕܠܐ ܡܕܡ ܠܗ. ܘܗܟܢܐ ܕܗܘܐ ܟܕܡܐ ܐܢܐ ܡܢܗ:
ܕܒܢ̈ܝܢ ܗܘܐ ܝܡܝܢܗ ܘܡܢ ܣܡܠܗ[1]: ܐܦ ܠܟܘܪܣܝܐ
(ܘܦܪܘܩܢ ܡܢ ܚܝܠܘܬܗ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܠܐ ܢܬܒܠܥ ܒ
ܥܡܠܘܬܗ: ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܢܬܪܐ ܠܗܘܢ[2]. ܘܥܠܝ ܘܦܬܚܝ
ܐܒ̈ܪܗܘܢ: ܘܢܦܩܝ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ[3]. ܘܫܬܠܡ ܒܪ̈ܟܐ ܫܘܒܚܐ
ܕܥܡܗ ܗܘܐ ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܢܬܦܫܢ ܘܢܦܩܢ
(ܢܘܠܝ ܠܗ[4] ܠܗܘܢ ܡܬܩܢܝܬܗ: (ܘܕܝܢܝܗ ܠܗܘܢ[5]
ܒܚܝܠܬܐ ܗܘ.

ܦܘܪܩܢܐ ܕܪܡܫܐ.

ܥܠ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܐܘܕܝܬ ܒܥܕܬܐ ܠܡܪܝ ܡܠܟܐ ܥܠ ܐܝܩܪܐ.

(ܚܕܒܫܒܐ ܕܝܢ ܒܠܠܝܐ ܒܗ ܒܫܒܬܐ ܐܒ̈ܗܘܢ ܗܘܐ: ܘܐܒܪ̈ܗܘܢ
ܚܕܐ ܠܚܕܐ ܡܬܒܪܟ ܗܘܐ: ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܒܠܠܝܐ[6] ܢܦܠ
ܬܘܕܝ (ܠܡܪܘܢ ܡܠܟܐ: ܥܠ ܡܫܒܚܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܡܬܢܟܦ
ܗܘܐ[7] ܘܐܡܪ: ܕܝܢ ܢܦܠ ܐܢܐ (ܒܟܠܗ ܡܫܒܚܬܐ ܕܐܝܟ ܠܗܘܢ[8]:
ܠܗܘܢ ܡܪܘܢ ܡܠܟܐ: ܡܢܘ ܡܢܝܬ ܠܝ؟ ܐܢܐ ܓܝܪ ܡܢܟ ܐܢܐ:
ܕܝܠܗ ܘܒܗ ܠܐ ܡܫܟܚ: ܘܡܢ ܥܘܒܕܐ ܘܡܢ (ܚܘܫܒܐ
ܘܡܢ ܕܟܘܬܐ ܠܘܚܕܘܬܐ ܥܒܠܬܐ ܠܐ ܢܕܡܝ[9]: ܘܠܡܫܒܚܘܬܐ

[1] Desunt.
[2] ܘܫܒܩܘ ܡܢ ܚܕܒܫܒܐ ܕܠܐ ܡܫܬܒܩܝܢ.
[3] ܠܗܘܢ ܥܡܝܐ.
[4] ܘܢܘܠܝ.
[5] ܘܠܗܘܢ ܕܝܢܝܗ.
[6] ܚܕܒܫܒܐ ܕܝܢ ܒܠܠܝܐ ܒܠܠܝܐ ܥܡܐ ܗܘܐ:
ܘܡܬܢܟܦ ܗܘܐ ܕܒܗ ܒܠܠܝܐ.
[7] ܠܡܠܟܐ.
[8] ܒܗܘܢ ܒܥܒܕܐ.
[9] ܘܡܢ ܚܘܫܒܐ. ܘܡܢ ܕܟܘܬܐ ܠܐ ܡܫܬܦܠܝܢ.

ܢܦܫܗ ܡܢ ܟܠ ܦܓܥ: ܠܐܘܪܚ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܢܦܩܬ: ܝܗܒ
ܩܝܡ ܗܘܐ ܥܠ ܬܪܥܐ: ܟܠ (ܬܩܦ ܗܘܢܗ ܘܬܘܒ[1] ܠܗ
ܦܘܪܩܢܐ. ܝܟܠ ܕܗܘܐ ܥܡ ܬܠܡܝܕܐ: ܘܡܪܝܐ[2] ܐܝܟ ܕܥܠ ܕܐܡܪ
ܐܝܟ ܠܗ ܠܐܘܪܚ ܡܠܟܘܬܐ[3]: ܐܬܐ ܠܝ ܥܒܕܝܐ. (ܘܐܡܪ ܠܗ
ܥܠ ܐܪܥܝܘܬܗ ܕܗܘ ܕܡܢܐ: ܕܐܡܪܬ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܪܒܐ ܘܪܘܚܐ
ܠܪܘܚܐ ܠܩܘܕܫܐ[3]. ܟܠ ܓܒܪ ܓܒܪܐ ܠܝ (ܕܐܬܦܪܫܬ ܡܢ
ܥܘܠܡܘܬܗ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ[4]: ܝܟܠ (ܥܠ ܕܐܬܦܪܫ[5] ܩܕܡ ܠܝ:
ܕܐܬܒܢܝ ܕܥܘܠܡܘܗ ܘܝܬܒܠܝ ܡܢ ܪܘܚܐ: ܘܥܒܕܬܗ ܐܡܬܝ
ܠܡܫܡܫܝ. ܘܐܬܚܙܝܐ ܕܡܢܬܬܘܩ ܐܢܐ[6] ܡܢ ܬܡܢ ܥܡܗ (ܥܡܝ
ܡܢ ܕܗܫܝܢܐ[7] ܥܡܢ ܟܠ ܝܘܡ: ܐܬܚܙܝ (ܠܒܪ ܡܢ ܥܘܡܪܢܗ
ܕܢܦܫܐ ܗܘܝܬ ܠܒܪ. ܘܟܠ ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܠܐܚܐ ܝܘܠܦ*: ܘܥܒܪ
ܠܪܘܚܐ ܒܦܘܡܐ ܕܡܐܪܥܘܬܗ ܕܗܘ ܕܡܢܐ ܝܬܒܝ. ܘܟܠ
ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܠܐܚܐ ܝܘܠܦ*: ܡܛܠ ܕܒܥܘܬܐ ܡܕܡ ܟܠ ܡܬܚܙܝܐ
ܗܘܐ. ܘܥܡ ܝܩܪ ܐܠܗܐ: ܥܒܕ ܗܘܐ ܕܢܬܒܢܐ ܘܢܬܩܪ[8]: ܦܝ
ܠܝ ܒܠܝܐ ܥܘܠܡܘܗܝ ܕܥܒܕܐ: ܕܐܬܟܠܠܘ[9] ܡܢܗܘܢ ܕܥܒܕܝ. ܦܝ
ܠܝ ܒܠܝܐ ܢܦܫܗ ܘܪܘܚܘܗܝ[10]: ܕܡܢ ܒܠܗ ܚܝܘܗܝ ܡܢܗܪܐ
ܗܘܘܢܝ[11] ܠܝ. ܘܪܦܝܬ ܒܗ ܐܘ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܠܝ ܡܢܗܘܢ:
ܕܒܟܠܗܘܢ ܝܬܬܢܝܚ. (ܐܢܬܘܢ ܚܢܘܢ ܟܠ ܥܡܠܝܢ** ܥܡܢ:

(1) ܝܬܝܪ ܗܘܢܗ. (2) ܕܡܪܝܐ. (3) Desunt. (4) ܕܐܬܦܪܫܬ ܡܢ ܥܘܠܡܘܬܗ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ. (5) ܒܠܝܬܗ ܥܠ ܠܒܘܗܝ. (6) ܕܥܡܝ. (7) ܕܗܫܝܢܐ. * ܝܘܠܦ. (8) ܝܬܒܝ ܡܢ ܥܘܡܪܢܗ. ܘܥܡ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܡܬܒܪܐ. ܘܢܬܩܪ. (9) ܕܐܬܟܠܠܘ. (10) ܘܪܘܚܘܗܝ. (11) ܗܘܘܢܝ. ** ܥܡܠܝܢ.

(1)ܕܡܘܬܐ ܣܘܒܪܐ ܕܝܢ ܐܬܚܘܦ ܒܫܢܬܐ. ܡܢܗ ܘܡܫܬܠܡܝܢ
ܕܐܒܕܝܢ ܗܘܬ ܡܢܗ: ܘܐܫܬܟܚ ܢܦܫܗ ܥܡ ܡܠܟܐ ܘܪ̈ܚܡܐ ܘܒ̈ܢܝܐ:
ܘܠܐ ܠܒܪܐ ܢܦܫܗ. (ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܘܒܪܐܣ(2) ܡܢ
ܡܕܘܪܗ: ܘܐܬܐ ܠܘܬ ܡܫܟܚ ܠܒܪ ܒܝܬܐ. ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܝ ܚܝܠܐ
ܘܠܐ ܝܠܕܬܐ: ܒܫܡܐ ܕܐܒܘܗܝ ܘܐܫܟܚ ܒܪܬܗ ܘܐܬܦܪܫ
ܡܢܗ. (ܐܠܐ ܗܢܐ ܠܐ ܐܫܬܘܐ ܒܥܡ ܝܘܚܢܢ ܡܠܟܐ: ܘܐܢ ܠܐ
ܐܚܐ ܠܝ ܐܚܢܐ: ܘܒܪܬܗ ܕܗܘ ܢܦܫܗ ܠܐ ܗܘܐ. ܘܐܦ
ܟܕ ܐܫܬܘܐ ܕܟ ܚܠܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܗܘ ܗܘܐ ܐܝܠܝܢ ܕܐܒܕܬܐ
ܠܗܘܢ. ܕܗܘ ܐܒܪ ܟܠ ܒܒܝܬܗ: ܘܡܣܟܢܐ ܚܝܠܝܢ ܘܢܦܫܝ
ܠܗܘܢ: ܘܡܠܟ ܠܗܘܢ ܘܠܒܢ̈ܝܐ ܚܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܡܠܟ
ܘܐܡܪ: ܕܠܐ ܠܟܘܢ ܫܢܝܐ ܢܦܫ: ܐܠܐ ܐܢ ܐܬܦܪܫ ܡܢ ܟܠ ܕܐܝܬ
ܠܗ: ܘܗܘܝܐ ܡܠܘܐ ܘܫܘܝܘܬܐ ܢܦܫܗ: ܘܗܘܐ ܟܠܗ ܕܐܚܝܕ
ܠܗ ܚܒܪܐ(3).

ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܡܫܬܡܥܢ ܗܘܐ ܒܒܝܬ(3) ܐܒܘܗܝ: (ܘܫܡܥ ܠܟܠ
ܘܚܙܐ: ܘܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܟܠ ܗܘܐ(4): ܘܐܦܩܗܘܢ ܫܡܝܐ ܗܘܘ:
ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܟܠ: ܘܠܥܠܡܐ ܕܝܘܚܢܢ ܡܠܟܐ ܐܚܝ ܗܘܐ(5).
ܘܟܕ ܚܙܐܗܘܢ ܝܘܚܢܢ ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܘ: ܕܐܝܠܝܢ ܐܫܟܚܬ
ܒܒܪܐ ܐܝܟܢ ܠܗܘܢ؟ (ܘܡܢܘ ܒܫܡܐ(6) ܚܙܐܘ ܘܡܫܚܠܦ
ܦܪܨܘܦܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܒܥܒܕ: ܝܘܚܢܢ ܡܠܟܐ: ܐܚܝܢܐ ܚܝܠܐ(7)

(1) ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܫܘܒܚܐ. (2) ܕܐܒܕܐ ܐܚܕܐ ܗܘ ܘܐܚܪܢ. (3) Desunt.
(4) ܘܠܟܠ ܡܠܟܐ ܫܡܝܐ. (5) ܘܫܡܥܐ ܘܐܚܝ ܠܗܘܢ ܝܘܚܢܢ. (6) ܫܡܗ ܕܫܡܥܐ.
(7) Deest.

ܐܝܟ ܠܝ ܕܐܫܬܥܝܬ ܠܟ: ܘܣܘܕܪܐ ܚܕܐ ܕܒܐܬܪ ܩܠܘܣܡܐ[1] ܠܘܬܗ. ܓܒܪܐ ܚܕ (ܡܢ ܓܒܪ̈ܐ ܚܕ̈ܬܐ ܬܘܒ ܒܟܢܫܗ: ܘܠܐ ܢܦܩ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ. ܘܡܬܒܝܢܝܢ ܗܘܘ ܠܡܬܗ[2]: ܘܡܠܟ ܠܗܘܢ[3] ܒܠܗܘܢ ܚܕܬܐ: ܘܐܦܩܘܗ ܚܕܬܐ ܗܘܬ: ܐܝܟ ܕܢܣܬܟܠ ܠܐ ܫܡܥܝܢ ܠܝ. ܘܐܡܪ ܕܠܐ ܠܡ[3] ܡܫܟܚܝܢ ܐܢܫܐ (ܒܢܝܐ ܟܗܢܘܢ ܠܒܢܝܐ ܕܠܥܠܡ[4] ܗܠܝܢ ܕܡܠܟ ܐܢܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܢܬܦܪܫܘܢ ܐܢܫ ܡܢ ܥܠܡܗܘܢ: ܘܥܠܡܐ ܡܢ ܥܝܢܘܗܝ. ܟܕ ܓܝܪ ܕܝܢ (ܗܢܘܢ ܥܠܡܢܝܐ ܕܥܡܢ ܘܕܗܘܢ ܢܘܟܪܝܐ[5] ܠܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܬܢܝܢ[6] ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܒܗܘܢ. ܘܢܦܠܝܢ ܒܠܒܠܐ ܘܒܛܠܢܝܢ ܡܢ ܩܘܕܫ: ܗܘ ܐܡܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥܢܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܣܒܪܐ ܗܕܐ: (ܘܕܠܐ ܐܢܫ ܠܐ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܠܡܗܘܐ[7]. ܐܠܐ ܗܢܐ ܓܒܪܐ ܐܡܪܗ ܠܩܘܡܝ ܘܠܗܘܐ ܚܕܐ ܕܡܫܡܫ ܠܗ ܒܟܢܫܗ: ܘܫܒܩ ܒܪܗܘܢ: ܘܐܠܐ[8] ܒܠܚܘܕ ܒܟܠ ܐܘܪܚ ܐܚܪܝܢ ܒܡܠܬܗ.

ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܫܡܥ ܡܘܪܝ ܡܠܟܐ ܡܢ ܒܥܕ ܕܐܡܪܗ ܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܬܬܦܢܐ ܘܠܐ ܬܬܟܪܐ ܠܟ. ܐܢܐ ܡܟܪܙ ܐܢܐ ܘܡܦܩ ܐܢܐ ܐܢܐ ܠܗ: ܘܫܒܩ ܐܢܐ ܒܪܗ: ܘܐܢܬ ܐܬܦܢܝ ܡܟܝܠ. ܐܢ ܓܝܪ (ܠܟܢܫܝܢ ܐܚܪ ܐܢܐ: ܠܐ ܠܟ ܗܠܐ[9] ܡܬܒܥܝܐ؟ (ܘܢܦܩ ܡܠܟܐ ܠܒܝܬܗ[10]: ܘܦܩܕ (ܗܘܐ ܕܢܬܩܪܐ ܕܝܪܐ ܚܕ

---

(1) ܩܠܣܡܐ. (2) ܚܕܬܐ ܕܒܢܝܢ ܐܡܪ ܠܟܢܫܗ: ܘܡܛܠ ܚܘܒܬܐ ܠܟܢܫܗ.
(3) Desunt. (4) ܕܟܗܢܘܢ ܒܢܝܐ ܕܠܥܠܡ: ܠܒܢܝܐ. (5) ܘܢܘܟܪܝܐ ܐܢܘܢ.
(6) ܘܟܕ ܡܫܬܢܝܢ. (7) ܘܠܐ ܕܢܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܡܫܟܚܐ ܗܘܐ. (8) ܕܠܐ.
(9) ܠܐܚܪܢܐ ܐܡܪܝܢ ܕܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܕܢܬܒܥܘܢ ܒܟܢܫܗ ܐܚܪ ܐܢܐ: ܠܟ ܠܐ ܗܘܐ.
(10) Desunt.

ܝܡܪܘܩܝܗܝ ܠܗ. ܘܫܩܠܗ ܗܘܐ ܠܟܣܗ: ܘܫܚܠܦܘܗܝ[1] ܟܕ ܐܬܐ ܡܢ ܒܝܬܗ (ܕܓܢܘܒܐ ܥܠܝܗ)[2]: ܘܡܚܙܝܘܗܝ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܕܠܒܫܗܘܢ ܐܢܐ (ܟܢܫܐ ܦܠܚܐ): ܘܡܦܠܚܝܢ ܠܗ. ܒܢܗ[3] ܗܘܢܘܢ ܕܫܩܠܗ ܟܣܘܬܗ ܕܝܚܣܘܪ ܕܕ ܚܠܠ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܬܐ ܐܬܐ ܐܬܐ ܘܡܦܠܚ[4] ܡܢܠܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܫܘܕܝ ܡܠܟܐ (ܒܪܘܚܗ ܟܠܐ ܕܝܘܬܢܐ)[5]: ܡܢܟܠ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܘܡܫܡܥܐ ܕܐܬܠܐ ܠܟܣܘܬܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܫܡܥ ܝܚܣܘܪ ܕܕ ܚܠܠ: ܐܬܐܝܗ. ܠܐ ܡܢܟܠ ܕܡܫܠܚܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܐܠܐ ܡܢܟܠ (ܕܒܥܝܐ ܒܗ ܡܠܟܐ ܕܓܢܘܒܐ)[6] ܥܠܝܗ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܝܚܣܘܪ ܠܓܢܘܒܐ: ܐܢܐ ܡܫܠܚܢܐ ܗܘ ܐܬܐܝܗ. ܝܡܪܗ (ܗܘܝܐ ܠܝ ܚܪܐ ܗܘܝܐ ܗܘܒܐ: ܕܗܘ ܐܬܐܝܗ ܐܬܐܝܗ ܗܘ ܕܒܥܝܐ ܒܝܬܗ ܕܡܫܘܕܝ ܡܠܟܐ)[7]: ܘܠܐ ܟܢܫܐ ܠܗ ܕܡܫܚܠܦ ܗܘ ܡܢܝܐ ܕܝܬܗܘܢܝܗ. ܘܟܠ ܕܐܡܪ ܠܗ ܠܡܠܟܐ: ܚܟܡܝ ܠܗ ܝܬܝܪܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܓܢܘܒܐ ܠܝܚܣܘܪ: ܠܐ ܡܫܝܚ. ܐܠܐ ܗܫܡ ܚܝܫܘܬ ܗܘ ܕܒܗ ܢܦܫ ܕܘܝܐ ܚܠܦ ܘܚܠܦܗ: ܘܚܠܦ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܒܗ ܝܬܒܝܗ ܠܗܘܢ ܘܫܩܠܗ ܠܟܣܗ ܓܘܒܗ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܫܡܥ ܝܚܣܘܪ ܕܕ ܚܠܠ: ܠܟܝܬ ܡܪܢܘܬܗ ܘܫܩܠ ܠܗܘܢ ܡܫܘܕܝ ܡܠܟܐ.

---

(1) ܕܝܡܪܘܩ ܠܗ ܠܝܚܣܘܪ ܕܕ ܚܠܠ. ܘܫܩܠܗ ܝܚܠܦܘܗܝ. (2) ܕܓܢܘܒܐ ܥܠܝܗ ܕܐܢܫܐ. (3) ܟܢܫܐ ܦܠܚܐ ܕܡܦܠܚܝܢ ܠܗ. ܒܢܗ. (4) ܘܡܦܠܚ ܐܬܐ. (5) ܟܠܐ ܕܝܘܬܢܐ ܒܪܘܚܗ. (6) ܕܒܥܝܐ ܒܗ ܡܠܟܐ ܕܡܓܢܒ ܓܢܘܒܐ. (7) ܠܝ ܚܪܐ ܡܢܟܠ ܗܘ ܐܬܐܝܗ: ܕܐܬܐܝܗ ܒܘܝܐ ܒܝܬܗ ܕܡܫܘܕܝ ܡܠܟܐ.

ܬܐܘܡܐ ܕܝܢ ܡܬܒܝܠ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܝܠܕܢ ܕܒܗ ܕܝܠܗ ܟܕܠܗ: (ܘܐܡܪ ܢܬܒܢܐ ܠܗܘܢ[1]? ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܝܘܡܐ ܢܦܩ ܠܚܩܠܐ ܕܢܚܙܝܘܗܝ. ܒܬܪ ܝܘܡܬܐ ܕܝܢ ܟܕ ܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܫܐܠܗ ܠܚܒܫ ܗܘ ܐܝܟܐ ܕܒܢܐ ܠܗ. ܘܐܡܪܝܢ ܗܘ ܒܝܬܐ ܕܒܢܐ ܠܐ ܐܬܒܢܝ ܢܦܩ ܡܢ ܐܝܕܘܗܝ: ܘܐܬܩܪܒ ܡܢ ܐܝܕܘܗܝ ܕܚܒܫܗ: ܘܐܘܠܨ ܡܬܕܟܪܝܢ ܕܝܠܗ. ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܝܬ ܗܘܐ ܗܘܦܟܗ: ܕܗܘܠܝܢ (ܕܝܕܥ ܒܠܒܗܘܢ[2]. ܐܡܪ ܠܗ ܫܠܝܚܐ: ܗܘܠܝܢ ܠܝ ܒܬܪܗ ܠܐ ܡܕܡ. ܐܠܐ ܗܡܢܘܬܐ[3] ܒܫܡܝܐ: ܘܗܘ ܐܬܐ ܠܗ (ܠܚܕܝܘܬܗ ܕܝܠܝܐ[4] ܕܝܠܗ: ܘܗܘ ܡܦܩܕܐ ܠܝ ܡܢ ܣܓܝܐܐ ܘܢܣܬܒܪܘܢ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܠܝ ܗܕܝܢܐ (ܒܡܘܕܝܢܐ ܕܝܠܢܐ[5]: ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ (ܕܝܠܗ ܘܕܝܠܝ[5]. ܘܗܘ ܡܝܬܐ ܠܝ ܠܚܝܐ ܕܠܥܠܡ: ܘܡܘܕܐ ܠܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܠܐ ܥܒܪܐ ܘܠܐ ܡܫܬܠܛܐ[6].

ܓܘܕܢܦܪ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܡܬܒܝܠ ܗܘܐ ܠܗ ܘܐܡܪ[7]: ܡܢ ܗܢܐ: ܘܡܢ (ܐܝܟܐ ܗܘ[8]: ܘܡܢܘ ܡܠܟܐ ܢܘܟܪܝܐ ܗܘ ܕܡܫܡܫ ܠܗ ܒܫܡܝܐ[9]? ܐܡܪ ܠܗ ܓܘܕܢܦܪ ܠܡܠܟܐ: (ܕܠܡܐ ܠܐ[9] ܡܕܝܢ ܐܢܐ ܡܢܗ: ܕܝܠܗ ܕܟܠ ܐܝܟ ܗܘܐ[9] ܠܒ ܒܗ ܟܠܗܘܢ ܕܥܡܐ ܥܠ ܐܢܫܝܢ: ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܕܡܕܝܢ ܐܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܫܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܘܥܠ[10] ܒܬܪܗ ܗܘ ܕܥܠ ܡܕܝܢ

(1) Desunt. (2) ܕܝܕܥ ܠܒܗܘܢ. (3) ܗܡܢܘܬܐ. (ܗܡܢܘܬܝ.). (4) ܠܚܕܝܘܬܗ ܕܝܠܝܐ. (5) Desunt. (6) ܡܫܬܠܛܐ. (7) ܡܬܒܝܠ ܘܐܡܪ ܠܗ. (8) ܐܝܟܐ ܗܘܐ. (9) Desunt. (10) ܘܡܛܠ.

ܘܐܡܪܐ ܘܕܝܢܐ ܘܐܡܪܐ): (ܐܝܟܢܐ؟[1]) ܠܝ ܚܙܝܬ ܠܐ ܐܢܬܝ ܕܡܢܝܢ
ܒܥܬܝܕܝ[3] ܘܐܠܗܝܐ ܘܡܫܝܚܐ :[2]ܒܠܒܘܫܐ ܢܦܩܐ ܝܗܘܕܝܐ
ܠܓܒܪܐ: ܕܗܘܐ ܒܝܘܡܬܗ[4] ܕܝܢ ܢܫܡܥܘܢ. ܢܦܩܐ ܒܓܠܝܗ ܗܘܝܬ
ܠܟܠܐ. [5]ܘܢܦܩܘ ܘܐܬܚܙܝܘ ܡܢܗ (ܘܒܢܝܢܐ ܠܘܬܗ ܘܢܘܟܪܝܐ
ܒܪܘܫܐ. ܐܡܪܗ ܐܢܬܝ ܐܡܪܐ ܟܕ :[6]ܘܐܬܚܙܝܘ ܘܐܬܕܡܟܬ ܕܝܢ ܣܘܟܐ)
ܝܕܥ: ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܥܕܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܚܙܘ ܫܠܝܛܬܐ ܗܕܐ ܐܦ)
ܠܐܬܪܗ ܕܝܢ ܘܩܡ .[7]ܠܒܝܬܗ ܐܘܪܚܐ ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܥܕܬܐ ܐܦ
ܐܠܐ ܕܝܢ: ܦܠܚ ܠܐ ܥܕܬܐ ܘܡܢܝܢ. ܠܫܡܝܐ ܘܗܘܐ :ܘܠܒܪܗ
ܥܡܘܕܝܐ ܠܗ ܕܢܗܘܘܢ :[8]ܦܠܚ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܦ :ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܒܠ: [10]ܡܢܐ ܐܠܗܐ ܠܚܕ [9]ܕܢܝܚܘ :ܘܐܡܪ .ܕܥܒܕܘ ܒܡܢܝܢ
ܘܐܦܠܐ .ܠܥܠܡ ܠܟܠܗ ܘܢܦܩ :ܒܪܗ ܡܫܝܚܐ ܘܠܝܫܘܥ
ܕܡܪܝܐ ܡܢ) :ܘܡܠܟܐ ܠܫܡܝܐ ܐܠܐ ܕܝܢ :ܡܢܝܢ ܠܟܠ ܡܠܟܐ
ܕܒܝܬܐ ܡܢ ܘܟܠ :ܦܠܚ ܘܡܬܩܪܐ .[11]ܡܪܝܐ ܘܫܡܥܐ :ܠܡܪܝܐ
ܐܠܗܗ ܗܘܐ ܕܗܘ :ܗܘܐ ܘܡܬܢܨܚ .ܠܗ ܝܗܒ ܐܠܗܐ ܡܢ
ܗܘܐ ܘܡܢ .ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ :ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ :ܗܘ ܥܕܬܐ
:ܠܒܝܬܗ ܩܪܝܢ [12]ܘܚܘܒܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܒܐܝܡܢܘܬܐ :ܠܗ
ܢܡܠܝܢ ܕܡܬܘܡܝܢ ܒܗ.

ܘܟܕ ܗܘܝܢ ܥܡܗ ܡܢܝܢ ܡܠܟܐ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܐܡܪܐ ܦܠܚܝܢ

(1) ܐܡܪܬܝ. (2) Desunt. (3) ܒܥܬܝܕܝ. (4) ܝܘܡܐ. (5) ܘܢܦܩܘܗ
ܘܐܬܚܙܝܘ. (6) ܘܐܬܕܡܟܬ ܫܠܝܛܬܐ ܣܘܟܐ. (7) ܘܟܠܗܘܢ ܗܘܝܢ ܡܫܡܫܝܢ
ܠܫܡܝܐ ܕܝܕܥ ܠܥܕܬܐ ܗܘܝܬ ܡܢܐ ܗܘܐ ܫܠܝܛܬܐ: ܘܡܢܐ ܝܕܥ ܥܕܬܐ ܗܘܐ: ܢܡܠܝܢ
ܕܠܐ ܦܠܚ ܠܟܠܢ ܕܡܬܕܡܟܝܢ ܝܘܡ. (8) Deest. (9) ܕܢܝܚܘ. (10) ܡܪܢܐ.
(11) ܘܫܡܥܐ ܡܪܝܐ ܡܢ ܕܡܪܝܐ ܠܡܪܝܐ. (12) ܘܚܘܒܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ.

ܩܛܝܢܐ ܡܢ ܒܪ̈ܬܘܗܝ ܠܒܝܬܗ ܕܝܗܘܕܐ ܕܐܝܟ ܚܕܐ:
ܕܝܗܘܕܝܘܗܝ (ܠܐܬܘܪܝܐ ܥܬܝܩܐ[1]): ܘܠܐܦ ܕܡܫܚܠܦ ܠܒܝܬܗ[2].
ܘܟܕ ܝܕܥܠܗ ܠܐܝܠܗ: ܡܫܚܠܦܘܗܝ ܟܕ ܡܘܬ ܘܡܠܟ ܠܒܪܬܐ
ܩܛܝܢܐ: ܘܐܦ ܡܠܟܘܬܐ ܠܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ ܡܕܢܐ ܗܘܝܐ. ܘܟܕ ܝܠܗ
ܟܕ ܚܙܐ ܒܪܬܐ ܩܛܝܢܐ ܕܫܕܪܐ ܠܗ: ܘܐܙܠܗ ܠܡܐܡܪܐ ܠܡܠܟܐ
ܡܠܟܐ: ܕܠܐ ܢܡܫܚܠܦ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܢܝܢ: ܡܛܠ ܕܒܪܬܐ
ܩܛܝܢܐ ܐܝܬ ܗܘܝܐ ܡܢ ܒܪܘܗܝ: ܘܐܦ ܡܠܟܘܬܐ ܠܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ
ܡܕܢܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܡܠܟܘܬܗ. ܘܟܕ ܗܘܠܝ ܫܡܥܠܗ ܡܠܟܐ ܘܒܘܝܪ:
ܟܘܪ[3] ܒܘܝܪ ܡܢ ܒܪ̈ܬܘܗܝ ܕܡܠܟܐ ܡܠܟܐ: ܘܐܡܪ ܠܒܪܗ
ܗܘܓܐ ܕܦܠܛܐ ܘܐܡܪ: ܕܐܬܐ ܐܙܠ ܐܬܐ ܘܡܛܐ ܐܬܐ ܠܗ:
ܘܐܦ ܠܡܠܟܘܬܐ ܗܘ ܕܫܩܠܗ ܠܗܘܢܐ[4]. ܘܐܙܠ ܠܒܝܬܗ
ܕܝܗܘܕܐ ܕܐܝܟ ܚܕܐ ܕܐܝܬܝܗ[5]: ܘܡܫܚܠܦܗ ܠܐܬܘܪܝܐ ܟܕ
ܡܘܬ ܘܡܠܟ. ܘܟܕ ܚܙܐ: (ܐܡܪ ܠܒܘܪܐ: ܘܠܡܠܟܘܬܐ
ܠܐ ܡܫܚܠܦ ܐܢܐ. ܐܙܠܝ ܗܘܝܐ ܠܗ ܐܢܐ ܠܒܝܬܗ: ܡܛܠ
ܕܡܕܝܢܐ ܗܘܝܐ ܕܐܦܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܝܬܗ ܒܟܠܗ ܕܝܘܡܐ ܗܘ.
ܘܐܡܪ ܠܗ ܒܟܝܪ ܠܒܘܪܐ: ܩܘܡ ܠܝ ܒܝܬܐ[6] ܘܡܫܚܠܦܬܐ
ܘܕܝܠܕܝܬܐ. ܐܠܐ ܠܝ ܡܢܐ[7] ܚܒܪܐ ܐܡܪܬܘܢ؟ ܐܢܬܘܢ ܐܢܐ
ܒܝܬܝ ܡܫܚܠܦ ܐܬܐ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܗܘܟܢܐ: ܐܢܐ ܒܗ
ܐܬܘܪܝܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܡܫܚܠܦܬܐ ܒܠܒܝ (ܝܗܘܕܝ: ܠܝ ܐܢܐ

(1) ܠܒܘܪܐ ܐܬܘܪܝܐ. (2) ܟܕܡ. (3) ܫܪܪܐ. (4) ܗܘܢܐ. (5) ܟܕ ܡܫܚܠܦ ܐܬܐ. (6) ܚܙܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܝܗܘܕܝ: ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܢܝܢ. ܘܟܕ ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܥܠܝܡܐ: ܒܝܬܐ. (7) ܡܢܐ ܐܢܐ.

ܡܢܝܢ ܠܐ ܡܨܝܐ[1] ܕܢܪܚܡ. ܡܛܠ ܕܡܫܒܚܬܐ ܗܘ ܡܢܗ: ܘܡܢ
ܡܠܟܐ ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ ܚܠܝܡܐ: ܡܪܝ[2] ܢܫܘܐ ܡܫܝܚܐ[3]
ܕܒܗ ܢܚܝܢ ܐܢܐ ܠܥܠܡ. ܘܫܡܥܬ ܟܘܪܝܐ ܡܟܠܟܠܐ (ܕܢܚܬ ܡܢ
ܫܡܝܐ ܒܒܝܬܗ[3]: ܘܢܦܩܬ ܒܬܫܪܝܬܗ ܕܬܘܕܝܬܐ[3] ܘܐܡܪܐ: ܠܥܠܡ
ܐܘܠ: ܢܚܘܐ ܠܝ ܡܦܩܬܐ ܠܗ ܢܫܘܐ ܡܢ ܐܬܪܐ. ܘܐܬܪܝܢ[4] ܗܘܘ
ܠܗ ܘܐܘܠܝܢ[5]: ܒܪܡܫܐ ܠܥܠܡ ܡܥܘܕܝ ܡܠܟܐ.

(ܘܟܕ ܫܡܥ ܬܘܕܝܬܐ ܗܕܐ ܡܥܘܕܝ ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܠܗ[6]: ܐܡܪ
ܠܝ ܡܢ ܚܢܢ؟ ܘܒܚܝܠܐ ܕܡܢܘ ܥܠܡ ܒܥܕܬܐ[7] ܚܟܝܡ ܐܢܬ؟
ܘܒܐܘܪܚܐ ܒܚܕܐ ܗܕܐ: ܘܠܐ ܝܗܒ ܠܗ ܦܘܢܝܐ. ܘܦܩܕ
ܡܥܘܕܝ ܠܦܠܓܗ: ܘܡܫܬܥܘܗܝ ܡܢܐ ܘܢܫܡܥܝܢ ܚܟܝܡܐ[8]. ܘܦܩܕ
ܕܟܕ ܦܩܕ ܬܘܕܝܬܗܘܢ[9] ܠܟܠ ܐܢܫܝܢ: ܘܦܩܕܘܗܝ
ܘܐܬܕܟܪܘܗܝ. ܘܟܕ (ܢܦܩ ܘܥܒܕ[10] ܠܟܠ ܐܢܫܝܢ: ܡܬܚܫܒ
ܗܘܐ ܡܥܘܕܝ ܘܡܥܕܝܢ ܕܫܡܥܬܐ ܒܬܫܒܘܚܬܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܚܟܡܬܐ
ܒܠܒܗ: ܐܝܟ ܕܠܐܠܗܐ: ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ. ܘܐܬܕܪܟܘ[11]
ܕܢܬܕܪܟܘܢ: ܕܠܡܠܟܐ ܢܝܚܐ: (ܘܡܬܒܝܢܐ ܗܘ[12]. ܘܐܬܘܬܐ ܕܝܢ
ܟܕ ܢܦܩ ܠܟܠ ܐܢܫܝܢ: ܫܪܝܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܡܫܘܕܝܐ
ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܡܪܝ[13] ܢܫܘܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܕܢܬܪܚܡ ܥܠ
ܒܢܝܢܫܐ ܢܩܫܬܐ: ܢܠܐ ܐܦ ܕܢܫܬܘܐ ܡܛܠܬܗ ܫܒܝܚܬܐ.

---

(1) ܢܬܬܦܩܘܢ: ܠܐ ܡܨܐ ܐܢܐ ܡܢ ܚܝܠܐ. (2) ܡܪܢ. (3) Desunt.
(4) ܘܐܬܪܝܢ. (5) Deest. (6) ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ ܠܬܘܕܝܬܐ. (7) ܒܥܕܬܐ.
(8) ܘܡܥܕܢܐ ܢܫܡܥܝܢ. (9) ܢܦܩ. (10) ܘܟܕ ܐܘܠ. (11) ܘܫܡܥܘ ܗܘܘ
ܚܟܡܬܐ. (12) Desunt. (13) ܡܪܢ.

(ܘܐܡܪ: ܕܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܟ ܡܪܝ ܕܠܘܬܟܘܢ ܐܬܟܢܫ[1]. ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܟ ܡܪܝ: ܕܗܘܝܬ ܒܥܠܘܗܝ ܥܠܝ: (ܘܐܬܟܢܫܬܝ ܕܐܬܩܪܝ ܫܠܝܚܐ ܒܢܝܢܐ ܡܠܟܘܬܐ. ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܟ ܡܪܝ: ܕܡܠܟܘܬܟ ܫܡܝܐ* ܘܣܓܝܐܐ ܘܡܝܩܪܬܐ ܘܫܒܝܚܬܐ ܗܘܝܐ. ܐܝܟܢ ܣܓܝܐ ܡܢ ܥܘܒܕܝܗܘܢ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܡܢ ܚܝܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܢ ܥܘܒܕܝܗܘܢ ܕܪܘܚܐ ܕܗܘܘ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܝܫܬܐ: ܘܩܕܝܫܝܢ ܠܗܘܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪܝܢ ܥܠܝܗܘܢ ܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ. ܗܐ ܡܠܟܘܬܟ ܗܝ ܐܢܐ ܘܦܪܝܫ ܐܢܐ ܡܢ ܫܡܝܢܐ: ܡܠܟܘܬܟ ܐܡܪܝܢ ܥܠܝ ܡܠܝܢ ܕܟܠܐ ܡܕܡ ܐܢܐ. ܘܟܕ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ: ܥܠܝܗܘܢ ܪܘܚܐ ܕܒܗ ܐܬܩܪܝܬ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܕܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ: ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܡܢܗ ܕܐܡܪܐ ܘܐܦ ܥܠܝܗܘܢ[2]. ܘܟܕ ܐܙܠ ܘܐܬܐ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܐܝܫܘܥܝܗܒ ܕܐܬܩܪܝ (ܡܬܘܕܝܢܐ ܗܘܐ[3].

[4]ܡܬܘܕܝܢܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܐܝܫܘܥܝܗܒ ܩܬܘܠܝܩܐ ܕܟܬܒܬܐ ܕܒܝܬ ܩܛܪܝܐ.

ܟܕ ܐܢܐ ܥܒܕܐ ܒܠܘܕ: ܘܡܬܡܪ ܒܥܠܡܘܬܐ ܒܟܠ ܐܬܪ: ܘܒܟܘܬܒܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܬܩܪܝܢ ܡܢܗ ܗܘܝܐ. ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܢܗ ܐܬܩܪܝ ܐܬܩܪܝܢ. ܘܡܢ ܥܘܬܕܐ ܕܒܟܠ ܐܬܪ: ܐܬܩܪܝ ܐܬܩܪܝܢ ܠܝ ܡܘܬܒܐ. ܡܠܟܘܬܐ ܗܝ ܘܫܠܝܚܘܬܐ: ܕܐܢܐ ܠܣܘܓܐ ܐܬܟܢܫܬ. ܕܗܘܝܐ ܗܝ ܕܒܟܠ ܐܬܪܐ[5]: ܘܐܝܫܘܥܝܗܒ ܕܐܬܪ[6] ܕܐܬܪ: ܘܡܬܩܪܝܢ ܗܘܝܘ: ܘܡܬܘܕܝܢܐ ܕܡܢ ܒܟܠ

(1) Desunt. * (ܣܓܝܐܐ ?). (2) Desunt. (3) ܡܬܘܕܝܢܐ ܗܘܐ.

(4) Hic incipit lacuna in Cod. Berol. (5) (ܒܟܠ ܐܬܪ: ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܦ Ass. B. O. II. 419). (6) (ܐܬܪ: ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܦ Ass. B. O. I. 189).

ܩܫܬ[1]. ܘܚܘܫܘܒܝ[2] ܒܐܪܡܘܗܝ: ܕܠܦܪܘܓܐ (ܗܘ ܚܣܡܐ[3]).
ܘܐܬܠܚܘܕܝ (ܠܘܗܝܐ؟[4]): ܕܚܘܫܒܢܘܗܝ ܒܟܕܘܪܐ ܠܝ:
ܘܠܚܘܠܝ ܕܘܣܘܪܝܐ: ܕܟܠ ܩܘܡܬܝ ܡܡܠܟܢ ܘܩܝܪ. ܘܒܟܕܘ
ܒܡܝ ܣܘܪܩܬܐ: ܘܡܬܘܟܢܘܗܝ ܒܠܟܝ ܕܠܐ ܝܬܘܒܬܐ. ܘܝܐ ܓܘܫܘܩ
ܠܟܗ ܡܝܩܪ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܡܕܠܝܐ ܣܓܝܐ: ܗܘܝ ܕܐܬܘܬܐ ܟܕܗ
ܡܕܐ: ܣܓܕܘܗܝ ܕܝܘܡܐ ܦܬܝܐ: ܘܠܟܒܝܪܐ ܠܘܗܝܬܐ: ܘܠܚܘܠܝ
ܕܚܟܡܬܐ ܡܢܝ: ܘܒܬܪ ܢܫܘܩ ܗܕܡܐ: ܡܕܘܬ[5] ܒܡܠܟܘܬܝ
ܓܘܝܐ. ܝܬܒܬܐ[6] ܡܕܝܢܬܐ[7] ܝܢܘܩ: ܟܕ ܒܟܡܝ ܗܕܡ ܦܪܘܩܢ:
ܕܐܘܪܚܐ ܕܫܠܐ ܘܡܬܠܠܐ: ܘܝܐ ܥܒܕ ܐܢܐ ܠܡܕܪܝܬܐ. ܝܬܒܬܗ
ܗܣܘܡܝ ܡܢܬܝ: ܝܘܬܐ ܕܬܠܬܝ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܬܚܝܢ ܠܐܘܪܚ
ܟܠܕ: ܘܝܬܒܗ ܒܥܘܬܪܬܐ ܕܡܕܝܢܬ. ܝܢܘܩ ܠܝ ܠܟܗ ܡܝܩܪ[8]:
ܘܡܠܩܢܝ ܡܢ ܦܬܝܗ. ܓܪܫܗ ܠܩܡ ܝܘܡܐ: ܣܓܕܘܗܝ
ܕܐܬܦܘܗ ܥܒܕܗ. ܟܕ ܥܘܡ ܘܟܕ ܝܥܟܒ: ܘܝܬܒܗ ܠܡܕܠܝܐ
ܝܥܡܠܝܢ. ܘܝܬܒ ܗܘܢܗ ܡܬܘܡܝܕ ܗܘܢܗ: ܠܒܢܝ ܐܥܦܘܝ ܥܘܕܝ
ܗܘܢܗ. ܠܟܪ ܝܬܡܐ ܒܪܢܝܬܐ: ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܓܘܡ ܣܘܢܗ.
ܠܚܠܬܐ ܦܠܓܐ ܣܡܝܟܐ: ܒܪ ܡܝܬܢܬܐ: ܘܠܝ ܝܘܡܐ ܘܥܝܩ:
ܘܟܒܕܘܗ ܒܪ ܝܬܢܝ: ܣܒܕܐ ܕܓܬܠܬܘܪܝ ܠܗ ܚܘܐܦܓ.
ܘܗܘܪܓܗ ܡܢ ܡܝܩܪܬܐ: ܘܡܢ ܝܥܩܘܒ ܕܡܫܡܫܢܬܐ. ܘܐܝܟ
ܠܒܘܥܘܒ ܝܬܒܗ: ܕܠܐ ܡܟܪܘܙܝ ܕܡܢ ܠܟܪ ܝܬܡܗ:
ܕܐܬܡܫܝܢ ܠܡܕܠܝܐ: ܘܡܢܪܘܬܝ ܠܝܘܡܐ ܟܠܝ. ܘܬܘܡܐ

(1) (ܩܫܬ؛ قاشان ܐܘ ܩܫܬ؟). (2) ܘܚܘܫܒܘ. (3) (ܗܘ ܚܣܡܐ؟).
(4) ܠܘܗܝܬܐ. (5) ܡܕܘܬ. (6) ܝܬܒܬܐ. (7) (ܠܡܕܝܢܬܐ؟). (8) (ܗܘܝܕܘ؟).

ܡܢ ܝܠܘܕܘܬܗ̇: ܐܡܪܐ ܗܘܐ ܕܟܠ ܝܘܡܐ ܒܪ ܡܘܬܐ. ܘܣܠܝܩܐ
ܒܡܣ ܒܝܬܠܝܘܗܝ: ܐܦ ܐܚܡܣܘܣ ܡܢܟܘܠܗܘܢ. ܚܝܢܐ
ܕܒܪ ܡܠܟܐ ܐܢܐ: ܘܦܠܝܐ ܠܡܠܟܬܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܡܚܝܢܐ
ܠܡܪܓܠܝܬܐ: ܕܝܠܟܘܢ ܐܒܘܢ ܒܪܘܣ. ܘܡܣܘܣܬܐ ܕܡܘܪܦܘܢ:
ܝܡܝܢ ܕܝܬܐ ܒܡܣܝܣܬܐ.

ܘܡܥܠܝܢ ܒܠܘܡ ܕܒܢܝܬܐ: ܐܒܘܢ ܐܒܝܘ ܘܫܪܘ ܒܟܠ.
ܘܐܡܪܐ ܒܡܠܟܘܬܝ: ܕܡܠܝܐ ܠܐܘܪܚ ܝܬܝܪܐ. ܡܠܟܐ
ܘܒܝܬ ܦܪܨܘܦ: ܘܡܠ ܐܘܪܚܬܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܛܠܘ ܟܠ ܐܦܪܫܘܬܐ:
ܕܝܠܝ ܒܡܝܢܝ ܟܠ ܝܬܝܪܐ. ܘܡܐܪܐ ܠܝ ܐܢܬܬܐ: ܘܡܠ
ܐܘܪܚܬܐ ܒܡܬܐ ܐܢܐ ܐܪܥܐ. ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ: ܘܐܡܘܗ
ܐܚܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܢ ܐܚܘܗܝ ܗܪܝܟ: ܟܠ ܒܪ ܕܒܡܝܢܝ
ܒܠܡ. ܐܢܐ ܘܚܘܒ ܡܢ ܝܚܘܗ: ܘܡܠܟܐ ܕܝܠܗܝ ܒܡܕ.
ܝܡܝܢܐ ܕܒܪ ܡܠܟܐ ܐܢܐ: ܣܘܝ ܒܝܬܘܗܝ ܠܡܐ ܦܠܝܚ.
ܒܐܘܪܚܐ ܠܡܪܓܠܝܬܐ: ܕܝܠܟܘܢ ܠܡܝܢܝ ܐܢܬܬܐ. ܝܐ ܕܝܒܪܐ
ܠܗܘܢ: ܘܠܝܬܘܗܝ ܒܠܐ ܒܐܘܪ. ܕܡܠܟܐ ܘܡܝܬܐ:
ܕܒܚܦܪ ܣܠܝܩܐ ܒܡܝ ܝܬܒܪ: ܘܐܡܪ ܐܚܘܗܝ ܦܝܫܪܘܢ[1]
ܒܡܣ ܒܡܠܟܘܬܝ ܗܘܝܐ. ܘܐܬܪܐ ܐܢܬܬܐ ܗܘܐ: ܕܡܠܟܬܐ
ܒܡܣܝܣ ܡܢܡܬܐ: ܡܢ ܒܝܬܐ ܒܝܬ ܟܬܒ ܘܝܘܡܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܪܥܘܬ: ܦܝܪܘܙ[2] ܒܕܡܘܬ ܝܡܝܢܐ: ܡܠܟܬܐ ܕܟܠܗ̇ ܦܪܣܝܐ:

---

(1) ܦܝܫܪܘܢ؟ ܒܪ ܣܘܟܠܐ؟ ܐܘ ܦܝ-ܫܪܘܢ؟ ܦܝ ܐܘ ܦܝܪ ܗ: ܒܟܠ. ܫܪܘܢ-ܐܠ-ܐܠܗ: ܫܪܘܢ-ܐܠ-ܘܗܒ. ܗ: ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܣܘܪܝܝܐ ܠܡܣܘܪܐ ܐܘ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܡܠܟܐ. (N. E.). (2) ܦܪܣܝܐ ܘܡܕܝܐ.

ܦܪܣܝܐ(1) ܘܡܕܝܢܝܐ(1) ܡܬܕܒܪܝܢ. ܘܟܠܗ ܗܘܐ (ܠܗ(2)؟) ܡܠܟܐ.
ܠܟܠܗ ܘܠܟܠ ܕܒܥܒܕܘܗܝ: ܢܦܩ ܘܟܦܪ ܡܢ ܢܦܫܗ: ܢܟܠܬܗ
ܘܢܟܦܬܗ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܟܠܗ ܥܡܗ. ܘܟܠ ܗܘ ܕܒܠܒܗ
ܥܒܕ: ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܪܥܐ ܡܬܕܒܪܐ.

ܢܘܕܥ ܕܝܢ ܕܟܕ ܡܠܟܐ ܗܢܐ: ܘܐܬܕܒܪ ܒܗܢܐ ܩܢܘܢܐ. ܢܘܕܥ ܕܝܢ
ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܕܡܠܟܘܬܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܬܕܒܪܢܐ. ܘܐܡܪ ܡܟܝܠ ܐܢܐ
ܠܗ: ܠܝܘܡܐ ܕܫܒܬܐ ܘܫܒܥܐ. ܐܝܟܢܐ ܘܐܝܟܢܐ: ܕܟܕ
ܐܦ (ܒܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ(3) ܡܬܕܒܪܢܐ: ܘܡܕܒܪ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܕܐܝܟ
ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܫܠܡܗ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܕܐܦܝܐ
ܠܟܠ ܐܢܫ. ܘܠܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܘܡܕܒܪܢܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܡܬܕܒܪܝܢ
ܒܐܝܕܝܗܘܢ. ܘܡܬܕܒܪܢܘܬܗ ܠܡܕܒܪܢܐ ܕܐܬܐܬܐ(4): ܠܟܠܗܘܢ
ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܠ ܐܢܫ ܡܬܕܒܪܝܢ: ܒܟܠܗ ܒܐܘܪܚܐ
ܡܬܕܒܪܢܐ. ܘܐܝܟ ܕܒܟܠܗ ܐܬܕܒܪܘ(5): ܗܟܢ ܒܟܠܗܘܢ ܠܝ
ܡܕܒܪܢܐ. ܕܒܪܝܫ ܕܡܠܟܘܬܐ(6): ܒܟܠܗ ܒܟܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢܐ.
ܘܒܟܠܗ ܘܒܐܘܪܚܬܗ: ܗܟܢ(7) ܕܒܟܠܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ.
ܘܒܟܠܗ ܢܬܕܒܪ(8) ܠܝ. ܢܦܩܬ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܡܕܒܪܢܐ: ܢܦܩܬ
ܠܟܠ ܠܡܕܒܪ. ܘܐܡܪܬ ܠܡܠܟܐ ܕܒܟܠ: ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫ
ܕܐܬܕܒܪ: ܘܒܕܒܪܢܐ(9) ܕܡܠܟܐ ܡܠܟܐ. ܘܠܟܠܗܘܢ(10) ܕܒܟܠܗ
ܗܘܢܐ: ܘܠܟܠܗ ܕܒܗ ܡܬܕܒܪܢܐ: ܡܢ ܕܡܠܟܐ ܘܕܒܪ ܠܟܠ

(1) ܦܪܣܝܐ ܘܡܕܝܐ. (2) ܠܗ. (3) ܗܠܝܢ ܒܟܠܗܘܢ. (4) (ܕܐܬܐܬܐ ؟)
(5) ܐܬܕܒܪܘ. (6) (ܡܠܟܘܬܐ ؟) ܐܘ ܡܠܟܘܬܐ ؟ Sericum. (7) ܗܟܢ (؟).
(8) (ܢܬܕܒܪ ؟). (9) (ܕܒܕܒܪܢܐ ؟). (10) ܘܠܟܠܗܘܢ In margine.

ܐܬܚܙܝ ܫܘܒܚܗ: ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܕܡܫܒܚܝܢ ܒܫܡܗ
ܡܪܘܡܡܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܫܘܪܝ ܚܘܒܗ ܐܬܓܠܝܬ: ܕܢܬܒܝܢܘܢ
ܫܒܘܚܬܗ ܒܗ ܐܢܝ. ܡܢ ܫܠܡܐ ܕܝܢ ܐܫܬܠܡܬ: ܠܡܫܝܚܐ*
ܠܒܘܝܐܐ ܕܡܢܝ ܠܝ. ܒܟܠܗ ܒܟܠ ܢܦܫܗ: ܘܐܦ ܐܢܐ ܠܟܠ ܕܗ
ܐܫܟܚܬ. ܕܐܬܪܡܝ ܥܠ ܒܝܬ ܡܫܪܝܬܐ: ܘܫܕܝ ܗܘܐ ܥܠ ܒܝܬܐ
ܕܡܗ. ܘܐܦ ܠܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ: ܕܠܝ ܐܬܚܘܝ ܗܟܢ ܢܦܫܗ:
ܕܐܬܪܡܝ ܐܢܘܢ ܥܠ ܕܡܗ ܐܢܘܢ: ܕܒܬܪ ܫܢܝ ܡܠܟܐ ܕܫܢܐ
ܒܗܘܢ. ܕܐܬܒܨܪܘܢ ܕܩܪܝ ܠܝ: ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܡܘܪܝܐ
ܒܐܝܕܝܗܘܢ: ܠܘܩܒܠܝ[1] ܡܢ ܒܬܪܟܐ: ܕܐܬܠܩܝ ܐܬܐ ܡܢ ܪܩܝܥܐ:
ܒܐܪܥܐ ܘܒܣܪܗܘܢ: ܘܡܬܒܩܝܢ ܘܦܬܩܝܢ: ܘܡܬܦܪܩܝܢ[2]
ܦܪܝܫܝ ܐܚܪܢ. ܐܦ ܗܝ ܒܐܘܡܢܘܬ ܡܫܝܚܐ: ܘܟܬܒܐ ܕܐܬܪܡܝܘ
ܥܠ ܫܘܪܝܗ ܡܬܟܬܒܢ. ܘܟܠܗܘܢ ܕܡܠܝܢ ܡܠܟܐ: ܒܟܠܗ ܒܟܠܗ
ܡܫܡܫ ܘܢܝܚ. ܘܐܦ[3] ܚܝܠܐ ܕܫܒܝܠܐ: ܗܘܝܬ ܒܐܘܪܚܗ
ܡܦܬܟܐ. ܘܫܘܢܩ ܗܘܐ ܕܟܠܗ: ܘܩܘܡ (ܒܡܬܒܝܐ ܕܦܪܢܝ[4]؟)
ܘܢܦܩ ܕܠܡܫܒܚܘ. ܗܘܐ ܫܘܢܩܗ ܕܡܬܬܝܢܝܢ: ܟܠ ܐܬܬܡܠܝܬ
ܝܡܝܢܗ: ܕܒܟܡ (ܡܬܟܢܫܢܘܬ[5]؟) ܡܬܬܓܡܪ. ܕܗܘ ܐܢܐ ܘܕܝܘ ܚܙܝܬܝ:
ܕܟܠܗ[6] ܕܚܙܘܢ ܒܡܪܡܘܗܝ ܕܐܢܝ. ܘܐܦ ܐܢܐ ܡܕܟܪ ܫܘܪܝܗ
ܒܝ: ܕܫܡܥܢ ܐܝܟ ܒܡܠܘܗܝ ܕܒܝܬܐ. ܘܒܘܣܡܗ ܡܠܟܘܬܐ
ܒܟܠܗ ܠܗܘܢ ܡܫܬܦܩܐ: ܘܟܠ ܐܢܫܐ ܕܡܬܘܩܢܗ ܡܫܬܡܫܢܝܬܐ
ܐܝܟ ܕܐܫܬܠܡܬ. ܘܐܦ ܠܝ ܚܘܒܐ ܘܒܢܝ ܫܘܒܚܐ: ܕܐܬܪܘܡܡ

* (ܠܡܫܝܚܐ؟). (1) ܠܘܩܒܠܝ. (2) (ܘܡܬܦܪܩܝܢ؟ ܡܬܦܪܩܢܝܬܐ؟).
(3) (ܘܐܝܟ؟). (4) ܡܬܒܝܐ ܕܦܪܢܝ. (5) ܡܬܟܢܫܢܘܬܐ. (6) (ܕܟܠܗ؟).

ܒܥܘܦܪܐ: ܘܡܫܬܠܡܗ ܘܐܬܦܪܢܣܗ ܘܐܬܚܠܡܗ. ܠܒܪܗ
ܕܐܬܐܣܝ ܐܬܚܙܝܬ. ܘܠܘܬܗܘܢ ܕܐܚܐ ܐܬܢܩܦ: ܟܠܗ ܠܟܠܗ
ܐܬܢܩܦܗ. ܠܝܬܝܗ ܗܘ ܘܐܬܐܟܠܬ ܠܗܕܐ ܫܠܡܬܐ ܘܦܛܪܬܐ:
ܗܟܢܐ ܐܢܫ ܘܦܬܓܡܐ ܠܗ ܠܡܘܬܐ ܕܐܢܫ (ܕܠܐ[1]؟) ܐܝܕܥܗ.
ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܦܘܩܕܢܘܗܝ: ܘܐܦ ܗܘ ܕܐܫܬܥܝܘ ܡܢܗ. ܘܒܬܪܟܢ
(ܕܦܘܩܕܢܘܗܝ[2]؟): ܐܝܟ ܕܐܘܪܝܬܗܘܢ ܐܬܟܬܒܬ. ܕܢܩܝܦ ܠܒ
ܘܡܨܠܐ ܗܘܐ: ܘܢܗܘܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܗ ܗܕܐ. ܘܒܫܠܡ ܕܕܪܘܗܝ:
ܥܠ ܦܠܚܘܗܝ ܠܗ ܡܬܢܚܡ. ܘܢܬܚܘܝܢ ܕܠܫܪܝܪܐ ܗܘܐ
ܕܡܫܝܚ ܡܠܟܐ ܫܡܝܐ ܢܩܕܫ: ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ
ܫܡܝܐ ܠܡܠܟܐ ܢܬܩܪܒ.

ܫܠܡܬ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܗܘܕܐ ܬܐܘܡܐ ܫܠܝܚܐ: ܕܐܡܪܗ ܒܗ ܐܦܣܛܐ.

ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܬܐܘܡܐ ܫܠܝܚܐ[3].

ܡܫܒܚܬ[4] ܐܒܐ (ܡܪܐ ܕܟܠ[5]: ܐܝܬܝܐ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠ:
ܕܒܢܘܗܪܐ ܟܣܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܠ ܥܠܡܝܢ ✤ ܡܗܘܠܠܬ[6] ܒܪܐ
ܒܘܟܪܐ ܕܚܝ̈ܐ: ܕܡܢ ܐܒܐ ܪܚܡܐ: ܘܡܠܟܐ ܕܚܝ̈ܐ[7] ✤ ܡܫܒܚܬ
ܐܒܐ (ܚܣܝܢܐ: ܥܒܕܐ[8] ܕܫܒܝܚܘ ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܕܪ̈ܝܢ ܘܒܟܠ
ܥܠܡܝܢ[9] ✤ ܡܗܘܠܠܬ ܒܪܐ ܕܢܘܗܪܐ: ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ ܚܝܠܐ ܘܡܕܒܪܢܐ:
ܕܒܟܠ ܥܠܡܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ✤ ܡܫܒܚܬ ܐܒܐ ܪܚܡܐ: ܕܝܠܕ ܡܢ

(1) ܠܒ. (2) ܕܦܘܩܕܢܘܗܝ. (3) Hic desinit lacuna in cod. Berol. (4) ܡܫܒܚ ܐܢܬ. (5) ܡܪܟܠ. (6) ܡܗܘܠܠ ܐܢܬ. (7) ܘܚܝ̈ܐ. (8) ܚܣܝܢܐ. ܥܒܕ. (9) ܥܠܡ̈ܝܢ.

ܫܘܕܪܗ ܠܝܠܕܐ: ܒܥܕܢܐ ܕܝܠܕܘܗܝ ܠܒܢܘܗܝ ܀ ܡܬܡܠܠܐ ܥܠ ܐ
ܕܒܝܬܐ: ܕܒܗ ܐܬܡܠܟܘ ܡܠܟܘܗܝ ܕܝܗܘܕܐ ܘܐܝܣܪܝܠ ܀[1]
ܡܬܦܫܩܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ: (ܡܠܟܐ[2]؟) ܒܘܟܪܗ ܕܝܗܘܕܐ ܘܕܝܠܗ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܀ ܡܬܡܠܠܐ ܥܠ ܐ ܫܡܝܢܐ: ܕܐܝܬ ܡܢ ܐܝܟ ܒܝܘܡܗ
ܒܝܠܕܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܀ ܡܬܦܫܩܐ ܐܝܟ ܫܘܒܚܐ: ܕܡܛܠ ܐܘܪܐ ܕܒܗ ܒܪܗ
ܠܒܢܘܗܝ ܒܥܘܢܐ ܕܡܘܕܝܐ ܀ ܡܬܡܠܠܐ ܥܠ ܐ ܒܝܬܐ: ܕܡܛܠ
ܥܘܒܕܗ ܕܐܝܬ ܠܡܫܝܚܘܗܝ ܒܥܠ ܕܒܒܝܢ ܀ ܡܬܦܫܩܐ ܐܝܟ
ܢܨܚܢܐ: ܡܛܠ ܕܥܒܕܗ ܠܟܠܗܘܢ ܒܥܘܒܕܗ ܫܦܝܪܐ ܠܒܪܝܬܗ ܀
ܡܬܡܠܠܐ ܥܠ ܦܐܪܐ: ܕܐܝܬ ܡܢ ܘܒܗ ܕܐܝܬ: ܘܦܪܩ ܢܦܫܬܢ
ܒܕܡܗ ܘܚܝܐ ܀ ܡܬܦܫܩܐ ܐܝܟ ܐܣܝܐ ܠܗ: ܕܫܩܠ ܒܗܘܢܝܗ
ܐܝܟܢܐ: ܘܒܝܬܐ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܘܠܒܫ ܠܟܠ ܒܫܘܒܚܗ ܀
ܡܬܡܠܠܐ ܥܠ ܡܬܠܡܕܢܐ: ܕܙܕܩ ܒܐܪܥܐ ܚܝܝ: ܘܡܢ ܫܪܪ
ܢܠܩܚܐ ܐܒܗܝ ܒܐܪܒܥ ܦܪܨܘܦܐ ܀ ܡܬܦܫܩܐ ܐܝܟ ܙܟܝ ܠܗ:
ܕܐܒܠ ܢܠܩܚܝܢ ܐܒܗܝ ܒܐܘܪܚܐ ܘܒܬܘܡܡܘܬܐ: ܘܠܝܬ ܐܢܫ
ܕܫܪܝܪ ܡܢܗ ܀ ܡܬܡܠܠܐ ܥܠ ܦܐܪܐ ܫܡܝܢܐ: ܕܐܝܬ ܥܠ
ܠܗ ܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܠܝܬ ܐܝܟܘܬܗ: ܘܫܦܝܪܗ ܠܒܝܬܠܘܬܐ ܀
ܡܬܦܫܩܐ ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܫܬܢܝܢ: ܕܢܟܝܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ (ܐܚܕ[3]؟)
ܘܡܬܡܠܟܝܢܗܘܢ (ܒܘܕ ܡܠܟܘܬܐ[4]؟) ܀ ܡܬܡܠܠܐ ܥܠ ܕܝܘܗܒܐ:
ܕܐܬܒ ܥܠ ܐܘܪܚܐ: ܘܝܗܒ ܝܘܗܒܐ ܕܐܝܬܐ: ܥܠ ܚܝܝܐ
ܡܫܬܪܪܢܐ ܀ ܡܬܦܫܩܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܠܗ: ܕܒܝܬ[5] ܢܠܩܚܐ ܠܥܘܒܕܗ

(1) Hic incipit lacuna in cod. Berol. (2) ܡܠܟܐ. (3) ܡܢ ܫܪܪܐ ܕܪܘܚܐ.
(4) ܒܘܕܪܗ ܡܠܟܘܬܐ. (5) ܕܒܝܬ.

ܒܐܝܕܐ ܕܡܫܝܚܗ: ܕܡܛܠܗܢ ܠܗ ܦܘܫܩܐ܀ ܡܗܘܠܠܐ ܒܕܐ
ܕܝܢܐ: ܕܐܝܟ ܡܥܒܕ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܡܠܘܟܘܬܗ: ܘܒܪܗ ܡܢܗ
ܘܡܢܗ ܒܐܘܪܚܗ ܕܫܠܡܐ܀ ܡܫܒܚܢܐ ܐܢܐ ܡܪܝܐ ܒܟ: ܕܚܠܨܬ
ܐܒ̈ܘܗܝ ܕܒܢܝܗ ܒܪܘܚܐ ܠܡܕܝܢ̈ܬܗܘܢ ܒܫܠܡܐ ܘܒܫܝܢܐ܀
ܡܗܘܠܠܐ ܒܕܐ ܦܪܕܐ ܕܐܝܟܐ: ܡܥܗܕ ܠܟܢ̈ܫܬܗܘܢ ܥܡܗ
ܒܝܬܗܘܢ: ܘܡܟܠܡ[1] ܥܡܗ ܐܝܟܘܢ ܘܦܪܩ ܠܡܕܝܢ̈ܬܗܘܢ܀
ܡܫܒܚܢܐ ܐܢܐ ܡܬܠܐ: ܡܢܝܐ ܒܟܠ ܒܢ̈ܝܢܐ ܒܐܝܕܐ ܕܡܫܝܚܗ:
ܒܪ̈ܚܡܐ ܘܒܡܬܝܒܘܬܐ ܒܢܝܬܐ ܕܢܛܠܒܘܢܗ܀ ܡܗܘܠܠܐ ܒܕܐ
ܒܘܒܕܐ: ܘܐܦ ܫܠܝܚܐ ܒܡܠܟܐ: ܘܡܚܝܠܐ ܣܓܝܐܝܢ ܒܥܒܕܐ
ܕܡܘܬܒܗ: ܘܡܒܪܟܐ ܕܡܢܗ ܕܒܠܝܢ܀ ܡܫܒܚܢܐ ܐܢܐ ܡܬܠܐ:
ܕܥܒܕܐ ܒܝܬܐ ܕܝܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܫܠܡܘܬܗܘܢ: ܘܢܛܪܐ ܡܢ ܒܠ
ܚܘܒܗ: ܘܢܛܪܐ ܠܝ ܒܡܥܒܕܗ܀ ܡܗܘܠܠܐ ܒܕܐ ܡܢܠܟ:
ܡܢܛܪ ܡܢܛܪܢܗ ܒܝܬܐ ܘܠܐܝܟ ܐܢܫܘܬܝ: ܘܦܪܩܢ ܒܐܝܕܗ
ܢܦܫܐ ܘܚܝܐ܀ ܡܫܒܚܢܐ ܐܢܐ ܢܦܫܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܡܛܠܬܝ ܕܡܢܝܢ
ܗܘܝܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ: ܘܡܛܠܬܐ ܗܘܝܢ ܘܐܬܒܢܝܬ: ܘܗܘܝܘ ܒܟܠܝܢ
ܕܚܛܝܢ܀ ܡܗܘܠܠܐ ܒܕܐ ܕܚܛܗ: ܕܐܝܬܝܗ ܡܛܠܬܝ ܘܐܦܝܬܐ
ܬܚܘܬܝ: ܘܗܘܝܬܐ ܠܝ ܗܟܢ ܢܦܫܐ ܒܦܠܓܘܬ ܡܚܫܒܬܐ ܘܒܪܫܗ
ܕܡܢ ܢܦܫܐ܀ ܡܫܒܚܢܐ ܐܢܐ ܕܡܛܠ ܡܢ ܒܠ ܦܘܡܝ ܘܒܠ
ܠܫܢܝ: ܕܬܬܒܪܟܐ ܠܝ ܒܡܥܒܕܝ: ܘܬܬܒܢܝܐ ܒܝܕ ܦܪܕܝ:
ܘܗܘܝܢ ܒܝܬ ܢܦܫܝ܀ ܡܗܘܠܠܐ ܒܕܐ ܚܢܝܢ ܢܦܫܐ: ܕܐܝܬܝܗ
ܚܕܘܬܝ ܘܐܦܝܬܐ ܬܫܒܘܚܬܝ: ܘܚܝܝܬܐ ܦܘܡܝ. ܘܐܒܕܝܬܝ

(1) ܘܥܠܡ.

ܒܥܘܕܪܢܟ: ܘܚܙܐ ܟܠ ܠܥܒܕܟ ܀ ܡܥܢܝܬܐ ܒܬܪܗ ܢܩܒܠ ܟܠ:
ܕܫܠܡܐ ܠܟ ܦܪܘܩ ܚܝܐ ܘܡܚܝܢܐ: ܘܐܝܟ ܒܪܡܫܐ ܕܘܟܪܢܗ
ܕܩܕܝܫ ܐܝܟ ܒܢܗܪܐ ܀ ܡܫܘܠܠܐ ܒܗܿ ܡܠܟܐ ܗܘܐ: ܕܪܕܝܬ
ܡܢ ܐܘܡܢܐ ܘܫܒܩܬܗ̇ ܒܪܘܚܟ: ܘܪܚܡܬ ܐܠܗܘܬܟ: ܘܐܢܝܬ
ܡܢܗܘܢ ܒܕܝܢܐ ܩܕܝܫ ܗܘܐ ܀ ܡܥܢܝܬܐ ܒܬܪܗ ܕܟܠ
ܐܬܠܝܘܬܐ: ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܫܡܝܐ ܕܝܠܗ ܒܟܠ ܐܬܪܘܬܐ: ܕܟܠ ܦܓܪܐ[1]
ܠܟ ܩܘܪܒܢ: ܘܐܢܝܬܗ ܒܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܕܩܕܝܫܐ ܀ ܡܫܘܠܠܐ
ܒܗܿ: ܗܟܠ ܕܗܝܢ ܡܢܝܢܐ ܐܘܪܚ ܫܪܝܪܐ: ܕܚܙܝܬܗ ܒܣܘܪܚܢܐ
ܕܪܘܚܐ ܘܫܪܝܪܐ: ܘܐܬܦܬܚܬ ܕܟܠܗ ܚܝܐ ܥܠܝ ܐܦܝ ܚܝܠܘܬܐ ܀
ܡܥܢܝܬܐ ܒܬܪܗ ܐܘܡܢܐ: ܕܟܢܫܬ ܡܢ ܐܬܠܝܘܬܐ ܒܠܒܘܢ: ܘܓܠܝܬ
ܐܝܟ ܩܕܝܫܐ ܠܟܠܗܘܢ ܫܠܝܚܐ ܀ ܡܫܘܠܠܐ ܒܗܿ ܕܚܝܐ:
ܠܡܪܢ ܩܕܝܫܐ ܕܒܪܬܐ: ܕܚܝܝܬ ܒܪܘܚܟ ܕܝܗܒܬܝܗܘܢ ܟܠ ܠܐܬܠܝܘܬܐ:
ܘܝܗܒܬ ܒܢܝ ܐܘܪܚܐ ܀ ܡܥܢܝܬܐ ܒܬܪܗ ܐܘܡܢܐ ܡܢ ܟܠ ܒܪܢܫ:
ܕܟܠܗ ܦܓܪܐ ܐܦ ܕܝܥܒܕܢܐ ܘܕܝܢܐ ܒܚܝܐ ܕܒܫܪܝܪܐ ܀
ܡܫܘܠܠܐ ܒܗܿ ܫܦܝܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܕܒܚܝܐ ܗܘܐ
ܫܠܝܚܐ ܘܫܒܝܚܐ ܥܠ ܐܝܡܢ: ܕܝܗܒܬ ܠܟܪܘܙܘܬܐ ܀ ܡܥܢܝܬܐ ܒܬܪܗ
ܩܝܡܐ ܟܠ: ܕܟܠܗ ܡܘܗܒܬܐ ܒܗܘܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܠܥܠܡܐ ܕܡܫܘܚܬܢܘܬܐ:
ܘܒܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘ ܗܝܟܠ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܟ ܀ ܡܫܘܠܠܐ ܒܗܿ
ܦܪܘܩܐ: ܕܐܝܟ ܗܘ ܐܒܪܗܡ ܕܗܘܐ ܘܐܘܪܚܐ ܕܥܘܕܪܢܐ: ܘܐܪܕܝܬ
ܒܝܫܘܥܟ ܕܩܕܝܫܐ ܠܥܠܡ ܐܒܘܢ ܐܘܡܢܐ ܀ ܡܥܢܝܬܐ ܒܬܪܗ ܒܫܠܡܐ:
ܕܫܠܝܚܐ ܒܚܝܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܫܠܝܚܐ ܠܟ ܐܘܪܚܐ ܫܒܝܚܐ ܘܫܪܝܪܐ

[1] (ܦܓܪܐ ?).

ܒܝܘܡܬܐ ܕܫܘܠܦܢܗ܀ ܡܫܬܠܛܐ ܒܗܢܐ ܚܝܠܗ ܕܡܪܢ: ܕܗܘ ܗܘ
ܚܠܦ ܕܚܛܗ̈ܝܢ: ܘܕܟܝܬܗ ܕܐܠܗܘܬܢ ܚܝܐ ܘܡܚܝܢܐ܀ ܡܩܒܠܝܢ
ܠܒܢ̈ܐ: ܘܗܝܡܢܝܢ ܠܟܠܗ: ܘܡܫܬܠܛܝܢ ܠܟܘܠܗ ܥܒܕܐ: ܥܠ
ܦܘܡܝܢ ܘܥܠ ܠܫܢܝܢ: ܫܠܡܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܝܠܟ܀
ܡܩܒܠܝܢ ܠܟ ܒܬܘܕܝܬܐ ܡܠܐܟܝ̈ܢ ܒܫܡܝܐ ܕܡܫܒܚܝܢ: ܕܗܘܝܬ
ܚܝܐ ܘܫܒܝܚܐ ܒܟܘܠ: ܥܠ ܡܛܠ ܕܝܠܗ ܘܕܐܒܘܗܝ܀ ܒܢܝܢ
ܡܢܝ ܡܪܝ ܘܡܚܝܢܝ: ܕܥܠ ܕܐܡܪܬ ܘܐܬܗܘܕܝܬ[1]: ܫܠܡ ܥܠܝܟ
ܒܫܘܒܚܐ: ܘܐܬܠܠܝ ܠܐܒܐ ܚܝܐ. ܐܢܬ ܗܘ ܒܪܐ ܡܚܝܢܐ:
(ܐܢܬ ܗܘ ܦܪܘܩܢܢ[2]: ܐܢܬ ܗܘ ܗܒ ܚܝ̈ܐ: ܐܢܬ ܗܘ ܥܒܕܐ
ܘܡܪܐ. ܠܟ ܫܘܒܚܐ ܡܢܐ ܕܐܒܘܟ: ܠܟ ܫܘܒܚܐ ܕܪܘܚܟ[3] ܩܕܝܫܐ: ܠܟ ܫܘܒܚܐ
ܒܟܠܙܒܢ ܘܝܘܡܢ ܕܥܠ ܐܦܝ: ܠܟ ܫܘܒܚܐ ܕܐܢܬ ܗܘ ܡܠܟܐ
ܪܒܐ: ܠܟ ܫܘܒܚܐ ܕܐܢܬ ܗܘ ܐܠܗܐ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

(ܦܪܟܣܝܣ ܕܬܫܝܥܝܬܐ.

ܥܠ ܕܐܬܥܡܕܬ ܬܘܒ ܡܓܕܘܢܝܐ ܠܒܝܬ ܢܗܝܪܐ[4].

ܟܘܪܫ ܕܝܢ ܟܢܫܬܐ ܕܡܓܕܘܢܝܐ: ܙܘܠܐ ܗܘܬ ܠܒܝܬܗ ܕܒܪ ܟܕ
ܚܕܐ ܫܠܝ. ܡܛܠ ܕܫܡܥܬ ܗܘܬ ܒܥܠܡܢܗ: ܕܥܠ ܗܘܢ ܗܘܬ
ܐܢܬܬܗ ܚܒܝܒܬܗ: ܐܘ ܕܥܠ ܩܕܝܫ: (ܚܕܐ ܓܝܪ ܥܒܕܐ ܗܘܬ
ܡܠܗ ܕܝܘܚܢܢ ܘܐܬܩܛܠ ܒܐܦܝ ܐܢܫ ܡܥܒܕܢܐ ܒܪܬܗ
ܕܐܠܗܐ[5]. ܘܟܕ ܙܘܠ (ܟܘܪܫ ܠܒܝܬܗ[6]: ܡܬܟܢܫܐ ܠܐܢܬܬܗ

(1) Hic desinit lacuna cod. Berol. (2) ܐܢܬܘ ܦܪܘܩܢ: ܐܢܬܘ ܒܪܐ ܦܪܘܩܢܢ. (3) ܡܢܐ ܕܪܘܚ. (4) Desunt in WRIGHT. (5) Desunt. (6) ܒܒܝܬܐ.

ܟܕ (ܠܘܩܒ ܦܬܓܡܐ: ܦܣܬܝܟܐ[1] ܦܢܝܬܐ: ܦܡܦܩܢܝܢ[2] ܦܢܘܩܬܐ:
ܘܦܪܡܢܐ ܗܘܝܘ ܠܥܠܝܐ: ܡܝܬܠ ܕܐܘܡܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ: ܡܕܪܬܝ
ܘܫܬܝ ܡܠܟܘܬܐ: ܡܢܘ ܥܘܫܩܐ ܗܢܐ ܥܠܬܐ ܕܢܣܒ ܠܟܝ?
ܘܠܡܢܐ ܗܠܝܢ ܝܬܒܬܝ? ܐܢܐ ܐܢܐ ܥܘܒܕܐ ܥܒܕ ܫܠܝܚܘܬܟܝ:
ܘܐܢܐ ܗܘ ܕܡܢ ܐܠܗܐ[3] ܘܡܢ ܐܡܘܪܐ ܫܠܝܚ ܐܢܐ ܥܠܝܟܝ.
ܠܡܢܐ ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܥܠܝܐ ܥܒܕܬܝ[4]? ܘܠܡܢܐ ܥܒܕܬܝ ܠܘܫܟܐ
ܥܠܝܗ ܐܝܟܢܐ ܗܟܢܐ? ܐܠܐ ܡܢ ܗܟܢܐ ܐܬܟܪܝ ܡܢ ܦܪܣܝܢ
ܦܝܫܗ[5] ܕܗܘܐ ܢܕܪܐ. ܫܘܐܠ ܩܕܡ ܥܠܡܐ ܐܢܐ ܠܗ ܡܢ ܥܕܢܐ
ܒܬܘܢܝ: (ܕܐܘܠ ܠܐ (ܬܫܘܩܬܗ[6]?). ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܝܬܒܬܝ
ܡܝܬܗ ܦܪܩܝܬ ܒܪܟܬܗ: ܗܘܝ ܐܬܝܕܥܬ ܡܬܐܬܝܢܐ ܗܟܢܐ
ܘܡܬܟܪܟܐ[7]. ܘܗܘ ܗܘܝ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܗܝ ܐܫܬܠܗ
ܒܐܠܗܐ: (ܦܠܘܢܐ ܝܢܐ ܕܟܐ[8] ܐܬܘܬܝ? ܘܡܢܐ ܫܒܝܗ
ܡܦܪܣܘܬܝ: ܦܠܘܢܐ ܡܬܟܠܡܐ ܘܠܘܫܟܐ ܡܬܘܬܝ? ܬܟܐ
ܐܢܐ ܡܝܬܝ ܡܠܟܘܬܐ: ܠܐ (ܗܝܡܢܝܬܗ[9]?) ܠܢܩܝܬ[10]
ܦܫܘܬܝ: ܘܠܐ (ܗܟܝܢܝܬܝ ܠܠܟܝ[11] ܥܡܪܝܬܝ. ܐܢܐ ܐܢܐ
ܥܘܒܕܐ ܥܒܕ ܫܠܝܚܘܬܟܝ: ܘܐܢܐ ܐܢܐ ܥܒܠܬ ܦܪܟܬܐ: ܗܘ
ܕܥܠܝܗ ܐܝܟܢܐ ܡܬܒܪ ܠܝ: ܘܦܪܬܠܝ ܡܢܝ. ܡܢܐ ܐܬܥܒܕ ܡܢ ܗܟܢܐ
ܠܐ ܢܦܪܫ ܐܢܐ: ܘܐܡܟܢܐ (ܐܬܦܪܫܬ? ܘܡܢܐ[12] ܗܘܝ ܐܬܬܝܒܬ?

---

(1) ܐܟܪܐ ܗܘܝܘ. ܘܣܬܝܟܐ. (2) ܦܡܦܩܢܝܢ ܗܘܝܘ. (3) ܐܠܗܐ. (4) ܥܒܕܬܝ.
(5) ܦܝܫܗ. (6) Desunt ܗܫܘܩܬܗ. (ܬܫܘܩܬܝ?). (7) ܘܡܬܟܪܟܐ.
(8) ܦܠܘܢܗ ܗܢܐ ܝܢܐ. (9) ܗܝܡܢܝܬܗ. (ܗܝܡܢܝܬܗ.). (10) ܠܢܩܝܬܝ.
(11) ܗܟܝܢܝܬܝ ܠܠܟܝ. (12) Desunt.

ܥܘܗܕܢ ܢܬܒܥܐ ܒܠܒܐ ܘܢܬܬܘܣ ܠܝ[1]؟ ܐܘ ܕܘܟܪܢܟ
ܬܫܒܘܚܬܐ ܢܬܚܙܐ ܘܠܐ ܢܫܬܪܐ ܡܢܗܝܢ؟ ܡܛܠ ܕܡܬܩܠܝܢ ܡܢܗ ܗܝܡܢܐ
ܫܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܡܫܬܪܝܐ ܟܠܗ ܢܨܚܢܐ؟ ܐܘ ܡܬܥܒܕ ܐܢܫܐ
ܕܐܢܫܝܢ ܡܢ ܕܘܟܪܢܟ[2] ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܝܠܗܘܢ؟ ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ
ܒܫܡܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܓܠܝܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܗܝ ܒܟܠ ܙܒܢ. ܫܐܠ
ܕܬܠܡܝܕܐ ܠܗ ܐܡܪ: (ܘܒܬܪ ܝܘܡܐ ܕܬܠܬܐ ܗܘܐ ܟܕ ܘܫܐܠ
ܬܠܡܝܕܐ ܠܗ ܐܡܪ: ܘܦܬܓܡܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܘܡܬܬܦܪܫ
ܬܠܡܝܕܐ ܠܗ[3] ܐܡܪ: ܘܕܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܦܘܩܕܢ ܠܗ ܐܡܪ[4].
ܫܘܐܠܐ ܕܡܬܬܫܐܠ: ܘܐܝܟ ܕܡܫܬܐܠܝܢ ܠܝ ܒܗ. ܘܡܕܡ ܕܝܢ
ܕܢܬܦܪܫ ܠܡܠܦܢܐ: ܘܐܝܟ ܕܗܘܐ ܠܝ ܠܬܘܠܡܝܕܘܬܐ. (ܘܒܬܪ
ܕܫܡܥܬܐ ܡܬܬܠܡܕܝܢ: ܘܗܘܘ ܕܢܬܩܢܘܢ ܡܢ ܡܠܦܢܐ[5]. ܠܐ
ܝܗܘܕܝܐ ܐܝܟ ܬܠܡܝܕܐ ܕܡܫܝܚܐ[6]: ܕܒܗܘܢ ܐܘܠܨܢܐ (ܠܐ
ܬܪܬܝܢ[7]. ܠܐ (ܝܗܘܕܝܐ ܟܕ[8] ܕܢܦܩܘ ܡܢܗܘܢ: ܕܡܢ
(ܗܢܐ ܐܘܠܨܢܐ ܠܐ ܦܪܫܘܢ[9]. ܠܐ ܗܘܐ ܢܬܠܡܕ
ܠܬܠܡܝܕܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܠܗܠܝܢ ܒܝܘܡܐ ܢܬܚܙܘܢ. ܘܠܐ ܢܬܓܠܐ
ܠܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܢܕܥܘܢ ܠܗܘܢ ܗܘܐ[10]: ܘܠܐ ܢܬܬܣܝܡ ܠܗܘܢ
ܠܡܫܝܚܐ[11]: ܕܡܢ ܬܠܡܝܕܐ[12] ܗܢܘܢ ܕܫܡܥܘ ܢܬܚܙܘܢ[13].
ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܘܐ ܢܬܓܠܐ ܠܗܘܢ: (ܐܘ ܡܛܠ ܗܘܐ ܢܬܚܙܐ ܡܢܗܘܢ:

(1) Desunt. (2) ܥܘܗܕܢܟ. (3) ܘܫܘܐܠܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܕܫܐܠܘ ܠܗ ܐܡܪ.
(4) ܡܢ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܦܬܓܡܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܡܬܬܦܪܫ ܠܗ ܐܡܪ.
(5) Desunt. (6) ܬܠܡܝܕܐ. (7) ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܝ. (8) ܝܗܘܕܝܐ.
(9) ܗܢܐ ܐܘܠܨܢܐ ܠܐ ܦܪܫܘܢ. (10) Deest. (11) ܠܡܫܝܚܐ. (12) ܬܠܡܝܕܐ.
(13) ܢܬܚܙܘܢ.

ܐܘ ܐܝܟܢܐ ܠܗܘܢ ܕܢܬܠܘܢ ܠܝ[1]؟ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܢ ܗܕܐ: ܕܡܢ
(ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܝ[2] ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܡܢ ܛܠܝܘܬܐ[3] ܗܘܬ ܠܝ:
(ܘܡܢ ܗܝܕܝܢ ܒܠܚܘܕ[4]. ܒܬܘܬܐ ܓܝܪ ܫܒܩܝ[5] ܡܢ ܚܢܘܬܐ ܐܢܐ
ܠܝ: ܘܡܫܝܚܐ ܕܟܠܐ ܡܢܝ ܐܢܫ ܕܢܩܘܡ ܥܠ ܡܫܝܚܗ. ܝܕܥܐ ܗܘܝܬ
ܒܟܝܢܝ ܐܢܐ: ܦܬܓܡܐ ܕܡܠܟܐ ܡܬܓܡܪ ܐܢܐ. ܘܫܒܝܩܘܬܐ ܕܥܠܝܗ
ܡܢܝ: ܘܫܒܝܩܘܬܐ ܐܝܬ ܠܡܫܬ ܐܢܝܢ. ܗܐ ܕܝܢ ܥܒܕܬ ܡܢܝ ܒܠܚܘܕ
ܓܘܪܝܢ[6] (ܘܒܬܘܒܐ ܫܒܝܩܐ[7]: ܘܢܦܩܬ ܠܝ (ܬܫܥܝܬܐ ܚܕܐ ܡܢ
ܥܝܢܐ ܕܬܫܥܝܬܐ[8] ܡܫܝܚܝܘܬܐ! ܗܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܡܢ ܫܢܝܢ ܫܒܘܥ:
ܘܫܒܝܠܐ ܕܝܢ ܕܫܠܡܢ ܫܘܐ ܗܘܝ ܠܝ ܒܟܢܘܫܝܗܘܢ! ܗܐ ܕܝܢ
ܦܩܕ ܕܡܪܝ ܕܢܗܝܪܐ: ܘܟܕ ܕܡܪܝ ܕܝܢ ܕܢܦܩܬ ܒܡܦܩܢܘܬܝ!

ܘܟܕ[9] ܗܘܝܬ ܐܢܐ ܗܘܐ ܘܟܢܫ[10] ܗܘܐ ܒܫܪܪ: ܘܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܐܝܟ ܫܪܒܬܐ ܢܗܪܐ[11] ܗܘܬ ܘܟܠܗ ܟܠ ܫܢܝܐ ܗܘܬ: ܐܝܟܐ
ܒܪܥܝܐ: ܘܡܬܢܨܚܐ ܗܘܬ. ܘܗܘܝ ܐܬܬܥܝܪ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܒܥܝܢܝ[12] ܘܢܦܩܬ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܐܬܦܪܩܬ ܕܡܢ ܒܠܚܘܕ
ܝܢܩܐ ܕܩܕܡܘ: (ܐܝܬܝ ܫܦܝܪܬܐ ܠܝ. ܘܠܝ[13] ܒܝܬܗ: ܟܕ
ܫܒܝܩܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܝ ܗܘܝ ܡܢܝ: ܐܠܗ ܒܝܬܗ: ܡܥܡܕ ܗܘܐ
ܕܢܫܒܩ. ܒܬܪ ܕܝܢ (ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܢܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܠܐ ܓܝܪ
ܐܠܗܐ[14]: ܠܗ ܠܝ (ܐܘܪܚܬܐ ܒܫܠܡܐ ܗܘܝܘ ܕܐܡܪܐ ܠܝ[15].

(1) Desunt. (2) ܒܠ ܕܐܝܬ ܠܝ. (3) ܕܘܐ. (4) Desunt.
(5) ܕܫܒܩܝ. (6) ܓܘܪܝܢ. (7) ܘܒܬܘܒܐ ܒܬܘܒܐ. (8) ܚܕܐ ܡܢ ܥܝܢܐ.
(9) ܟܕ. (10) ܟܢܫ. (11) ܢܗܪܐ. (12) ܥܝܢܝ. (13) ܠܝ.
(14) ܡܢ ܐܠܗܐ. ܢܗ. (15) ܠܝ ܓܝܪ ܐܘܪܚܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܥܡܕ ܒܫܠܡܐ ܗܘܝܘ.

ܐܡܪܐ ܥܘܦܐ: (ܘܐܡܪܐ ܝܒܝܐ[1]: ܘܐܡܪܐ ܣܪܝܩܘܬܐ[2]: ܘܐܡܠܝܢ
ܘܒܢܬܐ ܒܟܝܪܬܐ ܡܘܟܝܢ ܐܢܐ! ܗܐ ܠܝ ܘܠܟܠܟܘܢ: ܕܡܠܘܟܝ ܗܘܝ
ܠܝ ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ. ܐܝܟ ܡܢ ܢܘܗܪ ܢܦܫ[3]: ܬܒܥܐ ܐܢܐ ܡܢܟܝ:
ܐܡܬܝ ܢܬܒܥܘܢ ܘܢܘܬܘܢ ܠܝ. ܘܫܡܥ ܕܝܠܝ ܡܢܗܪ ܐܢܐ ܡܢ
ܗܕܐ ܡܕܡܐ: ܘܡܟܝܠ ܐܢܐ ܡܢܟܘܢ. ܘܥܘܗܕܢܐ ܘܐܬܩܢܬܐ ܐܝܬ ܠܝ.
ܘܟܠܗܝܢ ܢܫܝ̈ܐ: ܕܟܠܗ ܠܐܢܫ ܡܬܬܚܡܢ ܐܢܘܢ. ܘܡܢ ܒܬܪܟܝܢ
ܘܡܢ ܟܠ ܕܐܝܬ (ܠܝ: ܐܢܐ ܐܢܐ ܡܢܗܪܐ ܠܝ: ܘܗܘܐ ܡܫܬܠܡ
ܠܟܝ ܡܢܝ[4]. ܘܟܕ (ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ[5] ܗܘܝܐ: ܐܡܪܬܐ[6] ܠܗ
ܡܬܬܘܕܝܬܐ: ܗܘܝܐ: ܗܘ ܕܫܡܥܬ ܐܢܐ ܠܗ: ܡܢܗܪ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠ
ܕܝܠܝ: ܘܡܢ ܟܠܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܗ. ܟܠ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܡܪ ܡܢ
ܐܪܥܐ ܗܘ: ܘܡܬܦܪܢܣ ܗܪܟܐ. ܘܗܘ ܕܫܡܝܐ ܒܫܡܝܐ ܗܘ:
ܘܠܫܡܝܐ ܡܩܪܒ ܠܝ ܠܘܬܗ. ܚܘܒܬܐ ܐܡܪ ܕܝܠܗ ܡܪܝܐ:
ܘܥܘܦܪܐ ܡܫܬܝܠ: ܘܢܦܫܬܗ ܐܟܠܝܢ (ܘܡܬܒܪܝܢ ܘܡܫܬܪܝܢ[7].
ܘܐܝܟ ܕܠܘܬܗ ܒܬ ܚܕܐ ܘܫܪܝܪܐ: ܐܟܠ (ܡܬܦܪܫ
ܐܢܐ[8] ܡܢܗܘܢ: ܗܠܝܢ ܐܟܡܐ ܠܗ. ܠܐ ܬܬܪܢ[9] ܠܝ[10]
ܗܘܡܢܝܢ ܕܟܝ ܡܫܬܡܥܝܢ: ܗܠܝܢ ܕܡܢ ܠܟܝ ܐܢܐ ܘܐܝܟ ܐܢܐ
ܡܢ ܡܢܐ: ܕܡܫܬܪܝܐ[11] ܐܝܟ ܠܝ. ܠܐ ܬܬܪܢ[12] (ܡܠܟܐ ܫܡܝܢ
ܣܪܢܐ ܘܡܟܝܠܬܐ[13] ܘܗܘܡܢܝܢ (ܣܝܒܪܐ ܘܦܓܪܬܐ[14]: ܗܠܝܢ

---

(1) ܘܐܡܪܐ ܝܒܝܐ. (ܘܐܡܪܐ ܝܒܝܐ.). (2) ܣܕܘܩܘܬܐ. (3) ܢܦܫܟܝ.
(4) : ܠܟܝ ܡܢܗܪ ܐܢܐ. (5) ܐܡܪ ܗܠܝܢ. (6) ܐܡܪܬ. (7) Desunt.
(8) ܐܝܟ ܐܪܥܝܬܐ. (9) ܬܬܪܢ. (10) ܠܟܝ. (11) ܕܡܫܬܪܝܢ. (12) ܬܬܪܢ.
(13) ܫܡܝܢ ܣܪܢܐ ܘܡܟܝܠܬܐ. (14) ܦܓܪܬܐ.

(ܕܢܚܘܬܗ ܕܡܪܝ ܡܢ ܛܘܪܐ ܪܒܐ[1] ܕܐܬܛܠܠܘ ܡܢܗܘܢ. ܘܫܡܥܬܗ
ܐܢܘܢ (ܟܠܗܘܢ ܐܚܘܗܝ: ܘܝܚܝܕܝܘܗܝ ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ ܫܠܡܝܢ
ܒܫܝܢ. ܘܡܪܝ ܘܦܪܘܣ ܥܒܕ ܡܫܘܚܐ ܒܠܚܘܕ ܠܥܠܡ[2]:
(ܘܢܦܩܬ ܐܢܫ ܕܐܝܬ ܒܗ ܓܘܫܐ. ܗܘ ܐܡܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗ
ܓܘܫܐ ܘܡܫܡܫܐ ܒܗ: ܗܘ[3] ܦܪܫ ܠܝ ܘܡܚܘܝܐ ܠܝ ܡܢ
ܟܠܗܘܢ ܚܒܪܝܗ ܕܝܗܒܬܐ: ܗܢܘܢ ܕܒܫܝܢ ܗܟܢܐ ܗܘܝܢ
ܠܗܘܢ: ܟܕ ܠܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܝܢ.

ܘܟܕ ܥܒܕ ܚܘܒܐ ܗܠܝܢ: ܐܬܐ ܕܢܫܐ ܟܕ ܢܒܥܬܐ[4] ܠܗ.
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܬܚܫܒܬ ܘܪܒܐ[5] ܒܪܚܡܝܬܐ ܗܘܝܬܐ[5] ܠܠܠܐ
ܠܗ. ܐܒܘܗ ܕܗܘܝܐ ܢܟܐ[5] ܐܝܟ ܕܐܬܢܟܐ ܗܘܝܐ:
(ܢܦܠܬ ܡܢܗܘܢ ܐܦܩܘܗܝ ܕܗܘ ܢܨܚܢܐ[5]: ܟܠ ܕܢܦܠܐ ܢܚܬܐ
ܪܒܐ ܠܝ ܢܦܠܬ. ܘܢ ܢܦܠܐ ܡܬܠ ܣܘܓܐ ܕܗܘܝܐ (ܠܝ
ܢܟܝܗ[6]: ܐܬܐ (ܡܟܝܟ ܪܒܐ[7] ܡܫܬܡܥ ܪܒܐ ܠܗ: ܘܐܬܐ ܠܐܬܪܐ
ܣܘܪܝܐ: ܘܠܝ ܠܐ ܢܦܠ ܪܒܐ ܢܟܝܐ. (ܡܪܝ ܪܒܐ[8] ܥܒܕ:
ܕܫܠܚ ܫܒܝܚܐ ܒܗ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢܝ ܢܦܫܝ ܗܘܝܐ: ܐܠܐ
(ܠܝܬܐ ܫܠܡܘܬܐ[9] ܠܒܢܝ ܕܐܝܟ ܗܘܝܐ ܢܦܫܬܐ[10]. (ܘܗܠܝܢ
ܠܡܪܬܐ[11] ܒܗܘܢ ܢܦܩܘܢ: ܘܢܦܩ ܡܢܗ ܠܒܪ ܐܢܫ: (ܘܐܬܦܢܝ
ܠܗܘܢ ܒܥܒܕܘܗܝ ܢܒܝܡܘܬܐ[12]: ܘܡܢ ܝܘܡܐ ܘܡܢ ܠܗܠ ܐܬܦܢܝ.

---

(1) ܘܡܢ ܛܘܪܐ ܪܒܐ ܘܟܪܟܐ ܪܒܐ ܡܢ ܡܪܝ. (2) ܠܒܢܝܗܝ ܘܢܝܫܢܝܗ ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ ܗܢܝܢ. ܘܡܪܝ ܥܒܕ ܡܫܘܚܬܐ ܫܘܚܐ ܒܠܚܘܕ ܠܥܠܡ. (3) ܗܘ ܕܒܗ ܐܝܬܘܗܝ ܓܘܫܐ. ܗܘ ܥܒܕ. (4) ܟܕܢܐ. (5) Desunt. (6) ܠܝ ܢܟܝܗ. (7) Desunt. (8) ܒܦܝܪܐ ܗܘܐ. (9) ܠܫܠܡܘܬܐ ܚܝܐ. (10) ܢܦܫܬܐ. (11) ܘܗܘܝܐ ܐܣܪܘܬܐ. (12) ܘܠܗܘܢ ܢܒܝܡܘܬܐ ܗܘܝܐ.

ܠܐ ܗܘܝܬ ܡܬܝܗܒܬܘܢ ܠܟܘܢ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܬ ܠܟ ܐܢܐ ܠܐ ܡܟܝܠ:
ܘܠܐ ܡܬܟܬܒܢ ܐܢܝܢ[1] ܟܪ̈ܝܢܐ ܒܠܒܟ: ܘܠܐ ܫܡܥܘܢ[2] ܡܬܩܪܝܢ
ܘܫܡܥܐ ܘܡܬܠܠܐ ܒܟܬܒܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܫܩܠ
ܕܡܢܗ ܠܗ.

ܡܩܕܘܢܝܐ ܕܝܢ ܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܘܗܘܐ ܡܫܡܥ ܘܡܬܕܡܪ: ܟܕ
ܐܬܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܠܟܘܢ ܚܟܝܡܐ: ܕܢܐܙܠ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ
ܡܕܝܢܬܐ: (ܘܢܩܒܠܘܢܗ ܠܗܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ[3]. ܘܟܕ ܐܙܠܘ: ܦܠܒܝ
ܢܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܟܕ ܚܙܐ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܘܫܐܠܗ: ܩܫܝܫܘܬܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܩܒܠ ܡܢ ܐܝܕܝܗ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܝܕܥ ܗܘܐ ܫܦܝܪܘܬܐ
ܕܚܝܘܗܝ ܗܘܐ ܒܕܘܒܪܘܗܝ. ܘܐܡܪܗ: ܐܘ ܠܟ ܐܒܘܢ ܡܫܒܚܐ
ܕܐܒܗ̈ܬܐ[4]: ܘܩܪܒ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܢܣܝܡ ܐܝܕܗ ܥܠܘܗܝ[5]
ܠܐ ܫܘܘܐ ܐܢܐ: ܡܛܠ ܕܚܣܝܪܐ ܐܢܐ ܒܝܫܐ ܠܗܕܐ ܠܐ ܡܫܟܚ
ܐܢܐ. ܘܟܕ ܕܚܩܗ ܘܩܪܒ ܠܗ ܠܡܕܒܚܐ ܐܝܟ ܡܥܕܪܢܐ[6]: ܕܦܐܝܫ
ܠܗ ܕܢܫܬܡܫ ܩܫܝܫܘܬܐ ܡܢ ܡܕܒܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ[7] ܐܢܐ ܠܗܘܢ:
ܘܠܐ ܢܬܚܝܒ ܠܟܠܗ ܗܕܐ ܕܐܢܐ: ܕܩܫܝܫܐ ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ. ܘܟܕ
ܗܠܝܢ ܡܩܕܘܢܝܐ ܡܬܥܕܪܢܐ ܗܘܐ: ܢܦܩ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܫܠܡ ܟܗܢܘܬܗ.
ܘܟܕ (ܕܝܠܗ: ܘܟܢ[8] ܕܝܠܗܘܢ ܡܫܠܡܐ. (ܘܗܘ ܫܒܩ[9] ܠܟܠ
ܡܢܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܗܘܝܬ ܡܩܕܘܢܝܐ: ܠܐ ܡܪܝ ܠܟ
(ܡܫܬܐܠ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܡܪܝ ܠܟ ܡܪܝ ܗܘ ܕܐܬܓܠܝ

---

(1) Deest. (2) ܡܬܟܬܒܢ. (3) ܕܢܩܒܠܘܢܗ ܠܗܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ.
(4) ܕܐܒܗ̈ܬܐ. (5) ܐܢܐ. ܡܢܟ. (6) ܘܡܥܕܪܢܐ. (7) ܘܡܫܡܫܢܐ. (8) ܟܢ.
(9) ܘܫܒܩ.

ܠܗ ܢܦܫܝ: ܠܐ ܡܪܝܐ ܠܝ ܚܛܗܐ ܕܥܠܡܘܬܗ ܦܠܚܝܢ[1]:
ܠܐ ܡܪܝܐ ܠܝ ܒܚܡܬܐ ܡܛܠ ܒܚܡܝܡܘܬܗ: (ܠܐ ܡܪܝܐ
ܠܝ ܚܛܗܐ ܡܛܠ ܚܛܝܬܗ[2]: ܠܐ ܡܪܝܐ ܠܝ ܕܡܐ ܡܛܠ
ܕܡܗ. ܫܘܡ ܠܝ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܗܢ (ܕܝܢܗ ܚܕܐ ܗܝ ܫܒܝܠܐ
ܗܘܝܐ[3]. ܚܘܝ ܒܫܘܗܪܗ ܕܡܪܝ: ܕܠܐ ܡܪܝܐ ܠܥܠܡܘܬܗ
ܕܫܘܠܛܢ ܒܝܫܘܬܐ. ܚܙܝ ܠܠܡܐ ܕܥܒܕܘܗܝ: (ܕܗܘ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܫܘܒܩܢܐ ܒܝܫܘܬܐ. ܚܙܝ ܠܐܢܫܐ ܕܥܒܕܘܗܝ[4]: ܕܗܘ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܥܕܪܢܐ ܒܐܘܠܨܢܐ[5]. ܘܫܡܥܝܢ ܡܥܕܪܢܝܬܐ
(ܘܚܕܐ ܗܘܬ ܒܗ ܘܐܡܪܐ[6] ܠܗ: ܠܐܡܬܝ ܐܘܠ ܗܘܝܐ ܡܪܝ[7]?
ܘܡܢܘ ܢܦܨܝ ܡܢ ܚܘܫܒܢܐ ܠܥܠ ܕܡܚܘܐ ܒܝܫܬܐ? ܐܡܪ ܠܗ
ܓܐܘܪܐ: ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܢܦܨܝ ܗܘ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ
ܘܡܠܟܐ ܘܫܘܠܛܢܐ[8]: ܗܘ ܦܨܝ (ܐܪܥܐ: ܘܢܛܪܝܢ[9]
ܠܫܘܒܚܗ.

ܐܡܪܐ ܠܗ ܡܥܕܪܢܝܬܐ[10]: ܗܘ ܠܝ (ܥܘܡܪܗ ܕܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ[11]: ܘܢܬܝܠ ܫܘܡܠܝܗ[12] ܡܢ ܐܝܕܝܟ: ܒܪܝܟ ܐܠܗܐ
ܠܝ[13] ܡܢ ܥܠܡܐ. ܘܐܬܒܪܟܬ ܘܢܛܠܩ[14] ܘܫܠܡ ܠܒܪܟܬܗ:
ܘܐܬܒܪܟܬ[15] ܠܡܥܕܪܢܝܬܗ[16] ܘܐܡܪܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܘܡܥܕܪܢܝܬܝ
ܒܪܝܟܐ[17]: ܟܠܗܘܢ ܚܘܕܪܢܝܟ ܕܠܗܝ: ܘܫܒܝܚܝܢ ܕܡܢ

---

(1) ܚܛܗܐ ܕܦܠܚܝܢ ܕܥܠܡܘܬܗ. (2) Desunt. (3) ܫܒܝܠܐ ܘܗܝ ܠܥܠܡ ܡܢܗ ܗܘܝܐ ܠܝ. (4) Desunt. (5) ܒܐܘܠܨܢܐ. (6) ܚܕܐ ܒܗ ܘܐܡܪܐ. (7) Deest. (8) ܘܫܘܠܛܢܐ. (9) ܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ. (10) Deest. (11) ܥܘܡܪܗ ܕܡܫܝܚܐ. (12) ܫܘܡܠܝܗ. (13) Deest. (14) ܘܢܛܠܩ. (ܘܫܠܡ.). (15) ܘܐܬܒܪܟܬ. (16) ܠܡܥܕܪܢܝܬܗ. (17) ܒܪܝܟܐ (ܒܥܠܕܒܒܐ).

ܐܠܗܘܬܗ ܘܠܒܐ: ܐܝܟܢܐ(1) ܒܟܝܢܗ ܐܝܟ ܠܝ: ܘܐܝܟܢܘܬܗ(2)
ܕܒܪܬܐ ܘܚܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܐܝܬܐ ܠܝ ܒܗܘܢ(3). ܐܠܐ ܫܒܝܩ ܠܝ
ܐܝܟܢܘܬܐ ܗܕܐ ܕܝܠܢܝܬܐ: ܘܐܬܦܪܫܬ ܡܢ ܗܘ ܕܒܟܠ ܡܕܡ
ܡܬܝܒ(4) ܠܕܝܠܗ: ܘܒܪܬܐ ܡܕܡ ܠܐ ܡܕܡܝܐ. ܐܡܪܐ ܠܗ
ܡܕܒܪܢܘܬܗ(5) ܢܦܫܐ: ܡܢܐ ܗܟܢܐ ܐܢܬܝ ܒܟܠܗ ܡܬܒܘܢܢܘܬܐ?
ܘܡܢܐ ܒܫܢܐ ܐܝܬ ܠܝ: ܕܟܠܗܘܢ ܐܝܢܐ(5) ܒܝܕܥܬܐ ܐܫܬܘܕܝܬ
ܠܝ ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܝ? ܠܐ ܓܝܪ ܐܫܟܚܬ ܠܟܠܗܝܢ ܐܝܟܢܝܬܐ:
ܘܡܬܕܡܝܢ ܒܗܘܢ ܕܝܠܗܝܢ ܗܟܢܐ: ܗܟܢܐ ܟܝ ܡܢܐ ܗܘܝܬ
ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܝ ܒܝܕܥܬܗ(6)? ܐܡܪܐ ܠܗ(7): ܗܘܐ ܠܝ ܒܗܘܢ ܐܢܘܢ
ܒܢܝܐ ܕܝܠܢܝܬܐ: ܘܐܫܬܠܡ ܡܢܝ ܒܪܘܚܐ ܡܬܠܡܕܢܘܬܐ(8). ܠܟܢܫܐ
ܕܠܚܡܐ ܠܚܘܒ(9) ܠܝ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܕܝܕܥܬܐ ܢܦܫ(10) ܠܝ:
ܘܚܘܒ(11) ܥܠ ܚܘܪܗܘܢ. ܐܡܪܐ ܠܗ ܢܦܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܚܙܝܐ
ܐܝܬܐ ܠܝ ܠܚܘܒܐ ܫܡܝܢܝܬܐ: (ܘܕܒܪܐ ܕܝܕܥܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ(12)): ܘܡܢ ܕܝܢ
ܡܬܠܡܕܐ(13) ܐܝܬܐ. ܐܡܪܐ ܠܗ ܡܬܒܘܢܢܘܬܐ(14) ܠܢܦܫܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗ:
ܕܒܪܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܠܐ (ܐܘܠܝܢ ܠܝ: ܐܠܐ(15) ܡܬܚܙܝܐ ܒܚܘܒܐ:
ܘܠܚܘܒܐ ܚܕ ܡܬܠܡܕܐ(16): ܘܡܢܗܘܢ ܒܠܒܝ: ܐܦ ܒܪܘܚܐ ܢܦܫ(17)
ܠܝ. ܘܟܕ ܐܡܪܬ ܠܗ ܢܦܫܐ: ܠܟܠܗ ܕܝܠܗ ܡܬܒܘܢܢܘܬܐ: ܘܗܘܝܐ
ܚܠܝܡܐ ܒܕܝܠܗ ܚܘܒܐ ܗܘܝܐ. ܘܡܬܚܙܝܐ ܚܠܝܡܐ(18) ܡܬܚܙܝܐ: ܘܐܡܪܬ

(1) ܐܝܟܢ. (2) ܘܐܝܟܢܘܬܐ. (3) ܒܗ. (4) ܡܬܝܒ. (5) Desunt.
(6) ܒܝܕܥܬܗ. (7) Deest. (8) ܡܬܠܡܕܢܘܬܐ. (9) ܠܚܘܒ. (10) ܢܦܫ.
(11) ܘܚܘܒ. (12) ܘܕܒܪܐ ܕܝܕܥܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ. (13) ܡܬܠܡܕܐ. (14) Deest.
(15) ܡܬܚܙܝܐ ܠܝ: ܘܝܕܥܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܠܐ ܢܓܫ ܠܝ: ܐܠܐ. (16) Deest.
(17) ܢܦܫ. (18) ܗܘܝܐ ܗܘ.

(ܒܪܝܫܗ ܘܐܡܪ: ܡܫܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܡܥܡܘܕܝܬܐ[1] ܢܗܘܐ ܠܟ:
ܘܐܬܘܐ ܓܡܝܐ ܕܐܠܒܬܐ ܕܒܗ ܢܗܘܐ: ܐܬܐ ܗܘ ܡܩܒܠܢܘܬܐ
ܕܗܘܕܝܐ ܚܒܝܒܐ. ܐܬܐ ܗܘ: ܡܪܢ ܝܫܘܥ: ܚܝܐ ܘܫܘܠܛܢܐ
ܘܡܘܒܠܐ ܢܨܚܢܐ: ܒܙܟܘܬܐ ܢܨܚܢ ܘܢܟܒܫ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ:
ܘܩܪܝܘܗܝ ܢܝܩܘܠܐܘܣ ܒܗ. ܘܐܪܡܝ ܒܚܕܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܐܡܪ:
ܐܫܬܗ[2] ܡܢ ܥܘܡܪܬܗ ܩܕܝܫܬܐ: ܘܐܥܒܪ ܡܢܗ ܣܓܝܐܬܐ:
ܘܫܕܪ ܡܫܠܡܢܘܬܐ. ܘܟܕ ܐܪܡܝ ܩܬܘܠܝܩܐ ܡܝܫܐ ܒܪܝܫܗ:
(ܠܡܕܝܢܬܐ ܦܘܠܝ ܕܐܫܬܠܡܬ[3]: ܘܐܡܪ ܠܗ ܫܒܘܚܐ
ܒܢܝܫܗ. (ܘܐܦ ܗܘܐ ܐܡܪ ܦܫܝܛ ܕܐܬܦܬܚܬ ܕܡܠܟܐ ܕܒܝܬܗ[4]:
ܘܫܠܚ (ܩܡ ܠܗ[5] ܠܝܠ ܡܢܗ[6] ܗܘ ܐܬܪܐ: ܘܐܪܡܝܬܗ
ܠܡܠܟܘܬܐ ܒܝܘܡ ܐܬܐ ܘܚܕܐ ܘܚܘܫܐ ܕܥܘܒܕܐ. ܘܟܕ ܫܠܡܬ
ܘܐܡܪܬ: (ܐܢܐ ܘܒܢܝ[7] ܢܘܟܪܝܬܐ ܘܟܗܢܐ[8]: ܘܗܘܐ ܐܦܗ
ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܦܛܪܘܢܗ ܕܡܫܝܚܐ: (ܘܟܢܫܐ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ[9].
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܛܠ ܩܕܝܫܘ ܠܝ ܕܡܫܝܚܐ[10]: ܘܫܒܩܘ ܠܝ
ܚܝܠܐ (ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ[11]. ܘܩܠܐ ܢܫܡܥܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܕܐܡܪ: ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ[12].

---

(1) ܥܠ ܪܫܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܫܚܐ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܕܡܢ ܡܫܝܚܐ. (2) ܡܫܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܡܥܡܘܕܝܬܐ ܢܗܘܐ ܠܟ: ܐܫܬܗ. (3) ܐܡܪ ܠܡܕܝܢܬܗ ܕܐܫܬܠܡܬ. (4) ܘܐܦ ܗܘܐ ܦܫܝܛ ܕܐܬܦܬܚܬ ܕܒܝܬܗ. (5) Desunt. (6) ܡܢܗ. (7) ܒܢܝ. (8) ܘܟܗܢܐ ܠܗ. (9) ܘܟܢܫܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ. (10) ܕܡܫܝܚܐ. (11) ܘܠܥܠܡ ܕܥܠܡܝܢ. (12) ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.

ܦܪܨܘܦܐ ܕܦܝܠܘܣܘܦܐ.

ܥܠ ܐܪܣܛܝܐ (ܐܪܣܛܘܢ؟) ܕܐܬܡܠܟ ܘܣܡ[1].

ܘܟܕ ܐܬܡܠܟ ܐܪܣܛܘܢ ܥܠ ܗܘܐ ܦܘܠܝܣ: ܘܟܬܒ ܐܦ ܗܘ ܡܢܗ (ܡܢ ܫܠܝܚܐ[2]: ܕܐܦ ܗܘ ܢܬܪܥܐ ܒܫܡܝܐ. ܘܫܪܝ ܠܗ ܘܐܡܪ: ܢܘܡܘܣܐ ܐܣܝܪܝܢ ܐܣܛܘܟܣܐ ܕܫܠܡܘܬ[3]: ܐܝܟ (ܕܐܝܬ ܐܪܥܐ ܕܡܬܕܒܪܢ[4]. ܘܐܡܪ ܗܠܝܢ ܕܢܡܘܣܐ: ܘܐܫܬܠܛ ܗܘܐ[5] ܬܪܝܢ ܫܢܝܢ ܦܘܠܝܣ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܫܢܝܢ ܬܠܬܝܢ[6]. ܘܐܡܪ ܫܠܝܚܐ: ܡܢܘ ܐܝܟ ܐܣܛܘܟܣܐ ܐܠܗܐ: ܕܢܦܩܘ ܘܢܬܚܙܘܢ ܡܢ ܐܢܫ ܠܐ ܫܠܡ؟ ܡܢܘ ܕܐܡܪܬ ܠܝ ܒܢܝܢܫܐ ܘܢܫܝܐ: ܐܠܐ ܐܢܘܢ ܕܢܦܩܘ ܠܐܠܗܐ[7] ܡܢ ܐܘܠܝܬܐ ܘܡܢ ܥܘܡܩܐ: ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܠܒܪܢܫܐ: ܫܪܪܐ ܕܝܗܝܒ ܠܒܪܢܫܐ: ܐܢܬܬܐ ܕܫܦܝܪܐ ܗܝ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܡܬܢܣܒܐ ܕܠܒܪܢܫܐ ܫܦܝܪ: ܚܝܐ ܕܠܒܢܫܐ ܫܠܝܛ[8]: ܘܚܝܐ ܕܠܒܢܫܐ ܡܢܘ؟ ܫܘܒܚܐ ܠܚܝܐ[9] ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܫܘܒܚܐ (ܠܒܢܝܢܫܐ ܕܡܢ ܒܢܝܢܫܐ ܡܬܝܗܒܐ[10]: ܫܘܒܚܐ ܠܒܢܝܢܫܐ ܕܗܘܘ ܫܠܡ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ: ܐܬܬܢܝܚܘ ܫܢܘܬܐ: ܘܐܫܬܠܛܘ ܬܪܝܢ ܫܢܝܢ ܦܘܠܝܣ: (ܘܫܬܝܢ ܫܢܝܢ ܟܠ ܕܡܠܟ[11]. ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܐܝܟ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܠܬܪܝܢ ܗܠܝܢ ܘܠܐ[12] ܐܝܟܢ ܐܝܟ. ܐܠܐ ܟܕ ܡܢ ܦܘܠܝܣ[13] ܗܘܐ ܗܕܐ: ܠܐ ܦܠܛ ܗܘܐ ܐܢܫ ܡܢܗ.

---

(1) Desunt in WRIGHT. (2) ܫܠܝܚܐ. (3) ܕܫܠܡܘܬ. (4) ܡܬܕܒܪܢ.
(5) Deest. (6) ܬܠܬܝܢ. (7) ܠܐܠܗܘܬܐ. (8) ܫܠܝܛ. (9) ܠܚܝܐ.
(10) ܠܒܢܝܢܫܐ ܕܡܢ ܒܢܝܢܫܐ ܡܬܝܗܒܐ. (11) ܘܐܦ ܫܬܝܢ ܫܢܝܢ ܟܠ ܕܡܠܟ. (12) ܟܠ.
(13) ܦܘܠܝܣ.

ܘܫܘܪܝܐ ܥܒܕܝܢ ܒܢܝ ܦܬܐ ܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܕܝܠܗ: (ܘܐܫܠܡܗ ܠܗ ܘܠܡܕܒܪܢܘܬܗ[1] ܟܕ ܡܨܠܐ ܘܐܡܪ:
ܐܠܗܐ ܡܕܒܪܢܐ ܕܒܢܝܢ ܒܪܝܬܐ ܕܫܡܝܐ ܐܝܟ ܠܒܟ: ܐܠܗܐ ܥܒܕܢܐ
ܕܟܠ ܐܢܫܘܬܐ ܒܟܠܗ ܕܡܬܕܒܪܐ ܒܗ: ܐܠܗܐ ܕܚܝܠ ܠܟ
ܫܘܒܚܐ ܒܢܝ ܫܠܝܚܘ ܬܐܘܡܐ: ܐܠܗܐ ܕܝܗܒܬ[2] ܫܘܠܛܢ
ܘܣܡܝܟܢ ܒܗ: ܐܠܗܐ ܕܡܫܡܠܐ ܕܠܪܚܡܝܢ ܕܐܝܬ ܒܗ[3] ܚܝܠܐ
ܠܗܘܢ ܕܡܫܚܝܢ ܕܒܢܝܢ: ܐܠܗܐ ܕܡܫܡܠܐ ܪܚܡܘܗܝ ܘܡܚܝܠ
ܕܢܘܡܝܢ ܒܝܕ ܒܪܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܠܗܐ ܕܒܟܠ ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܙܐ
ܚܙܝܢ ܠܗ: ܐܠܗܐ ܕܡܬܚܙܐ ܒܫܘܪܝܐ ܘܠܐ ܡܬܚܙܐ ܡܢܗ (ܡܬܚܙܐ
ܕܒܫܘܡܠܝܐ ܗܘ[4]: ܐܢܬ ܡܪܝ ܡܫܠܡܬ ܡܢܢ ܠܢܦܫܬܗ
ܕܫܘܪܝܐ. ܐܢܬ ܡܪܝ ܡܫܠܡܢܘܬܝ ܠܩܘܡܗ ܥܡܪܐ[5]: ܘܐܢܬ
ܐܠܗܢ ܢܦܫ ܕܥܒܕܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܫܡܥ
ܫܘܪܝܐ: ܐܡܪ[6] ܠܡܫܡܫܢܐ: ܐܬܐ ܡܪܢ ܠܟ ܒܥܐ ܘܫܠܡܐ
ܘܫܝܢܐ[7] ܘܫܘܒܚܐ. ܐܝܟ ܕܒܐ ܠܝ ܕܐܬܪ ܠܐ ܝܕܥܢܐ[8]: ܚܙܝ
ܒܢܝܢܐ ܘܫܘܒܚܘܬܐ[9] ܠܐ ܡܬܩܪܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܝ ܠܡܬܒܥܘ
ܕܗܘܐ ܡܪܢܐ ܗܘܬ ܠܝ ܒܟܠ. ܐܝܟ (ܡܢܐ ܗܘܝܬ[10] ܕܡܢܐ
ܫܘܠܛܢ ܡܫܡܫܢܐ؟ ܘܡܢܐ ܥܒܕܬ ܐܢܬ ܠܝ؟ ܗܘܝܬ[11]
ܡܫܡܫܢܐ: ܕܠܟ ܒܗ ܫܡܥܬ ܒܗܘ ܫܘܒܚܐ: ܘܐܦܠܐ ܚܙܝܬ
ܡܬܚܙܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܠܟܠܢ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܒܫܠܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܠܝ

---

(1) ܘܐܫܠܡ ܐܢܘܢ. (2) ܕܝܗܒܬܘܗܝ. (3) ܠܗ. (4) ܕܒܫܘܡܠܝܐ.
(5) ܕܥܡܪܐ. (6) ܐܡܪ ܠܗ. (7) Deest. (8) ܐܝܢܐ ܗܘܐ. (9) Deest.
(10) ܗܘܝܬ ܡܢܐ. (11) ܗܘܝܬ.

ܥܠ ܡܕܡ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܕܐܬܚܙܝ[1]: ܐܝܟ ܗܘ (ܕܐܬܐܡܠܟܘܣ
ܠܝ ܘܐܬܬܫܝܡ ܡܠܬܐ: ܘܐܬܗܘܝ[2] ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗܘܢ
ܗܘܝܘܢ[3]. ܘܡܫܬܕܪ ܗܘܐ ܥܘܕ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܡܢܗ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܝ ܠܐ ܗܘܝܐ ܠܝ ܠܪܘܚܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܐܬܐܡܠܟܘܣ
ܠܝ. ܕܐܬܪܓܫ ܚܝܐ ܗܘܝܐ ܕܡܫܬܘܕܥܢ: ܘܗܘܝܐ (ܡܕܡܐ
ܕܟܠܗ ܠܝ ܐܬܝܠܕ. ܘܐܡܪ[4] ܠܝ ܗܘܝܐ ܒܟܠܗ[5]: ܡܢܘ
ܡܢܗ ܠܟ: ܐܝܟ ܗܘ ܙܢܐ: ܐܘ ܒܐܝܢܐ ܗܘܝܐ ܙܢܐ؟

ܐܡܪܐ ܠܗ ܡܬܪܓܡܢܐ: ܗܟܢܐ: ܗܘ[6] ܙܢܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ
ܗܘܐ ܘܐܬܪܓܫ[7]: ܘܗܘܝܐ ܙܢܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ. ܗܘ ܙܢܐ ܕܡܬܘܕܥ:
ܘܗܘܝܐ ܙܢܐ ܕܡܬܘܕܥܐ. ܗܘ ܙܢܐ[8] ܕܡܢܐ ܕܙܢܐ ܕܡܠܬܐ:
ܘܗܘܝܐ ܙܢܐ ܕܡܢܐ ܕܠܡܠܬܐ. (ܗܘ ܙܢܐ ܕܡܫܘܕܥܐ ܕܡܠܬܐ:
ܘܗܘܝܐ ܙܢܐ ܕܡܫܘܕܥܐ ܕܠܡܠܬܐ ܕܟܠ ܡܠܬܐ[9]. ܗܘ ܙܢܐ
ܕܐܬܡܛܐ ܘܕܠܠܡܢܐ: (ܘܗܘܝܐ ܙܢܐ ܐܬܡܛܐ ܕܟܠ ܠܠܡܢܐ[9]. ܗܘ
ܡܫܘܕܥܐ ܚܘܫܒܐ ܐܢܫܝܐ ܡܬܡܠܟܐ ܘܡܬܚܙܝܐ[9]: ܗܢܝܢ ܕܝܢ
ܡܫܘܕܥܐ ܠܡܠܬܐ ܟܠ ܡܠܬܐ[10]. (ܗܘ ܡܫܘܕܥܐ ܕܡܠܘܠܐ:
ܘܗܢܝܢ ܡܫܘܕܥܐ ܕܡܢܐ ܕܠܡܠܬܐ[11]. ܗܢܘܢ[12] ܐܘܣܝܘܬܐ
ܘܐܘܣܝܘܬܐ (ܕܡܠܬܐ: ܘܗܠܝܢ ܐܘܣܝܘܬܐ ܘܐܘܣܝܘܬܐ
ܡܬܬܘܚܕܐ ܕܠܡܠܬܐ[13] ܡܬܚܙܝܢ. ܗܘ ܡܫܘܚܐ[14] ܥܠ ܐܘܣܝܐ

---

(1) Deest. (2) ܕܐܬܬܫܝܡ ܘܐܬܗܘܝ. (3) ܗܘܝܘܢ ܠܗܘܢ. (4) (ܘܐܡܪܝܢ ؟).
(5) Deest. (6) ܗܘ. (7) ܘܐܬܪܓܫ. (8) Deest. (9) Desunt.
(10) ܐܪܓܫܐ. (11) Desunt. (12) ܘܗܠܝܢ. (13) ܡܠܬܐ: ܘܗܠܝܢ ܕܐܝܬ ܠܡܠܬܐ. (14) ܡܫܘܚܐ.

ܕܐܬܬܟܪܟ(1) ܒܗ ܡܠܟܐ: ܘܗܘܐ ܩܐܡ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ
ܕܐܬܬܪܟܫܘ(2) ܒܗ ܣܓܝܐܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܠܥܘܢܝܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܗܘܐ
ܒܗ ܠܥܘܢܝܐ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܗܢ(3) ܥܒܕܘܗܝ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ
ܟܢܝܫܬܐ ܕܝܠܗ(4): ܘܗܘܝ ܥܒܕܘܗܝ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ(5) ܒܥܘܬܐ
ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܥܕܬܐ. ܐܝܟ ܥܝܕܐ ܕܐܒܗܬܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢ(6):
ܘܒܬܪ ܕܝܢ(7) ܥܝܕܐ ܕܥܕܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܝܗܒ ܠܗ
ܡܢܗ ܘܠܟܠ ܡܫܝܚܝܐ. (ܗܘ ܕܡܢܟܣܐ ܒܥܓܠܐ ܘܟܢܫܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܘܥܒܕܘ: ܘܗܘܐ ܕܡܢܟܣܐ ܕܡܠܬܐ ܚܕܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܥܒܕܘ(7).

ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܫܡܥ ܒܥܕܢ: ܐܙܠ (ܠܘܬ ܐܪܓܘܢ ܡܠܟܐ
ܘܐܫܬܟܚ ܠܗ(8). ܘܐܡܪ ܐܪܓܘܢ(9) ܡܠܟܐ: ܐܝܟܐ (ܐܝܬܘܗܝ
ܘܡܬܬܐܝܗܝ(10). (ܐܡܪ ܠܗ ܒܥܕܢ ܕܩܝܡ(11): ܐܙܠ ܠܘܬܗ
ܪܘܚܐ (ܥܠܝܠ: ܘܐܦܩܘܗܝ ܘܐܡܪ ܠܗ ܘܐܝܬܝܘܗܝ(12). ܟܕ
ܐܙܠ ܘܡܛܝ ܠܗ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܕܡܗܘܐ (ܠܘܬ ܐܪܓܘܢ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܢܐ(13). ܘܐܡܪ ܐܪܓܘܢ ܡܠܟܐ: ܘܢܚܬܗ (ܠܘܬܗ
ܝܗܒܐܠܗܐ ܦܛܪܝܪܟ ܕܡܕܢܚܐ(14). ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܢܐ ܠܗܘܢ (ܠܟܠܗܘܢ
ܗܢܘܢ ܡܫܝܚܝܐ(15): ܡܛܠ ܕܐܙܠ(16) ܗܢܐ ܠܗ ܡܢ ܝܗܒܐܠܗܐ ܦܛܪܝܪܟܐ
ܡܢ ܐܬܪܗܘܢ(17). ܘܟܬܒ ܗܘܐ ܠܗ ܘܐܡܪ: ܕܐܦ(18)
ܦܘܪܩܢܐ ܕܐܝܬ ܗܢܐ(19) ܠܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܠܘܬܝ. (ܐܪܓܘܢ

(1) ܕܐܬܟܪܟ. (2) ܕܡܬܬܪܟܫܘ. (3) ܗܢܝ. (4) ܕܝܠܗܝܢ. (5) ܡܫܡܫܢܘܬܐ.
(6) ܘܡܫܬܡܠܝܢ. (7) Desunt. (8) ܠܐܪܓܘܢ ܡܠܟܐ ܐܫܬܟܚ. (9) Deest.
(10) ܡܬܬܐܝܗܝ. (11) ܘܐܡܪ ܒܥܕܢ. (12) ܕܐܦܩܘܗܝ ܘܐܡܪ ܠܗ ܘܐܝܬܝܘܗܝ. (13) ܟܕ ܢܦܩ ܕܝܢ ܡܢܟܘܢ. (14) ܠܝܗܒܐܠܗܐ ܦܛܪܝܪܟܐ.
(15) ܠܡܫܝܚܝܐ. (16) ܕܐܙܠ. (17) ܠܐܬܪܗܘܢ. (18) ܘܐܦ. (19) Deest.

ܟܕ ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܠܗ ܠܒܪܙܘܝ[1]: ܠܡܢܐ ܡܬܠܝܟ ܗܘܐ ܣܘܠܦܢܐ:
ܕܐܠܗܘܬܐ[2] ܘܐܝܢܐ ܗܢܝ ܠܗ: ܘܡܕܡ ܕܡܬܥܒܪ ܠܗ ܒܗ؟ ܐܡܪ
ܠܗ ܒܪܙܘܝ: ܡܢܐ ܕܟܝܢ ܡܬܠܝܟ ܐܢܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܡܝܘܕܥ:
ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܕܠܐ ܠܟ ܐܢܫ ܒܟܬܒܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܐܢ
ܢܬܚܙܘܢ ܢܫܬܘܘܢ ܒܪܢܫܐ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܬܒܪܘ[3] ܗܘܐ.
ܐܡܪ ܠܗ ܒܪܙܘܝ: ܫܪܝܪܐܝܬ ܗܟܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܘܠܐ ܡܬܒܠܠ
ܐܢܐ ܒܡܕܡ ܕܐܡܪ ܐܢܐ. ܕܠܡܐ[4] ܡܬܚܙܐ ܦܠܢܝܐ (ܬܠܡܝܕܐ
ܡܢ ܒܬܪ ܠܡܬܚܡ ܒܪܚܡܝ: ܐܘ ܟܕ ܚܝ ܐܘ ܟܕ ܡܝܬ[5]؟
ܗܘܐ ܗܟܢ ܕܡܠܟܐ[6] ܗܘܐ ܐܪܥܢܐ: ܘܐܪܥܢܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ:
ܓܒܝܢܐ (ܗܘ ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܢܨܚܢܐ[7] ܟܕ ܗܘܐ ܒܚܕ ܦܠܢܝܐ.
ܠܗܢܐ ܡܠܟܐ ܕܝܠܟ: ܐܝܟܢܐ (ܐܡܪ ܗܘܐ[8] ܕܒܝܬܗ ܐܡܪ
ܐܢܐ ܕܢܫܠܡܘܢ ܠܗ ܦܠܢܝܐ ܒܫܒܝܚܘܬܐ ܘܒܪܚܡܘܬܐ[9]
ܘܒܛܝܒܘܬܐ: ܘܢܗܘܘܢ ܕܠܐ (ܚܛܗܐ ܘܕܠܐ ܚܡܬܐ: ܘܢܬܗܘܘܢ
ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܢܟܝܢܐ ܕܓܘܫܡܐ ܘܕܢܦܫܐ: ܘܡܢ ܚܛܗܐ[9] ܢܛܪܬܐ
ܕܒܗܘܢ: ܘܡܢ ܫܘܒܚܘܬܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ[10] ܕܐܝܟܢܐ؟ ܐܝܟܢ
ܓܒܪ ܕܠܐ ܡܬܚܫܚ ܘܠܐ ܡܬܟܫܠ[11]: ܒܕܘܟܬܗ ܥܒܕ
ܕܗܘܐ ܡܬܒܪܟ. ܘܐܢ ܬܐܡܪ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܟܠ ܚܕ ܡܢ
ܦܘܪܥܢܐ: ܡܛܠ ܒܪܬܐ ܡܢܗ ܡܬܩܒܠ. ܚܕ ܡܢܗ ܗܢܐ
ܐܠܗܐ ܕܝܠܟ: ܕܗܟܢܐ (ܠܐ ܠܐܢܫ ܕܢܦܩܝ ܒܟܬܒܗ[9]:

(1) ܘܐܡܪ ܡܠܟܐ ܠܒܪܙܘܝ. (2) ܕܐܠܗܘܬܐ. (3) ܕܡܬܠܝܟ. (4) ܕܠܐ.
(5) ܬܠܡܝܕܐ ܠܡܬܚܡ ܒܪܚܡܝ ܟܕ ܚܝ. (6) ܡܠܟܐ. (7) ܢܨܚܢܐ.
(8) ܐܡܪܬܘܢ. (9) Desunt. (10) ܘܬܫܒܘܚܬܐ. (11) ܡܬܟܫܠ.

ܕܝܠܝܕܘܬܗܘܢ (ܒܐܡܝܢܘܬܐ ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܒܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܒܙܗܝܪܘܬܐ: ܘܒܡܟܝܟܘܬܐ. ܘܗܠܝܢ ܡܬܝܕܥܢ ܡܢܗ ܒܠܚܘܕ ܗܠܝܢ ܦܓܪܢܝܬܐ: ܐܠܐ ܘܐܝܟܢܝܘܬܐ ܘܪܘܚܢܝܘܬܐ ܘܢܗܝܪܘܬܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܟܪܣܐ: ܘܡܛܪܬܐ ܕܬܘܒܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܩܢܝܢܐ[1]?

ܘܟܕ ܫܠܡ ܟܬܒ (ܡܘܕܒ ܡܠܟܐ: ܐܡܪ[2] ܠܗ ܠܡܐܪܝ: ܗܐ ܫܢܝܐ ܣܓܝܐܐ ܠܝ: ܕܠ[3] ܢܦܫܝ ܠܡܣܒܪܘܬܐ ܢܫܬܡܗ ܕܡܫܝܚ: ܕܠܐ ܡܬܒܥܐ ܡܢܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܐܪܝ ܫܠܝܚܐ: ܐܢ ܡܢܗ ܬܒܥܐ ܠܡܫܟܚܘ ܠܟ: ܠܐ ܡܬܟܫܦܐ. ܗܘ ܓܝܪ: ܐܢ ܫܐܠܬ ܒܫܠܝܐ ܡܢܗ ܕܢܫܡܥܟ: ܠܐ ܡܬܐܠܨ ܘܠܐ ܫܒܩ: ܘܠܐ (ܡܢܗ ܐܣܝܘܬ[4] ܕܡܢ ܗܘܐ ܦܪܝܫ ܫܒܩ ܠܟ ܡܢܗ: ܘܦܩܕ ܠܗ ܠܗܘ ܕܢܣܒ ܒܢܦܫܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܘܕܒ ܡܠܟܐ ܠܡܐܪܝ: ܫܡܥܬ ܠܝ: ܕܠܚܕܐ* ܚܕܐ ܫܢܝܢ: ܘܠܡܫܝܚܐ (ܕܐܬܝܢܐ ܡܬܟܪܗ ܫܢܝܢ[5]: ܗܘ ܕܗܘܐ ܡܢ ܚܘܫܐ ܐܣܝܪܬܐ: ܕܒܟܐ ܡܢ ܐܬܝܢܐ. (ܗܟܢܐ ܗܘܝܬ[6] ܐܢ ܫܪܝܬ ܐܢܐ: ܡܫܬܡܥ ܐܢܐ ܫܪܝܐ ܠܗܘܢ ܠܚܕܝܢ ܗܢܘܢ ܒܥܡܠܐ: ܘܡܬܒܥ ܐܢܐ ܫܢܝܐ ܘܐܘܚܕܢܐ (ܒܢܗ ܟܒܪܐ ܠܐܢܫܘܗ[7]. ܘܫܢܝܗ ܐܢܐ ܒܟܠ ܒܫܢܝܗ: ܠܐ ܓܝܪ ܗܟܝܠ ܚܢܢ ܒܪܡܐ ܠܗܢܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܐܢ ܠܐ ܡܬܦܣܩ ܠܗ: ܡܢ ܚܢܢ ܗܠܝܢ ܕܚܙܝܢ (ܠܒܠܥܕ: ܡܘܟܝܢ ܐܢܐ ܠܝ ܡܢܗܘܢ[8]. ܐܡܪ ܠܗ ܡܘܕܒ ܡܐܪܝ: ܗܠܝܢ ܚܢܢ

[1] ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܘ ܒܐܡܝܢܘܬܐ. [2] ܡܘܕܒ: ܐܡܪ. [3] ܕܠܐ. [4] ܐܣܝܘܬܐ.
* ܕܠܚܕܐ. [5] ܕܐܬܝܢܐ ܡܬܟܪܗ ܫܢܝܢ. [6] ܐܦ ܐܢܐ. [7] Desunt.
[8] ܠܝ ܚܢܢ ܗܠܝܢ ܠܝ.

ܥܒܕܐ ܕܝܠܗ: ܘܗܘܐ ܘܪܒܐ ܚܒܪܐ ܘܡܬܚܫܒܟ(1). ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܝܬ
ܕܡܠܟ ܐܢܐ: ܠܟܠܗܘܢ ܠܐ ܫܒܩܬ ܘܠܐ ܡܗܝܡܢܝܢ. ܘܡܘܕܐ
ܗܘܐ ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܕܗܘܐ ܡܗܝܡܢܐ: ܟܕ ܫܠܝܛ ܠܡܠܟܘܬܐ(2).
ܐܡܪ ܠܗ ܡܘܕܝ ܡܠܟܐ: ܐܢܐ ܡܫܒܚܢܐ ܡܕܡ ܕܡܥܒܕ ܠܝ:
ܐܢܬ ܕܝܢ (ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܡܕܡ ܐܢܬ(3)?

ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܘܕܝܐ ܗܠܝܢ ܡܢ ܩܕܡ ܡܘܕܝ ܡܠܟܐ:
ܐܬܐ ܩܪܒ ܠܘܬܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: (ܟܕ ܐܢܐ ܡܢܟ(4): ܠܐ
ܡܕܡ ܐܫܟܚܬ ܒܟ ܘܠܐ ܒܐܢܫ ܐܚܪܝܢ: ܘܠܐ ܒܐܠܗܘܬܐ(5)
ܡܫܬܘܕܥ: ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܒܥܠܐ ܐܢܬ ܥܠܝ(6)? ܘܠܡܢܐ (ܗܘܐ
ܚܙܝܬܐ(7) ܠܟܝܢܐ ܐܢܬ? (ܘܐܢܐ ܡܫܬܕܪܐ ܡܢܟ ܠܝ(8) ܡܢ
ܗܕܐ? ܦܩܘܕ ܠܝ: ܘܐܢܐ ܡܫܡܥܐ ܐܢܐ ܠܟ(9) ܠܝ ܕܠܐ ܒܡܠܐ.
(ܘܠܡܢܐ ܠܝ ܡܬܚܙܝ(10) ܫܡܥ: ܘܐܢܬ ܡܢ ܐܒܕܝ ܠܐ ܡܬܦܠܛ?
ܐܝܟ ܓܒܪ ܕܝܢ ܠܐ ܡܟܫܦܐ ܠܟ: ܠܝ ܡܘܕܐ ܐܢܐ: ܘܠܟ
(ܗܘܝ ܡܢ ܗܠܝܢ ܚܝܐ ܓܠܝܐ ܐܢܐ(11): ܘܡܫܒܚܐ ܐܢܐ (ܡܢ ܟܠܡܕܡ
ܢܦܫ ܡܘܕܐ ܐܢܐ(12). ܘܟܕ ܐܡܪ (ܕܐܡܪ ܐܢܬ(13): ܐܝܟ ܚܝܐ
ܘܡܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܚܝܘܬܐ ܘܡܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܝܢܐ (ܘܦܘܪܥܢܐ:
ܓܡܪ(14) ܢܦܫܝ ܒܕܝܢܐ ܩܕܡ ܐܢܐ. ܘܟܕ ܓܒܪܐ ܗܘ ܐܠܗܝ ܗܘ
ܕܡܠܟ ܐܢܬ: ܘܓܒܪܘܬܗ ܐܚܪ: ܡܬܦܪܥ ܐܢܐ ܡܢܟ(15): ܕܠܐ

(1) ܘܡܫܬܡܠܟ. (2) ܠܟܐ ܠܝ. (3) ܓܒܪ. (4) Desunt. (5) ܒܐܠܗܘܬܐ.
(6) ܥܠܝ. (7) ܚܘܪܐ ܗܘܐ. (8) ܘܡܢܐ ܡܫܬܕܪܐ ܒܟܬܒܐ. (9) ܠܟ.
(10) ܠܡܢܐ ܡܚܙܐ ܐܢܬ ܠܝ. (11) ܡܢ ܗܠܝܢ ܗܘܝ ܚܝܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ. (12) ܡܘܕܐ
ܐܢܐ ܢܦܫܝ. (13) ܕܐܡܪܬ. (14) ܘܦܘܪܥܢܐ ܓܡܪ: (15) ܐܡܝܢ.

ܡܕܝܢ ܐܫܬܟܚ ܠܗ ܘܐܬܦܢܝ: ܘܟܠ ܣܓܝܐܗ ܠܗ ܘܐܬܚܙܝܬ ܠܗ.
ܐܟܠ (ܐܦ ܗܘܟܢܐ ܕܡܢܝܐ[1] ܢܓܐ ܕܐܬܦܩܕܘ ܡܢܗ: ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ
ܥܠ ܕܐܬܦܪܩܬ ܡܢ: ܐܬܚܫܒܘ ܠܝ ܗܕܐ ܘܗܝ ܐܚܕ ܠܟܠܗܘܢ:
ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܐܦܝܣܗ ܕܐܬܘܬܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ[2]
ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܚܝܕ ܚܝܘܬܐ ܐܦܝܗ.

ܘܝܗܒܐܠܗܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ: ܐܙܠ[3] ܗܘܐ ܐܚܪܢ. ܘܐܡܪ ܠܗ:
(ܗܘܝܬ ܒܕܝ[4] ܕܐܠܗ ܫܡܝܐ (ܗܘܐ ܒܢܝܢܐ[5] ܠܐܠܗܐ:
ܐܡܝܢܐ ܕܫܡܝܐ[6] ܠܒܢܝܢܫܐ: ܥܠ ܡܐ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܘ ܡܕܡ
ܫܘܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: (ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܡܕܝܢ ܕܐܚܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ[7].
ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ: (ܐܢܐ ܝܗܒܐܠܗܐ[8] ܠܟܢܫܗ ܕܒܣܪܐ.
ܘܐܬܚܙܝܬ ܠܡܠܟܘܬܐ ܟܕ ܫܘܒܚܐ: ܘܠܐܢܫܝܢ ܟܕ ܫܡܥܐ
ܡܕܡܝܬܐ: ܘܫܡܥܘ ܐܢܫܝܢ ܐܚܪ ܦܓܪܗ: ܘܐܡܪܐ ܠܗ
ܠܡܪܢܝܬܐ: ܢܫܠܡ ܠܗܘܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܐܟܠ ܐܡܝܢ: (ܘܝܫܘܥ
ܠܗܝܢ ܥܠܝܗܝܢ ܐܚܝܕܐ ܚܕܐ: ܘܐܦܩܘܗ ܠܝ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘܐ[9]:
ܘܐܙܠ ܐܚܝܘܗܝ ܠܗܘ ܐܝܟܢܐ (ܕܐܬܢܒܝܘ ܕܡܫܝܚܐ[10]: ܠܗܘ
ܐܢܐ ܘܫܘܒ ܐܢܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܗܝܡܢܘ ܒܗ. ܟܕ ܕܟܠܗ ܐܢܫܘܬܐ
ܘܟܠܗܝܢ: ܘܟܠ[11] ܝܫܘܥ: ܐܟܠ ܐܝ[12] ܡܘܗܒܬܐ. ܘܟܠܗ ܐܚܝܕܐ
ܘܒܝܬܐ: ܘܟܠܗ ܐܚܝܕܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܘܟܠ ܕܐܬܐ (ܘܟܠ ܝܫܘܥ[13]:

---

(1) ܗܘܟܢܐ ܡܢܝܐ. (2) ܐܝܟܢܐ. (3) ܐܙܠ. (4) Desunt.
(5) ܗܘܝܢ. (6) ܕܫܡܝܐ ܗܘܘ. (7) Desunt. (8) ܐܢܐ ܗܘܐ ܒܣܪܐ.
(9) Desunt. (10) ܕܐܬܢܒܝܘ ܡܫܝܚܐ. (11) ܘܟܠܗ. (12) Deest.
(13) ܘܝܫܘܥ.

ܘܐܦ ܥܒܕܝ (ܘܐܦ ܬܪܝܢ[1] ܡܐܬܢ: (ܘܐܦ ܕܪܚܡܝܢ ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܥܠ ܕܫܩܠܝܢ[2].

ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܡܪܬܐ ܗܦܟܬ: ܥܠ ܐܣܐܘܡܢܐ: (ܘܡܢ ܫܠܡܘܬܗ ܦܬܚ ܡܠܟܝܗ ܠܗ[3]. ܐܡܪ ܠܗ[4] ܒܘܟܪܐ: ܚܘܝ ܕܐܝܟܢܐ ܡܢܝܢ ܘܚܡܫܐ ܐܢܘܢ: ܘܟܠܡܐ ܕܐܡܪ ܐܢܬ ܐܝܟ ܐܚܪܢܐ ܐܢܘܢ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܐܡܪ ܐܝܟ ܐܣܐܘܡܢܐ: ܒܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܬܦܠܓܘ ܠܡܠܟܐ ܕܐܡܪ ܠܟ ܒܘܟܪܐ ܐܚܘܟ. ܐܡܪܬ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܢܬ ܕܐܬܡܪܝܬܘܢ ܠܥܒܕܐ ܐܠܐ ܐܬܟܝܠܬ: ܘܠܝ ܕܝܠܟ ܕܐܬܥܒܕܬܘܢ ܐܝܟܢܐ ܡܫܟܚܐ ܠܝ؟ ܡܢܝܢ ܓܝܪ ܐܬܡܢܝܘ (ܕܐܡܪ ܗܦܟܬ[5]: ܕܗܠܝܢ ܫܒܥܐ ܕܢܦܠܘ ܥܡ ܐܬܠܟܐ ܐܢܘܢ: ܘܗܠܝܢ ܚܡܫܐ ܕܢܦܠܘ ܗܘ: ܘܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗ ܐܠܐ ܡܠܟܝܢ. ܘܬܘܒ (ܐܡܪ ܗܦܟܬ[5]: ܕܡܢ[6] ܕܡܠܟܐ (ܗܠܝܢ ܫܒܥܐ: ܐܝܟ ܡܫܡܠܝܐ ܫܒܥܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܡܢ ܕܡܠܟܐ ܗܠܝܢ ܫܘܪܝܐ ܕܐܬܚܫܒܬ ܘܫܘܠܡܗ: ܐܝܟ ܡܫܡܠܝܐ ܫܘܪܝܐ ܕܠܘܬ ܒܗ ܫܘܠܡܐ. ܘܬܘܒ ܐܡܪ ܗܦܟܬ: ܕܟܠ[7] ܕܥܒܕ ܐܝܬܝܗ ܗܠܝܢ ܐܚܪܢܐ[8]: ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܐܝܬܝܗ ܕܥܠܡܐ (ܡܠܟܝܢ: ܘܐܚܪܢܝܢ[9]. ܗܢܐ ܡܢܗܘ ܕܝܠܗ: (ܐܡܪ ܐܢܬ[10] ܠܝ ܗܠܝܢ. ܡܢܘ ܕܥܒܕ ܐܚܪܢܐ ܘܡܫܬܒܚ ܒܗ: ܘܡܚܝܕ[11] ܚܙܐ ܒܗ؟ ܘܡܢܘ ܕܒܙܢܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܗܘܦܟ ܡܢ ܐܬܦܠܓܘܗܝ ܚܙܝܐ ܠܗ؟ ܘܡܢܘ ܕܫܒܩ ܐܚܪܢܐ ܕܠܘܬܗ ܢܗܘܐ:

(1) ܘܬܪܝܢ. (2) Desunt. (3) ܘܦܬܚ ܘܡܠܟܝܗ ܠܗ. (4) ܕܐܡܪܬ.
(5) ܐܡܪܬ. (6) ܕܡܢܘ. (7) ܗܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܝܟ ܡܫܡܠܝܐ ܫܘܪܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܟܠ. (8) ܐܚܪܢܐ. (9) ܡܚܫܒܬܐ. (10) ܐܡܪܬ. (11) ܘܗܘܦܟ.

ܘܒܬܪ ܘܡܠܠ[1] ܠܡܐ؟ ܘܡܢܘ ܕܡܫܬܒܚ ܫܡܗ ܕܡܪܢ[2]:
ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܟܘ؟ ܘܐܢܐ ܗܠܝܢ ܥܒܕܬ ܒܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܗ
ܕܡܫܝܚ ܡܠܟܐ ܐܡܪ: ܐܢܐ ܠܐ ܗܘܝܬ ܐܢܐ ܐܬܦܬܟܪ: ܘܠܐ
ܡܫܬܥܒܕ ܐܢܐ ܕܐܣܓܘܕ ܠܗܘܢ. ܠܗ ܕܝܢ ܐܣܓܕ ܐܢܐ ܠܗ:
ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ[3] ܐܢܐ ܚܝܠܐ: ܘܠܐ ܥܒܕ ܐܢܐ ܠܗ
ܕܐܬܘܠܝܢ (ܠܦܘܡ: ܘܐܡܠܠܝܢ ܥܡܗ ܥܡ ܡܕܥܐ ܗܘܝܐ[4].
ܘܢܝ ܐܬܚܫܒܬܐ(: ܥܬܝܕ. ܘܗܝ ܕܝܢ ܠܐ[5]: ܐܢܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ
ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܠܗ[6].

ܘܦܩܕ ܐܘܓܝܢ ܡܢ ܬܪܥܗ ܕܬܘܪܐ: ܘܐܙܠ ܗܘܐ[6]
ܠܒܝܬܗ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܢܨܝܒܝܢ: ܘܐܬܐ ܩܕܡ ܬܪܥܐ ܗܘܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܐܘܓܝܢ ܩܕܝܫܐ: ܐܬܝܬ ܠܟ (ܒܫܠܡܐ: ܘܝܬܒ
ܡܠܟ ܥܡܗ[7]. ܘܒܬܪ ܗܟܢ ܕܐܡܪ ܠܗ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܢ ܢܨܝܒܝܢ: ܐܢܐ ܘܐܬܚܙܝܬ ܘܒܪܟܬ: ܒܨܠܘܬܟ ܩܕܝܫܬܐ ܚܝܝܢ
ܡܢܟ: ܒܝܕ ܕܚܝܠܐ ܘܒܝܕ ܣܘܟܐ. ܘܩܒܠܗ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܚܘܒܐ
ܡܢ ܐܒܗܬܗ: ܘܐܝܬܝ ܠܗ ܠܩܕܡ ܦܠܚܐ ܕܥܒܕܘܗܝ: ܘܢܫܬܡܠܐ
ܒܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܪܘܚܗ.

(ܦܪܘܫܘܬ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ.

ܥܠ ܡܬܡܘܕܝܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ[8].

(ܐܡܪ ܐܘܓܝܢ[9]: ܡܬܚܫܒ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܘܐܙܠ ܐܢܐ.

---

(1) ܘܡܡܠܠ. (ܘܡܡܠܠܠ.). (2) Deest. (3) ܕܡܠܝܐ. (4) ܠܦܘܡ
ܡܕܥܐ ܗܘܐ: ܘܐܡܠܠܝܢ ܥܡܗ. (5) ܘܠܐ. (6) Desunt. (7) ܒܫܠܡܐ.
ܘܝܬܒ. ܗܘ ܘܥܡܗ. (8) Desunt in WRIGHT. (9) ܐܡܪ ܩܕܝܫܐ.

ܘܡܟܝܠ[1] ܕܐܡܪ ܐܢܐ: ܠܐ ܡܢܝ ܐܢܐ ܕܐܡܪܬܘܢ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܕܢܐܡܪ (ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܗܕܐ[2] ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܘܡܪܐ ܫܠܝܚܐ: ܗܕܐ ܡܘܠܕܐ ܠܟܗ̈ܢܐ ܚܕ̈ܬܐ: ܗܕܐ ܡܚܕܬܐ[3] ܕܥܕܬܐ. ܘܡܫܡܠܝܐ (ܢܡܘ̈ܣܐ ܘܦܘܩܕ̈ܢܐ: ܘܡܫܒܚܐ ܠܟܗ̈ܢܐ ܚܕ̈ܬܐ[4] ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ: (ܘܗܘܝܢ ܥܘ̈ܗܕܢܐ ܠܟܘܡܪܐ ܫܠܝܚܐ[5]. (ܠܐ ܟܘܡܪܐ ܚܕܐ ܥܡܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ[6]: ܠܐ ܟܘܡܪܐ ܚܕܐ[7] ܥܡܐ: ܕܢܡܫܡܫܢܘܬܐ ܥܡܗ ܡܫܬܘܬܦ[8]. ܠܐ ܟܘܡܪܐ ܚܕܐ: ܕܢܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ. (ܠܐ ܟܘܡܪܐ ܚܕܬܘܬܐ*: ܕܢܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܬܚܠܦܐ ܐܝܟ ܕܟܘܠܗ ܩܕܡܝܢ ܠܗ[9]. (ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ[10] ܐܬܡܪ ܡܫܝܚܐ ܒܪܘܚܗ[11] ܘܐܡܪ: (ܠܐ ܟܘܡܪܐ[12] ܦܐܝܐ ܐܝܟܢܐ: (ܠܐ ܟܘܡܪܐ[12] ܚܕܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܟܘܡܪܐ ܚܕܐ ܥܡܐ (ܕܡܫܡܫܢܐ ܚܕܐ[13]. (ܘܐܡܪ ܗܘܐ[14]: ܘܐܬܐ ܠܥܠܡܐ[15] ܕܟܠܗ: ܘܐܡܠܟ ܐܢܘܢ ܒܝܬ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܟܕ ܢܦܩܘ ܘܐܙܠܘ: ܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܢܦܩܬܐ[16]: (ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܥܠ ܦܬܓܡܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܕܢܦܩܘ[17] ܠܗܘܢ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ[18]: ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܠܕܘ ܠܐ ܡܢܗܝܢ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܠܢܦܩܬܐ ܦܩܘ̈ܕܐ ܡܢܟ[19] ܡܢ ܟܘܪܗ: (ܐܝܟ ܕܡܬܦܩܕܐ

---

(1) ܘܐܡܪ ܐܢܐ ܕܡܟܝܠ. (2) Desunt. (3) ܡܚܕܬܐ. (4) ܢܡܘ̈ܣܐ ܘܦܘܩܕ̈ܢܐ: ܘܡܫܒܚܐ ܠܟܗ̈ܢܐ ܚܕ̈ܬܐ. (5) ܘܗܘܝܢ ܥܘܗܕܢܐ ܠܟܘܡܪ̈ܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ. (6) Desunt. (7) ܐܢܐ. (8) ܡܫܬܘܬܦ ܠܗ. * (ܚܕܐ؟ ܣܓܝܐ؟ ܚܕܬܘܬܐ؟). (9) Desunt. (10) ܘܐܡܪ ܠܗ. (11) ܒܪܘܚܗ. (12) ܟܘܡܪ̈ܐ ܠܗ. (13) ܕܡܫܡܫܢܐ ܚܕܐ. (14) ܘܢܦܩܘ. (15) ܠܥܠܡܐ. (16) Deest. (17) ܘܫܡܥ ܥܠ ܕܢܦܩܘ ܘܐܡܪ. (18) Deest. (19) ܡܢܟ.

ܕܐܬܬܢܝܚ[1] ؟): ܘܐܬܗܘܝܘ ܠܥܘܕܪܢܐ ܣܓܝܐܐ: (ܕܐܬܘܠܝܗ ܠܐ ܥܡܘܗܝ. ܫܢܬܐ ܕܐܪܒܥ ܡܕܝܢܚܝܐ ܚܠܝܦ: ܫܢܬܐ ܕܐܪܒܥ ܡܕܝܢܚܝܐ ܚܠܝܦ: ܫܢܬܐ ܕܚܡܫܐ ܡܕܝܢܚܝܐ ܚܠܝܦ: ܫܢܬܐ ܫܬܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܚܠ. ܘܐܡܪ[2]: ܒܫܢܬܐ ܕܫܒܥ: ܐܬܐ ܚܫܐ (ܕܦܘܪܩܢܐ ܘܕܬܘܒܝܐ: ܘܐܬܝܐ[3] ܒܪ ܗܢܐ ܠܚܫܐ. ܕܒܠܗܘܢ[4] ܒܫܢ̈ܝܐ ܕܥܩܬܐ ܡܢܗ ܐܬܚܙܝܬ[5]: ܘܐܬܚܙܝܘ ܠܗܘܢ ܣܓܝܐ̈ܬܗܘܢ. ܘܒܫܢܬܐ ܘܫܪܝ ܠܡܬܘܪ ܘܠܐܬܘܬܗ ܘܠܡܪܕܗ.

ܡܘܕܝ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܟܕ ܝܕܥܘ ܠܐܬܘܬܐ: ܢܦܩ ܠܥܠܘܗ ܠܡܫܟܚܘ: ܘܡܫܬܕܪܐ ܗܘܐ ܠܐܬܘܬܗ ܡܢܝܢ ܕܒܠܒܝܢ ܗܘܐ[6] ܠܡܘܪܝ ܦܪܣܝܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ: ܣܘܦ ܚܝܝ[6] ܡܢܐ ܗܘܝܘ ܠܗܘ ܡܥܪܒܐ. ܐܝܟܢܐ ܥܒܪ ܚܝܝ ܡܪܕܝܬܐ[7]: ܕܠܐ ܠܗ ܠܐܬܪ ܐܝܟ ܥܡܗ ܘܥܡܗ ܗܘ ܕܢܦܠܘ ܡܢܐܬܐ. ܥܒܪ ܕܝܢ (ܘܡܥܪܒܝܐ ܢܦܠܝ[8] ܕܐܣܘܬܗܘܢ ܠܗܘ ܚܕܬܐ: ܕܒܫܢܬܐ ܗܘܐ ܒܡܢܬܗ: ܘܡܢܝܢ[9] ܚܝܢܐ. (ܘܚܪܒܐ ܘܦܪܬܗ[10] ܡܢ ܥܡܡܐ: ܘܠܐ[11] ܐܦܢ ܡܢܝܢ ܝܘܡܢܐ. ܘܢܦܩܬ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܘܠܐ ܐܬܚܙܝ. (ܢܠܐ ܘܠܐ[12] ܢܦܩ ܘܡܠܟܘܬܗ: ܕܐܬܬܩܢ[13] ܠܡܠܟܘ: ܘܠܐ ܐܫܟܚ ܠܡܠܟܘܗܝ ܒܫܠܡܐ ܕܗܘ.

ܒܝܬܐ ܕܝܢ ܩܕܡ ܡܪܕܝܬܐ: ܘܢܦܠ ܠܥܠܘܗ ܕܡܘܪܝ

(1) ܢܦܩ (ܢܦܩܘ) ܕܡܢܗ ܕܐܬܒܪܟ ܩܘܪܝܐ. (2) Desunt. (3) ܕܪܘܡܝ.
(4) ܕܒܠ. (5) ܐܬܚܙܝܬ. (6) Desunt. (7) Tertia? ܡܪܕܝܬܐ (ܕܒܠܕܘܝ).
(8) ܘܢܦܠܝ. (9) ܕܡܢܐ. (10) ܘܚܪܒܘܬܗܘܢ ܦܪܬܗ. (11) ܠܐ ܐܦܢ ܙܒܢ.
ܘܠܐ WRIGHT. (12) ܘܠܐ ܐܦܢ ܡܢܐ ܝܘܡܢܐ. ܗܟܢ ܕܝܢ ܘܠܐ Berl.
(13) ܕܐܬܬܩܢ.

ܥܠ ܡܘܬܗ ܟܕ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܡܫܡܫܢܗ. ܕܒܝܬܗ ܒܕܒܪܗ
ܢܪܟܐ: ܘܪܡܝܐ ܠܗ ܩܠܐ ܘܡܬܟܪܝܐ: ܘܫܡܥܐ ܡܢ ܡܪܝܗ
ܕܝܬܒܐ ܠܗ ܚܕܘܬܗ ܒܝܘܡܬܐ: ܘܐܬܦܪܫܬ ܡܢ ܚܠܡܬܗ
ܟܢܝܠ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܠܩܪܗ ܒܪܚܡܬܐ: (ܐܡܪܐ ܠܗ[1]
ܠܡܕܝܢܬܐ: ܚܙܝ ܘܫܡܥܝ ܘܒܪܟܝ[2] ܝܫܘܥ: (ܡܢܘ ܗܘ
ܥܠܘ ܗܢܐ[3] ܕܢܣܒ ܠܝ؟ ܘܠܡܢܐ[4] ܐܝܟ ܥܢܝܐ ܠܚܒܝܒܬܝ؟
ܠܘܬܝ ܢܦܩܝܢ ܠܘܬܝ ܡܬܗܦܟܝܢ: (ܘܐܬܗܦܟ ܥܠ ܥܒܕܘܗܝ
ܡܬܒܝܢܬܐ[5]: ܘܚܙܐ ܥܠ ܬܘܠܦܢ ܕܒܥܠܬܐ ܠܘܬܗ. ܘܠܐ
ܡܬܟܢܫܝܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܠܫܘܬܦܘܬܝ ܠܐ ܐܬܝܬ. ܐܡܪܐ ܠܗ[6] ܡܕܝܢܬܐ
ܠܗ[6] ܠܒܥܠܗ: ܚܙܝ ܕܫܢܝܐ ܒܝܬܐ ܠܐ ܥܡܝܪ ܠܝ: (ܘܥܠ
ܡܛܠ ܕܐܒܘܗܝ ܕܢܚܘܬ ܠܐ ܢܦܠ. ܘܡܛܠ ܕܫܢܝܐ[7] ܠܐ
ܡܬܡܨܝܐ: ܘܡܢ ܠܘܬܦܐ[8] ܕܚܒܠ ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ. ܠܐ ܚܙܝܬ
ܠܝ ܫܢܝܐ ܕܠܥܠܡ: (ܘܫܢܝܐ ܕܘܟܬܐ ܗܢܐ ܫܒܝܩܝܢ. ܠܐ ܢܕܥܝܢ
ܠܬܘܠܦܢܐ ܕܒܥܠܬܐ: ܘܒܬܘܠܦܢܐ ܕܚܒܠ ܗܢܐ ܡܬܢܝܚܝܢ.
ܫܢܝܐ ܕܥܠܡ ܠܚܝܝܢ: ܘܫܢܝܐ ܕܠܥܠܡ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ.
ܠܬܦܪܝܢ ܗܢܐ ܕܡܬܚܫܒ ܚܝܝܢ: ܘܥܠ ܡܚܫܒܬܗ
ܕܢܦܩܝܢ ܠܐ ܡܬܟܢܫ ܠܝ. ܠܬܘܠܕܬܐ[9] ܕܒܢܝܐ ܗܢܐ ܚܝܝܢ:
ܘܢܦܩܝܢ ܡܢ ܒܝܬܘܬܐ ܠܐ ܦܪܝܢ. ܠܬܘܒܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ
ܚܝܝܢ: (ܘܢܦܩܝܢ ܡܢ[10] ܒܝܬܐ ܕܡܘܬܐ ܠܐ ܡܬܦܢܝܢ[11].

---

(1) ܐܡܪܐ. (2) ܘܒܪܟܝ. (3) ܥܠܘ ܗܢܐ ܠܘܬܗ. (4) ܠܡܢܐ.
(5) ܘܦܢܐ ܥܠ ܥܒܕܘܗܝ ܡܬܒܝܢܬܐ. (6) Desunt. (7) ܘܡܛܠ ܕܫܢܝܐ ܕܐܒܘܗܝ
ܕܫܢܝܐ. (8) ܠܘܬܦܐ. (9) ܘܒܬܘܠܕܬܐ ܕܒܢܝܐ ܗܢܐ ܫܢܝܐ ܘܬܘܠܕܬܐ. (10) ܘܡܢ.
(11) ܡܬܦܢܝܢ.

ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܡܫܝܚܝܐ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܢܦܠܘ ܒܐܒܠ ܠܒܗܘܢ ܕܢܦܩܘܢ ܗܕܐ ܚܝܠܐ: ܕܢܩܘܡ ܠܩܬܘܠܝܩܐ ܚܝܘܬܐ (ܕܝܢܐ ܠܘܩܡ[1]. ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܗܘܢ: ܐܡܪ ܕܢܐܡܪ ܠܗ: ܡܪܢ[2] ܢܐܬܐ ܠܡܣܒ ܠܩܒܪܐ ܐܟܚܕܐ[3] ܕܟܠܗ ܐܘܪܚܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܘܟܬܒܐ ܕܡܢ ܥܠܘܗܝ ܒܢܝܢܐ؟ ܘܟܠ ܒܝܬܐ ܘܟܠ ܥܘܒܕܐ ܐܝܟ ܠܗ. ܐܝܟ ܠܗ ܕܝܢ ܒܝܬܐ: ܕܡܠܟܐ ܘܕܘܟܝܐ ܕܡܫܚܬܢܘܬܗܘܢ ܡܢܗ ܟܠ ܡܫܟܚܝܢ: ܘܟܠ ܡܬܢܚܡ ܘܟܠ ܡܬܕܟܝܢ: ܦܩܘܕ ܡܫܝܚܐ ܡܚܝܠܐ ܕܟܠܗ ܐܬܪܘܬܐ: ܒܕܗ ܕܩܠܝܬܐ ܚܝܠܐ. ܗܘ ܕܡܬܘܒ ܚܝܠܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܩܪܝܢ ܒܗ[4]: ܘܩܡܘ ܠܒܝܬ ܓܘܫܢܐ: ܘܩܡܘ ܒܡܫܝܚܐ ܕܢܨܛܠܘܢ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ (ܫܠܝܡ ܡܢܗ[4] ܦܬܓܡܐ: ܐܡܪܐ ܠܗ: (ܐܦ ܗܢܐ ܫܘܠܛܢܐ ܘܐܡܪܢܐ ܗܘܝܐ ܒܝܬܐ[5] ܫܠܝܡ ܕܡܠܟܐ ܐܢܐ: ܘܗܘܝܐ (ܐܦ ܗܢܐ[6] ܒܟܠܗ ܒܝܬܐ ܠܐܬܪܘܬܐ ܗܠܝܢ[6] ܕܡܢܗܘܢ ܐܢܐ. ܘܐܫܬܕܠ ܡܢܗ (ܫܢܬܐ ܫܠܝܡ[7] ܕܡܫܬܘܕܝܐ ܐܢܐ: ܕܡܬܘܒ ܠܐܝܠܝܢ ܕܩܡܘ ܠܒܝܬ ܓܘܫܢܐ[8]. ܐܡܪ ܠܗ ܩܬܘܠܝܩܐ: ܒܗ ܓܘܗ[9] ܕܡܠܟܐ ܫܡܥܬܐ ܦܩܝܕ: ܘܟܠ ܕܒܥܐ ܥܒܕ ܘܡܬܬܚܝܕ: ܘܗܘܐ ܕܢܬܬܚܝܕ ܡܫܠܡܝܢ. ܠܘܩܒܠ ܕܝܢ ܟܠ ܡܬܩܒܠ ܠܗ ܐܢܫ ܟܕ ܚܕܬܐ: ܘܐܦܠܐ ܟܕ ܒܥܝܢ ܒܟܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܢܬܠܚܡܘܢ ܗܘ ܘܩܡܝܘܬܐ[10]: ܘܟܠ ܐܢܫ ܡܢܟܝܐ ܠܗ. ܐܦ ܐܢܐ ܗܟܢ ܐܝܟ

---

(1) Desunt. (2) ܠܡܪܢ. (3) Desunt. (4) ܡܢܗ ܫܠܝܡ. (5) ܗܘܝܐ ܐܦ ܗܢܐ ܫܘܠܛܢܐ ܘܐܡܪܢܐ ܠܒܝܬܐ. (6) Desunt. (7) ܫܠܝܡ ܫܢܬܐ. (8) ܓܘܫܢܗ. (9) ܓܘܐ. (10) Deest.

ܒܪܝܬܗ ܘܡܫܝܚܗ ܒܗ: ܗܘ ܡܫܘܚܐ ܠܟ ܠܐܒܘܗܝ ܡܠܟܐ.
ܘܗܘ ܡܘܕܐ ܠܟ ܘܡܫܒܚ ܠܟ ܘܡܒܪܟܝܢ ܕܫܡܝܐ: ܘܝܗܒ
ܠܟ ܐܘܡܢܘܬܐ[1] ܒܡܠܟܘܬܗ.

ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܫܡܥ ܐܒܪܗܡ: ܐܙܠ ܠܒܝܬܗ ܟܕ ܚܕܐ.
ܘܫܡܫܗ ܠܡܘܬܒ ܒܚܠܬܗ ܟܕ ܡܫܒܚ ܠܗ: ܘܠܐ ܐܬܬܢܝܚ.
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܘ ܡܘܡܬܐ ܡܢ (ܕܒܬܪ ܡܘܡܝܢ ܒܥܐ ܠܟ[2]
ܡܠܟܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ؟ (ܘܡܢܘ ܕܒܕܓܠܘܬܐ ܐܝܟ ܗܠܝܢ[3]:
ܡܕܡ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܠܝܬ ܕܢܦܫܝ ܕܝܬܝܪܐ[4]؟ ܐܡܪ
ܠܗ ܐܒܪܗܡ ܠܡܘܬܒ ܡܠܟܐ: ܠܐ ܫܡܥܬܐ ܡܬܚܫܒܢܐ[5]:
ܕܠܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܐܙܠܘ ܘܫܡܥܘ ܚܝܐ ܚܕܝܐ:
ܦܘܫܩܗ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܚܕܬܐ. (ܘܫܘܡܢܐ ܕܗܘܘ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ[6] ܕܚܝܝ ܚܝܐ: ܠܟܠ ܡܢ ܕܡܗܝܡܢ ܒܗ ܘܟܕ
ܝܗܒܗ. ܘܠܐ ܠܝ ܗܟܝܠ ܕܐܦܪܘܫ ܐܦ ܐܢܐ ܫܡܥܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܠܝ: ܘܐܬܡܠܟܬ ܡܠܟܐ ܫܪܝܪܐ. ܕܐܦ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܡܠܟܐ ܘܒܪܗ
ܕܡܠܟܐ: ܘܝ (ܐܬܚܫܒܬ ܠܝ[7] ܘܐܬܚܫܒ ܡܕܡ ܕܐܡܪܬ ܐܢܐ
ܠܟ. (ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܐܢܐ ܠܟ[8]: ܕܐܬܕܝܢܬ ܡܢ[9] ܐܠܗܐ ܕܒܢܝ
ܗܢܐ ܐܒܗܬܐ ܐܝܟܐ ܠܟܐ: ܘܐܡܪ ܕܒܫܢܝܗ ܢܦܩ ܠܐܠܗܐ.
ܡܛܠ ܕܡܠܟܘܬܟ ܗܕܐ ܐܡܪܐ ܠܗ: ܘܫܠܚܗ ܗܢܐ ܡܬܚܫܒܢ[10]

---

(1) ܐܘܡܢܘܬܐ. (2) ܕܒܬܪܡܘܡ ܒܥܐ ܠܝ. (3) ܘܡܛܠ ܗܘ ܕܒܕܓܠܘܬܐ ܐܝܟ ܗܠܝܢ. (4) ܠܡܕܒܪܢܐ. (5) ܡܬܚܫܒܢܐ ܐܢܐ. (6) Desunt. (7) ܐܬܚܫܒܬ. (8) Desunt. (9) ܕܠܝܬ. (10) ܡܬܚܫܒܢ.

ܠܗ ܠܐܘܠܝܢܐ. ܝܠܐ ܐܢܐ ܙܠ(1) ܠܟܘܢ ܠܒܝܬܐ ܗܘ: ܘܗܘܝܬܘܢ ܒܗ ܘܡܝܬܐ ܠܥܠܡ.

ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܫܡܥ ܡܢ ܐܒܘܢܐ ܢܚܡܝܗ: ܐܬܒܪܘ ܠܒܘܬܗܘܢ ܛܒܐ: ܘܒܟܝܘܗܝ ܣܓܝ ܘܐܡܪܝ: ܠܐ ܬܫܒܘܩ ܠܢ ܝܬܡܐ ܠܟܠܒܐ ܕܒܙܬܐ: ܕܢܬܟܝܢ ܥܠ ܢܦܫܢ ܢܦܠ. ܠܐ ܬܫܒܘܩ ܠܗ ܚܒܪܐ: ܕܚܒܪܝ ܕܝܠܢ ܦܫܛ. ܘܝܗܒ ܗܘܐ ܟܕ ܡܢܐ: ܘܡܚܝܒܐ ܗܘܐ ܒܡܘܬܐ ܠܒܘܪܟܐ ܕܪܝܒܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܡܢܐ ܕܬܪܥܝܬܐ ܠܝ ܠܡܢܐ ܠܝܫܘܥ؟ ܠܡܢܐ ܫܒܩܬܢܝ*: ܘܠܐ ܡܢܟ ܡܛܠ ܠܐ ܬܬܪܥܐ؟ ܠܡܢܐ ܡܛܠܬܢܝ: ܘܠܐ ܡܢܟ ܠܐ ܬܬܒܥܐ؟ ܠܡܢܐ ܫܒܩܬܢܝ: ܘܠܐ ܠܐ ܫܡܥܬ؟ (ܠܡܢܐ ܕܥܒܕܬ ܗܟ ܥܡܠܐ: ܘܠܐ ܠܝܬܘܗܝ ܠܐ ܚܘܝܬ(2)؟ ܠܡܢܐ ܠܐ ܡܢܗܘܢ ܕܬܪܘܢܗܘܢ ܠܗܘ ܡܠܟܐ: (ܡܢܐ ܕܐܣܪܬ ܒܗܘܢ(3) ܕܚܬܡܬܗܘܢ؟ ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܩܠܗ ܕܒܘܪܟܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܒܘܪܟܐ ܠܡܘܕܝ: ܡܢܘ(4) ܗܢܐ ܕܒܟܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܡܘܕܝ ܠܒܘܪܟܐ(5): ܠܐܒܘܢܐ ܗܘܝ(5) ܡܕܒܪܢ. ܘܝܗܒ ܗܘܐ ܠܒܝܬܗ ܕܝܫܘܥ ܕܝܢ ܡܬܚܙܐ: ܘܐܬܚܝܒܘܗܝ ܠܡܘܢܟܐ ܟܕ ܢܦܩ ܘܫܠܡ. ܘܐܬܩܪܝ(6) ܒܠܗܘܢ ܐܚܐ ܘܐܫܬܡܥ ܗܘܐ: ܘܐܬܩܛܠ ܠܐ ܐܝܬ (ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ)(7). ܘܐܡܪ ܡܘܕܝ(7) ܡܠܟܐ: ܕܗܘܘ ܗܘ(8) ܕܡܠܟ. ܘܫܡܥܗ ܠܒܘܪܟܐ ܘܐܬܦܪܗ(9): ܘܫܒܩܗ ܒܐܘܪܚܐ(10) ܐܬܒܪܘܗܝ:

---

(1) ܐܙܠ. * ܫܒܩܬܢܝ. (2) Desunt. (3) ܡܢ ܡܕܡ ܕܠܐ ܐܣܪܬ ܠܟܘܬܗܘܢ. (4) ܡܢܘ. (5) Desunt. (6) ܘܐܬܩܪܝ. (7) Desunt. (8) ܕܗܘ. (9) ܘܐܦܪܗ. (10) ܒܐܘܪܚܐ.

ܘܟܕ ܚܙܘ ܚܒܪܘܗܝ ܡܢ ܠܒܪ. ܘܐܬܘ(1) ܘܐܬܟܢܫܘ ܠܦܠܛܝܢܘܗܝ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ(1): ܠܗܘܢ ܐܙܠ: ܕܐܙܠܬ ܘܐܠܨܬ ܒܠܒܐ ܐܕܘܥܝܘܗܝ(2). (ܘܐܬܒܨܝ ܗܘܘ ܠܗܘܢܝܐ ܘܐܘܠܨܢ(3): ܡܕܡܟܐ ܠܕܘܟܬܐ ܕܕܝܪܝ(4) ܗܘ ܡܘܕܝ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܠܗܠܝܢ(5): (ܩܘܡ ܗܘܐ(6) ܟܕ ܢܣܒܘܗܝ ܠܗ (ܦܠܛܝܢܗܘܢ ܕܡܘܕܝ(7). ܘܐܬܐ ܘܝܩܝ (ܒܪܗ ܕܡܘܕܝ ܡܠܟܐ(8) ܘܐܡܪ ܠܦܠܛܝܢܐ: (ܕܐܘܕܥܘܗܝ ܠܝ ܕܐܬܥܠܠ(9) ܒܟܠܗ: ܟܕ ܐܬܐ ܡܠܟܐ. ܘܗܝܕܝܢ ܢܘܕܥܘܢ ܠܗ. (ܘܗܘ ܕܒܪܗ ܠܗܘܢܝܐ(10): ܘܟܕ ܠܘܬ (ܠܐܡܬܐ ܕܢܬܐ ܡܠܟܐ ܘܕܝܪܝ(11). ܐܡܪ ܠܗ ܘܝܩܝ: ܡܢܘ ܐܢܬ ܕܒܪܗ ܐܢܐ (ܕܡܘܕܝ ܡܠܟܐ(12)? ܘܫܠܝܛ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܠܡܠܟܐ ܥܠ ܕܡܢܐ ܐܢܐ(: ܘܐܦ ܕܐܡܪ ܠܡܠܟܐ ܡܛܠ ܟܠܝ: ܘܕܐܡܪ ܠܗ ܩܛܠ ܟܠܝ. ܗܟܢܐ(13) ܐܡܪ ܠܝ: ܡܢܘ ܐܠܗܟ? ܘܒܝܬܐ ܕܡܢܘ (ܢܣܒ ܐܢܬ ܘܡܫܬܒܗܪ(14) ܐܢܬ? ܘܠܝ ܐܘܡܢܘܬܐ ܗܝ ܕܡܕܒܪܐ: (ܐܠܦܘܗ ܠܝ. ܘܐܢܐ ܐܡܪ ܠܡܠܟܐ: ܘܡܕܪܐ ܠܟ(15). ܐܡܪ ܠܗ ܗܐܘܡܐ ܠܘܝܩܝ: ܐܢܬ ܒܪܗ ܐܢܬ ܕܡܘܕܝ ܡܠܟܐ(16) ܕܒܒܠ: ܘܐܢܐ ܒܪܒܪܗ ܐܢܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ ܕܠܒܒܠ ܡܫܝܚܐ. ܐܢܬ ܫܠܝܛ ܐܢܬ ܕܬܐܡܪ ܠܒܪܟ: ܘܐܦܝܣ ܠܐܡܝܢ ܕܡܢܐ ܐܢܬ ܒܝܬܐ ܗܠܝܢ ܘܡܘܕܐ:

---

(1) Desunt. (2) ܐܘܕܥܘܗܝ. (3) ܘܐܬܒܨܝܘ ܠܗܘܢܝܐ. (4) ܕܢܬܐ ܗܘܐ. (5) ܠܗܠܝܢ ܕܘܟܬܐ. (6) ܩܡ. (7) ܦܠܛܝܢܐ. (8) ܒܪ ܡܠܟܐ. (9) ܐܘܕܥܘܗܝ ܐܬܥܠܠ. (10) ܘܒܪܗ. (11) ܐܡܬܐ ܕܕܝܪܝ ܗܘܐ. (12) ܕܡܠܟܐ. (13) ܐܝܟ ܠܡܫܬܠܛܘ ܘܠܝ ܠܡܫܬܥܒܕܘ. (14) ܡܫܬܒܗܪ. (15) ܐܠܦܘܗܝ. ܘܐܡܪ ܐܢܐ ܘܡܕܪܐ ܐܢܐ ܠܟ ܡܠܟܐ. (16) ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ.

ܕܠܐ ܦܘܩܕܢ (ܕܗܘܢ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ): ܐܦ ܠܐ ܡܢܐ ܕܦܘܪܫܐ ܐܝܬ
ܠܗܘܢ. ܘܐܡܪ ܘܐܦ ܐܢܫܘܬ ܡܢܗܘܢ (ܐܝܬܝܗܘܢ*؟)(1): ܘܒܬܪܟܢ
ܐܡܪ ܡܢ ܡܠܟܐ (ܘܡܬܒܛܠ ܐܡܪ ܠܗ)(1) ܣܓܝ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܘܚܙܐ
ܠܗܘܢ ܚܕܐ ܚܕܬܐ ܕܠܡܠܟܘܬ ܦܘܩܕܢ. ܘܐܡܪ(2) ܡܬܕܪܫܝܢ
ܟܬܒܐ ܕܥܕܬܐ ܘܒܦܘܫܩܐ ܘܒܬܘܪܓܡܐ (ܘܒܚܟܡܬܐ ܘܒܦܝܠܣܘܦܘܬܐ)(3)
ܘܒܪܝܛܘܪܘܬܐ (ܘܒܐܣܝܘܬܐ ܕܓܘܫܡܐ ܘܒܓܐܘܡܛܪܝܐ)(4) ܕܐܪܝܬܡܛܝܩܝ:
ܘܐܦ ܡܬܕܪܫܝܢ ܐܢܘܢ ܒܐܣܛܪܘܢܘܡܝܐ ܘܒܡܘܣܝܩܝ: ܘܒܐܣܛܘܟܝܐ(5)
ܘܒܝܘܠܦܢܐ: ܘܒܝܠܘܦܐ (ܘܒܬܘܪܓܡܐ ܕܟܬܒܐ: ܘܒܦܘܫܩܘܢܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܘܕܪܘܫܐ ܕܟܘܟܒܐ(6): ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ
ܕܝܠܗܘܢ ܚܕܐ ܕܠܡܠܟܐ. ܘܐܡܪ ܐܢܫܝܢ ܐܦ ܟܘܪܣܐ ܕܟܬܒܐ
ܕܐܪܘܡܝ: ܕܐܦܠܐ ܢܣܒܘ ܡܢܐ(6) ܡܦܩܬܐ ܡܢ ܕܝܠܗ ܘܡܢ
ܡܘܬܐ: ܘܒܬܪ ܐܢܫܝܢ ܐܡܪ ܟܘܪܣܐ ܕܗܘܐ ܕܗܘܐ ܡܢܚܬܐ
ܘܡܢܘܚܬܐ ܘܩܒܪܐ(6): ܘܗܘܝܘ ܕܝܢܐ ܕܒܠܝܐ. (ܘܐܡܪ ܘܗܘ
ܕܐܢܫܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܟܘܪܣܐ: ܘܡܢܐ ܘܡܢܐ ܐܬܚܙܝܘ: ܘܩܪܒ
ܘܒܬܪ ܠܐ ܐܬܚܙܝܘ. ܘܒܬܪ ܐܢܫܝܢ ܐܡܪ ܟܘܪܣܐ ܕܗܘܐ ܕܠܡܠܟܐ
ܐܬܚܙܝ: ܘܗܘܝܘ ܡܢܐ ܠܗܘܢ ܘܩܪܐ ܘܡܬܕܪܝܢ(6). ܘܐܦ ܐܡܪ
ܫܒܩ ܡܠܟܐ: ܢܦ (ܕܘܒܪܐ ܕܗܘܢܝܢ)(7) ܠܗ ܦܠܚܐ ܠܦܢܝܐ ܐܠܗܐ
(ܕܦܠܚ ܐܢܐ ܠܗ)(8): ܡܬܚܦܛ ܐܡܪ (ܕܗܘܢܝܢ ܠܗ ܟܢܟܠ.
ܘܡܬܚܙܝܐ ܕܦܠܚܝܗ ܐܡܪ ܕܥܠܝܡ(9) ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ: ܕܒܡܫܝܚܘܬܐ

* ܐܝܬܝܗܘܢ. (1) Desunt. (2) ܘܗܝ. (3) Desunt. (4) ܘܒܡܫܚܠܦܬܐ.
(5) Deest. (6) Desunt. (7) ܚܝܪܐ ܕܗܘܢܝܢ. (8) Desunt.
(9) ܠܗܘܢܝܢ ܠܥܠܝܡ.

(ܒܢ̈ܝܐ ܕܒܠܗܘܢ ܡܚ̈ܝܢܐ: ܘܡܘܕܝܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܘܡܫܒܚܘܬܐ ܕܡܫܬܐܕܪܘܬܐ:
ܘܡܫܬܐܦܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܢܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܐܢܫ. ܘܡܫܒܚܘܬܐ
ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ[1]: ܘܚܘܒܐ ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܫܒܚܐ ܕܠܥܠܡ:
(ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܫܡܝܐ[2].

ܘܗܘ ܕܝܢ ܣܝܦܘܪ ܣܥܘܪܐ ܕܐܬܟܬܒܬ ܗܘܬ[3] ܟܕ ܡܙܕܝ:
(ܘܐܠܗܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܪܥܢܐ ܐܢܫܐ ܕܐܢܫܝܗܘܢ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ
ܗܘ ܡܬܚܫܒ: ܡܠܟܐ ܐܬܐ ܗܘܐ: ܘܐܬܘ ܦܠܚܐ ܘܐܚܕܘܗܝ
ܠܗܘܢ: ܘܐܣܩܘܗܝ ܠܥܠ. ܘܐܦ ܣܝܦܘܪ ܢܦܩ ܗܘܐ ܥܡܗ:
ܘܐܬܪܗܘܢ ܣܝܡ ܗܘܐ. ܘܝܬܒ ܡܠܟܐ: ܘܐܡܪ ܕܢܐܬܘܢ
ܠܗܘܢ[4]: ܟܕ ܦܟܝܪܢ ܐܝܕܘܗܝ ܠܒܣܬܪܗ. (ܘܟܕ ܩܡ
ܩܕܡܘܗܝ: ܐܡܪ[5] ܠܗ ܡܠܟܐ: (ܐܡܪ ܠܝ[6] ܡܢ ܐܢܬ؟
ܘܒܚܝܠܐ ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܥܒܕ ܐܢܬ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܬܐܘܡܐ: ܐܢܐ[6]
ܥܒܕܗ ܐܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܒܚܝܠܗ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ
ܥܒܕ ܐܢܐ ܗܠܝܢ[6]. ܐܡܪ ܠܗ ܡܙܕܝ: ܐܡܪ (ܫܪܪܐ ܕܠܐ[7]
ܡܘܒܕ ܐܢܐ ܠܟ. ܐܡܪ ܠܗ ܬܐܘܡܐ: ܠܝܬ ܠܟ ܫܠܝܛ ܫܘܠܛܢܐ
(ܐܝܟ ܕܣܒܪ ܐܢܬ[8]: ܘܠܐ ܡܚܝܒ ܐܢܬ ܠܝ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܬܐܘܡܐ
ܗܠܝܢ: ܐܬܚܡܬ ܡܙܕܝ ܡܠܟܐ: ܘܦܩܕ ܕܢܫܚܢܘܢ ܫ̈ܦܝܕܐ
ܕܦܪܙܠܐ: (ܘܢܣܝܡܘܢܝܗܝ ܥܠ ܪܓܠܘܗܝ ܢܦܫܗ. ܘܟܕ ܐܬܬܚܘܢܝܗܝ

---

(1) ܩܪܐ ܚܠܠܗ ܡܫܬܘܕܝܢܐ. (2) ܘܫܘܡܠܝܐ ܕܐܝܠܝܢ ܚܝ̈ܐ. (3) Deest.
(4) ܘܐܬܦܢܝܘ ܗܘܘ ܕܐܢܫܐ ܒܟܪܣܝܗܘܢ ܠܚܠܝܢܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܘܦܠܚܐ: ܘܐܚܕܘܗܝ ܠܬܐܘܡܐ ܠܥܠ. ܘܐܦ ܣܝܦܘܪ ܩܡ ܘܢܦܩ ܠܘܬܗ. ܘܝܬܒ ܡܠܟܐ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܠܬܐܘܡܐ. (5) ܐܡܪ. (6) Desunt. (7) ܫܪܝܪܐܝܬ ܐܡܪ ܠܝ. (8) ܐܝܟ ܕܣܒܪ.

ܘܫܡܫ ܘܬܢܐ ܡܫܪܝܬܗ: ܘܗܘ ܠܒܝܫ ܗܘܐ ܘܐܡܪ[1]:
ܡܢܬܐ ܗܝ ܕܡܫܡܫܝܢ ܥܡܗ: ܐܡܪ ܕܝܢ (ܟܠܗܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢܗܘܢ
ܕܟܠܗܘܢ ܕܒܢܝܢܫܐ. ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ: ܘܟܗܢܘܬܗ
ܡܫܝܚ ܠܡܫܡܫ ܕܡܫܡܫܝܢ ܕܥܠܡ[2]. ܘܐܦܠܐ ܗܘܐ ܟܗܢܐ
ܚܕ ܕܐܡܪ[3] ܠܥܘܠܐ: (ܘܐܣܟܡܘܬܗ ܠܟܗܢܘܬܐ[4] ܕܢܫܡܫ ܠܟܠ
ܡܕܡ[5]. ܘܡܢ ܕܟܠܗ ܡܢܗ ܗܢܝܢܐ ܗܠܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܐܪܥܐ:
ܘܟܗܢܐ ܚܕܝܘ: ܘܐܢܫܐ ܐܪܥܝܘܬܗ[6] ܘܒܪܝܬܐ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ
ܚܕ ܡܢܐ ܗܘܟܢܐ ܕܡܢܐ: ܢܡܪ ܠܟܗܢܘܬܐ[7]: ܟܕ ܡܢ ܐܠܗܐ:
ܕܢܦܩܘܢ[8] ܡܢ ܡܘܫܐ ܗܢܐ (ܕܡܫܘܚܬܐ: ܘܟܠ ܫܡܫܐ ܗܢܐ[9].
ܘܢܠܒܫ ܟܗܢܘܬܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܝ ܥܡܗ ܡܫܝܚܐ: ܚܙܐ ܐܢܐ ܡܢܟ:
ܐܫܬܘܕܝܘܗܝ ܠܒܢܝܐ ܗܢܐ ܘܒܢܘܗܝ[10] ܠܚܘܒܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܐܝܟ
ܗܘ ܕܦܠܓܘܬܗ[11] ܠܕܪܘܫܐ ܗܟܢܐ: ܘܢܗܪܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܗܟܢܐ ܟܕ ܢܒܝܐ ܘܡܫܝܚ ܟܗܢܘܬܐ: ܡܫܡܫܢܐ ܕܢܦܫ:
ܕܢܫܬܠ[12] ܗܘܐ ܘܐܢܐ. (ܡܪܝ ܢܦܫܐ ܠܢܦܫܐ ܟܠܗܘܢ:
ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܫ ܠܗܘ ܚܢܢܐ ܕܟܠ ܫܘܠܛܢܗ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܗܢܘ
ܝܠܕܐ ܕܒܢܝ ܒܟܠܝܘܡ: ܐܝܟ ܐܬܠܝܗܝ[13] ܠܡܫܘܚܬܐ ܗܢܐ:
ܕܟܠ[14] ܢܬܪܚܩܘܢ ܘܢܫܬܠ. ܐܦ ܓܝܪ ܡܢ ܥܠܡ ܕܒܢܝܢ:

---

(1) ܘܢܦܩܘ ܒܟܗܢܘܬܗ ܒܡܫܘܚܬܗ. ܘܟܕ ܫܬܝܢ ܡܫܪܝܬܗ ܠܒܝܫ ܘܐܡܪ.
(2) ܕܡܫܡܫܝܢ ܕܒܢܝܢܫܐ. ܐܝܟ ܒܟܗܢܘܬܗ ܡܫܝܚ ܠܡܫܡܫ ܕܡܫܡܫܝܢ.
(3) ܕܐܡܪ. (4) ܘܐܣܟܡܘܬܗ. (5) ܡܕܡ. (6) ܐܪܥܝܘ. (7) ܠܟܗܢܘܬܐ.
(8) ܘܢܦܩܘܢ. (ܘܢܦܩܘܢܢ). (9) ܕܡܫܘܚܬܐ. (10) ܘܒܢܘܗܝ.
(11) ܦܠܓܘܬܗ. (12) ܢܫܬܠ. (13) ܝܠܕܐ ܒܢܝܐ ܕܟܠ. ܐܝܟ ܐܬܠܝܗܝ.
(14) ܘܟܠ.

ܘܡܬܬܣܝܡܝܢ ܬܡܢ ܘܫܠܡ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܥܘܡܪܐ(1) ܗܘܝܐ ܐܠܗܝܐ:
ܘܫܠܡܬ ܫܠܡܬ ܐܬܬܢܝܚܬ(2) ܡܢ ܗܪܟܐ ܘܠܐ ܐܫܬܟܚܬ.
ܐܠܐ ܗܘܝܐ ܗܘ ܕܘܟܪܢܗ: ܐܝܟ ܕܐܬܟܬܒ ܗܘܐ ܟܕ ܫܟܝܒܬܐ.
ܘܟܕ ܚܙܐ ܝܘܒ ܡܠܟܐ ܐܡܪ: (ܕܥܠܘ ܥܡܗ ܠܒܝܬ ܐܣܝܪܐ:
ܟܕ ܫܘܝܢ ܗܘܘ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܠܗ(3).

ܦܘܪܫܢܐ ܕܬܠܬܥܣܪܐ.

ܕܥܠ ܒܝܬ ܐܣܝܪܐ.

ܘܐܘܠ(4) ܗܘܐ ܐܬܘܡܐ ܥܠܝܬܐ ܕܐܬܡܣܪܬ: ܘܒܝܘܡܐ ܕܒܗ
ܟܬܒܗ ܐܦܝܐ ܗܘܐ. ܘܫܡܥ ܒܪܗ ܕܝܘܒ ܡܠܟܐ ܡܢ ܐܚܝܢܗ
ܕܐܬܘܡܐ ܐܦܝܐ ܗܘܐ: ܘܐܬܬܟܠ ܥܠ ܚܝܠܐ ܡܢ ܫܡܝܐ.
ܘܟܕ ܥܠ ܠܒܝܬ ܐܣܝܪܐ ܐܘܪܚܐ: ܐܝܟ(5) ܠܐܬܟܠ ܘܠܗܘܢ
ܘܠܐܬܟܠܘ ܕܐܬܟܠ ܘܠܒܪܟܬܗ ܕܐܬܟܢ: ܡܛܠ ܕܐܦ
ܗܘܢ ܥܠܘ ܗܘܘ ܥܡܗ: ܕܢܬܚܫܚܘܢ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܐܟܢ
ܗܘܘ ܠܗ(6) ܕܢܬܚܙܐ ܠܗ ܝܘܒ(7) ܡܠܟܐ: ܡܛܠ ܕܐܦܠܘܗ
ܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܐܬܘܡܐ ܕܐܬܡܪ: (ܡܫܪܪܬܐ ܕܢܦܫ
ܡܢ ܥܒܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܕܐܦܝܗ ܢܦܫ ܕܐܘܪܚܐ ܠܐܝܢ.
ܘܗܟܢܐ ܗܘܐ(7) ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܘܟܠܗ ܐܢܫܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܫܠܝܚܘ
ܘܢܒܝܐ ܘܟܗܢܐ ܘܡܠܟܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܬܘܕܝܬܐ: ܘܐܦܐ (ܘܐܫܬܟܚ
ܡܫܝܚܐ. ܗܘܐ ܡܬܦܢܝܐ ܐܢܫܐ ܡܢ ܕܘܡܝܐ ܘܡܢ ܕܠܡܠܟܐ:

(1) ܗܘܐ. (2) ܐܬܚܙܝܬ. (3) ܕܥܠ ܐܘܠ ܠܒܝܬ ܐܣܝܪܐ: ܟܕ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗ. (4) ܘܐܘܠ. (5) ܐܝܟ. (6) ܠܗ. (7) Desunt.

ܘܕܝܘܡܬܐ ܗܘ ܢܡܘܣ ܐܡܪ. ܗܢܐ ܡܬܟܠܐ ܐܡܪ ܫܒܬܐ: ܘܥܕܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ. ܗܢܐ ܡܕܒܪܐ ܐܡܪ ܡܢ ܟܢܘܫܬܐ: ܘܫܪܝܘܬܐ ܕܒܠܘܡ
ܘܫܪܝܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܠܟܠ ܐܡܪ. ܗܢܐ ܗܘܢܐ ܐܡܪ ܕܟܠ ܚܝܘܬܐ ܘܕܟܠ
ܟܢܘܫܬܐ ܘܕܟܠ ܚܣܝܐ: ܘܫܪܝܐ(1) ܕܠܥܠܡ ܥܒܪܐ ܐܡܪ. ܗܢܐ
(ܡܬܡܢܥܐ ܐܡܪ(2) ܡܢ ܟܢܘܫܬܐ: (ܘܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܬܦܪܢܣܐ ܠܗ
ܐܘܠ ܐܡܪ(3). ܗܢܐ ܝܡܝܢܐ ܘܣܡܠܐ ܘܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܢ ܝܡܝܢܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܡܬܦܠܓܝܢ. ܗܢܐ ܡܥܪܒܐ ܐܡܪ (ܠܝ ܢܦܩܬ(4) ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܢܦܩܬܐ:
ܕܟܠ ܡܢܝܢ ܘܡܢܘܢ: ܡܛܠ ܕܡܢܗ ܗܘ ܢܘܗܪܗ ܠܥܠܡܝܢ
ܡܗܘܝܢܗ(5). (ܗܢܐ ܝܡܝܢܐ ܐܡܪ: ܘܣܡܠܐ ܐܡܪ: ܘܡܛܘܠ ܠܐ ܝܡܝܢܐ
ܐܡܪ. ܗܢܐ ܕܢܚܐ ܐܡܪ: ܘܡܥܪܒܐ ܐܡܪ: ܘܡܛܘܠ ܠܐ ܕܢܚܐ ܐܡܪ(6).
ܗܢܐ ܡܕܢܚܐ ܐܡܪ: ܘܫܡܫܐ ܐܡܪ: ܘܡܛܘܠ ܠܐ ܡܕܢܚܐ ܐܡܪ. ܗܢܐ ܚܕܝܢ
ܘܚܕܝܢ ܠܝ: ܕܐܘܠ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܒܢܝܢܫܘܬܗܘܢ: ܘܐܬܦܠܓ(7)
ܘܬܚܬܐ ܒܥܠܡܬܗܘܢ. ܗܢܐ ܡܬܟܠܝܢ ܐܡܪ ܒܡܬܟܠܡܢܘܬܐ ܡܪܝܐ:
(ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܫܒܩܗ. ܒܗܘܢ ܒܢܝܐ: ܕܫܒܩܘ ܕܡܫܬܥܒܕܝܢ
ܒܥܠܡܢܗܘܢ. ܗܢܐ ܡܫܬܡܫܝܢ ܡܪܕܘܬܐ ܒܪܘܚ: ܕܡܕܒܪ
ܠܝ ܡܢܗܘܢ. ܗܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܢܝܐ: ܕܠܗ ܟܘܟܒܐ ܩܪܝܢ(8).
ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܫܡܥܬ (ܗܘܐ ܒܗܘܢܐ: ܒܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܒܗ ܗܘܘ
ܚܙܝܢ(9) ܩܪܝܢ ܗܘܘ: ܘܫܒܩܝܢ ܗܘܘ ܕܒܗ(10) ܒܟܠܢܐ ܗܘܐ
ܗܘܐ ܡܟܣܝܢ ܕܡܢ(11) ܥܠܡܐ.

(1) ܘܫܪܝܘܬܐ ܚܣܝܐ. ܘܫܪܝܐ ܕܟܠ ܚܝܘܬܐ ܘܟܠ ܒܪܝܬܐ. ܘܚܣܝܢܐ. (2) ܡܬܡܢܥܐ.
(3) ܘܐܘܠ ܐܡܪ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܠܗ ܡܬܦܪܢܣܐ. (4) ܢܦܩܬ. (5) ܡܗܘܝܢܗ.
(6) Desunt. (7) ܘܦܠܓ. (8) Desunt. (9) ܒܟܠ ܕܚܙܝܢ ܠܗ.
(10) ܕܒܗܘܢ. (11) ܡܢ.

ܘܢܦܩ (ܠܗܘܢ ܒܐܘܪܚܐ)[1]: ܘܡܛܘ ܠܒܝܬܐ ܕܓܠܘܗܝ
ܕܐܢܐ ܠܫܡܐ ܘܓܠܝܠܝܐ: ܘܡܣܬܐ ܕܐܦܣܛܘ ܐܝܟܢ ܕܐܡܪ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܡܢܗ. ܗܢܐ ܐܪܝܐܬܐ ܘܐܦ ܡܠܟܐ: ܕܗܘܝܐ ܐܪܥܐ ܘܡܫܟܢܐ.
(ܗܢܐ ܐܬܪܐ ܕܐܪܝܐܘܗ: ܘܐܪܝܐܘܬܐ ܡܢ ܐܪܥܐܘܬܗ. ܗܢܐ ܡܥܪܬܐ
ܕܡܬܩܪܝܢܘܗܝ: ܘܡܬܬܐܡܪܐ ܘܡܬܩܢܝܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܟܠ
ܐܬܪܘܗܝ. ܗܢܐ ܡܥܪܬܐ ܡܢ ܐܪܥܐܘܬܐ ܘܡܢ ܚܝܠܐ ܘܡܢ
ܒܢܝܢܐ ܘܡܢ ܫܘܥܠܢܐ ܠܥܝܢܝܗܘܢ: ܘܡܬܬܒܥܝܢ ܘܡܬܩܢܝܢ
ܡܢ ܐܪܥܐܘܬܐ[2]. ܗܢܐ ܐܝܟ ܕܐܘܡܐ ܘܡܕܝܐ ܕܢܝܚܘܬܐ ܘܢܣܒܐ
ܕܫܠܡܝܐ[3]: ܗܢܐ ܕܢܦܩܐ ܡܢ ܐܘܡܐ: ܘܢܬܚܘܒ ܡܢ ܡܪܝܐ
ܒܓܘܠܐ: ܘܢܬܦܢܐ ܗܘܐ ܐܦ ܐܝܟ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ. ܗܢܐ ܕܐܘܟܠܣܪܘܬܐ
ܕܦܓܪܗ ܒܐܢܫܝܢ ܚܘܝܬܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܒܣܘܡܟܐܬܐ ܥܢܠܬܐ.
ܗܢܐ ܕܦܓܪܗ ܥܠܝܬܐ ܐܪܥܢܗ ܒܐܝܠܢ: (ܘܣܘܡܟܗ ܘܟܘܪܣܝܐ[4]
ܚܘܝ ܒܐܢܫܝܢ: ܘܡܘܣܪܗ ܢܦܫܢܐ ܒܟܘܪܣܝܐ ܟܠܢܘܬܗܘܢ ܟܠ
ܢܥܒܪ ܠܡܚܘܐ. ܗܢܐ[5] ܕܢܬܚܙܐ ܡܬܚܫܒܬܐ: ܘܗܝܘ (ܐܪܝܐܘܬܐ
ܕܟܠ ܡܬܕܠܠ: ܘܢܚܘܒ[6] ܡܬܒܥܐ ܘܡܣܦܩ ܩܢܢܐ ܣܠܩܝܢ
ܘܣܠܩܘܗܝ. (ܗܢܐ ܕܒܢܝ ܚܘܒܗ ܒܠܠܒܐܒܐ ܕܝܠܗ: ܘܐܬܪܘܪܒ
ܘܐܬܠܗ: ܕܡܢܗ ܘܡܢܐ ܠܝܠܝܐ. ܘܟܠ ܥܒܕܐ ܟܠ ܢܦܫܗ:
ܡܬܠܠ ܕܥܒܕܐ ܒܗ ܠܗ. ܗܢܐ ܒܢܝ ܐܢܫܘܗܝ ܡܢܗ ܫܠܡܐ
ܘܫܠܝܛܘܬܗ ܘܥܝܢܘܗܝ ܘܓܠܘܗܝ ܚܢܢܘܗܝ: ܗܘ ܡܢܗ ܐܪܝܐ

---

(1) ܒܐܘܪ ܚܘܪܐ. (2) Desunt. (3) ܕܫܠܡܝܐ. (4) ܚܘܝܗ ܡܟܪܙܐ.
(5) ܗܘ. (6) ܘܢܚܘܒ.

ܐܢܘܢ. ܘܠܐܝܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܘܡܬܚܫܚܝܢ ܒܗ: ܘܗܘܘ ܐܢܘܢ ܕܒܗܠܝܢ ܠܐ ܢܬܚܫܚܘܢ[1].

ܘܟܕ ܫܠܡ ܗܠܝܢ ܠܡܐܡܪ: ܩܡ ܗܘܐ ܕܢܦܠ. ܘܐܡܪ[2] ܗܟܢܐ: ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ: ܢܬܩܕܫ ܫܡܟ: ܬܐܬܐ ܡܠܟܘܬܟ: (ܘܢܗܘܐ ܨܒܝܢܟ[3] ܒܐܪܥܐ ܐܝܟ ܕܒܫܡܝܐ. ܘܗܒ ܠܢ ܠܚܡܐ ܐܣܢܩܢ ܕܝܘܡܐ[4]. ܘܫܒܘܩ ܠܢ ܚܘܒܝܢ ܘܚܛܗܝܢ: ܐܝܟܢܐ[5] ܕܐܦ ܚܢܢ ܫܒܩܢ[6] ܠܚܝܒܝܢ. ܘܠܐ ܬܥܠܝܢ[7] ܠܢܣܝܘܢܐ: ܐܠܐ ܦܨܢ ܡܢ ܒܝܫܐ. ܡܪܝ ܘܐܠܗܝ ܘܫܒܪܝ ܘܡܬܘܟܠܝ ܘܡܠܟܝ ܘܡܠܟܢܝ: ܐܢܬ[8] ܐܬܝܬ ܕܢܦܠ ܗܟܢܐ. ܗܐ ܨܠܘܬܟ ܡܢܝܠܐ ܥܠܐ: ܘܨܒܝܢܟ ܡܫܠܡ ܥܠܐ. ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܒܪܡܫ ܒܝܘܡܐ ܠܢܦܫܐ: ܐܢܬ ܕܡܢ ܫܠܝܚܘܗܝ ܘܩܒܠܬ ܒܝ ܡܢܬܐ: ܘܡܢ ܣܓܝܐܐ ܢܦܪܬܢܝ. ܐܢܬ ܕܐܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܝܬܝܬܢܝ: ܘܠܫܘܠܛܢܟ ܕܝܬܪܐ ܘܡܠܝܬܢܝ. (ܐܢܬ ܕܐܘܪܚܬܢܝ ܒܪܚܡܝ ܥܠܐ: ܘܠܐܬܪܐ ܠܐ ܢܬܩܛܪܓ: ܕܡܢ ܟܠ ܡܬܕܝܢ ܒܛܘܠܬܐ ܠܐ ܢܬܪܚܩ[9]. ܠܐ ܫܒܩܬ ܦܘܡܝ (ܠܫܘܒܚܟ ܠܝ[10]: ܘܠܐ ܬܫܒܘܩ ܠܡܫܒܚܘ ܠܫܘܒܚܟ ܕܝܠܟ. (ܗܐ ܕܟܕ ܥܕܢܐ ܗܘܐ ܕܢܦܩܐ ܘܡܬܚܙܐ: ܐܢܬ ܒܝܘܡܟ ܫܘܒܚܐ: ܕܒܘܪܟܬܐ ܗܘܝܐ ܠܡܫܟܢܝܐ ܡܢ ܒܘܬܪܐ ܘܡܢ ܢܝܚܐ. ܘܗܫܐ ܠܣܘܦܐ: ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܩܘܡ: ܒܪܡܫ ܕܐܢܬ ܒܘܬܪܐ ܕܝܬܪܐ ܐܝܬܝܬ ܠܝ. ܘܠܐܝܠܝܢ

---

(1) Desunt. (2) ܘܐܡܪ. (3) ܘܢܗܘܐ ܨܒܝܢܟ. (4) ܕܝܘܡܢܐ. (5) Deest. (6) ܫܒܩܢ. (7) ܬܥܠܢ. (8) ܐܢܬ ܗܘ. (9) Desunt. (10) ܠܫܘܒܚܟ.

ܕܢܦܩ ܠܗ ܡܢ ܣܘܟܠܗ ܕܐܪܕܝܟܠܐ ܡܠܝܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܘܡܢ ܣܝܡܘܬܐ
ܘܡܢ ܝܘܠܦܢܐ ܘܡܢ ܒܝܢܘܬܐ ܦܪܝܫܐ ܐܝܬܝܗ̇[1]. ܗܘ̇ ܕܝܢ ܡܢܟܠ ܒܫܠܡܐ
ܝܕܝܥܐ: ܘܠܡܠܦܗ ܢܬܒܥܐ: ܗܘܝܐ[2] ܕܡܫܟܚܐ ܘܣܝܡܐ[3]
ܘܐܪܫܡܬܐ ܘܢܓܪܬܐ ܘܚܫܒܬܐ ܘܐܣܬܪܐ ܘܓܠܦܐ ܘܢܗܪܐ ܘܢܓܪܬܐ
(ܘܝܕܥܬܐ ܘܠܘܬܐ)[3] ܕܡܬܥܠܡ. ܠܐ ܢܫܘܐ ܗܘܓܠܐ: ܘܫܒܪܐ
ܕܚܠܡܐ ܠܐ ܢܚܙܐ. ܠܐ ܢܗܘܐ ܢܟܦܠ ܣܒܝܪܐ: ܘܠܐܘܪܗ̈
ܢܬܥܠܐ ܠܐ ܢܬܚܬܢ. ܠܐ ܢܬܚܙܐ ܪܘܚܐ ܘܢܬܠܘܢ ܗܝܟܠܐ:
ܘܣܘܟܠܗ ܕܪܚܡ ܠܐ ܢܬܒܠܩܘܢ. ܠܐ ܢܫܬܘܦ ܘܪܚܡ ܕܢܣܒ
ܕܝܠܕܬܐ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܘܢܘܟܪܝܐ ܟܠܗ ܠܐ ܢܬܚܙܘܢ. ܠܐ
ܓܒܪ ܡܫܬܟܚ ܐܪܥܐ ܘܢܘܟܪܝܐ: ܘܠܐ ܡܬܟܢܫ ܕܢܦܠܘܢ
ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܪܟܬܐ[3].

(ܘܗܘܐ ܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܠܦܘܬ ܝܨܪܐ ܕܐܪܥܐ: ܡܬܚܙܐ ܠܟܠܐ
ܠܘܩܕܡܐ: ܘܡܬܦܪܫ ܠܡܦܠ ܠܐܪܥܐ. ܘܢܬܡܣܟ ܦܪܝܣܐ
ܕܐܪܥܐ: ܘܢܬܒܣܡܘܢ ܒܗܘܢ ܐܢܫ ܕܠܗ ܢܦܩ: ܘܐܪܥܐ ܒܢܝܐ
ܐܝܬܝܗ̇[3]. ܡܫܟܚܐ[4] ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܐܪܡܝܬܐ ܥܠ ܦܘܪܫܢܗ[5]:
ܠܒܝܬܗ[6] ܘܢܬܒܢܐ ܠܗ ܒܬܪܥܗ ܐܝܟ ܕܢܬܩܘܡ. ܒܝܬܐ
(ܢܬܬܢܩܦ ܡܫܟܢܐ: ܢܬܬܩܘܡ ܥܠ ܕܐܪܐ ܠܗ ܐܝܟ ܕܡܬܠܒܫ.
ܠܫܡܫܐ ܢܬܒܢܐ ܩܕܡܐ: ܠܐ ܢܬܬܒܥ ܒܐܝܕܝ ܕܡܬܒܢܐ* ܠܗ.
ܠܡܕܢܚܐ[7] ܘܠܡܥܪܒܐ: (ܘܟܠܗ ܐܢܫܐ[8]: ܘܡܢ ܣܬܘܐ ܘܡܢ

(1) Desunt. (2) ܗܘܝܢܐ. (3) Desunt. (4) ܡܫܟܚ. (5) ܦܘܪܫܢܐ.
(6) ܠܒܝܬܗ. (7) ܡܫܬܢܩ ܢܬܬܢܩܦ: ܐܘܣܦ ܥܠ ܗܘ̇ ܕܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܡܬܠܒܫ
ܠܗ. ܠܡܕܢܚܐ. * ܕܡܬܒܢܐ. (8) ܘܢܗܘܐ ܥܠ.

ܦܪܝܫܐ ܘܡܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ: ܠܐ ܡܫܬܒܗܪܐ ܒܥܒܕܘܗܝ[1]:
(ܘܒܬܡܝܡܘܬܐ ܠܐ ܡܬܚܫܚܐ. ܠܡܫܬܘܕܥܘܬܐ ܡܘܕܝܢܐ: ܘܢܟܦܐ
ܗܘܐ ܠܥܢܘܬܐ: ܡܟܝܟ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܠܐ ܡܬܚܪܐ ܐܢܫ ܘܪܓܠܐ:
ܘܠܡܬܘܓܐ ܕܪܘܚܐ ܠܐ ܡܫܥܒܕ. ܥܠܝܗ ܕܥܘܡܪܗ ܦܩܝܕܐ ܕܢܛܪܝܘܗܝ
ܡܪܗ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢ ܡܢ ܓܘ ܡܫܬܘܕܥܘܬܐ ܘܬܫܡܫܬܗܘܢ: ܐܝܟ
ܡܬܓܪܓܪ ܡܢ ܡܢܝܢܗ ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ[2]. ܐܝܟ ܠܝ (ܒܬܫܥܝܬܗ:
ܘܡܣܟܢܐ[3] ܠܗ ܕܒܠܥܕܘ ܪܚܡܝ ܘܠܥܒܕܗ ܦܘܠܚܢܐ. (ܕܪܕܦܐ
ܠܡܒܕܩܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܐܠܝܢ: ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܗܝܟ ܠܐ ܡܗܘܡܢܐ.
ܒܚܘܒܐ ܕܠܡܠܐ ܡܠܘܗ ܠܐܝܢ: ܠܡܬܒܪ ܒܗܘܢ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܠܐ
ܡܬܦܠܓ[4]. ܐܝܟ ܕܒܡܫܥܐ ܚܫܝܒܝܢ: (ܘܡܬܚܦܝܢ ܒܛܠܠܐ ܡܣܝܒ:
ܠܬܚܝܬܗܘܢ ܐܝܟ ܡܬܚܡ ܠܐ ܡܣܘܟ. ܒܝܫܝ ܒܪܢܫܐ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܕܦܪܩܝ: ܘܠܡܫܬܪܝܐ ܠܐ ܡܬܦܫܩܐ: ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܐ
ܡܬܦܠܓܝܢ[4]. ܐܬܬܠܝܗ ܚܘܪ ܘܡܬܚܙܐ ܠܚܝܪܐ ܡܢ ܟܕܘ:
ܒܪܗ ܡܬܚܙܐ. (ܠܚܘܒܐ ܕܥܠܬ ܒܠܒܗ: ܘܐܝܟ ܕܠܒܝܫܐ
ܡܢܗ ܒܢܝܢܗ. ܡܬܪܓܐ ܡܬܓܪܓܪ ܒܪܘܚܐ ܘܡܬܚܫܒܐ*
ܘܡܠܒܫܐ[4]: ܒܬܫܡܫܬܗ[5] ܠܦܪܘܩܢ: ܘܡܫܬܘܕܥ ܒܗܝܢ
ܘܗܘ ܒܕܝܢܐ. ܡܬܚܙܐ ܒܗ ܒܩܘܫܬܐ ܘܡܫܬܪܪ ܒܗܘܢ ܒܬܕܡܪܬܐ:
(ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܚܝܘܬܗ[6] ܕܠܐ ܚܫܒܬܐ. (ܠܡܚܣܢܘ ܕܒܝ ܬܫܒܚܬܐ
ܘܫܘܬܦܗ: ܡܫܬܘܕܥ ܥܠ ܡܚܣܢܘ ܚܫܟܐ ܘܡܬܬܠܝܐ ܒܟܠܗ[7].
ܠܐܚܝܢܐ ܕܡܬܟܫܦܐ ܠܝ ܒܬܟܠܬܗ: (ܠܥܒܕܐ ܕܒܝ ܦܪܘܩ:

(1) ܡܢܗ. (2) Desunt. (3) ܒܬܫܥܝܬ: ܘܡܣܟܢܐ ܠܗ. (4) Desunt.
* (ܘܡܚܫܚܬܐ?). (5) ܘܬܫܡܫܬܗ. (6) ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܚܝܘܬܗ. (7) Desunt.

ܘܠܐ ܡܬܡܠܝܐ[1] ܢܦܫ ܡܢ ܗܘܝܢܗ̇. ܐܠܐ ܝܠܕܬܗ̇ ܒܪܬܐ:
ܘܒܪܬܐ ܐܠܐ: ܡܬܝܠܕܐ ܡܢ ܐ̈ܢܫܐ ܒܟܠ ܙܒܢ̈ܝܢ. (ܠܡܬܝܠܕܘ
ܠܐ ܡܦܩܐ: ܘܠܡܫܪܝܘ ܟܠ ܐܝܬܘܬܗ̇: ܡܛܠ ܕܡܘܬܐ ܘܐܦܐ
ܠܐ ܡܦܘܝܐ. ܡܛܠ ܠܐ ܡܬܒܥܐ: ܘܡܛܠ ܠܐ ܡܬܝܕܥܐ: ܘܡܬܡܢܥܐ
ܡܠܝܐ: ܢܗܝܪ ܒܠܝܠܐ ܕܘܟܝܬܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܚܐ ܕܡܬܬܓܪܘ ܐܠܗ̈ܐ[2].
ܝܗܒܐ ܢܦܠܐ ܒܐܪܥܐ: ܦܘܪܥܢܐ ܢܣܒ ܠܝ ܕܡܚܝܢܐ. (ܠܐ
ܝܪܟܢܘ ܒܝ ܐܢܫܐ: ܘܡܠܬ̈ܝܐ ܝܬܝܪ ܠܐ ܡܬܡܢܥܢ. ܠܐ
ܡܣܘܦܢܝܢ ܡܪܦܩܐ: ܘܡܬܪ̈ܥܝܢ ܒܝ ܠܐ ܡܬܢܟܪܝܢ. ܠܐ ܢܬܠܘܢ
ܒܝ ܐܦܠܐ: ܘܒܢܝܢ ܕܫܠܝܐ ܘܡܡܪܢܐ: ܘܡܬܪܓܐ ܘܡܬܝܩܢܐ ܘܡܪܐ
ܕܡܬܬܝܗܒܐ ܠܐ ܡܬܡܛܝܐ ܠܡܣܒ ܣܘܦܐ. ܡܛܠ ܚܠܦ ܘܟܠܗ
ܝܩܘܒ ܕܡܬܝܪ ܠܝ: ܐܪܥܢܐ ܓܪܐ ܘܡܪܥܐ ܡܢܗ. ܡܛܠ
ܕܡܫܘܕܥ ܠܐ ܡܬܡܨܐ: ܒܝܬܐ ܓܪܐ ܘܒܝܬܐ ܢܦܠܝܢ ܐܝܟ
ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܬܚܡܝܢ ܠܗܘܢ. ܡܢܗܘܢ ܕܪܒܢ ܗܘܐ ܩܕܡܐ
ܘܡܪܕܘܬܐ: ܘܠܐ ܐܢܬ ܐܝܬܐ ܡܢܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܒܪܝܫ ܒܗܘܢ
ܗܘ. ܦܪܝܫ ܒܝܬܐ ܒܐܝܟܢܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܦܪܨܘܦܗ ܡܢܐ ܗܘ:
ܡܬܦܪܫܝܢ ܠܐܪܙܘܗܝ ܒܝܬܐ ܘܐܝܟܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܟܘܬܐ ܘܫܡܐ
(ܡܬܩܪܝܢ*؟)[2]: ܘܐܝܟ ܗܘ ܩܕܡ ܒܘܣܡܐ. ܘܐܠܬܘܬܐ ܒܝ
ܠܐ ܚܘܪ: (ܐܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܫܢܬܗ[3] ܒܚܘܪܐ ܕܐܢܫܐ ܝܬܝܪܐ[4]
ܒܗ. ܘܡܬܐܡܪ ܦܘܡܗ ܫܪܝܪܐ: ܕܡܢܗ ܠܟܠ ܐܢܫ ܠܗ.
ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܗܘ ܠܡܐܡܪ ܠܗܘܢ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ

(1) ܠܟܬܒܐ ܕܝܢ ܦܪܘܦܘ: ܠܐ ܐܬܝܐ. (2) Desunt. * ܡܬܩܪܝܢ.
(3) ܘܫܢܬܗ ܡܬܚܙܝܐ. (4) ܝܬܝܪ ܐܢܫ.

ܦܣܝܩܬܐ: (ܣܓܕܘ ܬܡܢ ܒܒܝܬܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ: ܣܓܕܘ
ܒܥܕܬܐ ܕܡܪܝܡ ܕܡܬܩܪܝܐ ܗܕܐ: ܣܓܕܘ ܠܟܘܪ̈ܣܘܬܐ ܘܠܡܬܩܪ̈ܝܢܘܬܐ
ܕܩܕܝ̈ܫܘܗܝ[1]. ܣܓܕܘ ܠܡܢܝܚܬܐ[2] ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܬܝܗ ܒܥܘܠܡܢܗ:
ܠܗܕܐ ܕܗܕܐ ܗܝ ܕܘܪܐ ܕܦܛܪܘܣ ܒܗ: ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܝܬܐ ܕܐܝܬ
ܘܐܬܦܠܓܘܗܝ[3]. ܣܓܕܘ ܒܗܕܐ ܕܟܘܪܣܝܐ: ܕܒܘܦܪܗ ܡܠܟܐ
ܠܗ ܕܐܡܪܝܢ ܒܠܫܢܗܘܢ ܡܢܝܢ ܕܐܬܦܘܗܝ: ܟܕ ܟܠ ܡܬܘܡ ܗܕܐ
ܕܡܬܩܪܝܢ[4]. ܐܦ ܗܘܝ[5] ܡܪܝ ܘܥܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ:
ܘܡܬܩܪܝܢܘܬܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ: ܘܡܬܟܪܙܢܘܬܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ. ܐܦ ܗܘܝ
ܒܟܠ ܒܝܬܐ ܠܩܕܝܫܐ: ܕܐܝܬ ܗܕܐ ܘܡܬܝܕܥ[6] ܗܕܐ ܠܗ.

(ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܠܒܪܬܐ[7] ܘܟܠ (ܒܬܪ ܕܐܬܘ[8] ܡܠܟܐ: ܐܚܪܐ
ܗܘܐ ܡܢܗ[9] ܘܐܡܪ ܠܗ[9]: ܐܚܪܐ ܗܕܐ ܡܢܝܢ ܒܝܬܐ ܩܕܝܫܐ
ܥܠܝܗ ܕܦܛܪܘܣ: ܐܝܟ ܠܗ (ܕܢܬܠ ܘܐܦܝܣܗܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ[10]
ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܝܩܪ ܠܗ[11] ܕܢܬܠ ܒܟܠ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܢܬܠ
ܠܗ ܕܘܟܪܢܐ ܕܡܢܝܢ: ܘܢܗܘܐ ܐܦ ܐܢܐ ܦܠܚܐ ܠܗܕܐ ܕܒܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܐ. ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ ܒܠܝܠܝܐ ܕܐܡܪܝܢ ܡܢܐ ܕܝܢ
ܗܘܝܢ ܒܟܠܗܘܢ: ܟܕܝܠ ܡܫܝܚܐ ܡܢܘܢ ܐܢܐ: ܘܢܬܠ ܠܗ
ܠܡܫܝܚܐ ܐܢܫܐ. ܟܕ ܝܕܥܝܢ ܗܘܐ[12] ܘܣܓܝܐ ܥܡܡܐ ܐܝܟܢ
ܡܬܩܪܝܐ: ܘܗܘܐ ܥܡܗ ܥܡܡܐ (ܠܗ ܗܘܐ[12] ܡܢ ܕܝܘܬܗ
ܒܘܦܪܐ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܡܢ ܒܬܪ ܟܕ ܕܝܕܥ ܐܢܫܘܬܐ: ܐܢܫܘܬܐ

---

(1) Desunt. (2) ܠܡܢܝܚܬܐ. (3) ܘܐܬܦܠܓܘܗܝ. (4) ܠܡܬܩܪܝܐ.
(5) ܗܘ ܗܘܐ. (6) ܘܡܬܝܕܥ. (7) ܒܠܒܪܬܐ ܕܝܢ. (8) ܐܬܐ. (9) Desunt.
(10) ܕܢܬܠ ܐܦܝܣ ܠܡܠܟܘܬܐ. (11) ܠܗ. (12) Desunt.

ܐܣܦܪܬܐ ܠܐ ܢܫܬܡܥ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܝܗܘܕܐ (ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܠܗ[1]:
ܒܪܐ ܘܒܪܬܐ ܡܢ ܐܢܬܬܐ ܕܢܣܒ ܠܝ ܠܐ ܗܘܐ ܠܝ ܡܕܡ.
ܘܐܦ ܗܝ ܐܢܬܬܝ: ܒܫܒܥܝܢ ܫܢܝܢ ܢܛܪܬ ܒܬܘܠܘܬܗ.
ܘܗܘܢܐ ܢܛܪ ܚܠܝܡܐ ܗܘܬ: ܘܠܝܬ ܚܘܫܐ ܐܘ ܟܐܒܐ ܡܢܗ:
ܠܝ ܗܘܐ ܗܘܬ[2] ܚܙܝܐ ܘܗܝ ܫܢܬܐ[3] ܗܘܬ: ܘܫܢܬܐ ܕܠܥܠܡ
ܡܫܡܠܝܐ ܗܘܬ. ܒܬܠܬܝܢ ܓܒܪ ܒܪܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܗܝ ܕܒܬܐ
ܡܢܝܢܐ: ܘܒܬܘܠܘܬܐ[4]. ܡܟܝܠ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܠܢܗܘܪܐ[5]
ܕܫܒܝܚܬܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܫܠܘܡܐ ܐܢܬܬ ܠܝ (ܕܐܬܝܢܐ ܢܦܫ
ܠܥܠܡ: ܡܢ ܟܕ ܘܠܝ ܒܝܬܐ ܢܦܫܘܢ[6] ܢܦܠܬ ܐܢܐ:
ܘܡܛܠ ܐܢܬ ܠܗ ܠܒܝܬܐ ܕܓܒܝܬܐ ܗܝ.

(ܦܪܟܣܝܣ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ[7].

ܥܠ ܐܣܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ.

ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܫܡܥ ܐܬܪܗܝܐ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ: (ܐܡܪ
ܠܗ[8] ܠܗܘܢ: ܒܪܝ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܩܢܝܢ ܐܢܬ: ܫܦܝܪ ܐܢܬ
ܒܕܡܘܬܗ ܕܐܠܗܐ[9]: ܐܢܬܬܐ ܡܢܗ ܘܒܢܝ ܠܒܝܬܘܗܝ. ܘܟܕ
ܗܢܘܢ ܡܫܬܠܡܝܢ ܗܘܘ[10]: ܟܕܗܢܐ ܘܡܬܚܘܝܐ ܘܢܗܘܪܐ
ܡܕܢܚܝܬܗ: ܒܐܝܕܝܐ ܕܒܗ ܐܣܝܪܐ ܫܡܫܐ ܗܘܐ. ܘܢܚܪܒ[11]
ܠܢܗܘܪܐ ܕܫܒܝܚܬܐ ܗܠܝܢܐ (ܝܫܘܥ ܘܫܘܝܢ ܕܡܢܚܐ[12]:

(1) ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ. (2) ܗܘܬ ܠܝ. (3) ܫܝܢܐ. (4) ܕܒܬܘܠܘܬܐ.
(5) ܠܢܗܘܪܐ. (6) ܕܐܬܝܢ ܐܢܬ. ܡܢ ܟܕ ܘܠܝ ܒܝܬܐ ܢܦܫܘܢ ܢܦܠܬ. (7) Desunt.
(8) ܐܡܪ ܠܗ ܫܠܝܚܐ. (9) ܕܐܠܗܐ. (10) Deest. (11) ܘܢܚܪܒ.
(12) ܕܡܢܚܐ.

ܘܐܬܚܙܝ ܐܢܫ (ܠܘܬ ܩܘܪܕܝܢܐ. ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܐܬܘ ܠܩܘܪܕܝܢܐ
ܘܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܠܟܗܢܐ[1] ܘܠܡܕܒܪܢܐ ܘܠܡܠܦܢܐ ܕܥܕܬܐ
ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܕܥܕܬܐ ܟܕ ܢܦܩܘ (ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ ܠܩܘܪܕܝܢܐ[2]:
ܘܫܐܠܘ ܐܟܚܕܐ ܒܥܠܡܘܬܐ. ܘܗܘ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ
ܐܘܪܚܐ ܕܐܬܝܬ ܠܘܬܟ[3]؟ ܘܡܛܠ ܦܘܩܕܢܐ ܠܡܢ ܐܬܝܬ
ܕܥܡܟ ܗܘܐ[4] ܕܦܩܕܢܝ؟ ܐܡܪܘ ܠܗ ܩܘܪܕܝܢܐ: ܠܐ ܗܘܐ
ܐܢܐ ܦܓܥܬ ܠܟ ܐܘܪܚܐ ܘܐܡܪܬ ܠܟ: ܕܐܝܬ ܠܟܘܢ ܚܒܪ̈ܐ:
ܕܐܬܘ ܘܐܡܪܘ[5] ܠܢܫ̈ܐ ܕܐܝܟ: ܘܩܘܡܝܢ ܒܗܘܢ ܡܪܢ
ܥܘܕܪܢܐ ܕܝܠܢ[6]؟ ܘܟܕ ܡܛܝܢ ܠܐܘܪܚܐ[7]: ܐܡܪܬ ܠܟ ܡܢܝ:
ܘܥܡܟ ܗܠܝܢ ܕܐܘܪܚܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܒܐܦ̈ܝܢ. (ܘܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܡܕܝܢܬ
ܠܡܕܢܚܐ[8] ܕܝܠܗܘܢ: ܘܐܢܫܝܢ[9]. ܘܗܘܐ (ܬܐܘܡܐ ܘܐܕܝ[10]
ܡܢܗ: ܕܐܝܬܝܗ ܠܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܠܦܬܗ: ܡܢ ܦܓܥܐ ܡܢܗ
ܝܠܦܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ. ܐܡܪ (ܠܗ ܩܘܪܕܝܢܐ ܠܩܘܪܕܝܢܐ[11]:
ܐܝܟܢܐ[12] ܠܝ ܠܡܠܦܘ: ܐܝܢܐ ܗܝ ܗܝܡܢܘܬܟ؟ ܐܡܪܘ ܠܗ
ܩܘܪܕܝܢܐ: ܐܢܐ ܗܝܡܢܬ (ܡܢ ܠܘܬܝ ܠܐ ܥܒܕܬ[13]: ܐܠܐ
ܠܝ[14] ܚܕܐ ܥܕܬܐ. ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܢܐ: ܐܝܢܐ[15] ܚܒܪ̈ܝܢ ܗܘܘ؟
ܘܠܝ ܕܝܢ ܕܐܬܥܒܕ ܥܡܗ: ܥܒܕ. ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܥܒܕܐ
ܘܐܫܬܡܥ ܠܝ (ܕܝܠܝ ܐܢܐ[16] ܩܘܪܕܝܢܐ ܘܐܡܪ ܠܝ: ܠܐ ܬܕܚܠ

---

(1) ܠܘܬܗ ܕܩܘܪܕܝܢܐ ܕܪܘܡܝ. ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܘܐܬܚܢܢܘ ܠܩܬܘܠܝܩܐ ܘܠܐܦܝܣ. (2) ܘܐܡܪܝܢ
ܠܗ ܠܝܗܒܐܠܗܐ ܩܬܘܠܝܩܐ. (3) ܠܘܬܟ. (4) Deest. (5) ܘܐܡܪܘ. (6) ܕܝܠܢ.
(7) ܐܘܪܚܐ. (8) ܘܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܡܕܝܢܬ. (ܘܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܠܡܕܢܚܐ.). (9) ܘܐܢܫܝܢ.
(10) ܬܐܘܡܐ. (11) ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܩܬܘܠܝܩܐ. (12) ܐܝܟܢܐܝܬ. (13) ܠܐ ܥܒܕܬ ܡܢܝ.
(14) Deest. (15) ܐܝܢܐ. (16) Desunt.

ܐܠܝܟ[1] ܕܝܢ ܗܘ ܗܕܡܐ. ܡܛܠ ܕܐܡܝܪ ܠܝ[2]: ܕܐܝܬܝܗ̈ܝܢ
ܘܬܡܝܗ̈ܢ ܘܕܠܐ ܣܟܐ[3] ܘܕܝܠܝܕܬܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܠܗܝܢ ܕܒܪܝܬܐ ܠܐ
ܗܘܝܢ: ܐܠܐ ܐܬܚܙܝܘ ܠܡܕܝܢ[4] ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ. (ܘܐܢ
ܠܐ: ܫܘܒܚ ܐܢܐ ܘܡܫܬܒܚ[5] ܐܢܐ ܕܝܢ: ܕܐܡܪܬ ܕܡܘܟܝܢ ܐܢܐ
ܠܟܘܢ. ܡܛܠ ܐܢܐ ܐܡܪ: ܕܒܪܬܐ (ܕܡܪ̈ܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܘܠܐ ܣܟܐ
ܘܡܠܬܐ[6] ܠܐ ܡܘܬܒ ܠܟܘܢ: ܠܐ (ܕܐܡܪܬ ܠܗܢܐ ܡܠܟܘܬܐ
ܐܫܬܠܛܬ ܕܝܢ. ܘܐܝܟܢ ܐܡܪܬ ܠܗ: ܒܠܡܕܝܢ[7] ܕܡܬܚܪܐ ܒܟܠܝ
ܠܝ. ܐܡܪ ܦܠܛܘ ܗܘ ܐܠܝܟ ܐܝܟܢܐ (ܕܡܬܚܪܐ ܠܗ ܒܟ
ܕܡܬܚܪܐ[8]: ܐܦܢ ܕܝܢ ܠܐ ܡܘܟܪܐ ܐܢܐ ܐܬܚܙܝ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ
ܫܡܥ ܡܢܗ: ܐܬܒܢܝ ܚܫܝܫ (ܗܘ ܚܕ ܒܪܨܠܝܒܐ[9] ܟܬܒܐ ܗܕܐ
ܐܫܘܚܐ. ܘܐܡܪ ܐܦ ܒܥܐ ܐܢܐ ܠܡܩܒܠܘܬܐ[10] ܘܠܐܪܥܘܬܐ:
ܘܫܒܝ ܐܢܫ ܡܠܐܟܝ[11]: ܘܒܗܘܢܐ ܡܢ ܠܘܬܟ ܠܐ ܦܪܫ[12]
ܗܘܐ. ܘܐܡܪ ܗܘ ܕܐܦܝܩܬ[13]، ܘܗܘܐ ܬܘܚܝܢ ܒܐܦܘܗܝ. (ܐܬܒ
ܠܝ[14] ܠܘܥܬܐ: ܘܐܬܦܩܘ ܫܒܝܠܗ ܕܡܘܬܝ ܡܢ ܠܘܬܝ:
(ܕܗܠܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܗܟܝܠ[15].

ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ (ܐܘܪܝܐ ܫܠܝܚܐ ܕܡܪܢ ܕܗܠܝܢ ܐܡܪܢ:
ܐܡܪ: ܠܝ ܫܘܒܚܐ[16] ܗܟܝܠ ܕܩܘܡܬܐ (ܐܡܪ: ܠܝ ܫܘܒܚܐ
ܡܬܒܥܐ ܐܢܫ ܐܫܘܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܠܝ ܫܘܒܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܡܠܟܘܬܝ

(1) ܐܠܝܟ. (2) ܗܘ ܠܝ ܐܡܪ. (3) ܘܕܝܠܝܕܬܐ. (4) ܠܝ ܘܐܡܪ.
(5) ܕܠܐ ܡܫܬܒܚ. (6) ܕܡܪ̈ܬܐ ܘܕܡܫܒܚܬܐ ܘܕܠܐ ܣܟܐ ܘܕܝܠܝܕܬܐ. (7) ܐܫܬܠܛܬ
ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܡܪܬ ܠܗ ܒܟ. (8) Desunt. (9) ܚܕܐܨܠܝܒܐ. (10) ܐܦ
ܠܡܩܒܠܘܬܐ. (11) ܐܢܫ. (12) ܦܪܫ. (13) ܐܦܝܩܬ. (14) ܐܠܐ ܗܘܒ ܠܝ.
(15) Desunt. (16) ܫܠܝܚܐ ܐܡܪ: ܫܘܒܚܠܝ.

ܘܡܫܒܚܬܐ ܘܡܣܓܕܬܐ: ܘܩܪܐ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܐܚ̈ܘܗܝ:
ܘܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܡܠܟܝܢ ܠܬܫܒܘܚܬܗ[1]. ܘܟܕ ܫܠܡ
ܙܡܪܐ: ܢܬܠܟܕܘ ܫܢ̈ܝܗ. ܘܐܡܪܘ ܬܫܒܘܚܬܐ: ܦܘܡܐ ܒܡܪ̈ܝܬܐ:
ܕܟܠ ܢܘܠܗ ܢܨܠܘܢ ܒܫܪܪ ܡܛܠ ܡܘܕܝܢ ܡܠܟܐ. (ܘܢܦܫܗ
ܗܘܐ ܒܥܕܢܐ[2] ܠܟܠܗܘܢ: ܘܢܦܠܘ ܕܡܟܘ. ܘܐܘܓܝܢ ܕܝܢ ܢܡܪ
ܗܘܐ[3] ܠܡܪܢ: ܡܛܠ ܕܢܬܠ ܗܘ ܫܘܒܚܐ: ܢܩܘܡ ܡܫܡܫܢܐ.
ܕܗܘܐ ܒܝܬ ܢܩܘܫܐ ܒܝܘܡܐ ܕܟܠܗܘܢ[3] ܐܘܟܝܬ: (ܢܦܩ ܕܝܢ
ܡܪܢ ܒܨܘܪܬܐ ܕܓܢܒܐ[4] ܢܚܘܬܝܢ. ܘܡܛܠ ܝܕܥܐ[5]: ܒܗ ܫܥܬܐ
(ܒܠܗ ܢܘܪ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܒܥܡܘܕܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܫܡܫܝܢ
ܗܘܘ ܬܡܢ ܕܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ: ܘܒܠܚܘܕ ܗܢܘܢ ܕܩܪܝܒܝܢ ܠܡܪܢ[6]
ܚܙܝܢ ܗܘܘ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܘܓܝܢ ܠܡܪܢ: ܘܠܐ ܡܕܡ ܘܡܟܝܟ
ܒܥܡܝܩܘܬܐ[7]. (ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܢ: ܡܢܘ ܦܓܪܐ ܠܝ ܒܪܝܬܐ ܕܒܗ
ܫܥܬܐ: ܕܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܢܦܩܘ ܢܦܫܗ ܘܢܡܠܟܘ ܬܫܒܘܚܬܐ؟ ܐܡܪ
ܠܗ ܚܣܘܕܝܢ[8]: ܗܝܡܢ ܒܥܘܒܕ ܘܟܠ ܡܫܦܠܟܢ: (ܘܢܦܠ ܢܦܩ[9]
ܘܡܫܒܚ ܢܦܩ (ܠܗܘܢ ܠܡܪܢܐ[10] ܟܕ ܦܬܚ (ܘܫܢܝܢ
ܥܠ ܓܡܪܗܘܢ[11]. ܘܟܕ ܢܦܩ[11] ܢܦܠ ܒܟܡܝܪܘܬܗܘܢ: ܠܟܠܗܘܢ
ܬܡܢ[12] ܐܟܚܕ ܗܘܘ. (ܘܡܫܠܡܢܐ ܕܐܘܪܚܐ[13]: ܦܪܝܫ
ܒܗ[14] ܡܢܝܢ ܢܦܫܗ ܕܡܪܢ ܟܕ ܐܬܐ ܠܒܗ ܫܥܬܐ. (ܘܩܡ

(1) ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܢܦܩ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܢܦܫܗ. (2) ܘܢܦܠܘ ܒܥܕܢܐ. (3) Desunt.
(4) ܡܪܢ ܒܨܘܪܬܐ. (5) ܝܕܥ. (6) ܐܝܟ ܒܨܘܪܬܐ ܢܘܪ ܗܘܐ: ܘܫܡܫܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ: ܘܐܝܠܝܢ ܕܩܪܝܒܝܢ ܠܡܪܢ. (7) ܠܐ ܒܥܡܝܩܘܬܐ ܠܥܡܝܩܘܬܗ. (8) ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܘܓܝܢ ܠܡܪܢ. (9) Desunt. (10) ܠܡܪܢܐ. (11) Desunt. (12) ܕܝܢ ܬܡܢ ܚܣܘܕܝܢ. (13) ܘܟܕ ܫܠܡ ܐܘܪܚܐ. (14) ܒܗܘܢ.

ܕܝܢ ܐܬܬܘܕܝܬܗ ܘܐܡܪܬ[1] ܠܗ: ܐܣ ܘܒܣܝ؟ ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܐܝܢ. ܘܫܘܒ ܐܡܪ ܠܗ: ܘܐܝܟܢܐ ܫܒܩ ܡܫܝܚܐ؟ ܐܡܪܬ ܠܗ: ܐܝܢ.
ܐܡܪ ܠܗ: ܠܐܝܕܐ ܐܘܪܚܐ ܐܝܟܢܐ ܒܗܘ̈ܬܐ[2] ܒܝܕܥܬܐ (ܒܠܥܘܕܝܟ؟
ܘܐܝܟܢܐ ܐܬܟܢܫܬ ܠܡܥܡܕ[3] ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ؟ ܐܡܪܬ ܠܗ: (ܕܗܘ̈ܬܐ
ܢܟܠܬܐ[4] ܗܘܐ ܥܠܝ ܐܒܘܗ ܘܐܬܚܠܛܬ. ܘܣܘܟܠ ܕܝܠܗܘܢ:
ܕܐܙܠ ܠܘܬܗ ܗܘ[5] ܐܟܡܢܐ ܐܝܟܐ ܕܝܕܥ: ܕܡܠܟܘܬܗ ܐܬܩܪܒ.
ܐܡܪ ܠܗ ܘܒܣܝ[5]: ܐܝܟܘ ܢܟܠܬܐ ܕܐܝܬ ܒܥܒܕܝ؟ ܘܗܝ[5] ܐܡܪܬ
ܠܗ: ܠܐ ܫܘܐ ܐܢܐ ܠܗ: (ܕܗܘܐ ܕܒܥܝܢ ܐܢܫܝܢ[6] ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܝ؟

ܘܟܕ ܗܢܘܢ ܡܫܠܠܝܢ: ܐܬܐ ܗܕܐܡܪܐ ܥܡ ܐܒܘܗ (ܘܥܡ
ܐܢܫܘܗ[7] ܘܥܒܕܘܗ: (ܘܥܡ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܥܕܬܐ[8]:
(ܘܐܬܐ ܘܥܠܘ[9] ܠܒܝܬܗ ܕܘܒܣܝ. ܘܟܕ ܚܙܘܗ ܡܫܝܚܐ ܐܢܫܘܗ
ܕܘܒܣܝ: ܐܬܟܬܘܬܗ ܘܫܒܩܘܗ ܠܗ (ܘܐܡܪܬ ܠܗ[10]: ܐܬܝܬ
ܥܒܕܐ ܡܢ ܒܥܒܕܘܬܐ ܒܗܠܝܢ؟ (ܐܢܐ ܗܘ[11] ܕܣܘܟܠ ܕܝܠܗܘܢ
ܕܐܬܓܠܝܬ ܠܝ ܢܟܠܬܐ ܗܕܐ: ܕܒܥܝܢ ܠܘܬܟ ܠܒܝܬ ܚܝ̈ܐ.
ܘܠܐ ܐܬܦܢܝܬ[12] ܒܡܫܡܫܘܬܟ ܕܐܝܟܐ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܐܢܐ ܐܬܝܬ
ܠܘܬܟ. ܘܟܕ ܐܡܪܬ ܗܠܝܢ: ܐܬܚܙܝ ܦܬܓܡܐ ܠܚܫܝܫܘܬܗ: (ܘܥܠܘܗܝ
ܗܘ[13] ܢܟܠܬܐ. ܘܐܡܪܬ ܠܗ ܠܥܠܝܡܬܐ: ܕܠܐ[14] ܡܢ ܐܢܐ ܐܢܬܝ
ܒܠܥܕܝ ܐܬܟܠܝ[15]: ܘܢܟܠܬܐ ܗܘ ܕܐܬܓܠܝܬ ܠܝ ܠܘܬܗܘܢ.

---

(1) ܘܐܡܪܬ. (2) ܐܝܟ ܕܗܘܬܐ. (3) ܘܐܝܟ ܫܡܥܘܢ. (4) ܗܘܐ ܢܟܠܬܐ.
(5) Desunt. (6) ܕܐܢܫܝܢ ܕܒܥܝܢ. (7) ܘܐܢܫܘܗ. (8) ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܥܕܬܐ.
(9) ܘܐܬܐ ܘܥܠ. (10) ܘܐܡܪܬ. (11) ܕܐܢܐ ܘ. (12) ܐܬܦܢܝܬ. (13) ܘܥܠܘܗ
ܗܘܐ. (14) ܠܐ. (15) ܕܐܬܟܠܝ.

ܐܡܪ ܠܗ ܐܘܓܝܢ: ܡܛܠ ܢܚܘܫ ܗܘܐ ܠܟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܕܘܟܬܐ ܗܘܬ ܘܐܬܐ ܠܕܝܪܗܘܢ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܠܒܪܗ ܕܡܘܬ (ܒܪܗ ܕܡܕܘܕܝ[1] ܡܠܟܐ: ܢܝܪܬܐ[2] ܠܠܡܐ ܗܘܬ: ܘܫܘܟܬܐ ܡܢܗܪ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܡܢܝ[3]. (ܘܡܢܐ ܗܘܬ ܡܗܘܝܐ ܕܝܢܠܝ ܘܐܡܪ ܗܘܝܬ[4]: ܢܒܪܐ ܘܐܝܟܐ ܕܡܣܝܟܐ: ܦܓܪܐ ܘܡܘܒܠܢܐ ܕܡܫܬܟܚܐ: (ܒܡܐ ܝܘܡܐ ܘܫܢܐ ܕܠܐܝܬܐ. ܗܠܐ ܕܝܬܐ ܡܢ ܕܘܟܐ ܐܣܝ ܠܒܘܟܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܒܡܐ ܝܘܡܐ ܘܠܡܐܢܐ ܕܢܟܘܒܐ ܕܐܝܬܐ ܕܝܫܘܥ. ܐܫܬܐ ܕܡܟܐ ܒܡܐ ܕܒܢܝܢܐ ܙܘܕܝܩ ܣܠܩ ܦܓܪܢܐ: ܘܣܠܩܘܗܝ ܐܢܫ ܠܐ ܙܘܕܝܩ[5]. ܢܒܐ ܗܘ ܕܝܫܘܥ ܠܫܘܠ ܕܫܠܐ ܦܘܩܐ: ܘܣܘܐܘܢ ܡܢܗܐ ܦܫܗ: (ܘܠܐ ܢܟܒ ܢܠܝܬܐ ܕܡܘܬܐ ܠܡܫܡܫܢܘ[5]. ܘܫܠܝܚܐ ܒܥܘܒܫܐ ܦܓܪܢܐ: ܘܐܫܬܠܡ ܢܦܫܗ ܒܠܗܘܢ ܠܗܘܢܝܢ[6]: ܘܝܗܒܬ ܠܗܘܢ[7] ܐܘܪܚܐ ܠܕܘܟܐ. (ܘܒܝܬܝܬܗ ܒܠܗܘܢ ܦܪܨܘܦ ܕܝܘ[8]: ܘܐܝܬܠܗ ܝܬܒ ܠܝܢܐ: (ܘܐܝܬܝܗ ܝܬܒ ܒܝܕܥܝܢ[9]. (ܒܗܘ ܕܢܦܫܗ ܡܫܠܡܢܐ: ܕܝܢܫܠܐ ܝܬܝܪܬܐ ܠܝ ܡܢ ܐܢܫ: ܕܒܕܒܪܗܘܢ ܡܬܟܢܫ ܠܗ. ܒܗܘ ܕܡܢ ܐܕܪܘܬܐ ܝܠܡܐ ܘܠܡܢܕܥ ܝܬܝܠܝܢ: ܡܕܡ ܕܢܩܫܝܢ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ. ܢܬܝܕܥ ܕܡܛܠ ܒܕܒܪܗ ܡܢ ܠܘܬ ܕܒܘܬܪܗ: ܡܫܡܫܢܐ ܕܝܫܘܥ ܘܟܕ ܠܬܘܡܝܢ ܐܕܟܝܢ[10]: ܡܫܡܫܢܐ (ܕܢܦܫܬܗ ܒܪܘܚܢܝ[11]

---

(1) ܒܪ. (2) ܝܘܢ. (3) Deest. (4) ܘܢܩܦ ܐܘܓܝܢ ܘܐܡܪ.
(5) Desunt. (6) ܢܚܒܢܝܢ. (7) ܠܝ. (8) Desunt. (9) ܘܦܢܝܬ ܝܬܒ ܒܓܘܗ ܕܝܕܥܝܢ.
(10) Desunt. (11) ܕܐܫܟܚ ܒܪܘܚܢܝ.

ܡܢ ܚܘܒܗ. ܐܟܡܐ ܕܐܡܪ ܗܘܝܘ ܥܡ ܘܒܗ ܘܥܡܗ ܐܬܓܒܠܬ ܘܥܡܗ
ܡܝܬܪܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܩܕܡ: (ܘܡܬܝܠܕ ܗܘܐ ܒܡܕܡܢܝܗ. ܘܗܘܝܘ[1]
ܠܗܘܢ ܗܕܡܐ ܕܒܢܝܐ[2] ܕܡܕܒܪܘܬܐ: ܗܘܝܘ ܠܗܘܢ ܡܬܗܦܟܢܐ
ܕܒܢܝܐ (ܕܦܘܪܫܢܐ: ܗܘܝܘ ܠܗܘܢ ܡܫܠܡܢܐ ܕܒܢܝܐ ܠܐܢܫܐ[3].
ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܕܒܢܝܐ ܐܢܫܐ: (ܘܩܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܫܘܠܡܐ ܕܒܢܝܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ[4]. ܗܘܝܘ ܐܘܪܚܐ ܠܦܘܪܩܢܗܘܢ: (ܘܬܪܥܐ ܠܡܥܠܢܗܘܢ[5].
ܘܡܬܩܢ ܗܘܐ ܟܗܢܐ[6] ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: (ܘܡܩܪܒ ܗܘܐ
ܩܘܪܒܢܐ ܡܕܝܢ[7].

ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ: ܐܡܪ ܠܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ: ܒܗܝ ܕܐܬܠܒܫ
ܐܢܫ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܘܐܬܠܒܫ ܐܢܫ: ܘܡܢܗ ܠܗܘܢ ܦܘܪܩܢܐ:
ܘܡܪܐ ܐܢܫ ܡܫܝܚܘܬܗ[8]. ܘܒܗ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܡܪܢ ܡܠܟ.
ܘܡܠܟ ܥܠ ܥܠܡܐ ܡܫܝܚܐ: (ܘܢܚܬ ܚܠܦܝܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܦܐܪܐ
ܒܟܝܪܐ: ܕܡܠܟܐ ܥܠܡܐ ܕܗܢܐ ܒܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ ܘܢܘܗܪܐ ܐܦ ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܡܢܐ ܕܐܬܝܠܕܬ ܡܢ
ܚܘܒܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܝܟ ܡܪܝ: ܗܐ ܥܡܝ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ
ܐܝܟ ܕܥܒܕܬ ܥܠ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܠܟܘܬܗ ܠܐ ܡܫܬܪܝܐ ܘܡܫܬܢܝܐ.
ܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܗ ܗܝ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܗ: ܘܐܦܠܐ
ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܘܡܠܟܐ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ: ܘܡܠܟܐ ܥܠ ܗܕܐ
ܡܫܝܚܐ: ܕܥܡܗ ܡܬܒܪܟܝܢ ܟܠܗܘܢ[9]. ܘܐܡܪ ܒܪܝܟ ܕܗܘܐ:

(1) ܗܘܝܘ. (2) ܒܢܬܐ. (3) ܕܦܘܪܫܢܝܐ. (4) Desunt. (5) ܘܡܫܡܠܝܢ ܠܦܘܪܩܢܗܘܢ. (6) ܟܗ ܟܗܢܐ ܕܡ̈ܢ. (7) ܘܡܩܪܒ ܗܘܐ ܩܘܪܒܢܐ ܡܕܝܢ. (8) ܟܘ. (9) ܘܐܡܪ: ܐܬܟܢܫ ܒܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܠܟܐ ܒܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܘܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܗܘܝܘ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܘܠܟܢܫܐ ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢܗܘܢ.

(ܘܪܕܝܢ ܗܘܘ ܒܪܫܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ[1] (ܘܐܡܪ: ܒܫܡܗ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ: ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܗܠܝܢ ܢܦ̈ܫܬܐ ܠܡܘܬܒ ܚܘܒܐ ܘܚܘܣܝܐ:
ܘܠܡܬܚܠܡܘ ܕܝܠܝ̈ܕܬܐ ܘܠܫܘܠܡܐ ܕܢܦ̈ܫܬܗܘܢ ܘܕܦܓܪ̈ܝܗܘܢ.
ܘܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܬܕܒܪܢܐ ܕܢܗܦܘܟ ܢܦܩ: ܘܗܘ ܠܗܘܢ
ܡܟܝܠ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܡܟܝܠ ܢܦܩ: ܢܦܩܘ[2] ܢܦܩ ܠܡܕ̈ܢܐ: ܘܢܦܩܘ
ܢܦܩ ܒܝܬ ܬܪܬܐ ܘܟܕܘ ܘܐܘܪܚܐ ܕܣܘܟܠܐ. ܘܟܕ (ܢܦܩܘ
ܘܥܠܝܗ[3]: ܢܦܩ ܠܗܘܢ ܘܟܬܫܐ ܟܕ ܡܬܝܕܥ: ܘܟܕܢܘ ܚܠܘܗܝ
ܘܐܡܪ: ܦܓܪܘ ܢܦܫܬܐ ܕܐܬܦܫܛ ܥܠ ܐܪܥܐ ܐܚܪܢܝܐ: ܘܕܡܘ
ܚܣܝܐ ܕܐܬܐܡܪ ܥܠ ܐܪܥܐ ܥܡܠܢ. ܢܗܘܐ ܠܝ ܦܓܪܘ ܠܢܦܫܐ:
ܘܕܡܘ ܠܥܘܒܕܐ ܚܣܝܐ. (ܘܚܠܦ ܡܪܕܘܬܐ ܕܐܬܬܪܝܡ ܚܠܦܝܢ:
ܡܬܕܒܪ ܡܢܗ ܡܪܕܘܬܗ ܕܝܠܝ̈ܕܬܐ. ܘܚܠܦ ܕܐܬܛܥܝ ܢܦܠ
ܡܢܗܠܝܢ: ܡܬܢܛܪ ܡܫܠܡܝܢ. ܘܪܘܚܐ ܕܢܝܚܐ ܡܢܗܠܝܢ:
ܢܦܝܠ ܢܦܫܗ ܡܬܠܡܕܢܐ. ܘܕܢܝܚܐ ܚܠܦܝܢ ܕܒܥܘܬܐ ܚܠܦܝܢ:
ܢܦܝܠ ܡܢܗ ܚܠܦܝܢ ܕܟܠ ܫܥܬܐ. ܘܕܐܬܟܬܒ ܟܫܝܪܐ
ܡܢܗܠܝܢ: ܢܬܢܝܚ ܣܘ ܕܢܚܠܦ ܕܟܠ ܕܟܠ ܡܬܘܕܐ.
ܘܕܐܬܒܟܪ ܒܗ ܒܥܘܕܐ ܢܟܪܝܐ ܚܠܦ ܡܬܗܘܝܢ: ܢܦܝܠ
ܐܦ ܣܢ ܒܝܫܬܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܘܐܝܟ ܕܫܡܥܐ: ܢܬܢܨܚ ܣܢ: ܘܒܥܘܡ
ܒܪܚܡܝ ܕܒܝܬܐ ܕܣܘܟܠܐ[4]. ܘܫܡܥܐ ܘܐܬܪܗܝܒܘܬܐ: ܘܐܙܠ (ܠܘܬܗ
ܘܠܢܒܪܘܟܐ ܘܠܡܬܪܐ ܘܠܫܘܒܚܐ ܘܠܡܬܕܒܪܢܐ: ܘܠܐܢܫܘܗܝ
ܘܠܢܒܪܘܗܝ ܕܫܘܒܚܐ[5]. ܘܐܡܪ: ܢܗܘܐ ܠܟܘܢ ܐܘܪܗܝܐ ܗܕܐ

(1) ܘܦܫܝܢ ܒܪ̈ܫܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ. (2) ܘܢܦܩܘ. (3) ܘܥܠܝܗ ܡܢ ܦܢܝܬܐ.
(4) Desunt. (5) ܠܗܘܢ.

ܠܚܝ̈ܐ ܘܠܚܫ̈ܐ ܘܠܢܨܚܢܘܬܐ ܘܠܫܘܠܡܢ̈ܐ: ܘܠܐܫܘܝܘܬܐ
ܕܦܬܓ̈ܡܝܗܘܢ ܘܕܦܘܪ̈ܫܢܝܗܘܢ. ܘܗܢܘܢ ܢܓܡܪܘܢ: ܐܡܝܢ. ܘܢܬܐܡܪ
(ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܐܡܝܪ)[1]: ܐܝܟ ܕܐܡܝܢ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܗܕܐ ܗܠܝܢ:
ܫܒܩܘ ܟܠ ܢܦܫܗܘܢ. ܘܗܘܝܢ ܗܠܝܢ ܢܬܐܡܪܢ ܕܐܡܝܪ: ܠܐ
ܬܫܠܘܢ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܦܫܩܢ ܦܘܫܩܗ.

ܘܢܐܙܠ[2] ܗܢܐ ܡܐܡܪܐ ܕܢܦܫܟܐ: ܘܐܦ ܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܘܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܢܐܙܠ ܗܕܝ̈ ܐܦ ܗܢܝܢ ܕܢܦܫܟܐ.
ܘܢܡܪ ܠܗܘܢ ܡܐܡܪܐ: ܬܢܝܢ ܘܐܫܬܘܝܢ ܕܝܡܬܐ ܘܕܢܗܘܢ[3]:
ܘܐܬܬܪܝܡܘ ܕܢܦܫܗ ܡܫܝܚܐ: ܫܘܡܠܝܐ[4] ܒܗܕܐ ܡܐܡܪܐ
ܐܚܪܢܐ (ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ[5] ܐܝܟ ܠܗܘܢ: ܘܡܛܠ ܠܐ ܡܬܬܠܠ
ܐܝܟ ܕܡܢܗܘܢ (ܒܗܕܐ ܡܠܬܐ. ܡܬܬܕܒܪ[6] ܐܝܟ ܕܗܘ ܠܗܘܢ
ܡܪܝ ܢܦܫܗ ܡܫܝܚܐ: ܠܗܘܢ[7] ܗܘ ܕܢܨܚܢ[8]. (ܠܗܘܢ ܗܘ
ܕܡܢܗܘܢ ܢܦܫܗ ܕܡܠܟܐ ܒܡܐܡܪܐ ܠܡܬܟܪܟܘ: ܘܐܡܪܝܢ ܒܡܐܡܪܐ
ܠܪܘܚܗ ܕܟܠ ܡܕܒܪܐ[9]: ܘܐܫܬܘܝܢ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܦܠܚܐ
ܕܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ. (ܘܗܘܐ ܚܕܐ ܐܝܟ ܕܢܦܫ ܕܝܠܗ: ܘܡܬܠܐ
ܡܐܡܪܐ ܕܢܐܙܠ ܘܢܫܒܘܩ ܢܦܫܗ ܡܢ ܡܪܗ. ܟܕ ܗܘ ܓܒܪܐ ܡܕܒܪܐ
ܢܦܫܗ: ܘܡܢܗ ܐܝܟܢܐ ܗܠܝܢ ܕܢܬܕܟܪܘܢ. ܠܐ ܗܕܐ ܓܒܪܐ ܕܒܗܐ
ܘܠܐ ܢܦܫܗ: ܐܠܐ ܫܘܒܚܐ ܐܝܟ ܡܫܘܕܥܢܘ. ܘܠܐ ܡܬܒܥܐ
ܘܐܬܘܪ: ܡܛܠ ܕܢܦܫܗ ܗܘ ܕܝܨܦܘ ܠܐ ܢܦܩܐ[9]. ܫܡܥܝܢ

(1) ܗܠܝܢ ܕܐܡܝܪ ܠܗܘܢ. (2) ܘܐܙܠ. (3) Deest. (4) ܫܡܥܝܢ.
(5) ܕܡܫܝܚܐ. (6) ܒܡܠܟܘܬܐ ܗܕܐ. ܐܙܠ. (7) Deest. (8) ܕܢܨܚܢ.
(9) Desunt.

ܒܢ̈ܘܗܝ: ܐܦ (ܗܘܢܗ ܝܬܝܪ[1] ܒܫܘܒܚ: ܐܝܟ ܕܒܪܝܫܗ ܗܘܐ ܕܫܘܒܚ[2].
(ܐܦ ܝܬܝܪ[3] ܗܘܢܗ ܡܫܒܚܐ: ܐܝܟ ܡܫܬܡܥܢܐ ܗܘܐ ܕܒܫܘܒܚܗ[4].
ܐܦ ܗܘܢܗ ܝܬܝܪ ܒܟܠ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ (ܘܣܓܝܐ ܗܘܐ[5]
ܕܢܫܬܒܚ ܠܐܠܗܐ. ܢܬܚܙܘܢ ܕܝܢ ܒܢ̈ܘܗܝ: ܩܕܡ ܒܪܢܫܘܬܗ
ܕܫܘܒܚ ܡܫܒܚܐ: (ܘܢܣܒܘܢ ܠܡܓܒܝܐ ܕܒܢܘܗܝ ܕܐܠܗܐ[5]. ܘܐܦ
ܐܡܪ ܠܗܘܢ (ܒܢ̈ܘܗܝ ܒܡܘܠܕܐ[6]: ܘܐܦ ܐܬܚܙܝܬܘܢ ܡܛܠ
ܕܫܡܥܘ ܐܢܫܝܢ ܠܟ ܡܢ ܡܬܬܟܝܠ ܗܘܐ: ܘܡܢ ܗܘܝ ܡܬܪܚܡ
ܗܘܐ: ܘܡܢ ܥܒܕܗ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܡܬܚܙܐ ܕܡܪܝ ܡܬܬܟܠ ܗܘܐ.
ܐܦ ܓܝܪ ܒܗܝܢ[7] ܕܐܝܟ ܒܫܡܗ: ܡܬܚܙܝܢ[8] ܕܩܕܡ ܗܘܐ. ܐܝܟ
ܗܘܐ ܕܡܬܪܚܡܐ ܐܦ ܗܘܢܐ ܡܘܗܒܬܐ: ܐܝܟ ܕܥܠܡܐ ܗܘ ܕܡܢ ܥܠܡܐ.
ܡܛܠ ܗܘܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ: (ܘܡܛܠ ܗܘܐ
ܡܬܟܬܫ ܗܘܐ ܕܢܦܠ ܘܢܣܒܠ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܢܬܡܠܐ ܗܘ: ܠܗܘܢ
ܕܒܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗ: ܠܗܘܢ ܣܓܝܐܐ. ܗܟܢ ܓܝܪ ܢܫܬܠܡ
ܒܡܘܠܕܗ: ܘܐܠܗܐ ܡܛܠ ܐܢܫܘܬܗ ܕܢܦܩܘܢ ܘܐܦ
ܢܣܝܡܘܢ[9]. ܐܦ ܗܟܝܠ (ܢܫܡܠ ܒܠܒܗܘܢ ܗܘܐ ܒܝܬܝܬܐ
ܒܝܬܐ: ܘܐܦ ܒܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܕܒܢܝܗܘܢ: ܐܦ ܢܗܘܐ ܠܗ ܢܦܫܐ
ܠܗܘ ܒܢܝܐ ܘܠܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܕܫܠܡ ܗܘ ܡܢܗ ܗܘ
ܕܡܬܠܘܢ ܘܡܬܢܝܚܝܢ ܒܗ: ܩܕܡ ܠܡܬܚܙܝܢܘ ܕܐܢܐ ܘܡܬܒܢܐ
ܠܗܝܢ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܐܬܚܙܝ ܘܫܡܥ ܠܗ[10]. ܘܡܢ ܐܝܠܝܢ

(1) ܝܬܝܪ ܗܘܢܗ. (2) Deest. (3) ܐܦ. (4) ܒܫܘܒܚܗ. (5) Desunt.
(6) ܒܡܘܠܕܗ. (7) Deest. (8) ܐܢܫܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ. (9) Desunt.
(10) ܗܟܢ ܐܬܐ ܠܒܝܬܘܬܐ ܕܥܠܝܗ ܕܡܢܝܚܐ.

ܠܡܪܬܗ (ܠܘܬ ܡܓܕܘܢܝܐ[1]: ܢܚܬ ܠܬܗ ܒܢܐ (ܝܗܘܕܐ: ܘܐܡܪ
ܡܓܕܘܢܝܐ[2]: ܡܫܚܐ (ܘܫܩܠ ܦܝܠܝܬܐ ܕܡܫܚܐ[3]: ܢܗܘܐ
ܐܪܝܐ ܐܝܟ ܐܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܘܐܬܢܣܒܬ ܡܢܗ
ܒܫܡܪܬܗ. (ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܐܝܟ: ܘܐܙܠ ܗܘܐ ܐܦ ܗܘ
ܠܡܫܬܥܝܘ[4]. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܢܟܦܐ ܗܘܘ ܠܘܬ ܘܐܬܐ ܗܘܘ:
ܡܛܠ ܕܡܬܝܢܝܢ ܗܘܘ ܕܢܦܩܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܐ. ܘܟܕ
ܚܙܐ ܕܐܬܚܙܝ: ܐܬܩܒܠ ܠܢܗܘܪܐ ܟܕ ܐܡܪ ܘܐܡܪ: ܕܡܢܐ[5]
ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܒܗܢܐ ܫܥܬܐ: ܕܢܦܩ ܐܪܝܐ ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ
ܕܚܝܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܢܦܫܗ (ܠܚܠܘܢ ܗܠܝܢ ܕܡܫܬܟܚܝܢ[6]?
ܐܠܐ (ܐܙܠ ܘܐܬܐ ܠܡܘܬ ܡܠܟܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܦ[7]
ܟܠ ܐܢܫܘܗܝ (ܘܟܠ ܒܢܘܗܝ[8] ܕܐܢܫ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ (ܐܡܪ
ܗܠܝܢ ܟܕ ܐܬܚܙܝ: ܒܬܐܘܡܐ[9] ܟܢܝܫ ܗܘܐ ܘܩܐܡ.

(ܦܪܟܣܝܣ ܕܝܗܘܕܐ ܬܐܘܡܐ.

ܕܬܡܢܝܬܐ ܢܦܩ ܬܐܘܡܐ ܡܢ ܚܒܘܫܝܐ[10].

ܘܟܕ ܥܠ ܚܒܫܐ: ܘܐܙܠܘ ܠܘܬ ܡܘܬ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܝܢ
ܠܗ: (ܡܪܢ ܡܠܟܐ[10]: ܐܘ ܢܦܩܝܢ ܠܗܘ ܚܒܫܐ: ܐܘ ܫܒܩܝܢ
ܒܝܘܡܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܬܟܚܝܢ ܠܡܛܪܗ. ܡܛܠ[10]
ܕܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܟܠܗܘܢ[11] (ܐܝܟ ܫܝܒܘܬܗ[12]: ܘܐܠܐ[13] ܟܠܗܘܢ

---

(1) ܗܠܝܢ ܬܐܘܡܐ. (2) ܝܗܘܕܐ ܘܐܡܪ. (3) ܘܫܩܠ. (4) Desunt.
(5) ܡܢܐ. (6) ܠܡܫܬܟܚܝܢ. (7) ܢܘܕܥ ܠܡܠܟܐ. ܘܐܦ. (8) ܒܢܘܗܝ.
(9) ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܟܕ ܡܫܬܟܚܝܢ. ܡܓܕܘܢܝܐ. (10) Desunt. (11) ܓܒܪ.
(12) ܐܝܟ ܫܝܒܘܬܐ. (13) ܘܐܠܐ.

ܥܒܝܕܝܢ ܗܘܘ. ܐܬܕܝܢ (ܠܗܘܢ ܥܠ ܠܡܪܥܝܐ: ܘܡܬܒܣܡܝܢ
ܠܗܘܢ ܟܕ ܦܨܝܚܝܢ[1]: ܘܐܦ ܐܪܝܘܬܐ ܘܕܒܐ ܥܡ ܢܡܪܐ
ܕܐܬܝܢ ܠܐ ܦܪܩܝܢ ܡܢ ܓܒܘܗܝ[2]. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܐܘܓܝܢ
ܡܠܟܐ: ܐܙܠ ܕܢܚܙܐ ܬܕܡܘܪܬܐ ܕܡܬܥܒܕܐ ܗܘܬ ܥܠ ܛܘܪܐ:
ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܢܘܢ[3] ܐܝܟ ܕܡܬܒܣܡܝܢ ܗܘܘ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ[4]
ܠܬܠܡܝܕܐ: ܠܡܢܐ ܡܬܕܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ؟ ܕܗܐ ܬܕܡܘܪܬܐ ܕܚܙܬܐ
(ܐܬܚܙܝܘܢ ܐܝܟ ܕܡܬܒܣܡܝܢ. ܘܐܡܪܬܐ ܐܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܬܫܒܘܚܬܐ[5]
ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ ܐܝܟܢ ܠܘܬܗ ܠܟܢܫܐ ܡܫܒܚܝܢ؟ ܐܡܪܝܢ ܬܠܡܝܕܐ:
ܣܓܝ ܫܦܝܪܐ ܐܡܪܬ ܠܢ. ܘܐܙܠ ܐܝܬܝ (ܒܥܝܢܐ ܡܪܝ ܡܠܟܐ:
ܘܐܬܐ ܐܡܛܝܗ[6] ܠܐܘܓܝܢ ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܘܡܢܝܐ ܠܗ ܒܫܠܡܗ[7]
ܦܘܪܩܢܐ: ܘܫܐܠ ܒܫܠܡ ܡܠܟܐ[8]. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ[9]:
ܥܒܕܐ ܐܢܬ ܐܘ ܒܪ ܚܐܪܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܩܕܝܫܐ: ܥܒܕܐ ܐܢܐ ܕܡܪܝ[10]:
ܘܐܢܬ ܠܝ ܡܠܟܘܬܐ ܗܝ ܡܢܟ[11]. ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ[12]:
ܘܠܗܘܢ ܐܝܟܐ ܐܡܪܬܐ ܡܢܗܘܢ ܐܝܬܝܗ[13]؟ ܐܡܪ ܠܗ ܐܘܓܝܢ:
ܐܝܬܝ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ[14] ܕܠܫܡܝܢܝܐ ܐܝܬ ܒܡܠܟܘ: (ܘܒܐܝܕܝܗ
ܢܦܫ ܐܢܐ ܡܢ ܥܠܡܐ[15]. ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ: ܡܢܘ ܡܪܟ؟
ܘܡܢܘ[16] ܫܡܗ؟ ܘܡܢ ܐܡܪܐ ܐܢܬ ܐܪܥܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܝܫܘܥ[17]:

---

(1) ܥܠ ܡܪܥܝܐ. ܘܟܕ ܦܨܝܚܝܢ ܡܬܒܣܡܝܢ ܗܘܘ. (2) ܠܘܬܗ.
(3) ܠܬܠܡܝܕܐ. (4) Deest. (5) ܬܫܒܚܝܢ. ܘܐܡܪ ܐܢܬܘܢ ܕܬܫܒܘܚܬܐ.
(6) ܟܕ ܕܚܙܐ ܡܪܝ. ܘܐܡܛܝܗ. (7) Deest. (8) ܘܫܐܠܘܗܝ ܒܫܠܡ ܡܪܝ.
(9) Deest. (10) Deest. (11) ܒܫܠܡ. (12) Deest. (13) ܘܐܝܬܝܗ.
(14) Deest. (15) ܘܗܐ ܡܢ ܐܒܗܝ ܡܢ ܥܠܡܐ ܢܦܫ ܐܢܐ. (16) ܘܡܢ.
(17) Deest.

ܡܛܠ ܡܕܡ ܗܘ ܕܟܬܝܒ ܒܚܠܡܐ: ܘܡܛܠ ܕܐܡܝܢܐ ܘܕܐܬܕܚܠ.
ܐܡܪ ܠܗ (ܡܘܟܝ: ܐܝܟܢܐ[1] ܫܡܗ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܫܠܝܚܐ: ܠܐ
ܡܫܟܚ ܐܢܐ (ܗܟܢܐ ܕܐܫܡܥ ܫܡܗ ܒܟܬܒܐ ܒܗܕܐ ܙܒܢܐ[2]:
ܐܠܐ ܫܡܥܐ ܕܐܫܬܡܥ ܠܗ: ܫܡܥܬ ܡܫܝܚܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܘܟܝ:
ܐܢܐ ܠܐ ܐܫܬܘܕܥܬ ܕܐܘܟܝܢ: (ܐܠܐ ܐܢܬ ܪܘܚ ܩܕܫܐ:
ܘܐܢܐ ܒܟܠ ܟܬܒܝܗ ܐܘܕܥܢ: ܘܫܡܥܬ ܟܠܗ ܐܝܟܢܐ
ܐܫܬܡܥܬ[3]. ܘܐܠܐ ܩܕܡ ܐܢܐ ܠܟ: ܕܐܝܟܢ ܠܘܬ ܠܟ:
(ܘܩܕܡ ܐܘܠܝ[4]: ܘܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܕܟܠ ܡܕܡ ܐܝܬܝ[5]. ܐܡܪ
ܠܗ ܫܠܝܚܐ: (ܗܠܝܢ ܡܠܝܐ ܕܐܡܪ ܐܢܐ[6] ܕܟܠܗ ܐܘܠܝ:
ܡܢ[7] ܗܕܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܗܠܝܢ: ܡܬܦܢܝܢ
ܗܘܐ ܡܘܟܝ: (ܐܝܟܢܐ ܐܫܬܡܥ ܗܘܐ ܒܠܒܗ ܕܫܡܥܗ: ܡܛܠ
ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܥܝܢܐ ܬܟܒܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ. ܬܟܒܬܐ
ܠܒܪ ܫܡܝܗ[8] ܒܡܕܝ: ܘܐܦ ܡܢ ܡܘܕܝܢܐ ܕܡܠܟܐ.

ܘܩܡ ܡܘܟܝ ܘܢܦܠ[9] ܠܫܠܝܚܐ: ܘܒܥܐ ܠܒܪ ܡܢ
ܡܚܘܝܐ[10]: (ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܟܠܗ ܩܠܝܬܐ[11] ܡܠܟܐ ܒܗܝܢܐ.
ܘܐܢܬܬܐ ܬܟܒܬܐ ܗܘܘ: ܕܡܢܝܢ ܟܠܐ ܗܘܐ[12] ܕܐܬܠܟ ܡܢܗ
(ܡܘܟܝ: ܘܩܢܛܝܢ ܗܘܘ ܘܫܟܢ ܒܗ[13]. ܘܟܕ ܐܙܠܘ ܐܢܫ
ܒܠܚܘܕ ܡܢܟܐ: (ܐܫܠܡܗ ܠܒܪ[14] ܡܢ ܩܠܝܬܐ (ܗܟܢܐ

---

(1) ܫܡܗ. (2) ܒܗܕܐ ܙܒܢܐ ܫܡܗ ܒܟܬܒܐ. (3) ܘܐܢܐ ܡܢ ܒܟܬܒܝܗ ܠܐ
ܦܫܛܬ. ܘܫܡܥܬ ܐܫܬܡܥܬ ܒܟܠܗ ܐܝܟܢ. (4) ܘܐܘܠܝ ܩܕܡ. (5) ܡܢܝܢ.
(6) ܡܠܝܐ ܕܐܡܪܬ. (7) ܟܕ ܡܢ. (8) ܕܫܡܥܝܗܘܢ. ܘܥܝܢܐ ܡܢ ܥܝܢܐ
ܬܟܒܬܐ ܕܫܡܝܗ. (9) ܘܢܦܠ. (10) ܡܚܘܝܐ. (11) ܘܩܠܝܬܐ ܟܠܗ.
(12) Deest. · (13) ܡܠܟܐ. (14) ܠܒܪ. ܐܫܠܡܗ ܠܗ.

ܕܐܡܪܗ[1]: (ܘܐܠܝܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ[2]. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: (ܕܐܙܠ
ܠܟܠ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܕܐܬܟܢܫܘܢ: ܘܢܦܩܘ ܗܘܐ ܕܢܐܬܐ
ܠܡܣܒܪܬܐ[3]. (ܘܐܬܬ ܒܬܪܗ ܕܚܡܪܬܐ ܕܐܙܠܝܢ ܗܘܘ
ܕܢܦܩܘܢܗܘܢ: ܐܙܠܝܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܦܠܓܐ ܡܢ ܡܢܝܢܗܘܢ ܘܡܢ
ܣܘܓܐܗ: ܘܢܚܬܝܢ ܗܘܘ ܠܬܚܘܬ. ܘܗܘܐ ܚܕ ܡܢ ܐܘܪܚܐ:
ܒܚܕܪܗ ܢܣܒ ܗܘܐ ܠܗ ܘܡܫܡܫ ܠܗ. ܘܐܡܪ ܝܗܘܕܐ: ܐܘ
ܠܐܘܪܚܐ ܚܕܬܐ: ܕܡܬܒܥܝܐ ܠܡܥܡܕܢܘܬܐ ܒܝ ܡܬܡܛܝܢ. ܐܘ
ܠܒܘܬܪܐ ܕܚܬܘܡܬܗ: ܕܗܘ ܕܠܐ ܡܪܚܩܐ ܠܝ ܕܢܣܬܒܪ ܒܚܘܪܬܐ
ܕܦܠܓܘܬܐ. ܢܚܬܢܐ ܡܢܝܚܝܢ ܠܝ ܒܐܘܪܚܐ: ܘܡܬܕܡܪܢ ܠܡܥܒܕܬܐ
ܡܬܬܚܬܝܢ ܢܗܘܝ. ܘܐܠܝܢ ܡܬܬܠܝܡ ܐܢܐ: ܕܗܐ ܚܕ ܕܝܢ ܫܠܝܡ
ܠܝ ܘܢܣܒ ܠܝ ܒܚܕܪܝ: ܡܛܠ ܕܢܫܬܠܡܘܢ ܠܚܕ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܢܐ
ܠܗ ܕܢܬܬܠܝܬܘܢ. ܐܦ ܡܪܝ: ܡܛܠ ܕܡܢ ܚܕ ܗܘ: ܒܚܕ
ܚܕ ܒܟܠܝ[4].

ܘܟܕ ܫܠܡܘ[5] ܠܡܘܕܝܘ: (ܕܐܡܪܬ ܗܢ ܕܐܬܐ ܕܐܙܠܝܢ ܗܘܘ
ܠܗ ܠܡܘܕܝܐ: ܢܐܡܪ ܠܗܢܘܢ ܕܢܣܒܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܫܠܡܘܢ
ܢܫܬܟܚܘܢ ܐܦ ܗܢܐ: ܕܟܠ ܡܫܩܠܬܐ ܕܡܢ ܡܠܘܐܐ ܩܘܡ ܐܢܐ.
ܘܠܐ ܬܬܚܫܒܘܢ ܚܢܢܐ ܕܠܥܘܠܢܝܟܘܢ: ܘܠܐ ܬܬܡܪܝܢ ܠܕܝܢܟܘܢ
ܕܠܐ ܬܫܬܟܚܘܢ ܐܦ ܢܦܫܟܘܢ. ܘܫܡܥܘ ܒܗܕܐ ܐܠܗܐ ܕܡܬܒܥܐ
ܐܢܐ: ܘܠܐ ܬܬܦܪܫܘܢ ܒܡܣܟܢܘܬ ܠܒܟܘܢ. ܕܠܐ ܬܬܦܪܫܘܢ
ܒܠܒܟܘܢ ܕܐܘܪܚܐ ܕܢܬܠ ܠܚܝܘܬܐ ܘܠܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܪܢܘܬܐ:

---

(1) Desunt. (2) ܘܐܠܝ ܡܢ ܐܘܪܚܐ. (3) ܕܐܬܟܢܫܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ.
(4) Desunt. (5) ܫܠܡܘ.

ܘܦܠܚܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܠܗܐ(1): (ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܒܘܢܐ(2) ܠܡܪܢ): ܒܪܝܟܘ
ܕܡܘܕܝܢ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܦܠܚܝܢ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܗܘܝܬ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܕܝܢܟܝܢܘ ܕܡܘܕܝܢ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܘܗܝ ܝܫܘܥ. ܐܙܠ
ܐܢܐ ܒܫܠܡ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܪܢ ܠܐܚܘܗܝ ܦܠܚܐ: ܘܐܫܬܒܩܘܗܝ
ܠܡܘܬܐ ܕܒܫܘܠ. ܘܐܙܠ ܒܡܘܬܐ ܘܡܢܝܚܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܗܘܠܐ:
ܡܪܝ ܘܐܠܗܝ ܘܫܒܚܝ ܘܦܪܘܩܝ: ܘܗܘܝܬ ܘܡܠܟܝ
ܒܫܠܡܘܢ ܐܫܬܘܕܝܬܐ ܕܗܘܠܟܐ ܒܫܡܝܐ(3): ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܒܫܡ
ܫܠܡܘܢ ܦܠܚܝ: ܘܐܢܐ ܠܡܪܝ (ܐܦ ܠܝ ܕܐܠܗܐ ܐܢܐ ܐܢܐ(4).
ܐܠܐ ܗܘ ܓܒܪ(5) ܐܫܬܠܡ ܒܥܠ: (ܘܐܢܐ ܡܢ ܐܒܕܢܝ ܠܐ
ܕܡܬܒܗ*: ܠܐ ܡܬܒܝܢܐ ܣܓܝܐܐ. ܗܐ ܡܪܝ ܐܫܠܡܬ ܦܓܪܝ
ܘܗܘܝܬ ܒܓܒܪܐ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܫܬܘܕܝܬܐ ܕܡܘܡܝܬܐ ܡܫܒܚ ܐܢܐ.
ܐܢܐ ܡܪܝ ܡܬܟܠ: ܗܘܝ ܠܝ ܘܐܫܬܡܥ ܒܗܢ. ܐܢܐ ܓܒܪ ܠܐ
ܗܘܐ ܡܢ ܦܠܚܐ ܐܢܐ ܒܟܠ ܥܒܕܝ ܘܡܘܬܝ: ܐܠܐ
ܡܛܠ ܗܘܠܝܢ ܕܫܡܥܝܢ ܕܝܬܩܢܘܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܒܕܡܘܬܝ(6).
(ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܒܡܘܬܐ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܐܚܘܗܝ ܦܠܚܐ:
ܕܗܘ ܐܝܟܘܢ ܐܫܬܡܗ ܦܓܪܗ ܕܗܘ ܡܢ ܕܡܫܬܒܚܘܢ(7). ܘܐܙܠܘ
ܦܠܚܐ(8) ܡܫܬܘܕܝܢ ܐܫܟܚܐ: ܘܐܙܠ ܘܩܒܪܗ. ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܒܫܠܡܘܢ

(1) ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܫܠܝܚܐ: ܫܡܥܘܢ ܐܦ ܗܠܝܢ ܕܗܘܐ ܡܪܢ ܐܢܐ ܡܢ ܫܠܡܐ.
ܘܐܝܬܝܗ ܒܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܐ. ܘܐܠܐ ܐܝܬܝܗ ܒܫܡܝܐ ܠܝܬܘܢ. (2) ܐܡܪ ܒܡܘܬܐ.
(3) ܒܪ ܡܠܟܐ. ܫܡܥܘܢ ܦܠܚܐ ܕܫܠܡܘܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܕܡܘܕܝܢ. ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܐܙܠ ܐܢܝܢ.
ܘܩܒܪܘ ܡܢ ܘܡܫܬܡܗܘܢ ܕܢܝܚܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܚܕܐ. (4) ܕܐܠܗܐ ܐܢܐ. (5) ܡܪܝ.
* (ܡܬܒܗܘ ?). (6) Desunt. (7) ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܠܦܠܚܐ: ܗܘ ܐܫܬܡܗ
ܦܓܪܗ ܕܡܫܬܒܚܘܢ. (8) Deest.

ܐܚܪܢܐ ܟܬܝܒ ܗܘܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܒܬܫܥܝܬܐ ܕܗܕܐ ܘܕܡܪܬܐ ܕܦܠܚܘܬܐ[1]
ܕܝܢ ܕܥܒܕܘܗ̈ܝ ܠܓܒܪܐ: ܘܥܒܕܘܗܝ ܠܗܘܦܪܐ ܗܐܘܡܬܐ ܕܟܝܢ
ܕܒܘܬܐ: ܕܡܠܟܬܐ ܕܝܠܗ̈ܝܢ (ܡܬܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܒܗ[2]. ܘܡܬܟܪܟ
ܘܢܦܩ ܠܐ ܡܬܝܢ ܗܘܘ ܕܢܣܒܘܢ ܠܡܪܘܬܐ[3]: ܐܠܐ ܐܡܪ
(ܡܬܝܢ ܗܘܘ[4] ܐܢܬܬܐ ܕܠܗ: (ܘܐܦ ܐܡܪ ܠܗܘ[5]. ܘܐܬܚܙܝ
ܠܗܘܢ ܗܐܘܡܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܠܐ[6] ܗܘܝܬ ܗܕܟܐ: ܡܢܐ
ܡܬܝܢ ܐܢܬܘܢ ܘܢܦܩܝܢ (ܠܝ؟ ܫܠܡܬ ܠܝ[7] ܠܗܬ ܡܪܝ:
ܢܦܠܬ[8] ܡܢܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܬ ܘܡܫܡܫܐ[9]. ܐܠܐ ܣܒܘ
(ܠܟܘܢ ܘܣܒܘ[10] ܡܢܗ: ܟܕ ܢܦܩܬ (ܠܐܪܥܐ ܕܒܝܬܐ[11] ܘܐܦ
ܐܢܬܘܢ ܡܬܒܝܢܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܗܬ.

ܡܢܘܢ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܘܒܢܘܗܝ ܕܢܦܫܗ: ܐܡܪܝܢ ܐܢܝܢ[11]
ܠܡܬܒܥܘܬܐ ܘܠܡܬܦܪܫܢܘܬܐ: ܘܐܬܐܡܪ ܐܢܝܢ ܗܟܢ: ܘܠܐ (ܐܢܬܘܢ
ܗܘܝܬܘܢ[12] ܠܝ ܒܢܝܗܘܢ. ܘܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܠܗܝܢ ܗܐܘܡܬܐ ܘܐܡܪ
ܠܗܝܢ: ܠܐ ܬܬܟܢܝܢ ܬܟܠܝ ܠܡܣܒ (ܒܝܬܐ: ܗܘ ܕܒܝܬܐ ܘܚܝܐ:
ܘܒܗ ܢܦܫܬ ܡܢܗ[13] ܠܗܝܢ ܚܝܐ[14]. ܘܟܕ ܫܡܥܘ[15] ܡܢܘܢ
ܡܠܟܐ ܘܒܢܘܗܝ ܕܢܦܫܗ: ܕܠܐ ܡܬܬܟܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܐܬܪܒܝܘ
ܐܢܝܢ (ܕܒܢܝܬܐ ܕܐܬܦܬܚܘ[16] ܡܬܒܪܟܢ. ܘܟܬܒܝܢ[17] ܗܘܘ
ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܐܡܪ[18] ܐܚܪܢܐ: ܘܡܬܒܝܢܝܢ ܘܡܬܒܝܢܝܢ ܒܗܘܦܪܐ

---

(1) ܕܝܢ ܕܦܠܚܘܬܐ. (2) Desunt. (3) ܠܡܪܘܬܐ. (4) ܬܝܢܘܗ.
(5) ܘܐܡܪ ܐܡܪ. (6) ܠܐ. (7) ܘܫܠܡܬ. (8) ܘܢܦܠܬ. (9) ܠܗ.
(10) ܣܒܘ ܠܟܘܢ. (11) Desunt. (12) ܐܬܒܝܢܘܗ. (13) ܒܝܬܐ ܕܒܝܬܐ.
ܘܒܗ ܢܦܫܬ. (14) ܚܝܐ ܘܡܬܒܝܢܝܢ. (15) ܫܡܥܘ. (16) ܕܒܝܬܐ ܕܐܬܦܬܚܘ.
(17) ܘܟܬܒܝܢ. (18) ܐܡܪ.

ܘܩܢܝܢ. ܡܛܠ ܕܫܒܩܗ[1] ܗܘܐ ܢܗܘܪܐ ܠܡܫܩܘܠ ܩܪܝܒܘܬܐ:
ܘܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢ̈ܐ: ܒܥܘܪܐ ܕܝܢ ܐܘܠ ܗܘܐ ܕܢܫܬܘܩ. ܘܡܟܝܠ
ܡܫܝܪܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܫܘܒܚܗ: ܘܡܬܩܝܦܐ ܗܘܐ ܗܝܡܢܘܬܗ
ܒܢܨ̈ܚܘܗܝ.

ܠܒܪ ܕܝܢ ܡܢ ܥܕܪܐ[2] ܘܒܥܐ ܣܢܝܩܐ: ܘܗܘܝܐ[3] ܕܢܦܩܐ ܠܘܬ
ܡܢ ܒܢ̈ܝܗܘܢ ܕܡܗܝܡܢ̈ܐ ܡܠܟܐ. ܘܟܠ ܐܢܫ ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ
ܕܢܣܥܪܝܘܗܝ[4]: ܡܛܠ ܕܢܦܩܐ ܗܘܐ ܣܓܝ. ܘܐܫܬܥܝ ܗܘܐ[5]
ܡܗܝܡܢ (ܡܠܟܐ ܒܪܚܡܘܗܝ[5] ܘܐܡܪ: ܕܐܘܠ[5] ܐܢܫ ܢܩܪܝܘܗܝ
ܕܐܬܐܘܪܐ: ܘܫܕܪ ܐܪܡܘܐ[5] ܡܢ ܐܪܡܘܢ (ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ[5]:
ܘܐܬܐ ܥܠ ܒܪܝ ܘܡܬܚܫܒ. ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܒܐܘܪܚܐ ܒܝܘܡܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܚܝܠܐ ܟܠ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܒܡܫܝܚܐ ܗܘܐ[5] ܡܢܐ ܕܐܬܗܝܡܢܬ?
ܠܐ ܕܝܢ[5] ܐܬܕܢܚ: ܐܢܬܘܢ ܠܟ (ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ[6] ܡܛܠ
ܕܗܝܡܢܘܬܗ. ܘܟܠ ܐܬܒܥܝ ܗܘܐ ܐܪܡܘܢ[7]: ܠܒܪ ܗܘܐ
ܐܢܘܢ ܠܒܪ ܚܕ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܘܐܫܬܘܝ ܐܢܘܢ ܠܡܕܒܪܘ[8]. ܘܡܫܒܚ
ܗܘܐ[9] ܕܝܢ ܡܗܝܡܢ ܡܠܟܐ ܡܢ ܫܒܩܬܐ (ܕܗܢ ܕܘܟܬܐ: ܕܐܡܪܝܢ
ܗܘܘ ܒܗ ܐܪܡܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ[10]: ܘܐܬܐ ܥܠ ܒܪܗ ܘܐܡܪ:
ܡܗܝܡܢ ܐܢܐ ܒܟ (ܡܪܝ ܝܫܘܥ[11]: ܗܟܢܐ (ܕܐܪܥܝܬ ܗܘ ܐܢܬܐ

---

(1) ܕܫܒܩܗ. (2) ܘܥܕܪܐ. (3) ܗܘܝܐ. (4) ܕܢܣܥܪܘܢܗܝ. (5) Desunt.
(6) ܝܫܘܥ. (7) ܐܢܘܢ ܠܐܪܡܘܢ. (8) (ܘܐܬܚܙܝ ܕܗܢܐ [ܗ: ܕܐܘܠܦܢܐ
ܕܐܡܪܝܢ ܠܐܦܣܩܘܦܘܬܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܡܢ ܫܢ̈ܝ 387—396 ܠܡܫܢܝ] ܘܐܪܡܘܢ
ܠܘܬܗܘܢ: ܘܗܝܡܢܘܬܗ ܒܐܘܪܚܐ ܕܒܝܬܗ ܕܡܠܟܐ ܐܬܐܡܪܬ. ܢܫܠܡ: ܕܟܕ ܢܚܙܐ. ܐ.
(65. (9) Deest. (10) ܕܐܪܡܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ. (11) ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ.

ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܡܕܝܢܝ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܕܠܐ ܢܣܘܦ ܥܘܡܪܐ[1]. ܘܒܬܪ
ܗܠܝܢ ܟܠ ܒܬܪܗ ܘܐܬܡܠܝ ܕܢܫܬܠܡ: ܘܗܘܐ[2] ܡܬܬܟܝܠ ܗܘܐ
ܥܡܗܘܢ[2] ܥܡ ܡܢܗ. ܘܡܕܒܪ ܗܘܐ ܒܬܪܗ ܡܕܒܪ ܡܠܟܘܬܐ[2]
ܐܝܟ ܐܒܘܗܝ ܕܝܠܗ ܕܥܠܝ ܡܕܒܪܢܐ: ܘܡܬܟܝܠ ܗܘܐ (ܘܬܘܒ ܡܢ
ܟܠܗܘܢ ܫܢܝܐ[3]: ܕܐܬܡܠܟܘ ܥܠܘܗܝ: ܕܢܬܥܗܕ (ܥܡܗܘܢ ܒܝܬ
ܡܪܝ ܝܗܒ ܡܫܝܚܐ: ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ[4].
(ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܕܒܠܠ ܗܢܘܢ ܠܡܫܡܠܝܘ ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ ܒܝܘܡܬܐ
ܕܥܘܕܪܢܗܘܢ ܘܒܥܕܢܐ ܕܐܬܟܫܦܘܬܗܘܢ: ܢܬܠ ܠܗܘܢ ܕܢܬܘܢ
ܠܘܩܒܠ ܡܪܢܐ ܕܒܝܠܕܝ̈ܢܐ: ܗܘ ܕܢܬܠ ܠܟܘܢ ܕܒܝܘܡܬܗ
ܕܡܪܝ ܝܗܒܐܠܗܐ ܗܢܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܒܐܝܡܐ ܠܥܠܡܐ. ܘܢܬܚܢܢܘܗܝ
ܒܟܠܝܘܡ ܬܫܡܫܬܐ: ܘܬܬܡܠܐ ܒܫܘ̈ܬܦܘܬܗ ܘܒܝܘܡܬ̈ܐ ܗܘܢܘܗܝ:
ܘܠܐܠܗܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܒܟܠܝܘܡ. ܘܒܢܝ̈ ܠܘܬܗ ܕܥܠܡܐ ܥܕܡܐ
ܢܬܦܢܐ ܠܟܘܢ ܢܐܠܬܟܘܢ: ܘܢܬܡܠܐ ܗܝܡܢܘܬܟܘܢ: ܘܢܬܬܠ
ܒܢܬܘܬܟܘܢ. ܘܠܡܠܟܘܬܟܘܢ ܢܛܪ: ܘܢܬܪܒܐ ܠܕܗܒܢܝܟܘܢ:
ܘܢܛܪ ܥܕܬܟܘܢ: ܢܬܦܢܐ ܥܡܡ̈ܝܟܘܢ: ܘܢܣܓܐ ܫܘܒܚܟܘܢ:
ܠܒܝܠܕܝ̈ܢܟܘܢ ܢܬܣܝܡ. ܠܟܬܒܐ ܗܢܐ: ܠܠܐܡܝܢ ܢܬܥܕ:
ܠܡܫܡܠܝܘ ܢܐܡܪ: ܠܡܫܬܡܥܢܐ ܢܥܡܪ: ܠܡܠܟܘܬܐ ܢܬܪܒܐ ܘܢܛܪ.
ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܕܝܠܗ: ܘܠܝܘܡܐ ܕܢܥܕܐ ܘܢܬܚܕ ܕܐܬܡܠܝܘܗܝ.
ܘܟܠ ܕܡܫܬܘܬܦ ܒܝܘܡܬܗ ܕܡܥܕܢܐ ܗܢܐ: ܢܬܠ ܒܡܪܝ
ܘܢܬܠ ܒܘܟܪܐ: ܢܬܒܝܢ ܠܗ ܡܪܝ ܡܢܢܐ ܒܝܬܗ ܒܡܠܟܘܬܐ

(1) ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܗܘ ܡܕܘܡ ܐܢܫ. (2) Desunt. (3) ܠܒܢܝ̈ܐ. (4) ܐܦ ܗܘ
ܒܝܘܡܐ ܪܒܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܝܗܒ ܡܫܝܚܐ.

ܕܥܠܡܐ: ܘܢܫܬܒܚ ܒܦܘܡܐ ܕܒܪܝܬܐ ܟܠܗܝܢ ܘܟܠ ܐܢܫܐ. ܕܠܐܒܐ
ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܘܬܘܕܝܬܐ
ܘܣܓܕܬܐ: ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܫܠܡܐ ܥܡܟܘܢ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܕܥܠܡܐ ܡܠܟܐ ܡܪܢ ܗܘܢܢܐ: ܚܕ ܡܢ ܩܕܝܫܐ: ܕܒܪܝܟ ܠܗ ܘܡܫܒܚ ܐܠܗܐ ܕܝܠܗ. ܘܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܫܒܚܢܐ ܡܠܟܗ ܘܫܡܗ: ܐܡܝܢ[1].

ܬܘܪܓܡܐ

ܕܩܘܕܫܗ ܕܡܪܝ ܬܐܕܘܪܘܣ ܡܦܫܩܢܐ: ܕܐܡܝܪ ܩܕܡ ܫܠܝܚܐ ܡܦܫܩܢܐ
ܩܕܡ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܟ.
ܡܪܝ ܐܠܗܝ ܒܪܚܡܝܟ: ܐܡܝܢ.

ܡܢ ܟܕ ܡܬܩܪܝܢ ܕܡܪܝ ܐܘܕܥ ܕܥܠܡܐ: ܟܕ ܒܕܘܟܬܐ ܗܕܐ ܟܕ ܢܦܠ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩ ܠܥܘܠܡܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܥܠܡ ܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܟ: ܗܘ ܕܒܫܡܗ ܫܠܝܚܘܬܐ ܕܐܬܬܠܝ ܒܫܠܡܘܬܗ: ܟܕ ܢܦܠ ܗܘܐ ܕܢܣܒ ܥܡ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܐ

(1) ܫܠܡܐ ܦܘܠܘܣ ܕܗܘܢܢܐ ܬܘܕܝܬܐ ܥܠܝܗ ܕܡܪܝ ܐܘܕܥ ܡܫܝܚܐ: ܕܢܫܬܒܚ ܒܦܘܡܐ ܕܒܪܝܬܐ ܟܠܗܝܢ ܘܟܠ ܐܢܫܐ. ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ:
ܗܫܐ ܘܒܟܠ ܙܒܢ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ. (Edit. WRIGHT.).

ܕܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܗܝ ܕܝܢ ܗܘܬ ܒܫܢܬܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܒܡܕܡܢ ܒܟܪܘܡܐ: ܚܘܫܐ ܗܘܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܘܚܝܠܐ
ܗܡܝܢܘܬܐ ܕܥܒܕ ܗܘܐ ܒܥܡܕܗ ܕܡܪܢ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܪܒܝ
ܒܫܘܠܡܐ ܕܐܪܒܥܝܢ ܕܫܢܝܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܕܫܘܠܡܐ
ܕܡܓܘܫܘܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. (ܘܡܫܡܫܢܐ[1]?) ܡܪܢ ܡܗܝܡܢܐ ܗܘܐ
ܘܡܓܘܫܐ ܗܘܐ (ܠܗ?[2]): ܟܕ ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܢܦܫܗ
ܗܘܘ ܠܗ ܠܝܫܘܥ: ܘܚܒܝܒܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܢܦܩܬܐ ܪܒܬܐ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܐܬܐ ܗܘܐ ܕܐܦ ܠܡܓܘܫܘܬܐ ܢܣܒܗ:
ܘܕܒܪܗ ܐܝܟ ܕܐܬܪܝܢ (ܒܫܠܝܚܘ[3]?) ܚܝܠܐ ܗܡܝܢܘܬܐ
ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܡܪܢ ܒܫܘܒܚܐ. ܘܨܒܐ ܗܘܐ ܠܡܥܡܕܘ:
ܘܫܒܩܗ ܠܗ ܡܢ ܕܘܒܪܐ ܠܡܓܘܫܘܬܐ: ܗܝ ܕܐܘܪܚܐ ܒܗ
ܒܡܪܗ ܘܐܣܝܐ ܒܪܬܗ ܒܥܘܠܐ. ܘܟܕ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܕܢܬܥܘܠ
ܠܡܓܘܫܘܬܐ: ܫܡܥܗ ܘܐܬܦܢܝ ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܓܘܫܗ:
ܘܐܬܟܠܗ ܗܘܐ ܒܡܫܘܬܐ ܪܒܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܡܥܠܡܐ ܡܠܟܗ ܕܒܝܬܐ
ܕܒܗ ܕܗܘܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܝܢ ܗܘ: ܒܫܥܬܐ[4] ܚܒܝܒܐ ܗܘܐ
ܡܕܒܪܢܐ ܘܦܩܘܕܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܒܥܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܐܬܐ
ܒܡܓܘܫܘܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܕܡܫܡܠܝܢܐ ܐܬܐ ܗܘܐ ܠܡܐܬܐ: ܗܘܐ
ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܙܠ ܠܒܝܬܗ. ܘܥܠ ܠܡܐܬܗ ܐܝܟܢܐ ܕܒܥܐ ܗܘܐ:
ܒܫܦܝܪܘܬܐ ܪܒܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬ ܡܘܬܒܗ. ܘܟܕ ܚܙܝܗ ܗܘܐ:
ܫܠܡܗ ܗܘܐ ܒܚܕܘܬܐ ܪܒܬܐ: ܐܦ ܠܗ ܐܝܟ ܕܠܝܫܘܥ

(1) ܘܡܫܡܫܢܐ. (2) Deest. (3) ܒܫܠܝܚܘ. (4) (ܐܚܣܘܢ ܒܪ ܐܚܠܦ:
ܕܐܬܩܛܠ ܒܡܘܬܒܐ ܕܒܫܢܬ ܬܪܝܢ ܡܠܟܐ. ܫܢ. N. E. 62.).

ܒܐܦ̈ܐ. ܘܫܡܥܗ ܡܠܟܐ ܕܦܪ̈ܣܝܐ: ܐܦ ܗܘ ܐܝܟ ܝܨܝܦܘܢ.
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܫܡܥܐ ܠܝ ܠܝܘܠܦܢܐ: ܗܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܟܕ ܡܪܢ
ܡܫܝܚܐ: ܘܒܫܡܗ ܕܝ̈ܠܒܕܗܘܗ ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܒܗ ܡܢ
ܡܗܝ̈ܡܢܐ: ܘܥܒܕܐ ܗܘ ܕܒܗ ܐܬܚܙܝܬ. ܗܟܢ ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ
ܒܝܫܐ: ܗܠܝܢ ܐܠܗ̈ܝܢ ܕܡܠܟܐ ܡܠܟܘܬܢ ܕܦܪܣܐ:
ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܐܢܘܢ ܕܡܗܝ̈ܡܢܐ: ܘܗܢܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ (ܠܗܘܢ[1] ?).
ܘܟܠ ܡܕܡ ܠܝ ܕܬܗܘܐ ܘܬܬܠܐ ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܠܝܘܠܦܢܐ
ܘܥܒܕܐ: ܘܐܦܠܐ ܒܫܡܐ ܕܝ̈ܠܒܕܗ ܥ̈ܢܝܢ ܕܢܬܠܘܢܝܗܝ ܠܝ.
ܘܟܠ ܗܘܐ ܗܕܐ ܒܠܫܢܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܡܢ ܕܪܫܐ ܠܝ: ܕܟܠ
ܢܦܫܐ ܘܡܗܝܡܢܐ ܒܥܒܕܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܬܘܕܝܬܐ ܗܘܬ ܡܠܟܘܬܐ
ܐܦ ܒܗ ܐܡܝܪܐ ܐܬܝܢ ܠܝ.

ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܗܠܝܢ ܗܘ ܦܪܘܩܬܝܗ ܡܠܟܐ: ܟܕ ܚܡܬܐ
ܘܫܕܪ ܘܐܬܬܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܣܘܪܝܐ ܟܕ ܡܢ ܟܘܪܐ: ܘܐܠܐܘܠܗ
ܟܕ ܡܢܐ: ܘܐܬܩܘܪ ܟܕ ܡܠܟܐ: ܩܪܐ ܘܦܩܕܗ ܕܡܗܝ̈ܡܢܐ.
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ: ܐܬܪܡܘ ܠܝܘܠܦܢܐ ܘܥܒܕܐ ܘܒܫܡܐ
ܕܝ̈ܠܒܕܐ ܠܐܒܫܘܬ ܘܐܬܚܠܦ ܕܡܠܟܝܢ ܠܗ: ܟܠ ܐܢܫ ܢܟܠܐ
ܐܢܘܢ ܡܢ ܕܢܬܒܥܘܢ ܐܝܟ ܐܝܟ ܚܢܢܐ ܕܡܫܬܥܒܕܝܢ. ܘܟܕ
ܗܟܢܐ ܦܩܕܗ ܗܘܐ ܠܡܠܟܐ: ܫܡܥܗ ܗܘܐ ܕܬܬܠܐ ܘܫܕܪܐ
ܐܢܘܢ ܠܕܘܟܬܐ ܗܠܝܢ: ܘܐܦ ܕܡܬܚܙܝ ܥܒܕܐ ܗܘ ܠܐܒܫܘܬ
ܘܐܬܚܠܦ ܕܫܡܗ. ܘܐܬܢܒܝ ܒܠܒܗ ܠܥܒܕܗ ܕܡܪܢ: ܘܐܬܡܠܟ
ܗܘܐ ܒܢܘܗ ܕܥܒܕܐ ܐܠܗܐ ܘܫܒܩܐ: ܒܝܕ ܕܡܪܢ: ܘܐܬܪܝܡ

[1] ܠܗܘܢ.

ܕܗܢܘܢ ܓܢ̈ܒܐ ܕܐܘܠܒܩܝ ܗܘܘ ܢܟܣܗ: ܫܩܠ ܡܢ ܢܟܣܝܗ ܘܫܩܠ
ܡܢ ܚܝܠܗ. ܘܟܕܗ ܒܐܪ̈ܥܬܐ ܕܒܠܟܝ ܗܘܐ ܠܦܛܪܝܪܟܐ ܗܘܝ
ܡܠܟܬܐ ܘܒܢܝ̈ܗ ܢܟܣܘܗ: ܟܕܗ ܒܐܪܒܐ ܝܬܒ ܗܘܐ ܦܛܪܝܪܟܐ
ܒܚܘܠܫܐ ܘܡܒܟܝ ܕܠܐ ܚܝܠܐ ܘܕܠܐ ܒܘܝܐܐ ܘܕܠܐ ܝܠܕܐ
ܡܕܝܡ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܒܟܝ ܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ
ܡܢ ܝܠܕܗ: ܒܟܝ ܗܘܐ ܥܡ ܠܘܬܗ ܘܒܟܝܬܐ: ܘܡܢܝܠܗ ܗܘܐ
ܚܟܝܡ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܘܐܡܪܐ ܗܘܐ ܗܟܢܐ: ܡܚܝܢܐ ܕܝܗܒ ܢܦܫܗ
ܠܡܘܬܐ ܚܠܦ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܘܢܘܕܥ ܕܢܗܘܐ ܗܟܢܐ:
ܘܢܬܬܚܝܒ ܒܦܛܪܝܪܟܐ ܗܟܢܐ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܡܢܐ ܒܟܠ ܩܝܡ: ܘܐܬܚܝܒ
ܢܟܝܬܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܢܬܥܘܩܘܢ ܡܬܘܕܝܢܐ ܘܬܘܕܝ ܘܡܢܬܝܐ
ܡܫܟܚܐ: ܗܢܘܢ (ܕܦܩܕܗ[1]؟) ܒܝܬ ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܫܠܝܛܢܘܬܗܘܢ
ܘܕܫܘܠܛܢܗܘܢ ܕܢܟܣܘܗܝ: ܘܝܗܒܘ ܠܝ ܓܝܪ ܡܢܘܬܝ ܒܝ
ܘܐܬܡܢܘܢ: ܕܒܐܠܗܐ ܕܐܘܪܝ ܠܗ ܗܕܐ: ܒܟܠ ܕܦܩܕܗ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܕܫܠܕܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܐܘܒܕ ܒܡܥܒܪܢܐ ܕܠܐ ܡܕܒܪ ܗܘܐ
ܠܗ: ܘܢܘܠܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܥܡܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܡܪܝ ܝܗܒܐܠܗܐ. ܘܡܢ
ܢܬܐ ܠܐ ܬܩܘܡ ܐܦܐ ܕܢܬܒܥܐ: ܒܟܠ ܕܫܠܕܐ ܠܒܪ̈ܢܫܐ ܚܠܘܦܝ:
ܚܘܫ ܐܟܘ ܡܢܟܠ ܬܠܬܐ ܫܠܝܐ: ܕܠܐ ܗܘܝ ܢܬܒܥܐ
ܒܬܪܟܐ ܗܟܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܕܘܥ (ܚܠܝܡ[2]؟) ܦܛܪܝܪܟܐ.

ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܡܪܐ ܗܘܐ: ܩܕܡ ܐܢܫܝܢ ܕܐܝܬ ܗܘܘ
ܬܡܢ: ܩܪܒ ܠܦܛܪܝܪܟܐ ܚܕܐ ܢܟܣܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܥܡܟ ܡܕܝܢ
ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܩܕܡ ܡܠܟܘܬܟ. ܐܢܐ ܗܟܢܐ ܡܟܝܠ ܐܢܐ ܒܟܝܢܢ

(1) ܕܦܩܕܗ. (2) ܚܠܝܡ.

ܘܡܫܬܒܚܝܢ: ܕܗܢܐ ܡܘܬܐ ܕܗܘܐ ܣܓܝ ܕܡܬܩܒܠ: ܠܐ ܗܘܬ
ܡܫܬܡܥܢܝܬܐ ܗܘܬ: ܐܠܐ ܡܫܬܒܚܢܐ ܗܘܐ ܗܢܐ ܡܬܝܪܐ: ܕܐܠܗܐ
ܡܬܢܣܒ ܒܗ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܕܢܦܩܘܢ ܢܬܦܪܫܘܢ ܒܗ: ܐܝܟ ܕܡܫܪܐ
ܐܢܫ ܕܢܦܫܗ ܗܘܐ. ܗܘܐ ܕܠܠܝܐ ܠܦܪܕܝܣܐ ܗܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܡܫܡܫܢ ܐܠܗܐ ܘܩܕܝܫܐ: ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ
ܘܩܕܝܫܐ ܗܘ ܕܡܬܬܠܝ ܒܗ ܡܫܝܚܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܒܡܘܬܗ ܕܗܘܐ
ܣܓܝ ܡܫܬܚܫܢ ܕܝܫܘܥ ܘܢܦܠܘ: ܕܐܢܫܘ ܘܩܕܝܫܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܘܡ ܡܢ ܐܢܫ ܕܡܬܬܡܟܝܢ ܒܗ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ
ܦܪܘܛܘܢܝܩܐ: ܟܕ ܥܒܕ ܡܪܕܘܬܐ ܗܘܬ ܒܥܕܢܐ ܒܝܕܝܐ ܗܘ:
ܫܪܝܬ ܗܘܬ ܒܕܪܫܬܗ ܐܝܟ ܕܡܬܕܡܝܢ: ܕܒܚܝܠܗ ܘܒܬܪܫܝܬܗ
ܢܦܩܬ ܒܪܬܗ ܗܘܝܢ. ܘܢܦܩܬ ܡܢ ܕܝܪܐ ܘܡܫܠܡܐ ܗܘܬ ܗܝ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܥܡ ܡܢ ܗܘܝܢ ܘܩܕܝܫܐ: ܘܫܡܥܘ ܥܠ ܫܠܕܗ ܕܒܪܬܗ ܕܪܡܢܐ
ܗܘܬ ܒܪܘܡܐ: ܘܡܛܪܬܐ ܗܘܬ ܕܠܡܠܟܘܬܗ: ܡܫܝܚܐ ܕܫܘܒ
ܫܢܝܐ ܐܡܝܢܐ ܕܒܪܬܐ ܗܢܐ: ܐܝܟ ܕܫܡܥܢܢ ܘܩܪܝܢܢ. ܟܕ
ܕܝܠܗ ܗܘ ܡܪܝ ܗܢܐ ܘܩܕܝܫܐ: ܘܒܪܘ ܐܬܬܠܝ ܐܪܫܘܢܝܘܣ ܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ: ܚܙܐ ܢܨܠܐ ܒܝܘܡܐ ܘܒܩܕܝܫܐ ܕܐܠܗܘܬܗ (ܕܒܝܬ[1]؟)
ܐܪܫܘܢܝܘܣ (ܣܓܝܐ[2]؟) ܗܘܬ. ܘܚܙܐ ܗܘܐ ܒܪܗ ܘܐܬܘܬܐ:
ܘܡܬܢܣܒ ܒܗ ܫܡܥܐ: ܟܕ ܦܬܚܐ ܢܘܗܪܐ ܠܗ ܦܓܪܗ:
ܘܡܬܗܘܐ ܘܡܬܦܫܝܢ: ܘܡܣܓܘܢ ܫܘܒܚܐ. ܘܫܡܥܐ ܗܘܬ
ܡܪܢܐ ܫܒܝܚܐ: ܡܢ ܬܪܬ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܘܝܢ. ܘܬܪܬܝܢ ܫܒܠܝܗ
ܗܘܬ ܠܩܕܝܫܐ ܗܘ ܡܢ ܫܠܕܗ ܕܒܪܬܗ: ܘܫܡܥܬ ܗܘܬ

(1) ܕܒܝܬܗ. (2) ܫܓܕܬ.

ܗܘ ܐܣܟܡܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܒܝܬ ܠܦܛ: ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܐܬܚܙܝܘܗܝ
ܩܢܘܡܐ ܚܠܝܨܐ ܘܐܝܩܪܢܝܐ: ܘܐܝܟ ܣܝܢܝܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܒܢܝܢܢܐ
ܕܡܬܦܪܣܝܢ ܠܦܛܘܢ: ܘܠܐ ܡܬܘܡܝܢ ܡܢ ܐܒܘܬܐ ܕܐܬܠܝܕ ܕܐܝܬܝܢ
ܠܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܗܘ ܡܕܡ ܗܢܐ ܘܥܒܕܐ: ܗܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ
ܐܝܟ ܕܡܫܬܡܥܐ: ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗܝܢ ܦܬܓܡܐ. ܘܐܬܚܙܝܘ
ܣܓܝܐܐ ܦܬܓܡܐ ܠܡܕܢܚܐ ܣܠܩܝܢ: ܘܩܘܡܘ ܡܫܡܫܢܐ ܒܥܕܬܐ:
ܕܡܬܦܪܣ ܦܬܓܡܘܢ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܩܕܡ ܐܝܠܝܢ ܕܦܩܕܝܢ ܠܗ.
ܘܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܦܬܓܡܐ: ܘܗܟܢ ܡܫܠܛܘ ܗܘܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܐܬܦܪܣ ܡܢ ܒܪܬܗ: ܘܫܡܥܝܢ ܗܘ ܕܐܬܠܝܕ ܡܢ
ܒܪܬܗ. ܘܐܝܟ ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ ܕܐܬܦܪܣ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܡܫܐ: ܘܐܬܦܪܣ
ܦܘܠܘܣ ܒܝܬ ܠܦܛ: ܐܝܟ ܒܥܕܬܐ ܘܒܗ ܒܝܬܐ: ܐܝܟ ܡܬܚܙܝܢ
ܐܘܡܢܐ ܕܡܫܚܐ: ܕܡܫܡܫ ܗܘܐ ܘܥܒܕܐ ܗܘ ܠܡܠܟܐ ܕܒܪܬܗ:
ܢܚܬ ܗܘܐ ܒܪܬܗ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܫܡܥܝܢ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ:
ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܘܠܘܣ.

ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܦܪܘܣܛܘܢܝܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܕܐܬܦܪܣ ܚܙܝ
ܒܪܬܗ: ܐܬܬܥܝܪ ܘܐܬܦܪܣ ܠܗ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܕܐܬܚܙܝ ܒܗ: ܕܐܬܚܙܝ ܗܘ ܕܐܝܟܢܐ ܚܙܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܒܪܗ:
ܚܙܝܬ ܡܕܡ: ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܠܐ ܗܘܐ ܡܬܚܙܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܘܥܒܕܐ ܗܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܚܙܝ ܒܗ ܚܙܐ:
ܘܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܐ ܕܚܙܐ ܡܢ ܗܢܘܢ ܒܢܝܢܐ
ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܗܢܐ ܗܘ ܚܙܐ ܘܚܙܝܬ ܒܗܘܢ. ܘܐܝܟܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ: ܐܬܚܙܝܘ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܗ. ܘܡܫܠܛܘ ܡܠܟܐ

ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܠܘܩܒܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܒܨܘܪ:
ܐܝܟ ܕܝܬܝܪܬܐ ܒܐܬܘܬܐ ܕܐܢܐ. ܘܦܫܝܛܐ ܗܘܐ ܕܝܬܒܝܐ ܕܝܢܐ
ܕܐܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܘܥܠ ܥܕܬܐ: ܐܝܟ (ܕܝܬܝܪܬܐ[1]؟)
ܕܒܪܝܬܐ ܗܠܝܢ ܕܘܩܒܠܐ ܘܕܥܕܬܐ: ܘܝܗܘܐ ܐܡܪ ܒܗ ܘܡܕܢܐ
ܠܟܘܪܣܝܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ. ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢ ܟܕ ܝܘܬܪ ܗܘܐ: ܕܟܢܫܐ
ܐܢܫܘܬܐ ܟܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܫܘܠܛܢܐ ܕܦܘܚܕܢܐ ܗܢܐ: ܦܫܝܛܐ
ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܚܕܘܬ ܗܘܐ ܒܥܕܢܐ ܗܝܡܢܐ
ܥܠܝܗ ܠܐܦܝܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܕܒܥܬܐ ܗܘܐ ܒܗ: ܐܝܟ ܕܝܢܘܬܐ
ܡܠܟܐ ܘܢܨܚܢ ܠܐܠܗܐ. ܒܫܢܬܐ ܕܝܢ ܕܝܘܩܕܢܐ ܘܕܝܢܟܬܐ:
ܗܢܘܢ ܕܝܕܥܘ ܗܘܘ ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܗܕܐ: ܐܬܚܫܒܘ ܗܘܘ
ܒܥܘܠܡܢܐ ܕܗܕܐ. ܒܬܪ ܙܒܢܐ ܡܢܝܢ ܗܘܘ ܐܠܘܟ ܗܘܐ
ܗܕܐ: ܕܫܘܡ ܗܘܘ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܡܢܗܘܢ ܘܡܢܗ ܗܘܘ ܒܗ
ܒܡܫܝܚܐ. ܢܐܡܪܘܢ ܕܝܢ ܕܫܘܡ ܗܘܘ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܗܘܘ ܐܪܒܥܐ
ܘܬܪܝܢܡܕܢܚܐ ܕܗܘܘ ܗܘܘ ܡܢ ܬܚܝܬ ܫܘܠܛܢܗ: ܢܐܡܪ ܡܢ
ܗܢܝܢ ܕܗܘܘ ܗܘܘ ܡܢ ܩܕܡ ܫܘܠܛܢܗ. ܘܐܦ ܠܐܪܒܥܬܐ
ܕܝܠܗܝܢ ܝܘܒ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܗܢܐ: ܘܐܦ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܗܘܝܐ ܗܘܐ ܝܠܕܐ
ܒܥܕܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܝܕܥܬܐ. ܘܐܢܫܝܢ ܕܟܠ ܝܘܡ
ܐܢܐ ܗܕܐ: ܒܬܪ ܐܢܫܝܢ ܕܝܘܡ: ܐܦ ܗܢܘܢ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ
ܠܐܠܗܐ.

ܘܟܕ ܫܠܡܬ ܡܠܟܘܬܐ ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ

---

(1) ܕܝܬܝܪܬܐ.

ܠܪܘܡܐ ܡܕܝܢܬܗ܆ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܫܡܐܠܐ ܗܘܬ ܠܗ܆
ܠܣܘܓܐܐ ܕܒܢܝܢܗ ܚܕܝܢ ܗܘܘ ܟܢ̈ܫܐ ܕܝܫܘܥ. ܘܟܕ ܢܫܠܡ
ܠܪܘܡܐ܆ ܐܬܦܢܝ ܨܘܡܐ ܥܠܘܕܝܘܗܝ ܒܦܩܕ ܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ
ܕܐܬܚܫܒ ܗܘܘ ܕܐܡܪ ܒܦܘܡܗ܆ ܕܢܐܙܠ ܡܢܗ ܒܢܝܢܗ ܘܢܬܒܪܟ
ܡܢܗ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ ܦܘܩܕܢܐ ܗܢܐ܆ ܦܩܕ ܗܘܐ ܕܢܦܩܘܢ[1]
ܟܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢܐ ܡܢ ܪܘܡܐ ܘܡܢ ܐܬܪܐ ܕܐܝܛܠܝܐ. ܟܕ
ܒܟܠܗ ܐܬܪܐ ܗܘ ܗܘ ܦܘܠܚܢܐ ܗܘܐ ܡܬܩܒܠ ܗܘܐ ܡܢ
ܥܡܡ̈ܐ܆ ܘܥܕܡܐ ܕܢܦܩܘܢ ܠܘܬܗ ܕܐܬܦܢܝ ܗܘܐ ܗܘ
ܦܪܘܛܘܩܘܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܬ܆ ܘܟܠ ܡܕܡ ܕܐܬܒܥܝ ܗܘܐ
ܥܠܝܗ ܕܐܒܗܘܗܝ. ܘܥܕܡܐ ܠܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ܆ ܕܢܬܡܠܘܢ
ܐܦ ܐܢܫܝܢ ܕܠܐ ܡܢܝܢ ܘܢܦܩܘܢ܆ ܘܝܗܒܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܢܬܒܪܟܘܢ
ܡܢܗ ܘܢܬܚܙܘܢ ܠܦܛܪܝܪܟܐ܆ ܕܢܬܚܙܐ ܦܨܚܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܢ
ܟܠܗ ܐܬܪܐ ܕܐܝܛܠܝܐ܆ ܐܡܝܢ.

ܘܐܦ ܗܟܢ ܕܐܬܦܢܝ ܩܕܡ ܦܛܪܝܪܟܐ܆ ܕܢܬܦܢܘܢ
ܘܢܬܚܙܘܢ ܕܠܘܬ ܡܠܟܐ ܘܦܛܪܝܪܟܐ ܕܦܪܢܓܝܐ܆ ܠܐܢܫܝܢ
ܕܢܦܩܘܢ ܠܗ ܒܡܕܝܢܬܗ. ܐܦ ܦܩܕ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܢܬܕܟܪ
ܕܐܘܪܚܐ܆ ܗܘ ܕܗܘܐ ܒܐܝܕܘܗܝ ܣܓܝ ܠܦܘܠܚܢܐ ܗܢܐ܆ ܗܘ
ܐܦ ܒܬܪܗ ܘܢܬܚܙܐ ܠܥܠܝܡܐ ܦܨܚܘܬܐ܆ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܟ
ܗܘܐ ܕܢܬܚܙܐ ܗܘܐ. ܘܐܦ ܗܢܘܢ ܥܠܝܡܐ ܒܬܪܗ ܘܐܘܪܚܐ
ܠܡܬܦܢܝܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܢܬܚܙܐ ܡܢܗ ܒܐܝܕܘܗܝ܆ ܘܡܬܦܢܝܢ
ܗܘܘ ܩܕܡ ܒܬܪܗ ܚܙܘ ܕܢܬܚܙܐ ܘܩܕܡ ܒܬܪܗ ܢܦܩܘ. ܐܬܦܢܝܘ

(1) ܕܢܦܩܘܢ. ܦܪܢܓܝܐ. ܒ.

ܕܝܢ ܡܫܬܪܪ̈ܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ ܗ̈ܘܝ ܒܩܘܪ̈ܝܐ ܕܝܢ ܐܦ: ܐܝܟ ܡܢ
ܫܪܟܝܢ ܡܠܝܬܐ. ܫܠܡܬ.

ܗܘܬ ܫܢܬܐ ܕܬܪܬܝܢ ܕܡܠܟܘ ܙܒܢ̈ܐ ܫܢܝ̈ܐ ܀ ܚܘܪܬܐ.
ܕܐܝܟ ܕܒܣܠܩܘܗܝ ܡܢ ܡܨܪܝܢ ܐܦܣܛܘܩܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܒܢܬܐ
ܠܒܢܝ ܕܝܗܘ̈ܕܝܐ: ܘܩܛܠܘ ܘܒܙܘ ܘܒܙܒܙܘܗܝ.

ܡܟܝܠ ܕܝܢ ܕܫܡܗ ܦܘܩܕܐ ܕܝܗܘ̈ܕܝܐ ܡܠܟܝ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡ
ܠܐܪܥܗ ܕܠܘܒܝ: ܫܕܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܚܝܠܐ ܒܬܘܩܦܗ
ܕܛܪܝܢܘܣ[1] ܡܠܟܐ ܪܗܘܡܝܐ: ܗܘ ܕܠܦܘܪܥܢܘܬܗܘܢ ܕܝܗܘ̈ܕܝܐ
ܫܕܪ ܗܘܐ. ܦܩܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘ ܛܪܝܢܘܣ ܩܝܣܪܐ: ܕܢܠܒܫ
ܐܢܘܢ ܡܢ ܐܬܪܘܬܗ ܕܝܫܘܥ ܕܝܘܠܦܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܣܬܟܠܢܘܬܐ
ܕܡܘܫܐ ܢܒܝܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܩܪܒܐ ܦܘܩܕܢܐ ܕܢܦܩܕ ܗܘܐ
ܛܪܝܢܘܣ ܩܝܣܪ: ܟܕ ܐܫܟܚܘܗܝ ܐܡܬܐ ܦܘܩܕܐ ܕܝܗܘ̈ܕܝܐ:
ܚܕܝܘ ܒܗ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܐܬܐ ܠܗܘܢ. ܘܒܕܝܢ ܐܣܩܘܗܝ
ܠܒܝܬܐ ܐܝܬܝܘ ܗܘܘ ܒܕܚܠܬܗܘܢ: ܘܟܬܒܘ ܗܘܘ ܕܢܫܬܕܪܘܢ ܐܝܟ
ܥܡܗܘܢ ܘܐܝܟ ܕܢܦܠܛܘܢ ܠܚܪܘܬܐ ܠܗܘܢ ܕܠܐܪܥܐ ܕܦܠܣܛܝܢܐ: ܐܝܟ
ܕܡܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܐܢܫ̈ܝܗܘܢ ܠܥܒܕܐ ܡܢ ܩܕܝܡ. ܟܕ ܕܝܢ ܒܗܕܐ
ܫܢܬܐ: ܐܫܬܡܥܬ ܕܝܢ ܥܡܐ ܠܒܢܝ ܕܝܗܘ̈ܕܝܐ: ܕܐܝܟ ܗܘܘ
ܒܐܘܪܫܠܡ: ܥܠ ܐܝܟܢ ܐܦܣܛܘܩܐ: ܗܘ ܕܡܚܒܠ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܒܟܢܫܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܘܐܬܕܟܝܘ
ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܘܐܬܢܗܪܘ. ܘܡܟܝܠ (ܕܫܡܗ[2]?) ܕܢܫܬܘܫܛܘܢ
ܘܐܬܦܪܥܘ ܒܩܛܠܐ ܕܚܪܒܐ ܒܘܫܡܬܐ ܫܠܝܛ ܐܢܘܢ ܗܘܐ ܒܡܫܝܢܘܬܐ:

(1) ܛܪܝܢܘܣ: ܛܪܐܝܢܘܣ: ܛܪܝܢܘܣ. TRAJANUS. (2) ܠܫܡܐ.

ܕܡܢ ܐܘܠܛܪܐ ܘܪܘܡܝ̈ܐ ܐܬܒܕܪܘ ܗܘܘ ܒܗ ܒܫܡܫܐ.
ܡܗܘܕܝܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܕܢܨܚܐ ܕܟܪܣܛܝܢ̈ܐ ܘܢܦܠܘ ܒܡܫܪܝܬܗܘܢ:
ܐܬܦܢܝܘ ܗܘܘ ܠܚܡܨ: ܘܐܙܠܘ ܠܗܘܢ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܐܦܣܩܘܦ̈ܐ
ܘܠܟܗܢܘܗܝ. ܘܟܕ ܡܬܩܪܒܝܢ ܒܗ: ܢܦܩܘ ܡܢܗ ܠܐܝܠܝܢ
ܕܦܪܘܫܝܢ: ܗܘ ܕܐܬܒܝܠܘܗܝ ܗܘܐ ܠܡܣܩܘܒ ܦܪܘܫܘܒܝܢܐ
ܢܛܘܪܘܗܝ ܕܩܠܘܕܝܘܣ ܡܠܟܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܫܬܘܕܥܘܗܝ
ܡܠܟܐ ܗܘ ܥܠܝܗ ܕܡܢܗ ܠܛܝܒܘܬܐ: ܘܩܪܒ ܠܗܘܢ ܐܓܪܬܐ
ܒܫܠܡܘܗܝ ܕܫܠܘܡܝܗܘܢ. ܟܕ ܫܡܥܘ ܕܝܢ ܕܠܐ ܡܫܬܘܡ
ܚܝܠܐ ܒܫܠܡܐ: ܐܠܐ ܛܒܐ ܕܗܘܝܘܗܝ ܗܢܘ: ܕܠܐ ܢܫܬܠܡ
ܡܠܟܘܬܗ ܚܢܐ ܕܡܪܝܢܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܓܡܝܪܐ ܠܡܬܠܟ ܡܢ
ܗܕܢ ܐܠܡܝܢܪܘܣ ܕܡܠܟܐ: ܢܦܩܘ ܒܓܘܐ ܘܦܫܛܘ. ܟܕ
ܠܒܫܘ ܐܢܘܢ ܕܟܝ ܫܩܝܐ ܘܚܠܬܘ ܐܢܘܢ: ܘܦܩܕܘ ܐܢܘܢ ܕܠܐ
ܢܠܒܫܘܢ ܠܘܬ ܒܥܠܕܒܒܘܗܝ ܕܡܠܟܐ. ܗܝܕܝܢ ܐܬܩܛܠ ܘܦܫܛ
ܐܢܘܢ ܡܢ ܐܝܕܘܗܝ: ܡܛܠ ܕܐܬܒܩܝ ܐܢܘܢ ܒܚܝ̈ܐ ܒܗܘ
ܡܚܕܐ ܕܐܬܚܙܝ. ܒܗܘ ܕܝܢ ܙܒܢܐ: ܕܪܘܡܝ̈ܐ ܫܩܠ ܗܘܐ
ܡܢ ܐܝܕܝ̈ ܡܫܠܡܢܐ ܚܕ ܟܠ: ܢܦܠܬܗܘܢ ܗܘܐ ܗܝܟ ܡܗܘܕܝܐ
ܠܐܠܝܢܐ ܡܢ ܐܝܕܝ̈ ܫܩܠܘܗܝ ܒܪ ܡܠܟܐ ܐܦܣܩܘܦ̈ܐ
ܕܐܘܪܫܠܡ. ܘܐܬܡܠܟܘ ܗܘܘ ܗܝܟ ܡܗܘܕܝܐ ܒܢܩܘܗܘܢ:
ܕܢܫܬܠܡܘܢ ܒܝܕܐ ܘܢܬܩܕܫܘܢ ܒܪܕܘܦܝܐ: ܕܠܐ ܠܡ ܢܫܬܠܡܘܢ
ܠܗ ܒܟܪܣܛܝܢ̈ܐ.

ܗܕܐ ܐܬܡܢܝܐ ܕܬܠܬܝܢ ܫܢܝ̈ܢ: ܘܕܫܢܬ ܗܝ ܗܢܝܢ ܠܡܠܟܘܬܗ:
ܡܛܠ ܕܡܢ ܐܬܒܚܝܢ ܕܡܣܬܟܠܝܢ ܡܢܚܡܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܥܡܝܩܐ

ܠܒ. ܗܘ ܕܐܦ ܐܘܣܛܪܛܝܣ ܐܣܛܪܛܝܠܛܐ ܡܗܝܡܢܐ ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܗ:
ܒܫܢܝܐ ܕܡܚܒܒܢ ܠܗ ܥܠ ܥܒܕܐ ܒܪܝܐ ܫܦܝܪܐ: ܡܛܠ
ܗܕܐ ܐܦ ܣܓܝ ܫܡܝܥܐ ܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܐܬܪܘܬܗ ܫܘܒܚܐ
ܠܡܠܟܝܢ. ܘܐܝܟܐ ܕܥܠ ܚܝܠܐ ܡܢ ܐܬܪܘܬܗ ܗܘܐ ܢܘܣܛܢܘܣ
ܕܡܬܩܪܐ ܗܪܡܘܢܐ: ܕܡܢ ܥܒܕ ܦܬܘܪ ܘܣܛܪܐܛܝܘܣ(1) ܘܡܪܩܘܣ
ܘܕܘܡܢܝܩܘܣ(2): ܒܐܘܠܨܢܐ ܕܐܪܡܢܝܘܣ ܩܝܣܪ: ܐܬܐܚܕܘ
ܥܠܝܗ ܕܪܘܦܐ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܗܘܦܪܟܝܐ: ܒܐܘܠܨܢܗ ܕܫܡܥܘܢ
ܒܪ ܨܒܥܐ: ܗܘ ܕܩܢܐ ܐܘܣܛܪܛܝܓܐ ܕܗܘܝܢ ܒܥܒܕܐ ܕܐܘܪܕܢܝܢ.
ܡܛܠ ܕܒܪܘܗܒܗ ܕܪܘܦܝܢ: ܒܐܘܪܚܐ ܕܫܠܡ ܡܫܒܚܐ
ܢܦܩܘ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܗܘܝܘ ܓܝܪ ܥܠ ܗܠܝܢ ܣܗܕܘܬܐ
ܡܬܐܡܪܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܗܢܐ ܣܗܕܘܬܐ: ܟܕ ܡܫܬܒܚܐ ܗܘܬ
ܒܡܠܟܘܬܗ ܥܠ ܐܢܫܐ ܕܡܢ ܗܪܛܝܩܘ: ܐܘܕܝܥ ܥܠ ܐܝܬܘܗܝ
ܟܕ ܐܡܪ: ܕܐܝܟܘ ܘܟܠܐ ܐܬܩܛܠܘ ܒܫܪܒܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪ
ܫܠܡܐ: ܕܐܪܡܢܝܐ ܗܘ. ܐܬܐܡܪ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠܗ ܕܝܢܐ:
ܘܩܒܠ ܥܒܕܐ ܥܡܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܕܚܒܫ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܐܢܫܝ ܐܢܝܩܛܐ(3) ܦܢܝܐ: ܢܦܩܘ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܘܗܢܘܢ ܗܘܘ ܓܝܪ
ܡܫܬܒܚܘܬܗ ܕܗܠܝܢ ܓܒܪܐ: ܕܡܬܚܒܪܝܢ ܒܫܡܗ ܠܡܪܢ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܥܡܗ. ܘܠܝܬܪܘܬܐ ܟܕ ܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܝܠܗ
ܕܡܫܝܚܐ: ܢܦܩܘ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܥܠܡܐ ܕܝܢ ܫܦܝܪܐ ܐܝܟ ܗܘܐ
ܒܥܒܕܐ ܕܐܘܪܕܢܝܢ ܒܐܘܠܨܢܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܦ ܐܣܛܪܛܝܓܐ

(1) ܘܐܣܦܘܣܝܢܘܣ.   (2) ܘܕܘܡܢܝܩܘܣ.   (3) ܐܢܝܩܛܐ? ܢܝܩܛܐ?
ANICETUS? NICETAS? ATTICUS? (GIRY t. II, p. 551). ܐܛܛܝܩܘܣ?

ܪ̈ܒܢܐ ܗܘܘ ܘܫܠܝܛܐ ܗܘܐ ܡܢ ܗܘܝܘ: ܘܡܠܟܐ ܗܘܐ ܘܡܬܕܒܪ
ܐܡܪܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܡܢ ܓܪܡܢܝܐ ܕܡܒܪܟܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܠܟܘ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܥܠܝܢܝܐ ܒܫܘܪܝܐ: ܗܠܝܢ ܕܒܝܬ ܡܕ̈ܝ ܐܬܪܘܦܝܐ: ܐܬܟܢܫܘ
ܠܗܘܢ ܒܠܚܘܕ ܡܫܘܕܪܐ ܒܠܐܝܘ: ܟܕ ܡܬܕܒܪܝܢ ܘܡܬܚܫܒܝܢ
ܕܢܬܕܢܚܘܢ ܫܘܠܛܢ ܠܒܝܬܐ. ܐܡܪܐ ܕܝܢ ܒܫܢܬܐ: ܕܡܬܠܘܟ ܐܝܟ
ܗܘܐ ܠܫܡܪܐ: ܢܦܩܘ ܗܘܘ ܡܢܥܝܘܬܐ ܥܠ ܝܫܘܥܝ̈ܐ
ܢܦܩܘܦܐ: ܘܢܦܩܘܗܝ ܠܫܡܪܐ ܕܡܠܟܐ[1] ܕܗܢܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ
ܗܘܢܐ: ܕܗܢܐ ܝܫܘܥ ܟܕ ܢܦܠܘܦܐ: ܗܘ ܕܡܢܝܢ ܕܝܠܗ
ܠܗܘܢ ܕܒܥܝܢ ܗܘܐ. ܘܗܠܝܢ ܠܝ ܕܠܡܫܝܚ ܠܐ ܝܗܒܘܗܝ:
ܘܐܝܠܝܢ ܠܐ ܢܦܠܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܬܦܝܣ ܗܘܐ ܕܒܪܗ ܒܬܘܣ
ܦܠܛܘܗ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܦ ܗܘ ܕܝܢ ܦܠܛܘܗ ܡܢܗܘܢ ܗܘܢܐ
ܝܠܕܐ ܢܦܩܘ ܗܘܐ ܠܒܝܬܗ: ܕܠܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩܐ ܢܦܩܘܗܝ:
ܥܠ ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܡܫܚ ܕܒܫܘܦ ܕܢܐ ܠܡܫܚ ܠܐ ܢܦܠ.
ܘܗܢܐ ܐܦ ܗܘ ܗܘܢܐ ܕܗܘ ܒܕܡܘܬܐ ܐܠܐ ܠܝ: ܕܠܐܬܕܢܚܘܢ
ܠܐ ܢܦܠܘܢ. ܢܠܐ ܕܝܢܐ ܠܝ: ܟܕ ܕܠܐ ܠܢܦܫ: ܕܠܡܫܝܚܐ
ܗܘ ܕܡܬܦܠܛ ܒܠܒܗ ܡܢܗ ܕܒܪܗ ܒܝܬܐ ܘܢܦܠܘܢ.
ܘܗܢܐ ܠܝ ܕܫܒܩܘ ܢܦܫ ܕܡܫܝܚ: ܦܬܚܘ ܡܢܗ ܠܒܝܬܐ
ܘܦܬܚܘ ܠܝ: ܘܠܝܫܘܥ ܡܫܠܡܘ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ
ܗܘܐ ܥܡܗ ܕܡܠܟܐ ܕܗܢܐ: ܢܦܩ ܢܦܠܘܢ: ܘܡܢܗܘܢ
ܒܝܬܐ ܦܬܚ. ܘܠܝܫܘܥ ܒܝܘܡܐ ܦܠܛܘܗܝ ܢܦܫ: ܘܡܢܗ ܕܝܘܡܐ
ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܢܐ: ܠܝܫܘܥ ܕܢܐ ܕܠܘܬܗ ܕܒܪܗ ܒܝܬܐ:

ܣܘܦ ܦܐܬܐ 185.[1]

ܕܓܠܐ ܕܠܒܘܫܐ ܠܐ ܐܢܫ ܝܕܥܠܗ: ܝܠܐ ܠܐܝܠܢܐ: ܡܢ
ܢܨܘܚܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܠܘܫܝܐ ܗܘ ܕܐܝܬ ܒܕܘܟܬܐ
ܕܕܒܪܗ ܒܝܬ ܚܠܝܐ. ܘܡܫܠܚܗ ܒܫܢܬܐ ܠܐܝܠܢܐ: ܘܡܢܩܒܗ
ܠܗܘܕܝܐ. ܗܝܕܟ ܕܝܢ ܡܢܚܬܐ ܕܡܫܠܚܗܘܢ: ܒܦܪܐ ܒܐܪܥܐ
ܒܝܫ ܣܓܝܐܝܢ ܒܚܕܐ: ܘܡܚܕܪܗܘܢ ܚܡܪܐ. ܘܗܘܝܐ ܐܝܠܢܗ
ܕܙܝܬܐ ܒܕ ܚܡܫܐ ܒܐܪܥܐ: ܡܢ ܬܪܬ ܕܐܫܟܚܗ ܗܘܐ
ܦܪܘܚܘܬܐ ܕܐܝܟܢܗ ܕܦܠܓܝܘܬ ܒܫܢܐ ܘܡܢܩܒܗ ܠܒܣܡܘܬܐ
ܒܣܘܗܝ ܕܙܝܬܐ: ܕܗܘ ܗܘܝܐ ܒܦܫܛܘܬܐ ܒܕܘܡܝܐ ܒܚܘܪܠܡ:
ܡܘܕܝ ܡܢܗܘܢ ܕܡܬܓܠܝܢܘܬܐ ܒܦܫܛܘܬܐ: ܗܟܢ ܕܝܗܒ
ܡܢ ܠܘܒܪܐ: ܕܐܝܬܗܘܢ ܡܬܦܢܝܢ ܗܠܝܢ: ܒܕܘܡܝܐ ܡܒܣܡܘܬ
ܒܣܘܗܝ ܕܦܪܘܫܝܢ: ܕܒܬܪܗ ܝܡܡܐ ܒܪ ܫܠܘܦܐ:
ܘܐܘܪܫܠܡ: ܘܥܕܢ: ܘܓܠܝܠܐ: ܘܝܗܘܕ: ܘܡܨܪܝܢ: ܘܩܘܦܪܘܣ:
ܘܦܠܝܦܘܣ: ܘܕܝܘܢܘܣܝܘܣ (ܘܕܝܘܢܘܣܘܣ؟):
ܘܡܫܠܘܣ: ܠܗܝ: ܐܦܪܝܩ: ܘܡܘܦ: ܘܐܣܦܢܝܐ ܕܡܬܓܠܝܢܘܬܐ
ܐܒܗܘܢ ܡܗܘܝܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܡܘܪܫܘܬ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܠܝܢ
ܐܝܠܢܗ ܕܙܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܪܘܬ ܘܒܝܢ. (ܕܘܟܬܐ .܂ 326).

ܒܐܝܟܐ ܠܗܕܐ ܕܐܢܫ ܡܫܠܚܗܘܢ ܚܡܪܐ ܠܒܢܬܐ ܘܦܫܪܐ
ܕܡܗܘܕܝܐ ܠܐܝܠܢܗ ܕܙܝܬܐ ܡܢ ܐܒܝܢ ܝܡܡܐ ܒܦܫܛܘܬܐ:
ܘܡܚܕܪܗܘܢ ܒܝܬܐ ܕܒܝܬܗ ܒܐܪܥܐ ܒܝܫ ܣܓܝܐܝܢ. ܝܠܦܝ
ܡܬܒܥ ܒܕܘܡܝܐ ܕܙܝܬܐ ܐܝܠܢܐ. ܘܠܐ ܡܫܝܚܐ.

ܬܘܒ ܟܬܒܐ ܕܓܠܝܢܐ ܘܫܘܟܠܠܐ ܕܓܘܫܡܗ ܩܕܝܫܐ ܕܣܗܕܐ ܩܕܡܝܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܣܛܦܢܘܣ

ܡܪܝ ܐܣܛܦܢܘܣ

ܪܫܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܟܠܗܘܢ.

ܠܩܕܝܫ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠ ܕܘܟܐ: ܩܕܝܫܐ ܘܡܪܘܡܡܐ ܕܢܗܝܪ ܐܠܗܐ: ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܩܕܝܫܐ ܘܡܫܒܚܐ ܘܒܟܠܗܘܢ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ: ܘܐܚܐ ܕܩܕܡܝܗ ܒܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܠܘܩܝܢܘܣ[1] ܡܣܟܢܐ: ܘܚܛܝܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ: ܕܒܐܠܗܐ ܩܫܝܫܐ[2] ܫܠܡ. ܐܠܗܐ ܡܪܚܡܢܐ ܠܐܒܗܘܬܟ ܩܕܝܫܬܐ: ܕܗܘܐ ܐܬܓܠܝ ܠܢ ܚܙܘܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܓܠܝܐ ܒܙܒܢܝܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܗܘܐ ܩܕܡ ܘܐܬܓܠܝ ܚܙܘܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܬܓܠܝ. ܩܪܝܬܐ ܕܝܢ ܕܟܦܪܓܡܠܐ ܩܪܝܬܐ ܟܕ ܗܘܝܬ ܒܠܠܝܐ ܕܥܪܘܒܬܐ ܥܠ ܥܪܣܝ ܩܕܝܫܐ: ܐܡܪ ܐܢܐ: ܥܠ ܥܒܕܐ ܘܫܡܫܐ ܕܝܠܕ ܪܫܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܣܛܦܢܘܣ: ܗܘ ܕܐܬܓܠܝ ܠܢ ܪܫܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܫܡܐ ܕܐܝܬ ܒܐܠܗܐ ܝܗܒ ܫܠܝܚܐ ܕܫܡܥܘܢ. ܘܥܠ ܢܝܩܕܝܡܘܣ: ܗܘ ܕܐܬܩܒܠ ܫܪܪܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܠ ܓܡܠܝܐܝܠ: ܗܘ ܕܐܬܩܒܪ ܐܝܟ ܒܪܗ ܥܡܗ ܕܣܗܕܐ. ܘܠܐܒܝܒܘܣ[3] ܒܪܗ: (ܗܘ ܕܐܬܩܒܪ[4] ܐܦ ܗܘ ܥܡܗ ܕܣܗܕܐ. ܟܠ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܥܡ ܩܕܝܫܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܚܝܢܝ ܕܝܠܢ ܝܗܒ ܓܡܠܝܐܝܠ[5] ܠܩܕܝܫܘܬܟ ܐܘܕܥܬ. ܕܟܕ

(1) (ܠܘܩܝܢܘܣ? LUCIANUS). (2) Deest. (3) (ܘܥܠ ܐܒܝܒܘܣ?).
(4) ܕܗܘ ܐܬܩܒܪ. (5) (ܕܓܡܠܝܐܝܠ?).

ܬܫܡܫܬܗܘܢ ܘܬܫܒܘܚܬܗܘܢ: ܬܗܘܘܢ ܠܝ ܡܫܟܚܢܐ ܒܝܬ ܠܘܬܟܘܢ ܡܫܬܠܡܢܐ: ܘܬܬܚܫܒܘܢ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܕܝܗܒ ܟܠ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܢܟܣ̈ܐ: ܕܢܬܡܠܘܢ ܐܝܟ ܨܒܝܢܗ.

ܬܘܒ ܕܝܢ ܕܝܘܡ̈ܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܣܓܝ̈ܐܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܕܡܟܝܠ ܐܬܐ ܒܕܘܟܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܢܣܝܣ ܠܡܬܦܢܝܘܬܐ: ܐܬܐ ܕܚܙܐ ܦܪܢܣܝܣܛܐ(1) ܕܠܘܬܐ: ܐܬܟܠܝ ܠܝ ܒܗܘܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܡܢ ܒܝܠܬܐ. ܗܟܢ ܕܝܢ ܗܘܐ ܒܐܝܕܝ ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܗ: ܒܐܬܪܘܬܐ ܕܐܢܓܠܛܪܐ: ܒܗܘܦܟܐ ܕܡܢܗ ܡܠܟܐ ܘܟܝܢܐ ܕܐܬܘܬܘܣ(2) ܕܐܬܪܐ(3) ܘܐܬܦܢܝ ܡܢܗ(4). ܟܕ ܚܙܐ ܠܡܠܟܐ ܠܘܬ ܐܬܐ ܘܡܢܗ ܐܬܐ ܠܡܪܗ: ܣܓܝ ܘܗܐ ܡܠܟܐ ܚܕ ܗܘܐ: ܕܫܘܡܠܝܗ ܒܢܝܢ ܗܘܐ. ܘܐܫܬܠܡ ܐܬܪܐ ܠܡܝܢ ܗܘܐ: ܘܡܠܟܐ ܕܐܫܬܠܡ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܠܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܫܐܠܘܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܢܣܝܒܝܘ ܡܢܗܝܢ ܕܡܠܟܐ ܠܡܥܢ ܗܘܐ. ܐܬܐ ܕܝܢ ܩܕܡ ܠܡܠܟܐ ܘܐܬܒܪܟ: ܘܫܐܠܐ ܒܫܠܡܐ ܗܠܝܢ ܘܐܡܪ ܘܐܡܪ ܠܝ: ܠܘܩܒܠܐ ܠܘܩܒܠܐ. ܘܐܡܪܬ ܐܢܐ: ܡܢ ܐܢܬ ܡܪܝ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܝ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܬܝܬ ܠܘܬܟܘܢ: ܘܐܡܪ ܠܒܪܨܘܡܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܒܡܠܟܐ ܠܝܬܝܗܘܢ ܣܓܝܐܐ: ܘܠܐ ܦܝܫ ܐܢܐ ܠܝ: ܘܡܛܠ ܐܢܐ ܐܬܚܙܝܬ ܘܡܫܬܐܠܢܐ ܕܫܠܡ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܡܠܟܐ: ܘܐܬܒܪܟ ܕܐܬܪܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܘܕܝܢ

---

(1) ܦܪܢܣܝܣܛܐ. (ܦܪܢܣܝܣܛܐ.) (2) (ܐܬܘܬܘܣ؟). (3) (ܬܘܒ ܕܝܢ: ܩܘܣܛܢܛ ܘܡܠܟܐ ܕܐܬܪܐ. N. E.). (4) (ܬܘܒ ܕܝܢ: ܩܘܣܛܢܛ ܘܡܠܟܐ ܕܝܠܗ. N. E.).

ܠܝ ܕܐܚܘܝܟ؟ ܘܚܙܝܬ ܗܘܝܬ ܒܥܠܡܐ: ܕܒܢܝܢܫܐ ܕܐܬܦܢܝܘ
ܐܪܥܐ ܕܡܫܚܝܢ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܗܝ ܓܝܪ ܐܪܥܐ ܥܠܡܐ
ܠܡܦܩ ܡܢ ܣܗܪܘܬܐ ܥܠܝܬܐ: ܕܒܗ ܡܬܦܪܢܣܝܢ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܠܐ
ܗܘܬ ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܕܗܫܐ (ܕܗܟܢ؟): ܐܝܟ ܡܢ ܕܒܫܘܒܚܐ ܠܝ ܡܬܚܙܝܐ
ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܕܚܙܝܬ ܗܟܢܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܠܥܒܕܐ ܥܠܝܬܐ ܘܠܡܫܝܚܐ.
ܘܕܡܘܬܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܚܙܝܬ ܡܠܐܟܐ: ܕܩܝܡܝܢ ܒܡܝܬܐ
ܡܢ ܚܕܕܐ. ܘܚܙܝܬ ܐܘܪܚܐ: ܡܢ ܫܡܝܡܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܝܕܥ.
ܘܠܥܠܡܐ ܐܘܪܚܐ ܠܗܘܢ: ܕܡܬܦܪܢܣܝܢ ܡܢ ܥܠܡܐ ܐܘܪܚܐ:
ܘܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܝܕܥܝܢ.

ܒܬܪܗ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܐܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟܐ
ܓܝܪ ܡܪܝ ܡܢ ܐܝܟܐ؟ ܘܡܢ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܚܙܝܬ؟ ܘܐܡܪ
ܕܥܠܡܐ ܡܢ ܚܕ ܕܝܕܥܝܢ ܐܝܟ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܝ: ܐܝܟܐ ܕܐܬܐ
ܗܘ ܕܐܬܐ ܠܦܘܠܘܣ: ܘܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܒܥܠܡܐ. ܗܘ
ܕܝܢ ܕܫܡܗ ܥܠܝ: ܐܬܐ ܗܘܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ: ܗܘ
ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܘܟܠܗܘܢ. ܘܗܘܝܬ ܐܢܫܐ ܘܟܠܗܘܢ ܓܒܪ
ܥܡܝ ܠܥܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܒܥܠܡܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ ܕܐܬܐ
ܚܙܘܐ ܕܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܬܚܘܝܢܐ ܠܚܝܘܬܐ ܕܥܠܡܐ
ܘܠܦܪܘܫܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܠܡܠܐܟܐ: ܡܛܠ ܕܡܢܐ
ܗܘܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܬܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܗܘܢܐ ܕܥܠܡ ܐܢܫܐ
ܥܡ ܦܘܠܘܣ ܒܫܡܝܐ: ܫܡܥܬ ܒܥܠܡܐ: ܘܡܢ ܕܗܘܐ ܒܓܘܗ (ܠܕܝܠܗܘܢ
ܕܐܝܬܘܗܝ)[ܐ] ܒܫܡܝܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܚܙܝܬ ܡܢ ܗܘܝ

(ܐ) ܠܕܝܠܗܘܢ.

ܘܐܦܣܩܬ ܐܢܘܢ ܒܚܠ ܩܘܪܣܝܐ: ܕܐܫܬܠܡܘ ܦܓܪܗ ܕܩܕܝܫܬܐ:
ܘܢܘܟܠܝܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܬܩܪܝܐ ܒܫܡܐ ܦܪܘܢܝܩܝܬܐ:
ܘܦܪܝܫܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܣܛܕܝܢ ܡܬܠܝܢ ܘܦܠܓܐ. ܘܗܘܬ ܥܠ
ܩܒܘܪܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܚܡܫܐ ܕܪܕܝܢ ܝܘܡܝܢ: ܢܛܠܡܘܗܝ. ܘܢܩܘܫܝܐ
ܕܗܘܘ ܥܠ ܩܒܘܪܬܗ: ܦܩܕܬ ܕܝܢ ܕܝܠܗ ܐܬܘܗܝ. ܘܗܘܬ
ܐܬܬܚܝܕ ܒܩܝܡܬܐ ܕܝܠܗ: ܐܝܟܐ ܕܐܦܠܐ ܒܥܪܒܐ ܡܬܚܝܕ[1]
ܗܘܐ. ܗܘܬ ܕܝܢ ܟܬܒܐ ܕܐܚܕ ܒܗ ܒܩܝܡܬܐ: ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܗܘ
ܐܡܝܢ: ܗܘ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܦܪܘܩܐ ܒܚܠܡܐ ܘܐܬܐܠܨܬ:
ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܢܐ ܘܪܘܡܐ ܡܬܪܕܝܐ ܐܬܚܙܝ: ܘܐܙܠ ܘܩܒܠ
ܡܡܘܡܕܢܝܬܐ ܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܐܘܫܛ ܠܡܣܒܪܘܗܝ ܕܡܪܢ. ܘܟܕ
ܣܥܪ ܫܢܝܐ ܣܓܝܐܬܐ ܘܦܪܢܣܐ ܐܬܝܪܬܐ ܕܐܬ: ܘܐܬܝܬܒܘ
ܕܐܫܬܠܡܘܗܝ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܫܬܠܡ ܠܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܩܕܝܫܐ.
ܡܛܠ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܠܐ ܫܒܩܘ: ܐܠܐ ܐܣܬܪܗܘܢ:
ܘܒܠܗ ܐܝܢܫܘ ܣܒܠܘ ܒܥܩܬܐ ܕܘܟܠܐ: ܘܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܐܬܪܘܗܝ: ܘܒܬܪܥܘܬܐ ܩܫܝܫܐ ܐܚܝܕܘܗܝ ܟܕ ܢܦܩ ܠܡܫܡܫ.
ܐܬܐ ܕܝܢ ܐܬܠܚܡܬ ܐܦ ܠܗܘܐ ܒܚܘܫܐ ܕܓܕܫ: ܘܐܬܚܙܝܬ
ܠܗ ܠܡܪܝܐ ܕܝܠܗ: ܐܡܪܐ ܕܐܢܬ ܠܘܩܒܠܐ ܡܥܡܕ ܐܢܬ
ܒܥܝܢܘܬܐ: ܟܕ ܩܘܪܣܝܐ ܘܠܒܘܫܐ ܦܩܕܬ ܕܝܢ ܕܝܠܗ
ܕܘܟܐ. ܕܐܦ ܗܘ ܢܦܩ ܢܠܒܫ ܕܡܟ: ܘܐܬܒܥܠܝ ܒܡܟܕܢܘܬܐ
ܕܡܟܝܟܐ: ܘܐܦ ܠܗܘܐ ܒܟܕܫܐ ܕܐܬܚܙܝ ܥܠ ܐܝܟ
ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܩܕܝܫܐ. ܘܗܘܬ ܟܬܒܐ ܕܐܚܕ ܠܗܘܢ: ܐܚܘܗܝ

(1) (ܡܬܝܚܕ؟).

ܢܟܝܒ[1] ܒܪܝ ܘܚܘܒܐ: ܕܫܒܩ ܟܢܫܐ ܚܠܦܝ. ܗܟܢܐ ܕܟܕ ܒܪ
ܒܣܦܪܐ ܥܬܝܩܐ ܐܫܟܚܬ ܗܟܢܐ: ܢܚܬ ܡܢ ܒܬܘܠܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܗܟܢܐ:
ܘܟܬܒܐ ܐܠܗܝܐ ܐܡܪ ܗܟܢܐ. ܗܟܢܐ ܕܟܕ ܐܬܐ ܫܠܝܚܐ ܒܟܪܘܙܘܬܗ
ܕܡܫܝܚܐ: ܘܒܝܕ ܗܘܢܐ ܐܬܬܩܢܬ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܝܥܬܐ
ܕܫܠܝܚܐ ܡܢ ܥܠܝܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܬܩܢ ܐܣܛܦܢܘܣ ܘܒܪܝ ܫܡܫܐ
ܐܠܗܝܐ: ܐܬܩܕܫܘ ܒܟܠܗ ܫܒܝ: ܘܒܪܝܟܐ ܗܘܐ ܡܢ ܠܥܠ:
ܘܠܫܡܝܐ ܕܐܝܟ ܐܬܚܙܝ: ܕܡܬܚܙܝܢܐ ܚܙܐ ܐܝܫܘܥ. ܘܡܢ ܒܬܪ
ܕܐܬܦܢܝܘ ܡܢ ܬܠܡܝܕܐ: ܐܡܪ ܐܬܚܙܝܬܘ: ܡܛܠ ܕܟܠ ܐܝܟ
ܕܟܬܝܒ ܒܗܢܐ ܡܠܬܐ ܐܬܬܩܝܡܘ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ: ܐܦܐ ܠܘܩܝܘܣ ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ:
ܘܐܘܕܥܗ ܠܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܡܛܝܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܐܡܪܗ:
ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܕܫܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܬܚܙܝ ܠܝ
ܝܘܡܐ ܗܢܐ: ܦܩܘܕ ܕܢܬܚܙܐ ܘܢܬܓܠܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܠܝ.
ܘܐܡܪܗ ܠܡܫܡܫ: ܐܝܟ ܕܐܢܬܬܐ ܬܠܡܝܕܬܐ ܘܡܫܝܚܐ.

ܘܠܬܪܘܢܘܣ ܐܚܪܢܐ: ܟܕ ܒܗܘ ܝܘܡܐ ܕܐܬܓܠܝ ܠܝ ܒܟܠܝܠܐ
ܘܟܕ ܐܬܦܢܝܬ: ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܒܬܪܐ ܘܐܡܪ ܠܝ:
ܠܘܩܝܢܐ: ܠܡܢܐ ܒܥܝܬ ܘܠܐ ܫܐܠܬ ܠܐܘܪܫܠܡ ܠܗܘܢ ܡܢܝܢ
ܐܣܛܘܦܐ ܕܐܡܪ: ܘܐܬܓܠܝܬ ܠܟ ܒܠܝܠܝܐ ܕܐܡܪܬ ܠܝ؟
ܐܢܐ ܕܝܢ ܚܙܝܬ ܘܐܡܪܬ ܠܗ: ܫܒܘܩ ܠܝ ܡܪܝ: ܡܛܠ ܕܟܠ
ܡܫܟܚ ܗܘܝܬ ܕܡܢ ܩܕܡ ܝܘܡܐ: ܠܟܘܪܐ ܕܐܠܗܐ ܐܙܠܬ:
ܘܠܒܝܬܐ ܕܝܠܗ ܗܟܢܐ ܐܫܬܘܕܥ. ܐܡܪܬ ܠܗ ܠܟܘܪܐ ܐܠܗܝܐ

(1) ܢܟܝܒ.

ܕܐܡܪ: ܕܒܟܠ ܦܘܡ ܗܕܡ (ܐܘ[1]؟) ܗܠܝܢ ܦܬܓܡܝܢ ܗܫܘܡ
ܚܕ ܡܢܟܘܢ. ܐܠܐ ܕܒܗܘ ܡܢ ܡܪܢ: ܕܐܡܪܘ ܕܡܢ ܠܘܬܗ
ܐܬܐܡܪ ܠܝ ܝܘܡܐ ܗܢܐ: ܝܬܒܝܢ ܘܝܬܒܠܗ. ܡܢܟܠ ܡܪܝ:
ܡܬܚܙܐ ܒܥܒܕܝܢܐ ܕܐܬܚܙܝ. ܐܡܪܘ ܕܝܢ ܕܗܘܝ ܬܬܠܗ:
ܬܬܒܪܝܗ ܐܟܘܬ ܬܚܝܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܬܒܪܗ ܐܬܝܟ ܘܒܫܠܗ
ܐܡܪ: ܬܠܝܬܝ ܬܠܝܬܝ. ܘܟܕ ܐܙܠ ܕܢܦܘܩ ܒܬܪܥܐ: ܗܘܝ
ܗܦܟ ܘܐܡܪ ܠܝ: ܫܡܥܬܐ: ܡܢܗܘܢ ܐܚܪܝܢ ܐܝܬ ܠܝ ܕܐܡܪ ܠܟ.
ܘܐܢܐ ܐܡܪܬ: ܡܢܠܠ ܡܪܝ. ܘܗܘ ܐܡܪ ܠܝ: ܡܢܗܠ ܕܡܢܗ ܦܠܓܐ
ܐܢܬ ܒܠܒܟ ܘܐܡܪ ܐܢܬ: ܕܐܡܪܘ ܟܝ ܕܒܟܬܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ
ܡܢܟܝܢ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܒܣܦܪܐ ܕܗܘܐ ܠܐܪܥܬܗܘܢ ܟܕ ܫܡܫܝܢ:
ܘܐܡܪܬ ܡܢܐ ܐܝܬ ܕܐܡܪܘ ܕܐܒܪܗܡ ܐܓܪܬܗ ܕܐܟܣܢܘܣ ܦܝܠܦܐ
ܡܢ ܕܗܘܢ ܐܚܪܝܐ؟ ܠܐ ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܐܝܟ ܕܐܢܬ ܚܫܒ
ܐܢܬ: ܐܠܐ ܒܠܒܝ ܚܕ ܡܢܝ ܠܟܘܫܦܐ ܡܕܝܢܐ ܐܝܬ ܠܗ.
ܘܐܢܐ ܐܡܪܬ: ܐܝܟܢܐ ܡܪܝ؟ ܘܗܘ ܐܡܪ ܠܝ: ܫܡܥ ܠܡܠܝ
ܘܐܫܬܡܥ. ܘܦܬܟܠ ܐܝܬܝܗ ܠܟܫܦܐ ܘܫܘܝ (ܠܝ[2]؟) ܗܠܝܢ
ܦܠܚܝ[3]: ܬܪܬܝܢ ܕܕܝܘܢܐ ܘܚܕܐ ܕܫܠܡܐ. ܘܦܬܟܪ[3] ܗܠܝܢ
ܕܕܝܘܢܐ ܡܬܠܫܝܢ ܗܘܘ: ܚܕܐ ܘܪܒܐ ܫܘܡܠܝܐ: ܘܐܚܪܬܐ ܘܪܒܐ
ܝܘܪܐ. ܘܗܝ ܦܠܚܬܐ ܕܫܠܡܐ ܡܠܬܐ ܗܘܬ ܚܘܪܒܐ ܒܫܡܝܐ:
ܘܪܟܝܒܐ ܗܘܬ ܠܚܕܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܦܬܟܪ[3] ܕܕܝܘܢܐ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ
ܗܘܘ ܐܝܟ ܡܬܚܬܡܢܝܢ[4]: ܘܡܬܟܠܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܐܚܪܢܝܗܘܢ. ܦܠܚܬܐ
ܕܝܢ ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܕܕܝܘܢܐ ܘܡܠܝܐ ܗܘܬ ܘܪܒܐ ܫܘܡܠܝܐ

(1) Deest. (2) ܠܗ. (3) ܦܠܚܝ: ܦܬܟܪ. (4) ܡܬܚܬܡܢܝܢ.

ܐܦܨܝܬܗ ܡܢ ܢܡܪܬܐ ܠܡܕܒܪܐ: ܘܗܿܘ ܕܕܐܒܐ ܝܗܒܗ ܠܟܪ̈ܒܐ:
ܘܗܠܝܢ ܬܪܬܝܗܘܢ ܩܪ̈ܝܬܐ ܕܩܪ̈ܝܒܢ ܗܘ̈ܝ ܠܚܕܕ̈ܐ ܠܒܪ ܡܢ ܗܿܝ
ܟܪܟܐ: ܘܬܪ̈ܒܝܘ ܡܢܗܘܢ ܐܢܝܢ ܗܠܝܢ ܛܠܝ̈ܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ: ܫܘܒ
ܐܢܬ ܡܟܝܠ(1) ܗܠܝܢ؟ (ܘܦܠܚ ܘܐܡܪܬ: ܐܢ ܡܪܝ. ܘܗܘ ܐܡܪ
ܠܗ: ܫܒܘܩ ܐܢܬ: ܡܟܝܠ ܗܠܝܢ(2) ܥܠ ܐܪ̈ܥܐ ܡܬܕܒܪܝܢ ܘܥܠ
ܕܘܟܬܐ. ܗܿܝ (ܕܐܘܪܚܐ ܗܘܡܬܐ؟) ܗܿܝ: ܕܡܪܝ ܐܣܛܐܬܝܘܣ
ܐܣܛܪܛܝܓܐ: ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܡ. ܘܗܿܝ
ܕܡܠܟܐ ܘܪ̈ܒܐ ܝܗܒܘ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܪܝ ܐܣܛܐܬܝܘܣ ܐܣܛܪܛܝܓܐ:
ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܡܘܗܒܬܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܗܠܝܢ ܬܪܬܝܗܘܢ ܕܒܢܝܐ
ܕܗܘܘ ܠܘܬܗ: ܐܢܐ ܘܐܡܪܝ ܐܢܐ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪܬ ܠܗ: ܠܡܢܐ
ܡܪܝ ܗܿܝ ܡܠܟܐ ܫܕܪ ܕܢܫܡܥ ܡܠܬܐ ܗܕܐ؟ ܘܠܡܢܐ
ܗܿܝ ܐܣܛܪܛܝܓܐ ܘܪ̈ܒܐ ܡܠܟܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܗܿܝ ܕܫܡܥܬ
ܕܡܪܝ ܐܣܛܪܛܝܓܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܦܠܚܢܐ ܘܕܒܪ ܗܘܐ
ܒܦܠܚܢܘܬܗ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܕܡܫܬܡܗܐ ܕܐܠܗܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܐܬܪ̈ܘܬܐ: ܘܐܫܬܡܥܬ ܡܢ ܦܘܡܗ ܟܠ ܫܘܪܐ: ܐܝܟ ܕܝ ܐܡܪܬ.
ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܡܠܟܐ ܫܕܪܗ ܕܢܒܥܝܘܗܝ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ
ܐܘܕܥ ܦܬܓܡܐ ܘܐܘܕܥܗ ܠܐܠܗܐ: ܕܗܘܐ ܢܛܝܪ ܒܛܝܒܘܬܗ.
ܘܐܫܬܥܝܘ ܐܦ ܒܚܘܒܐ: ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܡܪܝܐ ܕܡܚܝܐ
ܕܐܠܗܐ.

ܘܡܕܒܪܢܐ ܐܣܛܪܛܝܓܐ: ܒܡܠܟܐ ܕܝܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܩܡ ܠܘܬܗ ܗܘ
ܟܕ ܗܘ ܐܢܫܐ ܐܝܠܝܢ ܕܐܫܬܟܚܘ: ܟܕ ܡܬܒܥܝܢ ܘܡܬܒܣܡܝܢ:

---

(1) ܦܠܚܬ: ܡܟܝܠ. (2) Desunt.

ܘܐܡܪ ܠܝ: ܠܡܢܐ ܗܟܢܐ ܐܘܚܪܬ ܘܠܐ ܐܙܠܬ ܘܐܘܕܥܬ
ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ؟ ܗܡܝܢܚ ܕܝܢ: ܕܐܙܠ ܐܙܠ ܘܐܬܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟ
ܠܝ ܕܐܣܬܥܠ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܠܐ ܨܒܐ ܐܢܐ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܚܒܝܒܝ
ܘܐܡܪܬ ܠܗ: ܡܪܝ ܥܕܪܢܝ ܘܐܡܪܬ ܠܝ: ܕܡܢ ܡܪܢ ܚܒܝܒܝ:
ܕܐܬܠܝ ܘܬܒܥ ܐܬܝܚܣ ܠܡܬܝܒܘ ܕܬܫܥܝܬܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܕܥܒܕܬ(1)
ܠܝ: ܠܐ ܡܟܝܠ ܩܡܝ ܐܢܐ ܕܐܟܬܘܒ ܬܫܥܝܬܟ. ܘܟܕ ܫܢܝܬ
ܘܐܙܠܬ ܠܗܠ: ܚܙܝܬ ܐܢܫ ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܠܗܘܢ
ܐܬܟܢܫܘ ܠܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܐܦܝܦܢܘܣ. ܘܟܕ ܚܙܐܗ ܐܡܪ
ܠܝ ܐܦܝܦܢܘܣ: ܐܝ ܗܟܢܐ ܚܙܝܬ ܚܒܝܒܝ: ܘܗܟܢܐ ܐܬܚܫܒ
ܠܗ: ܘܐܡܪ ܠܝ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܕܬܫܥܝܬܐ
ܠܟܘܠܗܝܢ ܘܠܡܣܟܢܐ: ܡܛܠ ܕܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ̇ ܡܫܬܡܫܐ.
ܘܫܡܥܬ ܠܗ ܠܬܫܥܝܬܐ ܕܟܠܗ̇ ܡܢ ܐܝܟܢܐ: ܘܐܡܪ ܐܦܝܦܢܘܣ
ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܠܟܘܠܗܘܢ: ܘܐܡܪ ܗܘ ܗܟܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܐܬܩܝܡܬ. ܘܠܝ ܫܦܝܪ ܠܝ ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܐܝܟܢܐ:
ܕܥܒܕܝܢ ܠܟܘܠܗܝܢ ܘܠܡܣܟܢܐ ܕܒܬܪ ܫܥܬܐ.

ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܐܦܝܦܢܘܣ: ܚܘܝܬ ܚܒܝܒܝ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܡܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ: ܘܐܬܒܛܠ ܠܫܥܬܐ
ܘܐܡܪ ܠܝ: ܐܬܒܥ ܕܛܒܐ ܐܢܐ ܕܐܬܟܢܫ ܠܝ: ܟܕ ܠܝ ܟܘܪܣܝܐ
ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܕܥܒܕܬ ܠܫܒܝܐ: ܘܡܬܦܫܩܐ ܐܠܗܐ ܐܫܬܐܠ
ܕܫܒܝܐ. ܘܟܕ ܐܬܚܫܒ ܠܝ ܚܒܝܒܝ ܕܐܬܠܝ ܘܬܒܥ: ܐܬܐܬܚܙܝ
ܡܢ ܐܢܫܐ: ܘܐܬܬܠܝ(2) ܥܠ ܕܘܟܬܐ: ܘܢܣܒܗ ܐܢܫܐ ܗܘ: ܟܕ

(1) (ܕܥܒܕܬܐ؟). (2) ܘܐܬܬܠܝ.

ܠܒܪ ܡܘܬܐ ܠܐ ܚܙܝܢܗ. ܘܐܘܠܗ ܒܠܫܢܝ ܘܒܡܫܒܚܗ ܘܣܘܦܗ:
ܘܗܘܐ ܕܘܟܬܐ ܕܟܢܫܐ ܘܦܓܪܐ ܘܟܪܘܒܐ: ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܐܝܟ
ܓܠܘܣܩܡܐ: ܕܒܗ ܩܒܪ ܗܘܝܗ ܕܐܝܟܢ ܐܢܘܢ. ܘܡܢ ܒܬܪ
ܥܠܝܗ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܠܦܗ ܡܢ ܩܛܝܠܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܘܠܐ ܠܝ
ܠܡܕܒܪ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܡܪܘ: ܬܘܒ ܐܢܐ ܘܩܒܪܐ ܕܗܘܘ ܒܠܚܘܕ
ܘܢܝܩܕܡܘܣ ܡܝܬܪܐ: ܘܓܡܠܐܝܠ ܐܢܐ ܕܐܬܩܒܪܬ ܥܠ ܡܘܬܐ ܕܐܝܬ ܠܝ
ܠܝ؟ ܠܐ ܗܘܝܬ ܡܫܬܘܕܥ ܕܐܬܐܡܪ: ܕܗܘܝܬܐ ܗܘܝܢ ܩܫܝܬܐ
ܥܠ ܚܠܦܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܗܢܝܢ ܕܐܡܪܘܢ: ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܠܐܣܛܦܢܘܣ
ܡܫܠܡܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫ ܘܐܡܪ: ܕܝܠܝ ܗܠܝܢ ܗܘܝܬܐ
ܐܬܚܙܝ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܫܬܘܕܝܬ ܠܗ ܡܘܬܐ ܩܕܡܝܬܐ: ܘܐܬܒܪܝܢ:
ܘܦܠܚܬܗ ܕܗܘ ܕܐܬܠܝܐ: ܟܕ ܐܡܪܬ ܐܢܐ ܥܕܡܐ ܗܘ ܕܐܬܘܕܐ:
ܘܡܫܒܚܐ ܐܢܐ ܕܐܫܬܡܥܬ ܡܢܗ ܡܠܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܥܢܐ ܘܐܡܪ:
ܒܥܝܢܐ ܡܢܝ ܘܐܠܗܝ! ܐܝ ܗܘܝܬܐ ܚܘܝܐ ܡܟܝܟܐ: ܘܒܩܘܪܒܢ
ܐܝܟܢ ܐܠܗܐ ܕܐܬܓܠܝ ܥܠ ܩܕܝܫܘܬܗܘܢ: ܘܟܕ ܕܐܫܬܚܩ ܡܢ
ܩܕܡ ܠܐܣܛܦܢܘܣ ܩܕܝܫܐ: ܗܘ ܕܐܬܓܘܗܝ ܟܠܗ ܕܡܫܒܚܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘܝܘ ܐܬܠܝܛܐ ܕܘܒܝܩܘܬܐ: ܗܘ ܕܒܫܡ ܟܠܝܠܐ
ܝܘܐ ܕܢܨܚܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܗܘܝܬܐ ܐܢܐ ܐܫܬܘܕܝܬ ܠܗ
ܥܠ ܚܘܒܗ ܕܢܘܗܪܐ: ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܠܦܗ ܡܢܗ ܡܠܬܐ ܕܐܬܚܙܝ
ܠܡܪܗ: ܘܐܬܚܙܝ ܕܩܕܡ ܐܢܘܢ ܠܝ: ܘܗܘܝܬܐ ܚܘܝܐ ܒܗܘܬܐ
ܕܚܕܕܐ. ܘܐܦܢܐ ܠܝ ܕܐܢܘܢ ܐܠܗܐ ܒܥܘܕܪܢ ܗܘܢ: ܘܡܢ(1)

(1) ܘܡܢܐ.

ܕܐܬܚܙܝ: ܐܡܪܗ ܠܕܝܪܝܐ ܗܢܐ: ܘܐܬܠܘܢ (ܠܗ؟) ܚܕ ܐܚܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܘܡܪܝܐ.

ܘܗܘܝܬܐ[1] ܡܢ ܬܘܪܐ ܕܐܬܬܠܝ ܥܘܡܪܢܐ: ܐܙܠܬ ܠܥܘܡܪܐ.
ܘܐܫܟܚܬ ܬܪܥܘܬܐ: ܕܐܝܟ ܦܬܐ ܟܠܗܘܢ ܫܒܝܠܐ ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܠܣܓܕܬܐ
ܕܕܝܪܝܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܥܠܠܬ ܐܝܘܒ ܠܝ ܡܪܝ ܐܣܛܐܬܝܘܣ ܘܐܡܪ
ܠܝ: ܫܡܥܬܐ: ܠܐ ܬܬܟܪܐ[2] ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܗܢܐ: ܡܛܠ ܕܟܠܗ
ܚܘܒܐ ܐܝܬܝܗ. ܬܠܡܝܕܘܬܐ ܓܝܪ ܐܬܬܫܝܡܬ ܠܫܘܕܥܬܐ ܕܒܪܗ
ܟܐܢܐ. ܐܦܐ ܗܟܝܠ ܠܝ ܡܢ ܥܒܕܐ ܠܥܘܡܪܐ ܗܕܐ ܐܝܟ ܐܚܘܬܐ:
ܘܡܗܝܡܢ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܬܐ ܐܘܪܚܬܐ ܘܫܒܝܠܐ ܘܫܪܝܪܐ ܐܢܫ.
ܗܘܝ ܐܦ ܠܕܝܪܝܐ ܥܡܝܩܐ ܐܚܪܢܐ ܐܝܘܒ: ܕܥܡܗ ܡܬܚܫܒ.
ܐܝܘܒ ܠܗ ܕܝܢ[2] ܟܕ ܥܠܠܬ ܡܪܝ ܐܣܛܐܬܝܘܣ ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܘܠܐ ܐܡܪ ܠܫܡܥܬܐ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܬܫܒܩ ܗܝܡܢܘܬܟ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ:
ܡܛܠ ܕܟܠܗ ܐܝܬܝܗ ܚܘܒܐ. ܐܦܐ ܘܠܐ ܠܟ ܡܢ ܥܒܕܐ ܠܥܘܡܪܐ:
ܘܫܠܡ ܠܕܝܪܝܐ ܗܢܐ: ܕܐܦ ܠܫܒܝܚܘܬܗ ܐܬܐ. ܘܐܬܐ ܠܗ ܬܘܒ
ܒܬܪ ܝܘܡܬܐ (ܕܡܫܬܒܚ[3]؟): ܘܩܪܐ ܕܪܡܫܐ. ܘܗܢܘ ܕܪܡܫܐ:
ܐܝܟ ܬܘܒ ܗܘܝܢ ܟܢܫܝܢ: ܚܕ ܫܒܐ ܘܚܕ ܒܥܕܢܐ. ܡܫܡܫܝܢ
ܗܘܘ ܕܝܢ ܗܘܝܬܐ: ܗܢܘ ܕܪܡܫܐ ܡܫܡܫܐ ܗܘܘ ܒܥܕܢܐ ܡܦܩܢܐ:
ܐܝܟ ܕܢܒܝܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܐܢܫ ܗܘܘ ܬܘܒ. ܘܗܢܘ ܐܬܪܘܬܐ:
ܒܥܕܢܐ ܡܦܩܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܟܢܫܐ ܗܘܘ. ܫܡܫܝܢ ܕܝܢ
ܦܪܝܫܝܢ ܗܘܘ ܕܢܐܙܠ ܠܬܠܡܝܕܘܬܐ: ܘܗܘܐ ܕܝܪܝܐ ܟܠܗ ܠܟ ܟܕ
ܐܡܪ: ܕܗܘܝܬܐ[4] ܘܗܘܝܬܐ ܐܬܟܠܝ ܠܝ ܕܐܡܪ ܠܟ ܬܘܕܝܬܐ.

---

(1) ܗܘܝܬܐ. (2) Desunt. (3) ܕܡܫܬܒܚ. (4) Deest.

ܐܢܬ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ: ܝܕܥܬ ܕܐܬܪܒܝܬ ܒܗܘܢ ܡܢ ܠܘܬܗ
ܗܘ. ܘܐܝܟ ܡܠܟܐ ܗܒܘܢܐ: ܠܐ ܠܬܠܡܝܕܐ ܐܟܘܬܟ: ܘܫܒܩܬܝܢ ܒܗ
ܒܝܘܡܐ ܠܚܝܐ ܗܠܝܢ. ܘܐܬܬܚܝܒ ܐܝܟ ܩܛܝܠܐ ܕܒܝܫܐ: ܕܐܝܬܝܟ
ܒܗ ܒܓܘܐ ܝܬܝܪܐ. ܘܐܫܬܠܡ ܠܐܒܐ ܕܡܕܝܢܐ ܠܡܫܡܫܘ: ܘܐܡܪ
ܠܝ ܕܗܘܝܬ ܒܝܬ ܗܘܕܝܐ: ܕܗܘܝܬ ܡܫܡܠܐ ܐܝܟ ܕܒܗ ܐܝܟ
ܕܪܒܢܘܬܐ. ܘܗܘܝܬ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܐܙܠܬ ܠܒܝܬܐ ܗܘ: ܕܒܗ
ܒܐܠܗܐ ܐܬܝܗܒ ܠܝ. ܘܫܒܩܬ ܘܐܬܚܙܝܬ ܒܠܒܝ ܐܝܟ ܡܬܪܗܒܐ:
ܐܡܪܬ ܕܝܗܒ ܠܝ. ܐܦ ܒܓܘܐ ܐܬܚܙܝ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܟ ܗܘܝܬ:
ܡܠܝܬܐ[1]: ܡܚܘܐ: ܐܬܡܠܝܬܐ: ܡܟܝܟ. ܡܬܦܢܝܐ ܕܝܢ ܡܠܝܬܐ[1]
ܡܢ ܡܡܠܠܐ ܗܘܦܟܐ ܐܣܛܦܢܘܣ: ܘܡܚܘܐ ܡܫܬܥܝܢܘܬܗ.
ܒܗ ܕܝܢ ܒܝܠܕܐ ܘܡܚܐ ܗܘܐ ܒܟܠ: ܐܡܪܬ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܡܪܝ
ܐܣܛܦܢܘܣ ܝܗܒܘܢܝ ܘܡܕܒܪܝܢܝ. (ܘܩܢܐ؟[2]) ܕܒܗܝܢ ܡܟܝܟ
ܡܢ ܠܠܡܫܡܫܢܘ ܢܦܫ ܗܘܐ: ܐܡܪܬ ܕܠܟܠܟ ܠܝܬܝ ܢܟܝܐ
ܗܘܐ: ܘܡܕܝܢܐ ܠܝܫܘܥ ܡܬܠܝܐ ܐܝܟ ܢܓܪܐ: ܩܢܐ ܗܘ ܝܡܢܝܐ
ܗܘܐ. ܐܫܘܐ ܕܝܢ ܘܡܫܘܕܥܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܒܢܘܡܐ ܗܘ ܠܐܡܠܝܢ
ܕܐܣܬܦܩܠܘ. ܘܐܝܟ (ܐܝܠܝܢ ܐܢܬ ܠܐܦܣܩܘܦܐ: ܩܘܡܝ[3]
ܠܗܘܢ ܐܒܗܬܐ ܩܕܝܫܐ. ܗܘܘ ܕܝܢ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܚܕܝܢ ܒܡܠܝ: ܘܦܩܕܘ
ܕܢܬܟܠܘܢ ܠܩܕܝܫܐ ܘܢܝܚܐ ܡܪܝ ܐܣܛܦܢܘܣ ܠܐܘܪܚܠܡ:
ܘܫܡܥܘܢ ܒܝܘܡܝ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܕܝܢܐ ܒܗ ܩܕܡܝܐ ܐܡܪܐ
ܕܐܬܚܙܝܘ: ܘܐܣܪܘܗ ܒܡܫܝܚܐ ܩܕܝܫܐ: ܐܡܪܐ ܕܡܬܚܙܝܢ
ܐܠܗܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܘܫܡܥܐ ܕܐܠܗܐ.

(1) ܡܠܝܬܐ. (2) ܘܩܢܐ. (3) (ܐܝܠܝܢ ܠܐܦܣܩܘܦܐ: ܐܢܬ ܩܘܡܝ؟).

ܡܛܠ ܗܢܐ ܒܥܝܢܐ ܡܢܟܘܢ ܟܠܟܘܢ ܕܡܫܡܥܝܢܘܢ:
ܕܬܬܕܟܪܘܢܢܝ ܒܨܠܘܬܟܘܢ ܩܕܝܫ̈ܬܐ ܘܡܩܒܠ̈ܬܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ.
ܐܦ ܕܝܢ ܐܢܐ ܕܐܬܚܫܚܬ ܐܝܟ ܡܠܟܘܢ: ܘܐܬܟܬܒܘܢ
ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܐܬܝܢ ܒܬܪ ܗܫܘܥܘܬܐ ܕܩܕ̈ܝܫܐ ܘܡܫܒܚ̈ܐ: ܕܗܢܘܢ
ܩܕܝܫ̈ܐ ܘܢܨܝܚ̈ܐ ܕܡܪܢ ܐܬܢܨܚܘ. ܘܝܗܒܘ ܠܢܦܫܗܘܢ. ܘܐܦ
ܐܢܬܘܢ ܕܩܪܝܢ ܕܐܬܚܫܚܬܘܢ ܒܟܬܒ ܫܘܥܝܬܐ ܕܥܒܕ ܡܫܝܚܐ:
ܢܗܘܐ ܠܟܘܢ ܦܘܪ̈ܥܢܐ ܛܒ̈ܐ ܘܡܫܒܚ̈ܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܪܢ.
ܗܘ ܕܠܗ ܘܠܐܒܘܗܝ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ
ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܣܓܕܬܐ ܘܪܘܡܪܡܐ: ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܘܠܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܬܫܥܝܬܐ

ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ[1]

ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܨܪܝܢܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܒܝܘܡܝ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ
ܡܠܟܐ ܢܨܝܚܐ.

ܒܬܪ ܕܝܢ ܒܙܒܢܐ ܗܘ: ܟܕ ܡܠܟ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܕܒܗܘܢܝܐ
ܩܕܝܫܐ ܡܠܟܐ (ܩܕܝܫܐ: ܐܘܓܝܢܘܣ: ܕܗܘ[2] ܐܬܡܢܝ
ܕܡܢ ܡܨܪܝܢ ܐܘܓܝܢܘܣܛܐ: ܐܒܐ ܗܘܐ ܕܐܒܗܬܐ
ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܐܠܗܝܐ ܡܬܕܪܫ[3] ܗܘܐ. (ܘܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܡܬܚܙܐ

---

(1) (ܐܘܓܝܢ: ܐܘ ܐܘܓܝܢܘܣ: ܗ̈: ܥܘܕܐ. N. E.) (2): ܐܘܓܝܢ
ܕܝܢ. (3) ܡܬܕܪܫܐ.

ܠܕܝܪܐ ܕܢܬܦܪ ܡܕܒܪ ܗܘܐ[1]: ܘܠܒܢܝܢܗ ܥܒܝܕܐ
ܒܢܡܘܣܐ ܐܒܗܝܐ[2] ܡܢ ܟܪܘܒܐ ܫܡܝܢܐ ܕܒܢܝܢܗ
ܕܘܡܫܟܢܘܬܗ[3]. ܘܐܦ ܒܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܡܠܝܐ ܒܥܘܬܪܐ[4]
ܕܝܠܗܝܢ ܘܕܝܘܡܐ ܐܡܝܢܐ: ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܒܬܘܠܐ ܕܘܪܫܢܐ[5]
ܠܡܫܒܚ ܘܩܪܐ ܕܢܝܚܘ[6] ܕܒܝܬܐܠܝܐ ܩܢܝܢ ܗܘܐ: ܟܕ ܕܢܚ
ܗܘܐ ܘܡܬܡܛܪ: ܒܕܠܡܐ ܐܢܫ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܫܟܢܐ ܘܒܝܬ
ܢܚܘܬ ܠܘܬܗ. ܘܡܬܒܛܠ ܗܘܐ ܒܥܘܒܕܗ[7] ܕܒܝܬܐ:
ܘܒܢܘܢܗ ܘܠܘܬܐ ܕܟܪܘܒܐ. ܡܛܠ[8] ܗܘܐ ܓܒܪ ܕܢܦܫܗ:
ܕܕܠܡܐ ܡܢ ܣܘܓܐ ܥܒܕܐ ܕܡܥܢܝܐ ܗܘ ܕܡܬܥܒܕ ܗܘܐ
ܠܗ ܢܬܬܘܕ: ܘܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܨܝܦܐ ܕܠܡܝܢܐ
ܢܬܬܕܝܕ[9]. ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܓܒܪ ܒܕܡܘܬܗ: ܕܝܬܝܪܘܬܐ
ܕܡܫܟܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܘܐܢܫܝ ܫܠܡܘܗܝ: ܫܠܝܚ ܡܬܥܒܕ
ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ.

ܘܡܛܠ ܗܕܐ[10] ܥܢܝܐ ܘܡܟܝܟܐ ܟܕ ܐܡܝܢ ܒܕܝܪܐ:
ܒܬܘܩܦܐ ܕܥܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܟܕ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܐܚܘܬܐ
ܕܠܘܬܗ ܒܦܘܠܚܢܐ[11] ܕܐܝܟ ܕܡܬܠܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܕܝܠܗܝܢ:
ܡܕܢܚܐ ܕܝܢ ܡܢ ܫܢܬ ܫܒܥ ܥܣܪ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܟܕ
ܢܬܬܕܝܪ ܠܗ ܡܛܠ ܘܟܬܒܐ ܕܝܠܗ ܗܡܘܬܐ ܘܕܝܢܗ[12]
ܘܕܝܬܝܪܘܬܐ ܢܗܝܪܐ ܫܡܝܢܐ: ܘܩܪܐ ܕܘܠܐ ܠܗ: ܘܕܫܠܝܚ

(1) Desunt. (2) ܐܒܗܝ. (3) ܕܘܡܫܟܢܘܬܗ. (4) ܒܥܘܬܪܐ.
(5) ܕܘܪܫܢܐ. (6) Deest. (7) ܒܥܘܒܕܗ. (8) ܡܛܠ. (9) ܢܬܬܕܝܕ.
(10) ܗܕܐ. (11) ܒܦܘܠܚܢܐ. (12) (Daces).

ܫܒܝܚܐ ܘܓܢܒܪܐ ܗܘ. ܟܠ ܡܕܝܢܬ ܠܒܪ̈ܗܡܢܝܐ ܘܠܗܢܕܘܐ ܕܕܝܢܐ
ܠܐܠܗܐ: ܕܐܦ ܠܗܘܢ ܢܫܠܡ ܕܠܒܪ̈ܝܬܐ ܢܦܠܚܘܢ: ܘܕܢܚܡ
ܠܠܒܐ ܒܗܘܢܐ ܕܚܠܝܐ ܕܡܬܡܨܝܐ ܢܬܠܒܟܘܢ: ܟܕ ܡܬܢܒܝܡ
ܕܢܬܦܩܘܢ ܠܒܠܗܘܢ ܡܢܝܢܐ: ܕܗܘ ܡܢܟܣܝ ܠܒܢܝܢܐ: ܐܘ
ܢܫܒܩܘܢ ܡܫܡ ܒܥܕܢܐ ܕܫܘܠܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܟܝ ܗܘܬ ܠܗܘܢ.
ܒܗ ܕܝܢ ܒܙܒܢܐ ܗܘ: ܟܕ ܢܦܩ ܡܢ ܬܡܢ ܡܕܝܢܬܐ[1] ܕܟܠܗ
ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܦܠܛܘ ܕܝܢ ܠܒܪ̈ܗܡܢܐ ܕܡܢܟܣܐ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ:
ܒܐܪܥܬܐ ܕܢܦܩܘ ܕܟܠ ܒܫܘܒܚܐ ܢܬܠܐ ܗܘܬ ܒܕܡܘܬܐ ܠܗܘܢ
ܠܟܘܫܘܗܝ: ܟܕ ܐܡܪܘܗܝ ܗܘܬ ܒܗܘ ܘܒܢܝܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ:
ܘܕܡܘܟ ܗܘܬ ܗܘܐ ܕܢܫܘܗ ܥܠ ܐܪ̈ܡܠܬܐ ܘܥܠ ܝܬܡ̈ܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܐ ܠܘܬܟܠ ܐܬܪ ܩܪܝܒ ܡܪܕܡ ܠܟܘܫܘܗܝ: ܐܡܪ
ܠܗ ܠܟܘܫܘܗܝ: ܡܢܐ ܐܢܬ ܐܘ ܒܪ ܐܢܫܐ: ܕܬܘܒ ܐܢܐ
ܘܡܬܬܪܘܒ ܕܡܫܬܢܐ ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ: ܘܡܫܬܡܥ ܐܢܐ ܐܦ
ܠܐܠܗܐ ܕܒܫܡܝܐ ܢܗܘܘܢ؟ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܕܝܢ ܦܢܝ ܐܡܪ
ܠܗ: ܠܝܬ ܐܢܐ ܕܢܦܩܬ ܒܪ ܐܢܫܐ ܠܟܘ ܕܐܬܝܬܘܢ ܒܡܫܡܫܐ
ܕܐܠܗܐ. ܡܬܚܫܒ ܐܢܐ ܓܝܪ ܒܫܘܠܛܢܐ ܗܢܐ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܕܐܠܗܐ: ܒܢܝܢܐ ܘܕܝܢܐ ܕܦܠܚܬ ܐܢܐ ܠܗܘܢ. ܐܢܫܝܢ ܡܢܗܘܢ
ܕܡܫܡܫܐ ܐܢܐ ܥܠ ܗܢܘܢ ܒܢܝܐ: ܘܠܦܘܠܚܢܐ ܕܡܢܐ ܒܪ̈ܢܫܐ
ܐܢܫܝ: ܦܩܕ ܐܢܐ ܠܝ ܒܪ ܐܢܫܐ: ܐܦ ܐܢܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܒܗܘܢܐ.
ܡܛܠ ܕܡܢܟܣܐ ܡܠܟܐ ܚܡܘܕܐ[2] ܕܢܦܫܐ ܐܝܟ ܠܝ: ܐܢܐ
ܕܥܡܐ ܘܡܫܬܐܠ ܒܠܒܘܢ ܢܦܫܬܗܘܢ ܕܗܢܘܢ. ܠܟܘܫܘܗܝ ܐܡܪ

[1] ܒܓܐܬܐ. [2] ܒܡܫܡܫܐ.

ܠܗ: ܘܩܝܡ ܗܘܐ ܕܡܠܟܘܬܐ[1] ܒܗ ܐܠܗܐ؟ ܦܩܕ ܠܗ ܕܝܢ
ܦܝܠܣܘܦܐ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܡܢ ܕܐܝܬ ܡܟܝܫܐ ܒܠܒܗ.
ܐܡܪ ܠܗ ܕܝܘܓܢܝܣ: ܡܛܠܝܢ ܗܟܝܠ ܠܐ ܫܒܩܬ ܐܢܬ: ܕܐܠܗܐ[2]
ܐܝܬ ܒܦܓܪܟܝ: ܘܐܝܟܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܫܬܥܝܢ ܒܡܠܬܐ؟
ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܝܢܐ ܕܒܫܡܝܐ ܗܟܢܐ ܐܢܬ ܐܠܗܐ:
ܗܟܢܐ ܡܫܬܥܐ ܐܢܬ. ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܝܠܝܕ
ܗܘܐ ܡܢ ܐܝܣ ܒܥܠܡܐ ܘܒܐܪܥܐ: ܘܒܫܡܝܐ ܘܒܪܝܬܐ ܕܐܝܬ
ܒܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܡܥܠ ܡܟܝܫܐ ܒܠܒܗ: ܐܡܪ[3] ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܬܚܙܐ:
ܗܘ ܕܡܢ ܐܢܐ ܕܝܠܝܕ ܐܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܕܝܘܓܢܝܣ: ܠܗܘ
ܕܐܘܠܘܡܦܝܣ ܥܡܗ ܦܓܪܗ ܦܠܓܗܘܢ ܐܡܪ ܐܢܬ؟ ܐܡܪ ܠܗ
ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ: ܠܗܘ ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܠܗܐ[4] ܕܝܠܕܬܗ ܠܝܘܢܝܐ
ܘܠܡܩܕܘܢܝܐ: ܠܗܘ ܕܝܗܒ ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ ܕܐܢܫܐ: ܘܟܒܫ ܐܢܘܢ
ܐܝܟ ܕܒܠܒܗܘܢ ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܫܝܢ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ.
ܕܝܘܓܢܝܣ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܬ ܗܟܝܠ ܠܡܢܐ ܐܢܬ ܗܘ ܠܗ
ܘܡܢܟ ܠܡܟܝܫܐ؟ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܢ: (ܟܠܗ ܗܘ[4]
ܓܒܪ: ܕܐܬܒܪܝ ܒܗܘܢ ܘܐܬܝܠܕ ܒܗܘܢ. ܕܝܘܓܢܝܣ ܐܡܪ:
ܦܩܕܬ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ: ܗܘ[4] ܐܠܗܐ ܕܐܡܪ: ܕܐܠܗܘܬܗ ܒܟܠ
ܕܘܟ ܐܝܬܝܗ[5] ܐܢܐ ܠܗ ܠܗܘ ܕܝܘܓܢܝܣ: ܕܒܐܘܪܚܐ ܘܒܙܒܢܐ
ܕܒܗܘܢܝ ܢܦܘܠ ܠܐܘܪܚܐ ܕܒܢܝ: ܘܒܗ ܢܗܘܐ ܡܬܟܘܠܐ

(1) ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬ (ܐܢܬ؟). (2) ܕܐܠܗܐ. (3) ܗܘ. (4) Desunt.
(5) ܟܠܗܘܢ.

ܠܫܘܬܦܘܬܐ: ܘܒܗ[1] ܐܬܦܪܣܝܬ[2] ܒܟܠܗ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ: ܟܕ ܫܡܥ
ܡܢܝܗ ܕܓܠܝܐ ܠܗ.

ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܢܨܝܚܐ ܗܕܐ ܦܘܩܕܢܐ: ܒܝܕܘܥܬܐ
ܕܕܝܠܗ ܩܠܐ ܘܝܬܒܐ: ܡܘܕܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܪܝܐ ܕܐܫܘܝܬܝ ܠܚܘܒܟ
ܡܫܠܡܢܐ: ܘܐܫܘܝܬܝ ܠܐܣܝܪܘܬܐ ܕܫܠܝܚܐ ܦܘܠܘܣ:
ܘܦܟܪܬܝ ܒܦܪܙܠܐ. ܘܟܕ ܝܬܒܐ ܗܠܝܢ: ܒܝܕܘܥܬܐ ܕܕܝܠܗ ܢܦܩ
ܒܠܘܗܝ ܐܣܝܪܐ. ܘܢܦܩ ܠܘܩܕܡ ܥܠ ܐܪܥܐ ܒܪܗܘܡܝܐ
ܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܟܕ ܡܬܒܪܝܐ ܒܡܐܡܪܗ: ܒܗܝ ܕܐܝܟ ܕܟܕܒܐ ܒܝܕܝܐ
ܕܡܠܟܐ ܒܥܒܪܬܐ ܒܪܝܪܘ ܐܘܠ ܗܘܐ: ܘܡܢ ܟܪܣܝܘܬܐ ܘܐܝܡܘܬܐ
ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ ܡܫܬܢܝܟ ܗܘܐ: ܕܠܡܕܝܢܬܐ ܒܠܗܘܢ ܕܣܘܪܝܐ ܝܗܒ
ܝܬܒܝܕ ܠܪܗܘܡܐ. ܘܒܬܫܥܝܬܐ ܗܕܐ ܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܘܒܝܕܘܥܬܐ
ܕܕܝܠܗ: ܒܢܝܠܝܐ[3] ܕܫܡܘ̈ܗܝ ܕܘܩܝܐ ܚܝܦ ܡܢ ܐܬܚܘܡ
ܠܗܘܠܘܢ: ܘܡܢ ܬܡܢ ܐܬܐ ܗܘܐ ܠܡܦܠܝܚ ܒܢܦܫܐ. ܘܟܕ
ܝܬܩܪܒ ܒܡܫܠܡ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܠܣܡܘܪܢܐ[4] ܡܕܝܢܬܐ: ܒܝܕܘܥܬܐ
ܕܕܝܠܗ: ܟܕ ܚܙܐ ܡܢ ܝܠܦܐ: ܝܘܠ ܠܗܘ ܢܨܝܚܐ ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ
ܐܝܣܩܘܦܐ ܕܣܡܘܪܢܐ[5]: ܗܘ ܕܝܕܝܥܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܡܫܬܡܥܢܘܬܗ
ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܐܦ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܘܚܢܢ. ܡܢ ܩܕܡ
ܘܒܬܪ ܚܕܐ[6]: ܐܬܚܠܛܘ ܗܘܘ ܐܚܕܕܐ ܒܫܠܝܚܐ ܝܘܚܢܢ. ܘܟܕ
ܒܥܐ ܠܗܘܢ: ܘܐܬܚܘܒܘ ܒܡܘܗܒܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ:
ܘܐܬܚܘܒܘ ܩܕܝܫܐ ܐܦ ܒܐܣܘܪܐ. ܒܝܕܘܥܬܐ ܡܢܝܐ ܕܝܠܗ

(1) ܘܒܗ. (2) ܒܬܦܪܣ. (3) ܘܒܢܝܠܝܐ. (4) ܠܣܡܘܪܢܝܐ (ܣܡܘܪܢܐ؟ ܒܠܫܢܐ. ܒ. ܡ.). (5) ܕܣܡܘܪܢܝܐ. (6) ܚܕܐ ܒܬܪ.

ܗܘܐ ܡܢܗ: ܕܐܦ ܗܘ ܢܬܠܘܐ ܠܢܦܫܗܘܢ ܘܠܫܘܬܦܗ.
ܢܬܚܙܐ ܕܝܢ ܕܒܟܠܗܘܢ ܚܕܐ ܕܒܟܠ ܕܘܟ ܡܬܬܢܚܠ ܗܘܐ
ܢܟܝܦܘܬܗ ܗܝ ܗܢܐ[1] ܡܬܝܕܥܐ: ܐܝܟ ܕܦܫܝܛܐ ܘܡܥܠܝܐ
ܘܡܬܚܫܚܢܐ ܕܠܗ ܗܘܘ ܒܟܠܗܝܢ ܕܡܬܝܒܢ: ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܬܘܚܕܝܢ
ܗܘܘ ܘܢܩܦܝܢ ܠܗܘܢ. ܕܟܕ ܐܦ ܠܗܘܢ ܝܗܒܐ ܠܗܘܢ[1] ܡܢܟܪܝܐ
ܘܡܫܬܘܕܥܢܐ ܒܡܫܘܚܬܗ[2]: ܘܝܕܥܘܢ ܕܡܬܟܠܝܢ ܡܢ
ܡܫܘܚܬܗ ܕܟܝܢܐ: ܢܬܚܙܐ ܕܝܢ ܡܬܝܕܥܐ ܦܘܠܚܢܗܘܢ.
ܗܝ ܕܝܢ ܫܘܟܢܐ[3] ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܡܬܦܪܫܢܝܬܐ ܐܝܟ ܚܘܫܒܐ
ܢܦܫܐ ܡܢ ܚܠܦܐ ܗܢܐ: ܘܡܬܬܢܝܐ ܒܟܠ ܦܪܨܘܦܗ ܕܡܫܝܚܐ.
ܘܗܟܢܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܘܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܒܫܠܝܘܬܐ ܥܠ ܚܘܒܗ
ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ[4] ܬܠܬܐ ܗܘܝ ܐܝܬܘܗܝ ܘܫܒܚܐ ܕܠܝܗ: ܕܝܢܝܢ
ܥܡܝܩܐ ܐܝܟ ܫܘܒܚܐ ܬܒܝܠܐ: ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܠܐܠܗܐ
ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܬܝܠܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܐܠܗܝܗ ܘܬܘܬܒܝܗ. ܘܥܡܗܘܢ
ܬܘܒܐ ܫܠܡܐ ܠܐܠܗܐ ܡܟܝܠ ܗܘܐ: ܕܝܗܘܐ ܐܦܪܐ ܠܬܪܥܐ
ܐܢܫܝܢ ܕܢܦܩܝܢ[5] ܠܘܩܒܠܗ ܐܝܟ ܕܟܝܢܗܘܢ: ܘܠܚܝܠܘܗܝ
ܕܐܠܗܐ ܕܫܘܬܦ ܬܫܒܘܚܬܐ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܘܡܫܬܡܥܝܢ
ܥܠܡܐ ܕܫܝܢܐ: ܘܡܬܚܡܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܬܬܪܓܡܝܢ ܠܘܩܒܠ
ܬܫܒܘܚܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܪܐ ܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܕܒܠܥܕ ܐܠܗܘܬܗ:
ܘܡܬܕܡܝܐ ܐܝܟ ܬܫܡܫܬܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ ܕܢܦܫܐ:
ܡܬܬܢܝܚ ܗܘܐ ܘܢܦܩ: ܕܟܕ ܡܢ ܐܘܪܚܗ ܘܫܘܒܚܗ ܕܐܠܗܐ

(1) Desunt. (2) ܒܡܫܘܚܬܗ. (3) ܡܬܝܕܥܐ. (4) Deest.
(5) ܕܢܦܩܘ.

ܡܪܗ ܢܬܬܦܪܥ: ܟܕ ܥܒܕ ܨܒܝܢܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܒܠܒܗܘܢ ܡܢ
ܦܪܝܫܐ: ܘܢܦܩ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܐ ܘܐܬܐ ܠܐܬܪܐ ܕܝܠܗ[1] ܡܬܝܕܥܐ
ܗܘܬ. ܘܟܕ ܡܛܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܢܨܝܒܝܢ ܕܒܝܬ ܥܪܒܝܐ: ܐܝܟ ܡܐ
ܕܫܡܥܢ ܡܢ ܠܗܘܢ:

ܐܒܪܗܡ ܡܠܦܢܐ[2] ܕܐܬܪܐ: ܠܐܪܥܐ ܕܡܕܢܚܐ ܒܥܘܡܪܗ
ܕܡܕܒܪܐ ܘܕܝܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗܘ ܙܒܢܐ: ܒܝܬ ܡܫܝܚܝܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ: ܒܝܬ ܥܕܬܐ ܕܐܬܪܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܬܪܐ ܘܢܣܒ ܠܗ: ܘܩܒܠܗ
ܕܢܬܒܢܐ ܡܕܒܪܐ ܐܬܪܐ. ܐܦܢ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܡܘܬܒܐ ܫܦܝܪܐ
ܕܐܘܪܚܐ ܕܫܘܡܠܝܐ: ܩܘܝܬ ܠܐܬܪܐ ܘܩܘܝܬ ܠܘܬܗ ܘܩܘܝܬ
ܠܗܘܢ ܘܠܬܫܡܫܬܗ: (ܘܩܘܝܬ ܠܐܝܠܝܢ ܕܫܡܥܘ ܡܢ[3]:
ܘܩܘܝܬ ܠܥܡܘܪܐ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܒܡܘܬܒܐ ܕܟܠܗ ܕܫܘܒܚܐ ܒܥܘܡܪܗ
ܕܡܕܒܪܐ. ܒܝܘܡ ܚܕ ܐܝܟ ܥܝܕܐ ܥܠܡܢܐ: ܘܐܝܟ ܒܗ ܡܠܟܐ
ܘܫܠܝܚܐ ܒܪܘܚ[4]: ܗܢܐ ܕܫܡܥܢ ܒܟܠ ܦܘܫܩܐ ܕܐܬܪܐ
ܒܬܫܡܫܬܗ ܘܒܬܫܒܘܚܬܗ ܕܟܠ ܦܘܠܚܢ: ܘܡܬܛܠܠ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܦܘܪܥܢܐ: ܢܬܒܢܐ ܟܕ ܢܥܒܕ ܡܕܒܪܐ ܐܬܪܐ ܕܟܠ ܦܘܠܚܢܐ
ܥܠܡܐ ܘܢܗܘܐ ܡܘܬܒܐ ܛܒ.

ܐܠܐ ܘܐܬܚܙܝ ܠܝ ܕܐܝܟ ܦܪܝܣܘܬܐ ܕܩܕܡ ܠܐܬܪܐ:
ܡܕܝܢ ܕܡܢ ܫܢܝܐ ܦܪܝܫܐ ܥܒܕ ܗܘܘ ܕܡܥܠ ܒܒܝܬܐ. ܒܡܕܒܪܐ
ܢܥܒܕ ܡܬܒܢܝܢܐ ܕܟܠ ܘܡܥܠ ܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܗܘܬ ܘܐܬܒܢܝܬ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܡܕܒܪܐ ܕܫܒܩ ܗܘܐ. ܐܝܟ ܕܒܪ
ܒܥܘܡܪܐ ܘܐܝܟ ܒܥܘܠܡܢܐ: ܒܝܘܡܬܐ ܚܕܬܐ ܕܒܕܒܪܐ: ܒܗܘܢ ܡܢܐ

(1) ܕܟܠ. (2) ܡܠܦܢܐ. (3) Desunt. (4) ܒܗ ܒܪܘܚ.

ܐܢܫ: ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܫܘܠܛܢܐ ܕܕܪܓܐ ܠܗܕܐ ܡܬܘܡܬܐ: ܕܡܬܕܒܪܝܢ
ܕܠܐ ܒܣܘܟܐ ܢܦܫܝܐ. ܕܟܠ ܐܢܫ ܕܝܢ ܡܢ ܚܘܒܘܗܝ ܕܠܐ ܢܦܘܫ:
ܡܛܠ ܐܢܫ ܓܝܪ ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܠܒܗ ܕܟܠ ܕܡܬܦܢܝܗܘܢ
ܒܡܕܡܝܢ. ܠܐ ܕܝܢ ܢܫܬܠܛ ܠܗ ܕܢܬܚܫܒ ܠܐܠܗܐ: ܡܫܬܡܠܝܐ
ܐܦ ܫܘܠܛܢܗ ܕܗܘܐ ܒܟܠ. ܟܕ ܐܢܫ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܕܠܐ ܕܟܐ
ܠܗ ܕܗܘܝܘܗܝ ܚܝܠܐ ܠܡܬܬܢܝܘ: ܗܘ ܓܝܪ ܐܦ ܚܝܠܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܝܕܥ[1] ܡܫܬܟܚ ܐܢܫ ܐܝܟ ܗܕܐ ܘܟܕܐ ܕܢܬܦܬܚ
ܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܐܢܫܘܗܝ ܡܫܬܡܥܝܢ: ܐܝܟܢ ܕܬܫܘܠܛ
ܠܒܪܢܫܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ. ܘܡܛܠ ܡܢ ܗܕܐ ܫܘܘܝ ܡܫܬܘܫܝܢ. ܐܦ
ܓܝܪ ܫܘܠܛܢܐ ܡܢܗ: ܗܘܝܐ ܐܢܫ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܦ ܕܝܢ
ܐܚܪܢ ܠܦܓܪܐ: ܗܘܝܘ ܠܗ ܫܘܒ ܩܠܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܫܪܟܐ
ܕܫܘܠܛܢ ܠܗ ܡܢܝܢ ܢܦܫܐ ܡܢ ܗܕܐ: ܕܢܗܘܐ ܕܢܦܫܐ ܠܐܠܗܐ:
ܐܝܟ ܡܫܬܒܚ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܝܟܢ ܒܢܝܢܫܐ ܕܣܘܟܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܘܡܠܝܘܬܐ:
ܘܫܘܠܛܢܘ ܠܐܢܫܐ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܡܫܬܡܥܝܢ: ܕܢܬܒܝܢ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܫܘܟܠܐ: ܕܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܢܫܬܡܥ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ
ܡܬܒܢܝܐ ܒܫܘܪܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܫܡܥܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܡܕܒܪܢܐ ܡܢ
ܫܠܛܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܒܗ ܠܢܒܝܐ (ܐܢܫ[2]?). ܠܐ ܕܝܢ ܡܢ ܡܬܘܠ
ܫܘܠܛܢܗ ܒܐܢܫ: ܐܝܟ ܠܫܘܠܛܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܟܢܐ ܕܝܢ
(ܕܡܫܬܘܕܥ[3]?) ܗܘ ܡܢ ܕܡܠܟܘܬܗ ܘܡܢ ܕܡܦܩܕܢܘܬܗ. ܢܦܠ
ܫܠܘܡ ܟܕ ܐܢܫ ܕܫܘܠܛܢܗ ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܡܢ ܠܗܘ ܘܡܢ
ܠܒܪ ܢܬܒܢܐ. ܕܠܐ ܫܠܘܡ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܝܘ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܐܦ[4]

---

(1) Deest. (2) ܐܢܫ. (3) ܕܡܫܬܘܕܥ. (4) Deest.

ܡܢ ܗܕܐ ܝܕܥ ܐܢܐ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܡܠܬܐ ܒܠܚܘܕ ܝܪܬܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ:
ܐܠܐ ܐܦ ܒܥܒܕܐ. ܘܡܛܠ ܗܘ[1] ܡܢܐ ܐܢܐ ܕܐܬܝܠܕܬ ܘܐܬܝܬ:
ܡܢ ܕܠܥܠܡܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܐܢܐ: ܠܝܬ ܓܝܪ ܡܕܡ ܕܡܬܚܫܒ
ܘܡܬܥܒܕ. ܐܠܘ ܓܝܪ ܢܦܩܬ ܡܢܗ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܢܐ ܗܟܢܐ
ܡܬܚܫܒ. ܠܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܓܒܪܐ: ܐܠܐ ܕܒܥܒܕܐ ܗܘ ܒܡܠܟܘܬܐ:
ܡܢ ܕܦܢܐ ܠܗ ܠܥܠܡܐ[2]. ܐܢܐ ܓܝܪ ܩܪܒ ܐܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܘܡܩܪܒ ܐܢܐ ܘܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܡܠܟܐ: ܕܒܝܬܗ ܗܘ ܥܠ ܫܘܥܐ
ܐܠܘܗܐ ܡܢܗ ܐܢܐ: ܢܬܒܘܢ ܘܐܡܪ ܠܐ ܬܗܘܘܢ ܠܝ ܡܘܕܝܢ.
ܡܢܐ ܘܐܡܪ ܠܐ ܬܫܠܘܢ ܡܘܕܝܢܝܢ: ܠܐ ܬܗܘܘܢ ܠܝ
ܡܫܡܥܝܢ ܡܘܕܝܢ. ܐܬܕܟܪܘ ܕܒܝܬܐ ܕܫܘܥܐ: ܕܒܢܐ ܐܝܟ
(ܡܢܐ ܐܢܐ ܕܐܡܪܬ[3] ܠܐܠܗܐ. ܢܚܬܘ ܐܢܐ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ:
ܕܒܝܬܗ[4] ܕܫܘܥܐ ܡܬܒܢܝܐ ܐܢܐ: ܕܐܬܪܐ ܠܡܠܟܐ ܕܠܐ
ܕܡܬܚܫܒ. ܡܛܠܗܢ ܘܐܡܪ ܫܡܥܘ ܠܫܘܥܐ: ܕܒܢܘܗܝ ܠܝ
ܫܒܩܐ[5]: ܘܠܐ ܬܬܒܢܘܢ ܡܕܡ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܕܐܡܠܐ ܡܢ
ܕܡܬܒܢܝܐ ܐܝܟ ܩܘܫܬܐ ܠܫܪܒܬܐ. ܘܡܛܠ ܗܘ ܗܘܐ ܐܢܐ ܐܬܠܡܕܬ
ܒܚܘܒܐ ܕܡܬܒܢܝܐ: ܡܢ ܕܐܡܠܐ ܥܠܡܐ ܡܬܚܫܒܐ ܒܥܠܡܐ. ܒܗܘ ܡܢ
ܡܬܒܢܝܐ ܐܚܪܢܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܡܠܟܐ ܝܬܝܪ ܕܢܚܬ ܠܐܠܗܐ. ܠܐ
ܐܝܟ ܫܒܩܘܗ ܘܫܩܠܘܗ ܩܢܝܢ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܘܠܝܬ ܕܝܢ
ܐܬܚܙܝܘ ܗܘܐ ܥܠܝܗܝܢ: ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܢܝܢܐ. ܘܠܝܬ ܘܐܡܪ ܒܟܠ
ܡܬܕܢܝܢ: ܐܢܐ ܕܝܢ[1] ܒܡܪܕܘܬܐ ܠܗܘܢ ܫܒܩܬ. ܐܦ ܕܝܢ ܐܢܐ: ܗܘܐ

(1) Deest. (2) (ܠܥܠܡܐ CURETON). (3) (ܢܚܬܘ. CUR.). (4) (ܘܒܢܝܬܗ. CUR.). (5) (ܫܒܩܐ. CUR.).

ܐܢܐ ܠܝ ܡܢܗܪܐ ܒܝܕܥܬ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܦܘܡ ܒܗ ܒܪ ܡܝܬܪܐ.
ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܟܕ ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܟܢ ܐܢܐ: ܕܡܢܗܘܢ ܠܐ ܐܬܦܪܫ. ܡܢ
ܗܘܦܟܐ ܒܥܘܡܩܐ ܠܪܘܡܐ ܐܬܬܘܣܦ ܐܢܐ ܟܕ ܚܝܠ ܚܘܒܐ ܗܘ:
ܒܢܟܝܐ ܘܒܢܝܚܐ: ܒܝܠܕܐ ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܟܕ ܚܝܠ
ܒܥܒܕܐ ܝܗܒܬ: ܐܝܟ ܕܐܬܚܘܝ ܠܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ.
ܗܠܝܢ ܕܟܕ ܡܫܡܫ ܐܢܐ ܠܗܘܢ: ܡܢܗܘܢ ܡܬܪܥܐ ܡܬܪܘܡ.
ܒܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܡܫܝܢ ܘܡܫܦܫܝܢ ܠܝ: ܡܬܒܪܟܝܢ ܡܢܐܬܠܡܝܢ
ܐܢܐ: ܠܐ ܕܝܢ ܒܗܕܐ ܡܢܘܕܝܢ ܐܢܐ. ܐܚܪܢܐ ܗܟܝܠ ܠܗܠܝܢ
ܚܘܒܐ ܕܠܝ ܡܫܡܫܝܢ: ܗܟܢܐ ܗܘ ܐܝܟ ܡܠܦܢ: ܕܡܠܝܠܝܢ
ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܫܒܝܚܘܬ. ܠܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܡܕܟܪ ܐܢܐ: ܕܡܠܝܠܝܢ
ܡܬܠܡܝܢ. ܘܠܐ ܐܦ ܕܝܢ ܡܫܒܚܐ ܐܫܬܡܥܬ ܘܠܐ ܐܬܡܨܝܬ
ܠܗܘܢ[1]: ܐܡܪܬ ܐܦ ܠܐ ܐܫܟܚܬ: ܚܕܐ ܐܢܐ ܠܗܘܢ. ܠܐ
ܡܬܒܥܠܢ ܒܝ ܐܢܫ: ܡܕܡ ܐܢܐ ܡܢܐ ܚܙܝܬ ܠܝ. ܗܟܢܐ ܗܘ
ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ ܐܢܐ ܕܡܬܠܡܕ ܘܡܘܕܐ ܒܫܡܫܬܐ: ܕܠܐ ܡܬܬܠ
ܚܘܒܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܬܬܢܝܢ. ܒܟܠܢܫ ܐܝܟ ܘܡܠܝܠܝܢ[2]: ܠܝܕܥܬ
ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܐܢܐ ܕܡܬܬܢܐ. ܒܗܕܐ ܐܝܟ ܘܫܘܒܚܐ: ܘܚܝܠܐ
ܕܚܘܒܐ: ܘܕܡܫܒܚܢܐ ܘܡܬܦܠܓ: ܘܒܘܪܟܐ ܕܟܪܝܟܐ ܘܦܘܫܩܐ
ܕܡܠܝܬܐ: ܘܐܝܕܝܬܐ ܕܟܠܗ ܦܓܪܐ: ܘܟܠ ܡܕܡ ܒܪܝܬܐ ܕܡܢ
ܒܝܠܕܘܬܐ ܥܠܝ ܚܘܒܗ: ܘܡܠܝܘܢ ܠܝܕܥܬ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܬ.
ܠܐ ܡܢܗܘܢ ܡܢܟܪܝܢ[3] ܠܝ ܒܢܝܪܗܘܢ ܕܫܠܡܐ ܗܢܐ: ܘܠܐ
ܡܠܟܘܬܗ ܘܠܐ ܥܘܠܡܢܗ ܕܐܚܝܐ ܗܢܐ. ܡܟܝܠ ܗܘ ܕܐܡܪܬ

(1) ܠܗܘܢ. (2) ܘܡܠܝܠܝܢ. (3) Deest.

ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܢܬܘܒ: ܐܘ ܕܐܡܠܟ ܒܥܠ ܢܒܕܝܘܗ ܕܐܒܪܐ.
ܠܗܘ ܟܢܫܐ ܐܡܬܐ ܕܟܠ ܐܦܝ ܐܪܥ: ܒܗܘ ܗܘ ܙܒܢܐ ܐܝܟܐ ܐܡܬܐ
ܕܡܫܬܠܛܐ ܡܢܗ ܘܫܢܐ. ܢܬܟܠܝ ܐܠܗܐ ܫܘܡܠܝܐ ܥܠܝ: ܠܐ
ܡܬܒܠܗܢܝ ܐܢܫܐ. ܘܠܐ ܡܬܚܕܘܝܢ ܕܢܝܚܐ: ܡܫܬܠ ܗܘ ܕܠܐ
ܡܬܟܠ ܒܟܘܠܗ. ܠܐܡܬܐ ܕܝܗܒܐ ܕܝܘܡܐ ܕܐܠܗܐ: ܠܐ ܡܬܠܘܢܝܢ
ܠܥܠܡܐ. ܘܠܐ ܡܬܚܕܝܢ: ܐܪܥܐ ܕܐܬܝܠ[1] ܒܘܗܪܐ
ܕܢܗܪܐ ܘܢܘܗܪܐ. ܠܗܠܝܢ ܕܝܢ ܐܘܪܚ: ܗܘܐ ܐܢܐ ܠܝ ܒܪܢܫܐ:
ܐܪܥܐ ܕܝܘܡܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܢܝܗ ܕܐܠܗܐ. ܗܐ ܕܐܬܝܗܘܢ
ܒܡܕܝܢܬܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܡܫܪܐ ܡܢܗ ܨܒܝܢ. ܘܢܛܪ ܐܢܘܢ: ܟܕ
ܢܛܪ ܐܢܝܢ ܕܡܛܪܝܢ ܠܝ. ܐܪܥܝܗ ܕܝܢ ܕܥܠܡܐ ܙܒܢܐ
ܕܡܫܬܟܚ ܡܢ ܚܪܫܐ ܕܒܪܗ ܗܕܝܢ ܐܢܐ ܒܐܠܗܐ: ܘܙܒܢܐ
ܕܡܬܟܠܝ. ܠܐ ܐܢܐ ܡܢ ܐܢܝܢ ܕܦܪܫܝܢ ܟܢܘܫܝ ܗܪܛܝܩܐ:
ܢܚܢܢܝܗ ܕܕܨܒܝܢ ܗܘ ܡܘܬܐ: ܗܢܘ ܓܝܪ ܨܒܝܢܗ ܕܐܠܗܐ.
ܠܐ ܬܫܬܠܘܢ ܒܣܘܥܪܢܝ ܠܝܘܡ ܡܫܝܚܐ: ܘܗܘܝܬܘܢ
ܕܠܝܠܝܢ ܠܥܠܡܐ. ܫܡܥܐ ܒܟܘܢ ܠܐ ܢܦܘܠ: ܘܠܐ ܦܝ ܐܝܟܢܐ
ܘܐܡܪ ܠܟܘܢ ܡܬܬܦܝܣܘܢ ܠܗ: ܢܚܢܢܝܗ ܠܗܠܝܢ ܕܟܬܒܢܐ
ܗܢܝܢܘ. ܟܕ ܚܕ ܐܢܐ ܟܬܒܬܐ ܠܟܘܢ: ܕܝܘܡܐ ܗܘ ܕܐܡܘܬ.
ܫܘܒ ܘܫܠܝܐ ܗܘ: ܘܠܝܗ ܒܝ ܒܘܗܪܐ ܒܘܢܝܐ. ܕܡܝܬ ܐܢܐ
ܗܘ ܓܝܪ ܡܢܐ ܚܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ: ܟܕ ܐܬܝܗܘܢ ܒܝ ܡܟܐ ܡܢ
ܠܗ ܐܡܪ ܠܝ: ܕܝܗܒ ܠܟܘܢ ܐܒܐ. ܠܐ ܗܘܝܐ ܠܝ ܚܪܫܘܬܐ
ܕܢܦܠܬ: ܘܠܐ ܕܠܝܠܝܗ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ. ܠܫܡܐ ܕܐܠܗܐ (ܙܒܢܐ

(1) (ܕܐܣܝܟ؟).

ܐܦܐ ܕܐܪܥܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܓܪܗ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܚܬ. ܘܐܦܐ ܕܫܡܝܐ ܡܢ ܕܠܥܠ: ܕܐܝܬܘܗܝ
ܣܘܟܐ ܕܟܠ ܡܬܚܙܝܢܐ[1]. ܠܐ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܐܦܐ ܕܐܢܫ ܐܦܝܐ ܐܢܫܐ:
ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝܬ: ܟܕ ܐܡܪܘ ܠܐ ܐܬܬܣܝܡܘ ܕܐܢܫܐ.
ܐܬܚܙܝܘ[2] ܕܝܢ ܒܗܕܐ: ܕܐܦ ܐܡܪܘ ܐܬܗܘܘ ܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ.
ܒܬܫܒܚܬܐ ܘܒܗܘܕܝܬܐ ܒܗܢܐ ܡܢܝܢܐ ܕܐܬܒܣܝܡܘ: ܝܫܘܥ ܕܝܢ
ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܐܬܓܠܝ ܠܗܘܢ. ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܗܟܢ ܐܡܪ ܐܦܐ: ܒܟܘܠܗ
ܕܟܠ ܡܬܚܙܝܢ: ܗܘ ܕܒܗ ܐܢܫܐ ܡܫܬܠܛ: ܫܪܝܘ ܒܗ ܐܢܫܝ̈
ܕܐܫܬܡܥܘܗܝ. ܠܘ ܒܦܠܓܐ ܡܢ ܠܒܐ ܐܬܬܒܘ: ܐܠܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܕܐܠܗܐ. ܐܬܥܒܕ ܗܟܢܐ ܕܐܝܬ: ܗܘܝܐ[3] ܒܫܡܝܐ. ܐܦ ܕܝܢ
ܐܬܓܠܝ: ܡܢܗܘܢ ܗܘ ܫܘܒܚܐ. ܐܬܬܚܝܒܘ ܒܬܠܡܝܕܐ
ܠܫܠܡܐ ܕܫܘܪܝܐ: ܗܢܘ ܕܐܫܬܠܡ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ ܚܘܫܒܐ ܕܐܦܐ
ܐܠܗܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒܫܘܠܛܢܗ. ܐܬܬܢܝܚ ܟܠܗ ܚܘܫܒܐ ܣܘܟܠܗܘܢ:
ܐܦܐ ܕܝܢ ܒܨܘܒܝܢܐ ܕܐܬܦܬܚ ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ: ܟܕ ܐܡܪ ܐܦܐ: ܐܝܟ
ܓܒܪ ܐܬܓܠܝܘܢ ܕܐܬܡܛܝܘ ܘܐܬܓܠܝܘ. ܗܘܫܐ ܗܕܐ ܐܡܪ:
ܐܦ ܐܫܬܡܥܘܗܝ ܠܐܠܗܐ. ܫܪܝܘ ܐܬܠܡܕܘ ܡܢܗ: (ܘܣܘܟܐ
ܕܫܡܝܐ[4] ܕܐܬܓܠܝܬ ܡܛܠ ܫܡܗ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܐܢܫ
ܢܫܟܚ: ܐܝܟ ܓܒܪ ܕܟܠ ܦܪܨܘܦ ܠܪܘܚܐ ܗܕܐ ܕܒܦܓܪܐ ܒܟܠ
ܡܕܝܢܬܐ ܠܐܝܟ (ܠܐܝܟ؟).

---

(1) (ܐܪܥܐ ܐܦܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܡܗ. ܐܪܥܐ ܐܦܐ ܫܡܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܣܘܟܐ ܕܟܠ ܚܝܠܐ. Cureton). (2) ܐܬܚܙܝܘ. (3) ܗܘܝܐ. (4) ܣܘܟܐ. ܘܫܡܝܐ.

ܟܢܘܫܗ ܠܟܘܢ ܕܝܢ ܗܘܠܝܢ ܒܝܕ ܐܘܣܦܝܢܐ ܥܩܒܝ ܠܡܘܬܐ.
ܐܒܗ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܦ ܐܢܫܐ ܡܟܝܟܐ: ܥܠ ܗܕܐ ܗܘܐ ܥܡܐ ܕܚܟܡܐ
ܐܡܪ ܐܢܝܢ ܕܠܗܘܢ ܘܐܬܘܢ ܡܢ ܗܘܢܐ ܠܕܝܘܩܢܐ:
ܠܡܘܫܐ ܕܐܠܗܐ ܡܥܒܕܢܐ ܘܡܫܠܡܢܐ. ܗܘܠܝ ܕܡܢܟܝܢ ܐܢܫܘܢ
ܠܗܘܢ: ܐܘܕܝܥ ܝܢܘܢ ܕܝܢ ܠܐܢܫܘܢ: ܕܐܦ ܒܡܘܪܒܐ ܐܝܬܝ.
ܒܠܗܘܢ ܐܝܟ ܥܘܡܩ ܝܢܘܢ ܠܐܠܗܐ: ܘܩܪܒ ܠܟܘܢ ܕܢܫܬܡܥܘܢ
ܗܟܝܢ ܝܢܘܢ. ܟܢܘܫܗ ܠܟܘܢ ܕܝܢ ܗܘܠܝ .ܡ. ܒܢܝ ܐܢܫܐ.
ܗܝܡܢܘܢ ܫܠܝܚܝܢ ܒܡܠܬܐ ܠܐܢܫܐ: ܘܚܙܘܐ ܒܟܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܝܗܒ ܡܟܝܟܐ. ܗܝܡܢܘܢ ܫܠܝܚܝܢ: ܐܡܪܘܬܐ ܐܡܝܢܘܢ: ܐܡܝܢ.
ܟܕ ܐܝܟ ܠܡܚܪ ܝܢܘܢ ܐܝܟ ܕܥܒܪ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ ܒܝܬ ܕܗܘܘܡܐ:
ܟܕ ܠܐ ܥܒܪ ܗܘܐ: ܒܝܕ ܐܟܪܘܗ: ܦܪܫ ܡܢ ܘܡܘܕܝܐ.
ܘܡܪܗܒܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܕܗܘܡܢܐ ܠܗܘ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ
ܕܡܟܝܟܐ: ܕܝܗܒܘܗ ܐܝܢ ܠܐܟܣܢܝܐ ܗܟܝܡܐ ܕܕܗܘܡܢܐ:
ܟܕ ܫܡܥ ܠܗ ܐܡܪܐ ܕܕܗܘܡܢܐ ܝܗܒܝܢ ܠܫܘܪܝܐ ܕܟܪܟܐ:
ܘܝܗܒ ܒܠܝܠܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܗܘܢ ܐܠܝܫܥ. ܡܢ ܐܬܪ
ܐܝܟܐ ܠܡܥܪܘܬܐ: ܘܡܢܗ ܠܐܦܘܠܘܣ ܘܠܦܝܠܝܦܘܣ
ܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܪܒ ܗܘܐ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܝܬܐ: ܘܥܠ ܐܦܪܘܣ
ܐܡܪܐ ܕܫܪܝܬܐ ܗܘܐ ܠܐܦܪܡܝܘܣ: ܗܘܝܢ ܠܕܘܟܬܐ ܕܫܪܝܬܐ
ܠܫܡܐ: ܝܗܒܝ ܐܠܗܐ ܕܢܗܘ ܝܬܒ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܐܡܪ
ܠܫܡܐ ܒܕܘܪܝܫܘܬܐ: ܟܕ ܐܡܪܐ ܠܘܩܒܠܐ ܘܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ
ܠܫܪܝܬܐ ܦܘܠܘܣ: ܢܦܩ ܗܘܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܕܥܠܡܐ ܝܬܒ.
ܟܕ ܚܙܐ ܐܢܘܢܐ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܐܡܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܠܗܐ

ܕܐܙܘܠ ܠܕܝܪܝܗ: ܡܚܕܐ ܒܥܘܕܐ ܠܣܘܦܐ ܕܐܝܢܐ ܕܐܬܐ.
ܘܗܦܟܗ ܥܒܕ ܗܘܐ ܠܐܘܪܚܐ ܗܘ ܒܝܬܐ. ܗܦܟܐ ܓܝܪ ܠܕܝܪܝܗ
ܦܬܪ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܐܒܝܕ ܗܘܐ ܘܐܚܝܕ ܠܠܐ ܒܡܥܒܪܬܐ ܕܝܘܡܐ(1)
ܒܪܗܘܢ: ܟܕ ܠܐ ܥܒܪ ܗܘܘ ܐܘܠܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ ܡܬܬܟܣܝܢ ܗܘܘ
ܘܪܕܝܢ: ܥܠ ܕܡܬܦܪܫ ܡܢܗ ܘܕܝܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܢ ܪܚܩܐ ܗܘܐ
ܘܕܡܝܟ ܗܘܐ: ܕܢܦܠܝܢ ܕܢܫܐ ܡܢ ܗܘܢ ܫܠܡܐ: ܘܢܕܒܪ
ܠܡܪܝܐ ܗܘ ܕܡܝܬ ܗܘܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܬܚܙܐ ܠܠܡܪܢܐ ܕܕܝܘܩܢܐ:
ܘܢܦܫܬܐ ܗܘܬ ܕܐܬܓܠܝ ܣܘܓܐܐ ܕܒܝܬܐ ܕܚܕܝܘܬܐ ܕܕܝܘܩܢܐ:
ܥܠ ܕܐܬܬܕܝ ܡܬܕܚܠ ܗܘܘ. ܐܘܣܟܦܐ ܕܝܢ ܟܕ ܡܬܕܝܢ
ܗܘܘ ܠܗ: ܒܚܕܘܬܐ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ. ܘܐܣܬܟܠܘܗܝ ܕܝܢ
ܒܕܘܟܬܐ(2) ܕܡܬܬܢܝܐ ܦܓܪܗ. ܫܡܫ ܗܘܐ ܕܝܢ ܓܒܪܐ ܕܫܘܕܥܐ
ܢܕܝܫܐ: ܘܦܠܓܝܢ ܠܐܝܢܐ ܟܕ ܡܠܝܢ ܚܕܘܬܐ ܘܕܚܠܬܐ. ܫܪܝܢ ܗܘܘ
ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܒܝܬܐ ܡܢܗܘܢ ܗܘ ܠܥܝܢ ܕܐܠܗܐ ܒܦܓܪܗ: ܕܐܢܫܝܢ
ܗܘܘ ܓܝܪ ܡܬܚܠ ܕܠܗܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܟܢ ܡܬܕܒܪ ܗܘܐ. ܗܘ
ܕܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܒܥܠܡܐ ܢܗܘܘܢ: ܟܕ ܚܘܐ ܕܢܬܒܠܝܢ
ܘܐܡܪܝܢ: ܕܡܬܒܠܝܢ ܠܗ ܠܐܒܐ: ܕܠܐ ܢܥܒܕ ܕܢܘܟܪܝܘܬܗ
ܠܘܬܗܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܐܢܘܢ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܠܗܢܘܢ ܕܗܠܝܢ
ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ: ܒܥܐ ܐܢܘܢ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܟܠܗ ܗܘܐ
ܡܢܗܘܢ ܒܣܘܟܐ ܕܥܒܕܐ: ܘܒܝܬܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܥܒܕ
ܠܗܘܢ ܒܐܝܕܝܗ. ܘܡܠܦ ܐܢܘܢ ܘܐܬܒܝܗ ܐܢܘܢ: ܕܠܐ
ܢܫܬܡܥܘܢ ܒܫܡܐ ܕܪܘܚܐ ܕܠܗܐ ܡܪܢ ܝܫܘܥ. ܘܗܦܟܐ

(1) ܕܝܘܡܐ. (2) ܒܕܘܟܬܐ.

ܪܘܗ[1] ܒܝܘܡܐ ܥܐܕܐ ܕܠܗܘܢ ܐܢܫܐ: ܘܒܬܪ ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܠܗܐ ܥܠ
ܐܦ̈ܐ ܕܡܪܝܐ: ܘܫܪܝܘ ܒܒܘܝܐܐ: ܘܥܠ ܐܦ̈ܐ ܚܒܪ̈ܐ ܕܥܠܡܐ
ܫܘܕܪܐ ܦܩܕ ܫܠܘܢ. ܘܐܡܪܐ ܕܐܬܟܬܒܬ ܒܥܝܢܝ̈ܐ ܐܟܪܐ ܫܘܪ
(ܐܡܦܝܬܐܛܪܘܢ[2]؟) : ܘܟܕ ܐܟܬܒܘ ܫܒܝܪܐ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ
ܒܥܡܡܐ ܕܩܝܣܪ: ܟܕ ܩܥܝܢ ܕܢܦܩܘܢ ܗܠܝܢ ܚܝܘ̈ܬܐ
ܩܪܝܒܬܐ ܕܚܘܝܘܗܝ. ܐܬܐ ܗܘܐ ܗܘ ܗܕܐ ܚܘܝܬܐ ܕܩܢܛܝܢܘܣ
ܒܪܥܬܐ ܐܝܟ ܕܡܬܡܬܢܝܢ ܗܘܘ ܒܢܝ̈ ܕܗܘܡܐ. ܘܟܬܝܒܐ ܕܩܢܛܝܢܘܣ
ܐܬܐ ܗܘܐ ܚܘܝܬܐ: (ܐܡܕܐ[3]؟) ܕܒܥܠܡ ܐܟܪܐ ܡܬܬܒܥܝܢ
ܗܘܘ ܠܡܬܚܘܢ. ܘܐܡܪܐ ܠܚܘܝܬܐ ܚܕܡܢܐ ܡܢ ܐܪܒܥܐ ܕܟܠ ܐܬܪܐ
ܡܬܢܛܪܐ ܗܘܬ: ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܟܕ ܐܟܬܒܘ ܡܬܬܥܠܝܐ ܗܘܬ
ܕܠܗܘܢ ܕܩܘܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܬܠܗܐ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ. ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ:
ܕܠܗܘܢ ܕܐܘܪܚܐ ܬܬܩܒܠ.

ܘܟܠ ܥܘܡܐ ܚܘܒܐ ܠܚܕ ܡܢ ܐܢܫܐ ܒܥܘܢܝܐ ܕܡܪ̈ܥܝܘܗܝ:
ܐܝܟ ܕܩܕܝܡ ܗܘܐ ܒܬܪ ܠܗܘܢ ܕܢܬܒܥܘܢ ܥܠ ܕܠܝܐ[4]
ܕܟܘܠܗܘܢ: ܘܐܡܪܐ ܠܗܢ: ܕܟܠܐ ܠܥܡܗܘܢ ܒܠܫܘܢ ܕܐܘܪܚܐ:
ܐܠܝܢ ܕܡܬܥܢܝܢ ܗܘܘ: ܠܐ ܦܝܫ. ܗܠܝܢ ܕܟܠܗܝܢ ܚܘ̈ܢܝܢ ܫܒܝܪܘ:
ܘܒܬܠܘܢܣܡܐ ܐܬܐܛܪܘܢ: ܠܘܬ ܕܟܠܐ ܠܗ ܕܡܢܐ ܘܩܘܪܐ
ܕܡܬܚܘܬܐ. ܘܟܬܒܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܐܬܐܛܪܘܢ ܒܥܘܢܝܘܗܝ:
ܐܛܪܘܢܐ[5] ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܒܥܒܝܕܬܐ[6] ܒܬܥܒܕ ܚܕܬ. ܟܕ
ܐܬܬܗܘܢ ܚܘܝܢܐ ܒܥܘܡܪܐ: ܒܥܘܩܒܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܫܘܪܐ (؟)

(1) ܪܘܗ. (2) (ܐܡܦܝܬܐܛܪܘܢ. Amphitheatrum). (3) ܐܡܕܐ.
(4) ܕܠܝܐ. (5) ܐܛܪܘܢܐ. (6) ܒܥܒܝܕܬܐ.

ܘܕܗܝܡܢܘܬܗ (؟) ܕܐܬܚܙܝ ܗܠܝܢ ܚܙܘܢܐ. ܘܒܕܡܘܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ
ܒܒܟܝܐ ܘܒܒܥܘܬܐ[1] ܘܫܗܪܐ ܒܘܬܐ: ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܝܢ ܗܘܝܢ
ܡܢ ܡܪܢ: ܕܝܗܒ ܠܓܢܣܗ ܥܠ ܐܦܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ.
ܘܟܕ ܕܡܟܢ ܩܠܝܠ: ܡܢܫܠܝ ܚܙܝܢܝܗܝ ܟܕ ܩܐܡ ܠܘܬܢ
ܘܡܥܦܩ ܠܢ. ܐܚܪܢܐ ܡܢܢ ܟܕ ܡܨܠܐ ܥܠܝܢ ܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܗ
ܠܛܘܒܢܐ ܐܝܓܢܛܝܘܣ: ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܟܕ ܡܢܛܦܐ ܐܝܟ ܕܥܘܬܐ ܡܢ
ܥܡܠܗ ܣܓܝܐܐ: ܘܐܝܟ ܕܡܢ ܢܟܡܠܐ ܦܓܪܢܝܬܐ ܪܒܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ:
ܟܕ ܩܐܡ ܠܘܬ ܡܪܗ ܒܚܕܘܬܐ ܪܒܬܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܚܙܘ
ܘܦܚܡܘ ܡܢ ܚܠܡܝ ܕܚܙܘ ܒܚܠܡܝܗܘܢ: ܟܕ ܡܘܕܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܠܐܠܗܐ ܝܗܘܒܐ ܕܛܒܬܐ: ܡܛܘܒܝܢ ܗܘܘ ܠܛܘܒܢܐ ܘܣܗܕܐ
ܕܐܠܗܐ ܐܝܓܢܛܝܘܣ[2].

ܗܕܐ ܐܘܕܥܢܟܘܢ ܗܟܝܠ ܐܦ ܝܘܡܐ ܘܙܒܢܐ ܕܒܗ ܣܗܕܘܬܗ
ܐܫܬܡܠܝܬ: ܕܒܗ ܒܙܒܢܐ ܗܘ ܕܣܗܕܘܬܗ ܡܬܟܢܫܝܢ ܢܫܬܘܬܦ ܠܗ
ܠܐܬܠܝܛܐ: ܗܘ ܕܕܫܗ ܠܣܛܢܐ ܕܐܚܝܕܐ ܒܝܕ ܪܚܡܬܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܘܫܠܡ ܪܗܛܗ ܕܒܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ. ܗܘ ܕܠܗ
ܘܒܝܕܗ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܥܡ ܪܘܚܐ
ܕܩܘܕܫܐ: ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ. ܫܠܡܬ ܣܗܕܘܬܐ ܕܛܘܒܢܐ
ܡܪܝ ܐܝܓܢܛܝܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܘܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ.

(1) ܒܒܥܘܬܐ. (2) ܡܠܬܐ ܗܕܐ ܕܐܬܟܬܒܬ ܗܟܢ ܘܐܣܬܝܡܬ ܘܐܡܪܐ: ܕܝܢ ܟܠ ܦܘܢܩܝܗ
ܘܫܘܝܘܬܐ ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܗܕܐ: ܟܠ ܦܘܢܩܝܗ ܠܦܠܓܘܬ ܡܬܝܢ: ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܝܓܢܛܝܘܣ:
ܗܘ ܕܗܘܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܘܗܘܐ ܠܦܠܓܘܬ ܕܡܬܝܬܝܢ ܗܘܐ ܒܫܢܬ ܕܝܘܢܝܐ:
ܘܐܬܟܠܠ ܗܘ ܕܐܬܣܗܕ ܒܫܢܬܐ ܬܪܬܝܢ. (CURETON. Corp. Ign. 221.)

ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ

ܕܦܠܩܝܕܘܣ

ܐܣܛܪܛܝܠܛܝܣ ܘܕܐܢܬܬܗ ܘܕܬܪ̈ܝܢ ܒܢܘܗܝ.

ܒܝܘܡ̈ܝ ܓܝܪ ܕܛܪܝܢܘܣ ܡܠܟܐ: ܐܝܬ ܗܘܐ ܓܒܪܐ ܚܕ ܕܫܡܗ ܗܘܐ ܦܠܩܝܕܘܣ(1): ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܣܛܪܛܝܠܛܝܣ(2). ܗܢܐ ܕܝܢ ܒܥܒ̈ܕܐ: ܢܨܝܚܐ ܕܗܘܦܣܠܛܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܛܪܝܢܘܣ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ (ܗܘܐ ؟). ܘܥܠ ܢܨܚܐ ܕܩܪܒܐ ܗܘܐ ܟܠܗܘܢ ܕܛܪܝܢܘܣ ܩܕ̈ܡܝܐ ܢܨܝܚ̈ܐ: ܠܗ ܡܬܝܚܕ ܗܘܐ: ܘܒܢܨܚ̈ܢܘܗܝ ܕܩܪ̈ܒܐ ܕܥܘܕܪܢܐ ܘܚܕܪܐ ܕܚܝܠܬܢܘܬܐ ܗܦܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܐܦܝ ܕܝܢ ܕܟܠ ܐܝܩܘܢܬܐ ܕܥܒܕ̈ܐ ܛܒ̈ܐ ܚܝܪ ܗܘܐ: ܒܡܣܟܢ̈ܐ ܕܝܬ̈ܡܐ ܕܐܪ̈ܡܠܬܐ ܓܒܝ ܐܬܢ̈ܝܢ ܡܢ ܢܟ̈ܣܘܗܝ ܐܡܪ ܗܘܐ ܒܬܘܪܬܐ ܘܒܒ̈ܥܬܐ. ܘܟܕ ܐܟܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܚܝܠܗ ܦܬܟܪ̈ܐ ܐܚܝܕ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܓܒܪܐ ܡܟܝܟܐ (ܗܘܐ(3) ؟) ܘܡܬܪ̈ܚܡܢܐ: ܘܟܐܢܐ ܘܙܕܝܩܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܢܣܝܒ ܗܘܐ ܕܝܢ: ܘܗܘ ܘܬܪ̈ܝܢ ܒܢ̈ܘܗܝ ܣܓܝܐ ܛܪܝܢܘܣ ܡܠܟܐ.

ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܢ ܙܒܢܐ: ܟܕ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܡܨܕܗ ܒܛܘܪ̈ܝܐ ܘܒܦܘܪܩܝܗ: ܟܕ ܠܢܨܝܕܘ ܠܚܝܘ̈ܬܐ ܐܝܟ ܚܝܠܘܬܗ ܢܦܩ ܗܘܐ: ܐܫܟܚ ܒܚܝܘܬܐ ܠܚܝ̈ܘܬܐ ܚܕܐ ܕܦܪ̈ܝܐ. ܘܒܬܪܗܘܢ: ܐܙܠ

(1) ܦܠܩܝܕܘܣ: ܦܠܐܩܝܕܘܣ: ܦܠܩܝܕܐ. (ܗ̇ ܕܝܢ ܘܡܬܟܬܒܐ. N. E. PLACIDUS).
(2) ܐܣܛܪܛܝܠܛܝܣ: ܐܣܛܪܛܝܠܛܝܣ. ܐܣܛܪܛܠܝܛܝܣ.
(3) ܗ̇ܘ.

ܐܝܟ ܕܟܡ ܘܥܒܪ ܡܫܟܚܐ ܘܡܬܡܨܝܐ ܡܢ ܕܒܝܬܗ ܚܘܪܐ ܗܘܐ. ܘܟܕ
ܗܘܬ ܫܢܬܐ ܠܝܘܒ ܘܠܡܘܦܬܗ ܕܐܢܫܐ ܗܘܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟ
ܝܘܡܝ ܐܣܛܪܛܠܛܝܣ: ܐܚܪܢ ܟܝܘܒ ܘܥܘܡܪܗ ܘܡܘܦܬܗ
ܕܐܢܫܐ ܗܘܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܠܟܠܗ ܫܒܝܗ ܣܝܥܬܗ ܕܚܘܪܐ
ܗܘܐ: ܘܐܬܢܚ ܐܢܘܢ ܡܢ ܟܠ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܗܝܕܝܢ ܫܡܥ ܒܟܝܬܗ
ܫܡܥܝܗ ܘܡܬܡܢܝܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܐܢܫܐ ܗܘܐ ܕܟܠܗ ܘܡܫܟܚܐ.
ܟܕ ܐܬܡܠܝ ܟܠܗܘܢ ܘܩܡ ܒܚܕܐ: ܕܢܬܚܫܒܘܢ ܫܩܠ ܠܗ:
ܗܘܝܢ ܐܢܫܐ ܫܦܪ ܘܡܒܥܐ ܠܟܠܗ ܚܘܪܐ ܗܘܐ: ܘܡܬܟܝܢ ܐܢܘܢ
ܠܟܠܗܘܢ ܫܒܝܥܝܗܘܢ ܕܢܬܝܢܐ ܗܢܘܢ: ܕܠܫܡܥܝܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܡܬܬܡܝܢ ܗܘܘ: ܘܠܐ ܐܬܦܫܝܘ ܠܡܗܡܢ ܒܝܫܘܥ.
ܦܠܩܝܕܘܣ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܘܡܬܢܝܚ: ܫܡܥ
ܟܝܢܗ ܒܥܕܢܐ. ܘܢܦܩܬ ܡܢ ܫܒܝܗ ܠܟܠܗ ܫܠܡܬܐ: ܘܢܦܩ
ܕܝܠܗ ܘܩܪܝܒ ܒܥܕܢܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܢܬܕܡܪ ܠܥܘܗܕܢܐ ܠܐ ܦܠܓ
ܥܒܕܐ ܡܢܗ: ܘܠܐ ܦܠܚ ܡܢ ܥܒܕܐ ܐܢܫܐ ܗܘܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܟ
ܘܡܬܡܢܝܗ. ܡܛܠܘܬܐ ܗܘܬ ܠܗ ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܘܠܐ ܢܦܠ ܡܢ
ܣܝܥܬܗ ܡܫܝܚܝܐ: ܒܗܝܠܗ ܘܒܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܘܒܛܘܒܢܐ
ܕܢܦܫܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܕܢܦܫܗ ܢܬܦܠܚ ܘܥܒܕ: ܘܠܐ
ܗܘܐ ܢܬܚܫܒ ܠܡܬܥܪ ܒܥܕܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܟܕ ܥܒܕ
ܕܢܝܘܡܬܗ: ܗܘ ܡܢܗ ܢܬܚܫܒ ܠܢܦܫܐ ܕܠܥܠܡ.
ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܚܪܝ ܐܣܛܪܛܠܛܝܣ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܢܦܫܗ:
ܘܩܡ ܗܘ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܟܕ ܥܒܕ ܟܝܢܗ ܕܐܢܫܐ ܗܘܐ: ܐܬܚܫܒ
ܥܘܬܪܐ ܕܟܠ ܥܡ: ܘܫܕܪ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܘܫܡܥ ܒܗ ܒܗ. ܐܝܟܢܐ

ܕܒܪ ܝܘܡܘܗܝ ܐܬܡܕܒܪܢܘܬܗ ܠܡܠܟܐ ܗܘ ܕܫܠܝܛ ܠܟܘܫܝܐ:
ܘܡܢ ܐܬܦܩܕ ܠܗ ܒܟܘܫܝܐ ܗܘ: ܡܬܡܢܥ ܗܘܐ ܕܢܟܢܫ
ܒܗ ܦܪ̈ܝܫܐ: ܕܢܥܒܕ ܢܨܚܢܘܗܝ ܡܢ ܕܫܡܠܝܗ ܐܝܟ ܕܫܒܩ.
ܗܡܝܢ ܡܢ ܟܠܗ ܐܬܚܝܒ ܠܗ ܒܡܠܟܗ ܥܕܬܗ ܕܡܠܟܐ ܗܘ:
ܒܗܝܠܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܗ: ܘܫܘܠܛ ܐܢܫܐ ܫܦܝܪܐ ܥܠ ܢܘܗܪܗ
ܕܟܢܘܫܬܐ. ܘܫܪܒ ܒܫܘܬܦܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܟܘܠܗ ܕܦܪܨܘܦܐ
ܕܒܪ̈ܢܫܐ: ܕܒܫܡܗ ܘܕܢܚܐ ܘܢܗܘܐ ܫܠܡ: ܗܘ ܕܟܘܠܕܥ ܗܘܐ
ܠܗ ܥܠ ܡܬܒܪܢܫܘܬܗ ܕܦܪܘܩܢ ܕܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܟܕܒ
ܩܠܐ ܐܝܟ ܕܒܪ̈ܢܫܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܦܠܘܣܝܕܐ: ܡܢܐ ܐܡܪܬ
ܐܢܬ ܠܝ؟ ܗܐ ܓܝܪ ܡܬܚܠܦܐ ܐܬܬܢܝܚܬ ܘܐܬܚܙܝܬ ܒܚܘܒܐ
ܗܕܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܟܬܒ ܠܒܢ̈ܝ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܐܦ ܗܟܢ
ܕܐܢܐ ܗܘ ܫܩܘܠ ܒܝܬܐ: ܗܘ ܕܒܪ ܟܠ ܒܪ̈ܝܬܐ ܦܠܚܬ ܠܝ
ܘܫܡܫܬܢܝ. ܗܐ ܓܝܪ ܒܟܘܪܗܢܝ ܘܒܨܘܡܝ: ܕܐܬܒܪܝܬ ܒܚܛܝܬܐ
ܘܒܡܘܒܠܐ ܘܒܬܫܢܝܩܐ ܘܒܐܘܠܨܢ̈ܐ: ܥܠ ܗܕܐ ܘܐܬܚܝܒܬ ܠܝ.
ܘܐܢܬ ܕܐܬܚܘܝܬ ܠܢ ܕܐܘܕܥܬ ܥܠܝܢ: ܒܝܕ ܚܘܒܐ ܕܡܠܟܐ ܗܕܐ
ܕܫܦܝܪ ܐܢܬ ܠܡܢܝ. ܘܐܬܚܙܝܬ ܐܝܟ ܐܝܠܢܐ ܠܢ ܡܢ ܒܬܪܐ
ܗܠܝܢ ܕܝܗܒܬ ܠܒܢ̈ܝ ܕܠܥܠܡ: ܘܐܬܚܝܕ ܒܗܘܢ. ܟܠ ܓܝܪ
ܦܪܥܐ ܕܗܘܐ ܕܠܝ ܦܠܚ ܒܢܝ ܒܪ̈ܝܬܐ ܥܠܝܗܘܢ ܟܠܗ: ܕܢܦܠܘܢ
ܒܝܕ ܚܘܒܐ ܠܚܝ̈ܐ ܥܠܡܝܐ: ܘܠܦܘܪܥܢܐ ܡܢܗܝܢ ܘܫܪܟܐ ܘܕܝܢܐ.
ܡܛܠ ܗܕܐ ܓܝܪ ܐܬܚܝܒ ܠܡܪܢܐ: ܒܝܕ ܣܘܓܐܐ ܗܕܐ ܕܗܘܬ
ܣܘܓܐ ܐܢܬ ܠܝ: ܟܕ ܚܕܐ ܐܢܐ ܕܐܦܪܘܩ ܠܚܝ̈ܐ ܕܟܠܗ ܐܢܫܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܝܘܡܐ ܗܢܐ ܕܒܪ ܘܕܝܢܐ ܗܘܐ ܦܠܘܣܝܕܘܣ

ܐܣܛܪܛܝܠܛܝܣ: ܘܩܛܠܝܢ ܒܢܘ̈ܗܝ ܩܛܠܐ ܕܣܢܝܩܘܬܐ ܥܡܗ: ܒܥܘܪܩܢܐ
ܕܒܢܝܐ ܘܒܪܬܢܝܐ ܗܘܬ. ܘܐܬܪܗܛ ܡܢ ܐܘܪܚܗ: ܘܢܦܠ ܡܢ
ܣܘܣܝܗ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܐܬܒܪܬ ܕܝܢ ܡܢ ܡܦܘܠܬܐ ܕܗܘܐ
ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ: ܘܐܡܪ ܕܐܬܚܙܝ: ܐܝܟ ܠܗܘ ܦܓܪܗ. ܘܟܕ
ܗܘܐ ܗܘܝܗ: ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܒܠܒܗ: ܕܢܐܡܪܝܗ ܘܣܟܠܬܢܘܬܗ
ܡܬܚܫܒ ܥܠ ܚܙܘܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ. ܘܐܡܪ ܒܩܠܐ ܪܡܐ: ܡܢܘ ܗܘ
ܣܒܐ ܗܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܝ؟ ܘܡܢܘ ܗܘ ܩܠܐ ܗܢܐ ܕܐܡܪ
ܠܝ؟ ܠܡܢ ܘܐܘܕܝܬ ܦܓܪܝ: ܡܢ ܐܝܟܐ ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܠܝ؟
ܘܡܢܠܠ ܥܡܗ: ܕܐܬܦܢܐ ܘܐܬܩܢܐ ܬܘܒ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܠܗܘܢ
ܡܪܢܐ: ܐܢܐ ܦܠܘܟܣܝܢܘܣ: ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܟ ܡܢ ܩܕܝܡ: ܘܗܐ
ܗܘܝܬ ܐܡܪܬ ܐܢܐ ܠܟ: ܐܢܐ ܐܝܬܝ ܥܣܩܐ ܡܚܫܚܐ: ܗܘ ܕܐܚܝܕ ܒܝܕܗ
ܕܐܒܝ ܥܣܩܐ ܘܐܪܥܐ ܗܘܐ ܘܡܚܫܚܐ ܘܥܠ ܕܝܠܗ ܒܗܘܢ: ܗܘܢܘܢ
ܕܟܕ ܠܐ ܐܬܚܙܝܘܢ ܗܘܘ ܒܢܝܢ ܐܢܘܢ ܡܢ ܠܐ ܡܕܡ: ܗܘ
ܕܝܗܒ ܠܚܘܕܐ ܠܟܠ ܐܢܫܐ. ܐܢܐ ܐܝܬܝ ܗܘ ܕܒܪܝ ܐܢܫܐ
ܠܚܘܕܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܘܫܘܕܐ ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܠܚܘܕܐ ܕܝܠܗ
ܐܒܝܐ. ܐܢܐ ܐܝܬܝ ܗܘ ܕܦܬܚܬ ܘܢܦܩܬ ܘܡܫܝܚܐ ܘܩܕܝܫܐ ܐܒܝܐ.
ܐܢܐ ܐܝܬܝ ܗܘ ܕܒܪܬܝܗ ܡܢ ܐܪܥܐ ܠܟܠ: ܘܡܢܠܠ ܦܘܪܩܢܐ
ܕܠܗܘܢ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܐܬܚܙܝ: ܘܐܬܠܒܫ: ܘܐܬܩܛܠ:
ܘܩܡ ܠܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܥܒܕܐ ܦܠܘܟܣܝܢܘܣ ܐܣܛܪܛܝܠܛܝܣ: ܗܘܐ
ܢܦܠ ܥܠ ܐܦܘ̈ܗܝ ܥܠ ܐܪܥܐ ܟܕ ܒܟܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܝܐ
ܐܠܗܐ ܡܪܝ: ܕܐܢܬܘܢ ܚܝܠܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܐܢܬܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ:

ܘܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܕܢܩܠܐ: ܘܡܢܚܡܢܘܬܐ ܕܡܝ̈ܬܐ. ܘܗܘܐ ܡܪܢܐ ܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܐܢ ܗܝܡܢܬܘܢ: ܘܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܘܬܚܙܘܢ ܟܠ ܕܗܘܝܐ
ܕܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܝܗܒ ܡܢܗܘܢ ܡܘܗܒܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܡܪ
ܦܠܣܝܕܘܣ: ܦܩܘܕ ܗܫܐ ܠܝ ܐܘ ܡܪܝ: ܕܐܘܕܥ ܗܠܝܢ
ܠܒܢܝ̈ ܘܠܒܢܬܝ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܗܢܘܢ ܢܗܝܡܢܘܢ ܘܢܚܘܢ؟
ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܢܐ: ܐܘܕܥ ܠܗܘܢ ܘܠܟܠܢܫ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܝ
ܗܝܡܢܬܘܢ ܚܙܝܬܘܢ ܕܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ: ܬܐܪܬܘܢ ܘܬܗܘܘܢ
ܕܒܢܝܐ ܥܡ ܡܠܐܟܘܬܐ ܟܠܗ ܘܡܚܝܠܘܬܐ ܕܚܛܗܝܟܘܢ. ܘܗܐ
ܗܘܬ ܠܥܕܢܐ: ܘܫܬܩܘ ܟܠܗ ܘܐܬܕܡܪܘ ܐܢܫܝܢ ܕܫܡܥܘ:
ܘܫܠܡܘ ܠܗܘܢ ܐܬܪܐ ܕܦܘܪܩܢܐ. ܢܚܬ ܕܝܢ ܐܣܛܪܛܠܛܝܣ
ܥܡ ܚܝܠܐ ܕܡܠܟܐ: (ܘܐܬܡܝܗ[1]؟) ܚܙܐ ܘܐܬܕܡܪ: ܘܐܙܠ
ܠܒܝܬܗ. ܘܐܡܪ ܡܢܐ ܠܒܢܘܗܝ ܘܠܒܢܬܗ (ܟܠ؟)
ܗܝܡܢܘܬܐ ܬܪܝܨܬܐ ܘܡܬܒܥܢܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܟܠ ܥܠܡܐ
ܕܐܬܡܠܠ ܒܝܬܗ. ܘܐܘܕܥ ܠܒܢܘܗܝ ܟܠܗܘܢ: ܘܐܘܕܥ ܒܫܠܡܐ
ܕܡܪܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܘ ܡܪܝ ܘܐܒܘܢ: ܠܐܠܗܐ ܕܒܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܐܬܓܠܝ ܚܘܝܢ: ܗܘ ܕܒܗ ܗܝܡܢܢ ܟܠܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ.
ܘܗܘ ܐܒܘܗܝ ܐܠܗܐ ܒܪܒܘܬܐ ܟܠܗܘܢ ܒܢܘܗܝ: ܗܘ ܕܒܗ ܗܘܠܝܢ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܕܚܠܬܐ ܫܦܝܪܐ ܘܟܢܝܫܝܢ ܠܐܠܗܐ ܕܡܫܒܚܝܢ
ܒܗ. ܘܐܬܢܨܚܘ ܠܟܠܗ ܚܝܠܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܥܡ ܐܢܫܐ: ܘܐܬܦܬܚ
ܟܠܗܝܢ ܡܪܢܐ ܒܗܘܕ ܡܥܢܝܢ: ܘܟܠ ܗܠܝܢ ܗܢܝܢ ܟܕ ܫܡܥܘ. ܐܬܟܢܫܘ
ܕܝܢ ܢܡܪܝܢ ܠܗܘܢ: ܕܒܗܕܐ ܠܠܝܐ ܕܒܒܥܐ: ܢܚܘܒ ܐܦ ܠܟ

[1] ܘܐܬܡܝܗ.

ܘܐܡܪ ܠܝ: ܕܠܡܕܝܢܬܐ ܐܙܠ ܘܡܠܠܝ ܘܒܢ̈ܝܫܐ ܐܝܟ ܐܬܐܘܢ
ܠܘܬܝ. ܘܗܢܐ ܝܕܥܬ ܕܒܫܒܝܠܬܐ ܗܕܐ ܒܬܪ ܡܫܝܚܐ: ܕܗܟܢ
ܥܠܝ ܘܒܗܢܐ ܐܡܪܬ (ܕܐܬܕܡܟܬ ܘܐܬܡܢܥܬ ܕܒܝܫܬܐ[1]؟)
ܐܬܚܙܝ ܘܐܬܚܙܝܬ: ܕܟܕ ܐܬܐܡܪ ܒܚܠܡܐ: ܐܬܚܙܝܬ ܕܗܢܘܢ
ܒܗ. ܐܦ ܡܢܟܠ ܡܪܝ: ܒܗܢܐ ܠܠܡܐ ܐܬܥܒܕܬ ܘܐܬܡܠܟܬ
ܠܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܬܪܬܝܢ ܟܝ̈ܢܐ. ܟܕ ܓܝܪ ܗܘܐ ܚܕ ܡܢ ܒܢ̈ܝ ܥܕܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܒܗܕܐ: ܚܙܐ ܘܟܠ ܐܢܫ ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܒܗ. ܐܡܪ ܠܗܢܐ
ܦܠܟܣܝܢܘܣ ܒܟܠܗ ܗܝ ܓܝܪ ܗܘܐ: ܘܐܦ ܗܘ ܗܟܢ ܐܡܪ
ܠܝ ܒܚܙܘܐ.

ܒܫܠܡܗ ܕܝܢ ܕܠܠܝܐ ܡܬܟܢܫܝܢ ܥܠܘ ܠܘܬܗ ܒܢ̈ܝ ܥܕܬܐ:
ܘܩܒܠ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܪ̈ܟܬܐ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܢܐ ܕܐܬܚܙܝ.
ܘܫܐܠܘ ܠܟܠܗܘܢ ܠܗ: ܘܩܒܠܘ ܗܢܘܢ ܒܚܘܒܐ ܘܐܬܥܒܕܘ
ܠܗܘܢ ܗܢܐ. ܘܐܬܐܡܪ ܠܗ ܦܠܟܣܝܢܘܣ ܥܠ ܟܠܗ ܚܙܘܐ
ܕܚܙܐ: ܘܥܠ ܗܠ ܕܐܬܡܠܠ ܥܡܗ ܚܙܝܢܐ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝܬ
ܡܬܐܘܕܝܢ ܗܘܘ: ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܒܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܢܫܠܡ
ܥܡܗ ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܬܐܠ ܠܗܘܢ ܫܘܡܠܝܐ ܕܡܪܝܐ: ܕܢܗܘܐ
ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܬܪܬܝܢ ܕܦܘܪܫܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܗܢܐ ܟܕ ܫܡܥ
ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ: ܒܫܒܘܚܬܐ ܕܡܪܢ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܘܕܐ ܠܡܪܝܐ: ܗܘ
ܕܝܗܒ ܕܟܠܗܘܢ ܒܫܘ̈ܠܛܢܐ ܢܫܐ ܘܐܬܦܢܝ ܠܒܝܬܐ ܕܝܠܗ.
ܘܐܬܠܒܫ ܘܐܙܠ ܘܐܬܠܘܐ ܢܫܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܥܠ ܟܠܗ ܐܬܪܐ
ܘܐܬܚܙܝܬ ܘܐܬܡܢܥܬ ܕܬܪܬܝܢ ܟܝ̈ܢܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܢܫܐ ܒܝܘܡ ܐܚܪܝܐ

[1] ܘܐܬܕܡܟܬ ܘܐܬܡܢܥܬ ܕܒܝܫܬܐ.

ܘܒܬܪܐ ܘܐܬܐ ܕܩܘܪܝܬܐ: ܟܕ ܠܦܠܩܝܕܘܣ ܢܛܪܘ ܡܢ
ܡܬܟܢܝܢ ܐܘܣܛܐܬܝܣ[1]: ܘܠܐܢܬܬܗ ܛܐܘܦܝܣܛܐ
ܕܡܬܦܫܩܐ ܡܗܝܡܢܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܒܪܗ ܩܫܝܫܐ ܐܓܦܝܘܣ:
ܘܠܙܥܘܪܐ ܛܐܘܦܝܣܛܘܣ[2]. ܟܕ ܠܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܚܝ̈ܐ
ܕܦܓܪܗ ܘܕܢܦܫܗ ܕܡܪܢ ܚܘܒ ܡܫܝܚܐ ܐܬܝܗܒ ܠܗܘܢ: ܘܟܕ
ܒܫܠܡܘܬܐ ܘܩܘܕܫܐ ܢܣܒܘ: ܥܒܕܐ ܠܗܘܢ ܟܕ ܐܡܪ: ܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܗ
ܘܪܘܚܗ ܚܝܐ ܘܩܕܝܫܐ ܢܗܘܐ ܢܛܘܪܐ ܠܟܘܢ: ܘܡܫܪܪ ܠܟܘܢ
ܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܕܝܢ ܗܘܐ: ܕܢܗܘܘܢ ܕܡܪܢܐ
ܚܠܝܡܘܬܗܘܢ ܐܢܫܐ ܗܘܐ. ܐܬܐܘ ܕܝܢ ܡܢ ܕܡܬܬܪܥܝܬܗܘܢ
ܠܡܬܡܟܟܘ ܕܡܦܩܕܢܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܒܘܣܡܐ ܕܠܫܡܝܐ: ܐܬܐ ܕܢܒܥܘܢܗ
ܠܢܦܫ ܡܬܟܢܫܐ: ܡܛܠ ܐܢܐ ܠܟܘܢ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܬܪܘܢ ܪܒܐ
ܘܒܣܝܡܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܗܦܟܘ ܠܒܝܬܗܘܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܐ ܨܦܪܐ: ܕܒܪ ܗܘܐ ܢܦܩܘ ܐܘܣܛܐܬܝܣ
ܢܦܩ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܦܪܫܐ ܘܐܙܠ ܠܨܝܕܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܫܟܚܗ
ܠܩܛܝܐ ܕܥܘܕܪܢܗ ܕܚܘܪܐ ܕܡܢ ܩܕܡ: ܫܪܝ ܠܡܪܕܗܘܢ
ܐܝܟ ܐܘܟܡܐ ܕܢܦܩܘ ܠܗܐ ܘܠܗܐ: ܕܝܠܗ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ ܢܦܫܗ
ܨܝܕܐ. ܘܟܕ ܐܬܡܢܝܘܗܝ ܟܠܗ: ܐܬܦܪܫ ܠܗ ܠܗܘ ܕܥܘܕܪܢܐ.
ܘܐܬܘ ܒܬܪܘܗܝ ܚܝܠܐ: ܘܗܘܐ ܐܬܐ ܚܝܘܬܐ ܐܝܟ ܕܒܬܘܩܢܐ:
ܘܢܦܩ ܒܬܪ ܐܦܘܗܝ ܒܬܪ ܐܪܥܐ: ܘܐܬܟܪܟ ܟܕ ܪܗܛ. ܘܟܕ
ܠܐ ܫܟܚ: ܗܘܐ ܗܘ ܚܝܘܬܐ ܒܬܪܝܗ ܕܐܢܫܐ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ

(1) ܐܘܣܛܐܬܝܣ: ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ. (ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ؟ EUSTACHE).
(2) ܛܐܘܦܝܣܛܘܣ: ܛܐܘܦܝܣܛܘܣ.

ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܡܬܚܫܚܝܢ ܐܢܐ ܒܥܝܢܐ ܘܒܠܒܐ ܘܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ.
ܘܗܟܢܐ ܡܪܝ ܡܬܬܟܝܦ ܐܢܐ: ܕܐܘܕܝܥ ܥܠ ܐܠܗܘܬܗ ܒܫܒܚܐ:
ܐܝܟ ܕܐܫܬܘܕܝܬ ܠܝ. ܡܪܝ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܥܘܩܒܐ ܕܩܛܝܠܬܐ
ܡܣܬܟܠܢܘܬܐ ܕܢܫܝܘܬܐ ܕܝܠܝ: ܘܐܫܬܡܥܬ ܘܠܟܝܢܐ ܠܐ
ܡܬܥܘܝܩܐ. ܗܕܐ ܗܘ ܕܝܢ ܠܟܢܫܐ: ܗܕܐ ܟܝܢܐ ܠܡܫܝܚܝܐ.
ܗܕܐ ܗܘ ܫܠܝܬܐ ܠܒܪܢܫܐ ܡܥܘܩܐ ܘܡܬܡܣܟܢܢܐ: ܘܠܟܝܢܐ ܠܐ
ܡܬܡܣܟܢܢܐ ܗܘ ܕܡܫܡܫ ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܗܫܟܝܢܗ
ܡܫܡܫ ܚܝܪܘܗܝ: ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܫܡܥܐ ܡܟܝܪ ܠܗ ܐܟܠ
ܩܕܡܝܐ: ܥܠ ܕܫܡܥܬܗܘܢ ܘܩܒܠܐ ܡܢ ܫܘܟܢܗ: ܘܡܛܠ
ܗܕܐ ܚܬܝܪ: ܕܠܗܘܢ ܙܒܢܘܗܝ ܟܠܗ ܚܘܒܐ: ܕܡܛܠ ܗܕܐ
ܐܦ ܩܠܝܠ ܡܫܬܟܚ ܐܢܐ ܕܬܬܢܝܚ. ܘܠܐ ܠܝ ܕܐܬܦܫܪ
ܫܘܥܝܐ ܕܩܕܡܝܢ ܚܠܝܡ: ܡܛܠ ܕܐܬܦܢܝ ܠܚܠܝܐ ܕܒܝܬܐ
ܕܝܢܐ ܕܠܐܠܗܐ ܚܝܐ. ܗܘܐ ܓܒܪ ܐܬܬܪܝܡܬ ܦܠܝ ܠܕܝܘܐ
ܠܗܕܐ ܒܙܒܢܗܘܢ ܘܫܠܚܘܗܝ ܘܟܦܘܗܝ ܕܢܟܠܐ ܗܕܐ
ܚܒܪܐ: ܘܐܬܦܣܝܬ ܘܐܬܦܪܦܪܬ ܦܠܝ ܒܟܘܪܐ ܢܟܠܢܝܐ:
ܘܕܝܠ ܠܝ ܡܛܠ ܕܫܘܥܝ ܘܐܬܡܨܝܬ ܩܠܝܠ ܐܦܢ ܘܟܢ: ܡܢ
ܗܕܐ ܕܡܘܬܐ ܥܒܝܕܬܐ ܕܒܝܬܗ ܕܢܟܠܐ. ܘܗܠܝܢ ܕܠܐ
ܕܡܬܝܢ ܐܫܟܚ: ܘܐܬܪܝܡ ܘܒܪܘܚܘܬܐ ܐܬܬܪ. ܠܐ ܗܘܐ
ܐܬܝܐ ܘܠܐ ܐܬܪܝܡ ܠܡܬܓܒܪܘ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܐܬܚܘܝ
ܘܟܘܬܐ ܕܗܕܐ ܐܝܟ ܠܝ ܒܢܟܠܐ. ܐܠܐ ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܦܩܕ:
ܕܐܡܢܐ ܕܒܡܕܝܢܬܐ ܐܬܚܪܝܐ ܘܥܡܪܐ ܠܒܝܫܬܐ: ܘܠܡܠܟܐ
ܡܫܘܬܐ ܕܐܬܥܒܕ ܣܓܝ ܗܘܢܐ: ܗܟܢܐ ܗܕܐ ܐܬܡܣܪ ܕܠܡܠܟܐ

ܠܐ ܡܨܝܐ ܕܠܬܠܬܐ ܢܬܠܡܝܢ ܡܠܟܘܬܗ ܠܐ ܢܒܕܘܢ ܫܦܝܪ:
ܐܦ ܠܘܩܒܠ ܐܬܠܒܫܬܐ ܡܢ ܠܒܪ ܒܪܐ ܘܡܢ ܓܘ ܓܘܐ.
ܘܐܬܚܙܝܘ ܘܟܠ ܫܘܕܥܐ ܕܝܗܘܒܐ ܕܡܢܗ ܡܬܝܗܒܝܢ:
ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܥܠ ܕܟܠ ܡܕܡ. ܘܒܗ ܕܝܢ ܡܢܗܠ: ܕܐܦ ܒܗܠܝܢ
ܘܒܗ ܐܣܟܡܐ: ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܝܗܘܐ ܒܟܠܡܐ: ܘܡܬܢܚܐ ܒܘܟܪܐ
ܕܥܠ ܒܢܝܐ: ܘܡܛܠ ܒܠܒܐ ܕܢܫܐ ܕܠܬܠܬܐ ܒܢܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܝܗܘܒܐ. ܚܘܒ ܡܕܡ ܕܝܢ ܝܗܒܐ ܠܠܟܝ ܕܫܪܝܐ ܚܡܫܐ
ܡܢܝܢ ܕܪܘܚܢܐ ܐܘ ܕܓܘܫܡܐ: ܐܘ ܥܠ ܕܡܢܝ ܝܗܒ. ܡܢ
ܕܝܬܝܗܒ ܘܡܬܩܒܠ ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܒܝܗܘܒܐ ܕܟܠ ܪܘܚܢܐ:
ܗܘܝ ܐܦܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ: ܘܐܬܦܠܓ ܘܐܬܩܒܠ ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ
ܕܝܢܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ: ܐܫܬܐܠ ܠܟܡܪܐ ܟܕ ܐܡܪ:
ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ: ܗܢܐ ܗܘ ܝܘܡܐ ܕܢܬܩܒܠ ܝܗܘܒܐ: ܐܘ
ܡܟܝܠ ܠܝ ܝܗܘܒܐ ܠܡܬܚܙܝܐ ܕܢܘܗܪܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ:
ܬܒܥܐ ܡܢܝ ܡܪܝ: ܕܝ ܠܝܗ ܠܡܬܒܥܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܝܗܒܝܬ
ܠܟܝ: ܗܢܐ ܡܠܗ ܩܒܠ ܝܗܘܒܐ ܗܠܝܢ. ܦܩܕ ܡܪܝ
ܘܗܒ ܠܝ ܚܝܠܐ ܠܡܬܚܙܝܘ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܗܘ ܡܢܝܢ ܕܝܗܒ
ܠܟܝ: ܕܒܡ ܡܫܬܒܚܝܢ ܡܢܝܢ ܒܐܝܕܐ ܟܝ: ܘܐܬܚܙܝ ܕܒܢܝܐ
ܡܢ ܐܣܟܡܐ. ܘܡܪܝ ܝܡܪ ܠܗܘܢ: ܝܬܝܪ ܘܝܬܒܝܢ
(ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ[1]؟): ܗܢܐ ܓܒܪܐ ܡܘܗܒܬܐ ܕܠܗ ܢܡܫܚܘܢ
ܕܝܗܒ ܢܦܫܬܗܘܢ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܡܢ ܓܘܪܐ ܘܥܠ ܠܒܝܬܗ: ܐܦܝ

[1] ܐܘܣܛܐܬܝ.

ܗܿܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܠܐܢܬܬܗ: ܘܐܬܕܟܪܘܗܝ ܐܚܝܕ ܗܘܐ ܒܝܬ ܠܘܬܗ̇.
ܘܫܡܥܘ ܐܬܕܟܪܘܗܝ ܒܘܟܪܐ ܟܕ ܡܬܟܬܫܝܢ ܘܡܬܢܟܝܢ ܘܐܡܪܝܢ:
ܕܐܝܟܢܐ ܡܢܐ ܢܥܒܕ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܘ ܬܘܡܢܐ ܩܠܝܠ: ܡܢ
ܟܠ ܒܘܫܪܬܐ ܕܚܘܒܐ: ܐܝܟ ܡܬܟܪܟܢܘܬܐ ܕܢܦܫܐ: ܗܘܘ
ܒܚܕܕܐ. ܘܗܘܐ ܡܛܠܬܗ ܟܠܗܘܢ ܐܚܕܝܢܘܢ ܘܬܘܕܝܬܗܘܢ:
ܕܟܕ ܫܠܡܝܢ ܗܘܘ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܘܩܪܒܘ ܟܠܗܘܢ ܐܚܕܐ
ܒܫܘܬܐ ܕܡܢ ܟܠܗܝ. ܗܢܝܢ ܐܬܝܢܘܬܐ ܐܬܕܟܪܘܗܝ ܐܚܕܐ:
ܕܗܘܐ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܕܐܬܬܐܡܪ ܠܗܘܢ. ܐܚܕܐ ܕܟܕ
ܡܘܕܐ ܐܘܫܬܢܝܘ: ܡܠܝܢ ܗܘܐ ܘܡܫܝܚ ܠܐܢܬܬܗ: ܕܟܠ
ܬܘܒܪ ܐܦܪܝܗ ܐܘ ܬܬܕܟܪ ܒܗܠܝܢ. ܬܪܬܝܢ ܗܠܝܢ ܗܘܝ: ܟܕ
ܬܘܡܢܐ ܘܟܘܪܐ ܫܡܥܘ: ܢܦܠ ܡܘܬܐ ܕܡܢ ܫܠܡܐ: ܟܠܗܘܢ
ܙܡܢܐ ܕܙܒܢܘܗܝ: ܘܟܠ ܠܝܫ ܕܟܠܗ ܒܚܝܘܗܝ: ܘܥܒܕܐ
ܕܟܠܗܝܢ ܒܡܕܘܗܝ ܘܬܘܕܝܬܗܘܢ: ܘܐܦ ܟܠܗܝܢ ܚܫܘܒܝܗ:
ܘܫܡܥ ܘܐܡܪ ܘܐܘܣܦ ܒܬܘܡܢܐ ܘܟܘܪܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܚܝܕܝܢ ܗܘܘ: ܒܐܘܪܚܐ ܡܫܬܒܠܝܢ ܗܘܘ
ܟܠܗܝܢ ܠܘܩܒܠܐ. ܬܪܬܝܢ ܕܝܢ ܗܠܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܚܕܐ: ܢܦܠܘ
ܠܐܬܕܟܪܘܗܝ ܒܚܝܠܘܗܝ: ܘܢܦܩܘ ܒܦܘܪܩܢܐ ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ:
ܠܕܘܟܬܐ ܚܕܐ ܕܒܫܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܠܟܘܪܟܐ ܘܠܦܘܬܐ ܕܐܒܗܝܗܘܢ.
ܘܟܕ ܐܬܐ ܐܦ ܗܘܐ ܐܘܫܦܐ ܕܟܠ ܚܫܒܘܢܗܘܢ ܘܕܘܫܡܫܬܗܘܢ
ܗܘܝܘ: ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܒܝܬܐ: ܟܕ ܚܙܘ ܕܐܬܐܡܪ ܒܗܘܢ ܘܢܦܩܘ
ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܢܦܠܘ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ ܒܐܪܥܐ: ܘܟܘܠ
ܘܫܒܚܘ ܘܐܘܕܝܘ ܠܐܠܗܐ ܕܗܘܐ ܘܫܡܥܐ ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ:

ܘܟܠܗܘܢ ܠܒܘܫܐ ܡܫܚܠܦܐ ܘܫܦܝܪܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܫܟܢܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܡܠܝܢ ܒܗܘܢ ܕܢܚܫܐ ܕܟܠ ܡܘܣܠܟ: ܘܗܘ ܘܡܫܬܠܡ ܐܝܟ
ܫܢܝܐ ܕܢܚܬܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܐܬܡܢܘ ܒܗ ܕܩܝܡ ܗܘܐ. ܘܟܠܗ
ܐܡܬܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܐ: ܐܡܝܢܐ ܕܡܝܬܝܢ ܠܐܬܡܢܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܠܒܘܫܐ
ܕܟܠ ܦܓܪܝܗܘܢ: ܠܐ ܐܫܬܟܚܘ ܠܗܘܢ. ܐܠܐ ܗܒܢܐ ܡܢ ܟܠ
ܠܒܫܝܢ ܐܢܬܬܗ: ܘܐܫܬܦܪܘ ܡܢ ܟܠܗ ܫܘܦܪܗܘܢ ܘܐܣܬܓܝܘܢ
ܫܦܝܪܐ: ܒܝܬ ܣܩܘܒܠܐ ܘܐܬܟܠܗ ܘܡܬܟܪܟܝܢ ܕܐܬܟܠܡܢܝ:
ܟܕ ܡܬܢܥܠ ܕܐܬܬܟܝܪ ܐܢܘܢ ܕܐܬܦܠܓܘܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ:
ܘܐܬܟܢܫܘܢ ܥܠ ܒܝܬ ܡܫܡܫܢܘܬܐ.

ܒܥܘܡܩܐ ܕܝܢ ܗܘܠܝܢ ܠܟܠܗܝܢ: ܕܪܡܘܬܐ ܥܕܡܐ ܠܡܠܟܐ
(ܒܩܕܝܫܐ[1]?) ܕܐܝܬ ܦܪܘܫܐ: ܘܐܝܟܢ ܒܐܪܥܐ ܕܣܘܪܝܐ ܠܦܠܓܐ.
ܘܟܕ ܥܒܪܘ ܟܠܗ ܡܘܫܠܡܘܬܐ: ܐܬܒܢܝ ܦܠܣܛܝܢܐ ܡܢ
ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܒܝܘܡܬܐ ܕܡܘܫܠܡܘܬܐ. ܘܟܕ ܗܟܝܠ ܐܬܒܢܝ
ܘܠܐ ܐܫܬܒܩ: ܚܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ ܠܡܠܟܐ ܘܠܟܠܗ
ܡܘܫܠܡܘܬܐ ܡܬܟܠܗ. ܟܕ ܗܢܘܢ ܗܠܝܢ ܚܕܐ ܘܗܠܝܢ
ܟܠܗܘܢ ܝܗܘܕܝܐ ܐܬܝܕܥܘ ܠܐܘܫܥܝܐ ܘܠܟܠܗ ܒܝܬܗ ܡܢ
ܒܠ: ܘܡܢ ܟܠ ܕܩܝܡ ܗܘܐ ܠܐܬܡܢܐ ܐܫܬܟܚܘ: ܐܡܪܐ ܠܗ
ܐܬܬܗ: ܡܛܠ ܒܝܘܡܐ ܠܝܘܡܢ ܡܟܝܠ ܗܕܐ ܡܬܒܥܝܐ: ܕܗܠܝܢ
ܐܬܝܕܥܘ ܠܝ? ܗܐ ܡܟܝܠ ܝܗܒ ܠܗܠܝܢ ܗܟܢ ܒܢܝܐ: ܕܐܝܬܝ
ܐܫܬܟܚܘ ܠܝ: ܘܐܬܟܠܨ ܠܝ ܡܢ ܗܕܐ ܐܪܥܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܝ
ܡܢ ܗܕܐ ܝܗܒܐ ܘܡܗܝܡܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢܐ. ܒܠܠܝܐ ܕܝܢ

(1) ܕܩܕܝܫܐ.

ܣܒܝܠܗ ܠܒܝܬܗܘܢ ܒܫܝܢܗܘܢ: ܘܒܬܪܗ ܕܝܢ ܒܐܘܪܚܐ: ܟܕ ܡܬܢܓܕ
ܘܡܫܘܕܝܢ: ܘܐܬܕܪܘ ܡܕܝܢܬܗܘܢ ܕܝܘܠܦܢ ܠܐܓܝܦܛܘܣ. ܘܟܕ
ܐܬܝܢ ܬܘܡܢ ܗܕܐ ܒܐܘܪܚܐ ܘܡܛܝܘ ܠܒܝܬܐ: ܒܗ ܕܢܐܬܘܢ
ܒܝܬܐ. ܘܐܫܟܚܘ ܐܢܫܐ ܕܫܡܗ ܦܠܡܘܢܐ: ܘܣܠܩܘ ܘܝܬܒܘ ܬܡܢ.
ܠܘܬ ܕܝܢ ܕܘܩܠܝܛܐ(1) ܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܚܪܕܐ. ܘܟܕ
ܫܡܥ ܐܢܫܐ ܠܚܪܬܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܗܘܠܝܛܐ ܗܘ ܕܒܬܪܗ
ܕܐܘܣܛܝܐ: ܕܝܠܝܕܐ ܘܦܪܫܐ ܒܟܘܦܪܐ ܕܐܦܝܗ ܘܥܝܢܘܗܝ
ܐܫܬܥܝ: ܕܒܬܪ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܕܐ ܘܫܡܥܘ ܕܫܡܥܐ ܠܐܢܫܐ ܕܒܗ
ܠܡܩܛܠ: ܐܬܐ ܐܝܟ ܐܘܠܝܛܐ ܗܘ ܠܒܪܬܗ ܕܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܠܐ
ܐܫܬܟܚ ܠܗܘܢ ܕܢܩܛܠ: ܠܒܪܬܗ ܠܐܬܪܗ ܕܐܘܣܛܝܐ
ܡܫܒܚܬܐ ܣܠܩ ܠܒܪܬܗ ܕܐܢܫܐ. ܟܕ ܡܬܦܪܫ ܗܘܐ ܕܐܝܟ
ܗܟܢ: ܫܡܥܬ ܫܢܬܐ ܕܡܬܚܝܠ ܠܡܩܛܠ: ܗܘ ܕܠܐ ܐܫܬܟܚ
ܡܢ ܒܬܘܠܘܬܐ ܕܠܗܝ ܗܘܬ ܠܗ ܠܐܢܬܬܐ. ܠܒܪܬܗ ܕܝܢ ܗܝ
ܗܘ ܐܡܠܟ: ܘܠܐ ܨܒܐ ܕܢܬܦܪܫ. ܘܟܕ ܒܬܠܬܝܢ ܝܘܡܝܢ
ܗܘܬ ܠܗ ܘܡܬܝܩܪܐ ܗܘܬ ܠܒܥܠܗ: ܗܘܝܢ ܕܝܢ ܗܘܬ
ܠܣܗܕܘܬܐ: ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܠܐܘܣܛܝܐ ܒܝܬܐ. ܟܕ ܫܡܥ
ܕܝܢ ܐܘܣܛܝܐ ܕܫܡܥܗ ܕܐܠܘܦܐ ܗܘ ܘܡܬܚܫܒ ܕܢܐܬܐ
ܬܫܡܫ: ܕܢܦܩܕ ܗܘܬ ܠܡܬܕܒܪܘ ܡܢܗ ܐܢܬܬܗ: ܗܘܝܢ
ܡܢ (ܐܢܫܝܐ(2)؟) ܟܕ ܡܬܒܝܢ ܫܡܥܗܘܢ: ܐܬܓܠܝ ܕܡܫܬܡܥܐ
ܠܐܢܬܬܗ: ܘܡܦܩ ܠܒܝܬ ܒܢܝܗܘܢ.

ܘܢܦܩ ܘܐܙܠ ܗܕܐ: ܟܕ ܡܬܦܪܫ ܫܒܩܗ ܘܐܙܠ: ܘܫܒܩ

(1) ܕܘܩܠܝܛܐ ܗ̈ ܐܠܦܐ. (2) ܐܢܫܝܐ.

ܒܩܳܠܳܐ ܣܰܓܺܝܐܳܐ ܕܪܽܘܓܙܳܐ ܘܕܺܝܒܠܳܐ ܠܗܽܘ ܗܕܡܝܗܘܢ ܒܢ̈ܝܗܘܢ ܟܕ
ܐܳܡܪܺܝܢ܆ ܗܳܢܰܘ ܘܠܶܗ ܒܢ̈ܝܢ܆ ܕܟܽܠܗ̇ ܐܳܣܝܰܐ܆ ܗܽܘ ܕܡܶܣܬܰܒܪܳܢܶܐ ܡܶܢ
ܐܰܠܳܗ̈ܰܝܢ. ܗܳܢܰܘ ܐܰܒܽܘܗܽܘܢ ܕܟܪ̈ܺܣܛܝܳܢܶܐ ܘܡܰܣܚܦܳܢܳܐ ܕܝܠܰܢ܆ ܕܗܽܘ
ܡܰܠܶܦ ܠܣܰܓܺܝܐ̈ܶܐ ܕܠܳܐ ܢܶܕܒܚܽܘܢ ܘܠܳܐ ܢܶܣܓܕܽܘܢ܆ ܘܠܰܘ ܕܦܳܪܽܘܫ ܘܡܰܒܥܶܕ
ܠܰܢ. ܠܗܽܘ ܕܶܝܢ ܡܶܛܽܠ ܕܗܳܠܶܝܢ ܩܳܥܶܝܢ ܗܘܰܘ܆ ܫܳܐܠܺܝܢ ܗܘܰܘ ܠܦܺܝܠܺܝܦܳܘܣ
ܐܳܣܝܰܪܟܳܐ܆ ܕܢܶܫܪܶܐ ܥܠܰܘܗܝ ܐܰܪܝܳܐ ܕܢܶܐܟܽܠܝܘܗܝ ܘܠܶܐܒܶܐ. ܗܽܘ
ܕܶܝܢ ܐܶܡܰܪ ܕܠܳܐ ܫܰܠܺܝܛ ܠܶܗ܆ ܡܶܛܽܠ ܕܫܰܠܶܡ ܓܽܘܫܡܳܐ܆ ܗܳܝܕܶܝܢ ܐܰܪܝܳܐ
ܠܰܘ ܠܗ ܡܫܠܡ ܗܘܐ. ܗܳܝܕܶܝܢ ܥܡ ܟܠܗܘܢ ܩܳܥܶܝܢ ܗܘܰܘ
ܘܐܳܡܪܺܝܢ ܕܢܶܬܝܩܰܕ ܦܳܠܝܩܰܪܦܳܘܣ ܚܰܝܳܐ. ܘܡܶܢ ܟܽܠ ܕܘܟ ܕܐܽܘܠܨܳܢܳܐ
ܡܰܝܬܺܝܢ ܗܘܰܘ ܩܝ̈ܣܶܐ ܘܚܽܘܪ̈ܒܶܐ܆ ܠܚܰܡܳܡ̈ܶܐ ܘܠܰܐܪ̈ܓܰܣܛܶܐ. ܘܐܳܦ
ܝܗܽܘܕܳܝ̈ܶܐ ܒܝܰܬܺܝܪܽܘܬܳܐ ܡܥܰܕܪܺܝܢ ܗܘܰܘ. ܘܟܰܕ ܫܠܶܡ ܢܽܘܪܳܐ ܡܶܢ
ܣܰܓܺܝܐ̈ܶܐ ܕܪܳܫ ܗܘܳܐ. ܗܳܝܕܶܝܢ ܦܳܠܝܩܰܪܦܳܘܣ ܫܠܰܚ ܢܰܚ̈ܬܰܘܗܝ ܘܫܪܳܐ
ܗܶܡܝܳܢܶܗ ܘܐܳܦ ܡܣܳܢܰܘܗܝ ܒܥܳܐ ܗܘܳܐ ܕܢܶܫܪܶܐ ܡܶܢ ܪ̈ܶܓܠܰܘܗܝ܀

ܟܰܕ ܕܶܝܢ ܗܳܕܶܐ ܗܘܳܬ ܒܥܶܓܠܳܐ ܘܩܳܡܘ ܥܠܰܘܗܝ ܐܰܝܟ ܕܡܰܚܒܠܺܝܢ
ܠܢܽܘܪܳܐ ܚܰܕ ܕܡܶܢ. ܘܦܪܰܫ ܕܢܶܬܬܣܺܝܡ ܒܢܽܘܪܳܐ ܚܳܢܽܘܩܳܐ ܒܝܰܬܺܝܪ
ܘܡܶܬܬܟܝܠ. ܡܰܩܛܶܠ ܗܘܰܘ ܡܰܣܡܪ̈ܶܐ ܘܐܶܢܽܘܢ ܥܰܠ ܩܝ̈ܣܶܐ
ܘܩܳܝܡܺܝܢ ܥܠܰܘܗܝ ܣܳܟܪܺܝܢ ܕܢܽܘܪܳܐ ܘܥܰܡܶܗ. ܟܰܕ ܕܶܝܢ ܐܳܡܪܺܝܢ ܗܘܰܘ
ܠܢܽܘܪܳܐ ܕܢܶܬܟܶܠ ܠܗܽܘ ܗܰܘ ܣܰܓܺܝܐܳܐ܆ ܘܩܳܡ ܥܠܰܘܗܝ ܗܽܘ
ܕܡܳܢܰܥ ܡܶܢ ܗܽܘ ܓܒܳܐ ܣܰܓܺܝܐܳܐ. ܟܰܕ ܕܶܝܢ ܚܙܳܐ ܕܡܶܬܟܰܪܟ
ܕܢܽܘܪܳܐ ܥܰܠ ܗܘܳܐ ܘܐܳܦ ܐܰܢܬ ܟܰܕ (ܡܶܬܚܰܠܦܳܐ[1]?) ܠܒܶܣܪܶܗ ܗܰܘ
ܕܡܶܬܰܠܰܦ ܗܘܳܐ ܕܡܶܬܩܰܕܫܺܝܢ. ܐܰܝܟܰܢܳܐ ܕܟܰܕ ܡܶܬܚܰܠܦܳܐ ܡܶܢ ܢܽܘܪܳܐ ܟܰܕ

[1] ܕܡܶܬܚܰܠܦܳܐ.

ܢܦܪ ܒܗ: ܘܦܩܕ ܒܟܠܗܘܢ ܣܒܪܐ ܠܓܡܪ. ܗܦܟ ܠܗ ܟܕ
ܡܒܝܠ: ܟܕ ܫܠܝܗܝ ܗܘܬ ܡܛܝܠ ܠܒܠܗ ܣܒܪܗ ܒܗܘ ܚܝܐ
ܒܪܗ ܕܦܩܕ ܠܗ. ܘܟܕ ܗܦܟ ܘܚܙܐ ܫܘܒ ܠܗܝ ܗܘ ܒܪܗ
ܐܚܪܢܐ ܕܢܒܒܪ: ܚܙܐ ܕܡܬܬܐ ܕܪܘܚܐ ܘܚܒܠܗ ܐܦ ܠܗܘ ܒܪܗ
ܐܚܪܢܐ ܘܒܕܩ. ܢܘܟܪܝܐ ܕܟܕ ܚܙܐ ܠܗܕܡܘܗܝ ܒܢܘܗܝ ܚܒܝܒܐ:
ܕܡܝܬܘ ܒܠܝܠܝܐ ܢܣܬܟܠܘ ܗܘܘ ܠܗ: ܕܚܘܘ ܘܐܒܠܐ ܠܚܝܘܬܐ
ܚܝܠܬܐ: ܟܕ ܣܒܪܐ ܕܒܢܝܗ ܡܢܬܪ ܗܘܬ ܡܒܪܬܐ ܘܡܒܝܠ:
ܢܦܠܗ ܠܚܝܠܗ ܚܝܐ ܘܡܬܚܪܐ ܕܚܫܐ: ܕܐܦ ܗܘ ܢܚܪܒ ܢܦܫܗ
ܒܝܘܡܐ ܘܢܬܚܝܒ. ܘܡܢ ܬܪܥܐ ܗܘܠܝܢ ܒܠܘܚܝܢ: ܚܝܠܐ ܕܚܫܘܒܘܬܐ
ܗܢ ܕܢܦܫܗ: ܕܪܗܘܛܝܢ ܒܠܚܘܕ ܢܫܬܘܩܘܢ ܢܬܬܢܝܚܢ ܘܢܦܫܐ
ܠܗܘܦܟܐ: ܘܢܬܩܢ ܒܚܝܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܒܟܠܗ ܡܢ ܕܠܡܬܚܫܒ
ܢܦܫܗ ܒܝܘܡܐ: ܟܕ ܡܫܬܡܫܐ ܫܥܬܐ ܒܗܘܠܝܢ ܕܡܬܢܝܚܝܢ. ܘܗܦܟܐ
ܒܓܪܐ ܘܢܦܫܐ. ܡܢ ܡܟܐ ܕܝܘܡܐ.

ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܢܦܫܗ ܠܓܒܪܐ: ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܚܝܠܐ
ܕܐܠܗܐ: ܠܐ ܣܓܝ ܒܗ ܡܕܡ: ܘܬܚܝܬ ܠܐܦܝ ܕܓܒܪܐ. ܟܕ
ܚܙܐ ܕܝܢ ܕܐܚܪܝܬܐ ܐܝܟܐ ܕܛܥܝܢ ܒܚܠܡܐ ܟܕ ܚܕ: ܬܬܢܝܚܘ ܕܡܢ
ܒܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܢܬܬܢܝܚ ܒܚܠܡܐ. ܗܢ ܕܐܦ ܠܗܘܢ ܢܥܒܕܘܢ
ܘܚܝܠܐ: ܠܡܬܦܫܩܘܬܗ ܠܚܠܡܐ ܡܢ ܚܝܘܬܐ ܗܢ ܚܝܠܘܬܢܐ.
ܘܗܟܢܐ ܟܕ ܕܗܘܐ ܬܘܕܝܗ ܥܡ ܟܠܗܝܢ ܢܦܫܗ ܒܟܠܗܘܢ:
ܘܢܦܩܝܢ ܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܥܠ ܐܝܟܐ ܗܘ: ܘܥܒܕܘܢ ܠܚܠܡܐ
ܘܒܕܩ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܐܚܪܝܬܐ ܕܠܗ ܒܗ ܡܘܕܥܐ ܒܚܠܡܐ:
ܗܘܕܐ ܘܐܘܕܝܗ ܠܐܠܗܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܗܘ ܢܦܫܗ ܐܚܪܢܐ

ܕܐܬܚܝܒ ܡܢ ܕܝܢܐ: ܗܪܟܐ ܐܬܝܗܒ ܐܦ ܗܘ ܡܢ ܡܫܟܢܘܬܐ
ܐܠܗܝܬ ܟܕ ܚܝ ܘܠܝܬ ܒܗ ܣܟܠܘ ܡܕܡ. ܐܦ ܠܗ ܕܝܢ ܟܕ
ܚܙܘܗܝ ܐܢܫܐ ܦܠܚܝܐ ܕܐܝܟܢ ܗܘܘ ܦܪܝܢ ܠܦܓܪܐ ܕܣܗܕܐ:
ܚܙܘ ܕܝܢ ܠܕܝܢܐ ܕܐܝܟܢ ܡܫܠܡܐ ܟܕ ܚܝ ܓܪܘ ܥܠ ܠܣܗܕܐ:
ܘܐܬܦܪܩܘ ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠ ܥܩܬܐ: ܟܕ ܫܒܚܝܢ ܘܡܘܕܝܢ
ܫܠܡܗܘܢ ܒܐܝܕܗ. ܘܒܟܢܫܗܘܢ ܐܦ ܗܘ ܠܐܠܗܐ ܘܡܘܕܝܢ:
ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ ܟܕ ܠܝܬ ܒܗ ܥܕܢ. ܐܬܚܙܝܘ ܗܘܘ
ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܘܐܢܬܘܬܐ ܡܢ ܚܙܝܐ ܩܪܝܒܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܐܠܗܐ:
ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܕܗܘ ܒܩܪܝܒܐ: ܟܕ ܠܐ ܚܙܝܢ ܠܣܗܕܐ ܘܠܐ
ܡܬܬܦܝܣܝܢ ܥܕܡܐ ܠܥܕܢ.

ܐܢܘܢ ܕܝܢ ܕܡܟܝܟ ܕܐܬܕܟܪ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܡܘܪܝܫܠܡ
ܕܐܬܠܒܫ ܠܐ ܐܬܕܟܪ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܡܫܡܠܝܢ ܗܘܐ ܟܕ ܐܟܠ ܘܫܬܐ
ܕܝܠܢܝܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܬܘܩܦܐ ܡܫܬܪܝܬܐ ܐܡܪ ܗܘܐ. ܘܩܡܝܢ
ܕܗܘܐ ܠܚܕܬܐ ܠܟܠܢܫ ܡܬܝܗܒ ܗܘܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܫܡܝܐ (ܕܠܐܗ[1]؟) ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܡܬܝܗܒ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܟܠ ܗܘܐ
ܘܫܬܐ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܫܠܚ ܠܗܘܢ: ܕܟܕ ܒܢܝܢ ܡܬܥܒܕ ܗܘܐ
ܐܝܟ ܥܡܠܐ ܕܝܘܡܐ: ܘܐܝܟ ܐܠܗܐ ܕܡܫܡܠܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܘܫܘܒܚܘܗܝ ܘܒܪܘܚܗܘܢ: ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܬܛܠܒܘ ܡܢ ܟܠ
ܠܡܐܡܪ. ܫܠܚ ܠܗܘܢ ܕܒܝܬ ܟܪܘܒܐ ܘܡܫܬܪܝܬܐ ܫܠܝܚܐ
ܡܬܦܝܣܝܢ ܗܘܝܢ: ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܒܡܪܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܬܦܫܩܬ
ܒܠܚܘܕ ܡܬܦܝܣܝܢ ܐܢܐ ܘܐܦ ܐܢܐ. ܫܠܚ ܠܗܘܢ ܕܒܝܬ ܟܕ

(1) ܟܠܗ.

ܫܒܥܬܐ ܕܒܢܝ̈ܗ̇ ܫܦܝܪ̈ܬܐ ܒܛܒܝܐ ܪܘܚܢܐ: ܘܡܢ ܛܒܬܐ ܫܦܝܪܬܐ
ܡܢܗܪܝܢ ܪܘܚܢܐ ܘܡܬܬܢܝܚܝܢ: ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܐܝܟ ܒܢܝ̈ܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܐܝܟ ܕܠܒܘܫܝ ܒܢܘܗܪܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܡܬܢܗܪܝܢ: ܐܡܝܪܐ ܕܐܠܗܐ
ܠܗܘܢ ܐܡܗܘܢ (ܠܐ؟) ܐܫܬܘܕܝ ܕܢܣܒܘܢ ܒܗܝܢ. ܐܡܪܐ ܕܝܢ
ܡܠܟܐ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܬܬܕܡܪܘܢ ܘܠܐ ܬܬܒܗܬܘܢ ܘܠܐ ܬܪܗܒܘܢ ܡܢ
ܬܫܢܝܩܝ ܘܡܢ ܕܡܢܝ: ܒܟܠܗ ܡܢܝܢ ܡܠܟܐ. ܠܐܡܪ ܐܢܐ ܡܠܟܐ
ܐܠܗܝ ܕܐܢܐ ܐܡܪܐ ܠܝ: ܕܐܬܝܕܥ ܠܟ ܕܫܘܒܚܐ ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ.
ܘܗܘܐ ܕܢܬܒܥܘܢ ܘܫܦܝܪ̈ܐ ܕܡܢ ܐܝܠܝܢ ܐܡܪ ܒܠܒܝ: ܗܠܝܢ ܕܠܝ
ܕܡܢܐ ܠܐܝܟ. ܫܘܐ ܐܢܐ ܕܗܘܐ ܐܝܟ ܡܢ ܫܒܥܬܗܘܢ ܐܬܚܙܝ:
ܐܠܐ ܐܝܟ ܢܦܫܗܘܢ ܐܬܢܣܒܬ ܠܗ: ܘܐܫܬܘܕܝ ܗܘܐ ܕܢܬܠܒ
ܠܗ. ܐܡܪܐ ܠܗ ܗܝ ܠܒܢܘܗܝ ܦܫܘܛ ܐܢܐ: ܠܐ ܠܐ ܬܬܦܠܓܘܢ
ܘܐܦܠܐ ܚܕ ܡܢܟܘܢ (ܒܢܝܢ[1]؟) ܡܚܝܠ ܠܝ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܐܢܐ
ܡܢܗܝܪܐܝܬ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܠܟ: ܘܡܢ ܟܠ ܣܓܝܐܝܢ ܘܪܘܚܢܝܝܢ
ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܘܫܡܝܐ ܒܠܒ. ܠܐܡܪ ܐܝܟ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ:
ܕܫܡܥ ܐܡܪܗ ܘܡܬܒܝܢ ܠܒܗ ܘܡܬܢܝܚ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܡܪ ܕܝܢ
ܠܡܠܟܐ ܕܠܗܘܢ ܐܡܗܘܢ ܕܐܫܬܘܕܝ ܠܝ: ܕܡܢ ܫܒܥܬܐ ܡܢܗܝܪ̈ܬܐ
ܘܡܫܒܚܬܐ: ܒܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܡܠܝܐ. ܘܟܠܗ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ:
ܡܢܗܝܪܬܐ ܕܫܒܥܬܐ ܐܝܟ ܡܢ ܐܝܟ ܘܐܦܠܐ ܠܡܠܟܐ ܕܐܪܥܐ
ܐܬܐ: ܒܟܠ ܫܘܒܚܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܕܐܬܟܪܙܘ ܒܟܠ ܐܬܪܐ. ܗܘ
ܐܝܟ ܗܢܐ ܐܡܪ: ܐܠܐ ܐܢܬܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܢܘ ܕܝܢ ܐܡܪܬܗ
ܠܐ ܐܡܪ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܫܘܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܦ ܠܘ ܒܠܚܘܕ ܡܠܟܘܬܐ:

(1) ܒܢܝܢ.

ܡܬܓܒܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܒܢ̈ܝ ܐܫܬܠܚܬ: ܘܐܦ ܡܢ
ܝܫܘܥ ܐܬܓܠܝܬ: ܟܕ ܐܦܠܐ ܦܘܪܥܢܘܬܐ ܕܚܫܐ ܐܫܬܘܕܝ
ܠܝ: ܘܠܐ ܐܘܚܕܢܐ ܕܡܟܬܫܢ ܠܝ: ܘܠܐ ܡܪܘܬܐ ܕܡܠܟܝܢ. ܠܐ
ܐܬܪܥܝ ܡܪܢ ܠܢܦܫܝ: ܘܠܐ ܐܬܬܢܝ ܥܠ ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܡܬܠܐ
ܒܕܡܘܬ. ܐܡܪ ܡܢ ܐܢܐ ܒܝܕ ܒܢܘ̈ܗܝ ܕܠܗ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܢܦܫܐ:
ܕܡܬܢܛܪ ܠܝ ܕܗܘܝܢ ܐܡܝܢ ܟܕ ܠܐ ܫܒܩ ܗܘܝܢ: ܗܘܝܢ
ܕܠܐ ܘܠܐ: ܠܗ ܟܕ ܫܡܥ ܫܠܝܛܐ ܡܬܬܟܝܠ ܐܢܐ. ܒܗܝܢ
ܡܢܗ: ܐܡܝܪ ܡܪܢ ܡܠܘܟܐ ܠܟܘܡܪܐ ܘܡܠܘܟܐ ܠܦܘܠܚܢܐ:
ܕܠܐ ܢܫܩܠܘܢ ܠܡܠܟܐ ܒܥܕܢܐ[1] ܕܡܬܚܠܦ ܢܗܘܘܢ: ܘܢܬܒܪܘܢ
ܡܢ ܒܝܬ ܦܪܨܘܦܐ. ܐܠܐ ܐܡܪ ܡܪܢ: ܐܫܐ ܗܟܝܠ ܕܠܟ
ܘܡܘܬܐ. ܟܕ ܐܢܐ ܡܢܗ ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܢܐ: ܗܘ ܡܪܝ
ܡܬܟܠ ܦܘܪܫܐ ܒܫܡܝܐ ܠܟܠܗܘܢ ܫܡܥܝ ܘܢܬܬܩܦ. ܒܗܝܢ
ܡܢܗ ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ: ܡܪܝ ܟܕܘ ܠܝ.

ܟܕ ܕܝܢ ܒܕܩܕܡܐ ܣܢܝܩܢܐ ܕܡܢ ܫܢܐ ܕܠܒܐ ܘܡܢ ܢܦܫܐ
ܐܡܪ ܗܘܐ ܒܡܘܬܐ ܕܐܫܬܡܥ: ܡܢܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ ܕܒܝܬ
ܕܫܡܗ ܒܕܝܣܘܣ[2]. ܘܟܕ ܫܡܥ ܠܗ: ܐܙܠ ܗܘܐ ܦܪܢܐ
ܘܦܠܚ ܠܟܘܡܪܘܬܐ ܕܐܠܗܘܗܝ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܥܒܕܐ ܘܫܪܝ:
ܐܝܟ ܐܢܫ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܡܫܡܫܘܢ ܠܗܘܢ ܡܠܘܟܐ ܕܐܦܪܝܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܟܢܫܘ: ܡܬܢܛܠ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܘܡܚܒ ܗܘܐ ܠܢܦܫܗ.
ܘܗܘܝܐ ܒܟܠ ܗܘܐ ܥܒܕܐ ܫܡܝܫܐ. ܒܢܘ̈ܗܝ ܕܝܢ: ܐܝܟ

(1) ܠܥܕܢܐ. (2) (ܒܕܝܣܘܣ؟ ܒܕܝܣܘܣ؟ N. E. Badyssus).

ܕܐܬܐܡܪܢ: ܐܬܟܪܟܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ ܐܚܪܬܐ: ܟܕ ܠܐ ܐܫܬܘܕܥܘ
ܗܘܘ ܠܒܢܝܢܫܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܐܢܘܢ.

ܦܘܠܝܟܪܐ ܕܝܢ ܗܘ ܪܒܪܒܢܐ ܕܐܒܝܠܬܗ ܗܘܐ ܠܐܢܬܬܗ
ܡܝܬܐ: ܐܘܟܠܬܗ ܗܘܬ ܠܐܬܪܗ: ܟܕ ܐܬܟܠܝ ܡܢ ܫܘܬܦܘܬܐ
ܕܥܠܡܐ ܗܘܬ ܠܗ ܠܐܢܬܬܐ: ܘܠܐ ܐܫܬܟܚ ܕܢܬܒܝܐ ܠܗ.
ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܡܬܢܛܪܐ ܗܘܬ ܘܡܬܟܠܐ ܗܘܬ ܡܢ ܐܠܗܐ:
ܕܠܐ ܢܬܦܠܦܠ ܒܫܘܠܡܢܘܬܐ ܒܪܒܪܒܢܘܬܐ: ܐܘ ܒܐܚܪܬܐ ܡܢ
ܫܘܠܦܗ. ܠܒܬܪ ܕܝܢ ܘܡܝܬ ܦܘܠܝܟܪܐ ܗܘ ܪܒܪܒܢܐ ܕܐܒܝܠܬܗ
ܗܘܬ: ܟܕ ܠܐ ܐܬܒܝܐ ܗܘܬ ܠܗ. ܘܩܕܡ ܗܝ ܐܬܩܢܝܬܗ
ܗܘܬ ܒܪܘܚܐ: ܘܢܦܫ ܕܐܬܒܗ ܗܘܬ ܡܬܢܘܬܦܐ ܗܘܬ ܡܬܚܝܠ.

ܒܬܪ ܙܒܢ ܕܝܢ ܠܒܬܪ: ܘܢܦܩܘ ܗܢܘܢ ܒܪܒܪܒܢܐ: ܐܡܪܐ
ܕܐܬܒܗܬ ܗܘܬ ܐܢܬܬܗ ܕܐܘܣܛܐܬܝܘܣ: ܠܐܪܥܐ ܕܙܘܘܓܐ.
ܘܫܒܩܗ ܘܐܘܣܝܦܗ ܐܬܪܘܬܐ ܟܢܝܫܬܐ: ܘܒܢܝܗ ܒܢܝܢܐ ܘܒܢܬܐ
ܟܢܝܫܬܐ. ܟܕ ܐܦ ܠܟܠܗ ܥܡܠܝܢ ܗܘܘ ܘܩܕܡܝܢ ܘܡܬܚܝܠܝܢ
ܒܗܘܢ ܒܐܬܪܘܬܐ ܗܢܘܢ ܕܙܘܘܓܐ: ܐܡܪܐ ܕܒܝܬܐ ܟܢܝܫܬܐ
ܝܘܡܐ ܡܠܟܐ ܒܪܢܫܐ: ܡܛܠ ܚܕܐ ܕܒܝܠܕܘܬܐ. ܢܦܩ
ܗܘܬ ܒܪܢܫܐ ܒܗܘܢ ܕܦܠܩܝܕܘܣ ܕܗܘ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ:
ܡܛܠ ܕܗܘ ܘܒܢܘܗܝ ܟܢܝܫܝ ܢܦܫ ܗܘܬ ܠܡܣܒܠܗܘܢ ܕܒܪܒܢܐ:
ܘܥܒܕ ܘܡܬܦܢܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ. ܐܡܪܐ ܕܟܕ ܗܘܐ ܡܬܢܛܪ
ܗܘܬ ܡܠܟܐ: ܘܫܘܬܦܘܬܐ ܕܫܘܠܡܢܘܬܐ ܟܢܝܫܬܐ ܡܬܝܒ ܗܘܬ
ܥܠܘܗܝ ܠܦܠܩܝܕ ܚܕ ܡܢ ܩܘܫܛܢܛܝܢܘܣ ܕܒܗ: ܕܝܢ ܡܕܝܢܝܢ
ܗܘܘ ܡܟܝܢ ܗܘܝܘܗܝ ܠܦܠܩܝܕܘܣ. ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ ܠܗܘܢ: ܐܠܐ

ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܐܣܛܪܛܝܘܛܐ ܩܪܐ ܗܘܐ ܘܡܦܩܕ: ܕܐܢ ܡܫܟܚܝܢ
ܗܘܘ ܡܫܬܠܡܝܢ ܠܗ: ܐܘ ܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܡܪܢܐ ܗܝܡܢܘܗܝ.
ܠܚܕܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܦܪܣܛܓܡܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܘܐܘܚܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܟܕ ܡܚܝܒ ܚܠܘܗܝ. ܘܡܦܩܕ ܕܢܬܒܥ
ܕܢܬܒܥܘܢܗܘܢ ܒܟܠ ܦܢܝܢ ܟܕ ܡܫܬܘܕܝܢ ܘܐܡܪ: ܕܟܠ
ܕܢܫܟܚܘܢܗܘܢ ܘܢܘܕܥ ܠܝ ܚܠܘܗܝ: ܠܐܝܩܪܐ ܡܫܘܐ ܐܢܐ ܠܗ.
ܟܕ ܐܫܬܡܥ ܕܝܢ ܦܘܩܕܢܐ: ܗܕܐ ܘܐܦ ܐܣܛܪܛܝܘܛܐ ܕܝܠܗ
ܕܦܠܛܝܢܘܣ: ܗܢܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܐܬܟܢܫܘ
ܘܐܬܩܝܡܘ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܢܛܪܐ ܡܫܬܘܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗ. ܘܟܕ
ܚܙܘ ܘܐܬܒܩܝܘ ܒܕܒܪܗ ܦܘܠܛܝܐ(1) ܘܠܐ ܐܫܟܚܘܗܝ:
ܠܚܕܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܒܫܘܩܐ ܐܬܘ ܘܝܬܒܘ ܥܠ ܬܪܥܐ
ܗܘ ܕܒܝܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܣܛܪܛܝܘܛܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܝܢ
ܒܐܘܪܚܐ ܥܠ ܬܪܥܐ ܕܒܝܬܐ ܗܘ ܕܒܝܬܗ ܐܬܐ ܗܘܐ ܐܣܛܪܛܝܘܛܐ
ܘܫܐܠܘܗܝ: ܐܝܟܢ ܗܘܘ ܕܢܫܬܠܡܘܢܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܚܙܐ ܐܢܘܢ
ܒܐܘܪܚܐ: ܐܫܬܘܕܝ ܐܢܘܢ ܡܢ ܣܓܝܐܬ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܠܘܬ ܡܪܗ
ܒܪܚܡܬܗ ܥܠ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܥܠ ܐܝܩܪܗ: ܘܟܕ ܗܠܝܢ
ܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܐܢܐ ܠܚܕܐ ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܚܙܝܬܐ. ܘܡܪܝ
ܡܢܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܡܪܚܡܢܐ ܘܡܪܚܦܢܐ: ܕܡܢܐ
ܐܢܬ ܕܢܚܘܐ ܠܡܦܪܩܢ ܡܢ ܗܠ ܢܦܩܢ ܠܟܠ ܕܢܬܒܝܢ ܚܠܝܢ.
ܐܝܟ ܕܠܗܠܝܢ ܟܕ ܠܐ ܡܫܟܚܐ ܗܘܬ ܣܘܦܗ: ܗܠܝܢ ܕܒܥܝܢ
ܠܝ ܡܬܡܛܝܢ ܗܘܘ ܘܡܫܬܘܕܝܢ: ܦܩܘܕ ܠܝ ܡܢܟ ܐܣܘܢܐ

(1) πολιτεία ܦܘܠܛܝܐ: ܗ̄ ܝ: ܡܕܒܪܢܘܬܐ. N. E.).

ܐܦ ܠܐܡܗܬܗ ܒܪܬܗ ܘܐܡܪ. ܐܝܟ ܕܒܢܝ ܡܛܠ ܚܒܝܒܘܗܝ ܕܒܢܝܐ
ܒܬܪܥܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܘ: ܘܒܬܪ ܕܝܢ ܡܕܡ ܕܐܝܟ ܕܝܘܡܐ
ܕܒܘܫܡܐ ܐܢܫܐ ܐܢܘܢ. ܘܟܕ ܫܠܡ ܐܡܪ ܒܝ ܠܗܘܢ ܐܘܣܛܐܬܝܣ
ܒܢܝܐ ܕܝܠܗ ܘܒܫܒܝܐ ܫܒܝܬܐ: ܫܡܥ ܐܠܗܐ ܒܩܠܗ ܘܐܬܠܗ
ܬܫܡܫܬܗ ܒܟܠܗܘܢ: ܕܢܫܟܚ ܒܢܝܗ ܘܐܢܬܬܗ. ܘܡܢ ܒܬܪ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܩܠܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܗܟܢܐ: ܐܬܠܒܒ
ܘܐܬܚܝܠ ܐܘܣܛܐܬܝܣ[1]: ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܙܒܢܐ ܬܗܦܘܟ ܠܐܝܩܪܟ
ܩܕܡܝܐ: ܘܬܚܙܐ ܒܥܓܠ ܠܐܢܬܬܟ ܘܠܒܢܝܟ. ܘܡܬܒܝܐ
ܕܠܥܠܡ ܬܚܙܐ: ܘܬܩܘܡ ܒܐܬܪܟ ܒܚܕܘܬܐ ܠܕܪܕܪܝܢ.

ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܐܘܣܛܐܬܝܣ: ܐܬܠܒܒ ܘܗܘܐ
ܒܚܕܘܬܐ. ܘܟܕ ܩܪܒ ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܠܐܣܛܪܛܝܓܐ ܫܠܡ: ܗܘܐ
ܗܢܘܢ ܫܩܠܗ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܠܗܘܢ. ܘܒܝܬܗ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܕܩܪܒ ܗܘܐ ܠܗ ܘܐܬܐ: ܘܢܦܩܘ ܠܐܘܪܥܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ. ܘܟܕ
ܐܬܩܪܒ ܠܗܘܢ: ܐܬܝܕܥܗ ܐܣܛܪܛܝܓܐ ܐܢܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ
ܠܐ ܐܫܬܘܕܥܘܗܝ ܘܐܡܪܘ ܠܗܘܢ: ܚܐܪܐ[2] ܚܕܘ. ܗܘ ܕܝܢ
ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܫܠܡ ܠܟܘܢ ܐܚܝ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܡܪ ܠܢ
ܐܘ ܡܪܢܐ: ܐܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܓܒܪܐ ܐܣܛܪܛܝܓܐ ܕܫܡܗ ܦܠܩܝܕܘܣ
ܥܡ ܐܢܬܬܗ ܘܒܢܘܗܝ ܒܢܝܗܘܢ؟ ܘܐܢ ܝܕܥ ܐܢܬ ܘܚܙܐ ܐܢܬ
ܠܝ: ܡܘܗܒܬܐ ܕܪܒܬܐ ܘܕܝܩܪܐ ܡܘܗܒ ܐܢܐ ܠܟ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܡܛܠ ܡܢܐ ܒܥܝܬܘܢ ܠܗ ܠܗܘ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܕܡܠܟܐ

---

(1) ܐܘܣܛܐܬܝܣ. (2) Ave?

ܐܬܐܘܗܝ: ܘܕܝܢܐ ܕܝܣܘܪܗܘܢ ܘܡܫܠܠ ܒܢܦܫܗ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ
ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ: ܠܝ ܠܐ ܥܡܝܩ ܠܝ ܕܐܒܕܐ ܕܝܢ ܗܕܐ ܢܐܡܪ
ܗܪܟܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܬܒܥܬܘܢ: ܗܘ ܢܦܫ ܘܥܕܗ ܘܢܬܬܦܝܣ
ܢܐܠܝܠ ܐܢܝ ܐܒܘܗ̈ܝ ܒܒܝܬܐ ܕܢܐܡܪ ܐܢܐ ܒܗ: ܘܡܩܕܡ ܐܘܠܝܬܘܢ
ܒܘܪܟܗܘܢ ܕܥܠܝܐ: ܐܦ ܐܢܐ ܐܝܟ ܐܒܗ̈ܬܝ ܐܬܝܬ ܗܪܟܐ.
ܘܐܡܪ ܐܢܘܢ ܘܐܙܠ ܠܒܝܬ ܐܒܗܘܗܝ: ܘܥܒܕ ܐܢܘܢ ܘܐܙܠ
ܕܢܫܐܠ ܠܫܠܡܐ ܘܢܥܒܕܐ ܕܐܘܕܥ ܐܢܘܢ. ܘܐܡܪ ܠܡܪܝܗ ܕܒܝܬܐ
ܗܘ ܕܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܒܗ: ܕܢܛܠ ܕܡܘܕܥܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܐܬܐܘܗܝ
ܗܠܝܢ ܟܠܗ ܫܢ̈ܝܐ: ܗܕܐ ܠܫܠܡܐ ܘܢܥܒܕܐ ܕܐܝܬܝܠ ܐܢܘܢ.
ܘܠܘܬܗ ܕܥܒܕ ܐܢܐ ܐܙܠ: ܦܩܕ ܐܢܐ ܠܟ ܕܬܐܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ
ܐܘܕܥ ܠܗ ܚܕܘܬܗ ܕܠܒܗ ܣܘܓܐܗ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܐ ܠܗܘܢ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܘܡܕܝܢܬ ܣܘܥܪܢܗܘܢ
ܕܝܠܝܕ ܐܢܘܢ: ܟܕ ܚܙܐ ܠܗܘܢ ܡܬܕܟܪ ܗܘܐ ܦܬܓܡܗ
ܕܡܪܢ: ܘܚܙܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܡܬܝܕܥ (ܗܘܐ؟) ܕܝܬܒܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ.
ܘܕܠܐ ܝܕܥ ܐܢܘܢ: ܡܬܢܨ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܢܦܩ ܠܒܪ. ܘܟܕ
ܒܒܝܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܡܬܡܪܡܪ ܗܘܐ: ܬܚܘܪܝܢ ܡܥܝܢ̈ܝ ܗܘܐ
ܐܦ̈ܝܗ ܘܡܬܢܚ ܗܘܐ: ܘܡܬܘܒ ܡܚܝܣ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܗܢܘܢ
ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܘ: ܒܥܒܘ ܕܢܠܝܠ ܢܐܠܝܠ ܡܕܪܫ ܠܗ: ܘܐܡܪܝܢ
ܠܗ ܣܓܝܐܐ ܡܬܓܥܠܝܬܐ: ܡܢ ܕܫܡܥ ܐܒܕܐ ܗܢܐ ܠܗܘ ܕܒܝܬܐ
ܡܬܚܪܐ. ܘܐܡܪܘ ܕܝܢ ܚܕ ܠܚܒܪܗ: ܒܪܝܫܐܝܬ ܗܢܝܢ ܕܫܡܥ ܠܗ.
ܐܠܐ ܠܗܘ ܐܢܐ ܡܝܕܥ ܐܢܐ: ܕܥܘܡܪܐ ܕܡܣܟܢܐ ܕܫܡܥܐ ܕܐܠܝܠ
ܗܘܐ ܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬ ܒܡܕܝܢܬܗ. ܐܠܐ ܥܡܝܩ ܠܟܠܢ: ܘܕܝܠܢ

ܐܬܟܢܫ ܗܝܡܢܘ[1] ܗܕܐ ܘܗܝ: ܒܡܕܝܢܬܗ ܗܕܡ ܢܬܟܝܫܐ
ܒܡܕܝܢܬܗ: ܢܦܩܬ ܗܒܝܠܘܬܗ ܕܥܝܢܘ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܕܝܢܬ ܗܘܬ
ܡܕܡܢܝܗܘܢ ܘܟܠܗ ܘܢܦܫܗ: ܗܝܟܢ ܣܒܝܠܘܬܗ ܡܬܒܝܢ ܗܘܐ
ܒܡܕܝܢܬܗ. ܘܟܕ ܒܫܢܬܗ ܗܕܡܝܗܘܢ ܫܘܠܛܢܐ ܠܥܘܡܪܐ ܕܡܫܘܚܬܐ
ܒܡܕܝܢܬܗ: ܘܡܢ ܒܠܒ ܗܘܝܘ ܘܐܬܚܙܝܬܗ: ܘܥܘܕܪܐ ܫܡܝܐ
ܒܦܝܘܗܝ. ܟܕ ܐܬܡܠܝܘ ܚܕܐ ܫܠܡܘܬܐ: ܘܒܡܫܒܚܬܐ ܘܒܝܕܥܬܐ
ܫܘܡܠܝ ܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܐܬܥܗܕܬܐ ܠܟ ܡܪܝ: ܕܝ
ܐܒܘܢ ܦܠܣܝܕܘܣ ܗܘ ܕܒܗܘܢ ܐܒܗܘܗܝ ܗܘܬ ܐܣܛܪܛܝܠܛܣ
ܕܝܠܟ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܐܘܕܥ ܡܢ ܚܝܠܐ: ܘܠܐ ܐܬܚܙܝ ܕܐܬܗܦܟ
ܕܡܠܟܘܬܗ ܘܝܠܕܗ ܚܝܠܘܬܗ: ܟܕ ܡܬܡܕܡܪ ܒܚܒܝܒܐ ܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܕܠܐ ܐܢܫ ܐܢܐ. ܟܕ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܚܕܗ
(ܘܡܟܫܝ[1]؟) ܠܗ ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܗܢ ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܕܒܡܕܝܢܬܗ: ܠܐ ܗܘܐ ܐܥܒܕ ܕܝܕܥܬ. ܐܠܐ ܐܘܕܝ ܟܕ ܐܡܪ:
ܐܢܐ ܐܝܬܝ ܦܠܣܝܕܘܣ ܗܘ ܕܒܪܝܫܗܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܕܐ ܫܡܥܘ:
ܚܦܝܘ ܒܠ ܐܦܝܗܘܢ ܘܣܓܕܘ ܠܗ ܒܠ ܐܪܥܐ: ܟܕ ܡܫܐܠܝܢ
ܗܘܘ ܠܗ ܘܐܡܪܝܢ: ܡܪܝ ܡܢܘ ܗܢܐ ܕܠܒܝܫܬ؟ ܘܐܝܟܢ ܠܗܢܐ
ܡܘܟܟܐ ܐܬܬܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܗܟܢܐ ܗܘܝܐ ܐܝܟܢܐ
ܠܐܠܗܐ ܒܪܝܬܐ ܗܘ ܕܥܒܕܢ ܠܚܝܠܗ: ܕܒܟܕ ܘܟܢܐ ܐܬܪܢܝܬ
ܘܐܬܡܟܟܬ ܘܐܬܦܪܢܣ: ܘܗܘܝ ܗܘ ܒܪܚܡܘܗܝ ܡܫܒܚܢ:
ܘܢܘܪܥܝܢ ܥܠܝ ܡܢ ܒܝܫܘܬܐ. ܕܗܟܢܐ ܐܬܒܝܢܬ ܒܚܝܠܗ
ܠܗܘ ܕܝܠܗ ܘܠܗܘ ܕܠܝܬ: ܘܐܬܚܝܠܬ ܚܝܠܗ ܕܗܘ ܕܐܒܗܘܗܝ

(1) (ܕܒܪܐ؟ ܐܘ؟ ܗܝܡܢܘ N. E. Signum?). (2) ܘܡܟܫܝ.

ܕܡܫܡܫܝܢ ܘܐܦ ܡܫܒܚ. ܘܗܘܐ ܒܬܘܠܬܗܘܢ ܡܛܠ ܐܢܬܬܗ
ܘܒܢ̈ܘܗܝ: ܘܟܕ ܟܬܒܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܩܛܠܝܢ ܡܢܗܘܢ ܠܗܘܢ.
ܘܟܕ ܩܛܠܝܢ ܐܬܬܕܝܪ: ܘܐܬܠܒܟ ܐܘܣܛܐܬܐ ܕܡܕܝܢ̈ܬܐ
ܐܬܘܗܝ ܗܘܬ: ܕܗܝܟܠܐ ܒܠܒܗ ܫܡܝܢܐ ܗܘ: ܕܗܘܕ̈ܥܐ ܘܡܬܠܐ:
ܘܐܝܟ ܕܒܝܬܕܝܢܘܬܐ ܕܟܬܒ̈ܐ ܚܕܐ ܗܘܐ ܒܗ: ܘܐܬܡܢܝܢ ܗܘܐ
ܒܢܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܗܘܘ ܡܢܝܢ
ܗܠܝܢ: ܡܬܬܕܐܝܢ ܗܠܝܢ ܗܘܐ ܘܡܬܐܝܢ ܥܠ ܟܠܗ ܕܒܝܬܗ
ܘܡܬܒܪܝܢ ܘܡܬܕܒܪܝܢ ܕܢܦܫܗ ܡܠܟܐ: ܘܡܬܒܚܢܝܢ ܘܡܬܚܣܢܝܢ
ܕܝܗܒ ܫܒܝܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܕܗܘ̈ܘܬܐ ܫܡܥܝܢ ܗܘܐ ܟܠܗܘܢ
ܡܢ ܐܣܛܪܛܝܓܐ ܗܠܝܢ: ܗܦܟܘ ܘܐܬܐܘ ܠܘܬ ܡܢܕܪܗ
ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܚܕܕܐ: ܕܚܙܝܢ ܕܠܐ ܢܦܠܘܢ ܒܗܝܢ ܠܒܝܬ
ܡܠܟܐ: ܕܢܠܒܬܐ ܒܒܝܬܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܥܒܕܐ ܫܡܥܘܗܝ: ܘܡܚܝܒܐ
ܢܚܘܝܢ ܗܘܝܢ ܠܗ: ܘܦܩܕ ܗܘܐ ܒܗ: ܘܡܢܝܢ (ܗܘܝܢ[1]?)
ܠܗ: ܘܗܘ ܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܘܡܬܠ ܘܡܫܬܐܕ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܛܒܒ
ܗܘܐ ܒܠܝܢ ܠܡܫܡܥ. ܗܢܘܢ ܐܣܛܪܛܝܓܐ ܢܦܩܘ ܘܐܙܠܘ:
ܗܢܘ ܕܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܫܡܥ ܠܗ: ܒܗ ܐܣܛܪܛܐ
ܡܬܝܢܐ ܕܢܦܫܝܢ ܗܘܐ ܒܗܘܢ. ܘܡܚܕܐ ܐܠܒܫܘܗܝ ܠܒܘܫܐ
ܗܡܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܡܬܚܫܒܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܗܘܐ ܡܬܚܠܦܗ:
ܘܢܦܠܘܗܝ ܘܢܦܫܗ ܕܝܠܗܘܢ ܗܘܐ ܒܡܘܬܐ. ܢܦܫܗ ܕܝܢ ܐܦ
ܒܠܗܘܢ ܒܡܘܕܝܬܐ ܕܫܡܥܝܢ ܗܘܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܢܘܢ: ܟܕ ܐܬܡܢܝܢ
ܥܠ ܒܠܗܝܢ ܐܢܝܢ ܕܝܠܗ ܘܫܡܥܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܣܓܝܐܬܗܘܢ

---

(1) ܗܘܘ.

ܒܘܣܡܐ ܕܐܣܟܡܝܗ: ܘܥܒܕ ܫܘܒܚܘܗܝ ܟܕ ܐܡܪ: ܦܘܡܐ
ܕܥܠܡܐ ܐܢܬ. ܡܥܒܕ ܐܢܐ ܫܘܒܚܐ ܕܠܟܘܢ: ܕܒܝܕܘܬܟܘܢ
ܘܠܒܝܬܘܬܟܘܢ ܕܐܣܟܝܡܘܬܟܘܢ ܘܡܬܕܟܝܢܘܬܟܘܢ. ܘܝܗܒ ܠܝ ܐܠܗܐ
ܕܐܦܪܘܩܝܟܘܢ ܫܘܒܚܐ ܟܘܢ: ܘܗܢܐ ܗܦܘܟ ܠܒܪܢܫܘܬܟܘܢ
ܕܥܠܡܐ. ܘܟܕ ܫܠܡ ܐܡܪ: ܗܦܟܘ ܒܥܡܘܕܐ ܕܢܐ ܘܢܚܘܡܐ
ܣܓܝܐܐ. ܘܕܪܘ ܗܘܝܘ ܒܥܘܕܪܢܗܘܢ: ܘܟܕ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܠܗܘܢ
ܟܠܗܘܢ ܕܠܒܝܫܝܢ ܡܢ ܥܘܕܪܢܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܠܗܘܢ ܗܘ.

ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܘ ܠܗܢ ܡܠܟܐ: ܐܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܗܢܘܢ:
ܘܐܘܕܝܘ ܥܠ ܥܒܕܐ ܕܦܠܡܝܕܘܣ: ܘܐܬܬܒܝܘ ܒܗܘ ܐܢܫܝܢ
ܕܒܥܘܗܝ. ܟܕ ܫܡܥ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܚܕܝ ܣܓܝ: ܘܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ
ܫܦܝܪ ܠܗܘܢ: ܘܟܬܒܗ ܘܝܗܒܗ. ܘܫܠܚ ܫܪܝܗ ܡܠܟܐ
ܕܢܐܙܠ ܒܝܠܕܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܦܘܩ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܢ ܦܠܚܝܢ
ܐܢܫܝܢ: ܘܕܗܒܐ ܥܒܕܐ ܘܥܒܝܕ ܕܫܘܒܚܐ ܘܡܘܠܟܢܘܬܗ.
ܗܘܝܢ ܗܘܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܘܦܠܚ ܗܘܝܘ ܣܓܝܐܐ: ܕܢܬܒܢܐ
ܒܝܬܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܘܥܡܕܘ ܘܐܝܬܝ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ:
ܡܢ ܥܘܕܪܢܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܠܥܘܠܡܐ. ܘܚܕܝ ܡܠܟܐ ܘܦܠܚ
ܗܘܝܘ ܥܠ ܦܘܩܕܢܗ ܕܦܠܡܝܕܘܣ: ܘܟܕ ܥܒܕܗ
ܦܩܕ ܡܠܟܐ: ܘܐܬܒܢܝ ܗܝܟܠܐ ܕܥܒܕܗ: ܘܥܒܕ ܡܠܟܘܬܗ
ܒܥܡܢܐ ܕܐܣܟܡܝܠܬܐ. ܘܦܩܕ ܠܗ ܕܢܬܒܢܐ ܘܢܬܝܗܒ
ܒܠܝܗ: ܘܢܦܘܩ ܐܝܟ ܕܫܠܚ ܠܡܫܪܐ ܠܒܪܥܢܫܐ: ܘܠܝܬ
ܕܢܬܒܢܐ ܒܐܘܪܚܐ ܣܓܝܐܐ ܕܐܬܪܐ ܕܢܘܗܪܐ.

ܗܘܐ ܕܝܢ ܟܕ ܐܬܝܩܪ ܒܡܠܟܘܬܗ ܘܒܥܒܕܘܬܗ ܒܥܡܢܐ:

ܘܢܦܩ ܦܘܩܕܢܐ ܕܢܬܚܒܫܘܢ܆ ܫܠܝܚܐ ܘܢܦܩܘ ܕܢܬܚܒܫܘܢ ܚܠܦܘܬܐ.
ܘܟܕ ܫܡܥ ܕܘܟܣ ܕܝܢ ܗܢܘܢ܆ ܐܡܪ ܠܡܠܟܐ܆ ܦܩܘܕ ܘܢܬܩܛܠܘܢ
ܒܥܕܡܐ[1]. ܘܗܝܕܝܢ ܦܩܕ ܕܢܬܩܛܠܘܢ ܒܥܕܡܐ[1] ܡܢ
ܟܠܗܘܢ ܡܘܕܝܢܐ ܘܡܕܝܢܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܕܢܬܩܛܠܘܢ ܒܥܕܡܐ[1]
ܐܦ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܕܝܠܗ ܢܬܦܠܛܘܢ ܡܢܗܘܢ ܒܢܝ̈ܗܘܢ ܡܢ
ܚܘܛܐ ܘܢܬܕܟܝܘܢ܆ ܐܡܪܢܐ ܕܐܦ ܗܢܘܢ ܢܬܩܛܠܘܢ. ܐܬܛܥܝܘܢ
ܗܘܘ ܕܝܢ ܒܟܢܫܐ ܘܒܠܒܫܐ܆ ܕܡܬܝܠܝܢ ܒܩܘܡܬܗܘܢ ܘܡܫܬܒܪܝܢ
ܒܝܘܡܗܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝܘ ܒܠܘ ܕܒܥܕܡܐ[1]܆ ܘܐܬܘ
ܠܗܘܢ ܕܢܬܩܛܠܘܢ܆ ܘܢܦܩܘ ܗܢܘܢ ܐܢܘܢ܆ ܦܠܓܘ ܐܢܘܢ
ܒܚܝܠܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܒܟܢܫܐ܆ ܕܩܡܝܢ ܒܩܘܡܬܗܘܢ܆
ܘܡܫܬܒܪܝܢ ܒܝܘܡܗܘܢ܆ ܘܟܢܫܝܢ ܒܚܝܠܐ܆ ܢܦܩܘ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܒܥܕܡܐ ܚܒܝܫܝܢ܆ ܦܩܕ ܕܢܬܩܛܠܘܢ ܒܣܘܦܐ. ܟܕ ܕܝܢ
ܟܠܗܘܢ ܡܬܚܒܫܝܢ ܗܘܘ ܒܡܬܟܫܦܢܘܬܗܘܢ ܘܒܬܘܕܝܬܗܘܢ
ܘܒܛܠܝܒܘܬܗܘܢ܆ ܘܒܒܥܘܬ ܡܫܬܡܠܝܢ ܕܝܠܗܘܢ܆ ܡܠܟܐ
ܕܝܢ ܗܕܐ܆ ܐܝܟ ܕܡܬܟܬܒܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܗܘܬ܆ ܦܩܕ ܕܝܢ
ܕܐܦ ܠܦܬܘܪܐ ܢܥܠܘܢ ܠܡܬܚܙܝܘ܆ ܕܢܬܒܪܝ ܢܣܒܘܢ ܐܚܪܢܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝܘ ܘܢܦܩܘ ܚܠܦܘܬܐ܆ ܥܠܘ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܒܪܒܪܝܐ܆ ܘܢܦܠ ܥܠܝܗܘܢ ܘܚܒܪ ܘܕܪܟ ܐܢܘܢ܆ ܘܐܒܕ
ܟܠܗ ܥܡܗܘܢ܆ ܘܫܒܩ ܠܐܬܘܪܝܐ ܕܠܥܠ ܡܢ ܐܪܥܐ
ܕܡܘܨܠ. ܘܡܛܪܢ ܐܬܟܠܝ ܠܐܬܘܪܝܐ ܟܠܗܝܢ ܕܒܪܒܪܝܐ܆

(1) ܒܥܕܡܐ. (ܒܟܠ ܕܘܟ). (ܕܢܬܩܛܠܘܢ ܒܥܕܡܐ ܕܢܦܩܘ ܚܠܦܘܬܐ
ܐܚܪܢܐ. ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܦܪܢܣܐ. N. E.).

ܘܚܙܐ ܘܒܚܢܐ ܘܐܘܕܥ ܐܢܘܢ ܒܥܘܕܐ: ܘܒܬܪܐ ܠܟܠ ܕܐܬܐܡܪ
ܒܗܘܢ. ܘܐܙܠ ܠܚܕܡܬܐ ܕܐܓܪܬܐ ܥܒܪܐ ܗܘ ܢܗܪܐ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ
ܒܐܬܪܘܬܐ: ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܗܝܕܣܦܝܣ[1]. ܘܟܕ ܥܒܪ ܕܚܙܐ
ܘܥܒܪ ܐܢܘܢ ܠܐܬܪܘܬܐ ܗܠܝܢ: ܐܫܬܡܥ ܐܬܪܐ ܕܡܩܕܘܢܝܐ[2]
ܗܘ ܕܡܠܟܘܬܗ ܠܐܟܣܢܕܪܘܣ. ܘܐܙܠ ܐܦ ܠܗܘ: ܘܚܙܝܗ ܘܐܘܕܥܗ:
ܟܕ ܐܦ ܐܟܣܢܕܪܘܣ ܒܗ ܒܐܬܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܟܕܐ ܗܘ
ܕܡܠܟܘܬܗ ܗܘܬ ܡܢܗ: ܘܫܩܠܗ ܠܗ ܟܪܟܪܬܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܗܘܬ
ܠܗ ܡܢܗ. ܘܫܕܠܗ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܘܡܕܒܪ ܠܗ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ ܟܠܗ ܘܡܬܕܪܐ ܦܪܨܘܦܐ. ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܐܠܟܣ ܒܡܠܟܘܬܗ
ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܝܠܝܢ: ܐܟܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܐ ܢܬܬܚܕ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ: ܡܢ ܟܠܗ ܕܐܢܫ ܡܕܝܢܬܗ ܢܬܦܪܫ. ܡܛܠ ܕܝܢ
ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ: ܘܡܠܟܘܬܗ ܠܡܠܟܘܬܐ ܗܝ ܕܐܝܬܗ ܐܟܣܢܕܪܘܣ ܡܠܟܐ
ܗܘܐ. ܘܫܠܝܛ ܠܚܝܠܗ ܕܐܬܟܢܫ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ: ܘܐܬܚܙܝ
ܒܐܪܥܐ ܠܡܠܟܐ ܗܢܘܢ. ܡܛܠ ܕܡܠܟ ܦܪܣ ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܗ
ܘܒܦܪܣܝܘܬܗ ܘܒܡܕܝܢܬܗ ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ.

ܘܐܬܪܐ ܗܘ ܕܐܬܐܡܪ ܠܗ ܠܡܩܕܘܢܝܐ ܚܠܦܝܗܝ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ:
ܘܡܠܟܐ ܕܐܬܐܡܪ ܘܡܬܩܪܐ ܐܢܘܢ ܠܡܩܕܘܢܝܐ: ܠܗ ܘܠܐܟܣܢܕܪܘܣ
ܘܠܡܠܟܘܬܗ ܒܢܘܗܝ: ܗܟܢܐ ܦܪܫ ܗܘܐ: ܕܐܫܬܡܥ ܘܐܬܚܙܝ
ܡܫܬܡܥܝܢ ܥܠ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܗܝ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܐܟܣܢܕܪܘܣ
ܘܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܗܝܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ: ܕܗܘܐ ܡܠܟܐ ܒܢܝ
ܐܬܪܗ ܠܡܠܟܘ ܐܢܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܡܚܫܒܐ ܗܘܐ ܕܢܬܡܠܟ

ܠܗܘܢ ܐܣܛܪܛܝܘܛܐ: ܘܐܬܘܕܝܘ ܕܕܗܘܡܪܐ ܗܘ ܘܫܒܩܘ
ܐܠܗܐ: ܘܐܦܣܘܣ ܫܡܗܘܢ ܠܐܪܥܐ ܕܕܗܘܡܪܐ. ܘܐܬܪܟܢ
ܟܢܫܐ ܗܘ ܟܕ ܠܐ ܡܬܬܘܕܥ ܡܢ ܚܕܕܐ ܕܕܗܘܡܪܐ: ܘܐܦܠܐ
ܥܡܗ ܕܠܗܐ ܕܢܒܝܗܘܢ ܠܗ ܢܚܡ ܒܪܚܡܐ ܕܫܘܒܚܐ ܗܘ. ܐܠܐ
ܘܗܟܢܐ ܗܘܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܐ: ܦܪܥܘܢ
ܢܦܫܗܘܢ ܛܝܒܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܗܢܘܢ ܗܘܝܢ
ܒܠܚܘܕ ܢܟܦܝܬܐ ܕܡܪܢ ܐܣܛܪܛܝܘܛܐ ܩܪܝܒܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ
ܣܓܝܐܘ ܠܡܫܠܡܘ ܗܘ ܕܟܢܫܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܡܬܟܢܫܘ
ܕܡܪܗܘܢ: ܐܬܘܠܗ ܗܢܘܢ ܘܫܕܪ ܠܗ. ܟܕ ܠܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܗܢܘܢ
ܘܠܐ ܐܢܫܗܘܢ ܒܡܫܠܡ ܦܠܚܝܢ ܗܘܘ ܒܬܫܡܫܬܗ ܟܡܐ
ܕܐܠܗܘܢ: ܕܡܫܚܐ ܘܡܫܕܪ ܐܢܘܢ ܠܗܘܢ ܣܓܝܐܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܪܒܐ
ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܐܠܗܝܐ.

ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܗܟܢܐ ܒܥܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܡܫܬܐ: ܠܐ ܟܕ ܦܠܚܝܢ ܒܢܝܐ
ܐܢܫܗܘܢ ܗܘܘ: ܐܠܐ ܐܦ ܒܝܘܡ ܚܕ ܫܡܥܘ ܗܘܘ: ܘܐܦ
ܚܒܪܐ ܕܦܠܚܝܢ ܗܘܘ ܘܫܡܥܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܫܘܒܚ ܐܠܗܝܘܬܗܘܢ.
ܠܒܝܬܐ ܗܘܘ ܕܝܢ ܒܬܘܗܝܗܘܢ ܐܦ ܒܬܘܪܐܝܬ ܐܢܫ ܚܒܪܐ:
ܡܢܝܢ ܕܐܠܦܝܢ ܗܘܘ ܠܐܘܪܚܬܗܘܢ. ܐܡܗܘܢ ܕܝܢ ܡܗܝܡܢܬܐ ܗܘܬ
ܫܡܗܘܢ ܘܚܝܘܬܐ ܥܠ ܡܢܝܢ ܕܡܬܒܥܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ
ܗܘ ܕܡܫܟܚ ܠܗܘ ܕܐܬܚܙܝ: ܐܝܟܐ: ܚܒܪܐ: ܡܪܝ ܐܒܐ ܕܐܝܟ
ܐܣܛܪܛܝܘܛܐ ܐܢܘܢ ܗܘܬ: ܘܐܦ ܢܟܦܝܬܐ ܒܝܘܡܗ
ܗܘܬ: ܘܐܦܢ ܒܬܪ ܐܢܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ: ܐܝܟܐ ܘܡܢ ܐܚܪܢܐ
ܕܐܬܚܙܝ: ܘܣܘܓܐܐ ܗܘܬ ܫܡܥܬܗ: ܘܢܟܦܝܬܐ ܗܘܬ ܒܝܘܡܗ ܫܠܡ.

ܘܠܐܢ̈ܫܝܢ ܕܫܒܩܘ ܕܚܠܬܐ: ܘܢܦܩܘ ܡܢ ܒܝܬܗ. ܘܐܡܪ ܫܠܝܚܐ
ܕܫܒܩܘ ܠܐܢ̈ܫܝܢ ܘܫܠܡܘ ܠܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܚܪܢܐ ܠܐܒܗܬܐ
ܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘܘ ܕܢܐܘܠܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܢܦܩܘ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܠܐ
ܝܕܥܝܢ ܗܘܘ ܐܢܘܢ: ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܚܪܢܐ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܦܪܝܫܐ.
ܐܠܐ ܐܢܘܢ ܟܕ ܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܘܠܝ ܕܢܦܫܐ ܗܘܬ: ܘܡܬܘܠܝܢ
ܗܘܬ ܕܥܘܬܐ ܟܕ ܬܒܥܐ ܘܡܬܚܠܠ. ܘܟܕ ܚܙܝܢ ܠܐܘܪܚܐ ܗܕܐ:
ܠܝ ܐܬܩܒܠ ܥܠ ܗܟܢܐ ܐܘܪܚܐ: ܘܐܬܐ ܟܕ ܚܙܝܢ ܠܗܘܢ ܕܐܘܪܚܐ
ܡܢ ܘܐܬܟܢܫܘ. ܘܟܕ ܘܦܩܘ ܕܠܝ ܐܬܟܢܫ: ܫܡܥ ܐܢܬܬܐ ܡܢ
ܗܘܢܐ: ܘܡܫܬܦܩ ܘܐܘܪܚܐ ܠܡܚܙܐ. ܐܪܟܐ ܕܝܢ ܕܐܝܟܢ ܗܘܘ
ܚܙܝܢ: ܫܒܩܘ ܘܐܬܟܢܫܘ ܡܢܗ. ܘܐܝܟܢܘܢ ܒܫܪܝܪܘ ܗܢ ܕܐܡܪܬ
ܐܢܬ: ܕܐܦ ܐܢܬ ܐܬܬܟܝܠ. ܘܠܐ ܗܘܝ ܡܢܝܢܐ ܡܫܟܚ ܐܝܟ
ܘܡܫܟܚ ܐܢܫ: ܕܡܛܠ ܗܘܐ ܐܢܬܝ. ܟܕ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܫܡܥܬ ܗܘ
ܕܡܫܟܚ ܡܢ ܗܘ ܕܫܡܥ: ܗܘܘ ܡܢ ܟܠ ܫܡܘܐ ܘܫܒܚ. ܘܟܕ
ܬܒܥ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܢ ܚܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟܢ ܕܒܥܐ: ܘܐܦ
ܚܪܬ ܒܗܘܢܝܬܐ ܡܫܬܘܕܥ ܐܢܐ ܐܦ ܐܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ
ܕܐܝܬܝ ܒܕܡܐ. ܐܠܐ ܐܢܐ ܡܕܡ ܐܢܐ: ܕܟܕ ܡܫܟܚܢܐ ܐܝܟ ܥܠ
ܐܘܪܚܐ ܘܦܩܘ ܕܐܬܟܢܫܘ: ܘܐܦ ܠܝ ܕܝܠܢܐ ܫܒܩ ܡܢ ܒܢܝܐ
ܘܡܫܬܦܩ. ܘܗܠܝܢ ܕܐܟܘܬ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܝ: ܕܡܢ ܦܘܡܗ
ܕܝܠܢܐ ܚܟܡܬܐ ܘܦܪܫܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܢ ܕܦܘܩܢ (ܕܐܬܟܢܫܘ[1]?):
ܗܘܝ ܠܐ ܚܘܝܗ. ܘܫܟܚܗ ܘܐܬܦܢܝܗ.

ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܝܗܒܝܢ ܐܡܪܘ ܕܐܬܐ ܠܥܕܬܐ: ܘܐܫܬܘܕܝܘ

(1) ܕܐܬܟܢܫܘ.

ܡܫܠܡܝܢܘܗܝ ܕܝܬܝܪܐ ܠܥܠܡܐ : ܕܐܬܛܝܒܘ ܒܠܒܗ : ܘܐܬܦܪܩܘ
ܡܕܝܢܬܐ ܒܫܠܡܐ. ܘܐܬܪܒܝܘ ܟܕ ܡܬܪܒܝܢ ܗܘܘ ܒܗܘܢ
ܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܕܠܐ ܝܕܥ ܕܐܚܐ ܕܐܚܝܘ ܘܐܚܘܬܗ ܠܚܕܕܐ: ܘܟܕ ܙܒܢ
ܡܬܦܣܩ ܗܘܐ ܚܕ ܠܚܕ. ܘܟܕ ܐܬܒܪܝܘ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ
ܒܠܒܗ ܘܡܬܒܛܝܢ ܗܘܘ ܒܗܘܢ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܒܦܓܪܗ
ܘܐܡܪܐ: ܕܐܝܟܐ ܕܝܢ ܗܘܘ ܐܚܝܗܘܢ ܘܟܕ ܒܢܝ: ܕܗܐ ܐܝܟ
ܕܠܝ ܘܠܐܒܘܗܘܢ ܘܠܗܘܢ ܠܥܠܡ ܡܬܚܙܝܢ. (ܐܝܟ(1)?): ܐܝܟܐ ܗܘܘ:
(ܕܝܘܡ(2)?) ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܚܙܝܘ ܠܚܕܕܐ. ܘܗܘܝ ܬܪܝܗܘܢ ܠܝ ܗܢ
ܕܐܘܪܚܐ: (ܕܐܒܘܗܘܢ(3)?) ܐܣܛܪܛܝܠܛܝܣ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ:
ܘܐܡܗܘܢ ܕܥܠܡܐ ܦܐܝܐ: ܗܢܐ ܕܠܝ ܠܒܝܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܒܛܝܘ
ܒܠܒܗ : ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܒܗܘܢ ܒܫܠܡܐ. ܙܒܢ ܚܕ ܗܘܐ
ܐܬܠܝ ܘܐܫܬܠܝ ܡܢܗ ܐܣܛܪܛܝܠܛܝܣ: ܘܟܕ ܙܒܢܐ ܐܡܪܐ
ܠܗ : ܙܒܢܐ ܡܢܝܢ ܡܪܝ: ܐܢܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܪܗܘܡܝܐ ܐܝܬܝ:
ܘܐܬܚܛܦܬ ܠܗܪܟܐ: ܐܠܐ (ܐܘܕܝܣ(4)?) ܫܡܗܘܢ ܠܐܒܝ.
ܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪܬ ܘܚܙܐ ܗܘܐ ܒܗ: ܫܪܝܬ ܡܬܚܘܝܐ ܐܬܘܬܐ
ܕܐܝܬ ܒܗ ܒܠܒܗ. ܘܟܕ ܫܡܥܬ ܐܢܫ : ܕܝܠܝ ܕܐܬܡܪܚ
ܕܐܬܚܒܒ ܫܡܗ. ܘܟܕ ܗܘܝ ܕܐܬܝܕܥ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ:
ܫܠܝܐ ܗܘܝ ܒܪܚܡܘܗܝ ܟܕ ܐܡܪܐ : ܙܒܢܐ ܐܢܐ ܡܢܝ ܡܪܝ:
ܠܐ ܬܬܠܘ ܥܠ ܐܡܬܟ. ܐܠܐ ܟܕ ܥܒܕܬ ܛܝܒܘ ܐܡܪ ܡܢ
ܕܠܐ ܙܘܒܢܐ: ܐܘܕܝܣ ܥܠ ܦܘܠܘܛܝܐ ܕܝܠܗ ܦܪܘܩܢܐ.
ܡܛܠ ܕܐܢܐ ܡܪܝ ܐܣܟܡ ܒܠܒܗ: ܕܐܝܟܘ ܐܣܛܪܛܝܠܛܝܣ

(1) ܐܝ. (2) ܝܘܡ. (3) ܐܒܘܗܘܢ. (4) ܐܘܕܝܣ.

ܦܝܠܘܟܣܝܢܘܣ[1]: ܗܘ ܕܐܫܬܡܠܝ ܥܡܗ ܘܐܬܢܝܚ ܐܘܣܛܬܝܘܣ
ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܘܐܬܝܗܒܬ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܪܘܬ ܐܚܪܬܐ:
ܘܥܡܪ ܒܗ: ܘܡܘܬܒܗ ܕܐܬܚܬܡ ܕܐܝܟ ܒܚܒܘܫܝܐ. ܘܡܛܠܗܕܐ
ܠܐܪܥܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܬܐ ܕܡܝܬܐ ܥܒܝܕܐ: ܘܠܚܬܡ ܒܢܝ̈ܗܝ: ܐܓܠܝܘ
ܘܐܬܦܪܣܢܘܗ[2]: ܘܫܕܪ ܕܢܗܘܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܘܟܕ ܢܦܩ
ܠܓܠܠܝܐ: ܠܝ ܒܢܘܗܕܪܐ ܥܒܝܕܐ ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܫܬܟܚ ܠܒܢܝ
ܒܘܠܓܪܝܐ ܗܘ ܕܪܚܡܬܐ: ܘܐܬܒܣܝ ܘܐܬܚܪܝ ܠܐܬܪܐ ܗܢܐ.
(ܐܬܐ[3]؟) ܕܫܘܪܝ ܠܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܪܘܡ ܐܬܕܒܪ: ܕܟܠ ܪܚܡܬܐ
ܗܘ ܘܟܠ ܐܝܟܢܐ ܥܒܕܬܐ ܢܬܚܘܝܢ ܠܝ: ܘܡܢ ܕܐܬܦܪܫܬ ܡܢ
ܕܝܠ ܐܚܘܢܝ ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܗܘܢܐ. ܐܠܐ ܕܟܠ ܥܘܬܕܐ
ܕܐܝܬܝܗ ܐܢܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܥܡܡܐ ܗܠܝܢ: ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܒܡܕܝܢܬܗ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܗܘܢܐ ܢܬܒܪܟ. ܐܝ ܗܟܝܠ ܐܬܪܐ ܡܪܝ
ܦܝܠܘܟܣܝܢܘܣ ܗܘ ܕܐܦ ܐܘܣܛܬܝܘܣ: ܐܘܪܚܝܢ. ܒܝܘܡܬܗ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܠ ܥܠ: ܡܬܠ ܐܬܘܬܐ ܗܠܝܢ (ܕܡܕܝܢܬ[4]؟)
ܡܕܝܢܬܐ ܐܢܬ: ܫܘܡܐ ܐܢܬ ܘܡܥܡܘܕܢܐ ܐܢܬ.

ܟܕ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܥܡܗ ܐܘܣܛܬܝܘܣ ܡܢ ܐܬܪܗ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܒܪܘܡܐ: ܗܠܝܢ ܕܝܠܗ ܠܗ ܐܬܥܘܕ ܐܝܟ ܠܟܠܗܘܢ.
ܘܡܕܝܢ ܕܝܢ ܐܒܘܗܝ ܒܪܗ ܘܥܠܗ: ܗܢ ܕܒܝܬ ܐܫܬܥܝ ܕܒܘܚܕܢܐ
ܐܬܦܪܫ ܡܢܗ. ܘܐܬܘܗ ܠܘܬܗ ܘܐܡܪܝܢ ܘܐܡܪ: ܟܕ ܐܬܬܘܚܝ
ܡܢ ܥܠ ܐܪܥܬܗ. ܐܬܘܬܐ ܦܘ ܕܐܬܦܪܫ ܠܗ ܥܘܬܕܗ:
ܐܝܬܐ ܕܝܢ ܘܡܫܝܚܐ ܥܠ ܒܗܘܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܫܬܥܝ ܒܥܕܬܐ

(1) ܦܝܠܘܟܣܝܢܐ. (2) ܘܐܬܦܪܣܩܘܦܘܬܐ. (3) ܐܬܐ. (4) ܕܡܕܝܢܬ.

ܘܡܫܒܚܬܐ ܕܐܝܕܘܗܝ: ܘܐܦ ܥܠ ܦܘܪܥܢܗ ܕܐܝܠܐ ܕܠܗ ܕܝܢܗ.
ܟܕ ܠܕܝܩܢܐ ܗܕܝܢܐ ܘܠܥܒܕܝܗ ܒܪܗ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܗܐ
ܒܢܝܢܐ ܡܠܟܝܐ: ܐܢܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܘܠܐ ܐܝܟ ܢܛܘܪܗ
ܦܠܝܟܣܘܣ ܗܘ ܕܐܦ ܐܘܣܛܛܝܣ. ܘܫܘܪ ܘܩܡ: ܘܒܕܝܩܢܐ
ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܘܡܢܝܢ. ܘܒܝܬܐ ܣܛܐܪܐ ܗܕܝܘܢ ܚܕ
ܥܠ ܚܕ: ܒܝܬܐ ܣܛܐܪܐ ܐܢܫܝܢ ܗܘܘ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܠܝܛ ܥܠܝܗ
(ܡܢ ?) ܒܝܬܓܘܢ: ܡܘܕܝܢ ܗܘܘ ܐܢܫܐ ܠܡܫܝܚܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ:
ܡܘܕܝܢ ܠܟ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܦܘܪܩܢܗ
ܕܥܠܡܐ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܘܬܐ ܠܟܠ ܕܡܗܝܡܢ ܒܫܡܗ: ܘܠܐ
ܟܗܢܝܢ ܒܗ ܕܡܣܬܒܪܝܢ ܒܗ: ܘܡܫܝܚܐ ܡܢ ܠܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ
ܘܡܟܘܢ ܡܢ ܒܗ ܟܢܫܐ ܠܟܠ ܕܩܪܐ ܠܗ.

ܬܘܒ ܗܘܝܢ ܟܕ ܥܠܝܗ: ܒܝܬܗ ܟܕ ܐܡܪܬ ܠܗ: ܡܪܝ:
ܐܝܟܢܐ ܐܢܬ ܕܒܢܝ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܡܬܬܢܚ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܗܘܝܢ
ܐܘܟܠܐ ܕܒܢܝܢܐ ܗܘܘ. ܘܗܦܟ ܠܗ: ܕܐܝܟܢܐ ܐܘܟܝ ܐܢܬ.
ܗܝ ܕܝܢ ܐܡܪܬ ܠܗ: ܡܪܝ: ܬܘܕܝ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܡܥܕܪܢܐ
ܕܝܠܢ. ܕܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܒܪܐ ܒܬܫܡܫܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܢܦܩܬ ܠܝ
ܕܒܝܬܗܘܢ ܚܝܐ ܒܣܘܪܐ ܘܫܬܘܕܝܬ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܐܦ ܠܒܢܝ
ܕܗܝܡܢܘܬܗ ܢܬܠ ܠܝ. ܕܟܕ ܢܦܩܬ ܐܢܬ: ܢܬܒܠܐ ܬܘܕܝ
ܠܗ ܠܫܡܗ ܩܕܝܫܐ: ܥܠ ܟܠܗܝܢ ܛܝܒܘܬܗ ܕܠܘܬܝ.
ܫܡܥܬ ܠܟ ܡܪܝ: ܕܐܝܟܢܐ ܟܕ ܝܘܡܐ ܐܢܐ ܒܟܠܗ ܗܢܐ
ܕܥܒܕܬ ܗܘܝܬ: ܫܡܥܬ ܠܫܠܝܚܐ ܗܢܝܢ ܥܣܪܐ ܕܐܬܘ ܗܘܘ
ܘܐܡܪܘ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ: ܕܐܬܝܢ ܗܘܘ ܘܡܗܝܡܢ ܠܡܫܝܚܐ ܥܠ

ܘܦܪ̈ܫܝ ܦܠܣܘܦܘܗܝ: ܘܣܒܪܐ ܐܝܬܐ ܕܗܘܘ ܐܝܟܢܘܢ ܕܒ̈ܢܝܐ.
ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܗܘܐ ܠܦܘܪܝܐ (ܐܢܟܣܝܡܢܕܪܘܣ[1]؟): ܕܗܘ
ܐܡܪ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܝܟܘܬܐ ܗܕܐ. ܐܠܐ ܘܠܐ ܟܕ ܡܕܝܢ ܗܘܐ
ܠܦܘܪܝܐ ܕܢܣܒ ܐܝܟܘܬܐ ܒܐܘܪܚܐ ܠܝܘܠܦܢܐ: ܕܡܢ ܗܘܢܗ
ܕܗܘ ܡܢܝܐ ܐܢܟܣܝܡܢܕܪܘܣ ܠܦܘܪܝܐ ܕܢܣܒ ܐܝܟܘܬܐ ܗܘܐ ܒܝܘܠܦܢܐ
ܕܝܘܠܦܢܐ. ܘܗܟܢܐ ܡܕܝ ܐܡܝܢ ܘܡܬܠ: ܕܦܠܣܦܐ ܦܠܣܘܦܘܗܝ
ܕܡܫܝܚܐ ܦܪܫܝܗ ܠܗܘܢ: ܕܢܦܩܘ ܠܦܘܪܝܐ ܝܘܠܦܢܐ.

ܗܘܐ ܕܝܢ ܦܬܪ (ܠܦܪܘܬܘ[2]؟) ܦܣܝܩܝܗ ܟܕ ܐܡܪ:
ܚܒܪܐ ܕܟܠ ܗܠܝܢ ܠܐ (ܦܝܬܢܘܣ[3]؟) ܦܬܓܡܝܢ. ܐܠܐ ܡܬܚܙܝܐ
ܘܐܡܪܝ ܡܕܝܢ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ: ܕܟܕ ܚܙܐ ܡܠܟ̈ܐ ܦܬܓܡܝܗܘܢ:
ܟܕ ܫܡܥ ܦܫܩܗ ܕܒܢܝܢܗ ܕܥܘܠܡܐ: ܘܠܘܩܒܠ ܐܢܫ̈ܝܢ ܘܣܦܪܐ
ܕܗܘܐ ܒܢܝܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܦܬܓܡܐ ܕܠܗܘ ܐܚܪܢܐ ܐܡܪܢ: ܘܟܕ
ܠܡܦܝܠܘ ܕܥܘܠܡܐ ܡܬܥܒܕ: ܟܕ ܚܙܐ ܐܢܐ ܒܗ ܫܡܫܐ ܐܝܟ
ܘܣܗܪܐ. ܘܟܕ ܡܕܝ ܡܢܗ ܠܡܐܡܪ ܐܦܝܢܘܣ: ܦܬܓܡܐ ܠܝ
ܡܢܟܠ ܠܗܠ ܗܘ ܐܚܪܢܐ. ܘܟܕ ܒܡܫܟܠ ܒܟܠܗ ܥܘܠܡܐ ܡܬܢܐܠܝܢ
ܐܢܐ ܕܢܦܠ ܠܗܠܗ: ܗܘܐ ܟܕ ܚܙܐ ܐܢܐ ܒܗ: ܢܦܫ ܒܟܠܗܘܢ
ܕܒܢܝܐ ܘܫܡܫܗ ܘܣܗܪܐ. ܘܟܘܟܒ̈ܐ ܘܐܠܢ̈ܐ: ܘܡܕܝܢ ܠܐ
ܐܦܝܢܘܣ. ܘܐܢܫܐ ܗܢܐ ܐܡܪ ܐܡܪܢ ܐܢܫܐ ܠܝ ܕܐܢܫܝܢ ܒܟܠ
ܗܠܝܢ: ܕܒ̈ܢܝܢܐ ܚܘܝܗ ܒܗܠܝܢ ܘܟܘܠܗܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܕܡܢ ܚܝܠܬܐ
ܗܠܝܢ ܚܕ̈ܐ ܐܝܟ؟ ܘܗܟܢ ܐܢܫܝܢ ܐܢܫܝܢ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܡܕܝ
ܠܐ ܡܬܦܠܓ ܒܟܠ ܚܝܠܗ ܒܗܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܡܢܟܢ ܐܦ

(1) ܐܢܟܣܝܡܢܕܪܘܣ. (2) ܠܦܪܘܬܘ. (3) ܦܝܬܢܘܣ.

ܡܶܢ ܡܢܳܬ݂ܳܐ ܠܡܰܣܩܡܘ. ܡܶܢ ܐܶܡܰܬ݂ܝ ܫܰܪܺܝܘ ܗܘܰܘ ܚܙܶܝܢ: ܕܡܶܢ ܒܳܬ݂ܰܪ
ܗܳܕܶܐ ܕܰܠܶܗ ܡܫܺܝܚܳܐ ܕܰܢܒ̈ܺܝܶܐ: ܕܰܐܬ݂ܳܘܳܬ݂ܳܐ ܕܰܒܬ݂ܰܪܬܶܐ ܠܣܳܗܕ̈ܶܐ ܝܳܗܶܒ݂
ܘܡܰܚܘܶܐ: ܐܶܠܳܐ ܐܶܢ ܡܶܬ݂ܚܰܘܝܳܢܘܳܬ݂ܳܐ ܕܰܡܫܺܝܚܳܐ ܡܶܬ݂ܚܙܶܝܢ ܘܡܶܬ݂ܕܰܪܟ݂ܝܢ
ܠܣܳܗܕ̈ܶܐ؟ ܘܗܳܟ݂ܰܢ ܐܶܡܰܪ: ܗܳܠܶܝܢ ܐܶܢܽܘܢ ܠܡܰܠܰܐܟ̈ܶܐ ܘܰܐܝܟ ܡܶܢܗܽܘܢ:
ܕܗܳܠܶܝܢ ܕܝܠܶܗ ܡܶܬ݂ܚܙܶܝܢ ܗܘܰܘ ܠܣܳܗܕ̈ܶܐ.

ܗܳܟܺܝܠ ܐܶܣܛܪܰܛܶܠܰܛܺܝܣ ܣܒܰܪ ܐܶܢܽܘܢ ܠܡܰܠܰܐܟ̈ܶܐ ܗܳܠܶܝܢ ܘܰܐܝܟ
ܡܶܢܗܽܘܢ: ܕܡܰܢ ܐܶܢܽܘܢ؟ ܘܡܶܢ ܐܶܡܰܬ݂ܝ ܐܶܬ݂ܚܙܺܝܘ؟ ܘܡܳܢܳܐ ܗܽܘ ܗܽܘ
ܕܡܶܬ݂ܚܙܶܝܢ ܗܘܰܘ ܠܣܳܗܕ̈ܶܐ؟ ܗܳܢܽܘܢ ܕܶܝܢ ܐܶܡܰܪܘ ܡܶܬ݂ܚܙܶܝܢ ܗܘܰܘ ܒܳܬ݂ܰܪ
ܒܳܬ݂ܰܪ: ܐܰܝܟ ܡܳܐ ܕܰܐܬ݂ܚܙܺܝ ܠܶܗ ܘܰܠܗܽܘܢ: ܕܡܶܢ ܫܳܥܬ݂ܳܐ ܕܐܶܬ݂ܦܺܝܣܘ
ܘܶܐܬ݂ܬܰܪܺܝܨܘ ܒܗܰܝܡܳܢܘܼܬ݂ܳܐ. ܗܽܘ ܕܶܝܢ ܟܰܕ ܫܡܰܥ ܡܶܢ ܡܰܠܰܐܟ̈ܶܐ ܗܳܠܶܝܢ:
ܚܕܺܝ ܘܶܐܬ݂ܬܥܺܝܪ: ܘܫܰܒܚܶܗ ܠܡܫܺܝܚܳܐ ܕܗܳܢܽܘܢ ܐܶܢܽܘܢ ܚܰܝܠܰܘܗܝ.
ܘܰܒ݂ܪܺܝܟ݂ ܗܘܳܐ ܐܰܒ݂ܽܘܗܽܘܢ ܥܰܡ ܐܶܡܗܽܘܢ: ܘܰܒܬܶܫܒ̈ܚܳܬ݂ܳܐ ܡܫܰܒܚܳܢܝܳܬ݂ܳܐ
ܟܰܕ ܚܳܕܶܝܢ ܘܡܫܰܒܚܺܝܢ ܗܘܰܘ ܠܗܽܘܢ: ܘܡܶܬ݂ܒܰܣܡܺܝܢ ܗܘܰܘ ܦܰܓ݂ܪܰܝܗܽܘܢ
ܘܪܽܘܚܗܽܘܢ ܘܰܢܦܫܳܬ݂ܗܽܘܢ: ܟܰܕ ܥܰܡ ܚܕ̈ܳܕܶܐ ܩܳܝܡܺܝܢ ܗܘܰܘ ܒܨܠܽܘܬ݂ܳܐ
ܥܰܠ ܡܫܰܡܠܝܽܘܬ݂ܳܐ ܕܣܳܗܕܽܘܬ݂ܗܽܘܢ ܕܬܶܗܘܶܐ ܒܫܰܝܢܳܐ ܘܰܒܫܰܠܡܳܐ. ܘܡܶܣܬܰܒܰܪ
ܡܣܰܒܪܺܝܢ ܗܘܰܘ ܠܗܽܘܢ ܐܰܚ̈ܶܐ ܠܐܰܠܳܗܳܐ ܡܩܰܒܠܳܢܳܐ: ܕܢܶܚܺܝܠ
ܘܢܶܬܶܠ ܣܽܘܒܪܳܐ ܐܶܢܽܘܢ ܡܶܢ ܟܽܠܗܽܘܢ ܣܳܗܕܽܘܬ݂ܗܽܘܢ: ܘܰܒܪܳܟ݂ܳܐ
ܘܢܶܬܒܰܪ ܐܶܢܽܘܢ ܘܢܶܬܶܠ ܐܶܢܽܘܢ ܠܘܳܬ݂ ܡܰܠܟܳܐ: ܡܶܢ ܒܥܶܠܕܒ݂ܳܒ݂ܳܐ ܕܰܐܬ݂ܠܶܗ
ܚܽܘܒܳܐ ܒܠܶܒܗܽܘܢ ܠܡܶܬܰܠ ܚܽܘܒܳܐ. ܘܗܳܟ݂ܢܳܐ ܟܰܕ ܒܫܽܘܒ݂ܚܳܐ ܕܣܳܗܕ̈ܶܐ
ܡܶܬ݂ܒܰܣܡܺܝܢ ܗܘܰܘ ܐܰܚ̈ܶܐ: ܡܶܬ݂ܒܰܣܡܺܝܢ ܗܘܰܘ ܘܡܶܬ݂ܪܰܘܙܺܝܢ ܥܰܠ
ܡܫܰܡܠܝܽܘܬ݂ܳܐ ܕܟܽܠܶܗ ܘܠܳܐ ܡܶܬ݂ܡܰܠܠܺܝܢ ܕܢܶܬܶܠ ܠܘܳܬ݂ܗܽܘܢ ܐܰܠܳܗܳܐ:
ܘܢܶܬܶܠ ܐܶܢܽܘܢ ܠܘܳܬ݂ ܡܰܠܟܳܐ. ܘܗܳܟ݂ܢܳܐ ܬܽܘܒ ܗܘܰܘ ܣܳܗܕ̈ܶܐ:

ܐܝܟ ܕܡܫܬܥܒܕ ܠܗܘܢ ܕܢܣܝܠܩܬܐ ܩܘܡ ܗܘܘ ܗܠܝܢ
ܕܡܫܒܚܝܢܗܘܢ ܕܒܝܬܕܘܟܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܒܪܘܟܢܐ: ܘܕܡܝܬܪܘܬܗܘܢ
ܕܒܢܝܢ ܒܢ̈ܝܬܐ ܕܠܗܘܢ ܚܕ̈ܝܐ. ܘܐܦ ܡܛܠ ܦܘܩܕܢܗܘܢ ܕܡܥܠܝܬܐ:
ܐܬܒܛܝܢ ܗܘܘ ܒܚܕ̈ܝܐ. ܐܦ ܕܝܢ ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܐܡܪ ܒܥܠܗ
ܡܫܒܚܬܗ: ܐܦ ܐܬܒܛܝܢ ܒܠܗܘܢ ܟ̈ܠܗܘܢ ܐܬܦܢܝܘ ܘܕܐܡܪܘ
ܡܢ ܟܠ ܐܒܗ̈ܝܢ: ܠܡܫܪܐ ܘܠܡܫܒܚܘ ܐܝܟ ܐܣܛܪܛܠܛܝܣ
ܕܝܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ (ܘܦܘܠܝܢܘ[1]؟) ܕܐܬܬܒܥ ܘܕܒܢ̈ܘܗܝ.
ܒܬܪ ܕܝܢ ܐܠܝܢ ܟܠܗ̇ ܘܕܒܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܫܠܡܘܬܗ: ܐܝܟ
ܐܦܝ ܬܫܡܫܬܐ ܕܟܢܬܐ ܕܡܫܒܚ ܐܝܟܢܐ ܐܠܗܐ: ܐܦ ܐܦ ܗܘ ܐܝܟ
ܐܬܒܛܝܢ ܚܕܝܢ ܗܘܘ ܘܡܫܬܒܗܪܝܢ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܕܠܐ ܒܠܗܐ ܐܝܟ
ܡܫܒܚܝܢܗܘܢ ܘܦܘܩܕܢܗܘܢ ܕܒܢܝܢ ܗܘܐ. ܐܦ ܕܝܢ ܒܟܠ ܘܫܠܡ
ܐܢܘܢ ܠܒܝܬܕܘܟܬܐ ܗܠܝܢ ܕܒܪܘܟܢܐ: ܗܡܢܝܢ ܗܘܦܟ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܒܘܟܝܐ.

ܠܒܪ ܕܝܢ ܕܗܕܡ ܕܝܘܡܐ ܐܣܛܪܛܠܛܝܣ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ:
ܡܕܝܢܘܬܐ ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܡܕܝܢܬܗ ܡܢܗ ܠܗ. ܘܩܡ ܐܝܟܢܐ
ܟܬܒܗ: ܕܢܦܩܘܢ ܐܘܕܘܢܝܘܣ[2]: ܗܘ ܕܢܣܒ ܗܘܐ ܘܕܟܬܒ:
ܒܐܡܪ ܡܢܗ ܕܡܕܝܢܘܬܐ ܕܡܪܕܘܬܗ. ܐܦ ܗܦܟ ܕܝܢ
ܐܣܛܪܛܠܛܝܣ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܛܝ ܠܗ ܐܘܕܘܢܝܘܣ: ܢܦܩܘ
ܠܩܘܒܠܗ ܐܝܟ ܒܥܝܐ ܕܗܘܘ ܒܬܫܒܚܬܐ ܘܢܬܟܠܘܢ: ܘܢܫܩܠܘ ܡܫܒܚܐ
ܘܡܘܗܒܬܐ ܕܒܗ ܘܐܢܫ ܐܝܟܢܐ. ܘܢܬܟܠܘܢ ܒܝܘܡܐ ܩܕܡܝܐ: ܐܦ
ܐܬܐ ܐܝܟ ܐܒܘܗܝ ܘܡܘܗܒܬܗ. ܘܒܬܪ ܐܘܕܘܢܝܘܣ ܒܬܪܐ

(1) ܕܦܘܠܝܢܘ. (2) ܐܘܕܘܢܝܘܣ: ܐܘܕܘܢܝܘܣ.. (ܐܘܕܘܢܝܘܣ؟).

ܕܪܟܐ ܠܡܛܝܒܘܬܐ܆ ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܘܓܘܫܡܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܡܠܟܐ ܠܢܘܗܪܐ
ܕܐܦܠܘܢ܆ ܗܦܟ ܡܢܗ ܐܣܛܪܛܝܠܛܝܣ܆ ܘܠܐ ܐܝܟ ܥܡܗ܆
ܐܠܐ ܦܩܕ ܠܗ ܠܒܪܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܦܩܕ ܘܢܦܩ ܡܠܟܐ܆ ܕܠܐ
ܐܝܟ ܥܡܗ܆ ܐܬܐ ܢܩܪܘܗܝ܆ ܕܢܐܠܨ ܡܢܗ܆ ܕܐܝܟ ܡܪܝܐ ܟܕ
ܘܓܘܫܡܐ ܗܘܝܐ ܕܪܟܐ ܗܦܟ ܠܗ܆ ܠܐ ܐܝܟ ܘܡܩܪܒ ܕܒܚܬܐ
ܕܫܘܕܝܐ ܠܐܠܗܐ܆ ܘܡܫܬܒܩܢܐ ܡܢܗ ܥܒܕܐ ܕܐܬܟܬܒܗ
ܘܕܒܢܘܗܝ. ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܐܣܛܪܛܝܠܛܝܣ܆ ܐܢܐ܆ ܡܠܟܐ܆
ܠܡܥܝܢܐ ܡܪܝ ܘܦܪܘܩܝ܆ ܗܘ ܕܐܬܚܫܒ ܠܝ ܘܐܘܕܥܢܝ ܐܝܟ
ܐܣܟܝܡܐ ܕܐܬܡ ܥܠܝ܆ ܘܗܢܐ ܕܝܢܐ ܥܠܝ ܘܟܕ ܠܝ ܠܐܬܬܩܝ
ܘܠܒܝ܆ ܠܗܘ ܡܩܪܒ ܐܢܐ ܕܒܚܬܐ ܕܫܘܕܝܐ܆ ܐܠܗܐ ܐܒܪܐ܆
ܐܪܥܐ ܕܥܡܡܐ ܘܕܪܒܝܐ܆ ܘܕܠܐ ܐܝܠܘܐ ܠܗ ܡܩܒܠ ܐܢܐ.
ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܫܡܥ ܗܘܕܝܢܘܣ܆ ܐܬܢܨܚ ܒܘܪܟܝܗ܆ ܘܐܬܡܠܝ
ܒܘܓܙܐ ܪܒܐ. ܘܦܩܕ܆ ܕܢܐܡܪ ܥܡܗ ܐܚܪܢܐ ܡܢ ܐܬܟܘܬܗ܆
ܘܡܣܩܠܝܗ ܥܡܘܕ ܩܕܡܘܗܝ ܐܟܡ ܐܢܬܬܗ ܘܒܢܘܗܝ܆ ܕܗܘܟܢܐ
ܢܐܒܕ ܘܟܠܗܘܢ ܐܢܘܢ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܬܥܒܕܬ ܢܦܩ ܐܢܘܢ܆ ܘܢܦܩܐ ܠܐ
ܡܥܬܐܠܦܢܬܗܘܢ ܕܡܢ ܐܘܠܦܢܗ ܕܡܥܝܢܐ܆ ܦܩܕ ܕܢܚܠܘܢ
ܠܐܣܛܪܛܝܘܢ. ܘܟܕ ܐܝܟܢܐ܆ ܦܩܕ ܕܢܥܬܕܪ ܥܠܝܗܘܢ ܢܘܪܐ
ܕܢܚܠܐ. ܘܟܕ ܢܩܕ ܘܢܦܩܢ ܘܡܬܚܐ ܠܓܘܗܘܢ ܘܢܛܪ ܒܗܘܢ܆
ܢܘܪܐ ܕܢܗ ܠܓܫܡܐ ܐܦܢ ܕܠܣܛܪܛܝܘܢ܆ ܘܗܦܟ ܕܢܦܘܩ
ܡܢ ܐܣܛܪܛܝܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܡܠܟܐ ܚܕܘܬܐ܆ ܕܠܐ ܐܠܗܘܢ
ܠܐ ܐܬܩܪܒ ܠܗܘܢ ܢܘܪܐ ܗܢܐ ܡܚܢܩܢܝܬܐ܆ ܐܠܐ ܘܐܦ
ܐܪܥܐ ܢܦܫܗ ܘܫܓܪܗ ܒܐܪܥܗܘܢ܆ ܡܬܡܪܡܪ ܗܘܐ ܒܠܒܗ܆

ܕܡܪܢ ܢܬܒܥ ܠܗܘܢ. ܗܝܕܝܢ ܦܩܕ: ܘܢܫܬܕܘܢ ܒܐܬܘܢܐ(1)
ܕܢܘܪܐ: ܐܝܟ ܕܢܫܬܠܡܘܢ ܒܗ ܣܗܕܘܬܗܘܢ ܟܢܫܐ ܕܡܫܝܚܝܐ.

ܟܕ ܚܙܘ ܕܝܢ ܘܐܬܒܩܝܘ ܒܢܝܢܫܐ ܣܓܝܐܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܘܕܚܢܦܐ:
ܕܢܘܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ ܟܕ ܡܬܬܪܡܝܢ ܒܐܬܘܢܐ(1)
ܝܩܝܕܬܐ ܕܢܘܪܐ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܕܢܚܘܐ ܗܘܐ: ܘܫܩܠܗ
ܡܢ ܩܣܛܘܢܪܐ ܚܕ ܕܝܢܐ ܘܗܘܐ ܠܡܠܟܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܚܣܝܢܘܬܗܘܢ
ܘܦܩܕ ܕܢܦܩܘܢ ܠܒܪܐ: ܟܕ ܡܫܬܠܡܝܢ ܘܡܘܕܝܢ: ܡܪܢ ܐܠܗܐ
ܡܫܠܡܢܐ: ܐܠܗܐ ܕܣܗܕܘܬܐ ܘܕܟܘܪܣܝܐ ܕܥܠ ܟܠܗ: ܕܥܠ ܚܝܘܬܐ
ܘܥܠ ܐܢܫܐ: ܕܐܦ ܠܝ ܥܒܕܝܟ ܕܟܠܝܬܐ ܫܒܩܬ ܠܝ ܠܡܣܘܠܩܐ
ܗܢܐ ܕܣܗܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܡܝܐ: ܩܒܠ ܡܢܝ: ܫܡܥ ܠܡܠܬܝ
ܘܒܥܘܬܝ: ܕܡܫܬܠܡܢܐ ܒܚܘܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܕܐ. ܡܛܠ ܕܗܐ
ܬܠܡܝܕܝ ܘܒܢܝ ܢܬܦܠܓܘܢ: ܕܢܒܥܘܢ ܠܝ ܠܟܠܝ ܢܦܫܝ:
ܘܢܬܒܝܢ ܠܝ ܒܬܫܒܘܚܬܟ ܒܥܠܡܐ ܘܒܡܠܟܘܬܐ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ.
ܘܗܫܐ ܗܘܝ ܗܐ ܢܦܫܝ ܠܝ ܠܟܠܝ ܐܝܟ ܥܠܡܐ: ܠܡܪܝܐ
ܡܫܠܡܢܐ ܕܒܥܬ ܒܠܒܘܢ ܩܕܝܫܐ: ܘܟܕ ܐܡܪ ܗܠܝܢ ܡܠܐ
ܗܘܢ ܕܢܦܠܘ ܒܐܬܘܢܐ ܕܢܘܪܐ ܒܫܠܡ ܘܠܐ ܐܦܠܘ ܒܫܡܝܐ.
ܗܝ ܘܐܦ ܠܝ: ܕܢܘܪܐ ܗܕܐ ܢܬܩܕܡ: ܟܕ ܡܗܝܡܢܝܢ ܒܫܡܝܐ.
ܘܫܠܡܝܢ ܐܝܟ ܕܫܠܡܘ ܡܫܠܡܢܐ: ܕܢܦܩܘ ܡܢ ܢܘܪܐ. ܗܝ ܕܝܢ
ܡܪܝ: ܐܦ ܗܕܐ ܫܡܥܘܬܐ ܠܦܠܚܝܢ: ܕܟܠܢ ܕܡܫܬܒܚ ܠܝ
ܘܟܠ ܕܡܕܝܢ ܒܫܡܝܐ ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ: ܢܗܘܐ ܠܗ ܡܢܬܐ
ܡܫܠܡܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܢܬܚܢܐ ܢܗܘܐ ܠܗ

(1) (ܐܬܘܢܐ ܐܝܟ ܢܘܪܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ. N. E.).

ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܘܩܘܫܝܐ ܘܢܨܝܚܘܬܐ. ܘܟܕ ܒܫܘܒܚܝܗܘܢ ܕܝܘܡܐ
ܐܘ ܕܡܪܕܘܬܐ ܢܗܘܘܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܘܝܠܕܘܢ ܠܟܠܗ ܡܢ
ܡܬܒܪܕܝܢ ܠܝ: ܐܘܟܝܬ ܐܦܢ ܡܪܝ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܡܫܒܚܢܘܬܐ.
ܘܟܕ ܚܙܝܢܢ ܕܟܠ ܙܒܢ ܡܫܬܘܕܝܢ: ܘܩܪܝܢ ܠܟ ܒܫܡܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܟ: ܒܥܝܢ ܠܗܘܢ ܡܪܝ ܒܪܚܡܝܟ ܫܘܒܩܢܐ ܕܚܛܗ̈ܐ.
ܘܠܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܕܟܪܝܢ ܠܝ ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܠܟ ܒܟܠ
ܡܕܡ: ܡܘܗܒܬܐ ܘܡܬܒܥܝܢܘܬܐ ܘܫܘܒܩܢܐ ܗܒ ܠܗܘܢ. ܗܘܐ ܕܝܢ
ܡܪܢ ܩܠܐ: ܕܡܢ ܕܝܠܗ ܕܒܠܗܘܕܝܟ ܗܕܐ ܠܫܡܐ ܢܗܘܝܢ:
ܘܐܦ ܡܪܝ ܢܬܡܠܐ. ܘܠܐ ܗܕܐ ܡܪܝ ܢܦܩܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܟ:
ܕܠܘܩܒܠ ܡܢ ܚܘܒܐ ܠܐ ܢܬܦܢܘܢ: ܐܠܐ ܒܚܘܒܐ ܢܬܬܫܝܡܘܢ.
ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܐܬܬܣܝܡ ܒܒܪܘܢܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܩܠܐ ܢܦܩ ܠܗܘܢ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܡܪ: ܐܬܩܒܠܘ ܒܐܝܩܪܐ ܒܫܘܒܚܐ. ܗܠܝܢ ܢܗܘܝܢ
ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܕܫܐܠܬܘܢ: ܘܡܬܡܠܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܢܗܘܘܢ ܠܟܘܢ.
ܡܛܠ ܕܐܬܩܛܠܬܘܢ ܒܫܠܡܐ ܘܒܩܘܫܝܐ: ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܘܟܪܢܐ
ܘܩܒܝܪܐ ܕܦܓܪܝܟܘܢ ܘܥܒܕܝܟܘܢ: ܐܘ ܒܫܠܡܐ: ܘܡܬܚܢܢ
ܒܟܠܙܒܢ ܕܩܝܡܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܢܫܒܚ ܗܠܝܢ ܕܩܝܡܝܢ ܕܢܦܫܬܗܘܢ
ܘܥܒܕܝܗܘܢ: ܚܝ̈ܐ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܢܐܪܬܘܢ: ܘܢܬܒܣܡܘܢ
ܒܚܕܘܬܐ ܘܒܬܘܩܢܐ ܕܚܝ̈ܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܫܡܥܘ
ܣܗ̈ܕܐ: ܚܕܝܘ ܘܫܒܚܘ ܠܐܠܗܐ: ܘܫܠܡܘ ܢܦܫܬܗܘܢ
ܠܡܪܝܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܕܐܝܩܪܘܗܝ ܢܦܩܘ ܒܡܪܝܐ:
ܠܘܩܕܐ ܫܡܫܐ ܘܢܘܗܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܒܪܟܗ: ܘܒܪܟܗ
ܡܘܬܗܘܢ ܗܘܐ ܘܡܘܬܐ ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܒܚܘܒܐ ܕܩܘܫܝܐ.

ܘܐܡܪܬܐ ܕܫܠܝܘ: ܐܬܟܬܒܘ ܒܐܓܪ̈ܬܗܘܢ: ܘܐܫܬܡܠܝܘ ܒܝܫ̈ܬܐ
ܕܬܘܬܒܐ: ܐܝܟ ܐܦ ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܕܢܘܚܐ ܐܬܝܗܒ ܠܗܘܢ: ܕܐܦ
ܣܓܕܬܐ ܕܐܒܗܘܢ ܐܬܛܪܕܬ.

ܡܢ ܒܬܪ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܫܘ̈ܥܝܢ: ܐܬܐ ܡܠܟܐ ܕܓܒܠܐ ܕܐܝܣܘܪ
ܡܛܠ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ ܕܦܠܚ̈ܝܗܘܢ ܕܥܒ̈ܕܝܐ. ܦܩܕ ܕܝܢ ܘܐܬܦܢܝ
ܐܬܘܪܐ(1) ܕܐܣܝܐ: ܐܝܟ ܣܒܪ ܗܘܐ ܕܐܝܬܝܗ ܘܗܘܐ ܢܦܩܘܬܐ.
ܘܐܫܟܚ ܕܣܝܡܝܢ(2) ܦܠܚ̈ܝܗܘܢ ܘܥܒ̈ܕܝܗܘܢ: ܘܟܠܗ ܕܗܘܢ ܩܢܝܢܐ.
ܘܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܟܢ ܗܘܘ ܘܥܒܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܢܦܩܬܘܢ ܕܢܣܒ
ܐܢܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܐ ܐܢܘܢ: ܘܐܬܬܚܝܒܘ ܥܠ ܐܪܥܐ:
ܐܬܘܪܐ ܘܫܪܝܘ ܐܫܟܚ ܐܢܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܚܘ̈ܒܝܗܘܢ: ܕܐܬܩܪܝܘ
ܗܘܘ ܟܢܫܐ ܪܒܐ. ܘܟܕ ܚܙܘ: ܕܐܦܠܐ ܒܣܓܕܬܐ ܕܐܒܗܘܢ
ܟܠܗ ܗܘ ܥܠܘܒܝܐ ܐܫܬܠܛ: ܐܠܐ ܗܠܝܢ ܐܬܩܪܝܘ ܗܘܘ
ܦܠܚ̈ܝܗܘܢ ܠܗܝܢ ܘܥܒܕܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܘܣܓܕܝܢ ܡܛܠ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܕܥܠ ܟܘܠ: ܐܡܪܐ ܕܟܕ ܚܙܐ ܡܫܡܫܢܘ ܪܒܐ ܕܦܘܠܚܢܐ
ܘܕܒܝܚܘܬܐ: ܐܬܬܘܝܒ ܘܐܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܕܢܘܚܐ ܕܫܢܬܐ
ܒܬܪ ܟܠܗܘܢ: ܗܦܟ ܠܦܠܚܢ ܕܝܠܗ. ܫܢ̈ܝܐ ܟܠܗܘܢ
ܕܣܓܕܝܢ ܗܘܘ: ܕܢܣܒܘ ܐܝܡܬܝ ܕܐܬܢܛܪ ܗܘܝܐ ܪܒܬܐ: ܥܡܗ ܟܠܗܘܢ
ܐܝܢܐ ܕܟܠܐ ܐܬܦܣܩ ܐܝܟ ܐܡܪܝܢ: ܪܒܐ ܘܫܠܝܛ ܘܥܒܕ
ܐܠܗܘܢ ܕܐܝܬ̈ܝܗܘܢ: ܕܗܦܟܬܐ ܥܒܕ ܐܢܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܗܘ
ܥܠܘܒܝܐ: ܐܡܪܐ ܕܐܦܠܐ ܒܣܓܕܬܗܘܢ ܐܫܬܠܛ.

ܒܝܠܝܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܟܠܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܘܐܬܦܬܚܘ ܥܝܢܘܗܝ

(1) (ܐܬܘܪܐ ؟) (2) (ܕܣܝܡܝܢ ؟).

ܝܘܐ ܠܦܪܩܢܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܩܡܝܘ ܝܘܐ ܒܕܘܟܬܐ ܕܫܠܝܚܐ: ܡܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܕܝܗܒܝ ܕܝܬܒܝ ܒܕܘܟܬܐ: ܝܗܒܘ ܠܠܒܗܘܢ ܒܝܬ ܗܘܕܝܐ: ܡܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܟܠ ܫܢܐ ܕܘܒܪܐ ܕܩܘܪܒܢܗܘܢ ܕܟܝܐ: ܕܗܘܝܐ ܒܝܫܬܝܢ ܒܬܠܬܐ ܝܪܚܐ.

ܗܕܐ ܫܘܡܠܝܐ ܕܟܫܟܘܠܐ ܕܟܝܐ: ܘܫܘܠܡܐ ܕܐܬܘܪܝܐܗܘܢ ܒܕܡܝܢܐ ܘܚܣܕܐ: ܕܗܠܝܢ ܐܬܘܪܝܬܐ ܚܠܦܝܢ ܡܚܒܝܒ ܘܟܘܟܐ ܕܟܢܪܘܟܐ: ܕܝܘ ܫܠܛܢܐ ܘܦܪܣܝܐ ܚܘܪܦܢܗ: ܘܐܠܟܣ ܘܦܠܘܦܣܛܢܘܣ ܒܢܘܗܝ. ܠܟܢ ܗܒܠ ܕܡܢܗܘܢ ܕܝܗܒܝܢ ܕܘܒܪܗܘܢ: ܘܝܫܩܢܐ ܝܘܐ ܠܡܘܕܥܬܗ: ܡܢ ܟܠ ܐܝܢ ܠܐܬܪܗܘܢ ܘܝܬܠܝܐ ܕܝܬܒܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܗܠܝܢ ܕܒܥܝܗܘܢ ܝܗܒܘܢ ܠܟܪܘܒܬܗܘܢ: ܒܝܬ ܟܠܗܘܢ ܒܕܡܝܢ ܕܝܬܒܬܗܘܢ: ܒܡܫܚܘܬܗ ܘܒܕܡܫܚܘܬܗ ܕܡܢܝ ܘܐܠܗܝ ܘܦܪܘܩܢ ܝܩܘܒ ܡܫܝܚܐ. ܕܠܗ ܘܠܐܒܘܗܝ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܫܘܒܚܐ ܘܝܩܪܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܣܓܕܬܐ ܘܪܘܡܪܡܐ: ܒܟܠܗܘܢ ܕܪܐ ܕܥܠܡܝܢ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܫܠܡܬ ܬܫܥܝܬܐ ܕܦܠܣܛܝܢܘܬܐ ܕܫܡܫܘܢ ܐܦܛܠܡܣ ܘܕܒܢܝܐ ܘܕܒܢܝܢ ܒܢܘܗܝ. ܘܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡ: ܐܡܝܢ.

ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܝܣܛܘܪܝܐ ܕܡܪܝ

ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܪܝ ܡܘܣܝܐܘܣ

ܘܐܡܗ ܡܘܠܝܬܐ:

ܕܐܣܬܗܕܘ ܒܝܘܡܝ ܡܟܣܡܝܢܘܣ ܛܝܪܢܐ: ܒܐܝܕ

ܐܡܘܣ ܐܣܦܣܝܢܘܣ ܕܝܢܐ:

(ܒܟܬܒ ܐܚܪ 304 ܠܡܪܝ. In margine).

ܗܘܐ ܒܝܘܡܝ ܡܟܣܡܝܢܘܣ ܛܝܪܢܐ ܥܠ ܟܪܣܛܝܢܐ: ܘܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܡܘܕܝܢ ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܐܢܬܬܐ ܕܝܢ ܐܚܬ ܗܘܬ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܢܛܝܘܟܝ[1]: ܕܫܡܗ ܗܘܬ ܡܘܠܝܬܐ: ܕܡܢ ܥܠܡܘܬܗ ܢܛܝܪܐ ܗܘܬ ܠܕܚܠܬ ܐܠܗܐ. ܘܒܬܘܠܘܬܗ ܚܠܝܨܐ (ܗܘܬ[2]?): ܘܒܚܘܒܗ ܕܡܫܝܚܐ ܪܒܐ ܗܘܬ ܕܝܠܗ. ܘܟܕ ܝܗܒܘܗ ܠܓܒܪܐ ܕܝܠܗ: ܘܕܝܘܩܢܐ ܕܫܡܝܐ ܥܠ ܐܦܝܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܡܬ ܐܣܬܐ ܝܕܥܬܝܗ: ܘܡܢ ܕܝܠܕܬܗ ܝܠܕܬܗ ܘܝܗܒܬܗ ܠܐܦܣܩܘܦܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܘܐܡܪ ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ. ܐܠܡܣܝܐܘܣ ܕܝܢ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܡܕܝܢܐ ܗܘܬ ܕܫܪܝܪܐ ܕܐܬܪܐ ܗܘ: ܘܐܝܟ ܕܐܣܦܣܝܢܘܣ ܝܗܒ ܠܐܦܣܩܘܦܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܘܬܗ ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ: ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܡܢܩܐ ܗܘܐ ܠܟܪܣܛܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܡܢ ܟܗܢܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܦܠܚܘܗܝ ܕܫܐܕܐ: ܐܟܠܘ ܩܪܨܗ ܠܡܫܝܚܝܐ

[1] (ܐܢܛܝܘܟܝ: ܡܕܝܢܬܐ. N. E.). [2] ܗܘܐ.

ܦܠܚ̈ܝܐ. ܘܐܝܟܡܕܘ ܥܕܢܐ ܕܡܢܐ ܟܕ ܐܟܠܝ ܒܟܕ̈ܝܡܘ ܘܐܡܪܝ:
ܕܗܕܐ ܐܢ̈ܬܘܬܐ ܕܢܟ̈ܦܬܘ ܡܢܟܠܐ ܠܟܠܗ ܡܕܝܢ̈ܬܐ: ܘܡܢܘܦܬܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܕܢܝ̈ܫܐ ܕܠܐ ܡܕܪܟܝܢ ܠܐܠܗܐ: ܟܕ ܡܣܒܪܐ
ܠܗܘܢ ܥܠ ܐܠܗ̈ܐ: ܕܐܝܠܐ ܥܒܕ̈ܐ ܐܢܘܢ. ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܕܝܢ
ܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ: ܐܬܕܪܟ. ܘܫܐܠܗ ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܡܘܟܝܢܐ:
ܡܢ ܐܝܟܐ ܐܢ̈ܬܝ ܥܠܡܐ؟ ܡܢ ܐܝܟܐ ܐܬܪܐ؟ ܘܡܢ ܐܝܕܐ ܡܕܝܢ̈ܬܐ؟
ܘܐܝܟܢܐ ܫܡܟ؟ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܝܢ ܕܒܬܐ ܟܪܣܛܝܢܘܬܐ ܘܐܡܪܗ
ܠܟܝܗܢ: ܕܐܬܪܐ ܕܐܣܘܪܝܐ[1] ܐܬܝܠܕܗ: ܘܡܢ ܩܪܝܬܐ ܐܝܟܐ
ܕܡܕܝܢ̈ܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܟܬܐ ܣܘܦܣܛܝܩܘܬ: ܘܡܢ ܥܡܘܕܐ
ܕܒܪܐ ܘܡܢܟܬܪܐ ܐܢܐ. ܘܡܢܗ ܝܠܦܬܗ: ܘܒܡܢܝܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ
ܕܝܠܗ ܝܣܒܬܗ: ܘܗܕܐ ܣܓܝܐܝܢ ܫܢ̈ܝܐ ܐܢܐ. ܕܝܢܐ ܐܡܪ: ܐܝܬܝܟ
ܗܘܝܬ ܕܡܟܣܦܬܐ ܕܒܝܬܝ ܒܥܠܬܐ: ܣܒܪ ܠܝ ܢܟܝܦܬܐ
ܘܐܬܢܣܒ ܠܗ: ܘܐܬܩܝܡ ܡܢ ܦܣܘܩܬܐ. ܘܐܡܪ ܠܝ ܐܝܟ
ܫܡܟ؟ ܡܘܟܝܢܐ ܐܡܪܬܗ: ܟܪܣܛܝܢܐ ܐܢܐ. ܕܝܢܐ ܐܡܪ:
ܠܐ ܡܒܪܐ ܡܘܐܬܐ ܠܟ ܗܕܐ ܦܣܘܩܬܐ: ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܝ
ܐܝܟ ܫܡܟ: ܘܣܓܘܕ ܘܕܚܠ ܠܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܬܡܘܬ
ܡܘܬܐ ܒܝܫܐ. ܗܢܝܐ ܗܘܐ ܡܘܟܝܢܐ ܘܐܡܪܗ: ܟܪܣܛܝܢܐ
ܐܢܐ. ܐܝܟܢ ܥܠ ܫܡܐ ܗܢܐ ܡܬܘܬܐ ܡܬܢܝܬ ܐܢܬ ܠܝ:
ܦܠܚܝܐ ܡܝܬܐܒܪܢܐ ܐܢܐ. ܕܝܢܐ ܐܡܪ: ܣܒܪ ܠܟ ܗܘܝܬ ܗܢܐ
ܕܡܢܬܐ: ܘܣܓܘܕ ܘܕܚܠ ܠܐܠܗܐ: ܥܕܡ ܕܝܬܝܘܢ ܒܟܠܗ
ܐܘܠܨܢܐ ܘܡܘܪܢܘܬܐ: ܕܟܬܝܒܐ ܐܢ̈ܬܝ ܕܡܗܟܝܢ: ܐܝܬܝܟ ܕܠܐ

[1] (ܕܐܣܘܪܝܐ؟ Isauria).

ܐܝܟܐ ܗܳܢܳܐ ܕܗܘܝܐ ܐܢܫܘ: ܐܬܟܠܠ ܕܝܢ ܒܡܣܝܒܪܢܘܬܐ. ܠܝ ܡܬܬܟܝܢ
ܫܠܡܐ ܘܡܢܟܝܠ: ܦܠܛܝܣܘ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܟܘܡܪܘܬܐ ܒܬܪ ܠܡܣܟܢܝ:
ܡܢ ܘܠܗܘܢ. ܡܪܢܐ ܕܗܘܝܘ ܕܢܛܪ: ܒܠܚܘܕܝ ܚܝܐ ܐܠܗܐ ܒܪ
ܕܝܢ ܐܢܫܘ. ܢܦܠܘܢ ܠܗ: ܘܐܡܪ ܦܘܡܗ ܫܡܝܐ ܕܢܦܫ
ܕܫܦܝܪܐ ܕܫܡܥܘܢ ܘܦܓܪܗ ܒܗܠܝܢ: ܡܬܟܬܫܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܠܗܐ: ܫܠܡܐ ܘܒܟܘܣ ܡܬܬܟܝܢ ܒܩܘܪܒܢܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟܐ ܕܝܢ
ܠܡܪܢܐ ܐܠܗܐ (ܩܠܝܕܝܐ[1]؟) ܐܬܪܐ.

ܒܬܪ ܕܝܢ ܕܫܠܡܘ ܦܠܛܝܣܘ ܠܟܘܡܪܘ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܢܟܝܠ:
ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܒܪ ܚܝܐ. ܘܐܬܟܠܠܘ ܘܫܒܩܘ ܘܠܐ
ܐܫܬܒܩܘ: ܡܛܠ ܕܫܡܥܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܣܘܥܪܢܐ
ܕܐܝܟ ܒܝܕܐ ܕܫܠܝܚܐ ܗܘܬ ܕܝܢܐ: ܫܡܥܘ ܐܢܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ
ܕܚܕܐ ܕܝܢܐ. ܘܫܡܥܘ ܗܘܘ ܕܝܢ ܠܒܪ ܡܢ ܟܘܡܪܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܬܬܟܝܢ ܕܒܥܘܕܢܐ: ܠܒܝܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܟܝܢܐ ܗܘܐ
ܒܗ ܥܠܝܗܝ ܟܠ ܥܡܗ ܕܡܪܝ ܣܪܓܝܣ ܘܒܟܘܣ:
ܘܫܡܥܘ ܐܡܪ ܠܒܝܬܐ ܕܒܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܡܠܝܛܐ: ܘܟܬܒܘ ܡܢܟܝܠ ܗܘܘ
ܠܐܢܫܐ ܕܐܬܪ. ܘܐܡܪܘ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܗܢܘܢ: ܕܗܢܘܢ ܡܫܝܚܐ
ܒܪ ܐܠܗܐ ܚܝܐ ܐܬܟܠܠܘ: ܥܠ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܒܬܪ ܗܘ
ܕܗܘ ܐܬܟܠܠܬܐ ܒܣܗܕܘܬܐ: ܕܐܬܟܠܠ ܡܢ ܐܬܘܢ ܡܕܝܢܬܐ:
ܕܡܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܢܐ ܢܛܪܘܗܝ ܘܫܡܥ ܠܟܠ. ܒܬܪ ܡܬܬܟܝܢ
ܕܥܘܕܢܐ ܐܝܟܢܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܐܬܟܠܠܘ ܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܟܠ

[1] ܩܠܝܕܝܐ.

ܐܡܪܝܢ ܒܬܫܥܝܬܗܘܢ܆ ܕܗܘܐ ܦܝܠܣܦܐ ܚܕ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܛܪ
ܡܫܬܩܐ ܠܫܢܗ ܟܠܗ ܙܒܢ ܦܝܠܣܘܦܘܬܗ.

ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܦܝܠܣܦܐ ܘܩܡ ܣܓܕ ܠܗ ܕܐܡܗ܆ ܢܫܩܗ
ܐܡܗ ܕܝܠܗ ܘܫܐܠܬ ܒܫܠܡܗ܆ ܘܐܡܪܬ ܠܗ܆ ܫܠܡ ܠܟ
ܦܝܠܣܦܐ ܒܪܝ. ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ ܦܝܠܣܦܐ ܘܐܡܪ܆ ܗܠܝܢ ܡܠܐ ܫܠܡܐ
ܕܡܠܟܐ܆ ܠܡܠܝܢ ܕܝܢ ܠܐ ܡܢܐ ܫܠܡܐ. ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܠܗܝ܆
ܕܠܐ ܫܠܡܐ ܠܐܡܘܬܐ܆ ܐܡܪ ܡܪܝܐ. ܐܡܐ ܐܡܪܐ܆ ܟܕ ܠܐ
ܝܕܥܬ ܠܗ܆ ܗܘ ܒܪܝ ܠܝ ܕܐܦܝܣ ܠܝ ܦܝܠܣܦܐ؟ ܦܝܠܣܦܐ ܐܡܪ܆
ܒܟܬܒܐ ܕܡܠܟܐ ܫܠܡ ܐܢܐ ܠܟ. ܗܕܪܝܢܘܣ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ܆
ܡܢܘ ܫܡܟ ܦܝܠܣܦܐ؟ ܗܝܕܝܢ ܦܝܠܣܦܐ ܘܐܡܪ ܠܗ܆ ܒܣܘܩܘܢܕܘܣ ܐܢܐ.
ܐܢ ܕܝܢ ܫܡܥ ܗܘܐ ܕܫܡܗ ܒܦܝܠܣܘܦܘܬܐ ܟܬܒ ܐܢܬ ܕܐܬܠܟ܆
ܕܫܡܥܬ ܠܝ ܫܡܟ ܘܫܘܒܚܐ ܗܘ ܕܦܝܠܣܦܐ ܕܫܡܥܬ ܕܡܫܬܡܥܝܢ܆
ܣܘܩܘܢܕܘܣ ܒܡܠܬܐ ܐܫܬܩܬ. ܗܝܕܝܢ ܗܕܪܝܢܘܣ ܘܐܡܪ ܠܗ܆
ܐܫܬܥܝܬ ܠܝ ܘܐܬܕܪܟ ܠܫܬܩܟ. ܘܡܛܠܗ ܐܢܬ ܠܫܘܐܠܝ
ܡܬܡܠܠܐ܆ ܘܒܬܪ ܐܢܐ ܠܟ ܒܟܬܘܒܬܐ ܕܫܬܩܟ܆ ܘܡܬܦܢܐ
ܐܢܬ ܡܢ ܡܠܬܐ ܒܟܬܒܐ ܘܒܦܘܡܐ ܫܬܝܩܐ܆ ܘܕܝܠܟ ܠܫܢܐ
ܠܡܠܠܘ. ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ ܣܘܩܘܢܕܘܣ ܘܐܡܪ ܠܗ܆ ܫܐܠ ܠܝ ܡܢ
ܡܬܡܠܠܢܘܬܐ ܕܫܬܩܬܐ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܫܬܝܩܘܬܐ܆ ܕܗܘܝܢ ܘܫܬܩܝܢ
ܒܫܬܩܐ ܠܐܬܟܬܒܐ ܫܬܝܩܝܢ܆ ܕܫܬܩܬܐ ܠܝ ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ ܕܐܬܠܟܐ
ܒܕܝܠܝ ܫܬܩܐ ܦܘܡܝ. ܗܝܕܝܢ ܗܕܪܝܢܘܣ ܘܐܡܪ ܠܗ܆ ܐܡܪ
ܠܝ ܕܬܐܡܪ ܠܝ ܗܠܝܢ؟ ܡܢ ܐܢܬ ܘܡܢ ܐܝܟܢ܆ ܐܘ ܡܢ
ܐܝܟܐ (ܐܝܟܐ؟) ܐܬܝܬ؟ ܦܝܠܣܦܐ ܒܟܬܒܐ ܐܡܪ ܠܗ܆ ܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ

ܘܟܠܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܠܫܠܝܚܐ ܟܕ ܗܘܝܘ ܒܟܝܢ ܡܢܛܪܝܢ ܬܪܥܐ: ܕܡܢ ܬܡܢ
ܢܬܦܬܚ ܕܬܬܐܡܪ ܠܝ ܫܠܡ: ܡܢ ܬܘܒ ܢܬܦܬܚ ܐܘ ܡܢ ܬܡܢ؟
ܬܢܢ ܕܝܢ ܡܢ ܟܘܠܗ ܕܫܘܪܝܐ ܢܠܦܗ ܕܬܐܡܪ ܠܗ ܫܠܡ. ܠܐ
ܓܝܪ ܬܚܘܬ ܬܪܥܐ ܕܬܬܡܪ: ܬܠܬ ܡܢܛܠ ܫܠܡ ܕܫܠܡܝܢ ܐܡܪ
ܬܢܢ ܫܠܡ: ܕܢܬܡܠܠܘܢ ܘܢܬܩܪܒܘܢ ܐܦܝܗ: ܐܘ ܢܣܒܘܢ ܘܝܗܒ
ܠܟܠܢܐ. ܘܟܕ ܬܡܪ ܫܠܡ: ܦܬܚܘ ܬܪܥܐ ܬܠܡܝܕܐ ܕܢܬܩܕܫܘܢ ܒܗܘܢ
ܠܬܘܢܐ: ܘܢܬܩܪܒܘܢ ܠܗ ܚܝܠܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܡܬܩܪܒܝܢ
ܗܘܘ ܠܗ: ܗܠܝܢ ܬܘܢܐ ܠܥܠܘܗܝ ܠܩܫܝܫܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ
ܠܡܪܝܐ ܘܐܡܪ: ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܟ ܡܪܝܐ[1] ܟܕ ܚܠܦ ܢܦܫ
ܘܦܓܪܝ ܘܪܘܚܝ ܘܢܦܫܝ ܠܟ ܘܠܒܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܛܠ ܕܠܗܘܢ
ܠܫܠܡܗܘܢ. ܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܦܪܘܩܢ ܘܫܒܚܐ ܘܠܗ ܐܠܦܝܢ:
ܕܢܬܪܘܡ ܥܠܝܗ ܡܠܟܘܬ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܢܛܪ ܠܥܘܡܪܘܗܝ: ܠܗ
ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܟܕ ܢܦܠ ܗܘܐ ܒܪܨܘܡܐ ܠܬܘܢܐ: ܡܟܝܠ ܕܢܦܩܘܢ:
ܘܫܡܥܘܢ ܠܐܒܘܗܝ ܥܠ ܬܪܥܐ: ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܥܡܗ.
ܘܟܕ ܚܙܐ ܬܠܡܝܕܐ ܕܡܬܒܝܠܝܢ: ܘܠܗ ܒܩܘܠܐ ܕܒܟܝܐ:
ܩܥܐ ܡܬܬܐܡܪ ܗܘܐ. ܘܦܬܚܘ ܕܢܦܩܘܢ ܠܫܪܒܐ ܢܨܝܚܐ.
ܘܟܕ ܫܡܥ: ܚܙܐ ܬܠܡܝܕܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܪܝ ܫܠܝܡ ܘܐܘܟܝ
ܕܢܦܩ ܬܠܡܝܕܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܠܬܘܢܐ ܬܡܢܝܐ: ܕܬܐܡܪ ܗܘܝܐ
ܕܡܫܡܫ ܡܢ ܩܘܪܒܐ ܕܝܠܗ. ܘܦܬܚܘ ܬܠܡܝܕܐ: ܕܢܦܩܘܢ
ܒܬܪܗ ܚܠܦܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܬܘܢܐ ܠܓܘܝܐ: ܗܠܝܢ ܢܬܚܙܘܢ

(1) ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ.

ܠܫܡܝܐ: ܘܫܒܚܘܗܝ ܠܐܠܗܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܡܘܕܝܢܐ ܐܢܐ ܠܟ ܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ: ܕܐܫܘܝܬܢܝ ܕܢܣܘܒܘܗܝ ܠܥܒܕܟ ܒܗܕܐ ܐܘܪܚܐ.
ܐܠܗܐ ܕܩܕܝܫܐ ܫܡܥܐ ܒܥܘܬܗܘܢ: ܘܩܒܠ ܐܢܬܬܐ ܒܗܕܐ ܫܥܬܐ:
ܘܦܩܕ ܠܩܣܛܘܢܪܐ ܘܠܛܥܘܢܐ ܐܝܟ ܕܢܓܪܘܢܗ: ܗܘ ܠܗ: ܘܠܒܪܐ
ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܒܪܗ: ܒܠܚܘܕ ܕܠܐ ܚܛܝܐ: ܡܛܠ ܕܐܠܗܝܢ
ܣܓܝ ܚܕܝܢ ܕܠܐ ܢܟܪܐ. ܐܝܟܢܐ ܩܠܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܡܪ: ܐܬܚܝܠܝ
ܝܘܠܝܛܐ: ܡܛܠ ܕܒܪܟܝ ܗܘܐ ܕܝܠܟܝ: ܗܐ ܡܢܝܚ ܘܡܢ
ܩܛܝܠܐ: ܢܗܘܐ ܠܗ ܗܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܐܢܬܝ ܕܝܢ
ܡܣܝܒܪܐ ܕܣܘܓܦܐ ܢܘܟܪܝܐ: ܕܣܟܠܐ ܘܡܫܬܥܒܕܢܐ: ܗܘ ܕܝܢ
ܒܪܟܝ ܢܩܒܠ ܠܟܠܝܠܐ ܕܢܨܚܢܐ: ܘܢܗܘܐ ܡܢܝܚ ܒܫܠܡܐ.
ܘܟܕ ܝܘܠܝܛܐ ܘܐܡܪܗ ܠܗܓܡܘܢ: ܐܡܪ ܠܗ ܓܒܪܐ: ܠܡܢܘ
ܕܝܠܟ ܐܢܬ: ܘܠܝܢܐ ܐܠܗܐ ܣܓܕ ܐܢܬ? ܗܢܐ ܛܠܝܐ ܘܐܡܪ
ܠܐܡܗ: ܠܐ ܡܫܬܪܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܐܢܐ. ܡܛܠ ܕܫܡܥܬ ܡܫܝܚܐ
ܐܝܟ ܠܝ ܡܫܬܘܕܝܐ: ܕܐܬܩܛܠܬ ܒܬܪܥܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܐܬܟܪܙܬ ܠܟܘܠܗ
ܒܡܕܝܢܬܐ. ܗܝܓܡܘܢܐ ܐܡܪ: ܗܘܝܘ ܓܝܪ ܐܢܘܢ ܕܒܦܘܡܗܘܢ ܡܢ
ܫܠܡܐ ܕܒܛܠܝܐ? ܗܢܐ ܒܘܠܝܐ ܩܘܪܝܩܘܣ ܘܐܡܪ ܠܗ
ܠܗܝܓܡܘܢܐ: ܚܙܝ ܗܘܝܬ ܕܫܠܡ ܐܢܐ ܠܝ: ܠܫܘܬ ܐܫܬܡܥܬ
ܡܘܫܠܡ ܠܝ. ܗܘܝܬ ܕܝܢ ܚܙܝ ܕܡܫܠܡܝܢ ܠܝ: ܠܡܢ ܫܡܥ
ܡܫܝܚܐ ܡܘܫܠܡ ܠܝ. ܗܝܓܡܘܢܐ ܐܡܪ: ܢܬܠܘ ܡܚܣܢܐ ܘܢܬܪܟܒܘܢ:
ܘܢܫܘܦܘܢ ܐܢܘܢ: ܘܢܫܬܩܠܘܢ ܐܢܘܢ ܒܢܝܪܐ: ܘܢܬܪܦܘܢ ܒܦܬܘܪܘܢ
ܕܒܛܝܬܐ(?). ܘܢܟܒܘܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܕܕܝܢܐ. ܘܟܕ
ܚܘܒܠܐ ܘܐܡܪ: ܢܬܠܝܢ ܡܛܠܬܗ ܠܩܛܠ ܢܦܫ: ܫܒܩ ܡܢ

ܕܝܢܐ ܠܒܘܫܐ: ܘܐܝܟ ܒܪ̈ܢܫܐ (ܓܒܪ؟)[1] ܠܝ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ
ܒܣܘܣܝܐܢ[2] ܥܒܕܐ: ܕܐܬܬܣܝܡ ܡܠܟ̈ܐ ܦܠܓܡܢ̈ܐ ܐܝܟ ܕܝܢܐ
ܢܛܝܪܐ. ܡܪܢܐ ܕܝܢ ܫܒܩ ܐܢܐ: ܠܐ ܗ̇ܘ ܛܘܒܢܐ: ܕܡܫܟܢܬܐ ܕܡܫܝܚ
ܐܢܐ ܒܝ ܡܟܝܠ ܐܢܐ ܠܝ: ܕܐܬܟܠܘ ܒܠܚܘܕ ܕܫܒܩܬ ܠܝ
ܘܡܫܬܪܐ ܠܝ؟ ܡܛܠ ܗܕܐ ܠܐ ܫܒܩܢܝ ܠܡܣܟܢ̈ܐ ܐܦܠܐ
ܠܐܘܪ̈ܚܐ. ܗ̇ܘ ܛܘܒܢܐ ܐܡܪ: ܐܬܚܫܒܘ ܠܝ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܘ.
ܐܠܐ ܒܕܝܢܐ ܐܡܪ: ܡܘܬܐ ܕܝܢ ܠܝ ܚܝ̈ܐ ܐܢܘܢ. ܐܢܐ ܓܝܪ
ܐܝܟ ܗ̇ܘ ܕܐܡܪ ܥܒܕܐ ܡܛܠܬܗ: ܕܗ̇ܘ ܠܗܘܢ ܕܝܕܥܝܢ
ܠܢܛܪܐ ܡܕܒܪܬܐ: ܘܡܕܒܪܬܐ ܢܛܪܐ[3]. ܗ̇ܘ ܛܘܒܢܐ ܐܡܪ: ܒܕܒܝܐ
ܕܝܠܢ: ܐܝܟܢܐ ܫܒܩ ܐܢܐ ܠܡܘܬܐ ܚܝ̈ܐ: ܘܠܚܝ̈ܐ ܡܘܬܐ؟
ܘܦܩܕ ܗ̇ܘ ܛܘܒܢܐ: ܘܐܝܬܝܘ ܒܠܘܢ̈ܐ ܕܦܪܘܠܐ ܐܪ̈ܒܥܡܐܐ:
ܘܐܪܡܝܘ ܐܢܘܢ ܒܐܪܥܐ ܕܗܘܐ ܐܝܟ ܢܘܪܐ. ܘܦܩܕ: ܕܒܟܒܐ
ܢܗܘܘܢ ܠܗ: ܘܒܟܒܐ ܠܐܡܪܗ. ܘܐܡܪ ܗ̇ܘ ܛܘܒܢܐ: ܗܢܘܢ ܒܠܘܢ̈ܐ
ܡܬܩܪܒܝܢ ܒܢܘܪ̈ܗܘܢ: ܘܗܢܘܢ ܒܠܘܢ̈ܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܒܢܘܪܗ: ܘܐܝܟ
ܒܠܘܢ̈ܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܒܢܘܪܗ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܘ ܗ̇ܕܐ ܒܢܘܪܗ.
ܕܗܠܝܢ ܡܬܩܪܒܢܘܬܗܘܢ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܢܘܗܪܗܘܢ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܠܒܗ
ܕܠܒܗܘܢ: ܘܗܟܢܐ ܢܗܘܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܘ ܗܠܝܢ
ܒܠܘܢ̈ܐ: ܕܝܢܐ ܘܢܘܪܐ ܒܢܘܪܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܟܢܐ ܚܘܒܐ
ܐܝܬܘ ܠܡܫܝܚܐ. ܗ̇ܘ ܛܘܒܢܐ ܐܡܪ: ܐܪܡܝܘ ܗܘܘ ܦܪܘܠܐ:
ܘܐܬܚܙܝ ܐܢܘܢ ܠܟܠ ܐܢܫܐ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܐܝܟ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ
ܐܝܟ ܕܡܢܐ ܐܢܐ.

(1) ܐܢܐ. (2) (ܣܘܣܝܐܢ. ܠ. ܠ.). (3) (ܐܬܚܙܝ. ܗ. ܦ.).

ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝܘܗܝ ܗܘܘ ܒܢܝ ܐܡܝܪܐ: ܘܐܪܝܡܘ ܗܘܘ ܒܗܘܢ ܦܪܘܠܐ: ܡܘܬܒܐ ܗܘܬ ܗܘ ܫܘܒܚܐ ܡܘܬܒܘܬܐ(1) ܗܕܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܠܗܐ ܕܡܫܬܒܚܘܬܐ ܠܐ ܡܫܒܚܝܢ. ܡܛܠ ܕܦܘܡܗ ܕܬܫܒܚܬܐ ܘܦܘܡܗ ܕܬܘܕܝܬܐ ܡܬܦܬܚܝܢ ܥܠܝ: ܡܛܠܬܗ ܗܘܐ ܠܟܢܫܐ ܕܫܠܡܐ ܘܒܫܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܢܬ ܡܪܝ ܠܟܢ ܗܘܐ ܡܛܠ ܕܫܡܥܢ ܘܡܛܠ ܥܡܟ ܕܝܠܟ ܘܡܕܒܪܢܐ: ܢܬܒܪܟܘܢ ܕܗܠܝܢ ܗܢܝܢ ܕܥܡܗ ܥܠܝ: ܢܬܢܦܚܘܢ ܐܝܣܛܝܢܬܐ ܗܢܝܢ ܕܡܫܒܚܘܢ: ܘܐܢܬ ܠܟܢ ܗܘܐ ܐܝܟܐ ܕܫܡܝܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܕܡܟܝܢ: ܒܢܝ ܐܡܝܪܐ ܡܘܬܒܐ ܗܘܬ ܚܘܒܢܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܡܬܒܥܠ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܡܝܢ. ܡܛܠ ܕܐܢܬܘܢ ܡܪܢ ܡܫܒܚܝܢ: ܕܒܡܪܢܘܬܐ ܫܡܗ ܡܫܒܚܐ: (ܠܐ؟(2)) ܡܫܬܘܕܝ ܠܟ ܒܟܠܗ(3). ܫܒܚܘ ܠܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܗܕܐ ܦܠܛܘ ܕܝܠܗܘܢ: ܩܡ ܚܘܒܢܐ ܘܡܘܬܒܐ: ܡܪܢܐ ܦܘܩܕܢ ܗܦܘܟܝ: ܘܦܘܡܗ ܢܦܫ ܡܬܟܬܒܘܬ. ܒܦܠܛܗ ܕܝܠܗܘܢ ܫܡܥܗ ܕܐܘܕܝ ܠܟ ܢܛܪ ܕܡܢܝܢ ܘܕܡܢܐ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܠܐܠܗܐ ܚܘܒܢܐ ܥܘܕܝܫܘܥ: ܢܬܒܪܟ ܫܡܥܢܐ ܘܡܬܡܪܡܪܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܟܕ ܠܐܠܗܐ ܠܟܠܗ ܐܡܝܪܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܚܘܒܢܐ: ܠܡܢܐ ܐܡܝܪܐ ܠܐܠܗܟ ܥܕܡ ܡܪܢܐ ܐܠܗܟ؟ ܘܡܪܢܐ ܠܐ ܫܡܥ ܠܐܠܗܟ: ܘܡܢܐ ܠܗ ܒܟܠܐ ܕܬܒܘܬܟ. ܘܡܕܝܢ ܠܚܘܕܝܢܐ: ܘܦܩܕܝܢ ܕܐܡܪ ܠܟ: ܕܝܢ ܗܒ ܠܟ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܝܗܒ ܠܟ ܦܘܩܕܢܐ: ܒܟܠܗܘܢ ܕܟܠܐ ܕܡܚܝܢ ܘܕܟܠܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܗܦܘܟ ܕܫܡܝܐ ܠܡܠܟܐ

(1) (ܡܘܡ: ܡܨܠ. ܐ.). (2) ܕܟܠܐ. (3) ܡܘܡ: ܐܝܬ. ܚܕ. ܒ.).

ܐܪ̈ܟܢܐ ܘܠܡܠ̈ܟܐ ܥܡ̈ܡܐ. ܫܕܪܗ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܒܝܕ ܚܝܠܘܬܗ
ܕܒܝܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܬܝ ܠܘ ܡܢ ܗܪܟܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ
ܠܘ ܝܠܝܕܬܐ ܐܘ ܡܘܠܕܬܐ ܒܡܕܝܢ̈ܬܗ ܕܡܠܟܘܬܢ: ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܪܬܐ
ܐܠܗܐ ܠܐܘܪܚܐ ܓܝܣܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܠܗܓܡܘܢܐ:
ܗܟܢܐ ܠܘ ܕܝܘܕܝܬܐ ܐܢܬܝ؟ ܐܡܪܬ ܐܢܐ ܘܡܘܕܝܐ ܐܢܐ ܕܡܫܝܚܝܬܐ
ܕܗܓܡܘܢܐ: ܘܦܩܕ ܐܢܐ ܫܩܘܦܗ ܕܠܐ ܢܐܡܪ ܠܘ ܡܕܡ:
ܘܠܐ ܢܫܒ ܐܢܬ ܒܚܝܠܐ ܗܘ ܕܝܗܒ ܐܢܬ ܠܗ. ܘܚܙܐ ܝܠܘܕ
ܐܢܐ ܠܟܝܢܗ ܕܝܠܕܗ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܐܢܐ ܠܗ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܗܕܐ.
ܘܩܪܝܗ ܗܘ ܗܓܡܘܢܐ ܩܘܪܝܩܘܣ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܬ ܠܘ ܡܢ
ܗܪܟܐ: ܕܡܪܬܐ ܐܡܪܬ. ܘܩܪܝܗ ܐܚܪܢ ܒܫܡܗ ܦܢܝܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܗܓܡܘܢܐ ܠܐܡܗ: ܐܡܪܝ ܠܝ ܫܡܟܝ ܘܡܕܝܢܬܟܝ:
ܕܠܐ ܬܗܘܐ ܠܟܝ ܫܢܕܐ ܘܚܫܐ ܣܓܝܐܐ. ܘܡܥܝܝܢ ܗܘܘ ܗܢܘܢ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܐܣܦܛܪܐ: ܘܩܪܝܒܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܪܝ.
ܘܐܡܪ ܕܢܐܡܪ ܫܪܪܐ: ܕܡܫܬܠܛ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܨܒܝܢܗ:
ܘܐܝܟ ܨܒܝܢܐ ܕܩܢܘܡܗ ܢܥܒܕ ܣܗܕܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܐܬܬܢܝܚܘ ܡܢ
ܚܘܠܝܢ: ܘܡܢ ܣܗܕܘܬܐ ܕܝܠܗ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ ܕܗܓܡܘܢܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܠܗ
ܠܒܝܬܐ ܡܢ ܒܗ ܐܚܪܬܐ: ܘܐܩܝܡ ܐܢܘܢ ܩܕܡܘܗܝ. ܘܐܡܪ
ܠܗ ܗܓܡܘܢܐ ܠܩܘܪܝܩܘܣ: ܡܛܠ ܠܐ ܐܝܬ ܠܟ ܕܬܬܪܚܡ
ܠܐܠܗܐ: ܐܝܠܐ ܗܘܬ ܡܠܬܐ ܐܡܪ ܠܟܣܦܐ: ܕܫܩܠ ܐܢܐ
ܒܩܝܡܐ ܠܡܪܕܘܬ: ܘܡܕܐ ܐܢܐ ܠܘ ܕܬܬܘܠ ܠܐܠܗܐ ܕܝܠܐ
ܐܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܗܓܡܘܢܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܘ ܟܣܦܐ ܕܝܠܗ ܘܝܗܒܐ

ܕܫܸܢܝܵܬܵܐ ܘܡܫܲܪܡܲܢܝܵܬܵܐ ܕܚܲܝܘܵܬܹܐ: ܐܝܼܢܵܐ ܠܐ ܐܵܡܲܪ ܐܵܢܵܐ ܗܵܕܹܐ: ܐܸܠܵܐ
ܡܸܢܕܝܼ ܐܵܢܵܐ ܕܝܼܗܒ݂ܠܝܼܟ݂ ܗܵܘܝܵܐ ܥܲܡ ܦܲܓ݂ܪܵܐ. ܘܐܲܝܟܵܐ ܡܲܠܟܵܐ
ܡܸܢ ܫܡܲܝܵܐ: ܘܫܒ݂ܝܼܩܠܹܗ ܠܥܲܡܹܗ ܦܲܓ݂ܪܵܐ. ܘܫܡܝܼܥ ܐܕܪܒܓܢܐ
ܐܲܠܵܗܵܝܹܐ ܕܩܢܛܝܼܢ ܗܵܘܵܐ ܥܸܡܹܗ: ܘܫܡܝܼܥ ܐܸܢܘܿܢ: ܘܒܝܼܬ݂ܝ ܐܸܢܘܿܢ
ܐܝܼܟ݂ ܚܲܝܘܵܬܵܐ. ܘܒܵܬ݂ܪ ܗܵܝ ܡܫܵܕܪܵܐ ܘܐܵܡܲܪ ܠܗܸܓ݂ܡܘܿܢܵܐ: ܕܐܲܠܵܗܵܝܹܐ
ܚܙܝ: ܐܲܝܟܵܐ ܐܵܝܟ݂ܘܼܬ݂ ܚܲܝܘܵܬܵܐ! ܐܲܠܵܗܵܝܹܐ ܒܵܬ݂ܪ ܕܚܙܹܐ ܐܝܼܬ݂ܘܼܢ ܫܩܝܼܠܹܗ
ܟܠ ܐܲܠܵܗܵܝܹܐ: ܘܐܲܬ݂ܝܼܠܹܗ ܠܗܘܿܢ ܚܲܝܘܵܬܵܐ ܕܠܐ ܢܲܦܫܵܐ. ܡܸܛܠ
ܕܐܲܠܵܗܲܝ̈ ܐܲܝܟ݂ܵܐ ܘܐܲܬ݂ܪ̈ܵܘܵܬܵܐ. ܐܵܢܵܐ ܕܝܢ ܗܸܓ݂ܡܘܿܢܵܐ ܚܙܵܐ ܡܕܸܡ
ܕܐܵܡܲܪ ܐܵܢܵܐ ܠܹܗ: ܫܒ݂ܘܿܩ ܠܗܵܢܵܐ ܚܲܝܘܵܬܵܐ ܕܐܲܠܵܗܵܝܹܐ: ܘܫܲܠܛܹܗ
ܒܹܗ ܡܲܠܟܵܐ ܘܡܫܝܼܚܵܐ. (ܡܢܘܪ[1]?) ܐܝܼܢܘܿܢ ܒܐܲܝܟܵܐ ܢܘܼܟ݂ܪܵܝܵܐ ܐܸܟ݂ܢܵܐ
ܢܩܫܝܼܢ: ܘܫܘܼܝ ܐܸܢܘܿܢ ܩܢܛܝܼܢ ܡܸܢ ܐܝܼܩܘܿܢܝܘܿܢ: ܘܐܝܼܢܘܿܢ ܡܲܢܕܪܝܼܢ
ܐܸܫܟܘܿܢ. ܠܐܲܪ̈ܙܵܢܵܐ ܒܵܬ݂ܪ ܕܐܸܫܬܲܪܝܘܿܢ ܠܐ ܡܸܫܬܲܟ݂ܚܝܼܢ. ܘܒܵܬ݂ܪ
ܗܸܓ݂ܡܘܿܢܵܐ ܐܝܼܟ݂ ܕܐܵܡܲܪ ܠܹܗ ܡܫܵܕܪܵܐ: ܘܠܐ ܐܝܼܬ݂ ܗܘܵܐ ܩܵܠܵܐ
ܕܥܵܢܹܐ ܐܵܦܠܵܐ ܢܲܦܫܵܐ. ܘܦܩܲܕ ܗܸܓ݂ܡܘܿܢܵܐ ܕܐܵܡܲܪ ܠܝܘܼܠܝܼܛܝ:
ܕܢܲܦܩܵܐ ܗܵܘܝܵܐ ܡܵܪܬܵܐ ܐܝܼܟ݂ ܕܐܝܼܬ݂ܝܼܗ̇. ܘܐܲܝܟ݂ ܫܸܢܝܵܬܵܐ ܕܒܲܪܵܗ̇:
ܘܠܐ ܐܲܚܪܵܝܵܐ ܕܐܵܡܲܪ ܡܸܕܸܡ ܠܝܘܼܠܝܼܛܝ. ܗܵܝܕܹܝܢ ܩܲܕܝܼܫܬܵܐ ܐܵܡܪܵܐ
ܠܝܘܼܠܝܼܛܝ: ܡܚܲܟܸܡ ܐܵܢܵܐ ܕܗܵܘܹܐ ܡܵܪܬܵܐ ܐܝܼܟ݂ ܕܐܝܼܬ݂ܝܼܗ̇ ܠܝܼ
ܘܐܝܼܬ݂ ܗܵܘܵܐ؟ ܒܵܬ݂ܪ ܗܸܓ݂ܡܘܿܢܵܐ ܠܐ ܡܲܦܩܵܐ ܡܸܕܸܡ. ܐܵܡܲܪ
ܩܲܕܝܼܫܬܵܐ: ܦܲܩܕܝܼ ܠܝܼ ܕܝܼܠܵܐ ܡܸܕܸܡ ܕܟܹܐ ܐܵܢܵܐ: ܘܐܲܝܟܵܐ ܚܲܕܝܼ
ܐܵܢܵܐ ܠܝܼ. ܘܐܵܡܲܪ ܡܫܵܕܪܵܐ ܠܩܲܕܝܼܫܬܵܐ: ܚܕܵܐ ܗܵܝ ܡܲܠܟܘܼܬ݂ܵܐ:
ܕܗܵܘܝܵܐ ܦܲܓ݂ܪܵܐ ܚܲܠܝܼܡܵܐ ܐܝܼܢܘܿܢ ܡܠܐ (ܘܢܗܪܐ؟[2]): ܚܙܝ ܠܝܼ

(1) ܡܢܘܪ. (2) ܘܢܗܪܐ.

ܘܚܕ ܠܓܡܠ. ܘܡܕܝܢܬ ܦܪܘܩܝܐ: ܐܝܟ ܕܠܣܪܛܢܐ. ܘܡܕܝܢܬ
ܒܪܘܦܐ: ܐܝܟ ܕܒܥܪܒܐ ܒܪܝܬܐ. ܘܡܕܝܢܬ ܦܪܘܠܐ: ܕܝܠܗܘܢ
ܒܢܝܐ ܘܒܢܬܗ: ܘܦܪܘܠܐ ܐܣܝܪܐ ܕܐܠܦܐ ܝܘܢܝ. ܘܡܕܝܢܬ ܦܪܘܠܐ
ܐܣܝܪܐ: ܕܐܬܒܢܝܘ ܒܗܘ ܠܝܘܢܝ. ܘܡܕܝܢܬ ܒܠܒܝܣ: ܕܐܬܒܢܝܬ
ܒܗܝ ܝܘܢܝ ܘܒܒܠܝܐ. ܘܡܕܝܢܬ ܣܕܘܡ ܠܟܘܫܝ. ܘܡܕܝܢܬ ܩܦܘܩܝܐ
ܠܬܪܝܢ (ܘܠܦܪܓܠܝܐ؟[1]). ܘܡܕܝܢܬ ܣܦܣܠܐ ܕܐܣܝܪܐ: ܘܡܕܝܢܬ
ܒܗ ܐܠܗܐ ܝܗܒܝ ܠܗܘܢܐ. ܘܡܕܝܢܬ (ܐܠܗܐ؟[2]) ܣܝܢܝ ܐܝܟ
ܠܗܘܢ ܕܣܦܣܠܐ: ܘܡܕܝܢܬ ܒܪܟܘܢ ܕܣܡܐ ܚܝܐ. ܘܡܕܝܢܬ
ܠܝܬ ܒܪܟܘܢ: ܐܠܦܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܐ: ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ
ܥܠ ܡܢ ܕܩܕܡ ܠܗ (ܒܪܡܘܬܐ؟[3]). ܘܡܕܝܢܬ ܐܕܢ ܒܘܟܠܝܐ
ܘܐܕܢ ܡܩܕܫ. ܘܡܕܝܢܬ ܐܪܡܢܝܐ ܓܠܝܬܐ ܘܡܣܟܢܐ ܪܒܐ. ܘܡܕܝܢܬ
ܐܢܛܝܘ ܕܦܪܘܠܐ: ܕܐܬܒܢܝܬ ܒܗܘܢ ܡܕܝܢܬ ܠܗܘܢ. ܐܘܪܫܠܡ
ܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ ܠܗ ܠܝܘܢܝܐ: ܘܥܠ ܡܕܝܢܬ ܕܡܕܝܢ ܐܢܫ ܡܢ ܠܝܬܝܢ
ܚܕܐ. ܐܘܪܫܠܡ ܓܝܪ ܫܡܝܐ ܒܝܬܐ ܐܝܟܢ: ܟܢܫܬܐ ܡܢܗܘܢ ܡܕܝܢ
ܐܦܝܣܩܦܘܬܐ: ܠܐ ܫܡܝܐ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬ ܘܠܐ ܠܐܪܥܬܐ:
ܐܢܫܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܐܘܪܫܠܡ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܐܘܪܝ ܡܫܝܚܐ. ܘܠܐ
ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܕܢܕܝܢ ܐܝܟ ܐܘܪܫܠܡ ܡܕܝܢܬܐ: ܠܝܗܘܕܝܐ ܕܐܘܪܐ
ܥܠܝܗ. ܘܠܐ ܫܪܝܪ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܥܒܪ ܐܘܪܫܠܡ: ܕܝܢܐ ܠܐ ܡܕܝܢ
ܐܢܫ ܕܢܕܝܢ ܐܘܪܫܠܡ ܦܪܘܠܐ. ܘܫܪܝܪ ܐܦܝܣܩܦܘܬܐ: ܘܢܬܒ
ܐܘܪܫܠܡ. ܘܢܬܝܗܒ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܟ[4] ܐܢܫܝܢ ܐܘܪܫܠܡ ܢܬܟܢܫܘܢ
ܠܗ ܐܘܪܫܠܡ ܡܕܝܢܬܐ.

(1) ܘܠܦܪܓܠܝܐ. (2) ܐܠܗܐ. (3) ܒܪܡܘܬܐ. (4) (ܕܐܝܟ؟).

ܘܐܡܪܗ ܗܠܝܢܐ ܠܝܗܘܕܝܐ ܠܒܝܬ ܙܩܝܦܐ: ܘܡܠܟܐ ܗܘܝܐ ܠܗܠܝܢ ܡܗܝܡܢܐ ܕܐܝܟ ܗܘܘ ܒܝܬ ܙܩܝܦܐ: ܕܗܘܘ ܗܘܘ ܙܕܩܝܢܐ ܘܡܛܠܝܢ ܐܒܗܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܩܒܠܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܐܡܪܘ: ܒܪܝܟܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܠܥܠܡ: ܕܐܬܝܐ ܐܝܡܡܬܐ ܘܡܬܝܕܥ ܠܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܫܪܝ ܡܫܘܡܕܝܢ ܐܦ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܫܝܚܝܐ ܗܘܘ ܫܢܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܡܠܟܬܐ ܕܝܢ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܦܩܕܬ (ܗܘܬ؟) ܒܥܢܝܢܐ: ܟܠ ܕܝܕܥܝܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܥܠ ܐܬܪܐ ܕܒܝܬ ܙܩܝܦܐ. ܘܐܡܪ ܗܠܝܢܐ ܘܫܡܥ ܐܝܬܝ ܠܡܪܝܐ: ܘܐܡܪ ܚܕܐ ܐܦ ܠܡܗܝܡܢܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܝܗܘܕܐ: ܠܐ ܝܕܥܢܐ ܐܢܐ (ܕܡܫܬܥܝܢ ܡܫܬܥܝܢܐ؟[1]) ܐܢܐ ܐܡܪܬ. ܝܗܘܕܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ: ܕܗܘܝܐ ܘܐܝܟ ܐܡܪܬ: ܡܢܐ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܐܡܪ ܒܟܠ؟ ܕܗܘܐ ܒܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܡܠܝܐ ܝܕܥܐ ܗܘ ܝܡܪܬ ܠܟܘܢ. ܘܐܡܪ ܗܠܝܢܐ: ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܗܢܐ. ܡܠܟܬܐ ܐܡܪܐ: ܐܝ ܡܢܐ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܐܢܐ ܐܢܐ ܠܝ ܕܥܒܕܐ ܒܐܝܠܐ ܕܐܝܬ ܠܝ. ܠܐ ܕܐܝܬ ܐܢܐ ܡܢ ܠܘܩܒܠ: ܕܡܫܘܚ ܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܬܐ ܗܘ ܠܝ. ܗܠܝܢܐ ܐܡܪܐ: ܠܒܘܫܘ ܝܕܥܘ: ܘܫܠܚܘ ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܗܘܢ. ܘܟܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܕܥܘܠܐ: ܕܐܝܟ ܒܫܡܘܗܝ ܕܫܡܝܗܘܢ. ܘܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܗܠܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܥܘܠܐ: ܘܗܘܘ ܒܥܝܢܐ ܕܩܕܝܫܘܢ: ܘܡܬܩܠܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟ ܘܠܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܒܝܬ ܙܩܝܦܐ ܒܩܘܒܠܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܬܩܒܠ ܘܡܛܘ ܗܘܢ ܙܕܩܝܢܐ ܘܡܛܠܝܢ ܐܒܗܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܘܐܡܪܝܢ ܒܐܘܪܚܐ: ܡܫܝܚܝܢ ܒܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܗܘܐ ܒܫܡܝ ܒܠ ܒܡܫܝܚܘܬܗ.

[1] ܕܡܫܬܥܝܢ ܡܫܬܥܝܢܐ.

ܫܠܝܛܐ ܐܡܪ: ܡܢܘ ܫܘܒܚܟܘܢ ܕܡܫܝܚܟܘܢ؟ ܥܢܘ ܐܡܪܘ:
ܕܪܚܡܐ ܘܝܕܥܐ ܗܘܝܐ: ܠܐ ܫܘܚ ܐܢܐ ܠܫܠܝܛܐ ܕܢܫܬܐܠ
ܕܗܡܝܢ ܒܕܒܫܘܢ: ܐܠܐ ܡܒܩܠ ܐܢܐ ܠܟ ܕܡܢܘ ܫܘܒܚܟܘܢ
ܕܡܫܝܚܟܘܢ؟ ܘܦܩܕ ܫܠܝܛܐ: ܕܢܦܩܘܢ ܐܢܘܢ ܠܒܪ ܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܫܩܘܢ ܕܒܫܘܢ. ܘܫܕܪܘ ܢܦܩܘܢ ܒܫܘܦܪܐ
ܕܠܐܝܬܗ ܕܡܟܝܢܐ: ܘܐܬܟܠܠܘ ܗܢܘܢ ܣܗܕܐ ܒܐܝܠܘܠ
ܒܝܘܡ ܫܒܬܐ.

ܗܝܕܝܢ ܫܠܝܛܐ ܐܡܪ: ܟܕ ܥܢܐ ܘܡܬܚܡܬ ܥܠ ܟܠܗܝܢ:
ܘܦܩܕ ܠܡܫܡܫܢܘܗܝ ܘܐܝܬܝܘ ܦܠܦܠܐ: ܘܫܚܩܘ ܚܡܪܐ
ܒܟܦܝܗ ܕܡܝܬܐ: ܒܐܝܕܐ ܕܢܬܪܦܝܢ ܡܢ ܫܩܝܗ. ܘܫܚܩܘ
ܚܡܪܐ ܒܟܦܝܗ ܕܦܠܦܠܐ ܒܐܝܕܐ ܠܫܩܝܗ. ܘܚܡܪܐ ܥܣܩܬܐ
ܫܩܘ ܒܥܪܢܝܬܗ: ܒܐܝܕܐ ܕܢܬܪܦܝܢ ܡܢ ܦܫܪܘܬܗܘܢ.
ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܫܠܝܛܐ: ܐܢ ܐܝܬ ܠܟ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ: ܢܦܩܐ
ܢܦܫܟ ܡܢ ܐܝܕܝ. ܘܢܚܬܐ ܐܢܬ ܡܠܐܟܐ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܫܪܐ
ܚܡܪܐ ܡܢ ܟܦܝܗ: ܘܫܩܠ ܐܢܬ ܫܟܝܢܬܗ ܕܫܠܝܛܐ. ܘܫܡܥ
ܫܠܝܛܐ ܘܐܡܪ: ܗܟܢܐ ܗܘ ܡܬܚܙܐ ܕܐܝܬ ܐܠܗܐ ܚܝܐ
ܠܟܪܣܛܝܢܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܚܘܫܒܢܐ: ܐܠܐ ܚܙܝ: ܘܐܬܚܙܝ:
ܘܡܗܝܡܢ ܐܢܐ ܒܐܠܗܟ. ܐܡܪ ܠܗ ܚܘܫܒܢܐ: ܡܢ ܐܢܐ ܕܠܐ
ܡܗܝܡܢ ܐܢܐ: ܐܠܐ ܡܫܟܚ ܗܠܝܢ ܕܫܪܝܪܝܢ ܘܡܗܝܡܢܝܢ
ܒܗܘܢ. ܘܐܘܫܛ ܐܝܕܗ ܚܘܫܒܢܐ: ܘܐܚܕ ܚܡܪܐ ܡܢ ܫܟܝܢܬܗ
ܕܫܠܝܛܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܢܫܬܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ:
ܥܘܕܪܢܐ ܠܟܘܢ ܢܦܩ ܘܐܡܠܟܘܢ ܘܐܬܢܗܘܢ ܘܢܗܘܢ: ܕܡܬܟܠܠܝܢ

ܐܝܟ ܫܠܡܐ ܒܫܠܡܐ: ܘܫܠܡܘ ܢܦܫܬܗܘܢ. ܘܡܗܝܡܢܐ ܐܡܪ
ܠܗ: ܕܗܢܐ ܕܡܫܬܡܥܐ ܕܥܒܕܐ: ܡܬܬܚܙܝܐ ܒܚܙܘܐ.

ܘܦܩܕ ܗܓܡܘܢܐ: ܘܐܝܬܝܘ ܗܠܝܢ ܬܪܝܢ ܐܚܐ: ܘܩܡܘ
ܩܕܡܘܗܝ. ܘܦܩܕ ܗܘܐ ܕܢܬܒ ܢܫܬܐܠܘܢ ܒܗܘܢ ܒܫܘܐܠܐ:
ܘܐܡܪ: ܐܢܬܘܢ ܗܢܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܘܫܒܩܬܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܡܫܬܐܠܝܢ
ܗܘܘ ܒܗ ܒܫܘܐܠܐ: ܡܢ ܒܬܪ ܘܡܬܦܪܣܝܢ ܠܥܡܐ ܕܒܡܠܘܗܝ.
ܘܬܘܒ ܦܩܕ ܗܘܐ ܗܓܡܘܢܐ ܡܢ ܫܪܝܐ: ܕܢܐܬܘܢ ܘܢܩܘܡܘܢ
ܬܪܝܢ ܐܚܐ. ܘܐܡܪ: ܢܐܬܐ ܦܪܘܣܛܐ: ܘܢܫܬܐܠ ܐܝܟ ܒܚܕܐ
ܚܕܐ. ܘܐܬܝܘ ܦܪܘܣܛܐ: ܘܫܐܠܗ ܗܘܐ ܗܓܡܘܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ
ܘܐܡܪ: ܕܒܚܝܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܘܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܡܪ ܐܝܟܢ
ܠܡܫܠܠ ܐܦܐ: ܘܡܚܝܢ ܟܠ ܒܥܘܪܐ: ܘܐܡܪ ܚܕܐ.
ܘܡܠܟܐ ܕܒܝܬܐ: ܕܡܫܬܘܢ ܢܣܒܘܢ ܒܠܒܗܘܢ: ܘܡܬܬܚܝܠܘܢ
ܢܬܬܦܪܣܘܢ. ܗܓܡܘܢܐ ܐܡܪ: ܚܙܝܬܘܢ ܕܐܠܗܐ: ܕܚܝܒܘܬܐ
ܦܪܘܣܛܐ ܐܝܟ ܒܗ ܒܗܢܐ ܚܠܘܦܝܐ. ܡܠܟܐ ܡܬܒܥܐ ܐܡܪ:
ܚܝܒܘܬܐ ܠܐ ܐܝܬ ܐܢܐ: ܐܠܐ ܚܣܕܗ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܦܪܩ
ܠܝ. ܗܓܡܘܢܐ ܐܡܪ: ܢܐܬܐ ܠܝ ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ: ܘܐܬܝܘܗܝ ܐܦܘ.
ܘܐܬܐ ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ: ܘܚܙܝܘ ܠܟܠܗܘܢ ܕܡܣܬܒܪܝܢ: ܕܟܕܡܐ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܦܓܪܝܗܘܢ ܠܡܬܚܫܚܘ ܠܐܠܗ ܚܝܐ. ܗܘܢܝܢ
ܡܠܟܐ ܡܬܒܥܐ ܗܠܝܢ ܡܢܝܢܘܗܝ ܠܥܡܡܐ ܘܐܡܪ: ܘܗܘܐ ܐܡܪ:
ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ: ܕܥܡܡܐ ܘܐܪܥܐ ܘܐܚܝܢ ܡܢ ܘܥܕܐ
ܕܒܥܒܕܐ: ܗܘ ܕܚܝܠܬܐ ܘܡܥܒܕ ܫܡܝܐ. ܣܘܦ ܡܪܝ ܕܦܘܠܝܩܪܦܘ
ܗܠܝܢ ܒܠܒܘܢ ܐܬܟܠܝܘ: ܕܐܦܫ ܒܠܒܐ ܕܥܒܕܐ: ܘܗܢܐ

ܥܒܕ ܐܢܐ ܠܗ ܠܐܦܝܟ. ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ: ܚܘܝ ܕܡܫܬܒܚ
ܗܠܝܢ ܒܠܥܘܢ: ܗܒܠܝ ܡܪܝ ܕܐܬܚܝܠ ܠܟܝܠܬܢܐ: ܘܐܦܝܣ
ܘܐܟܚܕ ܒܠܥܘܕ ܐܦܐ ܣܒܪܝܢ: ܡܠܟܐ ܕܒܠܥܘܕ ܢܟܠܝܢ.
ܘܗܡܝܢ ܗܠܝܢ ܒܬܘܪܐ ܐܢܫܐ ܠܗ ܡܢ ܥܡܡܐ ܕܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܐ
ܠܝ ܒܝܫܬܐ ܕܐܬܟܬܒܬ ܒܘܟܐ: ܘܗܒ ܦܘܪܫܢܐ ܕܬܟܬܘܒܝܬ:
ܘܗܡܝܢ ܐܬܪܐ ܐܟܘܢ ܠܗܓܡܘܢܐ.

ܗܡܝܢ ܦܩܕ ܗܓܡܘܢܐ ܠܗܠܝܢ: ܘܩܡ ܡܫܡܫܐ ܥܠ
ܦܓܪܗܘܢ ܕܩܕ̈ܝܫܐ. ܗܡܝܢ ܦܩܗ ܡܫܡܫܐ: ܘܠܗܠܝܢ ܕܠܥܝܢܝܢ
ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܢܗܪܝܢ ܗܘܘ. ܠܐ ܓܝܪ ܫܒܩܝܢ ܗܘܘ:
ܕܦܓܪܝܗܘܢ ܕܩܕ̈ܝܫܐ ܠܐ ܡܬܩܒܪܝܢ. ܐܚܪܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܐܡܪܐ:
ܐܢܗܘ ܕܐܝܬ ܠܝ ܕܡܫܟܚ ܐܢܐ ܠܝ: ܚܒܝܒ ܠܝ ܡܫܡܫܐ ܕܩܕܝܫܐ:
ܘܗܡܝܢ (ܐܬܘܬܐ؟[1]) ܠܝ. ܗܡܝܢ ܦܩܕ ܗܘܐ ܗܓܡܘܢܐ:
ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܩܕܝܫܬܐ: ܘܗܡܝܢ ܐܬܢܣܒܘ ܩܕ̈ܝܫܐ. ܘܟܕ
ܐܬܢܣܒܘ ܩܕ̈ܝܫܐ: ܦܩܕ ܕܢܫܩܠ ܦܓܪܝܗܘܢ ܕܩܕ̈ܝܫܐ:
ܘܢܬܠܝܗܘܢ ܐܢܘܢ ܒܡܠܬܐ ܘܡܥܒܕܢܐ: ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܝܟ
ܕܦܩܕ ܥܠ ܐܠܗܝ: ܕܢܬܟܪܟܘܢ ܒܡܥܒܕܢܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܢܬܘܢ
ܬܟܪܟܘ. ܩܕܡ ܗܘܐ ܓܝܪ ܗܘ ܗܓܡܘܢܐ ܠܘܬ ܡܠܟܐ: ܬܘܒ
ܕܗܘܘ ܦܓܪܝܗܘܢ ܕܩܕ̈ܝܫܐ ܐܝܟ ܣܡܐ. ܗܡܝܢ ܐܙܠ ܗܘܐ
ܗܓܡܘܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ (ܠܐܘܛܘܩܪܛܘܣ؟[2]) ܕܡܠܟܐ:
ܕܒܚܫܠܐ ܫܒܝܩܐ ܘܬܟܬܘܫܐ ܕܟܠ ܐܢܫ̈ܝܢ ܠܗܢܐ ܡܠܟܐ:
ܘܗܘ ܡܢ ܥܠܬܗ ܠܐ ܐܬܩܪܒ. ܘܦܩܕ ܗܘ ܕܢܫܩܠ ܠܟܠܗܘܢ.

(1) ܐܬܘܬܐ. (2) ܠܐܘܛܘܩܪܛܘܪ.

(ܕܐܬܡܫܚܢܝܗ؟[1]) ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܫ ܕܡܫܒܚ ܠܐܠܗܘܬܟ
ܢܒܥܐ ܠܗ ܕܝܢ. ܗܝܕܝܢ ܐܬܐ ܐܘܡܦܢܘܣ ܕܢܒܝܐ ܕܝܬܐ ܢܚܡ
ܕܝܠܗ ܘܡܢܓܕܢܘܬܐ: ܘܐܣܓܝ ܡܢܓܕܢܘܬܐ ܐܘܠܐ ܟܠܗܘܢ. ܗܝܕܝܢ
ܡܫܚܬܐ ܟܕ ܚܙܐ ܠܡܠܟܐ ܚܠܦ ܡܠܟܘܬܐ: ܫܪܝ ܢܒܠ ܚܝܠܬܐ:
ܘܢܒܠ ܐܢܘܢ ܠܦܠܛܪܝܢ ܕܡܢܝܢܐ ܡܢ ܚܝܠܬܐ: ܘܢܩܛ ܐܢܘܢ.
ܘܢܦܩ ܒܗܘܢ ܪܘܚܐ ܕܝܢܐ ܘܢܫܠܐ ܥܡܪܬܐ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܘܠܐ ܘܐܬܦܪܥܘ ܠܕܝܢܐ ܕܥܒܕܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܐ ܠܟܝܢܘܬܐ: ܠܐ
ܐܫܬܡܥ ܡܠܝܚܐ ܕܐܬܚܘܠ ܒܢܝܗ ܕܝܠܗ ܘܐܠܦ ܕܟܝܢܝܢ ܗܘܘ.
ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܡܕܝܢܬܐ ܠܐܡܪܗ: ܐܡܪ ܡܪܗܘܢܝܢ ܢܒܠ ܐܪܥܐ. ܟܕ
ܕܝܢ ܫܡܥ ܡܠܟܐ ܢܒܠ ܐܪܥܐ: ܠܟܝ ܢܦܠܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ:
ܘܐܬܪܗܒ ܠܟܡܪܐ: ܘܠܒܟܬܗ ܠܐܡܪܗ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܫܬܡܥܬ ܩܕܡ
ܒܝܬ ܕܐܠܝܫܥ. ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܝܢܐ ܕܥܒܕܐ: ܡܕܝܢ ܐܢܬ ܠܝ
ܕܡܢ ܚܝ؟ ܐܠܝܫܥ ܕܝܢ ܕܢܚܬ ܘܐܡܪ: ܕܠܐ ܡܕܝܢ ܐܢܐ
ܠܟܘܢ: ܘܠܐ ܠܟܘܢ ܡܢ ܩܕܡ. ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ:
ܡܢܡܛܝܗ ܕܫܡܝܐ ܘܕܝܠܗ ܡܫܒܚܝܗ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܠܐ ܡܕܝܢ
ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܚܘܫܒܘܢ ܗܠܝܢ ܕܐܝܬ ܠܟܘܢ.
ܠܐ ܚܝ ܐܢܫ ܗܠܝܢ ܕܥܒܕܬ ܘܚܙܝܬ: ܗܝܕܝܢ ܦܪܘܩܝܢ
ܢܦܩ ܘܐܫܬܡܥ ܡܢ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ؟ ܘܟܕ ܒܥܕܢܐ ܩܠܐ ܕܝܠܗ
ܘܐܠܦ: ܕܒܪܟ ܗܘ ܐܠܗܘ ܕܡܠܟܐ ܗܢܐ: ܕܗܘ ܢܦܩܗ
ܘܐܫܬܡܥܗ ܡܢ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ.

ܗܝܕܝܢ ܐܠܝܫܥ ܩܠܐ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܬܬܕܘܢ: ܗܠܝܢ

(1) ܕܡܫܚܠܦܝܢܗ.

ܕܝܢ ܒܡܣܪܩܝܢ ܕܦܪܙܠܐ ܢܬܣܪܩ. ܟܕ ܕܝܢ ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ
ܐܣܪܘܗܝ ܠܗ: ܦܩܕ ܐܬܐ ܡܢܘܗܝ ܫܩܠܐ ܡܕܝܢ. ܘܐܣܪܘ ܕܢܦܩܘܢ
ܥܡܗ: ܗܝܕܝܢ ܐܝܟ ܒܠܝܠܝܐ ܕܒܥܕܢܐ ܗܘܬ ܕܡܘܬܗ. ܡܕܝܢܬܐ
ܕܝܢ ܒܪܒܥܫܡܝܢ ܐܡܪ: ܥܒܕ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܡܚܘܒ ܘܠܐ ܬܣܗܕ.
ܠܡܠܟܘܬܐ ܐܡܪ: ܢܬܪܘܡ ܕܒܥܕܢܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܡܠܟܐ ܥܡܗܘܢ:
ܢܬܬܙܝܥ ܒܐܘܪܚܐ ܕܫܠܝܚܐ: ܘܢܬܪܘܡ ܣܗܕܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ
ܒܪܝܫ: ܘܗܘܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ ܐܢܫܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܠܟܐ
ܥܡܗܘܢ. ܟܠܗ ܕܝܢ ܠܠܝܐ ܟܠܗ: ܘܗܘܝܢ ܐܡܪ ܒܬܫܒܘܚܬܐ:
ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ: ܕܢܦܢܐ ܥܡܢ ܒܪܚܡܘܗܝ: ܘܐܡܪ
ܠܚܒܪܘܗܝ ܠܚܕܢܝܐ: ܘܐܘܒܠ ܠܗ ܩܘܫܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܐܡܪ ܡܪܝ
ܗܘܝܬܘܢ ܢܬܠܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܗܕܐ ܐܚܝ ܕܝܠܝ: ܘܢܫܪܘܢ
ܒܠܒܘܬܐ: ܕܢܬܠ ܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕܝܗܝ. ܘܢܫܪܘܢ ܒܠܒܗܘܢ ܢܦܫܗܘܢ
ܕܡܣܬܒܪܝܢ ܒܟܠܗ ܗܘ ܕܐܠܗܐ: ܕܢܬܠ ܕܡܢܗ ܟܠܐ: ܘܠܐ
ܠܡܘܬܐ ܒܡܫܪܝܬܐ ܚܙܬ (ܕܡܫܬܒܚܢ؟[1]) ܢܬܬܒܘܢ. ܘܗܝܕܝܢ
ܢܬܟܠܘܢ ܒܫܠܝܚܘܬܐ ܕܟܠܐ: ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܫܡܝܐ. ܘܡܢ ܥܕܢܐ
ܗܕܐ: ܟܕ ܠܝܬ ܠܗ ܠܐ ܢܬܦܠܛ ܘܠܐ ܢܬܢܚ ܘܠܐ ܡܕܡ
ܐܚܪܝܢ ܕܡܬܩܪܐ ܠܗ. ܒܫܠܡܐ ܕܝܢ ܕܒܝܬܐ ܗܠܝܢ ܫܡܝܐ: ܘܗܝܕܝܢ
ܚܝܝܢ ܠܥܕܢܐ. ܗܘ ܕܟܝܢ ܗܘܝܢ: ܦܘܩ ܠܗ ܢܬܠܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ.
ܘܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܗܠܝܢ: ܢܬܟܢܫܘܢ ܣܗܕܐ ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܘܗܘܬ ܢܘܗܪܐ ܪܒܐ: ܘܐܬܐ ܡܢܗ ܩܠܐ ܕܫܘܒܚܐ. ܗܝܕܝܢ
ܒܗ ܒܗܘ ܠܠܝܐ ܟܕ ܐܫܬܝܢ: ܘܒܨܦܪܐ ܡܪܝܐ ܘܐܬܘ ܠܩܕܡܝܢ

(1) ܕܡܫܬܒܚܢܐ.

ܕܒܢܝ̈ܗ. ܗܝܕܝܢ ܦܘܠܡܘܢܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܬܬܕܡܪܘܢ:
ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܟܒ ܐܠܗܐ. ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܫܠܝܚܐ:
ܒܗܝ ܫܥܬܐ ܘܢܦܠ ܨܠܡܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܒܛܠ ܐܦܘܗܝ ܕܦܬܟܪܐ
ܕܝܘܐ. ܦܘܠܡܘܢܐ ܐܡܪ: ܢܬܒܥܘܢ ܐܠܗܐ ܗܢܐ ܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܘܬܘܒ
ܚܪܘܒܐ ܠܒܝܬܗ ܘܐܙܠ: ܘܠܐ ܢܓܕܘܢ ܡܢܗ ܐܢܫ ܠܡܩܪܒ:
ܘܢܗܪܘܢ ܒܠܒܐ ܕܡܠܟܐ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܒܠܗܘܢ ܕܫܘܬܦܘ. ܟܕ
ܕܝܢ ܚܙܝ ܚܪܘܒܐ: ܐܬܬܟܝܠܘ ܗܠܝܢ ܒܝܬܗ ܘܐܙܠ ܠܓܒܪܝܢ.
ܘܐܙܠܘ ܘܫܒܩܘ: ܘܐܬܦܠܓܘ ܐܢܫܐ ܡܫܬܥܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ:
ܘܐܬܬܩܦܘ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܢܗܪܘܢ ܒܠܒܐ: ܕܗܠܝܢ ܘܟܘܬܗ̈ܝܢ:
ܐܬܚܙܝ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܐܦ ܕܝܢ ܐܬܬܚܝܒ ܠܡܪܐ
ܟܕ ܠܐ ܡܟܪܗܝ: ܢܬܒܛܠܘܢ ܡܢܗ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܘܠܐ ܢܫܬܡܥܘܢ.
ܘܐܦ ܡܟܪܗܝ: ܢܬܒܛܠܘܢ ܢܫܡܥܘܢ ܘܢܫܬܡܥܘܢ ܘܢܬܦܪܩܘܢ.
ܦܘܠܡܘܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܡܫܡܫܢܘܗܝ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܕܐ ܕܗܘܐ:
ܣܘܡܠܘܗܝ ܘܐܬܪܣܩܘܗܝ ܒܢܘܪܐ: ܕܠܐ ܢܗܘܘܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܐܝܟ ܗܢܐ
ܡܫܬܥܒܕܝܢ.

ܘܒܬܪ ܗܕܐ ܕܐܬܚܙܝ ܢܗܪܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܥܡܐ: ܐܡܪ
ܠܗ ܦܘܠܡܘܢܐ: ܦܘܩ ܠܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ ܗܢܐ: ܐܢܐ ܓܝܪ ܠܐ
ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܕܐܫܡܥ ܡܠܘܗܝ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܥܡܐ ܠܒܝܬܗ:
ܐܡܪ ܠܗ ܫܠܝܚܐ ܠܦܘܠܡܘܢܐ: ܫܡܥܬ ܠܝ ܕܠܒܝܫ ܦܫܝܛܐ
ܕܠܐ ܐܬܪܒܐ؟ ܗܐ ܐܬܚܙܝ ܠܟ ܚܠܝܦܘܗܝ ܠܒܝܬܐ ܕܫܡܝܐ:
ܗܘ ܕܠܐ ܐܬܐ ܘܠܐ ܐܬܚܙܝ ܡܫܬܐܠ ܕܒܢܝܢܫܐ. ܗܝܕܝܢ
ܐܡܪ ܦܘܠܡܘܢܐ ܠܥܡܐ: ܡܛܠ ܡܢܐ ܠܐ ܐܬܐ ܫܠܝܚܐ

ܠܬܪܝܗܘܢ ܡܫܡܫܬܝܢ؟ ܐܢܬܬܐ ܕܝܢ ܐܡܪܐ ܠܗ: ܬܪܬܝܢ ܡܢܗܝܢ ܡܪܝ
ܝܘܚܢܢ: ܗܐ ܠܬܪܝܗܘܢ ܓܒܗ ܐܝܬܝ ܗܫܐ. ܦܩܕ ܡܪܝ: ܘܐܝܬܝܘ
ܚܘܪܬܐ: ܘܐܬܦܫܩ ܠܬܪܝܗܘܢ. ܘܗܝ ܡܗܘܡܐ ܗܘܬ ܠܚܕܐ ܚܘܪܬܐ
ܗܘ: ܢܣܒ ܐܢܐ ܕܐܡܘܬ ܒܕܡܝܟ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܬ ܚܘܪܬܐ: ܘܦܫܩܗ
ܠܬܪܝܗܘܢ: ܬܪܘ ܒܚܕܐ ܢܦܠܘ ܘܡܝܬܘ. ܘܗܘܝܢ ܐܢܬܬܐ ܢܦܩܬ ܡܢ
ܒܝܬ ܝܘܚܢܢ ܕܠܐ ܡܫܬܐܠܐ ܡܕܡ: ܟܕ ܐܘܫܛܝܢ
(ܐܘܣܛܘܠܘܣܛܝܩܐ[1]؟): ܘܟܠ ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܒܡܘܗܒܬܗ[2]:
ܕܗܝܡܢܘ ܒܐܠܗܐ. ܘܢܦܩܘ ܡܢ ܒܝܬܗܘܢ ܟܕ ܚܕܝܢ ܒܬܪܬܝܢ
ܡܪܝܚܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܠܗܐ ܕܒܪܘܫܠܝܡ ܕܐܦܝܣ ܠܢ ܗܘܐ: ܒܬܪܝܢ
ܒܬܪܬܝܗܘܢ ܕܐܬܢܝܚܘ ܠܫܝܠܐܘܗܝ.

ܝܘܚܢܢ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܓܒܪܐ ܐܢܫ
ܕܢܦܩ ܠܐܠܗܐ: ܗܕܐ ܗܘܐ ܒܟܠܗܝܢ: ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܡܢ ܒܝܬܐ
ܕܟܠܢ: ܘܡܢ ܡܘܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܐܬܢܝܚ: ܘܐܬܦܢܝܬ ܡܢ ܒܝܬܐ
ܗܠܝܢ. ܬܠܡܝܕܐ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܐܝܟܢܐ ܠܝ ܡܫܡܫܝܢ ܕܗܝܟܠܐ:
ܕܡܢ ܡܬܘܡ ܠܐ ܢܦܠ ܠܟܘܡܪܐ ܕܡܪܢܐ ܐܘ ܕܡܫܡܫܢ.
ܝܘܚܢܢ ܐܡܪ: ܦܘܩ ܦܘܡܗܘܢ: ܘܐܪܡܝܗ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܗܘ ܒܝܬܐ ܘܡܢ ܗܘ ܡܘܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܪܡܝܘ ܠܗܘܢ: ܐܡܪ
ܠܗ ܝܘܚܢܢ: ܕܢܗܘܐ ܠܟ ܣܒܪܝܫܘܥ ܫܠܝܡܐ ܐܢܘܫ
ܕܠܗ ܐܠܗܐ. ܬܠܡܝܕܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܝܕܥܢܐ
ܒܠܒܒܝ ܕܡܪܝ: ܐܘ ܚܙܝ ܠܡܪܝܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ:
ܣܒܪܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܥܠܡܐ: ܣܒܪܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܐܠܐ

(1) ܐܘܣܛܘܠܘܣܛܝܩܐ. (2) (ܕܐܘܣܛܘܠܘܣܛܝܩܐ ܐܢܘܢ؟ N. E.).

ܒܝܬ ܓܢܝܐ ܝܬܒܬܗ ܗܘܬ: ܡܬܚܢܢܐ ܗܘܬ ܒܩܕܡ ܐܠܗܐ. ܟܕ
ܕܝܢ ܕܟܠܗ ܒܝܬ ܓܢܝܐ ܗܘܝܐ ܗܘܬ: ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܒܚܠܡܐ ܕܠܠܝܐ.
ܩܘܡܝܛܐ ܕܝܢ ܐܡܪܐ: ܕܐܬܚܙܝܘ ܠܒܝܬܐ ܕܟܢ: ܘܐܕܪܗܘ ܒܗ
ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܘܝܗܒ ܘܒܢܕܗ ܘܒܝܒܪܬܐ ܘܒܦܓܪܐ ܘܦܘܪܥܢܐ
ܕܡܫܒܚܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܠܟܘܪܗܘܢ ܒܢܝܢܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܥܒܕܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܝܬܒܘ ܠܟܘܪܗܘܢ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܒܝܬܐ ܐܝܟ
ܥܠܡܢܐ ܕܢܘܗܪܐ: ܐܡܪܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܠܩܘܡܝܛܐ: ܩܘܡܝ
ܡܪܝ: ܘܒܪܟܝ ܐܢܬܬܐ ܗܠܝܢ. ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܝܬܐ ܥܬܝܕܐ: ܕܗܘܐ
ܒܗ ܡܢܐ ܕܡܫܒܚܬܐ ܗܘܬ. ܘܟܠܗ ܕܒܝܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܝܟ
ܩܠܐ ܕܙܡܪܐ ܘܕܝܢܚܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܒܗܘܢ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܡܬܚܙܐ
ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܘܡܘܕܐ ܒܗ ܡܢ ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܐܝܟ ܠܥܠ ܡܢ
ܕܝܠܗ ܕܒܝܬܐ. ܐܬܬ ܕܝܢ ܩܘܡܝܛܐ: ܝܕܥܬ ܐܢܫ ܓܒܪ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܗܠܝܢ. ܘܦܩܕܬ ܩܘܡܝܛܐ: ܘܝܗܒܬ ܘܐܬܚܘܝ ܠܟܠܗ ܘܐܠܘܢ:
ܕܢܚܘܢ ܠܡܘܗܒܬܗܘܢ ܕܒܝܬܢܝܐ ܟܕ ܕܝܢ ܒܒܝܬܐ.

ܩܘܠܝܛܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܬ ܠܒܝܬܐ: ܕܫܠܝܐ ܗܘܬ ܡܢ
ܠܗ: ܕܢܚܟܡ: ܘܐܬܕܡܪܬ ܗܘܬ ܕܡܛܠܬܐ ܕܢܫܡܬܗ ܗܝ ܕܡܬܚܙܝܐ
ܗܘܬ ܠܗ. ܘܟܕ ܫܐܠܬ ܒܐܘܗ ܕܐܡܪ ܠܗ: ܐܡܪ: ܠܐ ܬܫܬܐܠܝܢ
ܘܠܐ ܬܬܥܒܝܢ ܡܢ ܒܩܕܡ ܐܦܝܗܘܢ ܕܒܝܬܐ. ܗܟܢ ܐܡܪ: (ܕܗܘ
ܕܦܬܝܪ[1]؟) ܠܕܝܠܗ ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܐܝܬܘܬܐ ܕܗܘܐ: ܡܛܠ
ܠܡܫܬܥܝܘ ܡܢ ܒܝܬܐ ܗܢܐ: ܐܝܟܢ ܗܟܢܐ ܐܢܬܬ ܐܡܪ:
ܕܡܢ ܡܫܡܠܝܐ ܐܬܚܫܒ ܫܒܩܝܢ: ܗܘܐ ܕܟܠ ܕܥܒܕܐ ܡܬܟܬܒ.

(1) ܕܗܘ ܦܬܝܪ.

ܠܐ ܗܘܝܬܐ ܐܢܬܝ: ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܩܕܡ ܠܗܘܢ ܘܡܒܪܟ ܠܗ.
ܗܘ ܐܝܟ ܕܦܪܩܗ ܠܥܡܗ ܡܢ ܐܝܕܐ ܕܒܥܠܕܒܒܘܗܝ: ܗܘ ܡܟܝܟܐ
ܐܦ ܠܢ ܡܢ ܫܒܝܬܐ ܗܕܐ. ܗܘ ܗܘܝܘ ܕܦܪܩ ܠܕܝܠܗ
ܠܗ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܡܫܒܚܐ ܗܘܝܘ ܗܘ: ܐܬܘܬܗ ܡܢ ܥܠܡܐ
ܕܐܝܬ ܕܢܚܐ ܘܡܪܒܥܐ: ܒܫܒܝܬܐ ܗܕܐ ܘܒܠܐ ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܢ
ܡܢ ܡܟܝܟܐ: ܗܘ ܕܐܦ ܒܬܠܬܐ ܐܘܪܚܐ ܒܢܝܗܘܢ ܘܒܢܝܢܗ ܘܥܠ
ܡܥܡܪܢܐ: ܗܘ ܕܐܦ ܦܠܓܗ ܠܟܠܗ. ܘܡܢ ܦܠܓܗ ܡܫܬܒܚ ܗܘܐ:
ܕܐܝܬܐ ܗܘܐ ܥܡ ܦܠܓܗ ܕܟܠܗ. ܘܡܢ ܦܠܓܗ ܡܫܬܒܚ ܗܘܐ:
ܠܐ ܐܡܪ ܡܢܝܢ ܐܠܐ ܐܢ ܗܘܝܬܐ: ܕܡܪܢܐ ܢܨܒ ܘܡܪܢܐ ܢܨܒ:
ܘܝܗܘܒܐ ܥܡܗ ܕܡܪܢܐ ܡܒܪܟ. ܘܗܘܐ ܐܢܬ: ܐܦ ܚܝܠ ܟܠܗ
ܢܝܫܘܬܐ ܢܬܢܝܚ: ܘܝܗܒ ܒܫܠܡܐ ܕܚܘܒܐ. ܘܠܐ ܢܫܬܒܩ
ܕܝܢ ܢܬܦܪܩ ܦܠܓܐ ܕܝܠܗ ܥܡܝ ܐܡܪܗ: ܗܠܐ ܕܝܢ ܢܫܬܒܩ
ܢܒܢܝܗܘܢ ܠܥܡܢܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ: ܝܢ ܦܪܩ ܐܢܬ ܠܐܡܬܟ
ܡܢ ܡܪܘܡܐ: ܐܦܠܓ ܠܐܢܫ ܡܢ ܫܦܪܗ ܕܒܝܬܗ. ܠܐ
ܡܪܝ: ܡܝܬܐ ܡܢܝܢ ܡܪܝ ܒܥܘܕ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܫܒܘܩ (ܗܘܝܐ؟)
ܥܡ ܥܒܕܘܗܝ. ܝܗܒܝܢ ܐܦ ܐܢܬ ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ: ܕܡܫܬܒܚ ܒܪܚܡܐ
ܘܡܘܕܝܢ ܫܡܗ: ܘܒܪܟܬܐ ܕܒܠܝܗ ܗܘܝܬ. ܠܐ ܗܘܝܬܐ ܡܪܝ:
ܐܢܬ ܐܝܟ ܒܦܪܩܢܐ: ܕܝܘܡܐ ܘܠܠܝܐ ܢܫܬܒܚ: ܘܡܫܒܚܝܢ
ܗܘܝܬ ܠܗܘܢ. ܠܐ ܗܘܝܬܐ ܡܪܝ: ܝܠܐ ܢܦܫܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ:
ܕܐܝܬ ܒܗ ܠܥܘܠܡܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܥܠܡܐ. ܡܪܢܐ ܚܝܝܢ ܗܘܝܐ
ܥܡ ܥܒܕܘܗܝ: ܘܝܠܐ ܠܗܘܢ ܗܘܠܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܬܘܒ ܡܢ ܡܬܚܫܒܝܢ:
ܘܗܘܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܝܠܗ ܐܝܬ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܕܡܒܪܟ ܠܗܘܢ
ܥܠܡܐ: ܠܐ ܢܫܒܘܩ ܗܘܐ ܡܢܗ. ܠܐ ܡܪܝ ܢܫܒܘܩ ܗܘܝܐ:

ܕܟܠ ܢܬܡܕܒܪ ܒܫܠܡܘܬܐ ܘܢܬܐܡܪ: ܕܗܐ ܐܦܩܬ ܐܢܘܢ ܡܢ
ܒܝܬ ܫܠܝܛܘܬܐ: ܘܝܗܒܬ ܐܢܘܢ ܠܦܪ̈ܣܝܐ: ܘܢܣܒܬ ܐܚܪ̈ܢܐ
ܐܚܪܢܐ ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܘܡܥܪܒܗ. ܡܟܝܠ: ܗܘܝ ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܪܘܚܐ
ܕܢܒܝܘܬܐ. ܟܕ ܢܐܡܪ ܗܠܝܢ: ܢܐܬܐ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܘܬܗ: ܘܒܗ
ܒܫܥܬܐ ܢܦܩܐ ܫܟܝܢܬܐ ܡܢ ܠܘܬܗ. ܗܟܝܠ ܢܬܟܬܒ ܠܟܬܒܗ: ܗܐ
ܠܝ ܒܪܝ: ܕܗܢܐ ܗܘܝܘ ܠܝ ܐܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܗܐ ܒܪܝ
ܝܘܡܐ ܕܐܬܘܬܐ ܗܢܝܢ ܕܡܬܬܚܝܒ ܠܝ: ܟܠ ܓܒܪ ܣܘܡܐ ܐܢܐ ܗܘܝܬ
ܒܕܘܟܬܐ ܕܡܬܬܪܬܪ. ܡܛܠ ܕܗܘ ܒܝܬܐ ܕܐܒܘܢ ܗܘܐ ܒܝ:
ܢܦܠ ܠܗ ܡܢ ܠܥܠ: ܘܗܘܐ ܣܘܡܐ ܐܢܐ ܠܗ ܠܒܕܘܟܬܐ ܐܝܟ
ܡܠܟܐ ܕܪܗܛ ܒܝܕܘܗܝ ܕܝܢܘܩܐ ܥܠ ܓܠܝܢܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܡܠܠ ܗܘܐ ܒܕܘܟܬܐ: ܗܘ ܒܒܝܬܐ ܢܦܩܘ
ܘܥܠܘ ܘܩܡܘ ܒܒܕܘܟܬܐ ܕܝܘܡܐ. ܘܢܚܬܘ ܗܠܝܢ ܒܛܠܝܠܐ ܘܗܠܝܢ
ܡܬܬܚܘܝܢ ܘܡܬܦܩܕܝܢ ܒܩܘܡܬܐ: ܘܐܬܐ ܡܢܗ: ܘܟܠ ܢܘܗܪܐ ܢܦܩ
ܒܕܘܟܬܐ ܗܘ ܠܢܘܗܪܐ: ܘܫܡܥܘ ܕܒܕܘܟܬܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܡܢܗ.
ܥܒܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܠܘܐܐ ܥܘܕܪܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܠܟܠܗ ܐܬܪܐ:
ܟܕ ܩܝܡ ܗܘܐ ܒܗ ܒܕܘܟܬܐ: ܒܠܝܠܝܐ ܕܝܘܡܬܐ: ܕܐܬܚܙܝ
ܦܘܩܕܢܗ ܗܢܐ: ܕܗܘܐ ܐܬܪܗ ܕܡܕܢܚܐ: ܕܢܘܟܪܝܐ ܡܢܐܠܝܢ ܒܗ.
ܘܐܬܩܒܠ ܢܐܡܪ: ܕܟܕ ܡܢܟܠ ܐܢܐ ܠܒܝܬܟ: ܢܬܒܝܐ ܠܝ ܢܫܐ
ܢܫܒܚܘܢ: ܘܢܬܒܪܟܘܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܢܫܐ ܕܝܢ ܐܬܬܐ ܒܟܝܬܐ:
ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܛܠ ܢܟܣܘܗܝ ܗܘܠܝܢ ܕܐܘܪܚܐ ܕܒܘܬܢܐ. ܘܥܡܗ
ܕܢܦܫܗ ܕܐܘܪܚܐ ܕܢܬܒܪܟܘܢ ܠܡܬܬܪܨܝܘ: ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ
ܥܘܕܪܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܟܠ ܢܩܘܡܘܢ ܘܟܠ ܫܘܒܚܐ ܘܟܠ

ܕܩܕܡܝܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܡܕ ܗܕܐ ܠܡܫܝܚܝܘܬܗ:
ܘܐܬܟܢܫܘ ܐܦܝܣܩܘܦܘܗܝ ܘܩܠܝܪܝܩܘܗܝ ܘܐܣܘܦܣܝܘ
ܚܕܪܘܗܝ ܘܫܘܒܚܐ ܕܪܝܫܐ. ܘܗܢܘܢ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܗܝ
ܐܠܗܐ ܕܩܒܠ ܐܢܘܢ ܡܢ ܫܪܝܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܗܝܟܠ: ܠܒܝܬܐ
ܕܡܬܩܪܝܐ ܕܝܠܗ: ܟܠ ܡܬܟܢܫܝܢ ܒܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ:
ܐܠܐ ܐܢ ܒܝܘܡܐ ܕܥܐܕܐ. ܡܛܠ ܕܐܦ ܠܗ ܦܩܕ ܠܗ: ܕܢܬܒ
ܝܘܡܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܐܝܟ ܗܕܐ ܒܒܝܬܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܥܘܡܪܐ:
ܘܟܠܗ ܐܬܬܘܗܝ ܚܠܐ: ܘܟܠ ܐܢܫ ܡܬܟܢܫ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬܐ
ܗܘ. ܘܟܕ ܚܙܝܗ ܠܒܝܬܐ ܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܕܐܬܩܪܝ
ܒܫܡܗ ܕܩܕܝܫܐ: ܘܐܬܟܢܫܘ ܥܡܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܐܦ ܐܫܬܝܗ
ܘܚܠܐ ܕܟܠܗܝܢ ܡܠܬܐ ܘܫܒܝܚܬܐ ܥܘܢܝܬܐ: ܘܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܐܪܥܐ: ܕܗܝܡܢ ܕܒܫܡܗ ܟܠܗ ܦܘܩܕܢܗ: ܘܩܕܝܡ ܐܦܩܘܗܝ ܥܠܡܐ
ܐܘܪܚܐ ܕܫܡܝܐ. ܐܬܬܘܗܝ ܕܝܢ ܒܢܝܢܗܘܢ ܐܝܟ ܗܕܝܐ ܡܕܒܪܢܐ:
ܘܐܠܦܘܗܝ ܕܚܝܠܐ: ܘܚܝܠܗ ܕܦܪܘܩܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܕܝܠܗ:
ܘܡܪܢܝܬܐ ܐܝܟ ܟܠܗܝܢ ܡܕܒܪܢܐ: ܘܐܘܟܠܗ ܦܩܕܘܗܝ ܘܡܟܝܠܬܐ
ܕܬܘܕܝܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܘܗܝ ܬܘܒ ܗܘܦܟܐ: ܐܝܟ ܕܬܪܥܝܬܐ. ܘܟܠ
ܕܦܬܚ ܦܘܡܗ: ܥܒܕܐ ܬܘܕܝ ܡܫܒܚ ܠܗ ܠܡܪܝܐ ܒܪܘܚܐ:
ܘܐܠܐ ܕܝܢ ܡܢ ܦܘܡܗ. ܗܘܝܘ ܐܡܝܢܐ: ܕܠܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ
ܥܠܡ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܐܢܬ. ܗܘܝܘ ܐܡܝܢܐ: ܕܟܠܗܝܢ ܥܡܡܐ ܐܝܟ:
ܘܡܢ ܦܪܘܩܐ ܐܠܗܐ. ܗܘܝܘ ܐܡܝܢܐ: ܕܐܬܘܒ ܘܡܬܒܪܟ
ܠܥܠܡ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܒܘܗܝ. ܗܘܝܘ ܐܡܝܢܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܩܕܝܫܐ: ܕܒܗ ܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܗܘܝܘ ܐܡܝܢܐ:

ܕܢܝܚܝܢ ܠܬܘܕܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܗܢܘ ܕܐܡܝܪ: ܗܘ ܕܐܬܡܠܟܗ ܠܗܕܐ
ܟܠܗ ܒܢܝܐ. ܗܢܘ ܕܐܡܝܪ: ܗܘ ܕܐܦܝܣ ܠܐܒܗܬܗ ܕܒܪܐ ܕܢܬܝܠ
ܐܟܠ ܩܘܪܒܐ. ܗܢܘ ܕܐܡܝܪ: ܗܘ ܕܢܦܩ ܠܟܠܗܘܢ ܕܝܢܝܢ ܒܥܕܬܐ:
ܘܢܦܩ ܠܗܘܢ ܕܢܬܟܪܘܢ ܠܗܘܢ ܢܬܠܘܢ ܘܢܥܒܕܘܢ ܠܗ. ܗܢܘ
ܐܡܝܪ: ܕܢܦܩ ܠܟܠܗܘܢ: ܕܠܐ ܢܬܟܠܘܢ ܥܠ ܫܘܒܩܢܗܘܢ ܕܐܠܗܐ.
ܗܢܘ ܐܡܝܪ: ܕܐܬܟܪܟܘ ܠܩܘܕܫ ܒܟܠܗ ܙܒܢ. ܗܢܘ ܐܡܝܪ:
ܕܠܐܬܟܠܡܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܘܠ ܥܠܝ ܚܘܒܬܐ ܕܠܝܬܗ. ܗܢܘ
ܐܡܝܪ: ܕܠܡܘܬܒܪܟܘ ܢܫܐ ܕܢܬܟܢܫ ܢܫܬܐܠ ܕܒܗܘܢܐ ܘܢܫܬܠܡ
ܠܗ ܐܡܬܐ: ܕܠܐ ܢܫܬܠܡ ܠܐܠܗܐ ܒܣܘܪܥܢܐ. ܗܢܘ ܐܡܝܪ:
ܕܐܬܟܢܫܘ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܩܕܡ ܐܢܘܫ. ܗܢܘ ܐܡܝܪ: ܕܐܚܝܕܝܢ
ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܩܒܠ ܩܘܪܒܢܐ ܕܦܬܓܡܐ ܒܟܬܒܗ ܕܡܪܢܐ. ܗܢܘ
ܐܡܝܪ: ܗܘ ܕܒܠܗܘܢ ܦܬܓܡܐ ܐܡܝܢ. ܗܢܘ ܐܡܝܪ: ܗܘ
ܕܦܬܚ ܒܥܘܒܕܐ ܕܐܚܝܢܘܬܐ ܡܪܘܪܝܬܐ ܕܩܘܒܠܐ ܘܕܐܢܦܝܩܘܬܐ
ܕܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܚܘܝ: ܒܟܠ ܕܢܬܒܠܒܠ: ܢܬܒܪܟ ܫܒܚܐ
ܦܘܡܗ. ܗܟܝܠ ܦܪܘܩܢ ܚܝܐ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܘܐܘܕܝܘ
ܠܐܡܝܪܐ ܗܘ ܕܝܢܐ: ܘܬܘܒ ܡܢ ܩܕܡ ܠܟܠܗ ܚܝܠܗ ܕܒܢܝܐ.
ܘܩܪܝܒ ܟܠܗ ܚܝܠܐ ܕܐܬܟܢܫ ܡܢ ܐܬܪܐ: ܘܐܬܟܪܟ ܥܡܗܘܢ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܝ. ܢܬܟܢܫܘܢ ܐܢܫܝܢ. ܐܝܟ ܗܕܐ ܕܝܢ ܟܠ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܗܝ ܐܢܫܐ ܗܕܝܢ: ܢܬܩܪܒܘܢ ܕܦܘܠܘܣ ܘܐܦܪܝܡ ܕܦܘܠܘܣ: ܕܗܘܐ
ܗܘܐ ܪܘܡܝܐ ܘܐܠܗܝܐ ܢܬܒܥ ܕܐܡܪ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܒܬܘܡܐ
ܐܡܪܬ ܐܝܟ ܕܢܬܡܠܠ: ܢܬܟܠܡ ܦܘܠܘܣ ܗܘ ܘܢܫܬܘܕܥ:
ܡܢ ܕܝܠܗ ܕܒܝܘܡܬܐ ܕܝܢܐ ܕܢܬܟܢܫ ܒܠܗܘܢ: ܒܕܝܢܐ ܕܠܐ

ܒܟܘܪ ܡܢ ܦܪܘܠܐ ܗܘܐ ܒܝܘܡܢܐ ܗܢܐ: ܘܠܐܘܪܡܝܐ ܕܝܢܐ
ܕܡܕܒܪܐ ܚܕܪܝܗ.

ܘܒܪ ܝܘܡܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܡܠܟܐ ܝܗܒ ܠܒܢܝ̈ ܠܘܗܝ.
ܫܡܥܬܐ ܕܝܢ ܥܠܝܠ ܕܡܘܬܐ ܕܝܬܝܐ: ܘܡܪܝ ܕܝܢܝܐ. ܘܩܪܐ (ܘܩܪܐ؟)
ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܩܠܝ ܕܘܪܫ ܡܠܟܐ ܒܪ ܐܠܗܐ ܚܝܐ! ܩܠܝ ܕܗܘܝܢܗ
ܠܘܩܒܠܐ: ܘܡܢ ܡܠܟܐ ܒܪ ܐܠܗܐ ܚܝܐ ܝܘܪܒܢܗ! ܩܠܝ: ܡܢ
ܗܕܐ ܝܡܐ ܝܒܝܫܐ ܠܓܒܝܢ: ܠܝܡܐ ܝܗܠܘܢ ܪܘܚܐ ܠܐ ܡܕܝܢ
ܐܢܐ. ܡܠܦܢܘܗܝ ܡܢ ܗܕܐ ܒܠܒܢܐ: ܝܐܘܝܒܝܗ ܚܝܒܘܗܝ
ܘܝܗܒܝܗ. ܒܝܘܡܗ ܡܢ ܡܠܟܐ ܒܪ ܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܘܝܘܪܒܢܗ.
ܩܠܝ ܡܢܟܠ ܕܝܪܝܬܘܢ ܒܝܬܐ: ܩܠܝ ܡܢ ܡܠܟܐ ܗܕܐ!
ܠܘܝ ܡܢ ܒܠܝܡܐ: ܘܠܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܒܝܫܐ. ܡܢܐ ܝܠܗ ܡܢܟܠ؟
ܒܩܕܡ ܝܠܗܘܢ؟ ܩܕܡ ܚܕ ܠܗ ܒܗܘ ܒܠܝܡܐ: ܘܠܐ ܥܡܪ
ܠܝ. ܒܒܠܝܡܐ ܝܠܗܘܢ؟ ܠܐ ܡܟܬܒ ܐܢܐ ܕܝܘܒܠܘܗܝ: ܐܝܟ
ܕܝܗܒܠܗ ܠܝܡܡܘܢ ܡܢܝܫܐ ܕܒܝܬܐ. ܒܡܠܟܐ ܝܠܗܘܢ؟ ܕܡܠܟܐ
ܡܢ ܗܕܐ ܠܗܐ. ܒܚܝܘܬܐ ܝܠܗܘܢ؟ ܚܝܘܬܐ ܕܟܠ ܡܠܠܐ
ܐܝܟܢ. ܡܢܐ ܝܠܗܝ؟ ܝܠܗܘܢ ܒܠܒܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܕܐ:
ܘܢܘܟܪܝܘܗܝ ܡܢ ܒܠܝܡܐ. ܡܕܝܢ ܐܢܐ ܕܐܝܟ ܗܕܝ ܝܠܗܝ:
ܠܦܘܩܕܢ ܢܦܫ ܚܒܝܒ ܐܢܐ: ܘܕܝܢܐ ܥܠ ܢܦܫ ܡܫܝܚܝܐ:
ܝܠܐ ܐܝܟ ܡܢ ܩܕܡ ܐܦܝܗ ܝܗܒܝܗ. ܗܡܫܝܚܐ ܐܡܪ:
ܫܘܒܚܐ ܕܝܗܒܐ ܗܝ ܚܕܟܘܢܗ ܕܗܕܐ ܡܠܟܐ؟ ܒܝܕܥܬܗ ܒܪ
ܗܘܐ ܝܗܒܠܝ ܠܝ ܒܦܬܓܡܐ: ܗܠܝܢ ܕܡܥܒܕܘܢ ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܝ:
ܘܗܘܝܢ ܪܘܚܐ ܕܒܗ ܩܕܝܫ ܐܝܟܢ (ܝܐܐܝܗ؟).

ܗܝܕܝܢ ܛܠܝܐ ܡܪܝ ܩܘܪܝܩܘܣ ܥܠܝ: ܘܢܦܩ ܡܢ
ܛܘܗܡܐ ܡܢܬܐ ܛܘܒܢܐ. ܘܥܒܕ ܕܐܡܕܝܢ ܘܕܘܫ ܥܠ ܕܪܓܐ ܘܐܬܐ:
ܘܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܫܡܫܢܐ ܡܚܫܚܫܐ ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܕܝܣܛܪܛܘܣ.
ܘܢܦܩ ܕܡܫܐ ܡܢ ܛܘܗܡܐ: ܘܢܦܠ ܡܢ ܛܩܣܐ ܕܩܢܘܢ
ܕܪܘܡܝܢ ܠܟܪܗܝܢ. ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܗܓܡܘܢܐ: ܐܪܐ ܐܦ ܠܗܢܐ
ܘܟܠܐ ܡܪܡܘܬܐ؟ ܢܦܩ ܕܝܢ ܗܓܡܘܢܐ ܕܢܫܘܗܝ ܠܗܘ
ܛܘܗܡܐ: ܘܛܘܒܢܐ ܩܘܪܝܩܘܣ ܥܒܕ ܟܠܗ ܒܪܟܗ ܡܢܐ
ܡܢ ܛܘܗܡܐ ܗܘ: ܘܕܘܫ ܥܠ ܐܡܕܝܢ ܕܗܓܡܘܢܐ: ܘܡܢܚܬܐ
ܠܗ ܢܝܫܗ: ܘܦܠܚܘܢ ܠܟܪܗܝܢ ܦܩܕ ܕܘ. ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܗܓܡܘܢܐ:
ܛܠܝܐ ܗܢܐ ܗܘ ܢܝܢܘܗ: ܕܢܠܘܐ ܐܝܟ ܟܝ ܒܥܒܪܐ: ܦܠܚܘܢ
ܡܪܝ ܚܝܘܬܗ. ܛܘܒܢܐ ܩܘܪܝܩܘܣ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܝܢܬܐ ܕܠܐ
ܡܘܡܝܢ ܐܢܬ: ܠܐ ܓܒܪ ܐܝܟ ܠܝ ܡܬܢܐ ܘܡܪܘܡܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܡܝܬܐ ܡܘܬܡܝܢ ܗܟܝܢ ܕܩܢܘܢ: ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ
ܠܝ. ܛܘܒܢܐ ܕܝܢ ܩܘܪܝܩܘܣ ܥܠܝ: ܘܒܪܗ ܒܪܒܐ ܕܥܢܝܐ
ܐܡܕܝܢ ܕܗܓܡܘܢܐ: ܟܕ ܠܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܘܐܡܪ:
ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܐܠܗܐ: ܝܫܘܥ ܘܐܦܠܘܢ ܘܐܢܬܠܘܬܐ:
ܕܡܫܬܠܛܢ ܢܦܫ ܚܠܦܝ. ܘܡܘܒܠܐ ܠܝ ܡܫܝܚܐ: ܟܪܘܬܐ
ܕܫܠܝܡ ܝܕܥܬ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܛܘܒܢܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܠܘܩܕܡ
ܒܬܪܝܢ ܐܘܕܝܬ: ܘܟܢ ܒܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܡܛܠܬ ܢܝܒܐ ܕܢܦܠܘܣ
ܠܬܪܝܢ ܡܪܢ: ܕܠܐ ܠܚܝܕ ܢܦܫ ܘܠܐܢܫܝܬܐ ܢܫܝܐ. ܠܐ ܓܒܪ
ܫܡܫܐ ܐܝܟ ܕܢܒܝܘ ܒܢܝ ܡܫܡܫ ܒܟܘܢ ܐܝܟ ܡܠܟܐ: ܕܠܐܠܗܐ
ܕܢܚܝܢ ܗܘܘ: ܘܠܦܓܪܐ ܡܢܚܝܢ ܗܘܘ.

ܗܝܕܝܢ ܐܙܠ ܡܠܟܬܐ ܠܒܝܬܗ̇ ܚܕܐ ܕܡܫܒܚܐ ܗܘܬ ܒܐܦ̈ܝܐ: ܕܒܢܝܢ ܠܒ̈ܢܝܢ ܕܒܫܘܠܡܘܬܗ ܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ. ܘܦܩܕܬ ܡܠܟܬܐ: ܕܢܬܬܩܢ ܗܝ ܡܬܩܢܝܐ ܒܟܣܘܗ̈ܝ ܕܒܢ̈ܬ ܡܠܟܘܬܐ ܠܐܬܪܐ ܚܕ̈ܝܘܗܝ. ܘܦܩܕܬ ܕܢܬܬܣܡ ܗܘܬ ܒܦܘܠܚܢܐ: ܘܢܬܟܬܒܘܢ ܐܝܟ ܕܐܬܪܐ ܘܫܘܒܚܐ ܒܐܦ̈ܝܗ ܗܘܢ. ܘܐܝܬܝܘܗܝ ܡܠܟܘܗܝ[1] ܡܢ ܠܒܝܬ ܒܝܬܡܠܟܐ ܕܦܠܛܝ: ܘܒܐܦ̈ܐ ܡܢ ܠܒܪ ܐܝܟ ܕܢܬܦܣܩܘܢ ܗܘܘ ܒܗܘܢ. ܗܝܕܝܢ ܡܠܟܬܗ ܕܡܠܟܐ: ܠܒܪܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܒܐܦ̈ܐ ܫܦܝܪ. ܘܗܝ ܒܐܦ̈ܐ ܢܬܦܪܣ: ܘܐܬܟܠܝ ܡܢ ܚܝ̈ܘܬܐ ܢܦ̈ܫܬܐ ܢܨܝܚܬܐ. ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܐܝ ܒܫܦܐ ܠܗܘܢ ܠܐ ܫܡܥܐ ܐܢܬ: ܢܫ̈ܝܐ ܡܢܝܢ ܠܐ ܚܒܝܢ ܠܗܘܢ. ܗܝܕܝܢ ܢܦܩ ܐܦܣܝܣ ܠܟܠܗܘܢ ܕܒܩܘܒܠܐ: ܕܡܫܬܪܝܢ ܒܫܦܐ ܢܫܬܡܠܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܐ ܩܕܝܫܐ ܣܒܪܝܫܘܥ ܠܬܡܢ ܡܢ ܐܫܬܐܝܠ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܢܬܩܒܠ ܥܡ ܐܚܘܗܝ: ܗܝܕܝܢ ܠܦܠܓܗܘܢ ܕܩܕ̈ܝܫܐ ܕܟܠܗ ܐܝܟ ܡܠܟܬܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܢܫ̈ܝܗܘܢ: ܘܦܪܘܩܢ ܗܘܐ ܠܡܫܡܥ ܡܠܘ̈ܗܝ ܕܢܘܚܐ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܡܪܢ ܢܦܘܩܝܐ ܡܢ ܗܘܐ ܒܝܠܘܕܗ ܕܡܠܟܐ: ܐܘܟܝܬ ܕܝܢ ܡܩܒܠ ܠܐ ܢܩܒܠܘܗܝ ܕܒ̈ܢܝܐ.

ܩܕܝܫܐ ܕܝܢ ܣܒܪܝܫܘܥ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܦܘܪܩܢ ܥܡ ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܐ ܠܗܘܢ: (ܘܩܕܝܫ[2]؟) ܠܗ ܠܡܫܘܐ ܦܘܪܩܢ ܘܐܡܪ: ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ ܡܪܝ: ܒܠܒܐ ܕܡܠܟܐ ܐܢܐ ܒܩܕܡܝܢ

[1] (ܡܠܟܘܗܝ ؟). [2] ܘܩܕܝܫܘ.

ܡܫܡܫܢܐ ܘܫܒܝܠ ܢܘܚܝ . . . . . .[1] ܘܡܪܝ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܡܚܐ
ܕܡܫܡܫ ܗܘܐ ܫܩܠ. ܩܘܪܒܐ ܢܣܒܬܐ ܐܡܪ: ܡܪܝ: ܦܩܘܕ ܠܐ
ܬܩܦܬ ܢܩܕܫܬܐ. ܟܠ ܕܝܢ ܕܡܢܝܚ ܘܚܕܝ ܒܥܒܕܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܘܡܢ ܕܡܣܬܝܒܪ ܘܡܫܡܠܐ ܠܗܠܝܢ ܡܫܡܫ: ܗܘ (ܢܘܡܐ[2]?) ܕܝܠܗ
ܬܫܒܘܚܬܐ ܒܗ: ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܗܠܝܢ ܘܦܘܪܫܢܐ ܣܓܝܐ ܒܫܡܝܐ:
ܕܫܡܫ ܕܡܫܡܫ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܢ ܕܡܣܬܝܒܪ ܘܡܫܡܠܐ
ܠܗܠܝܢ ܡܫܡܫ ܒܢܘܡܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ ܒܗ: ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܒܢܝ
ܚܝܠܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܟܠ ܕܒܢܝܢ ܒܗ ܩܘܪܒܢܐ ܒܫܡܐ ܕܝܠܝ: ܠܐ
ܢܬܒܨܪ ܡܢܗ ܐܓܪܐ: ܠܐ ܡܘܗܒܬܐ ܕܪܘܚܐ ܘܠܐ ܕܝܠܝܬܐ:
ܘܠܐ ܚܝܠܐ ܕܐܣܝܘܬܐ ܘܠܐ ܢܗܝܪܘܬܐ ܕܡܕܥܐ: ܘܠܐ ܚܘܒܐ
ܕܐܠܗܐ ܢܛܘܪ: ܘܠܐ ܢܬܒܙܥ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܟܕ ܢܦܩ
ܕܡܫܡܫܢܐ ܦܩܕܗ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܝܠܗ: ܘܢܦܠ ܠܘܬܗ ܩܘܪܒܐ
ܗܘ: ܢܣܒܬ ܡܢܗ ܒܝܬܐ: ܘܢܬܒܪ ܠܐ ܢܬܒܨܪ ܠܗ. ܘܐܡܪ
ܐܡܪ: ܡܪܝ ܗܘܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܠܝܢ (ܦܘܩܕܢܐ[3]?)
ܦܘܪܫܢ ܗܠܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܡܝܐ. ܘܟܠ ܐܝܠܝܢ ܕܡܢܗܘܢ ܢܗܘܘܢ
ܗܠܝܢ: ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܒܢܘܡܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܫ ܗܘܐ
ܚܕ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܡܫܬܘܕܥ ܠܡܫܡܫܢܐ ܒܠܘܚ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܡܢ
ܢܬܟܣܝ: ܘܐܦ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܠܢܦܫܐ ܕܡܦܩܐ ܠܗ. ܐܦ
ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܥܘܒܕܐ ܗܠܝܢ ܒܦܘܪܫܢܐ ܘܕܝܠܗ ܐܠܗܐ:

---

(1) ܚܣܝܪ ܠܐ ܫܒܝܩ ܗܪܟܐ ܠܒ: ܕܡܚܝܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܦܢܩܝܬܐ.
(2) (ܢܘܡܐ?). (3) ܦܘܩܕܢܐ.

ܝܗܒ ܠܗܘܢ ܕܢܬܒܣܡܘܢ ܡܢܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܫܠܝܚܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ:
ܘܠܐ ܢܬܒܣܡܘܢ ܠܡܫܬܡܫܢܘܬܗܘܢ ܡܢ ܣܓܝܐܐ ܥܒܕܐ ܠܥܠܡ. ܘܥܒܕܐ
ܐܬܕܪܝܘܢ ܒܕܡܐ ܒܬܫܡܫܬܗ: ܘܐܬܥܕܪܐ ܒܘܪܟܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܒܟܢܫܐ
ܗܘܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܕܢܚܙܐ ܘܫܡܥ ܡܢܗܠܟ ܚܡܫ: ܘܟܝ ܟܢܫܐ ܕܝܗ ܗܝܕܝܢ:
ܘܡܫܡܥܐ ܠܡܘܕܝܢܐ: ܗܕܟܝܠ ܡܪܝ ܦܘܪܫܢܐ ܥܒܕܐ ܕܒܥܡܐ.
ܘܟܝ ܡܪܝ ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܫܠܝܚܝܢ ܣܓܕܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܠܒܐ ܕܡܢ
ܡܘܫܐ ܫܠܝܚܐ ܒܢܝܗ ܠܟܠܠܐ ܥܒܝܕܐ: ܘܡܫܒܚ ܠܐܠܗܐ
ܕܒܝܗ ܗܝܕܝܢ ܗܘܐ: ܘܢܛܘܪ ܒܗ ܥܒܕܐ ܡܘܬܒܝܢ ܘܢܦܫܗ
ܘܢܦܫܬܐ: ܘܢܩܒܠ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܗ ܘܡܢ ܟܠܗ ܢܦܫܗ: ܐܝܟ
ܡܪܝ ܥܒܘܕ ܠܗ ܒܬܫܡܫܬܐ ܫܠܝܚܐ ܣܓܕܘܗܝ. ܡܥܒܪܢܐ ܕܝܢ
ܡܪܝ ܢܡܪ ܠܗ: ܒܠܡܕܝܢ ܕܐܝܠܝܢ ܢܗܘܘܢ ܠܝ. ܗܫܐ ܓܝܪ
ܐܠܗܐ ܡܠܟܝܢ ܡܢ ܠܥܠ ܕܢܗܘܘܢ ܠܡܘܕܝܬܐ:
ܘܡܬܟܠܝܢ ܟܢܘܫܬܐ ܕܢܘܗܪܬܐ: ܘܢܘܗܪܗܘܢ ܒܢܝܬܐ ܕܝܠܝ.
ܘܐܬܕܒܪ ܕܝܢ ܢܣܒܗ ܗܟܘܬ ܐܝܟ ܕܒ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܬܕܠ
ܒܡܘܕܝܬܐ ܠܟܠ ܕܫܒܚܐ ܠܝ. ܕܦܓܪܗ ܗܫܐ ܐܝܟ ܡܪܕܘܬܐ
ܕܥܡܡܐ: ܘܠܐ ܢܬܗܦܟ ܒܪܢܫܐ ܒܐܠܗܘܬܐ ܢܦܫܐ ܕܟܠ ܡܢܗ: ܐܠܐ ܟܝ
ܡܫܟܚ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܢܦܩ ܥܠܡܐ ܒܕܝܪܐ: ܡܢ ܡܘܠܟܢܐ ܢܬܒܝܕܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܡܠܠ ܥܡܗ ܡܪܝ: ܥܒܕ ܐܢܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܠܗܘܦܟܐ ܕܐܢܫܐ ܗܠܝܢ. ܐܬܚܘܝ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܝܕܝܐ ܕܒܝܗ
ܥܕܡܐ ܕܠܠܝܐ: ܘܗܘܐ ܒܘܗܪܐ ܕܠܠܝܐ ܗܘ: ܘܠܐ ܐܢܫ ܢܘܡܘܣ
ܐܠܐ ܟܝ ܗܝܕܝܢ ܗܠܝܢ.

ܐܬܕܒܪ ܕܝܢ ܥܕܬܐ ܒܪܨܘܡܐ ܥܡ ܢܫܪܗ ܒܦܠܓܗ

ܕܟܠܢܐ: (ܒܝܬܡܟܣܝܢܐ[1]؟) ܒܪܝܫ ܙܡܢܘ: ܘܐܬܟܠܠܘ ܥܡ ܐܒܗܬܐ ܫܠܝܚܐ ܘܢܒܝܐ: ܕܘܟܪܢܗܘܢ ܠܒܘܪܟܬܐ. ܘܨܠܘܬܗܘܢ ܕܢܒܝܐ ܢܗܘܘܢ ܥܠ ܟܠܡܐ ܕܒܗ: ܘܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܥܠ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܥܠ ܟܢܘܫܬܐ ܘܥܠ ܡܕܒܪܢܐ: ܘܥܠ ܥܕܬܐ ܕܒܗ ܕܚܝܠ ܕܘܟܪܢܐ ܕܢܒܝܐ: ܘܥܠ ܟܠܗ ܥܡܐ ܕܒܗ[2] ܫܡܥܐ ܫܡܝܥܬܗ ܠܕܘܟܪܢܗܘܢ: ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܫܠܡ ܠܡܟܬܒ ܐܟܬܒܐ ܕܝܫܘܥܘܗܝ ܕܠܐܠܗܐ ܕܢܒܝܐ ܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܫܡܥܘܢ ܒܪܨܒܥܐ ܘܕܥܡܗ ܡܘܕܝܢܐ: ܕܐܬܟܠܠܘ ܒܥܘܢܐ ܕܝܘܡܐ ܠܝܪܚܐ ܡܣܗܕܢܘܬܗ ܕܢܝܣܢ. ܘܨܠܘܬܗܘܢ ܬܗܘܐ ܥܡ ܟܠܗ ܥܡܐ ܘܫܡܥܐ ܘܟܐܪܝܐ ܘܫܡܝܥܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܣܳܗܕܽܘܬܳܐ

ܕܩܕ̈ܝܫܐ ܡܘܕܝܢܐ ܘܐܚ̈ܐ ܣܗܕܐ.

ܒܫܢܬ ܐܪܒܥܝܢ ܘܫܒܥ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܫܒܘܪ ܡܠܟܐ ܫܢܬ ܐܪܒܥܐ ܠܗܕܐ ܕܝܘܢܝܐ: ܕܗܝ ܗܘܬ ܕܡܣܗܕܢܘܬܗ[3] ܡܠܟܐ ܡܪܕܘܬܐ ܕܢܒܝܐ: ܘܟܕ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܕܡܕܢܚܐ. ܗܘ ܕܐܬܡܠܟܘܗܝ ܕܪܘܡܝܐ ܒܚܒܘܫܝܐ ܫܠܝܚܐ ܐܝܟ ܗܘܐ: ܘܠܝܗܒܐ ܕܐܝܟܐ ܕܐܬܚܝܕ ܒܕܝܢܘܬܗ ܡܫܟܚܢ ܗܘܐ. ܐܝܟܢ

(1) ܒܝܬܡܟܣܝܢܐ. (2) (ܕܒܗ؟). (3) (ܡܣܗܕܢܘܬܐ ܡܢ ܫܢܬ ܡܠܟܐ ܫܢܬ 310. ܘܡܣܗܕܢܘܬܐ ܕܒܗ ܡܢ ܫܢܬ ܡܠܟܐ ܫܢܬ 313 .N. E).

ܗܳܟ݂ܰܢ ܕܰܠܡܰܠܟܘܬ݂ܳܐ ܕܫܡܰܝܳܐ ܡܶܬ݂ܛܰܝܒܺܝܢ ܗ̄ܘܰܘ: ܠܚܰܕ݂ܕ݂ܶܐ ܗܳܟ݂ܰܢ ܘܰܠܡܫܺܝܚܳܐ ܟܰܕ݂ ܐܰܝܟ݂ ܐܰܒ݂ܳܐ ܕܥܘܡܪܳܐ ܫܰܡܫܺܝܢ ܗ̄ܘܰܘ: ܘܕܰܝܪܳܝܶܐ ܘܰܐܣܝܳܐ ܐܳܦ ܕܰܐܢܳܫܘܬ݂ܳܐ ܡܕܰܒܪܺܝܢ ܗ̄ܘܰܘ ܠܗܘܢ: ܘܶܐܦ ܒܡܕܺܝܢ݈ܬܳܐ ܡܰܠܟܘܬ݂ܳܐ ܫܡܰܝܳܐ ܒܠܶܒܗܘܢ ܡܶܬ݂ܚܰܫܒܺܝܢ ܗ̄ܘܰܘ. ܐܰܝܟ݂ ܗܳܟ݂ܰܢ ܕܐܝܬ݂ܠܗܘܢ ܫܘܡܠܳܝܳܐ ܒܟܠ ܡܶܬ݂ܕܰܟܪܺܝܢ ܗ̄ܘܰܘ: ܐܘܠܨܳܢܳܐ ܘܥܰܩܬ݂ܳܐ ܘܡܰܣܩܳܢܳܐ ܕܰܐܢܳܫܘܬ݂ܳܐ: ܟܠ ܐܰܝܟ݂ ܕܰܠܡܫܝܚܳܐ ܠܗ ܫܰܡܫܺܝܢ: ܠܶܒܪܺܝܢ ܗ̄ܘܰܘ. (ܒܶܐܬ݂ܪܰܘܗ݈ܝ ܕܶܝܢ ܒܟܠ ܡܕܝܢ݈ܬܳܐ ܘܒܟܠ ܥܘܡܪܺܝܢ ܣܓܺܝܐܺܝܢ ܗ̄ܘܰܘ[1]: ܘܩܰܕ݂ܝܫܶܐ ܘܒܶܪܳܟ݂ܳܬ݂ܳܐ[2] ܦܘܠܚܳܢܳܐ ܕܪܘܚܳܢܳܐ ܡܠܶܝܢ ܗ̄ܘܰܘ[3]. ܪܰܒܳܐ ܗܳܟ݂ܰܢ ܕܫܰܒܩܘܬ݂ܳܐ ܒܫܰܝܢܳܐ ܫܰܝܢܳܝܳܐ ܕܪܘܚܳܢܳܐ ܢܰܩܦܺܝܢ ܗ̄ܘܰܘ: ܘܰܫܠܳܡܳܐ ܡܫܰܡܠܝܳܐ[4]: ܒܟܠ ܥܰܠܡܳܐ ܕܥܘܕܪܳܢܳܐ ܩܰܝܳܡ ܗ̄ܘܳܐ: ܠܕܰܝܪܳܝܘܬ݂ܗ[5] ܕܰܐܒ݂ܳܐ ܒܥܘܠܡܳܢܳܗ ܡܶܬ݂ܬܰܩܢܳܐ ܗ̄ܘܳܐ. ܝܰܬܺܝܪܳܐ ܕܶܝܢ ܒܝܰܘܡܳܐ ܕܥܘܡܪܳܐ ܡܫܰܡܠܝܳܐ ܗ̄ܘܳܐ: (ܘܕܰܝܪܳܝܘܬ݂ܳܐ ܝܰܬܺܝܪܬ݂ܳܐ[6] ܐܰܝܟ݂ ܥܘܠܡܳܢܳܗ ܡܶܬ݂ܬܰܩܢܳܐ ܗ̄ܘܳܐ.

ܒܗ ܗܳܟ݂ܰܢ ܒܙܰܒ݂ܢܳܐ ܗܳܢܳܐ: ܝܰܬܺܝܪܘ ܐܢܳܫܳܐ ܚܰܕ݂ܟܳܢܳܐ ܐܳܦ ܟܘܢܳܫܳܐ ܕܰܝܪܳܝܳܐ: ܟܕ ܡܰܫܡܠܝܢ ܒܥܘܕܪܳܢܳܐ ܕܰܐܒ݂ܗܳܝܘܬ݂ܳܐ: ܘܡܶܬ݂ܬܰܚܡܺܝܢ ܒܥܘܡܪܳܐ ܕܪܰܒܘܬ݂ܳܐ[7]: ܘܡܶܬ݂ܕܰܒܪܺܝܢ ܒܦܘܩܕܳܢܳܐ ܫܰܝܢܳܝܳܗ ܕܡܫܺܝܚܳܐ: ܡܳܪܝ ܦܰܬ݂ܝܘܢ ܘܡܳܪܝ ܐܰܒ݂ܗܐ: ܠܡܰܠܦܳܢܶܐ ܒܰܐܠܳܗܘܬ݂ܳܐ: ܘܡܰܕܢܚܺܝܢ ܒܢܘܗܪܳܐ ܕܰܐܠܳܗܘܬ݂ܳܐ. ܐܶܬ݂ܝܰܠܕܘ ܗ̄ܘܰܘ ܗܳܟ݂ܰܢ ܬܪܰܝܗܘܢ ܗܳܠܶܝܢ ܐܰܚܶܐ ܡܶܢ ܦܠܳܢܳܐ ܡܕܝܢ݈ܬܳܐ ܘܒܰܝܬܳܐ

(1) ܒܟܢܘܫܝܳܐ ܕܡܰܕܒܪܳܢܘܬ݂ܗ ܕܥܘܡܪܳܐ ܠܟܠ ܡܕܝܢ݈ܬܳܐ ܘܠܟܠ ܐܰܬ݂ܪܳܐ ܡܶܬ݂ܬܰܩܢܺܝܢ ܗ̄ܘܰܘ.
(2) ܒܒܪܳܟ݂ܳܬ݂ܳܐ ܡܫܰܡܠܝܳܬ݂ܳܐ. (3) ܗ̄ܘܰܘ. (4) ܕܫܰܝܢܳܐ. (5) ܕܰܝܪܳܝܘܬ݂ܗ. (6) ܘܕܰܝܪܳܝܘܬ݂ܳܐ.
(7) ܪܰܒܘܬ݂ܳܐ ܕܥܘܡܪܳܐ.

ܕܦܠܛܝܢ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܡܠܟܐ. ܚܘܒܬܐ ܕܝܢ ܣܪܓܝܣ
ܦܪܝܡܝܩܪܐ* ܚܒܝܒ ܗܘܐ ܠܦܠܛܝܢ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܢ ܢܟܪܝܐ
ܗܘܐ[1] ܘܪܒܐ ܕܐܣܟܘܠܐ ܕܐܬܢܝܐ[2]. ܢܟܝܦܐ ܗܘܐ ܕܝܢ
ܕܡܠܟܐ ܘܪܚܡܗ: ܘܦܪܗܣܝܐ ܣܓܝܐܬܐ ܐܦ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܘܬܗ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܡܬܢܟܦ ܗܘܐ: ܕܒܫܠܝܘܬܐ ܘܒܛܫܝܘܬܐ
ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܛܫܝܢܝܬ ܗܘܐ. ܟܕ ܓܒܪܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܗܘܐ
ܠܚܘܒܬܐ ܣܪܓܝܣ: ܐܬܚܒܪܘܗ ܡܫܬܡܥܢܐ ܗܘܐ. ܘܫܡܥ ܠܗ
ܦܪܝܡܝܩܪܘ[3]: ܕܝܗܘܒܐ ܕܘܟܬܗ[4] ܥܠ ܦܪܣ ܘܥܠ ܫܘܠܛܢܐ
ܕܦܘܠܚܢܐ. ܚܘܒܬܐ ܕܝܢ ܒܟܘܣ ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܕܐܣܟܘܠܐ
ܕܐܬܢܝܐ[5]: ܘܡܬܪܚܡ ܗܘܐ ܕܚܘܒܬܐ ܣܪܓܝܣ. ܒܕܘܟܬܗ
ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܟܠ ܥܡܗ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ: ܘܪܚܡܬܗܘܢ ܫܪܝܪܬܐ
ܥܡ ܚܕܕܐ ܐܚܝܢ ܗܘܘ[6]. ܒܦܠܛܝܢ ܕܝܢ ܡܢ ܝܫܘܥ[7]
ܚܕܕܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܗܘܘ: ܐܠܐ ܒܟܠܗܝܢ ܡܢܗܘܢ ܗܘܘ
ܒܥܘܒܕܐ ܘܡܢܗܘܢ: ܐܝܟ ܚܕ ܕܐܬܐܡܪ ܠܚܕ ܡܢ ܕܡܢܗܘܢ
ܢܦܫܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܥܘܒܕܐ ܕܓܘܫܡܐ[8] ܐܢܫܝܐ ܢܚܬܝܢ
ܗܘܘ: ܐܠܐ ܒܥܘܒܕܐ ܕܢܦܫܐ ܘܚܘܒܐ ܡܫܡܠܝܐ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܗܘܘ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܡܢ ܒܢܝ ܢܫܐ ܕܐܠܗܐ
ܒܦܠܛܝܢ: ܐܦ[9] ܒܟܠܗܝܢ ܕܚܝܠܬܐ ܢܟܦܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܢܛܝܪܝܢ ܗܘܘ. ܡܫܬܥܝܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܦܓܪܐ

---

* (ܦܪܝܡܝܩܪܘܬܐ PRIMICERIUS ܗ: ܪܝܫ ܘܡܕܒܪܢܐ؟ N. E.).
[1] Deest.
[2] ܕܐܬܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ.
[3] ܦܪܡܝܩܪܘ.
[4] ܕܟܘܬܗ.
[5] (gentiles ܗ: ܚܢܦܐ N. E.).
[6] ܗܘܘ ܠܚܕܕܐ.
[7] Deest.
[8] ܓܘܫܡܐ.
[9] ܘܐܦ

ܒܡܠܝܠܘܬܗܘܢ: ܘܒܠܥܕ[1] ܠܦܘܫܐ ܕܡܠܝܗܘܢ ܡܬܒܨܪ
ܗܘܐ: ܘܡܫܬܡܥܢ ܦܘܩܕܢܝܗܘܢ ܒܚܘܒܐ ܡܬܗܕܪܝܢ ܗܘܐ.
ܘܪܒܘܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܘܡܬܠܡܕܝܢ: ܘܡܢ ܝܨܦܐ ܕܡܠܦܢܘܬܗܘܢ
ܒܝܠܕܘܬܐ ܡܬܕܒܪܝܢ ܗܘܘ.

ܒܫܢܬܗ ܕܝܢ ܕܬܫܥܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܘܒܝܠܕܝܬܐ ܕܦܝܪܘܙ:
ܐܬܩܛܝܠ ܐܝܢܐ (ܕܫܡܫ ܘܟܒܝܢ[2] ܒܗܘܢ ܒܫܢܝܐ ܡܢ ܒܢܝ
ܩܠܝܡ: ܡܛܠ ܕܐܫܬܘܕܝ ܕܠܡܠܟܘ. ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܕܫܠܝ
ܦܪܨܘܦܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܘܬ ܡܠܟܐ: ܘܐܬܦܢܝܘ ܥܠܝܗܘܢ
ܒܫܡܐ ܕܐܬܩܛܠܘ ܒܛܢܢܗܘܢ. ܘܟܕ ܠܐ ܐܫܟܚܘ ܐܝܠܝܢ
(ܕܒܥܘ ܥܠܝܗܘܢ ܕܢܩܛܠܘܢ[3]: ܐܬܦܪܫܘ ܕܐܬܡܪܘܢ
ܕܒܪܫܥܘܬܐ ܐܝܟ: ܘܠܡܥܒܕܐ ܫܠܝܡ. ܐܡܪܘ ܗܘܘ ܕܝܢ
ܘܒܢܝ ܐܝܟ ܠܢܫܐ: ܟܕ ܢܕܪܘܐ ܠܗ ܡܠܟܐ ܠܐ ܡܬܦܣܩܝܢ
ܗܘܘ: ܘܒܢܝܢܐ ܕܫܡܫܘܢ ܠܡܬܦܣܩܢܘܬ ܡܠܟܐ ܐܡܪܘ
ܗܘܘ: ܕܢܣܒ ܡܪܝ ܡܢ ܐܘܪܗܝ ܘܡܢ ܟܘܠܗܝܢ ܡܕܝܢܬܗ:
ܟܕ ܡܪܝܡ (ܕܐܝܬܘܗܝ ܪܒܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܬܬܫܝܡ[4]
ܡܢ ܪܘܡܝܐ ܕܟܠ ܡܕܝ: ܥܠ ܗܝ ܕܟܠ ܡܕܢܚ ܘܡܥܪܒ
ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܪܘܚܢܐ ܘܕܝܢܐ ܘܠܡܬܕܒܪܢܘܬ[5]
ܡܫܝܚܝܐ ܘܡܟܬܒܢܐ ܕܒܠܗ ܬܒܝܠ. ܒܟܠ ܟܘܠܗܝܢ ܕܒܢܝܗ
ܐܘܪܗܝ: ܡܕܒܪ ܕܝܢܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܘܡܫܡܫ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ:
ܥܠ ܗܠ ܗܝ ܕܐܝܬ ܒܪܝܫܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܠ ܡܕܒܪ

[1] ܕܒܠܥܕ. [2] ܕܫܡܫܘ ܗܘܘ. [3] ܕܢܬܦܪܫܘܢ ܐܝܟ ܠܡܩܛܠܢܐ.
[4] ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܛܪܝܪܟܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܬܬܫܝܡܘ. [5] ܘܡܬܕܒܪܢܝܢ.

ܠܐܠܗ̈ܐ ܕܫܒܝܐ ܠܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܫܒܩ ܐܬܘܪܝܐ
ܘܪܘܡܝܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܩܕܡ ܡܕܝ̈ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ: ܫܒܝܥܝܐ ܘܬܡܝܢܝܐ ܒܢ̈ܝ ܐܣܟܘܠܐ ܕܒܝܬ(1)
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܦܪܡܢܩܝܐ: ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܚܝܢ:
ܗܘ (ܕܐܝܟ ܕܐܠܒܝܬܐ ܘܝܘܬܪܢܐ ܓܠܒܘܗܝ(2) ܗܘܐ ܗܠܝܢ
ܕܡܬܩܪܝܢ ܗܘܕܝܐ. (ܘܐܦ ܫܠܝ̈ܚܐ ܐܡܪܢ(3) ܕܐܬܪܡܝܘ ܠܦܬܟܪ̈ܐ
ܕܡܠܟܝ̈ܗܘܢ: ܘܐܬܡܫܚܘ(4) ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܪܬܚܫܫܬܐ:
ܘܫܪܝܘ ܠܒܢܝܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ(5): ܘܗܢܐ ܫܠܝܚܐ ܐܡܪܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܡܬܟܬܫܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܥܠ ܐܝܣܪܝܐ:
ܦܩܝܕ ܦܬܓܡܐ ܠܡܫܠܡܢܘ̈ܬܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܝ ܗܕܐ
(ܘܠܐ ܐܝܣܪܝܐ ܠܝ(6): ܕܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܫܒܝܥܝܐ ܘܬܡܝܢܝܐ
ܕܒܢܝܢܗ̇ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܘܫܐܠܝܢ ܗܘܘ ܐܡܪܗܘܢ: ܘܡܬܒܠܥܝܢ ܗܘܘ
ܗܘܢ ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܕܒܠܒܗܘܢ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܦܣܩܘ ܐܝܕܝܗܘܢ:
ܕܗܢܐ ܡܢܝܢ ܕܐܬܡܢܝܘ(7) ܩܕܡ ܡܕܝܢܚܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ:
ܒܝܬܐ ܡܬܦܩܕܝܢ ܒܢܒܝ̈ܘܬܐ. ܗܢܐ ܡܬܩܪܝܢ ܩܕܡܝ: ܘܠܐ
ܡܬܘܕܥ(8) ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܡܢܝܢ ܕܐܬܡܕ ܠܝ ܚܠܡܗܘܢ ܡܢܝܢܘܢ.
ܕܟܕ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܐܡܪ: ܘܐܘܠܝܢ ܠܡܬܟܠܐ ܒܢܝ ܕܐܬܠܬܐ
ܝܘܘܣ(9) ܕܡܕܝܢܚܐ. ܐܡܪܝܢ ܐܘܠܗ ܠܒܝܬܐ ܕܐܘܪܝܫܠܡ(10):
ܘܐܬܡܣܟܢܘ ܐܝܟ ܕܒܡܕܒܪܐ ܕܝܗܘܕܐ: ܗܢܘܢ ܡܬܟܬܫܝܢ ܡܫܡܫ

(1) ܕܝܢ. (2) ܕܓܠܒܘܗܝ. (3) ܟܕ ܫܠܝ̈ܚܐ. (4) ܐܦ ܐܬܡܫܚܘ.
(5) ܕܐܘܪܫܠܡ. (6) Desunt. (7) ܕܐܬܦܢܝܘ. (8) ܡܘܕܥ. (9) ܘܦܘܣ Jovis.
(ܗܢܐ ܗܘܐ ܒܟܘܫܟܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܘܒܚܐ N. E.). (10) ܕܐܘܪܫ.

ܒܙܒܢܐ ܕܥܡܡܐ ܠܐܠܟܣܢܕܪܘܣ: ܐܝܟ ܐܡܝܪܐ ܒܟܬܒܐ ܕܬܫܥܝܬܗ
(ܘܬܫܥܝܬܗ ܟܬܝܒܐ[1]. ܘܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܕܠܐ ܝܕܥܝܢ ܕܐܝܟܢܐ
ܠܐܠܟܣܐ ܡܩܕܘܢܝܐ: ܠܝܘܢܝܐ ܘܠܦܪܣܝܐ[2] ܘܐܬܟܬܫ ܒܙܒܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܬܩܛܠܘ. ܡܢ ܗܝܕܝܢ (ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ[3]: ܐܝܟ ܕܡܬܡܪ
ܥܠ ܕܝܠܗ ܕܐܠܟܣ ܠܐ ܝܕܥܐ ܐܢܫ. ܦܪܫܘ ܕܝܢ ܦܠܓܘܬܐ
ܡܠܟܘܬܐ ܘܐܬܦܠܓܘ (ܒܬܪ ܡܠܟܐ[4]: ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܡܠܟܘ[5]
ܥܠܝܗܘܢ: ܕܦܠܓܘ ܡܕܝܢܬܐ ܘܥܡܡܐ ܠܐܠܟܣܐ: ܐܝܟ ܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܠܐܚܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܘܪܚܐ[6]. ܡܛܠ (ܕܦܠܓܘܗ[7]؟) ܗܘ
ܘܕܦܠܓܘܗ ܒܥܘܬܐ: ܕܐܬܦܠܓܘ ܘܐܬܩܝܡܘ ܐܝܟ ܕܐܬܦܠܓܘ.
ܐܬܡܠܝ ܗܟܐ ܐܢܘܢ ܡܠܟܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܦܪ̈ܝܫܐ ܘܚ̈ܟܝܡܐ:
(ܘܐܝܟ ܐܝܟ ܗܟܝܠ[8] ܒܡܫܪܐ ܘܒܟܘܪܣܝܐ ܦܪܝܫܐ ܥܡ ܥܒܕܐ
ܕܟܠ ܦܠܓܘܬ ܕܝܠܗ: ܘܥܠ ܗܘ ܘܒܥܠܗ ܚܝܠܗ ܠܟܠܗܘܢ
ܕܐܬܘܗ[9] ܐܠܟܣܐ. ܘܦܠܓܝ ܥܡ ܦܠܓܝ ܐܘܪܚܗ: ܘܐܬܦܠܓܘ[10]
ܒܡܕܝܢܬܐ ܦܪܝܫܬܐ ܒܬܪ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܘܢܝܐ. ܘܥܡ ܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܥܠ ܟܠ ܗܘ ܕܥܒܕܗ: ܐܬܦܠܓܘ ܘܝܗܒ ܠܟܠ ܚܕ:
ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܕܥܒܕܗ ܠܟܠܗܝܢ ܕܐܬܦܠܓܘ.
ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܫܬܘܕܥܘ ܠܥܡܐ ܡܠܟܐ ܕܝܘܢܝܐ: ܘܐܬܩܝܡܘ
ܕܐܬܦܠܓܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܐܬܩܝܡܘ[11] ܕܦܠܓܘܬܐ: ܗܝܕܝܢ
ܕܝܢ ܠܟܠ ܡܢ ܦܠܓܐ[12] ܐܬܦܠܓ ܗܘܐ: ܘܐܝܟ ܕܡܢ ܚܕ ܦܠܓܐ

---

(1) ܘܬܫܥܝܬܗ ܟܬܝܒܐ. (2) ܢܘܡ ܘܚܘܒ ܠܦܪܣܝܐ. (3) ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ.
(4) ܠܡܠܟܐ. (5) ܕܡܠܟܘ. (6) ܐܘܪܚܐ. (7) ܕܦܠܓܘܗ. (8) ܘܐܝܟ ܐܝܟ
ܗܟܝܠ. (9) ܕܐܬܘܗ. (10) ܘܐܬܦܠܓܘ. (11) ܘܐܬܩܝܡܘ. (12) ܡܦܠܓܐ.

ܘܗܓܝܬܐ ܗܘܐ. ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܛܝܒܘܬܐ ܒܪܘܚܗܘܢ
ܐܬܘܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܝܢ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܕܟܠ ܥܡܐ ܠܗ ܥܒܕ ܕܠܫܘܒܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܠܘܬܗܘܢ ܕܐܬܘܪܝܐ
ܩܕܝܫܐ: ܘܗܘܐ ܥܡܗܘܢ ܗܘܢ ܟܠܗ ܕܝܠܗ ܒܥܘܡܩܐ ܘܡܫܒܚ: ܡܢܗܘܢ
ܕܟܠܗܘܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܕܥܒܕܐ: ܕܝܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܚܝܠܐ ܕܟܠ ܥܒܕܘܗܝ. ܠܗܘܢ ܕܡܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠ
ܡܫܬܒܚ ܕܡܬܚܫܒܐ ܕܡܠܟܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܟܠ ܕܡܬܚܫܒ ܟܠ
ܘܡܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܐ ܘܕܩܕܝܫܐ. ܘܕܡܬܚܫܒܐ ܘܕܩܕܝܫܐ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܠܡܪܢ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ ܕܟܠ. ܒܗܕܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܡܢ
ܕܝܠܗ ܥܒܕܐ ܕܝܠܗ (ܡܬܚܫܒܐ ܘܡܫܒܚܝܢ[1]): ܕܝܠܗ
ܐܠܗܐ ܕܡܬܚܫܒ ܕܠܫܘܒܚܗ. ܕܡܬܚܫܒ ܡܠܟܐ ܕܝܠܗ ܡܪܝ ܕܝܢ
ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ ܚܕ ܕܝܠܗ ܠܡܫܒܚܘ: ܘܡܫܒܚ ܕܝܠܗ ܘܡܠܟܐ
ܡܬܚܫܒ ܚܝܠܐ. ܘܡܢ ܡܢ ܠܗܘܢ ܕܩܕܝܫܐ ܕܡܫܒܚܢ:
ܘܐܬܚܫܒ ܠܗ ܡܢ ܕܝܠܗ (ܦܛܪܘܣ. ܠܗ ܕܝܢ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ:
ܕܟܠ ܘܗܘܐ ܘܕܟܠ ܡܫܒܚܐ[2] ܡܬܚܫܒ ܠܗ ܒܡܫܝܚܐ ܕܩܕܝܫܘܬܗ:
ܕܗܘܝܘ ܡܬܚܫܒ ܩܕܝܫܐ: ܘܕܝܠܗ ܡܬܚܫܒ ܦܛܪܘܣ:
ܒܗ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ.

ܘܟܕ ܡܬܚܫܒ ܠܐܠܗܘܬܗ ܟܠ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܡܫܒܚܝܢ
ܥܒܕܐ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪܝܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܩܕܝܫܐ
ܗܘܐ ܒܬܫܒܘܚܬܗ: ܘܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܡܫܒܚܐ: ܦܩܕ ܕܢܬܠܘܢ

(1) ܕܝܠܗ ܘܡܫܒܚ. (2) ܦܛܪܘܣ ܡܫܒܚܐ. ܕܝܠܗ ܕܝܢ ܡܢܗ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ:
ܕܟܠ ܡܫܒܚܐ ܘܕܟܠ ܘܗܘܐ.

ܠܒܗ[1] ܢܘܢܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܥܡܗ ܡܕܡ ܡܚܣܢܘܬܗ
ܡܠܟܐ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܥܐ ܠܝ: ܡܛܠ ܕܡܫܒܚܘܬܗ
ܕܝܠܗ ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܐܬܬܟܠܬ[2]: ܘܐܦ ܠܫܠܝܚܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܫܒܝܚܐ ܢܬܘܬܘܢ ܕܢܗܘܘܢ: (ܐܦ ܟܕ
ܡܠܟܘܬܗ ܐܬܬܩܢܬ[3]. ܐܠܐ ܕܝܢ ܠܐ ܐܬܬܣܝܡ ܡܕܡ ܕܢܬܬܐܡܪ
ܠܝ ܥܠܝܟܘܢ. ܫܪܝܘ ܗܟܝܠ ܘܐܬܟܬܒܘ ܠܟܠܗܝܢ ܕܡܢܗܘܢ[4]
ܐܠܗܐ: ܘܬܪܝܨܘ ܘܐܫܬܘܕܝܘ ܠܡܪܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܐܝܟ ܗܠܝܢ:
ܘܐܬܚܫܒܘ (ܫܡܥܘܬܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܡܢܗܪܬܐ[5]. ܫܪܝܘ
ܦܬܚܘ ܡܫܠܡܢܐ ܗܘܕܝܐ ܡܕܝܢܬܐ[6] ܠܡܣܒܪܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ:
ܘܠܡܚܣܢܘܬܗ ܐܡܪܘ: ܚܙܝ[7] ܐܘ ܡܠܟܐ: ܟܠ ܫܪܒܐ
ܕܦܓܪܢܝܗ ܕܡܫܝܚ: ܡܛܠ ܕܐܠܗܝܢ ܦܓܪܢܐ ܕܒܪܢܫܐ.
ܘܐܡܪܗ ܠܝ: ܕܐܬܟܬܒ ܠܗܘܢ ܦܬܓܡܐ ܚܕܬܐ: ܠܝ ܕܝܢ
ܐܢܐ ܠܝ ܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ ܒܥܠܡܐ: ܕܡܫܡܠܝܢ[8] ܐܢܬܘܢ
ܘܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫ: ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܕܩܠܝܢ
ܠܗ ܩܫܝܫܐ: ܕܝܗܒ ܒܗ ܠܚܡ ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܚܝܝ. ܠܗܢܐ
ܕܝܢ ܟܠܗܘܢ ܡܕܝܢܢ ܚܙܝ (ܩܫܝܫ ܒܡܫܘܚܬܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ[9]
ܠܗ ܡܫܟܢܐ ܕܒܝܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܕܦܘܡܗ. ܠܟܢܫܐ
ܟܠܗ[10] ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܥܠܡܐ: (ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ:
ܘܡܒܪܟܝܢ[11] ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܩܕܝܫܬܐ ܒܫܡܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܠܐ

(1) ܠܒܗ ܗܘ. (2) ܐܬܬܟܠܬ. (3) ܘܐܬܬܩܢܬ ܐܦ ܟܕ ܡܠܟܘܬܗ.
(4) ܕܡܢܗ. (5) ܫܡܥܘܬܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܡܢܗܪܬܐ. (6) ܡܕܝܢܬܐ. (7) ܗܘܐ:
ܚܙܝ ܕܝܢ. (8) ܕܡܫܡܠܝܢ. (9) : ܘܩܫܝܫ ܒܡܫܘܚܬܐ ܡܫܡܫܝܢ. (10) ܕܝܢ.
(11) ܕܡܒܪܟܝܢ ܒܫܡܝܐ.

ܦܠܚܝܢ ܘܐܦ ܡܫܒܚܝܢ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ[1] ܐܝ̈ܕܝܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ
ܘܐܦ ܡܫܡܫܝܢ: ܟܢܦ̈ܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܐܦ ܡܦܪܚܝܢ: ܦܘܡܐ ܐܝܬ
ܠܗܘܢ ܘܐܦ ܡܡܠܠܝܢ: ܥܝ̈ܢܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܐܦ ܚܙܝܢ:
ܪ̈ܓܠܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܐܦ ܡܗܠܟܝܢ. (ܗܢܘܢ ܕܐܬܚܙܝܘܗܘܢ[2]
ܢܗܘܘܢ ܒܚܙܘ̈ܢܝܗܘܢ: ܘܟܠ (ܕܡܬܚܙܝܢ ܚܝ̈ܘܬܗܘܢ ܘܡܫܬܥܝܢ
ܠܗܘܢ[3].

ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܡܠܟܐ ܗܠܝܢ ܐܬܕܡܪ: ܘܐܫܬܘܕܥ
ܦܪܘܫܘܬܐ ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܕܒܝܬܐ. (ܘܫܪܝܘ ܢܦܩܘܢ[4]: ܕܢܦܩ
ܒܗ ܒܫܥܬܐ ܢܦܫܗܘܢ[5] ܘܗܘܐ ܕܢܦܫܗܘܢ: ܘܐܬܟܠܝܘ ܐܢܘܢ
ܡܢ ܡܫܪܝܐ ܕܒܚܝܠܗܘܢ: ܘܫܬܩܘ ܡܢܗܘܢ ܡܠ̈ܐ ܕܦܠܚܘܬܗܘܢ:
ܘܒܪܡܫܐ ܘܗܘܐ ܕܒܪܡܫܐ ܕܒܫܪܝܢܗܘܢ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܐܢܘܢ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܥܐ: ܘܒܪܡܫܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܦܪܘܩܐ ܒܫܪܝܢܗܘܢ.
ܘܦܩܕ ܡܠܟܐ: ܕܟܕ ܠܨܦܪܐ ܗܘܐ ܐܫܬܡܥ ܡܟܪܙܐ: ܐܬܟܢܫܘ
ܐܢܘܢ ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܒܪܝܫܐ ܠܦܠܚܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܟܕ
ܕܝܢ ܫܡܥܘ ܠܡܠܟܐ ܒܗܘܢ: ܡܘܕܝܢ ܗܘܘ ܘܐܡܪܝܢ: ܗܠܝܢ
ܡܠܝܢ ܡܫܡܥܢ ܡܛܠ ܚܙܘܐ. ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ (ܒܡܨܥܬ ܕܥܕܬܐ[6]
ܐܫܒܚܟ: ܠܐ ܢܫܒܘܩ ܡܢ ܒܝܬܐ: ܡܛܠ ܕܠܥܠܡ ܛܝܒܗ. ܘܐܡܪܝܢ
ܗܘܘ ܕܝܢ ܐܦ ܗܢܐ ܕܐܬܠܒܫܐ ܒܫܘܒܚܐ: ܕܡܛܠ ܢܦܩܘܢ ܒܟܠܗ
ܥܠܡܐ ܘܒܪܝ̈ܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܬܟܢܫ ܐܫܬܡܥ ܕܒܪܢܫܐ
ܢܦܫܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܠܐܠܗܐ ܒܫܘܒܚܐ ܐܘܕܝ ܠܗ. ܡܛܠ

Ps. 22(23) 4 (= Pes)
cf. Kol. 3,9
Gal. 4,2

[1] ܕܝܢ. [2] ܐܬܚܙܝܘܗܘܢ. [3] ܕܫܪܝܢ ܠܗܘܢ ܢܒܝ̈ܝܗܘܢ. [4] ܘܢܦܩܘ ܒܫܪܝܘ. [5] ܢܦܫܗܘܢ. [6] ܒܡܨܥܬ ܥܕܬܐ.

(ܕܐܠܝܨܐ ܠܝ)[1] ܡܢܢܐ ܕܫܘܬܦܐ: (ܘܐܬܚܝܒܐ ܠܝ)[2] ܠܡܘܬܐ
ܕܦܘܪܩܢܐ: ܘܐܦ[3] ܐܠܗܐ ܦܪܘܩܐ ܝܗܒܗ ܠܝ ܒܫܘܠܛܢܐ ܐܚܪܢܐ
ܕܝܠܗ ܒܪܚܡܘܗܝ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܪܝ[4] ܫܒܩܬܗ ܠܝ ܘܐܬܟܪܗܬ: ܕܫܒܩܬ
ܡܠܟܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܠܗܝܘܬܟ ܫܒܩܬ. (ܘܐܬܟܪܗܬ
ܕܐܠܗܘܬܟ)[5]: ܠܐ ܬܫܬܥܐ (ܡܢܐ ܕܡܚܘܪ ܐܘ ܡܢܐ)[6]
ܡܬܡܠܠ. ܠܐ ܕܝܢ ܐܢܬ ܡܡܠܠܬ ܐܘܬܗ: ܐܠܐ ܪܘܚܐ
ܕܐܠܗܟ ܗܘ[7] ܡܡܠܠܐ ܒܟ. ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܠܝ:
ܘܐܬܚܙܝ ܐܢܐ ܐܠܗܐ ܕܡܬܚܙܐ ܐܢܐ. ܐܡܪ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ
ܕܠܐ ܬܬܬܘܐ: ܘܐܚܙܝ ܗܠܝܢ ܕܐܢܬ ܐܠܗܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܘ ܥܒܕܐ ܕܝܠܗ ܠܦܬܓܡܐ ܕܡܠܟܐ: ܗܢܐ
ܗܘܘ ܡܬܡܗܝܢ ܒܗܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܠܟܐ ܘܡܫܡܫܢܐ
ܕܝܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܫܘܝܘ ܕܐܬܚܙܝܘ ܘܫܘܪܝ ܠܟܘܢ
ܦܪܘܫܐ ܒܪܘܚܐ: ܫܒܩܬܘܢ (ܐܦ ܕܢܬܚܙܘܢ ܐܝܟ)[8] ܕܫܠܝܐ
(ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘܐ ܡܚܘܝܐ ܗܘܐ ܠܟܘܢ)[9]؟ ܠܡܢܐ ܕܝܢ ܠܐܦܝܗܘܢ
ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܘܐܫܬܒܩܘܢ (ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ)[10]:
ܘܐܦ ܚܕܘܬܐ ܦܫܝܛܐ ܦܬܓܡܐ ܒܪܘܚܐ؟ ܠܐ ܡܫܟܚ[11]
ܡܚܘܝܐ ܗܘܐ ܠܟܘܢ: (ܕܗܢܘܢ ܕܫܡܥܘ ܠܗܘܢ: ܗܘܝܘ)[12]
ܠܒܢܝܢ ܠܝܫܘܥ ܕܢܬܚܙܘܢ: ܘܡܬܡܗܝܢܘܬܗܘܢ[13] ܐܝܟ ܡܠܟܐ:

---

(1) ܕܐܠܝܨܐ. (2) ܘܐܬܚܝܒܐ. (3) ܘܐܦܠܐ. (4) ܡܪܢ. (5) ܘܐܬܟܪܗ ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܟ. (6) ܕܡܢܐ. (7) ܗܘ. (8) ܕܐܦ ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܢ ܘܐܝܟ. (9) ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܫܒܩܬܝܢ ܐܢܬܘܢ ܕܡܚܘܝܢ ܠܟܘܢ. (10) ܐܦ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ. (11) ܗܘܝܐ. (12) ܕܡܚܘܝܢ ܠܐܠܗܐ ܗܢܘܢ ܕܗܘܝܘ. (13) ܘܐܦ ܡܬܡܗܝܢܘܬܗܘܢ

ܘܡܢ ܠܥܕܬܗܘܢ ܡܫܠܡܝܢ ܒܢܬܐ ܘܬܠܡܝܕܐ ܒܟܠܗ ܦܢܝܬ. ܠܐ ܐܡܪܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܕܗܘ[1] ܝܗܒ ܕܡܫܠܡ ܐܢܫܝܢ ܠܗ: ܥܢܝܬܐ ܗܘ ܘܫܪܝܬܐ ܘܟܕ ܢܦܠܐ ܗܘ: (ܘܡܢ ܓܘܕܐ ܝܠܝܕܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܥܠܡܐ ܦܫܝܛܐ ܘܦܠܛܘܬܐ ܒܟܠܗ؟ ܘܒܟܠ ܡܕܡ ܕܝܠܗ ܘܡܬܘܬܒܘܬܗ ܓܠܝܬܐ ܡܢ ܩܕܝܡ: ܡܛܠ ܕܒܫܠܡܘܬܐ ܡܬܪܦܝܢ ܗܘܬ ܘܫܪܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܡܪ ܗܘܬ ܥܠ[2] ܢܦܫܗ ܕܐܠܗܐ ܗܘ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܝܠܕܬ ܟܠܐ ܘܡܢܗܪܐ (ܕܐܠܗܐ ܫܒܝܚܐ ܘܢܘܗܪܐ ܘܡܪܘܡܘܬܐ ܕܫܡܝܐ[3] ܡܢ ܡܪܘܡܐ: ܘܡܬܬܙܝܥܬܐ ܕܫܡܝܐ ܩܕܡ ܟܠܐ ܦܪܘܩܐ ܕܫܘܠܛܢܗܘܢ ܕܟܠ ܡܘܬܒܐ ܗܕܐ: ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܠܗܠܝܢ ܥܠ[4] ܡܢܐ ܠܐ ܫܡܥܝܢ ܐܢܫܝܢ؟ ܐܦ ܠܗܠܝܢ ܗܘܐ ܓܒܪܐ ܘܫܒܝܚܐ ܘܡܘܕܝܢ ܒܥܡܐ[5] ܘܫܠܡܝܢ ܒܡܘܬܒܐ: ܡܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐܠܗܐ ܡܢܗܪܐ: ܗܠܝܢ ܕܒܟܠ ܫܠܡܐ ܘܡܗܝܡܢܐ ܗܘܝܢ ܒܗ ܡܬܡܗܝܢ: (ܠܐ ܡܬܥܛܦܢܘܢ[6]: ܕܗܢܐ ܥܡܘܕܘܬܗܘܢ ܡܬܩܪܝܢ ܒܒܪܢܫܐ؟

ܗܠܝܢ ܦܫܝܛܐ ܦܠܛܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܪܘܡܡܘܬܗ ܕܟܝܢܐ ܘܐܡܪܐ: (ܫܡܝܐ ܫܒܚܘ ܐܢܬ[7] ܡܠܟܐ ܕܥܠܡܝܢ. ܗܠܝܢ ܥܠ (ܕܐܡܪܬ ܠܝ: ܫܒܚܘܢܝ ܐܢܫ[8]: ܕܫܡܝܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ܡܠܟܐ ܘܒܢܝܢ ܒܡܫܝܚܐ. ܘܗܠܝܢ ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܟܠܗܘܢ:

([1]) ܗܘ. ([2]) ܘܡܬܒܝܢܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܘܡܬܓܠܝܢ: ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܥܠ.
([3]) ܕܗܘܐ ܘܢܘܗܪܐ ܕܫܡܝܐ. ([4]) ܡܛܠ. ([5]) ܒܥܡܐ. ([6]) ܥܠ ܡܢܐ ܠܐ ܡܬܥܛܦܝܢ ܐܢܫܝܢ ܒܗܘܢ. ([7]) ܕܫܡܝܐ ܫܒܚܘ. ([8]) ܐܫܬܒܚܘܢ ܫܒܚܘܢܝ.

ܠܐܒܗ̈ܬܐ ܡܫܒ̈ܚܐ ܠܗܘܢ. ܗܘ ܓܝܪ (ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܥܠܘܗܝ: ܕܚܣܝܐ ܗܘ ܘܩܕܝܫܐ ܘܓܒܪ[1] ܐܠܗܐ: ܗܝܡܢ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܕܒܗ ܘܡܛܠܬܗ ܗܘܐ ܥܠܡܐ ܕܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ: ܥܠ[2] ܕܡܬܚܙܝܐ ܘܥܠ[2] ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܗܘ ܕܒܫܡܗ ܕܠܐ ܡܬܬܦܪܫܐ ܡܬܦܢܝܢ ܥܡ̈ܡܐ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܘܩܪܒ ܐܢܫܐ ܠܘܬܗ ܡܢ ܡܢܗ. (ܘܒܫܡܗ ܒܗܝܡܢܘܬܐ[3] ܐܝܟ ܡܪܢܝܬܐ: ܕܠܐ ܫܘܚܠܦ ܠܐܠܗܐ ܐܠܗܝܢ. ܫܡܥ ܫܘܡܥܐ ܠܐܡܢܐ: ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܐܠܗܐ ܘܠܐ ܢܘܟܪܝܐ. ܘܡܬܬܦܪܫܝܢ ܠܐܠܗܘܬܗ: ܘܠܐ ܢܟܪܝܢ ܠܗ. ܝܫܘܥ ܥܡ̈ܡܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܟܢܫ[4] ܒܗܘܢ ܫܘܒܚܐ ܦܪܝܫܐ ܠܡܫܬܥܒܕܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܢܫ ܥܡ̈ܡܐ ܥܕܬܐ ܠܟܘܠܗܝܢ ܕܐܡܘܬܐ: ܦܪܩ ܚܘܒܐ ܡܢ ܦܠܚܝ ܕܫܡܫܗ: ܘܫܡܥ ܫܘܡܥܐ ܒܬܫܡܫܬܗ[5] ܐܝܟ ܐܡܘܬܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܠܡܫܝܚܐ[6] ܡܢ ܟܠ ܡܫܝܚ ܡܠܟܐ: ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܝܗܒܗ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ. ܒܡܪܝܐ ܕܝܢ ܕܢܬܡܪܐ: ܡܫܬܠܛ ܦܘܪܩܢܗܘܢ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܡܬܚܙܝ: ܘܐܬܐ ܦܠܚܐ ܡܢ ܡܪܕܝܬ ܒܫܘܠܛܐ ܒܝܬ ܪܘܡܐ ܕܫܘܒܚܐ. ܘܠܐ ܡܢ ܝܡܝܢ ܝܡܝܢܐ: ܐܠܐ ܡܢ[7] ܐܠܗܐ ܡܫܬܠܛ. ܘܒܗ ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܐܒܘܗܝ ܘܐܠܗܐ ܗܘ ܘܒܪ ܐܠܗܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܒܒܪܝܬܗ (ܗܘ ܒܫܘܡܠܝܗ[8] ܠܗܘ ܡܠܟܐ ܦܠܚܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܒܠܚܘܕ ܠܐܢܫܐ: ܕܢܬܦܢܘܢ ܡܢ ܬܚܘܬܐ ܕܫܠܘܛܐ ܦܪܝܫܐ: ܘܢܬܟܢܫܘܢ ܘܢܬܪܒܘܢ: ܕܗܝܡܢ ܐܠܗܐ (ܡܫܝܚܐ ܘܦܪܘܩܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܒܗܕܝܢ

(1) ܢܬܒܠܝ ܒܪ. (2) ܥܠ. ܘܥܠ. (3) ܘܒܫܡܗ ܒܗܝܡܢܘܬܐ. (4) ܘܟܢܫ.
(5) ܒܬܫܒܚܬܗ. (6) ܘܥܠ ܡܫܝܚܐ. (7) ܕܡܢ. (8) ܒܫܘܡܠܝܗ.

ܒܫܢܝ*: ܫܬܡܐܐ ܕܬܡܢܝܢ ܘܚܡܫ: ܒܝܘܡ ܬܫܥܐ ܕܚܙܝܪܢ
ܒܫܒܬܐ. ܐܝܟ[1] ܕܟܬܒܝܢ ܒܟܬܒܝܗܘܢ ܣܘܪܝܝܐ ܟܠܗܘܢ ܘܡܦܫܩܢܝܗܘܢ:
ܐܠܐ ܘܝܘܢܝܐ ܠܫܡܥܐ ܘܢܚܒܝ ܢܦܫܗ: ܘܩܡܘ ܠܩܒܘܪܬܗ ܢܩܦܝܢ
ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ: (ܘܢܝܚ ܫܠܝܚܐ ܒܫܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ[2].
ܘܐܘܒܠ ܠܓܒܝ ܕܝܪܐ (ܥܡ ܫܢܬܐ[3] ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܘܢܝܚ
ܠܟܠܗܘܢ ܐܚܝܢ ܢܟܦܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܥܒܕ ܡܠܟܐ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܢ: ܘܫܡܥܬ ܕܡܘܬܗ
ܦܓܕ: ܕܫܠܚ ܠܗܓܡܘܢ ܢܐܡܪܘܢ: (ܘܒܪܘܚܐ ܕܦܠܘܣܦܘܬܗܘܢ
ܡܫܘܡܢ[4]. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܡܛܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܕܠܐ ܢܚܙܘܢ ܕܘܟܬܐ (ܢܚܪܒܘܢ: ܘܢܣܪܚܘܢ[5] ܢܬܒܪܘܢ:
ܗܘ ܕܡܛܠ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܘܦܪܘܫܘܬܐ ܕܡܢ ܢܣܒ
ܥܡܠܗܘܢ: ܢܨܚ ܗܘܐ ܘܢܬܬܥܝܪ ܒܢܦܫܗܘܢ. ܠܗ ܡܥܒܕ ܐܢܐ
ܠܗܘܢ: ܕܢܣܬܒܪܘܢ ܒܬܘܕܝܬܐ ܘܒܫܘܒܚܐ. ܕܢܬܒܝܢ ܘܢܣܘܚܘܢ:
ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܝܗܒܬ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܛܠ ܚܘܒܗ ܡܢ ܠܘܬ ܐܠܗܐ
ܗܝܡܢܘ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܐܦ ܡܫܡܫܢܐ ܠܐܠܗܐ
ܘܡܫܡܫܝܢ ܥܠ ܐܡܘܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܠܕܝܢܐ ܡܪܝܪܐ ܘܠܚܪܒܐ
ܘܠܡܘܬܐ ܐܢܫ ܠܐ ܟܒܫܘ ܕܢܬܠܚܡܘܢ. ܗܟܝܠ ܦܩܕ ܚܪܘܒܐ
ܕܢܬܘܢ ܩܕܡ ܡܝܬܐ: ܘܢܫܡܘܢ ܒܩܒܘܪܬܗܘܢ ܕܡܝܬܐ:
ܘܢܩܒܪܘܢ ܐܢܘܢ ܒܝܬܐ ܕܩܕܘܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܠܬܫܡܫܬܗܘܢ

* ܒܫܢܝ ܝܘܢ. (1) ܥܒܪܝܐ ܒܠܫܢܗܘܢ ܘܐܝܟ. (2) ܒܫܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܥܡ ܐܒܘܗܝ. (3) ܒܫܢܬܐ. (4) ܘܫܘܡܢܗܘܢ ܒܪܘܚܐ ܕܦܠܘܣܦܘܬܗܘܢ.
(5) ܡܬܚܪܒܐ: ܕܫܪܟܢܗܘܢ.

ܝܫܘܥ. ܘܟܕ ܐܬܬܘܣܦܘ ܒܫܪܒܐ ܒܩܘܠܣܐ ܘܒܫܒܚܐ ܐܝܟ ܕܒܕܝܢ
ܒܢܝ̈ܐ: ܦܬܚܘ ܕܢܬܟܬܒܘܢ ܘܢܬܝܕܥܘܢ ܡܢ ܫܪܒܐ ܠܝܘܕܥܐ
ܠܚܕܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܬܟܬܒܘܢ ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܒܬܪ
ܐܠܗܘܬܐ (ܕܐܝܬܝܘܗܝ ܦܪܨܘܦܐ)[1] ܗܢܐ: ܡܫܬܥܐܝܢܘܬܐ ܕܚܝܠܐ
ܘܡܚܝܡܢܘܬܐ ܘܡܬܪܚܡܢܘܬܐ ܘܡܬܒܣܡܢܘܬܐ ܡܠܟܐ ܡܬܩܪܐ ܐܝܟ ܟܘܠܗܘܢ
ܕܒܝܬ: ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܟܠܗ. ܒܪܘܚܐ (ܕܐܝܬܝܗ̇
ܡܬܦܪܫܐ)[2] ܕܐܠܗܐ: ܒܡܬܪܚܡܢܘܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ
ܠܡܫܬܘܕܥܘ[3] ܗܢܐ: ܢܬܦܪܣܝܘ ܕܝܢ ܠܐܦܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܟܘܠܗܝܢ ܐܬܝܗܘܢ. ܘܐܦ ܡܢ ܩܠܝܠ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝ̈ܐ
ܡܢ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܫܪܝܪ ܐܢܐ: ܘܐܦ[4] ܠܐ ܕܢܬܬܘܣܦ
ܡܢ ܒܢܝ̈ ܐܕܡ ܠܕܝܠܗ ܟܘܒܪܐ ܡܬܩܛܠܝܢ ܐܢܐ. ܠܗܠܝܢ
ܕܝܢ ܡܬܩܪܝܢ ܕܐܢܫ̈ܐ: ܫܘܪܝܗ̇ ܘܚܪܬܗ̇: ܕܡܬܕܪܫ ܥܠ ܕܝܠܗ
ܕܐܠܗܐ: ܘܢܬܦܪܫܘܢ ܠܫܘܪܝܗ̇ ܕܕܝܠܗ[5] ܕܒܪܢܫܐ:
ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܠܗܠܝܢ ܠܒܪܢܫܘܬܐ ܒܪܝܬܐ. ܕܐܝܟ[6] ܕܦܩܕܝܢ
ܢܡܘܣܐ ܒܪܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: (ܠܘܩܒܠ ܡܬܒܪܝܢ ܒܗ ܠܐ
ܘܠܗܘܢ ܢܬܚܙܘܢ ܒܡܬܪܚܡܢܘܬܐ)[7]. ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܦܪܫܝܢ
ܠܦܬܓܡܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܢܬܗܘܘܢ (ܕܢܬܕܪܫܘܢ ܠܡܕܡ ܐܠܗܝܐ)[8]:
ܘܡܬܒܪܝܢ ܡܢ ܗܘ ܪܚܡܬܐ ܕܦܪܘܩܢ ܒܗ: ܦܬܚܘ ܐܢܐ ܕܢܬܢܦܩܘܢ
ܡܢ ܫܪܒܐ ܕܕܝܢܐ[9] ܘܡܢ ܡܫܬܘܕܥܢ ܐܠܗܝܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܬܒܥܠ

(1) ܕܐܬܚܙܝ ܐܒܘܗ̇. (2) ܡܬܦܪܫܐ ܕܒܪܢܫܐ. (3) ܠܡܬܒܪܘ. (4) ܐܦ.
(5) ܕܝܠܗ. (6) ܐܝܟ. (7) ܠܘܩܒܠ ܕܝܢ ܡܬܒܪܝܢ ܐܝܟ ܕܒܡܬܪܚܡܢܘܬܐ ܒܗ
ܠܐ ܘܠܗܘܢ ܢܬܚܙܘܢ. (8) ܘܡܬܕܪܫܝܢ ܠܡܕܡ ܡܠܟܐ. (9) ܗܢܐ.

ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܦܫܝܛܬܐ: ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܦܠܚܝܗܘܢ:
ܘܒܝܬ ܟܢܫܬܗܘܢ ܢܬܩܝܡܘܢ: ܘܢܬܢܗܪ (ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܗܟܢܐ
ܐܦ ܡܢ[1] ܗܘ ܡܕܒܪܢܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܟܠ ܚܕ ܕܢܬܚܫܒܘܢ:
ܘܡܬܕܒܪ (ܟܕ ܒܗܢܢܐ[2] ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܫܦܝܪ: ܐܝܟ
ܕܦܫܝܛ ܐܢܘܫܐ ܠܒܢܝܢܗ ܡܢܗܘܢ ܐܢܐ: ܕܡܪ̈ܝܢܐ ܥܡܐ
ܘܡܕܒܪܢܐ ܢܬܒܛܠܘܢ: ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܢܬܦܫܛܘܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ
ܡܕܒܪܐ: ܘܢܬܒܥ ܫܘܟܠܗܘܢ ܡܢ ܚܝܐ ܒܢܝ ܡܘܬܐ ܡܕܒܪܐ.
ܗܝܡܢ ܐܢܐ.

(ܘܒܬܪܗ ܕܝܢ ܠܡܠܟܐ ܗܠܝܢ ܕܢܬܚܫܒܘܢ ܠܗܘܢ[3]:
ܘܢܛܠܘܢ ܟܕ ܒܫܘܠܡܐ ܗܘ ܟܠ ܡܕܒܪܢܐ ܡܫܠܡ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ.
ܘܡܛܠ ܕܐܝܕܝܢ ܗܕܐ ܕܝܢ ܕܡܟܝܠ: ܫܘܝܐ ܠܗܘܢ ܒܟܘܠܗܝܢ
ܚܕܐ: ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܫܠܝܛܬܐ ܥܠܝܗܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܕܝ̈ܢܬܐ.
(ܘܡܫܠܡܘ ܕܝܠܗܘܢ[4] ܡܠܟܘܬܐ ܢܬܝܗܒ ܠܗܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܟܕ
ܡܠܟܝܢ ܗܕܐ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ ܗܕܐ[5] ܠܗܘܢ: ܢܬܚܝܠܘ
ܘܢܬܬܪܘܢ ܘܠܐ ܢܫܬܠܡ. ܢܬܟܬܒܘ (ܥܡ ܩܘܫܬܐ ܒܟܬܒ̈ܐ[5]
ܐܝܟ ܐܬܠܝܬܐ ܦܠܚ̈ܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܒܚܝܠܐ ܕܡܪܢ ܕܐܝܬ
ܐܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܗܢܘ ܕܫܠܝܛܘܬܐ. ܘܡܢ ܕܢܬܬܘܢ:
ܗܘܘ ܠܡܠܟܐ ܕܢܬܟܬܫܘܢ ܥܡܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܢܫܬܠܛܘܢ
ܒܚܝܠܐ ܫܡܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܢܬܝܗܒ ܠܗܘܢ ܒܟܠܗ ܕܐܪܥܐ:
ܘܢܫܠܡܘܢ ܐܦܐ ܚܠܦ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܢܬܝܗܒܐ ܠܩܕܝܫ̈ܐ

(1) ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܗܟܢܐ ܡܢ. (2) ܒܗܘ ܕܒܗܢܐ. (3) ܘܒܬܪܗ ܗܟܘ ܕܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܐܢܬܐ ܕܢܬܚܫܒܘܢ ܠܗܘܢ. (4) ܒܫܠܡܘ ܕܝܢ ܕܝܠܗܘܢ. (5) Desunt.

ܒܥܘܗܕܢܐ. ܗܟܢܐ ܫܡܗ ܒܝܬ ܦܪܢܐ[1]: ܘܟܕ ܫܢܝܢ ܗܘܘ ܘܕܘܝܢ
ܐܘܠܨܝܢ ܗܘܘ ܒܥܘܡܪܐ. ܐܝܟ ܗܘܬ ܕܝܢ ܚܫܒܗܘܢ ܒܬܪ ܐܪܒܥܝܗܘܢ:
ܕܐܦ ܗܢܘܢ ܐܫܬܕܪܘ ܗܘܘ ܒܥܘܡܪܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܝܟ ܕܒܥܐ ܒܝܬܢܝܐ
ܕܝܢ ܡܬܬܟܝܠܝܢ ܗܘܘ ܕܢܬܠܘܢ ܒܬܘܟܠܢܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܫܪܝܪܝܢ
ܗܘܘ ܒܥܘܡܪܐ ܕܡܬܬܢܝܚܝܢ: ܕܐܦܠܐ ܒܟܠܗ ܗܢܐ ܐܘܠܨܢܐ
ܕܪܕܘܦܝܐ ܕܫܡܫܘܢ (ܕܝܠܗ ܕܡܫܘ ܡܢ ܡܬܪܥܝܢܗܘܢ:
ܘܡܬܦܪܫܘ)[2] ܡܢ ܚܘܒܗܘܢ. ܐܠܐ ܫܡܝܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ
ܠܡܠܦܢܐ ܟܕ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ[3]: ܡܛܠ ܕܝܘܡܐ ܗܘ ܕܐܬܓܠܝܬ
ܡܫܘܚܬܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܕܥܘܗܕܢܐ. ܡܬܘܡܬܝܢ
ܗܘܘ ܕܝܢ ܟܕ ܐܘܠܨܝܢ ܗܘܘ ܒܥܘܡܪܐ ܗܢ: ܘܐܬܟܪܗܘܢ ܐܝܟ
ܡܢ ܚܕ ܦܘܡܐ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܠܥܘܡܪܐ ܕܩܕܝܫܘܬܟ ܡܫܝܚܐ:
ܡܪܢܝܢ: ܫܒܚ ܡܢ ܟܠܗ ܥܘܗܕܢܐ. ܒܩܘܫܬܝܢ ܝܕܥܬ: ܘܝܕܥ
ܥܘܡܪܟ. ܒܢܡܘܣܟ ܡܬܕܠܝܢ: ܕܠܐ ܢܩܒܠ ܡܠܝܢ. ܒܟܢ
ܠܢܦܫܢ: ܘܠܟ ܢܣܒ ܡܪܢ: ܕܢܗܘܐ ܠܟܢܘܫܬܐ ܕܒܢܡܘܣܟ.

ܡܬܦܨܝܢ ܗܘܬ ܕܝܢ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܕܒܘܗܕܢܐ ܡܬܚܠܠܘܢ
ܗܘܘ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܥܕܪܬܗ (ܒܥܕܬܐ ܕܡܫܡܫܐ[4]: ܒܕܡܐ
ܠܗܕܐ ܕܥܠܡܐ ܗܘܬ ܥܘܡܪܐ ܕܩܕܝܫܘܬܗܘܢ ܕܦܠܢܐܝܬ
ܕܡܕܝܢܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܛܝܗ ܠܗܘܦܪܟܝܐ[5] ܕܦܘܪܣܐ ܒܥܘܠܝܬܐ
ܕܡܕܢܚ ܥܘܗܕܢܐ: ܐܝܟܐ ܕܦܪܘܣܐ[6] ܐܬܐ ܗܘܬ ܐܫܬܡܥܘ

(1) ܒܝܬ ܦܪܢܐ. (2) ܕܝܬܦܪܫܘ ܡܢ ܡܬܪܥܝܢܗܘܢ ܘܡܬܢܟܪܝܢ. (3) Deest.
(4) ... ܕܡܫܡܫܐ. (ܒܥܕܬܐ: ܒܥܕܬܐ؟ ܚܘܪ ܦܐܬܐ 311.). (5) ܗܘܦܪܟܝܐ.
(6) ܕܦܪܘܣܐ.

ܕܒܘܟܐ: ܐܬܘ ܠܠܫܡܫܗ[1] ܐܬܪܐ ܕܡܪܓܐ. ܘܟܕ ܠܡܘܗܕܪܐ
ܣܓܝ ܕܡܬܬܢܝܚܐ ܕܟܠܗ ܒܠܒܐ: ܘܒܬܪ ܐܬܝܘܗܝ ܗܘܐ ܗܘ
ܐܘܚܕܢܘܬܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܒܘܟܐ: ܟܠܗ
ܗܘܐ ܡܬܬܘܣܦܐ ܒܚܝܠܐ ܕܐܬܒܪ ܥܠܝܗ: ܘܝܗܒܗ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܚܝܠܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܡܬܩܪܝܢܘܬܗ ܡܠܟܐ. ܩܡ ܗܘܐ ܕܝܢ
ܐܘܚܕܢܘܬܗ ܕܒܘܟܐ: ܘܐܬܟܠܘܢ ܕܐܦܠܘܢ[2] ܕܢܦܠܘ ܥܠܝܗ
ܗܘܐ ܐܬܪܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܒܣܪܗ ܠܐܬܪܐ ܗܢܐ ܠܗ
ܠܢܦܩܘ[3]: ܘܦܩܕ ܕܢܦܠܘܢ ܗܘܐ ܒܐܪܥܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ.
ܘܟܕ ܟܠܗ ܗܘܐ ܒܚܝܠܐ ܘܩܡܘ ܒܐܪܥ ܕܝܢܐ: ܒܗܕܐ ܗܘܐ
ܠܡܘܬܪܢܘܬܐ[4] ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܕܝܠܗ. ܘܐܡܪ ܠܗ: ܢܦܠ
ܐܘܪܚܐ: ܘܐܬܘܪܕܘܬܐ ܕܐܬܢܛܪܘܢ ܟܕ ܗܘܐ ܒܐܝܠܐ. ܠܐ ܕܝܢ
ܐܝܟ ܒܥܕܢܐ ܕܦܠܓܝ ܒܡܕܢܚܐ ܕܡܬܚܫܒܘܢ: ܘܠܐ ܕܢܬܕܠܚܘܢ
ܕܐܠܗܝܢ ܒܥܕܢܐ ܕܢܦܫܬܐ ܡܬܦܢܝܢ. ܠܗܘܢܐ ܕܝܢ ܕܐܬܚܙܝ ܐܣܝܪ
ܐܢܘܢ ܒܐܪܥܐ ܒܗ ܕܝܢܐ ܕܒܘܠܚܕ: ܘܒܝܘܡܬܐ ܕܦܠܓܝܢ ܠܗ
ܕܡܫܘܚܐ ܐܬܡܪ[5] ܕܝܠܗܘܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܢܦܠ ܗܘܐ ܐܢܘܢ ܒܡܘܬܪܢܘܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ:
ܠܐ[6] ܐܬܡܪ ܗܘܐ ܐܢܘܢ ܒܥܕܢܐ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܕܡܠܟܐ. ܒܝܘܡܬܐ
ܕܝܢ ܕܐܬܟܢܫܘ ܕܢܬܟܪܐ: ܩܡܘ ܗܘܐ ܥܠܝܗܘܢ ܟܕ ܠܘܬܐ ܒܗ
ܐܘܪܚܐ: ܘܡܬܘܡܬܐ ܗܘܐ ܥܠܝܗܘܢ ܐܟܚܕܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܝܟܢ
ܡܢܝܢ ܐܚܝܕܝܢ ܒܥܕܢܗܘܢ ܕܐܬܚܙܝ ܒܟܠܗ: ܐܝܟܢ ܒܥܝܢ ܕܒܗܘܢ

(1) (ܠܠܫܡܫܗ ؟ ܗ: ܚܣܘܢܐ ؟). (2) ܕܐܦܠܘܢܐ. (3) ܘܠܢܦܩܘ.
(4) ܠܡܘܬܪܢܘܬܐ. (ܠܩܘܦܣܐ ؟). (5) (ܐܬܡܪ ؟). (6) Deest.

ܕܠܗܘܬܐ: ܘܢܘܗܪܗܘܢ ܡܢܗܪܐ ܠܢܦܫܐ ܕܥܢܝܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܡܠܦܢܐ ܕܫܒܝܚܐ[1]: ܘܐܝܟ ܐܘܟܝܬ ܕܫܘܕܥܐ ܕܥܢܝܐ. ܐܬܚܙܝ
ܡܪܢ ܫܡܥܘܢ ܕܝܠܕܬܐ: ܕܢܗܘܐ ܠܝ ܡܛܠ ܫܡܝ. ܠܐ
ܫܒܩ ܠܚܘܪܐ ܠܢܦܫܐ ܕܡܫܡܫܐ ܠܝ: ܘܢܦܫܐ ܕܡܫܡܫܝܢ
ܠܐ ܫܒܩ ܠܥܠܡ. ܚܘܪ ܡܪܢ ܒܥܡܡܐ: ܡܛܠ ܕܐܬܡܠܝ
ܕܐܪܙܐ ܕܐܪܙܐ ܢܣܒܬ ܘܚܘܬܐ. ܠܐ ܢܩܒܠܘܢ ܥܒܕܝܗ ܕܡܫܡܫܢܐ
ܟܠ ܠܚܣܕܐ ܕܐܣܟܡ ܦܓܪܐ: ܘܐܬܠܝܗ ܡܢ ܚܘܒܐ
ܕܡܘܠܕܝܢ. ܥܒܕ ܢܦܫܗ ܒܫܘܥܒܕܐ ܡܥܝܢܐ[2]: ܕܢܘܪܐ[3]
ܠܝ ܚܝ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܡܪ: ܘܐܬܒܢܝ ܫܡܝ ܠܥܠܡ. ܠܐ ܫܒܩ
ܟܠܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܡܛܠ ܕܠܘܬܗ ܕܝܠܕܬܐ ܕܫܠܡ
ܥܒܕܝܗ[4]. ܘܐܬܕܟܪܘ ܘܐܫܬܒܚ[5] ܒܬܪ ܡܛܠ ܫܡܝ:
ܥܒܕ ܠܝ ܡܥܝܢܐ: ܘܥܒܕ ܢܦܫܗ ܒܫܘܥܒܕܐ: ܘܢܦܠ
ܠܐܦܐ ܕܦܘܩܢ[6]. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܘ ܥܒܕܐ ܡܢ ܠܐܦܐ:
(ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܢ ܩܡ ܠܥܠ ܡܢܗܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܐܬܟܠܘ[7] ܘܐܬܚܕܪܘ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܟܘܢ ܘܠܐ
ܬܫܬܒܩܘܢ: ܡܛܠ ܕܡܪܢ ܢܣܒ ܡܥܝܢܐ ܕܥܒܕܟܘܢ ܗܘ
ܒܠܘܟܝ. ܟܕ ܕܝܢ ܩܡܘ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܢܝܬܘܢ: ܐܬܟܢܫܘ
ܠܘܬܝ ܡܠܟܐ ܕܟܠܗܘܢ ܢܦܫܐ ܗܘ ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܐܬܚܙܝ
ܠܗܘܢ: ܕܐܦ ܗܢܘܢ ܐܬܟܠܘ ܘܐܬܚܕܪܘ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ.
ܡܘܕܝܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܠܡܪܢ ܒܫܘܠܛܢܗ ܡܪܝܐ:

---

(1) ܘܫܒܝܚܐ. (2) Deest. (3) ܢܘܪܐ. (4) (ܥܒܕܝܗܝ؟). (5) ܘܐܫܬܒܚܘ.
(6) ܕܦܘܩܢܐ. (7) ܐܬܟܠܘ.

ܘܫܢܝܗ ܡܪܝܐ ܡܢ ܥܘܠܡܗ ܒܫܝܢܐ. ܐܢܐ ܐܡܪܬ ܘܐܬܡܪܬ
ܘܐܬܬܥܝܪܬ: ܡܛܠ ܕܡܪܝܐ ܫܡܥܢܝ. ܠܐ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܗܘܗܝ
ܕܒܣܪܐ: (ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܩܝܡ ܠܥܠ. ܘܩܘܡ[1] ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ
ܘܥܕܪܝܢܝ: ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܗܘ ܦܘܪܩܢܐ: ܘܥܒܕ ܐܢܫ
ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܠܟ ܒܘܪܟܬܗ ܠܟܠܗܘܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܐ ܨܦܪܐ ܘܝܬܒ ܐܣܩܘܦܐ ܕܥܕܬܐ ܒܒܝܬ ܕܝܢܐ:
ܫܕܪ ܠܩܘܡܢܛܪܝܣܐ ܕܐܚܕܘܗܝ ܕܢܝܬܘܗܝ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܬܝ
ܩܕܡܝ ܠܐܣܝܪܐ. ܩܘܡܢܛܪܝܣܐ ܐܡܪ[2]: ܗܐ ܩܐܡ ܩܕܡ
ܟܘܪܣܝܐ ܕܕܝܢܐ ܕܫܘܠܛܢܟ ܡܪܝ. ܟܕ ܕܝܢ ܩܡ ܐܣܝܪܐ ܩܕܡ
ܕܝܢܐ: ܫܐܠ ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܩܕܡܝܬ ܩܕܡܘܗܝ ܒܟܢܫܗ[3] ܕܡܠܟܐ.
ܘܡܢ (ܟܬܒ ܕܝܬܝܩܝ[4]: ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܐܣܩܘܦܐ ܕܥܕܬܐ
ܠܟܘܡܪܐ: ܘܒܥܐ ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܕܟܕ ܐܬܦܩܕܬܘܢ ܡܢ ܡܪܢ
ܡܠܟܐ ܕܬܬܕܟܪܘܢ ܠܐܠܗܐ: ܕܗܘ[5] ܒܥܢܝܢ ܬܦܠܘܢ ܘܬܫܡܫܘܢ
ܠܐܠܗܐ ܡܢܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܘ ܡܕܒܪ[6] ܘܫܡܫ ܠܗܘܢ.
ܐܢܐ ܕܝܢ ܠܐ ܡܦܩ ܐܢܐ: ܡܛܠ ܡܢܐ ܠܐ ܐܬܪܥܝܬܘܢ:
ܕܬܫܡܫܘܢ ܐܝܟ ܕܦܩܕ ܠܡܠܟܐ ܢܨܝܚܐ ܐܝܟ ܫܘܠܛܢܗ ܕܬܚܝܬ[7]؟
ܡܛܠܬܗ ܕܝܢ ܕܗܕܐ ܐܬܦܪܫܬܘܢ ܡܢ ܦܠܚܘܬܟܘܢ:
ܘܐܬܬܢܝܚܘ[8] ܡܢ ܗܢ ܟܠܗ ܕܒܘܬܐ ܘܢܚܬܪ ܡܢܐܕܪ ܠܗܢܐ
ܨܒܪܐ ܘܡܬܝܒܘܬܐ: ܘܗܝܡܢܬܘܢ ܐܦ ܒܘܟܪܐ ܠܡܪܕܘܬܟܘܢ.
ܐܦ[9] ܗܫܐ ܐܬܟܢܫܘ ܘܫܡܫܘ ܠܐܠܗܐ ܡܢܝܢܐ: ܗܠܝܢ

(1) ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܩܝܡ ܠܥܠܡ. ܩܘܡ. (2) ܐܡܪ. (3) ܒܟܢܫܐ. (4) ܕܝܬܝܩܝ ܗܘܦܬܐ. (5) ܕܗܢܘ. (6) ܡܢܝܢܐ. (7) ܕܫܠܛܢܐ ܬܚܝܬ. (8) ܘܐܬܬܢܝܚܘ. (9) ܘܐܦ.

ܕܐܦ ܡܠܟܐ ܘܪ̈ܒܢܐ ܡܕܒܪܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܐܡܪܝܢ ܐܢܘܢ ܕܝܢ
ܡܫܬܡܫܝܢ: ܢܫܐ ܐܝܬܝܗܝܢ (ܐܣܝܪܢ ܡܢ[1] ܒܕܝܘܬܐ:
ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܠܦܘܠܚܢܗܘܢ ܘܫܘܡܠܝܗܘܢ ܒܕ̈ܚܠܬܗܘܢ[2]: ܘܟܠ
ܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗܝܢ ܡܢܗܘܢ (ܡܬܩܝܡ ܠܗܘܢ[3] ܒܥܘܒܕܐ.
ܡܛܠ ܕܗܢܐ ܡܢ ܕܡܘܬܐ ܕܡܠܟ̈ܘܬܐ ܡܠܦܐ[4]: ܕܚܙܝܬܐ ܗܝ
ܕܒܪܢܫܐ. ܟܕ ܐܦ ܐܢܘܢ (ܐܡܪܝܢ ܐܢܘܢ[5] ܘܡܦܩܝܢ ܐܢܘܢ:
ܕܡܪܝ ܡܠܟܐ ܐܡܪܐ ܗܘ. ܘܡܫܬܡܠܝܘܬܐ[6] ܚܙܝ ܠܝ: ܕܝܢ
ܐܚܪܢܝܢ ܡܢ ܗܘ ܕܒܬܪܗ ܕܝܢ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ: ܡܬܬܟܠܝܢ ܠܗܘܢ[7]
ܕܒܢܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܡܢܐ ܐܡܪܝܢ ܐܢܘܢ? ܠܐ[8] ܡܬܟܢܫܐ
ܕܐܬܪܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗ̈ܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܕܒܝܬܗ ܕܡܠܟܐ
ܕܐܬܪܐ? ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܛܠ ܕܡܬܚܙܐ ܐܢܐ ܠܗܘܢ: ܘܡܬܐܡܪ ܐܢܐ
ܥܒܕܗܘܢ ܘܫܘܒܚܗܘܢ ܕܐܠܗܐ: ܡܠܟܐ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܐܢܫ
ܕܠܐ ܢܬܒܥ[9] ܕܐܬܪܐ: ܘܡܛܠ ܠܗܘܢ: ܐܬܚܙܝܬ ܕܝܢ ܠܟ
ܡܪܝ ܫܪܒܝܠ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܚܪܢܐ ܠܝ ܗܘܝܐ: ܕܒܥܒܕܐ ܐܚܪܢܐ
ܕܣܘܓܐ ܕܒܢ̈ܝܐ[10] ܡܕܒܪ ܐܦ ܗܢܐ. ܐܢܘܢ ܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܦܘܠܚܢܐ (ܕܡܠܟܐ ܒܫܘܠܛܢܐ[11]: ܘܐܬܪܐ ܠܐܠܗ̈ܐ ܕܢܣܒܐ:
ܚܕܐ ܐܢܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܠܐ[12] ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܡܬܒܥ ܗܘܐ:
ܗܘܝܢ ܐܡܪܝܢ[13]: ܕܡܬܚܙܝܐ ܐܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܦܘܠܚܢܗ

(1) ܕܗܢܐ ܡܢ ܗܘ. (2) ܒܙܒܢܝܗܘܢ. (3) ܡܬܚܙܝܐ. (4) ܐܠܦܐ.
(5) ܥܒܕܝܢ. (6) ܘܐܦ ܕܡܫܬܡܠܝܘܬܐ. (7) ܗܘܢ ܠܗܘܢ. (8) Deest.
(9) ܕܠܐ ܢܬܒܥ. (10) ܒܢܝܐ. (11) ܕܡܠܟܐ ܒܫܘܠܛܢܐ. (12) ܠܐ.
(13) ܐܡܪܝܢ.

ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܠܟܐ ܪܡܐ: ܘܐܬܟܠܠܘ ܒܕܝܢܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܒܚܐ.

ܗܘܝܢ ܕܝܢ ܥܘܗܕܢܐ ܣܪܓܝܣ ܘܒܟܘܣ ܣܗܕܐ ܓܒܝܐ: ܘܠܐ ܢܬܢܫܘܢ ܕܘܟܪܗܘܢ ܢܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܐ ܢܬܢܫܘܢ(1): ܡܛܠ (ܗܘܝܐ ܥܡܠܝܐ(2) ܥܠ ܕܡܪܘܕܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܘܡܛܠ ܦܠܚܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܘܪܘܡܐ: ܘܡܫܬܟܚܝܢ ܠܡܠܟܐ ܡܟܝܟܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܕܢܦܠܘ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ: ܘܢܣܒܘ ܠܗ ܒܓܘܕܐ ܕܣܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܡܫܝܢܐ ܠܗ ܒܡܪܕܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܬܐ: ܘܡܬܒܥܝܢ ܒܡܪܕܘܬܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܢܦܫܐ ܒܐܘܪܫܠܡ ܚܕܬܐ ܕܒܫܡܝܐ.
ܡܪܢܐ ܓܝܪ(3) ܐܡܪ: ܕܟܠ ܕܠܗ ܡܘܕܐ ܒܝ ܩܕܡ ܒܢܝܢܫܐ: ܘܐܢܐ ܐܘܕܐ ܒܗ? ܩܕܡ ܐܒܝ ܕܒܫܡܝܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܒܚ ܒܟܠܙܒܢ: ܘܡܥܒܕܗ ܕܒܪܢܫܐ (ܘܕܡܬܚܫܒܐ ܐܝܟ ܒܝܬܘܬܐ(4). ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܒܛܠ ܦܘܡܐ ܕܢܒܝܐ: ܗܘ ܕܡܠܦܝܢ ܠܥܒܕܐ ܠܟܠ (ܕܡܬܬܟܠܝܢ ܥܠܘܗܝ(5). ܐܝܟ ܕܝܢ ܠܥܒܕܐ ܘܠܒܢܝܐ ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ ܘܠܐ ܡܬܪܚܡܝܢ ܚܕ: ܐܠܐ ܦܠܚܝܢ ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܟܠܗܘܢ. ܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܚܝܠܐ(6) ܥܠ ܟܪܘܒ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ: ܘܟܠ ܐܝܢ ܡܘܕܐ ܠܗ ܘܡܫܒܚ ܠܗ. ܐܠܗܘܬܗܘܢ ܓܝܪ ܕܥܠܡܐ ܠܐ ܗܘܝ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܦܬܟܪܐ ܚܪܝܐ: ܥܒܕܐ ܐܝܕܝܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܐܘܡܢܐ. ܐܠܗ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܗܘܐ: ܗܘܢ ܐܠܗܝܢ ܗܘܘ ܠܒܢܝܐ (ܕܢܒܢܘܢ ܠܗܘܢ(7). ܐܠܐ ܠܗ

(1) ܐܬܢܫܝܘ. (2) ܕܥܡܠܝܐ. (3) ܓܝܪ. (4) ܘܡܬܚܫܒܐ ܐܝܟ ܒܝܬܘܬܐ.
(5) ܕܡܬܬܟܠܝܢ ܒܗ. (6) ܚܝܠܐ ܘܫܘܠܛܢܐ. (7) ܕܢܒܢܘܢ ܒܢܝܢܫܐ.

ܠܗܘܢ ܒܐܪܥܐ: ܕܢܬܒܥܘܢ ܢܦܫܗܘܢ: ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܬܪܚܡܝܢ ܠܡܚܣܢܘ ܠܗܘܢ.

(ܗܟܝܢ ܐܬܬܥܝܪ[1] ܐܒܪܗܡ ܕܒܝܬ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܚܝ ܕܝܢ[2] ܠܐ ܗܘܬ ܚܕܐ ܕܐܠܗܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܡܢܟܘܢ: ܠܐ ܓܝܪ ܫܟܝܚ ܕܢܬܬܟܠ ܥܠܝܗܘܢ. ܡܛܠ ܐܢܐ ܓܝܪ[3]: ܕܡܬܟܠ ܥܠ ܪ̈ܚܡܘܗܝ[4] ܕܐܠܗܢ: ܗܐ ܐܬܬܩܝܡ ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܟܘܢ ܒܝܠܕ̈ܐ ܫܠܝ̈ܚܐ ܒܫܠܐ ܕܟܘܫܦܗܘܢ: ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܬܟܠ ܡܫܬܘܕܥܢܐ ܠܟܘܢ ܕܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܠܟܐ ܘܟܠܗ ܐܬܪܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ. ܗܟܝܢ ܐܬܪܐ ܠܗ ܗܘܕܝܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܡܫܡܫܢܝ ܥܠ ܛܝܒܘܬܗܘܢ ܘܫܒܩܢܝ (ܐܦ ܠܐܠܗܘܢ[5] ܐܢܬܘܢ ܐܢܘܢ ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܬܬܪܚܡܝܢ[6] ܠܟܘܢ: ܘܡܬܪܚܡ ܠܒܢ̈ܝܐ ܘܡܫܟܚܝܢ ܠܫܝ̈ܢܐ ܗܠܝܢ ܕܚܙܝܬ ܥܠܝܗ ܐܢܫܝܢ ܒܗܘܢ: ܘܠܚܒܪܐ ܕܢܦܩܘ ܘܡܬܬܚܬܢ ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܐܦܝܐ ܕܥܒܕ. ܒܗ ܕܝܢ ܫܥܬܐ ܗܠܝܢ ܐܬܬܥܝܪ ܕܒܝܬ ܐܒܪܗܡ: ܘܐܬܬܥܝܪܘ ܦܩܕ ܗܘܐ: ܕܠܡܕܝܢܬܐ ܣܒܪܝܫܘܥ ܠܒܪ[7] ܡܢ ܒܝܬ ܕܝܪܐ ܐܒܘܢܘܗܝ[8]: ܘܐܬܬܡܠܟܘ ܐܚܪܢܐ. ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܐܒܪܗܡ: ܦܩܕ ܠܒܪܝܬܐ: ܕܢܬܚܒܫ ܘܢܥܒܕ ܥܠܝܗ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܘܪܚܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܟܠܗ[9] ܥܒܕܐ ܡܢ ܐܚܪ̈ܢܐ: ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܬܐ ܘܐܬܚܙܝ ܐܝܠܝܢ ܕܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܘܢܦܩܘ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܗܟܝܢ ܦܩܕ ܕܢܒܥܐ: ܕܢܬܚܙܝܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܘܐܢܫܐ ܟܘܠ ܐܢܫ̈ܐ

(1) ܐܬܬܥܝܪ ܕܝܢ. (2) Deest. (3) ܕܝܢ. (4) ܥܠ ܪ̈ܚܡܘܗܝ. (5) ܐܠܗܘܢ. (6) ܕܡܬܪܚܡܝܢ. (7) ܒܪ. (8) ܐܒܘܢܘܗܝ ܗܘܐ. (9) ܟܠܗܘܢ.

ܢܚܣܢܘܢܗܘܢ(1) ܠܡܘܬܢܐ: ܘܟܠ ܒܢܝܗ̇ ܕܥܕܬܐ ܗܘܝ ܦܬܝܚܐ
ܕܬܘܕܝܬܐ ܚܝܠܬܢܝܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܢܣܘܐ ܐܢܝ ܡܫܒܪܪ
ܠܟ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ (ܕܐܡܪ ܐܢܬ(2) ܕܐܠܗܐ ܗܘ. ܟܕ ܕܝܢ
ܐܬܬܠܝܒ ܦܓܪܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܢ ܫܘܒܬܐ ܕܫܢܘܩܝܐ: ܘܐܬܬܦܝܣ
ܕܡܢܗ ܟܠ ܐܪܥܐ: ܐܪܝܡ ܩܠܗ ܒܣܒܪܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܕܝܢܐ:
ܡܫܡܫܢܗ ܕܫܛܢܐ: ܘܬܠܡܝܕܗ ܕܟܕ ܐܒܕܢܐ: ܐܝܟܢ ܕܡܚܝܢ
ܗܘܘ(3) ܠܗܘܢ: ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܐܬܟܒܫܘ: ܘܡܠܟܐ ܗܘ ܚܕܘܬܐ
ܐܘܕܝ: ܘܐܬܒܘܩ(4) ܫܘܟܢܐ ܐܬܝܗܒ: ܘܐܢܐ ܡܕܡ ܩܠܝܠ ܡܢ
ܡܳܪܝ ܡܫܝܚܐ ܠܝ. ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܐܘ ܠܒܝܫܐ ܘܡܝܠܕܝܢܝܬܐ
ܕܓܒܘܪܬܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܗܘܢ ܦܓܪܐ (ܒܫܡܐ ܡܬܬܦܝܣ: ܐܬܦܢܝܘ
ܡܬܦܢܝܢ(5) ܒܪܢܫܐ ܠܗܡܐ ܚܝܝܐ ܢܘܪܢܐ: ܕܐܬܡܛܝܢ ܕܢܬܬܠܠܘܢ
ܠܬܫܒܘܚܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܢܦܩܘ ܗܠܝܢ: ܩܠܐ ܗܘܬ ܡܢ
ܫܡܝܐ ܕܐܡܪܐ ܠܗ: ܗܐ ܠܟ ܡܛܝܒ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܡܫܬܐ
ܠܟ: ܘܟܠܗ ܒܬܫܒܘܚܬܗ: ܠܟܝܢ ܚܘܕܪܐ ܘܡܚܝܢ ܘܫܘܒܚܐ:
ܡܳܪܝ ܐܰܒܗܰܝ ܐܬܬܠܝܒܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܐܝܟܢ ܕܩܪܝܢ
ܗܘܘ ܠܗ: ܕܢܫܡܥܘܢ ܩܠܐ (ܗܘ ܕܐܬܐܡܪ ܠܗ(6) ܡܢ ܫܡܝܐ:
ܘܐܬܗܘܪܘ ܘܐܬܐܡܪܘ. ܘܟܕ (ܒܥܕܢܐ ܐܢܝܢ(7) ܡܘܬܢܐ ܢܦܩܘ
ܒܝܕ ܡܠܟܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. (ܗܠܝܢ ܐܬܦܢܝܘ(8) ܐܬܚܫܒܘ ܕܢܘܚܗ:
ܘܒܝܫܬܐ ܕܪܘܚܗܘܢ ܩܕܝܫ: ܕܟܠ ܐܬܦܢܝ ܦܓܪܗ ܕܝܠܗ ܘܩܕܝܫܐ:

(1) ܢܚܣܢܘܢ ܗܘܘ. (2) ܕܐܡܪܬ. (3) ܗܘܘ ܠܗ. (4) ܐܬܒܘܩ.
(5) ܐܬܦܢܝܘ: ܡܬܦܢܝܢ ܐܬܦܢܝܘ. (6) Desunt. (7) (ܘܟܕ؟) ܒܥܕܢܐ ܐܢܝܢ
ܗܘܘ. (8) ܐܬܦܢܝܘ ܕܝܢ.

ܐܝܟ ܕܡܫܬܥܝܐ ܠܒܠܚܘܕ: ܘܡܛܘܠ ܡܬܟܠܢܘܬܐ ܠܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ
ܘܠܦܘܪܣܐ ܕܡܣܟܢܐ.

ܡܢ[1] ܬܪܬܝܢ ܕܝܢ ܫܢܝܢ ܕܐܣܛܪܛܝܓܘܬܗ ܕܘܪܗܐ ܡܢ ܕܐܬܦܣܩܬ
ܕܝܠܗ: ܘܐܬܐ ܠܬܪܥܘܬܐ. ܫܠܚܘ ܕܝܢ ܕܝܠܗ ܕܫܘܪܝܐ: ܠܒܪ ܡܢ
ܦܘܪܫܐ[2] ܐܝܟܢܐ: ܡܛܠ ܕܘܟܝܐ ܡܢ ܦܫܝܛܘܬܐ ܡܢܗ ܗܘܐ.
ܐܬܚܙܝ ܕܝܢ ܒܚܠܡܐ ܕܫܢܬܐ ܘܐܬܐ[3] ܡܢ ܕܝܪܐ ܘܡܢ ܫܘܪܝܐ
ܥܡ ܦܪܘܫܐ ܕܐܦܪ ܡܢ ܠܒܪ: ܘܚܙܐ ܠܦܓܪܗ ܕܩܕܝܫܐ
(ܝܘܚܢܢ. ܡܕܡ ܠܡܐܡܪ ܠܐ ܫܟܚ ܗܘܐ ܒܦܓܪܗ ܕܩܕܝܫܐ:
ܐܝܟ ܒܐܝܕܐ ܕܐܬܚܙܝ ܒܚܠܡܐ ܠܫܝܢܐ ܕܪܘܚܐ. ܐܦ ܗܘܐ
ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܕܫܡܥ ܥܠܘܗܝ ܠܡܘܬܪܢܐ ܕܟܝܢܐ: ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܗܠܝܢ
ܟܠܗܝܢ ܫܪܝܪܢ ܗܘܘ ܐܝܟ ܕܡܫܬܪܪܐ. ܘܡܢ ܬܪܬܝܢ ܕܫܢܝܐ ܕܪܘܚܐ
ܘܐܬܚܙܝ ܚܠܡܐ: ܥܒܕܘ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗܘܢ: ܘܐܬܟܠܘ ܠܦܓܪܗ
ܕܩܕܝܫܐ ܝܘܚܢܢ ܒܥܕܬܐ ܫܘܪܝܐ. ܘܦܠܚܘ ܠܗ ܒܐܝܩܪܐ ܒܫܒܚܐ:
ܐܝܟ ܡܬܠܟܐ ܡܢ ܫܢܬܐ ܘܦܪܘܫܐ ܕܡܘܬܐ ܕܐܚܪܢܐ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܫܬܒܚܘ ܗܘܘ (ܒܣܒܪܐ*?) ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܪܚܡܝܢ
ܗܘܘ ܗܘܘ. ܫܘܪܝܐ ܕܝܢ ܕܩܘܪܝܠܘܣ ܒܬܪܥܘܬܐ[4] ܦܫܝܛܐ
ܘܡܟܝܟܐ ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܚܣܝܪܐ ܒܐܝܕܝܐ
ܗܘܐ[5]: ܘܡܢ ܚܣܝܪܐ ܒܦܓܪܐ ܛܒ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܐܬܦܪܫ
ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܥܕ ܐܬܚܙܝ. ܘܫܩܠ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ:
ܘܡܫܡܫ[6] ܗܘܐ ܕܝܠܗ ܫܢܝܐ[7] ܥܡ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܘܟܠ

[1] ܘܡܢ. [2] ܦܘܪܫܐ. (ܦܘܪܫܢܐ ܗ̈ ܐܝܟܢܐ. N. E.). [3] ܘܐܬܬܚܝ ܗܘܐ.
* ܚܙܝ. [4] ܒܬܪܥܘܬܗ. [5] ܐܝܬܘܗܝ. [6] ܘܫܡܫ. [7] ܕܫܢܝ.

ܐܚܐ[1] ܘܒܪ ܦܠܚܘܗܝ: ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ. ܐܬܦܪܫܢ[2] ܓܝܪ ܚܕ
ܡܢ ܚܕ: ܠܐ ܡܨܝܢ ܡܘܡܬܢ ܥܡ ܚܒܪܢ: ܘܠܐ ܐܡܪܬܢ
ܡܢ ܕܝܢ ܘܡܢ ܥܒܝܕ ܠܐܢܫܐ ܡܢ ܕܡܡܪܝܢ ܐܚܪܢܐ. ܐܬܦܪܫܢ
ܠܗ ܡܢܝ ܘܫܠܡܬ ܠܥܡܐ: (ܘܠܝ ܫܒܩܬܢܝ[3] ܥܒܕ
ܒܪܢܫܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܟܢܘܫܬܐ ܡܥܡܕܢܝܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܬܦܪܫܝܢ ܗܘܝܢ
ܘܐܡܪ ܗܘܝܢ ܗܠܝܢ ܟܠܗ ܠܗ ܘܠܬܦܫܘܗ[4]: ܒܫܠܡܗ ܕܫܠܡܐ
ܢܩܒܠ ܒܥܒܕܘܗܝ: ܘܫܘܝܘܗܝ ܠܡܘܗܒܬܐ ܐܒܪܗܡ ܕܩܪܐ ܠܫܠ
ܡܢܗ ܒܝܫܒܘܚܬܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܟܕ ܚܕܐ ܘܦܝܣ: ܘܫܠܡ ܦܓܪܗ
ܐܝܟ ܘܕܝܐ. ܘܠܒܫܘܗ ܠܦܓܪܗ ܘܩܒܪܘܗ ܠܗ: ܠܐ ܐܫܬܒܩ ܐܚܐ
ܘܒܪ ܦܠܚܘܗܝ ܡܪܝ ܫܒܪܝܫܘܥ: ܘܠܐ (ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܠܪܒܢܘܬܐ[5].
ܐܦ ܓܝܪ ܒܡܬܘܡ ܘܒܗܕܐ ܥܒܕ ܡܢ ܠܘܬ ܚܘܒܐ ܕܐܚܘܗܝ:
ܐܠܐ ܒܪܘܚ[6] ܒܫܘܒܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ[7] ܥܒܕ ܗܘܐ ܒܟܠ
ܝܘܡ: ܘܪܘܚ ܥܡ ܪܘܚܐ ܡܘܡܬܐ ܟܕ ܐܡܪܬܐ: ܒܡܘܪܢܐ
ܕܩܕܡܝܢ ܡܠܟ: ܡܫܬܠ ܕܒܪܝܬܐ. ܫܡܫ[8] ܐܘܟܠ
ܒܫܘܒܚܘܬܐ (ܕܡܫܬܠ ܡܫܝܚܐ[9]: ܘܒܫܘܕܥܬܐ ܥܒܕܐ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܘܫܦ ܠܐܚܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܐܫܬܡܠܝ ܚܘܒܐ ܕܒܢܝܢܘܗܝ. ܫܪܝ
ܓܝܪ ܦܠܚ[10]: ܕܢܬܒܢܐ ܐܚܪܢܐ ܕܥܘܢܝܐ ܢܬܗܘܐ ܥܠܝܗ ܒܟܘܡܪܐ
ܕܥܡܐ[11]: ܘܢܫܬܟܚ ܐܢܫܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܠܓܠܝܢ ܓܠܝܢ ܒܢܗܪܐ.

---

(1) ܐܚܘܢ. (2) ܐܬܦܪܫܢ. (3) ܫܒܩܬܢܝ ܠܝ. (4) ܗܠܝܢ ܡܬܦܪܫܝܢ
ܗܘܝܢ ܘܗܠܝܢ ܟܠܗ ܠܗ ܘܠܬܦܫܘܗ ܐܡܪ ܗܘܝܢ. (5) ܐܬܚܙܝ ܪܒܢܘܬܐ. (6) ܒܪܘܚ.
(7) ܕܡܫܬܠ ܡܫܝܚܐ. (8) ܫܡܫܐ. (9) ܡܫܝܚܐ. (10) ܦܠܚ ܠܗ.
(11) ܦܠܚܝܢ ܥܒܕܝܢ ܒܟܘܡܪܐ ܕܥܡܐ.

Fl. 118 (119) 32 (= 20?)

ܡܢ[1] ܒܬܪ ܕܝܢ ܕܐܬܐܡܪ ܘܗܘܐ ܗܟܢܐ: ܢܦܩ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܕܐܘܪܗܝ ܡܢ ܒܡܫܝܚܐ ܕܟܠܗ ܒܠܐ ܘܐܙܠ ܠܗ ܠܟܘܪܐ. ܘܐܚܕܗ
ܒܐܝܕܗ ܠܡܘܩܪܐ ܫܪܒܝܠ: ܘܟܠܗ ܐܘܪܚܐ ܗܘ ܡܩܒܠ ܗܘܐ
ܠܗ ܕܢܕܪܫ ܠܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܐ ܐܢܫ[2] ܗܘܐ ܒܟܠ
ܡܠܘܗܝ: ܐܠܐ ܗܕܐ ܒܠܚܘܕ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܠܒܝܬ ܡܫܝܚܐ
ܡܠܟܐ ܕܟܠܗܘܢ ܥܠܡܐ ܗܟܝܠ ܐܢܐ ܘܡܬܒܢܐ ܐܢܐ. ܟܕ ܕܝܢ
ܢܦܩ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܘܪܗܝ ܠܡܫܝܚܐ ܝܘܡܐ: ܘܡܛܐ
ܒܐܝܣܛܪܛܝܓܘܢ[3] ܕܡܠܟܐ: ܒܩܕܡ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܩܕܡܘܗܝ
ܠܡܘܩܪܐ ܫܪܒܝܠ. (ܐܡܪ ܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܡܘܕܝܐ ܒܕܝܢܐ[4]
ܫܪܒܝܠ: ܫܡܥ ܠܗܘ ܒܪܐ ܒܒܝ: ܕܐܡܬܐ ܗܝ ܕܒܬܘܠܬܐ
ܒܥܬܐ: ܘܠܐ ܝܬܐ ܕܢܬܒܟܝܗ ܘܡܕܒܪ ܠܡܩܕܡ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ
ܐܘܕܝ ܚܛܗܘܗܝ ܡܢ ܫܠܡܐ ܗܕܐ ܦܬܐ ܘܫܘܒܚܐ: ܘܥܒܕܗ ܠܡܘܬܐ
ܕܡܘܬܐ ܘܠܝܡܘܬܐ (ܡܚܙܝܐ ܘܫܡܝܢܐ[5]. ܠܡܘܬܐ ܐܦ ܐܚܬܗ
ܡܪܝ ܫܪܒܝܠ: ܐܬܪܫܝܡܬ ܕܢܦܩ ܠܗܝ ܗܕܫܝܢ ܒܥܬܐ
ܘܡܦܩܦܩܐ ܕܚܕܫܝܢܐ: ܘܐܬܬܐ ܠܗܕܐ ܕܟܠܗ ܝܘܡܐ ܘܐܘܠܝܬܐ
ܕܝܫܘܥ? ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܛܠ ܕܡܫܬܒܚܐ ܐܢܐ (ܕܟܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ:
ܘܡܘܢܝ ܐܢܐ ܦܘܪܥܢܐ ܕܝܠܝ ܕܠܗ ܡܠܟܐ ܘܡܢܐ[6]:
ܘܡܬܠܡܕܬܐ ܕܝܫܘܥ ܕܢܝܚܝ[7] ܗܝܡܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܠܗ
ܒܠܒܝ. ܡܬܢܛܪܢܐ ܐܢܐ ܫܠܝܚܐ: ܐܡܪܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܕܗܢܐ ܕܐܬܠܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗ: ܒܝܫܘܥ ܗܘ ܡܬܬܪܘܨ ܠܝ.

---

(1) ܘܡܢ. (2) ܡܣܒ. (3) ܒܐܝܣܛܪܛܝܓܘܢ (ܒܐܣܛܪܛܝܓܘܢ). (4) ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܘܪܗܝ ܠܡܘܩܪܐ. (5) ܚܙܝܐ ܘܫܡܝܥܐ. (6) ܦܘܪܥܢܐ ܕܝܠܝ. (7) ܒܢܝ.

ܦܩܕ ܕܝܢ ܗܓܡܘܢܐ ܠܚܘܬܢܐ: ܘܠܙܢܝܐ ܒܗܠܝܢ ܡܚܝܢܐ ܕܡܫܟܚܝܢ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܬܚܫܒܘܗ ܕܘܟܬܗ: ܒܘܪܟܐ ܗܢܐ ܕܩܛܠܝܬ ܙܒܢܐ
ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܡܬܬܚܪܪܝܢ: (ܦܪܘܣܝܐ ܫܟܝܚܬܐ ܘܡܘܬܢܐ)[1]
ܘܐܝܟܢܐ ܘܕܘܡܝܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܚܠܦܘܗܝ ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܓܝܪ
ܫܕܪ ܠܝ ܘܐܡܪ: ܕܒܠܥܕ[2] ܕܢܘܟܝܢ ܢܦܫܗ ܡܬܩܛܠܝ
ܢܫܟܚܘܢ. ܠܗ ܕܝܢ ܐܘ ܐܬܚܫܒܬ: ܐܝܟ ܡܬܩܛܠܝܢ ܗܘܐ ܠܝ:
ܕܬܬܪܝܡ ܠܥܘܠ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܬܬܦܢܐ ܒܡܠܟܐ
ܐܪܥܢܝܐ: ܕܬܚܙܐ ܘܐܢܬܬ ܘܡܬܩܪܝܐ ܐܝܟܐ ܕܫܘܠܛܢܗ. ܘܬܬܩܘܐ
ܠܦܪܘܩܝܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܡܗܝܡܢܐ: ܘܬܬܩܪܐ ܐܢܬ ܘܡܪܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ[3] ܕܩܕܝܫܝܢ. ܘܬܬܩܒܠ ܠܗ ܡܠܟܐ ܫܡܝܐ ܕܠܥܠܡ
ܡܬܚܡܝܐ ܡܠܟܘܬܗ: ܘܐܡܪ ܒܗܝܢ ܕܫܘܠܛܢܘܗܝ ܠܐ ܫܠܐ.
ܡܠܟܐ ܐܪܥܢܝܐ ܡܢܗܘܢ: ܘܐܡܪ ܫܘܠܛܢܗܘܢ: ܘܡܬܚܫܠܐ
ܡܠܟܘܬܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܡܘܡܬܐ: ܕܬܪܥܘܢ ܐܝܟ ܒܢܝ̈ܢܫܐ
ܗܘܝܬܘܢ: ܘܐܝܟ ܚܕ ܡܢ ܪ̈ܘܪܒܢܐ ܬܦܠܘܢ. (ܘܬܘܒ ܐܡܪ:
ܕܝܘܡܗ ܕܐܢܫܐ ܕܡܬܬܓܪܝܢ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܐܝܟ ܐܝܠܢܐ
ܕܚܩܠܐ. ܘܠܝ[4] ܢܬܒܪܘ ܠܗܘܢ: ܘܢܬܘܒܘܢ[5] ܘܠܐ ܢܬܒܣܘܢ.
ܗܝܕܝܢ ܢܬܚܫܒ ܐܬܚܫܒܘܗ ܕܘܟܬܗ: ܘܠܘܬܝܐ ܫܪܒܝܠ
ܒܥܘܪܐ ܫܟܝܚܐ ܢܫܟܚ[6]: ܗܢܐ ܡܢܝܢ ܕܐܬܝܐ ܒܪܥܝ: ܡܛܠ
ܢܠܐܬܐ ܐܬܬܘܪܢ ܘܝܠܕܐ ܦܫܩܐ: ܕܢܬܬܐܡܪ ܒܝܠܘܬܐ ܡܢ

(1) ܒܦܪܘܣܝܐ ܫܟܝܚܬܐ ܘܡܘܬܢܐ. (2) ܕܒܠ. (3) ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ. (4) ܘܠܐ ܕܥܒܪܐ ܕܡܬܬܓܪܝܢ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܐܝܟ ܐܝܠܢܐ ܕܠܝܬ ܐܡܪ: ܕܒܝ. (5) ܘܢܬܘܒܘܢ ܒܬܘܒܬܗ. (6) ܢܫܟܚ ܠܗ.

ܐܪܥܐ ܕܟܘܫܝܐ. (ܡܨܪܝܢ[1]؟) ܐܝܬ ܗܟܝܠ ܡܢ ܗܢܐ ܡܬܝܕܥܐ
ܗܕܐ: ܘܡܫܬܡܥܐ ܐܝܬ ܕܐܬܩܪܝ ܠܐܠܗܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ
ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܠܟܐ ܘܥܡܐ: ܘܐܦ ܕܗܢܐ ܫܡܐ ܕܡܨܪܝܢ ܐܪܥܐ:
ܐܝܟ ܕܦܫܩܝܢ ܡܦܫܩܢܐ ܡܢ ܦܬܓܡܐ (ܕܥܒܪܝܐ
ܡܬܬܪܓܡܢܘܬܐ: ܕܥܒܪܝܐ[2] ܡܨܪܝܢ ܘܕܐܬܩܪܝܬ ܡܨܪܝܢ ܡܬܩܪܝܐ
ܐܪܥܐ ܚܡܝܬܐ: ܘܟܢܝܢ ܘܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܕܪܫܐ ܠܘܬ ܚܘܒܠܐ
ܕܢܝܠܘܣ. (ܬܘܒ ܕܝܢ[3] ܦܬܓܡܐ ܗܢܐ ܡܨܪܝܐ[4] ܫܒܝܥܝܐ:
ܘܐܬܬܪܓܡܬ ܕܝܠܗ ܐܡܪ ܠܗ: ܚܡܝܢ ܡܨܪܝܢ ܕܝܠܗ ܐܝܬܝ.
ܐܢܐ ܕܝܢ ܥܠ ܡܛܠ ܡܢܝܢܐ ܡܐܡܪܐ ܗܢܐ ܐܡܪ: (ܕܫܘܡܗ
ܡܨܪܝܢ[5] ܠܝ. ܐܡܪ ܓܝܪ: ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܡܢ ܐܝܟܢ ܕܡܬܩܠܝܢ
ܦܓܪܐ: ܐܘܟܡܐ[6] ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܠܡܫܡܫ. ܐܝܟ ܕܢܝܠܘ[7]
ܡܬܥܒܕܝܢ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܕܡܬܚܘܐ (ܠܐܘܟܡܐ ܥܡ ܦܓܪܐ[8]:
ܘܡܢܗܘܢ ܒܓܘܢܐ ܕܫܘܪܐ ܕܟܠ ܕܥܒܕܐ. ܐܝܬ ܕܝܢ ܥܠ ܦܓܪܐ
ܗܘ ܕܡܠܝܠ ܐܝܬ: ܕܐܬܒܝܢ ܒܗ ܐܝܟ ܕܡܨܪܝܢ ܐܝܬ. ܗܢܐ ܕܝܢ
ܫܡܐ: ܐܘ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܦ ܦܓܪܐ ܡܬܚܙܐ ܐܝܬ: ܐܘܟܡ
ܕܡܬܚܘܐ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܐܝܬ: ܠܐ ܐܝܬ ܐܦ ܠܐ ܡܠܟܐ
ܡܬܬܪܓܡܢܘܬܐ.

ܗܟܢ ܐܬܦܫܩ ܐܬܬܪܓܡܬ ܕܝܠܗ: ܘܟܕ ܐܝܟܢܐ ܫܒܝܥܝܐ
ܐܡܪ ܠܗ ܠܡܨܪܝܢ[9] ܫܒܝܥܝܐ: ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܐ[10] ܠܝ:

---

(1) ܡܨܪܝܢ. (2) ܕܡܬܬܪܓܡܢܘܬܐ ܡܠܟܐ ܘܥܡܐ: ܚܡܝܢ ܥܒܪܝܐ. (3) ܘܬܘܒ. (4) ܡܨܪܝܐ. (5) ܕܡܨܪܝܢ. (6) ܘܐܘܟܡܐ. (7) ܕܢܝܠܘ ܕܝܢ. (8) ܦܓܪܐ ܥܡ ܐܘܟܡܐ. (9) ܠܡܨܪܝܐ. (10) ܕܡܬܚܘܝܐ.

ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܪܘܚ ܕܩܘܕܫܐ: ܠܗܘ ܕܚܢܢܐ ܒܕܡܘܬܐ ܕܝܘܢܐ
ܗܘܝܐ ܗܘܐ (ܠܒܝܫ ܐܝܟ[1]). ܘܡܬܢܗܪܢܘܬܗ ܗܕܐ ܠܒܢܝܢܫܐ[2]
ܕܒܓܘܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܒܝܬ ܐܦܝܣܩܘܦܐ[3] ܐܬܩܢ: ܟܕ
ܡܬܬܣܝܡ ܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܦܪܘܩܢ. ܘܟܠܗܘܢ ܚܕܝܬܐ ܢܬܚܕܬܘܢ:
ܘܠܐ ܢܬܒܛܠܘܢ. ܘܐܝܟ ܕܩܕܡ ܐܬܚܙܝܘ. ܘܡܢ ܕܝܢ ܥܘܬܪܐ
ܫܒܪܝܫܘܥ: ܐܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܗܘܐ ܥܠ ܡܪܘܬܐ: ܘܐܦܝܣ
ܕܐܪܥܐ ܕܡܘܬܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܪܕܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܗܢܘܢ ܠܗܘܢ
ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ[3] ܐܬܠܝ. ܘܗܘܐ ܐܬܪܗ ܡܬܢܗܪܢܘܬܗ: ܠܡܕܝܢܬܐ
ܠܒܝܬ ܟܢܘܫܬܐ ܚܕܐ ܕܡܬܟܢܫܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܚܐ[4]: ܘܐܬܬܘܝ ܥܠ
ܓܒܐ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܥܘܬܪܐ[5]. ܟܕ ܕܝܢ ܡܬܕܒܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗ
ܠܡܕܝܢܬܐ: ܡܘܡܐ ܗܘܬ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܕܐܬܠ ܗܘܬ ܠܗ ܘܐܡܪ
ܗܘܬ: ܡܬܢܗܪܢܘ ܫܒܪܝܫܘ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܦܢܝ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ. ܘܐܬܦܢܝ ܡܢ ܓܘܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܡܬܕܒܪܝܢ: ܘܡܢ
ܗܢܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܐܝܬܐ ܕܡܬܩܪܝܐ. ܐܬܐ ܥܠ ܥܘܡܪܐ
ܕܡܬܩܪܝܐ ܒܥܠܝܢ: ܘܐܬܦܢܝ ܠܒܝܬܝ[6] ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܐܬܪܐ.
ܡܢܘܪ[7] ܒܟܢܘܫܝܐ ܕܥܘܡܪܐ ܚܕܐ ܠܒܝܬ ܠܐܬܪܐ[8] ܡܬܩܪܝܐ
ܘܡܠܟܐ ܕܒܠܝܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܢܦܩ ܠܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܬܕܒܪܢ
ܕܡܫܚܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܫܒܪܝܫܘܥ:
ܡܢ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܫܒܪܝܫܘܥ: ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܗܝ ܒܠܝܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܘܚܕܝܐ

(1) ܠܒܝܫܐ. (2) ܠܒܢܝܢܫܐ. (ܚܙܝ ܦܐܬܐ 298 ܘܦܐܬܐ 312).
(3) ܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ. (4) ܡܫܚܐ. (5) ܥܘܬܪܐ. (6) ܠܒܝܬܝ ܕܒܝܬܐ.
(7) ܡܢܘܪ. (8) ܒܟܢܘܫܝܐ ܠܐܬܪܐ.

ܘܐܦܢܝܗ̇ ܕܥܠܡܐ ܗܦܟܬ ܒܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܬܡܨܝܢ ܕܐܬܡܚܪܐ ܘܐܬܚܠܠ
ܚܙܬ ܕܗܠܝܢ ܐܘܠܨܢܐ ܡܪܝܪܐ ܘܣܩܘܒܠܐ[1] ܣܒܪܬ. ܩܕܡ ܕܝܢ
(ܠܡܘܬܢܐ ܦܬܓܡܐ[2]: ܘܠܒܪܢܫܐ ܚܝܘܬܐ ܕܒܢܝܢܘ ܐܡܪ: ܠܐ
ܡܪܝܡ ܠܝ ܓܒܐ ܘܐܘܠܨܢܐ ܕܡܛܠ ܡܫܝܚܐ: ܐܘ ܐܢܢܩܐ:
ܐܠܐ ܢܛܪ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܡܢ ܓܙܪܬܐ ܚܠܝܢ[3] ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܠܝ
ܒܢܝܫܘܗܝ. ܐܘܠܨܢܐ ܕܝܢ ܡܬܡܚܪܢܘܬܐ (ܐܠܨܐ ܠܝ[4]: ܘܒܘܣܡܐ
ܕܢܨ ܐܘܠܨܢܐ ܕܢܝܢܐ[5] ܕܫܒܠܝܢ ܡܣܝܐ ܠܝ ܚܕܘܬܐ. ܗܘܕܝܢ
ܒܝܗ ܐܬܚܙܝܘܬ ܕܘܟܬܗ ܡܢ ܩܪܘܒܐ: ܘܫܠܡܬ ܠܢܨܚܢܐ.
ܘܨܒܬ ܗܘܬ (ܠܣܘܡܚܪܢܘܬܐ ܕܟܬܒܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ[6]: ܐܢܬܘܢ
ܠܗܠܝܢ ܡܪܢܐ ܓܒܝ ܐܫܒܬܐ (ܒܩܘܪܒܐ ܠܒܝܬܐ: ܘܒܘܗܪܢܘܬܐ[7]
ܢܛܪܬ ܠܝܕܥܬܐ ܕܝܢܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܘܟܠܘܗܝ ܠܡܘܬܢܐ ܠܓܒܗ ܐܫܒܬܐ: ܡܢ ܝܠܘܦܐ
ܠܐ ܫܠܝܐ ܗܘܬ. ܘܒܝܕܥܬܐ ܕܩܪܒܐ ܡܬܢܛܪ ܗܘܬ ܘܐܡܪܐ: ܐܒܠ
ܠܫܡܫ ܕܐܬܒܠ ܐܢܐ ܒܠܠܘܗܝ ܗܟܢ ܐܬܚܙܝ ܒܠܝ. ܘܐܝܟ
ܡܪܢܐ ܕܐܝܬܠܝ: ܘܐܬܟܢܫ ܘܐܬܦܪܩ ܐܝܟ: ܒܗܕܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܦܫ ܐܢܬ ܒܝ. ܘܚܒܠܐ ܕܡܬܚܒܠܝܢ ܦܪܩ ܟܠ ܚܒܠܝ:
ܕܐܬܚܒܠܬ ܒܗܘܢ ܘܐܬܚܕܘܢܝ. ܗܘܐ ܡܪܢܐ ܐܠܗܝ
ܘܦܪܘܩܝ ܘܐܒܘܗ ܐܝܟ: ܘܩܪܘ ܠܢܦܫܝ ܡܢ ܩܒܪܐ ܘܡܢ
ܚܒܠܐ ܚܘܠܐ. ܘܒܦܠܓܗ ܕܠܠܝܐ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܢܐ:

(1) ܘܣܩܘܒܠܐ. (2) ܦܬܓܡܐ. (3) ܚܠܝܢ. (4) ܡܣܝܐ ܠܝ. (5) ܘܢܝܢܐ.
(6) ܠܣܘܡܚܪܢܘܬܐ ܕܟܬܒܬܐ ܘܠܐܬܘܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ. (7) ܟܕ ܩܪܒܐ:
ܘܒܘܗܪܢܘܬܐ.

ܘܠܒܪܗ ܠܡܘܬܢܐ ܫܪܝܪܐ: ܘܫܕܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܐܫܩܝܗ
ܡܢ ܒܬܪܗ. ܡܢ ܕܢܬܦܢܐ ܕܝܢ ܘܗܘܬ ܫܥܬܐ: ܢܦܩ ܐܣܛܦܢܘܣ
ܥܠ ܒܝܬ ܟܕܝܫܘܥܕܢܚ ܕܝܠܗ. ܘܦܩܕ ܕܢܬܬܘܣܦܘܢ ܩܕܡܘܗܝ
ܠܬܘܕܝܐ ܠܡܘܬܢܐ[1]: ܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܝܠܐ ܡܬܛܠܝܢ[2]:
ܠܐ ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܕܢܬܘܠܘܢ ܥܠ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܢ ܒܬܪܗ. ܟܕ ܕܝܢ
ܢܦܩܘܗܝ ܠܡܘܬܢܐ ܫܪܝܪܐ ܕܢܥܠܘܢܗܝ (ܡܩܪܒܘܗܝ
ܕܕܝܪܐ[3]: ܢܩܒܘ ܒܣܝܦܘܗܝ ܡܢ ܩܘܡܬܐ: ܘܣܡܘܗܝ ܠܩܕܝܫܐ
ܕܡܬܦܠܚ ܐܝܟ ܣܠܝܩܐ: ܕܡܟܝܢ[4] ܒܬܪܐ ܠܗ ܒܗ. ܗܘܝܢ
ܐܡܪܘ ܕܥܝܢܐ ܘܐܬܕܡܪ ܟܕ ܐܡܪ: (ܗܕܐ ܐܟܣܢܝܐ[5] ܡܚܠܝܬܐ
ܐܬܐܘܗܝ ܘܒܠܥܬܗ: ܘܡܚܠܠ[6] ܗܕܐ ܐܝܟ (ܗܘܐ؟) ܠܗ ܗܘܢܐ
ܦܪܘܫܐ ܕܠܗ ܠܟܠ ܡܩܒܠܢܘܬܐ ܡܠܟܐ ܘܟܢܐ: ܕܢܪܦܐ
ܒܪܐ[7] ܡܬܗܦܟ ܗܘܐ. ܘܡܝܢܐ ܗܘ ܒܡܘܫܐ ܕܝܢܘܗܝ[8]:
ܕܒܠܥܬܗ ܗܘ. ܚܘܝܐ[9] ܗܘܝܘ ܠܗ ܒܪܐ ܢܬܚܠܦ: ܕܐܝܟ ܐܟܐ
ܕܢܫܠܐ ܢܦܝܬܗ ܡܢ ܚܝܐ ܐܬܐܘܗܝ ܗܘܐ: ܘܠܢܝܢ[10] ܡܢ
ܒܬܪ ܠܐ ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܕܢܬܘܠܘܢ[11]. ܗܕܐ ܕܝܢ ܗܝ ܡܬܘܠܝܢ ܐܝܟ
ܡܢ ܕܠܐ ܚܝܠ ܒܬܘܠܡܐ: ܘܐܝܟ ܐܟܣܢܝܐ ܕܒܬܪܐ ܡܢ ܡܬܗܘܡ
ܠܐ ܡܬܬܗܘܢ. ܒܐܠܦܐ ܕܝܢ ܡܪܝܐ ܐܢܐ: ܕܐܬܘܐ ܗܘ ܢܕܘܗܝ.
ܟܕ ܕܝܢ ܩܡ ܬܘܕܝܐ ܡܘܬܢܐ ܩܕܡ ܒܝܬ ܕܐܣܛܦܢܘܣ
ܕܘܟܣ: ܢܩܒܘ ܒܩܘܡܬܐ ܩܠܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܢܬܒܛܠ ܒܝܬܟܠܝ

(1) ܐܬܘܬܐ. (2) ܢܬܛܠܝܢ. (3) ܩܕܡ ܕܝܪܐ. (4) ܘܡܟܝܢ. (5) ܐܟܣܢܝܐ ܗܘܢܐ. (6) ܡܚܠܠ. (7) ܕܝܢ. (8) Deest. (9) ܕܚܘܝܐ. (10) ܘܕܝܢܐ ܦܪܩ ܠܢܝܢ. (11) Deest.

ܕܘܟܬܐ ܕܐܢܬܬܐ ܣܒܪܝܫܘܥ: ܘܢܦܩ ܡܢ ܬܡܢ ܕܐܝܟ ܩܛܝܠܐ: ܘܐܬܐ
ܠܐܬܪܗ: ܘܐܫܬܥܝ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܫܒܩܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ. ܡܛܠ
ܕܝܢ ܕܫܡܥܗ ܐܝܟ ܦܠܛ: ܘܡܬܬܥܝܪ ܗܘܐ ܢܘܗܪܐ ܕܩܕܝܫܘܬܗ: ܡܠܟܗ
ܗܘܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܬܩܢܐ[1]: ܕܢܬܒܢܐ ܒܝܬܐ ܠܪܘܚܐ ܘܕܢܬܠܐ
ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܬܬܣܝܡ ܡܢ ܗܪܟܐ ܚܕܬܐ ܕܒܠܚܘܕܝܘܬܐ[2]:
ܕܢܬܕܪ ܠܐ ܡܬܬܙܝܥ ܠܗ: ܐܠܐ ܕܡܫܬܡܠܐ ܒܟܠܗ ܕܝܢܐ ܢܬܬܙܝܥ.
ܦܩܕ ܕܝܢ ܕܢܬܒܢܐ ܥܘܡܪܐ ܣܒܪܝܫܘܥ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܘܬ ܕܝܢ
ܐܪܥܐ ܡܒܪܝܬܐ ܗܘܢܐ ܡܢ (ܒܝܬ ܓܪܡܝ: ܒܝܫܐ[3] ܕܪܘܚܐ ܐܪܥܐ
ܚܝܠܬܢܝܬܐ (ܕܡܕܒܪܐ ܕܐܬܪܐ[4]. ܐܢܐ ܕܝܢ ܗܘܦܟܝ ܘܬܘܪܘܢ
ܘܒܢܐ ܠܗ ܥܘܡܪܐ ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܡܥܫܢܐ ܥܕܡܐ ܠܝܘܡܢܐ: ܘܐܬܟܢܫ
ܗܘܐ ܥܠܘܗܝ ܕܡܢ ܟܠ ܦܢܝܐ ܕܐܬܪܐ ܗܢܐ ܕܝܠܗ ܠܐܪܒܥܝܢ
ܫܢܝܢ. ܡܬܘܣܝܢ (ܐܝܟ ܕܝܢ: ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ[5] ܡܠܐܟܐ ܠܥܘܠܡܐ:
ܘܐܬܚܙܝ ܡܢ ܟܠܗ. ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ[6] ܠܐ ܐܫܬܒܩ: ܐܘ ܐܬܦܢܝ. ܐܠܐ
ܡܟܣܝܐ ܘܚܕܝܐ ܐܚܝܕ ܐܪܥܐ ܘܡܠܟܘܬܐ: ܘܢܦܠܬ ܕܡܬܬܚܘܒܝܢ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܟܪܟܐ ܕܚܝܠܘܬܐ: ܘܫܡܥܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܥܘܡܪܐ
ܚܕܬܐ: ܘܡܬܢܓܚܝܢ ܠܐܪܙܐ ܚܕܬܐ. ܗܢܘܢ ܕܡܢܗܘܢ ܩܕܡܝ
ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܠܚܘܕܝܘܬܐ ܘܚܣܝܘܬܐ ܘܫܘܠܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܘܡܐ
ܟܠܗ: ܘܟܠܗ ܡܫܬܠܚܝܢ. ܒܪ ܕܝܢ ܥܠܝܗ ܐܬܚܙܝܘܗ ܗܟܝܠ
ܕܐܬܐܡܪ ܠܥܘܡܪܗ ܡܢ ܗܘܢܐ ܩܕܝܫܐ: ܐܬܩܛܠ ܐܘܪܚܐ
ܢܬܒܢܐ. ܘܫܡܥܢܢ ܗܕܝܐ ܣܒܪܬܐ ܥܠ ܩܕܡܝܬܐ: ܘܦܩܕ

(1) ܐܫܟܚ. (2) ܘܒܠܚܘܕܝܘܬܐ. (3) ܓܘܡܘܪܬܐ ܒܝܫܐ. (4) ܕܡܕܒܪܐ ܕܐܬܪܐ. (5) ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ ܕܒܪܐ. (6) ܒܠܚܘܕ.

ܕܐܬܬܢܝܚܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܣܪܓܝܣ ܗܝܕܝܢ ܗܠܝܢ ܦܪܩܝܢ[1]
ܕܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܟܣܪܘ:
(ܡܪܗܘܢ ܗܘܐ ܠܗ[2] ܣܓܝ ܦܪܘܩܐ: ܒܪܨܦܐ (ܠܪܨܦܐ
ܦܪܣܝܐ[3] ܕܓܠܝܠܝܐ[4] ܒܬܪܐ: ܐܡܪܐ ܕܩܪܝܒܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܡܠܟܐ ܐܪܡܝܐ[5] ܚܙܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܠܟܐ (ܕܢܚܙܐ ܠܗ[6]
ܠܪܨܦܐ: ܢܐܡܪ ܠܗ ܐܝܣܢܘܣ ܕܡܕܡ ܠܗܘܪܐ ܦܪܣܝܐ
ܣܪܓܝܣ: (ܢܣܬܘܪܐ؟[7]) ܡܢ ܢܦܫܗ ܕܡܐ: ܡܠܟܬܐ ܡܢ
ܕܡܢܬܐ ܦܪܣܝܐ؟ ܡܬܬܥܠܝܐ ܗܘܐ ܕܡܬܚܪܐ ܠܫܠܝܚܐ: ܐܘ ܒܝܬܚܒܠ
ܕܟܘܡܪܐ ܦܝܫ ܗܘܐ؟ ܦܝܫ ܕܝܢ ܦܣܩܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܢܐܡܪ
ܠܗ ܠܫܝܪܝܢ: ܗܕܐ ܕܝܢ ܗܘܬ ܡܠܟܬܐ: ܐܘ ܐܝܣܢܘܣ: ܕܝܢܐ ܡܢ
ܗܕܐ ܢܦܫܐ. ܕܡܠܟܐ ܟܕ ܠܐ ܡܟܝܢ ܐܢܐ: ܐܠܐ ܡܬܢܕܐܝܬ
ܡܣܬܟܠ ܐܢܐ ܕܢܣܬܒܪ ܒܠܗܘܢ ܕܝܠܗ. ܐܢܐ ܡܫܟܚ ܠܡܫܬܡܥܘ:
ܘܗܘܐ ܫܠܡ ܕܪܘܚܐ: ܘܡܟܝܢ ܡܕܝܢ ܕܢܗܘܐ ܗܘܐ. ܐܢܐ ܓܒܪ
ܡܫܟܚ ܠܐܢܫܐ ܘܠܢܫܐ ܠܐ ܫܒܩ ܐܢܐ: ܘܠܦܬܓܡܐ ܕܡܠܟܐ
ܘܡܫܬܡܥ ܠܐ ܡܬܚܪܐ ܐܢܐ. ܐܠܐ (ܠܡܠܟܐ ܐܠܗܐ[8] ܕܝܗܒ ܐܢܐ
ܢܦܫܝ ܕܠܐ ܡܘܬ: (ܘܡܬܦܢܝܐ ܐܢܐ[9] ܠܗ ܕܝܗܒܬܐ ܒܥܘܠܢܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܠܗ ܐܝܣܢܘܣ ܕܡܕܡ: ܘܫܪܐ ܕܢܩܡ
ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܣܪܓܝܣ ܒܬܪܐܝܬ ܕܟܘܡܪܘܬܗ ܘܠܐ ܡܬܚܪܐ:
ܥܒܕ ܐܦܝܣܩܘܦ ܕܝܠܗ. ܘܐܫܬܪܝ ܒܠܒܗ ܕܡܠܟܐ ܗܠܝܢ ܟܕ

---

(1) ܦܪܩܝܢ. (2) ܣܪܓܝܘܦܘܠܝܣ. (3) ܠܪܨܦܐ. (ܕܪܨܦܐ ؟ ܪܨܦܐ (Sergiopolis. Ass. B. O. I, 117). (4) (ܕܓܠܝܠܝܐ. ܕܓܠܝܠܝܐ ؟). (5) Deest. (6) ܠܗ. (7) ܢܣܛܘܪܐ. (8) ܠܡܠܟܐ ܗܘ ܐܠܗܐ. (9) ܡܬܦܢܝܢܐ.

ܐܡܪ: ܣܪܓܝܣ ܗܢܐ (ܡܪܘܬܐ: ܕܡܕܒܪ ܥܠ ܐܣܛܪܛܝܘܬܐ
ܕܐܣܟܘܠܐ[1] ܕܩܕܡ ܡܠܟܐ: ܘܗܘܐ ܚܒܝܒܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܬܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܝܠܕ ܘܡܬܢܣܒ ܠܣܪܓܝܣ ܕܢܝܠܝ[2]
ܕܗܘܢ ܕܡܬܦܢܝܢ ܒܕܗܒܐ. ܘܡܕܒܪ ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ
ܕܡܬܟܬܫܝܢܘܗ ܡܠܟܐ ܘܩܢܐ: ܘܠܐ ܚܙܐ ܕܢܬܚܟܡ
ܠܡܕܡܕܡ ܕܡܬܗܒܐ (ܕܪܒܝ ܦܪܡܝܩܪܐ[3] ܕܠܗܘܢ
ܢܬܪܥܝܘ. ܘܒܟܘܣ ܒܪܐܢܫܐ: ܘܠܐ ܢܬܪܚܩ ܕܢܕܥ ܠܐܠܗܐ.
ܗܢܐ ܕܝܢ: ܡܢ ܦܘܩܕܢ ܩܝܣܪܐ ܐܚܝܕ: ܡܫܡܫ ܒܩܪܒܐ
ܕܩܘܫܬܐ ܕܢܦܠ ܒܗ ܫܡܥܐ ܢܨܝܚܐ. ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܚܣܡܐ
ܕܫܡܥܘ ܗܘܘ ܐܡܪܝܢ: ܟܕ ܥܡܕܝܢ (ܕܝܠܗܘܢ ܕܒܬܐ
ܕܩܘܫܬܐ[4]: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܐܦܣܩܘ ܕܒܗ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܬܐ:
ܕܗܘܐ ܡܢ ܟܢܫܐ ܐܚܪܢܐ: ܘܐܡܪܝܢ[5] ܒܪܫܢܐ (ܕܣܦܩܘܬܗ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܚܘܒܬܐ[6] ܣܪܓܝܣ: ܘܕܒܪܘܗܝ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܬܐ
ܕܢܬܩܛܠ ܕܝܢܗ ܒܫܘܩܐ. ܚܙܐ ܕܝܢ ܡܠܟܐ: ܕܠܒܪܐ ܘܕܝܢܐ
ܘܕܡܠܟܐ: ܕܢܚܫ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܝܕܝܐ ܕܢܬܚܠܡ. ܡܬܚܫܒ
ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܠܒܗ ܒܫܘܩܐ ܦܠܓܐ ܕܦܪܨܘܦܗ ܘܫܘܦܪܐ
ܕܐܦܝܗ: ܕܢܗܘܐ ܗܘܐ ܒܫܘܪܐ ܐܢܫ ܘܠܚܡ ܢܨܚܢܐ. ܘܡܬܗܕܪ
ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܠܒܗ ܒܫܘܩܐ ܪܒܐ ܕܦܘܩܕܢܗ: ܕܢܚܠܘ
ܗܘܐ ܘܢܬܒܪ. ܘܒܬܪܘܬܐ ܕܝܢ ܗܘܐ (ܒܠܒܗ: ܘܢܫܬܟܚ[7]

(1) ܚܪܘܬܐ: ܕܡܕܒܪ ܥܠ ܐܣܟܘܠܐ. (2) ܕܢܝܠܝ. (3) ܪܒܝ ܦܪܡܝܩܪܐ
ܕܦܘܩܕܢܗ. (4) ܕܝܠܗܘܢ ܕܒܬܐ ܩܘܫܬܐ. (5) ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ. (6) ܕܣܦܩܘܬܗ
ܕܡܠܟܘܬܐ. (7) ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ.

ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܒܠܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ[1]: (ܘܡܬܬܠܡܕ ܗܘܐ ܘܢܦܩ[2]
ܘܡܬܕܒܪ ܒܕܒܪܐ ܕܡܘܬܒܐ. ܚܙܘܐ ܕܝܢ ܕܬܗܪ: ܡܢ ܚܘܒܒܝܗܘܢ
ܘܡܢ ܒܘܚܪܢܝܗܘܢ: ܢܬܒܢܐ ܠܬܠܡܝܕܘ ܕܒܘܪܟܐ ܫܒܪܝܫܘܥ. ܘܟܠ
ܚܕܐ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܝܘܡܬܗ (ܢܦܩܘ ܗܘܘ[3]: ܕܢܬܕܒܪܘܢ ܗܘܘ
ܡܢܗ ܒܕܝܪܐ ܕܦܘܪܫܢܗ ܕܡܢ ܥܠܡܐ. ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܗܘܢ
ܚܙܘܐ ܕܒܠܩܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ: ܕܒܫܠܡܗܘܢ ܒܦܘܪܫܢܐ ܘܒܚܘܒܠܐ
ܕܫܢܝܐ ܡܬܕܒܪܝܢ ܗܘܘ. ܒܗܘ ܕܝܢ ܕܝܪܐ ܠܘܬ ܡܢ ܥܡܗ ܗܘ
ܠܐ (ܢܬܒ*?): ܟܠ ܥܘܡܪܐ ܕܫܢܝܐ ܡܠܒܟܐ[4] ܘܕܐܬܡܠܟܐ:
ܡܬܢܨܚ ܗܘܘ ܠܗ ܠܩܘܕܫܐ ܕܝܪܝܐ[5]: ܘܡܬܘܡܝܢܝܬ ܗܘܐ
ܒܥܘܡܪܐ (ܠܕܝܪܝܐ ܡܪܝ ܫܒܪܝܫܘܥ[6] ܡܠܩܛ ܗܘܘ.

ܟܕ ܕܝܢ ܡܛܝܒ ܠܕܘܟܬܐ ܗܝ ܕܟܝܬ ܡܬܩܪܝܐ (ܗܘܬ
ܕܝܪܐ ܕܐܬܠܒܛܗ[7] ܕܡܫܝܚܐ: (ܢܦܩ ܒܘܪܟܐ ܫܒܪܝܫܘܥ[8]
ܠܡܫܘܡܠܝܘܬܐ: ܕܢܬܠ ܠܗ ܫܠܝܛ ܒܕܝܪܐ ܕܝܠܗ: ܗܘܝܢ
ܪܒܝܢ ܚܒܪܘܗܝ ܕܝܪܝܐ ܠܥܠܡܐ: ܘܫܒܩ ܐܝܟܘܗܝ ܠܡܪܘܬܐ:
ܘܐܙܠ ܥܡܗ ܠܥܠܡܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܚܙܘܐ ܕܕܝܪܝܐ[9] ܘܦܪܝܫܐ
ܕܥܠܡܐ: ܠܥܘܠܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܪܝ[10] ܡܬܬܣܝܡ. ܢܬܒܢܐ
ܕܝܢ ܘܢܬܪܒܐ ܠܡܫܟܢܐ ܘܠܡܫܘܬܐ ܕܥܡܐ ܕܝܪܝܐ: (ܕܥܠܡ
ܕܠܐ[11] ܡܠܟܐ: ܠܥܒܕܐ ܡܠܟܐ: ܒܥܘܡܪܐ ܕܡܠܒܟܐ[12]:

---

(1) ܕܩܕܝܫܐ ܫܒܪܝܫܘܥ. (2) ܘܢܦܩ ܗܘܐ. (3) ܢܦܩܘ ܗܘܘ. * ܢܬܒ. (4) ܡܠܒܟܐ. (5) ܕܝܪܝܐ ܫܒܪܝܫܘܥ. (6) ܠܩܘܕܫܐ ܕܝܪܝܐ. (7) ܕܐܬܠܒܛܗ. (8) ܢܦܩ ܒܘܪܟܐ ܫܒܪܝܫܘܥ. (9) : ܡܪܝ ܕܕܝܪܝܐ. (10) Deest. (11) ܘܥܠܡ ܕܠܐ. (12) ܕܡܠܒܟܐ.

ܒܐܣܟܡܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܥܠܡܐ ܢܛܪ. ܡܛܠ ܕܪܡܘܬܐ ܕܒܝܬܐ
ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܠܒܪܢܫܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܐ ܠܒܢ̈ܝ ܥܕܬܐ:
ܘܪܥܝܘܬܗ[1] ܡܪܝ ܠܐܝܫܐ ܕܦܩܕܢ ܠܒܪܢܫܐ ܕܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ[2].
ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܠܟܠ ܕܡܬܦܢܐ ܠܘܬܗ[3]: ܡܢ ܡܘܬܐ ܕܚܛܝܬܐ
ܡܪܢܝܬܐ[4]. ܟܕ ܡܪܝ ܐܒܝ ܠܗܘܢ ܫܠܝܚܘܬܗܘܢ ܠܐܝܟܐ
ܢܦܩ ܕܢܚܙܐ ܡܠܟܘ ܕܒܝܬܐ ܕܟܠ ܒܢܝܐ (ܩܢܝܠܝܢ ܠܝ[5]:
ܢܟܠܐ ܢܦܩܐ ܢܦܩ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܕܥܕܬܐ: ܘܦܬܚ ܐܒܘܗܝ
ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܕܫܬܐܠܘ ܘܢܕܥܘ ܕܢܝܫܘܥ ܕܢܬܦܢܐ
ܡܢ ܠܒܝ. ܘܟܕ ܡܪܝ ܐܦ ܢܦܫ ܠܘܬܗ: ܘܢܦܠ ܕܢܬܬܚܝܣ
ܒܡܠܟܘܬܗ ܥܡܝܩܬܐ: ܒܟܡ ܟܠܗܘܢ ܚܒܝ̈ܒܐ ܒܝܬܗ. ܢܬܐ ܕܝܢ
ܡܪܝ: ܠܗ ܡܬܝܕܥ ܐܢܐ ܕܝܢ: ܘܡܛܠ ܥܡܗ ܡܬܕܟܪ ܐܢܐ
ܒܪܡܫܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܢܦܩ ܗܠܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܫܡܥܘܢ: ܒܬܪ ܗܘܐ
ܠܒܝܬܗ ܥܠ ܚܕܝܘ ܘܒܗ ܢܫܬܥܘܢ ܒܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܫܡ
ܒܪܝܬܗ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܐܪܝܡ ܒܩܠܗ[6] ܒܪܡ ܫܡܥܘܢ: ܘܥܠ
ܠܘܬ ܕܝܢܐ ܕܡܘܬܐ ܚܒܝܒܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܕܢܬܦܫܛ ܒܪܗ[7]:
ܘܢܦܩ ܢܦܫܗ ܡܢ ܦܓܪܗ: ܩܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܟܕ ܐܡܪ:
ܐܢܬ ܠܝ ܐܦ ܐܢܐ ܫܡܥܘܢ ܩܠܝܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܠܝ. ܕܗܐ ܚܙܝܢ ܠܝ ܡܠܐܟܐ ܩܕܝܫܐ ܘܫܪܦܐ
(ܕܚܘܪܐ: ܘܡܛܪ ܠܒܪܐ ܕܢܣܒܘܢ[8] ܠܘܬܐ ܕܚܕܐ ܪܘܚܐ:
ܘܩܘܡ ܠܘܪܚܐ ܪܘܚܢܝ[9] ܕܢܘܗܪܐ: ܘܡܬܒܪܟܢ ܠܝ ܢܦܫܬܐ[10]

(1) ܢܚܡܘܬܗ. (2) ܢܗܦܟܐ. (3) ܠܘܬܗ. (4) ܡܬܕܡܝܐ. (5) ܢܫܠܡ. (6) ܢܘܕܝܗ.
(7) ܕܒܪܗ ܡܢ ܢܘܕܝܗ. (8) ܕܚܘܪܐ ܡܬܬܪ: ܕܢܣܒܘܢ. (9) ܢܦܫܗ. (10) ܡܫܒܚܢܐ.

ܕܐܪ̈ܬܕܘܟܣܐ (ܘܕܐܪ̈ܝܢܐ ܘܕܐܦܘܠܝܢܪ̈ܝܐ[1]: ܕܐܢܫܘܢ ܢܬܬܦܫܩ ܒܥܕ̈ܬܐ
ܕܐܫܬܒܩ ܠܗ.

ܕܡܠܟܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܐܬܟܠܝ (ܕܝܠܗ ܕܬܘܕܝܬܐ ܐܦܪܝܡ
ܕܗܘܝܕܝܢ: ܘܐܬܟܠܝ ܕܝܠܗ[2] ܕܗܝܕܝܢ ܢܗܘܐ ܘܥܒܕܗ.
ܘܗܘܐ ܢܛܪܐ ܕܢܐ ܠܟܠ ܡܢܗ: ܕܐܬܬܥܝܪ ܕܝܠܗ ܘܗܢܐ ܕܐܬܬܘܬܐ
ܒܡܫܬܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܕܗܘܬ[3]: ܒܝܘܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܬ[4]:
ܕܡܛܠ ܫܡܗ (ܐܬܟܠܠܬ ܒܬܘܕܝܬܐ[5]. ܒܗܝܕܝܢ ܕܝܢ (ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ
ܠܕܝܠܗ ܕܒܢܬܐ[6]: ܕܐܬܬܥܝܪ ܕܒܢܝܗ. ܘܢܛܪܐ ܗܘ ܗܘܬ ܗܘܬ
ܠܕܝܠܗ ܘܠܡܠܟܐ ܕܗܘܕܝܐ ܠܢܦܫܗ[7] ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ: ܘܕܠܐ
ܕܐܬܐ ܡܢ ܒܥܕܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܢܥܒܕ ܘܢܬܪܥ ܒܕܡܠܟܐ
ܗܘ: (ܘܐܬܬܝܗܒܬ ܠܕܝܠܗ ܕܝܢܐ ܕܦܠܚܘ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܟܢ ܗܘܐ
ܕܝܢ ܦܪܨܘܦܐ ܠܕܡܠܟܐ ܗܘ ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܐ ܘܡܢ ܟܠܗ[8] ܘܡܛܠ ܕܝܢ
ܟܠܗܝܢ: ܘܗܘܬ[9] ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܠܡܘܕܝܢܐ ܘܠܟܗ̈ܢܐ ܘܠܕܝܪ̈ܝܐ
ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܐ. ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܢܦܫܗ[10] ܕܝܠܗ ܠܚܘܒܗ ܕܬܘܕܝܬܐ
ܒܝܕܥܬܐ ܕܡܘܕܝܢܘ ܕܡܢ ܟܠܗܘܢ: ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܥܒܕ ܫܪܪܐ
ܐܘܦܪܝܡ ܒܕܘܟܬܐ ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܐ[11]: ܘܥܒܕܗ ܦܠܚܘ ܕܐܬܕܝܢܐ[12]
ܘܐܬܕܒܪܘ (ܒܕܡܠܟܐ ܗܘ ܕܐܬܟܠܠ ܒܗ[13]. ܘܡܢ ܒܬܪ
ܕܢܚܐ: ܡܬܝܗܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܕܝܢܐ

(1) ܕܐܪ̈ܝܢܐ ܘܐܦܘܠܝܢܪ̈ܝܐ. (2) Desunt. (3) ܗܘܬ. (4) Deest (5) ܐܬܟܠܠܬ.
(6) ܠܬܘܕܝܬܐ. (7) ܕܟܠ ܢܦܫܗ. (8) ܢܦܫܗ ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܐ ܡܢ ܟܠܗ ܗܘ.
(9) ܕܡܠܟܐ ܗܘ. (10) ܡܢ ܢܦܫܗ. (11) ܕܗܘܬ: ܐܬܕܒܪܝܗ. (12) ܕܬܘܕܝܬܐ.
(13) ܗܘ ܒܕܡܠܟܐ ܕܐܬܟܠܠ ܗܘ.

ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܡܬܟܠܝܢ ܗܘܘ. ܐܬܢܨܚܘ ܗܘܘ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܦܪܝܫܐ
ܡܢ (ܥܘܕܐ ܕܫܠܝܛܐ[1]: ܕܡܬܢܨܚܝܢ ܗܘܘ ܒܣܘܥܪܢܐ ܕܐܠܗܐ:
ܘܡܠܝܢ ܗܘܘ ܕܚܝܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܒܢܟܦܘܬܐ ܘܒܬܡܝܡܘܬܐ
ܡܬܕܒܪܝܢ ܗܘܘ ܒܟܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܗܘܬ ܠܗܘܢ
ܥܡܠ ܟܒܝܪܐ ܡܢܘܡܬܐ[2] ܒܕܝܠܗ ܡܪܢ[3]: ܕܢܫܬܠܛܘܢ ܒܢܝܐ
ܕܬܡܝܡܘܬܗܘܢ ܒܐܫܬܡܥܬܐ[4] ܕܐܠܗܝܘܬܐ. ܘܦܬܚܘ ܐܦܝ[5]
ܕܐܠܗܝܢܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ ܠܡܘܬܒܐ: ܘܡܬܚܘܝܢ
ܒܥܒܕܝܗܘܢ ܕܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܕܒܪܘ (ܕܝܠܗܘܢ
ܗܢܘܢ ܗܕܐ[6]: ܘܐܬܟܠܘ ܒܝܠܕܐ ܟܠܢܝܐ: ܕܢܬܬܘܣܦܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܗܝ ܕܒܗ ܗܘܝܢ ܗܘܘ. ܠܐ (ܥܒܕ ܗܘܘ ܕܐܠܗܐ[7]:
ܕܒܫܡܝܐ ܢܦܫ ܦܠܚܝܢ[8]: ܐܠܐ ܒܝܡܝܢܐ ܫܠܝܐ. ܐܝܟ ܕܐܬܐܡܪ
ܕܚܝܠܐ ܡܫܝܚܐ ܒܥܒܕܘܗܝ ܘܡܬܒܝܢ: ܘܬܠܡܝܕܘ ܘܪܫܝܘܬܐ
ܒܟܠܗܘܢ ܫܥܝܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܝܠܝܢ ܕܒܫܡܝܐ ܘܐܝܟܢ ܠܡܪܗ: ܕܒܟܠܗ
ܥܘܕܐ (ܒܗܝ ܕܘܟܬܐ ܕܗܘܝܢ ܗܘܘ ܬܢܢ[9]: ܘܐܬܩܪܒ ܒܟܠܗ
ܕܒܪܐ. ܠܘ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ ܐܘ ܕܐܬܚܙܝܘ ܐܢܫܐ ܗܠܝܢ
ܕܒܗܝܢ ܗܘܘ ܕܢܬܬܘܣܦܘܢ: ܐܠܐ ܕܐܬܘܠܘ ܗܘ ܕܥܘܕܐ
ܫܠܝܛܐ[10] ܝܬܝܪܐ ܕܟܠܗܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܒܐܘܪܚܗ: ܕܢܬܒܪ
ܠܐܢܫܘܬܐ ܘܠܡܠܟܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܘܐܬܬܩܢ ܒܗܘܢ ܗܝ ܕܐܬܒܪܝܬ
ܠܟܠ ܐܢܫ. ܘܐܝܟ ܕܐܬܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܪܗ: ܐܫܬܪܪ ܥܘܕܐ

---

(1) ܕܫܠܝܛܐ ܥܘܕܐ. (2) ܡܢܘܡܬܐ. (3) ܐܠܗܐ. (4) ܒܐܫܬܡܥܬܐ. (5) ܕܐܝܟ.
(6) ܕܗܢ ܗܕܐ ܕܝܠܗܘܢ. (7) ܗܘܐ ܝܬܝܪܐ ܠܐܠܗܐ. (8) ܦܠܚܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ.
(9) ܒܕܘܟܬܐ ܗܝ ܕܒܗ ܗܘܝܢ ܗܘܘ. (10) ܗܝ ܫܠܝܛܐ.

ܡܢ ܙܪܥܐ[1]: ܘܡܘܬܒܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܥܠ ܠܡܪܘܡܐ[2]: ܘܫܠܝܛ
ܫܢܝܐ ܕܥܘܕܐ ܒܝܕܥܬܐ ܠܥܡܡܐ. ܘܐܬܬܚܝܒܘ ܓܒܘܪܝܐ ܕܦܫܝܛܐ
ܗܢܐ: ܘܗܘܘ ܒܕܝܠܗ ܘܒܕܒܠܐ ܦܠܚܝܐ. ܟܕ ܚܘܐ ܥܘܕܐ
ܕܡܢܐܬܦܪܢܐ :ܘܫܠܝܛ ܫܢܝܐ ܕܥܘܕܐ ܒܝܕܥܐ ܠܥܡܡܐ: ܘܫܒܩܘ
ܠܗܘܢ ܕܢܬܕܠܒܘܢ ܐܢܘ ܒܕܝܢܗܘܢ ܠܝܘܡܬܐ ܒܟܕ ܡܫܪܬܐ
ܕܥܘܕܐ. ܗܕܝܢ ܐܬܚܝܠܘ ܥܠܝܗܘܢ ܒܥܡܢܐ: ܘܐܘܪܚܘ ܐܢܫܐ
ܫܠܝܛܐ ܕܦܫܝܛܐ ܗܢܐ: ܘܥܒܕܘ ܕܢܦܩܐ ܘܒܪܘܡܝܐ[3]:
ܘܪܕܦܘ ܐܢܘ ܠܗܢܘܢ ܕܟܝܢ ܗܘܘ ܕܐܬܝܠܝܢ ܒܪܝܫܗܘܢ
ܕܦܪܢܣܐ. ܐܫܟܚܘ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܗܢܘܢ[4] ܕܐܘܠܬ ܕܐܬܝܠܝܢܗܘܢ
ܠܡܘܬܐ ܦܪܢܣܐ[5]: ܘܒܪܬܐ ܡܢܗܘܢ ܕܕܡܝܩܐ: ܕܐܬܒܥܝ ܐܢܘ
ܕܐܝܬܘܢ ܐܦܠ ܦܠܚܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܐܢܝܢ ܒܗ ܥܒܘܕܐ ܠܐܝܡܢܐ
ܕܒܪܝܫܗܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܗܕܝܢ ܐܢܫܝܢ.

ܬܘܒ ܘܒܬܪ ܕܝܢ ܕܐܬܦܠܓܬ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܗܘܬ ܩܘܫܬܐ ܡܢ
ܪܘܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܬܬܚܝܒ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܕܝܢܐ: ܘܝܪܬܘ
ܡܠܟܘܬܐ (ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܪ ܠܗܐ[6]: ܗܕܝܢ ܐܬܦܬܚ ܐܬܚܫܒܘ
ܦܪܨܘܦܐ ܥܠܡܐ ܠܡܘܬܒܐ ܚܕܬܐ: ܕܗܘܝܢ ܗܘܘ ܒܡܝܢܐ
ܐܝܟܢܐ ܕܒܗܘܢ: ܟܕ ܟܠܗ ܦܠܚܝܐ ܕܡܬܪܚܡܝܢ ܒܪܝܬܐ. ܘܒܬܪ
ܟܕ ܦܪܘܫܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܦܫܝܛܐ ܕܪܘܡܐ[7]: ܘܐܬܚܝܠܘ ܗܘܘ
ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܦܪܨܘܦܐ ܕܗܘܠܟܐ (ܦܠܚܝܐ ܘܓܘܢܐ
ܪܒܐ ܘܡܘܬܒܪܢܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ[8]: ܘܫܡܝܢܗܘܢ ܒܟܠ

(1) ܥܡܡܐ. (2) ܠܪܘܡܐ. (3) ܘܒܣܘܪܝܐ. (4) ܗܠܝܢ. (5) ܠܡܠܟܘܬܐ.
(6) ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܕܝܢܐ. (7) ܕܪܘܡܐ. (8) ܘܒܝܬܟܢܫܐ ܘܓܘܢܐ ܘܒܟܘܡܪܐ ܕܐܝܬܝܗ.

ܣܗܕ̈ܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܢܕܫܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܢܐܣܛܠܝܠ[1] ܒܗ ܒܝܘܡܬܐ:
ܐܝܟܢܘܗܝ ܗܘܐ ܣܢܕܩܝ ܒܗܝܢ ܕܐܡܕܝܢܬܐ[2] ܒܗ. ܗܟܝܠ ܕܝܢ ܐܦܬܘܦܐ
ܗܘܦܢ ܐܢܘ ܒܝܘܡܬܐ ܗܢܘܢ ܕܐܬܬܣܝܡ ܐܢܘ ܣܗܕܬܐ. ܘܟܠ ܡܢ
ܕܐܬܠ ܠܗܘܢ ܘܡܬܟܠܝܢ ܒܨܠܘܬܗ ܕܣܗܕܐ ܣܗܕܬܐ
ܒܐܘܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܬܢܛܪܝܢ ܒܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ:
(ܘܥܠܝܢ ܕܣܡܟܘܗܝ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ[3].

ܫܠܡܬ ܫܪܒܬܐ ܕܡܪܝ ܩܘܦܪܝܢܘܣ ܘܕܡܪܝ ܐܢܬܘܣ.
ܘܠܗ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܬܘܒ ܣܗܕܘܬܐ

ܕܩܘܦܪܝܢܐ ܘܕܝܘܣܛܝܢܐ ܒܬܘܠܬܐ.

ܒܝܘܡܘܗܝ ܕܩܠܘܕܝܘܣ ܡܠܟܐ ܗܘܬ ܒܬܘܠܬܐ ܕܫܡܗ̇ ܝܘܣܛܝܢܐ ܐܝܬ
ܐܢܬܬܐ: ܘܒܬܘܠܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܕܝܠܗ̇: ܐܒܘܗ̇ ܐܝܟܢܐ ܕܫܡܗ
ܐܢܛܝܘܟ: ܕܟܗܢܐ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܕܡܪܝ ܗܘܬ
ܡܫܝܚܐ: ܘܒܬܘܠܬܐ ܕܩܕܝܫܬܐ ܐܟܡܢ ܗܘܐ ܒܐܘܡܢܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܝܘܡܬܐ ܚܕܐ ܕܫܡܥܬ ܝܘܣܛܝܢܐ[4]:

(1) ܕܢܐܣܛܠܝܣ. (2) ܐܡܕܝܢܬܐ. (3) ܘܐܝܬܝܗܝܢ ܗܠܝܢ ܡܠܐ̈ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ
ܘܩܘܪܝܐ ܚܕܐ ܘܣܗܕܬܐ: ܫܡܗ ܘܕܝܠܗܘܢ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ. (4) (ܝܘܣܛܝܢܐ ?
.(JUSTINA

ܘܫܡܗ ܕܐܒܘܗܝ ܐܕܘܣܝܐ[1]: ܘܫܡܗ ܕܐܡܗ ܒܠܘܕܝܢܐ[2]. ܘܐܝܟܢܐ
(ܗܘܐ ؟) ܫܡܥܝܢܢ ܐܬܝܠܕ: ܗܢܐ ܕܐܝܟܢܐ ܥܠ ܐܝܕܐ ܕܐܦܝܐ.
ܗܝ ܕܝܢ ܡܘܬܒܝܢܐ ܗܕܐ: ܬܡܢܐ ܗܘܬ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܚܕ ܕܫܡܗ
ܗܘܐ ܦܪܘܠܣ[3]: ܡܢ ܚܘܒܐ ܣܓܝܐ ܕܫܪܝܪܘܬܐ ܗܘܬ ܠܒܝܬܗܘܢ:
ܕܡܫܡܠܠ ܗܘܐ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܥܠ ܩܘܪܒܢܗ ܕܐܠܗܐ.
ܘܐܝܡܬܝ ܠܒܝܬ ܦܠܛܝܐ ܦܪܘܩ ܡܪܢ ܢܣܘܒ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܪܘܘܚܐ
ܕܝܬܝܐ: ܘܐܠܒܫܘܗܝ ܕܡܢ ܡܪܝܡ. ܥܠ ܕܝܢܗ ܕܬܘܟܠܢܐ
ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܬܒܚܐ: ܘܐܬܟܬܫܘ ܗܘܝ ܕܡܠܐܟܐ: ܘܐܬܪܘܪܐ
ܘܐܬܕܡܪܬܐ ܕܝܫܘܥܗ ܗܘܘܐ ܗܘܐ. ܘܫܘܬܦܗ ܕܟܝ ܠܟܠܢܐ:
ܘܫܡܥܬܗ ܕܡܢ ܟܠܗ ܡܪܢܐ. ܘܐܣܝܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܐܠܡܝܪܘܗܝ:
ܘܕܘܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܥܡܝܩܘܗܝ. ܘܥܠ ܣܘܠܩܗ ܕܠܫܡܝܐ: ܘܥܠ
ܡܘܬܒܗ ܕܡܢ ܝܡܝܢܐ: ܘܥܠ ܡܐܬܝܬܗ ܕܬܘܒ ܡܫܬܐܕܪܢܐ.

ܘܟܕ ܫܠܡ ܫܡܥܗ ܡܘܬܒܝܢܐ: ܗܟܢ ܐܬܐܡܪܢܝ. ܘܒܪܚܐ
ܘܫܢܬܐ ܕܫܡܫܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܢܦܫ ܠܗ ܐܢܬܬܐ ܕܝܗܘܠܝܐ:
ܘܡܬܟܬܘܠܐ ܗܘܬ ܒܗܘܢܐ ܕܟܘܣܐ ܫܪܝܪܐ. ܘܟܠܐ ܗܘܬ
ܘܝܕܥܐ ܕܡܬܝܣܪܐ ܠܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܪܘܠܣ[3]: ܘܟܠ ܡܫܬܥܐ
ܗܘܬ. ܘܐܡܪܐ ܘܡܬܡܟܐ ܠܗ ܠܐܡܗ: ܐܡܝ: ܬܘܒ ܠܟܪܐܡ.
ܘܐܬܦܢܝ ܠܗ ܡܢ ܡܪܥܝܬܐ ܕܬܫܥܝܬܐ ܕܠܥܠܡ: ܗܘ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܐܠ ܚܕܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܘܚܐ ܕܐܬܪܐ ܒܫܢܬܐ ܕܗܢܘܢ
ܕܡܬܩܪܝܢ ܐܠܝܠܝܐ. ܡܛܠ ܕܗܘ ܕܡܬܟܬܒ ܠܗ: ܗܝܡܢ

(1) ܐܘܕܘܣܝܐ. (ܐܕܘܣܝܘܣ ؟ Edusius). (2) ܒܠܘܕܝܢܐ. (3) ܦܪܘܠܐ. (ܦܪܘܠܝܘܣ ؟ Praulius).

ܒܒܝ̈ܐ ܥܡܡ̈ܐ ܘܢܘܟܪ̈ܝܐ ܘܟܠ ܕܒܝܬ ܒܗܘܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܟܚܝܢ
ܗܘܘ ܐܢܘܢ ܕܢܫܬܡܥܘܢ ܠܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ: ܕܢܬܦܪܫܘܢ ܡܢ ܚܛܗ̈ܐ
ܡܪ̈ܝܪܐ ܘܣܪ̈ܝܩܐ. ܡܛܠ ܕܟܬܒܐ ܗܘܘ ܘܫܡܥܐ ܘܕܝܢܘܬܐ
ܘܢܛܘܪܬܐ: ܒܟܠܗ ܟܢܫܐ ܕܫܡܝܢܐ. ܐܢܘܢ ܕܝܢ ܒܐܝܕܐ ܡܢ ܡܢ
ܠܟܠܗܝܢ: ܒܡܠܬܐ ܘܒܥܠܡܐ: ܕܟܠ ܒܡܕܝܢ: ܠܟܠܗܘܢ ܥܡܡ̈ܐ.
ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܢܫܬܡܥ ܒܡܫܡܥܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܠܗ: ܠܐ ܒܠܚܘܕ
ܢܣܒ ܕܝܢ ܐܝܟܢ ܡܫܬܡܥܝܢ. ܒܡܠܟܐ ܫܒܝܚܐ ܘܡܠܟܐ ܠܗ:
ܐܝܟܢ ܕܝܬܝܪ ܠܟܘܢ ܐܡܪ: ܘܐܦ ܢܕܪܫ: ܕܝܢܐ ܡܫܟܚ
ܒܫܘܠܛܢܐ ܢܦܩ. ܘܡܢ ܐܢܬܐ ܐܡܪ ܠܡܫܝܚܐ ܫܠܝܚܐ ܐܢܬ:
ܗܘ ܕܝܗܒ ܐܢܬ ܡܟܝܟܘܬܐ ܢܩܦܬ ܬܘܕܝܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܝܘ
ܟܠ ܕܒܗܘ ܕܐܠܗܐ. ܘܠܗ ܡܫܟܚ ܐܠܗܐ ܠܟܠ ܡܢܗ:
ܘܗܘܝܘ ܡܘܕܐ ܦܘܪܩܢܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܘܦܪܩ ܠܗܘܢ ܡܢ ܚܛܗ̈ܐ
ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܘܡܘܕܐ ܠܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܕܠܥܠܡ.

ܘܟܕ ܐܡܪ ܗܠܝܢ: ܢܦܩܬ ܦܘܩܕܢܐ ܠܘܬ ܡܠܟܘܬܐ ܦܠܘܛܝܢܐ:
ܕܢܬܠܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܡܪܬ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܠܟܐ ܒܫܘܒܚܐ: ܟܕ ܐܡܪܐ ܠܗ ܣܘܓܐܐ ܥܡܐ ܕܝܗܘܕ̈ܝܐ.
ܐܡܪܝܢ ܡܢ ܣܓܝܐܐ ܢܬܦܢܘܢ ܠܗܘܢ ܟܢܫ̈ܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠ ܡܕܝܢ:
ܕܠܒܝܬ ܠܡܫܝܚܐ ܕܒܪܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܗܘܘ ܗܠܝܢ
ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܗܘ ܠܗܘܢ: ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܡܛܠ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܟܕ ܒܟܠܗܘܢ ܘܕܝܢܐ ܕܢܦܩܘ ܒܫܡܝܐ.
ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܕܐ ܐܢܐ ܫܡܥܐ: ܐܡܪܬܐ ܢܦܩܬ. ܘܫܠܚ ܒܝܕ
ܕܟܪ ܠܡܠܟܘܬܗ ܘܠܡܕܝܢܬܗ: ܘܢܦܩ ܠܟܠܗ ܕܐܠܗܐ ܒܗ

ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ: ܟܕ ܚܙܐ ܡܕܡ: ܕܡܬܕܒܪ ܗܘܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ:
ܕܫܡܗ ܗܘܐ (ܐܘܦܛܛܘܣ[1]?). ܘܡܬܕܒܪ ܗܘܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܡܛܠ
ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܘܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܠܟܠܗܘܢ. ܢܩܦܗ ܗܘܐ ܕܝܢ
ܥܠ ܬܫܡܫܬܗ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܘܚܙܐ ܗܘܐ ܡܕܡ ܕܝܗܒ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܘܡܠܝܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܠ ܝܘܡܐ ܗܘܐ
ܕܡܬܟܢܫ ܠܗܘܢ: ܠܥܕܬܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ
ܥܠ ܫܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܬܚܙܝ ܕܝܢ ܡܢܒܥܐ ܕܟܪܗ ܘܕܪܘܫܡܗ:
ܡܛܠ ܕܫܘܡܠܝܐ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܢܦܠ ܥܠ ܬܫܡܫܬܗ
ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܘܡܫܡܥܗ ܠܟܬܒܘܗܝ ܫܘܡܠܝܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܒܥܕܢܐ
ܐܚܪܢܐ ܐܬܚܙܝ ܐܦ ܠܐܓܠܝܕܐ[2] ܕܡܬܚܙܝܐ. ܘܚܙܐ ܡܢ ܟܬܒܐ
ܕܫܘܒܚܐ ܗܢܐ ܟܢܘܫܐ ܚܕܐ ܘܡܢܝܢܐ ܪܒܐ: ܘܗܘܝܢ ܐܬܬܚܝܒ ܒܫܘܠܡܐ
ܒܫܘܠܡܗ ܕܡܫܝܚܐ.

ܒܝܘܡܬܐ ܕܝܢ ܗܠܝܢ: ܒܥܠ ܕܒܒܐ ܐܘܠܐ ܗܘܐ ܠܒܝܬܗ
ܕܐܠܗܐ. ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܝܢ ܚܕ ܕܫܡܗ ܐܓܠܝܕܐ[3]: ܕܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܪܒܐ: ܘܥܬܝܪ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܩܢܝܢܐ ܣܓܝܐܐ
ܛܒ: ܒܚܛܝܬܗ ܕܝܢ ܒܝܫܐ ܗܘܐ: ܘܡܫܟܚ ܗܘܐ ܒܚܛܝܬܐ
ܕܥܠܡܐ. ܗܘ ܗܢܐ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܝܘܣܛܝܢܐ: ܕܐܘܠܐ ܗܘܬ
ܒܟܠܝܘܡ ܠܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ: ܐܬܪܚܡ ܠܗ ܒܫܘܦܪܗ
ܕܝܘܣܛܝܢܐ. ܘܫܕܪ ܠܘܬ ܝܘܣܛܝܢܐ ܐܢܫܐ ܫܠܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܢܣܒܝܗ
ܡܢܗ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܒܐܢܬܬܐ. ܘܠܟܠܗܘܢ ܣܢܝܐ ܗܘܬ ܟܕ

(1) ܐܘܦܛܛܘܣ. (ܐܘܦܛܛܘܣ? Optatus). (2) (ܠܐܓܠܝܕܐ?). (3) ܐܓܠܝܕܘܣ. (ܐܓܠܝܕܘܣ? Aglaïdas).

ܐܡܪܐ ܗܘܬ܃ ܕܢܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܣܒܪܐ ܐܢܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܕܥܢܝܬܐ
ܕܦܘܩܕܢܗ ܕܫܝܛܢܐ܃ ܚܙܝܬ ܠܗ ܐܟܠܘܣ ܫܠܝܐ܃ ܘܢܒܕܬܗ
ܟܕ ܐܙܠ ܠܒܝܬܗ ܕܒܬܘܠܬܐ܃ ܦܪܨܐ ܕܡܥܒܕܢܘܬܐ ܢܟܪܝܬܐ. ܘܗܢܘܢ
ܕܐܝܟ ܢܣܟܬܐ܃ ܫܪܘ ܒܥܠܝܐ ܐܡܪܐ ܠܗܢܘܢ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܕܥܠܬܗ
ܕܒܬܘܠܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܘ ܗܢܘܢ ܟܕ ܠܒܝܫܝܢ ܫܝܢܐ܃
ܚܙܘ ܗܢܘܢ ܕܡܥܒܕܢܘܬܐ ܢܟܪܐ ܕܐܚܝܕܘܬܗ ܠܐܡܗ ܕܒܬܘܠܬܐ.
ܗܝ ܕܝܢ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܃ ܠܐܒܘܗ ܠܗ ܐܠܝܨܘܪܘܗܝ܃
ܘܢܘܡܝܗ ܢܣܟܬܐ ܒܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ܃ ܘܐܡܪܬܗ ܥܠ ܐܪܥܐ܃
ܘܥܠ ܐܦܘܗܝ ܡܚܐ ܗܘܬ ܠܗ. ܘܐܠܒܫܬ ܡܐܢܘܗܝ܃ ܘܐܪܦܝܬܗ
ܟܕ ܐܡܪܐ܃ ܐܝܟ ܕܢܒܙܚ ܣܓܝ ܒܥܠܐ ܠܐܠܟܣܢܕܪܘܣ
ܡܕܝܢܬܐ܃ ܘܥܕܬ ܠܥܕܬܐ ܢܘܠܝܗ ܠܒܝܬܗ ܕܒܬܘܠܬܐ.

ܗܘ ܕܝܢ ܕܝܢܗ ܫܠܝܚܐ (ܢܘܠ(1)؟) ܠܘܬ (ܩܘܦܪܝܢܐ(2)؟)
ܚܪܫܐ܃ ܘܚܘܝ ܠܗ ܐܝܟܢ ܐܬܒܙܚ ܕܥܒܕܐ ܘܕܗܝܡܢܐ܃ ܕܒܠܫܐ
ܡܫܝܚܐ ܒܚܪܫܘܬܗ ܕܗܘ ܘܕܝܬܗ ܠܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܠܐ ܐܫܟܚ
ܗܘܐ ܥܠܝܗ܃ ܕܠܐ ܡܬܕܟܐ ܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܩܘܦܪܝܢܐ ܕܝܢ
ܚܪܫܐ ܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ܃ ܐܪܡܝ ܠܗ ܥܠ ܣܥܘܪܐ ܗܘܐ܃
ܘܫܕܪ ܒܚܪܫܘܬܗ ܠܐܝܠܐ ܚܕ. ܐܝܠܐ ܕܝܢ ܒܥܓܠ ܐܬܐ ܘܐܡܪ
ܠܗ܃ ܡܢܐ ܫܕܪܬܢܝ؟ ܩܘܦܪܝܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ܃ ܙܠ ܐܢܬ
ܕܒܬܘܠܬܐ ܗܕܐ ܡܢ ܦܬܓܡܐ܃ ܕܐܢ ܡܫܝܚܐ ܐܢܬ܃ ܐܬܚܙܝ
ܠܝ. ܐܝܠܐ ܕܝܢ ܗܘ ܟܕ ܐܙܠ ܐܬܦܢܝ ܠܗ܃ ܟܕ ܠܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܢܫܒܚ ܠܟܬܒܐ. ܒܥܓܠ ܩܘܦܪܝܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ܃ ܕܐܡܪ ܠܝ ܡܢܐ

(1) ܢܘܠܝ. (2) ܩܘܦܪܝܐܢܐ (ܟܠܠܟܠܘܢ). ܩܘܦܪܝܢܘܣ. CYPRIANUS.

ܐܝܟ ܒܒܪܝܬܗ: ܕܒܗܘܢ ܐܬܬܓܠܝ[1] ܕܐܬܒܪܝ ܒܫܡܗ؟ ܒܪܐ
ܗܘ ܕܐܡܐ ܠܒܝܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܢܐ ܡܪܘܪܐ ܐܢܐ ܕܐܠܗܐ:
ܘܡܫܬܡܥ ܐܢܐ ܠܟܠ ܫܠܝܛܐ. ܠܗܘܐ ܕܝܢ ܐܢܐ ܐܫܕܝܬܗ:
ܘܐܚܪܬ ܡܢ ܦܪܕܝܣܐ ܐܢܐ ܐܦܩܬܗ: ܘܡܢ ܦܘܢܝܐ ܘܒܘܫܡܐ
ܐܢܐ ܓܠܝܬܗ. ܘܠܩܝܢ ܐܢܐ ܐܠܦܬܗ ܕܢܩܛܘܠ ܠܐܚܘܗܝ:
ܘܐܪܥܐ ܒܥܠܡܐ ܐܢܐ ܠܛܝܬܗ: ܘܟܘܒܐ ܘܕܪܕܪܐ ܡܦܩܐ ܠܗ
ܗܘ ܐܘܟܝܬ. ܐܝܪܘܬܐ ܕܝܢ ܘܡܪܕܘܬܐ ܐܢܐ ܐܫܠܡܬܗ: ܘܠܒܠܘܬܐ
ܘܪܘܚܬܐ ܐܢܐ ܐܘܠܕܬܗ: ܠܚܘܝܐ ܚܪܝܡܐ ܐܢܐ ܠܒܫܬܗ. ܕܢܣܟܠ
ܒܢܫܐ ܠܐܠܗܐ ܐܢܐ ܐܠܦܬܗ: ܕܢܦܠܚܘܢ ܡܥܒܕܐ ܐܢܐ ܐܠܦܬܗ.
ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܢܐ ܐܘܒܕܬܗ: ܘܡܘܬܐ ܐܢܐ ܝܗܒܬ: ܘܫܘܪܐ ܐܢܐ ܦܠܓܬܗ.
ܘܟܠܗܘܢ ܐܝܕܥܬܗ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܐܡܪ ܕܝܘܐ ܗܘ ܒܝܫܐ
ܕܫܡܥܬ ܠܗ: ܐܡܪ ܠܗ ܠܩܘܦܪܝܢܐ ܚܪܫܐ: ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ
ܝܕܥܬܗ: ܘܠܗܕܐ ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܕܐܙܟܐ؟

ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܩܘܦܪܝܢܐ: ܗܒ ܗܟܝܠ ܚܬܡܐ: ܘܐܪܒ
ܣܝܡܘܗܝ ܕܒܝܬܗ ܕܒܬܘܠܬܐ: ܘܐܢܐ ܐܗܒ ܕܬܬܪܢܐ ܡܢܝ:
ܘܡܢܝܐ ܐܫܬܡܥ ܠܝ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܗܠܝܢ ܠܕܝܘܐ ܗܘ: ܢܦܩ.
ܕܝܘܐ ܗܘ ܘܐܙܠ ܠܒܝܬܗ ܕܒܬܘܠܬܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ
ܕܫܡܥܬ ܕܐܬܐ ܥܠܝܗ ܒܠܠܝܐ: ܠܗܘ ܐܠܗܐ ܩܪܝܒ ܡܫܝܚܐ. ܟܕ
ܕܝܢ ܐܪܓܫܬ ܒܡܬܝܬܝܬܗ ܕܕܝܘܐ ܗܘ: ܩܡܬ ܘܡܨܠܝܐ ܗܘܬ
ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ. ܡܝܠܬ ܕܪܘܚܐ ܗܘܬ ܒܨܠܘܬܗ ܕܒܬܘܠܬܐ
ܕܝܢ ܠܒܬܐ: ܘܐܫܬܡܥ ܠܡܫܬܝܢܘ ܕܫܡܝܐ ܕܡܥܢܝܐ: ܘܒܫܠܡܐ

[1] (ܐܬܐܬܓܠܝ؟).

ܕܡܪܐ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ: ܡܪܢܐ ܐܚܝܕ ܟܠ: ܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܒܝܠ ܢܗܝܪܐ ܠܡܫܬܘܕܥܐ
ܠܫܪܪܐ ܕܒܫܒܝܠܗ: ܘܠܐܝܠܝܢ ܕܛܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܦܪܝܫܐ.
ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܕܒܪ ܟܠ: ܘܫܘܒܚܐ ܡܪܝ ܠܫܘܒܚܗ ܡܫܘܕ.
ܕܝܗܒ ܒܪܢܫܐ ܒܨܠܡܗ: ܘܫܒܗܘܗܝ ܠܦܪܨܘܦܐ ܕܦܘܠܘܣ:
ܕܝܗܒܗ ܡܢ ܚܘܒܗ ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܚܠܦܝܢ: ܕܢܬܚܣܝܘܢ
ܕܝܢ ܕܝܠܗ ܠܢܫܐ ܝܬܝܪ. ܘܟܕ ܗܟܢܐ ܚܙܐ: ܟܠ ܫܘܒܚܗܘܢ
ܡܕܡ ܕܚܙܝܬ. ܝܬܝܪ ܒܚܝܠܗ (ܕܝܠܝܢ[1] ؟) ܐܫܟܚ ܣܓܝܐܐ: ܘܟܕ
ܡܫܝܚ ܐܬܚܙܝܬܘܢ: ܗܘ ܕܒܗ ܫܠܡܐ ܝܬܚܙܐ: ܘܫܡܫܐ
ܝܗܝܒܝܢ: ܘܥܒܕܐ ܝܬܝܪܬܐ: ܘܡܢܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܝܥܒܪܘ.
ܘܒܠܗܝܢ ܝܕܥܢܐ ܗܘ ܡܩܕܡ ܠܝ: ܕܐܝܬܘ ܐܠܗܐ ܘܐܒܘܗܝ
ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܕܒܪܝܬܗ ܘܦܪܘܩܗ ܠܐܢܫܐ: ܟܕ
ܟܠ (ܥܒܕ[2] ؟) ܠܗ ܝܫܘܥܐ. ܠܟܘ ܓܝܪ ܡܪܝ ܐܫܒܚܬ ܫܡܥܐ
ܕܝܠܗ ܒܗܘܠܐ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ.
ܠܝ ܓܝܪ ܕܐܚܝܬ: ܘܠܝ ܡܬܚܙܝܢܐ ܗܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܠܟ: ܘܡܢ
ܟܠܗ ܢܦܫ: ܘܡܢ ܟܠܗ ܚܝܠ. ܐܢܐ ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ:
ܐܬܘܪܐ ܫܘܘܪܗ ܕܫܘܪܝ ܒܢܦܫ. ܝܠܐ ܓܒܪܐ ܗܢܐ ܡܢܝ ܡܪܝ:
ܟܠ ܐܬܚܫܚ ܒܐܝܪܘܗܝ ܕܒܝܬܐ: ܕܟܠ ܝܘܡܐ ܫܘܘܪܐ ܗܘ
ܕܐܫܬܘܕܝ ܠܝ: ܐܠܐ ܪܕܘܦ ܡܫܬܘܕܝܗ ܕܒܝܬܐ ܡܢ ܠܘܬܝ.
ܘܟܕ ܐܡܪܬ ܗܠܝܢ: ܘܫܠܡܬ ܢܦܫܗ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܝܗܒܝ
ܒܪܝܫܐ ܗܘ: ܘܫܪܝܘܗ ܟܕ ܡܢܝܚܐ. ܘܢܦܠ ܟܕ ܓܘܢܗ: ܘܫܩܠ

(1) ܕܝܠܝܢ. (2) ܥܒܕ.

ܩܕܡ ܣܘܩܪܛܝܣ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܣܘܩܪܛܝܣ: ܐܡܪܐ ܗܝ ܗܝ
ܕܐܬܝܬܘܬܐ ܡܢ ܠܠܬܗ؟ ܘܐܡܪ ܒܘܪܟܐ: ܘܐܝܟܐ ܐܬܝܠܬܐ؟ ܟܢܫܐ
ܕܝܘܡܐ ܗܘ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܝܕܥܬ: ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܡܨܐ ܐܢܐ
ܕܐܡܪ ܠܟ: ܐܝܟܐ ܓܝܪ ܡܕܡ ܚܘܪܐ ܝܕܥ ܘܝܕܥܬܐ.

ܣܘܩܪܛܝܣ ܕܝܢ ܠܚܘܕ ܒܠܘܗܝ: ܘܩܪܒ ܗܘܐ ܒܬܪܗܘܢ
ܠܝܘܡܐ ܕܢܦܠܘܬܐ ܡܢ ܒܝܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܡܬܟܬܫ ܠܒܗ ܐܡܪ
ܠܣܘܩܪܛܝܣ: ܝܕܥܬ ܦܘܩܕܢܝ ܘܐܦ ܢܩܠܘܬܗ ܕܗܘ ܕܡܢ
ܩܕܡܝ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܢܟܪܝܐ ܐܢܐ ܕܐܬܚܝܒ ܚܘܒܝ. ܘܐܡܪ
ܠܗ ܣܘܩܪܛܝܣ: ܫܒ ܗܕܐ ܒܫܠܡܐ: ܘܐܬܘܒ ܠܟܢ ܡܢ ܒܬܪܗ
ܕܒܘܠܝܐ: ܘܐܝܟܢ ܢܚܘܐ ܘܐܦܫܘܗ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܕܝܘܡܐ ܗܘ
ܠܒܘܕܝ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܗ ܣܘܩܪܛܝܣ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܐܬܢܘܗ
ܕܐܠܗܐ ܩܕܡ ܕܐܘܓܠ ܕܒܗ ܚܟܡܝ ܕܝܠܗ. ܘܡܢ ܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ
ܡܩܕܫܝܢ ܗܘܘ ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܗܟܢܐ: ܕܒܦܠܚܗ ܕܝܠܗ
ܩܕܡ ܕܐܘܪܝ ܠܟ ܟܠ ܕܒܢܝ ܘܕܒܢܬܐ: ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܘܡܪܐ
ܕܒܫܡܝܐ: ܢܡܘܣܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܕܝܠܗ ܕܐܬܢܝܐ. ܗܘ ܕܐܬܒܥܬ
ܠܡܚܝܢܐ: ܘܐܬܘܗܝ ܕܠܠܡ ܗܝܡܢܘܬܗܘܢ. ܐܝܟ ܡܕܡ: ܢܫܘܐ
ܐܟܪܐ ܕܡܬܚܫܒܘܬܗ ܠܗܘܢ: ܗܘ ܕܠܣܘܩܪܛܝܣ ܕܒܪܗܘܡ
ܐܘܪܚܐ. ܗܘ ܕܗܘܦܟܐ ܠܟܠ ܘܠܐܢܫܐ ܣܓܝܐ ܒܥܒܕܗ
ܕܒܟܪܗ ܕܢܝܚܐ: ܘܒܝܕܗ ܡܕܡ ܕܐܠܗܘܬܗ ܠܟܠܠܬܐ ܫܘܒܚܐ.
ܗܘ ܕܓܒܝ ܡܫܡܫܢܐ ܒܟܠܗ ܡܕܡ ܝܥܘܪ ܡܥܝܩܐ ܒܠܡܕܡ
ܛܒܬܐ. ܗܘ ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܒܝܫܘܬܐ ܡܥܒܕ ܗܘܐ ܠܣܘܗܪܐ
ܢܦܩܬܗܘܢ: ܘܠܝܡܝܢܗܘܢ ܗܘܐ ܢܫܡܐ. ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܡܫܢܐ:

ܘܡܒܪܟ ܐܢܘܢ، ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܕܟܠ ܫܢ̈ܝܢ: ܘܐܡܝܢ ܕܡܫܬܠܛܝܢ
ܗܘܘ ܠܡܘܬܐ ܐܝܟ ܐܢܘܢ. ܘܗܕܐ ܡܪܝ ܒܡܘܗܒܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ
ܠܐ ܦܪܘܫܐ ܡܢܗ: ܡܕܡܫܡܠܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܐܟܠܐ ܐܡܪ
ܗܕܡܐ ܠܗܘܢ ܕܫܡܝܐ: ܘܐܡܪ ܡܪܝ ܠܡܦܩܢܐ ܕܝܬܘܬܐ
ܕܟܠ ܕܡܢ: ܕܐܬܡܘܠ ܥܡ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܕܝܢܐ ܐܢܫܝܢ
(ܦܪܡܝܐ[1]؟) ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܝ ܡܫܝܚܝܐ: ܕܒܝܬܗ ܐܬܦܢܝ ܠܟܠܗܘܢ
ܟܠܗܘܢ: ܐܡܝܢ. ܕܝܘܡܐ ܕܡܢ ܐܙܠ ܥܡ ܒܪܝܬܐ: ܘܐܬܚܙܝ
ܠܡܘܦܪܢܐ. ܘܒܥܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܠܟ:
ܚܘܒܐ ܓܒܪ ܐܚܪܐ ܡܕܡ ܘܕܚܠܬܗ ܘܕܪܥܗ.

ܗܘܝܢ ܡܘܦܪܢܐ ܒܗܝ ܠܗܘ ܕܩܒܪ ܗܘܐ ܕܚܠܬܐ
ܘܐܬܚܙܝ ܐܢܐ ܕܕܝܢܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܪܝ ܗܝ ܗܕܐ ܕܡܢ ܫܘܒܚܐ:
ܕܗܕܐ ܐܘܕܥ ܠܗ ܥܠܝܗ ܚܠܡܐ؟ ܒܗܝ ܕܝܘܡܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܐ
ܐܬܚܙܝ ܠܝ ܗܕܐ: ܒܠܚܘܕ ܗܘܢܐ ܡܛܠܝ. ܒܗܝ ܡܘܦܪܢܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܫܡܥ ܐܢܐ ܠܟ ܕܝܠܦܬ ܫܦܝܪܬܐ: ܘܐܫܟܚ ܒܥܝܢܐ
ܡܕܡܐ ܚܕܐ: ܘܒܨܠܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܐܬܒܪܟܬ ܠܟ. ܘܐܙܠ ܕܝܘܡܐ
ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܠܕܘܟܬܐ ܕܫܡܝܐ ܒܝܘܡܐ ܕܝܬܘܒܬܐ: ܘܟܕ
ܘܐܬܒ ܠܗ ܒܥܕܬܐ ܐܝܟ ܕܟܬܒ ܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܗܝ
ܕܐܡܪ ܠܗ ܠܐܝܕܗ ܕܐܠܗܐ ܒܝܘܡܐ ܕܐܬܚܙܝ: (ܟܪܡܐ[2]؟)
ܡܢܝܢ ܐܝܕܗ ܕܐܠܗܐ: ܫܒܝܚܝܢ ܕܗܘܝܐ ܠܗܘܢ. ܡܚܠܠ
ܕܡܢ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝ ܐܬܥܒܕ ܠܗܘܢ: ܐܦ ܐܢܐ ܓܒܪ ܒܕܘܟܬܐ

(1) ܦܪܡܝܐ. (ܦܪܡܝܐ: ܗ: ܒܡܫܟܚܐ N. E.). (2) ܟܪܡܐ.

ܐܝܟ ܠܡܘܬܒ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܢܐܡܪ ܠܝ: ܡܢܘ ܢܣܒܗ
ܕܡܘܠܕܐ؟ ܐܘ ܡܢܐ ܦܘܪܫܢܐ ܐܝܬ ܠܐܢܫ ܕܢܗܘܐ ܠܗ
ܒܡܘܠܕܐ؟ ܗܟܝܠ ܐܢܐ ܗܘܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܕܠܝܬ ܐܢܫ
ܒܡܫܝܚܐ. ܒܡܘܠܕܐ ܕܝܢ ܡܪܝܡܬ ܐܝܬܝܗ ܕܐܠܗܐ ܒܟܠ
ܘܡܪܝܡ ܠܗ: ܠܒܝܬܗ ܕܡܘܠܕܐ ܕܡܛܠ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ
ܡܫܟܚ ܦܘܡܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܐܡܪ ܡܢܘ: ܡܛܠ ܕܗܟܝܠ ܐܦ.
ܡܠܟܐ ܐܢܐ ܐܠܗܐ ܠܐܢܫ ܕܢܣܒ ܠܗ ܘܢܗܘܐ ܒܡܘܠܕܗܘܢ:
ܡܕܡ ܕܒܥܝܢܐ ܠܐ ܣܓܝ: ܘܡܕܝܢ ܠܐ ܡܫܟܚ: ܘܟܠ ܠܒܐ
ܕܒܪܢܫܐ ܠܐ ܗܠܝܢ. ܡܢܘ ܡܫܟܚ ܕܢܫܬܥܐ ܡܘܠܕܐ ܕܡܠܟܐ
ܐܠܗܐ ܠܐܢܫ ܕܢܣܒ ܠܗ: ܘܢܗܘܐ ܒܡܘܠܕܗܘܢ ܕܟܠܗܝ
ܕܠܐ ܡܘܠܕܐ؟ ܐܠܐ ܐܢܬܘܢ ܐܢܐ ܕܡܘܠܕܐ ܕܟܘܠܗܝ ܚܠܡܐ
ܡܠܟܐ ܘܟܠܐ ܐܝܟܘܬܗ: ܡܘܠܕܗ ܐܢܐ ܕܟܠܗܘ ܚܠܡܐ ܕܘܟܝܐ
ܠܐ ܢܟܪ ܘܠܐ ܡܫܬܪܐ.

ܬܪܬܝܢ ܕܝܢ ܒܡܬܐ ܟܪܝ ܕܢܫܬܠܠ ܒܡܘܠܕܐ ܟܠܗ ܐܡܪܗ
ܕܐܠܗܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܗܐ ܥܒܕܬ ܠܝ ܕܢܗܘܐ ܒܦܪܨܘܦܐ
ܒܡܘܠܕܐ ܗܘܝܐ: ܘܠܐ ܢܬܒܪܟܝܢ. ܘܟܕ ܢܣܒܬܗ ܐܕܡ ܘܝܠܕܗ
ܒܢܝܐ: ܡܢܟܠܗ ܒܪܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܘܕܝܢܐ: ܘܡܫܬܠܠܗ ܚܠܡܐ
ܢܬܒܪܟ ܘܗܘܐ ܡܢܟܠ ܕܝܪܬܐ. ܒܡܘܠܕܐ ܕܝܢ ܡܪܝܡܬ ܟܕ
ܗܠܝܢ ܡܫܟܚ: ܡܚܝܐ ܕܬܫܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܡܛܠ ܡܠܬܗܘܢ
ܕܡܠܟܐ. ܘܗܘ ܕܝܠܗ ܠܒܪܬܐ ܕܡܠܟܐ ܘܢܦܩ ܒܡܬܐ: ܕܕܠܡܐ
ܢܗܘܐ ܠܗ ܐܢܬܐ ܐܝܟ ܕܡܫܟܚܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܡܪܝܡܬ ܐܡܪܗ
ܕܐܠܗܐ: ܢܬܒܪܟܢ ܠܗ ܡܘܠܕܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܢܬܩܒܠܢ

ܦܠܚ. ܡܛܠ ܕܝܕܥܬ ܕܡܛܠܡܢܬܐ ܗܘ ܒܢܬܐ: ܘܐܫܬܪܥܘܬ
ܠܝ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ. ܘܐܬܡܠܝ ܐܦܣܩܘ ܕܝܠܗ ܕܝ ܠܒܢܬܐ:
ܘܝܟܝܢܐ ܒܗ ܒܕܝܘܬܐ ܗܘ ܒܫܒܠܗ ܕܡܟܝܢܐ. ܘܡܒܕܝܠ ܟܕ ܒܗܝܢ
ܡܢ ܠܗܘܢ ܐܡܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܙܠ ܟܕ ܟܕܢܐ ܠܗ ܠܗܘܢ ܗܘ
ܕܒܕܒܗ. ܗܝ ܕܝܢ ܩܕܝܫܬܐ ܐܬܠܟܟܝ ܒܫܒܠܗ ܕܡܟܝܢܐ:
ܘܡܒܕܝܠ ܟܕ ܒܗܝܢ ܡܢ ܠܗܘܢ ܐܡܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܬܢܝܢ ܡܢ
ܥܢܝܢܗ ܕܝܒܝܠܐ: ܘܡܘܕܝܢܐ ܗܘܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܒܗ ܒܟܕܢܐ
ܥܒܥܒܗ ܐܢܬܐ: ܘܡܒܢܝܢ ܕܐܬܡܪ ܗܒܢܬܐ: ܥܘܒܢܐ ܠܝ ܡܟܝܢܐ:
ܗܘ ܕܡܫܝܚ ܠܐܡܠܟ ܕܡܢ ܠܥܠܡ ܒܗ: ܘܡܕܝܢ ܠܒܢܝܢܘܗܝ
ܐܝܟ ܝܒܢܬܐ ܕܐܒܘܗܝ. ܗܘ ܕܐܒܘܗ ܘܠܒܢܘܗܝ ܐܡܪܬܐ ܠܗܘܢ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܝܥܘܒܐ ܕܒܢܬܐ. ܐܢܐ ܡܕܢܝ ܡܕܢ ܢܥܘܠ
ܡܟܝܢܐ ܒܥܘܒܐ ܕܒܫܡܫܝܢ ܘܕܝܢܝܢ: ܠܐ ܐܥܠܝܡܝܢ ܕܝܘܒܢܐ
ܡܢ ܥܘܒܕܢܐ ܕܒܥܘܒܐ: ܐܠܐ ܐܒܕܐ ܠܐܡܬܗ ܕܡܫܡܫܬܐ ܠܗ.
ܣܦܘܩ ܠܗ ܝܫܪܝ ܡܢ ܕܝܠܗ ܘܡܢ ܕܒܢܝܢ ܕܝܠܗ:
ܘܒܫܡܫܝܢ ܩܕܝܡ ܒܠܒ. ܘܗܒ ܐܬܟܘܢܬܐ ܠܣܡܟ ܩܕܝܫܬܐ:
ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܘܡܟܝܢܘ ܠܐܠܗܘܬܗ: ܐܢܐ ܘܒܕܐ
ܘܕܘܢܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܕܝܘܡܐ ܗܘ ܐܙܠ ܘܐܬܝܘܒ ܠܣܘܦܪܝܬܐ ܡܕܢܐ: ܒܢܬܐ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܘܐܦ ܐܢܐ ܝܘܒܢܐ ܠܝ ܡܢ ܚܕܐ ܐܢܬܬܐ ܡܫܠܬܐ. ܒܢܬܐ
ܣܘܦܪܝܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܘܐܝܟܘ ܚܠܐ ܕܝܘܒܢܐ: ܐܡܪ ܠܝ؟
ܕܝܘܡܐ ܕܝܢ ܗܘ ܒܢܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܡܬܒܠܝܢ: ܡܛܠ ܕܠܐ
ܡܥܒܝܢ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܠܝ. ܚܘܝܢܝ ܠܗ ܐܢܐ ܡܕܝܢ: ܘܕܝܠܗ

ܐܡܪ ܠܝ: ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫܐ ܚܕܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܝܢ ܗܝ. ܘܫܪܝܪܬܐ.
ܘܐܢܬܐ ܐܡܪܐ ܐܝܬܐ ܠܗ. ܚܕܐ ܣܘܦܪܢܝܬܐ ܘܐܡܪܐ ܠܗ: ܟܡܐ ܐܢܐ
ܠܟ ܕܐܡܪܐ ܠܗ؟ ܕܝܢܐ ܕܝܢ ܗܘ ܐܡܪ ܠܗ: ܒܚܝܠܐ ܪܒܬܐ
ܕܐܡܝܢ ܠܗܘܢ. ܣܘܦܪܢܝܬܐ ܐܡܪܐ: ܠܐ ܚܝܠܝ ܪܒܬܐ: ܠܐ ܡܚܝܢܐ
ܐܝܬܐ ܡܢܝ. ܕܝܢܐ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܒܠܚܘܕ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܣܘܩܝ
ܐܢܬܝ ܕܗܘܐ ܕܐܬܡܫܚܠܦ: ܘܙܢܝܐ ܘܕܚܠܬܐ ܘܫܪܝܪܬܐ. ܣܘܦܪܢܝܬܐ
ܐܡܪܐ: ܗܘ ܗܘܐ ܕܐܬܡܫܚܠܦ ܪܒܐ ܡܢܝ؟ ܕܝܢܐ ܐܡܪ: ܟܡܪܟܝܣ
ܘܐܡܪ ܠܗ ܫܪܝܪܬܐ. ܒܠ ܕܚܙܝܬܐ ܘܫܡܥܬܐ ܗܘܪܐ: ܗܘܝܐ ܡܬܚܙܝܢ
ܠܝ ܘܗܘܝܐ ܫܘܬܦܐ: ܬܡܢ ܕܝܢ ܒܗܘ ܐܬܪܐ ܕܚܝܠܐ ܬܫܡܫܬܐ
ܗܘ ܫܪܝܪܬܐ. ܡܢ ܒܠ ܕܡܬܚܙܐ ܒܟܠܐ ܘܡܫܬܡܥ ܥܠ ܗܘ ܕܢܩܦܝܢ
ܕܐܒܕܬܐ ܐܘ ܕܐܬܚܙܝܬܐ: ܘܗܘܝܢܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܡܬܚܙܝܢ ܣܓܝ
ܒܗ ܕܗܘܐ ܕܐܬܡܫܚܠܦ: ܘܡܠܬܐ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܐܠܝܨ ܠܗܘܢ.
ܣܘܦܪܢܝܬܐ ܐܡܪܐ: ܘܐܦ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܥܡܪܐ ܐܝܬܐ ܕܟܡܐ ܐܢܗܘ
ܠܗ ܠܗܘ ܕܐܬܡܫܚܠܦ: ܕܠܐ ܐܦ ܐܢܐ ܐܝܟ ܒܝܢܬܗ ܫܪܝܪܬܐ.
ܕܝܢܐ ܐܡܪ: ܘܠܐ ܢܚܫܘܒ ܠܟ ܕܠܐ ܡܬܟܠܠܐ ܒܟ؟ ܣܘܦܪܢܝܬܐ
ܐܡܪܐ: ܠܝ ܡܫܝܢܐ ܐܝܬܐ: ܘܠܚܝܠܝ ܪܒܬܐ ܥܒܕܬ ܐܝܬܐ. ܒܗܢܐ ܓܒܪ
ܠܠܒܐ ܗܘܝܬ ܐܝܬܐ ܕܒܝܬ ܠܘܬܐ ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܡܬܚܠܦܐ ܐܝܬܐ:
ܘܠܚܝܠܝ ܕܒܝܬ ܠܒܐ ܡܬܓܒܪܐ ܐܝܬܐ: ܘܒܗ ܡܬܡܟܟܐ ܕܟܠܗ
ܚܝܠܝ ܕܟܠܐ. ܘܐܦ ܐܢܐ ܓܒܪ ܒܝܬ ܠܒܐ ܣܓܝ ܐܝܬܐ ܢܦܫܝ:
ܘܟܦܪܐ ܐܝܬܐ ܒܝ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܗܘܝܢܐ: ܣܓܝ ܢܦܫܗ ܒܓܘܗ
ܕܦܪܘܩܝܢ ܘܐܡܪ: ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܫܝܚܐ ܚܝܠܐ ܕܠܐ ܡܬܘܟܠܐ.
ܘܟܕ ܒܥܕܢܐ ܒܪܒܝ ܫܡܝܢܐ. ܘܐܡܪ ܣܘܦܪܢܝܬܐ: ܕܐܢܐ ܡܢ ܗܘܐ

ܒܡܫܝܚܐ ܡܬܬܣܝܡܢ ܐܢܐ: ܕܗܘ ܦܪܩ ܠܝ ܡܢ ܚܠܡܗ ܢܣܒܗ
ܕܫܒܩܐ. ܕܡܦܩܐ ܕܝܢ ܐܙܠ ܥܡ ܬܘܒܗ.

ܣܘܦܪܢܝܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܦܬܓܡܐ ܕܡܫܬܥܘܬܗ: ܘܐܬܒܝܢ ܐܝܟ
ܠܐܪܥܐ ܒܝܬ ܓܒܗ: ܘܗܘܬܐ ܐܙܠ ܠܓܒܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܩܪܒ
ܥܠ ܬܪܥܗ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܐܪܣܛܘܡܘܣ(1) ܐܘܣܩܘܦܐ ܘܐܡܪ ܠܗ
ܗܘܝܐ: ܥܒܕܗ ܕܐܠܗܐ ܡܟܪܙܐ ܗܘܐ ܐܢܐ ܡܢܟ: ܐܦ ܐܢܐ
ܐܗܘܐ ܩܠܝܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܡܪܝ ܡܫܘܚ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܬܟܬܒ
ܒܟܬܒܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܦܠܚܝܢ ܠܗ. ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܝܢ ܐܪܣܛܘܡܘܣ ܫܐܠ
ܠܗ: ܕܐܝܠܢܐ ܐܦ ܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܒܫܪܪܐ ܐܟܙܢܐ ܕܐܬܚܙܝ. ܘܐܡܪ
ܠܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܣܘܦܪܢܝܐ: ܚܙܝ ܠܟ ܕܐܬܚܫܒܬ ܠܟܢܫܐ ܫܡܝܢܐ
ܕܠܥܠ. ܗܘܝ ܥܠ ܢܦܫܟ: ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܒܝܬܟܠܐ ܠܒܪܗ
ܕܐܠܗܐ: ܟܠ ܓܒܪ ܡܬܘܬܒܐ ܚܣܝܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܝܕܝܢ ܣܘܦܪܢܝܐ
ܘܐܡܪ: ܐܬܒܛܝܠܬ ܡܪܝ ܕܐܦ ܐܢܐ ܐܬܝܬ ܐܢܐ ܕܟܠ ܡܬܘܬܒܐ.
ܒܗܝ ܓܝܪ ܫܥܬܐ ܐܬܪܬܗ ܕܝܘܡܐ ܥܠ ܒܗܘܠܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܘܕܣܛܐ:
ܘܒܝܠܘܬܐ ܘܒܣܘܒܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܥܡ ܐܢܫܝ. ܐܝܟ ܫܒܩ ܒܥܕܬܐ
ܕܡܫܬܥܘܬܗ: ܕܢܗܘܘܢ ܒܠܘܩܒܠ ܒܢܝܢܫܐ ܩܕܝܫ ܗܘܝܬ ܡܪܝ:
ܘܐܘܒܠ ܐܢܫܝ ܒܗܘܢܐ. ܘܐܬܦܪܩܬ: ܕܐܦ ܐܢܐ ܐܗܘܐ ܡܢ
ܡܪܥܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ.

ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܝܢ ܐܪܣܛܘܡܘܣ ܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܡܢ ܡܘܕܣܛܐ: ܫܡܥ
ܦܬܓܡܘܗܝ: ܘܐܘܒܠ ܐܢܫܝ ܒܗܘܢܐ. ܠܗ ܕܝܢ ܒܪܬܗ ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܐܬܪܥܝ ܒܪܝ ܡܩܒܠ ܒܓܒܗ ܕܐܠܗܐ ܒܥܕܬܐ ܕܝܠܗ.

(1) ܐܘܓܝܡܢܐ: ܐܪܣܛܘܡܐ.

ܣܘܦܪܢܝܐ ܕܝܢ ܐܙܠ ܠܟܢܘܗܝ ܟܕ ܫܪܐ: ܘܠܒܠܗܘܢ ܝܠܦܬܐ
ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܥܡܪ ܐܢܘܢ. ܘܟܠܗ ܠܠܝܐ ܗܘ ܡܬܪܦ ܗܘܐ
ܐܝܕܝܗܘܢ ܥܠ ܐܦܘܗܝ ܘܥܠ ܚܕܝܘܗܝ ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܗܟܢܐ:
ܐܡܪܝܢܢ ܕܐܣܘܡ ܣܝܡ ܚܫܘܟܝ ܡܪܝ ܥܘܗܕ ܡܫܝܚܐ: ܒܠܠܝܐ
ܒܥܕܢܐ ܗܠܝܢ ܕܫܡܪ ܗܘܢܝ. ܘܐܡܪܝܢ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܒܣܘܦ
ܗܪܢܐ: ܕܠܐܝܬ ܗܘܢܝ ܒܗ ܠܒܢܝܢܫܐ ܕܫܪܝܢ ܗܘܘ ܒܥܠܡܐ!
ܘܟܪܝܐ ܗܘܐ ܥܠܘܗܝ ܥܠ ܐܒܘܗ: ܘܡܟܝܠ ܗܘܐ ܥܦܝܪܗ ܥܠ ܐܪܥܐ:
ܟܕ ܥܒܝܕ ܒܕܡܘܬܐ ܠܬܘܬܒܐ ܥܢܘܝܐ. ܟܬܪ ܕܝܢ ܥܢܘܝܐ ܗܘܡܝܢ:
ܒܕܝܡ ܒܢܦܘܐ ܕܡܢܠܐ ܥܢܘܝܐ ܕܥܢܝܐ: ܘܐܙܠ ܠܟܢܘܗܝ ܕܐܠܗܐ.
ܘܟܕ ܐܙܠ ܗܘܐ ܒܐܘܪܚܐ: ܡܬܓܠܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܡܫܝܚܐ
ܡܥܕܪܢܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܫܪܝܢ ܠܗ ܒܥܘܕܪܢܐ: ܐܝ ܥܡܐ ܐܢܐ ܕܒܥܒܕܝܟ
ܐܝܬܝܟ: ܫܡܥܐ ܠܝ ܐܝܟܐ ܡܢܝܢ ܡܢ ܕܡܬܠ ܐܢܐ ܠܟܢܘܟ ܩܕܝܫܐ:
ܘܐܬܡܛܐ ܒܕܡܢܐ ܕܢܓܗܐ ܩܕܝܫܐ ܕܩܕܝܠܬܗ. ܘܟܕ ܠܟܢܘܗܝ
ܕܐܠܗܐ: ܘܐܬܡܛܝ ܠܡܘܡܘܬܐ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܗܟܢܐ: ܚܝܘܬܐ ܐܠܗܐ
ܠܐ ܬܬܟܠܘܢ: ܘܡܪܢܐ ܠܐ ܬܪܫܘܢ ܡܢܗ. ܘܢܣܒ ܥܡܕ
ܠܥܕܬܐ ܕܐܡܪ: ܗܐ ܡܬܩܒܠ ܥܒܕܝ ܘܡܬܬܪܝܡ: ܐܝܟ
ܕܐܬܡܛܘܢ ܒܗ ܦܠܚܝܐ. ܘܢܣܒ ܡܘܡܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܐܡܪ:
ܬܠܝܡ ܥܢܝܐ ܠܡܥܕܪܢܘܬܗ ܕܐܪܥܐ ܒܡܠܬܗ. ܘܢܣܒ ܐܚܪܢܐ
ܕܐܡܪ: ܠܐ ܬܬܪܫܠ ܥܒܕܝ ܥܩܘܒ ܘܬܬܪܝܕ ܐܝܣܪܝܠ. ܘܢܣܒ
ܫܠܝܚܐ ܕܐܡܪ: ܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܡܢ ܠܘܬܗ ܕܐܒܘܗܝ. ܘܢܣܒ
ܕܘܝܕ ܕܐܡܪ: ܕܥܒܕܘ ܢܬܒܝܢ ܐܝܟ ܡܪܥܝܬܗ ܕܡܪܥܝܐ: ܘܐܬܡܛܝ
ܒܠܗܘܢ ܐܢܫܘܗܝ؟ ܘܢܣܒ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܐܡܪ: ܕܟܠ ܕܡܗܝܡܢ

ܟܕ ܠܐ ܢܶܬܒܥܶܐ: ܐܶܠܳܐ ܢܶܗܘܶܐ ܠܶܗ ܚܰܝ̈ܶܐ ܕܰܠܥܳܠܰܡ. ܘܗܳܘܶܐ ܕܩܢܝܢ: ܕܡܶܢ ܕܠܳܐ ܥܰܡܠܺܝܢ ܪܽܘܚܳܢܳܐ ܢܶܩܢܘܢ.

ܩܘܦܪܝܢܘܣ ܕܝܢ ܫܕܪ ܠܗ ܥܠ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܫܡܗ ܐܣܛܝܪ[1]: ܩܘܡ ܦܘܩ ܠܒܪ. ܚܙܐ ܩܘܦܪܝܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܥܒܕܐ ܐܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܝܟܢ ܐܡܪ ܐܢܬ ܠܝ ܕܐܦܘܩ ܠܒܪ؟ ܘܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܒܕܝܠ ܐܬܡܠܝܬ. ܩܘܦܪܝܢܐ ܐܡܪ: ܚܝ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܐܬܓܠܝ ܠܝܘܡܐ: ܘܚܙܝ ܘܥܠ ܒܗܝܠܐ ܕܝܠܗ: ܕܠܐ ܢܦܘܩ ܐܢܐ ܒܝܘܡܐ ܕܡܬܐܡܪܝܢ ܐܢܐ. ܐܣܛܝܪ[1] ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܐܙܠ ܘܐܘܕܥ ܠܐܦܣܩܘܦܐ. ܘܒܬܪܗ ܐܦܣܩܘܦܐ ܠܩܘܦܪܝܢܐ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܡܢ ܕܩܕܝܫܐ ܫܪܝܪܬܐ ܘܡܢ ܟܬܒܝܬܐ. ܘܡܠܟ ܒܠܗܘܢ: ܘܗܘܝܬ ܥܒܕ ܐܢܝܕܗ ܕܫܡܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܬܘܒ ܗܘܬ ܚܕܘܬܐ ܕܥܕܬܐ: ܘܡܠܟܬܐ ܕܐܬܘܐ ܒܗܢܐ. ܘܒܗ ܗܘܐ ܦܪܣܒܘܛܪܐ: ܗܘܬ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܫܡܘܫܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܐ ܗܘܬ: ܘܕܝܢܐ ܘܒܪܝܐ ܡܕܝܢܐ ܗܘܬ. ܘܒܬܪ ܫܠܡܐ ܫܢܝܐ: ܒܪ ܡܘܬܗ ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܗܘܬ: ܘܐܬܬܚܝܬ ܥܠܝ ܟܘܪܣܝܐ ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܐ ܠܟܠܗ. ܘܡܢ ܬܘܒ ܗܘܐ: ܐܕܝܢܐ ܐܬܬܚܝܬ ܐܦܣܩܘܦܐ ܒܪܐ ܠܐܦܣܩܘܦܐ ܕܚܕܪܘܗܝ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܡܪܝܐ ܠܥܒܕܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܒܬܪ ܗܘ ܚܝ: ܐܬܟܠܗ ܠܩܘܦܪܝܢܐ ܒܥܘܬܐ ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܐ.

(1) (ܐܣܛܝܪ؟ ܐܣܛܝܪܝܘܣ؟ Astherius).

ܘܡܶܢ ܬܡܳܢ ܐܶܬܡܛܺܝ ܠܬܠܐ: ܐܦܝܣܩܦܐ ܐܬܐܡܣܘܣ ܐܬܐܬܝܢ ܒܬܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܝܬܝܗ ܠܗ ܠܣܘܦܪܢܝܐ ܡܪܕܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ.

ܗܳܠܶܝܢ ܟܕ ܐܬܬܢܝܘ ܐܡܝܢ ܗܘ ܐܦܝܣܩܦܐ ܣܘܦܪܢܝܘܣ: ܘܠܐܦܝܣܩܦܐ ܡܐܣܝܐ ܐܬܕܪܘ ܡܬܡܨܢܝܢ. ܘܠܣܛܪܛܝܓܐ ܡܬܘܪ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܬܕܪܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܟܐ (ܗܘܪܣܝܣ[1]؟) ܕܢܬܟܠܐ: ܘܡܘܡܐ ܗܘܐ ܥܠ ܡܪܕܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܡܩܛܠܐ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܝܗܘܕܝܐ: ܘܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܥܡܡܐ ܡܬܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܬܐܬܐ ܥܠ ܒܪܢܫܐ ܕܝܬܝܪܐ: ܘܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܩܘܫܬܐ. ܟܕ ܠܟܐ ܗܘܐ ܣܠܩ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܪܢ: ܣܡܐ ܗܘܐ ܟܕ ܠܬܫܡܫܬܐ ܟܕ ܡܬܢܕܢܕ ܗܘܐ: ܘܠܕܝܢܐ ܟܕ ܣܡܟ ܗܘܐ. ܐܦܝܣܩܦܐ ܕܝܢ ܣܘܦܪܢܝܐ ܠܣܛܪܛܝܓܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܕܬܗ ܡܬܢܕܝ ܗܘܐ: ܘܠܣܛܪܛܝܓܐ ܐܢܕܢ ܡܢ ܕܝܠܗ ܕܕܝܢܐ ܢܬܟܠܐ. ܒܪ ܒܝܬܐ ܕܝܢ ܘܝܘܡܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܝܕ ܫܠܘܬܐ ܕܦܬܓܡܘܗܝ ܠܟܠܒ ܗܘܐ ܕܢܬܠܘܢ ܒܐܝܕܘܗܝ ܕܐܦܝܣܩܦܐ ܒܝܕ ܐܘܛܘܠܡܝܘܣ[2] ܩܘܡܣ[3] ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ: ܕܣܘܦܪܢܝܐ ܠܡ ܡܠܦܢܐ ܕܚܕܬܘܬܐ: ܗܘ ܡܬܟܠܠ ܥܘܬܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܢܕܢܘܗܝ ܥܡ ܒܥܘܠܐ ܣܓܝܐ: ܘܡܘܬܒ ܚܠܦܘ ܒܕܝܢܐ ܕܝܠܕܬܗ ܘܒܝܬܗܘܬܐ ܕܝܕܥܝ. ܩܘܡܣ ܕܝܢ ܐܬܡܠܟ ܒܡܠܟܐ: ܘܦܩܕ ܠܟܠܗܘܢ ܕܢܬܐ: ܕܢܦܩܘܢ ܘܢܗܘܘܢ ܠܐܦܝܣܩܦܐ ܣܘܦܪܢܝܐ ܥܡ ܐܦܝܣܩܦܐ ܡܐܣܝܐ: ܐܝܟܢ ܕܢܫܠܡ ܠܕܪܡܣܘܣ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܦܕܪܘܢ ܕܢܫܠ

---

(1) ܗܘܪܣܝܣ. (2) ܐܘܛܪܡܘܣ: ܐܘܛܠܡܝܘܣ: (ܐܘܛܘܠܡܝܘܣ؟ (Eutolmius). (3) (ܩܘܡܣܘܣ؟ ܩܘܡܣܐ؟ ܩܘܡܝܛܐ؟ (Comes, comte).

ܣܪܡܘܗܝ. ܘܟܕ ܐܬܐ: ܐܡܪ ܠܗ ܣܘܩܘܣ: ܐܝܟܘ ܡܠܦܢܐ ܕܪܐܫܝܬܐ: ܕܟܘܠ ܠܫܠܝܚܐ ܡܦܩܝܢ[1] ܗܘܘ ܒܚܕܬܐ ܠܥܘܠܡܐ[2]. ܗܕܐ ܕܝܢ ܒܬܪ ܚܕܐ ܡܠܟ ܐܝܬ ܘܡܠܟܝܐ ܐܝܬ ܘܩܪܒ ܐܝܬ ܕܚܝܐ ܕܐܢܫܐ: ܘܡܘܕܥ ܐܝܬ ܠܗܘ ܕܡܫܬܒܠܒ ܢܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ؟ ܣܒܪܢܐ ܕܝܢ ܣܘܦܪܢܐ ܐܡܪ: ܐܝܟܢܐ ܢܗܘܐ ܢܦܩܝܢ ܠܚܘܒܐ ܘܠܡܚܘܒܘܬܗ ܕܟܝܢܐ؟ ܐܝܟ ܟܠ ܐܝܟ ܕܐܡܪܢܐ: ܚܝܒ ܗܘܐ ܠܥܘܒܕܐ ܘܠܬܫܡܫܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܗܘܐ ܡܠܦܢܐ ܕܢܦܫܐ: ܠܫܠܝܚܐ ܫܠܚܗ: ܘܠܫܠܝܚܐ ܝܗܒܗ ܕܢܒܘܪܘܢ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܡܫܝܚܐ ܒܬܪ ܗܕܐ ܒܥܘܠܡܐ: ܐܣܛܘܟܣܝܐ ܚܕ ܡܢ ܕܒܗ ܣܘܦܪܢܐ: ܕܝܫܘܥ ܗܘܐ ܐܠܗܝܐ: ܕܠܗ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܠܐ ܐܫܟܚ ܕܢܫܬܘܐ ܒܫܡܐ ܠܐܝܟܘ ܕܐܠܗܐ: ܟܕ ܬܢܐ ܕܫܡܥܗ ܠܗ ܒܝܬܐ: ܐܝܟܐ ܠܘܬ ܘܟܢܐ ܡܢ: ܕܒܚܘܒܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܬܩܪܝ ܠܗ. ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܗܟܢ ܗܘܟܠܢܐ ܕܟܗܢܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܠܒܝܬܐ: ܘܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ (ܐܒܪܗܡ[3]؟) ܐܝܟ. ܘܗܟܢܐ ܒܪܘܚܐ ܠܗܘܢ ܗܘܐ: ܘܐܦ ܠܗ ܠܒܪܗ: ܘܗܢܘ ܒܡܫܝܚܐ ܒܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܐܝܟ. ܘܐܝܟܐ ܟܕ ܚܙܐ ܗܠܝܢ ܕܝܗܒ: ܐܘܕܥܗ ܠܐܝܟܐ ܕܐܡܪ ܠܝ: ܒܐܝܕܐ ܐܝܬܝܟ ܠܐ ܐܫܟܚ ܒܚܝܠܗ ܕܗܕܐ ܒܥܘܠܡܐ؟ ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܡܢ ܡܠܦܢܐ ܣܒܪܢܐ: ܐܡܪ ܠܝ ܕܟܠܗ ܥܒܕܐ. ܘܐܡܪ ܠܝ ܗܘܐ ܕܐܝܬܐ (ܡܫܥܒܕܢܐ[4]؟) ܐܝܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܘܕܟܠܗܘܢ ܫܡܝܐ. ܐܝܬܐ ܕܝܢ ܒܪܘܚܗ ܢܦܫ: ܘܣܒܪܗ

(1) ܡܦܩܝܢ. (2) ܗܘ؟ ܕܐܠܗܐ ܕܫܠܝܚܐ؟). (3) ܐܒܪܗܡ. (4) ܡܫܥܒܕܢܐ.

ܦܬܓܡܐ ܕܢܕܪܝ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܢ ܩܕܡܝ. ܘܟܕ ܩܢܘܡ
ܗܠܝܢ: ܘܐܦ ܕܬܚܘܡܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܐܘܩܕܗ ܢܘܪܐ ܒܗܘܢ. ܘܐܦ
ܢܘܢܐ ܗܢܐ ܡܟܝܠ ܐܢܐ ܠܟ: ܕܐܬܕܝܩ ܡܢ ܥܘܡܩܐ ܕܝܡܠܬܐ:
ܘܐܢܐ ܠܟܘܢ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܬܪܕ ܚܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܡܘܕܝܢ.
ܗܝܕܝܢ ܣܘܦܪܢܝܐ ܐܬܦܢܝ ܘܐܬܚܙܝ ܒܝܫܬܐ: ܘܦܩܕ ܠܟܠܗܘܢ
ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܕܢܬܚܙܘܢ ܘܢܫܬܒܚܘܢ. ܘܐܦ ܠܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ ܦܩܕ:
ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܒܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܥܠ ܐܦܝܗ: ܟܕ ܗܠܝܢ ܐܬܩܪܝܘ
ܠܘܩܒܠ ܣܘܪܕܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܒܟܘܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ:
ܥܘܒܕܐ ܠܟ ܐܠܗܐ ܥܒܕܢܐ: ܕܠܝ ܕܟܠ ܥܘܡܐ ܗܘܝܘ: ܡܫܒܚܝܢ
ܕܢܚܠܨ ܡܢܝܢ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܐܠܗܝ: ܕܡܚܝܠ ܥܡܗ ܐܟܠܐ.
ܘܟܕ ܠܝܬ ܡܫܬܘܕܝܐ ܕܡܢܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܗܝ
ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܗܘܬ. ܣܘܦܪܢܝܐ ܕܝܢ ܦܩܕ ܠܗܘܢ:
ܕܢܫܠܘܢ ܡܢܗ. ܘܟܕ ܐܫܬܐܠ ܣܘܦܪܢܝܐ: ܠܐ ܐܢܬ
ܡܫܬܐܠ. ܒܪܡ ܣܘܦܪܢܝܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܝܢ ܡܟܝܠ: ܘܐܘܪܚܐ
ܡܢ ܩܠܝܠ ܐܬܚܙܝ: ܘܠܐ ܐܣܬܟܠ ܒܠܒܗ. ܒܪܡ ܡܕܝܢܬܐ
ܣܘܦܪܢܝܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܥܠ ܡܢܐ ܡܬܬܚܝܒ ܐܢܐ ܥܠ ܐܠܗܐ
ܕܐܬܕܝܩ ܡܢܗ: ܘܠܐ ܝܕܥ (ܐܢܐ؟) ܕܐܬܦܢܝܬ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ؟ ܠܝ ܓܝܪ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܐܢܐ ܡܢ ܗܝ ܐܘܪܚܐ ܕܢܒܝܐ.
ܢܘܢܐ ܓܝܪ ܠܥܡܡܐ ܕܢܕܚܠܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܬܩܪܒ ܐܢܐ ܕܢܕܝܢ:
ܘܢܬܟܢܫ ܠܗܘܢ ܒܝܕ ܗܠܝܢ ܐܬܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝ ܐܢܐ ܠܝ.
ܣܘܦܪܢܝܐ ܐܡܪ: ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܐܬܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܡܡܐ ܡܢܘ
ܐܢܐ؟ ܢܘܢܐ ܡܟܝܠ ܢܬܚܙܐ ܠܟ ܕܐܘܪܚܝ ܡܢܗܘܢ. ܘܦܩܕ

ܕܢܚܬܘܢ ܘܬܬܦܠܚܘܢ ܠܗܢ ܐܠܗܐ. ܘܠܝܘܣܛܝܢܐ ܩܕܝܫܬܐ
ܦܩܕ ܕܢܗܘܐ ܒܒܝܬ ܦܘܪܢܝܐ[1] ܢܛܝܪܐ. ܘܟܕ ܐܙܠܬ ܠܬܡܢ:
ܐܬܟܢܫܘ ܥܠܝܗ ܥܠܝܡܐ ܡܢ ܫܟܝܢܘܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܢܥܘܠ ܥܡܗ ܒܚܛܝܬܐ.
ܘܡܢ ܫܡܝܐ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܢܘܗܪܐ: ܦܩܕ ܩܘܡܣ: (ܕܢܦܩܘܢ[2]?)
ܟܠ ܕܐܝܬ ܠܗ ܕܢܦܩܘܢ ܐܢܘܢ. ܘܟܕ ܢܦܩܘ ܐܢܘܢ: ܐܡܪ
ܩܘܡܣ ܠܩܘܦܪܝܢܐ: ܠܐ ܐܬܟܠܝܬ ܒܚܘܫܒܝܟ ܘܒܬܪܥܝܬܟ
ܕܡܢܟܐ ܡܢܐ: ܘܐܬܢܟܦܬ ܒܗܠܝܢ. ܩܘܦܪܝܢܘܣ ܕܝܢ
ܐܡܪ: ܗܢܐ ܡܢܐ: ܠܐܠܗܐ ܕܫܠܝܛ ܠܗ: ܗܝܡܢܬ ܕܒܗ ܡܫܝܚܐ
ܠܗܘܢ. ܩܘܡܣ ܕܝܢ ܕܟܠ ܐܢܫܐ: ܦܩܕ ܕܢܬܩܠܘܢ ܒܬܢܘܪܐ:
ܘܢܪܡܘܢ ܒܗ ܙܦܬܐ ܘܟܒܪܝܬܐ ܘܥܩܪܐ: ܘܢܬܪܡܘܢ ܠܝܘܣܛܝܢܐ
ܥܡܗ ܒܗ ܐܢܫ. ܘܟܕ ܐܬܪܡܝܘ: ܠܐ ܐܬܚܙܝ ܒܗܘܢ.
ܐܬܟܢܫ ܦܩܕ: ܘܐܬܡܣܪܘ ܠܝܘܣܛܝܢܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܘܢܦܩܘ ܐܦ
ܗܘ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܢܦܩܘ: ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܕܐܠܗܐ ܒܪܚܡܘܗܝ:
ܘܡܢܗ ܡܬܦܨܝܢ. ܐܘܦܝܢ ܕܝܢ ܩܘܦܪܝܢܐ ܗܟܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܐܝ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܢܬ ܕܫܡܝܢ ܠܝ ܐܘܪܚܐ ܕܚܝܐ:
ܘܦܬܚܬ ܠܝ ܬܪܥܐ ܕܪܚܡܐ: (ܘܫܘܒܚܐ[3]?) ܒܫܡܝܐ
ܕܡܫܝܚܐ. ܐܢܬ ܕܐܬܦܢܝܬ ܥܠ ܕܝܠܝ: ܘܐܦ ܠܒܢܝܗܘܢ ܐܝܟ
ܠܐ ܡܕܡ ܒܝܬܝܗܘܢ: ܒܢܝܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܕܡܢܝܚ ܠܐܢܫܐ
ܕܟܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܥܘܠܐ ܕܢܬܠܐ? ܗܝ ܕܝܢ ܒܘܥܝܐ ܫܪܝܐ
ܒܗ ܠܘܩܒܠܗ: ܘܩܠܝܠ ܠܚܛܝܬܐ ܗܘ. ܘܐܬܚܙܝܘ ܡܠܝܢ
ܗܘܘ ܘܡܬܢܨܚܝܢ ܒܠܒܗ ܕܚܛܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܠܗ ܥܠ ܕܠܒܐ.

(1) ܦܘܪܢܝܐ. (ܦܘܪܢܛܝܘܣ? Terentius). (2) ܘܦܩܕܘܢ. (3) ܘܫܘܒܚܐ

ܚܕܐ ܟܘܢܝܐ ܣܘܦܪܝܢܐ ܘܐܡܪ: ܡܫܒܚܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܕܡܕܒܪܢܐ:
ܘܫܠܡܐ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܣܒܪܐ ܛܒܐ ܠܒܢܝܢܫܐ ܗܪܟܐ. ܡܛܠ
ܕܢܦܩ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܡܛܠ ܚܠܡܝܕܐ ܕܫܠܡܐ
ܕܝܠܗܘܢ. ܒܡܠܟܘܬܗ ܓܝܪ ܕܡܫܝܚܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ: ܦܘܩܕܢܐ ܒܝܘܡ:
ܘܚܝܠܗ ܐܫܬܦܩ: ܘܗܘܐ ܕܫܝܢܐ ܠܒܢܝܢܫܐ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܒܗ ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܕܗ ܠܒܢܝܢܫܐ ܡܬܩܪܐ: ܘܠܒܢܝܐ
ܐܒܗܘܗܝ ܒܝܬܘܬܐ (ܘܠܒܥܠ[1]؟) ܗܘ ܕܡܬܬܘܥܐ ܠܗ. ܡܛܠ
ܗܢܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܟ ܐܠܗܐ ܕܥܠ ܘܡܪܢܐ ܕܫܡܝܐ: ܕܐܫܘܝܬ
ܠܝ ܕܡܛܠ ܫܡܟ ܐܬܩܛܠ. ܘܗܘܐ ܟܕ ܚܕܐ ܡܢܗ ܘܡܘܕܐ
ܠܟ: ܕܒܝܕܟ ܐܫܬܠܡ ܠܢܦܫ ܫܡܐ ܕܡܪܝܐ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܘܡܘܣ ܗܠܝܢ ܐܬܚܡܬ ܘܐܡܪ: ܕܢܬܬܐ ܐܣܛܪܛܝܓܘ
ܘܠܐܘܪܚܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܠܐ ܕܝܢ ܗܘܝܛܝܪܐ[2] ܕܥܡܗ
ܘܫܡܥܘ ܡܫܬܐ ܐܡܪ ܠܗܘܡܘܣ: ܠܐ ܬܬܟܠ ܕܬܘܒܐ
ܡܪܝ: ܘܗܢܐ ܩܕܫ[3] ܕܢܐ ܠܚܘܫܐ ܕܩܛܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܫܡܥܐ
ܕܐܠܗܐ: ܘܟܕ ܐܦܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܘܡܘܣ ܕܝܢ ܐܡܪ
ܠܗ: ܩܪܘܒ. ܘܟܕ ܩܪܒ ܠܘܬܗ ܚܝܠܘܬܐ ܕܝܘܡܐ: ܐܬܚܙܝ ܩܠܗ
ܘܐܡܪ: ܬܒ ܗܘ ܐܠܗܐ ܗܘ: ܘܐܦܐ ܕܐܠܗܐ ܐܫܬܠܚܘ:
ܘܗܘ ܡܪܝ ܠܒܢܝܢܫܐ ܡܬܠܡܕܐ. ܘܟܕ ܩܪܒ ܠܘܬܗ ܕܚܫܐ
ܕܝܘܡܐ: ܢܦܠ ܘܐܬܚܪܒ. ܘܐܬܩܪܒܘ ܚܠܦܘܗܝ ܢܦܠܘ
ܘܐܬܛܠܫܘ: ܘܐܬܦܪܕܘ ܐܦ ܫܘܒܚܐ ܡܢ ܩܕܡ ܝܘܡܐ. ܩܕܡܝܐ
ܕܝܢ ܐܬܕܟܪ ܐܢܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܝܘܡ: ܡܛܠ ܕܡܬܩܪܒܝܢ

(1) ܘܠܒܥܠ. (2) (ܗܘܝܛܝܪܐ؟ Assesseur). (3) ܩܕܫ.

ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ. ܣܘܡܘܣ ܕܝܢ ܐܬܬܥܝܩ ܘܐܡܪ: ܡܪܝܐ ܐܠܗܝ:
ܕܒܘܣܡܐ ܘܢܘܗܪܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܠܝ: ܥܒܕ ܥܡܝ. ܘܫܒܪܐ
(ܛܪܢܛܝܘܣ[1]?) ܫܡܥܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܪܝܐ ܐܠܗܝ ܠܗܘܢ
ܠܗܘܢ ܕܒܢܐ ܠܐ ܡܨܐ ܐܢܐ. ܗܟܢܐ (ܛܪܢܛܝܘܣ[2]?) ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܠܐ ܠܝ ܘܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܥܕܐ ܗܢܐ ܠܗܘܢ ܕܒܢܐ. ܘܠܐ ܐܫܬܘܝ
ܠܡܥܒܕ ܚܕܐ: ܠܐ ܐܡܪ ܡܘܬܒܐ ܚܠܦܝܗܘܢ ܕܒܪܘܣܝܐ.
ܐܠܐ ܫܕܪ ܐܢܘܢ ܠܡܠܟܐ: ܟܕ ܡܚܘܐ ܗܢܐ ܫܘܒܚܐ
ܕܡܫܡܠܝܬܗܘܢ.

ܣܘܡܘܣ ܕܝܢ ܟܬܒ ܐܢܦܘܪܐ[3] ܕܐܝܟ ܟܠ ܗܘܦܟܐ: ܠܡܠܟܐ
ܕܟܐ ܫܡܪ ܕܫܠܝܛ ܒܐܪܥܐ ܘܒܝܡܐ ܕܦܘܠܝܛܝܢܘܣ[4] ܥܠܡ:
ܠܡܥܒܕ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܘܚܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܩܕܡ ܐܢܫܐ ܗܠܝܢ.
ܘܐܬܒܥܝ ܠܣܘܦܪܘܢܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܬܐ ܕܒܪܘܣܝܐ: ܟܕ
ܒܬܠܬܐ ܕܥܡܪܗ ܫܘܫܢ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܗܘܦܛܝܩܘܬܐ[5]
ܡܨܐ ܐܢܐ: ܕܒܥܡܝܐ ܐܚܪܢܐ ܘܐܬܠܚܡ ܐܕܡܐ ܐܢܘܢ: ܘܠܐ
ܐܬܒܥܝܘ ܕܢܬܬܡܪܘܢ ܠܢܡܘܣܗ ܡܪܝ. ܡܛܠ ܗܕܐ
ܠܐܘܚܕܢܗ ܕܟܐ ܫܕܪܬ ܐܢܘܢ. ܡܠܟܬܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥܬ
ܠܗܘܦܛܝܩܘܬܐ ܕܒܬܘܠܬܐ: ܟܕ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܐܬܐܡܪ: ܘܟܕ
ܕܢܦ ܗܘ ܫܡܝܢ ܐܢܘܢ. ܘܟܕ ܡܛܝܘ ܫܡܫܘܗܝ ܘܐܡܪܘ ܠܗ:
ܕܠܐ ܐܫܬܘܝ ܠܡܥܒܕ ܚܠܦ ܕܟܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܠܟܬܐ ܕܝܢ ܟܕ
ܥܒܕ ܐܢܦܘܪܐ ܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܣܘܦܪܘܢܝܐ ܐܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܬܐ

(1) ܛܪܢܛܝܘܣ. TERENTIUS. (2) ܛܪܢܛܝܘܣ. (3) rapport.
(4) ܦܘܠܝܛܝܢܘܣ. (5) ܗܘܦܛܝܩܘܬܐ.

ܕܟܪܣܛܝܢܐ ܕܐܝܬ ܒܐܝܣܘܪܝܐ: ܥܠܬ ܠܕܝܪܐ ܕܢܫܐ
ܣܘܣܢ: ܕܝܠܗ ܠܗܘܢ ܗܘܝܫܐ ܣܒܪܬܐ ܕܐܢܘܢ ܕܟܪܣܛܝܢܐ
ܒܟܪܣܛܝܢܐ: ܘܡܠܟܘ ܚܕܐ: ܘܝܠܗ ܠܗܘܢ ܡܘܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ
ܗܕܐ ܦܓܥܬ ܐܢܐ ܒܚܝܠܗܘܢ: ܕܢܦܩܬܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢܗܘܢ ܢܦܩܘ.
ܘܟܕ ܐܬܕܟܪܘ ܡܕܝܢܬܐ ܠܕܝܪܐ ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܬ
ܕܝܢ: ܠܗܝ ܕܝܠܗ ܚܕ ܕܐܡܪܘ ܠܟܠܗܘܢ: ܐܡܪܬ ܗܘܬ
ܕܟܪܣܛܝܢܐ ܐܢܬܝ ܠܗܘܢ ܕܐܢܬܝ ܝܕܥܝܢ ܡܢܟܝ. ܘܐܡܪ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܬܝ: ܘܐܡܪ ܗܘܬ ܗܝܕܝܢ: ܐܬܕܟܪ ܡܪܢ ܝܫܘܥ
ܕܟܠ ܕܒܥܐ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܒܟܪܣܛܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܝܟ ܠܗܝ
ܠܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܝܟ ܫܡܥ. ܘܟܕ ܚܙܘܗ ܕܡܪܝܐ
ܟܠ ܥܡܗ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܐܡܪܘ ܠܕܝܪܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ:
ܘܐܡܪ ܐܢܘܢ ܠܣܘܦܪܘܢܝܐ: ܕܡܥܡܘܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܕܝܢ
ܗܕܐ ܣܘܦܪܘܢܝܐ. ܘܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܐܡܪܐ: ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܡܪܝܐ
ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܗܘܬ ܕܝܢ ܐܡܪ ܒܥܠܬܐ ܚܕ ܕܒܪܐ: ܕܡܪܝܐ ܗܘܬ
(ܬܐܘܩܛܝܣܛܐ[1] ؟). ܘܟܕ ܫܡܥܬ ܫܠܡܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ
ܡܫܡܫܢܐ ܕܫܠܡܐ. ܦܘܠܝܢܘܣ[2] ܕܝܢ ܗܘܝܦܛܪܘܣ ܕܡܕܝܢܬܐ:
ܦܩܕ ܕܢܐܬܘܢ ܕܡܕܝܢܬܗ ܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܘܟܕ ܫܡܥ ܠܡܕܝܢܬܗ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܣܘܦܪܘܢܝܐ[3]. ܐܬܕܟܪ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܕܐܝܬܝܗ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܘܡܢܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܠܐ ܐܬܕܟܪ ܐܢܘܢ.

---

(1) ܬܐܘܩܛܝܣܛܐ. (ܬܐܘܩܛܝܣܛܘܣ ؟ THEOCTISTE). (2) ܦܘܠܝܢܘܣ. (ܦܘܠܝܢܘܣ ؟ PHULEANUS). (3) (ܗ̈: ܦܘܠܝܢܘܣ ܦܩܕ: ܕܒܐܢܛܝܘܟܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܬܐܘܩܛܝܣܛܘܣ ܘܕܣܘܦܪܘܢܝܐ. N. E.).

ܢܠܦܬܐ ܕܝܢ ܐܒܗܬܐ ܡܗܝܡܢܐ: ܫܡܥܘ ܟܠ ܫܘܡܠܝܗܘܢ ܕܣܗܕ̈ܐ: ܡܛܠ ܕܟܕ ܫܡܥܘܗܝ ܗܢܘܢ ܠܘܬܗ ܕܐܢܘܛܣܝܛܐ: ܘܦܝܣܘ ܐܢ̈ܫܝܢ ܥܠ ܬܘܡܝܢ ܩܕܡ ܠܫܠܝܛ̈ܐ: ܘܗܘܬ ܕܒܝܬ ܥܠܝܡܘܗܝ ܕܡܫܒܚܝܢ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ. ܘܫܕܪܘ ܠܗܘܢ ܐܒܪ̈ܗܘܢ ܕܫܘܪܝܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܘܡܢ ܕܪܓܐ ܥܠܝܬܐ ܘܡܢ ܣܓܝܐܐ ܥܠܝܐ: ܐܘܠܝܬ ܐܢܘܢ ܕܝܢ ܠܐܒܪ̈ܗܘܢ ܕܫܘܪܝܐ ܠܓܘܡܪܐ ܕܟܢܫܐ: ܘܠܘܩܕܐ ܕܓܘܫܡܗܘܢ ܘܐܬܩܒܪܘ ܒܝܬ ܩܒܘܪ̈ܝܗܘܢ. ܘܣܡܘ ܐܢܘܢ ܠܡܬܪܘܢܐ[1] ܚܕܐ ܕܫܡܗ̇ ܪܘܦܝܢܐ[2]: ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܟܢܫ ܕܒܪܐ ܒܩܠܘܕܝܐ[3]. ܘܣܡܟܬ ܠܫܘܡܠܝܗܘܢ ܕܣܗܕ̈ܐ: ܘܣܡܬ ܐܢܘܢ ܒܕܘܟܬܐ ܡܝܩܪܬܐ. ܘܒܬܪ ܗܢ ܟܕ ܐܙܠ ܘܩܪܒ ܠܗܘܢ ܐܒܪ̈ܗܘܢ ܕܫܘܪܝܐ ܩܕܝܫܐ: ܫܠܛ ܚܘܠܡܢܐ ܘܚܘܒܪܐ.

ܗܘܘ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܐܬܩܛܠܘ ܒܝܘܡܝܢ ܕܝܘܠܝܢܝܢܘܣ: ܩܣܪܐ ܒܝܪܚܐ ܕܐܝܠܘܠ ܒܫܒܥܬܥܣܪ[4]: ܒܗܦܛܝܛܘܬܐ ܕܒܪܘܢܐ ܕܝܘܢܣܝܘܣ ܗܘܝܢܘܣ[5]: ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܘܪܢܐ. ܟܕ ܡܫܝܚܐ[6] ܡܪܢ ܡܠܟ ܗܘܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ. ܕܠܗ ܘܠܐܒܘܗܝ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܣܓܕܬܐ ܘܡܫܒܚܘܬܐ: ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܫܠܡܬ ܬܫܥܝܬܐ ܕܣܗܕܘܬܐ ܕܣܘܦܪܘܢܝܐ ܘܕܝܘܣܛܐ
ܒܫܘܠܡܐ. ܘܠܗ ܫܘܒܚܐ ܐܡܝܢ.

---

(1) (ܡܛܪܘܢܐ: ܚܣܝܢܐ ؟). (2) (RUFINA). (3) ܩܠܘܕܝܐ: ܩܠܘܕܝܘܣ.
(4) (ܝܘܠܝܢܘܣ: ܐܘ ܝܘܢܝܘܣ ؟). (5) ܗܘܝܢܘܣ JUNIUS. (6) (ܒܫܢܬ ܡܪܢ ܫܢ 304).

ܩܘܪܒܢܐ

ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܕܪܐ ܘܫܠܝܐ.

ܒܝܘܡܬܐ ܗܢܘܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܠܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ[1]
ܗܘ ܟܗܢܐ ܘܢܒܝܐ: ܒܓܠܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܓܠܘܬܐ:
ܗܘܐ ܕܕܘܦܩܐ ܪܒܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝܫܒܝܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܓܒܪܐ
ܚܕ ܕܪܐ ܒܬܪܐ ܕܐܠܝܘܦܘܠܝܣ ܒܫܢܝܐ ܕܥܡܡܐ ܕܠܗܘܢ:
ܘܦܪܝܫܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܡܬܝܠ ܠܪܘܫܐ: ܘܚܟܝܡ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܕܝܘܣܦܘܣܘܣ. ܗܢܐ ܫܡܗ ܗܘܐ ܥܙܪ: ܒܪܡ ܕܝܢ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܚܟܝܡܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ ܒܪܬܐ ܚܕܐ
ܚܣܝܕܬܐ: ܕܫܡܗ̇ ܕܕܪܐ: ܘܫܠܝܬܐ (ܗܘܬ[2]؟) ܣܪܐ. ܗܝ
ܕܝܢ ܐܒܘܗ̇ ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ̇ ܫܡܐ: (ܘܫܒܐ[3]؟) ܠܗ̇ ܡܫܝܒܠܐ
ܚܕ ܕܪܐ: ܘܚܕܪܬܗ̇ ܒܗ. ܐܡܪܬܐ ܕܠܐ ܫܪܝܪܐ ܠܐܝܠܝܢ:
ܡܫܠܡ ܒܦܪܬܗ̇ ܕܪܐ: ܘܗܕܝܪܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦܗ̇.

ܐܬܐ ܕܝܢ ܐܢܬܬ ܡܢ ܟܘܪܝܐ: ܘܡܠܟܐ ܒܗ ܐܒܘܗ̇
ܡܫܠܡܬܗ̇: ܐܡܪܬܐ ܕܝܬܠܝܗ̇ ܠܓܒܪܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܥܐ ܠܗ̇ ܠܘܬܗ̇
ܘܐܡܪ ܠܗ̇: ܒܪܬܝ: ܐܢܬܬ ܡܢ ܟܘܪܝܐ ܡܠܟܐ ܒܗ

[1] (ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܘ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܡܪܝܢ ܟܬܒܐ ܥܬܝܩܐ ܗܟܢܐ: ܘܟܬܒܐ ܚܕܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܕܐܡܪܝܢ ܟܬܒܐ ܥܬܝܩܐ ܗܟܢܐ-ܗܟܢ. ܐܘ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܪܐ؟ ܕܟܬܒܐ ܟܬܒܐ ܥܬܝܩܐ ܚܕܬܐ. N. E.).
[2] ܗܘܬ.
[3] ܘܫܒܐ.

ܡܫܬܠܡܝܢ: ܢܚܬܝܢ ܠܐܪܥܐ. ܐܡܪܝܢ ܓܒܪܐ ܐܚܪܢܐ: ܟܕܚܝܢ ܐܫܬܒܝܢ: ܢܦܩܘܢ ܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܕܗܘ ܒܟܘܪܗܢܐ: ܐܬܦܩܕ ܒܝܕܗ ܠܡܦܩ ܘܐܡܪ: ܕܟܠ ܡܢ ܕܐܠܦܝܢ ܐܢܘܢ: ܕܗܘܝܢ ܢܫܡܥ. ܘܐܝܟ ܗܢܘܢ ܫܪܝܘ: ܕܐܝܬ ܐܢܫ (ܠܫܡܗ ܡܪܟܐ[1]؟) ܐܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܝܬ ܦܪܨܘܦ. ܡܢ ܠܥܠܡ: ܡܬܐܡܢ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܟܠܒ ܕܡܕܝܢܬܐ ܒܥܡܗ ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ ܐܘܡܢܐ ܗܘܝܬܐ: ܐܡܪܝܢ ܕܒܟܠ ܘܡܠܟܘܬܗ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܦܩܕ ܢܗܘܘܢ ܠܐܘܡܢܐ ܗܘ ܕܐܣܛܪܛܝܓܘܣ، ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܒܢܝ ܠܗܘܢ ܕܢܗܘܘܢ: ܘܐܬܝܗܒ ܠܡܠܟܐ (ܡܢܗܘܢ[2]؟) ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܐܒܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܡܢ ܐܘܪܚܐ ܘܟܢܐ ܗܝܟܠܐ.

ܢܫܬܡܥ ܕܝܢ ܗܘ ܐܡܘܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܒܐ: ܐܡܪܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܕܟܠܒ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܒܟܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܬܦܢܝ ܕܐܪܥܐ ܟܕ ܒܠܫܢ ܦܪܣܐ ܠܗ ܐܘܡܢܐ. ܗܢܝ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܠܡܢܐ ܒܠܫܢ ܦܪܣܐ ܟܕ ܦܫܩܘܢ؟ ܗܢܘ ܘܐܡܪܘ ܠܗ: (ܕܐܬܒܪ[3]؟) ܦܩܕ ܠܝ ܕܢܗܘܐ ܗܟܢܐ. ܘܐܡܪܝ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܗܘܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܒܐ: ܗܘ ܡܢ ܕܐܡܪܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܫܡܥܘ ܕܟܠ ܕܝܠܗ: ܘܡܫܡܫܐ ܒܟܠܒ ܘܡܠܟܘܬܗ ܐܢܫܘ ܠܝ ܗܕܐ ܟܢܫܐ ܚܕܬܐ. ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܗܢܘܢ: ܡܪܢܐ: ܕܡܠܟܝܢ ܘܡܢ (ܗܘ؟) ܕܐܠܗܐ ܟܕ ܒܢܝܐ ܐܬܝܗܒ ܘܚܘܝܐ: ܫܡܥ ܟܠ ܡܬܟܢܫܝܢ ܠܡܥܡܕ ܡܫܡܫ ܢܫܡܘܗ.

(1) ܦܪܟܐ. (2) ܡܢܗܘ. (3) ܕܐܬܒܪ.

ܐܡܪܬܐ ܠܗܘܢ ܐܡܗܘܢ ܕܛܠܝ̈ܐ ܒܪܒܪܐ: ܗܘ ܡܕܝܢ ܕܝܢܐ
ܐܡܪܬܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܗܫܐ ܕܠܐ ܕܚܠܘ. ܘܟܕ ܫܡܥܬ ܐܒܝ: ܕܝܢܐ
ܡܟܝܠܐ ܐܢܐ ܠܗ ܢܟܠܘܢܝ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܒܫܡܥܗ: ܘܟܬܒܘܗ
ܐܦ ܗܘܝܐ ܐܣܝܪܬܐ: ܐܡܪܢܐ ܕܦܣܩܬ ܠܗܘܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܗܘ ܫܪܒܐ ܘܕܝܠܐ ܡܢܗ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܘܪܢܐ(1) ܕܩܝܣܪܐ: ܐܬܦܢܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܚܙܝ ܩܕܡ ܒܪ̈ܬܐ
ܟܠ ܥܝܢܐ ܕܥܡܗܘܢ ܕܝܠܗܝܢ ܐܚܝܕܐ. ܘܫܡܥ ܗܘ ܕܐܡܪܬܗ
ܕܝܠܗܝܢ ܕܠܐܘܢ ܕܥܝܢܐ ܕܕܝܢܐ ܠܗܘܢܐ: ܠܬܪܬܝܗܝܢ
ܕܐܚܝܢ ܕܢܘܚ: ܘܠܐܬܥܗܕܘܬܐ ܕܛܠܝܘܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܢܦܠܬ ܠܒܪܒܪܐ
ܕܡܠܟܐ: ܐܦ ܕܩܪܝܬܐ ܣܗܕ̈ܬܐ (ܕܢܩܦܬܗ: ܟܕ(2)؟) ܕܢܦܩܐ
ܗܝ (ܐܬܚܙܝ(3)؟). ܘܡܢ ܕܐܡܪܬ ܗܝ: ܕܠܐ ܢܛܪ ܕܝܢܐ
ܠܫܘܠܛܢܐ ܘܠܡܘܕܥܢܐ. ܗܕܐ ܗܝ ܡܫܘܕܥܐ ܕܐܬܕܡܝܬ
ܠܡܕܒܪܢ: ܕܒܗ ܗܘ ܡܕܒܪ ܫܘܠܛ ܡܥܝܢܐ ܐܟܚܕܐ ܗܘܬ ܕܒܪܗ
ܣܗܕܬܐ: ܘܐܬܢܨܚܬ ܗܘܬ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܡܘܬܐ (ܟܠܗܘܢ ܘܡܕܡܕܢܝܐ(4).
ܗܕܐ ܗܝ ܡܬܡܘܕܥܢܝܐ ܕܐܬܕܡܝܬ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܥܝܠܘܬܐ: ܕܒܪܗ(5)
ܫܡܥܐ ܕܡܢ ܚܕܐ ܐܡܪܗ ܐܢܫܝ: ܠܡܬܡܘܕܥܢܝܐ ܕܒܗ ܐܫܬܪܪܬ:
ܕܒܪܗ ܡܟܪܙܐ ܒܡܠܬܐ ܐܬܢܨܚ. ܗܕܐ ܗܝ ܡܬܡܘܕܥܢܝܐ: ܕܒܗ
ܟܠܗ ܡܠܬܐ ܚܝܬܐ: ܗܠܝܢ ܕܐܬܠܝܘ ܡܢ ܡܪܢ ܐܬܬܦܝܬ ܗܝ ܥܡܕܢܐ.

ܘܩܪܒ ܕܝܢ ܒܚܕ ܡܢ ܝܘܡܝ̈ܢ: ܟܕ ܐܬܒܪܬܐ ܗܘܬ ܕܬܐܙܠ
ܠܗ ܠܬܠܝܢ ܗܝ ܫܘܕܥܗ ܕܡܟܝܢܐ ܒܪܒܪܐ: ܚܙܬ ܦܬܓܡܐ

(1) (ܕܐܘܪܢܐ؟). (2) ܟܕ ܕܢܩܦܬܗ. (3) ܐܬܚܙܝ. (4) (ܡܕܡܕܢܐ
ܟܠܗܘܢ؟ ܟܠܗܘܢ ܘܡܕܡܕܢܝܗ؟). (5) (ܕܒܪܗ؟).

ܕܠܗܘܢ ܫܠܝܛ ܗܘܐ ܐܒܘܗ ܕܪܘܡܐ: ܘܐܬܡܠܟܝ ܗܘܐ ܪܘܡܐ
ܕܦܘܪܢܐ: ܗܘ ܡܟܘܬܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܘܡܪܘܬܐ ܕܟܘܬܒܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܐܪܒܥܐ: ܗܝ ܗܘܝܐ ܫܘܪܝܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܦܠܓܬܐ ܗܘܬ
ܒܟܘܦܪܐ: ܕܘܟܬܐ ܘܕܝܪܐ ܠܐܦܠܛܪܝܢ̈ܐ. ܟܕ ܗܘ ܦܠܣܘܦܐ ܠܐܬܢܘܣ
ܗܢܘܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ: ܕܝܢܝ ܒܐܦܝܗܘܢ ܟܕ ܐܡܪܐ ܠܗܘܢ: ܕܐܦܢܘܦܘܢ
ܝܘܡܐ ܠܡܬܢܝܚܘܢ: ܘܫܠܚܝ ܕܐܬܦܠܝ ܠܟܠܝܟܘܢ. ܘܟܕ ܫܠܡܝ
ܗܘܝ ܠܡܦܠܓܬܐ ܕܝܠܗ ܗܘ ܐܡܪܬܐ ܗܘܬ: ܟܝ ܠܗܘܬܐ ܕܠܗܘܢ
ܐܠܗܐ ܒܗ ܐܡܪܢܝܬܐ ܐܡܪܐ ܗܘܬ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܡܠܟ ܝܘܠܝܐ ܘܐܬܬܣܝܡ ܕܝܠܗ ܕܡܠܟ: ܦܘܬ
ܡܢ ܐܘܪܚܗ ܗܘ ܕܟܬܒܐ ܐܒܘܗ ܕܐܦܣܩܘܦܘܣ. ܘܫܕܪ ܗܘܐ
ܠܡܠܟ ܐܒܘܢ ܕܝܫܘܥ: ܘܚܙܐ ܐܠܗ ܟܠܗܘܢ ܩܢܘܡܐ. ܘܚܙܐ
ܘܐܡܪ ܠܐܦܣܩܘܦܐ: ܐܠܗ ܟܠܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܐܦܣܩܘܦܐ:
ܒܪܬܗ ܗܘ[1] ܦܘܠܘܣ ܠܐ ܕܗܘܝܢܐ ܝܠܝܕ. ܘܐܬܦܢܝ ܠܘܬ
ܒܪܬܗ ܘܐܡܪ: ܐܝܟܐ ܦܘܠܘܣ ܐܢܐ ܠܐܦܣܩܘܦܐ: ܕܐܠܗ ܟܠܗܘܢ
ܐܝܬܝܗܘܢ؟ ܘܐܡܪ ܘܐܡܪܬܝ ܠܗ: ܐܢܐ ܐܢܐ: ܒܥܝܬ ܦܘܠܘܣ. ܡܢ ܟܠ
ܕܐܠܗ ܝܘܡ ܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܠܟܠ ܒܪܢܫܐ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ:
ܘܐܬܪܚܡ ܒܠܚܘܕ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܝܘܡ. ܘܫܡܥܗ ܗܘܐ ܐܒܘܗ
ܘܐܡܪ ܠܡܠܟ. ܘܐܡܪܬܝ ܠܗ: ܗܟܢܐ ܐܡܪ ܡܢ ܐܬܪܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܝܢ ܐܠܗ! ܘܐܡܪܬܝ ܐܘܦ ܠܗܘܢ ܐܡܪܘܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܒܪܐ: ܐܬܟܝܢ ܗܕܐ ܐܦ ܗܘܝܢ: ܗܘ ܒܪ ܐܢܫܐ:
ܘܗܘܐ ܗܕܐ: ܘܗܘܐ ܪܘܡܐ ܬܫܥܝܬܐ.

[1] (ܗܘ؟).

ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܐܡܝܪܐ: ܐܫܬܡܠܝ ܚܡܬܐ ܘܕܪܘܫܐ ܣܓܝܐܐ. ܘܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܕܢܫܬܡܥܘܢ ܠܗ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܢܫܬܠܡܘ. ܘܠܘܬ ܕܝܢ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܘܐܬܦܢܝܬ ܥܠ ܗܝ ܕܠܘܬ ܒܬܘܠܬܐ ܗܘܬ: ܘܒܬܠܬܗ ܒܢܦܫܗ. ܘܡܫܚܝܢ ܐܝܟ ܡܢܗ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܥܡܗܘܢ ܗܘ ܕܡܫܡܫ ܐܢܐ ܗܘܐ (ܠܡܫܬܠܡܢܘܬܗ[1]؟) ܕܟܗܢܐ ܐܚܝܢ: ܕܟܢܝܢ ܗܘܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܘ: ܘܣܘܥܪܢܗ ܟܕ ܚܙܘܗ. ܘܟܕ ܐܬܦܢܝ ܐܡܝܪܐ ܠܘܬܗܘܢ: ܡܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܣܘܥܪܢܗ ܠܥܒܕܘܗܝ. ܘܟܕ ܡܟܝܠ: ܡܢܟܠ ܕܟܬܒܐ ܗܘܐ ܕܐܬܟܬܒܘܢ: ܡܫܡܫܢܐ ܡܢܗ ܗܘܐ ܕܟܠ ܚܙܐ ܠܗ. ܘܗܘ ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܦܩܕ ܗܘܐ ܕܢܐܬܐ: ܘܐܬܐ ܚܙܝܗ ܗܘܐ ܠܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܒܬܘܠܬܐ ܡܢܝܢ ܕܡܬܩܕܫ: ܠܐܠܗܐ ܗܘܬ: ܘܡܫܒܚܐ ܗܘܐ ܠܗ ܘܡܘܕܝܢ ܗܘܘ ܡܫܒܚܝܢ. ܘܗܘܐ ܒܝܘܡ[2] ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܗܠܝܢ ܥܠ ܡܫܒܚܘܬܗ ܕܒܬܘܠܬܐ ܒܓܘܫܡܗ ܠܗܘܡܐ. ܘܟܕ ܫܟܠܠ ܗܘܐ ܐܡܝܪܐ ܟܘܪܗ ܠܒܝܬܐ ܗܘ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܗܘܐ ܠܒܬܘܠܬܐ ܘܐܦܪܬܗ ܡܢ ܒܬܪܗ: ܘܐܫܕܪܗ ܒܫܠܡܐ ܕܪܒܬܗ ܘܐܙܠ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܐܚܪܬܗ ܗܘܐ ܡܢ ܗܘ ܒܝܬܐ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܗܘܐ ܘܡܬܒܪܟܐ ܒܟܠܢܐ ܐܝܟ ܟܢܫܐ: ܘܐܝܟ ܦܪܓܠ ܕܐܦܝܗ ܒܝܘܡܬܗ. ܘܐܬܦܢܝ ܒܫܠܡܗ ܬܫܘܕܬܐ: ܐܝܟ ܕܟܠ ܝܘܡܢ ܐܝܟ ܢܬܦܠ ܠܗܘܢ: ܒܓܘܫܡܐ ܕܢܦܠ ܘܐܬܡܢܝܢ ܒܫܠܡܗ ܠܡܪܢܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܐܡܝܢܐ ܕܠܥܠܡܝܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ: ܦܩܕ ܕܢܬܐܬܘܢ ܠܗܘܢ. ܟܕ

[1] ܠܡܫܬܠܡܘ ܗܘܘ. [2] ܒܝܘܡܢ.

ܕܝܢ ܐܬܐ ܐܒܘܢ ܐܢܫ ܠܐܢܛܝܘܟܘܣ ܣܘܡܛܪܦܘܠܝܛܐ[1] ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܢ ܒܢܝܐ ܗܘ ܕܒܝܬ ܣܒܝܬܐ ܗܘܐ: ܘܐܬܠܡܝܕܘ ܠܗ ܠܐܝܣܛܘܪܝܐ: ܟܕ ܡܘܕܐ ܠܗ ܐܒܘܢ ܕܐܠܗܐ: ܕܒܫܢܝܐ ܣܓܝܐܐ ܢܘܟܪܝܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܐܝܣܛܘܪܝܐ ܥܠ ܝܕ ܕܝܠܗ: ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܥܘܩܕܢܗ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܗܝܕܝܢ ܐܬܚܙܝ؟ ܣܘܥܣ ܥܠ ܐܬܠܝܢ: ܘܕܢܚ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܠܐ ܗܕܢܚ: ܠܝܠܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܫܠܡ ܐܢܐ ܠܟܘܢ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܘܐܡܪܗ ܠܗ ܗܘܕܝܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܝܢܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܢܐ: ܕܝܢܐ ܣܘܥܣ ܕܒܢܬܐ ܕܐܘܕܝܬ ܐܬܦܢܝܬ ܠܐܠܗܐ ܦܪܘܩܢܐ ܕܟܠ: ܗܘ ܕܝܒܒܝ ܥܡܡܐ ܘܐܪܥܬܐ ܘܟܠ ܕܒܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܥܒܕܐ ܕܘܝܕ ܐܡܪ: ܕܦܘܡܐ[2] ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܡܡܠܠܝܢ: ܥܝܢܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܚܙܝܢ: ܐܕܢܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܫܡܥܝܢ: ܪܓܠܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܡܗܠܟܝܢ: ܐܝܟܘܬܗܘܢ ܢܗܘܘܢ ܥܒܘܕܝܗܘܢ: ܘܟܠܗܘܢ ܕܬܟܝܠܝܢ ܥܠܝܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܬܛܠܒ ܝܘܡܐ: ܘܦܩܕ ܕܢܬܠܚܡܘܢܗ: ܘܠܦܓܪܗ ܕܠܐ ܢܘܩܡ ܥܝܠܕܐ ܒܬܫܥܝܬܐ: ܘܬܒܥܝܢܐ (ܕܡܚܒܐ[3]؟) ܐܬܢܟܦ ܡܢܟܘܢ ܕܝܠ ܠܥܡܐ. ܘܒܒܬܪܗ ܠܗ ܐܬܒܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܒܠܗ ܠܥܡܡܗ ܐܬܦܠܦܠ ܒܝܘܡܐ. ܦܩܕ ܗܘܐ ܕܢܬܐܘܠ ܠܟܢܫ ܣܒܥܝܢ: ܥܕ ܡܬܢܨܚ ܕܒܫܢܬܐ ܡܘܬܐ ܢܘܟܪܝܐ.

ܒܝܠܕܗ ܕܝܢ ܕܝܠܗܐ: ܕܢܚ ܗܘܐ ܒܠܒܗ ܫܘܒܚܐ ܕܟܢܐ: ܘܐܬܚܝܒ ܠܗ ܦܪܘܩܢ ܟܕ ܐܡܪ: ܐܬܢܟܠ ܘܐܬܠܒܒ ܗܘܕܝܐ ܕܝܠܗ ܢܟܝܢܐ. ܒܐܝܕܐ ܠܒܪ (ܕܡܝܛܠܝܛܐ[4]؟): ܢܒܘܝܐ ܕܟܢܐ

(1) (ܣܘܡܛܪܦܘܠܝܛܐ؟ ܦܐܬܐ 299). (2) ܕܦܘܡܐ. (3) ܕܡܚܒܐ. (4) ܡܝܛܠܝܛܐ.

ܬܘܕܝܬܐ ܕܥܡܡܐ ܘܒܪܘܪܐ ܒܕܡ ܫܒܚܝܢ. ܟܠ ܡܬܚܠܝܢ ܡܢ ܠܘܩܕܡܘܗܝ
ܕܡܪܢܘܬܐ ܗܕܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܗܘܝܐ ܐܟܐ ܕܡܬܒܥܝܢ: ܘܐܬܦܨܝܘ ܡܢ
ܠܘܩܕܡܘܗܝ. ܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܠܗ̇: ܐܝܟ ܠܡܫܘܚܬܗ̇: ܘܟܠ
ܐܢܫܘܬ ܡܕܡ ܒܟܠ ܦܓܪܗ̇. ܐܠܐ ܫܪܝܪܐ ܗܘܬ ܘܗܘܬ ܗܝ
ܫܘܠܡܐ ܣܗܕܘܬܐ: ܒܠܘܚܕܝܬܐ ܕܝܗܒܐ ܠܗ̇ ܡܢ ܡܪܢ.

ܐܢܬܬܐ ܕܝܢ ܕܫܡܗ̇ ܝܘܠܝܢܐ[1]: ܕܚܙܝܐ ܗܘܬ ܡܢ ܐܠܗܐ:
ܚܙܝܐ ܗܘܬ ܠܗ̇ ܠܣܗܕܘܬܐ ܕܒܪܒܪܐ. ܟܕ (ܚܙܝܐ[2]؟) ܐܬܕܡܪܬ
ܕܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܐܬܕܝܢܗ̇: ܘܕܝܗܒ ܡܫܘܚܬܐ ܡܢ ܠܘܩܕܡܬܗ̇: ܐܘܕܝܬ
ܐܦ ܗܝ ܒܦܪܘܫܐ ܕܐܬܬܟܠܬ. ܟܕ ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܫܦܝܪܐ: ܦܩܕ
ܕܢܬܒܨܪܗ̇. ܘܟܕ ܚܙܬ ܕܝܗܒ ܠܗܝܢ ܡܫܘܚܬܐ ܡܢ ܠܘܩܕܡܬܗ̇
ܐܡܪܐ ܠܗ̇: ܚܙܝ ܒܡܐ ܡܬܒܪܟܝܢ ܠܟܝ ܐܠܗܝ: ܐܦ ܕܟܠܗܝܢ ܠܟܝ
ܒܪܒܪܐ: ܕܐܦ ܡܫܘܚܬܟܝ ܐܝܬܝ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܫܘܠܡܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܐܡܪܬ ܠܗ: ܗܐ ܡܫܘܚܬܐ: ܠܟ ܗܘ ܕܡܢܝ ܐܠܗܝ: ܫܡܥܐ
ܐܢܐ ܐܦ ܡܠܟܐ ܐܢܬ ܘܕܠܐ (ܒܦܡ[3]؟). ܐܡܪܐ ܐܢܐ ܡܢܟܘܢ
ܗܘܘ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܝܠܟ ܠܡܬܒܥܘ: ܗܟܢܐ ܕܐܦܠܐ ܠܒܝܫܝܢ
ܡܢܟܘܢ ܠܡܬܒܥܘ؟ ܠܝ ܕܝܢ ܐܝܟ ܡܫܘܚܬܐ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ
ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܦܪܘܩܗ ܕܥܠܡܐ. ܠܗܘ ܕܐܝܟܢܐ ܬܘܒܐ ܟܠ
ܡܬܒܥܐ ܐܢܐ: ܡܛܠ ܕܡܬܒܥ ܗܘ ܠܟܝ ܡܢ ܫܘܒܚܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ. ܗܟܝܠ ܐܬܦܨܝܬ ܕܝܢܐ: ܘܐܬܦܩܕ ܐܝܟ ܐܡܪܐ:
ܘܦܩܕ ܕܢܬܬܣܪܩܘܢ ܒܣܪܗ̇: ܘܢܬܪܡܘܢ ܠܗ̇ ܠܡܦܩܬܐ:
(ܘܒܬܫܒܚܬܐ[4]؟) ܢܬܚܙܝܢ ܥܠ ܒܪܗ.

(1) (ܝܘܠܝܢܐ؟ JULIANA). (2) ܚܙܬ. (3) ܒܦܡ. (4) ܘܒܬܫܒܚܬܐ.

ܘܟܕ ܚܙܐܘ ܕܫܠܡ ܠܐܬܪܐ ܡܘܨܠ: ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܒܝܬܐ ܒܠܚܘܕ: ܕܒܢܐ ܗܘܐ ܘܐܠܗܐ ܡܕܒܪܢܝܗ. ܗܟܝܠ ܐܝܟ ܡܪܢܘܬܗ ܕܫܘܬܐ: ܕܟܠ ܗܘ ܗܘܐ؟ ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܢܦܪܘ ܠܗ: ܕܗܘܐ ܒܪܫܝܬܐ ܗܘ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܐܪܒܐܝܠ ܘܐܬܪܐ ܒܠܚܘܕ. ܗܟܝܠ ܕܫܘܬܐ ܟܕ ܐܬܡܠܝ: ܦܢܝ ܕܝܢ ܗܘ ܐܬܐ ܘܐܬܩܪܒ (ܐܝܟ(1)؟) ܐܬܪܐ. ܘܠܡܦܩܘܕܐ ܕܡܠܟܐ ܢܨܝܚܐ ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ: ܦܩܕ ܒܠܗܘܢ ܠܡܫܟܢܘܬܗܘܢ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܐܪܒܐܝܠ: ܐܬܚܪܒܬ ܫܘܪܗ ܒܥܡܡܐ ܘܐܬܡܠܟܬ: ܐܝܟ ܗܘ ܡܕܡ ܐܝܟ ܡܕܡܐ: ܡܫܘܚܬܐ ܕܟܬܒܐ ܡܢ ܥܘܕ ܡܥܒܕܢܘܬܐ: ܕܟܕ ܕܫܡܥ ܐܢܐ ܐܬܦܪܥܬ ܠܫܠܡܐ ܐܬܦܬܚܬ. ܠܐ ܐܬܚܙܝܬ ܡܕܡ: ܐܦܠܐ ܠܐܬܪܐ ܡܘܨܠ.

ܟܕ ܕܝܢ ܦܪܣܝܐ ܐܦ ܗܘ ܫܠܝܛܝܢ: ܒܝܘܡܬܐ ܕܠܗ ܐܬܩܪܝܬ: ܦܢܝ ܗܘܐ ܕܫܘܬܐ ܕܒܝܬܗ ܒܘܥܠܬܐ(2) ܐܬܦܫܛܘ. ܘܟܕ ܐܬܦܫܛܘ: ܫܪܝ ܒܥܡܡܐ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܐܪܒܐܝܠ ܘܐܬܡܠܟܬ: ܡܕܡ ܠܐ ܐܬܦܢܝ ܐܦܝܢ ܡܢܗ: ܘܐܝܬܝ ܡܕܝܢܬܐ ܠܐ ܐܬܦܢܝ ܡܢ ܐܬܪܘܬܗ. ܐܠܐ ܐܬܦܢܝ ܠܗ ܒܘܫܝܐ ܕܦܘܪܩܢܗ: ܘܐܝܬܝ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܫܠܝܛ ܠܗ ܐܝܟ ܕܫܠܝܛ ܕܡܢܗ.

ܟܕ ܕܝܢ ܒܝܘܡܬܐ ܗܠܝܢ ܫܠܝܛܝܢ (ܦܪܣܝܐ(3)؟): ܦܢܝ ܕܫܘܬܐ ܕܡܘܨܠ ܠܒܝܬ ܚܕܘܬܐ ܐܬܪܐ: ܘܐܬܡܠܟ ܐܬܚܪܒ. ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܐܪܒܐܝܠ ܦܢܝ ܗܘܐ: (ܕܦܩܕ ܐܬܚܪܒܬ:

(1) ܗܠ. (2) ܒܘܥܠܬܐ. (3) ܦܪܣܝܐ.

ܐܬܬܟܪܝ ܒܟܠܗ[1] ܐܬܪܐ ܗܘ: ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐ (ܐܬܚܙܝ[2]؟)
ܐܬܬܕܝܩ. ܗܘܟܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܪܒܪܐ: ܐܫܟܚ ܚܙܘܗ ܕܫܡܝܐ
ܘܐܡܪܝ: ܐܠܗܐ (ܕܡܠܟܐ ܠܫܡܝܐ[3]؟) ܣܓܝܐ: ܗܘܐ ܠܝ
ܫܡܥܬ: ܘܟܕ ܠܦܠܓܘܬܐ ܗܢܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܐܡܟܢܐ ܕܠܐ
ܐܬܚܙܝ ܡܢ ܕܡܝܢܐ ܗܟܢܐ ܕܒܪܝܬܗ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ:
ܘܡܫܝܚܐ ܒܟܘܠܗܝܢ ܕܐܠܗܐ ܐܬܓܠܝ ܡܢ ܥܠ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܫܘܪܐ. ܘܟܕ ܐܬܕܒܪܘ ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ ܗܢ: ܐܫܬܘܕܝ ܠܡܪܢ
ܕܐܠܗܘܬ: ܒܐܬܪܐ (ܕܐܠܗܐ ܦܘܠܝܣ[4]؟): ܠܗܘܢ ܡܪܟܢܫܘܬܐ
ܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܦܩܕ ܕܒܢܝܢܐ ܢܥܒܕܘܢ ܥܠ ܫܡܗ ܬܫܥܝܬܐ ܘܐܘܠܝܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܡܬܕܒܪܐ ܗܘܬ ܕܐܬܬܟܠܠ: ܡܢ ܠܐ ܗܘܬ ܟܕ
ܐܡܪܐ: ܡܪܝ ܐܒܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܐܬܬܘܗܝ ܕܠܐ ܫܘܪܝܐ:
ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܘܠܐ ܡܬܡܠܠܐ: (ܘܡܫܒܚܢܐ ܘܡܬܚܡܢܐ؟)
ܕܒܪܝܬܗ. ܐܢܬ ܗܘ ܓܒܪ ܕܡܬܪܝܡ ܫܡܟ: ܘܐܪܥܐ ܐܪܥܐ.
ܐܢܬ ܦܩܕܬ ܐܝܟ ܠܒܢܝܐ ܡܬܠܕܢܐ: ܕܡܬܚܙܐ ܒܡܟܣܘܬܐ
ܘܬܫܒܘܚܐ ܥܠ ܟܠܢܐ ܘܥܠ ܟܢܫܐ. ܐܢܬ ܗܘ ܕܫܠܝܛ ܥܠ
ܡܘܬܐ: ܘܫܠܝܛ ܠܐ ܐܬܚܙܝ. ܐܢܬ ܗܘ ܕܡܪܢ ܒܚܘܒܐ
ܕܒܘܪܝ: ܘܝܠܕܬ ܠܢܦܫܐ ܕܡܬܒܪܝܐ ܗܘܬ. ܟܠ ܕܝܢ ܡܬܥܒܕ
ܠܟܘܠܗܝܢ ܡܪܢܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܕܒܪܝܬ ܐܢܫܝܢ
ܐܢܘܢ. ܗܒ ܠܝ ܡܪܢܐ ܕܐܬܠܘܐ ܗܕܐ ܕܐܬܐ ܐܢܐ ܡܢܟ: ܘܟܕ
ܡܫܝܚܐ ܠܐܡܪܟ: ܕܒܠܥܕ ܕܡܬܕܒܪ ܥܡܟ ܬܫܥܝܬܐ ܘܥܡܐ

---

[1] (ܕܒܪܝܬ ܐܬܟܪܝ ܒܟܠܗ؟). [2] ܐܚܙܝ . . . [3] ܕܡܠܟܐ ܠܫܡܝܐ. [4] ܕܐܠܗܦܘܠܝܣ.

ܕܢܡܘܣܗ: ܘܒܢܝܢ ܕܥܒܕܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܡܬܬܒܪ ܩܕܡܘܗܝ:
ܦܪܘܩܘܗܝ ܡܪܢܐ ܢܟܦܐ ܠܒܪܬܐ ܗܘ ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ ܘܡܠܟܬܐ
ܕܪܘܡܐ ܘܟܠ ܥܒܕܐ. ܕܒܢܝܢ ܠܗ ܕܥܒܕܘܬܐ: ܦܪܩܗܝ ܡܢ
ܡܘܬܐ ܕܚܪܝܬܐ: ܐܘ ܥܘܪܘܬܐ ܕܚܫܘܟܐ ܘܕܝܢܐ ܕܢܦܫ
ܒܦܠܚܐ ܕܝܢܬܐ. ܘܟܠ ܡܬܒܪܟ ܠܗܘܢ ܫܒܬܐ ܕܝܠܗܘܢ:
ܒܗܘܡܐ ܗܘ ܕܝܢܐ ܘܕܫܠܐ ܕܒܢܝܢ ܒܢܝܐ ܘܡܬܬܒܪܢ. ܘܡܢܗ
ܡܦܩܬܐ ܕܝܢܐ ܠܐܠܗܘܬܗ ܡܪܝ: ܕܠܒܪܝܬܐ ܘܠܡܫܝܚܐ
ܘܠܐܢܫܝܢ ܕܒܥܘܪܘܬܐ ܚܫܘܟܐ ܪܡܝܢ: ܐܘܪܚ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܒܗ ܒܪܗ ܐܘܡܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ. ܢܦܩ ܒܝܕ ܡܠܟܐ ܢܦܩ ܡܪܢܐ
ܕܝܘܡܐ ܘܝܘܡܐ ܐܝܟ: ܘܒܢܝܢ ܐܝܕܝܗ ܬܫܥܝܬܐ: ܘܦܪܩܗ ܠܗ
ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ: ܗܢܐ ܘܥܡܠܘܗܝ ܘܠܟܠܗܘܢ ܚܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ. ܘܒܪ
ܗܠܝܢ ܐܡܪܬ: ܗܘܐ ܠܗܕܐ ܥܠܬܐ ܕܐܡܪ: ܗܝ ܠܗܝ ܚܕܒܫܒܐ
ܘܝܘܡܐ: ܗܝ ܕܐܬܬܢܝܚ ܟܪܟܐ ܕܒܢܐ ܐܢܫ ܒܝܬ ܣܠܘܟ ܫܢܝܐ
ܕܝܠܗ. ܘܡܬܚܫܒ ܐܢܫ (ܕܥܒܠܬܐ[1] ?) ܗܘ ܐܬܚܙܝܬ ܠܗ:
ܕܒܬܠܬܝܢ ܫܢܝܢ ܗܘܝ ܒܥܠܡܐ ܐܢܫ ܕܢܚܬܝܢ ܒܥܘܪܘܬܐ
ܡܫܬܠܛܐ.

ܘܐܬܪܒܝ ܬܫܥܝܬܐ ܥܘܠܡܬܐ ܕܚܝܬܐ ܗܠܝܢ ܘܒܢܝܢ ܒܟܦܐ
ܕܢܒܘܗ: ܒܐܘܪܚܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܒܝܬ ܣܠܘܟ ܫܢܝܐ ܕܝܠܗ ܪܘܫܢܐ:
ܒܟܢܫܐ ܩܕܡ ܒܢܘܪܐ ܒܗ: ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܠܗܐ ܢܨܝܚ ܒܠ.
ܒܪ ܕܝܢ ܫܢܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܒܘܪܐ: ܒܢܘܗ ܕܬܫܥܝܬܐ ܘܗܘ
ܒܪܘܬܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ: ܢܦܫ ܡܪܢܐ ܥܠܝܗܘܢ ܒܪܝܟ

(1) ܕܥܒܠܐ.

ܕܒܪܬܐ: ܘܫܒܚܘ ܐܢܘܢ: ܘܐܘܕܝܘ ܐܢܘܢ: ܘܟܠ ܐܝܢܐ ܕܫܡܥ ܒܪܘܚܐ
ܕܝܠܗ ܡܛܘܠ ܕܒܠܗ ܐܝܬܝܗ ܗܘܐ. ܘܒܠܚܘܕ ܐܝܠܝܢ ܕܚܙܘ
ܘܫܡܥܘ: ܐܬܬܣܝܡܘ ܒܫܘܒܚܐ ܠܗܘܢ ܘܠܒܢܝܐ ܘܠܒܢܝ ܒܢܝܐ ܕܒܢܝܢܐ.
ܕܠܗ ܠܐܠܗܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܘܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ
ܘܬܘܕܝܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܬܫܥܝܬܐ

ܕܐܪܒܥܝܢ ܣܗܕܐ

ܩܕܝܫܐ ܕܐܣܬܗܕܘ ܒܣܒܣܛܝܐ(1) ܡܕܝܢܬܐ. ܗܘܘ ܕܝܢ ܒܝܘܡܝ
.ܠܝ. ܒܫܢܬ ܐܪܒܥܐ.

ܐܝܟ: ܒܟܠ ܐܬܪ ܘܒܟܠ ܡܕܝܢܐ ܣܗܕܐ ܕܐܠܗܐ ܐܬܢܨܚܘ:
(ܕܐܣܬܪܛܘ(2)؟) ܠܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܒܗ ܡܬܩܪܐ. ܡܛܠ
ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܕܐܠܦܢܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܐܬܟܪܙܘ ܕܡܫܒܚܝܢ
ܐܘܠܨܢܐ ܘܫܘܢܩܐ ܕܣܝܒܪܘ ܒܓܘܫܡ ܘܢܦܫܐ. ܒܗܝ ܕܝܢܐ
ܕܐܬܡܣܪܘ ܕܢܬܬܓܪܘܢ: ܘܫܘܪܥܬܐ ܕܬܫܒܚܬܐ: ܘܐܦ ܡܫܘܕܥܢܐ
ܠܥܡܡܐ: ܘܒܟܠ ܐܬܪ ܐܬܟܬܒܬ ܕܢܬܦܪܫ. ܟܕ ܓܝܪ
ܐܬܟܢܫܘ ܕܣܗܕܐ ܚܠܝܡܐ ܒܟܠܗ ܕܐܬܪܐ ܡܬܚܙܝܢ:
ܡܢ ܢܨܚܢܐ ܕܣܒܪܐ ܣܗܕܐ ܕܝܢܐ ܡܫܬܟܚܐ ܢܦܫܐ. ܡܛܠ

(1) ܒܣܒܣܛܝܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ. (ܣܒܣܛ؟) (ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܣܒܣܛܝܐ Cod. Lond.).
(2) ܕܐܣܬܪܛܘ.

ܕܒܛܘܪܢܐ ܗܘ ܕܒܪܕܝܫ ܡܠܟܝ ܕܒܪܗ: ܘܒܝܡܬܗܘܢ ܕܒܝܬܐ ܘܠܣܘܪܐ:
ܘܡܢ ܕܪܝܫܗ ܐܬܦܣܩܬ: ܘܐܬܟܠܠܬ ܗܝܕܝܢ ܩܕܡ ܡܫܡܫܢܝܬܐ.
ܘܐܦ ܓܝܪ ܠܡܫܒܚܘܬܗܘܢ ܠܐ ܡܫܟܚ: ܒܪܒܝܬܐ (ܕܡܫܝܚ[1]؟)
ܠܝܠܕܗܘܢ ܢܡܠܠ. ܡܢ ܕܫܡܥܬ ܓܝܪ ܕܩܛܠܗܘܢ: ܗܝܡܢ̈ܬܐ
ܣܗ̈ܕܐ ܗܘܘ ܒܟܠܡܕܡ. ܗܢܘܢ ܕܒܝܬ ܚܝܠܗܘܢ ܘܒܝܘܡܬܗܘܢ
ܠܡܫܝܚܐ: ܗܘܘ ܡܫܒܚܝܢ ܕܒܫܒܝܠܗ. ܘܩܠܝܠ ܥܠ ܐܦܝ
ܡܥܒܕܢܐ ܡܪܗܘܢ ܡܘܬܐ ܡܣܟܝܢ ܗܘܘ. ܐܡܝܢܐ ܕܒܬܘܕܝܬܐ
ܩܠܠܗ. ܥܠܝܗܘܢ ܐܬܚܙܝ: ܕܒܠܚܘܕ ܠܗ ܡܢܗ ܙܟܐ ܡܫܝܚܐ
ܡܥܒܕܢܐ. ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܘܐܦ ܚܝܐ ܒܡܘܬܐ ܝܗܒ ܠܣܗ̈ܕܐ:
ܕܡܫܬܒܚܐ ܬܘܕܝܬܐ ܡܢ ܐܟܢܫܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܟܝܢܐ. ܕܝܠܗܘܢ
ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܫܡܝܢ: ܘܒܕܘܟܪܢܗܘܢ ܐܦ ܚܢܢ ܡܫܒܚܝܢܢ
ܠܗܘܢ. ܢܬܒܪܟ ܠܢ ܗܘܝܘ ܕܝܗܒ ܒܣܗܕܘܬܐ
ܐܬܒܝܢܗܘܢ ܕܐܘܪܚܐ: ܘܐܬܒܣܡܘܢ ܡܠܝܬܐ: ܘܡܕܪܗܘܢ
ܥܕܡܐ ܕܠܘܩܒܠ ܒܘܢܝܢ ܘܫܒܝܚܐ: ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܠܝܢ ܬܫܥܝܬ.
ܒܫܢܬ ܓܝܪ ܕܐܘܣܝܒܝܘܣ[2] ܡܠܟܐ ܢܨܝܚܐ ܐܬܝܠܕ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܕܪܗܘܡܝܐ: ܕܗܘܝܐ ܫܢܬܐ ܐܪܒܥܝܢ ܗܘܬ ܥܠ ܚܝܠܗ ܢܨܝܚܐ
ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ. ܘܒܗܝ ܐܬܕܒܪܬ ܕܡܠܟܐ ܠܐܡܬܐ ܘܠܬܫܡܫܬܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܩܝܡܐ ܐܝܟ ܕܝܫܘܥ: ܒܟܠܗܘܢ ܐܬܪܘܬܐ

---

(1) ܕܡܫܝܚ. (2) (ܕܐܘܣܝܒܝܘܣ ܐܘ ܕܐܘܣܝܒܘܣ ܡܢܝܢ ܫܢܝܐ ܡܠܟܐ .ܕܝܘ. 251.
ܘܗܠܝܢ ܣܗ̈ܕܐ ܐܬܟܠܠܘ ܒܫܢܬ ܬܫ 320: ܒܪܕܝܦܘܬܐ ܕܐܬܥܒܕܬ ܥܠ ܥܕܬܐ ܠܫܒܘܪ
ܡܠܟܐ: ܒܬܪܗ ܕܐܘܣܝܒܝܘܣ. ܕܥܠ ܫܢܬܗ. ܐܬܟܬܒ ܩܕܡ ܒܡܫܒܚܘܬܐ:
ܘܐܬܟܠܠ ܒܫܢܬ ܬܫܕ N. E. 324).

ܕܟܘܠܗܝܢܝܗ: ܟܕ ܐܬܘܡ ܥܠ ܣܓܝܐܐ ܕܐܘܪܫܠܡ. ܐܝܟ ܗܘܬ
ܠܗ ܕܝܢ ܐܢܫ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܚܕܐ ܘܡܫܒܚܐ ܘܝܕܝܥܐ ܘܗܕܝܪܐ
ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܐܚܪܬܐ ܕܩܦܘܕܩܝܐ: ܕܫܡܗ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ[1].
ܗܢܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܐܬܐ ܠܗ ܓܠܝܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܡܬܠܝܢ ܠܟܘܪܣܝܐ
ܘܢܝܡܐ ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܐܬܦܩܕ ܠܗ ܒܪܘܚܐ ܕܢܐܬܐ
ܠܘܬܗܘܢ ܕܒܢܝ̈ܐ ܠܗܘܢ: ܘܢܦܩ ܐܝܟ ܕܦܩܝܕ ܘܡܛܐ
ܥܠ ܥܕܬܐ ܡܫܒܚܬܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܝܟ ܗܘܘ
ܕܟܘܠܗܝܢܝܗ: ܡܬܦܠܓܝܢ ܗܘܘ ܒܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܝܠܗ ܘܩܕܡܐ.
ܘܟܬܒܘ ܩܕܡܝܐ ܘܡܫܒܚܐ ܗܕܝܢ ܗܘܘ: ܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܡܣܟܝܢ
ܗܘܘ ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܢܘܢ.

ܐܝܟ ܗܘܬ ܕܝܢ ܥܡܗ ܕܗܢܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ
ܦܠܓܐ ܫܠܝܚܐ ܡܢܗ ܕܐܚܪܬܐ ܕܩܦܘܕܩܝܐ: ܡܢ ܪ̈ܕܝܐ ܘܚܕܪܐ
ܕܐܚܪܬܐ ܗܘ. ܐܝܟ ܗܘܬ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܒܐܘܪܫܠܡ ܫܠܝ̈ܚܐ: ܘܡܢ
ܕܚܠܬܐ ܕܐܬܘܡܬܗܘܢ ܕܡܠܟܐ ܘܕܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ
ܬܡܢܝܬܗܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܕܢܪܩܝܣܘܣ ܣܒܐ ܘܡܫܒܚܐ ܕܩܐܡ
ܥܠ ܒܐܘܪܫܠܡ: ܐܬܦܢܝܘ ܡܢܗܘܢ ܐܪܟܝܢ ܐܚܪܢܐ ܐܚܪ̈ܢܝܐ
ܚܕܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܒܓܠܝܢܐ: ܘܫܡܥܘ ܒܩܠܐ. ܘܐܡܪܘ ܠܗ
ܠܗܢ: ܢܦܩܘ: ܐܢܫ: ܬܡܢܝܬܐ ܕܝܠܟ :ܘܩܒܠܘ ܩܕܡ ܐܦܝܣܩܘܦܐ:
ܕܐܘܪܫܠܡ ܚܙܝ. ܘܢܦܩܘܢ ܟܠ ܟܠܗܘܢ ܕܢܪܩܝܣܘܣ ܕܩܐܡ ܥܠ
ܐܢܫ ܒܐܘܪܫܠܡ: ܘܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܦܝܣܢܐ ܩܠܝܠ. ܗܟܢܐ
ܐܬܦܢܝܘ ܠܗܘܢ ܒܗܘܢܝܐ: ܘܩܡܘ ܩܕܡ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܐܡܪܘ

[1] ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ.

ܠܗ: ܕܓܠܝܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܣܓܝ: ܐܘ ܗܓܡܘܢܐ ܢܟܦܐ ܘܡܝܩܪܐ
ܘܡܬܛܝܒ ܥܡ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܝܘܡܐ ܠܝܘܡܗ. ܠܐ ܫܡܥܬ ܐܢܬ ܡܢ
ܟܬܒܐ ܕܢܒܝܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܗܓܡܘܢܐ ܐܡܪ
ܟܠ ܗܠܝܢ: ܘܫܡܥ ܡܬܟܬܒ ܘܡܬܩܪܐ ܠܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܟܕ
ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ: ܕܡܢܘ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ ܕܡܬܟܪܙܝܢ ܐܢܬܘܢ
ܗܪܟܐ؟ (ܕܐܘܣܛܝܢܘܣ[1]؟) ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܫܡܗ ܘܒܐܘܣܛܝܢܘܣ:
ܘܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܐܘܡܢܘܬܐ ܡܫܒܚܝܢ. ܒܗܕܐ ܗܟܢ ܡܢ
ܡܪܕܘܬܐ ܗܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܟܠܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܘܫܡܗ ܐܦ ܗܪܟܐ
ܐܘܣܛܝܢܘܣ: ܘܢܬܬܟܠܘ ܥܠܝܟ ܢܬܩܠܘܢ ܠܟܘܪܣܝܐ ܕܡܠܟܐ:
ܘܢܬܒܥܘ ܠܐܠܗܐ ܩܕܡ ܕܝܢܐ ܕܡܬܬܩܢ ܠܟܘܢ.

ܩܕܝܫܐ ܕܝܢ ܫܡܥ ܗܘܐ ܗܠܝܢ ܡܠܘܗܝ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܘ
ܗܓܡܘܢܐ ܘܕܠܐ ܐܠܗܐ: (ܐܢ؟) ܣܠܩ ܡܠܟܐ ܕܪܚܡܢܐ ܘܡܫܘܚܬܐ
ܡܬܩܕܡܝܢ ܗܘܝܢ ܘܩܝܡܝܢ ܗܘܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܢܬ ܫܡܥܬ: ܒܗܕܐ
ܢܬܩܒܠܘܢ ܫܡܝܢ ܕܣܠܩ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ ܘܡܠܟܐ ܒܫܡܝܐ ܢܬܟܬܒ:
ܘܫܘܒܚܐ ܠܡܪܢ ܒܥܠܡ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܠܗ ܦܠܚ ܐܢܐ؟
ܐܣܛܦܢܘܣ. ܗܓܡܘܢܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܚܙܐ ܡܢ ܗܪܟܐ
ܒܪܗ ܠܟܘܢ. ܐܘ ܕܬܫܡܥܘܢ ܠܐܠܗܐ: ܘܠܐܣܛܦܢܘܣ ܕܡܫܝܚܐ
ܫܡܥܘܢ. ܐܘ ܕܝܢ ܠܐ ܬܫܡܥܘܢ: ܫܡܥܬܘܢ ܡܢ ܦܠܚܝܢ:
ܘܡܢ ܗܫܐ ܗܠܝܢ ܕܫܡܥܬܘܢ ܡܠܘܗܝ ܢܬܟܠܡܘܢ. ܢܬܩܒܠܘ ܗܟܢ:
ܘܫܡܥܘ ܠܟܘܢ ܗܢܐ (ܕܡܫܝܚܐ[2]؟) ܐܢܬܘܢ ܕܦܫܝܛܐ ܗܘ ܠܟܘܢ
ܘܩܕܝܫܐ. ܩܕܝܫܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܗܘ ܕܩܕܝܫܐ ܠܝ: ܐܠܗܐ

(1) ܐܘܣܛܝܢܘܣ. (2) ܕܡܫܝܚ.

ܝܫܘܥ. ܒܪܡ ܕܝܢ ܠܝܬܝܗ ܒܒܝܬܐ ܐܠܐ ܐܟܣܢܝܝܢ. ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܢܐܡܪ: ܐܠܐ ܬܫܬܠܡ ܡܢܟ: ܢܠܐ ܠܡܫܪܐ ܕܝܠܗ ܠܐܠܗܐ. ܒܬܪ ܥܕܬܐ ܘܢܐܡܪܘ ܠܗ: ܕܟܕ ܐܝܬ ܗܘ ܕܥܒܕܐ ܒܒܝܬܐ: ܕܝܢܐ ܠܥܠܡܐ ܠܐ ܡܫܬܒܩܝܢ: ܘܠܡܬܒܥܘ ܢܦܫܗ ܠܐ ܫܒܩܝܢ. ܐܠܐ ܕܡܬܚܫܚ ܣܟ: ܘܠܗ ܦܠܚܝܢ. ܘܦܫܛ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܕܢܦܩܘܢ ܒܗ ܐܫܝܕܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܫܠܡ ܗܘܝܘ ܥܕܬܐ ܠܫܘܡܠܝܐ: ܒܪܝܫ ܫܢܬ ܒܬܪܥܘܗܝ: ܘܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܠܐܠܗܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܦܝܫ ܠܝ ܡܪܢ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܪܝܪܬ ܬܘܒ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܬ ܕܡܝܐ: ܫܪܝܘ ܕܢܫܡܫܘܢ ܫܘܡܠܝܐ ܗܢܐ: ܢܦܩ ܒܫܡܝܐ ܕܡܬܚܫܒܐ: ܘܒܫܠܛܢܗ ܕܐܠܗܐ ܡܬܚܙܐ. ܘܟܕ ܫܡܠܝܘ ܐܝܟ ܕܚܙܐ ܠܫܘܡܠܝܐ ܗܢܐ: ܣܓܝܘ ܝܠܕܘܗܝ. ܘܩܡܘ ܗܘܝ: ܘܫܕܪܘ ܒܥܕܬܐ ܠܦܠܚܘ ܕܐܠܗܐ. ܐܬܚܘܝ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܡܫܬܠܛ ܒܥܕܬܐ ܒܥܕܬܐ ܟܘܪܗܝ: ܘܒܟܘܢܐ ܦܓܪܐ ܒܢܒܝܘܬܐ[1] ܘܕܘܡܝܘܬܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܚܘܪܐ ܐܠܗܐ ܢܚܫܘܒ ܠܗܘܢ ܟܕ ܐܡܪ: ܝܥܩܘܒ ܕܝܠܟܘܢ ܐܟܪܐ ܡܬܚܫܒ: ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܬܚܫܒ ܒܥܕܬܐ ܠܫܪܬܐ ܗܘ ܫܠܝܐ. ܟܠܗܘܢ ܕܝܢ ܥܡܗܘ ܠܟܠܐ ܗܢܐ: ܘܗܘܘ ܒܕܝܠܗ ܕܥܠܝܐ ܘܒܫܘܒܚܐ ܒܥܕܬܐ ܠܝܘܡܐ.

ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܢ ܟܕ ܠܟܠܗܘܢ ܐܫܬܘܕܥ: ܘܦܫܛ ܕܢܦܘܩ ܒܥܕܬܐ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܗܘܐ ܒܬܪܥܐ ܬܫܥܝܬ: ܩܡܘ ܒܪܡ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܐܬܘ ܕܢܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܕܡ ܐܝܬ ܠܝ ܕܐܡܪ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗ. ܒܟܠܗܘܢ ܕܗܘܘ ܕܐܝܬ

(1) ܒܢܒܝܘܬܐ: ܒܢܒܝܘܬܐ.

ܗܫܐ ܐܬܟܢܫܘ ܕܐܣܝܪܝܢ ܥܠ ܗܕܐ: ܠܗ̇ ܐܓܪܝܩܘܠܐܘܣ ܡܕܒܪܢܐ
ܘܣܒܝܒܐ ܘܡܦܝܣܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܘܟܪܝܐ ܕܫܡܥܝܢ ܚܠܝܡ. ܠܐ ܢܗܘܐ
ܫܡܥܢ ܕܠܗܘܢ: ܠܫܘܐܠܐ ܐܝܟܢ. ܢܗܘܐ ܕܢܦܩ ܕܢܦܩܘܢ
ܐܢܫܐ: (ܕܐܣܛܪܛܝܓܘܣ[1]؟) ܘܕܐܬܐܣܪܘ. ܡܛܠܬܐ ܕܡܛܠܬܗܘܢ
ܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܢܦܩ ܗܘ ܕܐܬܚܝܐ ܘܕܐܬܟܢܫ: ܠܟ ܫܡܥܢ:
ܠܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܕܫܡܝܢ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܕܒܪܢܐ ܘܫܡܥ ܠܐܠܗܐ:
ܡܢܟ ܕܝܗܘܒܐ ܥܒܕ ܥܡܐ: ܠܐ ܬܬܠܐ ܕܐܬܠ ܠܟ. ܘܟܕ
ܫܠܡ ܥܡܗ ܗܘܐ ܬܫܡܫܬܐ: ܦܩܕ ܗܘܐ ܕܢܬܦܬܚܘܢ:
ܘܢܬܬܪܝܡܘܢ ܒܐܝܕܝ ܠܒܝܬ ܐܣܝܪܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܢܗܘܢ ܐܡܪ: ܠܐ
ܥܒܕ ܐܢܐ ܚܠܦ ܥܠܝܡܘܬܐ ܕܐܬܡܢܝܬ ܠܝ: ܐܠܐ ܕܐܬܥܝܪ
ܠܝ. ܫܡܥܬ ܕܝܠܟ ܬܫܡܫܬܐ: ܘܦܩܕ ܕܟܕ ܥܕܡܐ ܢܬܘܠܘܢ
ܠܒܝܬ ܐܣܝܪܐ. ܘܦܩܕ ܠܩܘܒܝܩܘܠܐܪܝܘܣ[2] ܡܘܬܪܐܝܬ[3]:
ܕܢܐܡܪ ܠܗܘܢ ܒܘܫܒܚܬܐ. ܡܛܠ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܠܘܣܝܘܣ[4]:
ܕܢܬܚܙܐ ܠܗܘܢ. ܒܬܪܗ ܕܝܢ ܕܡܛܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܢܝܫܐ
ܡܘܕܝܢ ܒܗ ܐܣܝܪܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܚܝ: ܒܢܝ̈ܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܘܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܗܘܝܢ ܚܕܝܐ ܒܦܠܚܘܬܐ ܕܡܪܢ: ܠܐ
ܬܗܘܘܢ ܡܬܦܠܓܝܢ ܡܢ ܚܕ̈ܕܐ. ܐܝܟ ܐܚܐ ܕܚܕ ܒܪܐ
ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܐܦ ܕܠܐܠܗܐ: ܗܢܐ ܐܦ ܐܘܡܝܬ. ܘܐܚܐ
ܕܗܘܘ ܐܬܘܣܝܘ ܡܢܗ ܡܠܟܐ ܕܡܪܢ: ܗܟܘܬ

---

(1) ܕܐܣܛܪܛܝܓܘܣ. (2) (ܩܘܒܝܩܘܠܐܪܝܘܣ؟). (3) Cubicularius) ܗ̇ܘ:
ܩܝܛܘܢܝܬܐ (N. E.). (4) (ܕܘܟܣ ܐܘ ܕܘܟܣ ,dux. ܗ̇ܘ ܕܘܟܣ ܡܬܩܪܐ ܗܘܐ
ܠܘܣܝܐ N. E. Lysias).

ܒܣܘܦ ܕܐܝܩܘܢܐ ܡܫܠܡܬܐ ܘܡܝܩܪܬܐ ܩܕܡ ܗܘ ܡܠܟܐ ܪܒܐ ܘܐܠܗܐ ܕܟܠ ܟܠ.

ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܘ ܡܘܡܬܐ ܗܕܐ: ܟܕ ܚܙܘ ܩܕ̈ܝܫܐ ܕܒܝܬ ܣܛܢܐ: ܐܝܟܐ ܕܐܬܘܣ ܡܢ ܩܕܡܐ ܠܘܬ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ. ܘܠܝܘܚܢܢ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܘܣ[1] ܘܦܛܪܝܪܟܐ ܚܒܠ ܟܡܐ: ܘܩܒܠܘ ܕܢܐܬܘܢ ܐܢܘܢ ܠܩܕܝܫܐ. ܘܟܕ ܡܛܘ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܡܠܟܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܫܘܪܝܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܐܚܐ: ܠܐ ܢܬܒܥ ܘܠܐ ܥܘܒܕ. ܕܟܕ ܩܫܝܫܐ ܐܝܬܝܢ ܗܘܝܢ: ܩܪܝܢ ܗܘܝܢ ܠܐܠܗܐ: ܘܚܙܐ ܗܘܐ ܠܝ: ܘܩܝܡܝܢ ܗܘܝܢ. ܡܫܘܕܝܢ ܐܢܘܢ ܠܝ: ܕܟܕ ܐܬܬܚܝܬ ܩܫܝܫܐ ܗܘ ܪܒܐ: ܟܠܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ ܟܪܣܘ: ܘܩܡܬ ܒܠܥܘܕܝ ܐܪ̈ܟܢܐ ܒܡܨܥܬܐ ܕܐܝܩܠܝܣܝܐ ܗܝܟܠܐ. ܘܟܢܘܫܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܩܕܡܝ ܠܐܠܗܐ: ܘܩܪܒ ܠܝ ܚܝܠܐ. ܘܠܡܫܘܬܦܘܬ ܡܢ ܐܝܩܠܝܣܝܐ ܡܫܠܡܢ: ܘܠܡܫܘܬܦܘܬ ܡܕܒܪܢ: ܘܐܦ ܡܢܢ ܠܐ ܢܦܪܘܫ ܡܢ ܗܘ ܚܝܠܐ ܕܟܠܗ ܐܝܩܠܝܣܝܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܟܠܗܝܢ ܫܡܥܘܗܝ ܗܢܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܗܝܢ: ܫܡܥܬܐ ܕܐܬܘܣ ܘܦܛܪܝܪܟܐ. ܢܣܒܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܒܝܕ ܕܒܟܠܗܘܢ ܘܐܦ ܗܠܝܢ: ܘܠܐ ܫܒܩܝܢ ܠܝ ܕܢܬܪܚܩܘܢ ܘܠܡܫܡܫܘܬܗܘܢ. ܠܐ ܗܘܐ ܟܠ ܐܢܫ ܕܢܬܠܐ ܗܘܝܢ ܠܩܫܝܫܐ: ܐܡܪܝܢ ܗܘܝܢ ܗܠܝܢ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܠܗܐ ܒܪܚܡܘܗܝ ܦܪܘܩܢ: ܘܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚ؟ ܘܗܠܝܢ ܗܘܘ ܗܠܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܐܡܪܝܢ: ܘܐܡܪܝܢ ܠܝ

[1] ܕܘܬܘܣ.

ܘܡܬܒܝܪܐ ܠܗ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܘܬܒܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܬܢܝܚܝܢ
ܕܡܬܒܪܝܢ: ܗܝܟ ܗܕܐ ܡܬܘܡܬܐ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ. ܘܟܠܢܫ ܕܗܘܐ
ܗܘܝܐ ܕܝܫܘܥ ܝܠܗ.

ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܕܝܢ ܣܓܝܐ ܕܥܡܐ ܘܡܛܠܡܬܐ ܗܕܐ ܡܢ ܥܡܡܐ:
ܐܡܪ ܕܥܡܐ: ܗܠܝܢ ܕܝܗܘܕܝܐ ܩܢܝܢ: ܕܠܐܢܫܐ ܡܗܝܡܢܐ
ܝܗܒܘܢ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܐ: ܐܢܫܐ ܫܠܝܚܐ ܝܗܘܘܢ
ܠܟܘܢ ܡܢܝ: ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܗܒܠܘܗܝ ܡܢ ܡܢ ܐܣܪܐ.
ܡܟܠ ܣܓܝܐ ܡܢ ܡܕܝܢ ܠܟܘ ܠܟܘܢ: ܐܘ ܕܗܕܝܢܘܢ ܠܐܠܗܐ:
ܘܠܐܢܫܐ ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܝܗܒܘܢ. ܐܘ ܕܝܢ ܠܐ
ܡܢ ܕܡܫܟܚܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܝܗܒܘܢ ܡܢ ܕܘܡܝܢܘܬܐ ܘܡܢ ܫܢܐ:
ܘܡܢ ܗܕܐ ܝܗܒܠܗܘܢ ܠܓܒܪ ܕܝܠܗ. ܫܡܥܘ ܕܝܢ ܦܪܝܫܐ
ܐܡܪ ܠܗ: ܦܪܘܩ ܡܟܠ ܘܐܬܘ ܕܝܠܝ ܘܦܠܓܘܢ: ܠܡܐ ܓܒܪ
ܡܕܝܢ ܕܢܦܩ ܒܢܦܫ ܚܕ ܡܢ ܡܥܒܕܐ. ܘܗܫܝܢ ܦܩܘܕ
ܕܥܡܐ: ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ ܝܫܘܥ ܝܠܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܦܩܘܕ
ܕܢܬܠܝܗ ܗܝܟ ܒܛܠܝܐ: ܫܕܪ ܦܪܝܫܐ ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܡܫܬܠܛܐ ܕܝܗܘܕܝܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܥܡܡܐ: ܟܠܗ ܕܝܗܘܕܝܐ
ܗܕܐ: ܘܝܫܘܥ ܡܫܡܫ ܒܗܕܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܗ. ܗܝܟ ܕܝܢ ܡܬܒܪܝܢ
ܠܡܐ ܐܢܫ ܐܕܡ ܥܠ ܕܘܡܝܢܐ ܕܫܡܝܢ ܣܓܝܐܘܗܝ ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܐܘ ܡܫܬܡܫܢܐ ܒܢܝܐ: ܡܟܠ ܡܢܐ ܠܐ ܡܦܪܫܝܢ ܐܢܫܝܢ
ܡܕܝܢ ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܐܢܫܝܢ؟ ܗܫܝܢ ܕܘܡܝܢܐ ܡܢܛܠ ܗܘܘ
ܓܒܪܐ: ܐܝܟ ܕܝܫܘܥ ܝܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܬܡܟܢܫܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܝܗܒܘܗ: ܕܗܝܟ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܗܝܢ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ ܩܝܡ ܗܘܘ.

ܐܬܟܠܠ ܕܝܢ ܒܝܪܚܐ ܕܐܝܪ ܥܠ ܫܘܪܐ: ܘܟܕ ܚܙܘ ܫܠܝܛܐ
ܥܡܠ ܓܘܦܐ ܐܝܟ ܕܢܦܫܗ ܠܐܝܕܐ ܡܢ ܩܕܝܫܐ: ܘܫܕܪܘܗܝ
ܠܡܓܘܫܐ ܥܠ ܦܪܨܘܦܗ ܘܐܟܠܘܗ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ
ܗܘܪܡܙܕ[1] ܘܐܡܪ: ܗܠܝܢ ܒܝܠܕ̈ܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܩܕܡ ܒܪܝܗ
ܘܐܦܠܗ: ܫܡܥ ܕܝܢ ܫܒܘܪ ܘܐܬܚܡܬ. ܦܩܕ ܐܝܬܝܘܗܝ ܐܢܘܢ
ܐܝܠܝܢ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܐܬܬܟܪܗܘܢ ܐܬܬܙܝܥ. ܗܢܐ ܡܓܘܫܐ
ܘܐܡܪ: ܕܐܠܗܐ ܥܡܟ ܐܢܐ: ܕܡܫܠܡܬܐ ܐܝܟ ܡܬܝܗܒܐ ܗܘܬ. ܩܕܝܫܐ
ܕܝܢ ܗܘܪܡܙܕ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܠܗܐ ܕܝܠܝ ܐܬܓܠܝ ܗܘܐ:
ܘܠܦܪܨܘܦܟܘܢ ܠܡܫܬܕܪܘ ܕܠܐ ܬܗܘܘܢ ܚܝܒܝܢ: ܗܠܝܢ
ܕܡܫܠܡܝܢ ܚܠܦܘܗܝ ܠܡܘܬܐ ܥܠܬܐ (ܘܟܢܐ[2]؟). ܠܐ ܡܬܢܟܦܝܢ
ܐܢܘܢ ܒܚ̈ܫܐ: ܡܬܦܪܚܝܢ ܒܢܘܗܪܐ: ܘܡܬܪܘܚܝܢ ܒܐܬܠܝܛܘܬܐ:
ܡܬܡܪܡܪܝܢ ܕܫܠܝܐ؟ ܐܠܐ ܐܦܩܘܗܝ ܥܘܢܝܐ ܩܕܡܝܐ
ܕܝܠܕܬܗܘܢ: ܟܕ ܐܦ ܒܝܠܕܐ ܕܐܬܝܢ.

ܗܟܝܠ ܕܗܘܐ ܡܬܡܪܡܪܢܘܬܗܘܢ ܕܦܪ̈ܫܐ ܐܡܪܘ ܠܩܕܝܫܐ:
ܫܒܘܪ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟ̈ܐ: ܡܬܢܟܦ ܠܡܚܙܐ ܦܪ̈ܨܘܦܝܟܘܢ ܕܐܠܗܐ:
ܡܛܠ ܡܢܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܐܠܗܐ؟ ܩܕܝܫܐ ܗܘܪܡܙܕ
ܐܡܪ: ܫܡܥ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܐܢܐ ܐܝܟ ܗܠ ܠܡܘܬܐ: ܘܒܪܬܗ
ܡܫܝܚܐ ܐܬܚܙܝ ܡܢܟܘܢ: ܟܕ ܒܝܫܐ ܚܙܐ ܘܩܕܝܫܐ: ܕܗܘ
ܐܬܡܠܟ ܒܝܬܐ ܕܐܦܠܘܗܝ ܒܫܘܒܚܐ ܗܢܐ. ܘܐܬܩܛܠ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܠܐ
ܡܬܒܛܠܐ: ܟܕ ܚܙܝܢ ܐܦ ܠܡܘܬܐ ܕܐܬܠܝܛܘܬܗ ܒܢܝ̈ܢܫܐ.

(1) ܗܘܪܡܙ. (2) ܘܟܢܐ.

ܐܡܪ ܦܩܝܕ ܕܘܟܣ: ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܢܬܠܚܡܘܢ
ܒܣܘܦܪܐ: ܒܪܡܫܐ ܕܢܬܗܦܟ ܠܗܘܢ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܘܐܬܟܢܫܘ
ܠܗܘܢ ܟܘܠܗܘܢ ܚܝ̈ܠܘܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܠܘܬܗ ܗܢܘܢ ܕܡܢܗܘܢ ܗܘܘ
ܠܗܘܢ: ܗܘܝܘ ܢܦܩܬܐ ܥܠ ܕܚܘܒܬܐ ܕܡܪܕܗܘܢ ܐܘܟ ܗܘܘ:
ܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ ܒܗܕܐ ܢܦܩܬܐ ܢܦܩܘ. ܘܐܡܪ ܦܩܝܕ ܕܘܟܣ:
ܕܢܬܟܠܘܢ ܥܠ ܠܘܬܗ ܕܡܠܟܐ: ܟܕ ܡܬܟܢܫܝܢ ܡܬܟܠܢܝܢ ܗܘܘ:
ܕܐܬܡܠܟܘ ܢܦܫܐ ܟܠܗ ܢܦܫ.

ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܡܬܟܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܘܬܗ ܕܡܠܟܐ:
ܕܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܗܢܐ: ܘܐܬܟܢܫܘܢ ܟܠܗ ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ. ܟܕ
ܕܝܢ ܥܠܘ ܠܘܬܗ ܕܡܠܟܐ: ܢܦܩܘ ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܗܝܕܐ:
ܠܗܘܢ ܐܪܥܐ ܥܡܗ ܟܠܗܘܢ ܕܢܦܩܘ. ܘܡܢ ܟܕ ܐܬܐ ܠܘܬܗܘܢ:
ܒܝܘܡܐ ܕܝܢ ܬܠܬܐ ܕܒܬܪ: ܢܦܩܘ ܕܚܝܠܐ ܕܦܪܘܩܢ ܢܬܟܢܫ
ܠܗܘܢ: ܘܟܠ ܢܬܟܢܫ ܠܗܘܢ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܒܠ ܕܡܬܦܢܝܢ
ܒܗ: ܐܝܟ ܢܦܫܗ ܢܦܫܐ. ܐܠܐ ܢܬܟܠܒܘ: ܘܟܠ ܚܝܠܘܗܝ ܡܢ
ܢܦܫܗܘܢ ܕܟܠܗ: ܡܬܟܠ ܕܩܘܒܠܐ ܢܦܫ. ܫܡܥܘ ܡܠܟܐ:
ܕܩܘܕܫܐ ܐܬܟܠܠܘ. ܘܒܗ ܒܝܕܐ ܗܘ: ܠܡܫܡܫܘܬܗܘܢ
ܕܟܠܗܘܢ ܐܬܚܠܝܘ ܗܘܘ: ܘܟܪܐ ܘܚܙܐ ܕܡܢܬܐ ܒܪܝܘ
ܡܢ ܠܘܬܗܘܢ. ܟܠܗ ܕܝܢ ܠܠܝܐ ܗܘ: ܒܚܕܘܬܐ ܐܘܟ ܗܘܘ
ܘܐܡܪ: ܒܬܘܟܠܢܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܡܪܕܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܨܦܪܐ:
ܦܩܝܕ ܕܘܟܣ ܘܐܬܟܢܫܘ: ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܐܪܥܐ
ܘܢܬܗܘܢ ܒܕܡܟܗܘܢ. ܘܟܕ ܩܡܘ ܒܕܡܟܗܘܢ: ܒܗܘ ܢܦܩܬܐ
ܘܢܦܩܘ ܠܗܘܢ: ܕܡܢܝܢ ܕܐܬܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܒܟܠܗ ܢܦܩܘ.

ܗܢܘܢ ܕܝܢ: ܟܕ ܚܙܘ ܠܡܬܟܬܫܢܘܬܗܘܢ ܕܐܠܝܨܝܢ ܡܢ ܥܢܘܝܬܐ:
ܐܬܡܪܡܪܘ ܘܐܡܪܘ ܚܕ ܠܚܕ: ܕܡܛܠ ܗܝ ܢܛܠܐ ܗܕܐ؟

ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܕܝܢ: (ܩܡܘ[1]؟) ܕܢܚܬܘܢ ܘܗܓܡܘܢܐ ܡܢ
ܗܝ ܕܘܟܬܐ ܕܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܬܡܢ: ܘܐܬܘ ܠܣܒܣܛܝܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܒܗ ܒܬܪܥܐ ܕܦܠܛܪܘܢܐ: ܘܗܠܝܢ ܥܒܕܐ ܥܡܗܘܢ ܟܕ
ܐܣܝܪܝܢ ܐܝܟ ܚܒܝܫܐ ܒܫܫܠܬܐ: ܘܐܪܡܝܘ ܐܢܘܢ ܒܒܝܬ ܚܒܘܫܝܐ
ܐܠܝܨܐ. ܐܝܟ ܗܘܬ ܕܝܢ ܒܟܠ ܓܢܒܝ ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܩܪܝܬܐ ܣܓܝܐܐ
ܕܟܦܢܐ: ܕܐܝܟ ܗܘܬ ܬܡܢ ܡܢܬܐ ܫܠܓܐ. ܡܢ ܥܘܙܐ ܕܝܢ ܕܣܬܘܐ:
ܘܡܢ ܬܩܝܦܘܬܗ ܕܓܠܝܕܐ: ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܢܬܐ ܕܒܪܕܐ ܐܝܟ ܥܘܠܐ
ܩܫܝܐ: ܘܐܬܩܢܝܘ ܒܒܪܕܐ ܘܒܓܠܝܕܐ. ܐܬܦܩܕ ܠܗܘܢ ܕܝܢ
ܠܐܣܛܪܛܝܘܛܐ ܗܓܡܘܢܐ ܟܕ ܩܪܒ ܗܘܐ ܠܟܬܪܘܢ ܕܢܚܬܘܢ: ܐܝܟܐ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ. ܘܐܫܟܚ ܗܘܐ ܫܡܥܐ ܒܢܡܘܣܗ ܘܐܦܢܝܬܐ
ܒܫܘܠܛܢܗ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܒܕܝܢܗ ܠܐܪܒܥܝܢܘܠܓܘܣ
ܘܗܓܡܘܢܐ: ܕܝܠܗ ܐܢܬ: ܐܬܬܟܬܫ ܥܡ ܦܠܚܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ.
ܘܦܩܕ ܠܗ ܦܬܓܡܐ: ܕܡܢܐ ܥܒܕܝܢ ܠܗܘܢ: ܕܠܐ ܠܝ
ܡܬܬܟܬܫܝܢ: ܘܠܐ ܡܢ ܥܢܝܢܐ ܕܫܠܝܢ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܗܓܡܘܢܐ: ܐܢܐ
ܚܙܝܬ ܡܕܡ ܕܡܬܥܒܕ ܠܗܘܢ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܓܡܘܢܐ: ܕܐܝܟ
ܐܡܢ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܗܓܡܘܢܐ ܒܗ ܒܝܘܡܐ: ܕܝܢ ܠܐ (ܡܬܟܬܫܝܢ[2]؟)
ܠܝ ܕܐܢܬܘܢ ܠܐܠܗܐ: ܐܢܐ ܐܢܐ ܟܕ ܥܠܝܢ ܒܢܦܫܐ
ܕܓܠܝܕܐ ܒܟܠܗ ܠܠܝܐ. ܘܐܢܐ ܗܘܐ ܥܝܢ ܐܢܐ ܠܡܫܒܠܗܘܢ
ܠܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܬܟܠܠܘ ܒܡܫܝܚܐ.

(1) ܩܘܡܘ. (2) ܡܬܟܬܫܝܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܐ ܨܦܪܐ: ܦܩܕ ܗܘܐ ܐܓܪܝܩܘܠܐ: ܘܐܦܩܘ
ܗܘܘ ܗܠܝܢ ܣܗܕܐ ܩܕܡܘܗܝ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܚܙܘ ܗܫܐ
ܡܢ ܐܫܬܢܝܩܬܗܘܢ ܒܠܠܝܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܘܠܐ ܐܬܘܟܪܘ
ܒܢܚܦܗܘܢ ܒܝܬܢܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܫܠܡܐ ܗܘܐ ܕܠܒܝܬܐ*. ܩܕܝܫܐ
ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥܘ ܐܡܪܘ ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܚܕ ܦܘܡ: ܐܘ
ܕܝܢܐ ܘܕܠܐ ܐܠܗܐ: ܠܡܠܟܝܢ ܠܐ ܡܫܡܥܝܢ: ܘܡܫܝܚܢ ܠܐ
ܡܟܕܒܝܢ: ܗܘ ܡܢ ܕܐܠܦܢ ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܕܝܠܗ. ܗܝܕܝܢ
ܐܬܡܠܝ ܚܡܬܐ ܠܗܘܢ: ܘܦܩܕ: ܕܟܕ ܫܠܝܚܝܢ ܢܚܬܝܗܘܢ ܐܝܟ
ܠܝܡܢܐ ܕܓܠܝܕܐ. ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥܘ: ܚܕܝܘ ܕܟܠܗ
ܫܠܚܘ ܘܫܕܘ ܡܐܢܝܗܘܢ: ܘܐܬܪܗܛܘ ܩܡܘ ܒܡܨܥܬܗ ܕܗܘ
ܝܡܐ: ܟܕ ܫܠܝܚܝܢ ܠܗܘܢ ܘܡܬܒܪܟܝܢ. ܒܝܬ ܕܝܢ ܐܣܛܘܗܝ
ܗܘܐ ܕܡܬܚܡܐ ܫܡܫܐ ܕܐܬܩܢܬܐ: ܒܡܫܚܐ ܕܐܪܥܐ ܐܣܝܐ. ܘܐܬܚܝܠܘ
ܠܗܘܢ ܕܢܘܗܪܐ ܢܗܘܪܐ. ܐܝܕܝܢ ܕܝܢ ܕܝܡܐ ܗܢ ܐܝܟ ܗܘܐ
ܢܠܝܚ: ܘܡܬܓܠܕܐ ܗܘܬ ܒܓܘܫܡܗ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܡܢ ܕܘܟܬܐ
ܕܝܢ ܒܪܢܫܐ ܡܬܚܡܐ ܗܘܘ ܘܡܢ ܐܠܝܨܘ ܕܥܩܬܐ
ܡܬܡܓܢܝܢ ܗܘܘ: ܗܘܐ ܕܡܢܝܢ ܒܢܝܢܫܐ ܩܕܡ ܠܗ ܘܡܢܝܐ[1]:
ܘܓܠܝܕܐ ܩܫܝܐ ܘܥܘܕܐ ܡܪܝܪܐ ܒܗܘ ܕܡܢܝܢܘܗܝ ܡܪܝܪܐܝܬ
ܗܟܢ ܗܘܐ: ܘܡܢ ܐܘܠܨܢܐ ܩܫܝܐ ܠܡܫܬܢܝܘܬܗܘܢ ܡܬܓܠܝܢ
ܗܘܘ. ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ ܣܗܕܐ ܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܠܐܠܗܐ ܟܕ ܡܨܠܝܢ
ܠܒܪܝܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܢܬ ܕܠܐ ܩܕܡܝܬ ܕܝܡܐ ܓܒܪܐ ܢܨܚܢܐ

* ܗܟܢܐ ܠܥܠ ܐܬܚܡܨ (sic) ܦܝܫ ܩܕܝܫܐ ܕܟܠܗ ܡܢܐ (sic) ܡܢ ܠܗ ܕܐܪܥܐ ܚܪܝܦܐ ܠܗ ܕܝܢ. In margine. [1] ܘܡܢܝܐ: ܘܡܢܝܐ.

ܘܦܠܚܐ: ܣܠܩ ܡܠܟܐ ܐܪܡܢܝܐ ܘܡܬܘܬܐ: ܒܣܘܕܪܐ ܕܠܒܗ
ܘܐܬܬܟܠܝܘ: ܘܡܕܡ ܠܐ ܐܬܬܙܝܥܘ. ܣܓܝ ܕܝܢ ܐܡܪܬܐ ܠܐ ܕܫܡܥܬ
ܣܠܩ ܐܠܗܝ ܘܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ ܘܠܐ ܡܬܘܬܐ ܘܠܐ ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ:
ܕܡܬܘܪܬ ܐܦ ܠܝ ܡܠܟܘܬܐ ܗܝ ܕܠܐ ܫܪܝܐ: ܘܩܘܪܒ ܠܝ
ܡܕܡ ܕܥܝܢܐ ܠܐ ܚܙܬ: ܘܐܕܢܐ ܠܐ ܫܡܥܬ: ܘܥܠ ܠܒܐ
ܕܒܪܢܫܐ ܠܐ ܣܠܩ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ ܐܠܗܝܐ: ܡܕܡ
ܕܛܝܒ ܐܠܗܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܪܚܡܝܢ (ܠܗ؟). ܒܗܠܝܢ ܕܝܢ ܟܠܗ ܠܠܝܐ
ܡܠܟܝܢ ܗܘܘ ܠܚܕܕܐ: ܘܡܬܒܝܐܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ ܩܫܝܐ
ܕܐܬܝܗܒ ܗܘܐ ܠܗ.

ܡܟܪܟ ܗܘܐ ܕܝܢ ܩܪܝܪܐ ܚܣܝܢܐ ܠܣܗܕܐ ܟܕ ܐܪܡܝܢ:
ܕܒܠܡܐ ܡܫܬܠܚ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܩܘܪܫܐ ܘܢܐܙܠ ܠܒܠܢܐ: ܘܢܫܚܢ
ܡܫܚܠܦܝܢ ܠܗ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܢܛܘܪܐ ܐܣܦܩܠܛܪܐ ܡܢܛܪܝܢ ܗܘܘ
ܠܠܝܐ ܟܠܗ ܠܘܩܒܠ ܡܫܘܚܝܘܬܗ ܕܒܝܬܐ. ܒܦܠܓܗ ܕܝܢ ܕܠܠܝܐ
ܚܙܐ ܐܣܦܩܠܛܪ ܢܘܗܪܐ ܪܒܐ ܘܪܘܚܐ ܐܣܦܩܠܛܪܐ: ܘܡܬܒܝܢ
ܗܘܘ ܚܙܝܢ ܠܡܫܬܟܠܘ. ܚܕ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܟܕ ܐܬܪܦܝ
ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ ܗܘ ܩܫܝܐ: ܠܐ ܣܝܒܪ ܠܡܘܬܐ ܗܘ ܕܡܟܬܫܐ
ܒܐܘܪܚܐ: ܐܠܐ ܥܪܩ ܠܡܝܐ ܩܪܝܪܐ ܘܢܦܩ ܠܒܠܢܐ. ܘܟܕ
ܫܚܢ ܕܐܬܒܝܐ ܠܚܫܘܟܐ ܗܝ ܕܒܠܢܐ: ܐܬܬܪܝ ܓܘܫܡܗ
ܟܠܗ: ܘܢܦܩܬ ܢܦܫܗ ܚܝܘܗܝ. ܡܛܠ ܕܐܠܐ ܐܝ ܕܥܡܗܘܢ
ܢܠܒܫ ܠܐ ܐܫܬܘܕܝ ܗܘܐ ܒܗ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܣܗܕܐ ܟܕ
ܚܙܘܗܝ ܠܗܘ ܕܥܪܩ ܘܢܦܩ ܠܒܠܢܐ: ܕܚܫܘ ܗܘܘ
ܘܐܬܟܪܝܘ: ܗܘܘ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ ܚܢܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܚܕ

ܦܘܩܕܐ ܟܠܗܘܢ ܠܒܗ ܠܗܘ ܡܪܢ ܘܢܛܪܘ: ܡܪܢ ܐܠܗܐ
ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܐܠܗܐ ܕܝܠܗ: ܠܐ ܟܝܢܘܬܐ ܦܬܠܘ ܟܠܗܝܢ: ܠܐ
ܟܝܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬ: ܘܐܦܠܐ ܟܢܫܐ ܗܘܐ ܚܕܐ ܘܫܡܥܘܗܝ.
ܗܘ ܠܒܪ ܚܕ ܕܦܬܪ ܡܢܗ: ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܐܬܝܠܕܘ ܘܐܬܒܪܝܘ
ܟܠܗܘܢ ܠܒܪܢܫܘܬܐ. ܣܦ ܕܝܢ ܠܐ ܢܪܦܐ ܘܠܐ ܢܬܢܚܡ: ܟܕ ܡܢܐ
ܕܐܝܬ ܠܝ. ܘܡܫܟܚܐ ܠܢܦܫ ܥܕܡܐ: ܠܗܘ ܕܡܬܒܣܡܐ ܠܗ
ܟܠܗ ܒܪܝܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܘܟܠܗܘܢ ܗܘܦܟܐ: ܘܡܘܬܐ ܘܚܠܠܐ
ܘܟܪܝܐ ܘܫܠܡܐ. ܐܢܬ ܗܘ ܡܪܝ: ܕܫܘܠܛܢ ܟܠ ܢܦܫܐ ܐܝܟ
ܕܟܠ ܢܦܫܬܐ: ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܫܠܝܛܝܢ ܟܠܗܘܢ ܥܠܝܗ. ܐܢܬ
ܗܘ ܗܘ ܕܡܬܡܢܐ ܘܡܫܬܠܛ ܥܠܡܐ ܕܒܝܫܐ ܒܡܠܬܐ: ܒܪ
ܟܪܣ ܗܘܝܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܗܐ ܢܣܒܘܢ. ܘܟܕ ܬܘܒ ܗܘܝܐ
ܟܐܪܟܐ ܕܟܠܢܫ: ܘܐܡܪ ܬܘܒܝܢܘܗܝ. ܐܢܬ ܗܘ ܕܡܫܬܡܐ
ܠܡܘܒܐ ܡܚܣܢܝܢ: ܟܕ ܒܟܠ ܚܝܠܘܬܐ ܘܫܒܘܚܬܐ ܟܐܪܟܐ
ܕܡܠܟܝܢ: ܘܗܘܐ ܠܢܦܫܐ ܕܚܝܠܐ ܘܡܥܒܕ ܠܢܦܫܐ ܐܝܟ ܕܒܬܟܒܐ:
ܟܕ ܕܝܢ ܠܦܪܨܘܦܐ ܟܠ ܦܠܚܘܗܝ ܘܟܠܗܘܢ ܚܝܠܘܬܗ.
ܐܢܬ ܗܘ ܗܘ ܕܡܬܒܪܝܐ ܠܥܠܡܝܢ ܕܡܠܟ ܠܟܠ ܐܬܪ: ܘܡܚܒܪ
ܐܢܬ ܠܒܢܝܗܘܢ ܕܟܠܗ ܒܪܝܬܐ. ܡܪܢ ܐܠܗܝ: ܫܡܥ ܠܩܠܝ
ܘܩܒܠ ܒܥܘܬܝ. ܘܠܐ ܬܫܒܘܩ ܠܝ ܠܡܪܬܐ ܕܡܢܐ: ܘܠܐ
ܦܬܠܝ ܗܘܦܟܐ ܫܟܝܢܬܐ ܒܘܡܫܐ. ܢܛܪ ܠܝ ܐܠܗܐ ܩܪܘܒܝ:
ܡܛܠ ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܥܡܐ ܕܝܠܟ. ܡܛܠ ܕܐܬܡܟܟܬ ܥܡܟ:
ܘܩܒܠܝ ܒܒܥܘܬܗܘܢ ܕܥܡܐ: ܘܐܬܒܢܝܘ ܟܠܗܘܢ ܒܪܝܬܐ
ܕܦܠܚܝܢ. ܐܝܟ ܡܢܐ ܡܪܝ ܘܫܡܥܐ ܘܡܬܪܚܡܢܐ ܕܐܝܬ: ܘܢܪܚܡ

ܒܠܗܘܢ ܐܣܛܪܛܝܘܛܐ ܕܡܢ ܐܣܛܪܛܝܓܐ: ܕܠܘܬܗ ܠܟܝܢ ܘܡܬܦܩܕܝܢ.
ܘܟܝܢ ܐܘܪܚܐ ܘܟܝܢ ܫܒܝܠܐ: ܘܠܐ ܒܘܠܒܠܐ. ܘܟܕ ܒܡܕܝܢܬܐ ܣܒܣܛܝܐ
ܕܓܠܠܝܐ: ܡܢ ܦܠܚܐ ܕܢܦܩ ܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܡܬܡܢܥ ܡܢ
ܡܫܝܚܐ: ܘܟܢܫ ܗܘܐ ܘܐܣܪ ܐܢܘܢ ܕܢܬܩܪܒܘܢ ܕܢܣܓܕܘܢ: ܘܟܕ
ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ ܡܪ̈ܘܗܝ ܕܩܠܣܛܪܐ ܗܘ ܦܬܓܡܐ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܠܗܘܢ
ܡܦܝܣܐ ܒܡܘܗܒܬܐ ܪܒܬܐ ܕܠܝܬ ܠܗ ܫܘܥܐ: ܟܕ ܡܠܝܠܝܢ ܠܗܘܢ
ܘܐܡܪܝܢ: ܠܐ ܬܬܪܫܠܘܢ ܡܢ ܣܓܝܐܐ ܕܢܘܪܐ ܕܟܒܝܪܝܢ ܒܡܠܟܐ:
ܕܢܬܠܚܡܘܢ ܗܘ ܕܚܝܠܐ ܠܟܘܢ ܡܬܩܪܒܐ ܕܫܡܝܐ: ܗܘ ܕܠܐ
ܡܬܚܙܐ ܘܠܐ ܡܫܬܡܥܐ ܠܪ̈ܘܚܢܐ.

ܒܠܗܘܢ ܕܝܢ ܗܢܘܢ ܕܐܬܟܪܝܘ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܡܬܬܟܝܠܝܢ
ܗܘܘ ܒܝܢܝܐ ܡܣܝܒܪܢܐ ܐܝܟ ܡܢܗ. ܟܠܗܘܢ ܕܝܢ ܗܘ ܐܬܪܐ
ܟܠܝܠ ܚܝܠܐ ܗܘܐ: ܘܡܬܢܒܝܢ ܠܗܘܢ ܟܕ ܡܦܠܓܝܢ. ܘܡܬܢܨܚܝܢ
ܗܘܐ ܒܢܨܚܢܐ: ܕܐܡܪ ܗܘ ܕܠܐܟܠܝܢ ܟܠܝܢ: ܡܣܬܒܪܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ
ܠܦܘܠܚܢܐ ܡܢܗ: ܘܗܠܝܢ ܕܫܡܥܝܢ ܟܠܠܝܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܐܝܟ
ܗܢܐ ܒܪܓܠ ܫܡܥܝܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܟܘܢܫܐ ܕܡܠܟܐ ܕܕܒܝܩ
ܒܠܒܗܘܢ: ܡܬܬܟܝܠܐ ܗܘܐ ܒܟܢܫܐ: ܕܢܚܙܐ ܡܢ ܐܢܬܐ ܟܕ
ܡܘܠܝܐ ܗܘܐ ܟܘܢܫܐ ܒܠܒܗܘܢ. ܚܙܐ ܠܡܠܟܐ ܕܟܠܝܠܐ ܐܪ̈ܒܥܝܢ
ܒܡܫܝܚܐ: ܕܢܣܒܘܢ ܡܢ ܒܣܪܐ ܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܒܕܡܐ. ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ
ܟܕ ܚܙܐ ܕܫܪܝܘ ܗܘܘ ܒܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܘܡܬܚܫܒܐ ܟܠܗܘܢ:
ܗܠܝܢ ܕܫܡܥܘ ܗܟܢܐ ܐܡܪܝܢ: ܠܡܢܐ ܟܕ ܥܢܝܢ ܒܠܒܐ ܗܘ
ܐܡܪܐ؟ ܟܕ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܡܬܬܒܥܝܢ ܗܘܘ: ܐܡܪ ܕܝܢ ܠܗܢܘܢ
ܕܐܬܟܪܝܘ ܗܘܘ ܒܠܒܗ: ܘܩܠܝܠ ܩܕܡ ܗܘܐ ܡܛܠܬܗܘܢ ܥܠ

ܦܪ̈ܨܘܦܗܘܢ: ܘܩܡ ܗܘܐ ܒܐܪܓܠܐܝܬ. ܘܚܙܐ ܘܐܬܐ ܠܟܢܫܐ
ܠܩܘܒܠܗܘܢ ܕܐܒܗ̈ܬܐ: ܘܡܬܘܟܠ ܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܡܫܝܚܐ ܡܪܝ
ܡܫܝܚܐ: ܕܐܦ ܐܢܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܐܬܐ. ܘܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܩܡ ܗܘܐ
ܒܝܢܬܗܘܢ: ܢܦܠ ܘܐܡܪ: ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ: ܡܫܘܬܦ ܐܢܐ ܘܡܘܕܐ
ܐܢܐ ܠܟ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܗܠܝܢ ܘܡܝܬܝܢ ܠܟ. ܐܠܐ ܡܪܝ
ܣܠܘܩܝ ܥܡܗܘܢ: ܘܡܢܝܢ ܒܡܢܝܢܗܘܢ: ܘܢܬܘܣ ܐܦ
ܠܝܬܝܪܐ ܘܠܒܝܫܬܐ ܐܝܟܘܬܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܡܫܝܚܐ ܐܘܕܝܬ ܘܡܢܐ
ܢܣܬܒܪ ܐܦ ܐܢܐ ܒܗ ܒܝܡܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܠܘܬܐ ܕܝܢ ܗܘ
ܕܗܢܘܢ ܡܬܟܬܫܝܢ ܣܓܝܐ ܒܗ ܫܥܬܐ ܕܐܘܕܝܬܗ: ܡܛܠ
ܕܐܬܒܠܥ ܗܘܘ ܒܫܬܩܐ ܥܠ ܗܘ ܕܡܢ ܒܝܢܬܗܘܢ ܥܒܕ.
ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܐܠܗܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ ܡܫܝܚܐ ܫܘܒܚܐ
ܕܝܠܟ: ܗܘܝܬ ܕܐܝܟܢܐ ܕܝܗܒܬ ܠܟܠ ܠܗ ܢܦܫܐ ܐܪܟܘܢ
ܒܡܫܝܚܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܢܫܬܘܩ ܡܢܗ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܫܡܥ
ܠܩܘܒܠܗܘܢ: ܘܩܒܠ ܒܥܘܬܗܘܢ.

ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܕܐܘܪܚܐ: ܫܡܥ ܐܝܟܢܐ ܟܕ ܩܒܪ ܗܘܐ ܘܩܒܠܗ
ܘܐܡܪ ܩܕܡ ܥܠܡܐ: ܗܐ ܠܝ ܕܐܘܪܚܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܒܝܬ̈ܐ
ܐܪܟܘܢ: ܘܗܘܝܐ ܠܡܫܚܐ ܠܟܠ ܐܢܫ. ܠܐ ܢܫܟܚܝ ܠܝ
ܡܬܬܩܢܝܢܐ ܐܝܟ ܕܝܢܐ: ܘܐܠܐ ܠܐ ܡܘܕܐ ܗܘܝܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ
ܐܬܝܐ ܠܐܪܟܘܢܗܘܢ ܕܕܝܢ̈ܐ ܗܠܝܢ: ܘܐܘܕܝ ܠܡܫܬܘܬܗܘܢ ܒܡܘܕܝܐ:
ܘܡܫܝܐ ܐܢܘܢ ܒܡܠܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦܠܐ ܠܐܪܡܬܐ ܘܒܥܘܬܐ ܡܢ
ܠܐܪܡܝܗܘܢ ܢܫܬܘܩ. ܒܗܢܐ ܕܝܢ ܒܥܘܬܗܘܢ ܩܕܝܫ ܩܘܡܝܗ
ܘܐܡܪ: ܠܗ ܕܕܝܢ ܐܝܟ ܐܠܗܝ ܐܚܕ ܒܝ: ܡܛܠ ܕܠܗ

ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܠܥܠ ܡܢܗܘܢ. ܐܝܟ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܝܗܒܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ
ܐܘܪ̈ܚܬܐ: ܠܗܠܝܢ ܓܝܪ ܕܐܬܠܚܡܘ ܥܡܗܘܢ ܗܘܘ: ܣܠܩܘ
ܘܢܣܒܘ ܚܝܠܐ ܐܝܟܢ. ܘܡܢܝܢܐ ܗܘ ܕܐܪ̈ܒܥܝܢ ܢܨܝܚܐ:
ܘܠܟܠܠܝ̈ܠܐ ܕܙܟܘ ܫܠܝܛ̈ܐ ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܐܬܥܗܕܢܘܗܝ. ܘܟܕ
ܕܝܢ ܡܛܝܒܘܬܐ ܗܘܬ: ܦܪܘܩ ܡܪܢܐ ܡܢܗܠ ܕܐܝܬ ܒܗ ܚܝܠܐ
ܡܢ ܐܪ̈ܥܐ. ܗܢܝܢ ܗܟܝܠ ܠܗܘܢ ܠܒܘܫܝܐ ܡܢ ܚܕ ܦܘܡ
ܘܐܡܪܘ: ܕܣܓܝ ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܐܬܪ̈ܚܡܬ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܝܗܘܕ̈ܝܐ.
ܥܒܕܬܢܝ ܦܘܡܐ ܐܬܬܥܝܪ: ܘܣܒܪ ܐܬܦܪܩܢ. ܒܫܘܒܚܐ ܕܥܡܝܪ
ܕܡܪܝܐ: ܗܘ ܕܝܗܒ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ. ܘܟܕ ܐܘ ܒܠܗܘܢ ܘܐܡܪܘ
ܟܠܗܘܢ ܐܡܝܢ: ܐܡܝܢ. ܗܢܝܢ ܥܒܕܘ ܡܫܒܚܝܢ ܘܡܪ̈ܘܡܝܢ
ܠܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܗܘܢ: ܗܘ ܕܐܫܠܡܘܗܝ ܫܡܥܘ ܥܠ ܚܝܘܬ ܘܥܠ
ܢܫ̈ܡܬܐ ܘܦܓܪ̈ܐ. ܟܕ ܡܠܐ ܕܝܢ ܕܥܡܗ ܚܝ̈ܘܗܝ: ܗܘ ܕܐܟܪܙ
ܥܠܝܢ: ܕܥܒܕ ܐܣܘܬܐ: ܘܥܒܕ ܥܠܝܬܐ: ܘܗܘܝܐ ܒܡܗܝܡ̈ܢܐ
ܕܐܪ̈ܒܥܝܢ. ܘܐܦ ܟܠܗܘܢ ܥܒܕܘ ܡܢ ܫܢܬܐ ܗܕܡ̈ܐ ܕܦܓܪܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ: ܟܕ ܢܨܚܝܢ ܘܡܬܪܝܡܝܢ: ܘܢܬܬܪ̈ܢܘ ܦܓܪ̈ܝܗܘܢ ܥܠ
ܠܠܡ̈ܐ ܕܐܡܝܢ.

ܘܟܕ ܗܘܬ ܨܦܪܐ: ܐܬܘ ܠܘܬܗ ܗܠܝܢ ܡܠܟܐ ܕܐܪ̈ܥܐ
ܕܦܘܩܕ ܘܕܫܡܥܘܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܘ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܗܘ
ܫܡܝܐ ܟܠܝܠ ܒܩܪܘ: ܘܡܬܕܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ
ܗܠܝܢ ܕܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܕܡܢܐ ܚܙܘܐ ܗܢܐ ܕܡܢܐ ܘܫܡܥܐ
ܗܕܐ؟ ܗܘ ܡܘܬܐ ܕܝܢ ܐܡܪܘ: ܕܟܕ ܚܙܐ ܫܡ̈ܫܐ ܐܬܐܡܢܘܬܐ
ܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܝܢ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܚܙܝܗ ܠܐܠܗܐ ܚܙܐ ܗܘܐ ܘܡܘܬܐ.

ܡܢ ܫܠܝܐ ܐܡܪ ܠܝ: ܩܕܝܫ ܚܘܒܝ ܘܠܒܝܫ ܕܡܘܗܒܬܐ ܕܪܘܚܐ
ܕܪܕܝܦ ܒܠܒܗܘܢ. ܘܗܘ: ܟܕ ܚܙܐ ܡܚܫܒܬܗܘܢ: ܐܡܪ ܠܗܝܢܘܢ
ܟܕ ܩܢܐ ܘܐܡܪ: ܕܒܪܫܡܫܢܘܬܐ ܥܒܕܬ ܐܦ ܐܢܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ
ܫܕܘܒܐ ܟܕ ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ: ܐܬܡܠܝܘ ܚܡܬܐ ܕܪܓܙܐ: ܘܦܫܛܘ
ܐܝܕܝܗܘܢ ܗܘܘ ܘܡܚܐܘܗܝ ܗܘܘ ܥܠ ܩܕܩܕܗ ܕܚܣܝܐ. ܘܟܕ
ܚܙܘ ܕܡܚܝܢ ܠܗܘܢ ܒܠܒܗܘܢ: ܦܫܛܘ ܕܢܩܛܠܘܢ ܡܩܘܒܠܐ
ܕܦܪܘܩܢ: ܘܡܬܬܥܝܪܝܢ ܥܝܢܝܗܘܢ ܘܐܕܢܝܗܘܢ ܘܓܝܕܝܗܘܢ ܘܟܠܗܘܢ
ܗܕܡܝܗܘܢ: ܘܫܬܩܘ ܗܘܘ ܒܐܬܘܬܐ ܕܡܘܬܐ ܘܐܬܬܒܥܘ ܗܘܘ.
ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܚܙܘܗܝ ܕܢܨܝܚܐ ܕܫܡܗ ܗܘܐ ܡܠܝܛܝܢܘܣ[1]:
ܡܛܠ ܕܫܠܝܛ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ: ܒܕܩܝܩܘ ܫܡܥܬܐ ܗܘܬ ܠܗ
ܒܬܫܥܝܬܐ ܕܚܝܐ: ܘܠܐ ܐܬܦܬܚܘ ܐܕܢܘܗܝ. ܡܛܠ ܕܐܬܡܢܝܘ ܗܘܘ:
ܒܗܢ ܝܘܡܐ: ܘܐܬܦܢܝ ܒܬܝܒܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܒܩܠܐ ܪܡܐ: ܘܫܡܥܘ
ܗܘܘ ܠܦܓܪܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܕܠܒܗ. ܠܗܘ ܕܝܢ: ܡܛܠ ܕܚܙܐ
ܗܘܐ: ܐܬܚܒܠܘܗܝ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܡ ܢܨܚܐ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܩܕܡܐ
ܗܘܐ ܡܢ ܒܥܠܐ ܘܚܕܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܕܐܬܪܝܡ ܡܢܗ
ܗܘܐ ܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܕܩܪܒ ܠܗ ܡܢ ܚܒܪܘܗܝ: ܓܪܫܗ
ܠܗ ܩܠܝܠ: ܘܐܡܪ ܟܢܐ ܕܠܐ ܟܢܐ ܗܘܐ ܕܢܦܘܩ ܡܢ ܓܘܪܐ
ܕܩܘܫܬܘܗܝ. ܘܐܬܟܘܡ ܢܦܠ ܥܠܘܗܝ ܐܝܟ ܐܪܝܐ ܠܐ ܡܚܝܠܐ
ܗܘܐ: ܕܝܠܗ ܗܝ ܕܢܦܫܗ ܠܐ ܐܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܒܗ. ܐܡܪ ܕܝܢ
ܕܗܘܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܠܚܒܪܗ ܕܩܪܒ ܠܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܥܠ ܚܝܒ
ܢܦܫܐ: ܥܠ ܡܢܗ ܡܚܠܘܦܐ ܘܕܡܘܬܐ ܕܐܝܟ ܡܚܠܘܦܐ:

---

(1) (ܡܠܝܛܝܢܘܣ ? Méliton).

ܘܦܠܓܝ ܚܝܘܬܐ ܘܢܟܠܬܢܘܬܐ ܕܠܒܒܐ ܥܩܪ̈ܒܝܐ. ܘܕܪܘܫܝ
ܥܡܠܗ ܠܒܪܗ ܘܡܫܬܥܝܐ ܥܠ ܓܘܦܗ: ܘܟܬܒ ܐܓܪ̈ܬܐ
ܢܟܠܬܢ̈ܝܬܐ ܕܪܘܫܝ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܗܝ ܫܡܥܬܐ ܗܘܬ ܠܗ
ܘܐܘܠܐ: ܢܦܩ ܚܢܘܗܝ. ܘܫܕܪܗ ܒܝܕܐ ܠܐܓܪ̈ܬܐ ܗܠܝܢ:
ܘܫܕܪܗ ܠܒܪܗ ܥܠ ܦܓܪ̈ܝܗܘܢ ܕܩܕܝ̈ܫܐ ܚܒܪ̈ܘܗܝ: ܟܕ
ܥܒܕܐ ܗܘܬ ܘܐܡܪܐ: ܫܘܒܚ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܠܒܪܐ ܕܝܠܟ
ܚܕܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܐܡܪܐ ܗܘܬ: ܡܪܝ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ: ܩܒܠ ܡܢܝ ܦܐܪܐ ܗܢܐ ܕܝܠܕܬ ܠܟ ܒܛܘܒܬܝ. ܘܐܢܐ
ܒܝܬܟ ܕܒܠܝܐ ܘܢܣܒܗ ܘܐܬܝܗ ܠܗܢܐ ܟܠܝܠܐ: ܘܗܢܐ ܫܘܡܠܝܐ
ܫܠܝܗ ܥܠ ܓܘܦܐ ܘܠܝ ܐܫܬܠܡܗ. ܐܠܐ ܐܟܘܬ ܡܢܐ:
ܕܝܫܘܥܘܗܝ ܐܦ ܐܬܒܣܡ ܒܗܝܢ: ܒܗܝ ܐܝܟܘܬܐ ܕܐܬܛܟܣܬ
ܠܗ ܘܠܚܒܪ̈ܘܗܝ: ܒܟܠܝܠܐ ܗܘ ܕܠܐ ܒܠܐ.

ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ ܫܡܥܘ: ܫܕܪܘ ܠܦܓܪ̈ܝܗܘܢ ܕܩܕܝ̈ܫܐ ܒܐܝܩܪܐ
ܕܫܘܒܚܐ: ܘܐܘܬܒܘ ܐܢܘܢ. ܐܬܢܨܚܘ ܕܝܢ ܘܐܬܟܠܠܘ ܒܚܕ ܠܚܕ:
ܕܗܠܝܢ ܐܪܒܥܐ ܕܝ ܡܬܩܪܝܢ ܠܗܘܢ ܗܟܢܐ: ܫܡܥܘܢ ܠܗܘܢ
ܒܪܫܝܬܐ: ܘܡܫܠܡ ܡܢܗܘܢ ܟܠܝܠܐ ܕܝܠܗ. ܐܠܐ ܗܘ ܐܚܪܢܐ
ܐܝܟ ܕܐܡܪܐ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܐܫܬܘܕܥܘ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܩܪܝܢ
ܠܗܘܢ. ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܟܪܟܐ ܒܝܘܡܬܐ ܐܚܪܢܬܐ
ܐܚܪܢ: ܘܡܬܩܪܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ ܒܗܘܢ
ܡܕܡ. ܘܡܫܬܠܡ ܗܘܘ ܠܣܗܕܘܬܐ ܕܩܕܝ̈ܫܐ: ܘܫܕܪܘ ܐܢܘܢ
ܒܐܘܪܚܐ ܗܘ ܡܬܠܡܕܐ. ܘܟܕ ܒܝܘܡܬܐ ܐܬܩܪܝܘ ܡܢܗ ܗܠܝܢ ܕܐܘܪܚܐ:
ܘܗܘܘ ܐܢܫ ܦܪ̈ܘܫܐ ܕܫܡܝܐ.

ܘܟܕ ܬܘܡܟܝܐ ܗܘܐ: ܐܬܚܙܝܘ ܗܠܝܢ ܣܒܝܪ̈ܐ ܐܪܒܥܝܢ ܠܐܣܛܘܦܐ ܕܡܟܝܟܘܬܐ ܗܘ̇ ܕܝܘܡܐ ܕܠܠܝܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗ: ܕܗܘ̇ ܐܪܒܥܝܢ ܕܐܝܬ ܠܟܠܗܘܢ ܒܚܕ ܘܐܬܚܪܝܢ ܒܕܘܟܬܐ ܣܓܝܐ ܕܐܬܠܝܣ[1] ܢܗܪܐ ܗܝܕ ܒܩܒܪܐ: ܐܟܠ ܗܝ ܒܠܠܝܐ ܘܫܒ ܐܢܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܣܛܘܦܐ: ܡܚܙܝܐ ܕܟܕ ܗܘܐ ܐܪܒܥܐ ܡܢܗܪܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܬܐ: ܘܚܙܐ ܟܕ ܢܚܬ ܟܠ ܟܠܝܠܐ ܕܢܗܪܐ ܒܠܠܝܐ. ܡܢܝܢܐ ܘܗܘ̇ ܐܪܒܥܝܢ ܕܡܒܪ̈ܟܐ ܗܠܝܢ ܐܪܒܥܝܢ ܡܢ ܩܕܝܫ ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܡܢ ܟܠܗ ܡܢܬܐ: ܐܝܟ ܟܘܟܒܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܐܢܫܐ ܕܡܬܟܬܫ ܗܘ̇ܐ ܚܕ ܦܪܩܘܛܐ ܘܫܘܪܐ ܡܢܗܘܢ ܕܐܪܒܥܝܢ: ܫܒܩܗ ܠܬܘܕܝܬܐ ܡܢ ܟܠܗ ܡܢܬܐ ܡܢܗ ܥܪܩ ܗܘ̇ܐ. ܗܝܕܝܢ ܒܠܠܝܐ ܡܫܬܪܐ ܐܚܪܢܐ ܐܢܘܢ ܠܐܪܒܥܝܢ ܕܡܒܪ̈ܟܐ ܡܢ ܡܢܬܐ: ܟܕ ܠܐ ܦܫ ܡܢܗܘܢ ܐܪܒܥܝܢ: ܘܫܡܥܘ ܐܢܘܢ ܐܬܠܘܫܬܐ ܕܐܝܬܘܗ̇ ܩܠܐ ܐܝܟ ܫܒܥܐ ܡܢܗܪܬܐ. ܘܟܕ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬ ܡܢܗܘܢ ܡܢܝܢܐ ܘܫܘܪܐ: ܒܠܠܝܐ ܐܠܗܐ ܐܬܚܙܘܢ.

ܘܗܟܢܐ ܐܬܟܬܒܘ ܒܐܟܘܬܐ ܘܐܬܟܠܝܠܘ ܘܐܬܟܠܠܘ: ܘܗܘܐ ܡܫܬܘܕܝܢ ܒܥܠܡܐ ܒܠܠܝܐ ܐܝܟ ܟܘܟܒܐ ܕܪܩܝܥܐ. ܘܡܢ ܟܠ ܕܐܬܚܙܝܘ ܘܐܬܠܒܫܘ ܒܠܡܝܕܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܘܐܬܢܨܚܘ ܒܡܟܝܟܘܬܐ ܒܩܘܒ ܕܐܠܗܐ ܐܢܘܢ: ܗܘ̇ ܡܬܬܝܒܐ ܕܒܥܕܪܢܗܘܢ ܒܪܒܥ ܦܓܪܗ ܕܥܠܡܐ. ܕܒܨܠܘܬܗܘܢ ܘܒܪܟܬܗܘܢ ܘܒܥܘܕܪܢܗܘܢ: ܢܬܪܚܡ

---

[1] Halis (ܗܠܝܣ ܩܝܙܠ-ܐܝܪܡܩ N. E.).

ܡܕܝ ܝܬܝܒ ܐܝܟܘ ܘܫܠܡܘ ܒܫܡܗܘ ܘܒܥܕܢܗ: ܒܥܕܢܐ
ܠܫܘܠܡܗܘ ܕܫܘܠܡܐ ܠܫܠܡ ܫܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܫܠܡܘ ܫܡܗ̈ܐ ܕܝܫ̈ܘܥܣܘ ܕܐܪ̈ܟܘܢ ܗ̈ܘܘ ܒܐܘܪܫܠܡ.

ܘܫܠܡ ܚܡܫܐ ܕܒܬܪܗܘܢ .. Desunt

Ex Cod. British Museum Add. 14,735 fol. 165 a.

ܡܝܠܝܛܘܢ (Méliton) (ܡܠܝܛܘܢ؟): ܗܢܘ ܗܘ
ܕܐܬܬܣܝܡ ܡܢ ܐܚܘܗ ܥܠ ܐܪ̈ܥܐ: ܐܘܪܣܝܣ (ܣܘܪܣ؟):
ܒܢܝܡܝܢܘܣ: ܩܘܕܝܘܢ (Cudion): ܓܐܝܘܣ (Caïus):
ܣܝܡܡܟܘܣ: ܕܘܡܢܘܣ: ܝܘܠܝܢܘܣ: ܩܐܦܝܛܘܢ:
ܝܘܠܝܐܢܘܣ: ܐܘܠܝܦܘܣ: ܐܢܛܘܢܝܢܘܣ (ܐܢܛܘܢܝܘܣ؟):
ܡܐܠܝܛܘܢ (ܡܠܝܛܘܢ؟): ܠܘܣܝܡܟܘܣ: ܩܠܘܕܝܘܣ:
(ܩܠܘܕܝܘܣ؟ Claudius). ܗܠܝܢ ܗܘܘ ܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܓܙܪܬܐ
ܗܘܘ ܥܕܡܐ ܠܚܘܪܒܢܐ ܩܕܡܝܐ ܕܝܠܗ. ܡܪܩܝܢܘܣ: ܩܣܝܢܘܣ:
ܐܦܠܝܘܣ: ܐܝܣܘܡܟܘܣ (ܣܘܡܟܘܣ؟): ܕܘܠܝܟܝܢܘܣ:
ܐܘܪܝܢܘܣ (ܘܠܝܣ؟): ܐܘܠܝܢܘܣ: ܐܘܣܩܝܢܘܣ: ܐܝܠܝܢܘܣ
(Helienus?): ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ: ܡܙܒܢܐ: ܦܠܒܝܢܘܣ:
ܣܡܪܓܕܘܣ: ܗܝܡܢܝܘܣ: ܣܡܣܢܝܘܣ: ܙܒܕܝܢܘܣ:
ܡܙܒܪܢܝܘܣ: ܦܠܘܡܝܢܘܣ: ܐܠܝܢܘܣ: ܐܪܝܣܛܘܢܘܣ
(ܡܩܣܝܡܘܣ؟): ܐܦܝܣܩܝܘܣ: ܐܪܝܘܣ: ܐܝܪܢܝܘܣ:
ܐܩܝܘܣ: ܝܘܒܢܠܝܘܣ. ܗܢܘ ܗܘ ܕܫܠܡ ܠܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ
ܗܘ (ܕܝܢܐ⁽¹⁾؟) ܘܫܠܡ ܠܫܠܡܐ: ܘܥܕܡܐ ܠܗ.

(¹) ܘܟܢܫ.

(ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܡܫܘܒܚܐ

ܡܪܝ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ

ܕܐܬܩܪܝ ܪܒܐ (ܕܐܘܪܗܝܐ؟) ܕܒܝܬܐ ܕܥܝܢܐ ܕܒܝܬ ܩܕܝܫܐ
ܕܒܛܘܪܐ ܕܐܝܙܠܐ: ܘܐܬܩܪܝ ܪܒ ܥܡܪܐ ܕܥܒܕܝܢ
ܘܦܪܝܫ ܒܛܘܒܐ. ܡܪܢ ܢܥܕܪܢ: ܐܡܝܢ[1].

ܐܚܝ̈ܢ: ܗܟܢ ܐܝܬܝܗ̇ ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܒܘܢ ܒܬܫܥܝܬܗ
ܕܓܒܪܐ ܗܢܐ ܪܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܕܐ. ܗܘܐ ܗܘܐ ܐܘ ܐܚܝ̈:
ܘܐܢܬܘܢ ܫܡܥܘ ܒܫܦܝܘܬ ܠܒܐ ܘܠܐ ܢܦܠ ܡܕܡ ܕܡܢ ܣܘܥܪ̈ܢܘܗܝ.
ܘܐܢܫ ܗܘܐ ܘܕܘܟܬܐ ܕܡܫܠܡܘܬܗ ܐܠܗܝܬܐ: ܘܩܠܝܠ
ܠܐܚ̈ܐ ܕܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܕܢܬܦܪܢܣܘܢ ܕܢܬܡܗܝܢ: ܘܐܢܘܢ
ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܠܠ ܥܡܐ ܕܥܡܠܢܝܐ ܒܡܝܬܐ. ܘܡܢ ܗܝ
ܐܠܗܐ: ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܘܡܢ ܡܘܬܒܘܗܝ ܕܝܠܗ ܕܝܢ ܦܘܡܐ ܠܟܐ
ܘܠܟܐ ܘܡܬܟܢܫܝܢ: ܘܐܬܟܢܫ ܠܝ ܡܢ ܒܟܘܪܣܝܐ (ܕܦܝܠܣܘܦܘܬܗ
ܘܕܝܕܥܬܗ[2]؟) ܐܠܗܝܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܟܠܗ ܗܢܐ ܥܡܘܪܐ.
ܐܠܐ ܥܒܕ ܐܢܐ ܐܚܝ̈ ܟܘܢܫܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܒܝܘܠܦܢܗ ܕܝܠܗ
ܕܫܡܝܢܐ: ܢܬܠ ܠܝ ܕܐܡܪ ܒܠܫܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܘܪܚܗ
ܘܩܪܝܒܘܬܗ. ܘܡܢ ܕܝܢ ܢܥܕܪ ܐܘܓܝܢ ܓܒܪܐ: ܘܢܬܒܪܟ ܘܢܥܕܪ

[1] ܬܘܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܝܠܝܕܘܗܝ ܕܬܠܡܝܕܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܕܡܢ ܐܬܩܪܝܘ: ܘܐܬܩܪܝ ܪܒܐ ܕܐܘܪܗܝܐ ܕܒܝܬ ܩܕܝܫܐ: ܕܐܬܩܪܝ ܡܪܝ ܡܫܒܚܐ ܐܠܗܝܐ. ܨܠܘܬܗ ܥܡܢ: ܐܡܝܢ. Cod. Londiniensis.
[2] ܘܦܝܠܣܘܦܘܬܗ ܕܝܕܥܬܗ.

ܚܣܝܪܘܬܗ ܕܢܦܫܐ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܐܠܗܝܐ ܕܗܢܐ ܡܘܗܒܬܢܘܬܐ
ܕܬܕܡܘܪܬܐ. ܘܐܦ ܒܛܝܒܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܪܒܘܬܗ ܐܡܝܢܐ ܕܗܢܐ
ܠܟܠܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܬܕܡܘܪܬܐ ܕܥܒܕ ܗܘܐ ܒܝܕܗ ܘܒܝܢܬܢ.
ܘܐܬܬܘܣܦ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܗܘܕܝܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܕܐܢܫܐ ܕܥܡܗ:
ܗܢܘܢ ܕܐܬܬܡܪܢܘ ܒܥܡܠܐ ܕܢܦܫܐ ܕܒܛܘܣ ܫܠܝܚܐ[1] ܐܠܗܝܐ:
ܡܫܝܚܝܢ ܠܒܪܝܬܐ ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܕܐܪܘܢ: ܐܬܪܢܫܐ ܫܠܝܚܐ
ܡܕܝܢܬܐ: ܗܠܝܢ ܕܐܒܕܘ ܗܕܒܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܒܟܠܗ
ܚܝܕܘܬܐ: ܕܝܗܘܢ ܐܬܪܥܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ.

ܘܢܦܩܘ ܡܢ ܐܬܪܗ: ܘܐܬܦܠܓܘ ܒܟܠܗܘܢ ܐܬܪܘܬܐ ܗܠܝܢ
(ܕܚܘܕܪܐ[2]?): ܘܡܟܝܠ ܠܐܝܟܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ:
ܕܡܠܝܐ ܗܘܬ ܗܝ ܕܝܢ ܕܚܫܘܟܐ ܕܦܬܟܪܐ ܥܒܘܕܝ. ܘܐܕܢܚܘ ܘܐܠܝܗ
ܥܒܕܐ: ܘܐܬܗܦܟ ܠܗ ܘܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܝܘܬܗ ܕܐܬܬܓܪ ܕܫܪܪܘܗܝ:
ܕܐܚܝܕ ܗܘܬ ܒܚܫܘܟܐ ܕܐܠܗܐ ܫܡܝܢܐ: ܕܦܬܟܪܐ ܠܫܝܕܐ:
ܚܠܦ ܢܗܝܪܐ ܕܫܪܝܪܐ. ܗܘ ܕܫܠܝܚܘ ܠܟܠܢܫ ܘܠܟܠܗܘܢ
ܗܘܦܟܗܘܢ: ܘܥܡܠ ܘܠܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܝܫܘܥ ܕܡܫܝܚܐ:
ܘܢܦܩܘ ܘܐܬܘ ܥܡ (ܟܠܗܝܢ[3]?) ܕܐܬܠܟܝ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܘܕܠܒܝܫܘܬܐ ܘܕܡܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܐܬܘ ܗܘܘ ܥܡ ܟܠܗܝܢ
(ܗܕܝܘܛܐ[4]?): ܗܠܝܢ ܕܡܕܒܪܝܢ ܥܡܗ ܐܝܟ ܥܕܬܐ ܠܥܠ ܡܢ
(ܬܕܡܪܬܐ[5]?) ܕܡܫܝܚܐ ܘܫܠܝܚܐ: ܘܐܝܟ ܗܝܡܢܘܬܐ ܥܒܝܕܬܐ
ܬܫܒܘܚܬ ܘܥܠܝܡܘܬܐ. ܕܗܢܐ ܕܡܪܝ ܐܢܐ ܬܕܡܘܪܬܗ ܟܠ

---

[1] (ܫܠܝܚܐ: ܦܛܪܘܣ ܒܪܒܘܢ: ܫܠܝܚܐ. N. E.). [2] ܚܘܕܪܐ (ܐܘ ܗܘܕܝܐ. in margine). [3] ܟܠܗܘܢ. [4] ܗܕܝܘܛܐ. [5] ܬܕܡܪܬܐ.

ܗܦܟܬ ܐܢܐ: ܘܫܡܥܬ ܐܢܐ ܕܐܬܘܪ ܫܠܡܘܗܝ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ. ܐܠܐ ܒܥܐ ܐܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܒܨܠܘܬܗ
ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܕܗܘ ܢܗܘܐ ܥܕܪܢܐ ܠܟܠܢ ܘܠܟܠ
ܡܫܡܥܢܐ ܕܠܗ: ܕܒܨܠܘܬܗ ܢܬܥܕܪ ܥܠܡܐ ܟܠܗ: ܐܡܝܢ[1].

ܬܫܥܝܬܗ ܬܘܒ: ܐܚܪܢܝܬ: ܕܒܪܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܗܘܝܐ
ܐܝܟܢܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܝܬܗ ܘܒܝܬ ܐܒܘܗܝ ܘܡܬܩܪܐ ܡܢ[2]
ܩܠܝܡܐ ܕܐܝܓܘܦܛܘܣ: ܡܢ ܩܠܘܣܡܐ[3] ܟܘܪܐ ܕܝܡܐ.
(ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܝܢ: ܫܪܝܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܦܠܚ[4] ܦܘܠܚܢܐ
ܕܝܡܐ: ܘܡܥܒܕ ܗܘܐ ܒܥܒܕܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܝܬ ܕܠܟܠܗܘܢ.
ܘܥܠ ܗܢܐ ܦܪܫ ܗܘܐ ܥܠ ܢܦܩܘܗܝ ܝܠܕܝܢ[5] ܕܡܬܒܥܝ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: (ܘܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܘܡܢܗ ܒܝܡܐ[6]. ܘܡܛܠ ܗܢܐ
ܡܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܝܡܐ ܡܬܬܠܡܕ: ܘܡܕܒܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܫܦܝܘܬܐ:
ܘܡܦܠܓ ܗܘܐ ܠܡܣܟܢܐ ܘܠܐܪܡܠܬܐ: ܘܠܝܬܡܐ ܘܠܐܟܣܢܝܐ:
ܘܠܢܟܝܐ ܘܠܡܫܚܠܦܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܘܡܚܝܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܠܥܠܡܐ[7] ܒܟܢܫܐ: ܕܡܬܒܥܠ ܗܘܐ ܡܢ ܡܪܗ ܘܐܠܗܗ.
ܘܒܫܘܠܡܐ ܕܟܝܢܐ ܘܕܝܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܡܬܟܢܫ ܗܘܐ
ܒܬܘܒ ܠܐ ܡܬܦܢܝܢܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܡܫܡܫܢܐ: ܗܘܝܘ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܐܒܘܗܝ ܘܟܠܗܘܢ: ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܒܝܡܐ ܠܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ.
ܘܡܫܒܚ (ܡܢܝܐ ܐܢܫܐ[8] ܕܠܐ ܡܬܡܠܠ ܒܠܫܢ ܒܣܪܐ (ܐܪܥܢܝܐ:

---

(1) Quæ præcedunt desunt in Cod. Lond. (2) ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܡܢ.
(3) ܩܠܘܣܡܐ. (ܩܠܘܣܡܐ ? Suez). (4) ܘܦܠܚܢܐ ܕܒܪܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܦܠܚ
ܦܠܚ ܗܘܐ ܟܝܢܐ. (5) ܝܠܕܝܢ. (6) ܘܡܬܒܥܐ ܗܘܐ. (7) ܠܥܘܠܡܐ. (8) ܡܢܝܐ.

ܘܒܟܐ ܘܐܡܪ[1]: ܕܒܟܝܬܐ ܠܐ ܣܘܦܐ: ܘܐܝܕܐ ܠܐ ܡܬܡܢܝܐ: ܘܥܠ ܠܟܐ ܕܒܪܢܫܐ ܠܐ ܡܠܝܠ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܝ ܐܠܗܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܣܟܝܢ ܠܗ. ܘܟܕ ܥܒܪ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܘܐ ܚܘܕܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ: ܘܫܘܐ ܝܗܒ ܠܐܠܗܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ.

ܗܘ ܕܝܢ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܘܒܬܪ ܡܢ ܬܘܠܕܬܐ ܟܕ ܕܚܐ ܗܘܐ ܕܢܣܩ ܠܛܘܪܐ ܐܝܟ ܥܝܕܗ: ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܫܘܐ ܒܕܡܘܬ ܓܒܪܐ ܢܘܗܪܢܐ: ܗܘ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܒܕܡܘܬ ܐܚܪܢܐ ܕܐܚܪܢܐ ܢܘܗܪܐ: ܕܡܢܗ ܘܕܢܚ ܥܠ ܟܠܗ ܥܘܡܪܗ. ܘܟܕ ܚܙܝܗ ܗܘ ܛܘܒܢܐ: ܙܥܘ ܙܘܥܬܐ ܪܒܬܐ ܕܚܫܒ: ܟܕ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܕܡܢܘ (ܟܝ ܗܢܐ ܚܙܘܢܐ: ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܝ[2] ܗܫܐ؟ ܘܟܕ ܚܙܐ ܛܘܒܢܐ: ܕܡܠܐܟܐ ܗܘ ܐܠܗܐ: ܘܐܝܟ ܕܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܣܘܟܠܐ ܕܡܠܬܗ ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܗܘ ܡܠܐܟܐ ܗܘܐ: ܐܬܒܣܡ ܒܗ ܒܚܘܒܐ ܘܩܪܒ ܠܐܠܗܐ. ܘܡܢ (ܕܡܬܚܙܝܢ ܘܡܬܐܡܪܢ[3] ܒܗܘܢ ܪܚܡܐ ܐܠܗܝܐ[4]): ܡܬܒܪܝܢ ܐܘܣܦ ܥܠ ܥܡܠܘܗܝ ܒܡܪܘܬܐ. ܘܡܫܬܠܛ ܗܘܐ ܡܘܗܒܬܐ ܠܡܬܢܚܐ: ܘܡܘܕܥ ܗܘܐ ܐܝܟ ܠܩܢܘܢܐ: ܒܕܡܘܬ ܬܫܥܝܬܐ ܛܘܒܢܐ. ܟܕ ܗܟܢ ܒܗܕܐ ܡܕܒܪܐ ܗܘܐ ܗܘ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܒܗ ܒܗܕܐ ܥܡܠܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܪܘܚܢܝܐ ܕܦܠܚ[5] ܗܘܐ ܒܬܘܕܝܬܐ: ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܒܗ ܡܕܡܕܡ ܕܢܒܝܘܬܗ.

ܘܟܕ ܦܠܚ ܦܘܠܚܢܐ ܗܢܐ ܪܘܚܢܐ ܐܝܟ ܡܬܚܫܐ ܕܝܗܒܝܢ

(1): ܘܫܘܐ ܒܗܘܢ ܐܠܗܝܢ. (2) ܗܟܝ ܟܝ ܕܡܬܚܙܐ ܗܢܐ ܕܡܢܘ ܣܘܥܪܢܐ.
(3) ܕܡܬܐܡܪ ܘܡܬܚܙܝܢ. (4) ܪܚܡܐ ܘܐܠܗܝܐ. (5) ܦܠܚ.

ܘܢܦܩܘ ܥܡܗ: ܫܒܥܐ[1] ܐܠܦܐ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ ܘܦܘܠܚܢܐ
ܐܠܦܐ ܕܦܠܓܗ ܗܘܐ: ܗܟܝܠ ܐܫܬܘܝ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܚܕܐ (ܕܡܢ
ܐܠܦܝܢ[2]: ܕܗܘܝܐ ܗܟܝܠ ܒܡܫܘܚܬܐ ܡܢ ܐܠܦܐ. ܘܡܬܚܠܦܝܢ ܗܘܐ
ܟܠ ܚܕܐ ܐܝܟ ܕܟܠ ܚܕܬܐ: ܒܝܕ ܐܠܝܨܘܬܐ ܕܫܘܚܠܦܐ ܗܘ. ܘܒܬܪ
ܡܢ ܬܘܡܪܬܐ ܫܒܥܐ ܐܠܦܐ ܕܐܝܫܘܥܝܐ (ܕܡܫܝܚܝܐ: ܕܐܬܬܣܝܡܘ[3]
ܥܡ ܐܠܦܐ ܕܬܠܡܝܕܐ. ܘܪܕܝܢ ܒܣܘܓܐ ܐܠܦܝܢ: (ܘܪܝܫܐ ܕܐܝܢܘܢ
ܘܫܬܘܦ[4] ܐܝܟ ܠܐܠܦܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܡܢ ܐܝܫܘܥܝܐ[5]. ܘܩܡ
ܒܘܪܟܐ ܒܝܘܡܐ ܚܕܐ ܐܠܦܐ: ܕܐܝܢܘܢ ܒܝܬ ܐܠܦܐ ܕܬܠܡܝܕܐ
ܠܐܠܦܐ ܕܐܝܫܘܥܝܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܫܡܥܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ:
ܐܬܟܢܫܘ ܪܘܚܐ ܡܢ ܬܫܡܫܬܐ: ܘܐܬܚܠܦܘ ܐܝܟ ܠܐܠܦܐ ܕܐܝܫܘܥܝܐ:
ܐܝܟ ܬܫܡܫܬܐ ܡܫܬܘܬܦܝܢ ܒܚܕܐ. ܘܒܬܪ ܐܠܗܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܗܘܐ
ܐܠܦ[6] ܐܠܦܐ ܪܘܚܐ ܡܢ ܬܪܥܐ[7]: ܘܐܬܟܠܝ ܐܝܟ ܠܗܠܝܢ
ܐܠܦܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܠܗ ܠܬܘܕܝܬܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ. ܬܠܡܝܕܐ
ܕܝܢ ܟܕ ܗܘܘ ܡܬܕܢܒܝܢ ܕܗܘܢ: ܐܫܬܥܝܘ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܕܟܠܗ ܕܥܠܡ.
ܘܟܕ ܗܘܘ ܦܘܪܫܢܐ ܘܡܝܬܪܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܐܬܬܣܝܡܘ ܠܗܘܢ
ܣܕܪܐ ܟܕ ܐܪܒܥܝܢ: ܕܬܫܥܝܬܐ ܕܐܠܦܐ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܗܢܐ: (ܕܗܘܟܢܐ
ܒܝܘܡܐ[8] ܕܐܠܗܘܬܗ ܫܘܬܦ ܠܐ ܐܠܦܐ ܡܢ ܐܝܫܘܥܝܐ ܗܢܘܢ.
ܘܐܬܦܢܝܘ ܘܐܬܪܕܘ ܠܩܕܝܫܐ ܘܠܗܘܢ ܡܬܡܨܝܢ ܕܢܗܘܘܢ: ܟܕ ܡܫܬܡܗܝܢ
ܠܗ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܚܝܠܗܘܢ: ܕܐܬܚܫܒܘܢ ܗܟܢ ܘܐܠܦܘܗܝ ܡܢ
ܒܫܘܚܬܐ ܘܡܢ ܐܝܫܘܥܝܐ: ܘܡܢ ܬܫܥܝܬܐ ܘܡܢ ܟܠܗ ܐܝܬܝܗ ܕܩܕܝܫܐ.

---

(1) ܫܒܥܐ. (2) ܘܡܫܘܚܬܐ. (3) ܕܢܦܩܝܢ ܗܘܘ ܕܐܬܬܣܝܡܘ. (4) ܘܫܬܘܦ
ܥܡܗ. (5) ܐܠܦܐ ܕܐܝܫܘܥܝܐ. (6) ܐܠܦ. (7) ܕܬܪܥܐ. (8) ܘܒܝܘܡܬܐ.

ܗܘܝܢ ܬܘܕܝܬܐ ܥܠ ܚܝܠܗܘܢ: ܘܐܡܪ[1] ܐܢܘܢ ܒܥܠܡܐ. ܘܟܕ
ܫܡܥܘ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܡܠܬܐ ܗܕܐ: ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܣܘܓܐܐ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ:
ܬܠܡܝܕܐ (ܕܒܫܡܗ ܠܗ ܡܛܪܦܘܢܐ ܠܝܘܠܦܢܐ. ܬܡܝܗܐ ܓܝܪ[2]
ܬܘܕܝܬܐ ܠܡܪܢ ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܒܡܫܡܥܗ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ:
ܕܢܝܚܘ ܠܟܘܢ ܡܢܝܚܢܐ ܒܫܡܝܐ: ܐܝܟܐ ܕܠܐ ܟܐܒܐ ܘܠܐ ܐܘܠܨܢܐ
ܡܬܚܙܝܢ. ܘܐܝܟܐ ܕܐܝܬ ܕܝܠܢ ܡܢܝܚܢܘܬܐ ܡܝܬܪܬܐ: ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ
ܐܦ ܠܟܘܢ.

ܘܫܡܥܘ ܗܢܘܢ ܠܗ ܟܠܗܘܢ (ܗܢܘܢ ܕܝܠܝܕܘܬܗ ܘܕܝܘܠܦܢܗ
ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܠܗ[3] ܬܘܕܝܬܐ ܕܝܢܐ: ܘܐܬܡܠܝܘ ܠܗ
ܟܠܗܘܢ ܚܕܘܬܐ ܠܗ ܬܘܕܝܬܐ: ܘܐܫܬܒܚ ܕܝܠܗ. ܘܟܠܗܘܢ
ܬܠܡܝܕܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܗܘܘ: ܟܠ ܝܘܡܐ ܕܫܠܝܢ ܗܘܘ ܥܡܗ
ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܥܢܝܢܐ ܕܝܢܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܡܬܒܣܡܝܢ ܗܘܘ
ܒܢܝܗ ܠܟܠܗܘܢ ܕܝܢܐ. ܘܐܬܦܠܓܘ ܠܗ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܐܝܟ ܡܘܕܥܐ
ܐܢܫܐ ܕܫܡܥܘ ܕܝܢܐ ܗܘܐ. ܐܠܦܐ ܣܓܝܐܐ ܐܬܒܢܝܘ ܡܢ ܒܝܬ ܡܘܬܒܗ
ܕܝܢܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܡܢ ܥܕܬܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܕܠܗ ܩܪܝܢ ܗܘܘ ܡܪܝܗ
ܕܢܘܟܝ. ܘܫܡܥܘ ܡܫܒܚܝܢ ܒܡܘܬܒܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ
ܬܘܕܝܬܐ ܣܓܝܐ. ܘܫܡܝܢ ܗܘܘ ܒܡܘܬܒܐ ܒܢܝܗ ܠܟܠܗܘܢ
ܕܝܢܐ ܠܟܠ ܐܢܫ: ܘܠܐ ܡܬܒܣܡܝܢ ܗܘܘ ܕܢܬܚܙܘܢ ܠܟܠܗܘܢ:
ܕܠܗ[4] ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ. ܘܟܠܗܘܢ ܩܝܡܝܢ ܗܘܘ (ܥܠ ܐܝܕܝܗܘܢ

(1) ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܕܢܫܡܥܘܢ ܘܢܬܦܠܓܘܢ ܠܟܠܗܘܢ. ܫܡܥ ܡܢܗܘܢ ܘܐܡܪ.
(2) ܕܝܢܐ ܠܗ ܡܛܪܦܘܢܐ ܠܡܪܢ. ܫܡܥܘ ܗܘܘ ܟܠ. (3) ܕܬܠܡܝܕܘܬܗ ܒܢܝܗ.
(4) ܗܘ ܕܠܗ.

ܐܝܠܝܢ ܘܡܬܚܫܚܢܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ[1]: ܟܕ ܐܚܝܕ ܗܘܐ
ܕܢܥܗܕܘܢ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: (ܘܫܥܒܕܘܬܐ ܕܟܝܐ[2] ܠܒܝܬܗܘܢ
ܗܘܐ. ܘܫܡܥ[3] ܐܠܗܐ ܨܠܘܬܗܘܢ ܘܩܒܠ ܒܥܘܬܗܘܢ:
ܘܦܪܩ ܘܫܘܒ ܐܢܘܢ ܒܝܕ ܐܠܝܢܐ ܕܪܘܚܐ. ܘܐܬܚܘܝ ܠܗ
ܠܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܒܝܕ ܐܠܝܢܐ ܕܪܘܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܙܠ
ܘܢܫܘܒ ܐܢܘܢ ܠܐܣܝܪ̈ܐ ܕܐܠܦܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܣܝܪ̈ܐ ܕܒܝܬܐ:
ܘܟܕ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܠܝܢ ܡܩܝܡܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܘܒܥܐ ܕܢܣܒ.
ܘܟܕ ܐܙܠ ܗܘ ܩܕܝܫܐ: ܘܩܪܒ ܠܘܬ ܐܠܦܐ ܗܢܘܢ: ܘܢܦܩ ܗܘܘ
ܐܣܝܪ̈ܐ ܕܐܠܦܐ ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܒܗ ܒܠܚܘܕ
ܒܝܕ ܡܠܬܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܬܩܪܝܒ ܠܟܘܢ ܗܐ ܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ.
ܡܛܠ ܕܡܕܒܪܝܢ ܘܡܦܩܝܢ: ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܦܪܩܬ ܠܟܘܢ:
ܐܝܟܢܐ (ܕܢܬܦܝܣ ܠܝ[4] ܡܢ ܗܠܝܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܩܛܝܢܐ ܕܩܝܡܝܢ
ܥܠܝܢ. ܗܟܝܠ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܩܡ ܒܨܠܘܬܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ: ܟܕ
ܡܬܟܠ ܘܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ: ܕܐܢܬ ܥܠ ܟܠܡܕܡ:
ܘܡܛܠ ܕܝܠܟ (ܘܡܫܠܡܢܐ ܕܓܠܓܠܐ[5] ܘܕܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܫܘܒ ܡܪܝ
ܠܥܒܕܝܟ (ܡܢ ܐܣܘܪ̈ܐ[6] ܗܠܝܢ: ܘܫܪܐ ܐܢܘܢ ܠܚܐܪܘܬܐ ܕܟܝܢܐ.
ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܐܝܬܝܟ ܡܚܠܨܢܐ[7] ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ: ܐܡܝܢ.
ܘܟܕ ܐܡܪ ܐܝܠܝܢ[8] ܕܩܕܝܫܐ: ܐܫܬܪܝ ܐܣܘܪ̈ܐ ܕܐܣܝܪ̈ܐ ܘܢܦܠܘ
ܒܐܪܥܐ: ܘܟܠ ܐܬܦܪܩܘ ܐܠܦܐ ܗܢܘܢ: ܡܛܠ ܕܡܬܚܢܢܐ ܗܘܐ

(1) ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܐܝܠܝܢ. (2) ܘܥܒܕܘܬܐ ܕܟܝܐ. (3) ܘܟܕ ܫܡܥ.
(4) ܕܢܬܦܝܣ ܐܠܦ ܐܝܠܝܢ. (5) ܘܕܝܢܒܬܐ ܘܕܓܠܓܠܐ. (6) ܡܣܬܒܪ ܒܝܕܥܬܐ.
(7) ܘܡܬܒܥܐ. (8) ܕܡܠܟܝܗ.

ܚܙܘ ܫܡܫܐ ܕܢܘܗܪܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘ. ܘܩܡܘ ܡܫܒܚܝܢ ܘܡܘܕܝܢ
ܠܐܠܗܐ ܠܐܠܗܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܢܘܗܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘ[1] ܒܚܙܘܐ:
ܘܐܬܓܠܝ ܐܠܗܐ[2]. ܘܐܡܪ ܐܢܘܢ (ܚܕ ܒܥܘܡܩܐ ܗܘܐ: ܘܐܬܚܙܝ
ܐܠܗܐ ܠܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ[3]. ܗܠܝܢ ܬܕܡܘܪܬܐ ܚܙܐ ܗܘܐ ܬܠܡܝܕܐ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܒܚܙܘܐ ܘܒܠܒܐ: ܒܐܠܗܐ ܘܒܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܘܕܝܬܐ
ܢܓܠܘܬܐ ܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܬܠܡܝܕܐ. ܢܦܫܗ ܕܟܠ ܕܝܘܡܐ ܘܡܫܒܚ
ܬܕܡܘܪܬܐ ܕܚܙܐ ܒܚܙܘܐ ܘܒܠܒܐ: ܬܘܒܐ ܘܕܘܡܪܐ ܐܚܝܕ ܐܢܘܢ
ܡܫܬܠܗܘ.

ܘܟܕ ܚܙܐ ܬܠܡܝܕܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܗܕܐ ܒܠܒܗ ܚܫܒ ܢܓܠܘܬܐ
ܘܗܠܝܢ ܒܠܗܝܢ ܬܕܡܘܪܬܐ ܕܚܙܐ ܠܘܬܗ: ܡܛܠ ܕܢܦܠ
ܠܥܘܡܩܐ ܗܘ ܕܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܢܦܫܗ ܕܡܫܬܪܐ ܒܗ ܐܦܐ
ܘܡܕܢܚܬܐ: ܘܫܪܝ ܗܘ ܠܬܒܥܐ ܐܣܘܬܐ: ܠܢܦܫܗ ܕܟܠ ܡܕܡ
ܠܗ. ܘܢܦܠ ܘܣܓܕ ܗܘ ܬܠܡܝܕܐ ܠܥܘܡܩܐ ܬܠܡܝܕܐ ܕܚܙܐ
ܦܬܓܡ: ܢܦܫܗ ܕܚܙܝܐ ܬܡܢ. ܘܩܡܘ ܒܚܕ ܡܢ ܝܘܡܬܐ: ܐܙܠ
ܗܘ ܬܠܡܝܕܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ (ܐܝܟ ܥܝܕܐ: ܕܡܫܠܛ ܦܘܪܢܐ[4]
ܒܐܬܪܐ ܕܥܒܕܬܐ. ܘܟܕ ܐܫܬܠܛ ܦܘܪܢܐ: ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܢܘܪܐ
ܕܝܩܕܐ. ܘܩܪܒܘ ܕܝܢ ܟܠ ܡܦܩܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܒܬܠܡܝܕܐ ܡܪܝ
ܐܘܓܝܢ ܘܒܕܘܒܪܘܗܝ: ܡܛܠ ܕܐܫܬܡܥܬ ܫܘܒܚܐ ܕܥܝܕܐ ܗܕܐ
ܕܝܗܘܐ ܒܕܘܪܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܚܕ ܡܢ ܥܝܕܐ ܕܒܬܪܗ ܕܐܡܪ

(1) Desunt: (2) ܐܠܗܐ ܗܘ ܡܬܓܠܝܢܐ. (3) ܚܕ ܗܘܐ ܒܥܘܡܩܐ: ܘܐܬܓܠܝ ܠܥܠܡܝܢ. (4) ܕܡܫܠܛ ܠܦܘܪܢܐ. (ܦܘܪܢ? Four, furnus, fornax).

ܠܛܘܒܢܐ: ܐܢܫܐ ܦܩܕ ܠܝ ܗܕܐ ܠܘܬ ܦܘܪܢܐ ܒܬܪ ܐܢܫܐ ܗܢܐ ܢܟܦܝܐ: ܘܫܕܪܘܗܝ ܒܬܪ ܐܘܠܨܢܐ ܡܢ ܠܒܢܐ ܠܝܕܥܬܐ ܕܦܠܓܘܬܗ[1] ܕܗܘܦܟܐ: ܘܡܫܬܡܫܢܐ ܡܘܡܘܬܐ: ܘܐܬܪܕܝ ܐܘܡܢܐ ܟܠ ܫܘܠܛܢܗ ܘܡܬܠܝܢ ܦܘܪܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܫܩܠ ܠܗ ܟܦܬܐ ܕܦܪܙܠܐ: ܘܢܦܩ ܐܙܠ ܠܓܘܡܪܐ ܕܠܗܝܢ ܕܒܦܘܪܢܐ. (ܐܡܪ ܠܗ[2] ܐܢܫܐ ܗܘ ܢܟܦܝܐ ܠܛܘܒܢܐ: ܐܚܝ: (ܐܝܟ ܗܘ[3] ܐܢܬ ܡܢ ܐܪܥܘܬܐ ܘܡܢܐ: ܕܡܝܬ (ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ[4] ܕܡܠܟܘܬܗ ܗܕܐ ܕܟܘܪܐ[5]؟ ܐܡܪ ܠܗ ܛܘܒܢܐ (ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ[5] ܠܢܟܦܝܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܗܘ ܫܒܝܩܐ. ܐܠܗܐ ܓܝܪ ܗܝܡܢ ܕܛܝܒܘܬܐ ܘܕܪܚܡܬܗ: ܘܠܐܢܫ ܕܡܗܝܡܢ ܒܗ ܘܡܟܝܢ ܥܒܕܗ: ܟܠ ܨܒܝܢܗ ܕܟܘܪܐ ܠܗ ܥܒܕ ܠܗ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܐܪܥܐ ܘܟܠ ܡܕܡ ܐܝܬ ܠܐܢܫ: ܗܕܐ ܚܕܐ ܐܝܬ ܠܗ[5] ܚܝܠܗ ܒܫܡܐ[5] ܕܐܠܗܐ ܕܢܦܩ ܠܐܚܘܗܝ. ܘܟܕ ܐܫܬܘܕܥ ܠܗ (ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܪܥܐ ܘܠܐܢܫ ܠܐ ܢܓܠܐ[5]: ܟܕ ܥܒܕܗ ܒܬܪ ܗܘ[5] ܛܘܒܢܐ (ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ[5]: ܘܢܓܕ ܠܦܘܪܢܐ ܗܘ ܕܟܘܪܐ. ܘܫܩܠ ܒܦܘܪܢܐ ܒܐܝܕܗ ܐܠܗܐ ܒܝܠܕܐ ܟܕ ܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܡܪܝܐ[6] ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ: ܗܘ ܕܥܒܕ ܡܢ ܠܘܬܗ ܡܠܐܟܐ ܕܢܓܠܐ: ܘܢܦܩ ܠܐܬܘܢܐ ܕܟܘܪܐ ܡܢ ܕܒܝܬ ܚܢܢܝܐ: ܥܒܕ ܡܪܝܐ[6] ܘܐܦ ܗܫܐ ܚܝܠܟ ܒܫܡܐ: ܘܢܦܩܘܗܝ[7] ܠܦܘܪܢܐ ܗܢܐ. ܕܝܗܘܒ ܒܝܕܡܘܬܐ

---

(1) ܠܝܕܥܬܐ ܕܦܠܚܘܬܗ. (2) ܘܐܡܪ. (3) ܟܝ ܐܝܟ. (4) ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ. (5) Desunt in Cod. Lond. (6) ܡܪܝ. (7) ܘܢܦܩܗ ܘܐܡܪ (ܘܢܦܩ؟).

ܠܒܪܝܬܐ: ܘܡܫܒܚܘܬܐ ܗܡܝܢܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܢܣܩ[1] ܒܠܝܠܐ:
ܘܫܒܚ (ܠܥܠܡ ܥܠܡܐ ܘܥܠܡܝܢ[2].

ܘܒܬܪ ܚܕ ܝܘܡܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܚܕ ܕܝܘܡܐ: ܕܗܘܐ ܬܠܡܝܕܐ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܒܪ ܥܡܡܗ ܥܡܡܝܐ ܢܦܫܗ ܡܢܗ: ܘܗܘܐ ܐܝܟ
ܡܢܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܬܠܡܝܕܐ ܫܦܝܪ ܡܢܗ ܕܦܘܪܫܐ: ܘܫܒܩ (ܡܢ
ܐܡܪ[3]. ܕܐܬܐ ܕܝܢ ܒܬܪ ܫܢܝܢ ܠܡܕܢܚܐ[4]: ܐܬܦܢܝ ܘܐܬܐ
ܐܝܟ ܚܕܘܗܝ ܕܝܠܗ ܦܘܪܫܐ ܗܘܐ: (ܘܒܬܪ ܚܕܐ[5] ܠܐܢܫܐ
ܗܘ ܬܠܡܝܕܐ ܕܡܫܡܫ ܐܝܟ ܗܘܐ: ܒܬܪ ܫܢܝܐ ܠܗ ܒܗ: ܫܪܝܘ
ܘܐܬܟܪܗ[6] ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܢܫܐ: ܡܢܘ ܬܠܡܝܕ[7]؟ ܘܡܛܠ
ܡܢܐ ܐܝܟ ܐܢܬ ܥܠ ܐܪܥܐ؟ ܘܦܘܪܫܐ ܫܒܝܩ[8] ܗܘܐ ܫܒܩܬܝܗ:
ܡܛܠ ܡܢܐ ܫܒܩܬ[9]؟ ܘܡܢܗ ܗܘ ܗܘܐ: ܐܘܕܥ ܠܝ. ܗܘܝܘ
(ܩܡ ܗܘ ܐܢܫܐ ܬܠܡܝܕܐ[10] ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܐܠܝܨ ܗܘܐ
ܕܢܫܬܥܐ ܠܗܘܢ: ܗܘ ܫܒܩ ܐܬܐܝܘܬܐ ܗܘܐ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ
ܐܢܫܐ ܠܗܘ[11] ܬܠܡܝܕܐ: ܘܠܐ ܡܨܐ ܐܢܬ ܠܡܐܬܐ ܬܘܒ؟ ܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܬܠܡܝܕܐ: ܐܢܐ ܒܪ ܥܡܡܗ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܐܬܐܝܘܬܐ:
ܢܦܠܬ ܥܠ ܐܦܝ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܗܘ ܫܒܩ: ܘܠܐ ܡܨܐ
ܠܡܐܬܐ ܬܘܒ. ܘܡܫܒܚܐ ܫܒܩܗ ܐܢܫܐ ܒܟܠܗܘܢ: ܘܐܡܪ ܒܡܫܒܚܬܐ:
ܠܝܗ ܒܪܝܟܐ ܘܠܝܗ ܫܘܒܚܐ ܘܠܐܠܗܘܬܗ ܬܘܕܝܬܐ ܕܡܪܝܐ.
ܘܢܫܒܚܘܢ ܒܬܪ ܕܝܘܡܐ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܡܫܒܚ ܠܐܠܗܐ. ܘܦܪܩ

---

(1) ܕܢܣܩ. (2) ܠܐܠܗܘܬܗ. (3) ܡܢܗ ܕܡܫܒܚܬܐ. (4) ܠܡܕܢܚܐ.
(5) ܘܒܬܪ. (6) ܘܐܬܟܪܗܘ. (7) ܡܢܘ ܕܝܘܡܐ. (8) ܡܢܘ ܕܫܒܩ.
(9) ܒܪ ܐܝܟ ܕܠܐ. (10) ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܩܡ. (11) ܘܐܡܪܘ ܠܐܢܫܐ.

ܒܪ ܚܘܡܪܐ ܘܢܘܪܐ ܒܠܗܘܢ: (ܘܫܕܪܘܗ ܠܗ ܒܦܘܪܢܐ[1]).
ܘܐܬܚܡܝܘ ܠܚܘܡܪܐ[2]: ܟܕ ܡܣܟܝܢ ܠܗ ܕܢܦܠ ܒܓܘܗܘܢ:
ܐܦ ܕܢܚܘܬ ܠܬܚܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܒܪ ܚܘܡܪܐ[3] ܘܫܕܪ
ܢܫܡܬܐ: ܘܐܬܓܒܪܘ ܒܠܗܘܢ ܢܘܪܐ: ܘܐܬܐ ܘܐܬܓܒܪܘ ܡܢܗ.
ܗܘ ܕܝܢ ܛܘܒܢܐ: ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܕܠܐ ܢܬܟܠ ܢܦܫܗ: ܢܦܩ ܢܦܫܗ
ܟܕ ܐܡܪ: ܢܓܠܐ ܒܠܒܝ ܢܘܪܐ. ܘܗܘܐ ܕܫܪܝܐ ܢܘܪܐ ܕܒܥܪܐ ܠܝ
ܘܠܟܢ: ܗܝ ܕܢܫܬܘܐ ܠܗܝ: ܒܝܕ ܚܘܒܒܐ ܕܐܬܠܗܒܬܘܢ.
ܗܘ ܕܝܢ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܟܕ ܢܕܪ (ܕܐܘܟܡܐ ܗܘܐ
ܠܗ ܐܣܛܘܠܐ ܡܢ[4] ܢܘܪܐ ܘܡܢ ܟܬܝܫܬܐ: ܒܝܕ ܢܛܘܪܬܐ
ܕܕܘܒܪܘܗܝ: (ܒܗ ܒܠܠܐ ܢܦܫ[5] ܠܗ ܡܢ ܚܘܡܪܐ ܛܘܒܢܐ
ܕܒܗ ܦܓܪܗ: ܟܕ ܠܐ ܢܦܠܬ ܒܗ ܚܕ ܡܢ ܢܘܪܐ. ܘܢܦܩ
ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܠܐܦܣܛܘܠܐ: ܘܐܬܝܗܒ ܠܗܘܢ ܠܬܗܪܐ ܢܨܝܚ
ܕܚܙܐܘܗܝ ܗܘܐ ܒܐܦܣܛܘܠܐ[6] ܡܢ ܫܠܗܒܝܬܐ ܢܘܪܐ ܥܠ
ܪܝܫܗ ܕܠܗܒܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܟܕ
ܡܬܦܪܩ ܚܘܡܪܐ[7] ܢܘܪܐ: ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܒܪܝܫܗܘܢ ܕܟܠܗ
ܗܘ ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܥܒܕܗ ܒܠܗܘܢ ܢܘܪܐ ܠܚܘܡܪܗ
ܒܬܫܒܚܬܐ ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܟܕ ܡܫܒܚ ܘܡܗܠܠ ܠܐܠܗܐ.
ܘܡܚܙܐ ܢܦܩܗ ܒܠܗܘܢ ܘܐܬܕܒܪܘ ܡܢܗ: ܘܡܣܟܝܢ ܗܘܘ
ܠܗ: ܕܢܦܠܘܢ ܕܢܚܘܬ ܠܬܚܬܗܘܢ. ܘܡܠܠ ܥܡܗܘܢ ܒܚܘܒܐ

(1) ܩܡܝܢܐ. (2) ܠܐܬܘܢܐ. (3) ܐܬܘܢܐ. (4) ܕܗܘܐ ܒܝܬ ܚܘܒܪܐ ܡܬܩܪܐ ܘܐܣܛܘܠܐ ܡܬܐܡܪܐ ܕܐܝܬܝܗ ܡܢ. (5) ܘܟܕ ܢܦܠܘ ܟܠܗ ܒܪܝܫܐ ܠܫܠܗܒܝܬܐ ܘܫܚܝܢ. (6) ܒܫܠܗܒܝܬܐ. (7) ܢܘܪܐ.

ܡܠܬܐ ܕܡܬܪܓܡܢܘܬܐ: ܘܣܡܟ ܠܗܘܢ ܥܕܬܐ ܒܩܢܘܢܐ ܕܦܘܩܕܢܘܬܐ
ܬܪܝܨܬܐ. ܘܢܦܩ ܕܢܐܙܠ[1] ܡܢ ܬܡܢ: ܘܐܙܠܗ ܒܫܡܗ ܕܦܛܪܝܪܟܐ
ܡܢ (ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܣܘܪܝܐ[2] ܒܥܒܕܝܢ ܛܒܐ̈ܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܐܙܠܘܢ ܒܫܡܗ
ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܒܝܘܡܬܐ ܠܐܬܪܐ ܕܒܝܬ ܢܗܪ̈ܝܢ: ܠܥܘܠܡܢܐ ܕܢܨܝܒܝܢ
ܡܕܝܢܬܐ. ܘܗܘܝܘ ܠܘܬܐ ܗܘܐ ܕܟܕ ܐܦ ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܒܘܚܪܐ.
ܘܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܐܬܪܐ ܕܒܝܬ ܙܒܕܝ (ܕܝܘܪ ܡܥܝܢ[3]: ܘܫܪܝܘ
(ܘܡܥܡܪܘ ܒܗ ܡܢ[4] ܬܚܘܡܘܗ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ[5]
ܟܠ ܐܢܫ ܕܐܬܪܐ ܘܡܥܡܪܘ ܒܗ: (ܘܥܒܕܘ ܟܠܗܘܢ ܠܗܘܢ
ܕܝܪܐ ܠܘܬܟܘܢ ܗܘ ܕܟܠ ܐܬܪܐ[6]. ܘܩܡܘ ܬܡܢ ܒܥܕܬܐ
ܩܕܝܫܐ: ܟܕ ܫܠܝܢ ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܠܐܠܗܐ: ܘܟܠ ܐܢܫ ܕܐܬܐ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ.

ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܕܢܬܠܘܢ ܥܘܕܪܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ
ܚܕ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܪܘܚܐ ܒܝܫܬܐ: ܘܡܬܡܪܕ ܗܘܐ ܒܐܬܪܐ ܗܘ:
ܘܡܠܘܡ ܡܠܐ ܗܘܐ ܘܡܢܝܚ ܒܥܡܐ. ܘܟܕ ܚܙܐܘܗܝ ܬܠܡܝܕܐ
(ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܢܡܪ[7] ܠܗ: ܐܘ ܪܘܚܐ ܒܝܫܬܐ: ܦܘܩ ܠܟܝ[8]
ܘܫܠܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܕܝܢ ܪܘܚܐ ܗܘ ܒܝܫܐ: ܡܢܐ ܠܝ ܘܠܟ
ܠܟ: ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܥܒܕܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܬܠܡܝܕܐ:
ܗܟܢܐ ܒܫܡܗ ܐܝܬ ܠܟ ܕܬܐܡܪ ܠܝ ܒܬܪܥܝܬܐ ܗܕܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ
ܒܨܚܐ ܢܐܡܪ ܠܗ: ܗܐ ܫܠܝܢ ܘܐܙܠܝܢ ܥܡܝ ܐܝܬ ܠܟ ܕܬܐܡܪ

(1) ܘܢܐܙܠ. (2) ܢܝܬܐ ܕܣܘܪܝܐ ܐܢܛܝܘܟܝܐ. (3) ܗܘܕܝܢ. (4) ܘܡܥܡܪܘ ܒܗ
ܠܓܒܐ ܡܢ. (5) ܐܬܪܐ ܘܠܟܠܗܘܢ ܫܒܝܒܐ. (6) ܘܫܡܥܘ ܒܥܕܬܗܘܢ ܒܗ ܠܐܬܪܐ
ܗܘ ܕܟܠ ܐܢܫ ܕܐܬܪܐ. (7) ܘܢܐܡܪ. (8) ܠܒܪܐ.

ܐܢܫܐ ܒܗ ܒܗܘܢܐ ܒܪܢܫܐ. ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܐܒܘܢܐ ܡܢ ܐܡܪ ܠܗ ܐܘܓܝܢ: ܒܪܝ ܙܠ ܘܥܒܕ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܬܠܡܝܕܐ: ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܐܬܓܠܝ ܠܝܠܝܐ ܡܢ[1] ܗܘ ܕܫܡܥ ܣܒܘܪܬܐ ܠܥܡܪ ܗܢܐ (ܥܢܘܬܐ ܗܟܢܐܝܬ)[2]: ܦܘܫ ܡܢܗ: ܘܐܙܠ ܠܐ ܬܬܥܠ ܠܝ ܕܐܫܬܡܠܐ ܒܗ[3]. ܗܘ ܕܝܢ ܐܒܘܢܐ ܡܢ ܥܡܪ ܡܢܗ ܕܬܠܡܝܕܐ ܥܡܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܫܡܥܗ ܩܡ ܘܢܦܩ ܡܢܗ[4] ܟܕ ܫܡܥ ܘܡܢܟܦ ܘܐܡܪ ܗܟܢܐ: (ܒܟܝ ܡܢܟܝ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܕܫܒܚܗ ܕܝܠܟ[5]! ܘܡܢܘ ܓܒܪܐ ܗܘ ܕܐܬܕܪܘܗܝ: ܕܡܛܐ ܘܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ ܡܫܬܒܪ[6] ܒܪܘܚܐ ܘܒܢܦܫܗ: ܘܡܬܝܩܪ ܒܫܡ ܡܠܟܐ ܬܫܥܝܬܐ ܕܐܣܛܘܢܘܗ: ܘܟܠܗܝܢ ܐܬܘܬܐ ܗܘܝ ܘܡܬܡܪ ܒܗ ܕܐܝܟܢܐ ܢܦܩܘܢ. ܘܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܠܗ ܐܢܫܐ ܡܠܘܗܝ ܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܡܢܘ ܓܒܪܐ ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܗܪܟܐ ܒܡܕܝܢܬܐ? ܘܦܩܕ ܠܗܘܢ ܗܘ ܕܐܬܕܪܘܗܝ[7]: ܣܘܓܐ ܓܒܪܐ ܕܐܡܪܝܢ ܒܫܘܪܐ ܒܟܠܗ ܘܠܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܗܘ ܪܒܐ ܕܟܠܗܘܢ ܗܘ ܕܡܠܟܘܬܗ ܫܠܚ ܒܗ ܒܐܒܘܢܐ ܗܘ: ܘܩܡ ܘܢܦܩ ܠܗ ܡܢܗ. ܘܗܘܐ ܪܘܚܐ ܪܒܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܦܩܘ ܡܠܟܐ ܗܘ ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܢܦܩܘ ܟܠܗܘܢ (ܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ)[8] ܠܩܘܒܠܗ ܕܬܠܡܝܕܐ: ܘܟܕ ܚܙܘ ܐܢܘܢ ܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ: ܡܪܢ ܒܟܠܟܘܢ? ܘܡܢ ܐܝܟܢܐ ܐܬܝܬܘܢ? ܗܘ ܕܝܢ ܬܠܡܝܕܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ

---

(1) Deest. (2) ܥܢܐ ܠܝ. (3) ܒܟܠܗܘܢ ܕܒܪܢܫܐ ܗܢܐ. (4) ܡܢ ܐܬܪܗ.
(5) ܘܗܘ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܬܠܡܝܕܐ ܓܒܪܐ ܕܝܠܟܘܢ ܫܒܝܚܐ. (6) ܟܕ ܡܫܬܒܪ.
(7) ܕܐܬܕܪܐ ܐܝܟ ܗܢܐ ܒܗ. (8) ܟܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ.

ܢܦܩ ܠܩܘܒܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܢܨܒܬܐ: ܘܠܡܫܝܚܐ
ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܩܠܣܝܢ: ܘܐܬܠܡܝܕܐ ܣܓܝ ܕܝܠܗ. ܘܒܥܘܕܪܢܗ
ܡܐܣܝܢ ܗܘܘ ܟܠ ܟܐܒܝܢ ܘܟܠ ܟܘܪܗܢܝܢ: ܘܡܕܒܪܝܢ (ܐܦ ܠܒܢܝܐ
ܥܡܗܘܢ ܕܒܢܝܢܫܐ[1]. ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܩܘܒܠܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܕܝܢ ܥܒܕܐ
ܐܝܟܢܐ ܢܗܘܐ: ܫܘܡܗ ܕܐܠܗ ܢܦܩ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܡܛܠ
ܕܫܡܥ[2] ܗܝܡܢܝܢ ܗܘܐ ܣܘܓܐܐ ܕܐܢܫܘܬܗܘܢ. ܘܢܦܩ ܠܗܘܢ
ܡܕܝܢܬܐ: ܕܗܘܡܢܐ ܡܫܒܚܐ: ܗܘܡܢܐ ܗܘ ܒܪܐ ܕܡܫܒܚܢܘܬܐ: ܘܟܠ
ܦܢܝܢ ܠܗ ܕܢܥܘܠ ܢܥܒܕ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܒܪܡ[3] ܕܝ ܥܒܕܐ
ܡܪܢܐ: ܠܢܘܦܐ ܐܢܫܝܢ. ܘܟܕ ܒܝܠܬܐ ܗܘܐ (ܩܕܡ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ
ܡܢ ܟܦܢܐ: ܗܘ[4] ܘܐܝܬܐ ܕܒܥܕܗ: ܘܫܠܝܚ[5] ܠܗܘܢ ܠܚܘܒܐ
ܕܐܝܬܠܗ ܕܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܠܒܘܟܪܐ ܐܚܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܟܠܗ ܦܠܚܐ ܥܡܗ: ܘܫܡܥܘ ܒܗ.
ܘܗܘܐ ܒܗ ܒܦܠܚܐ ܗܘ ܡܢܗܝܐ ܕܐܬܠܚܝܢ ܥܡܗ: ܟܕ ܩܠܣܝܢ
ܦܘܠܚܢܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܚܘܒܐ ܥܡܢܐ. ܘܥܡܗܘܢ ܐܝܬܐ
ܫܠܝܚܐ ܒܥܘܬܗ ܕܠܘܡܕܐ ܗܢܐ ܘܒܥܘܕܪܢܗ ܒܐܝܩܪܗ:
ܘܐܬܒܢܝܘ ܘܐܝܬܘ ܠܗܘܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܟܠ ܐܬܪ ܘܡܕܝܢܬܐ:
ܘܡܢ ܗܘܦܟܐ ܐܬܚܪܬܗܘܢ: ܘܡܢ ܐܘܪܚܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܢܦܫܐ:
ܗܠܝܢ[6] ܕܡܕܝܢܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܘܡܦܩܝܢ ܗܘܘ ܒܝܘܡܬܗܘܢ:
(ܘܡܫܪܘ ܒܗ ܒܗܢܐ[7] ܒܘܡܕܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܗܘܐ ܠܘܬܐ ܗܕܐ

(1) ܠܒܢܝܐ ܘܡܦܩܝܢ ܠܫܐܕܐ ܒܫܘܠܛܢܐ. (2) ܕܫܡܥ ܫܡܥ. (3) ܒܬܪ.
(4) ܢܦܩ (5) ܘܫܠܝܚܘ. (ܚܙܝ ܕܘܟܬܐ .ܐ. ܦܐܬܐ 481.) (6) ܗܠܝܢ.
(7) ܘܐܬܐ ܒܗܘܢ ܠܗܢܐ.

ܐܠܗܘܬܐ ܫܠܝܡܘܬܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܒܟܠܗܝܢ. ܘܗܘܐ (ܒܐܝܡܡܐ ܘܒܠܠܝܐ
ܕܠܐ ܡܫܬܐܡ ܒܨܠܘܬܐ[1]: ܘܟܠܢܫ ܡܬܕܡܪ ܗܘܐ ܒܬܘܕܝܬܗ
ܘܡܫܠܡܢܘܬܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܣܒܘܢ ܬܘܟܠܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ[2] ܕܒܘܪܟܬܗܘܢ:
ܟܕ ܡܬܒܩܝܢ ܗܘܘ ܒܥܠܬܐ (ܕܐܝܟܢܐ ܘܕܡܬܩܢܝܢ ܕܡܬܕܒܪܝܢ[3]
ܗܘܘ ܠܐܒܘܗܘܢ. ܘܡܢܗ ܡܬܗܦܟ ܗܘܐ ܒܕܘܒܪܗܘܢ: ܟܕ
ܡܚܙܐ ܗܘܐ ܒܥܝܢܘܗܝ: ܘܡܬܡܨܐ ܗܘܐ ܒܚܙܘܐ: (ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ
ܒܚܙܘܐ ܪܘܚܢܝܐ[4] ܕܡܬܗܦܟܝܢ ܐܝܟ ܕܒܪܘܚܐ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܙܒܢܐ ܗܢܐ[5]: ܐܬܓܠܝ ܠܗ ܠܡܪܝ ܐܘܓܝܢ[6]
ܚܙܘܐ ܐܠܗܝܐ: ܡܠܐܟܐ ܓܝܪ ܩܡ ܠܘܬܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܫܬܘܕܥ
ܡܢܝ ܒܬܘܕܝܬܗ: ܘܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܒܝܕܥܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ.
ܡܛܠ ܕܐܬܩܪܝܬ ܠܘܬܝ: ܘܐܬܩܒܠܬ ܠܟ ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ
ܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܐܢܐ ܘܐܝܬܝ: ܘܐܘܕܥܟ ܐܝܟܢܐ ܕܬܫܬܡܫ
ܩܕܡ ܡܠܟܐ. ܘܠܐ ܬܕܚܠ ܡܢ ܐܢܫ ܕܢܚܠܦ ܦܬܓܡܐ:
ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܟܠ ܡܥܒܪ ܠܡܫܬܡܫ. ܘܫܡܥܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܐܝܟܢ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܐ[7] ܒܚܙܘܐ ܘܡܢܗ
ܕܒܫܡܗ: ܘܡܬܬܠܡܕ ܗܘܐ ܘܡܠܦ ܒܟܘܠܗ. ܘܡܛܠ ܗܘܐ
ܐܝܟ ܕܒܫܡܗ ܠܟܠ ܦܩܕܐ: ܘܡܫܬܡܥ ܒܡܠܬܐ ܕܠܐ ܘܡܠܦ:
ܘܡܢܗ ܐܠܗܘܬܐ ܩܕܡܝܢ ܕܢܐܬܐ[8]: ܐܝܟܢܐ ܕܢܫܡܫܘܢ[9] ܐܝܟ
ܠܡܩܒܠ ܩܕܡ ܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܟܐ ܗܘܐ

(1) ܒܨܠܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܠܐ ܫܠܝ ܘܕܠܐ ܡܫܬܐܡ ܒܨܠܘܬܗ ܕܫܒܥܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ. (2) ܡܗܝܡܢܘܬܐ. (3) ܘܐܝܟܢܐ ܘܐܝܟܢܝܐ ܕܡܬܕܒܪܝܢ. (4) ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܚܙܘܐ. (5) ܗܘ. (6) ܠܩܕܝܫܐ. (7) ܗܘܐ. (8) ܠܡܐܬܐ. (9) ܕܢܫܡܫܘܢ.

ܡܪܢ: ܘܫܡܠܝܘ[1] ܝܘܡܝ ܡܪܢ ܠܡܦܩܬܗ ܗܘܝܢ (ܒܫܢܬ ܐܘܡܪܐ:
ܘܫܟܒܘ ܒܝܘܡܐ ܕܬܠܬܝܢ ܒܬܫܪܝܢ ܐܚܪܝ[2]. ܘܟܕ ܐܫܬܡܥ ܗܘܐ ܙܘܥܐ
ܗܢܝܢ ܒܟܠܗ ܬܘܡܪܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܛܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ (ܒܚܠܘܦ
ܡܢ ܐܬܘܪܝܐ ܘܡܢ ܡܕܝܢܬܐ[3]: ܘܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܠܐܣܟܝܡܐ
ܕܐܒܘܢ[4] ܗܘܘ ܠܘܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܩܠܝܠ ܗܘܘ ܒܕܝܪܐ (ܦܘܠܚܢܐ
ܗܘܢܐ[5]: ܒܬܪ ܡܢ ܬܘܡܪܬܐ ܝܘܡ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܝܫܡܥܝܠ ܣܘܠܛܢܐ
ܗܘ ܕܫܒܩ ܚܕ ܐܘܪܚܐ: ܘܫܡܥ ܠܬܘܡܪܬܐ ܕܝܫܡܥܝܠ ܡܪܢ ܒܥܠܠܬܐ.
ܘܟܕ ܝܕܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܣܘܠܛܢܐ ܗܢ: ܠܕܝܪܐ ܘܫܩܠ ܗܘܐ ܦܬܓܡ
ܒܟܪܝܗܐ ܓܕ[6] ܚܝܠܐ ܗܘܐ ܡܫܬܢܩ ܡܢ ܟܐܒܐ ܕܥܝܢܘܗܝ[7]:
ܘܡܫܬܒܠܘܗܝ ܐܣܝܘܬܐ ܘܝܗܒܘ ܠܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܗܢܘ ܗܘ
ܛܒܝܒܐ (ܦܪܫܬ ܗܘܬ ܕܝܣܘܬܐ ܒܝ ܐܦܢ ܥܝܢ ܕܥܘܕܪܢܐ[8] ܒܟܪܝܗܐ
ܒܚܝܠܗ ܕܡܥܕܪܢܐ ܗܢ[9]. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܟܢ: ܘܠܝܬ ܥܝܢ. ܘܗܘܐ
ܗܘ[10] ܬܠܡܝܕܗ ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܝܗܒ ܕܝܫܡܥܝܠ ܡܪܢ: (ܘܫܡܥ
ܒܣܘܠܛܢܐ[11] ܗܢ ܐܝܟ ܒܚܕܪܗ. ܘܐܫܬܡܥܘ ܠܗ ܠܛܒܝܒܐ ܗܘ ܠܗܘܢ
ܣܘܠܛܢܐ ܗܢ: ܘܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܛܒܝܒܐ ܗܘ ܠܡܕܝܢܬܐ[12]:
ܕܒܚܠ ܦܘܪܩܢ: ܒܟܪ ܒܗ ܐܬܪܗܘܢ ܕܥܡܗܘܢ ܠܛܒܝܒܐ ܗܘ.
ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܠܗܘܢ ܛܒܝܒܐ: ܡܬܬܟܠܝܢ (ܕܟܠ ܒܡܟܠ
ܘܕܟܠ ܠܐܘܪܚܐ ܘܟܠ ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܡܢ ܥܝܢ ܐܣܝܐ ܘܕܟܠ ܐܢܫܐ:

---

(1) ܘܫܠܡܘ ܗܘܘ. (2) ܘܐܬܢܝܚ ܗܘܐ ܠܬܫܪܝ ܒܬܫܪܝܢ. (3) ܠܡܦܩܬܐ ܥܠܡܗ. (4) ܕܐܒܘܗܘܢ. (5) ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܠܒܘܫܐ. (6) ܚܕ. (7) ܝܩܝܪܐ. (8) ܡܚܙܝܐ ܗܘܬ ܕܣܘܬܐ ܒܝ ܐܝܟ ܥܝܢ ܕܡܥܕܪܢ ܗܘܬ. (9) ܛܒܝܒܐ ܕܡܥܕܪܢܐ ܗܘ. (10) ܗܢ. (11) ܡܢ ܣܘܠܛܢܐ. (12) ܠܗܘ ܡܕܝܢܬܐ.

ܕܬܬܬܪܝܡ ܚܟܡܬܐ ܘܕܬܬܬܩܝܡ(1) ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ. ܘܒܬܪ ܚܕܐ ܗܘܐ
ܟܬܒܐ ܠܐܓܪܬܐ(2) ܕܐܫܬܘܕܥܘܬܐ: ܗܘܐ ܘܢܬܬܪܓܡ ܒܐܘܪܚ ܕܝܘܢܝ.
ܘܒܬܪ ܟܕ ܗܘ ܟܬܒܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: (ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܫܡܥܝܗ
ܘܢܛܪ(3) ܠܗ: ܕܡܫܕܪ ܡܢܐ ܕܬܬܐܡܢܐ ܡܢ ܚܕܟܡ؟ ܩܕܡ
ܐܝܟ ܠܗ ܟܬܒܐ ܗܘ ܠܡܪܗ ܟܠܗ ܬܫܥܝܬܗ ܐܡܬܐ ܕܝܘܢܝܐ:
ܘܐܡܬܐ ܕܫܡܥ ܟܬܒܐ ܘܩܪܐ: ܘܫܡܥܠܗ ܕܝܠܗܘܢ ܕܬܬܪܝܡ
ܚܟܡܬܐ (ܕܟܠ ܚܟܡܬܐ ܘܕܟܠ(4) ܐܘܡܢܘܬܐ. ܘܟܬܒܘ ܒܠܗܘܢ
ܠܐܠܗܐ ܡܫܟܚ ܗܘܝܐ. ܘܐܬܦܫܛܐ ܗܘܬ ܗܕܐ ܫܦܝܪܬܐ (ܕܟܘܪܝܢ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܗܢܕܝܢ(5) ܗܘܘ ܐܠܡܝܕܘܗܝ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܬܐ ܐܘܪܡܝ.

ܒܗܘܢ ܕܝܢ ܒܝܘܡܬܐ ܗܢܘܢ: ܫܟܝܚ ܗܘܐ ܐܦܣܩܘܦܐ
ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܢܝܢܝܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܒܬܪ ܫܢܝܐ ܚܕܝܢ ܗܘܘ
ܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܟܝܢ ܟܝ ܘܕܝܢ ܕܝܘܢܝܐ ܡܕܢܚܬܐ ܕܟܕܝܬܐ:
ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܕܢܚܬܐ ܐܘ ܡܫܟܢܐ: ܕܒܟܠܗܘܢ ܫܒܩ ܗܘܐ
ܦܪܨܘܦܐ ܕܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ:
ܕܦܠܚ ܘܕܝܢ(6) ܕܝܘܢܝܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܦܠܚ ܝܘܢܝܐ.
ܘܒܬܪ ܟܡܐ ܫܢܝܢ ܗܘܢ ܕܡܢ ܗܘܘ: ܘܟܠܗܘܢ ܠܫܪܪܐ
ܟܠܡܘܢ ܕܟܝܢܗܘܢ ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܗܘܘ: (ܐܡܬܐ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢ
ܦܪܨܘܦܐ ܝܠܦ ܟܠܡܘܢ: ܩܕܡ ܒܠܗܘܢ ܕܐܬܬܨܝܕ
ܐܚܪܢܐ(7): ܕܝܠܗ ܫܒܝܬܐ ܡܬܐ ܐܘܪܡܝ ܟܠܗܘܢ: ܕܝܫܘܥ ܡܪܢ

(1) ܕܟܠ ܚܟܡܘܢ ܕܬܬܪܝܡ. (2) ܐܓܪܬܐ. (3) ܕܝܢܟ ܡܢ ܡܪܗ ܕܫܡܥܝܗܘܢ
ܥܠ ܗܘܢܝܗ: ܘܡܫܡܥܝܗ ܢܛܪ. (4) ܗܘ ܘܢܬܬܪܝܡ ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ ܕܟܠ.
(5) ܗܢܕܘ. (6) ܠܐ ܘܕܝܢ. (7) ܘܟܠܚܕ ܐܡܬܐ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܬܘܢ
ܦܪܨܘܦܐ ܚܕܐ ܟܠܡܘܢ ܡܠܟܗ ܐܚܪܢܐ.

ܡܠܝܢ ܠܗܘܢ ܥܠ ܬܠܝܢ. ܘܟܕ ܐܬܘܕܥܘ ܘܐܬܘ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝܫܬܐ[1]: ܘܣܓܕܘ ܠܪ̈ܓܠܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ: ܘܩܒܠܘ ܘܫܩܠܘ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܡܫܠܡܘܬܗ: ܒܥܕܢܐ ܕܠܠܝܐ ܕܡܫܠܡܝܢ ܥܡ ܕܢܚ ܫܡܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܗܝܕܝܢ[2] ܢܦܩ ܠܘܬܗܘܢ: ܘܢܫܩ ܐܢܘܢ ܕܢܣܒܘܢ ܠܒܪܟܬܐ: ܘܡܫܬܪܘܢ ܠܗ ܐܘܦ ܥܠ ܡܫܟܢܐ ܕܬܫܡܫܬܗ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܥܒܕܘ ܐܝܟ ܕܦܩܕ (ܠܗܘܢ ܫܟܝܪ[3]: ܘܡܫܬܪܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܕܒܪܐ ܕܥܒܕܬܐ: ܥܠ ܥܢܝܢܐ ܕܐܪܥܗܘܢ.

ܩܕܝܫܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: ܡܢ ܩܕܡ ܟܠܗ[4] ܡܬܩܪܝܢ: ܐܬܩܪܒ ܗܘܐ ܠܘܬ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟ ܕܒܢܒܝܘܬܐ ܐܡܪ ܠܗ ܠܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: ܕܬܘܡܬܐ ܡܫܠܡ ܐܢܐ ܠܟ ܐܝܟ ܕܠܐܒܘܗܐ: ܡܢ ܬܪܥܐ ܕܝܢ ܥܠܝܠ ܬܘܡܬܐ ܐܝܟ ܕܠܒܪܐ ܘܡܫܪܝܬܐ ܕܟܢܘܫܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܫܘܚ ܠܝ ܐܒܐ: ܕܠܐ ܫܦܝܪ ܐܢܐ ܠܡܫܪܝܘ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܡܠܝ.

ܟܕ ܕܝܢ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܐܬܐ ܫܡܥ ܗܘ ܒܥܕܢܐ: ܘܥܠ ܘܐܬܚܙܝ ܐܢܘܢ ܕܡܚܪܡܝܢ ܗܝܕܝܢ. ܘܗܢܘܢ ܕܝܢ (ܟܕ ܚܙܐܘܗܝ: ܘܐܬܬܘܝܘ ܠܩܘܒܠܗ: ܘܩܒܠܘܗܝ ܒܚܕܘܬܐ ܪܒܬܐ[5]. ܕܚܝܠ ܗܘܐ ܕܝܢ ܚܙܘܗ: ܘܡܫܒܚ ܗܘܐ ܦܪܨܘܦܗ: ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܕܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܪܡܙ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܐܝܕܗ: ܕܢܬܒܪܟܘܢ ܥܠ ܡܕܒܚܐ ܒܥܕܬܐ. ܘܗܝܕܝܢ ܡܢ ܕܢܦܩ

---

(1) ܟܢܘܫܝܐ. (2) ܗܘ ܕܝܢ. (3) ܐܢܘܢ. (4) ܡܬܩܪܐ ܬܠܝܢ ܐܝܟ ܗܠܝܢ.
(5) ܡܫܬܘܕܝܢ ܘܫܩܠܘ ܠܩܘܒܠܗ ܕܩܕܝܫܐ.

ܘܢܦܩܘ: ܒܢܝܗ ܟܠܗܘܢ ܠܩܘܒܠܗ ܒܫܘܒܚܬܐ ܪܒܬܐ. (ܗܘ ܕܝܢ[1]
ܐܬܦܝܣ ܥܠ ܣܘܟܠܗ: ܘܩܡ ܗܘܐ ܒܡܨܥܬܗܘܢ. ܘܓܦܝܦܝܢ
ܗܘܘ ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܓܒܝܢ: ܘܡܢܫܩܝܢ ܗܘܘ ܐܝܕܘܗܝ
ܘܡܩܒܠܝܢ ܒܪܟܬܗ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܫܠܡܘ ܟܠܗܘܢ: ܦܩܕ
ܠܗܘܢ ܕܢܬܒܘܢ ܘܢܬܠܘܢ ܠܗ ܡܫܡܥܬܗܘܢ. ܘܡܢ ܒܬܪ
ܕܫܠܡ ܟܠܗܘܢ ܫܠܡ: ܐܬܓܠܝ ܠܗ ܠܩܕܝܫܐ ܒܚܙܘܗ
ܥܠ ܫܠܡܘܬܗܘܢ ܕܟܠ ܥܒܕܘܗܝ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ ܕܐܬܡܠܝ
ܡܫܡܥܬܗ ܕܩܕܝܫܐ: ܕܢܦܩ ܫܠܝܚܐ ܕܝܘܒܢܐ ܠܐ ܫܡܥܐ ܦܠܢ:
ܘܐܣܬܟܠ (ܐܡܪܝܢ ܕܢܦܩܬ ܠܐ ܫܡܥܢ ܐܠܐ ܦܠܢ ܫܡܥܢ: ܘܫܡܥ
ܗܘܐ ܕܐܦ ܠܗ ܠܩܕܝܫܐ ܢܦܠܬ ܒܝܕܥܬܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ: ܗܟܝܠ
ܒܫܠܐ ܕܒܝܬܘܬܐ ܕܠܝܬ ܗܘܬ ܠܗ ܠܩܕܝܫܐ[2] ܢܦܩ ܢܦܩ:
ܘܢܦܠ ܐܢܘܢ ܡܢ ܥܒܕܐ. ܘܦܩܕ (ܕܢܗܘܘܢ ܡܫܡܥܝܢ ܠܗ[3]:
ܗܘ ܢܦܩ[4] ܐܡܪ ܐܢܘܢ ܒܠܒܐ ܕܡܬܬܒܝܢ ܕܢܬܒܘܢ.
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܟܢܐ: ܡܪܢ ܐܢܬ ܒܢܝ: ܕܡܢ ܕܐܬܚܙܝ ܐܢܘܢ
ܕܡܫܬܐ ܠܐܘܪܚ ܫܦܝܪܐ ܥܡܢܝܬܐ[5]: ܘܐܫܬܘܕܥܘ ܡܢ ܒܝܬܗ:
ܡܪܝ ܐܢܐ ܕܟܕܡܐ[6] ܠܟܘܢ ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܬܦܩܕܐ ܠܟܘܢ ܟܘܪܣܝܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ. ܡܢ ܥܒܕܘ ܕܡܠܟ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܐܘ ܒܢܝ:
ܕܬܦܩܘܢ ܐܢܬܘܢ ܡܢ ܒܝܬܟܘܢ ܕܟܠ ܥܕܪܐ. ܐܢܐ ܓܝܪ ܡܢ

(1) ܗܡܝܢ. (2) ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܫܡܥ ܠܐ ܫܡܥܢ ܦܠܢ: ܐܠܐ ܫܡܥܢ ܠܦܠܢ
ܕܝܘܒܢܐ ܠܐ ܫܡܥܐ. ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܠܩܕܝܫܐ ܘܫܠܝܚ ܗܘܐ ܕܢܦܠܘܢ ܒܝܕܥܬܐ
ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܒܢܦܫ ܒܫܠܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܠܝܬ ܗܘܬ ܠܗ. (3) ܕܢܫܡܥܘܢ
ܠܗ ܦܩܕ. (4) ܩܕܝܫܐ. (5) ܥܡܢܝܬܐ. (6) ܘܟܕܡܐ.

ܗܠܝܢ ܕܚܙܝܬܘܢ، ܠܐ ܢܒܗܬܘܢ ܟܪܝܗܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܠܟܘܢ:
ܟܝܢܐ[1] ܗܘ ܠܟܪܝܗܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܩܪܝܒܐ ܠܟܘܢ
ܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܘܠܐ ܡܟܠܝܢ ܗܢܐ ܠܟܘܢ: ܕܬܫܡܫܘܢ ܠܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ.
ܘܡܢܗ ܕܝܫܘܥ ܦܪܘܩܢ ܠܡܪܢ ܡܫܠܡ ܝܠܗܢ ܡܢܗܘܢ: ܡܢܝܢ
ܗܢܐ ܣܘܟܠܐ ܫܠܡ ܠܗܘܢ: ܘܐܡܪ ܡܬܒܪܟܐ ܠܟܘܢ ܟܝܢܐ
ܕܒܪܢܫܐ ܕܩܪܝܒܐ ܠܟܘܢ ܟܪܝܗܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܫܡܥܘܗ
ܠܡܠܬܗ ܕܩܕܝܫܐ. ܘܫܕܪܘ ܗܘܘ ܕܝܢ ܒܗ ܒܫܥܬܐ: ܕܢܣܒܘܢ
ܡܢ ܡܢܗ ܠܐ ܢܩܒܠܘ ܠܗ: ܗܘ ܩܕܝܫܐ[2] ܐܘܕܝ ܓܝܪ ܝܠܗܢ
ܕܡܬܚܝܠܝܢ: ܘܟܕ ܦܪܩܘܦܐ ܗܢܘܢ ܕܚܙܘ: ܕܠܝܬ ܗܘܐ
ܒܗܘܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܘܗ ܫܡܥܘ ܡܠܗܘܢ ܕܬܪܝܢ ܕܝܪܝܐ
ܘܫܠܡܘ ܠܗ: ܘܩܒܠܘ (ܡܠܬܗ ܕܬܘܕܝܬܐ[3]: ܘܦܝܣܘ ܡܢ
ܢܦܫܗܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܬܠܡܝܕܐ: ܘܟܗܢܘ ܠܡܫܝܚܐ.

ܘܗܠܝܢ ܗܘܘ ܬܪܝܢ (ܫܡܥܘܢ ܘܝܘܚܢܢ[4]: ܗܠܝܢ ܬܪܝܢ ܐܚܝܐ
ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܩܪܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܫܡܫܘ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܬܘ
ܠܡܕܒܪܐ ܕܢܣܝܒܝܢ ܩܕܝܫܐ: ܘܐܡܪ ܢܣܬܘܗܘܢ ܗܘܐ (ܐܦ
ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܝܠܗ[5] ܕܢܣܛܘܪܝܐ. (ܡܢ ܬܪܝܢ ܕܐܬܠܝܘ ܠܟܠܗܘܢ
ܐܬܪܘܬܐ[6]: ܡܢܘ ܐܝܬ ܓܝܪ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܕܠܐ ܚܙܝܬܘܢ
ܕܩܪܝܒܐ ܠܟܘܢ ܟܪܝܗܐ[7]؟ ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܘܕܝܘܗܝ: ܕܚܙܘܐ ܕܚܙܝܢ
ܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܘܩܒܠܘ ܠܗ ܠܐܬܪܘܬܐ:
ܕܝܠܗܘܢ ܡܢ ܡܪܢ: ܘܐܘܕܝܘ ܓܝܪ: ܕܡܢܗ ܟܝܢܐ ܕܚܙܝܢ

(1) ܚܝܢ. (2) ܡܪܝ. (3) ܡܠܬܗ. (4) ܫܡܥܘܢ ܝܘܚܢܢ. (5) ܕܝܠܗ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܒܘܦܪܛܐ. (6) ܘܟܕ ܐܬܒܪܟܘ ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ. (7) ܐܦܝܣܩܘܦܐ.

ܡܪܢ ܐܡܪ ܠܟܘܢ. ܐܬܪܘܬܐ ܕܝܢ ܡܚܙܝܐ ܕܥܡܟܘܢ ܡܛܠܬܟ ܗܕܐ:
ܐܡܪܘ ܒܢܦܫܗܘܢ[1]: ܕܗܘܡܢܐ ܒܥܠܕܒܒ ܠܗܦܟ ܠܡܪܝ
ܡܫܡܠܝܗ ܕܫܘܒܚܪܐ. ܘܟܠܗ ܝܠܕܐ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܒܟ: ܘܟܠܗܝܢ ܡܬܝܗܘܢ ܡܢܝܢܐ ܗܘܬ: ܟܕ ܬܒܝܢ ܗܘܘ
ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܡܪܝ: ܕܗܘܕܥ ܐܢܘܢ ܕܡܛܘ ܓܒܪܐ ܕܦܪܡܘ
ܠܘܬܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ. ܘܟܡܠܝܗ[2] ܕܝܠܕܐ: ܟܕ
ܦܬܚܬܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢܝܢܐ ܗܘܬ: ܘܒܥܬܐ ܕܒܪ ܘܕܡܪܬܐ ܣܬܝܢܬܐ
ܡܫܬܒܚ ܗܘܐ ܠܡܪܝ ܡܫܡܠܝܗ ܕܫܘܒܚܪܐ: ܘܗܘܐ ܝܠܕܐ
ܕܒܪ ܡܦܩ ܠܘܬܗܘܢ: ܘܐܦ ܕܝܬܝܪܐ ܚܕܒ ܗܘܐ. ܘܗܘܐ ܓܒܪܐ
ܚܕ ܠܒܝܫܐ ܫܘܩ ܗܘܐ ܠܘܬܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܡܪܝ ܡܥܘܟ
ܐܒܘܗܘܢ ܓܒܪܐ ܕܡܫܒܚ ܐܢܬ ܠܡܪܝ ܡܫܡܠܝܗ. ܘܐܘܕܥܗ
ܗܘܒ ܕܥܘܠܐ ܕܒܗ ܡܥܒܪ ܗܘܐ: ܘܕܥܒܘܕܐ ܐܒܘܗܘܢ: (ܘܩܛܠ
ܠܗ ܫܘܡܠܝܬܐ ܗܝܕܝܢ ܡܪܝ ܒܬܪܘܗܝ[3].

ܘܟܕ ܫܘܠܡ ܡܠܝܗ ܕܡܠܐܟܐ: ܐܬܬܥܝܪ ܩܕܝܫܐ ܡܢ
ܐܘܣܘܦܐ: ܘܩܡ ܘܐܘܕܝ ܠܐܠܗܐ. ܘܡܚܙܝܐ ܩܡ ܘܐܙܠ
ܠܒܝܬܐ: ܘܐܡܪ ܘܟܬܒ ܠܟܠܗܘܢ ܐܬܪܘܬܐ: ܘܩܛܠ ܐܢܘܢ.
ܘܐܡܪ ܘܐܘܕܝ ܐܦ ܠܫܡܝܪܘܬܐ ܘܠܡܘܕܝܢܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܠܐ ܓܒܪ
ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܒܝܫܐ ܕܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܡܢ ܒܝܬܐ: ܘܫܕܪܗ
ܘܐܝܬܝܗ ܠܒܝܬܐ. ܘܟܕ ܕܢܚܠܗ ܘܐܚܕܗ: ܐܡܪ ܩܕܝܫܐ ܠܡܚܙܝܐ
ܠܗܘܢ: ܕܐܢܬܘܢ ܐܡܪܝܢ ܡܪܝ ܝܠܕܐ ܠܘܬܗܘܢ ܟܕ ܡܢܝܢܐ

(1) ܐܡܪܘ ܠܡܛܠܬܟ ܒܢܦܫܗܘܢ ܘܐܡܪܘ. (2) ܡܢ ܫܘܪܝ ܦܠܚܗ. (3) ܒܬܪܘܗܝ.

ܗܘܬ: ܘܐܡܝܢܬܐ ܐܬܚܘܝܬ ܠܗ ܠܒܪܬܐ ܕܫܒܝܐ ܠܡܘܒܠܗ (ܘܢܐܡܪ[1]؟)
ܠܗ ܟܠ ܕܗܘܐ ܕܐܡܪܐ ܒܗ ܬܠܡܝܕܬܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: ܟܕ
ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܒܙܒܢܐ ܐܦܝܣܬܗ ܠܒܪܬܐ ܗܘ ܕܫܒܝܐ ܗܘܬ
ܠܡܘܒܠܗ: ܡܢ ܐܝܟܐ ܐܬܚܘܝ ܚܝܠܗ ܘܡܘܗܒܬܗ ܕܡܪܝ
ܝܥܩܘܒ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܥܢܐ ܡܢ ܐܬܪܗ ܘܐܡܪ ܠܝ: ܘܠܐ ܡܫܬܐܠܝܢ
ܟܠ ܗܠܝܢ ܗܟܢܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܡܬܕܡܪܝܢ ܠܚܝܠܗ ܘܡܘܗܒܬܗ.
ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܡܫܬܐܠܝܢ ܗܘܘ ܒܟܠܗ ܒܝܢܬܗܘܢ[2]: ܕܠܝ ܐܝܟ ܐܢܐ
ܒܗܘܢ ܕܐܒܘܢ ܚܝܠܗ ܘܡܘܗܒܬܗ: ܘܠܐ ܢܬܥܩܒܘܢ ܐܝܟܢ ܐܢܐ
ܕܡܪܝܐ. ܗܘܝܘ ܒܟܢܐ ܐܦ ܟܪܣܛܝܢܐ: ܘܠܐ ܢܬܥܩܒܘܢ ܐܢܐ ܕܡܪܝܐ
ܗܘܬ ܗܕܐ. (ܩܡܘ ܕܝܢ ܟܠ ܥܕܬܗ[3] ܘܫܒܩܘ ܠܟܪܣܛܝܢܐ:
ܘܒܢܝܘ ܒܥܕܬܐ ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ[4]: ܘܡܫܒܚܝܢ
ܗܘܘ. ܘܐܡܪܘ ܠܗܘܢ ܐܡܪܬܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ: ܕܡܢ ܦܘܩܕܢܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܬܩܘܡܘ ܥܠܡܐ[5] ܠܒܪܬܐ ܕܟܪܣܛܝܢܐ: ܟܕ ܟܠ
ܐܘܪܚܗ ܚܝܠܐ ܕܡܫܬܠܛܢܘܬܗ ܥܡܝ ܗܘܐ ܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ
ܒܬܘܠܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܡܝܢ ܗܘܬ ܒܚܝܠܐ ܕܡܫܬܠܛܢܘܬܐ: ܘܕܝܢ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܗܘܬ ܚܒܝܒܬܗ: (ܩܪܒ ܗܘܬ[6] ܕܢܩܘܡ
ܠܡܫܒܠ ܦܘܩܕܢܝ ܡܪܗ. ܘܐܬܐܡܪ ܗܘܬ ܠܗ ܟܠ ܙܒܢܐ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܦ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: (ܕܢܬܡܛܐ ܕܢܬܒܥܐ
ܕܒܬܪ ܙܒܢܐ ܕܥܠܡܘܬܗ. ܘܐܦ ܡܢ ܩܕܡ ܢܦܩܬ ܡܩܘܡܢܐ
ܐܬܐܡܪ ܗܘܬ ܠܗ ܟܠ ܙܒܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܟܕ ܡܫܠܠܝܢ ܗܘܘ ܥܡܗ

---

(1) ܘܢܐܡܪܘ. (2) ܒܗܘܢܗܘܢ (ܒܗܘܢܝܗܘܢ؟). (3) ܘܡܫܟܢܐ ܩܒܠܘ.
(4) ܡܫܝܚܝܐ. (5) ܕܢܩܘܡ. (6) ܟܠ ܡܢܐ.

ܚܙܝܪܐ: ܕܗܘܐ ܡܚܝܠ ܣܓܝ(1) ܘܚܙܐ ܕܐܬܩܛܠ ܚܙܝܪܐ (ܪܒܐ ܕܒܝܬܐ: ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ(2) ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܚܝܠ ܕܚܝܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܡܠܦܢ ܗܘܬ: ܕܡܢ ܦܘܡܗ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ ܠܗܕܐ ܡܬܦܩܕܝܢ: ܩܡ ܓܝܪ ܚܙܘܗ ܘܥܝܢܗ ܒܢܝܗܘܢ ܠܟܘܡܪܐ ܕܢܛܘܪܬܐ ܕܐܣܟܝܡܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܓܝܣܐ(3) ܫܠܝܛܐ ܕܡܢ ܩܘܕܡܐ ܕܢܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܫܬܡܥܝܢ(4) ܗܘܘ ܕܢܦܩܘܢ (ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܘܠܨܢܐ(5) ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ. ܡܠܦܝܢ ܗܘܘ ܓܝܪ ܟܠܗܘܢ ܒܡܢܗܪܘܬܗ ܕܫܒܪܐ: ܡܚܝܠ ܗܘܝܐ (ܐܚܪܝܢ ܗܘܘ ܘܡܫܬܡܥܝܢ(6) ܕܢܦܩܘܢ ܢܬܚܒܒܘܢ ܠܗܘܢ ܐܘܠܨܢܐ. ܢܛܘܪܬܐ ܕܝܢ ܦܩܕܗ ܠܩܕܝܫܐ ܕܢܐܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܡܢܘ ܗܘ ܕܝܗܒ ܕܒܪܝܬܗܘܢ ܢܬܪܐ? ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܡܪܘ ܕܢܐܡܪܘܢ ܠܗ: ܕܡܢ ܡܪܢ ܢܬܩܒܠ ܠܢ ܚܠܝܡܘ: ܕܐܬܩܛܠ ܚܙܝܪܐ ܕܢܛܘܪܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ. ܘܗܘ ܐܡܪ ܕܢܬܡܠܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܡܢ ܒܪܘܚܗ: ܘܟܠ ܠܡ ܫܦܝܪ ܐܢܐ ܠܡܬܒܪܐ ܗܘܐ(7). ܓܝܣܐ ܕܝܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܕܠܐ ܢܬܚܙܘܢ(8) ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܒܝܬܗ. ܘܟܕ ܚܙܘܗ ܩܡܘ ܗܘܘ ܒܥܠܘ ܠܡܬܠܐ: ܘܩܕܡܘ ܠܘܬܗ ܐܝܟ ܚܝܠܐ: ܘܐܫܬܡܥܘ(9) ܠܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܡܚܝܠܘܬ ܠܟܘܠܗܝܢ(10): ܘܗܘܬ ܚܕܘܬܐ ܪܒܬܐ (ܠܟܠܗ ܓܝܣܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܡܕܝܢܬܐ(11).

---

(1) ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܒܥܝܢܐ ܕܚܙܝܪܐ: ܐܡܪ ܠܗ ܩܕܝܫܐ ܐܘܓܝܢ: ܡܚܝܠ ܣܓܝ.
(2) ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ. (3) Deest. (4) ܘܡܫܬܡܥܝܢ. (5) ܢܬܝܚܒ. (6) ܐܚܪܢܝܢ ܗܘܘ ܒܠܗܘܢ. (7) ܕܒܪܝܟ ܗܘܐ. (8) ܒܡܫܬܒܚܐ. (9) ܘܫܒܚܘܗܝ.
(10) ܐܣܟܝܡܐ. (11) ܒܟܠܗ ܓܝܣܐ ܕܡܕܝܢܬܐ.

ܘܫܩܠܗ ܗܘܐ ܒܟܢܫܐ ܒܪܬܗܘܢ: ܕܡܢ ܐܡܬܝ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ (ܡܬܘܗܡܢܐ ܘܦܠܝܚܐ ܕܡܪܝ[1] ܡܬܚܫܒ: ܘܠܐ ܐܢܫ ܡܕܪܟ. ܡܬܚܙܝܐ ܕܝܢ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܟܕ ܡܬܦܣܝܚ[2] ܒܓܘܗ: ܡܢ ܐܡܬܝ ܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝ ܐܚܝܢ[3] ܒܦܠܝܚܐ؟ ܘܠܐ ܝܕܥ ܗܘܐ ܕܬܘܪܥ ܐܢܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܐ ܙܒܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܥܒܕ ܫܒܝܚܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܒܟܠ ܫܢܝܢ ܫܒܥܐ ܡܢ ܕܘܒܪܗ: ܐܝܟ ܕܢܬܩܠܘܢ ܒܟܠܗܘܢ ܕܐܦܣܩܘܦܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܠܡ[4] ܡܢ ܨܠܘܬܐ ܒܙܒܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܫܒܩܗ[5] ܒܬܠܬܗ ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܘܕܟܠܗ (ܥܒܕܐ: ܫܕܪ[6] ܫܒܝܚܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ (ܡܫܡܫܢܐ[7] ܠܐܠܗܐ ܕܐܒܘܢ ܠܒܝܬܗ[8] ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ ܘܣܒܪܬܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ: ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܥܒܕܐ[9] ܒܓܘܗ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܕܢܬܐ ܘܢܚܙܐ ܠܡܪܢ: ܕܝܗܒ ܠܗ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܥܕܢܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܪܝ ܡܬܚܫܒ: ܕܐܝܬܘܗܝ (ܦܠܝܚܐ ܘܡܬܗܘܡܢܐ[10] ܡܢ ܡܬܗܘܡܢܐ ܕܫܒܝܚܐ ܡܪܝ ܡܬܚܫܒ ܐܢܘܢ ܕܡܪܢ: ܗܘ ܕܗܘܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܒܝܘܡܝ ܥܠܝܡܘܬܗ ܫܒܝܚܬܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܡܢ[11] ܫܠܝܚܐ ܕܪܘܚܐ ܫܒܝܚܐ. (ܗܘ ܕܝܢ ܫܒܝܚܐ ܡܪܝ ܡܬܚܫܒ[12] ܠܐ ܝܕܥ ܕܫܠܝܚܐ (ܐܝܬܘܗܝ: ܕܠܐ ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܡܬܕܒܪܢܐ ܗܘܐ ܠܗ[13].

---

(1) ܒܡܬܗܘܡܢܐ ܘܦܠܝܚܐ ܡܪܝ. (2) ܦܣܝܚ. (3) ܡܬܚܫܒ. (4) ܫܠܡ.
(5) ܫܒܩ. (6) ܒܥܒܕܐ: ܘܫܕܪ. (7) ܕܡܫܡܫ ܐܢܘܢ: ܘܬܘܕܝ. (8) ܠܗܘܢ.
(9) ܐܦ ܠܥܒܕܐ. (10) ܒܦܠܝܚܐ. (11) ܒܢܝ. (12) ܘܟܕ ܗܘ ܫܒܝܚܐ.
(13) ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܕܡܬܕܒܪܢܐ ܡܢܗ ܕܗܘܐ ܠܗ.

ܟܢܫܐ ܕܝܢ ܕܒܠܒܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܚܕܝܢ ܗܘܘ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ:
ܕܝܗܒ ܐܢܘܢ ܠܡܘܗܒܬܐ ܪܒܬܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ. ܡܬܕܟܪܝܢ ܕܝܢ
ܚܕܝܢ ܗܘܘ: ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ ܡܪܢ: ܕܒܫܘܒܚܬܐ ܕܡܕܝܢܬܗܘܢ
ܢܗܘܐ ܒܘܡܪܐ ܕܝܠܗ ܕܕܝܪܝܐ: ܘܝܗܒ ܠܗܘܢ ܕܢܗܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ
ܫܢܝܐ ܒܥܠܬܐ: ܘܢܝܚܐ ܦܪܘܫܘܬܐ ܥܡ ܡܪܢ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܘܗܝ
ܘܦܘܠܚܢܗ ܥܠܝܐ. ܐܬܠܒܒܘ ܓܝܪ ܫܪܝܪ ܗܘܐ ܒܬܘܕܝܬܐ
ܕܕܝܪܝܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܐܝܟ ܥܠܝܐ ܕܕܝܪܝܐ ܘܐܠܗܝܐ: ܟܕ ܟܠ
ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܡܘܗܒܬܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܡܪܗ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܝܢ
ܠܓܒܪܐ ܚܕ ܕܐܡܝܢ ܗܘܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܒܝܬܐ ܚܡܫܝܢ ܫܢܝܢ:
ܘܡܫܬܪܐ ܗܘܘ ܘܡܬܟܬܫܝܢ ܒܠܗܘܢ ܗܕܡܘܗܝ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܝܢ
ܗܘܘ ܠܐܚܝ̈ܐ ܕܐܬܘ ܕܝܪܝܐ: ܡܪܝ ܢܣܒ ܘܡܪܝ ܐܘܓܝܢ
ܥܘܕܪܢܗ ܠܓܒܪܐ ܗܢܐ. ܐܬܦܝܣ ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܠܡܪܝ
ܢܣܒ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܢܩܪܒ ܠܘܬܗ ܥܠܘܗܝ ܕܗܢܐ ܐܢܫܐ.
(ܡܫܬܐ ܦܩܕ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܢܣܒ ܫܠܡܐ: ܘܐܣܩܘ ܠܓܒܪܐ[1]:
ܘܢܦܩܘ ܟܠܗܘܢ ܥܡ ܠܘܬܗ: ܘܒܥܐ ܡܢ ܡܪܢ ܕܢܚܘܐ ܠܓܒܪܐ
ܗܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܫܬܒܚ ܡܪܢ ܒܗܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ ܚܝܠܗ
ܘܚܘܒܗ. ܘܢܦܩ ܕܢܗܐ ܗܘ ܚܠܡܝܐ ܒܠܘܕܝܗ: ܘܐܦ
ܒܡܩܕܡ (ܢܦܫܗ: ܒܐܪܐ[2]?) ܚܙܝܬܐ ܡܪܢ ܢܦܩܬ ܡܢܗ.
ܘܗܢܘܢ ܕܫܡܥܘ (ܒܟܠܗ ܕܥܠܝܬܐ ܕܕܝܪܝܐ ܒܐܪܥܐ ܕܡܘܨܠ[3]
ܒܩܪܝܬܐ: ܫܡܥܘ[4] ܐܦ ܗܢܐ (ܡܪܝ ܒܟܠܗ ܕܝܕܥܝܢ[5]

---

(1) Desunt in Cod. Lond. (2) ܒܟܠܗ ܕܒܝܬܐ ܒܪܐ. (3) ܒܟܠܗ ܕܥܠܝܬܐ ܕܕܝܪܝܐ. (4) ܫܡܥܘ. (5) ܒܟܠܗ ܕܝܕܥܝܢ.

ܣܓܝܐܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘܬ. ܕܢܬܕܟܪ ܒܗ ܫܡܗ ܩܕܝܫܐ: ܘܢܬܬܓܡܪ
ܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ. (ܡܫܟܚܐ ܕܢܗܘܐ ܒܐܪܥܐ ܠܠܒܢܐ ܒܐܝܕܝܐ
ܕܥܠܝܢܝܢ ܩܕܝܫܐ ܠܒܢܝܐ: ܢܫܬܟܚ ܦܘܡܗܘܢ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ
ܘܫܒܚܐ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܗܘܐ ܚܕ ܒܬܪ ܚܕ ܘܐܡܪܝܢ: ܗܢܐ ܓܒܪܐ
ܢܓܕ ܠܠܒܢܐ ܕܗܘܐ ܒܐܝܕܘܗܝ: ܠܓܠܐ ܐܘܪܥܠܡ ܢܬܬܕܟܪ:
ܘܠܐ ܡܫܬܒܚܐ ܕܢܫܬܡܥ ܠܡܫܒܚ ܗܘܬ. ܘܡܗܘܬܢܐ ܕܗܘܐ
ܗܘܐ: ܘܫܒܩܗ ܕܒܗ ܗܘܐ. ܗܝ ܐܦ ܗܕܐ ܡܪܝ ܢܫܬܘܕܐ
ܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ ܐܦ ܒܐܪܥܐ ܠܠܒܢܐ ܕܫܘܠܛܢܗ ܕܗܘܐ
ܒܟܝܢܐ: ܠܫܒܚ ܦܘܡܗܘܢ ܕܐܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܗ ܘܡܗܠܟܝܢ
ܒܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ ܐܦܢܐ: ܠܥܘܗܕܢܐ ܕܫܡܗ: ܘܠܬܫܡܫܬܐ ܕܢܦܫܐ
ܕܩܘܫܐ: ܘܠܥܘܕܪܢܐ ܕܢܦܫܬܗ ܩܕܝܫܬܐ[1]. ܘܟܕ ܫܠܡܘ
ܝܘܡܬܗܘܢ ܘܫܢܝܘ: ܢܦܩ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܠܡܪܝ
ܐܘܓܝܢ: ܘܐܡܪ (ܘܫܕܪܗ ܕܝܠܒܢܐ[2] ܟܠܗܘܢ ܕܝܪܝܐ ܗܘܘ.
ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܕܢܦܩ ܠܗ ܩܕܡ ܩܕܝܫܘܬܗ[3].
ܘܐܡܪ[4] ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ (ܢܦܩ ܠܗ ܡܢ ܐܡܪ: ܕܢܦܩ
ܠܩܘܒܠܗ[5] ܒܐܝܕܘܗܝ ܕܫܡܥܢܐ: (ܘܢܦܩ ܢܠܩܘܢ ܒܐܝܕܘܗܝ
ܕܩܕܫܐ[6]. ܘܐܡܪ ܩܕܝܫܐ ܐܬܝܢ ܩܕܝܫܐ: ܘܠܩܘܒܠܗ ܚܕ
ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܚܐ (ܘܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܚܐ[7]: ܘܫܕܪܘܗܝ ܒܐܘܪܚܐ
ܕܝܠܒܢܐ. ܘܐܬܬܠܝܘ ܒܗ ܡܢ ܐܡܪܝܢ: ܐܚܐ: ܕܢܦܩܘ ܕܡܪܝ

(1) Desunt in Cod. Lond. (2) ܘܫܕܪܘܗܝ ܒܐܘܪܚܐ ܕܝܠܒܢܐ ܟܠ. (3) ܡܢ ... ܠܩܘܒܠܗ. (4) ܗܘ ܕܝܢ. (5) ܠܐ ܢܬܬܦܫ ܠܗ: ܐܠܐ ܢܦܩ: ܕܢܦܩ ܠܗ (5) ܕܩܕܫܐ. (6) Desunt. (7) ܘܫܬܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ.

ܒܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܩܘܡ ܗܠܟ[1]. ܘܡܢ ܫܥܬܗ ܐܬܚܠܡ ܗܘ ܕܡܚܘܗܝ:
ܘܐܬܗܦܟܬ ܠܒܢܝ ܠܟܠܗ ܠܥܡܡܗ: ܘܩܘܡ ܘܗܠܟ ܥܠ
ܪ̈ܓܠܘܗܝ. ܘܦܪܩܘ ܐܝܕܝܗܘܢ ܠܫܡܝܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܫܡܗ
ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܘ ܗܢܐ: ܢܦܠܘ ܥܠ
ܐܦܝܗܘܢ ܩܕܡ ܪ̈ܓܠܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ. ܘܫܩܠܘ ܩܠܐ ܡܫܒܚܝܢ
ܗܘܘ ܠܐܠܗܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܥܠܬܢ
ܠܡܪܥܝܬܐ ܕܚܝܐ ܠܥܠܡ (ܒܝܕ ܚܝ̈ܠܐ ܘܬܕܡܪ̈ܬܐ ܘܐܬܘܬܐ
ܕܗܘܝ ܒܝܕ ܥܒܕܐ ܕܝܠܟ[2] ܕܩܕܝܫܘܬܗ: ܘܗܘܐ ܐܦ ܗܠܝܢ
ܕܡܬܬܣܝܡܢ ܒܐܝܕܐ ܕܩܕܝܫܐ ܗܠܝܢ. ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܢ:
ܕܒܝܕܗ ܕܚܕ ܥܒܕܐ ܡܬܓܠܝܐ ܚܝܠܟ ܠܡܕܝܢܬܢ: ܕܒܗ
ܐܬܢܨܚ ܒܐܡܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ. ܗܠܝܢ ܦܬܓܡܐ
ܥܒܝܕܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܠܟܢܫܐ ܗܘ: ܕܢܬܦܢܘܢ[3] ܠܒܝܬܗ
ܘܢܬܒܝܐ ܒܟܠܗܘܢ[4]. ܘܫܩܠ ܘܐܬܚܙܝ ܠܒܝܬܗ[5] ܘܢܫܩܘ
ܐܝܕܘܗܝ: ܘܡܢ ܡܬܕܟܪܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܡܬܥܕܪܝܢ ܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ:
ܕܒܝܕܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܐܬܚܘܝ. ܗܘܘ ܕܝܢ ܒܗ ܒܬܟܬܐ ܗܠܝܢ:
ܡܢܗܘܢ ܐܡܝܢܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܡܕܝܢܬ ܕܝܬܒܐ ܗܠܝܢ ܒܥܕܬܐ
ܒܫܡܗ ܕܝܫܘܥ[6] ܡܫܝܚܐ: ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܡܕܘܠܝܢ ܗܘܘ
ܘܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܠܡ ܚܕܒܕܐ ܕܡܚܒܪܢܐ ܗܘܐ ܗܢܐ.

ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܓܒܪܐ ܚܕ[7]: ܡܢ ܝܘܠܦܢܗ ܕܡܪܩܝܘܢ[8]
ܠܒܝܫܐ: ܗܢܐ ܕܫܡܗ ܘܡܟܐ ܗܘܐ ܠܡܫܒܚ ܟܡܐ ܕܢܨܝܚܘܬܐ.

---

(1) ܠܟ. (2) ܕܒܝܕܘܗܝ. (3) ܕܢܫܩܘܢ. (4) ܥܠ ܟܠܗ. (5) ܐܝܕܘܗܝ.
(6) ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܗܘ. (7) ܚܕ ܚܫܝܟܐ. (8) Marcion.

ܘܐܒܘܗܝ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܫܢܬܗ ܡܢ ܦܠܛܘܣ[1] ܐܦܪܟܐ: ܘܡܕܝܢܬܐ
ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܪܗܘܡܝܐ. ܘܐܒܘܗܝ ܕܗܢܐ: ܗܘܦܪܟܐ ܗܘܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܥܕܡ ܕܗܘܝܐ ܗܘܦܪܟܐ: ܢܦܩܗ ܗܘܐ ܡܠܟܐ
ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ: ܕܢܥܒܕ ܩܪܒܐ ܒܦܪܣܝܐ. ܘܥܒܕ ܡܠܟܐ
ܦܩܕܗ ܕܡܠܟܐ: ܟܕ ܢܕܥܠ ܠܗܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܢܦܠ ܗܘܐ
ܠܒܗ. ܘܐܒܘܗܝ[2] ܡܫܬܒܗܪܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܚܝܠܗ: ܕܠܒܝܫ
ܗܘܐ ܠܗ ܒܘܡܣܐ ܕܡܪܕܘܬܐ[3]: ܗܠܝܢ ܕܡܬܩܢܝܢ ܒܥܬܝܪܐ
ܘܡܥܬܪܢܐ: ܫܡܥ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܒܥܘܬܪܗܘܢ. ܘܡܛܠ
ܗܕܐ ܢܦܠܬ ܠܗ ܥܠܬܐ ܕܢܫܩܘܠ ܡܢܗ ܡܠܟܐ: ܕܟܕ ܢܦܩܗ
ܐܦ ܠܗ ܘܢܗܘܐ[4] ܒܩܪܒܐ. ܠܗܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܢܐ:
ܘܦܬܟܪ ܗܘܘ ܬܠܬܝܗܘܢ ܕܐܒܗܘܗܝ[5] ܡܢ ܡܪܢܐ: ܘܐܝܬܝܗܝ
ܗܘܘ ܡܪܚܡܢܝܢ ܒܪܚܡܬܐ ܠܡܪܢܘܬܗܘܢ. ܚܟܝܡ ܗܘܐ ܕܝܢ
ܒܝܘܡܘܗܝ ܗܝܢ[6] ܫܠܡܘܢ: ܘܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ (ܡܠܟܐ ܐܚܪܢܐ ܠܟܢ[7]
ܡܢܗ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܫܠ ܡܠܟܘܬܐ ܗܕܐ ܕܡܫܬܒܚܐ
ܡܢ ܫܪܒܬܐ: ܒܝܕܗܘܢ ܠܐܒܗܬܐ ܕܡܬܒܛܠܢ ܟܠ ܚܝܠܗ: ܕܡܢܗ
ܢܗܘܐ ܚܝܠܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܠܡܪܢܘܬܗܘܢ[8]: ܚܙܐ ܕܢܐܡܪ
ܠܗ: ܡܪܝܐ ܒܝܬ ܢܦܫܗ ܘܡܪܝܐ ܒܠܒܗܘܢ ܡܪܕܘܬܐ ܕܢܦܫܗ
ܒܡܫܝܚ ܗܘܘ: ܗܢܘܢ[9]: ܡܫܬܒܗܪܐ ܥܬܝܪ ܐܝܬ ܠܟ ܕܡܫܬܘܠ
(ܗܘܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܗܢܐ[10]. ܘܒܥܡܗ ܕܝܬܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܟܠܗܝܢ

---

[1] ܦܘܠܛܘܣ. [2] ܘܐܒܗܘܗܝ. [3] ܕܡܪܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. [4] ܕܢܗܘܐ.
[5] ܐܒܗܘܗܝ ܘܐܚܝܗܘܢ. [6] ܗܘ. [7] ܟܠܗ ܘܠܐ ܐܚܪܝܐ ܫܠܡ.
[8] ܠܡܪܢܘܬܗܘܢ. [9] ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. [10] ܐܝܟ ܗܢܐ ܒܡܪܢܘܬܐ.

ܕܐܝܠܝܢܐ: ܘܒܝܬܐ ܕܗܠܝܢ ܒܢܝܢܘܗܝ ܐܬܬܣܝܡܬ. ܩܡ ܕܝܢ ܚܕ
ܡܢ (ܠܥܒܪ ܗܢܘܢ ܕܡܥܪܒܝܐ: ܕܫܡܗ ܗܘܐ ܡܪܥܒܝܘܢ:
ܥܒܕ ܠܗ ܚܝܠܝܢ ܗܘܘ ܒܝܘܡܬܐ ܗܢܐ. ܠܥܒܪ ܕܝܢ ܕܫܡܗܘܢ:
ܠܝܬܝܢ ܠܡܬܐ ܕܝܕܥ ܥܒܕܬܐ. ܡܬܚܙܝܢ ܥܠܝܡܬܐ ܕܐܬܡܪܐ
ܘܕܐܬܝܚܝܕܬܐ: ܡܢ ܠܘܬܗ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܝܗܒܐ ܘܡܫܠܡ ܒܪܦܐ:
ܘܕܐܪܐ ܫܠܝܚܝܐ ܕܚܙܝܢ ܠܟܪܡܐ ܕܐܬܢܝܬܐ: ܘܥܒܕܝܢ ܟܠܗ ܒܥܒܕܐ
ܕܐܬܢܝܬܐ ܠܐܚܪܢܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܝܢ[1] ܕܥܠܡܐ. ܘܩܡ ܗܢܐ ܘܒܥܐ
ܒܗ ܒܐܚܪܢܐ ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܡܕܒܪܝܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ
ܗܘܐ ܒܪܫܠܝܚܐ ܐܠܗܝܢ ܦܘܪܫܢܐ ܗܢܐ: ܐܦ ܠܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܝܬ
ܡܕܒܪܬܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܐܬܦܢܝ ܐܦܝܗܝ ܠܩܘܒܠܗ: ܘܚܙܐ
ܐܝܟܢܐ ܐܝܠܝܢ: ܘܐܬܕܟܪ ܫܡܗ ܕܝܫܘܥ: ܘܐܡܪ ܠܩܘܒܠܗ
ܕܡܪܥܒܝܘܢ ܚܙܝܬܐ: ܕܠܐ ܫܡܗ ܕܝܫܘܥ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܐܬܚܠܛ
ܡܢ ܒܝܬ ܠܘܬܐ ܒܝܕ ܫܡܗ ܡܪܢ: ܕܐܠܘ ܡܬܚܙܝܢ ܐܬܩܪܒ
ܠܗܕܐ ܢܦܫܬܐ: ܠܐ ܡܫܬܐ ܗܘܝܢܐ ܠܝ ܠܡܦܩ ܦܬܓܡܐ.
ܐܠܐ ܡܬܚܠ ܕܡܬܝܪ ܐܢܐ ܘܡܫܩ ܐܢܐ: ܕܐܚܪܢܐ ܥܒܕܐ ܘܫܒܩܬܐ
ܐܫܘܗܝ ܕܥܘܦܪܬܐ ܗܘ ܒܝܫ ܠܗܕܐ: ܐܝܟ ܕܐܠܦ ܡܢܗ
ܫܪܪܐ. ܘܡܬܚܠ ܕܢܬܚܠ ܠܗ ܥܠ ܚܘܠܡܢܐ ܕܥܠܡܐ[2]: ܕܢܚܘܐ
ܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ ܒܐܬܪܘܗܝ ܕܡܕܒܪܝܐ: ܘܢܚܘܐ ܘܢܦܪܘܫ ܫܪܪܐ:

[1] ܗܢܘܢ ܡܪܥܒܝܘܢ: ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܫܡܗ ܕܡܪܥܒܝܘܢ ܥܠܝܗ ܚܝܠܝܢ ܗܘܘ. ܘܠܥܒܪ ܗܘܘ ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܡܢ ܠܥܒܪ: ܘܡܠܟܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܠܘܬܗ ܒܟܠܗ ܐܬܪܘܬܐ. ܘܫܡܗܘܢ ܕܐܪܐ ܫܠܝܚܝܐ ܦܪܝܫܝܐ ܕܐܬܢܝܬܐ ܕܒܝܬ ܠܐܚܪܢܐ ܕܡܠܟܝܢ.

[2] ܕܒܥܠܡܐ.

ܐܝܟܢܐ ܕܚܝܢ ܡܕܒܪܝܢ. ܡܕܝܢ ܐܢܬ: ܕܡܪܕܝܬ ܠܡܫܝܚܝܘܬܟܘܢ:
ܘܐܠܨܬ ܠܡܘܠܦܢ. ܘܡܒܕܪ ܡܢ ܒܢܝ̈ܗܘܢ ܫܘܪܝܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ:
ܘܡܫܬܒܠ ܒܢܟܦܘ ܠܗܘܠܝܢܐ ܡܢ ܦܫܝܛܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ: ܕܢܬܦܠܠ
ܒܦܘܩܕܢܐ ܐܚܪ̈ܢܐ: ܐܝܟ ܕܫܦܝܪ ܠܗ: ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܒܪܗ
ܕܒܝܫܐ: ܘܗܘܐ ܡܚܝܠ ܕܢܪܕܘܦ ܠܡܫܝܚܝܘܬܟܘܢ.

ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܐܢܫܝܢ ܐܦ̈ܝܗܘܢ ܡܢ ܠܘܬ ܗܘ ܚܕܬܐ: ܘܫܡܥܘ
ܕܝܗܒ[1] ܠܡܪܩܝܘܢ ܕܟܢܫܐ (ܗܟܢܐ: ܕܫܡܗ ܡܪܝ ܩܪܕܘܢ*.
ܗܟܢܐ ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܐܢܫܝܢ ܕܗܘܦܪܕܐ: ܗܟܝܠ
ܟܕ ܫܡܥܘ ܗܢܐ ܫܘܥܝܐ ܕܠܘܬܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܗܘ ܐܬܚܙܝܘ
ܕܢܐ ܕܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ: ܗܟܝܠ ܫܕܪܘ ܠܡܪܩܝܘܢ. ܒܪܡ
ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܩܪܕܘܢ ܘܠܒܢܝ̈ܗܘܢ ܟܠܗ ܥܡܗ: ܫܡܥܬ ܠܟ ܡܪܝܐ
ܕܟܢܫܐ ܘܒܢܝ̈ܗܘܢ[2] ܟܠܗ ܥܡܗ. ܕܝܢ ܕܝܢܟܘܢ (ܐܢܛܝܘܟܝܣ:
ܕܐܦ ܒܟܢܫܬܟܘܢ ܐܚܪܢܐ ܝܚܝܕܐ ܕܡܪܝ ܕܝܢ ܐܬܝܣܒ: ܐܝܟ ܕܐܬܒܠܥ
ܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܬܐ ܐܬܪܐ ܐܝܟ ܕܟܬܒܬܐ. ܗܘ ܕܐܦܠܐ ܫܡܥ
ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܘܐܬܪܐ ܗܢܐ: ܕܐܫܬܡܥܬ
ܘܫܐܠܘܢ ܟܠ ܕܡܢܐ (ܗܘܢܐ?) ܥܠ ܚܕܬܐ ܕܝܘܡܐ ܒܟܢܫܐ
ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܒܢܝܐ ܕܐܬܡܫܝܚܘܬܐ ܟܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܩܕܝܡ ܐܡܪܬ
ܠܟܘܢ. ܘܗܟܢܐ ܒܝܘܡܬܐ ܕܡܪܝ ܒܝܘܡܐ ܕܗܘܠܝܢ ܣܦܝܬܐ ܕܟܠܗ
ܣܘܠܦܢܐ: ܐܟܡܐ ܕܫܘܝܘ ܠܝ[3]. ܘܐܡܪ[4] ܡܪܝ ܩܪܕܘܢ:

---

(1) ܐܡܪ. * CERDON. (2) ܕܫܡܥܬ ܠܟ ܠܡܪܝܐ ܕܟܢܫܐ ܘܠܒܢܝ̈ܗܘܢ.
(3) ܐܢܛܝܘܟܝܣ ܠܗܘܕܐ: ܕܐܦ ܒܟܢܫܬܗ ܫܒܚܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܝܚܝܕܗ ܕܡܪܝ ܐܬܝܣܒ: ܐܝܟ ܕܐܦ
ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ. (4) ܐܡܪ.

ܐܢܫܘ ܕܬܘܕܝܢ ܒܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܿܘ ܕܝܠܕܬܗ ܒܬܘܠܘܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ ܡܪܝܡ: ܘܡܬܦܢܝܢ ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܒܥܕ̈ܬܗܘܢ[1]:
ܘܠܥܘܕܪܢܗܘܢ ܗܝܡܢ: ܟܕ ܫܕܪܘܗ ܠܒܪܐ ܡܫܒܚܐ
ܟܕ ܣܠܩ ܐܦܝ ܐܪܥܐ. ܘܢܦܩܘ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܠܐܘܪܥܗ:
ܘܠܚܘܣܝܗܘܢ ܕܒܢ̈ܝ ܦܢܝܬܐ ܗܠܝܢ ܠܟܠ ܡܢܝܢ ܐܢܫܐ: ܘܒܚܕܝܘܬܐ
ܪܒܬܐ ܘܒܥܘܕܪܢܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܗܘܝܢ: ܘܫܘܪܐ ܢܦܝܫܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܝܢ ܠܡܪܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܗܘܝ ܗܘܐ.

ܗܝܕܝܢ ܡܪܕܘܗ ܟܕ ܗܠܝܢ ܫܡܥ: ܬܗܪܐ ܢܦܠ ܥܠܘܗܝ:
ܘܩܡ ܦܘܠܓܐ ܫܡ ܗܘܐ ܕܢܚܘܬ. ܘܡܕܒܪ ܡܪܕܘܬܐ ܗܘܐ
ܬܪܝܢܝܬܗ[2] ܡܢ ܗܘܢܝܬܗ ܕܡܪܕܘܬܐ: ܘܠܡܫܒܪܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܩܦܣ ܗܘܐ ܕܢܫܡܫ: ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܒܣܘܟܠܗ: ܕܗܠܝܢ:
ܝܠܕܝ ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ ܗܿܘ ܕܡܠܒܒ (ܒܠ ܚܠ[3]: ܠܐ ܡܨܝܐ
ܕܢܫܬܥܢܝ. ܘܐܦܠܐ ܗܟܝ ܠܠܒܝ ܗܘܝܐ ܠܝ: ܫܘܠܛܢܗ
ܕܒܪܐ ܒܫܡܗ[4] ܕܢܫܡܫ ܐܢܫ ܗܟܢܐ. ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܕܘܬܐ
ܡܪ̈ܢܐ: ܡܪܝ ܡܪܕܘܗ: ܠܡܢܐ (ܡܬܦܠܓ ܠܒܟ ܡܢ ܡܪܕܘܬܢܝܐ؟
ܘܠܡܢܐ[5] ܠܐ ܕܢܚܫ ܐܪܥܐ ܡܢ ܦܪܨܘܦ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܕܐ؟ ܗܘ
ܕܝܢ ܡܪܕܘܗ ܐܡܪ ܕܢܫܡܫ ܒܥܠܠ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܡܪܕܘܬܐ
ܘܠܡܪܕܘܬܗܘܢ ܕܐܬܐ ܒܚܝܠܝ ܗܘܘ: ܗܕܐ ܒܦܠܓܘܬ ܠܐ ܡܨܝܢ
ܐܢܐ ܠܝ ܠܗܕܐ ܡܬܦܢܝܐ ܠܝ ܕܐܫܬܪܘܪ ܐܘ ܠܟܘܢ. ܟܬܪܘ[6]
ܠܝ ܒܥܠܠ: ܟܕ ܐܬܝܐ ܘܢܘܗܪܐ ܫܪܪܐ. ܡܢ ܐܢܐ ܐܡܪ ܕܠܫܪܪܐ

---

(1) ܒܥܕܬ. (2) ܠܬܪܝܢܝܬܗ. (3) ܚܒܠ. (4) ܕܒܫܡܗ. (5) ܡܬܦܠܓ ܕܒܢܝܢ ܡܢ ܫܪܪܐ ܦܢܝܬܐ. (6) ܟܬܪܘ.

ܐܒܕܘ ܘܢܦܩ: ܘܠܡܘܬܒܐ ܕܗܘܐ ܒܡܕܒܪܐ. ܡܛܠ ܕܗܢܐ ܘܐܒܐ
ܘܒܢܝ ܒܝܬܝ ܠܒܪܬܐ ܐܘܠܝܢ: ܘܐܠܠܗܐ ܡܟܝܠ ܐܢܐ ܘܡܦܩܕ
ܐܢܐ: ܕܬܘܕܐ ܠܝ(1) ܬܘܕܝܬܐ ܟܠܗ̇ ܕܫܘܠܡܝܗ ܕܒܢܝ: ܕܗܢܘ
ܐܠܗܐ ܕܡܫܒܚܐ(2).

ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ ܐܒܘܗ̇ ܥܡ ܐܚܘܗܝ ܘܐܚܝܢܘܗܝ ܘܒܢܝ
ܒܝܬܗ ܟܠܗܘܢ: ܘܫܠܡܘ ܠܒܪܬܐ. ܘܐܘܒܠܘ ܠܐܦܣܩܘܦܐ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܘܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܕܐܒܘܗ̇ ܟܠ ܐܢܫܘܗܝ
ܕܗܘܦܟܐ ܥܒܕ ܠܟܠ: ܘܫܪܝܢ ܕܢܣܒ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܪܥܝܬܗܘܢ. ܗܢܘܢ
ܕܝܢ ܦܩܕܘ ܠܗ ܕܢܣܒ. ܘܐܡܪ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܗܘܦܟܐ
ܐܦ ܕܒܪܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܒܘܗ̇ ܥܠ ܠܡܪܥܝܬܗܘܢ:
ܘܫܠܡ ܠܒܪܬܐ: ܘܢܣܒ ܐܢܫܘܗܝ ܘܥܠܝܡܘܗܝ: ܗܘ ܕܗܘܦܟܐ
ܗܘܐ ܠܐܢܫܘܗܝ. ܘܡܢ ܬܡܢ ܕܝܗܒ ܫܠܡܐ ܠܒܪܬܐ ܘܠܒܢܝ
ܒܝܬܐ: ܦܩܕ ܐܢܫܘܗܝ ܘܩܡ ܥܠ ܥܠܝܡܘܗܝ ܕܡܪܥܝܬܗܘܢ: ܟܕ
ܐܡܪ ܒܩܠܐ ܪܡܐ: ܕܗܢܐ ܠܗ ܡܪܝ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܚܘܒܐ ܕܡܪܝܐ
ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܢܣܒ ܗܘܦܟܐ: ܘܡܫܡܫ ܗܘܦܟܐ ܕܟܠ ܗܘܦܟܐ
ܒܗ ܡܘܬܒܐ. ܘܗܘܐ ܬܘܕܝܬܐ ܡܫܡܫ ܗܘܦܟܐ ܕܗܝ ܐܝܬܝܗ̇
ܡܫܒܚܬܐ: ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܘܕܝܘ ܫܠܝܚܐ ܐܦ ܡܢ
ܐܒܗܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܢܬܩܠܢܗ(3): (ܡܛܠ ܕܗܘܦܟܐ ܠܬܘܕܝܬܐ
ܗܘܝܐ ܟܠ ܗܘܐ(4)): ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ ܕܢܫܠܡ ܐܠܗܐ ܢܟܠܝ ܗܘܦܟܐ
ܗܘܝܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܣܘܥܪܢܐ ܒܗ ܦܘܠܚܢܐ ܥܒܝܕ: ܘܐܝܟ ܕܒܗ

(1) ܐܦ ܠܝ. (2) ܡܫܒܚܐ. (3) ܢܬܩܠܢܗ. (4) ܡܛܠ ܕܗܘܦܟܐ ܗܘܐ ܕܗܘܦܟܐ ܠܬܘܕܝܬܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ.

ܗܕܝܢ ܡܫܒܚܝܢ ܡܘܕܝܢ ܫܡܥܘܢ ܐܚܐ. ܘܐܡܪܐ ܗܝ ܐܘܪܚܐ ܕܫܒܒܘܬܐ (ܡܢ ܬܪܬܝܗܘܢ[1]): ܠܐ ܡܬܝܕܥ ܐܢܐ. ܘܒܫܡܥܬܐ ܗܘܬ[2] ܕܣܘܠܩܗ ܕܠܓܒܪܐ ܗܢܐ: ܒܫܘܦܪܐ ܡܬܝܕܥܐ ܒܟܠܗ. ܘܐܦܩܗ ܠܢܦܫܗ ܘܝܠܦܬܗ: ܕܐܝܟ ܗܘ ܠܒܝ ܐܚܐ ܒܪܝܬܐ: ܣܘܠܩܗ ܕܓܒܪܐ ܗܢܐ. ܘܐܦܩܗ ܠܐܠܗܐ ܒܪܚܡܐ ܡܢ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ ܘܡܪܚܡܢܐ: ܗܘ ܕܥܒܕ ܐܝܟ ܒܨܒܝܢܗ ܕܝܕܘܥܬܗ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܥܒܕܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ. ܘܐܘܕܥܢܝ ܒܣܘܠܩܗ ܕܓܒܪܐ: ܕܐܡܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܝܬܐ: ܕܒܥܕܬܗ (ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ[3]) ܢܬܒܪܟܘܢ. ܟܕ ܗܘ ܕܐܒܪܗܡ[4] ܒܪܟܗܘܢ: ܘܡܪܚܡܢ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܘܠܐ ܠܗ ܠܒܝ ܦܓܪܐ: ܘܠܐ ܢܬܦܠܓ ܡܢ ܪܘܚܐ: ܘܠܗ ܫܘܒܚܐ ܕܝܕܘܥܬܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ[5] ܕܡܬܒܪܟܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܕܠܒܝ ܦܓܪܐ: ܘܢܬܦܠܓ ܡܢ ܪܘܚܐ: ܘܢܬܚܫܚܘܢ ܒܥܒܕܐ. ܘܟܕ ܠܗ ܢܗܘܐ ܠܐ ܡܬܝܕܥܐ: ܘܡܘܬܐ ܡܢ ܚܝܘܗܝ ܗܠܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܢ ܐܢܐ: ܟܕ ܠܗ ܠܒܝ ܐܚܐ ܐܚܪܬܐ: ܕܗܘܐ ܢܗܘܐ ܠܩܕܝܫܘܬܐ ܒܪܝܬܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܣܘܠܩܗ ܕܓܒܪܐ ܗܢܐ. ܘܐܡܪܐ ܡܢܗܘܢ (ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܒܪܝܬܐ: ܒܐܝܕܐ ܕܒܥܕܬܗ[6]) ܢܬܚܙܐ ܣܘܠܩܗ ܕܗܠܝܢ ܗܘܪܡܐ ܣܓܝܐܐ: ܕܐܝܟ ܐܦ ܐܢܐ ܘܐܚܪܢܝܢ: ܕܗܘܐ ܐܠܗܐ ܒܪܝܬܐ: ܕܫܠܝܚܐ ܕܝܫܘܥ ܘܢܒܝܐ. ܟܕ ܠܗ ܐܦ ܡܬܝܕܥ ܠܝ ܩܕܝܫܘܬܐ: ܥܠ ܐܦܝ ܗܠܝܢ ܕܡܪܝ. ܘܢܒܝܐ ܡܘܬܐ ܒܢܦܫܐ ܘܒܦܓܪܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ[7] ܕܒܗ ܐܡܝܢ ܐܢܐ:

[1] ܡܢܗܘܢ. [2] ܕܐܝܟ. [3] ܡܫܝܚܐ. [4] ܕܐܒܪܗ. [5] ܗܘܐ.
[6] ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪܝܬܐ. ܕܒܐܝܕܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ. [7] ܦܘܠܚܢܐ.

ܘܬܘܕܝܬܐ ܐܘܕܝܬ ܕܬܕܝܪܬܐ. ܘܗܘܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܪܝ ܒܥܕܢ ܟܕ
ܡܬܚܙܝܢ ܘܡܬܦܩܕܝܢ ܠܝ: ܕܠܐ ܠܗ ܢܬܚܫܒܘܢ ܠܠܝܠܬܐ:
ܘܒܗܘ ܕܢܬܦܠܛ ܡܢ ܡܕܒܪ ܗܘܦܟܢ. ܕܠܐ (ܣܓܝܐܐ ܡܬܟܣܝܢ
ܕܢܦܫܗܘܢ[1]: ܘܢܦܩ ܢܬܒܪܗܘܢ ܠܐ ܢܬܚܝܒܐ.

ܗܠܝܢ ܦܩܕ ܠܗ ܒܪܘܚܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܒܬܪ ܢܬܦܣܩܘܬܐ
ܘܒܬܪ ܟܠܗ ܡܢܝܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܚܙܝ ܒܡܠܬܐ ܕܠܐ ܬܗܘܐ
ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܕܠܐ ܒܛܘܒܗ ܕܡܪܝ ܢܬܒܥ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܕܒܗ
ܡܬܩܝܡܝܢ: ܗܘ ܕܢܬܦܠܛ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܡܕܒܪ ܒܢܬܐ ܕܩܝܡܢ:
ܐܝܟ ܬܢܢ ܗܠܝܢ ܕܝܕܥܢ ܒܕܝܪܐ: ܘܒܬܪ ܠܡܪܐ ܕܘܡܝܐ ܣܠܩ
ܦܘܪܥܢ. ܘܝܗܒ ܠܢܘܗܪ: ܘܒܪܟ ܫܪܝܪܐ ܠܐܕܡ ܘܠܟܠܗܘܢ
ܢܠܕܘܗܝ. ܘܩܒܠܗ ܠܐܠܗܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܠܡܫܝܚܗ: ܘܩܪܒܗ
ܠܟܘܗ: ܘܐܬܩܢ[2] ܟܬܒܐ ܕܒܝܬ ܐܕܡ. ܘܩܡ ܡܢ ܒܝܬ ܡܪܢܝܬܐ
ܠܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܝܢ: ܘܐܬܩܪܒ ܒܫܡܗ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܘܐܬܗܦܟ ܒܗ
ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܩܕܝܫܐ ܐܪܒܥܝܢ: ܟܕ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܐܙܠ ܐܢܐ
ܕܐܬܚܒܒ ܠܟܘܢ ܐܬܘܬܐ. ܘܐܬܒܕܪ ܐܢܘܢ ܕܠܐ ܢܬܦܪܫܘܢ ܡܢ
ܐܘܪܚܐ: ܒܬܪܡܬܐ ܕܐܬܩܠܠܘܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܘܦܩܕ
ܐܢܘܢ: ܕܢܩܘܡ ܬܠܡܝܕܘ ܠܟܠܗܘܢ ܢܦܫܬܐ: ܘܢܬܚܫܒܘ ܐܢܘܢ
ܒܝܬ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܐܡܪܐ ܕܩܪܝܢܝܢ ܘܥܒܕܝ
ܚܝܠܐ: ܘܐܡܪܐ ܕܠܐ ܩܪܝܢܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܟܕ ܐܘܕܥ ܐܢܘܢ: ܕܐܬܦܠܛܘ
ܠܐܝܠܝܢ ܕܩܪܝܢܝܢ ܒܝ ܗܠܝܢ ܢܩܦܘܢ: ܒܟܠ ܐܬܪ ܢܟܣܘܢ:
ܘܠܒܪܘܬܐ ܘܚܝܠܐ ܗܡܝܢܐ ܢܥܒܕܘܢ: ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܢܫܡܠܘܢ:

---

(1) ܣܓܝܐܐ ܡܬܟܣܝܢ ܕܢܦܫܐ. (2) ܘܐܬܩܢ.

ܘܡܢ ܗܕܐ ܕܡܘܗܒܬܐ ܝܗܒܘܗܝ ܒܢܝܫܐ ܠܐ ܗܘܐ ܝܕܥ. ܘܒܫܬܗ
ܕܡܪܝ[1] ܡܫܘܒ ܡܫܝܚܐ: ܡܠ ܡܕܝܢ[2] ܕܐܬܠܝܒ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܢܗܝܢ[3]. ܘܐܢܝܢ ܫܠܝܐ ܕܐܘܫܢܐ ܥܢܝܢܐ ܘܕܬܘܡܣܘܬܐ ܕܒܝܬܗ:
ܕܠܐ ܕܝܠܐ ܠܒܪܗ ܕܝܘܡܐ ܠܒܢܬܐ ܕܥܡܝܢ: ܘܠܦܝܬܩܘܗ
ܗܘܝ ܕܢܬܬܘܬܦܘܢ ܒܢܝܚܘ ܕܚܠܐ ܕܐܠܝܗܬܐ ܥܕܡܐ ܘܡܚܒܠܝܢ.
ܢܗܘܘܢ ܕܝܢ ܐܦ ܗܘ ܡܬܩܢ ܒܠܠܐ: ܝܕܥܘ ܕܐܝܟ ܒܗܘܢ ܬܘܡܣܘܬܐ:
ܡܕܘ ܒܝܬ ܐܠܗܘܬܗܘܢ[4]: ܘܡܘ ܒܥܕܕܐ ܚܒܝܒܐ ܕܬܘܡܣܘܬܗܘܢ:
ܒܣܘܠܩܝܗ ܕܡܠܟܐ ܗܕܐ. ܘܡܢ ܕܝܢ ܠܐ: ܗܢ ܕܝܠܝܕܝܢ ܠܗܝܡܢܘ
ܢܕܥܐ ܒܕܘܒܪܐ: ܗܝ ܐܦ ܠܗܘܢ ܡܘܡܬܐ ܬܠܝܕܝܢ. ܣܝܡ ܕܝܢ
ܡܬܡܣܟܢܝܢ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܢܦܠ ܫܠܡ ܗܝܠܝܢ: ܘܐܠܐ ܢܦܠ ܡܪܝ
ܡܫܘܒ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܝ: ܕܒܠܥܕ ܕܐܬܐܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܘܬܘܡܣܘܬ ܬܫܒܘ. ܘܒܠܥܕܝܗ ܕܐܬܐܠܗ ܠܐܢܝ ܒܢܝܫܐ
ܝܗܠ ܠܗܘܢ. ܘܗܘܝ ܝܡܪ ܠܝ: ܕܢܬܠܗ ܘܝܬܝܗܒ ܠܗܘܢ.
ܘܐܦ ܗܕܐ ܡܬܡܣܟܢܝܢ: ܕܠܗ ܡܝܬܠ ܕܒܬܘܡܐ[5]: ܝܠܐ ܡܝܬܠ
ܒܝܬܐ ܗܕܐ ܕܦܬܝܪ: ܕܝܣܘܦ ܫܠܡܗ ܗܡܝܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܝܬܦܣܘܢ
ܡܢ ܬܚܘܬܐ ܕܗܝܟܠܐ ܠܒܝܬܐ ܕܥܕܕܐ. ܡܝܬܠܗܘܢܐ ܩܕܡܝܢ
ܠܗܘ ܡܪܝ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܝܢܗ ܬܚܝܢ ܐܝܟ ܕܡܢܝܢ ܒܠܗܘܢ
ܝܬܢܒܪ ܢܝܠܐ ܗܕܐ ܡܢ ܒܘܪܗܢܐ. ܠܒܝܬܐ[6] ܕܝܢ ܕܡܕܒܫܘܬܐ
ܝܡܪܗ (ܒܦܬܓܡ ܡܬܝܒܐ[7]: ܕܢܝܚ ܠܐ ܡܬܟܣܝܢ ܕܢܫܠܡܘܗܝ:
ܘܐܦܠܐ ܢܗܘܘܢ ܡܬܟܣܝܢ ܕܬܒܥܘܢ ܗܕܐ.

---

[1] ܥܘܒܕܐ ܕܗܘܐ. [2] ܦܬ. [3] ܒܪ ܥܡܡܗ ܒܢܝܢܐ ܡܢ ܥܠܡܐ.
[4] ܐܠܗܘܬܗܘܢ. [5] ܬܘܡܐ. [6] ܒܝܬܐ. [7] ܒܦܬܓܡ ܕܡܪ.

ܗܟܝܠ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܢܚܬ ܬܡܢ ܘܒܢܐ ܣܩܘܦܗ[1] ܩܠܝܠ ܡܢ ܓܒܝܢ ܥܠܡܗܘܢ: ܘܐܡܪ ܠܐܚܘܗܝ ܕܥܡܗ: ܕܢܬܩܒܠ ܐܢܫ ܥܠ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܕܥܡܗ ܡܢܬܗ ܕܬܫܡܫܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܡܫܡܠܝܢ ܥܠܡܐ ܫܘܠܡܢܐ ܕܢܦܫܗ ܘܕܦܓܪܗ. ܗܟܝܠ ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܢܐ ܩܕܝܫܐ ܥܡ ܡܪܗ: ܘܩܢܐ ܗܘܐ ܦܪܗܣܝܐ ܠܘܬܗ ܐܝܟ ܥܠܝܡܐ ܩܕܝܫܐ. ܗܟܝܠ ܟܕ ܐܬܘ ܐܚܘܗܝ ܕܥܡܗ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܠܩܕܝܫܐ: ܐܡܪܘ ܐܒܐ ܗܟܝܠ ܘܡܬܥܝܩ ܐܢܐ ܝܬܝܪ ܘܒܠܚܘܕ ܟܢܫ ܝܬܗ: ܕܢܬܩܒܠ ܠܘܩܒܠ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܡܛܠ ܐܒܐ ܗܟܝܠ ܕܐܬܡܫܡܫܘܢ ܠܡܪܝ. ܢܬܬܟܠ ܗܘܐ ܠܗ ܠܟܘܪܗܢܐ ܕܢܦܫܗ: ܡܢ ܚܝܠܐ ܘܠܟܘܪܗܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܡܢ ܦܘܡ ܕܫܘܠܛܢܐ ܫܡܥܐ ܗܘܐ ܠܡܠܬܗ ܕܐܒܘܗܝ.

ܘܗܟܝܠ ܐܡܪ ܗܢܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܠܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: ܦܩܘܕ[2] ܠܘܬܝ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܘܬܠܡܝܕ[3] ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܗܟܝܠ ܫܡܥ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܥܡ ܕܢܬܠ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܗܟܝܠ ܐܬܘ ܐܚܘܗܝ ܕܥܡܗ ܐܡܪ ܠܗ ܠܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܕܟܠ ܐܒܐ ܗܟܝܠ ܕܡܢ ܐܢܬ ܢܗܘܐ ܢܬܚܫܒ: ܢܛܪ ܠܝ ܡܢ ܩܕܝܫܘܬܗ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܥܡ ܗܢܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܟܠܗ ܘܩܕܝܫ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ: (ܘܡܟܝܟ ܠܬܫܥܝܬܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܐܝܟܢ ܕܢܚܫܒ[4] ܠܟܘܪܗܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܩܕܡ ܗܘ ܗܢܐ ܘܫܪܐ ܒܟܠܗܘܢ ܥܡ ܐܚܪܢܐ (ܕܬܫܥܝܬܐ

(1) ܒܣܩܘܦܗ. (2) ܕܦܩܘܕ. (3) ܬܠܡܝܕܝܗ. (4) ܘܡܟܝܟܘ ܠܗ ܬܫܥܝܬܐ ܘܒܠܚܘܕ ܐܝܟܢ ܕܢܚܫܒ.

ܘܡܢ ܕܐܬܡܠܝ[1]: ܘܐܬܒܪܟܘ ܒܡܒܪܟܬܐ ܕܛܘܒܢܐ. ܘܦܢܘ ܡܢ ܠܘܬܗ: ܘܒܬܪ ܡܢ ܗܠܝܢ ܢܬܘܒ ܡܫܒܚܝܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܥܒܕ ܚܝܠܘܬܐ[2] ܕܬܡܝܗܬܐ: ܫܒܝܚ ܒܟܠܙܒܢ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܡܬܩܕܫ. ܘܗܝ ܕܐܫܬܥܝܬ ܒܝܕܘܗܝ ܕܛܘܒܢܐ ܦܠܘܣ ܒܪܘܚܐ ܒܩܘܫܬܗ ܕܡܪܢ ܗܘ: ܗܝ ܫܥܬܐ ܐܦ ܡܘܬܢܐ ܒܐܪܥܐ ܕܣܘܠܩܝܐ ܕܫܠܝܚܐ ܗܘܐ. ܘܐܬܓܒܠ ܕܐܝܟ ܐܦܢܝܗܘܢ ܠܗܠܝܢ ܫܪܟܐ: ܘܐܬܢܝܚܬ ܒܥܠܡܐ: ܘܐܬܩܛܠ (ܠܡܠܟ ܕܝܠܗ ܕܡܫܬܒܚܐ ܕܐܝܟ: ܗܘܝܐ[3] ܐܦ ܡܘܬܢܐ ܕܬܢܝܢ ܫܢܝܢ ܕܛܘܒܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܒܗ ܫܢܬܐ ܘܒܗ ܡܘܬܒܐ. ܘܐܬܚܙܝܘ ܠܗܘܢ ܒܝܘܡ ܠܘܬܗ: ܕܐܫܬܢܝ ܒܫܢܬ ܟܠ ܝܘܡ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܕܫܡܥ ܡܢ ܠܘܬܗ: ܦܩܕ ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܠܟܠܗܝܢ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܡܬܟܢܫܢܐ: ܘܩܪܒܘ ܠܩܕܡܘܗܝ[4] ܕܛܘܒܢܐ: ܐܡܪܗܘܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܠܗܝܢ ܐܝܟ ܟܕ ܥܒܕ ܫܢܝܢ. ܘܫܡܥ (ܛܘܒܢܐ ܡܟܬܒܐ ܘܩܕܫܗ ܠܟܠܗ ܠܐܒܘܗܝ: ܘܐܬܪܡܝ[5] ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܐܝܟ ܫܡܥܐ: ܒܝܘܡ ܐܪܒܥܐ ܘܒܬܪ ܘܪܫܐ ܕܩܘܪܒܐ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܡܬܟܢܫܢܐ ܘܐܫܟܚܘܗܝ ܡܢ ܡܬܡܘܕܝܢ[6]. ܘܦܩܕ ܛܘܒܢܐ ܕܢܫܡܫܘܢܗܘܢ[7] ܥܠ ܦܪܝܫܐ ܘܩܕܡ ܡܘܬܗ. (ܘܐܬܐܡܪܬ ܡܬܟܢܫܢܐ ܘܐܬܒܠܥܬ: ܕܝܠܗ[8] ܫܘܠܡܐ ܕܬܫܥܝܬܗ ܕܛܘܒܢܐ: ܕܐܬܥܒܕܬ ܡܢ ܛܠܝܐ ܐܬܥܝܕܐ.

---

(1) Desunt in Cod. Lond. (2) ܚܝܠܘܬܐ. (3) ܠܡܫܬܒܚܘ ܕܝܠܗ ܗܘ ܚܠܗ. (4) ܩܕܡܘܗܝ. (5) ܡܟܬܒܐ ܛܘܒܢܐ ܘܩܕܫܗ ܠܟܠܗ: ܘܦܩܕ ܠܡܬܟܢܫܢܐ ܕܢܫܡܫܘܢ ܠܟܠܗ ܠܐܒܘܗܝ. ܘܐܬܪܡܝ ܐܝܟ ܫܡܥܐ. (6) ܡܬܡܘܕܝܢ. (7) ܕܢܫܡܫܘܢܗܘܢ. (8) ܘܐܬܐܡܪܬ ܡܬܟܢܫܢܐ ܘܐܬܒܠܥܬ: ܥܕ ܗܪܟܐ ܫܠܡܬ.

ܐܬܦܠܚܘ ܕܝܢ ܒܗ ܡܚܘܝܢܘܬܐ: ܟܕ ܡܬܬܕܟܪ ܒܫܡܗ ܕܐܠܗܐ
ܕܠܐ ܡܬܬܥܠܠ ܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܚܙܘ ܘܐܘܕܘ ܠܐܠܗܘܬܗ
ܕܡܪܢ: ܕܝܗܒ ܚܘܠܡܢܐ ܠܐܢܫܘܬܐ. ܘܡܚܘܝܢܘܬܐ ܕܝܢ ܐܝܠܝܢ
ܕܗܘܘ: ܟܕ ܚܙܘ ܥܒܕܗ ܢܦܠܘ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ: ܘܣܓܕܘ ܠܡܪܢ[1]:
ܕܝܗܒ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܠܥܒܕܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܡܫܝܚܐ.

ܒܬܪ ܕܝܢ ܙܒܢܐ ܗܘܐ ܘܡܫܟܚܐ: ܕܐܬܚܫܒ ܢܦܫܗ ܥܡ ܐܠܗܐ
ܕܝܫܘܥܢܘܗܝ. ܘܡܢ ܬܡܢ ܕܐܬܚܙܝ ܢܫܡܬܗ: ܦܫܛ ܥܒܕܐ
ܕܠܐ ܐܢܫ ܢܫܟܚܘܢܗ: ܐܠܐ ܕܗܘ ܒܥܠܕܒܒܘܗܝ ܕܗܪܛܝܩܐ:
ܘܐܣܩܗ ܥܒܕܐ ܒܥܕܬܗ: ܘܫܘܝܗ ܠܥܕܬܗ ܟܕ ܡܗܪܛܝܩܐ ܒܥܕܢ
ܚܝܐ ܕܝܠܗ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܥܕܢܐ ܫܚܩܝܢ ܠܚܘܕܪܐ: ܕܝܫܘܥܢܘܗܝ
ܠܐܢܫܘܬܐ. ܡܫܡܫܢܐ[2] ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܘ ܐܬܡܗܪܘܬܐ ܗܕܐ: ܘܟܕ
ܐܬܚܙܝ ܕܒܬܪܗ ܚܝܐ ܕܡܘܫܐ ܘܫܒܩ ܕܝܫܘܥ ܐܬܡܗܪܘܬܐ ܗܢܝ
ܕܐܬܓܠܝܬ: ܗܝܕܝܢ ܟܕ ܚܙܘ ܕܗܘܬ ܠܗܘܢ ܐܬܕܪܬ ܗܠܝܢ
ܕܥܒܕܘܢ: ܘܐܙܠܘ ܒܟܠܗܘܢ: ܘܕܗܝܒܝܢ ܡܢ ܥܘܬܪܐ ܠܥܘܬܪܐ
ܟܕ ܗܘܘ. ܘܗܘܐ ܕܡܘܬܐ ܗܘܐ ܘܣܓܝ ܠܬܫܥܝܬܗܘܢ:
ܒܬܪܡܐ ܕܐܬܦܠܓܘ ܘܦܩܘ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܥܕܪܝܢ ܗܘܘ ܟܕ:
ܕܟܕ ܚܙܘ ܕܟܪ ܠܗܘܢ ܒܬܪܐ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܐܢܫ ܐܝܟ[3] ܗܢܘܢ
ܕܐܬܟܢܫܘ ܠܘܬܗ ܫܒܥܝܢ ܒܟܠܗ ܕܗܘܐ: ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܒܬܪܐ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܬܡܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܓܠܝܐ ܡܕܝܢܬܐ:
ܘܟܕ ܠܐ ܐܫܟܚܘ ܐܢܫ: ܐܡܪܘ ܠܦܪܘܩܢ ܐܬܘ ܕܐܠܗܐ:
ܐܬܘ ܕܠܬܠܬܐ[4] ܐܬܬܥܝܪܘ: (ܐܝܟ ܐܢܫ ܠܒܬܪ ܚܝܐ.

(1) ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ. (2) ܘܡܫܡܫܢܐ. (3) ܠܗܘܢ. (4) ܘܠܬܠܬܐ.

ܗܘ ܕܝܢ ܡܕܒܪܗܘܢ ܚܙܐ ܘܐܡܪ(1) ܠܗܘܢ: ܕܡܢ ܝܕܥܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܩܪܝܒܝܢ ܗܘܝܢ: ܗܘܒ ܠܐ ܚܘܪܐ ܝܗܒ: ܐܘܟܠܐ ܓܝܪ ܐܝܬ ܕܗܘܒ ܝܚܒ ܝܗܒ. ܗܘܝܢ ܝܗܒ ܠܗܘܢ ܢܦܫܩܘܬܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܫܚܝܢ: ܕܢܗܘܐ ܡܠܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ (ܠܒܝܬ ܠܗܘܢ. ܘܗܝ ܕܗܘܬ ܠܚܝܠܗ ܚܕܬܐ ܢܦܘܗܝ ܒܟܗܘܢܝܐ: ܗܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܦ ܠܗܘܢ ܗܘܬ(2).

ܒܬܪ ܙܒܢܐ ܕܝܘܡܬܐ ܘܒܢܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܐܦ ܗܢܘܢ ܠܐܠܗܐ ܥܡ ܙܒܢܐ ܕܒܢܝܢܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܗܘܐ ܐܠܗܐ ܥܡܢܐ. ܘܒܠܗܘܢ ܩܕܡ ܗܘܘ ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܥܒܕܘܗܝ ܕܥܒܕܝܢ ܗܘܐ. ܐܦ ܫܡܘܐܝܠ ܓܒܪ ܚܕ ܗܘܝܘܡܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܗܕܐ: ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܘܡܘܕܐ ܠܐܠܗܘܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܢܦܩ ܡܢ ܒܝܬܗ: ܘܐܬܐ ܠܘܬܗ ܒܠܒܠܘܬܗ(3): ܘܡܚܘܐ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܗܘܐ ܥܒܕܐ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܗܐ ܠܟܘܢ ܗܘܝܘܡܐ: ܒܫܡܗ ܒܟܪܝܗܘܢ! ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܘܢܦܠ ܠܪܓܠܘܗܝ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܪ ܒܪܬܐ ܚܕܝܬܐ ܕܡܫܒܚ ܥܡܗ ܢܦܫܬܐ ܗܘܬ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܒܥܐ ܡܢܗ ܝܬܝܪ: ܘܢܦܠ ܠܩܕܡ(4) ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ. ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܒܥܘܬܐ ܠܘܬ ܡܪܝ: ܐܦ ܝܬܝܪ ܥܡ ܗܘܝܘܡܐ ܠܡܫܟܢ (ܥܡܗ ܕܡܫܝܚܐ(5) ܩܕܡ ܗܘܝܢܐ. ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܢ ܘܠܘܬ ܩܕܡ ܐܝܟ ܝܘܡܐ: ܘܡܫܟܢ ܐܝܟ ܣܓܝܐܐ(6)

(1) ܢܦܩܘ ܝܗܒ. ܘܗܘ ܡܕܒܪ ܐܡܪ. (2) Desunt in Cod. Lond.

(3) ܒܠܒܠܘܬܗ. (4) ܩܕܡ. (5) ܒܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ. (6) ܫܘܒܚܐ.

ܡܕܝܢ ܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܢܬܦܠܓ ܗܘܐ ܬܪܥܐ ܬܫܒܘܚܬܗܘܢ
ܕܢܘܗܪܐ: ܘܠܐ ܢܬܟܪܝܢ ܗܘܐ ܡܕܝܢ ܡܢ ܣܘܓܐܗ ܕܡܫܝܚܐ.
ܐܠܐ ܒܗ ܡܬܢܣܝܢ ܗܘܘ ܘܠܗ ܦܠܚ ܗܘܘ ܒܠܚܘܕ. ܬܘܩܦܐ
ܕܝܠܝܗ: ܗܘܘ ܘܒܠܚܘܕ ܒܢܝ ܥܡܐ. ܬܘܒ ܡܛܠ ܡܪܝ:
ܘܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܝܫܘܥ: ܕܢܫܬܪܪ ܠܗܕܐ ܒܪܘܚܐ ܡܢ
ܡܫܝܚܐ ܕܫܠܡܐ: (ܕܗܕܐ ܗܟܝܠ ܫܡܝܐ ܕܝܢ ܠܗ[1]. ܗܟܢܐ
ܦܩܕ ܢܟܝܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: (ܕܢܬܠܐ ܠܗ[2] ܚܝܘܬܐ.
ܘܢܦܩ ܚܝܘܬܐ: ܘܐܬܐ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܬܣܝܩܬ ܘܫܕܪܬܐ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ. (ܘܢܚܬܐ ܦܩܕ ܕܢܬܬܩܪܘܢ[3] ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ. (ܘܐܠܘܢ
ܐܬܘ: ܘܫܕܪܘ ܡܕܝܢ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܫܕܪܬܐ[4]. ܘܫܡܥ ܗܢܐ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܟܠ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܒܗ ܚܝܘܬܐ ܕܚܕܐ
ܕܡܠܟܬܐ. ܘܐܬܚܙܝܬ[5] ܠܕܡܘܬܐ ܗܝ ܕܚܕܐ ܕܫܟܝܢܐ ܕܗܘܝܐ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܡܢ ܦܘܡܗ (ܕܗܕܐ ܫܠܝܚܐ[6] ܫܕܪܬܐ: ܠܝ ܐܡܪ ܐܢܐ
ܕܡܐ ܓܒܪܐ: ܦܘܫ ܡܢܗ ܕܗܕܐ ܡܠܟܐ: ܘܗܘܐ ܠܐ ܓܠܝܬ
ܠܝ (ܡܢ ܡܠܬܗ[7] ܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܬܙܝܥܬ ܠܗ. ܘܟܕ
ܫܡܥܗ ܗܢܐ ܕܡܐ ܗܘ ܒܗܠܝܢ ܕܡܪܐ ܘܐܡܪ: ܐܘ ܐܘܗ ܡܢܟܘܢ
ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܫܡܥܘ ܡܢ ܕܝܪܐ: ܕܐܬܦܬܚܘܢ ܡܢ ܩܠܗ ܡܠܟܬܐ!
ܗܢܘܢ ܬܠܡܝܕܐ ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܠܝ ܫܡܝܢܬܐ ܗܕܐ: (ܡܢܗܘܢ
[ܡܬܒܬܪܘܢ*؟] ܘܫܡܥܘܢ ܫܡܥܬܗܘܢ ܝܘܡ ܠܟܘܠܟܘܢ[8]

---

(1) ܕܗܕܐ ܝܗܒ ܡܢ ܗܟܝܠ ܫܡܝܐ ܕܝܢܝܗܬܐ ܠܗ. (2) ܕܢܬܠܐ. (3) ܘܦܩܕ ܕܢܬܬܩܪܘܢ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ. (4) Desunt. (5) ܘܐܬܚܙܝܬ. (6) ܕܫܠܝܚܐ. (7) ܒܡܠܬܗ.
* ܡܬܒܬܪܘܢ ܝܘܡ. (8) ܡܢܗܘܢ ܡܬܒܬܪܘܢ ܘܡܢܗܘܢ ܫܡܥܬܗܘܢ ܠܟܘܠܟܘܢ.

ܕܝܠܗܘܢ: ܘܐܦܠܐ ܒܥܘܡܪܐ ܗܘܐ ܘܠܥܘܕܪܐ ܐܪܦܛܘܢܝܐ ܕܐܦܣܘܣ
ܘܐܣܝܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘܗܝ ܐܘܣܝܒܝ ܐܝܟܢܐ ܦܩܘܕܝܐ: ܘܐܝܬܝܘܗܝ
ܒܢܝܢܐ ܕܐܝܠܝܢܐ ܕܬܪܬܝܢ ܙܒܢܝܢ[1]. ܘܡܫܬܥܐ ܗܢܐ ܗܘܐ ܕܡܘܬܐ:
(ܘܥܕܡܐ ܘܫܟܝܚ[2] ܡܢܗ. ܗܟܝܠ ܠܡܛܪܢ ܗܘܐ ܦܩܘܕܝܐ
ܘܐܦܩܕܗ: ܘܐܫܕܪ ܠܗ ܕܢܫܬܐܠ ܡܢ ܣܓܝܐܐ ܗܘܘ: ܕܢܫܬܟܚ
ܘܢܬܠܒܒ: ܘܐܫܕܪܗ ܠܐܬܪܗ ܟܕ ܚܠܝܡܐ. ܡܢܗܐ ܕܝܢ ܒܟܠܗ
ܕܝܘܡ ܗܠܝܢ: ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܠܟܘܪܗ ܕܡܫܝܚܐ.

ܫܢܬܐ ܕܝܢ ܗܘܬ[3] ܡܘܪܒܢܝܬܐ: ܟܕ ܫܡܥܘܗܝ ܢܦܩ ܒܬܪܗ
ܕܐܠܗܘܢ ܕܦܩܘܕܝܐ: ܘܡܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܡܬܒܝܫ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܕܢܬܡܣܟܢܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܡܪܘ ܠܗ: ܐܢܬ ܐܒܐ
ܘܦܛܪܘܢ ܟܕ ܚܙܐ ܫܓܝܫܘܬܐ ܕܡܬܚܝܢ ܕܢܬܡܣܟܢ ܡܘܬܒܐ: ܗܢܐ
ܐܢܐ ܒܥܘܡܪܐ ܕܫܒܝܚܐ: ܘܐܬܘܕܝܬ ܕܝܪܐ. ܘܗܘܐ ܒܥܘܕܪܐ[4]
ܒܟܠܗ ܐܬܪܐ: ܘܠܡܣܟܢܐ ܡܫܬܘܝܢ ܐܢܘܢ ܠܡܘܢܟܐ ܕܡܬܡܣܟܢܝܢ
ܦܩܘܕܝܐ. ܗܟܝܠ ܗܘܦܟܐ ܫܒ ܘܐܘܕܝ ܦܩܘܕܘܗܝ ܕܦܩܘܕܝܐ
ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ: ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܐܦ ܐܢܐ ܒܥܘܡܪܐ ܠܡܘܬܐ:
ܐܘ ܢܦܫܬܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܦܠܝܚ ܗܘܐ ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܗ
ܕܡܫܝܚܐ: ܘܒܦܘܠܚܢܐ ܢܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܦܠܐ ܡܘܬܐ ܐܫܬܘܕܥ
ܒܗܝܡܢܘܬܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܬܬܢܝܚ ܕܟܘܠ ܐܝܠܝܢ
ܐܠܗܝܢ ܘܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܗܘܝܘ ܦܪܘܩܐ ܕܥܠܡܐ ܒܟܠܗ
ܕܒܪܝܬܐ. ܠܗܢܐ ܗܟܝܠ ܐܠܗܐ ܫܒܝܚܐ: ܘܥܡܗ ܕܒܪܗ ܫܒܝܚܐ:

---

(1) ܬܪܬܝܢ ܙܒܢܝܢ ܕܐܘܪܚܐ ܕܐܦܠܝܛܐ. (2) ܘܫܟܝܚ ܘܥܕܡܐ. (3) ܗܘܬ.
(4) ܒܥܘܕܪܐ.

ܢܚܬܘ ܡܐܡܪ̈ܐ(1) ܐܦܪܝܡ. ܘܫܪܝܘ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܬܝܒܘܬܐ: ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ
ܠܡܫܝܚܐ ܕܒܬܝܒܘܬܐ ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ ܚܘܣܝܐ. ܘܒܬܪ ܓܝܪ ܫܠܝܚ̈ܐ
ܢܚܬܘ ܠܐܬܪ̈ܘܬܐ ܕܝܢ ܗܢܐ ܐܦܪܝܡ ܬܠܡܝ̈ܕܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ:
ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܕܬܝܒܘܬܐ ܫܪܝܘ ܡܢܗ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܕܟܠ ܡܫܒܚ ܗܘܐ
ܘܡܘܕܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܕܡܪܢ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܚܛܝ̈ܐ ܕܡܬܬܘܒܝܢ:
ܕܬܝܒܘܬܐ ܕܝܠܝܕܬܐ ܡܬܗܦܟܝܢ ܗܘܘ: ܒܡܐܡܪܐ (ܕܥܠ ܬܘܒܬܐ ܗܕܐ
ܒܬܝܒܘܬܐ ܘܚܛܝܬܐ(2): ܬܪܝܨܐ ܥܠ ܬܘܪܨܐ ܚܛܝ̈ܐ: ܘܡܬܪܥܝܐ
ܥܠ ܕܡܥ̈ܐ ܕܚܛܝ̈ܬܐ؟

ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܡܐܡܪܐ ܕܒܬܘܕܝܬܗܘܢ ܕܡܐܡܪ̈ܐ ܡܪܝ ܢܚܫܘܒ
ܗܫܐ ܠܝ ܕܢܬܡܠܠ ܕܡܪܢ: ܐܠܐ ܐܢܫ ܕܫܡܥ ܗܢܘܢ ܡܐܡܪ̈ܐ
ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ. ܚܙܝܢ ܓܝܪ ܕܬܘܕܝܬܐ ܗܟܢܐ ܐܬܥܒܕܬ ܒܡܐܡܪܗ ܕܗܢܐ
ܡܐܡܪܐ: ܐܬܚܙܝ ܕܐܦ (ܡܢܗ ܐܢܫ: ܘܟܠܗ ܚܝ̈ܐ ܐܦܪܝܡ(3).
ܕܝܢ(4) ܡܚܝܕܐ ܡܪܝ ܠܡܫܝܚܘܬܗ: (ܡܐܡܪܐ ܕܐܝܟܢܐ ܗܘ ܡܢܗ
ܘܠܗ ܢܬܚܙܐ. ܗܢܐ(5) ܡܐܡܪܐ ܕܒܬܘܕܝܬܗܘܢ ܕܡܐܡܪ̈ܐ ܡܪܝ
ܐܦܪܝܡ: ܘܝܬܝܪܬܐ ܕܫܡܥ ܡܪܝ ܒܡܐܡܪܗ ܕܢܬܚܙܐ ܥܠܝܗ.

ܘܡܢ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܥܠ ܡܐܡܪܗ ܕܟܠ ܚܘܒܐ ܦܬܓܡ ܡܪܝ ܢܚܫܘܒ:
ܘܫܪܝܘ ܡܬܬܘܕܝܢ. ܘܒܬܪ(6) ܡܐܡܪܝ ܐܢܘܢ ܕܗܘܦܟܐ:
ܘܡܬܬܘܬܒ ܓܝܪ ܚܛܝܐ ܕܬܘܒܬܐ: ܥܠ ܡܢܐ ܚܛܝܐ(7) ܕܬܘܒܬܐ
ܘܕܝܢܝܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܗܘܘ ܐܝܟ ܐܠܦ ܘܡܢܗܘܢ ܐܢܫܝܢ. ܘܒܬܪ
ܡܐܡܪܝ ܒܬܘܒܬܐ ܗܘ ܒܪܫܗ ܡܬܬܘܬܐ ܘܒܝܢܬܐ ܕܚܛܝ̈ܐ:

(1) ܐܬܠܡܝܕܘ. (2) ܕܐܦܪܝܡ ܒܬܘܒܬܐ ܚܛܝܬܐ. (3) ܐܬܐ ܐܢܫ ܘܟܠܗ ܚܝ̈ܐ ܐܦܪܝܡ. (4) ܘܐܦ. (5) Desunt in Cod. Lond. (6) ܘܐܡܪܝܢ. (7) ܚܛܝܐ.

ܘܫܕܐ ܠܢܦܫܗ ܥܡ ܬܠܡ̈ܝܕܐ ܘܐܚ̈ܘܬܐ: ܥܡ ܟܠܗ ܓܢܣܐ
(ܕܡܫܝܚܘܣ: ܘܐܬܐ ܘܝܬܒ ܒܕܘܟܬܗ. ܘܢܩܦ ܠܬܠܡ̈ܝܕܘܗܝ
ܕܡܕܒܪܐ[1] ܗܢܘܢ: ܘܗܘܐ ܐܢܘܢ ܒܚܘܒܐ: ܘܐܘܠܦ ܐܢܘܢ. ܘܫܡܥܐ
ܬܫܒܘܚܬܐ ܐܦܐ ܗܘܬ ܒܟܠܗܘܢ ܘܡܫܬܒܚܐ ܗܘܬ ܠܡܪܢ. ܘܡܢ
ܗܝܕܝܢ ܟܕ ܐܫܬܠܡ ܗܘܐ[2] ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: ܘܐܬܝܬܒ
ܕܝܢ ܒܕܘܟܬܗ: ܐܚܪܢܐ ܕܐܘܢܫܐ ܘܡܬܩܪܐ ܒܝܫܘܥ[3].
ܘܒܥܕܢܐ ܗܘ ܟܕ ܢܒܥܬܐ ܕܢܝܚ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܒܗܘ ܙܒܢܐ.
ܘܗܝܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: (ܟܕ ܚܙܐ ܕܟܢܫܐ ܡܬܦܪܢܣܝܢ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܚܠܝܨܐ[4]: ܐܬܟܢܫ ܐܢܘܢ ܠܐܚ̈ܐ
ܗܕܝܢ (ܟܠܗܘܢ ܕܡܬܬܠܡܕܝܢ ܠܫܘܠܛܢܗ ܕܡܪܢ: ܘܒܗ
ܗܦܟ[5] ܕܢܐܙܠ ܠܢܨܝܒܝܢ[6]. ܘܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܦܘܠܘܣ
ܕܗܘ ܬܠܡܝܕܗ: ܗܟܢܐ ܟܕ ܥܡܕܗ ܒܥܡܕܗ ܘܠܒܝܬܗ ܢܦܩ:
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܪܝ: ܐܝܟܐ ܦܩܕ ܐܢܬ ܕܢܐܙܠ ܐܢܐ ܘܡܪܝ:
ܘܢܬܒܪܟ ܡܢ ܐܢܫܐ ܟܠܗܘܢ? ܗܝܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ
ܬܚܫܘܒ: ܟܠ ܐܝܟܐ ܕܬܐܙܠ ܐܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܙܠ. ܗܝܕܝܢ ܒܪܟܗ
ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܐܪܡܝ ܒܐܝܕܘܗܝ ܚܪܡܐ ܕܬܫܡܫܬܐ: ܘܫܕܪ
ܗܘܐ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܡܪܢ. ܘܐܙܠ ܗܘܐ: ܘܫܪܐ
ܠܢܨܝܒܝܢ[7].

ܘܡܢ ܒܬܪ ܩܘܪܒܐ ܙܒܢܐ: ܗܘ ܦܘܠܘܣ ܡܫܒܚܐ ܗܘܐ
ܕܢܐܙܠ ܠܢܨܝܒܝܢ ܥܡ ܟܠ ܒܢ̈ܝ ܒܝܬܗ ܟܠܗܘܢ: ܘܥܡ ܐܢܫܘܗܝ

(1) Desunt in Cod. Lond. (2) ܗܘ. (3) ܒܝܫܘܥ. (4) Desunt.
(5) ܠܢܨܝܒܝܢ: ܘܗܘ ܗܦܟ. (6) ܠܐܬܪܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ. (7) ܠܢܨܝܒܝܢ.

ܡܪܢܝܬ. ܠܒܪ ܕܝܢ ܘܒܗ ܒܥܠܡܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܒܬܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܐܚܝ ܒܪܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܦܩܕ ܗܘܐ ܕܢܕܒܪܘܢܝ ܥܠ ܒܥܕܬܐ ܟܠ
ܝܘܡ ܕܚܕܒܫܒܐ: ܘܢܥܠܘܢܝ[1] ܩܕܡܘܗܝ ܠܟܘܡܪܐ ܟܕ ܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܕܚܙܬܐ ܢܦܘܩ ܥܡ ܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܫܠܝܚ ܡܬܢܟܪ:
ܘܐܬܡܢܝ ܡܪܐ ܘܗܘ ܘܡܪܗ. ܒܬܪ ܥܢܝܢܐ ܕܝܢ: ܥܒܕܘ ܐܝܟ
ܕܦܩܕ ܠܗܘܢ. ܘܗܘ ܩܡ ܠܗ ܥܡ ܥܠܡܐ: ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ
(ܕܒܟܠ ܡܬܚܠܦ[2] ܠܗ ܥܠܡܐ: ܘܒܬܪܗ ܐܡܪ[3] ܥܡܗ ܗܘܐ
ܟܠܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܫܬܒܪ ܗܘܐ: ܕܡܢ ܢܦܫܗ ܕܡܬܟܬܠܐ ܡܕܡ
ܠܒܝܬܗ ܗܘܬ ܒܬܪܐ: ܥܠܡܐ ܕܝܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܡܬܢܦܠܝܢ ܗܘܘ ܡܢ
ܒܬܪܐ. ܘܡܢܚܬܐ ܐܬܡܢܝܬ ܘܐܡܪ: ܗܕܐ ܟܢܫܬܐ ܗܘ ܕܫܡܥܬܐ:
ܕܡܬܦܪܫ ܘܩܪܐ ܕܢܚܬܘܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܗܠܝܢ. ܘܡܢܚܬܐ ܦܩܕ
ܘܐܬܡܢܝ ܠܗ ܥܠ ܚܕܐ ܫܥܬܐ: ܘܦܩܕ ܕܢܬܬܐ ܠܟܘܡܪܐ:
ܗܘ ܘܐܬܬܘܗܝ ܘܐܝܬ ܒܗܕܐ ܟܢܫܐ ܡܢ ܒܬܪ ܥܢܝܢܗ. ܘܦܩܕ
ܠܚܕ ܡܢ ܥܠܡܘܗܝ: ܘܐܦܩܗ ܠܥܠܡܐ ܩܕܡܘܗܝ ܥܠ
ܒܥܕܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܡܢ ܐܘܠܨܢܗ ܕܬܪܥܐ:
ܕܥܠܝܡܘܬܗ ܢܦܩ ܥܠ ܒܥܕܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܕܒܪܘܗܝ ܥܠܡܐ
ܡܢ ܡܥܠܢܗ: ܢܬܡܢܥ ܟܠܗܘܢ ܒܬܪܐ ܫܠܝ. ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܟܕ
ܚܙܐ ܕܩܕܝܫ ܗܘ ܠܩܘܫܬܐ: ܢܦܠ ܠܐܪܥܐ ܘܐܡܪ: ܐܝ ܫܪܝܪܐ
ܘܐܝ ܡܢܗ ܕܡܪܝ ܗܘ. ܘܦܩܕ ܠܥܠܡܘܗܝ ܕܢܥܠܘܢܝ
ܡܬܡܪܘܡܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܡܢܗ ܠܗ ܥܠܡܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܩܪܒܘ
ܠܗܘܢ ܡܢܚܬܐ ܣܓܝܐ: (ܫܐܠ ܥܠܡܐ ܕܢܚܘܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ[4]): ܘܫܐܠ

(1) ܘܢܥܠܘܢܝ. (2) ܕܡܬܚܠܦ. (3) ܕܝܢ. (4) ܡܢܗ . . . ܬܠܡܕܐ.

ܡ̈ܢܐ ܕܢܫ̈ܐ. ܘܟܕ ܚܙܝܗ ܕܡܬܠܘܝܢ ܠܗ ܢܫ̈ܐ: ܟܕ ܡܫܟܘܗ
ܢܬܦܪܫ ܡܢ ܚܝ̈ܐ ܕܡܫܟܢܘܬܗ ܘܡܝܬ. ܟܕ ܐܝܬ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܡܢ
ܡܫܟܢܝܘܬܐ ܕܢܟܪܝܘܬܐ ܐܬܦܫܛ ܡܢ ܡܕܒܪܘܬܐ. ܘܐܝܬ
ܕܐܡܪܝܢ: ܕܢܦܩܬܐ ܢܦܩ ܒܠܠܝܐ: (ܘܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ ܠܐܝܓܪܐ[1].
ܘܝܢ ܗܟܢ ܘܝܢ ܗܟܢ: ܫܟܝܚܐ ܗܘ ܠܢ ܕܢܬܚܢܐ.

ܒܬܪ ܟܢܘܫܗ ܕܝܢ ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܢܗܘܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܘܢܒܟܘܢ ܢܝ̈ܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܢܓܕ ܠܗܘܢ: ܕܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܘܩ ܐܒܘܢ
ܠܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܥܡ ܟܠܗ ܢܣܒܬܗ: ܠܐ ܡܬܥܟܒܐ.
ܘܐܝܬ ܗܘ ܥܡ ܐܚܘܬܗ: ܘܩܛܠܗ ܗܘܐ ܒܥܒܕ̈ܝܗܘܢ. ܘܦܩܕ
ܠܗܘܢ ܡܢ ܚܠܒܐ: ܘܡܚܝܘܗ ܥܠ ܕܪ̈ܥܘܗܝ. ܘܟܕ ܫܠܝܘ:
ܫܡܥܘܗܝ ܣܓܝ̈ܐܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܘܢܦܠܘ ܩܕܡ
ܪ̈ܓܠܘܗܝ ܢܓܕܘܗܝ ܘܡܒܥܝܢ ܡܢܗ. ܘܒܥܝܢ ܗܘܘ ܘܐܡܪܝܢ
ܠܩܕܝܫܐ: ܕܗܐ ܠܐ ܢܬܬܘܝܚ ܕܥܡ ܟܠܝ ܚܛܝܬܐ ܢܩܘܫ
ܠܬܪܥܟ[2]. ܗܝܕܝܢ ܠܟܘܢ ܡܫܬܠܛܝܢ ܠܗ: ܡܪܝܡ ܕܢܬܚܢܘܢ
ܚܝܝܗ ܠܗ. ܡܬܚܝܢ ܗܘܐ: ܕܠܡܢܐ[3] ܕܢܬܠܝܢ ܐܢܬܘܢ ܡܢ
ܢܠܦܬܐ[4] ܡܛܠ ܠܟܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝܡ ܦܬܓܡܐ ܠܐ
ܢܦܩ ܢܦܫܝ: ܐܬܚܫܒ ܗܘܬ ܠܗ ܒܪ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܐܚ̈ܐ:
ܡܛܠ (ܚܛܝܬܐ ܕܗܘܝܢ[5] ܡܬܬܘܝܒܐ. (ܡܛܠ ܗܘܬ[6] ܒܪ ܕܗܘܬ
ܢܦܩܐ ܠܡܕܒܪܐ (ܘܠܡܕܒܪܘܬܐ ܐܘ ܠܚܝ̈ܘܬܐ ܘܠܚܘܪ̈ܒܐ
ܫܒܝ̈ܩܘܗܝ[7]: ܕܗܐ ܠܢ ܢܫܡܥ ܗܘܡܝܢ ܡܢ ܟܠܗ ܣܘܠܩܝܗ

([1]) ܘܐܣܬܪܝ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܢܘܡܐ ܡܫܚܐ. ([2]) ܠܬܪܥܟ. (3) ܕܠܡܢܐ.
(4) ܢܠܦ. (5) ܚܘܒ. (6) ܒܪ ܗܘܬ ܠܗ. (7) ܠܚܝܘܬܐ ܡܕܒܪܝܐ ܘܠܚܘܪ̈ܒܐ ܫܒܝܩܘܗܝ.

(ܐܠܐ ܚܢܢ[1]. ܫܡܥ ܕܝܢ ܗܘ ܦܪܕܫܐ ܢܫܘܗܝ ܕܦܘܠܘܣ ܥܠ
ܡܘܬܗ ܕܥܠܡܐ: ܘܡܫܬܪܘܪܝܬܗ ܕܝܢ ܘܝܗܒ ܠܚܘܡܪܐ:
ܘܫܡܗ ܒܠܗܘܢ ܕܒܝܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܥܫܩܘܬܗܘܢ.

ܬܕܡܪܬܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܦܠܚ ܕܝܠܗܘܢ ܬܫܡܫܬܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ
ܗܕܐ ܥܡ ܒܠܝܘ ܢܫܘܬܐ. ܡܢ ܕܐܬܚܙܝܘ ܒܠܗܘܢ ܐܢܫܐ: ܦܠܚܝ
ܐܝܟ ܕܡܫܬܪܝܢ ܥܠܘܬܐ ܠܡܪܝ: ܘܡܫܬܘܕܝܢܗܘܢ ܕܐܝܬ
ܠܗܘܢ ܚܘܒܗܘܢ[2] ܕܥܠܡܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܬܕܡܪܬܐ ܥܒܕܗ ܠܥܠܡܐ
ܥܠ ܕܐܢܫܘܗܝ: ܘܫܡܗ ܠܟܠ ܡܢ (ܕܪܓܐ ܕܡܕܢܚܐ ܕܩܢܛܐ:
ܟܕ ܦܓܪܐ ܐܝܕܘܗܝ ܠܟܠ ܡܢ ܚܝܠܗ. ܘܥܒܕ ܬܕܡܪܬܐ[3]
ܒܐܠܗܐ ܘܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܟܠ[4]
ܕܝܠܗ ܠܚܘܡܪܐ ܕܡܪܘܬܗ: ܘܫܒܩܗ ܠܟܠܢ ܒܚܝܠܗ ܕܡܪܝܐ
ܗܢܐ ܘܥܒܕ ܒܚܪܫܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܐܬܦܢܝܘ ܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܗ:
ܘܡܠܟܝ ܠܗ ܚܝܠܐ (ܘܐܠܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ[5]. ܗܠܝܢ ܚܝܠܐ ܕܐܘܚܕ
ܒܚܘܡܪܐ[6] ܕܫܘܠ: ܘܦܩܕܗ ܠܡܘܬܐ ܡܫܘܠܬܐ: ܕܢܦܩܝܢ
ܠܐܠܦܘܪ ܡܢܗ (ܡܢ ܟܢܦܪ[7] ܐܪܒܥܐ ܥܘܡܩܝܢ. ܗܝ ܡܪܝܢܐ ܐܠܗܐ
ܚܠܝܬܐ: ܫܡܥ ܒܗܠܝܢ ܕܬܫܒܚܬܐ ܚܠܝܬܐ ܥܘܡܪܐ: ܘܐܦܩܗܘܢ
ܠܥܠܡܐ ܗܕܐ ܡܢܗ ܠܚܝܐ. ܘܗܝ ܕܗܫܬܐ ܒܥܕܢܐ ܕܬܫܒܚܬܗ[8]
ܐܠܗܐ ܘܠܥܠܡ: ܘܗܝ ܕܗܫܬܐ ܒܥܕܢܗ ܕܫܘܒܚܐ ܦܪܘܩܢ
ܒܥܘܠܬܐ ܕܬܫܒܚܬܐ ܗܕܐ ܒܠܗ ܚܝܠܐ ܕܐܬܒܩܝܬ: ܘܐܦܩܗ

(1) ܚܢܢ ܥܠܡܐ. (2) ܪܘܚܗ. (3) ܕܪܓܐ ܥܠ ܡܕܢܚܐ ܕܩܢܛܐ ܟܕ ܦܓܪܝܢ ܐܝܕܘܗܝ ܕܥܠܡܐ ܘܫܡܫܝܢ ܥܠ ܚܝܠܗ. ܗܘ ܟܕܘ ܥܠ ܥܒܕܗ. (4) ܕܪܚܡܬܗ.
(5) ܚܝܠܐ ܘܐܠܐ ܡܫܠܡܢܐ. (6) ܒܚܘܡܪܐ. (7) ܟܢ. (8) (ܕܬܫܒܚܬܗ.

ܠܚܝܐ ܘܡܬܒܪܝܢ ܠܗܘܢ ܟܕ ܚܝܐ: ܘܐܦ ܗܢܐ ܝܥܩܘܒ ܚܠܝܡ
ܒܩܘܫܬܗ[1] ܕܟܠܡܐ ܗܢܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܡܫܬܠܛ ܕܝܠܗ ܕܡܘܬܐ
ܐܘ ܡܪܥܐ: ܐܠܐ ܡܬܚܠ ܥܡܗ ܕܝܥܩܘܒ: ܘܟܕ ܚܙܐ ܬܕܡܘܪܬܐ:
ܘܐܬܕܪܝ ܚܝܠܗ ܕܝܠܝܕܗ ܘܫܢܐ ܒܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ
ܘܠܐܠܗܐ. ܘܝܕܥܘܬܐ ܒܠܗܘܢ ܥܒܕܐ: ܕܗܢܐ ܠܐ ܡܕܝܢ ܠܗ:
ܕܪܥܐ ܕܝܠܝܗ ܐܠܗܐ ܥܒܕܐ ܥܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܩܫܝܫܐ (ܪܥܐ ܘܡܪܝܐ:
ܘܡܪܝܗ ܪܥܐ ܠܥܡܐ ܘܡܪܥܐ[2]: ܘܐܬܕܪܝ ܥܡܗ ܥܒܕܐ ܒܝ
ܘܒܟܠܡܐ[3] ܘܒܟܠܗܘܢ ܥܕܬܐ ܥܡܗ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܘܟܕ ܫܘܠܡ ܬܫܥܝܬܗ ܕܥܒܕܐ: ܕܡܟܬܒܐ ܗܘܬ ܥܠ ܫܘܩܐ
ܥܠ ܐܪܥܐ. ܘܡܫܒܚܐ ܕܢܦܩ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܘܪܚ
ܟܠܡܐ ܕܒܝܬܗ (ܥܠ ܚܒܝܒܗ ܬܪܬܝܢ ܘܝܘܡܐ. ܘܐܬܦܢܝ[4] ܥܒܕܐ
ܠܘܬܗ: ܘܠܒܝܬܗ ܕܒܝܬܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: (ܒܪܝ ܚܒܝܒ: ܒܫܡܗ
ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܩܘܡ ܠܟ[5]. ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܦܬܚ
ܥܝܢܘܗܝ ܟܠܡܐ: ܘܚܙܐ ܠܥܒܕܐ ܘܒܟܠܗ ܓܢܒܐ. ܘܠܒܝܬܗ
ܥܒܕܐ: ܘܐܘܬܒܗ ܥܠ ܪܓܠܘܗܝ: ܘܒܟܠܗ ܗܘܐ ܥܒܕܐ ܟܕ
ܡܘܕܐ ܠܡܪܢ. ܘܩܡ ܘܣܓܕ ܠܪܓܠܘܗܝ: ܘܢܫܩܗ ܥܠ
ܪܓܠܘܗܝ. ܗܘܦܟܬܐ ܕܝܢ ܘܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܫܡܥܘ: ܗܘܘ
ܒܚܕܘܬܐ ܪܒܬܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܣܘܓܐ[6] ܕܥܒܕܐ. ܐܝܟ
ܗܘ ܕܠܗ ܒܪܟܬܐ ܚܙܝܢ ܗܘܘ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܫܒܚܐ ܕܐܠܗܐ.

(1) ܒܩܘܫܬܗ. (2) ܘܡܪܥܐ (ܘܡܪܥܝܢ؟). (3) ܚܝܠܗ. (4) ܗܠܟ
ܘܝܘܡܝܢ ܥܠ ܚܒܝܒܗ ܘܐܦܢܝ. (5) ܐܡܪ (ܚܒܝܒ؟) ܩܘܡ ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ. (6) ܣܘܓܐ.

ܘܫܪܝܘ ܟܠܗܘܢ ܐܟܚܕܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ (ܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ[1]: (ܕܡܠܝܢ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܡܢ ܬܫܒܘܚܬܗ ܘܪܒܘܬܗ[2]. ܘܐܬܚܙܝܘ ܩܕܝܫܐ ܠܫܠܝܚܐ: ܘܣܓܕܘ ܠܐܒܘܗܝ ܘܠܐܡܗ. ܘܫܪܝܘ ܕܝܢ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܩܕܝܫܐ: ܕܠܐܠܗܐ ܫܒܩ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܠܐ ܦܐܐ ܠܫܠܝܚܐ ܕܢܗܘܐ ܡܫܬܘܕܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܢܗܘܐ ܒܥܘܡܪܐ. ܐܠܐ ܐܬܠܘܢܗܘܢ ܠܡܫܠܡܘ: ܕܢܗܘܐ ܥܠܝܟ ܡܠܦܢܐ ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܬܚܫܚܐ ܠܡܫܬܘܕܝܘܬܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ[3]: ܘܢܗܘܐ ܬܠܡܝܕ ܘܫܘܬܦܐ ܒܥܘܡܪܐ.

ܫܪܝܘ ܕܝܢ ܒܥܘܡܪܐ ܗܘ ܫܠܝܚܐ ܩܕܝܫܐ: ܗܘܦܕܢܐ ܘܗܘܢ ܕܫܪܝܘ ܥܡ ܐܚܘܗܝ ܒܝܬܐ ܕܥܘܡܪܐ. ܘܐܬܘ ܒܕܡܘܬܐ ܠܥܘܡܪܐ ܘܠܐ ܫܪܝܘ ܡܢܗܘܢ: ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ ܘܡܘܕܝܢ ܠܐܠܗܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܒܩܢܝܢܘܬܐ ܘܒܠܘܬܐ: ܕܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ ܐܚܝܕ ܟܠ ܡܕܡ: ܕܢܗܘܐ ܒܥܘܡܪܐ ܗܢܐ ܫܘܬܦܐ ܕܩܕܝܫܘܗܝ. ܘܐܠܐ ܐܢܫ ܕܝܢ ܫܪܝܘ ܡܢܗܘܢ ܒܥܘܡܪܐ ܗܘ: ܐܠܐ ܟܠܗ ܟܠܗܘܢ ܟܕ ܫܡܥܝܢ. ܘܫܪܝܘ ܠܫܠܝܚܐ ܗܘ ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܟܠܗܘܢ ܡܫܬܘܕܝܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ: ܟܕ ܦܩܕܘ ܥܠ ܫܡܥܘܢ: ܕܢܗܘܐ ܕܡܫܬܘܕܝܢ ܒܥܘܢܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܠܐ ܐܢܫ ܡܢܗܘܢ ܢܦܩ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܫܪܝܘ ܗܘܘ ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܥܠ ܡܢ ܕܗܘܐ. ܘܐܚܝܕ ܗܘܐ ܒܥܘܡܪܐ ܐܬܘܬܐ ܘܚܝܠܐ ܘܫܪܝܘ ܠܫܡܝܐ: ܘܡܬܕܡܪܝܢ[4] ܒܟܠ ܝܘܡ (ܒܥܘܡܪܐ

(1) ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ. (2) ܕܡܠܝܢ ܡܢܗ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ. (3) ܕܫܠܝܚܘܬܐ.

(4) ܕܫܡܝܐ.

ܠܠܝܐ ܗܘ ܘܐܝܡܡܐ[1] ܒܪܡܫܐ ܠܨܦܪܐ ܡܛܝ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܣܘܪ̈ܝܐ: (ܦܩܕ ܠܗܘܢ[2] ܢܛܪ̈ܐ ܕܐܬܪܗܘܢ ܘܢܬܠܘܢ ܫܘܒܚܐ ܠܡܫܝܚܗ. ܘܟܕ ܠܒܫܝܢ (ܗܘܘ ܡܬܓܪܓܪܝܢ[3]: ܘܟܠ ܡܚܝܠܐ ܗܘܐ ܚܝܠܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܗܢ̈ܝ ܡܢ ܩܕܡ ܐܦ̈ܝܗܘܢ. ܗܟܝܠ ܐܬܬܙܝܥܘ ܡܢ ܢܛܪ̈ܐ[4]: ܘܐܬܚܙܝܘ ܕܐܝܟ[5] ܠܡܕܝ̈ܢܬܐ: ܟܕ ܢܘܪܐ ܐܝܟ ܒܪܩܐ ܕܡܠܟܐ ܐܦ ܥܠ ܟܠܗܝܢ. ܘܟܕ ܚܙܘ ܘܐܘܕܥܘ ܠܡܕܝ̈ܢܬܐ: ܡܚܕܐ ܐܬܬܙܝܥܘ ܟܠܗ ܡܕܝ̈ܢܬܐ: ܠܒܪ̈ܐ ܥܡ ܢܫ̈ܐ: ܘܣܒ̈ܐ ܘܥܠܝ̈ܡܐ ܘܝܠܘ̈ܕܐ ܟܕ ܐܢܫ ܗܘܘ ܠܩܕܡ ܢܛܪ̈ܐ. ܚܙܘ ܕܝܢ ܒܚܠܡܐ ܐܢܫ ܗܘܐ: ܠܟܐ ܐܬܐ ܕܡܬܒܥܐ ܕܢܫܡܥ. ܘܐܠܝܢ ܕܡܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܛܘܒ̈ܢܐ ܕܗܕ̈ܝܐ ܒܚܠܡܐ ܗܘܘ: ܡܚܕܐ ܕܠܡܫܡܥܗ ܟܠܝܢ ܗܘܘ: ܡܬܕܡܪܝܢ ܗܘܘ. ܘܐܦܠܐ ܕܝܢ ܫܡܥܘܗܝ ܕܠܗܘܢ ܡܪܢ ܐܚܪ̈ܢܐ.

ܗܘܦܟܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥܘ ܒܐܘܪܚܐ (ܗܘܐ ܘܐܘܕܥ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ ܟܕ[7] (ܒܠܗܘܢ[8]؟) ܗܠܝܢ ܐܬܘ̈ܬܐ ܢܣ̈ܝܡܐ ܕܥܒܕ ܐܠܗܐ ܒܐܝܕܗ ܕܢܛܪ̈ܐ: (ܐܦ ܟܕ[9] ܥܘܩܒܐ ܕܟܕ ܢܦܫܗ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܟܕ ܫܡܥ (ܐܝܠܝܢ ܘܡܕܐ ܐܝܟ[10]: ܫܒܚ ܘܩܢܐ ܘܐܘܕܝ ܠܡܪܝܐ. ܘܟܬܒ ܐܓܪܬܐ ܠܗܘܢ ܗܘܦܟܐ ܗܢܐ: ܕܐܠܝܢ (ܣܝܡܐ ܐܝܬ ܗܘ ܕܝܢ[11]

(1) ܐܝܡܡܐ ܘܠܠܝܐ ܘܟܠܗ ܝܘܡܐ ܕܒܪܡܫܐ. (2) ܦܩܕ ܐܢܘܢ. (3) ܗܘܘ ܘܡܬܓܪܓܪܝܢ. (4) ܢܛܘܪ̈ܐ. (5) ܕܐܝܟ ܠܗ. (6) ܚܙܘܐ. (7) ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܘܟܬܒ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܟܕ. (8) ܒܠܗܘܢ. (9) ܘܐܦ. (10) ܐ ܠܟܠܗ ܘܡܕܐ. (11) ܟܬܒܐ ܐܝܬ ܠܗ ܠܡܪܢ ܗܢܐ.

ܬܫܥܝܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܟܬܝܒܐ (ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܝ)[1] ܒܐܪܥܐ ܦܢܝܬܐ:
ܟܕ ܐܬܘܢ ܡܢ ܘܠܝܬܐ ܒܨܦܪܐ ܕܝܘܡܐ ܒܬܪܥܗܘܢ: ܘܡܫܬܘܕܝܢ
ܠܕܝܪܐ ܝܗܘܕܝܐ. ܘܡܫܬܐܠܝܢ ܘܐܡܪܝܢ ܡܢ ܐܘܟܡܐ ܠܕܝܪܐ
ܕܡܬܩܪܐ ܘܠܫܠܡܗܘܢ ܚܙܐ ܟܬܒܐ: ܕܟܕ ܐܬܐ ܒܗܘܢ ܐܢܫܐ ܒܝܬܐ.
(ܘܩܠܝܢ ܗܘܘ ܘܡܩܪܒܝܢ ܣܓܕܬܐ[2] ܕܐܝܩܪܗܘܢ: ܘܐܡܪܝܢ
ܒܗܘܢ ܘܐܡܪܐ ܓܒܪܐ ܕܡܘܠܦܢܐ ܕܒܗܢܐ ܐܪܥܐ. ܗܟܢ ܗܘܐ
ܗܠܝܢ ܓܒܪܐ ܕܐܝܣܘܦܐ: ܕܡܬܩܪܝܢ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ: ܗܘܐ
ܐܪܝܢ[3] ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ[4] ܕܐܬܪܐ ܡܬܩܪܝܢ: ܗܟܢ
ܣܝܡܝܢ[5] ܘܐܬܚܙܝܘ ܕܠܗܝܢ ܡܬܚܙܝܢ. ܒܗܟܢ ܗܠܝܢ
ܐܬܩܪܝܬܐ ܡܢ ܘܬܪܐ ܡܫܡܫܐ ܒܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܬܩܪܝܘܗܝ
ܒܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ: ܘܐܬܒܪܟܘ[6] ܒܫܡܐ ܚܕܐ[7]: ܘܡܪܝ ܐܘܓܝܢ
ܕܢܦܩ ܡܢ ܡܨܪܝܢ: ܘܐܬܐ ܒܫܡܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܐܬܒܪܟ. ܘܐܬܚܙܝ
ܘܡܫܬܡܫܝܢ (ܠܗ ܕܝܢ ܐܠܗܐ[8] ܥܡܗ ܡܪܝ: ܐܡܪܝܢ ܕܡܬܚܙܐ
ܣܓܝ ܟܕ ܕܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܟܘܠܗܝܢ ܕܐܬܩܝܡ
ܕܫܡܥܗܘܢ ܕܡܬܩܪܐ ܕܐܬܚܙܝܬܐ ܒܫܡܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܡܬܩܪܝܢܐ
ܟܡܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܐ: ܟܕ ܠܥܠܡܗܘܢ ܫܡܝܢܐ ܕܠܥܠܡ
ܐܠܗܐ. ܗܟܢ (ܚܙܝ[9]؟) ܡܫܡܫܝܢܘܬܐ ܡܠܟܐ ܘܟܢܐ
ܠܥܠܡ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܕܐܝܟ ܟܠ ܡܠܟܘܬܗ.

ܢܫܡܪܝܢ ܘܐܡܪܐ (ܫܡܝܢܐ ܠܥܠܡ[10]؟) ܒܗܝ ܡܢ ܩܕܡܝܢ ܟܕ

---

[1] ܝܢܘܢ. [2] ܘܡܩܪܒܝܢ ܣܓܕܬܐ. [3] ܐܪܝܢ. [4] ܠܡܕܝܢܬܐ.
[5] ܣܝܡܝܢ. [6] ܘܐܬܒܪܟ. (ܘܐܬܒܪܟܘ.). [7] ܚܕܐ ܕܒܫܡܐ ܘܐܬܐ ܫܡܝܢ.
(ܚܕܐ ܕܒܫܡܐ ܘܐܬܚܙܝܘ؟). [8] ܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ. [9] ܚܙܝ. [10] ܕܫܡܝܢܐ ܥܠܡ.

ܚܒܝܒܐ ܠܘܬܗ: ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܪܝ ܐܝܘܒ: ܘܡܪܝ ܫܡܥܘܢ:
ܘܡܪܝ ܛܐܘܡܐ: ܘܡܪܝ ܐܘܠܐ: ܘܡܪܝ ܡܝܟܐ: ܘܡܪܝ
(ܒܘܣܢܝܐ[1] ؟): ܘܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ: ܘܡܪܝ ܡܘܫܐ: ܘܡܪܝ
ܐܒܫܘܡ: ܘܡܪܝ (ܚܘܝ[2] ؟): ܘܡܪܝ ܐܘܠܘܓܝ: ܘܡܪܝ
(ܒܪ ؟) ܥܝܕܐ: ܘܡܪܝ ܢܚܒܝܒ[3]: ܘܡܪܝ ܠܘܝܠܐ: ܘܡܪܝ ܡܘܫܐ:
ܘܡܪܝ ܒܪ ܢܚܕܒܫܒܐ: ܘܡܪܝ ܕܘܡܛܝܐ[4]: ܘܡܪܝ ܗܝܠܘܢܐ[5]:
ܘܡܪܝ ܦܝܠܘܣ: ܘܡܪܝ ܐܬܢܐܣ: ܘܡܪܝ (ܒܪ ܬܘܡܐ[6] ؟):
ܘܡܪܝ ܐܒܝܠ[7]: ܘܡܪܝ ܐܒܝܢܐ: ܘܡܪܝ ܡܘܫܐ ܚܒܝܫܐ: ܘܡܪܝ
(ܚܘܒܝ[8] ؟): ܘܡܪܝ ܠܘܩܝܣ: ܘܡܪܝ ܣܒܐܠܐ: ܘܡܪܝ
ܐܦܝܦܢܘܣ: ܗܠܝܢ ܥܣܪܐ ܕܥܠܡܐ ܢܘܗܪܐ ܕܝܢ ܒܝܬܝܢ:
ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܬܡܪ ܠܝ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܪ ܗܘܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ: (ܕܝܗܒ ܗܘܐ[9] ܒܘܠܐ ܕܢܚܝܒܬܐ ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܐܣܩܘܦܐ[10]
ܕܝܘܢܐ: ܘܡܢܗܪ ܗܘܐ[11] ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ[12] ܠܥܠܡܐ. ܘܡܪܝ
ܡܪܝ ܕܐܬܡܛܝ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܒܪܘܚܗ[13]: ܘܥܠ (ܒܥܠܡܗ
ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ[14] ܕܐܠܗܝܘܬܐ. ܘܟܕ ܗܟܢ ܐܬܐ ܗܘܐ ܡܪܝ
ܒܝܘܡܘܗܝ: ܒܚܝܠܐ[15] ܦܩܕܗ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܟܕ ܟܠ ܒܢܝܢܫܐ
(ܡܫܠܠ ܗܘܐ[16]). ܘܡܫܬܐܠ ܐܫܬܘܕܝ ܕܥܡܗ: ܘܐܡܪ ܐܢܬ
ܐܚܐ ܚܕܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܡܪܝ ܕܥܕܬܐ ܚܕܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ ܗܘܐ

---

(1) ܒܘܣܢܐ. (2) ܚܘܝ. (3) (ܢܚܒܝܬܐ ؟). (4) (ܘܡܪܝ ܢܚܕܒܫܒܐ ܕܡܛܝܐ ؟).
(5) (ܗܝܠܘܢܐ ؟). (6) ܒܪܬܘܡܐ. (7) (ܘܡܪܝ ܐܒܝܠ ܒܪ ܬܘܡܐ ؟).
(8) ܚܘܒ. (ܘܡܪܝ ܠܘܩܝܣ ܕܚܘܒܝ ؟). (9) ܕܝܗܒ. (10) ܐܣܩܘܦܐ.
(11) ܘܡܢܗܪ. (12) ܕܫܘܐܠܐ. (13) ܕܒܪܘܚܗ. (14) ܕܡܘܒܠܐ ܗܘ
(15) ܘܡܢ ܚܝܠ (16) ܡܫܠܠܐ ܗܘܐ ܠܗ.

ܒܬܪ ܙܒܢ ܡܢ ܗܟܝܠ ܕܡܬܡܢܥ ܗܘܐ: ܕܢܬܒܣܡ ܒܚܝܘܬܗ ܘܢܬܦܨܐ
ܒܗ ܒܟܠܝܐ. ܐܠܐ ܒܠܗܘܢ ܒܟܠ ܕܡܣܬܪܩܘܢ ܒܣܒܪܝܢ ܗܘܘ:
ܕܢܪܕܐ ܣܓܝܐܐ ܗܘܘ. ܬܒܥܘ ܗܘܘ ܒܬܪ ܕܘܟܬܐ[1] ܡܢܗ
ܕܡܕܒܪܐ: ܡܛܠ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܐܒܗܘܗܝ ܗܘܘ ܘܡܕܒܪܝܢ
ܕܟܠܗܘܢ ܡܬܕܒܪܝܢ ܗܘܘ. ܘܟܕ ܗܟܢ ܕܢܦܩܬ ܩܘܡ: ܠܐ ܙܒܢ
(ܡܢ ܗܟܝܠ[2] ܐܡܬܝ ܕܢܬܡܠܠ ܥܡܗ[3]. ܬܒܥܘ ܗܘܘ ܒܬܪ ܡܢ
ܝܗܝܒܐ[4]: ܡܛܠ ܕܘܟܝܬܐ ܗܟܢܐܝܬ ܟܕ ܒܣܟܝܢ ܗܘܘ ܠܡܪܗܘܢ
ܕܗܟܝܠ: ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܐ ܕܢܚܘܬܘܢ ܒܝܕܗ ܗܟܢܐ. ܘܡܛܠܗܕܐ:
ܐܠܐ ܐܦ ܒܡܢܝܢܐ ܘܙܒܢܝܢܐ: ܠܐ ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܠܙܒܢ
ܕܢܦܘܩ ܠܡܪܗܘܢ: ܐܠܐ ܐܦ ܡܢ ܐܢܫܐ.

ܘܟܕ ܒܙܒܢܐ ܗܟܢܐ ܟܬܒ: ܗܘܝܢ ܐܝܟ ܠܘܬ ܬܠܡܝܕܘ
ܕܡܪܝ. ܗܘܝܢ ܡܕܝܢ ܐܢܐ ܡܬܒܝܠ ܕܢܬܕܒܪ ܡܢܗ: ܘܐܬܦܩ
ܕܡܕܝܢ ܗܘܝܘ ܦܪܘܣܬܐ ܗܝܟ ܗܟܝܠ. ܘܐܦܩܗ ܐܝܟ ܕܡܢ
ܦܪܘܦܐ ܕܟܠܗ ܐܣܘܬܐ: ܕܢܬܡܪ ܠܝ ܡܠܬܐ ܕܟܪܘܙܘܬܗ. ܗܘ
ܕܝܢ ܗܟܝܠ ܡܕܒܪܐ ܟܕ ܡܬܕܡܪ: ܐܡܪ ܕܢܬܡܪ ܠܝ: ܕܫܘܚܕܐ
ܗܢܐ ܕܐܡܪܬ: ܘܢܦܩ (ܡܢ ܚܕܐ ܡܢ ܬܪܥܘܗܝ[5]?) ܝܘܡܐ ܚܕ
ܘܚܕܐ: (ܘܡܢ ܐܣܟܡܐ[6] ܢܦܩ ܦܪܘܫܐ. (ܘܡܝܬܒܠ ܝܘܡܐ
ܗܘ ܘܚܕܐ ܐܬܚܙܝ ܕܗܘܝܐ[7] ܬܫܥܝܬܐ ܗܕܐ: ܘܗܦܟ ܠܥܠܡܐ
ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܡܢܗ. ܘܠܦܪܘܫܐ ܟܕ ܙܘܥܗ ܕܢܚܬܘܢ ܥܠܝܗ
ܗܘܐ: ܘܢܬܚܢܘ ܕܢܫܬܠ ܟܠܐ ܗܘܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܐܡܪܗ: ܠܥܣܩܐ

---

(1) ܥܘܩܒܐ. (2) ܡܝܬܘܢ. (3) ܐܘ ܕܢܬܡܪ ܡܢܗܘܢ. (4) ܕܟܣܐ. (ܝܗܒܝܐ).
(5) ܚܕ ܡܢ ܬܪܥܘܗܝ. (ܡܢ ܟܢܟܘܗܝ). (6) ܘܟܣܪܟܐ. (7) ܗܘܝܐ ܠܗ.

ܐܬܦܠܓܘ ܡܢ ܦܘܡܗ ܕܢܗܪܐ: ܟܕ ܡܥܒܪܢܗ ܐܒܕܗܘ. ܘܡܢܗ
ܗܘ ܝܘܡܐ: ܘܢܦܩܘ ܡܢ ܟܢܫܗ ܬܠܬܡܐܐ ܫܒܥܝܢ ܘܚܡܫܐ:
ܘܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܕܢܚܘܐ[1] ܠܡܕܝܢ. ܘܗܘܐ ܓܒܪܐ ܚܕ ܩܕܡ
ܠܘܬ ܡܪܢܘܗܝ: ܘܠܒܫ ܟܐܒܐ ܕܥܘܠܐ ܒܠܒܗ: ܘܡܬܚܫܒ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܐܝܕܐ[2] ܒܐܝܕܐ. ܗܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܬܠܡܝܕܐ: ܕܐܝܟܢ
ܐܬܐ ܐܘ ܒܢܝ: ܕܢܗܘܐ ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܢܦܫܟ ܕܝܘܦܢܐ ܥܠ ܥܒܕܐ.
ܐܠܐ ܡܪܝ ܐܢܫ ܥܘܕܪܢܗ: ܠܐ ܡܗܝܡܢܐ ܐܢܐ ܒܡܪܕܘܬܗ. ܐܠܐ
ܒܫܒܩܘܬܗ ܠܐܒܐ ܗܘ ܡܬܐܡܪܢܐ: ܟܕ ܩܕܡ ܢܦܠܐ ܕܢܗܪܐ.
ܘܬܐܪ ܘܚܙܐ ܬܠܡܝܕܐ: ܐܚܕ ܗܘܐ ܥܠܡܝܢܐ ܐܪܒܥܐ ܒܟܢܫܐ:
ܘܥܘܡܦܐ ܕܢܗܪܐ ܐܚܕ ܥܠ ܕܡܘܬܐ ܥܒܕܐ. ܗܕܝܢ ܕܝܢ
ܐܬܦܠܓ: ܢܦܠܐ ܕܢܗܪܐ ܗܘܐ ܠܡܦܩܢ[3]. ܘܟܕ ܚܙܘ ܟܠܗܘܢ
ܘܒܢܐ ܬܠܡܝܕ ܦܩܕ ܡܠܟܐ ܡܗܝܡܢܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܟܠܗܘܢ ܐܬܪܘܬܐ[4] ܥܡ ܡܠܦܢܐ ܘܝܕܘܥܐ:
ܡܬܠܡܕܘ ܕܝܠܗ ܕܝܠܗ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܟܠܗܘܢ ܐܬܪܘܬܐ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ[5].

ܐܠܐ ܠܐ ܐܦܢ ܕܢܫܬܪܐ ܠܡܠܬܐ: ܕܡܕܡ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܗܟܢ:
ܕܐܢܫܐ ܟܕ ܐܬܟܢܫܘ ܗܘܘ ܬܠܡܝܕܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܕܝܢܝܢ ܥܒܕܐ.
ܐܬܟܠܝ ܗܘܐ ܒܗ ܒܫܢܬܐ: ܘܐܢܫ ܕܡܬܚܠܦܢܐ ܐܘܓܝܢ ܬܠܡܝܕܐ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܐܝܟ ܕܢܬܒܕܪ (ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ[6]. ܘܟܕ ܗܘܐ

(1) ܕܢܚܘܐ. (ܕܢܚܘܐ). (2) ܢܒܝܐ. (3) ܠܡܦܩܢ. (4) ܐܦܝܣܩܘܦܐ.
(5) ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܡܪܝ ܐܦܣܩܘܦ ܘܡܪܝ ܐܦܪܝܡ. ܘܐܬܡܪ ܫܘܡܠܝܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܫܒܘܪ ܕܒܝܬ ܕܐܪܡܝܐ ܕܩܪܝܐ ܒܠܫܢܐ ܘܐܬܩܪܝ ܠܐܝܠܢ ܘܢܝܢܘܐ (ܘܢܝܢܘܐ ؟).
(6) ܕܢܬܒܕܪܢ.

ܒܬܪ ܡܢ ܩܕܡ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܢܣܒܘܢ ܠܗܕܐ (ܘܠܟܠܗܘܢ
ܝܬܝܪ. ܡܛܠ ܕܦܓܥܢܐ ܡܢܗܘܢ ܡܬܬܟܝܠܝܢ ܗܘܘ ܕܢܣܒܘܢ
ܢܦܫܗܘܢ ܒܗ ܒܬܫܥܝܬܐ: ܘܠܐ ܢܦܩܝܢ ܗܘܘ ܠܒܪ ܡܢ
ܥܘܡܪܗܘܢ(1). ܘܡܢ ܕܫܡܥ ܘܐܬܕܡܪ ܒܗ ܣܓܝܐܐ ܡܠܟܐ:
ܘܫܕܪ ܠܗ ܐܓܪܬܐ ܡܪܝ ܐܚܣܘܒ: ܕܣܘܟܝܐ ܐܝܬ ܠܝ: ܕܢܗܘܐ
ܕܡܢܟ ܨܠܘܬܐ: ܕܝܥܩܘܒ(2) ܕܒܢܝܐ ܘܢܦܫܗ ܒܬܪܥܝܬܐ ܕܒܪܬܐ
ܣܓܝܐܬܐ. ܐܠܐ ܬܒܥܝܢ ܗܘܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܪܝܐ ܕܬܫܟܚܘܢ ܒܝܢܬܢ: ܕܬܬܒܪ
ܡܛܠ ܗܘܬ ܐܠܗܐ ܠܡܘܪܕܝܬܐ ܒܝܬ ܠܒܘܬܗܘܢ. ܡܕܝܢܝܐ ܐܡܪ:
ܕܟܠ ܡܐ ܕܡܬܛܠܒ (ܡܢ ܡܪܝ(3) ܡܬܝܗܒ ܠܟܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ
ܐܓܪܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܢܦܫܗ ܘܫܕܪ ܠܗ: ܕܢܣܒܗ ܗܘܬܐ
ܢܡܟܘܢ ܠܐ ܡܬܟܫܦܝܢ(4): (ܡܛܠ ܕܬܫܥܝܬܐ ܗܘ. ܘܕܝܥܬܐ
ܬܫܥܝܬܐ ܐܘ ܥܘܗܕܢܐ: ܠܐ ܘܠܐ(5). ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܢܘܟܪܝܐ ܐܬܐ ܠܗܘܢ:
ܚܕ ܡܢ ܡܠܟܐ. ܘܗܘ ܡܪܝ ܒܫܡ ܐܡܝܪܘܬܐ ܕܒܝܬܐ:
ܘܢܣܒܗ ܒܟܠܗ ܢܦܫܗ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܬܐ ܡܟܣ ܐܝܟ ܗܢܐ.
ܘܒܫܘܪܝܐ ܗܘ ܕܐܬܐ ܬܫܥܝܬܐ (ܡܫܬܥܝܢܢ ܡܫܡܥܝܢ ܗܘܘ(6):
ܘܕܝܢܐ ܕܫܪܒܐ ܡܬܥܕܪܝܢ ܗܘܘ: (ܘܫܒܝܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܥܡ
ܘܡܪܢܐ*؟) ܥܡܝܪܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܗܝܟܠܐ: ܘܥܘܬܪܐ ܕܫܪܒܐ ܘܢܥܒܕ
ܕܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܦܓܪܢܐ ܚܣܝܪܐ: ܟܕ ܕܝܢ ܒܕܘܟܬܐ
ܗܝ: ܕܒܪܗ ܒܠ ܘܐܦ ܕܐܬܩܢܬܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܬܚܫܒܢ

---

(1) Desunt in Cod. Lond. (2) ܕܝܘܚܢܢ. (3) ܠܡܪܝ. (4) (ܡܛܠ ... ܕܥܘܗܕܢܐ .ܐ. ܦܐܬܐ 446). (5) Desunt. (6) ܡܫܡܥܝܢ ܗܘܘ. * ܘܡܪܢܐ.

ܗܘܘ̈[1]: ܡܕܝܢܬܐ ܢܨܝܒܝܢ ܐܬܟܢܫܬ: ܘܐܙܠܘ ܢܨܝܒܝܢܝܐ
ܐܫܬܡܥܘ[2]: ܘܩܒܠܘ ܕܢܘܚܬܐ ܠܐܬܪܗ ܟܕ ܐܫܡܥܘ[3]:
ܘܫܬܩܘ ܕܢܘܚܐ ܢܨܝܒܝܢܐ ܟܕ ܐܫܬܡܥܘ. ܘܗܝ ܕܡܬܩܪܝܐ
ܕܘܟܬܐ ܗܘܬ ܕܢܚܝܬܐ: ܐܬܘܢ ܟܠܗ ܡܕܡܕܐ ܠܐܬܪܗ. ܘܟܕ
ܐܬܦܠܓ ܘܟܕ ܐܫܬܡܥ: ܡܢ ܩܠܗ ܕܡܪܢ ܢܨܝܒܝܢܐ ܦܪܝܫ ܒܕܡܘܬ
ܕܫܡܥܘ ܡܠܟܐ ܘܟܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܢܨܝܒܝܢܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܐܡܪ:
(ܬܠܬ ܢܠܐ ܒܠܒܗ ܘܒܟܘ ܡܢ ܡܪܝ: ܕܗܠܝܢ ܕܐܡܪܬܘܢ
ܗܟܢܐ ܐܫܬܡܠܝ[4].
(ܘܩܡ ܢܨܝܒܝܢܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܨܠܝ[5]
ܠܡܪܝܐ: ܘܐܬܦܠܓ ܡܢ ܩܠܗ ܢܘܚܐ ܒܡܪܝܐ ܠܟܠ ܡܠܟܘܬܐ.
ܘܟܠܗ ܐܢܘܢ: ܘܡܢܘ ܐܢܘܢ ܕܝܗܒܘܢ ܠܟܘܢܫܗܘܢ. ܗܘ
ܕܝܢ ܢܨܝܒܝܢܐ ܡܢܗܘܢ ܕܟܠ ܠܡܪܝܐ: ܡܫܬܠ ܗܘܐ ܠܐܪܥܐ ܡܢ
ܡܠܟܘܬܗ ܕܟܝܢܐ ܘܐܦ ܡܢ ܚܝܠܐ: ܕܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܒܥܠܡ
ܗܘܐ: ܕܢܦܠ ܐܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ ܢܨܝܒܝܢ ܕܘܟܬܐ ܕܢܨܝܒܝܢ ܟܕ ܢܟܪܝܐ؟
ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܢܨܝܒܘ ܗܠܝܢ ܘܐܬܐ ܕܘܟܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܢܨܝܒܝܢܐ
ܢܨܒ ܒܡܪܝܐ ܠܢܒܝܐ. ܘܟܕ ܗܘܘ ܗܠܝܢ ܥܒܕ ܒܢܒܝܐ: ܩܡ
ܢܨܝܒܝܢܐ ܘܫܒܩ ܣܘܓܐ[6] ܕܡܫܝܚܐ ܒܚܝܠܗ: ܘܢܦܩ ܠܒܪ
ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܗܘܐ ܡܠܟܬܐ ܕܡܪܝܐ ܐܬܚܙܝ ܒܡܕܝܢܬܐ:
ܒܕܡܘܬ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܚܘܪܐ: ܘܢܦܩ ܘܫܕܪ ܫܠܝܚܐ[7]

(1) ܒܕܘܟܬܐ ܕܝܠܗ ܗܘ. (2) ܐܫܬܡܥܘ ܟܠ. (3) ܢܫܡܥܘ. (4) ܠܘ
ܠܢܨܝܒܝܢܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܬܘܢ ܐܬܪܐ ܕܟܬܝܒܐ ܕܗܟܢܐ ܐܫܬܡܥ. (5) ܘܨܠܝ:
ܗܘ ܕܝܢ ܢܨܝܒܝܢܐ ܚܝܠܐ. (6) ܣܘܓܐ. (ܣܘܓܐ ؟). (7) ܫܠܝܚܐ.

ܕܩܕܝܫܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܫܐܠܗ (ܕܡܢܘ ܐܢܬ[1]؟ ܐܡܪ
ܠܗ ܡܠܐܟܐ: ܐܢܐ ܗܘ[2] ܕܐܫܬܕܪܬ ܡܢ ܡܪܢܐ ܕܐܚܘܐ ܠܟ
ܕܘܟܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܠܦܟ ܐܝܟܢ ܡܥܡܘܕܝܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ
ܐܡܪ ܠܗ: ܡܪܝ[3] ܗܒ ܠܝ ܒܥܓܠ ܠܐܬܪܐ ܕܦܩܕܬ ܐܢܬ. (ܟܕ
ܕܝܢ ܐܬܬܥܝܪ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܚܙܘܐ ܕܪܘܚܢܐ: ܡܛܠ ܕܙܘܥܝܢ
ܗܠܝܢ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܡܫܟܠ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܒܟܪܝܗܘܬܐ
ܕܠܐ ܝܕܥ[4]. ܗܝܕܝܢ ܐܬܐ ܒܕܡܘܬܗ ܡܠܐܟܐ ܒܕܡܘܬܐ ܠܓܒܗ
ܦܓܪܐ ܕܐܬܓܫܡܘ[5] ܕܫܡܝܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܗܕܐ ܗܝ
ܕܘܟܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܠܟܢ ܐܚܝܕ ܣܘܓܐܐ[6] ܕܡܥܡܕܝܢ: ܘܡܟܝܠ
ܟܠܗܘܢ ܐܬܬܠܡܕܘ: ܘܦܠܚܘ ܒܫܝܢܐ[7].

ܒܗ ܕܝܢ ܒܫܢܬܐ ܘܒܗ ܐܬܐ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ
ܡܝܠܛܘܣ[8]. ܘܟܕ ܚܙܝܗܝ ܠܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܡܠܦܝ ܕܐܡܪ
ܒܫܢܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܚܕܘܬܐ ܪܒܬܐ ܐܬܡܠܝ. ܘܡܚܕܐ ܐܫܬܘܕܥܘ
ܕܝܬܒܝܢ ܡܢ ܓܠܝܐ ܒܟܠ ܐܬܪܘܗ: ܘܝܗܒ ܐܢܘܢ ܠܘܕܥܬܐ
ܒܫܢܬܐ[9] ܕܡܕܝܢܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܐܡܪܗ[10] ܡܪܝܐ: ܐܢܐ
ܐܢܝ ܣܓܝܐܐ ܘܐܢܬܠܡܕܘܢ. ܘܡܢ ܬܡܢ ܫܕܪ ܠܗ ܩܕܝܫܐ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܐܓܪܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܐܙܠ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܡܘܬܒܗ.
ܗܠܝܢ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܫܢܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܒܢܝܬ ܥܠܬܐ ܪܒܬܐ
ܕܐܬܒܢܝܬ ܡܢ ܡܪܝ ܡܝܠܛܘܣ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܐܫܠܡܗ ܠܬܫܥܝܬܐ:

(1) ܕܡܢܘ ܐܢܬ. (2) ܐܢܐ ܗܘ. (3) ܡܪܝ. (4) Desunt in Cod. Lond.
(5) ܕܐܝܟ ܐܬܓܫܡܘ. (6) ܣܓܝܐ. (ܣܓܝܐܐ؟). (7) ܒܫܝܢܐ. (8) ܡܝܠܛܘܣ
(ܡܝܠܛܘܣ؟ ... ܕܘܟܬܐ .ܕ. ܦܐܬܐ 266.). (9) ܒܫܢܬܐ. (ܒܫܢܬܐ؟). (10) ܠܗ.

ܐܡܪ ܠܗ ܗܕܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܕܫܠܡ ܠܝ ܙܒܢܐ ܕܐܠܨܐ:
ܕܠܐ ܐܗܘܐ ܐܢܐ ܒܐܪܥܐ ܕܚܝ̈ܢܬܐ. ܗܐ ܓܝܪ ܒܥܝܬ ܐܢܐ ܠܡܫܝܚܐ:
ܘܡܛܠܗ ܐܢܐ ܠܗ ܠܦܓܪܐ: ܗܘ ܕܫܒܩܬ ܦܘܪܥܢܘܬܐ ܒܡܫܝܚܐ:
ܥܠ ܐܦ̈ܝ ܟܠܗܘܢ ܒܝܘܬܪܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܒܚ
(ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܠܟܗ̈ܢܘܬܐ ܕܒܪܝܫܝܬܐ ܐܠܗܐ: ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܡܫܒܚ ܡܢ ܐܠܗܐ[1].

ܗܝܕܝܢ ܦܩܕ ܠܗ ܡܪܝ ܡܝܠܘܣ: ܕܫܠܡ ܠܝ ܗܕܐ
ܕܬܬܕܡܘܪܬܐ: ܕܢܘܚܡܗܘܢ ܠܝܘܡܐ ܠܝܘܡܐ ܕܝܢܐ[2] ܕܢܬܬܘܣܦ
ܥܠ ܒܪܝܬܐ: ܘܬܬܒܨܪ (ܒܫܘܦܪܗ ܘܒܝܬܪܘܬܐ[3] ܕܡܠܟܘܬܗ
ܠܒܝܬܗ. ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܬܠܡܝܕܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܡܢ ܐܝܟܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܐܢܬ: ܕܗܕܐ ܝܘܡܐ ܐܬܚܙܝ ܠܟ؟ ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ
ܡܪܝ ܡܝܠܘܣ: ܗܘ ܕܐܒܐ ܠܝ ܗܘܝܢ ܕܒܠܐ: ܗܘ ܐܘܪܚܐ
ܗܘܝܢ ܕܒܠܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܕܐ: ܒܥܘܡܩ ܐܣܘܝ[4] ܡܪܝ
ܡܝܠܘܣ: ܕܡܬܩܪܒ ܘܒܥܐ ܕܢܗܘܐ ܡܬܢܨܚ ܐܢܐ ܕܢܦܩܐ ܕܦܪܕܝܣܐ[5]:
ܒܝܬܗ ܦܘܠܘܣ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܪܘܚܐ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܠܬܠܡܝܕܐ:
ܘܐܡܪܝ ܐܡܪ ܥܠ ܡܪܝ: ܘܐܬܩܒܠ (ܒܠܒܐ ܘܒܝܬܐ[6]. ܗܘ
ܕܝܢ ܬܠܡܝܕܐ ܡܪܝ ܡܝܠܘܣ ܡܛܠ ܗܘܐ ܒܗܝܟܠ ܕܐܡܪ ܠܗ
ܗܕܐ ܘܗܘܐ. ܘܡܢ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܚܪܢ ܬܘܒ: ܢܘܚ ܫܠܡܐ
ܠܗܕܐ ܘܠܟܠܗ ܐܣܘܝܐ. ܘܢܦܩܬ ܡܢ ܥܘܡܪܐ: ܘܐܬܝܬ
ܒܘܡܥܪܐ ܘܐܠܒܝܬ: ܘܐܫܟܚܬܗ ܒܝ ܐܢܫܐ. ܘܐܡܪ ܠܝ: ܕܢܟܠܗ

(1) ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܠܘܕ. (2) ܕܚܕܐ. (3) ܐܘ ܒܫܘܦܪܐ. (4) ܐܣܘܝ ܘܐܣܝ. (5) ܕܒܝܬ ܦܘܠܘܣ. (6) ܒܠܒܐ ܕܫܘܒܚܐ.

ܒܠܒܝ ܕܬܫܥܝܬܐ ܕܬܫܘܒܚܬܗ ܩܕܡ ܡܪܢ. ܡܛܠ ܕܢܚܘܝܢ ܚܝܠܐ:
ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܬܘܒ ܠܐ ܚܙܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܝ. ܘܒܠܚܘܕ ܨܠܘ
ܐܬܬܟܝܠܘ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܫܠܡܬ ܨܠܘܬܗ ܩܠܐ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܐܡܪ ܠܗ
ܛܘܒܝܟ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܣܒܪܐ ܛܒܐ ܒܥܒܕܐ ܛܘܒܝܟ ܘܡܗܝܡܢܐ
ܠܡܪܟ: ܛܘܒܝܟ ܕܡܫܬܘܕܥ ܡܢ ܡܪܟ ܕܢܝܚܐ: ܕܬܐܬܐ ܬܗܢܐ
ܫܠܡ[1] ܡܪܗ!

ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܡܪܝ ܡܝܠܘܣ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܫܡܗ ܐܬܐܡܪܬ:
ܥܠ ܕܢܫܘܩܘܢ ܠܩܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܢ ܕܢܫܡܥܘܢ: ܫܕܪ ܠܗ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܥܠ ܥܒܕܐ ܕܡܕܝܢܬ ܡܕܝܢ: ܕܠܐ ܥܒܝܕ ܡܕܡ ܗܘܐ.
ܗܘ ܕܝܢ ܦܩܕ ܠܗ ܦܬܓܡܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܢܬܐܡܪ ܠܗ
ܡܢ ܛܘܒܢܐ: ܕܡܢ ܐܝܟܢܐ ܠܟ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܝ؟ ܐܡܪ ܠܗ
ܡܪܝ ܡܝܠܘܣ: ܒܥܠ ܠܐܘܓܠܝܘܢ ܘܠܠܩܘ. ܘܩܝܡ ܗܘܐ
ܕܝܢ ܐܘܓܠܝܘܢ ܒܬܪܥܗ ܕܦܩܐ: ܘܩܪܐ ܐܢܝܢ ܘܡܫܬܥܝܢ
ܠܐܘܓܠܝܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܠܠ ܐܘܓܠܝܘܢ. ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ
ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܡܝܠܘܣ ܟܕ ܫܐܠ ܒܗ ܒܦܩܐ: ܐܘ ܐܢܬܬܐ ܡܪܕܘܬܐ:
ܠܡܪܟ ܡܢܐ ܐܬܐ؟ ܘܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܟܦܪܘ ܩܕܝܫ ܡܫܡܫ ܒܪܬܐ:
ܘܢܚܬ ܫܒܪܗ ܕܝܡܝܢܐ: ܘܥܘܕ ܠܐ ܩܕܝܫ ܫܘܠܡܢܐ.

ܛܘܒܢܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܡܝܠܘܣ ܐܬܐ ܘܢܦܠ ܠܐܘܓܠܝܘܢ[2]: ܘܡܚܝܕ
ܗܘܐ (ܐܘܓܠܝܘܢ ܡܫܟܢܐ ܐܝܟ ܥܠܝܡܐ ܒܟܠ ܐܘܪܚ[3] ܕܡܫܟܚ
ܗܘܐ: ܘܫܬܠܡܢ ܐܘܪܚܐ ܐܚܝܕ ܗܘܐ ܡܪܢ ܠܒܢܝ ܕܢܘܢܐ ܕܝܠܗܘܢ.
ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܐ ܠܐܘܓܠܝܘܢ: ܐܬܬܩܒܠ ܩܕܡ ܡܪܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ

(1) ܚܘ. (2) ܠܐܘܓܠܝܢ. (3) ܫܒܝܠ ܡܫܟܢܐ ܒܟܠ ܚܕ (ܚܕ؟).

ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ: (ܕܗܐ ܠܟ ܡܫܠܡܝܢ ܠܟܠܗ ܐܪܥܐ[1]. ܗܝܕܝܢ
ܦܩܕ: ܕܢܫܬܒܩܘܢ ܘܢܬܗܦܟܘܢ ܠܡܕ̈ܝܢܬܗܘܢ. ܘܢܬܟܢܫܘܢ
ܡܕ̈ܝܢܬܗܘܢ: ܟܕ ܢܫܪܐ ܐܝܕ̈ܝܗܘܢ ܘܪ̈ܓܠܝܗܘܢ ܡܟܒ̈ܠܐ.
ܘܒܬܪܟܢ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܘܫܘܠܛܢܐ: ܘܡܫܬܡܥܝܢ (ܗܘܘ
ܠܗ[2] ܟܠ ܥܡܡܝܢ: ܕܗܘܐ ܫܠܝܛܐ ܐܬܝܗܒ ܠܟܠܗ ܐܪܥܐ:
ܘܢܗܘܐ ܠܒܢܝ̈ ܘܠܒܢ̈ܬܝ ܡܢܗ[3]. ܗܝܕܝܢ ܫܐܠܗ (ܗܘ ܠܐܝܓܪܐ
ܟܕ ܐܡܪ: ܕܠܡܢܐ[4] ܕܡܢܗ ܡܫܡܠܝ ܐܢܬ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܘܫܘܠܛܢܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܢܐ ܒܫܡܝܐ ܠܐܠܗܐ
ܠܐ ܕܢܚ ܐܢܐ. ܡܛܠ ܕܡܪܝ ܡܕܡܥܘ ܐܝܟ ܐܢܐ: ܘܢܦܫܘ
ܥܡ ܒܢ̈ܝܗܘܢ ܕܡܕܝܢ. ܘܐܦ ܠܝ: ܢܬܠ ܕܚ̈ܠܬܐ ܐܢܐ (ܕܢܬܦܠܚ
ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ[5] ܘܢܬܕܟܪ ܠܢܦܫܝ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ
ܡܥܡܕ ܐܢܐ ܠܟ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܗܘ ܡܠܘܟܐ ܠܐ
ܚܒܪ: ܕܠܐ ܠܟܠ ܕܚܠܬܐ ܘܡܫܢܝ: ܘܩܡ ܥܠ ܪ̈ܓܠܘܗܝ:
ܘܣܓܕ (ܚܒܪܗ ܘܩܠܐ ܡܢ ܥܠܘܗܝ[6]: ܘܡܫܡܥ ܠܩܕܝܫܐ
ܡܢ ܕܫܡܥܗ: ܘܐܬܠܗ ܠܟܠܗ ܡܠܟܘܬܗ. ܘܩܡ ܗܘ
ܢܣܒܗ ܕܗܘܐ ܕܥܒܕܐ: ܘܣܓܕ ܐܦ ܗܘ ܚܒܪܐ ܕܐܬܐ
(ܦܘܡܗ: ܘܡܫܐ[7] ܠܩܕܝܫܐ ܡܢ ܡܕ̈ܝܢܬܗܘܢ: ܡܢ ܚܘܠܡܢܐ
ܘܡܕܡܪ ܠܟܠܢܫ. ܘܕܗܘܐ ܘܐ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܕܗܘܐ ܐܬܠܚܡܐ.
(ܗܝܕܝܢ ܦܩܕ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܗܘ ܢܟܣ ܥܠ ܐܪܥܐ

(1) ܕܟܠܗ ܕܫܠܛܢܐ ܐܬܝܗܒܬܗ ܠܗܘܢ ܠܗ. (2) ܠܗ ܟܠܗܘܢ. (3) ܡܢ ܠܒܝ. (4) ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܡܢ ܦܘܩܕܢܐ. (5) ܕܢܦܠܚ ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ. (6) ܚܒܪܗ. (7) ܦܘܡܗ ܡܫܝܚܐ.

ܒܥܒܕܘܗܝ ܘܐܡܪ: ܟܠ ܕܒܢܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢܝܚܘܬܢ ܒܐܘܪܚܐ ܒܝܬܐ ܕܝܠܟܘܢ: ܡܫܬܒܩ ܠܟܘܢ ܡܢܝ. ܠܡܣܒ ܒܗܘܢܐ ܢܗܝܪܐ[1] ܡܢ ܐܒܘܢ ܫܡܝܢܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܠܡܣܒ ܒܗ ܒܗܘ ܢܗܝܪܐ: ܐܬܚܙܝ ܒܕܝܪܗܘܢ (ܘܐܬܩܝܡ ܠܢܫܡܬܐ[2]. ܘܗܘܐ ܒܬܕܒܪܬܐ[3] ܫܪܝܐ ܡܬܚܙܝܢܘܬܗ ܠܗ ܒܥܒܕܘܗܝ: (ܘܐܬܢܓܕ ܒܕܝܪܗܘܢ ܠܡܕܒܪܐ[4]: ܐܝܟ ܡܢ ܚܕܐ ܓܒܐ ܘܠܣܛܪܐ ܡܢ ܓܒܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ ܒܕܝܪܗܘܢ: ܘܐܬܚܙܝ ܠܥܝܢܝܗܘܢ ܐܝܟ ܠܘܬܗ ܐܝܟ: (ܘܥܕܡܐ[5]؟) ܒܕܝܪܗܘܢ ܢܦܫܗ: ܘܐܬܠܝܘ ܒܬܕܡܘܪܬܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ: ܟܕ ܠܬܕܒܪܬܐ[6] ܡܬܝܩܪ ܠܗ ܡܫܒܚܐ. ܘܢܦܠܘ ܡܢ (ܒܥܒܕܘܗܝ[7]؟): ܘܐܬܬܦܝ ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ. ܘܡܠܟܝܢ ܒܗܘܢ ܡܠܟܗ ܕܩܕܝܫܐ ܕܐܡܪ: ܕܫܡܫܘܗܝ ܢܦܘܠ ܒܠܒܗܘܢ: ܘܒܬܫܡܫܬܗܘܢ ܢܬܬܝܩܪ. ܩܕܝܫܐ ܕܝܢ ܢܬܩܒܠ ܒܝܬܐ ܕܟܠܗ: ܘܫܒܚ ܠܡܪܝܐ ܕܥܒܕܗ: ܐܝܟ ܡܠܟܗ ܕܫܡܥܘܢ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ. ܢܦܩܘ ܕܝܢ[8] ܡܠܟܐ ܡܢ ܬܡܢ: ܘܐܬܬܦܝܘ ܠܗ ܗܠܝܢ ܒܠܒܗܘܢ.

ܘܡܛܠ ܕܝܢ ܕܐܦܠܐ ܗܢܐ ܢܡܘܣܐ: ܕܗܘܝܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܢܡܘܣ. ܗܘܐ ܠܗ ܓܒܪ ܚܕܝܐ ܠܗܢܐ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܢܡܘܣ ܓܘܝܐ: ܕܐܬܐ ܠܘܬܗ ܗܢܐ ܕܐܬܬܚܝܕ ܠܗ ܒܝܬܐ

[1] ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܡܫܬܠܡ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܒܢܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܒܩ ܠܟܘܢ ܡܢܝ ܠܡܣܒ ܒܗܘܢܐ ܫܦܝܪܐ. [2] ܠܢܫܡܬܐ. [3] ܒܬܕܒܪܐ. (ܚܙܝ ܕܘܟܬܐ .ܒ. ܦܐܬܐ 274). [4] ܘܐܬܢܓܕܘ. [5] ܘܥܕܡܐ. [6] ܕܬܕܒܪܬܐ: ܟܕ ܒܬܕܒܪܬܐ. [7] ܒܥܒܕܘܗܝ. [8] ܐܬܝܐ ܡܢ.

ܟܠ ܝܘܡܝ ܚܝܘܗܝ. ܐܝܟ ܕܡܬܢܓܕ ܘܫܦܪ ܠܡܪܢ: (ܕܫܘܝܘܗܝ
ܒܝܘܡܐ ܗܢܐ[1] ܕܒܗ ܗܘܐ ܫܘܠܡܗ ܠܟܠܡܕܡ. ܘܥܠܝܢ ܠܗܘܢ
ܬܠܡܝܕܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܐܝܟ ܕܦܩܝܕܝܢ ܗܘܘ ܕܢܫܩܘܠ ܓܘܫܡܗ
ܠܐܬܪܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܢܛܪ ܠܗ: ܕܢܐܬܐ ܗܕܐ ܕܢܫܩܘܠ
ܓܘܫܡܗ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܗܘܘ. ܐܦܠܐ ܕܝܢ ܠܐ ܐܬܪܚܩܘ: ܗܘܬ ܓܝܪ
ܐܝܟ ܕܡܢܬܐ. ܗܘܐ ܡܬܒܪܟ ܡܪܢ ܓܘܫܡܗ ܡܠܐܟܐ: ܘܗܘ ܡܫܘܬܐ
ܠܗ ܕܘܟܬܐ (ܕܐܬܬܣܝܡ ܒܗ ܝܘܡܐ[2]. ܘܡܬܚܡܕ ܐܒܪܗ
ܒܩܒܪܗ[3] ܕܐܬܒܢܝ: ܘܡܬܝܩܪ ܠܗ ܡܢܗ ܕܟܠ ܚܕ ܐܝܟ ܕܠܝܬܗ ܕܘܟܬܐ.
ܗܝܕܝܢ ܬܠܡܝܕܐ ܡܪܝ ܢܫܩܘܠ ܗܘܘ ܘܢܐܬܘܢ ܠܐܬܪܗ. ܘܟܕ ܡܛܝ
ܠܬܚܘܡ ܝܘܡܐ: ܗܐ ܡܠܐܟܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܬ ܓܘܫܡܗ. ܘܟܕ
ܗܘܬ ܩܪܝܒܘܬܐ ܕܬܠܡܝܕܐ: ܟܕ ܬܠܡܝܕܐ ܠܕܘܟܬܐ ܕܒܗ ܐܬܬܠܝܡ
ܡܫܘܢܝܐ. (ܗܝܕܝܢ ܫܩܠܘܗܝ ܘܢܛܪ ܠܗ: ܕܗܕܐ ܗܝ ܕܘܟܬܐ ܕܒܗ
ܐܬܬܣܝܡ ܡܫܘܢܝܐ[4]. ܗܝܕܝܢ ܢܦܠ ܬܠܡܝܕܐ ܘܣܓܕܘ ܠܡܪܢ:
ܕܝܗܒ ܠܗ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܡܢܗ ܕܡܫܘܢܝܐ: ܐܝܟ ܕܠܝܬܗ ܕܘܟܬܐ.
ܘܡܢ ܡܬܚܪܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܬܚܙܝ ܕܟܠ ܩܪܝܒܘܬܐ ܕܬܠܡܝܕܐ:
ܘܐܬܝܩܪܗ ܒܚܕܘܬܐ ܪܒܬܐ. ܗܝܕܝܢ ܐܬܢܨܚܘ ܬܠܡܝܕܐ: ܕܢܬܚܢܢ
ܕܢܬܐ ܠܐܬܪ: ܐܝܟ ܕܐܬܦܩܕ ܒܗ ܐܬܚܝܕܘܬܐ ܠܡܪܢ. ܘܫܩܠܘܗܝ
ܬܠܡܝܕܐ ܠܕܝܪܐ ܗܘ: ܘܐܬܐ ܒܚܕܘܬܐ (ܠܗܘܢ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ.
ܘܐܬܐ[4] ܠܗܘܢ ܠܐܒܕܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܒܗ: ܘܫܘܝܘ
ܕܢܬܚܪ ܡܪܢ ܒܥܘܬܗ: ܘܐܦ ܕܢܬܚܣܝܢ ܠܗ ܕܘܟܬܐ ܗܢܐ[4]:

(1) ܘܫܘܝܘܗܝ ܝܘܡܝ ܚܝܘܗܝ ܘܠܗܕܐ ܕܘܟܬܐ. (2) ܕܒܗ ܐܬܬܣܝܡ ܡܫܘܢܝܐ.
(3) ܒܩܒܘܪܐ. (4) Desunt in Cod. Lond.

ܘܕܢܚ ܠܗ (ܕܪܓܐ ܡܢ ܣܝܒܘܬܐ[1]. ܘܫܠܡܗ ܩܕܡܐ ܠܦܫܩܐ
ܗܘ: ܘܫܠܡܗ ܠܐܒܐ (ܗܘ ܕܡܫܠܡܢܘܬܗ ܕܘܒܪܗ ܕܐܠܗܐ:
ܕܐܬܬܚܝܒ[2] ܠܗ ܠܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: (ܕܥܒܕ ܢܦܫܗ ܘܢܦܫܗܘܢ[3]:
ܘܢܬܦܢܘܢ ܡܢ ܥܡܘܠܗܘܢ ܕܪܒܐ ܗܢܘܢ ܫܕܝܢܐ: ܕܐܬܬܚܕܘ
ܗܘܐ ܣܠܩܘܢ ܥܠܘܦܐ. ܘܫܡܥ ܡܪܢܐ ܡܝܬܗ ܕܗܘ ܕܪܓܐ ܩܕܝܫܐ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܘܥܒܕܗ ܢܝܚܬܐ ܘܩܒܪܗ ܒܓܠܝܢܗ. ܘܟܠ
ܚܕ ܡܢ ܐܢܫܐ (ܡܦܝܣ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܐܠܦܝܘ ܡܘܪܝܐ ܐܢܐ ܠܗ
ܠܥܠܡܝܢܐ[4]؟ ܗܘ ܕܝܢ ܠܐ ܡܘܕܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܐܡܝܪܗ (ܒܗ
ܒܐܘܡܢܘܬܐ[5]: ܘܐܢܬ ܠܐ ܡܦܝܣ ܕܢܦܩܗ.

ܫܕܝܢܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܡܫܘܒ ܒܝܬܐ ܗܘܐ ܘܐܬܬܚܡ ܚܕܐ ܕܝܪܐ
ܣܓܝܐ ܕܟܝܐ: ܘܢܦܫܐ ܘܐܬܦܝܣ[6] ܠܫܕܝܢܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܕܢܦܘܠ
ܗܘ ܘܟܠܗ ܐܢܫܐ ܠܡܘܕܥܐ ܕܕܝܪܗ ܕܕܡܪܗ[7]. ܘܩܡ
ܩܕܡܐ ܥܠ ܗܘܒܠܝܗ ܕܡܪܝ: ܘܥܡ ܐܢܫܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܢܦܠܗ
ܥܡܗ. ܘܟܕ ܡܛܝܗ ܠܗܘ ܕܝܠܗ ܐܬܪܐ: ܫܕܝܢܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ
ܘܩܕܡܐ ܕܥܡܗ ܡܬܘܠܕܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܡܫܡܫܝܢ ܒܝܕܝܐ ܥܠ
ܫܩܝܗ ܕܕܝܠܗ: ܘܗܘܐ ܥܠܡܐ ܚܕ ܩܕܡ ܗܘܐ ܥܠ ܫܩܐ
ܡܝܬܐ ܘܚܝܐ[8]. ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܡܐ ܢܦܠ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܡܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܒܟ؟ ܘܡܚܕܐ ܡܢܐ ܥܒܕ ܐܢܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ

(1) ܕܫܩܐ ܚܕ ܡܢܗ ܕܣܝܒܘܬܐ. (2) ܕܡܫܠܡܢܗ ܐܘܚܢܐ ܗܘ ܐܠܗܝܐ: ܕܐܬܬܚܝܒ.
(3) ܘܕܥܒܕ ܢܦܫܐ ܘܢܦܫܗܠ. (4) ܡܦܝܣܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܕܠܐܦܝܘ ܡܘܪܝܐ ܘܡܪܝܐ
ܠܗ ܠܥܠܡܝܢܐ ܗܘ. (5) ܒܐܘܡܢܘܬܐ. (6) ܘܐܬܦܝܣܗ. (7) ܕܕܡܪܗ. (8) ܡܢ
ܚܕ ܩܕܡ ܘܚܕܐ ܥܠ ܡܝܬܐ ܐܝܟ ܕܩܕܡ ܠܗܘ ܩܕܡ ܐܚܪܢܐ: ܘܡܝܬ ܗܘ ܚܕ ܥܠܡܐ
ܕܢܦܘܫ ܡܢ ܩܕܡ ܚܕ ܕܥܠ ܫܩܐ ܝܬܒ ܘܚܝܐ.

ܡܠܟܐ ܠܐ ܝܕܥ ܕܢܦܩܝܐ ܠܗ: ܐܠܐ ܡܢܝܠܟ ܗܘܐ ܢܦܩܒܗ
ܒܕܘܢ: (ܘܡܢܟ ܗܘܐ ܒܒܝܬܐ ܕܒܕܘܒܐ[1]. ܗܘ ܕܝܢ ܗܕܐ ܒܝܕܝ
ܘܠܕܝܗ ܐܝܕܬܗܝ ܘܝܡܪ ܠܗ: ܒܕܐ ܠܐ ܡܢܝܠܟ ܢܦܩܝܗ ܒܕܘܢ.
ܝܠܐ ܝܡܪ ܠܝ: ܡܢ ܐܡܟܐ[2] ܐܬܐ؟ ܘܡܘܢ ܠܕܝܩܗ؟ ܕܝܠܡܐ
ܡܕܥܝܢ ܐܢܐ ܕܐܝܬܝܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܝܡܪ ܠܗ: ܕܐܡܟ
ܡܕܥܝܢ ܐܬܐ ܕܐܝܬܝܘܬܝ؟ ܕܝܠܗ ܐܡܕܐ ܐܝܬܝ: ܘܐܢܐ ܠܡܐ ܠܝ.
ܘܐܡܝ ܗܕܝ ܗܝ: ܘܠܐ ܡܕܥܢܐ ܕܐܦܠܘܣ. ܘܐܢܐ ܐܝܬܝ
ܡܠܟܐ: ܐܟܡܐ ܕܫܘܢܐ ܐܬܐ: ܘܠܐ ܡܕܥܝܢ ܐܢܐ ܕܝܠܒܝܒ[3] ܡܕܝܢ.
ܘܢܦܩܗ ܝܢܐ ܘܐܡܪ ܕܡܥܝܕ ܡܢܝ: ܘܝܬܒܠ ܠܟܬܒܐ ܗܕܐ:
ܕܝܫܘܥ ܡܠܟܐ ܡܬܝܢܐ: ܡܝܬܐ ܕܒܝܬܐ ܟܬܒܝܢ ܠܝ. ܘܝܬܒܗ
ܒܝܕܗ: ܐܝܟ ܕܝܗܘܝܐ ܠܗ ܚܘܒܐ. ܘܢܦܩܝ ܐܢܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܗܕܐ:
ܘܟܬܒܝܢ ܠܝ ܕܐܝܬܝ ܘܡܘܕܐ: ܘܟܬܒܗ (ܠܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܒܠܡܕܐ. ܘܠܒܝܫܗ ܒܦܘܡܗ: ܘܫܒܝܫܗ ܗܠܗ ܘܒܬܢ
ܡܪܝܡܐ. ܘܦܬܚ ܦܘܡܗ ܘܠܒܝܫܗ ܒܫܪܠܗ: ܘܡܒܠ ܠܟܬܒܐ
ܗܕܐ. ܘܟܬܒܐ ܐܢܐ ܕܐܘ ܝܫܘܥܠ ܢܦܩ ܒܕܘܢ: ܐܘ ܝܫܘܥ
(ܒܝܘܕܐ ܕܝܫܠܟܗ[4]. ܕܗܘܐ ܡܕܥܢܐ ܐܢܐ: ܕܝܬܦܬܚ ܡܢ
ܣܘܟܗ ܕܐܝܬ: ܘܕܝܡܝܬܘܬܝ ܐܢܐ ܕܐܡܟ ܗܘܐ ܝܫܠܒܗ: ܘܕܝܠܗ
ܠܝ ܐܢܐ ܕܫܝܦ ܕܝܠܝ ܘܐܡܝ ܗܕܝ.

ܗܡܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܗܠܝܢ ܫܡܥ: ܒܕ ܫܕܪܗ ܫܦܝܪ ܕܡܢܬܗܝ
ܒܠ ܝܘܕܥܗ. ܗܡܝܢ ܝܡܪ ܠܗ ܗܕܐ ܠܡܠܟܐ ܗܘ: ܐܢܐ ܒܕܐ

---

(1) ܘܡܢܟ ܗܘܐ ܒܒܝܬܐ ܕܒܟܬܒܐ. (2) ܐܡܝܢ. (3) ܕܦܠܘܣ. (4) ܒܗܘܕܐ ܕܝܫܠܟܗ.

ܢܦܫ ܕܩܘܕܫܐ ܕܥܕܬܗ ܥܠ ܐܪܥܐ ܗܘܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܫܠܝܚܐ ܐܘܓܝܢ
ܡܪܘܡܘܗܝ ܕܣܗܕܘܬܐ ܘܟܠܝܠܝܗ̇ ܟܕ ܚܙܐ: ܕܐܬܛܒܥ ܗܘܐ ܕܢܦܩ
ܫܠܕܗ ܕܐܚܘܗܝ ܒܠܚܘܕ ܢܦܘܩ: ܘܢܬܐ ܠܡܪܢ ܠܕܘܟܬܐ ܕܥܕܬܗ
ܐܝܟ ܗܘܬ ܐܪܥܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܪܥܐ ܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ: ܐܬܐܡ ܐܬܪܗ:
ܘܣܡ ܠܫܠܝܚܐ ܗܘ ܟܕ ܡܛܐ ܠܡܪܘܡܘܗܝ. ܘܟܕ ܫܡܥܗ
ܐܪܥܐ ܐܬܬܙܝܥܬ: ܘܩܡ ܫܒܝ ܡܢ ܕܘܟܬܗ. ܫܠܝܚܐ ܕܝܢ ܟܕ
ܚܙܐ ܫܠܕܗ ܕܐܚܘܗܝ: ܐܬܪܥܝ ܥܡܗ ܚܠܡܐ[1] ܟܕ ܚܙܐ
ܡܬܬܢܝܚܐ: ܘܠܐ ܙܥ ܡܢ ܐܪܥܐ ܗܘ. ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܗܘܐ
ܒܢܦܫܗ: ܕܐܪܥܐ ܫܡܥܐ ܐܦ ܠܝ: ܘܠܐ ܐܬܦܪܫ ܡܢ ܐܢܫ.
ܩܕܝܫܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥܗ ܩܕܡ ܫܠܝܚܐ: ܟܕ ܡܫܒܚ ܗܘܐ
ܕܡܫܬܘܗܝ (ܕܢܚܬܘܗܝ: ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܠܬܗ ܢܛܝܪܗ ܕܫܠܝܚܐ
ܒܕܡܬܐ: ܗ̇ܘ ܒܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܗܘܝܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ[2] ܢܚܬܘܗܝ
ܒܕܡܬܐ[3] ܡܢ ܦܪܘܫܐ: ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܡܠܘܗܝ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܡܫܚܐ ܣܝܡܝܢ ܗܘܘ: ܘܣܡ ܗܘܘ ܫܠܕܗ ܕܫܠܝܚܐ ܟܕ ܢܟܝܢ:
ܘܡܦܠܦܠܝܢ ܒܢܚܬܘܗܝ ܒܕܡܥܐ. ܘܡܢ ܩܕܝܫܐ ܒܟܠܗ ܠܘܩܒܠܗ
ܕܫܠܝܚܐ: ܘܠܐ ܐܫܟܚ ܗܘܐ ܢܛܪܗ ܡܢܗ: ܐܠܐ ܐܢ ܕܡܝܗ
ܕܢܬܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܫܡܗ ܕܩܕܝܫܐ ܕܫܡܥ ܗܘܐ ܡܢܗ ܩܠܝܠ
ܒܡܪܐ[4]. ܡܚܝܐ ܗܘܐ ܠܒܪ ܒܡܪܩܗ: ܘܐܦ ܕܒܡܦܩܬܐ ܚܕܝܐ[5]
ܗܘܐ. ܗܝܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥܗ ܥܘܡܪܐ ܩܕܝܫܐ ܥܠ ܐܪܥܗܘܢ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܐܢܬ ܒܟܠ ܡܢ ܡܪܝ ܒܝܬ ܠܘܬܐ: ܕܢܦܩܘܗܝ ܠܫܠܝܚܐ

(1) ܚܠܡܘܗܝ. (2) Desunt in Cod. Lond. (3) ܒܕܡܥܬܗܘܢ.
(4) Deest. (5) ܡܚܕܝܐ.

ܗܘܬ ܠܚܝܠܐ: ܘܢܦܩܬ ܠܬܫܡܫܬܐ ܕܥܠܡܐ ܗܘܬ. ܘܩܡ ܓܒܪܗ
ܒܨܠܘܬܐ ܥܠ ܓܢܒ ܡܠܟܬܐ ܗܝ[1]: ܘܡܬܟܫܦ ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܝ
ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܥܠܬܐ ܕܟܠܗ ܟܠ ܡܕܡ: ܕܫܡܥܬܝܗ ܡܪܝ
ܐܦܝܣܘܗܝ ܥܠ ܥܠܡܐ ܟܠܗ ܕܐܪܡܠܘܬܐ ܡܢ ܠܐ ܐܢܬ ܐܦܝܣܬ.
ܘܐܦܝܣܬܗܝ ܠܚܝܠܐ[2] ܘܐܗܦܟܬܗܝ ܠܒܝܬܗ: ܘܐܬܒܪܟܬ ܕܡܢܗ
ܡܢ ܓܒܪܗ. ܘܝܗܒܬ ܚܝܠܐ: ܘܢܦܩܬ ܠܥܠܡܐ ܠܡܕܒܪܐ ܕܒܪܝܐ.
ܘܡܬܕܡܪܐ ܒܗܕܐ ܐܦ ܗܘܬ ܡܪܝ[3]: ܕܐܬܥܒܕ ܠܥܠܡܐ ܗܘܬ.
ܠܐ ܡܬܟܠܝܢ ܕܝܠܗ ܚܝܠܐ: ܐܠܐ ܡܬܒܥ ܥܠܡܐ ܗܘܬ ܕܢܬܦܢܐ
ܡܢ ܐܝܢܘܗܝ: ܘܐܬܬ ܠܗ ܡܘܠܕܐ ܚܠܦ ܚܝܠܐ: ܘܡܬܒܥ ܐܪܡܠܬܐ
ܗܝ ܡܬܟܪܝܢ[4] ܕܒܝܬܗ: ܕܠܐ ܢܬܕܟܪܗ ܕܘܟܐ ܥܠ ܕܘܟܬܐ.
ܐܦܬܐ ܡܪܝ ܠܥܠܡܐ ܗܘܬ ܠܚܝܠܐ: ܕܢܫܬܘܬܦ ܥܡܗ ܒܨܠܘܬܐ:
ܘܢܬܦܢܐ ܥܠܡܐ ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܥܡ ܫܠܡܗ
ܕܨܠܘܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܦܫ ܒܥܠܡܐ ܗܘ ܥܕܡܐ ܕܗ:
ܘܫܡܥܘܗܝ ܠܐܢܫܘܗܝ ܡܢ ܪܡܫܐ ܥܠ ܚܙܝܢܗ: ܘܐܬܬܢܝܚ
ܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ.

ܘܩܡ ܫܒܪܐ: (ܘܐܬܐ ܠܐܠܗܐ ܕܫܡܥ ܨܠܘܬܗ[5]. ܘܫܒܩ
ܠܚܝܠܐ ܕܒܫܡܝܢܘܬܗ ܘܐܦ ܒܐܬܪܘܬܗ ܠܥܠܡܐ ܗܘ.
ܘܨܠܝ ܒܨܠܘܬܐ ܘܝܗܒ ܠܨܠܘܬܗ: ܘܐܡܪ ܐܒܘܗ (ܘܡܢܝܚ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܫܡܫܘܬܗ[6] ܒܪܬܐ ܕܝܠܝܕܬܐ. ܗܢܘ[7] ܕܝܢ ܒܥܠܡܐ
ܐܬܝܢ ܗܘܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܫܒܪܐ: ܒܪܝ: ܠܐ ܬܕܚܠ:

(1) ܕܡܠܟܬܐ. (2) ܠܚܝܠܐ. (3) ܡܪܝܐ. (4) ܐܬܚܫܒܬ. (5) ܘܫܒܩ ܠܗ ܢܦܫܗ ܕܥܠܡܐ ܗܘ. (6) ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗܘܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܝܟܠ. (7) ܗܘ.

ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܡܪܝ ܕܢܗܘܐ ܠܝ ܚܝܠܐ: ܕܐܣܘܦ ܗܟܢܐ ܠܐ ܐܬܛܘܝܦ[1].
ܗܘ ܕܝܢ ܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܬܠܝܬ ܬܠܝܬ: ܠܐ ܓܒܪ ܡܟܪܙ ܗܘܐ
ܕܢܫܬܐܠ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܗ ܠܡܪܝ ܒܟܠ ܡܟܝܠܬܐ:
ܕܡܢ ܐܬܬܫܝܠܬ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܐܚܕ ܚܘܒܗ ܡܢܗ. ܘܡܢ ܐܢܐ
ܐܬܕܪ[2] ܠܗ ܗܘܐ: ܕܐܡܪ ܡܪܝ ܠܬܘܕܝܬܐ ܒܐܝܬܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ:
ܘܕܢܚܘܗܝ ܡܢ ܡܪܝ ܘܦܪܩܗ ܠܫܡܫܐ. ܗܘܝܢ ܕܝܢ ܦܓܥܝܢ ܥܡܝܩܬܐ:
ܕܡܬܚܒܪܢܝܗܘܢ ܘܡܬܦܪܫܢܝܗܘܢ ܡܢ ܚܕܕܐ. ܘܐܬܚܘܝܘܗܝ ܒܕܡܘܬܐ
ܠܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܬܝܚܕܘܗܝ ܒܡܢܬܐ. ܘܦܓܥܝܢ ܗܕܐ: ܘܐܬܚܘܝܘ
ܠܗ ܡܕܡܐ ܕܒܘܢܝܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܟܢܫܐ: ܗܘ ܕܡܫܬܐܠ ܗܘܐ
ܡܢ ܥܝܢܝܐ ܕܓܘܫܡܗ ܕܦܫܝܛ ܘܡܢܝܐ: ܘܡܫܬܪܝܐ ܠܬܘܪܗ
ܘܠܬܘܪܥܬܐ ܗܢܝ ܕܢܩܫܗ. ܘܥܕܡܐ ܡܢܬܐ: ܘܡܛܝ ܠܗ ܕܢܚܘܐ.
ܐܚܘܗܝ ܕܝܢ ܡܬܡܪ ܗܘܐ ܟܕ ܚܙܐ ܘܡܬܡܢܥ ܠܡܪܝ[3]:
ܘܡܬܝܩܪ ܗܘܐ ܠܬܫܒܘܚܬܗ ܘܠܐܝܩܪܗ ܕܡܫܝܚܐ.

ܐܓܘܢܐ ܕܝܢ ܚܕ ܪܒܐ ܩܝܡ ܗܘܐ ܠܗܘ ܓܒܪܐ ܕܫܠܝܐ:
ܘܡܬܚܦܛ ܗܘܐ ܥܠ ܣܘܓܐܗ ܕܒܝܬܐ ܕܢܦܠ ܐܢܫܐ (ܗܘ ܥܠ
ܚܠܝܡܘܬܐ[4]. ܘܚܘܪܗܘܢ ܕܡܫܬܠܛܢ ܘܢܗܘܘܢ ܠܚܕܕܐ: ܘܚܘܪܐ[5] ܕܠܗ
ܗܘܐ ܐܢܐ ܐܬܕܪܘܗܝ ܐܠܐ ܚܘܠܡܢܐ ܗܘ ܘܚܘܪܐ. ܘܡܬܚܒܠ ܚܙܝܗ:
ܘܐܬܬܚܝܒ ܒܐܝܩܪܐ ܘܢܦܠ ܒܫܢܬܐ ܠܡܫܟܚ ܡܕܡܗ ܕܗܘ
ܚܠܝܡܘܬܐ. ܘܟܕ ܥܒܕܗ ܢܬܒܥ ܢܦܠܬܐ: ܘܐܡܪ ܕܗ: ܘܐܘܕܝ
ܒܡܪܢܐ ܡܛܠ ܕܗܘܐ. ܘܢܦܩܘ ܐܢܫܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܡܪܢܐ

(1) ܐܬܛܘܝܦ. (2) ܐܬܕܪܘܗܝ. (3) ܠܐܠܗܐ. (4) ܥܠ ܚܠܝܡܘܬܐ ܗܘ.
(5) ܘܚܘܪܗܘܢ.

ܕܝܠܗܘܢ ܡܫܬܥܒܕܝܢܗܝ ܠܡܠܟܘܬܐ ܗܝ: ܘܕܓܒܕ ܠܡܠܟܘܬܐ ܗܝ
ܘܡܘܬܒܐ ܡܫܬܥܒܕܢܗܝ ܠܓܢܗ[1]: ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܕܡܫܟܚܐ ܘܕܒܝܫܘܬܐ.
ܘܟܕ ܝܕܥ ܘܡܚܝܠ ܠܕܘܟܬܐ ܗܝ ܕܐܡܪܐ ܕܝܢܘܢ ܝܗܒ ܠܗ ܐܚܐ:
ܘܝܗܘ ܠܬܘܕܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܠܟܠܢ: ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܟܕ ܚܕܐ ܕܡܢܗܘܢ:
ܘܡܠܝܢ: ܘܦܪܘܫܘܬܐ ܡܠܘܗܝ ܠܗܠܝܢ ܕܠܗܘܢ: ܘܡܟܝܠ ܢܣܒܘܗܝ
ܡܪܡܘܗܝ ܘܡܦܠܦܠܝܢ ܒܟܠܗ: ܡܚܠܝܢ ܗܘܘ ܠܢܦܫܗ
ܘܠܩܕܝܫܐ: ܕܐܡܪܐ ܡܫܬܘܕܝܢܗܝ. ܗܟܝܠ (ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܐܚܐ
ܗܘ ܘܡܘܬܒܐ ܕܠܗ ܥܒܕܐ[2]. ܗܟܝܠ ܒܕܝܢ ܐܦ ܗܢܘܢ:
ܘܐܬܒܛܠܘ ܒܝܘܡܗ ܕܡܢܝܢ[3] ܗܘܐ. ܘܝܗܘ ܐܦ ܠܕܘܟܬܐ ܗܝ
ܕܫܡܗ ܕܐܒܓܪ ܗܘܐ: (ܘܟܠ ܢܦܫ[4] ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܐ.
ܘܡܢܝܢܐ ܕܒܠܗ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ ܡܢ ܕܓܠܝܗܘܢ ܕܩܕܝܫܐ:
ܘܡܥܩܒܝܢ ܗܘܘ ܠܗܝܢ[5]: ܘܡܬܟܪܟܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܐܡܝܢ
ܕܝܘܡ ܘܥܡܠܗ. ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܗܘܘ: ܘܡܢܗܘܢ
ܒܕܘܟܝܬܐ. ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܟܠ ܡܕܡ ܡܕܡ
ܗܘܝܢ ܐܠܗܐ ܚܕ ܒܟܠܗܘܢ: ܕܡܫܬܟܚܐ ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܡܢܝ.
ܒܕܘܟܝܬܐ ܕܝܢ (ܗܟܝܠ ܗܘܘ ܒܩܕܝܫܐ ܐܝܟ ܡܫܬܥܢܝܢ
ܕܡܠܟܘܬܐ[6]. ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ: ܕܐܝܟ ܢܫܬܘܘܢ ܐܦ
ܗܢܘܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܠܝ ܕܟܠ ܡܕܡ ܡܕܡ
ܗܘܝܢ ܠܒܕܘܟܝܬܐ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܝ: ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܝܘ ܐܠܗܐ

(1) ܫܒܚܘ ܕܐܦܠܐ ܡܠܟܐ ܘܡܘܬܒܐ ܡܫܬܥܢܝܢ ܒܟܢܫܐ. (2) ܗܘ ܝܫܡܥܝܢ ܠܗܘܢ ܠܗ ܥܒܕܐ. (3) ܕܡܢܝܢܐ. (4) ܘܟܠ ܢܦܫ. (5) ܩܠܝܗܘܢ ܕܩܕܝܫܐ ܡܠܟܐ ܪܘܡܝܐ. (6) ܫܘܡ ܗܘܘ ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ ܕܩܕܝܫܐ ܫܒܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.

ܬܪܥܝܬܐ. ܘܡܬܟܬܫܝܢ ܗܘܘ ܚܫ̈ܒܐ ܠܘܩܒܠ ܡܢ ܐܢ̈ܫܐ: ܕܠܐ ܢܬܒܪܘܢ:
ܒܪܘܚܐ ܕܝܗܒܝܢ ܠܡܪܕܘܬܗܘܢ. ܡܬܬܢܝܚܝܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܡܢ
ܥܡܠܐ: ܕܠܗ ܢܦܫܗܘܢ ܡܫܥܒܕܝܢ. ܡܫܒܚܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܣܘܓܐܗ:
ܘܡܢܝܢ ܗܘܐ ܦܪܝܫܘܬܗ. ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܫܘܪܐ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܡܕܝܢܬܐ: (ܕܠܐ ܐܬܪܟ ܗܘܐ ܒܫܘܪ̈ܝܗ ܡܢܗ: ܘܡܬܬܕܪܒ
ܗܘܐ ܡܢ ܒܪ̈ܕܘܬܗܘܢ(1).

ܗܝܕܝܢ ܦܩܕ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܠܟܠܢܫܐ ܗܢܐ:
ܘܢܬܠܘܢ̈ܘܢ ܠܡܪܕܝܬܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܢܦܩ ܠܝ ܕܐܬܕܪܝܢ
(ܠܐܬܪܐ ܗܢܐ(2) ܕܦܪܕܘ: (ܠܐܬܪ ܓܝܪ ܡܪܝ ܡܠܟܐ(3)
ܕܢܐܙܠ. ܗܝܕܝܢ ܒܪܫܡܢܝܬܐ ܒܠܗܘܢ ܦܪܫܗ ܘܒܟܐ ܡܢܗ:
ܕܐܡܪ ܠܝ ܕܐܬܕܪܝܢ (ܕܡܠܟܐ ܒܡܪܕܝܬܐ(4). ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ
ܢܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܡܪܝ ܡܫܠܡ ܠܝ ܡܢܟܘܢ ܕܐܬܕܪܝܢ ܒܗ. ܘܟܕ
ܫܡܥܘ ܕܠܐ ܡܬܬܟܣܝܢ ܠܗܘܢ: ܦܪܫܗ ܐܦ ܚܫ̈ܚܬܐ ܘܒܟܝܢ ܗܘܘ
ܡܢܗ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܒܘܢ: ܡܕܒܪܢ ܒܪܘܚܐ: ܕܡܬܒܝܢܐ ܐܠܗܐ ܗܘ
ܬܪܥܝܬܐ. ܐܠܐ ܡܬܒܝܢܝܢ ܠܩܕܝܫܘܬܟ: ܕܬܬܠܘܢ ܠܡܪܕܝܬܟ.
ܒܝܬܝܢ ܕܝܢ: ܕܡܬܕܡܘܢ ܠܡܢܝܢ ܐܪܡܐ ܕܡܫܡܫܢܝܢ ܩܕܝܫܬܐ.
ܗܝܕܝܢ(5) ܩܕܝܫܐ ܟܕ ܫܡܥ: ܕܐܬܦܝܣ ܠܗ ܐܬܪܐ ܪܒܐ ܕܡܠܝܐ
ܡܬܬܪ̈ܣܐ ܕܦܠܚܐ ܘܡܚܝܐ: ܩܡ ܡܢ ܐܬܪܗ ܒܫܘܒܚܐ ܪܒܐ:
ܘܫܠܝܚ ܕܢܐܙܠ ܢܬܒܘܢ: (ܗܘ ܘܫܒܥܝܢ ܬܠܡܝ̈ܕܘܗܝ(6) ܠܘܬ ܕܐܬܪܐ.
ܘܡܬܝܚܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܗܘܐ: ܘܐܪܡܝܘܢ(7) ܥܠ ܡܫܪܝܐ ܕܐܝܟ

(1) ܐܠܐ ܕܡܬܬܒܝܥ ܗܘܐ ܡܢܗ. (2) ܠܐܬܘܪ. (3) ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܠܝ ܐܬܐ ܘܐܙܠܝܢ. (4) ܥܠ ܕܡܠܟ ܒܡܪܕܝܬܐ. (5) ܗܘ ܕܝܢ. (6) ܘܫܒܥܝܢ. (7) ܘܐܪܡܝܘܢ.

ܗܘܬ ܒܝܘܡܘܗܝ: ܟܠ ܓܒܪ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܕܢܬܠܡܕ. ܘܗܕܝܢ
ܐܢܫܐ ܗܢܘܢ: ܘܐܘܕܥܘ (ܒܡܕܝܢܬܐ[1]؟) ܡܕܝܢܬ ܕܢܨܝܒܝܢ. ܘܟܕ
ܥܡܗܘܢ: ܢܬܚܙܘܢ ܠܓܒܪܐ ܘܢܫܐ: ܣܒܐ ܘܛܠܝܐ: ܘܢܫܡܥܘܢ
ܠܡܠܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ. ܘܢܬܥܗܕܘܢ ܠܬܠܡܝܕܐ ܗܘ ܕܢܕܒܪ
ܥܠ ܣܘܟܠܐ: ܘܠܢܨܚܢܘܬܗ ܕܝܢ ܡܦܠܦܠܝܢ ܒܕܡܘܬܐ. ܗܕܝܢ
ܡܕܝܢ ܟܠܗܘܢ: ܘܢܦܩܘ ܡܕܡܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ: ܘܡܢܟܣܝܢ
ܗܘܘ ܕܓܠܝܘܗܝ ܘܢܨܚܢܘܗܝ: ܘܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܠܢܠܘܬܐ ܡܢ
ܐܬܪܝܢ: ܕܢܘܡܬܐ ܢܚܘܡܝܢ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܥܢܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ[2].

ܐܝܟ[3] ܗܘܬ ܐܢܫܐ ܣܓܝܐ ܒܝܘܡܘܗܝ ܡܕܝܢܬ[4] ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ: ܕܬܚܝܬ
ܗܘܘ ܡܕܡܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܢ ܐܬܪܝܢ: ܕܥܠܝܢ ܕܢܦܩܝܢ ܡܢܗܘܢ
ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܟܠ ܡܢܗܘܢ: ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܦܬܓܡܐ ܡܢܗܘܢ. ܥܠ
ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܦܩܕ ܐܢܘܢ: ܕܢܗܘܘܢ ܕܡܝܢ ܕܡܢܗܘܢ
ܒܪܫܝܢܐ: ܡܢ ܡܕܡ ܥܠ ܡܕܝܢ ܩܕܝܫܘ ܒܩܘܪܐ ܒܝܬ
ܦܬܓܡܐ ܗܘ. ܒܝܘܡܬܐ ܕܝܢ ܕܒܬܪܗ ܩܪܐ ܗܘܐ: ܕܢܐܬܘܢ ܠܗ
ܘܫܐܠ ܢܣܒܐ ܒܠܒܗ. ܘܟܕ ܢܦܩܘܗܝ ܠܒܠܗ ܟܢܫܐ: ܘܐܬܒܪܘ
ܐܦ ܠܢܛܠܡܐ ܗܘ ܕܐܝܟ ܗܘܬ ܒܗ: ܘܢܦܠܘܗܝ ܠܒܠܗ[5]
ܢܓܗܘ ܘܠܫܡܫܘܬܗ ܫܡܥܘ ܥܠ ܒܗܪܐ. ܘܫܘܐ ܒܝܘܡܬܐ:
ܕܢܐܬܘܢ ܟܠ ܘܫܐܠ: ܘܐܦܠܐ ܥܒܕܐ ܢܒܘ: ܒܪ ܢܥܠܗ ܡܕܝܢ
ܠܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ: ܘܡܣܒܪ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܐܡܪ: ܕܢܐܬܐ
ܢܬܒܪܘ ܕܡܫܝܚܐ ܦܬܓܡܐ: ܘܠܐ ܠܗ ܢܣܒ ܠܡܥܒܕܗ. ܐܠܐ

(1) ܡܕܝܢܬܐ. (ܒܡܕ؟). (2) ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܢܛܪܬ ܠܢܦܫܗ. (3) Hic incipit lacuna in Cod. Lond. (4) (ܒܓܒܝܬܐ؟). (5) ܢܦܩܘܗܝ ܠܓܠܬܐ.

ܬܠܬܐ ܙܒܢ̈ܐ ܡܢ ܩܕܝܫܘܬܗ: ܐܦܠܐ ܐܫܬܟܚ ܕܢܫܡܫܢܝܗ̇. ܘܣܠܩ
ܕܢܦܠܘܢ ܠܛܘܪܕܐ ܘܢܫܬܠܗ ܚܡܫܐ ܕܟܠ ܡܘܬܐ: ܘܢܗܘܘܢ
ܘܢܦܠܘܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܬ ܒܗ ܚܝܠܐ ܠܡܫܬܘܙܒܘ ܠܐܢܫܝܢ
ܕܦܠܚܝܢ ܠܗ ܒܫܪܝܪܘܬܐ. ܘܩܕܡ ܐܫܬܡܥܬ ܩܕܝܫܬܐ ܐܝܟ ܕܠܗ
ܐܡܪܐ. ܘܩܪܒ ܠܩܪܝܬܐ ܕܥܣܪܝܢ: ܕܢܬܦܠܓܘܢ ܕܝܠܗ ܘܢܬܒܠܥܘܢ
ܠܗ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܠܗ ܗܘܝܢܝܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܘܡܐ ܗܢܐ
ܡܢܗ ܕܩܕܝܫܬܐ ܕܢܬܬܠܡܕ ܠܗ: ܘܢܬܚܙܐ ܠܗ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫ
ܥܡܗ. ܘܐܫܟܚܗ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܒܐܝܕܘܗܝ: ܘܦܬܚ ܠܗ ܐܠܦ[1]
ܐܚܕ ܠܘܩܒܠ: ܘܢܬܒܠܥ ܠܩܪܝܬܐ ܕܢܬܠܡܕܘܢ[2]. ܘܗܘܐ ܬܘܒ
ܗܠܝܢ ܢܘܡܝܢ: ܘܐܬܡܠܟ ܠܒܥܠܕܒܒܘ ܚܬܢܐ ܕܥܣܪܝܢ ܗܘ. ܘܐܬܟܠܠ
ܐܚܘܗܝ ܡܠܟܐ ܕܡܘܬܒܐ: ܘܦܩܕ ܐܢܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܫܡܫ̈ܢܐ
ܒܕܘܟܬܐ ܘܒܩܕܝܫܘܬܐ. ܘܩܕܡ ܟܠ ܩܕܝܫܬܐ ܘܐܬܐ ܕܢܬܠܘܐ:
ܕܢܙܠ ܠܥܝܪܐ ܗܘ ܕܪܒܬܐ ܗܘܬ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ. ܘܢܦܩ ܐܚܘܗܝ
ܙܒܢ̈ܐ ܒܕܝܪܐ ܡܢܗ ܕܥܣܪܝܢ: ܐܝܟ ܕܢܬܠܘܘܢܗܝ. ܘܒܠܚܘܕܝܗ ܗܘ
ܟܠ ܩܕܡ ܗܘܐ ܡܢܗ ܕܩܕܝܫܬܐ: ܟܕ ܡܩܒܠ ܠܗ ܕܐܚܘܗܝ
ܢܗܘܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܢܬܠܟ ܕܢܡܪܗ ܘܢܣܒܘܗܝ.
ܙܒܢ̈ܐ ܕܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܡܢ ܗܕܐ ܡܬܥܕܝܢܐ: ܢܦܩܘܗܝ ܠܩܕܝܫܬܐ
ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܕܐܝܟ ܡܬܚܫܒܝܢ ܚܠܝܢ ܣܓܝ ܡܪܢ: ܕܚܝ ܦܘܡ
ܕܢܡܪܗ ܘܢܣܒܘܗܝ: ܒܣܬܐ ܕܐܚܝ̈ܗܘܢ ܒܝܫܬܐ ܗܠܝܢ. ܘܗܘ ܢܗܘܐ
ܐܚܝܢ[3] ܐܚܪܬܐ ܕܢܬܬܠ: ܘܢܦܠ[4] ܚܠܝܢ ܣܓܝ ܐܠܗܐ. ܘܩܕܡ[5]
ܕܢܬܕܪ ܩܕܝܫܬܐ ܠܟܠܝܠܬܐ ܗܘ ܐܚܘܗܝ.

---

(1) (ܐܠܦ ܟܬܒܐ?). (2) Hic desinit lacuna. (3) ܐܚܝܢ. (4) ܢܦܠ. (5) ܩܕܡ.

ܘܡܢ ܕܐܫܬܠܛ[1] ܡܘܬܒܐ ܕܐܝܪܐ܆ ܚܙܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܒܬܗ
(ܐܣܘܪܐ ܐܬܪܗ)[2]܆ ܘܦܩܕ ܕܢܬܒܢܐ ܒܡܘܬܒܐ ܕܡܠܟܘܬܗ܆
ܘܕܢܬܩܕܫ ܚܢܢܐ܆ ܘܕܢܫܬܡܫ ܒܗ ܦܠܚܘܬܐ. ܘܐܦܐ ܡܕܡܘܗܝ
ܠܡܪܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܗܘܢ܆ ܘܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܫܡܝܢ ܡܢ (ܒܝܠܐ܆
ܘܚܘܒܐ ܫܪܠܝܬܐ܆ ܗܘ[3] ܕܒܗ ܢܦܩ ܗܘܐ ܥܕܡܐ[4] ܠܐ
ܫܢܝܬܐ܆ ܟܕ ܒܟܢܝ ܡܢ ܚܢܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܒܬܪ ܗܢܐ[5] ܒܗ
ܦܠܚܘܬܐ ܕܐܒܗܘܗܝ܆ ܘܫܠܡ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܚܝܠ ܗܘܐ ܘܐܒܝܕ
ܕܗܘܐ ܡܘܬܒܗ܆ ܒܬܪܡܐ ܠܐܦܝܐ ܗܘ܆ ܕܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢܟܝ
ܠܐܢܫ. ܫܡܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܡܘܬܐ ܕܫܡܥ ܗܘܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܝܗܒܐܠܗܐ[6] ܒܬܫܡܫܬܐ ܗܝܢܘܢ܆ ܘܡܬܟܠܬܘܢ ܟܕ ܫܡܥܘܗ
ܕܐܝܟ ܠܡܪܢܝܬܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ܆ ܢܦܩܘ ܠܡܘܒܠܗ ܒܚܕܘܬܐ ܪܒܬܐ
ܘܒܠܒܗܘܢ܆ ܘܐܝܟ ܡܢܗ ܕܢܗܘܐ ܠܪܝܫܗܘܢ. ܘܐܡܠܟܗ
ܠܪܝܫܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܟܠܗܘܢ ܫܪܝܐ ܕܐܝܟܢܐ ܘܗܘ ܕܐܠܗܐ
ܕܚܝܐ܆ ܘܫܡܥ ܠܗܘܢ ܒܡܫܡܫܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܝܬܐ
ܡܕܒܪܝܢܘܢ ܘܪܒܐ ܕܚܝܠܐ ܕܡܘܠܟܢܗ ܕܡܫܝܚܐ܆ ܘܟܕ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܢܦܩ ܡܘܗܒܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܒܘܬܐ[7] ܕܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ
ܗܘܘ ܡܠܟܘܬܗ[8]. (ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ[9] ܘܐܝܟ
ܗܘܐ ܡܢܗ܆ ܕܠܐ ܢܦܩܐ ܡܢ ܠܥܠܡܐ܆ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܬܠ
ܠܗܘܢ ܪܘܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܗܟܢ ܒܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܒܠ܆

---

(1) ܕܐܫܬܠܛ. (2) ܗܝܟܠܗ. (3) ܕܘܟܬܐ ܗܘ. (4) (ܒ. ܡܠܟܬܐ .ܡܠ. ܠܗ. ܒܗܘܢܐ .ܐ. ܒ.). (5) ܠܗ. (6) ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܐܫܬܡܥܬ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. (7) ܒܠܒܘܬܗܘܢ. (8) ܡܠܟܘܬܗ. (9) ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ.

ܐܝܟ ܕܝܕܝܥܐ ܗܘܐ ܒܟܘܠܗ̇. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܝܗܒܘ ܠܗ ܟܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ:
ܕܡܫܬܒܚ ܒܩܕܝܫܘ̈ܗܝ. ܘܓܒܐ ܘܦܪܫ ܒܗ̇ ܕܘܟܬܐ: ܘܐܩܝܡ ܗ̇ܘ
ܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܠܝܗ̇ ܐܢܫܘ̈ܗܝ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܢܨܝܚܐ. ܘܟܕ
ܫܡܥܘ ܚܙܝܘ (ܠܗ ܒܠܗܘܢ[1] ܡܪ̈ܝ ܐܚܝ̈ܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܘܩܪܒ ܐܢܘܢ ܩܕܝܫܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܒܝܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܗܝܡܢܬܐ:
ܘܐܬܩܝܡ ܐܢܘܢ ܒܥܠܬܐ ܫܘܡܠܝ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝ ܚܐܪ̈ܐ ܘܠܟܠܗܘܢ
ܒܢ̈ܝ ܒܝܬܗܘܢ ܘܠܟܠܗ̇ ܫܪܒܬܗܘܢ. ܘܐܬܒܢܝܘ ܒܗܕܐ ܕܒܪܐ
ܗܠܝܢ ܢܩܘܡܝܢ: ܘܡܠܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܚܕܬܐ ܘܫܘܒܩܢܐ
ܕܟܪܣܛܝܢܘܬܐ: ܘܡܦܝܣ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܢܬܠܘܢ ܒܐܝ̈ܕܝܗܘܢ
(ܠܟܝܢ ܡܘܠܦܢܐ[2]: ܘܡܘܕܐ ܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܟܕ ܡܠܝܟ ܠܗܘܢ
ܒܪܡܫܐ ܠܦܠܚܘ ܕܠܠܗܐ.

ܘܐܝܟ ܗܘܬ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܫܪܝܐ ܚܕܬܐ: ܘܗܦܟ ܕܣܝܡܬܐ
ܗܘܬ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܐܬܝܕܥܬ ܗܘܬ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܗܠܝܢ ܟܢܫܐ.
ܘܗܘܝܐ ܡܬܦܠܓܐ ܗܘܬ (ܒܝܘܡܐ ܒܘܪܟܬܐ[3]: ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ
ܡܫܬܡܥܢܐ ܗܘܬ ܕܬܩܘܡ ܥܠ ܪ̈ܓܠܝܗ̇: ܐܠܐ ܡܬܝܒܐ ܬܡܝܗܝܢ
ܗܘܘ ܠܗ̇. ܗܘܝܢ ܒܟܠܗ ܡܢ ܐܢܫ̈ܝܗ̇: ܕܢܫܬܡܥܘܢ ܠܩܕܝܫܐ
ܕܢܬܟܠܠ ܠܡܕܝܪܘܬܗ[4]. ܠܐ ܓܝܪ ܒܕܝܠ ܕܡܟܝܟ ܗܘܬ:
ܐܡܪܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܒܡܫܬܥܝܢܘܬܗ: ܕܠܐ ܡܟܝܟܐ ܗܟܢܐ ܕܢܫܟܚ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܘ[5] ܐܢܫ̈ܝܗ̇ ܘܐܬܟܢܫܘ ܠܩܕܝܫܐ
ܡܬܬܠܡܕܝܢ(: ܦܢܝ ܕܢܬܟܠܠ ܠܡܕܝܪܘܬܗ. ܘܟܕ ܫܠܡ:
ܬܫܡܫܬܐ[6] ܗܘܬ ܘܐܡܪܐ: ܡܫܒܚܘ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܬܪܚܡ ܥܠܝ. ܗܘ

---

(1) ܠܗܘܢ. (2) ܠܡܘܠܦܢܐ. (3) ܠܒܘܪܟܬܐ. (4) ܠܡܕܝܪܗ. (5) ܐܬܟܢܫܘ. (6) ܬܫܡܫܬܐ.

ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܟܘܪܗܢܗ[1] ܘܡܚܝܠܘܬܗ: ܦܩܕ ܠܐܝܠܝܢ ܕܠܘܬܗ ܗܘܘ ܠܗ: ܕܢܥܒܪܘܢܗ ܠܩܒܪܗ[2]. ܘܟܕ ܐܬܥܒܪܘ ܥܡ ܐܚܘܗܝ: ܦܬܚ ܐܝܕܘܗܝ ܠܩܒܪܗ ܘܢܫܩܗ ܒܟܝܬܐ ܕܝܢ ܠܒܢܝܐ ܗܠܝܢ ܘܫܪܝ ܘܐܡܪ: ܢܬܬܢܝܚ ܡܢ ܗܫܐ ܠܟܘܢ ܡܪܝ ܢܦܫ ܡܥܒܕܢܐ. ܘܟܕ ܫܠܡܗ ܟܠ ܡܠܬܗ ܕܦܘܩܕܢܐ: ܐܬܟܠܝܬ ܡܕܒܪܢܘܬ ܕܢܦܫܗ: (ܘܠܗܘܢܐ ܕܒܪܝܬܗ[3] ܐܫܠܡܗ. ܘܣܝܡ ܡܢ ܒܬܪ ܚܕܘܬܐ ܕܒܢܝܐ: ܟܕ ܢܓܝܕ ܐܢܘܢ ܠܡܚܘܬܗ ܕܡܪܢ. ܡܪܝ ܢܫܡܥ ܕܝܢ ܥܠ ܠܝܒܪܐ[4] ܕܦܪܕܘ ܠܗܡܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܫܬܠܡܘ ܠܚܝܘܗܝ.

ܩܕܝܫܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܒܟܠ ܡܬܢܝܚܘܬܐ ܕܪܘܚܗ ܠܩܕܡܘܗܝ: ܘܐܬܡܛܝ ܠܕܘܟܬܐ (ܒܦܠܓܘ ܕܠܠܝܐ[5]. ܘܐܫܬܡܥܬ ܠܗܘܢ[6] ܩܠܗ ܕܒܢܝܐ ܘܒܢܝ: ܘܠܝܐ ܗܘܐ (ܕܠܐܦܐ ܒܗܘ ܥܕܢܐ ܕܒܪܘ[7] ܩܢܘܡ ܗܘܘ. ܘܐܡܪܝܢ ܐܝܟܢܐ (ܚܒܝܒܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܘܩܡ ܥܠ ܪܓܠܘܗܝ ܕܗܘܐ ܥܠܝܡܐ ܕܢܚܬ ܡܢ ܩܘܡܬܗ ܕܐܪܥܐ: ܕܢܛܪܗ ܗܘܐ ܠܟܠܘܢ. ܗܟܢܐ ܓܒܪ ܓܢܒܗ ܗܘܐ: ܡܢ ܗܘ ܩܘܡܬܐ ܕܢܣܒܗ ܗܘܐ[8]. ܘܡܛܐ ܕܐܬܝܠܕ ܥܠ ܡܢܬܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܥܠܝܡܐ: (ܦܩܘܕ ܐܡܪ ܥܠ ܡܢܬܐ[9]. ܘܟܕ ܡܛܝܘ ܠܘܩܕܡܐ ܠܡܥܪܬܗ ܕܩܕܝܫܐ: (ܗܦܟ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܩܕܝܫܐ[10]: ܘܚܙܐ ܢܘܗܪܐ ܪܒܐ ܠܬܪܥܐ ܕܝܢ ܕܡܥܪܬܗ ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ:

---

(1) ܪܚܡܬܗ. (2) ܥܡ ܐܚܘܗܝ. (3) ܘܐܦ ܠܗܘܢܐ ܕܦܓܪܐ. (4) ܠܗ ܠܝܒܪܘܬܐ.
(5) ܒܗܘܝܐ ܒܦܠܓܘ ܕܠܠܝܐ. (6) Deest. (7) ܠܗܘܢ ܕܠܦܐ ܥܡܪܐ ܕܒܪܘ.
(8) ܥܠ ܕܥܠܝܡܐ ܗܘ ܕܢܣܒ ܗܘܐ. (9) ܕܐܡܪ ܘܦܩܕ ܠܥܠܝܡܐ.
(10) ܐܬܦܢܝ ܥܠܝܡܐ ܘܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ.

ܘܒܬܪܗ ܦܩܕ ܠܗܘܢ ܒܡܫܝܠܘܬܐ. ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ:
ܕܒܚܝܠܗ ܕܡܪܢ ܢܥܒܕ ܡܥܒܕܢܐ: ܐܬܠܒܒܘ ܘܐܬܥܫܢܘ ܥܠ
ܡܘܬܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ: ܟܕ ܐܬܬܟܠܘ ܥܠ ܡܠܬܗ: ܐܡܪܝܢ
ܕܢܬܦܠܓܘܢ ܥܠ ܡܝܐ ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ: ܘܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܪܪܐ.
ܘܡܢ ܕܝܚܒܪܘ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܗܘܘ ܘܥܒܪܘ ܒܫܠܡܗ
ܕܡܪܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܐܦ ܕܡܬܒܪܟܢܘܬܐ ܠܗܘܢ. ܠܐ ܕܝܢ ܐܬܬܟܝܠ
ܗܘܐ[1] ܡܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܡܢ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܗ. ܐܬܬܥܝܪ ܕܝܢ
ܕܡܚܝܢ ܗܘܘ ܒܝܠܦܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܗܢܘܢ ܐܦ ܘܐܬܬܥܝܪܘ
ܒܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܗܢܘܢ.

ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܐܘܓܝܢ ܠܐܦܣܩܘܦܐ ܡܠܝܢ ܕܝܠܗ
ܕܝܗܒܐ: ܕܢܣܒܘܢ ܠܗ ܦܪܘܫܝܐ: ܘܫܕܪܘܢ ܠܩܕܝܫܘܬܗܘܢ
ܕܝܠܢܐ: ܘܢܦܩ ܥܡ ܬܠܡܝܕܐ ܘܡܛܠܢ ܠܐܬܪܐ ܕܩܕܡܘܬܐ
ܥܠ ܛܘܪܐ ܡܕܝܢ. ܘܗܢܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܩܕܝܫܐ. ܘܡܢ ܬܡܢ
ܫܠܝܚ ܘܥܠ: ܠܘܬ ܐܘܓܝܢ[2] ܡܠܟܐ ܫܠܝܚܐ: ܕܢܚܐ ܘܢܫܠܡ
ܥܘܠܐ ܕܗܘܡܝܐ. (ܘܟܕ ܠܩܘܕܡܐ ܕܝܘܡ ܘܟܕܝܢ: ܘܐܦܩ
ܡܢܗ ܐܝܟ[3] ܢܦܫܐ ܠܐܦܝ ܢܝܚܐ ܕܝܠܗ: ܘܥܡ ܐܦܣܩܘܦܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܐܦܣܩܘܦܐ ܥܡ ܬܠܡܝܕܐ (ܥܠ ܛܘܪܐ
ܡܕܝܢ[4]. ܘܐܡܪܐ ܕܝܢ ܕܦܬܐ ܒܦܪܘ: ܘܐܬܒ ܐܝܟ ܒܫܘܪܝܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ[5]. ܘܗܘܐ ܫܠܝܚܐ ܡܬܒܪܟܝܢ (ܕܩܕܝܫܐ ܐܘܓܝܢ[6] ܒܝܘܡܐ
ܠܥܘܡܪܐ[7].

---

(1) ܬܬܟܦܪܘ. (2) ܥܠ ܕܘܟ. (3) ܘܚܝܒ ܡܢܗ. (4) ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܥܠ ܛܘܪ
ܡܕܝܢ. (5) ܕܡܕܝܢ. (6) ܕܩܕܝܫܐ ܗܢܘܢ. (7) ܚܘܒ ܕܥܘܡܪܐ . ܕ. ܦܐܬܐ. 324—316.

ܢܨܝܒܝܢ ܕܝܢ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܟܕ ܗܘܐ ܐܘܪܚ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ: (ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܘܢܨܝܚܐ (ܢܨܝܒܝܢ[1]؟). ܘܠܬܪܥܗ ܕܥܘܡܪܐ: ܢܩܫ ܕܢܬܦܬܚ ܠܬܪܥܐ ܕܒܝܬ ܢܟܪܝܐ. ܘܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܬܟܪܐ ܚܕ ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܝܬ ܢܟܪܝܐ: ܘܫܐܠܗ ܢܨܝܒܝܢ ܠܗܘ ܡܢ: ܘܒܥܐ ܠܐܟܣܢܝܘܬܐ ܕܪܡܫܐ ܫܦܝܪ. ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܢܨܝܒܝܢ ܘܩܪܐ ܕܢܟܪܝܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܐܣܟܠܐ ܗܘ ܕܦܬܟܪܐ. ܘܐܬܒܩܝ ܗܘܐ ܥܠܘܗܝ ܒܥܘܡܪܐ ܕܦܬܟܪܐ: ܘܐܡܪ ܢܨܝܒܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܘܐܡܪ ܠܡܪܝܐ: ܕܗܘܐ ܕܢܟܪܝܐ ܕܦܬܟܪܐ ܐܝܟ ܕܢܦܠܘܢ ܠܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܢܨܝܒܝܢ ܐܝܟ ܥܠܝܡܐ ܕܫܡܥܐ ܕܡܠܬܐ ܗܘܐ ܒܡܠܬܗ: ܘܫܡܥܗ ܠܗܘ ܥܠܡܐ ܗܘ. (ܐܫܬܐܠ ܘܢܦܩ ܥܠ ܦܬܟܪܐ: ܘܐܬܬܟܝܠ ܥܠܗ[2] ܥܒܕܗ. ܒܥܘܡܪܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܘ: ܐܬܕܡܪܘ ܘܗܘܘ ܒܬܗܪܐ. ܘܐܬܦܢܝ ܠܢܨܝܒܝܢ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܐܒܘܢ: ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܟ ܥܠ ܕܒܛܠܬ ܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܥܠ ܬܕܡܘܪܬܐ ܕܐܫܬܟܚ ܒܐܝܕܝܟ: ܘܗܟܢܐ ܗܘܐ ܚܘܝܢ ܡܪܢ ܒܫܡܗ ܠܐܠܗܐ. ܡܫܒܚܝܢ ܠܟ ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܢ ܒܥܘܡܪܐ ܠܐܠܗܐ: ܘܒܪܟܘ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܪܝܐ.

ܗܢܐ ܕܝܢ ܝܠܝܕ ܕܟܠ ܢܘܟܪ ܫܡܗ: ܡܟܪܙܢ (ܠܝܠܦܐ[3]؟) ܕܝܠܗ: ܟܕ ܡܬܕܢܚܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܕܢܦܩܘܢ ܒܬܫܥܝܬܐ ܗܕܐ: ܕܐܝܟ ܝܘܡܐ ܕܢܠܡܕ ܡܟܪܙܝܢ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܐܫܬܟܚ ܒܟܪܟܐ ܗܢܐ: ܟܕ ܐܪܦܝܢ ܚܘܠܡܢܐ ܕܓܪܡܝܗ

(1) ܫܡܗ ܘܐܘܠܗ ܗܘܐ ܒܠܗܘܢ ܐܢܫܐ. (2) ܘܢܦܠܗ ܒܫܠܡܗ ܘܐܬܬܟܝܠ ܥܒܕܗ. (3) ܠܝܠܦܐ.

ܐܝܟ ܐܝܬܘܬܐ ܘܡܬܡܪܚܢܘܬܐ ܕܟܠ ܫܢܝܐ ܕܡܫܬܐܠܐ ܒܬܫܥܝܬܗܘܢ
ܕܩܕܝܫܐ: ܘܐܝܟ ܗܘܠܡܢܐ ܕܟܬܒܐ ܕܐܢܫ ܗܘܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ
ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܫܕܪ ܗܘܐ ܠܝ: ܕܐܟܬܘܒ
ܘܐܫܕܪܝܘ (ܠܬܫܥܝܬܗ ܕܩܕܝܫܐ[1]: ܡܛܠ ܗܢܐ ܫܠܚܬ ܡܢ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܩܕܝܫܐ ܫܡܥܐ ܒܬܫܥܝܬܗ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܐܝܠܝܢ:
ܫܡܥܐ ܡܢܝܢܐ ܐܣܝܪܐ ܘܐܣܝܪܐ ܡܢܝܢܐ. ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܗܘ
ܕܐܡܪ ܐܢܫܘܫ: ܕܟܠ ܡܠܬܗ ܠܝ ܡܠܬܐ ܕܩܕܝܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗ:
ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܟܠ ܡܬܚܫܒ. ܟܬܒܬ ܡܢ ܬܠܝܬܝܐ ܒܘܢܝܐ
ܕܫܠܡܘܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܫܢܝܐ ܒܟܬܒܐ ܐܝܟ ܫܢܝܐ
ܒܡܢܝܢܐ ܕܟܬܒܗ: ܡܪܝܢܐ ܕܢܬܠ ܥܘܠܡܢܐ (ܠܟܬܒܗ ܕܩܕܝܫܐ
ܐܢܫܘܫ ܘܕܢܬܬܣܝܡ ܕܢܬܠܒܟܐ ܗܠܝܢ ܕܡܥܝܢܐ: ܟܕ ܐܦ ܟܠܗ
ܠܗܕܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܦܫܝܩܘܬܐ ܕܢܟܬܘܒ ܡܬܡܨܝܢܐ.

ܒܗܕܐ ܕܝܢ ܙܒܢܐ ܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗ ܦܩܐ[2]: ܗܘ ܕܐܬܬܘܣܦ
ܗܘܐ ܦܬܓܡܟܘܬܐ ܕܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ. ܘܩܡ ܗܘܐ ܒܬܪܗ ܡܪܝ

---

(1) ܠܬܫܥܝܬܐ ܗܕܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܐܝܟ ܗܕܐ ܐܦ ܐܢܬܬܐ ܕܩܕܝܫܬܐ ܘܟܝܢ (ܕܟܝܢ؟)
ܕܗܘܝܐ ܐܬܚܙܝܬ ܡܢ ܬܫܥܝܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܗܕܐ. (2) ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܐܘ ܠܬܘܠܡܕܗܘܢ
ܒܚܝܠܐ ܕܬܠܡܝܕܘ ܗܘܐ. ܐܢܫܝܢ ܐܢܘܢ ܠܒܠܗܘܢ ܐܬܪܘܬܐ ܕܐܝܟ ܒܢܝܢܘ ܘܠܡܫܒܚ
ܘܠܡܢܕܥ ܘܡܕܡܐ ܠܡܘܕܝܢܘ ܕܠܐ ܕܡܫܒܚܢܐ: ܕܟܠ ܥܒܕܝ ܒܗܘܢ ܐܦܠܐ ܚܕ ܦܬܓܡܐ
ܕܟܠ ܗܠܝܢ: ܘܟܠ ܚܕ ܚܕܐ ܘܡܘܕܝܢ ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ. ܘܒܬܪ ܠܗܘܢ ܐܬܪܘܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ:
ܟܕ ܒܗܪ ܠܐܣܛܘܟܣܐ ܕܢܬܝܕܥܘܢ ܕܒܗܘܢ ܕܡܬܬܡܝܢ ܒܟܠ ܗܢܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ. ܟܕ ܗܘ ܟܠ ܥܠܬܐ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܢ ܕܐܬܟܘܢ ܐܢܘܢ ܘܥܒܝܕ ܐܢܘܢ ܒܐܬܘܬܐ
ܘܡܬܡܪܚܢܘܬܐ ܕܫܢܝܐ ܗܘܐ ܡܪܝ ܒܬܫܥܝܬܗܘܢ. ܫܡܥܢܢ ܕܢܬܠ ܥܘܠܡܢܐ ܠܟܬܒܐ ܕܩܕܝܫܐ
(ܕܩܕܝܫܐ؟) ܐܢܫܘܫ: ܕܐܟܬܘܒ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܐܬܠܒܟܘܗܝ ܕܡܥܝܢܐ: ܟܕ ܐܦܠܐ ܟܠܗ
ܠܗܕܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܒܐ ܘܫܘܒܚܐ ܟܠ ܡܢܝܢ. ܐܠܐ ܟܕ ܟܬܒܬ ܕܐܟܬܘܒ ܕܟܬܒܐ ܘܒܬܪܗ ܥܒܕ
ܠܗ ܡܪܝ ܦܩܐ. (Cod. Berol.).

ܝܫܘܥ ܒܪ̈ܢܫܐ): ܐܒܕܐ ܚܠܛܬܐ ܘܦܘܪܐ ܠܟܝܢܐ: ܘܐܒܝܠܐ
ܐܦܐ ܒܬܫܡܫܬܗ: ܕܠܝܬܗܿ ܐܦ ܗܘ ܐܘܣܝܐ (ܗܘܕܝܬܐ?)
ܫܒܝܐ ܘܡܟܝܪܬܐ: ܘܗܘܝܐ ܚܘܪܐ ܫܒܝܐ ܠܡܪܢܝܬܗ. ܒܗܘܡܐ
ܕܒܫܠܡܗ ܕܐܬܓܠܠܗ ܒܫܡܗ ܡܪܢ ܘܐܬܠܝܐ ܕܬܘܒ ܟܪܝܣܛܝܢܐ ܒܝ̈ܬ
ܩܘܕܫܐ. ܘܗܢܐ ܝܗܒܘܗܝ ܠܟܪܝܘܗ ܕܐܬܠܝܛܐ ܗܢܐ[1]. ܘܟܕ
ܦܩܕ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܘܐܬܐ ܣܘܣܛܢܛܝܢܘܣ: ܕܢܬܒܥܘܢ ܟܠܗܘܢ
ܐܝܟܢܐ ܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܢܬܟܢܫ ܗܘܐ ܕܝܢܗ ܐܦ ܗܘ (ܝܫܘܥ
ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܦܪܣ[2]. ܘܟܕ ܠܐ ܐܬܡܨܝ ܕܢܐܬܐ: ܟܬܒ ܐܓܪܬ
ܡܢ ܐܠܡܝܢܘܬܗ. ܘܟܕ ܐܬܡܢܝܘ ܠܡܣܩ ܠܘܩܒܠܗ: ܫܠܚܘ
ܕܢܬܒܪܟܘܢ ܡܢܗ ܕܡܠܐ ܘܡܢ ܨܠܘܬܗ ܐܢܘܢ. ܘܐܝܟ ܡܢܗܘܢ
ܕܝܢ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܗܘܢ[3] ܡܬܡܢܝܢ ܚܕ̈ܝܢ ܗܘܘ ܒܝܢܬܗܘܢ
ܐܬܬܚܝܡܘ: ܒܐܘܪܚܐ ܠܘܬ ܐܒܘܗܘܢ ܘܐܬܚܙܝܘ. ܘܟܕ
ܐܬܒܪܟܘ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܫܩܠ ܐܢܘܢ (ܡܢܗܠ
ܣܘܠܛܢܗ[4] ܕܡܪܝ ܝܫܘܥ ܦܛܪܝܪܟܐ. ܘܗܢܝܢ ܩܪܐ ܠܗܘܢ
ܕܢܦܩܘܢ ܐܢܘܢ: ܘܢܬܚܝܪܘ ܒܟܢܫܐ ܕܫܠܝܛܐ ܥܠ ܐܬܬܚܝܡܘܢ
ܐܢܘܢ. ܘܟܕ ܥܒܕܗ ܥܒܝ ܡܢܗ ܒܟܢܫܐ: ܘܐܬܦܢܝܘ ܗܘܘ
ܡܢܘܡܢܗ: ܘܫܡܫܘ ܗܘܘ ܦܘܠܚܢܐ. ܘܡܬܕܡܪ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ
ܗܘ ܕܢܬܚܝܠܘܢ: ܕܐܝܟܢܐ ܟܕ ܗܘ ܕܪܘܚܠ ܠܐ ܫܡܥ ܗܘܐ
ܠܗ ܡܢܗ ܡܢܗܠ ܐܢܘܢ: ܗܘ ܩܪܐ ܠܗ ܐܣܘܬܐ. ܫܡܥ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܕ ܡܢܗܠ ܒܡܪܢܝܬܐ ܕܟܝܢܐ. ܘܐܬܐ ܒܬܪ

(1) Desunt in Cod. Lond. (ܣܘܦ ܕܒܬܫܡܫܬܐ .ܕ. ܦܢܝܬܐ 131). (2) ܡܪܝ ܝܫܘܥ. (3) ܢܗܘܢ. (4) ܥܠ ܡܬܚܝܠܐ.

ܡܘ̈ܡܝܢ ܐܬܬܚܬܘ ܘܣܘܦܗ: ܕܐܙܠܘ ܠܦܢܝܬܐ ܕܐܬܪ̈ܘܬܐ
ܬܝܡܢܝܬܐ: ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܐܘܓܝܢ. ܬܠܡܝܕܗ ܕܡܪܝ
ܐܘܓܝܢ ܗܘܐ ܐܬܕܒܪ ܗܘܐ ܠܦܢܝܬܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ (ܕܫܠܡ
ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܡܫܡܠܝܘܬܐ[1] ܘܕܪ̈ܐ ܕܥܠ ܐܚܪ̈ܢܝܢ ܐܚܪ̈ܢܝܢ: ܩܕܡܝܢ ܐܦ
ܒܝܘܡܬܗ ܕܐܪܩܕܝܘܣ ܡܠܟܐ ܐܬܬܣܝܡ ܠܡܠܟܘܬܗ. ܘܡܢܗܠܟ ܘܒܢܐ
ܕܟܠ ܐܕܝܪ: ܡܕܘܟܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܦܠܓܝܢ.

ܐܠܐ ܩܕܡܝܢ ܡܟܝܠ ܦܘܩܕܢܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܕܢܬܦܠܓ
ܒܦܘܩܕܢܐ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ: ܘܟܕ ܕܫܠܡ ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܠܡܨܪܝܢ.
ܘܫܠܚ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܘܐܚ̈ܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܗܘܢ ܬܠܡܝܕܐ ܡܪܝ
ܐܘܓܝܢ: ܕܢܦܩ ܐܢܐ ܘܐܢܫܐ ܕܥܡܗܘܢ ܢܦܠܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܢ
ܩܕܡ ܚܝܠܐ ܕܦܪ̈ܨܘܦܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܬܠܡܝܕܐ ܫܠܚ ܠܗܘܢ: ܕܚܝܠܐ
ܐܢ̈ܫܐ ܐܚܪܢܐ ܠܡܫܩܠ ܠܡܕܝܢܬܗܘܢ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ. ܐܠܐ ܡܢ
ܒܬܪ ܐܬܬܘܣܦܘ ܕܐܬܪܘܬܐ ܘܢ̈ܫܐ ܕܡܫܡܫܝܢ: ܒܥܠܡܐ ܕܟܠ
ܐܬܪܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܩܘ̈ܪܝܗܘܢ: ܘܡܢܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܡܢܗܘܢ ܐܢܫܝܢ.
ܐܠܐ ܐܝܟ ܘܟܕ ܡܢ ܡܪܢ: ܕܐܬܦܠܓܘ ܒܥܠܡܐ ܡܢܗ
ܕܗܘܐ ܐܢܫܐ. (ܠܐ ܕܝܢ ܫܦܝܪ ܠܝ ܥܘܕܪܢܗ ܕܡܪܢ ܒܥܘܕ
ܡܥܒܕܐ: ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܠܝ[2] ܡܢ ܐܢܫܘ̈ܗܝ. ܒܬܪ ܩܠܝܠ ܩܘܠܝܢ
ܦܠܓܘ ܩ̈ܘܡܝܢ: ܐܝܟ ܚܝܠܐ ܕܦܪ̈ܨܘܦܐ ܘܥܠܘ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ
ܢܦܩܝܢ ܗܘܘ ܦܪ̈ܨܘܦܐ ܠܐܬܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܘܢܦܠܘ ܠܗܘܢ
ܫܒ̈ܝܬܐ: ܐܫܬܕܠܘ ܠܡܫܒܩ ܠܗܘܢ ܡܝ̈ܬܐ ܕܡܫܬܟܚܝܢ[3] ܠܓܒܪ̈ܝܢ:

[1] ܕܫܡܠܝ ܫܘܠܡܐ ܒܟܠܗ ܐܚܪ̈ܢܐ. [2] ܡܫܘܕܝܢܘ ܕܡܥܕܪ ܠܦܝܫܝܢ. [3] ܐܢܝ ܡܫܬܟܚܢܐ.

ܘܒܬܪܗ ܕܝܫܘܥ (ܘܝܬܒܘܢ ܗܘܘ)[1] ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ. ܐܝܟ ܗܕܐ
ܕܝܢ ܒܡܬܘܐ[2] ܐܡܪ (ܕܡܬܦܫ ܗܕܐ ܒܗ ܒܟܘܡܪܐ[3]. ܘܒܬܪ
(ܕܐܬܚܫܒܘ ܠܗܘܢ ܒܗ[4] ܐܠܦܐ: ܫܠܡܝܢ ܘܐܘܕܝܢܘܗܝ
ܠܡܕܒܪܐ: ܘܩܝܡ ܟܢܫ ܠܬܠܡܝܕܘ[5] ܕܟܘܡܪܐ. ܘܐܫܬܘܕܝ ܥܠ
ܣܘܟܠܗ: ܘܝܗܒ ܕܗܘܘ: ܘܐܬܟܢܫ ܥܠܝܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܐܠܦܐ:
ܘܫܝܡ[6] ܗܘܘ. ܘܢܦܠܘ ܥܠܝܗܘܢ[7] ܒܢܝܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܢܣܒܘܢܝ:
ܘܐܡܪ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܐ ܫܘܐ ܗܕܐ. ܐܠܐ ܟܠܗܝܢ ܗܘܘ ܘܡܫܬܒܚܝܢ
ܘܩܕܡ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܬܕܘܝܢ ܗܘܘ ܒܡܕܝܢܬܗܘܢ[8]: ܘܡܬܢܓܚܝܢ
ܗܘܘ ܘܢܦܠܝܢ. ܘܐܡܪܬ[9] ܕܢܬܒܢܐ ܠܗ ܠܝܘܡܢ ܘܠܢܒܝܗ
ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܬܘܕܝ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܗܘܢܐ ܕܢܣܒܘܢܝ ܗܘ: ܐܦ
ܗܟܢ ܐܬܒܢܝ ܠܐܘܪܚܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܒܡܫܝܢ ܗܘܘ ܥܠܝܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܟܘܡܪܐ
ܒܝܠܘܬܐ ܡܢܐ[10] ܐܠܗܐ. ܗܟܝܠ ܟܕ ܚܙܘ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܪܢܫܐ
ܕܡܕܡܪܐ: ܘܫܘܘ ܗܘܘ ܕܢܫܬܡܫܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܕܘܝܢ ܘܐܬܝܢ: ܘܟܠ
ܐܡܪ ܡܢܗܘܢ ܡܫܬܒܚ ܗܕܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܡܢ ܕܘܟܬܗ: ܘܩܪܘ ܗܘܦܟܐ
ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܕܘܡܪܐ. ܗܟܝܠ ܐܬܕܒܩܘ ܥܠܝܗܘܢ:
ܘܒܬܪܗ ܘܐܬܦܫܛܘܗܝ ܠܗܠܝܢ ܕܡܫܒܚܐ ܗܘܘ ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܠܗ:
ܕܢܗܘܐ: ܥܕܡܐ ܠܐܢܫܐ ܗܠܝܢ ܕܢܬܩܠܘܢ ܡܢ ܗܕܐ. ܡܛܠ
ܕܡܕܒܪܝܢ ܠܟܘܡܪܐ ܢܛܪ ܡܢ ܚܙܝܐ: ܗܢܘܢ ܘܕܝܪܝܗܘܢ. ܗܟܝܠ

(1) ܠܟܘܡܪܐ ܐܝܟ ܕܝܬܒܘܢ ܠܗܘܢ. (2) ܒܡܬܘܐܗܘܢ. (3) ܕܐܬܦܫ ܠܟܘܡܪܐ.
(4) ܩܪܝܒܘ ܠܡܕܒܪܐ ܕܝܠܗ. (5) ܬܠܡܝܕܐ ܠܬܠܡܝܕܘ. (6) ܘܫܡܫ. (7) ܒܡܬܘܐܗܘܢ.
(8) ܒܡܕܝܢܬܗܘܢ. (ܒܡܕܝܢܬܗܘܢ). (9) ܐܡܪܬ. (10) ܡܢܐ.

ܡܕܝܢܬܐ ܢܨܝܒܝܢ ܠܡܪܝ: ܕܢܬܕܒܪܘܢ ܡܢܗܘܢ ܝܬܝܪܬܐ. ܟܕ ܫܡܥܘܗ
ܐܦܝܣܩܦܐ ܒܕܘܟܬܗܘܢ ܠܢܦܩ ܡܕܒܪܐ ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܕܡܘܗܒܬܐ:
ܘܠܡܕܢܚ ܦܠܓܘ ܘܢܦܩܘ ܒܗ: ܟܕ ܪܗܛܝܢ ܗܘܘ ܠܢܦܩ
ܚܝܠܐ ܕܝܠܗܘܢ ܟܕ ܕܚܝܠܝܢ ܘܬܡܗܝܢ: ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘܘ
ܒܬܘܩܠܬܐ ܗܢܘܢ ܘܬܒܥܗܘܢ. ܘܣܒܪܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܬܥܝܘ:
ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ: ܕܡܫܝܚܐ ܡܕܝܢܬܢ ܠܗܘܢ ܝܬܝܪܬܐ ܗܘ.
ܘܡܬܦܪܢܣܝܢ ܗܘܘ ܠܚܕܕܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܩܝܡܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܝܠܗܘܢ: ܡܢ ܩܕܡ ܕܬܐܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܕܐ ܒܝܢܬܗܘܢ.
ܐܡܝܢܐܝܬ ܒܟܪܝܗܘܬ ܗܢܘܢ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܣܓܝ
ܗܢܘܢ ܒܝܬ ܠܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܕܒܟܢܘܫܬܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܟܕ
ܡܢ ܠܥܠ ܘܩܒܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ[1]. ܘܐܦ ܟܠܗ ܚܝܠܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܟܕ ܚܙܘ[2] ܗܢܘܢ: ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܕܚܝܠܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܢܦܩ[3] ܒܝܢܬܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ ܒܟܠܗ ܘܢܗܘܢ
ܘܡܬܪܘܒܝܢ ܗܘܘ: ܘܪܕܝܢ ܗܘܘ ܠܐܬܪܐ ܕܢܦܩܘܗ ܡܢ ܒܪܝܬܐ.
ܗܕܐ ܐܬܡܫܡܫܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܫܢܬ ܡܪܝ: ܒܡܬܚܙܝܢܘܬܗܘܢ ܕܐܬܘܬܐ:
ܕܒܝܕܘܗܝ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ. ܘܟܕ ܐܫܬܡܥܬ ܡܢ ܢܦܫܗܘܢ
ܕܡܪܝܢ[4] ܠܥܠ ܗܢܘܢ: ܐܫܬܡܥܬ ܒܟܠܗ ܫܦܪܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܐܘܕܝܘܗ
ܠܬܫܒܘܚܬ ܡܠܟܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܕܒܪܢܐ ܟܕ ܫܡܥ: ܩܡ ܘܐܡܪ
ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܕܟܠ ܐܢܫ ܢܦܘܩ ܒܝܢܬܗܘܢ: ܒܚܝܠܐ ܕܐܫܬܠܡܬ
ܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܕܝܢ ܡܫܬܒܚܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܗܢܐ ܥܠܝܐ
ܠܟܠ ܝܘܡܐ: ܘܝܗܒ ܟܝܬ ܡܘܗܒ ܐܢܬ ܠܗܘܢ. ܚܝܠܐ ܕܝܢ ܒܟܠܗ

(1) ܠܡܕܝܢܬܐ. (2) ܚܙܘ. (3) ܢܦܩܬ. (4) ܕܡܪܝܢ.

ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܟܕ ܩܪܒ ܗܘܐ ܡܢ ܫܡܫܐ ܕܫܡܫܬܗ ܡܢ ܐܘܓܝܢ
ܡܫܬܡܫܢܐ ܠܥܕܬܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܗܘܘ ܒܗܘܢ ܐܚܐ ܗܕܐ
ܕܡܬܚܡܣܢܘܬܐ: ܚܕܘܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܗܘܘ ܠܡܪܢ ܒܥܠܬܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܘܕܪܫܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܡܫܘ ܠܐܚܐ ܥܡܗ ܗܕܐ. ܘܗܟܢܐ ܥܒܕ ܗܘܐ
ܡܪܢܐ ܠܡܫܡܫܘ ܕܟܠܗ ܥܕܬܐ ܘܕܟܠܗ ܕܝܪܐ.

ܒܬܪ ܡܢ ܥܕܢܐ ܕܝܘܠܦܢܐ[1] ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܡܠܟܐ:
ܒܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܙܒܢܐ: ܘܟܠ ܕܡܣܒ ܕܢܦܘܩ ܠܡܕܒܪܐ:
ܘܟܕ ܒܙܒܢ ܕܐܬܬܐܡܪ ܕܒܗ ܗܡܝܢܐ ܕܐܬܝܗܒܬ ܫܒܝܚܝܢ
ܗܘܘ ܡܢ ܕܝܠܗ ܕܦܪܘܫܐ: ܘܐܬܐܡܪ ܗܘܐ ܥܒܕܐ ܒܠܒܘܫ
ܒܝܠܗܐ. ܘܒܕܘܟܬܐ ܚܕܐ ܡܢܗ ܡܠܟ ܐܚܐ ܕܥܘܡܪܢܐ
ܡܫܒܚ ܗܘܐ: ܕܟܠ ܕܡܬܦܠܚ ܒܥܕܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܗܘܐ ܒܚܕ ܡܢ
ܝܘܡܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܠܗ ܗܘ ܫܡܥܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܟܕ ܗܘܐ ܠܝ
ܫܘܒܚܐ ܕܢܣܬܟܠ ܒܛܠܝܐ ܡܢ ܝܬܪ: ܦܘܫ ܘܗܘ ܒܥܕܢ ܥܕܐ
ܒܟܢܘܫܬܐ ܚܕ ܥܡܐ ܘܕܘܟܬܐ: ܘܐܬܐ ܕܒܗ ܒܐܝܕܝܢ: ܘܡܘܬܐ
(ܡܢܘܢ؟ ܗܘܝܢ ܒܗܘܢ[2]). ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܒܗ ܚܕܐ ܕܥܕܐ
ܘܕܘܟܬܐ: ܘܟܢܫܝܢܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܚܕ ܥܕܐ: ܕܟܕ ܗܘܐ ܡܢ ܒܠܗܘܢ
ܐܝܠܝܢ ܕܒܟܢܘܫܬܐ ܗܘ ܥܕܐ. ܘܒܬܪ ܫܘܒܚܐ ܦܬܓܡܐ ܗܘܘ
ܡܢܗ: ܘܐܬܬܘܢ ܗܘܘ ܐܦ ܗܢܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܘܟܬܐ. ܦܘܫ
ܕܝܠܗ ܡܠܦܢܐ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܦܩܕܗ ܠܐܝܠܝܢ ܗܘ: ܘܫܐܠܗ
ܟܕ ܡܘܡܐ ܒܡܫܡܫܢܐ ܐܠܗܝܐ. ܘܫܐܠܗ: ܕܠܡܢܐ ܡܘܫܐ
ܐܢܬ ܠܗ؟ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܝܟ ܕܢܗܘܘܢ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܢ

(1) ܕܝܘܠܦܢܐ. (2) ܡܢܘܢ ܗܘܝܢ ܒܗܘܢ. (ܡܢܘܢ ܗܘܝܢ ܒܟܠܗܘܢ.).

ܬܪܥܐ ܩܠܝܠ ܢܩܫ: ܘܦܩܕ ܠܚܕ ܡܢ ܗܢܘܢ ܐܚ̈ܐ ܕܥܡܗ ܠܘܬܗ: ܘܐܡܪ ܕܢܣܬܟܠܘܢ ܐܢܫ̈ܝܗ ܘܢܥܒܕܘܢ[1]. ܘܡܢ ܬܪ̈ܥܝܢ (ܗܦܟ ܘܦܩܕ ܠܡܠܦܢܘܬܐ[2]. ܝܥܢܐ ܕܝܢ ܐܬܓܠܝ ܠܗ: ܕܡܢܐ ܗܘ ܝܠܕܐ: ܕܟܠ ܢܫܬܟܚ ܠܚܕ ܡܢ ܐܚ̈ܝܢ ܗܠܝܢ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܝ: ܕܐܬܦܢܝܘ ܠܒܝܬܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܪܘܡܝܐ ܕܐܬܒܠܝ.

ܘܡܢ ܬܪܥܐ ܕܟܬܒ ܡܢ ܥܠܝ: ܘܗܘܐ ܐܘܢܐ ܚܕ ܕܒܪ ܢܕܝܚ (ܠܒܗ ܡܢ ܗܢܘܢ[3] ܕܦܪܕܝܣܐ ܗܘ. ܕܒ ܗܘܐ ܠܒܪ ܘܫܡܥܠ ܝܘܡܗ: ܘܐܬܬܘܝ ܗܢܘܢ ܗܘ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗ. ܘܢܘܒ ܢܟܬܒܗ ܒܝܬܐ (ܠܡܐܟܠ ܠܗܘ ܦܪܕܝܣܐ[4]: (ܘܡܟܬܒ[5]؟) ܢܩܝܐ ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗ: ܘܐܬܐ ܠܡܟܠܐ. ܘܦܬܚ ܬܪ̈ܥܘܗܝ: ܘܟܠ ܢܦܩ ܐܦܠܐ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܢܘܒ ܢܟܬܒܗ ܒܝܬܐ ܕܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܝ: ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܐܘܢܐ[6] ܢܦܩܘ ܬܪ̈ܥܐ ܡܕܝܢܬܗ: ܘܐܬܬܘܝ ܗܢܘܢ ܒܟܒܘܫܐ ܘܒܫܘܠܛܢܐ ܕܡܪܢ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܦܩܕ ܗܘ ܕܢܦܩ ܒܝܠܕܐ ܡܢ ܐܚ̈ܝܢ ܗܘܢܝ ܣܠܩܘܗܝ ܕܝܥܩܘܒ ܗܘ: ܕܢܬܦܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܗܘ ܐܘܢܐ: ܘܗܘܐ ܡܢ ܩܠܝܠ ܠܒܪܐ ܚܕ ܢܩܒܪ ܝܘܡܐ ܢܬܬܟܒ ܕܐܬܐ ܠܘܬܗ ܕܐܘܢܐ ܗܘ: ܘܗܘ ܡܬܦܪܩ ܗܘܐ ܠܗ ܠܢܦܫܗ ܕܫܪܝܪܐ ܗܘܐ: ܘܡܬܬܠܡܕ ܗܘܐ ܠܡܠܡܕܘ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܢܚܬ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܢܫܡܥܐ ܫܠܝܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܘܟܕ ܡܢܟܐ ܐܘܢܐ ܗܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܬܪܥܐ ܕܒܝܬܐ: ܕܠܗܘܢ ܠܒܪܐ ܗܘ. ܘܦܩܕ ܠܗ: ܕܢܘܒܠܝܘܗܝ ܠܡܕܝܢܬܐ

---

(1) ܘܢܥܒܕܘܢ. (2) ܢܩܫ ܘܦܩܕܗ ܠܗܘ ܠܡܠܦܢܘܬܐ. (3) ܠܒܪ ܡܢ ܗܢܘܢ.
(4) ܠܦܪܕܝܣܐ. (5) ܘܡܟܬܒ. (6) ܒܝܬܐ.

ܓܒܪܐ ܚܕ. ܘܗܘܐ ܕܐܢܬܬܐ ܚܕܐ ܢܦܩܬ ܠܡܘܠܕܗ: ܘܐܬܪܝܬ ܒܟܠܗܘܢ
ܐܣܝܘܬܐ ܗܘ ܒܚܪܬܐ: ܘܠܐ ܐܫܟܚܬ ܐܢܬܬܐ ܕܬܣܒ ܠܗ ܠܡܘܠܕܐ
ܚܝܘܗܝ: ܘܡܢܝܚܐ ܡܢ ܫܪܟܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܐܣܝܘܬܐ ܗܘ ܠܓܒܪܐ:
ܘܢܩܝܦ ܘܡܚܝܕ ܠܟܠ[1] ܚܢܘܩܐ (ܕܐܝܬ ܗܘܝ[2] ܒܗ: ܘܫܠܝ[3]
ܚܢܘܩܬܐ ܡܦܩܕ[4] ܗܘܬ ܡܢܗ ܚܒܪܬܐ ܗܘ ܕܡܫܪܪܐ ܗܘܬ ܠܗ.
ܘܟܕ ܡܛܬ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܐܢܬܬܐ ܗܘ: ܚܙܬ ܘܗܘܬ ܡܟܠܠܐ
ܚܝܗ ܡܢ ܥܘܡܩܐ ܕܡܥܘܗ ܢܘܪܐ[5]: ܘܚܘܝܬܗ ܠܐܣܝܘܬܐ ܗܘ
ܒܫܘܬܐ: ܘܟܬܒܗ ܘܫܕܪܗ. ܘܦܩܕ ܚܒܪܬܐ[6] ܗܘ ܕܡܫܪܪܐ
ܗܘܬ ܠܗ ܒܚܝܘܬܐ[7] ܕܪܘܚܐ: ܘܢܦܩܬ ܒܚܫܡܐ ܠܒܝܬܐ ܗܘ. ܘܟܕ
ܗܘ ܕܒܪܝܬܐ ܢܦܩܬ ܠܡܘܠܕܗ ܒܚܝܘܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ
ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܡܘܗܒܬܗ ܕܐܣܝܘܬܐ: ܘܚܘܝܬ ܡܩܪܒܐ ܗܘܝܢ ܒܠܚܘܕ
ܕܢܦܫ ܠܐܢܫܝܢ. ܘܗܟܘ ܥܕܢܐ ܚܕܐ ܗܘܬ ܟܕ ܡܬܐܪܐ ܗܘܬ ܠܗ
ܚܘܫܐ ܗܢܐ: ܘܐܡܪܐ ܗܘܬ: ܕܡܪܝ ܐܢܐ ܠܐ ܒܥܐ: ܕܐܬܪܘܦܐ ܕܝܠܝ
ܒܓܒܪ ܕܢܣܒ ܫܟܢܬܐ ܥܠ ܚܕܬܐ. ܐܠܐ ܐܬܠܘ ܘܟܠܘ ܡܢ
ܡܪܝ: ܕܢܬܒܪ ܠܡܘܠܕܐ ܕܐܣܝܘܬܐ ܗܘ ܠܒܝܬܐ ܡܢ ܥܠܡܗ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܩܠܝܠ ܙܒܢܐ: ܥܢܕ ܗܘܐ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ
ܡܠܟܐ ܙܟܝܐ. ܘܐܡܠܟ ܒܬܪܗ ܒܪܗ: ܘܥܢܕ ܐܦ ܒܪܗ.
ܘܐܡܠܟ ܒܬܪܗ ܩܘܣܛܢܛܝܘܣ ܐܚܘܗܝ ܩܠܝܠ ܙܒܢܐ: ܘܐܬܬܢܝܚ
ܐܦ ܗܘ ܠܘܬ ܐܒܗܘܗܝ. ܘܡܢ ܒܬܪܗܘܢ ܐܡܠܟ ܗܘܐ
ܝܘܠܝܢܘܣ[8] ܕܥܒܕܐ ܚܣܝܐ ܠܛܥܝܘܬܐ: ܘܪܕܘܦܝܐ ܕܝܢ ܐܝܬ ܥܠ

---

(1) ܠܟܠܗܘܢ. (2) ܕܐܫܟܚܝܢ. (3) ܘܫܠܡ ܡܢ. (4) ܡܦܩܕ. (5) ܢܘܪܐ.
(6) ܡܢ ܐܣܝܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܚܒܪܬܐ. (7) ܒܚܝܘܬܐ. (8) ܝܘܠܝܢܘܣ. (ܦܪܒܛܐ).

ܢܟܪܝܬܐ ܒܠܚܘܕ. ܘܡܢ ܗܪܟܐ ܒܠܝܗܝ ܡܘܟܝܢܝܘܣ[1] ܡܗܝܡܢܐ:
ܘܐܚܝܕܗ ܡܢ ܕܝܘܩܢܐ ܕܠܘܩܒܠ ܒܪܗܛܢܐ ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ
ܠܗ ܗܟܢܐ: ܕܒܩܕܡܝܬܗ ܘܐܬܐ ܠܝ ܕܐܙܠ ܘܢܘܟܪܐ ܠܟܠܕܝܝ̈ܐ:
ܘܟܕ ܫܡܥ ܒܠܥܕ ܕܝܪܬܐ ܐܢܬ ܢܟܪܝ ܐܢܬ. ܘܐܬܬܡܪ ܠܡܠܟܗ:
ܘܫܕܪ[2] ܚܝܠܘܬܗ ܘܐܚܕܗ ܠܘܬܗ[3] ܩܕܡܘܗܝ. ܘܟܕ ܡܛܐ
ܠܩܛܝܣܦܘܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܐܝܠܝܢ ܕܥܡܗ ܥܡ ܐܢܫܐ
ܐܣܓܝܐ: ܢܦܩܘ ܗܘܘ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ: ܘܫܪܝܘ ܗܘܘ ܒܡܫܒܚܘܬܐ
ܣܓܝܐ. ܘܐܬܘܡܝܐ ܫܦܝܪܐ ܥܠܬܐ ܢܚܬܗ ܟܝܦܝܢ: ܘܥܡܠܝܢ ܠܗܘܢ
ܡܘܟܝܢܝܘܣ ܡܗܝܡܢܐ: ܘܢܦܠ ܠܩܕܡܝ ܗܘ ܕܢܟܡܪ ܗܘܐ ܒܗ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ. ܘܫܡܥ ܒܬܫܥܝܬܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܛܝ ܠܘܬܗ.
ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܬܕܪܫ ܕܒܝܬܐ: ܐܬܐ (ܠܒܪ ܡܢ ܐܠܟܣܢܕܪܝܐ[4]).
ܒܠܗܘܢ ܕܝܢ ܐܝܢܐ ܡܟܪܙܝܢ ܗܘܘ ܒܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܝܫܗ
ܕܫܝܢܐ: ܘܡܦܩܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܟܬܫܝܢ ܘܬܒܝܢ ܕܢܫܡܥܘܢ ܡܢ ܡܪܝ:
ܕܢܫܪܝܘܢ ܠܫܘܦܪܗ ܕܕܝܪܐ ܡܢ ܒܝܬܗ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܡܢ ܕܢܫܠܡܗ
ܠܡܪܝܐ ܗܘ ܡܘܟܝܢܝܘܣ ܘܡܛܝ ܩܠܝܠ: ܐܦܝܣܗ ܠܡܪܝܐ
ܕܢܦܘܩ ܡܢ ܒܝܬܗ: ܘܢܬܬܠܡܕ ܒܝܕܐ ܡܢ ܕܝܪܐ ܡܢ
ܒܪܘܚܗ ܕܕܝܪܐ. ܗܟܢ ܗܘܐ ܠܗ ܐܡܪ ܗܘ ܥܘܠ ܠܩܕܝܫܐ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠ ܬܘܕܝܬܐ ܕܫܡܥ ܗܘܐ
ܡܢܗ ܒܫܥܬܗ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܫܢܝܐ ܣܓܝܐܬܐ ܗܘܐ ܥܠ ܩܕܝܫܐ
ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܠܡܐܢ: ܡܟܝܠ ܐܢܐ ܠܗ

[1] ܡܘܟܝܢܘܣ: ܡܘܟܝܢܘܣ: ܡܘܟܝܢܘܣ: ܡܘܟܝܢܝܘܣ: ܡܘܟܝܢܐܝܘܣ.
[2] ܘܐܫܕܪ ܗܘܐ. [3] ܠܘܩܒܠ. [4] ܡܨܪ.

ܘܡܣܒܪ ܐܢܐ ܕܠܗܘܢ ܢܛܪܐ: ܘܐܫܬܠܡܘܗܝ ܒܢܝܢܐ: ܘܟܕ
ܟܕ ܫܡܥ ܐܢܐ ܠܗ: ܘܐܚܘܝ ܠܝ ܐܪܚܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܡܦܩܝܢܐ ܠܗ ܡܢ
ܐܬܪܐ. ܥܒܕ ܗܘܐ ܚܪܐ ܕܫܦܝܪܐ ܡܬܠܡܕܝܢ ܗܘܐ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ
ܠܕܝܪܝܘܬܐ: ܘܡܬܒܝܢ ܗܘܐ ܒܥܘܗܝ ܕܠܗܘܢ. ܘܡܢ ܟܕ
ܗܘܐ ܐܦܝܗ ܕܦܘܠܘܣ ܕܝܠܗ: ܘܢܦܩܐ ܡܢ ܥܕܬܗܘܢ.
ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܫܦܝܪ ܠܝ ܚܝܠܗ ܕܡܪܝ ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܢܐ
ܕܡܬܢܚܡ ܠܝ ܡܢ ܟܘܠܗܘܢ: ܗܕܐ ܘܒܡܕܝܢܬܐ ܡܬܕܒܪܢܘܬܗ. ܐܠܐ
ܫܘܐ ܠܝ ܐܢܐ ܒܝܠܕܘܬܐ: ܘܠܐ ܬܬܦܢܐ[1] ܡܢܗ ܥܠ
ܕܡܬܝܒܪ[2] ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ. ܕܗܐ ܒܠܒܠ ܫܡܥ ܟܘܠܗܝܢ:
ܘܡܬܕܠܩܐ ܗܝ ܡܠܟܘܬܗ ܠܐܢܫܝܢ. ܘܗܕܐ ܐܢܐ ܒܥܝܐ
ܒܬܪܬܐ: ܒܚܝܠܗ ܕܝܠܝܕܬܐ ܗܘ ܕܒܗ ܐܚܝܢ ܐܢܐ ܟܘܠܗ.
ܘܒܝܕܗ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܗ ܗܘ ܕܥܡܠܐ ܠܦܘܠܘܣ: ܘܡܢ ܟܕ
ܕܝܠܗ ܗܘܘ ܒܕܝܢܘܗܝ ܐܘܟܝܢ ܡܢ ܚܝܠܐ ܘܡܘܕܝܢ ܒܥܘܗܝ.
ܐܡܪܘ ܠܗ: ܕܠܘܬ ܚܕܝܢܐ ܠܟ ܫܠܝܡ ܘܠܘܬ ܐܦܣܩܘܦܐ
ܘܕܝܪܝܘܬܐ. ܘܫܠܡ ܠܡܬܒܪܢܐ ܚܕܐ: ܘܡܬܥܡܠܐ ܗܘܐ ܬܘܡܐ
ܬܫܡܫܬܐ ܕܕܝܪܝܘܬܐ: ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܠܝܠܝܐ. ܘܡܢ ܟܕ ܗܘܐ
ܝܠܕܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܥܕܬܗܘܢ. ܘܬܠܡܝܕܝܢ ܡܢ ܡܬܟܪܝܘܬܐ[3]
ܐܠܗܝܐ: ܟܕ ܠܐ ܐܝܬ: ܗܦܟ ܐܥܡܕܗ ܥܠ ܪܓܠܘܗܝ: ܘܐܬܒܥܠ
ܠܗ ܚܠܐ. ܘܗܘ ܚܙܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܘܣܝܐ: ܘܠܗ ܥܒܕܗ
ܕܢܦܩܐ ܠܒܪܐ ܕܦܪܙܠܐ ܬܪܥܐ: (ܘܢܦܩ ܘܢܦܫ[4] ܥܠ
ܕܥܠܝܗ. ܘܐܝܟܐ ܕܐܝܬ ܡܢ ܩܕܡ ܐܘܟܝܢ ܡܢ ܦܪܙܠ ܬܪܥܐ

(1) ܬܬܦܢܐ. (2) ܕܡܬܝܒܪ. (3) ܡܬܟܪܝܘܬܐ. (4) ܘܢܦܩ ܘܢܦܫ.

ܠܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܐܬܘ ܒܢܝ ܓܢܣܗ: ܟܕ ܫܡܥܘ ܘܥܒ̈ܕܐ ܠܗ:
ܘܐܬܒܣܡܘ ܠܩܕܝܫܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܝܠܟ ܐܘ ܐܒܘܢ ܗܠܝܢ ܬܠܡ̈ܝܕܐ
ܘܒܢ̈ܝܐ ܡܢ ܡܪܢ: ܕܗܘ ܒܟܠܟܠ ܢܬܬܥܝܩܘܢ ܠܐܝܕܗ ܕܟܘܠܐ:
ܘܠܐ ܢܬܦܠܓܘܢ ܒܩܘܒܠܐ: ܫܡܥܬ ܓܝܪ ܠܡܫܝܚ ܐܡܪ ܒܣܒܪܬܐ. ܗܘ
ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܬܠܒܒ ܐܘ ܡܘܦܝܢܘܣ: ܡܛܠ ܕܩܕܝܫ
ܗܘ ܡܫܝܚܐ (ܕܟܘܠܐ: ܘܢܬܠܝܘܢ ܡܛܠܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܠܥܠܡܐ[1].

ܘܗܘܐ ܒܗܘܢ (ܒܗܢܘܢ ܝܘܡܬܐ[2]: ܐܫܬܕܪ ܡܢܗ ܕܐܪܝܟܐ
ܡܘܦܝܢܘܣ (ܕܝܘܐ [ܕܝܠܐ؟] ܚܕ[3]: ܕܢܬܬܐ ܐܫܬܥܘܕ (ܘܝܘܢܐ
ܡܪܢܐ ܚܪܝܢ[4]. (ܗܘܝܢ ܐܘܕܥܬ ܡܢ ܚܠܡܐ ܕܝܠܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ[5]: ܡܛܠ ܕܒܝܘܡܬܐ ܗܠܝܢ ܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗ
ܠܥܕܬܐ ܒܢܝܚܐ: ܟܕ ܐܡܪܐ ܗܘܬ ܗܟܢ ܕܦܩܘܗܝ ܒܝܠܘܬܐ
ܕܩܕܡ[6] ܡܪܢ: ܟܕ ܠܐ ܠܒܝܫ ܘܠܐ ܥܛܝܦ ܘܠܐ ܕܢܚ ܘܠܐ
ܥܢܐ ܡܢ ܥܡܘܕܐ. ܘܒܬܪܟܢ ܥܡܕ[7] ܡܪܢ ܠܩܕܝܫܘܗܝ:
ܘܥܒܕ[8] ܚܕܘܬܗܘܢ ܕܟܠܗܘܢ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܩܠܝܠ ܝܘܡܬܐ
ܡܢܗ ܕܐܪܝܟܐ ܡܘܦܝܢܘܣ. ܐܫܬܕܪ ܓܝܪ ܚܕ ܡܢ ܚܠܘܢܐ
ܕܐܡܝܪܐ[9]: ܘܕܝܢܗ ܠܟܝܢܗ[10] ܘܩܢܝܢܗ. ܘܢܦܩ ܫܡܥܐ ܘܚܝܝܢ
ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ: ܟܕ ܦܪܝܫ ܚܕܐ ܘܡܢܝܚ ܠܐܠܗܐ ܘܡܫܒܚ
(ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܟܕ ܐܡܪ[11]: ܕܝܗܒܘ ܒܢܝ ܘܬܒܘ ܠܡܪܢ:

(1) ܕܐܪܝܟܐ: ܘܢܬܠܝܘܢ ܐܝܟܢܐ ܘܥܠܡܐ ܘܡܠܟܘܬܐ. (2) ܒܗܢܘܢ ܝܘܡܝܢ.
(3) Desunt in Cod. Lond. (4) ܐܘܪܝܢ. (5) ܟܕ ܗܘܬ ܐܘܕܥܬ ܡܢ ܚܠܡܐ
ܕܝܠܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܡܘܦܝܢܘܣ (sic). (6) ܕܩܕܡ. (7) ܥܡܕ.
(8) ܘܥܒܕ. (9) ܕܐܡܝܪܐ. (ܕܐܡܝܪܐ ؟). (10) ܠܟܝܢܗ. (11) ܟܕ ܘܐܡܪ ܗܘܬ ܠܗ.

ܕܡܫܠܡܗ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܗܘ ܡܢ ܡܢܝܢܐ: ܘܐܚܝܕ ܗܘܡܢܬܐ ܠܟܢܘܫܗ
ܡܕܝܢܬܐ ܢܨܝܒܐ ܘܡܠܡܬܐ. ܘܐܬܦܪܣܘ ܒܠܗܘܢ ܢܨܝܒܐ ܘܡܣܒܝܢ
ܠܡܪܝ: ܘܫܠܝܚ ܘܢܘܟܪܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: (ܕܡܢܗ ܠܗ ܕܫܒܚܬܐ[1].
ܡܕܝܢܝܢ ܗܘܘ ܓܒܪ ܒܠܗܘܢ ܢܨܝܒܐ: ܕܟܠܗܝܢ ܡܠܟܘܬܐ (ܕܒܘܣܐ ܕܡܕܝܢܬܐ[2] ?)
ܡܛܠ ܕܝܢ ܫܡܥܐ ܠܗܠܝܢ. ܘܡܢ ܬܘܕܝܬܐ ܢܦܠܘ ܐܬܠܡܝܕܘܗܝ:
ܘܢܫܩܘܗ: ܒܗܝ ܕܒܥܒܕܐ ܕܢܬܒܪ ܠܗܘܢ ܫܡܥܐ: ܡܢܗ ܗܘ ܕܫܒܚܐ.
ܘܡܢ ܕܡܠܟܐ ܫܡܥܘܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܘܕܝ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ
ܡܛܠ ܡܢܗܪܘܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܫܠܚ ܣܓܝ
ܘܢܦܩ: ܕܡܛܐ ܕܫܘܐ ܢܬܬ ܠܗ: ܫܠܚ ܡܬܢܒܝܐ ܡܢܗ.

ܘܒܗ ܒܗܘܐ ܘܒܢܬܐ ܚܕܝܢ[3] ܗܘܬ ܡܪܝ[4] ܐܘܓܝܢ[5] ܠܫܘܒܚܐ
ܕܡܫܒܚܢܐ: ܘܢܦܠ ܕܢܘܕܐ ܐܡܪ ܐܫܘܒܗ. ܘܢܦܩ[6] ܠܗ
ܫܡܥ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܕܢܬܐ ܫܠܝܚܐ ܘܩܡ ܠܡܩܒܠ ܒܗܝܢ
ܠܠܝܐ ܘܢܦܩ ܠܗ: ܕܗܘܐ ܡܪܝ ܦܘܠܘ ܕܠܟ ܢܬܒܪ[7] ܠܫܘܒܚܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ[8]: ܕܢܬܒܪܟ ܐܡܪ ܢܬܠܬܒܗ ܘܢܬܠܬܒ: (ܘܫܒܝܐ[9] ?)
ܢܬܐ. ܘܢܬܐ ܢܬܒܪܟ ܠܗ: ܕܗܘܐ ܕܒܝܬܗ ܠܫܒܚܐ ܡܕܡܐ[10]:
ܗܘ ܫܡܥ ܐܦ ܠܗ ܐܡܪ[11]: ܘܫܠܚ ܠܗ ܟܬܒܐ ܕܝܠܗ ܕܢܒܝܐ
ܠܫܒܚܗ. ܘܐܬܦܢܝܘ ܒܢܝܐ ܐܝܟ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܡܢܚܐ
ܗܘܬ ܡܢ ܥܒܕܐ: ܘܫܡܥܬܐ ܢܟܪܝܐ ܗܘܘ ܒܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܗ.

---

(1) ܒܗ ܒܫܒܚܬܐ ܗܘ. (2) ܕܒܘܣܐ ܡܢ: (3) ܚܕܝܢ. (4) (ܡܪܝ ܫܒܝܚܐ ܒܝܬ ܕܐܘܪܫܠܝܡ ܘܡܢܗ ܫܢܬ .ܕܥܕ. 274 ܕܝܘܢ. ܡܠܟܘܬܗ ܗܘܬ ܡܠܟܐ ܫܢܬ ܫܠܝܚ 363 N. E.). (5) ܫܘܒܚܐ. (6) ܘܢܦܩ. (7) ܢܬܒܪ. (8) ܕܡܫܒܚܢܐ. (9) ܘܫܒܝܐ. (10) ܘܐܬܦܢܝܘ. (11) ܡܢ ܐܡܪ.

(ܡܪܝ ܕܝܢ ܥܡܢܐ ܢܩܫ ܗܘܐ ܠܬܪܥܗܘܢ ܕܒܢܝ̈ܗܘܢ: ܐܬܓܢܐ[1]
ܕܫܠܝܡ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܐܬܦܬܚ ܬܪܥܐ ܕܡܪܬܗ (ܠܗܘܢ ܒܪܐ: ܗܘ[2]
ܕܡܬܒܥܝܢ ܗܘܘ ܒܨܠܘ̈ܬܗܘܢ: ܘܫܒܩܗ ܒܡܨܥܬܐ ܐܝܟ ܩܕܡ
ܡ̈ܬܢܝܢ: (ܒܪ ܥܡܗ ܡܢܗ ܠܗ ܐܚܪܢܐ[3]: ܡܪܝ ܕܝܢ ܡܫܠܡ
ܠܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ[4] ܐܝܟ ܐܢܫ ܬܠܡܝܕܗ. ܘܡܫܡܫ ܡܬܠܠܗ
ܥܒܘܪ ܡܠܟܐ: ܘܡܫܪܐ ܠܒܢܝܗ ܘܢܦܫܗ[5] ܠܒܝܬ ܠܩܘܒܠ ܡܕܝܢܬܐ:
ܘܐܫܪܝܗ ܒܒܝܬ ܚܕܘܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܚܕܬܐ ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ ܐܝܟ
ܬܠܡܝܕܘ̈ܗܝ: ܕܢܥܒܕܘܢ ܢܦܫܗ ܡܢ ܥܘܠܐ ܘܡܥܕܪܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ
ܢܬܐܘܢ ܠܡܬܓܡܢܘܬܐ ܘܢܫܠܘ ܠܗ: ܕܢܕܘܢܐ ܦܠܚܐ[6] ܠܗ
ܥܕܡܐ ܠܝ ܡܪܢܐ: ܕܢܫܡܥ ܒܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܢܬܐ ܒܟܠܡܬܐ
ܒܪܗܝܒܘܬܐ: ܐܡܝܢ ܕܢܗܘܐ ܠܝ ܒܠܒܗ ܗܘܘ ܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ
ܐܡܪܐ ܕܢܫܐܠܘ ܠܗ: ܘܗܐ ܩܕܡܐ ܕܟܠܗܝܢ ܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ. ܘܐܬܠܒܒܘ ܚܝܠܗ ܡܢ ܚܝܠܐ ܐܠܗܝܐ:
ܕܟܠ ܢܦܫ ܠܝ ܟܠܗܝܢ ܗܘܐ ܐܘ ܡܪܢܐ: ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܢܘܗܪܐ ܐܝܟ
ܕܝܠܗ ܩܕܝܫܐ ܕܢܗܘܐ ܢܘܗܪܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ
ܐܘܓܝܢ. ܩܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܓܒܪܐ ܡܪܝ: ܕܡܪܢܐ ܗܘܐ. ܘܢܦܩܐ
ܢܦܫܗ ܡܢ ܥܘܠܐ: ܘܫܩܠ ܒܠܗܘܢ. ܘܐܬܚܙܝܘ ܟܠܗܝܢ ܗܘܢ
(ܘܫܩܠܘ ܒܠܗܘܢ[7]: ܘܐܬܠܒܫܘ ܠܟܠܗ ܓܘܫܡܗ. (ܡܬܚܠ
ܕܢܡܛܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܥܡܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܥܠܡܐ. ܘܠܝ ܦܓܪܗ

(1) ܢܦܩ ܕܝܢ ܡܪܝ ܥܡܢܐ ܠܬܪܥܗܘܢ: ܐܝܟ. (2) ܢܚܬ ܗܘ ܐܡܪ.
(3) ܘܢܬܩܪܒܘܢܗ ܘܡܢܗ. (4) ܠܡܫܡܫܢܘ. (5) ܘܢܦܫܗ. (6) ܦܠܚܐ.
(7) ܡܬܚܠ.

ܕܢܘܡܐ ܐܢܬܘ ܘܐܫܬܡܥܘܗܝ ܡܢ ܕܒܪܐ ܘܡܬܬܒܪ ܠܟܠܗܝܢ: ܘܦܩܕ
ܐܒܘܢ ܘܐܫܬܡܥܘܗܝ ܠܟܠܟܘܢ: ܘܐܬܒܪܟܘ ܡܢܗ ܐܚܝܐ: ܘܐܬܒܠܥܘܗܝ
ܥܠ ܫܘܒܐ: ܘܗܘܝܐ ܕܘܟܪܐ ܐܦ ܡܘܫܒܐ ܠܟܠܗܘܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ.
ܘܐܟܪܙ ܗܠܝܢ ܠܗܘܢ ܚܕܬܐ: ܡܢ ܠܘܩܒܠܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ
ܐܘܓܝܢ. ܐܝܟܐ (ܗܘܬ؟) ܕܠܐܝܟ ܗܘܬ ܠܗ ܗܕܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܠܐ
ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܡܩܒܠ ܗܘܬ ܡܢܗ ܒܪܬܐ؟ ܐܘ ܡܛܠ ܗܘܬ ܒܝܬܗܘܢ
ܕܡܢ ܟܠ ܗܘܬ ܒܠܚܘܕ: ܘܠܐ ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܡܩܒܠ ܗܘܬ ܣܘܠܩܐ؟
ܐܘ ܡܛܠ ܗܘܬ ܐܠܝܨܐ ܘܐܪܒܥܐ ܡܢ ܡܪܗ ܡܬܕܟܪܗ: ܘܠܐ
ܡܬܚܙܝܐ ܡܪܘܚ (ܗܘܬ؟) ܠܗ ܒܗ ܒܝܕܥܬܐ ܗܘ؟ ܠܐ ܓܝܪ ܫܦܝܪ
ܠܢܫ ܡܣܟܐ: ܘܠܐ ܫܦܝܪ ܡܫܬܡܥܐ ܬܪܝܨܐ ܡܬܩܒܠܐ: ܘܠܐ
ܡܘܕܐ ܕܝܠܗ ܡܣܟܢܐ: ܘܠܐ ܡܢܐ ܢܦܫܐ ܒܘܟܪܐ ܕܡܠܟܐ:
ܕܥܘܪ ܕܐܘܟܠܐ ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ: ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܬܡܣܪܐ
ܕܢܝܫܢܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ[1].

(ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܡܕܝܢ: ܫܠܡ ܐܒܘܢ ܘܢܚܬܗ ܠܡܥܪܬܐ
ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܬܠܡܕ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܐ ܒܫܘܪܐ ܐܠܐ ܒܫܠܡܐ:
ܘܐܦ ܐܫܬܦܩ[2] ܡܢܗ ܒܟܠܗ ܢܚܠܐ ܕܛܘܪܐ. ܒܗ ܒܗܘܐ
ܙܒܢܐ ܐܬܬܒܝܥ ܐܒܘܢ ܠܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܢܫ
ܗܘܬ ܠܗ ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܘܐܦ ܗܢܘܢ ܚܝܫܡܘܬܐ ܠܒܪܝܢ ܕܐܬܬܚܝܕܘ
(ܗܘܘ ܒܝܫܘܥܐ[3]. ܗܢܝܢ ܒܠܐ ܡܢ ܟܘܪܗܢܘܗܝ ܐܪܥܐ

---

[1] Desunt in Cod. Lond.
[2] ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ: ܫܠܡܐ ܐܒܘܢ ܘܟܘܪܗܢܘܗܝ ܥܡ ܡܥܪܬܐ ܘܢܚܬ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܫܬܡܥ.
[3] ܒܝܫܘܥܐ. (ܒܝܫܘܥܐ؟).

ܒܬܫܒܚܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܬ ܒܡܕܝܢܬܗ (ܡܢ ܗܘܦܪܟܝܐ[1]): ܘܐܡܪܐ
ܐܢܘܢ ܠܗܝ ܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܡܢܗ ܕܝܫܘܥ
(ܘܡܐܢܐ[2]؟) ܡܬܩܪܝܢ. ܘܦܩܕ ܐܢܘܢ: (ܕܒܬܡܫܡܫܬܐ[3]؟) ܢܬܠܘܢ
ܠܥܕܬܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܫܠܝܚܘ: ܘܩܒܠܘ ܡܢܗ ܐܝܟ ܡܠܬܗ
ܕܡܠܟܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܥܕܬܐ ܟܕ ܚܙܬܗ ܠܗ: ܗܝ ܘܡܢ ܣܓܝܐܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܘ ܒܟܘܪܟܐ. ܘܐܡܪܐ ܗܟܢܐ ܠܒܢܝܐ ܒܩܘܪܒܗܘܢ
ܐܢܬܘܢ: ܘܠܗ[4] ܬܗܘܘܢ ܠܬܪܥܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܟܕ ܡܬܩܪܒ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܡܛܠ ܕܗܘ ܠܐ ܡܬܟܢܫ ܗܘܬ ܕܢܬܚܠܦܘܢ
ܠܗܝܡܢܘܬܗ: ܐܦܠܐ ܕܢܬܟܢܫ ܒܥܕܬܐ ܐܚܪܬܐ ܗܘܬ. ܘܡܛܠ
ܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܐܡܪܐ ܣܓܕܘܗܝ ܠܒܢܝܐ ܗܢܘܢ: ܕܢܦܩܘܢ ܠܗ
ܟܠ ܠܡܚܕܐ ܕܡܬܟܢܫܝܢ: ܟܕ ܗܘ ܡܬܚܙܐ ܗܘܬ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ
ܐܘܠܘ ܡܫܝܚܝܐ: (ܘܩܡܘ ܠܬܪܥܐ[5] ܕܡܠܟܐ: ܘܟܠܗ
ܟܢܫܘܗܝ ܘܐܘܕܝܘܗܝ ܟܕ ܐܡܪܝܢ[6] ܕܥܕܬܐ: ܘܦܩܕ ܕܢܟܠܘܢ.
ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܟܠܗ ܥܕܬܐ ܡܠܟܐ ܘܫܠܝܚܘ: ܘܢܦܠܘ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܗ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܫܡܥ ܐܢܘܢ ܗܟܢ: ܘܐܡܪ ܐܢܘܢ
ܟܠ ܚܕ ܕܒܥܝܬܐ ܕܟܬܒ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ: ܕܢܚܙܝ ܐܝܬܝܗ. ܥܕܬܐ
ܕܝܢ ܐܘܕܝܘܗܝ ܟܠ ܫܘܒܚܐ ܕܒܘܪܟܐ: ܘܕܐܦܠܐ ܡܕܡ
ܐܝܬ (ܗܘܬ ܠܗܘܢ[7]): ܐܠܐ ܡܢ ܡܛܠܬܐ ܫܡܥܘ ܗܘܘ. ܘܟܕ[8]
ܫܡܥ ܕܐܡܪ ܐܢܘܢ ܟܠ ܡܘܠܟܢܝܗܘܢ ܕܡܠܟܐ: ܟܠܗ[9] ܣܓܕܘܗܝ

(1) ܡܢ ܗܘܦܪܟܝܐ ܘܡܢ ܐܦܪܟܝܐ. (2) ܘܡܢܐ. (3) ܒܬܡܫܡܫܬܐ. (4) ܕܝܠܗ.
(5) ܘܩܡܘ ܒܬܪܥܐ. (6) ܠܡܠܟܐ ܡܬܟܢܫܝܢ. (7) ܠܗ. (8) ܘܟܕ.
(9) ܩܘܡܘ ܟܠܗ.

ܡܠܦܢܐ ܫܡܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܢܘܗܪܗܘܢ ܕܪܒܐ ܫܠܝܚܗܘܢ ܕܥܡܡܐ.
ܗܝܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܢܬܒܪܐ ܠܡܠܟܐ: (ܕܐܝܬ ܫܡܥܬ)[1] ܐܦܢ ܕܥܘܣܩܐ:
ܘܗܢܐ ܐܦܢ ܠܥܠܡܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܗܘ ܕܥܡܗ ܩܪܐ ܕܟܠܝ.
ܟܠ ܡܢ ܕܫܡܥ ܐܡܪ: ܠܗ ܐܝܬ.

ܘܟܕ ܫܠܡ ܡܕܝܢܬܐ ܘܩܒܠ ܩܕܡ ܡܠܟܐ: ܘܢܣܒܗܘܢ ܥܒܕܐ
ܢܬܛܠܡܘܢ ܡܢ ܚܘܒܗ: ܘܩܛܠ ܢܬܥܒܕ ܒܟܠܗܘܢ. (ܘܦܩܕ
ܕܢܬܩܛܠ ܒܪܝܫܐ ܡܐܢܐ ܩܘܦܪܐ[2] ܘܡܠܦܢܐ: ܘܐܬܩܛܠ ܥܠܡܝܗ
ܕܡܕܝܢܬܐ: ܡܛܠ ܕܝܢܗ ܕܡܠܟ ܢܬܒܪܝ ܡܠܟܐ: ܘܢܬܡܫܚܘܢ
ܒܟܠܗܘܢ ܕܫܡܥܐ: ܘܢܬܦܫܩܘܢ ܕܒܐܘܪܫܠܡ[3] ܕܡܠܟܐ
ܥܕܡܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܗܝܕܝܢ ܢܥܒܕ ܕܢܘܗܪܘܗܝ ܕܪܒܐ
ܫܠܝܚܐ ܕܥܡܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܢܩܕܡ ܣܘܥܪܢܐ ܕܝܠܦܢܐ
ܥܠ ܦܘܩܕܢܐ: ܟܕ ܡܛܝܒ ܥܡܗ ܒܟܠ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ ܘܕܒܪܐ ܘܕܪܘܫܐ ܡܕܝܢܬܐ[4]. ܘܗܝܕܝܢ

---

(1) ܐܝܟ ܠܝ ܡܢܐ. (2) ܘܐܦ ܥܒܕܗ ܒܪܝܫ ܩܘܦܪܐ. (3) ܒܐܘܪܫܠܡ.

(4) ܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܦ ܐܢܫ ܫܠܝܚܐ ܕܡܢܗ ܫܒܝܚܐ ܠܡܪܢ ܘܠܡܫܝܚܐ: ܒܟܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܢܨܚ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܬܓܪܬ ܒܗ ܡܢ ܕܪܘܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܠܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܒܠܗܘܢ ܦܪܨܘܦܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܟܠܗ ܢܘܗܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܟܠܗ ܦܘܪܫܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ: ܒܕܘܟܬܐ ܗܕܐ ܫܘܒܚܐ ܕܠܝܬܐ ܒܥܒܕ ܘܐܬܬܚܪ ܗܘܬ: ܘܡܛܠ (ܘܡܛܠ؟) ܗܘܬ ܒܡܕܝܢܬܗ ܐܠܗܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܦܢ (ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܐܦܢ؟) ܘܐܦ ܥܡܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܬܢܛܪܬ ܕܐܠܗܐ ܥܠ ܪܝܫܗ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ ܒܪܘܚܐ ܘܠܢܦܫܐ ܩܕܝܫܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܘܠܗܘܢ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܘܬ ܠܡܫܝܚܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܐܝܟ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܗܘܬ ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܕܐܦܪܝܡ (ܐܦܪܝܡ ܐܘ ܒܪܝܫܗܘܢ؟) ܐܦܢ ܕܐܬܚܙܝܬ ܕܚܝܠܐ ܐܬܐ: ܘܟܠ ܢܬܚܙܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܦܫܬܐ. ܐܝܟ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܥܘܣܩܐ ܘܐܦܢ ܕܥܘܣܩܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܕܐܢܫ ܒܠܗܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܥܘܣܩܐ

ܗܦܟ(1) ܓܝܪ ܒܬܪ ܡܠܟܐ ܘܥܒܪ(2): ܕܡܫܝܚܝܐ ܗܘܐ:
ܘܐܡܪ ܕܐܠܗܐ ܕܟܪ̈ܝܣܛܝܢܐ ܒܗܘܐ: ܗܢܘ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ. ܘܒܬܪ
ܡܘܬܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܡܠܟܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܕܐܬܐ ܒܬܪ ܡܠܟܐ.
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܕܢܐܬܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܗܘܐ
ܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܢܣܒܘ ܗܢܐ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܘܩܡ ܒܗܘܐ ܗܕܐ.
ܘܥܒܕܘ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܟܕ ܐܬܚܙܝܘ ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܗܘܢ ܗܘܐ.
ܗܟܝܠ ܐܡܪ ܕܢܐܬܘܢ ܠܚܕ ܡܢ ܐܚ̈ܐ ܕܐܒܘܗܝ ܗܘܐ ܕܢܡܠܟ: ܡܛܠ(3)
ܕܢܐ ܐܢܫܐ ܘܩܡ ܒܗܘܐ ܗܕܐ. ܘܟܕ ܐܡܪܘ ܕܢܗܘܐ ܐܢܫܐ ܗܘ
ܘܟܠ ܠܗܘܐ ܗܢܐ: ܘܩܡ ܒܡܠܟܘܬܗ: ܟܕ ܗܠܝܢ ܗܘܘ (ܠܟܠܗܘܢ
ܕܗܘܐ ܡܢ ܗܕܐ ܫܢܬܐ ܘܡܢ ܗܕܐ(4). ܘܟܠ ܢܬܒܥܘܢ ܐܢܫܐ ܗܘ
ܒܡܠܟܘܬ: ܘܐܦܠܐ ܡܠܟܘܬܗ ܢܬܚܙܝܘ: ܘܩܡ ܒܗ ܢܦܠܬ ܡܠܟܘܬܐ.
ܘܟܕ ܚܙܐ ܡܠܟܐ ܘܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܢܗܘܢ ܗܘܘ: ܐܡܪܘ
ܠܐܠܗܐ: ܥܠ ܡܛܠ ܕܢܡܠܟ ܒܝܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܠ̈ܟܐ ܗܘ̈ܢܝܐ.
ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ (ܗܠܝܢ(5)؟): ܗܦܟ ܚܕ ܒܡܠܟܘܬܗ:
ܘܩܡ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܢܬܡܠܟ ܠܗ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ.

ܦܢܩܝܬܐ: ܘܟܠ ܢܬܒܥܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܠܟ̈ܐ ܕܟܠܗ ܐܬܪܐ ܘܕܡܠܟܘܬܐ. ܡܢ
ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܐ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܒܗܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܦܢܩܝܬܐ: ܘܒܬܪ
ܐܢܫܝܢ ܗܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ (ܦܠܚܘܬܐ؟) ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܘܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܒܠܚܘܕ.
ܘܟܕ ܒܠܚܘܕ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܕܡܠܟܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܕܡܠܟܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܕܡܠܟܐ ܒܠܚܘܕ
ܘܟܕ ܢܦܩ ܒܡܠܟܐ ܐܠܗܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܗ
ܒܬܪ ܡܠܟܐ ܘܒܬܪ ܡܠܟܘܬܐ: ܥܠ ܗܢܐ ܟܠ ܕܝܠܗ. .Desunt in Cod. Lond.

(1) ܗܟܢܐ. (2) ܘܥܒܪܘ. (3) ܦܠܢ: ܕܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܠܡܠܟܘܬܐ: ܡܛܠ.
in Cod. Berol. (ܣܘܦ ܕܡܠܟܘܬܐ .ܐ. ܦܢܩܝܬܐ N. E. 516—518). (4) ܘܠܡܠܟܘܬܐ
ܡܢ ܟܠ ܡܠܟܘܬܗܘܢ. (5) ܐܝܠܝܢ.

ܗܝܕܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܡܠܟܐ: ܘܐܫܬܘܕܝܘ ܠܥܒܕܗ ܗܘ ܕܥܒܕܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܡ. ܘܐܦܩܘܗ ܠܩܕܝܫܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܗܕܐ ܥܕܢܐ ܙܒܢܐ ܫܠܝܛܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܥܒܕܢܘܬܐ ܗܕܐ: ܘܐܫܬܘܝܘ ܒܫܠܝܛܗ ܡܪܝ. ܗܢܐ ܐܒܢܐ: ܕܚܝܠܐ ܘܫܒܝܚܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܐܫܬܡܥܘ ܠܨܠܘܬܗ ܗܕܐ. ܡܫܡܫܢܐ ܥܒܕܐ: ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܫܐܠ ܐܢܐ ܡܢ ܡܪܝܐ[1] ܡܬܝܗܒ ܠܝ. ܘܦܩܕ ܩܕܝܫܐ: ܕܢܫܪܘܢܝܗܝ ܡܢ ܐܣܘܪܘܗܝ. ܘܟܕ ܫܪܘܗܝ: ܡܚܘܝܢ ܗܘܐ ܗܘ ܕܝܘܐ ܘܐܡܪ ܗܘܐ: (ܕܝܠܝ ܐܝܬ[2] ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܢܐ[3] ܡܥܝܩ ܐܢܬ ܠܝ ܡܢ ܗܪܟܐ؟ ܠܐ ܫܡܥܬ ܒܟܬܒܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܕܒܥܠܕܒܒܐ[4] ܡܢ ܚܠܦ ܐܢܫܐ: ܘܗܕܐ[5] ܐܝܟ ܕܡܥܒܪ ܐܢܐ ܐܦ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܦܪܣܝܐ ܡܥܒܪ ܐܢܐ ܠܝ[6]. ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܢܬ ܡܢ ܐܢܬ؟ ܘܗܘ ܫܐܝܠܬܐ ܟܕ ܐܬܥܨܝ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܡܪ ܕܐܢܐ ܐܡܪ ܩܕܡ ܟܠܗܘܢ ܫܪܪܐ ܘܡܘܕܐ ܕܐܢܐ ܒܥܝܢ ܗܘܘ: ܕܐܢܐ ܐܝܬܝ ܗܘ ܕܐܥܒܕܬ ܠܐܢܫ ܒܦܪܨܘܦܐ. ܘܐܢܐ ܗܘ ܐܢܐ ܘܡܠܦܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܫܐܕܐ[7]: ܘܐܦ ܡܛܠܬܐ ܠܝ ܦܠܚܝܢ: ܘܐܢܐ ܐܝܬܝ ܐܠܗܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܘܡܫܬܠܛ ܗܘܐ ܒܟܘܠܗ ܕܥܠܡܐ ܗܘ ܒܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ ܕܒܢܝܢܫܐ ܦܪܨܘܦܐ. ܘܥܠܘܗܝ ܐܡܪ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܘܟܠܗܘܢ ܪܘܪܒܢܐ: ܕܩܕܝܫܐ ܡܬܒܥܠ ܗܘܐ ܠܗ ܒܠܒܢܐ ܫܦܝܪܐ: ܘܗܘ ܡܬܦܝܣ ܗܘܐ ܠܗ

(1) ܐܠܗܝ. (2) ܐܢܐ ܐܝܬ (ܐܢܐ؟ ܐܝܬܝ؟). (3) ܠܡܢܐ. (4) ܕܥܠ ܕܒܒܐ. (5) ܘܗܕܐ. (6) ܡܥܒܪ ܐܢܐ ܕܐܦܩܘܢܝ. (7) ܫܐܕܐ: ܘܡܫܬܠܛܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܐܢܫܝ ܕܥܠܡܐ. ܕܐܢܐ ܘܕܝܠܝ ܒܟܠܗܘܢ ܕܐܬܟܢܫ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܝܠܝ ܐܢܫ.

ܦܪܨܘܦܗ: ܘܗܘ ܐܠܗܐ ܟܠ ܡܕܡ ܗܘܐ ܡܕܒܪܢܗ. ܘܐܘܕܥܗ
ܡܕܝܢܬܐ ܠܟܠܗ̇: ܒܝܘܡܬܐ ܕܐܘܕܝ ܒܐܝܕ ܚܢܢܐ ܐܠܗܝܐ ܒܟܠܗ̇
ܒܝܬܘܬܗܘܢ(1): ܐܝܟ ܕܢܗܘܘܢ ܗܘܘ ܠܡܬܢܟܦܘ ܘܠܡܬܘܕܝܘ ܕܐܝܟ
ܗܘܐ ܐܡܪ. ܡܬܢܟܦܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܢܦܫܗ ܡܛܠ ܐܠܗܐ: ܗܟܢ
ܐܬܦܠܓܘ: ܕܢܦܫܗ ܗܘܘ ܫܘܒܚܗ ܕܐܝܢܐ ܕܡܫܬܒܚ ܥܠ
ܟܠܗܘܢ: ܘܥܠ ܥܘܬܪܐ ܕܫܘܠܛܢܗ ܕܢܦܫܗ. ܘܡܛܠ ܟܠ
ܐܢܫܝܢ ܕܢܦܠܠܘܢ: ܡܛܠ ܕܚܘܒ ܗܘܐ ܠܡܠܟܐ: ܕܗܟܢ
ܫܪܝܪ ܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܗܕܝܪܘܬܐ ܐܠܗܐ: ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘܬ ܒܝܬܗ
ܕܒܕܝܢܬܐ: ܘܡܫܡܫܐ ܗܘܐ ܐܦ ܠܫܘܠܛܢܐ ܕܝܠܗ.

ܐܡܪܝܢ ܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܚܕܘܗܝ(2) ܒܪܢܫܐ ܕܝܘ ܠܒܝܫܐ (ܠܕܝܘܐ
ܗܘ)(3): ܘܫܐܠܘܗܝ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܟܕ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܘܐ ܐܚܝܕܐ
ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܐܫܬܘܝܘ ܠܐܝܠܝܢ (ܕܫܡܥܘ
ܕܡܪܐ)(4): ܦܘܩ ܡܢܗ ܕܗܘܝܬ ܒܕܪܐܬܐ: ܘܗܘܐ ܟܠ ܡܫܬܡܠܝܐ
ܒܗ. ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܕܝܘܐ ܗܘ ܥܒܕܐ ܒܥܠܬܐ ܕܡܪܐ: ܟܕ ܡܬܢܟܦ
ܗܘܐ ܒܫܢܝܘܬܗ ܐܝܟ ܕܒܚܕܘܬܐ: ܘܐܡܪ(5) ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ:
ܕܟܠܗܘܢ ܡܛܠ ܕܪܚܡ ܠܝ ܡܢ ܗܘܝܐ ܒܘܡܪܬܐ ܘܒܘܪܟܬܐ ܕܝܠܗ؟
ܘܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܦܘܩ
ܟܠ ܡܢ ܗܘܢܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܚܢܢܗ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܥܠ ܐܪܥܐ:
ܘܢܦܩ ܡܢܗ. ܘܫܪܝܘ ܠܡܬܒܥܐ ܕܒܢܐ: ܘܡܠܟܗ ܒܬܘܒܥܬܐ
ܕܟܠܗ ܒܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܟܢ ܓܝܪ ܐܬܐܡܪ ܒܗ ܥܠ ܡܠܟܐ:

(1) ܒܝܬܘܬܗ. (2) ܘܐܚܕܘ. (3) Desunt in Cod. Lond. (4) [illegible] [illegible] ܕܝܠܗ. (5) ܘܐܡܪ.

ܕܝܥܡܬܐ ܘܕܝܪܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܚܒܫ ܠܗ ܩܕܡ ܡܬܟܣܐ ܟܕ ܠܒܪܗ.
ܘܡܝܬܪܐ ܩܡ ܥܠ ܕܝܠܗܘܢ ܘܦܪܫ[1] ܐܒܕܘܗܝ ܠܥܡܡܐ:
ܘܡܥܒܕ ܗܘܐ ܒܩܠܐ ܪܡܐ ܒܠܫܢܐ ܦܪܣܝܐ ܘܐܡܪ: ܕܟܕ ܗܘ
ܐܠܗܘܗܝ ܕܟܪܝܣܛܝܢܐ: (ܘܠܐ ܠܥܡܡܐ ܘܒܢܝܢܐ ܐܠܐ ܐܢ ܗܘ.
ܘܒܥܕܗ ܕܡܠܟܐ ܐܬܬܘܕܝܘ ܟܠܗܘܢ ܐܘܕܝܬܘܗܝ: ܘܩܡܘ ܥܠ
ܕܝܠܝܗܘܢ ܘܐܦ ܡܠܘܐܐ: ܡܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܒܥܕܗ ܕܡܠܟܐ ܐܦ
ܗܢܘܢ ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܟܕܘ ܐܠܗܘܗܝ ܕܟܪܝܣܛܝܢܐ. ܐܠܐ ܕܝܢ
ܐܦ ܕܒܡܘܬܗܘܢ ܕܩܕܝܫܐ ܗܘܘ ܩܕܡ ܡܠܟܐ: ܦܪܫܘ
ܐܒܕܘܗܝ ܠܥܡܡܐ ܒܥܕܗ ܕܡܠܟܐ ܟܕ[2] ܠܐ ܕܚܠܝܢ ܗܘܘ:
ܘܡܘܕܝܢ ܗܘܘ ܐܦ ܗܢܘܢ ܒܩܘܠܣܗܘܢ ܒܬܘܕܝܬܗܘܢ[3]: ܢܝܫ
ܗܘ ܕܝܕܝܥ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ. (ܡܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗܪ ܕܝܢ ܠܐ ܩܡܝܢ
ܗܘܘ: ܟܪ ܥܡܗܘܢ ܡܦܩܝܢ ܗܘܘ (ܐܢܘܢ؟). ܘܗܕܐ
(ܫܪܪܐ*؟) ܡܢ ܕܝܠܝܗܘܢ: ܘܐܘܕܝܘ ܒܥܕܪܐ ܟܕ ܠܐ ܣܢܝܢ[4].
ܗܘ ܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܒܝܬܗ ܠܡܠܟܐ ܗܘ ܘܐܬܒܝܫܘ: ܘܫܕܪܗ
ܩܕܡ ܐܒܘܗܝ ܟܕ ܡܚܝܢ[5]. ܘܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܗܘܐ ܠܥܒܘܕ
ܟܢܘܫܐ ܗܘ: ܘܩܡ ܕܢܚܒܘܗ ܕܢܩܘܒ ܡܢ ܕܝܘܦܐ ܕܟܪܝܣܛܝܢܐ.
ܡܛܠ ܕܝܢ ܩܕܡ ܢܘܡܐ ܗܘ: ܫܠܝ ܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ:
(ܘܫܠܝ ܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ ܗܘܬ[6].

---

(1) ܡܠܟܐ: ܘܦܪܫ. (2) ܘܟܠܗܘܢ ܐܘܕܝܬܘܗܝ ܩܕܡ ܦܠܝܛܘ ܐܒܕܘܗܝ ܠܥܡܡܐ ܟܕ. (3) ܒܬܘܕܝܬܗܘܢ. * ܫܪܪ. (4) Desunt in Cod. Lond. (5) ܡܚܝܢ. (6) ܘܡܕܝܢܬܐ ܫܠܝܬܐ ܫܠܝܐ ܗܘܬ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܢܣܘܗܝ: ܘܐܘܦܝ ܒܪܟܐ. Cod. Berol. (ܣܘܦ ܕܘܟܪܢܐ .ܕ. ܦܬܓܡܐ 178 — 131 N. E.).

ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢ ܐܫܬܠܡܬ ܒܡܕܝܢܬ ܢܨܝܒܝܢ: ܘܐܬܐܡܪܘܗܝ
(ܠܦܪܣܝܐ ܡܕܝܢܬ[1] ܠܐ ܡܛܠ ܗܘܐ. ܚܝܠܐ ܕܐܬܡܪܡܪܘ ܒܠܒܗ
ܐܢܘܢ: ܘܐܦ ܐܬܦܪܩܘ ܟܠܗܘܢ ܒܦܘܪܫܢܗܘܢ: ܘܢܦܩܘ ܡܢ
ܬܚܘܡ ܚܕ ܓܘܢܝܗ[2]. ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܡܕܝܢ ܠܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܡܛܠ ܕܠܐ ܫܡܥ ܫܘܠܛܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܦܩܕ ܓܝܪ ܡܟܪܙܢܐ
ܘܐܟܪܙ (ܗܕܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܬܡܢ[3] ܦܪܣܝܐ: ܘܡܛܠܗܕܐ ܠܐ
ܫܒܩ ܐܢܘܢ ܚܕ ܫܢܐ. ܠܦܪܣܝܐ ܕܝܢ ܘܠܒܢܝܐ ܕܢܨܝܒܝܢ ܫܠܚ
ܡܘܕܥ ܗܘܐ ܘܡܦܝܣ ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܢ ܬܫܡܥܘܢ ܠܝ
ܐܠܘܗܝ: ܘܐܢܬܘܢ ܐܢܘܢ ܬܫܬܥܒܕܘܢ ܕܐܠܗܐ ܡܫܡܫܢܐ[4]. ܗܝܕܝܢ
ܐܡܪ ܡܠܟܐ ܠܦܪܣܝܐ: ܫܩܠ ܡܢ ܟܠ ܡܐ ܕܢܦܩ ܐܢܬ. ܘܐܡܪ
ܠܗ ܦܪܣܝܐ: ܣܓܝ: ܡܪܝ ܡܠܟܐ: ܠܐ ܕܘܟܬܐ ܣܓܝܐ ܘܠܐ
ܫܘܡܐ. ܐܠܐ ܗܕܐ ܬܠܒܢ ܡܢ ܐܘܚܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܟ: ܕܬܦܩܘܕ
ܘܢܬܝܗܒ ܠܢ ܕܘܟܬܐ ܘܫܘܪܝܐ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܘܡܫܝܢܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܢܬܬܒܢܐ ܒܗܝܢ[5] ܫܘܩܐ ܘܐܣܛܘܐ: ܘܢܬܚܙܐ ܒܗܝܢ[5] ܠܐܦܣܢܝܐ.
ܘܝܗܒ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ: ܕܢܛܘܠ (ܠܒܝܬ ܠܘܩܒܠ ܘܢܬܒܢܐ ܕܒܝܬ
ܗܘܢܝܐ[6]: ܘܢܬܒܢܐ ܫܘܩܐ ܘܐܣܛܘܐ: ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܐܬܪܝܢ.
ܘܡܢܗܝܢ ܦܪܣܝ ܡܠܟܐ: ܘܝܗܒ ܠܗܘܢ[7] ܫܘܠܛܢܐ ܗܢܐ.
ܘܫܩܠܘ[8] ܐܢܘܢ ܟܠܗܘܢ ܠܫܘܡܪܐ ܦܪܣܝܐ (ܒܬܓܘܪܬܐ
ܘܒܙܒܘܢܬܐ[9] ܕܒܢܝܐ.

(1) ܡܕܝܢܬ ܠܘܩܒܠ ܡܘܠܟܝܗ ܕܦܪܣܝܐ. (2) ܓܒܝܗ. (3) ܬܡܫܘܡܫܬܐ
ܒܝܬ. (4) ܡܫܡܫܢܐ. (5) ܒܗܘܢ. (6) ܒܟܢܫܐ ܠܒܝܬ ܠܘܩܒܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܗܘܢܝܐ.
(7) ܠܗ. (8) ܘܫܩܠܘ. (9) ܒܙܒܘܢܬܐ ܘܐܦ ܒܬܓܘܪܬܐ.

ܘܒܬܪ ܬܘܡܪܗ ܕܩܕܝܫܐ: ܐܬܓܠܝܬ ܠܗܘܢ ܐܪܙܐ: ܘܩܒܠܘ
ܡܢ ܥܘܡܪܐ: ܟܕ ܠܟܢܫܝܢ ܩܠܝܠ[1] ܝܠܝܕܘܗܝ ܕܐܬܐܝܬܘ: ܘܫܡܥܘ
ܩܠܗܘܢ ܠܡܪܗ ܡܢ ܫܘܪܐ[2]: ܘܐܬܟܢܫܘ ܥܘܡܪܬܐ ܘܣܓܝܘ
ܝܠܕܐ. ܘܫܠܡܘ ܩܠܗܘܢ ܘܐܬܟܢܫܘ ܡܢ ܫܠܝܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ:
ܘܐܙܠܘ ܩܠܝܠ ܡܢ ܐܪܙܐ: ܠܐܬܪܐ ܕܐܬܩܪܝ[3] ܛܘܪ ܐܝܙܠܐ
(ܕܐܝܙܠܐ. ܐܝܟ ܕܐܫܬܡܥ ܒܬܫܥܝܬܐ ܕܕܝܪܝܬܐ ܘܕܥܘܡܪܐ:
ܩܠܝܠ ܡܢܗܘܢ ܐܡܪ ܕܒܪܝܬܐ ܗܘܬ. ܘܥܒܕܘ ܥܘܡܪܐ ܘܕܝܪܝܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ[4]: ܘܟܝܡܘܗ ܘܠܬܡܢ ܫܡܥܬܐ ܫܪܝ[5] ܡܠܟܐ
ܕܐܝܟܢܐ ܕܫܪܝܬܐ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܗܠܝܢ
ܕܩܒܠܘ ܒܠܒܗ ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܕܐܝܟܢܘܬܐ: ܘܡܢ ܟܠ ܐܬܪ
ܘܡܕܝܢܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܠܗܘܢ[6]: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܠܝܢ: (ܫܠܝܚܐ
ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ: ܘܡܪܝ ܝܘܚܢܢ: ܘܡܪܝ ܓܒܪܐܝܠ: ܘܡܪܝ
ܝܘܚܢܢ: ܘܡܪܝ ܫܡܘܐܝܠ: ܘܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ: ܘܡܪܝ ܝܥܩܘܒ:
ܘܡܪܝ ܡܪܩܘܣ: ܘܡܪܝ ܐܠܝܫܥ: ܘܡܪܝ ܫܡܥܘܢ: ܘܡܪܝ
ܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܘܡܪܝ ܝܘܢܢ: ܘܡܪܝ ܝܘܣܦ: ܘܡܪܝ ܫܡܥܘܢ
ܕܐܝܟܢܘܬܐ: ܘܐܚܘܗܝ ܫܡܥܘܢ ܕܡܘܫܐ: ܘܡܪܝ ܐܠܝܐ: ܘܡܪܝ
ܝܘܚܢܢ ܩܘܕܫܐ: ܘܡܪܝ ܡܝܟܐܝܠ ܩܘܕܫܐ: ܘܡܪܝ ܐܘܠܐ:
ܘܡܪܝ ܝܘܣܦ ܕܥܘܡܪܐ: ܘܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ:

(1) ܩܠܝܠ ܡܢܗܘܢ. (2) ܫܘܪܐ ܕܢܝܘܐ. (3) ܕܐܬܩܪܝ. (ܕܐܬܩܪܝܗ ?). (4) ܩܠܝܠ
ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܐܡܪ ܕܒܪܝܬܐ ܗܘܬ ܗܢܐ ܕܐܫܬܡܥ ܒܬܫܥܝܬܗ ܕܕܝܪܝܬܐ ܫܠܝܚܐ ܘܕܥܘܡܪܐ
ܩܕܝܫܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܕܝܠܗ. ܘܒܩܠܝܠ ܡܢ ܡܢܗܘܢ ܕܗܘܐ ܠܗ ܫܡܐ ܝܠܕܐ ܡܢܗ
ܘܩܕܝܫܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܫܪܝܬܐ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܗܘܘ ܕܐܝܟܢܘܬܐ ܡܫܟܚܝܢ. (5) ܗܘܬ.
(6) ܠܗܘܢ. ܗܠܝܢ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܫܠܝܚܐ ܐܬܟܢܫܘ. Cod. Lond.

ܘܡܪܝ ܓܒܪܘܬܐ : ܘܡܪܝ ܐܝܫܘܥ : ܘܡܪܝ ܝܥܩܘܒ : ܘܡܪܝ
ܒܪ ܥܝܕܐ: ܘܡܪܝ ܚܢܢܝܐ: ܘܡܪܝ ܓܘܪܓܝ: ܘܡܘܫܐ: ܘܡܪܝ
ܚܢܢܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܪܝ ܫܒܠܘܬܐ (ܫܒܠܘܬܐ ܐܘ ܫܒܠܘܬܘܢ?):
ܘܡܪܝ ܦܝܛܪܘܣ: ܘܡܪܝ ܐܝܣܛܦܢܐ (ܐܝܣܛܦܢܐ?): ܘܡܪܝ ܐܘܓܝܢ
ܒܪ ܬܘܡܐ: ܘܡܪܝ ܝܘܚܢܢ: ܘܡܪܝ ܢܘܚ: ܘܡܪܝ ܡܘܫܐ
ܐܦܪܝܡ (ܐܦܪܝܡ?): ܘܡܪܝ ܡܘܫܐ ܢܣܟܝܐ: ܘܡܪܝ ܡܘܫܐ
ܕܫܠܘܡܝܐ: ܘܡܪܝ ܡܘܫܐ ܚܡܝܐ: ܘܡܪܝ ܠܝܘܢܛܝܣ
ܕܚܘܪܝܢ: ܘܡܪܝ ܐܣܛܦܢܘܣ: ܘܡܪܝ ܡܠܟܐ: ܘܡܪܝ
ܐܒܝܡܐ: ܘܡܪܝ ܢܘܚ: ܘܡܪܝ ܦܝܠܝܣ: ܘܡܪܝ ܐܫܐ: ܘܡܪܝ
ܡܘܫܐ ܘܚܘܕܐ: ܘܡܪܝ ܡܘܫܐ ܕܓܡܘܠ: ܘܡܪܝ ܡܪܘܬܐ:
ܘܡܪܝ ܡܝܟܐܝܠ: ܘܡܪܝ ܦܦܐ: ܘܪܒܢ ܫܠܝܛܐ: ܘܐܒܐ ܡܝܟܐ:
ܘܡܪܝ ܬܐܘܡܐ: ܘܡܪܝ ܫܡܘܢܐ: ܘܡܪܝ ܐܒܪܗܡ: ܘܡܪܝ
ܐܝܣܛܐܘܣ: ܘܐܒܐ ܦܘܠܐ: ܘܡܪܝ ܐܘܚܢܐ: ܘܡܪܝ ܥܒܕܝܫܘܥ:
ܘܡܪܝ ܐܝܣܘܢ: ܘܡܪܝ ܠܘܩܐ: ܘܡܪܝ ܠܝܒܐ: ܘܡܪܝ ܬܐܘ
ܬܐܘܕܐ: ܘܬܐܘܦܝܠܘܣ ܕܩܪܐ: ܘܡܪܝ ܢܛܝܪܐ: ܘܡܪܝ ܢܥܝܡܝܫܘܥ:
ܘܡܪܝ ܡܘܫܐ ܒܪ ܓܠܝܘܢ: ܘܡܪܝ ܝܥܝܪ (ܝܥܩܘܒ?): ܘܡܪܝ
ܐܒܘܢ: ܘܡܪܝ ܡܘܬܐ: ܘܡܪܝ̈ ܦܘܠܘ ܫܡܗܘܢ ܕܡܪܝ ܡܪܝ
ܐܘܓܝܢ ܒܘܪܟܬܐ: ܘܐܣܛܪܛܝܓܝܘܬܐ ܫܢܝܐ ܐܢܫܝ̈ܐ ܕܒܫܡܗ.
ܗܠܝܢ ܕܐܬܟܬܒܘ ܘܐܬܢܣܒܘ ܒܬܫܥܝܬܐ ܗܕܐ: ܗܠܝܢ ܕܐܬܒܚܪܘܢ
ܐܢܫܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܕܒܟܠܗ: ܘܐܬܠܡܝܕܘ ܘܡܬܬܠܡܝ̈ܕܐ ܕܐܬܢܣܚܘ ܕܗܘ.
ܒܠܚܘܕ ܡܢܗܘܢ ܒܘܕܝܕܐ ܘܣܓܝ̈ܐܐ ܘܐܬܘܬܐ ܕܐܬܚܙܝ ܒܝܕ
ܬܫܥܝܬܐ ܗܕܐ: ܢܚܡܝܢ ܘܫܪܝܢ ܒܩܘܒܠܐ. ܕܒܪܝܟ ܒܪ ܠܗܘܢ

ܒܝܕܥܬܗ ܕܝܠܗ ܡܪܝ ܣܘܥܪܢܐ ܘܫܘܠܡܢܐ ܘܫܘܦܪܐ ܕܣܗܕܐ:
ܠܗ ܘܠܟܠ ܕܡܬܬܟܝܠܝܢ ܒܨܠܘܬܗܘܢ: ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ[1].

(ܫܡܥܘ ܬܘܒ ܐܚܝ ܚܒܝܒܐ ܡܠܟܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܣܗܕܘܬܐ:
ܘܐܬܕܡܪܬܐ ܕܥܒܕ ܡܪܝ ܒܝܕܝܗܘܢ: ܐܫܬܥܝ ܒܟܬܒܗ ܕܝܠܗ
ܠܗܘܢ ܡܪܢ: ܕܗܘܝܬ ܠܡܫܝܚܐ ܕܩܢܝܐ ܘܐܦ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܬܩܛܠ.
ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܣܗܕܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܘܡܢܘ ܠܗ ܥܠܝܬܐ ܚܕܐ:
ܕܝܥܩܘܒ ܗܘܝܐ ܘܚܙܐ ܕܐܝܬܗ ܡܢ ܥܠܝܬܐ: ܐܝܟܢ ܕܗܘܝܐ
ܠܛܘܪܐ ܕܩܘܡܪܐ: ܘܗܘܝܐ ܠܗ ܡܘܬܪܬܐ ܒܨܠܘܬܗܘܢ.
ܘܡܢܘ ܠܗ ܒܪܬܐ ܘܩܪܝܬܐ: ܕܟܠ ܢܫܬܠܡܘܢ ܡܢ ܕܪܬܐ ܟܕ
ܐܘܠܝܢ ܠܡܬܪܥܝܬܐ. ܘܟܠ ܢܩܒܠ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܕܢܩܒܠܘܢ ܚܒܪܬܐ
ܘܩܪܝܬܐ: ܥܠ (ܟܕ؟) ܕܐܘܠܝܢ ܗܘܘ. ܘܟܕ ܢܦܩܘ ܐܬܘ
ܕܡܠܟܐ: ܢܚܬܘ ܗܘܝ ܠܛܘܪܐ ܒܥܠܝܬܐ ܘܐܬܩܘܡܘ: ܘܐܬܦܠܓܘ
ܠܟܠ ܐܬܪܐ ܘܡܕܝܢܬܐ[2]: ܕܢܣܒܘܢ ܒܘܡܕܐ ܘܩܪܝܬܐ. ܘܫܠܝܛ
ܥܠܝܬܐ ܠܗܘܡܕܐ[3]: ܟܕ ܚܙܝ ܘܚܘܪܐ ܢܦܫܗ.

(ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܐܬܦܢܝܘ ܐܠܦܐ ܕܕܘܪܫܘܗܝ ܕܥܠܝܬܐ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܠܠܡܕܢܐ ܕܡܦܩܢܐ ܕܢܦܫܗ: ܕܥܒܪܐ ܡܢ ܚܝܐ
ܗܠܝܢ ܘܕܢܝܚܐ: ܠܥܠܡܐ ܕܡܛܠ ܟܠ ܚܕܐ ܘܡܬܩܒܠ: ܘܡܢܝܚ

---

(1) ܡܪܝ ܚܘܬܡܐ: ܘܡܪܝ ܠܥܙܪܐ: ܘܡܪܝ ܠܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܘܡܪܝ ܦܩܘܠ: ܘܡܪܝ ܝܘܚܢܢ: ܘܡܪܝ ܐܒܝܒ: ܘܡܪܝ ܕܝܘܢܘܣܝܘܣ: ܘܡܪܝ ܐܠܝܫܥ: ܘܡܪܝ ܗܕܝܒܘ. ܘܡܪܝܐ ܟܠܗܘܢ ܚܒܪܘ ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ. ܫܠܡ ܐܢܫܐ ܕܐܬܥܒܕ ܫܠܝܚ ܡܢ ܥܘܪܐܠܝܗܘܢ ܕܥܡܗ ܒܬܫܥܝܬܐ ܗܕܐ: ܕܝܠܗ ܡܪܝ ܚܘܠܡܢܐ ܘܚܘܕܪܢܐ ܒܨܠܘܬܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܒܫܝܢܐ: ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ Cod. Lond. (2) ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܢܚܬܘ ܠܛܘܪܐ ܗܘܝ ܒܥܠܝܬܐ ܘܐܬܩܘܡܘ: ܘܐܬܦܠܓܘ ܠܟܠ ܐܬܪ: ܐܬܪܐ Cod. Berol. (3) ܠܗܘܡܕܗ.

ܒܥܘܦܪܐ ܠܐ ܡܬܚܫܚܝܢ. ܘܐܬܛܠܒ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ
ܒܠܡܬܐ ܕܡܨܥܬܐ ܕܐܦܝ̈ܗ: ܘܐܙܠܬ ܘܐܬܝܬ ܒܥܘܕܪܢܐ ܚܝܐ
ܕܥܘܕܪܢܗ[1]: ܘܣܓܝܐ ܠܐܢܫܐ ܟܠܗܘܢ ܘܦܩܕ ܐܢܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܣܝܡܘ ܣܟܘ ܐܣܟܡܐ: ܘܐܬܟܢܫܘ[2] ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܘܐܬܘ
ܠܬܚܘܡܐ ܕܐܪܥܐ. ܘܢܦܩܘ ܣܥܪܐ: ܘܐܬܟܢܫܘ ܒܦܠܓܗ
ܘܕܝܪܗ ܕܡܪܝ. ܘܢܦܩܘ ܐܢܫܐ ܕܢܐܡܪ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܬܟܢܫܘ
ܗܘܘ ܒܐܪܥܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܚܙܝܢܬܐ ܕܡܫܪܝܐ ܗܘܘ: ܐܬܦܢܝܘ ܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܒܠܗܘܢ ܕܢܘܠܘܢ ܠܐܬܪܗܘܢ. ܐܘܠܡܦܝܘܣ
ܕܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܕܡܬܚܡܕ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܬܒܕܪܐ ܡܢܗ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܬܕܡܘܪܬܐ ܕܥܒܕܘ ܕܗܡܐ[3]: ܚܫܘܗܝ ܠܡܠܟܘܬܐ:
ܗܘ ܕܦܣܩ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܣܒ ܢܦܫܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ
ܩܐܡ ܥܠ ܫܘܪܝܗܘܢ: ܘܦܫܩ ܐܬܪܘܗܝ: ܘܚܙܐ ܕܢܦܩܝܢ
ܢܦܫܗ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܘܠܡܦܝܘܣ ܚܝܠܐ ܗܢܐ: ܩܪܐ ܠܡܪܝܐ ܒܩܠܐ
ܪܡܐ ܘܐܡܪ: ܗܐ ܐܢܫ ܐܬܦܢܝܘ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܗܢܐ ܚܙܝܬ
ܡܠܟܘ ܫܡܥܬ: ܘܐܡܪ ܕܢܥܩܒ (ܠܐܝܟܐ ܚܙܐ: ܘܡܬܥܒܪܐ[4]
ܡܬܪܘܪܐ: ܘܐܦ ܐܘܣܢܐ ܕܟܠܗ. ܘܗܢܐ ܒܡܠܝܠ[5] ܡܠܝܠ
ܕܝܢ ܠܡܦܩܢܐ: ܕܡܬܪܘܪ ܗܘܐ ܒܥܘܒܕܘܗܝ ܠܐܦܝ̈ܐ ܕܢܫܘܒ
ܗܘܢ ܒܚܝܠܐ. ܘܡܬܚܙܐ ܐܬܝܗ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ: ܘܟܠܗܘܢ ܣܓܝܐܬ
ܗܘܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܬܦܢܝ ܡܢܗ. ܘܐܬܘ ܟܠܗܘܢ ܘܩܡܘ

---

(1) ܘܐܙܠܬ ܒܪ ܥܒܕܗ (ܒܥܒܕܗ ?) ܕܥܘܕܪܗ. Cod. Lond. (2) ܕܐܬܟܢܫܘ.
(3) ܘܥܘܒܕܗ ܕܡܕܝܢܬܐ. (4) ܠܐܝܟܐ ܚܙܐ ܕܡܬܥܒܪܐ. (5) ܡܠܝܠ.

ܒܪܘܚܗ: ܘܦܫܝܚ ܗܘܐ ܒܫܝܢܬܐ ܕܟܝ̈ܐ ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ:
ܕܐܒܘܢ: ܡܢܘ ܡܫܟܚ ܡܬܒܥܐ ܠܝ ܥܠ ܟܝܠܬܐ؟ ܗܐ ܠܝ
ܐܒܘܢ: ܕܠܡܢܐ ܡܬܦܠܓܬ ܒܝ ܚܠܦ ܕܗܦܟܬܐ! ܘܟܕ ܫܡܥܘܗ
ܟܠܗܘܢ ܕܫܡܥܘ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܢܦܫܗ: ܫܡܥܘܗ ܐܦܣܩܘܦܘܗܝ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܟܐ ܗܟܢ ܐܒܘܢ ܘܥܠ ܡܠܟܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܦܩܕ
ܥܡܢܘܗܝ ܘܝܗܒ ܒܟܠܗܘܢ ܒܝ ܚܝܠܐ: ܘܐܡܪ ܠܟܠܗܘܢ ܐܟܚܕܐ
ܕܐܟܠܝܢܐ: ܘܒܣܪ ܐܢܘܢ ܒܝܬܗܘܢ ܒܫܠܡ ܠܒܢܝ̈ܗܘܢ: ܘܐܦ
ܠܟܠܢܝ ܡܢܗܘܢ ܒܫܡܗ ܗܢܐ ܗܘܐ ܘܡܫܒܚ ܗܘܐ.

ܘܡܢ ܕܐܫܬܩܠ ܬܘܠܡܐ ܘܡܫܘܕܥܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ:
(ܘܗܘܝ ܐܠܝܨܘܗܝ ܐܢܫܐ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܒܘܢ: ܐܟܐ ܥܠ ܟܠܡܐ
ܘܥܠ ܡܫܘܚܐ ܕܦܠܚܝܢ ܒܗ. ܡܬܚܙܝܐ ܠܢܘܗܪܗܘܢ ܕܒܢܝ̈ܗܘܢ
ܗܘ ܫܒܝܚܐ ܐܠܝ[1] ܘܡܢܝܢ: ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ ܐܚܝܕ ܥܠ
ܟܘܠܗ: ܫܡܥ ܩܠܗ[2] ܕܒܥܘܬܢ ܡܫܒܚܐ: ܘܫܡܥ ܨܠܘܬܗ.
ܐܡܪܐ ܕܡܢܝܢ ܦܘܡܗ ܫܒܝܚܐ: ܕܫܡܥܘ ܘܚܙܐ ܥܝܢܐ ܐܢܐ: ܘܫܡܥܘܗܝ
ܘܚܙܐ ܦܓܪ ܐܢܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܗܕܐ ܗܟܢܐ ܐܢܐ ܡܢܗ ܘܡܦܝܣ ܐܢܐ
ܠܝ: ܕܡܬܚܙܐ ܘܦܪܩܢܐ ܐܢܘܢ ܒܥܠܡܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝ
ܕܡܬܬܦܪܢܝܢ (ܫܡܥ ܫܒܝܚܐ ܘܐܡܪܗ ܕܒܥܘܬܢ ܚܝܠܬܢܐ. ܘܐܝܟ
ܡܫܘܚܐ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܦܘܡܗ: ܘܟܠ[3] ܡܬܦܠܓܬ ܒܗܘ[4] ܐܦܪܝ
ܟܠ ܟܢܫܐ: ܘܟܠ ܫܡܝܐ: ܘܟܠ ܥܘܠܐ: ܘܟܠ ܥܒܕܐ: ܘܟܠ
ܟܝܠܬܐ ܡܬܚܠܦܬܐ: (ܘܟܠ ܡܘܗܐ ܕܡܫܒܘܚܐ[5]: ܘܟܠ

(1) ܫܘܒ ܐܠܝ .Cod. Lond. (2) ܡܪܝ ܟܘܒܠܗ. (3) ܫܡܥܗ ܕܡܪܝ ܒܥܘܬ ܡܬܒܝܫܐ: ܟܠ .Cod. Berol. (4) ܒܗ. (5) ܘܟܠ ܡܫܒܘܚܬܐ.

ܡܬܘܡܝܬܐ ܕܢܒܝ̈ܐ ܘܕܫܠܝ̈ܚܐ: ܘܠܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܐܬܪ̈ܘܬܐ: ܘܡܬܬܢܝܚ
ܥܡܗܘܢ ܒܦܬܓܡ̈ܐ ܕܣܘܟܠܗܘܢ. (ܘܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ: ܐܡܝܢ[1]).
ܘܦܬܚܘ ܐܦ̈ܝܗܘܢ ܘܒܪܟܘܗܝ: ܘܐܬܚܙܝ ܢܘܗܪܗ[2] ܘܗܘܝܐ
ܘܡܬܕܡܪܢܘܬܐ ܠܟܠܢ. ܘܟܕ ܚܙܝܬܗ (ܐܬܕܡܪܬ ܒܗ̇ ܗܘܐ ܕܝܠܗ
ܗܘܝܬ ܘܒܣܝܡܬܐ: ܘܫܒܩ ܗܘܐ ܕܝܠܗ ܒܝܕܥܬܐ ܦܫܝܛܬܐ. ܗܝܕܝܢ
ܐܬܚܙܝܘ ܡܢ ܒܠܚܘܕܝܗܝܢ ܕܝܠܗܝܢ ܘܚܙܘܝܐ ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܘܡܬܕܡܪܢܘܬܐ
ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܠܥܠ: ܐܬܦܬܚܘ ܒܠܗܘܢ ܦܬܓܡ̈ܐ ܒܢܝ ܫܒܝܬܗ.
ܘܗܝܕܝܢ[3] ܚܝܕܬܗܘܢ ܘܬܦܢܝܬܗܘܢ ܒܐܣܟܡܐ ܕܟܠܐ ܐܝܟ ܟܪܘܒܐ
ܘܐܠܝܢ: ܕܐܬܚܙܝܘ ܡܢ ܫܘܦܪܗ ܘܡܢ ܢܘܗܪܗ ܕܝܠܗ ܕܒܗܘܢ ܘܡܫܬܢܝܐ:
ܘܦܪܝܫ ܐܝܟܢܐ. ܘܟܕ ܚܙܝܬܗܘܢ ܘܫܡܥܬܗܘܢ (ܒܡܬܕܡܪܢܘܬܐ ܕܠܒܢܝܐ
ܕܐܬܝܗ ܡܬܚܙܝܐ ܕܟܝܢܐ ܗܕܐ ܗܝ ܦܬܓܡܐ: ܕܐܝܬܝܗ̇ ܠܘܬܗ
ܐܬܘܪܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܠܐ ܬܗܝܐ. ܗܕܐ ܗܝ ܒܫܡܐ ܡܘܕܥܢܐ ܐܘܟܝܬ
ܡܩܠܣܝܢ ܠܗܘܢ ܠܟܕܘܣܐ ܒܟܠܗ ܕܢܫܡܥ ܘܢܫܬܡܥ ܘܐܝܟ ܓܒܪܐ: ܟܡܐ
ܐܬܕܡܪܬ ܘܫܒܚܬ ܘܐܬܪܝܡܬ (ܠܗܘܢ؟). ܟܕ ܡܩܠܣܝܢ[4]: ܕܡܢܘ ܐܢܐ
ܠܝ ܡܪܝ ܕܬܫܬܠܡ: ܕܐܡܪܬ ܕܐܬܬܪܝܨܬ ܚܕܝܘ ܒܟܠܡܐ
ܗܝܕܝܢ ܚܝܠܬܐ: ܒܟܠܡܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܐܬܒܝܩܬ ܒܫܘܒܚܗ: ܐܡܝܢ.
ܗܠܝܢ ܕܝܠܢ ܡܢ ܡܐ ܕܫܡܥܢ ܦܬܓܡܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: ܕܒܚܝܠܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܦܬܚ ܠܢ: ܐܘ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: (ܟܕ ܕܡܝܬ
ܗܘܝܬ ܠܢܝܚܐ ܠܥܠܡܐ ܕܡܥܡܪܗܘܢ: ܕܠܥܠܡ ܠܐ ܐܬܦܣܩ ܠܐܝܠܝܢ
ܘܐܬܚܝܠܘ: ܘܡܬܒܠ ܗܘܐ ܟܠ ܫܦܝܪܘܬܗ ܘܠܒܬܗ ܗܘܝܐ.

(1) ܘܐܡܪܝܢ ܟܠܢ: ܐܡܝܢ. (2) ܢܘܗܪܗ ܗܘ. (3) ܐܬܕܡܪܬ ܒܗܠܝܢ ܗܘ ܕܝܠܝ ܗܘܝܬ ܘܒܣܝܡܬܐ. ܗܝܕܝܢ. Cod. Lond. (4) ܟܠ ܚܕ ܒܡܫܠܡܢܘܬܗ Cod. Lond.

ܘܐܝܟ ܐܢܫ ܕܫܬܠ ܠܦܪܕܝܣܐ ܗܟܢ ܒܐܪܥܬܗܘܢ ܘܫܡܫܗ ܒܦܐܪ̈ܘܗܝ ܘܦܬܚ ܒܬܪ̈ܥܘܗܝ: ܘܡܟܝܠ ܡܬܦܠܚ (ܡܢ؟) ܒܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܡܛܠ ܦܠܚܐ: ܕܝܗܘܒܐ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܬܚܫܚ ܡܢ ܚܠܘܬܗܘܢ. ܗܟܢܐ (ܐܦ؟) ܐܢܐ ܟܕ ܐܚܘܝܬ ܠܦܪܕܝܣܐ ܕܐܝܠܢ̈ܘܗܝ ܕܢܨܒܬܐ: ܘܚܒܝܒܬܗ ܡܠܘܐܐ ܦܠܚܐ ܡܢ ܗܟܢ: ܘܫܩܝܗ ܒܬܪܥܝܬܗܘܢ ܠܗܢܘܢ ܠܝܘܡܐ ܕܐܝܠܢ̈ܘܗܝ. ܡܛܠ ܕܟܠ ܗܘܢܐ ܢܫܝܚܗ ܕܢܬܚܘܐ ܒܡܥܕܪ̈ܐ ܡܠܝܚܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܫܡܥܝܢ ܢܨܒܬܐ ܒܡܘܕܥܢܐ ܘܒܬܘܕܝܬܐ: ܡܛܘܠ ܟܠ ܐܘܪܚܐ ܢܟܠ ܬܡܝܡܘܬܐ: ܘܡܢ ܗܕܐ ܢܬܕܟܪܘܢ ܠܗܘܢ ܒܡܘܫܚܬܐ ܘܒܝܕܥܬܐ ܕܡܬܒܥܝܐ[1]. ܘܗܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܡܬܚܙܝܢ ܡܢ (ܦܘܡܐ*؟) ܕܐܢܫܐ ܬܪܝܨܐ ܢܣܬܟܠܘܢ ܐܢܝܢ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܐܢܐ ܒܟܝܢܐ ܚܘܒܗ ܐܢܝܢ. ܡܛܠ ܕܐܘܪܚܐ ܫܦܝܪܬܐ ܘܢܗܝܪܬܐ ܗܘܝܐ ܒܗܝܢ ܐܢܐ ܡܬܒܥܐ[2]. (ܘܐܟܢܐ ܐܢܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܩܒܠܢܝ ܒܡܟܬܒܢܘܬ ܗܕܐ: ܕܟܠ ܢܕܥܘܢ ܪ̈ܚܡܝܗܘܢ ܕܒܗܘܢ ܝܗܒܬ ܟܠ ܗܡܢܘܬܐ. ܐܟܠ ܒܗܡܢܘܬܗܘܢ: ܕܗܘ ܕܫܡܥ ܒܐܕ̈ܢܝ ܡܠܝܚܬܐ ܢܨܝܚܬܐ ܥܠܝܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܬܫܒܚܬܐ: ܗܘ ܫܡܥ ܐܦ ܒܐܕ̈ܢܝ ܗܕܐ ܢܨܝܚܬܐ ܗܠܝܢ ܥܠܝܗܘܢ[3]. ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܬܒܥܐ (ܕܐܬܡܢܝܬ[4]؟) ܠܟܬܒܬܐ ܕܡܟܬܒܢܘܬܗ ܕܢܨܝܚܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܒܬܘܠܡܕܘܗܝ ܕܫܡܥ ܒܐܕܢ ܬܡܝܡܘܬܐ ܬܡܝܡܬܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܬܘܒ ܐܢܐ ܡܢ ܒܠܚܘܕ ܐܢܫܝܢ ܕܩܒܠܢܝ

---

(1) Desunt in Cod. Lond. * ܬܡܝܡܘܬܐ. (2) ܠܒܪ: ܡܢܝܢܐ: ܒܟܠܗܘܢ ܟܢܫܐ ܣܘܓܐܐ. Cod. Lond. (3) Desunt in Cod. Berol. (4) ܠܡܬܡܢܝܘ. (ܕܟܠ ܡܢܝܢܐ).

ܟܕ ܒܬܫܥܝܬܐ ܗܕܐ: ܕܝܠܕܘܬܗ ܚܠܦ[1] ܨܠܘܬܗܘܢ ܡܬܒܥܝܐ:
ܕܢܬܪܚܡ ܠܟܬܘܒܐ ܒܝܘܡ ܕܝܢܐ: ܐܡܝܢ.

(ܨܠܘܬܗ ܕܝܢ ܕܝܠܗ[2] ܕܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: (ܘܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܢܨܝܒܝܢ ܡܕܝܢܬܐ[3]: ܘܕܡܪܝ ܡܝܠܛܝܣ ܐܦܣܩܘܦܐ (ܘܫܪܟܐ ܕܒܢܘܗܝ[4] ܒܬܫܥܝܬܐ ܗܕܐ: ܘܕܟܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܕܐܬܕܟܪܘ ܠܗ ܥܘܕܪܢܗܘܢ ܡܢ ܠܥܠ: (ܕܒܨܠܘܬܗܘܢ ܢܬܪܚܡ ܥܠ ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܡܢ ܫܘܒܗ: ܘܥܠ ܟܠܗ ܥܡܐ ܕܟܪܣܛܝܢܐ: ܘܥܠ ܐܢܫ ܕܟܬܒ ܣܦܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܚܠܦ ܠܗܘܢ ܗܢܐ ܕܘܟܪܢܐ ܚܒܝܒܐ ܕܢܨܚܢܘܬܐ ܕܐܬܟܬܫܘܬܗܘܢ ܒܡܬܟܬܫܢܘܬܐ. ܘܠܢܨܚܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܦ ܥܠ ܩܪܝܐ ܚܛܝܐ ܕܟܠܗ ܡܚܝܠ ܒܗ ܐܘܟܠܐ ܥܠ ܚܛܗܝ ܕܥܒܕ: ܕܟܬܒ ܠܬܫܥܝܬܐ ܗܕܐ: ܢܬܪܚܡ ܥܘܕܪܐ ܠܢܦܫܗ ܒܨܠܘܬܗܘܢ ܠܚܘܫܒܢܐ: ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.

ܘܫܠܡܬ ܐܦ ܠܫܪܒܐ ܘܬܢܝܐ ܕܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕܗܕܐ ܬܫܥܝܬܐ ܕܢܨܚܢܘܗܝ ܕܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܢܗܘܐ ܠܗ ܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܘܠܗܘܢ ܘܠܒܢܝܗܘܢ ܘܠܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ: ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ[5].

---

(1) ܐܦ ܠܝ. (2) ܕܒܨܠܘܬܗ. (3) ܘܕܢܨܚܢܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܕܢܨܝܒܝܢ.
(4) ܘܕܫܪܟܐ ܕܒܢܘܗܝ. (5) ܐܚܪܢܐ ܕܒܨܠܘܬܗܘܢ ܢܬܪܚܡ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܒܡܬܟܬܫܢܘܬܐ: ܘܢܬܠ ܠܗܘܢ (ܡܪܝ ?) ܡܘܗܒܬܐ ܕܢܨܚܢܘܬܐ: ܘܢܬܒܐ ܢܦܫ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ: ܒܡܕ ܨܠܘܬܗ ܕܛܘܒܢܐ ܐܠܗܝܐ ܐܠܗܐ ܡܪܢ: ܘܕܟܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ. ܘܢܬܦܠ ܡܪܝ ܚܝܐ ܘܫܠܡܐ ܒܥܕܬܐ ܘܒܥܕܢܬܐ ܘܢܬܪܚܡ ܦܓܪܗ ܕܫܠܡܐ: ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.
ܫܠܡܬ ܬܫܥܝܬܗ ܕܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܪܫܐ ܕܝܚܝܕܝܐ ܕܡܕܢܚܐ. ܨܠܘܬܗ ܥܡܢ. ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ. Hic explicit Cod. Lond.

ܘܗܘܢ ܐܦ ܫܬܩܦܘ ܡܫܡܫܢ̈ܐ ܒܟܝܢܘܬܗ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܕܡܢ ܩܕܡ ܗܘܬ ܕܒܘܟܪܝܗ
ܒܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ: ܫܕܪ ܐܠܗܐ ܠܓܒܪܝܠ ܡܠܐܟܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܘܬܗ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܘܗܘ ܟܕ
ܩܐܡ ܒܨܠܘܬܐ: ܘܐܡܪ: ܫܠܡ ܠܟ ܐܒܐ. ܡܢ ܫܡܝܐ ܫܕܪ ܠܟ ܫܠܡܐ: ܘܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ
ܠܬܫܡܫܬܟ ܘܠܬܫܒܘܚܬܟ: ܕܟܠܗ ܨܠܘܬܐ ܘܒܥܘܬܐ ܘܬܫܡܫܬܟ ܫܦܝܪܬܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ
ܢܦܩܬ ܡܢ ܕܝܠܟ. ܘܗܫܐ ܐܒܐ: ܣܘܩ ܢܬܢܝܚ ܢܦܫܟ ܕܝܗܘܢ: ܕܢܗܘܘܢ ܡܫܬܒܚܝܢ
ܒܟܘܡܪܐ ܘܒܫܡܫܝܢ ܢܒܝܐ: ܕܐܬܬܐ ܡܠܐܟܐ ܕܢܣܒܘܢ ܢܦܫܟ ܒܫܠܡܐ ܠܫܡܝܐ
ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܟ. ܘܡܢܝܢ ܐܘܪܚܐ ܩܕܡ ܠܡܠܐܟܐ: ܕܢܐܡܪ ܡܪܝ: ܕܡܢ ܟܕ ܫܡܥ ܕܬܫܡܫܬܗ
ܕܩܕܡ ܒܢܝܬܘܗܝ ܕܡܪܢܐ ܐܠܗܐ: ܘܥܒܕܝܗ ܡܫܡܫܢ̈ܐ ܘܡܬܘܬܒܐ ܠܐܝܟ ܐܢܐ ܟܕ ܕܒܝܬ:
ܘܠܐܠܡܝܢ ܕܥܠܡܝܢ. ܘܦܩܕ ܡܠܐܟܐ ܘܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܐ ܕܩܘܝܢܐ: ܦܬܚܘ ܠܫܡܫܐ
ܕܡܢ ܠܩܕܡܝܢ ܡܢܐܬܐ ܕܝܠܟ ܡܫܬܒܚܝܢ: ܘܗܫܐ ܐܦ ܠܥܠܡܝܢ ܥܡ ܥܡ ܫܡܫܐ
ܗܘ ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܕܢܝܚܐ ܐܢܐ. ܦܬܚܘ ܡܠܐܟܐ ܦܬܚܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܐܡܪ: ܫܠܡܐ ܡܪܝ
ܐܠܗܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܩܕܝܫܐ: ܕܟܠ ܙܒܢ ܕܬܫܡܫܬܟ (ܟܬܒܐ ?) ܘܩܕܡ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ:
ܒܢ̈ܝܐ ܘܡܬܕܘܬܐ ܠܐ ܢܗܘܘܢ. ܘܡܛܠ ܕܢܛܪܝܢ ܘܡܬܬܦܩܕܝܢ ܒܟܘܢܫܐ ܕܝܠܟ
ܘܒܡܘܠܟܢ̈ܐ ܕܫܠܝܚ̈ܐ ܘܕܢܒܝ̈ܐ ܐܝܟ ܕܡܬܦܩܕܝܢ: ܒܡܘܬܐ ܐܫܬܢܝ ܫܘܒܚܐ ܠܐ ܢܗܘܐ
ܥܠܝܗܘܢ: ܘܡܘܬܗܘܢ ܘܚܝܝܗܘܢ ܢܬܦܨܘܢ: ܘܟܕ ܥܢܝܐ ܘܕܒܝܢܐ ܢܬܢܝܚܘܢ:
ܘܠܗܘܢ ܕܫܡܥܐ ܢܬܒܠܘܢ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܠܐܟܐ: ܐܬܪ ܠܟ ܗܢܐ ܕܬܒܥܐ. ܐܠܐ ܡܬܠ
ܐܣܝܪܐ ܐܢܬ ܠܟ: ܐܝܟ ܕܝܗܒܬ ܫܠܡܐ: ܕܢܬܚܡܣܘܢ ܒܢܦܫܬܐ. ܕܐܝܬܝܗ ܒܗܘܢ
ܫܠܡܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܟ. ܘܗܘ ܬܘܕܝܬܐ ܦܩܕ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܗܐ ܕܫܠܡܐ ܗܘܐ ܠܟ
ܡܬܬܟܝܢ ܠܝ: ܐܠܐ ܐܢܬ ܘܬܠܡܝܕܝ ܗܘܝܢ. ܘܡܢ ܕܗܘܐ ܗܟܢ ܡܠܐܟܐ:
ܦܩܕ ܠܟܠܗܘܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܐܚܝ̈ܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܫܠܝܚܐ ܐܝܟ ܕܚܝܘܢ ܕܢܛܪܘܢ
ܘܫܟܝܒܗ ܗܘܝܢ ܫܠܡܗܘܢ. ܘܗܟܢ ܟܕ ܐܬܬܐܝܩܪ ܬܫܡܫܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܟܕ ܗܘܐ

ܫܠܡܬ ܬܫܥܝܬܗ ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܩܕܝܫܐ. ܘܠܐܠܗܐ
ܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܐܝܩܪܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.

ܬܘܒ ܟܬܒܢܢ ܕܣܗܕܘܬܐ ܘܫܠܡ ܠܐܠܗܐ

ܣܗܕܐ ܕܬܫܥܐ ܥܣܪܐ.

ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܥܠ ܟܠ: ܐܡܝܢ.

ܚܕܒܫܒܐ: ܘܐܝܟ ܠܝ ܕܐܫܬܥܝ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܟܪܟܝܢ: ܕܐܝܬ ܫܢܝܐ ܕܣܗܕܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܐܬܟܢܫܘ ܕܗܕܐ ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܛܠܬܗܘܢ ܡܬܒܪܟ ܚܝܠܐ ܕܡܬܒܥܝܬܗ. ܚܕܒܫܒܐ: ܗܘܦܟܐ ܕܣܗܕܘܬܐ ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܬܟܢܫܘ: ܕܒܝܬܐ ܗܘ ܕܐܝܬܝܗ ܒܡܕܝܢܬܐ[1] ܕܟܫܟܪ. ܡܛܠ ܕܗܕܐ ܕܝܢ ܣܗܕܘܬܐ: ܕܐܝܟܢ ܠܗܘܢ ܡܬܬܥܝܢ: ܘܡܬܟܬܒܝܢ ܒܟܬܒܐ ܕܐܬܬܚܬܗ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܕܐܠܗܐ ܕܐܡܪܐ ܡܬܡܠܝܢ: ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܡܪܢ ܕܐܡܪ ܡܫܝܚܐ. ܘܬܘܒ ܒܬܪܟܢ ܦܘܠܘܣ ܡܟܪܙ ܠܝ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܐܝܟܐ ܕܟܗ ܘܐܝܟܐ ܕܐܬܪܟܗ: ܗܪܟ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܝ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܬܒܥ ܕܐܒܗܘܢ. ܘܬܘܒ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܟܠ ܕܢܬܠ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܒܝܢܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܢܫ ܬܪܝܢ ܥܠ ܦܘܩܕܢܝ: ܘܢܛܪܝܢ ܘܡܫܡܠܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܘܗܝ ܕܢܛܪܝܢ ܥܠ ܡܥܡܕܢܘܬܐ ܕܒܥܡܕܐ: ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܡܥܡܕܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܗܘܝܢ ܗܠܝܢ ܥܩܒܐ ܣܗܕܐ: ܥܒܕܘ ܠܥܠܡܐ ܗܕܐ ܘܫܒܩܘ ܟܠ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ. ܘܐܬܢܨܚܘ ܒܣܗܕܘܬܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܗܕܐ ܕܫܬܩܐ: ܘܐܬܚܘ ܘܐܬܟܠܠܘ ܠܫܡܝܐ ܕܐܠܗܘܢ ܒܢܨܚܢܐ

[1] (ܕܘܫܢܐ ؟).

ܥܛܝܢܐ ܕܝܘܡܐ ܘܕܘܒܪܘܬܐ. ܘܟܦܪܘ ܒܝܫܬܐ ܘܡܚܘܝܘܬܐ
ܦܓܪܢܝܬܐ: ܘܪܫܡܘ ܨܘܪܬܗ ܕܨܠܝܒܐ (ܕܐܡܪ[1]؟): ܕܡܢ ܕܠܐ
ܫܩܠ ܨܠܝܒܗ ܘܟܦܪ ܐܦ ܒܢܦܫܗ: ܬܠܡܝܕܐ ܠܐ ܡܫܟܚ
ܕܢܗܘܐ ܠܝ. ܘܥܠ ܗܢܐ ܝܘܒܠܐ ܠܬܠܡܝܕܐ ܢܛܪܝܢ ܒܗܘܦܟܗܘܢ
ܒܝܕ ܥܒܘܕܐ ܚܝܕܐ ܘܫܘܡܐ ܢܟܠܝܐ: ܘܡܒܝܢܘ ܨܠܝܒܗ ܘܡܢ ܒܬܪܗ
ܕܬܠܡܝܕܐ: ܡܛܠ ܕܐܬܩܝܡ ܒܗܘܢ ܡܠܘܗܝ ܕܡܪܢ ܕܐܡܪ:
ܕܡܢ ܕܠܐ ܫܩܠ ܨܠܝܒܗ ܘܐܬܐ ܒܬܪܝ ܠܐ ܫܘܐ ܠܝ.

ܘܗܢܘܢ ܢܓܕܐ ܕܐܢܘܫܘܬܐ ܘܥܠܘܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܪܫܡܘ
ܠܣܘܓܐܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܢܬܚܙܐ ܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ
ܒܝܬܗܘܢ: ܘܒܝܕ ܢܦܫܐ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܡܫܝܚ ܐܪܘܥܗܘܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܪܘܚܗ ܥܠܝ[2]. ܘܥܠ ܗܕܐ ܠܐ ܟܦܪܘ ܒܝܫܬܐ:
ܕܐܬܬܘܗܝ ܢܦܫܐ ܫܘܝܐ: ܝܠܐ ܢܦܩܘ ܠܒܪ ܡܢܗ. ܥܡܝܩܘ
ܗܘܝ ܠܦܘܠܘܣ ܕܫܢܝܐ ܘܐܡܪ: ܕܢܬܦܫܘܩ ܢܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܢܦܩܘ ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܛܠ ܕܡܪܢ ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܐܬܚܫ. ܘܐܝܟ ܐܦ ܢܕܝܪܐ ܒܣܘܓܐ ܕܢܦܫܗܘܢ: ܘܠܐ ܡܫܬܒܩ
ܢܦܫܗܘܢ ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ ܕܡܫܡܫܢܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ.
ܡܛܠ ܕܥܕܢܝܢ ܗܘܘ ܕܐܘܠܨܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܡܪ ܠܗ:
ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܗܘܢܐ: ܘܒܗܘܢܐ ܫܦܝܪܐ: ܘܫܦܝܪܐ ܣܘܓܐܐ:
ܘܣܘܓܐܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܚܦܛ ܥܠ ܝܬܝܪܘܬܗܘܢ. ܟܕ ܢܦܫܗܘܢ ܡܢ
ܒܗܘܢܐ ܕܐܢܫܐ: ܘܫܡܠܝܘ ܠܡܠܘܗܝ ܕܦܘܠܘܣ ܕܡܫܡܫܐ:
ܕܢܦܫ ܢܦܫ ܡܢ ܟܠ ܒܗܘܢܐ ܕܐܘܪܚܐ ܠܥܡܗ. ܘܦܪܝܫ

(1) ܘܐܡܪ. (2) (ܥܠܝ ܝܗܒ؟ ܥܠܝܗ؟).

ܘܡܕܒܪܢܗ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܬܪܗ ܠܗܢ ܕܡܦܩܐ ܠܝ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܕܢܠܠܬܐ. ܘܢܦܩܘ ܡܢ ܠܘܬܗ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܘܢܕܪܘ ܠܗܘܢ ܒܩܘܠܣ ܒܪܡܐ ܡܬܒܪܟܬܐ ܡܢ ܓܦܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ: ܘܟܠ ܫܠܝܡܘ ܟܠ ܒܪܡܫܐ ܕܫܒܘܬܐ. ܘܫܡܠܝܘ ܡܘܥܕܗ ܕܝܘܡܐ ܘܥܘܡܪܗ: ܒܫܢܬܐ ܐܠܦ ܘܬܠܬܡܐܐ ܕܝܘܢܝܐ ܡܫܬܠܡ ܡܪܝ. ܘܫܟܘܠܗ ܝܘܡܐ ܫܒܥܐ ܐܝܪܐ ܕܫܠܡܘܬܗܘܢ ܕܝܘܡܐ ܫܠܡܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܘܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܕܘܟܬܐ(1): ܫܘܬܐ ܫܟܝܚܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܫܡܘܪܐ ܘܕܘܟܪܢܐ ܕܟܠ ܫܢܝܐ (ܕܡܠܟܐ(2)؟) ܩܘܪܒܐ: ܕܠܠܝܐ ܘܐܚܝܢ ܕܝܡܬܝܢܬܐ ܕܐܬܪܝܗܘܢ ܕܠܝܠܝܐ ܕܗܢܐ ܘܕܝܘܡܐ: ܟܕ ܐܬܘܬܐ ܕܚܒܪܝܗܘܢ ܕܘܟܬܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܗܟܢ ܗܘܐ: ܡܘܚܢܢܐ ܕܓܢܣܐ ܟܠܗܘܢ ܕܒܢܝܐ: ܢܫܟܚ ܘܩܘܡܬܐ ܕܟܠ ܓܙܪܐ. ܗܠܝܢ ܘܕܫܟܢܬܐ ܡܢ ܗܠܝܢ: ܕܐܬܚܘܝ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܢܦܩܝܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܢ ܡܪܢ ܕܡܕܢܚܐ. ܘܫܢܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܟܠ ܡܬܩܢܝܢ ܩܕܝܫܐ ܕܟܠ ܡܥܝܢܐ: ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܓܒܪܐ ܕܐܠܗܘܢ ܡܘܠܟܢܝ ܟܠ ܩܘܠܣܐ: ܕܒܗܘܢ ܫܠܡܝܢ: ܘܐܠܗܝܢ ܫܡܝܐ ܢܬܬܢܝܚܘܢ: ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܟܠ ܡܘܡܢ ܢܬܒܪܟ. ܘܡܢ ܗܢܐ ܢܬܒܪܟ ܠܢ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ: ܗܘ ܕܒܗ ܡܥܝܢܐ ܩܢܝܢ ܠܢ ܒܩܘܡܐ ܐܚܪܢܐ. ܗܘܐ ܗܠܝܢ ܐܬܚܘܝ ܚܝܠܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ: ܕܒܗܘܢ ܫܘܟܢ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܕܢܚ ܡܢܗܘܢ ܐܒܘܗܝ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܪܝ ܕܢܚܐ: ܗܢܐ ܕܐܬܠܘܗܝ ܐܦ ܠܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܗܘ ܒܗܘܢ ܢܫܬܒܚ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܕܘܟܬܐ ܢܬܒܪܟ: ܘܡܪܝ ܘܫܠܡ ܐܝܟ ܡܠܬܐ: ܘܟܠ

(1) ܕܘܟܬܐ. (2) ܡܠܟܐ.

ܐܘܟܝܢ ܫܪܟܐ ܐܝܟ ܣܦܝܢܬܐ. ܝܠܐ ܐܝܟ ܦܠܚܐ ܘܕܝܘܐ: ܐܬܡܣܝܒ
ܘܟܐ ܠܐܝܠܕܝܢܬܗܘܢ: ܘܥܒܕ ܟܘܫܐ ܕܠܒܠܗ.
ܗܘܒ ܕܝܢ ܘܡܢ ܠܝ ܕܢܘܕܥ ܕܡܢ ܐܝܟܐ ܐܬܝܘܗܝ:
ܒܝܬܗ ܗܘ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܦܪܣܝܣ ܕܝܡܝܢܐ. ܐܒܗܘܗܝ ܕܝܢ
ܫܪܟܐ ܐܬܝܘܗܝ ܗܘܘ: ܘܠܐܠܗܐ ܚܕܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܬܝܠܘܗܝ ܡܢ
ܥܠܝܡܘܬܗ ܠܝܬܗ ܡܠܦܢܐ ܕܝܘܠܦܢܐ. ܘܩܪܐ ܕܝܬܡܥܠܝܢ
ܒܟܬܒܐ ܩܠܝܠ ܒܐܝܕܝܘܗ ܕܡܪܢܐ ܐܝܟ ܡܪܐ ܕܡܝܬܡܣ ܠܝܡܐ: ܐܝܟ
ܡܠܟܐ ܥܒܪܐ: ܐܦܠܐ ܗܘܐ ܡܫܬܡܥܘܢ ܕܐܝܬ ܡܠܦܢܘܗܝ
ܕܒܝܬܐ ܒܟܪܣܛܝܢܐ ܥܠܝܬ: ܘܐܦ ܒܗܢܐ ܘܬܘܒܢܐ ܐܝܬ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܫܠܡܬ ܕܐܪܒܥܐ: ܒܗܝ ܕܦܪܝܫ ܗܘܐ
ܡܢ ܥܠܝܡܘܬܗ ܠܦܠܚܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܡܢ ܒܪܗ
ܝܡܝܗ ܠܝܬܝܪܘܬܐ: ܐܬܥܢܝܢܗ ܥܒܕ ܗܘܐ ܠܝܘܠܦܢܐ ܕܝܘܠܦܢܐ:
ܘܐܦ ܗܘܐ ܠܡܫܘܠܡܘ ܕܟܪܣܛܝܢܐ. ܘܫܠܡ ܗܘܐ ܡܬܡܠܟܢܐ:
ܕܡܢ ܩܢܘܢܐ ܕܡܬܒܝܢܐ ܒܟܬܒܗ ܕܒܝܬܐ ܩܕܝܫܐ ܡܬܡܠܠܝܢ.
ܘܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܒܠܒܗ ܥܠܝܬ ܘܟܠܐ: ܐܝܟ ܡܬܪܥܝܢ ܗܠܝܢ:
ܗܘܝܢ ܫܪܒܬܗ ܩܠܝܠ ܕܡܠܟܐ ܡܠܟܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ ܚܙܘ ܕܟܠ
ܐܘܠ ܒܥܡܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܥܡܠܢܐ ܦܘܩܕܢܐ: ܥܠ ܝܕܥܬܐ
ܕܡܢ ܩܕܡܝܗܘܢ ܡܬܥܪܝܢ ܗܘܘ ܗܘ ܠܝܬܗ ܡܠܦܢܐ ܕܟܪܣܛܝܢܐ
ܐܘܠ ܗܘܐ: ܘܟܠ ܗܘܝܐ ܫܪܒܬܗ ܝܘܠܦ ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܠܗ
ܐܒܗܘܗܝ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܝܕܥܝܢ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘܬ ܠܗ
ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܠܗܝܗܘܢ ܥܒܪ ܒܠܒܗ: ܘܡܬܒܝܬܝܢ
ܡܬܘܪܝܢ ܠܟܠ ܐܢܫ. ܗܢܘ ܗܘܐ ܥܒܕܗ ܕܡܬܒܝܢܐ ܡܢ ܩܕܝܫ

ܒܝܫܘܬܐ: ܘܗܘܐ ܫܡܗ ܕܕܢܝܐܝܠ ܡܢ ܟܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܫܬܡܗܢܝܬܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܘ ܐܒܗ̈ܘܗܝ ܗܠܝܢ: ܒܛܠܘܗܝ ܠܣܦܪܘܬܗ ܘܡܫܠܡܘܗܝ
ܠܐܘܡܢܘܬܗ. ܘܐܗܦܟܘܗܝ ܕܢܗܘܐ ܠܐ ܢܚܟܡ ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܕܐܝܟܐ
ܟܕ ܐܝܟܐ ܕܬܚܟܡ ܠܟ ܢܦܩܐ ܠܗ ܚܝܠܐ ܚܟܝܡܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ
ܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܕܐܡܝܢܐܝܬ ܒܠܒܗ ܗܘܐ ܒܫܘܒܚܗ ܕܡܫܝܚܐ:
ܠܐ ܐܫܬܡܥ ܠܡܠܬܐ ܕܐܒܗ̈ܘܗܝ. ܐܠܐ ܒܠܝܠܝܐ ܐܙܠ ܗܘܐ
ܒܝܬ ܩܒܪܐ ܘܒܩܪܝܬܐ ܠܒܝܬܐ ܕܐܣܝܘܬܐ: ܘܡܬܝܠܦ ܗܘܐ ܘܡܬܚܟܡ
ܗܘܐ ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ: ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܚܟܡܬܐ: ܘܡܬܝܕܥܝܢ
ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܬܬܚܝܒ ܒܗ ܐܢܫ.

ܘܥܠܠܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܩܢܐ ܗܘܐ ܒܫܠܡܐ ܘܡܢܝܚܐ: ܘܡܬܡܪܩ
ܗܘܐ ܒܗ ܠܗ ܠܢܦܫܗ: ܟܕ ܥܒܕ ܗܘܐ ܡܬܚܘܝܢ. ܘܟܕ
ܡܢ ܠܢܬܠܘܬܐ ܡܬܒܝܢ ܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܗܘܐ ܥܠܘܗܝ ܚܝܠܐ
ܕܐܠܗܐ ܗܢܐ. ܚܝܠܐ ܠܡܪܢ ܡܬܚܫܚܐ ܒܐܘܪܚܐ ܟܠܗ ܘܚܝܠܐ
ܕܠܐ ܡܬܡܠܠ: ܘܠܚܢܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܒܪܘܚܗ.
ܘܚܝܠܐ ܠܬܓܡܪܐ ܕܬܫܡܫܬܐ: ܕܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܡܬܝܪܬܐ.
ܘܚܝܠܐ ܠܚܝ̈ܠܐ: ܕܒܗ ܐܝܕܐ ܡܫܒܚܬܐ ܡܬܩܒܠܝܢ. ܘܫܡܥ
ܩܠܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܡܪܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܗܟܢܐ: ܡܢܘ ܡܫܬܘܕܥ
ܡܢܘ ܡܫܬܘܕܥ. ܘܐܡܪ ܗܘ ܘܐܡܪ: ܗܐ ܐܢܐ ܡܪܝ. ܘܡܪܝ
ܐܡܪ ܠܗ: ܕܠܐ ܬܕܚܠ ܐܠܐ ܕܬܗܘܐ ܫܡܥ ܡܢܘ ܡܫܬܘܕܥ:
ܐܠܐ ܬܗܘܐ ܕܢܝܐܝܠ: ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܢܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܛܠ
ܕܠܦܠܣܘܦܘܬܐ ܕܝܠܗ ܠܒܬܪ. ܘܫܡܥܗ ܕܡܠܟܐ ܟܕ ܡܢ ܫܡܝܐ:
ܟܕ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܕܝܢܬܐ: ܒܟܠ ܡܕܡ ܕܚܝܠܐ ܘܫܡܥ.

ܘܒܬܪ ܫܢܝܢ ܬܡܢܐ: ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܗ ܫܢܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬ
ܗܘܬ ܠܗ ܒܫܘܠܛܢܐ ܘܒܫܝܢܐ ܕܡܬܘܡܝܘܬܐ: ܘܒܬܪܟܢ ܠܝܘܬܐ
ܒܕܡܘܬܗ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ ܫܡܥܘܢ ܗܟܢ: ܐܬܐ ܕܢܚܙܐ
ܠܓܒܪܐ ܒܬܫܡܫܬ ܕܬܘܕܝܬܐ ܡܢܗ. ܘܗܝܕܝܢ ܦܬܚ ܦܘܡܐ ܕܝܢܗ
ܕܡܬܡܨܝܢܘܬܗ ܘܐܬܚܡܪܗ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ ܕܢܝܐܝܠ: ܐܝܟ
ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܒܢܝܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ. ܘܟܕ ܗܢܐ ܣܒܐ: ܡܫܒܚܢܐ
ܗܘ ܕܗܘ ܡܢܗ ܕܝܗܒ ܕܬܘܕܝܬܐ ܡܢܗ. ܐܬܘܬܐ ܕܕܢܝܐܝܠ
ܣܓܝܐ ܐܬܓܠܝ ܕܐܬܓܒܪ ܒܥܠܡܐ: ܘܡܢܝܢ ܒܫܒܝܚܘܬܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ
ܒܩܢܘܢܐ: ܗܟܢܐ ܫܒܝܚܐ ܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ ܐܬܓܠܝ ܠܦܠܚܘܬܐ
ܕܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ. ܘܡܢ ܬܪܬ ܕܝܡܝܢ ܘܠܒܪܗ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ
ܡܢܝܢ ܕܡܬܡܨܝܢܘܬܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܦܬܓܡܐ ܘܠܐ
ܠܫܠܡܐ ܕܫܟܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܝ ܠܗ ܠܗܘܢ ܐܒܘܗܝ:
ܗܘ ܠܥܠܡܐ ܠܐ ܢܬܦܠܓܘܢ. ܘܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܥܠܝܬܐ ܦܠܘܠܘܣ
ܐܦܝܢ ܗܘܬ ܒܕܡܘܬܗܘܢ: ܕܟܠ ܕܠܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܢܦܫܗܘܢ ܕܬܕܝܢܘܢ
ܠܐܠܗܐ: ܐܬܠܒܫܘ ܐܠܗܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܫܡܝܢܘܬܐ: ܕܡܬܚܠܦܝܢ
ܐܢܫܘܢ ܫܒܩܘܗ ܕܐܠܗܐ ܕܟܠ ܡܬܬܢܝܚ: ܕܡܘܬܐ ܕܝܢ ܠܡܪܐ
ܕܒܪܢܫܐ ܕܡܬܢܝܚ. ܘܟܕ ܒܥܠܡ ܘܒܬܫܒܚܬܐ ܕܢܦܫ ܥܠܡ
ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܗܘܢ ܡܬܢܗܪܝܢ ܗܘܘ ܒܠܒܗܘܢ:
ܘܒܠܒܘܫܝܗܘܢ ܡܬܢܟܦܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܘܗܘ ܒܟܠ ܫܥܬܐ
ܒܐܝܕܐ ܫܡܝܐ ܗܘܬ ܒܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܡܢ
ܠܡܫܡܫܘܬܗܘܢ: ܘܠܐ ܐܫܬܠܡ ܒܗ ܗܘܐ ܒܡܘܬܐ ܕܢܦܫܗ
ܕܡܫܝܚܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܝܟ ܚܕ ܫܡܥܬܝܢܐ ܥܒܪ: ܐܬܝܘܗܝ ܐܒ̈ܗܘܗܝ ܕܢܡܟܪܘܢ ܠܗ ܐܢܬܬܐ: ܕܠܡܐ ܒܥܠܗ̇ ܐܢܬܬܐ (ܢܬܦܠܓܘܢܝܗܝ[1]؟) ܡܢ ܒܬܘܠܘܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܗܘܐ ܛܠܝܐ ܕܢܝܐܝܠ ܬܘܟܠܢܐ ܕܐܒ̈ܗܘܗܝ: ܕܠܡܐ ܢܦܠ ܒܦܬܢܐ ܕܥܠܡܐ ܘܢܡܟܪܬܐ ܕܥܠܡܐ ܩܕܡ ܗܘܐ ܠܗ: ܩܡ ܘܐܙܠ ܠܗ ܗܘ ܠܥܝܪܐ ܕܐܬܟܢܫܗ: ܘܐܙܠ ܠܗ ܠܥܘܡܪܐ ܕܩܪܝܒ ܗܘܐ ܐܒ̈ܗܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܢܡܟܪܘܢ ܠܗ ܐܢܬܬܐ ܘܫܒܩܗ. ܘܐܬܐ ܠܗ ܠܥܘܡܪܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܒܐ: ܒܥܐ: ܡܢܐ ܨܒܐ ܐܢܬ؟ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܒܥܐ ܐܢܐ ܨܒܐ ܐܢܐ ܕܐܗܘܐ: ܡܢܐ ܡܬܚܫܒ ܐܢܬ ܐܝܟ ܕܗܘ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܕܐܬܡܨܝܘܢ؟ ܘܐܡܪ ܐܒܐ ܡܬܡܨܝܢ ܐܢܐ ܕܢܗܘܐ ܕܢܚܬܐ ܕܥܡܪܐ: ܕܒܠܒܝ ܕܟܠ ܥܒܕ ܠܐܒܘܗܝ ܘܠܐܡܗ ܘܫܒܩ ܥܠܡܗ ܘܢܣܒ ܨܠܝܒܗ: ܠܐ ܫܘܐ ܕܢܗܘܐ ܠܝ ܬܠܡܝܕܐ؟ ܘܐܝܟܢܐ ܐܢܐ ܡܫܟܚ ܕܢܘܒ̈ܠ ܡܢ ܥ̈ܒܕܘܗܝ ܕܡܪܝ: ܘܡܟܝܠ ܠܡܫܒܩ ܦܬܓܡ̈ܘܗܝ: ܘܕܢܗܘܐ ܐܢܐ ܠܗܘܢ: ܐܢ ܥܠܡܐ ܠܐ ܫܒܩ ܘܢܦܫܗ ܠܐ ܣܢܐ؟ ܘܐܢ ܗܟܢ ܠܐ ܡܫܟܚ: ܡܢܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܢܫ؟ ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܘ (ܩܫܝܫܐ[2]؟) ܗܠܝܢ ܡܠ̈ܐ ܕܛܝܒܘܬܐ ܡܢܗ ܕܛܠܝܐ ܚܟܝܡܐ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܒܠܒܗ: ܕܗܕܐ ܩܝܡ ܒܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܩܪܐ ܗܘ ܩܫܝܫܐ: ܕܐܒܘܗܝ ܕܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ ܡܢ ܐܝܟܐ ܗܘ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܛܠܝܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܢܐ: ܩܘܡ ܕܗܘܐ ܫܡܥܐ ܠܝ ܠܡܠܬܝ: ܗܕܐ ܕܡܬܚܫܒ ܐܢܬ: ܠܐ ܥܒܕ ܠܝ ܐܒ̈ܗܝ ܠܡܗܘܐ. ܩܫܝܫܐ ܗܘ

(1) ܢܬܦܠܓܘܢܝܗܝ. (2) ܩܫܝܫܐ.

ܣܒܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܐܝܟܐ ܡܪܝ ܐܢܬ ܠܟ ܕܬܐܙܠ؟ ܦܩܕ ܠܗ
ܗܘ ܡܫܒܚܐ: ܕܐܙܠ ܐܢܐ ܠܛܒܝܢܣܝܣ[1] ܠܕܝܪܐ ܕܢܫܐ ܦܟܘܡ.
ܚܕܐ ܣܒܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܠܐ ܡܬܢܐ ܐܢܐ (ܐܬܡܢܐ[2]؟) ܐܙܠ
ܐܢܐ ܠܕܝܪܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܡܫܒܚܐ: ܕܡܐ ܕܐܬܝܢ ܕܝܪܝܐ ܠܫܡܝܐ:
ܕܢܘܟܪܝܐ ܒܥܕܢܐ ܕܐܚܝܕܝܢ: ܘܠܐ ܐܢܬ ܡܫܟܚ. ܘܡܕܡܐ ܗܘ
ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܟܕ ܕܪܐ ܘܕܪܐ: ܗܘ ܐܬܬܐ ܡܫܚ
ܘܡܫܟܢܐ ܒܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܕܫܒܥܐ ܒܝܘܡܝܢ: ܒܕܘܡܐ ܕܐܬܬܠܡܕ
ܙܒܢܘ ܕܐܬܐ ܕܠܗ ܢܘܟܪܝܐ ܡܟܬܒ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܝܘܡܬܐ ܐܝܟ ܥܣܪܐ ܚܕ: ܐܬܥܝܢ ܣܒܐ ܕܢܝܐܝܠ
ܐܝܬܝܗ ܒܡܘܫܐ ܡܢ ܕܝܪܗ ܕܐܒܐ ܦܟܘܡ: ܘܐܙܠ ܡܫܡܫ ܠܕܝܪܐ.
ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ: ܐܬܟܢܫܘ ܐܣܩܛܐ ܡܫܡܫܐ ܕܕܝܪܝܘܬܐ.
ܘܡܛܠ ܕܚܙܝ ܐܬܠܒܫܐ ܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ ܩܠܝܠ ܕܡܫܡܫܐ ܡܢܗܘܢ
ܢܦܩܘ ܒܩܠܝܠܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܫܩܠ ܠܗ ܒܪܝܟ ܒܠܒܗܘܢ ܡܢ ܐܢܬܘܬܐ:
ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܘܒܫܝܢܘܬܐ: ܗܠܝܢ ܕܒܗܘܢ ܐܬܪܥܝܘ ܡܕܡܝܢ
ܘܫܠܝܐ: (ܘܡܠܝܢ[3]؟) ܗܘܘ ܟܠܗܝܢ: ܘܡܪܝ ܡܢܝܚܐ
ܠܝ ܓܝܪ ܐܡܪ: ܕܒܟܠ ܐܬܪ: ܐܢܐ ܒܫܝܐ ܘܡܬܟܬܫܐ. ܘܗܝ
ܐܣܝܬܐ ܕܐܡܪ ܗܘ ܦܘܠܘܣ ܡܛܠ ܡܪܝ: ܕܡܟܝܟ ܢܦܫܗ
ܘܐܬܡܟܟ ܒܕܘܡܐ ܠܡܘܬܐ: ܡܘܬܐ ܕܝܢ ܕܙܩܝܦܐ. ܡܛܠ
ܗܢܐ ܐܦ ܐܠܗܐ ܐܥܠܝ ܕܡܪܡܪܗ: ܘܝܗܒ ܠܗ (ܫܡܐ[4]؟)
ܕܡܥܠܝ ܡܢ ܟܠ ܫܡܗܝܢ. ܘܐܦ ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܠܗ ܙܘܥܐ
ܘܡܫܬܘܫܚܐ ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܘܫܟܪ ܡܢ ܚܢܢܐ ܠܚܕܕܐ[5]

(1) TABENNE. (2) ܐܬܐ. (3) ܘܡܠܝܢܘܢ. (4) ܫܡܐ. (5) Deest.

ܠܐ ܡܫܟܚܐ ܗܘܬ ܫܡܥܬܗ: ܘܗܘܝܐ ܡܕܟܪܐ ܡܬܒܥܝܐ ܐܘ ܡܢ ܫܠܛܢܐ:
ܐܘ ܦܘܠܚܢܐ(1) ܕܟܠܗ. ܘܫܡܥܝ̈ܢ ܐܢ̈ܫܐ ܠܡܫܒܚܘ ܐܝܟ ܗܘܬ ܒܗܘܢ
ܩܝܡܐ: ܘܡܬܡܢܝܐ ܗܘܬ ܒܗܘܢ ܒܝܘܡ̈ܬܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܢܛܥܢܘܬܐ
ܘܣܘܪ̈ܐ ܡܬܕܒܪ̈ܢܐ ܕܥܠܡܐ: ܘܡܬܚܫܒܐ ܐܢܫܐ ܕܠܥܠܡܐ. ܘܐܦ ܗܘ
ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܬ: ܡܠܟܐ ܥܠ ܐܢܫ ܠܐ ܡܫܬܠܛ ܗܘܬ ܗܝ.
ܟܕ ܥܒܪܘ ܕܝܢ ܘܠܘܬܗ ܘܫܩܠܘܗ ܕܢܬܠܗ: ܢܬܚܒܐ ܗܘܐ
ܠܡܬܒܥܘ. ܘܫܠܚ ܕܝܢ ܠܟܠܡܐ ܕܒܪܝܫܗܘܢ: ܘܗܘ ܐܬܒܝܢ
ܠܗ. ܗܘܐ ܕܡܫܬܒܚ ܠܥܠܡܐ ܕܐܬܐ: ܕܐܝܟܐ ܘܫܒܩ ܐܢܐ ܠܟܠܡܐ:
ܘܟܠܡܐ ܘܫܒܩ ܠܝ. ܘܡܬܚܫܒ ܘܐܢܐ ܕܒܝܘܡܬܗܘܢ ܠܡܥܒܕܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܕܢܦܫܗ: ܗܘܐ ܚܘܒܐ ܕܠܘܩܒܠ ܠܡܠܟܘܬ ܐܝܟܐ
ܕܒܝܬܐ ܕܐܬܒܪܟܘ ܒܗ.

ܟܕ ܘܒܬܪ ܕܝܢ ܫܢܝܢ ܗܘܬ ܒܝܘܡܐ ܕܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬܐ:
ܝܗܒܗ ܠܡܠܟܐ ܒܫܢܬܐ ܕܐܬܒܝܢܗ ܒܝܘܡܐ ܕܡܬܘܕܝܢ ܫܡܫܐ:
ܘܐܝܟ ܡܢܗ ܕܟܠ ܐܬܒܢܝ ܗܘܬ ܦܘܪܩܢܗ ܒܫܘܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܡܬܚܒܪ ܗܘܐ ܥܡ ܒܗ ܫܡܥܢܐ: ܘܐܬܝܗܒ ܠܟܠܗܘܢ ܡܕܒܪ ܫܠܝܚܐ
ܕܐܝܢ ܘܐܝܢ: ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܘܠܘܬܗ: ܕܠܗܘܢ ܟܠܡܐ ܡܬܟܠܝܢ.
ܗܘ ܕܝܢ ܒܥܘܬܗ: ܠܟܠܗܘܢ ܗܘܠܝܢ ܒܝܫܐ ܚܘܝܢܗ (ܕܡܠܟ ?)
ܥܒܕܐ ܗܘܬ ܘܡܫܬܠܛ ܡܢܗ: ܘܐܬܠܒܫܬܗ ܒܠܒܘܫܐ ܕܫܠܡ
ܫܘܒܚܐ ܡܬܬܒܪ ܗܘܬ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܢ ܗܘܐ ܠܐ ܐܬܒܝܢ: ܘܟܕ
ܗܘ ܐܫܬܡܥ ܒܝܠܕܐ ܘܐܦ ܕܐܬܒܪܟܘ ܠܡܠܟܘܬ ܐܣܝܐ. ܘܐܦ
ܗܘܐ ܫܠܡܗܘܢ ܒܐܝܕܝ ܒܫܠܡܘܬܐ ܘܟܠܗܘܢ ܫܡܥܢܬܐ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ

(1) (ܦܘܠܚܢܐ؟ ܦܘܠܚܢܐ؟).

ܡܶܬܢܰܝܚ ܗܘܳܐ ܒܢܰܦܫܶܗ: ܒܥܽܘܬܳܐ ܕܰܡܚܰܝܠܺܝܢ ܗܘܳܐ ܠܶܗ ܐܰܝܟ
ܡܶܢܶܗ. ܗܘ ܕܶܝܢ ܚܰܕ̈ܐ ܕܺܝܠܶܗ ܠܘܳܬ ܐܠܳܗܳܐ ܐܰܝܟ ܗܘܳܐ: ܘܒܶܗ
ܒܐܳܬܘ̈ܳܬܳܐ ܬܡܺܝܗܳܬܳܐ ܗܘܳܬ ܘܶܐܡܰܪ ܠܡܶܣܰܒܠ ܟܺܐܒ̈ܶܐ: ܫܰܒܰܚ ܠܐܠܳܗܳܐ
ܘܡܶܬܒܰܪ̈ܟܺܝܢ ܒܠܗܽܘܢ ܒܡܰܠܦܳܢܘܳܬܶܗ: ܘܡܶܬܕܰܪܫܺܝܢ ܒܫܽܘܪ̈ܳܗܶܗ
ܡܶܢ ܡܰܪ̈ܥܳܘܗܝ. ܘܗܳܢܳܐ ܐܚܪܳܢܳܐ: ܕܗܳܠܶܝܢ ܒܡܰܕܒܪܳܝܽܘܬܳܐ ܘܗܳܠܶܝܢ
ܒܕܰܝܪ̈ܳܬܳܐ: ܦܫܺܝܛ ܒܢܰܦܫܶܗ ܕܡܳܪܰܢ ܐܠܳܗܘܽܗܝ ܝܰܗܒ. ܘܡܣܰܒܪܳܐ ܬܰܫܡ̈ܫܳܬܳܐ
ܒܓܰܘ ܢܰܦܫܶܗ ܕܺܝܠܶܗ: ܢܶܗܘܶܐ ܕܶܝܢ ܐܳܠܨܳܐ ܠܝ ܕܶܐܬܒܰܝܰܢ ܡܶܢܗܽܘܢ.
ܡܶܛܽܠ ܕܠܳܐ ܫܳܘܶܐ ܐܢܳܐ ܕܰܐܫܰܠܶܡ ܠܟܽܠ ܡܶܢ ܡܰܟܝܟܽܘܬܳܐ: ܘܰܐܝܟܰܢ
ܠܡܶܦܪܰܥ ܘܠܡܶܬܢܰܝܚܽܘ.

ܘܒܳܬܰܪ ܕܗܘܳܬ ܒܥܶܠܬܳܐ ܕܒܶܗ ܦܰܓܪܶܗ ܐܰܝܟ ܒܣܰܪ ܒܝܫ: ܘܟܰܕ
ܡܶܬܥܰܒܰܕ ܒܥܽܘܒܳܕܳܐ ܡܰܠܟܳܝܳܐ: ܫܰܪܺܝ ܠܡܶܬܚܰܙܳܝܽܘ ܒܚܰܙܘܳܬܳܐ ܐܠܳܗܳܝܳܬܳܐ
ܠܬܰܠܡܺܝܕܳܐ ܡܳܪܝ ܐܽܘܓܶܝܢ. ܘܟܰܕ ܕܶܝܢ ܚܙܳܐ ܩܰܕܺܝܫܳܐ ܕܰܢܺܝܐܶܠ: ܫܰܕܪܶܗ
ܡܳܪܝ ܕܳܢܺܝܐܶܝܠ ܠܡܳܪܝ ܐܽܘܓܶܝܢ: ܘܰܐܬܪܰܓܰܪ ܡܶܢܶܗ. ܘܰܐܡܰܪ ܠܶܗ
ܡܶܢ ܒܰܥܠܰܕ̈ܒܳܒܶܐ ܒܬܶܫܥܺܝܬܳܐ ܗܳܕܶܐ ܗܘܳܬ ܡܳܪܝ ܒܕܰܝܪ̈ܳܬܶܗ ܐܰܚܪ̈ܳܢܝܳܬܳܐ
ܘܰܡܬܰܡܗ̈ܳܢܝܳܬܳܐ: ܘܰܚܙܳܝܗ ܘܶܐܬܢܰܝܰܚ ܠܶܗ. ܘܣܳܥܪܶܗ ܡܳܪܝ ܐܽܘܓܶܝܢ
ܠܡܳܪܝ ܕܳܢܺܝܐܶܝܠ ܡܶܢ ܟܶܠܗ ܠܶܒܶܗ: ܘܰܐܠܦܶܗ ܒܢܰܦܫܶܗ ܒܠܗܽܘܢ
ܐܘܪ̈ܚܳܬܐ ܕܡܶܬܕܰܒܪ̈ܳܢܘܳܬܐ: ܘܫܰܕܪܶܗ (ܠܒܝܬܗ[1] ?) ܐܽܘܪܚܳܐ ܒܫܰܝܢܳܐ
ܕܡܳܪܝ ܡܰܪܩܳܐ ܡܰܟܝܳܐ. ܘܶܐܬܡܰܠܝܳܗ ܒܪܽܘܚܳܐ ܡܶܬܦܰܫܩܺܝܢ ܗܘܳܐ
ܒܝܽܘܬܳܐ ܐܠܳܗܳܝܬܳܐ: ܘܟܽܠ ܚܰܠܝܳܬܳܐ ܕܡܶܢ ܪܽܘܚܳܐ ܕܩܽܘܕܫܳܐ ܡܶܬܡܰܠܝܳܢ
ܗܘܳܐ ܠܗܽܘܢ. ܘܰܐܪܒܶܥ ܒܶܗ ܒܰܡܫܺܝܚܳܐ ܡܳܪܝ ܐܽܘܓܶܝܢ ܘܰܐܠܦܶܗ
ܕܪܽܘܚܳܐ ܕܩܽܘܕܫܳܐ: ܕܟܰܕ ܡܫܰܡܫܳܐ ܕܡܶܫܝܚܳܐ ܒܣܘܦ. ܘܰܐܬܩܰܪܰܒ ܠܕܶܝܪܳܐ

(1) ܒܝܬܗ.

ܠܒܝܬܐ: ܘܒܘܪܟܬܗܝ[1] ܕܒܝܬܐ: ܘܝܘܕܥܐ ܟܠܗ ܘܪܒܐ ܛܒܬܐ: ܡܛܠܬ
ܣܓܝܐܐ ܕܗܘܠܦܢܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܢܦܩܘ ܠܗ ܕܝܢ ܡܢ ܩܕܡ ܗܕܢܐ
ܐܠܗܝܐ ܕܡܢܗܘܢ ܟܬܒܐ ܚܕܬܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܥܘܬܪܐ ܕܪܘܚܐ
ܘܫܘܒܚܐ. ܘܗܟܝܠ ܡܢ ܩܕܝܫ ܟܬܒܐ ܐܠܗܝܐ ܕܡܢܗܘܢ ܘܫܘܒܚܗ
ܡܪܝ ܕܢܚܐ: ܩܕܡ ܕܡܠܟܐ ܦܛܪ ܠܡܕܒܪܢܘܬ ܥܕܬܗ.
ܘܐܫܬܘܕܝ ܕܩܢܘܢ ܕܡܢܗܘܢ ܡܠܦܢܐ ܕܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܥܠܝܗ: ܘܐܦ
ܡܪܢܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܒܚܬܐ: ܘܪܥܘܢ ܥܠܝܗܘܢ
ܘܐܬܒܛܠܘ. ܘܐܦ ܠܡܪܢܐ ܒܫܘܪܐ: ܘܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܥܠ
ܕܝܢܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܩܕܡܝܐ ܐܝܟ ܡܪܢܐ ܠܩܕܡ ܘܗܘܐ ܡܪܝ
ܐܘܓܝܢ ܟܕ ܗܘܐ: ܘܩܕܝܫ ܕܡܢܗܘܢ ܩܕܡ ܕܥܡܗ. ܘܐܚܝܕ
ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܓܢܝܗ ܗܘܘ: ܘܡܥܒܪ ܠܥܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܕܩܕܡܝܐ ܕܐܘܪܚ ܩܕܡܐ ܟܢܫܐ ܕܡܫܝܚܝܐ:
ܘܡܠܟܘ ܐܢܘܢ ܘܠܦܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܐܬܘ ܠܗ ܠܘܬܗ ܘܐܬܕܢܚܘ:
ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܕܢܚܐ ܘܩܕܡ ܥܡܗ ܠܟܢܫܐ ܡܫܝܚܝܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܐ ܕܢܚܐ ܠܡܕܢܚܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܘܐܢܐ ܐܕܢܚܐ
ܕܐܬܩܝܡܬܐ ܥܡܗ: ܐܬܩܢܝܘ ܥܠ ܐܝܕܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܡܢ ܡܠܟܐ
ܣܓܝܐܐ ܘܩܕܝܫܐ: ܐܬܩܝܡ ܐܠܗܐ: ܡܢ ܩܕܡ ܝܘܡܬܐ: ܣܓܝܐܐ:
ܕܐܬܟܢܫ ܣܘܟܐ ܕܚܕܝܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܬܕܢܚ: ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܗܘ
ܕܫܡܝܐ: ܕܠܐ ܢܬܕܢܚ ܘܢܩܘܡ: ܥܠ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܥܡܐ
ܠܡܫܝܚܝܐ ܡܬܩܢܝܢ ܒܐܠܗܐ. ܘܩܕܝܫ ܡܢ ܥܠܡܐ ܐܢܫ
ܕܡܠܐ ܐܠܗܐ ܠܡܠܟܐ ܒܫܘܒܚܐ ܘܪܒܐ: ܘܐܡܝܢ ܥܠ

---

(1) (ܕܒܘܪܟܬܗܝ ؟).

ܕܪܗܘܡܝܐ ܗܠܝܢ ܫܢܝܢ. ܘܐܬܦܠܓ ܕܝܘܦܢܐ ܡܢ ܩܘܣܛܢܛܝܢܐ:
ܘܐܡܠܟ ܚܡܫܐ ܫܢܝܢ ܕܪܗܘܡܝܐ ܠܒܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܒܫܢܬ
ܬܡܢܡܐܐ ܘܫܬܝܢ ܘܫܒܥ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ: ܕܗܝ
ܗܝ ܫܢܬ ܬܠܬܝܢ ܘܫܬܝܢ ܘܫܬܐ[1] ܡܢ ܛܝܝܐ ܘܫܘܠܛܢܗ
ܕܡܪܘܢ: ܕܐܝܬܝܗ ܫܢܬ ܡܐܐ ܘܬܫܥܣܪܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܦܪܣܝܐ:
ܕܗܝ ܗܝ ܫܢܬ ܗܠܝܢ ܘܚܕܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪ
ܗܘܪܡܝܙܕ. ܘܡܢ ܛܝܝܐ ܕܡܝܬ ܠܘܬܗ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ
ܕܪܗܘܡܝܐ: ܘܐܡܠܟܘ ܬܚܘܬܘܗܝ ܗܠܝܢ ܒܢܘܗܝ: ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ
ܘܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܘܩܘܣܛܢܣ: ܘܟܕ ܥܒܪܘ ܠܚܕܐ ܫܢܬܐ
ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܪܗܘܡܝܐ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܥܠܬܐ ܐܬܐ ܕܝܘܦܢܐ ܥܠ
ܩܘܣܛܢܛܝܢܝܐ ܒܐܪܥܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܐܪܥܝܢ ܫܢܝܢ ܕܝܘܦ ܠܡܠܟܘ
ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܐܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܗܢܘ ܠܗ ܠܪܘܡܐ ܕܡܕܒܪ
ܡܠܟܐ: ܒܝܕ ܒܢܘܗܝ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܬܪܝܢ ܘܒܬܪ ܡܠܟܐ
ܩܘܣܛܢܣ[2]. ܟܕ ܕܝܢ ܡܝܬ ܩܘܣܛܢܣ ܒܪܗ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ
ܬܪܝܢ: ܘܐܡܠܟ ܬܚܘܬܘܗܝ ܒܪܘܢܝܩܐ[3] ܥܠ ܪܗܘܡܝܐ ܩܘܠܣܢܘܣ[4]
ܫܢܝܢ: ܘܢܦܩ ܕܝܘܦܢܐ ܥܠ ܩܘܣܛܢܛܝܢܐ ܒܝܘܡܘܗܝ ܕܐܠܟܣܢ
ܕܐܪܥܐ ܕܡܕܢܚܐ. ܘܡܛܠ ܕܝܬܒ ܐܠܗܐ ܕܝܬܒܘܢ ܡܢܗ:
ܘܝܬܒܘܢ ܫܢܝܐ ܡܢ ܫܢܝܐ: ܘܡܠܟܐ ܡܢ ܗܪܩܠ: ܘܐܫܬܠܛ
ܩܘܠܣܢܘܣ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܪܗܘܡܝܐ ܒܪܡܫܐ ܘܒܘܣܡܐ ܣܓܝܐܐ
ܥܡ ܚܝܠܘܬܐ ܘܐܠܦܐ ܣܓܝܐܐ: ܘܚܙܐ ܕܝܘܦ ܒܝܘܡܐ ܠܗܠܝܢ

(1) (ܫܢܬ ܕܝܘܢܝܐ .ܕ. ܩܘܫܬܐ N. E. 135). (2) ܩܘܣܛܢܣ (ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܐܘ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܐܘ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ؟). (3) ܒܪܘܢܝܩܐ. (4) ܩܘܠܣܢܘܣ.

ܘܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܚܪܢ: ܘܒܗ
ܕܠܗܘܢ ܒܢܘ̈ܗܝ ܘܐܬܩܝܡ ܒܥܕܢܐ ܕܗܘܢܘܪܝܘܣ. ܘܡܢ ܕܝܢ ܕܐܬܠܒܟ
ܦܪܘܛܘܣܛܝܩ ܕܝܢܝܘܗܝ ܕܐܘܣܬܝܘܣ ܕܐܝܟܢܐ: ܡܝܬܪܐ ܦܪܝܫ
ܠܒܪ ܒܝܕ ܡܢ ܐܝܢܐ ܐܬܐܡܪ: ܘܒܥܬܗ ܕܠܒܪ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪ:
ܝܥܩܘܒ ܕܐܝܟܢܐ ܡܢ ܡܬܐܡܪ: ܕܝܗܘܒܐ ܗܘܬ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ.
ܘܥܒܕ ܗܠܝܢ: ܡܛܠ ܕܠܐܝܟܢܐ ܐܘܣܬܝܘܣ ܠܒܪ ܡܢ ܐܢܫܐ
ܫܡܥܗ ܕܝܠܗ. ܘܐܬܬܐ ܫܡܗ ܡܢ ܦܠܓܗ: ܘܠܒܢܝ ܘܡܛܠ.

ܘܐܬܡܠܟ ܬܘܒ ܥܠ ܕܗܘܡܝܢ ܡܠܟܐ ܡܪܡܪܢܐ: ܘܐܒܢܘܗܝ
ܠܒܪ (ܕܘܪܘܢܝܢܘܣ[1] ? VARRONIANUS) ܡܪܡܪܢܐ: ܘܒܪܗ
ܥܒܕ ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܒܬܪ ܕܗܘܡܝܢ ܠܦܘܠܣܛܝܢܐ. ܘܒܬܪ ܦܘܠܣܛܝܢܐ
ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ: ܕܩܡ ܠܗܘܢ ܫܢܝܐ. ܘܒܬܪܗ ܗܘ ܡܢܗܘܢ
ܥܒܕ ܥܠ ܚܕܪܐ ܕܐܠܗܐ: (ܘܒܪܟܘ[2] ?) ܦܘܣܩܢܐ ܘܢܦܩܘ
ܒܢܬܗܘܢ (ܐܠܝܢ[3] ?) ܗܦܢ ܡܠܟܐ. ܡܢܐ ܫܢܝܐ ܕܩܘܡܢܐ
ܫܢܝܢ ܠܦܘܠܣܛܝܢܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܕܐܬܥܠܝ ܐܚܪܢ ܡܠܟܐ ܥܠ
ܕܗܘܡܝܢ ܠܫܢܝܢ: ܫܡܥ ܡܠܟܐ ܐܚܪܢ ܡܝܬ (ܦܢܝܩܐ[4] ?)
ܡܐܐ ܐܘܟܝܢ: ܕܡܪܝ ܗܘܐ ܒܫܘܪܐ ܕܐܘܠܐ ܕܐܝܬ ܡܢ
ܫܢܝܢ. ܘܐܬܐ ܠܗ: ܕܠܒܪܐ ܗܘ ܕܟܠ ܘܗܘܐ ܢܫܝܐ ܘܐܬܐܘܬܐ.
ܘܒܬܪ ܐܬܪܗ ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܘܐܬܢܝܚ ܠܬܪܝܢ ܒܢܘ̈ܗܝ: ܕܡܢ
ܐܒܗܐ ܡܬܩܪܝܢ ܗܘܘ: ܗܢܘܢ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܕܝܠܗ ܡܪܝ[5]
ܗܘ ܡܫܝܚܝܐ: ܡܪܗ ܕܟܠܢܫ. ܘܡܝܬ ܗܘܐ ܒܫܢܬܗ

---

(1) ܕܘܪܘܢܝܢܘܣ. (2) ܘܒܪܟܘ. (3) ܕܐܠܝܢ. (4) ܕܦܢܝܩܐ. (ܐܘ ܡܝܬܪܐ ܕܦܢܝܩܐ ؟). (5) (ܚܙܝ ܦܐܬܐ 464 — 462).

ܠܡܥܡܪܗ ܘܡܠܝܘܗܝ ܚܝܠܐ: ܘܠܦܓܪܗ ܘܢܦܫܗ ܐܝܟ ܥܘܕܪܐ.
ܘܡܓܪܡ ܥܠܘܗܝ ܗܘܐ ܠܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܐܡܝܪ ܥܗܕܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܢܕܝܟܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܠܗܝ ܥܒܕܐ ܠܒܣܝܡܝܢ:
ܚܡܪ ܠܗ ܡܠܟܬܐ ܡܛܠ ܚܣܘܟܐ ܕܒܢܬܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܢܕܝܟܐ
ܒܡܘܟܟܗ ܕܥܠ ܐܠܗܐ ܦܫ ܠܡܠܟܬܐ: ܕܐܠܗܐ ܕܒܠܗ ܡܕܡܐ
ܠܗܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܘܐܬܠܒ ܥܠܝܗܘܢ: ܘܢܦܩ ܠܥܒܕܐ
ܡܢܗܘܢ: ܗܢܘܢ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܡܕܡ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܥܒܘܕܐ
ܕܐܬܐܣܝܘ ܒܢܝ̈ܐ ܡܢ ܡܟܬܫܢܘܬܗ ܕܫܐܕܐ: ܐܡܪ ܠܗ
ܠܢܕܝܟܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܥܢܠ ܡܢ ܘܐܬܠ ܠܝ ܥܠ ܡܕܡ
ܕܒܢ ܐܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܢܕܝܟܐ: ܠܐ ܕܗܒܐ ܘܠܐ ܣܐܡܐ ܥܢܠ
ܐܢܐ ܡܢܟ. ܐܠܐ ܗܒ ܥܘܠܗܢܐ ܠܐܠܡܢܝܐ: ܕܢܘܠܗ ܒܡܕܡܐ
ܠܐܪܥܐ ܕܥܘܠܗܢܐ: (ܘܝܗܒܗ[1] ?) ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܒܩܘܪ̈ܝܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ
ܡܠܟܬܐ ܝܗܒ ܦܪܘܣܛܓܡܐ[2] ܠܟܠܗ ܐܘܚܕܢܗ: ܕܥܠܝܗ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܘܠܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ: ܕܟܠ ܟܕ ܕܨܒܝܢ ܢܝܒܢܘܢ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܒܩܘܪ̈ܝܬܐ: ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܐܢܫ ܕܟܠܐ ܠܗܘܢ. ܘܟܠ ܡܢ
ܕܡܥܘܕ ܠܗܘܢ: ܢܘܕܥ ܢܘܪܡ ܢܬܦܣܩ: ܘܒܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬ
ܠܗ ܢܬܥܒܕ ܡܢܗ. ܘܗܢܝܢ ܟܬܒܬ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܠܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ
ܠܐܪܥܐ ܟܠܗ ܕܡܕܢܚܐ: ܐܝܟ ܕܢܝܒܢܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܒܩܘܪ̈ܝܬܐ.
ܘܢܬܒܠܝܘܢ ܡܢܗ ܥܘܡܪ̈ܐ ܕܫܠܡܘܬܐ: ܘܢܗܘܘܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܥܡܪ̈ܐ
ܘܢܘܪ̈ܝܗܘܢ ܘܕܪ̈ܐ ܕܡܘܠܟ ܚܝ̈ܐ ܕܡܕܡ.

ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܢ ܒܗܕܐ ܕܘܟܬܐ: ܕܐܬܒܝܢ ܕܒܐܘܕܐ ܘܒܢܝ̈ܐ

---

(1) ܕܝܒܢܘܢ. (2) (ܦܪܘܣܛܓܡܐ Alibi).

ܐܝܟܢܐ ܡܕܒܪܢܐ ܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ ܠܟܢܫܐ ܗܕܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ
ܡܕܒܪܢܐ ܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ: ܡܢ ܕܝܘܕܥܘܬܐ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ
ܫܒܥܝܢ ܕܐܬܠܡܕܘ ܘܐܬܬܪܒܝܘ: ܫܢܝܐ ܘܐܘܪܚܬܐ ܕܚܣܝܕܘܬܐ ܫܦܝܪ
ܡܪܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܐܠܘܐ ܠܝ ܕܐܫܠܡ ܢܦܫܝ ܗܪܟܐ
ܠܟܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܒܫܘܒܚܐ ܡܢܗܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܢܦܩܘ ܡܢ
ܛܘܪܐ ܕܐܝܙܠܐ ܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ ܘܡܪܝ ܡܝܟܐܝܠ: ܘܐܬܘ ܢܬܕܒܪܘ
ܠܝܬ ܡܢ ܒܝܫܬܐ ܢܝܚܬܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܒܐ ܕܝܠܗ ܩܕܡ. ܡܛܠ
ܕܒܪܗ ܘܒܢܘ: ܠܗ ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܬܪܐ ܕܐܢܫܐ: ܐܠܐ ܡܕܒܪܐ
ܗܘܐ ܫܘܪܢܐ. ܘܫܦܝܪ ܡܪܢ ܒܡܕܒܪܘܬܗ ܫܒܥܝܢ ܕܘܪܫܐ:
ܘܐܬܕܒܪ ܡܢܗܠ ܕܐܫܟܚ ܐܬܪܐ ܠܝܠܝܐ ܘܡܘܬܒܐ ܠܫܘܪܝܐ.
ܘܡܢ ܕܝܢ ܕܐܝܟܢܐ ܘܡܢܗܪܐ ܠܘܚܕܐ ܕܕܘܟܬܐ: ܐܫܟܚ ܐܬܪ ܡܕܒܪܬܐ
ܣܓܝܐ ܘܚܘܪܒܬܐ: ܡܛܠ ܕܝܫܘܥ ܠܐܬܪܐ ܕܥܠܝܐ ܡܢ ܛܘܪܐ
ܘܕܡܥܬܐ ܕܒܝܬ ܕܐܬܪܘܬܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܗܕܐ ܕܘܟܬܐ ܕܡܕܒܪܐ
ܗܕܘܟܬܐ ܡܬܠܝܢ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܕܘܟܬܐ ܣܓܝܐ
ܕܟܪܡܐ ܘܟܝܘܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܬܪܘܬܐ: ܒܗ ܒܟܪܟܐ ܕܐܝܗܘܐ
ܕܡܕܒܪܢܐ: ܠܘܩܒܠ ܩܕܡܐ ܣܓܝܐ ܕܐܥܡܪܗ ܒܗ ܩܕܝܫܐ. ܘܐܝܟܢܐ
ܒܝܠܕܐ ܐܠܗܐ: ܘܒܢܐ ܘܩܪܐ ܠܗ ܒܫܡܗ ܗܕܐ: ܕܒܝܬܗ
ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܕܒܪܢܐ ܫܦܝܪܐ: ܕܒܝܬܐ ܕܒܗ ܫܘܪܝܐ[1]. ܡܛܠ
ܕܗܘ ܡܕܒܪܢܐ ܘܒܢܐ ܕܢܫܬܪܝܢ ܘܢܬܒܢܐ ܥܠܝܗ: ܡܛܠ ܕܐܝܟܢܐ
ܘܒܢܐ ܠܗ ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܬܪܐ ܠܟܢܘܫܝܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ
ܩܕܡܐ ܘܐܬܪܐ ܚܕܐ ܗܘܐ: ܘܐܬܚܘܝ ܗܘܐ ܡܕܒܪܬܐ ܕܝܫܘܥ

(1) (ܫܘܪܝܐ؟).

ܒܪܬܐ. ܘܗܘ ܩܕܝܫܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܒܘܬ ܘܒܪ: ܘܫܠܡܘܗܝ ܕܢܝܐ
ܗܘܐ. ܘܡܢ ܠܗܘܢ ܟܠ ܡܪܥܝܢ ܗܘܘ ܚܫܝܫܐ: ܒܓܘܫܐ ܕܢܦܫܡ
ܡܢ ܡܕܡ ܕܒܪ ܦܘܡܪܬܐ: ܣܠܩܘܢ ܚܫܝܫܐ ܐܬܝܢ ܗܘܘ ܕܢܬܐܣܝܘܢ
ܠܗܘܢ ܐܣܝܘܬܐ.

ܘܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܕܟܘܠ ܢܦܫܐ ܢܐܡܪܐ ܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ
ܕܢܝܐܝܠ: ܟܕ ܫܒܝܠܐ ܠܥܘܡܪܗ ܕܩܘܡܬܗ: ܗܘ ܕܡܢ ܟܕܘ
ܚܫܝܫܐ ܡܫܬܠܡܝܢ ܗܘܘ: ܘܣܡܟܘܗ ܡܕܡ ܕܡܠܟܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ.
ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܒܪܝܟ ܕܡܢܗܠ ܐܣܘܟܗ ܢܣܝܒܗ: ܘܫܒܩ
ܐܢܝܢ ܥܠ ܚܫܝܫܐ ܕܥܘܡܪܐ ܘܐܬܪܐ: ܒܥܡܟܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ ܢܬܦܩܘܢ ܚܫܝܫܐ ܗܠܝܢ. ܘܟܕ ܒܥܒܕܐ ܢܬܦܩܘܢ ܚܫܝܫܐ
ܕܥܘܡܪܐ: ܘܫܒܩ ܘܢܦܠ ܗܘ ܘܢܡܟܗ ܟܕ ܦܬܝܚܝܢ. ܚܕ ܗܘ ܥܒܪ
ܚܠܐ ܕܒܘܪܐ ܕܫܘܪܝܐ: ܕܠܗܘܢ ܩܕܝܡܝܢ ܘܐܣܟܡܐ. ܗܟܢܐ ܐܡܪ
ܗܘ ܗܝ ܕܢܟܦܝ ܢܦܫܐ ܡܫܟܚܝܢ ܡܢ ܕܡܐ: ܟܕ ܢܦܩܝ ܢܟܝܐ ܘܢܣܒܝܗ
ܠܗ ܒܪܬܐ ܟܕ ܗܡܝܐ ܗܘܐ: ܘܦܩܕ ܠܗ ܚܫܝܫܐ. ܘܟܕ ܥܒܕܝ
ܕܢܦܪܫܘܢܗܝ: ܢܫܠܛ ܠܗܘܢ ܕܟܘܡܪܐ: ܘܢܫܡܥܘܢ ܡܠܬܗ
ܦܘܩܕܢܐ ܘܢܣܒܝܗ ܠܗ. ܗܟܢܐ ܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܢܟܝܢܝ ܢܦܫܐ
ܗܟܢܐ: ܠܐ ܦܘܩܕܢܐ ܢܣܒܝܗ ܠܗ: ܐܠܐ ܢܫܠܛ ܠܗܘܢ ܕܟܘܡܪܐ
ܠܡܪܥܐ: ܘܢܫܡܥܘܢ ܢܟܪܝܐ ܟܕ ܗܘ ܚܝ ܘܢܣܒܝܗ ܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ
ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ ܟܕ ܚܙܐ ܠܚܝܠܐ: ܘܟܕ ܡܥܠܝܢ ܢܦܫܐ
ܠܢܦܫܐ ܗܢܐ: ܕܒܠܫ ܐܘܪܚܐ ܢܟܪܝܐ ܠܡܪܝܗ: ܡܛܠ ܕܟܠ
ܡܬܪܥܝܢ ܠܝ. ܗܝ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܬ ܡܠܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܘܟܠ
ܢܟܠܗ: ܐܠܐ ܗܦܟܬ ܐܘܪܚܗ ܠܢܟܪܝܐ ܟܕ ܚܝ. ܘܡܛܠ

ܕܫܠܝܘ ܗܘܐ ܡܢ ܣܘܦܐ ܕܫܢ̈ܝܐ: ܒܝܠܗ ܣܘܕܪܗ ܕܕܘܟܬܐ
ܗܘܢ. ܒܫܢܝ ܡܢ ܬܩܘܦܝ ܟܕ ܡ̈ܠܟܐ ܗܘܘ ܫܘܬܦܐ ܒܝܕܬܐ
ܕܡܕܘܪܐ ܕܝܬܝܪܝ ܡ̈ܠܐ: ܒܬܪ ܓܢܒܐ ܡܢ ܟܠ ܐܪ̈ܥܬܐ ܗܘ:
ܘܠܟܝ ܠܒܪܗ ܕܡܠܟܐ ܘܥܒܕ ܕܢܫܠܛܘܢ: ܗܝ ܕܝܢ ܟܠܗܝܢ
ܗܘܝܗ ܒܫܢܝܐ ܬܪܬܝܢ. ܘܟܕ ܥܒܕ ܚܘܒܬܐ ܗܕܐ: ܪܒܐ ܕܠܥܠ
ܐܕܡ ܗܘܐ ܠܒܪܗ: ܘܫܒܩ ܚܘܒܬܐ ܘܐܙܠ ܠܘܬܗ. ܘܟܕ
ܝܕܥܘ ܠܓܢܒܐ ܕܫܠܝܛ ܠܗ ܒܪܗ ܕܡܠܟܐ: ܐܬܟܢܫܘ ܘܐܬܘ
ܒܝܡܝܢܐ ܒܣܘܥܪܢܗ. ܘܐܫܬܒܩ ܡܢ ܐܝܕܗ ܒܐܝܕܐ ܠܕܘܟܬܗ:
ܘܢܦܠ ܥܠ ܥܡܗ ܒܟܠ ܐܪܥܐ ܘܡܝܬ. ܘܐܬܡܪ ܗܘ ܒܕܝܢܐ:
ܕܡܢܟܠ ܡ̈ܢܐ ܠܝܫܢܐ ܕܝܠܗ: ܟܕ ܠܐ ܦܩܕ ܐܢܐ: ܡܕܝ ܐܢܐ؟
ܘܥܠ ܗܕܐ ܡܢܗ ܡܕܡ. ܕܡܢܐ ܓܒܪ ܗܕܐ ܠܗܘܢ ܕܝܗܒ ܡܕܝ
ܡܢܝܢ ܦܘܪܢܐ: ܕܐܫܬܠܛܘ ܡܢܗ ܓܢܒܐ ܗܘ ܕܐܡܪܬܗ
ܕܐܡܪܐ ܐܝܟ ܚܕܪ ܗܘܐ.

ܒܗ ܕܝܢ ܒܙܒܢܐ ܗܘ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ ܡܢ ܓܒܐ
ܡܕܝܢܚܐ ܕܐܪܥܐ ܗܘ: ܘܫܡܗ ܦܠܝܢܝ: ܘܗܘܝܐ ܒܗܘܢ ܗܘܬ
ܒܫܢܬܐ ܦܠܓܬܐ ܘܫܘܦܪܐ ܕܝܬܝܪ ܘܥܡ̈ܡܐ ܦܠܓ̈ܝܬܐ. ܘܓܒܪܐ
ܐܝܟ ܦܠܚܢܐ(1) ܕܡܠܟܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܬܡܢ: ܘܫܡܗ ܐܚܐ. ܘܡܢ
ܡܠܟܐ ܘܡܢ ܒܘܡܪܢܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܢܕܪ(2) ܗܘܐ: ܘܗܘܐ
ܕܝܢܐ ܘܩܘܫܬܐ ܘܬܠܡܝܕܐ ܠܥܒܕܐ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ. ܘܠܐ
ܗܘܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܢܝܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܐܢܬܬ ܕܐܝܬ ܒܗܕܐ ܥܢܝܢ
ܦܠܚܢܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܕܒܘܡܪܢܗ: (ܡܢܟܠ ܕܡܗܝܡܢܐ

(1) (ܦܠܚܢܬܐ Alibi). (2) (ܡܢܢܕ؟).

ܕܕܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ: ܘܗܘ ܗܕܐ ܦܠܚܘܬܐ ܐܣܝܪ
ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܙܒܢ[1] ܚܘܕܪܐ ܕܒܝܬ ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܐܪܡܝܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܒܝܬܗ ܚܘܕܪܐ ܕܒܝܬ ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܒܝ ܘܠܐܬܘܪܝܐ[2]:
ܘܟܠܗ ܗܕܐ ܐܘܚܕܢܐ ܕܒܝܬ ܗܝܡܢ ܐܝܟ ܕܐܡܘܪܝܢ ܗܘܐ):
ܘܐܬܬܠܝܗ ܠܗ ܒܪܬܐ ܚܕܐ: ܕܐܬܘܕܝ ܡܠܟܐ ܗܘܐ: ܕܟܝܢܗ
ܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܘܠܐ ܠܒܢܝܐ ܘܠܐ ܐܝܬܝܗ ܘܠܐ ܕܒܠܒܝ: ܐܦܠܐ
ܝܘܡܐ ܕܝܬܝܒܘܬܐ ܫܢܬܐ ܗܘܬ: ܘܒܫܢܬܐ ܕܒܝܬ ܗܝܘ ܐܬܪܘܢܝܗ ܘܟܠܗ
ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܕܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܗܘܬ ܐܝܟ ܒܪܬܗ ܕܒܝܬ
(ܬܪܬܝܢܡܐܬܢ[3]؟): ܕܒܝܬ ܕܫܡܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܟܠܝܗ ܕܡܠܟܐ
ܐܬܘܗ. ܘܩܡ ܪܒܝܢ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܒܬܪ ܟܠܗܘܢ
ܫܢܝܗ ܘܪܘܪܒܢܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܝܫܘܥ ܐܬܪܘܢܝܐ ܕܐܘܚܕܢܗ:
ܘܡܬܟܘܗܝ ܕܫܡܗܘܢ ܕܡܪܢܐ ܠܘܬܢܐ ܕܡܕܒܪܢܗ ܕܐܬܘܬܐ
ܡܪܝ ܕܝܫܘܥ: ܘܝܘܡ ܫܢܝܐ ܕܡܪܝ ܗܘܐ ܪܗ ܒܝܘܡܬܐ.
ܘܡܪܝ ܠܝܬܒܘܬܗ ܫܢܝܐ ܡܢ ܩܕܡ ܫܢܝܗ ܕܡܠܟܐ: ܘܒܬܪ
ܐܝܟ ܡܢ ܟܠ ܐܒܘܗܝ ܒܪܬܐ ܗܝܕܝܢ. ܘܡܢ ܕܝܘܡ ܐܬܬܠܝ ܗܘܐ
ܘܫܘܝܗ ܒܪܐ ܕܠܝܬ ܒܗܘܢܐ: ܕܗܝܟ ܐܝܟ ܫܡܥܘܗܝ
ܕܐܬܟܠܣܘ ܒܗ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܦܩܐ ܐܢܘܢ ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ
ܕܐܪܕܝܘ ܐܢܘܢ. ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ ܦܪܥܐ ܐܪܡܝܘ ܡܢܗܘܢ ܒܟܐܪܐ
ܗܕܡ ܐܬܟܠ: ܘܗܢܘܢ ܐܣܪܘ ܟܕ ܐܬܚܝܒܘ: ܩܡܘ ܠܗܘ
ܡܕܒܪܢܗ ܕܐܬܘܬܐ. ܘܒܬܪܗܘܢ ܕܦܪܥܐ ܦܪܝܣ ܠܟܐ ܘܠܟܐ
ܒܬܪ: ܟܕ ܠܫܢܝܐ ܩܡ ܟܠ ܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܒܫܠܐ ܕܫܠܘܗܝ

(1) ܙܒܢ. (2) ܘܠܐܬܘܪ. (3) ܐܬܪܣܡܪ.

ܕܡܕܝܢܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܦܠܚܚܬܐ ܟܕ ܚܙܐ ܗ̈ܠܝܢ: ܒܠܘܫܡܬܐ ܠܘܬ
ܦܪ̈ܝܐ ܢܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܚܙܘ ܕܟܠ ܡܬܦܠܓ ܚܕܐ ܡܢ ܚܘܠܡܢܐ.
ܘܟܕ ܥܒܪܘ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܡܢܝܢܐ ܕܐܘܪܚܐ ܠܬܚܘܡܗܘܢ: ܘܫܡܥܝܢ ܢܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܕܚܙܘܗ ܒܪܢܫܐ ܘܠܒܫܗ ܐܝܟ ܕܡܪܐ.

ܘܟܕ ܚܙܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܗܐ ܡܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܕܐܬܝܢ ܘܡܬܟܢܫܝܢ
ܠܗ: ܢܦܩ ܡܢ ܬܡܢ ܡܬܪܕܐ: ܘܐܙܠ ܒܛܘܪ̈ܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ
ܐܝܬܝ. ܘܟܕ ܫܡܥ[1] ܚܕ ܡܢ ܪ̈ܘܪܒܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ
ܒܪܬܐ: ܘܚܙܐ ܕܒܪܬܗ ܕܐܝܬܝܗ ܐܣܝܪܐ ܘܒܥܐ ܠܗ ܚܘܠܡܢܐ.
ܘܐܬܒܠܗܝ ܒܪܬܗ ܗܝ ܡܢ ܚܘܫܐ ܕܚܙܐ: ܡܛܠ ܕܒܪܬܗ ܘܒܢܬܐ
ܠܐ ܡܬܟܬܫܝܢ ܗܘܘ ܚܬܢ̈ܐ ܐܠܐ ܚܕ ܡܢ ܐܠܦ: ܐܙܠ ܘܐܘܕܥ
ܠܡܠܟܐ ܥܠ ܡܕܝܢ ܕܚܙܐ. ܘܫܡܥ ܐܬܕܘܝ ܡܠܟܐ ܥܡ
ܟܠܗܘܢ ܚܝ̈ܠܘܗܝ: ܘܟܕ ܐܬܐ ܘܫܡܥ ܠܥܠ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܕܥܡܪ
ܗܘܐ ܬܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܚܙܐ ܒܪܬܗ ܕܐܝܬܝܗ ܐܣܝܪܐ: ܘܚܘܠܡܢܐ
ܒܥܝܐ ܗܘܬ ܠܗ. ܐܦ ܠܐܝܩܪܘܬܐ ܗܕܐ ܚܙܝܢܢ: ܕܒܝܕܘܗܝ
ܡܕܝܢܬܐ ܡܢܝܢ ܒܪ ܐܢܫܐ: ܚܘ̈ܠܡܢܐ ܡܬܝܗܒܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ. ܘܟܕ ܚܙܝܗܝ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܠܡܠܟܐ ܕܢܦܩ ܠܘܬܗ:
ܢܦܩ ܠܐܘܪܚܗ ܘܩܒܠܗ ܒܚܕܘܬܐ ܪܒܬܐ. ܘܒܥܐ ܡܠܟܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܡܢܐ ܗܝ ܕܝܘܡܢܐ ܗܕܐ ܕܐܝܬܝܗ ܐܢܬ؟ ܘܡܛܠ
ܡܢܐ ܐܡܪ ܐܢܬ ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܠܚܘܕܝܟ: ܘܫܒܩܬ ܠܐܒܗܬܟ
ܕܝܠܝܕܘܬܟ؟ ܘܦܢܝ ܠܗ ܛܘܒܢܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܒܝܬܐ ܕܝܠܝ ܗܘܐ
ܐܡܪ: ܕܒܠܚܘܕ ܕܟܠ ܥܒܕܐ ܐܠܗܐ ܘܐܢܐ ܥܒܕܐ: ܠܐ ܥܒܕܐ ܠܝ

(1) ܣܡܥܗ.

ܕܝܗܘܢ ܒܠܚܘܕܝܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܡܢܘ ܚܟܝܡ ܝܬܝܪ ܗܘܕܟܐ؟
ܐܡܪ ܠܗ ܚܘܒܝܢܐ: ܠܐܠܗܐ ܒܪܘܝܐ ܕܟܠ ܣܓܕ ܐܢܐ. ܐܡܪ
ܠܗ: ܘܡܢܘ ܐܠܗܟ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܩܕܝܫܐ: ܐܠܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ
ܕܒܪܐ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ: ܘܡܠܐܟ̈ܐ ܘܥܝܪ̈ܐ: ܘܚܝܘܬܐ ܘܦܪ̈ܚܬܐ:
ܘܢܘܢ̈ܐ ܘܪ̈ܚܫܐ: ܘܐܝܠܢ̈ܐ ܥܡ ܦܐܪ̈ܝܗܘܢ: ܘܥܣܒܐ ܘܥܩܪ̈ܘܬܐ:
ܘܟܠܗܘܢ ܒܪ̈ܝܬܐ ܕܥܠܡܐ ܘܐܢܫܐ: ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܡܪܝܐ
ܚܝܠܬܢܐ: ܕܥܒܕ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܡܢ ܨܒܝܢܘܬܗ. ܐܡܪ ܠܗ
ܡܠܟܐ: ܐܝܟܐ ܐܠܗܟ؟ ܐܡܪ ܩܕܝܫܐ: ܗܘ ܒܫܡܝܐ ܡܬܝܬܒ ܗܘ.
ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܨܐ ܝܬܝܪ ܠܗ؟ ܦܢܝ ܚܘܒܝܢܐ: ܡܢ
ܥܝܢܐ ܕܠܒܢܫ. ܐܡܪ ܠܗ[1] ܡܠܟܐ: ܡܢܘ ܗܢܘܢ ܥܝܢܐ ܕܠܒܢܫ؟
ܐܡܪ ܠܗ ܩܕܝܫܐ: ܒܥܝ̈ܢܝܢ ܗܢܘܢ ܘܕܢܦܫܐ: ܕܢܬܒܩܠܝ ܠܟܠܗܘܢ
ܩܘܫܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܡܢܘ ܐܝܬܘܗܝ ܩܘܫܬܐ
ܕܦܘܪܫܢܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܚܘܒܝܢܐ: ܩܘܫܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܩܘܫܬܗ
ܕܐܠܗܐ ܚܕܐ ܘܩܕܝܫܐ: ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܠܗܘ ܟܠ ܕܐܡܪ ܠܗ
ܘܚܟܝܡ ܝܬܝܪ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܗܢܐ ܒܠܚܘܕܝܗ ܕܡܬܒܥܐ ܡܢ
ܐܠܗܟ ܡܛܠ ܠܟ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܩܕܝܫܐ: ܐܢ ܬܫܬܘܕܐ: ܕܟܠܡܕܡ
ܕܬܒܥܐ ܡܢܗ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܡܛܠ ܠܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܘܐܝܟܐ
ܠܟ ܐܠܗܐ؟ ܦܢܝ ܚܘܒܝܢܐ: ܕܡܠܟܝ ܗܘ ܩܘܪܒܢܗ ܠܨܠܘܬܗ:
ܘܡܬܠܝܠ ܬܡܝܪ ܒܡܗܝܡܢܘܬܗ ܘܚܟܝܡ ܝܬܝܪܘܬܗ. ܐܡܪ ܠܗ
ܡܠܟܐ: ܡܢܝܢ ܕܗܘܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܠܟ ܚܕܐ ܒܪܬܐ ܡܢܒܥܢܐ:
ܘܩܝܡܐ ܡܢ ܒܝܬܗ: ܘܡܬܝܠܕܐ ܡܢ ܠܒܐ: ܘܢܦܩܐ ܡܢ ܦܘܡܗ.

(1) ܠܗܘܢ.

ܘܗܘܵܐ ܟܕ ܡܢ ܐܲܬܪܗܘܢ ܕܢܦܩܬ ܠܗ ܫܘܠܡܵܐ: ܐܢܫܐ ܕܟܘܪܗܢܐ
ܐܝܟ ܬܚܘܡܐ ܕܪ̈ܗܘܡܝܐ: ܘܐܝܬܝܗ ܡܬܩܪܝܐ ܗܘܬ ܕܐܬܪܗܘܢ. ܡܩܒܠܢܐ
ܐܡܪ: ܐܝܟܐ ܗܘ ܒܪܘܟܘܢ؟ ܐܡܪ ܡܠܟܐ: ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܠܝܛ.
ܐܡܪ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܘܠ ܐܚܘܟܘܢ: ܘܐܫܘܪܗ ܠܡܠܟܐ ܗܘܕܐ.
ܘܐܬܐܘܗܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܐܥܠܘܗܝ ܥܠ ܡܠܟܐ ܡܠܝܐܠܐ:
ܘܕܪܫ ܥܠܘܗܝ ܕܢܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܠܝܛ.

ܡܢ ܕܝܢ ܕܥܠ ܫܘܝܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܐܬܪܐ ܕܟܠܗ ܐܝܟ ܐܝܟܘܢ
ܠܡܫܘܬܦܘ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܡܛܠ ܕܗܘܪܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܚܫܝܒ ܗܘܐ
ܥܠ ܦܪܨܘܦܗ: ܘܟܕ ܐܙܠ ܗܘܐ ܠܬܫܡܫܬܗܘܢ ܕܐܢܫܐ
ܘܕܡܫܘܬܦܐ. ܘܗܘܝܘ ܡܙܕܗܪ ܠܡܠܟܐ ܒܪܝܗ ܕܡܠܟܐ
ܠܡܙܕܗܪܘ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܠܟܐ ܘܟܠܗܘܢ ܟܘܪܗܢܘܗܝ
ܥܡ ܫܠܛܢܗ. ܘܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܣܘܥܪܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܢܫܝܢ
ܗܘܘ ܕܢܣܘܢ ܡܢܗ ܥܡܪ ܫܘܝܢܐ. ܘܗܘܝܘ ܡܙܕܗܪ ܠܗܘ
ܡܠܟܐ: ܘܐܬܦܢܝ ܐܢܫܘܗܝ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܢ ܟܠ ܗܘܐ ܘܐܡܪ:
ܡܪܝ ܐܝܬ ܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܚܝܠܐ: ܕܡܢ ܐܢܐ ܐܫܬܪܪܬ: ܗܘ
ܕܐܫܬܪܪܬ ܠܡܫܪܝܐ ܡܢ ܟܘܪܗܢܐ: ܘܦܩܕܬ ܐܢܫܐ ܕܗܘ ܫܡܥܐ
ܕܡܢ ܥܕܡܐ ܐܢܫܝܢ ܒܟܘܪܗܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܫܬܡܥ ܥܡܐ ܕܗܘܝܘ
ܥܠ ܡܫܚܐ: ܘܢܚܬܬ ܘܐܬܚܙܝܬ ܒܟܠܗ ܕܐܪܥܐ ܗܠܝܢ
ܐܫܬܥܝ ܘܐܠܝܢ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܫܡܥܬ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܒܟܘܪܗܢܐ:
ܘܫܠܝܛܐ ܠܥܡܐ: ܘܢܚܬܬ ܡܢ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܒܡܥܘܡܝܢ ܥܠܝܢ.
ܘܦܩܕܬ ܠܝ: (ܕܐܫܬܠܡ[1]؟) ܘܐܬܬܚܝܒ ܠܟܘܢ: ܘܗܘܐ ܡܪܢܐ

(1) ܕܐܫܬܠܡ.

ܐܪܥܐ ܚܠܝܛܬܐ: ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ ܒܟܝܢܐ ܐܦܐ ܡܬܠܬܐ ܗܕܐ: ܐܠܐ
ܡܬܚܙܐ ܒܢܝܢܐ ܗܠܝܢ ܕܒܣܝܡܝܢ ܘܩܝܡܝܢ ܒܕܘܟܝܢ: ܕܝܕܥܘܬܗ
ܕܐܪܥܗ ܐܪܥܐ ܒܠܚܘܕܝܗ. ܫܡܥܝܢ ܡܪܝ: ܘܐܡܪ ܚܘܠܡܢܐ
ܠܡܬܠܝܐ ܗܕܐ ܘܡܬܦܪܫܐ: ܐܝܟ ܕܝܕܥܬܘܢ ܥܡܝ ܡܕܝܢܬܐ ܒܒܕܝܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܗܢܝ ܕܟܒܫܬ: ܗܕܐ ܘܒܥܠ ܘܟܢ ܘܠܐܬܠܬ ܫܠܡܝܢ.
ܘܐܝܟ ܐܝܕܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܒܟܠܗ ܕܝܠܝܕܐ ܗܠܝܢ ܘܒܢܝ ܥܠ ܕܪܗ
ܕܡܠܟܐ ܘܐܡܪ ܗܕܐ: ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ
ܫܘܡܐ. ܘܟܕ ܒܡܠܟܐ ܫܡܥ ܥܠ ܕܟܠܗ ܘܐܬܚܫܒ
ܠܡܠܟܘܬܗ: ܘܐܬܦܬܚ ܥܝܢܘܗ ܘܚܙܐ: ܘܐܬܕܟܪ ܘܐܡܪ:
ܘܐܬܦܢܝ ܠܥܠܡܐ ܘܫܠܡ: ܘܐܬܬܣܝ ܠܗ ܚܘܠܡܢܐ ܕܓܘܫܡܗ
ܠܐ ܐܬܚܫܒ ܒܫܠܡܐ.

ܘܟܕ ܒܡܠܟܐ ܢܦܩܘ ܡܢܗ ܟܠܗܘܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ
ܕܢܝܐܝܠ ܡܢ ܩܕܡ ܠܗ ܘܟܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܥܡ ܡܠܟܐ
ܘܫܠܛܢܘܗܝ: ܘܫܡܥ ܡܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܗܘܐ ܥܒܕܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ:
ܘܐܡܪ ܐܪܥܐ ܚܕܬܐ ܠܥܠ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܒܪܝܫܝܬ ܥܒܝܕܐ.
ܘܗܘܝܢ ܒܗܝ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪ ܠܟܠܗܘܢ ܫܠܛܢܘܗܝ ܘܠܟܠܗܘܢ
ܒܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܫܡܥܘ ܐܚܝ ܘܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܡܪܝܢ ܠܟܘܢ.
ܕܒܗܕܐ ܚܠܡܐ ܘܟܕ ܕܝܢܐ: ܠܐܪܥܐ ܚܕܬܐ ܦܠܚܝܢ ܚܠܡܐ.
ܘܗܕܐ ܕܝܕܥܝܢ ܠܐܪܥܐ ܚܕܬܐ: ܒܡܢܝܢ ܥܒܕܗ ܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ
ܕܥܒܕܗ ܠܗܘܢ: ܗܘ ܓܝܪ ܝܬܝܠܕ ܠܗ. ܘܒܬܪܗ ܟܠܗܘܢ
ܡܢ ܚܕ ܦܘܡ: ܕܢܗܘܘܢ ܡܠܟܐ: ܘܫܠܡܝܢ ܠܡܠܟܘܬܗ:
ܘܡܫܬܠܡܝܢ ܠܦܘܩܕܢܗ. ܘܗܕܐ ܠܗ ܐܪܥܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܐܪܥܗ

ܕܕܢܚܐ. ܘܩܡ ܒܗܘܦܟܐ ܡܪܝ ܕܢܚܐ ܟܕ ܥܒܪܐ ܘܐܬܐ:
ܘܫܪܐ ܒܐܪܒܝܠ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܒܝܬ ܡܘܬܒܗ ܗܘܐ: ܕܡܘܬܒܐ ܣܓܝ ܕܡܫܝܚܝܐ
ܠܡܗܡܛܝܐ. ܘܐܬܒܙܙܘ ܘܐܬܚܒܫܘ ܘܐܬܩܛܠܘ: ܘܐܦܣܩܘ ܟܠܗ
ܡܥܠܬܐ ܕܥܕܬܐ ܕܐܘܪܗ ܕܒܗ. ܘܐܬܚܒܫܘ ܡܠܟܐ ܘܟܠܗܘܢ
ܚܠܘܦܝܗ ܐܒܗܬܐ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܪܐ ܕܟܠܗ: ܟܬܒܐ ܘܫܝܢܐ
ܘܚܠܝܢܐ ܘܟܬܘܒܐ: ܘܫܩܠܘ ܡܢ ܐܝܕܝܗܘܢ ܕܥܕܬܐ ܡܗܡܛܝܬܐ
ܥܕܝܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܐܬܡܛܝ ܠܗܘܢ: ܡܠܟܐ ܥܕܡܐ ܠܗ ܒܝܘܡܐ
ܘܟܬܒܗ ܗܘ ܕܐܬܦܪܫܗ: ܘܟܬܒܐ ܠܐܝܕܐ ܕܠܗܘܢ: ܕܗܘܝܘ
ܗܘܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܗܕܡܐ ܐܠܦܝܢ ܢܦܫܢ. ܘܐܬܚܫܒ ܐܢܘܢ:
ܘܫܒܩ ܐܢܘܢ: ܘܐܙܠ ܡܕܒܪ ܕܒܪܗ ܒܫܠܡܗܘܢ. ܘܐܬܟܢܫ ܐܢܘܢ
ܒܝܬ ܐܒܐ ܘܟܕܐ ܘܕܘܟܐ ܕܒܘܪܟܐ ܠܥܝܢܐ ܕܠܟܠܗ ܥܠܡܐ:
ܐܡܝܢ. ܘܐܬܡܢܝܘ ܒܟܘܪܣܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܗܘܐ ܥܕܡܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܘܠܥܝܢܝܬܐ. ܘܒܬܘܪܐ ܥܕܬܐ ܘܥܕܬܐ ܕܥܕܬܐ ܡܪܝܢܐ ܥܠܝܗ
ܕܘܟܬܐ ܕܡܗܡܛܝܐ.

ܘܒܬܪ ܡܠܟܐ ܐܪܓܘܢ ܘܟܘܬܠܐ ܘܡܬܓܠܐ ܘܡܕܝܢܬܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܕܥܕܬܗܘܢ ܘܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝ ܐܬܪܗ. ܘܒܬܪܐ
ܒܥܕܬܐ ܘܒܪܘܢܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܡܪܝ ܕܢܚܐ: ܕܗܘ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܟܬܒܐ ܕܟܠ ܕܡܪܐ ܕܟܠܗ ܒܕܝܢܐ: ܗܘܐ ܗܘ
ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܗܘܐ ܡܠܟܐ ܘܡܪܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܟܠܗ.
ܘܒܬܪ ܡܪܝ ܕܢܚܐ ܘܐܡܪ ܠܡܠܟܐ: ܡܠܟܐ ܠܥܠܡ ܚܝ:
ܘܢܘܪܐ ܡܪܢܐ ܐܠܗܝ: ܘܢܛܪܝܢ ܒܝܠܕܝܬܐ ܗܢܐ ܕܟܠܗܝܢ
ܠܥܠܡ: ܘܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܢܗܘܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ. ܗܢܐ ܡܪܝ

ܡܛܠ ܕܐܝܬܝ ܒܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ: ܕܐܝܬ ܠܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܠܐ
ܫܪܝܐ ܘܠܐ ܡܫܬܪܝܐ. ܡܛܠ ܕܦܩܕܢܝ (ܡܪܝ[1]؟) ܒܣܒܪܬܗ
ܡܫܝܚܝܐ: ܕܠܐ ܬܩܢܘܢ ܠܐ ܕܗܒܐ ܘܠܐ ܣܐܡܐ ܘܠܐ ܢܚܫܐ
ܒܟܝܣܝܟܘܢ: ܘܠܐ ܬܪܬܝܢ ܟܘܬܝܢܝܢ: ܘܠܐ ܬܪܡܠܐ ܘܠܐ
ܡܣܐܢܐ: ܘܠܐ ܫܒܛܐ ܠܐܘܪܚܐ: ܐܡܪܬ ܚܙܝ ܕܐܝܬ ܡܠܟܘܬܐ
ܫܡܝܢܝܬܐ؟ ܐܠܐ ܫܡܥ ܡܪܝ ܡܠܟܐ ܡܕܡ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ:
ܡܠܟܘܬܟ ܗܕܐ ܡܪܢܐ ܥܒܪܐ ܘܡܫܬܪܝܐ ܥܠܝܟ ܡܬܒܕܪܐ:
ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܗ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ ܪܚܡܐ. ܘܥܢܐ ܡܪܝ
ܡܠܟܐ ܚܙܐ ܕܐܬܠܝܬ ܐܢܬ ܠܝ ܠܩܛܠܝ: ܕܝܗܒܘܗ ܕܫܘܠܛܢܐ ܥܠܝ
ܐܡܪ ܠܗ. ܘܥܢܐ ܬܘܒ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪ: ܐܘ ܚܟܝܡܐ ܕܡܪܝܐ ܚܝܐ:
ܥܒܕ ܡܢܝ: ܘܐܢܐ ܫܐܠ ܐܢܐ ܠܟ ܡܕܡ ܕܐܬܒܥܐ. ܐܡܪ ܩܕܝܫܐ:
ܫܐܠ ܐܢܐ ܡܢܟ ܠܡܫܡܥ ܕܬܫܡܥ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܘܪܩܢܐ
ܕܢܦܫܢ ܘܕܦܓܪܝܢ. ܐܡܪ ܡܠܟܐ: ܚܙܝ ܥܡܡܝܢ ܘܫܠܝܛܝܢ
ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܘܐܝܟ ܦܘܩܕܢܝ. ܘܥܢܐ ܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ ܘܐܡܪ
ܠܡܠܟܐ: ܡܪܝ ܡܠܟܐ: ܗܕܐ ܗܝ ܕܫܠܡܐ: ܕܬܒܥܐ ܒܗܕܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܗܢܘ ܕܢܩܠܐ ܚܒܝܫܐ ܠܥܡܗ ܕܡܪܢܐ. ܘܢܗܘܐ ܠܒܢܝܢܝܗ
ܥܕܬܐ ܡܪܢܐ: ܘܐܦ ܢܬܠ ܬܫܡܫܬܗ ܕܡܪܢܐ: ܠܕܪܐ ܕܐܬܐ
ܬܗܘܐ ܠܥܠܡ. ܘܥܢܐ ܡܠܟܐ: ܫܦܝܪ ܠܝ ܕܢܗܘܐ: ܐܘܚܕ ܡܫܟܢܐ
ܠܡܪܢܐ: ܒܕܘܟܬܐ ܗܝ ܕܒܢܝܬܗ ܐܬܚܙܝܬ. ܘܥܢܐ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪ
ܠܩܕܝܫܐ: ܢܗܘܐ ܡܪܝ ܐܝܟ ܨܒܝܢܟ: ܘܦܘܩܕܢܝ ܢܬܩܝܡ
ܒܟܠܗ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܝ: ܘܥܢܐ ܘܒܪܟܗ ܒܗܝ ܫܠܡܘܬܐ ܚܙܝ

[1] ܡܪܢܐ.

ܘܐܣܟܘܠܐ ܕܒܝܪ̈ܬܐ. ܘܥܒܕ ܥܕ̈ܬܐ ܒܦܘܩܕܢ ܡܠܟܐ: ܕܢܬܬܕܝܪ
ܠܗ ܢܕܪܐ ܠܥܢܝ̈ܐ ܟܠ ܐܢܫܐ ܕܒܥܐ ܘܐܢܫܐ ܕܛܒܐ.

ܘܥܒܕ ܥܘܕܪܢܐ ܘܒܢܐ ܒܡܕܝܢ̈ܬܐ ܟܠܗ ܣܘܓܐܐ ܕܡܘܗܒܬܗ: ܘܚܝܠܐ
ܒܡܕܝܢܬܗ ܕܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܪܘܡܝ̈ܐ ܣܓܝܐܐ ܐܬܥܒܕܬ: ܐܦ ܦܪܕܝܣܐ
ܘܐܝܠܢ̈ܐ: ܕܡܠܟܐ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܗܢܐ ܕܪܘܡܝ̈ܐ. ܘܐܡܪ ܡܕܝܢܬܐ
ܡܪܝ ܝܗܒܐܠܗܐ: ܕܢܚܘܐ ܕܪܘܡܝ̈ܐ ܐܝܟ ܐܡܘܢܐ ܠܡܕܢܚܐ.
ܘܐܘܕܥ ܠܡܠܟܐ ܥܠ ܕܪܘܡܝ̈ܐ ܗܢܘܢ: ܘܩܒܠ ܕܢܬܚܙܘܢ ܠܗ.
ܘܐܝܟ ܦܬܓܡܐ (ܘܐܟܠܘܬܐ[1]؟) ܘܐܬܩܢܘ ܘܐܬܕܒܪܘ ܕܠܐ ܡܕܡ:
ܘܡܢ ܒܬܪ ܦܫܝܩ ܕܗܘ ܠܐܝܠܢ̈ܐ ܟܠܗܘܢ. ܘܥܒܕ ܥܘܕܪܢܐ
ܚܕܬܐ ܕܪܘܡܝ̈ܐ: ܘܠܒܫ ܟܘܬܝܢܐ ܚܕ ܕܟܝܐ: ܘܡܠܟܐ ܒܪܝܟ
ܐܚܪܢܐ. ܘܐܫܬܟܚ ܠܢܨܚܢܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܒ
ܘܐܝܟ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܘܐܝܟ ܕܗܘܐ ܘܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ: ܘܐܝܟ ܢܕܪܐ
ܠܐܣܛܠܝܐ[2] ܕܒܪܝܬܐ: ܘܐܝܟ ܐܦܣܩܘܦܐ ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܫܝܚܝ̈ܐ
ܗܠܝܢ. ܘܡܠܟܝ̈ܐ ܟܠܗܘܢ ܠܐܘܚܕܢܐ ܘܠܬܪܥܘܬܐ: ܘܕܢܥܒܕ
ܠܐܦܣܩܘܦܐ ܘܡܝܛܪ̈ܦܘܠܝܛܐ: ܘܐܦܣܩܘܦܘܢ ܘܩܘܡܣܛܪܐ[3]: ܘܟܠ
ܡܕܡ ܕܢܚܫ ܠܥܕܬܐ. ܘܫܕܪ ܟܝܢܐ ܕܥܕܬܐ ܡܢ ܒܬܪ
ܗܕܐ ܬܘܒ: ܘܐܬܦܢܝ ܐܚܪܝ ܐܝܬܝ ܫܠܝܢ: ܘܐܫܬܠܛ
ܒܥܠܡܐ ܐܝܟܢܐ ܡܠܟܝ̈ܐ. ܘܫܘܪܝܐ ܕܫܢܬܐ ܕܡܪܝ ܝܗܒܐܠܗܐ ܕܥܠ
ܟܘܪܣܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܠܘܩܒܠ ܩܕܡܝܬ[4] ܕܥܡܗ ܐܝܟ ܚܣܝܐ
ܩܫܝܐ: ܘܐܫܬܠܛ ܒܥܠܡܐ ܐܝܟܢܐ ܡܠܟܝ̈ܐ ܘܥܒܕܐ.

---

(1) ܘܐܟܠܘܬܐ. (2) (ܠܐܣܛܠܝܘ؟). (3) ܘܩܘܡܣܛܪܐ (ܘܩܘܡܣܛܪܘ؟ ܗ: ܐܝܟ ܡܬܒܥܐ. N. E.). (4) ܕܥܡܗ.

ܘܐܫܬܟܠܠ ܒܝܬܐ ܕܥܠܡ ܘܗܝܟܠܐ ܡܕܒܚܐ ܚܕܬܐ ܫܡܘܥܐ
ܘܐܠܗܝ ܘܐܬܪܗܘܢ[1] ܕܩܕܝܫܐ. ܘܦܢܝ ܡܠܟܐ: ܘܐܬܝܗܒ ܠܗ
ܠܟܢܘܫܬܐ ܘܠܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܠܗܘܢ ܐܪܥܬܐ ܕܡܕܢܚܐ ܟܠ
ܚܘܝܐ ܘܦܠܚܘܬܐ ܗܠܝܢ ܕܡܕܒܪܝܢ ܠܟܢܘܫܬܐ: ܕܝܗܘܘ
ܠܢܦܫܬܐ ܘܠܦܘܪܩܢܐ.

ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܫܬܡܠܝܘ ܝܘܡܬܗ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܟܠܗ ܠܒܝܬܗ
ܘܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩܝܗ: ܐܬܡܠܟ ܚܝܘܬܐ ܘܪܘܚܐ. ܘܩܕܡܝܢ ܒܬܪ
ܐܠܗܐ ܠܗܘ ܐܝܟ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܡܕܢܚܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܘܬܐ:
ܕܫܡܗ ܒܗ ܠܩܘܡ ܕܗܘܦܝܐ: ܘܐܬܪܐ ܒܗܝ ܐܝܟ ܒܐܠܦܐ
ܘܐܠܦܐ ܠܐܬܪܐ ܕܒܐܠܦ ܘܐܠܦܐ ܐܬܘܐ. ܘܩܕܡܝܢ ܒܬܪ ܒܐܠܗܐ:
ܠܦܬܐ ܕܐܠܗܝܐ ܘܐܝܟܐ ܕܟܘܡܪܐ: ܘܐܝܟ ܕܐܬܬܐ ܕܟܘܡܪܐ ܡܠܟܐ
ܕܡܘܫܐ: ܘܦܛܪܝܪܟܐ ܕܒܘܪܟܐ ܫܠܝܚܐ: ܘܡܬܘܠܕܐ
ܕܟܠܗܘܢ ܐܪܝܢ ܫܘܒܚܐ. ܟܕ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܐܚܘܢ: ܒܝܘܡܬܐ ܕܟܠ ܝܘܡ ܡܢܗ ܒܘܪܟܐ ܕܒܟܠܗܘܢ
ܡܕܒܪܢܐ: ܡܡܕܒܪܝܢ ܡܢܗ ܐܪܘܚܝܢ ܕܟܠܗܘܢ ܝܘܒܝܐ
ܐܒܪܘܗܝ ܡܬܡܬܡܢܐ: ܟܕ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܟܘܪܗܢ ܐܝܟ ܕܐܬܦܫܩܘ
ܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܘܐܬܒܪܟ ܟܢܫܐ ܠܐܠܗܐ ܗܢܐ ܕܐܘܟܡܘܗܝ:
ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܕܒܗ ܫܘܒܚܐ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܫܡܗ ܐܠܗܐ:
ܕܐܬܐܠܡܕܝܢ ܒܝܬܐ ܐܠܡܕܝܢ ܕܢܚܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܒܗܬܐ
ܘܡܫܒܚܢܐ. ܘܟܕ ܝܗܒ ܐܠܗܐ ܘܐܬܦܩܕܘ ܡܢܗ ܟܠ ܟܘܪܗܢ:
ܐܚܘܗ ܘܫܡܗ ܥܠ ܐܚܝܘܗܝ: ܘܡܪܝ ܕܝܢܚܐ ܡܫܝܚܐ.

---

[1] (ܗܦܘܟ ܗܢܐ ܥܠ ܬܫܥܝܬܐ. ܣܘܪ ܦܐܬܐ 492—495 .N. E).

ܡܛܠ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ: ܟܕ ܢܛܪܗ ܐܠܗܘܗܝ ܗܘܐ
ܕܢܒܝܢ ܦܛܪܝܪܟܐ. ܘܟܬܒ ܐܓܪܬܐ ܠܟܠܗܝܢ ܥܡܡܐ ܕܝܫܬܥܘܢ
ܟܡܕܗ: ܘܫܕܪ ܒܐܓܪܬܐ ܕܝܫܬܒܚ ܐܠܗܐ ܕܕܢܝܐܝܠ ܡܢ ܐܠܗܐ.
ܘܢܡܣ ܟܬܒܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܠܟܪܟܐ ܘܠܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܘܕܝܘ
ܘܟܬܒܘ ܘܦܩܕ ܒܟܠܗܝܢ ܡܠܟܘܬܐ[1]: ܕܢܣܓܕܘܢ ܡܫܝܚܐ.
ܗܢܘ ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܘܟܝܬܐ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܒܕܪ ܡܢ
ܕܘܟܐ ܕܫܘܒܚܐ ܬܫܒܘܚܬܗ: ܘܐܬܐܬܐ ܐܣܟܡܐ ܠܟܝܢܗ
ܣܘܓܕܢܐ ܐܦ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܠܒܢܢ. ܘܗܢܐ ܗܘܐ ܒܣܘܓܕܢܐ ܕܒܪܝ
ܟܗܢܐ: ܕܢܛܪ ܒܥܒܕܐ ܣܘܓܕܢܐ. ܘܒܗܘܡܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܢܛܪ
ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܚܙܝܐ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ: ܫܦܝܪ ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܪܝ
ܕܢܝܐܝܠ ܠܐܘܪܚܗ: ܘܡܠܟܐ ܘܟܠܗܘܢ ܚܝܠܘܬܗ ܥܡ ܟܠܗ
ܥܡܐ ܕܐܘܚܕܢܗ: ܘܫܟܠܠܘܗܝ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܒܝܬܐ ܘܒܢܝܢܐ
ܕܦܐܝܐ ܠܗ. ܘܗܘܡܐ ܗܘ ܕܒܗ ܐܬܟܢܫ: ܚܕܒܫܒܐ ܕܒܬܪ
ܥܐܕܗ ܕܡܪܢ ܐܠܗܘܗܝ ܗܘܐ. ܒܗ ܒܗܘܡܐ ܗܢ ܠܣܘܓܕܢܗ
ܕܐܡܠܟ ܗܘ ܕܒܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܘܫܒܚܘܗܝ ܒܟܢܫܐ ܕܡܫܒܚܝܢ
ܥܡܡܐ: ܘܦܠܚܘ ܒܗ ܐܪܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܦܘܠܚܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ.
ܘܟܕ ܫܡܥܘ: ܘܐܬܬܟܝܠܘ ܒܝܫܘܥ ܕܟܠ ܥܠܡܝܢ: ܗܘ ܫܦܝܪ
ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܘܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ ܠܘܬܗܘܢ ܥܡ ܡܠܟܐ ܫܦܝܪ
ܘܟܠܗܘܢ ܕܐܘܪܚܬܗܘܢ. ܘܐܬܐ ܘܒܢܐ ܘܗܘܐ ܕܟܘܬܗܘܢ ܠܟܠܗ
ܐܬܪܐ ܡܢ ܕܝܠܗ ܦܬܓܡܐ: ܘܡܠܟܘܗܝ ܠܟܠܗ ܡܗܝܡܢܐ
ܟܢܘܫܝܐ ܘܐܫܬܒܚ ܐܠܗܐ.

---

[1] ܒܡܠܟܘܬܐ.

ܘܒܳܬܰܪ ܙܰܒܢܳܐ ܘܥܶܕܳܢܳܐ: ܩܰܕܺܝܫܳܐ ܡܳܪܝ ܕܳܢܺܝܐܝܠ ܐܶܫܬܰܠܰܡ
ܠܘܳܬܶܗ. ܘܰܡܢܳܝܳܢܳܐ ܗܘܳܐ ܕܰܫܢܰܘ̈ܗܝ ܡܶܢ ܕܽܘܒܳܪܶܗ: ܘܶܐܬܩܰܒܰܠ
ܒܰܡܕܺܝܢ̱ܬܶܗ ܫܽܘܒܚܳܬܳܐ ܥܰܠܳܝܳܬܳܐ ܕܢܰܦܫܳܐ ܡܩܰܕܰܫܬܳܐ. ܘܢܦܰܠ ܠܰܐܪܥܳܐ
ܕܓܫܡܳܐ: ܘܶܐܬܬܢܺܝܚ ܥܰܡ ܩܰܕܺܝܫܶܐ ܚܰܒܪ̈ܰܘܗܝ. ܘܡܶܢ ܒܳܬܰܪ ܕܥܢܶܕ
ܡܶܢ ܥܳܠܡܳܐ: ܐܶܙܰܠ ܐܶܦܺܝܣܩܽܘܦܳܐ ܘܡܰܠܟܳܐ ܘܩܰܫܺܝܫܶܐ ܘܰܫܰܡܳܫܶܐ
ܘܟܽܠܶܗ ܥܰܡܳܐ ܡܶܢ ܩܽܘܪ̈ܝܳܐ: ܘܰܟܢܫ̈ܶܐ ܕܟܽܠ ܡܕܺܝܢ̈ܳܬܳܐ: ܘܰܩܒܰܪܽܘܗܝ
ܒܰܗܠܳܠܶܐ ܘܰܡܙܰܡܪ̈ܳܢܶܐ: ܘܰܐܥܶܠܽܘܗܝ ܠܗܰܝܟܠܳܐ ܕܰܒܢܳܘ ܗܘܰܘ ܠܶܗ: ܘܣܳܡܽܘܗܝ
ܒܓܰܘ ܩܽܘܒܳܐ ܕܒܶܝܬܶܗ ܕܰܒܢܳܐ ܗܽܘ ܕܰܝܪܳܐ. ܘܰܡܣܰܬܒܰܪܳܢܳܐ ܕܰܠܩܰܕܡܽܘܗܝ
ܒܢܽܘܓܪܳܐ ܩܰܕܺܝܫܬܳܐ ܕܰܐܝܬ ܥܕܰܡܳܐ: ܬܶܗܘܶܐ ܨܠܽܘܬܶܗ ܥܰܡ ܟܽܠܰܢ: ܐܰܡܺܝܢ.

ܗܳܢܳܘ ܕܶܝܢ ܩܰܕܺܝܫܳܐ ܡܳܪܝ ܕܳܢܺܝܐܝܠ: ܟܰܕ ܫܠܶܡܘ ܕܰܫܢ̈ܰܘܗܝ
ܡܰܛܰܪ ܚܰܝܠܶܗ ܘܰܐܡܺܝܪܽܘܬܶܗ: ܐܶܠܳܐ ܘܡܶܢ ܒܳܬܰܪ ܡܰܘܬܶܗ ܐܳܬ̈ܘܳܬܳܐ ܥܒܺܝܕܳܢ
ܘܰܚܕܳܬ̈ܳܐ ܠܟܽܠ ܐ̱ܢܳܫܳܐ ܕܡܶܬܬܰܟܠܺܝܢ ܒܶܗ. ܚܙܳܐ ܕܶܝܢ ܩܰܕܺܝܫܳܐ ܡܳܪܝ
ܕܳܢܺܝܐܝܠ ܒܚܶܠܡܳܐ ܘܰܐܡܰܪ ܠܶܗ: ܘܗܳܘܝܳܐ ܗܘܳܐ ܢܓܝܪܳܐ ܠܥܳܠܡܽܘܢ
ܕܰܥܬܺܝܕ ܘܠܰܬܪ̈ܰܥܝܳܬܳܐ ܕܰܒܢܰܝ̈ܢܳܫܳܐ. ܬܶܗܘܶܐ ܨܠܽܘܬܶܗ ܥܰܡܰܢ ܠܥܳܠܰܡ: ܐܰܡܺܝܢ.
ܐܶܬܢܺܝܚ ܒܝܰܪܚܳܐ ܕܐܳܒ. ܗܳܘܝܳܐ ܡܶܬܥܰܗܕܳܢܽܘܬܶܗ ܚܰܕ ܒܰܟܢܘܢ ܕܒܶܗ ܝܳܘܡܺܝܢ:
ܘܰܡܥܰܒܪܺܝܢ ܗܘܰܘ ܥܠܰܘܗܝ ܥܺܐܕ̈ܥܺܐܕܰܘܗܝ: ܘܗܳܘܝܳܐ ܘܒܳܬܰܪ ܥܕܰܡܳܐ ܠܗܳܕܳܐ
ܥܒܶܕ ܡܰܪܕܽܘܬܳܐ ܕܡܰܥܕܪܳܢܽܘܬܳܐ. ܘܰܡܬܰܟܢܫܺܝܢ ܢܳܫܳܐ ܡܶܢ ܟܽܠ ܐܰܬܪ̈ܘܳܬܳܐ
ܢܶܬܩܰܒܠܽܘܢ ܠܶܗ ܒܗܰܝܡܳܢܽܘܬܳܐ ܕܺܝܠܗܽܘܢ: ܕܢܶܬܒܰܪܟܽܘܢ ܕܶܐܙܰܠ ܐܰܦܳܐ ܠܕܰܝܪܶܗ
ܕܩܰܕܺܝܫܳܐ ܡܳܪܝ ܕܳܢܺܝܐܝܠ: ܗܳܢܳܐ ܕܐܺܝܬܰܘܗܝ ܒܛܽܘܪܳܐ ܕܒܶܝܬ ܙܰܒܕܰܝ: ܥܰܠ
ܕܰܢܩܰܒܠܽܘܢ ܐܰܣܝܽܘܬܳܐ: ܡܶܢ ܟܽܠ ܟܽܐܶܒ ܢܶܟܬܳܐ ܘܚܽܘܠܫܳܢܳܐ. ܟܰܕ ܕܶܝܢ
ܢܶܬܬܰܟܰܪ ܡܶܢ ܢܰܦܫܶܗ: ܢܶܫܰܕܪ ܚܽܘܠܫܳܢܳܐ ܗܳܢܳܐ ܠܕܰܝܪܶܗ. ܘܡܶܬܡܢܶܐ
ܫܳܩܠܶܗ ܢܶܬܠܶܗ: ܘܢܳܦܶܩ ܠܕܰܝܪܶܗ ܕܩܰܕܺܝܫܳܐ. ܘܗܳܘܶܐ ܡܶܕܶܡ

ܠܘܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܥܒܘܕܬܐ ܚܕ ܕܡܘܡܢܐ: ܐܫܬܒܚܗ ܡܪܝ
ܠܡܠܟܐ ܒܬܠܡܝܕܘܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ: ܘܝܗܒܗ
ܠܥܘܡܪܗܘܢ ܟܕ ܚܕܝܢ ܘܪܘܙܝܢ. ܘܗܘܐ ܢܬܒܪܟܘܢ ܠܗܘܢ:
ܕܠܐ ܒܚܝܠܗܘܢ ܢܠܥܘܢ ܦܣܩܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܚܬܐ ܘܚܣܝܢ:
ܐܠܐ ܐܝܬܝ ܡܘܬܒܗܘܢ ܗܝ ܟܕ ܗܝ ܦܣܩܝܢ. ܡܛܠ ܕܠܐ
ܡܬܚܐ ܐܢܘܢ: ܐܠܐ ܚܝܝ ܐܢܘܢ ܠܐܠܗܐ.

ܘܗܟܝܢ ܡܠܟܐ ܛܒܐ ܘܡܗܝܡܢܐ ܗܢܐ: ܕܝܠܗ ܡܠܟܐ
ܚܒܪܘܗܝ: ܡܛܠ ܕܫܡܥܗ ܕܗܘܐ ܒܪܘܡܝܐ. ܘܐܬܐ ܠܘܬܗ
ܐܢܬܬܗ: ܟܕ ܐܫܬܘܝ ܘܠܐ ܚܙܐ ܒܡܪܝ: ܘܦܫܛܘܗܝ
ܠܐܝܕܗ ܒܫܠܡܐ: ܘܐܬܥܠܠ ܒܬܘܕܝܬܐ ܛܒܬܐ ܕܝܠܗ (ܒܡܪܗ
ܕܡܪܝ[1]. ܘܗܟܝܢ ܗܘܐ ܒܠܒܗ ܚܕܘܬܐ ܘܐܬܬܥܝܪܘ ܘܐܬܪܘܝܘ:
ܘܐܬܚܘܝܘ ܘܗܝܡܢܘ ܒܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܒܡܕܝܢܬܗ ܐܦܠܝܣ:
ܒܬܪ ܒܬܫܥܐ ܫܢܝܢ. ܗܟܝܢ ܐܬܒܢܝܬ ܥܕܬܐ ܕܡܟܬܒܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܦܠܝܣ: ܘܐܬܪ ܡܪܝ ܡܢܝܗ ܕܘܟܐ ܒܥܡܗܘܢ
ܘܡܘܕܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܐܡܪܗ ܠܬܪܥܝܬܐ ܕܥܡܘܕܝܬܐ ܚܕܐ ܒܥܕܢ:
ܘܐܬܝܗ ܒܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܡܢ ܒܢܝ ܐܬܪܐ ܕܐܪܥܐ. ܘܐܬܚܙܝܬ
ܚܕܐ ܫܢܐ ܟܠܗ (ܘܗܘܝ[2]؟) ܐܢܫܐ ܚܕܡܝܢ ܘܡܥܠܝܐ: ܘܒܬܪܗܘܢ
ܕܠܐ ܒܚܝܠܐ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܘܐܡܪ ܒܟܠܐ ܕܬܒܬܐ. ܘܐܬܚܘܝܘ
ܒܢܝܗܘܢ ܒܡܫܝܚܐ ܬܒܐ: ܘܗܝܡܢܘ ܒܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܗܘܠܢܐ:
ܒܡܠܬܐ ܕܩܘܡܝ ܒܫܘܒܚܐ ܕܚܝܐ.

ܕܒܬܠܡܝܕܘܬܗ ܘܒܬܘܕܝܬܗܘܢ ܕܗܠܝܢ ܒܬܘܒܐ ܒܡܕܝܢܬܐ:

(1) ܡܪܝ. (2) ܘܗܘܝ.

ܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ ܐܣܝܐ: ܘܡܪܝ ܐܚܐ ܡܠܟܐ: ܘܡܪܝ ܡܝܠܝܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܕܗܘܘ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ (ܡܣܬܒܪܐ ܟܘܪܬܐ ܘܡܬܚܙܝܢܐ[1]): ܘܐܝܟ ܦܬܓܡܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܝܟ ܬܫܡܫܬܐ ܚܕܝܬܐ ܕܡܢܗܝܢ ܚܒܝܒܐ ܐܠܗܐ: ܘܐܝܟ ܟܠ ܕܐܫܬܘܕܥ ܠܝ ܒܡܠܬܐ ܘܠܝ ܒܟܬܒܐ: ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.

ܫܠܡܬ ܒܝܕ ܡܪܢ ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܪܝ ܕܢܝܐܝܠ ܘܕܡܪܝ ܡܝܠܝܣ
ܘܐܚܐ ܡܠܟܐ. ܘܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ ܐܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܬܘܒ ܒܚܝܠ ܐܠܗܐ ܟܬܒܝܢܢ ܬܫܥܝܬܐ

ܡܪܝ ܡܝܟܐ

ܬܘܕܝܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܬܠܡܕܢܐ ܕܐܘܓܝܢ: ܗܕܐ ܕܝܢ
ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܡܕܢܚܝܐ.

ܟܠ ܚܫܚܬܐ: ܐܘ ܐܚܝ ܡܚܒܒܐ ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܫܘܠܡܐ ܦܬܓܡܐ: ܗܟܢܐ ܐܡܝܢ ܘܟܠܢܫ: ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ: ܫܡܥܘ ܟܠ ܡܢ ܦܬܓܡܝܢ ܕܐܠܗ. ܕܒܗܐ ܐܡܠܐ ܠܟܘܠܢܐ ܕܒܝܬ ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܦܪܩܢܢ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ. ܗܢܐ ܡܢ ܓܝܪ ܡܝܬܝ ܐܢܐ ܠܫܪܒܐ ܠܥܘܕܪܢܐ ܕܢܦܫܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܚܠܡܘܬܐ ܐܬܚܝܡܘ (ܒܗܘܢ؟) ܠܢܝܚ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܓܝܪ ܗܘܬ ܒܝܘܡܬܐ ܐܚܝܢܐ ܕܒܠ ܕܡܢܝܐ ܒܬܪܬܐ: ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܠܐ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܐܠܐ

(1) ܟܘܪܐ ܡܣܬܒܪܐ ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܘܡܫܘܚܐ.

ܠܐ ܡܫܟܚ ܕܠܐ ܢܬܢܟܦ ܐܦܢ ܚܠܝܨܐ: ܗܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܠܡ
ܠܗ ܐܠܗܐ. ܡܫܟܚ ܗܘ ܓܝܪ ܦܘܪܫܢܐ ܒܫܡܗܐ ܕܐܘܪܝܬܐ:
ܥܒܪܝܐ ܠܝܬ ܐܢܫܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܗܘܦܟܗ ܡܬܬܦܝܣ. ܡܫܘܠܠܐ ܓܝܪ
ܕܚܣܝܢ ܘܦܫܝܛܐ: ܠܐ ܫܒܩܐ ܕܢܬܚܫܒ ܘܠܐ ܫܒܩܐ ܡܕܡ ܕܢܦܪܘܫ:
ܐܠܐ ܫܒܩܐ ܠܐ ܗܕܝܘܬܗܘܢ ܕܬܠܡܝܕܐ ܒܡܠܦܢܘܬܐ: ܠܒܢܝܢܫܐ
ܕܝܢ ܕܥܒܕܐ ܬܚܘܝܬܐ ܕܒܫܡܐ ܘܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܪܘܚܐ. ܗܘܝ ܗܦܟܐ
ܗܘܐ ܘܕܝܢܐ ܕܬܬܦܪܫ ܒܚܝܠܐ ܕܐܠܗ ܘܡܠܟܗ. ܐܠܐ ܡܢܐ
ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܫܡܗܬܐ: ܐܘܠܐ ܠܡܦܪܫܘ ܦܫܝܛܐ ܫܡܗܐ
ܕܚܫܚܘܬܗ. ܐܠܐ ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܝܐ: ܕܐܡܪܬܐ ܕܐܡܪܝܢ ܕܐܦ
ܗܘܝܐ ܘܡܥܒܪ ܒܬܚܘܬ ܕܫܘܐ: ܒܡܠܬܗܘܢ ܕܚܟܝܡܐ ܕܥܒܕܐ
ܐܬܘܬܐ ܚܕܝܬܐ: ܗܠܝܢ ܕܐܬܚܙܝ ܒܬܚܘܝܬܗܘܢ. ܘܐܡܪܬܐ ܒܝܠܗ
ܗܘܝܬܐ ܘܚܕܘܬܐ: ܗܘܝܐ ܗܘܝܬܐ ܠܡܦܪܫ ܠܫܡܗܝܗܘܢ.
ܘܟܠ ܐܦܢ ܗܘܝܐ ܗܢܐ ܠܡܣܩ ܒܠܘܬ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܝܐ:
ܠܠܘܬܗ ܕܟܠܗܘܢ ܐܡܪ ܗܘܝܐ: ܕܠܐ ܠܡ ܡܬܚܙܝܐ ܥܒܕ
ܘܒܝܬ ܠܡܥܒܕܘ: ܐܝ ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܕܡܢ ܗܘܝܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܢܐ.
ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܐܦ ܡܟܝܠ ܗܘܝܐ ܠܫܡܗܝܗܘܢ: ܕܝܢ
ܡܢܐ ܟܕ ܐܬܝܗ ܒܫܢܝܐ ܕܘܟܝܐ: ܐܬܩܪܝ ܡܢ ܟܕ ܒܢܝܗܘܢ
ܥܒܕܝܢ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܒܬܚܘܝܬܐ: ܘܡܚܘܐ
ܒܚܝܠܗ ܘܡܚܘܐ ܠܡܢ ܥܒܕܢܐ ܕܠܗܘܢ ܡܪܝ. ܐܦܢ ܗܘܝܐ
ܕܐܡܪ: ܟܕ ܡܠܘܐܐ ܠܗܘܢ ܗܘܝܐ ܘܠܐ ܚܕ ܐܝܬ ܠܝ: ܠܐ
ܕܘܟܬܐ ܘܠܐ ܬܚܘܝܬܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܕܡܬܘܡܝܐ ܕܐܠܗܐ.
ܒܫܒܠܐ ܡܬܚܙܝܢ (ܗܘܝܐ؟) ܒܬܪܥܝܬܐ: ܕܡܪܢܐ ܐܠܗܐ

ܡܛܠ ܕܐܚܝܕ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܟܪܝܗܐ: ܒܥܠܬ ܠܐ ܡܥܒܕܢܘܬܗ؟ ܠܐ
ܚܙܝܬܘܢ ܒܐܬܘܬܗ ܘܒܥܘܕܪ̈ܢܐ: ܘܓܒܪ̈ܘܬܐ ܠܐ ܐܚܝܕܬܘܢ ܡܛܠ
ܣܟܠܘܬܗ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܗܘܐ ܕܝܕܥܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܠܝܐ: ܕܡܠܟܐ ܘܟܠܗ
ܠܗܘܢ ܠܐ ܕܡܝܢ ܠܥܒܕܐ: ܠܐ ܟܕ ܐܢܐ ܒܐܝܬܘܗܝ ܡܛܠ ܠܐ
ܡܫܬܘܕܥܝܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܒܗܠܝܢ ܡܬܢܟܦ ܗܘܐ ܘܟܠܗ ܡܠܬܐ:
ܐܝܟ ܒܡܠܐ ܕܐܡܪܬ ܐܘܪܚܬܗ ܡܬܚܙܝܐ ܘܟܠܗ ܕܝܕܥܝ ܕܠܗܘܢ:
ܠܟܬܒܐ ܣܦܝܩܐ ܡܢ ܠܒܗ ܒܘܟܪܐ ܗܢܐ. ܕܝܢ ܠܟܡ ܡܫܬܥܝܐ ܗܘܐ
ܥܠܘܗܝ ܕܡܠܟܐ: ܕܠܡܫܪܝܘܬܐ ܕܐܣܟܝܡܘܬܐ ܒܣܪܟܐ ܗܘܬܐ:
ܘܐܬܩܪܝ ܒܗ ܦܬܓܡܐ ܕܐܘܠܨܢܐ. ܘܐܬܦܠܓ ܒܗ ܐܝܟ ܡܫܟܢܘܬܐ:
ܐܝܟ ܕܒܬܘܠܬܐ ܕܝܠܟܘܢ ܗܕܐ ܒܘܟܪ. ܡܛܠ ܠܟܡ ܚܙܝܬܘܢ
ܕܐܬܡܠܟܐ: ܘܡܛܠ ܥܡܐ ܕܐܣܟܝܡܗ. ܗܕܐ ܡܛܠ ܕܐ ܐܢܐ
ܚܙܝܬ: ܕܐܬܚܝܠܬ ܕܡܫܪܝܢ ܒܐܘܠܨܢܐ ܕܐܬܠܘܬܐ ܥܡܟܝܢ:
ܠܡܪܕܝܬ ܕܐܘܪܚܐ ܕܟܠ ܡܬܘܡ ܕܝܢܐ ܠܝ ܐܦܠܐ ܒܪܢܫܐ: ܟܕ
ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܣܘܥܪ ܐܡܪܝܢ: ܕܐܘ ܡܝܠܝܬ ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܡܫܠܡܐ
ܕܡܫܬܠܛ: ܘܡܫܚ ܕܝܢ ܠܪܓܠܘܗܝ. ܐܘ ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܕܐܬܦܠܓ ܘܠܐ
ܐܝܟܢܐ: ܐܬܚܡܣ[1] ܐܘܪܚܬܗ ܐܠܗܝܬܐ: ܕܐܝܟ ܕܡܢ ܥܠܝܗ ܠܐ
ܦܬܐ: ܟܕ ܦܬܚ ܕܝܢ ܠܦܘܡܗ ܒܝܘܡܐ ܗܘܐ ܕܫܡܥܘܗܝ
ܕܡܫܝܚܐ: ܕܝܠܦ ܢܦܫܗ ܒܗ: ܐܝܟ ܗܝܟܠܐ ܕܡܠܟܐ ܗܝܟܠܐ
ܕܟܠ ܕܝܢܐ. ܘܦܬܚ ܕܝܢ ܗܦܟܬ ܐܬܪܘܬܗ: ܘܡܠܠܐ ܡܢ ܗܘܐ
ܕܐܡܪ: ܕܥܠܘ ܘܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ: ܒܗ ܘܐܫܬܥܝ: ܗܘܐ
ܘܐܬܦܬܚ ܠܗܘܢ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܒܡܠܬܐ ܗܕܐ: ܐܠܗܐ ܕܐܒ

(1) (ܐܬܚܡܣ؟).

ܡܪܝ ܝܫܡܥܘܢ: ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܡܥܠܝܐ: ܡܛܠ ܕܒ ܐܝܕܝܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ
ܠܝܓܢܐ ܕܡܪܘܬܗܘܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܦܛܪܝܪܟܘܬܗ. ܘܟܕ ܢܫܡܥ ܐܢܐ ܗܘܝ
ܕܐܡܪ ܗܘܝܬ: ܕܐܝܟ ܕܠܝ ܠܟܘܢ ܫܦܝܪ ܐܢܐ ܐܝܟ ܒܪܐ ܡܫܬܡܥܢܐ:
ܘܠܐ ܠܟܘܢ ܬܬܟܪܝܢ ܬܪܥܝܬܝ: ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܒܪܟܢܘܬܐ ܗܟܢܐ
ܐܢܐ ܥܠ ܐܝܕܝ ܕܠܐ ܫܪܝܪ ܐܢܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܠܥܘܕܪܢܐ
ܓܘܫܡܗ ܕܐܬܝܪܬ. ܫܠܡ ܡܟܬܒ ܥܘܕܪܢܐ.

ܥܘܕ ܬܫܥܝܬܐ ܕܫܠܡܗ ܕܦܛܪܝܪܟܐ.

ܡܢܬܐ ܐܚܪܬܐ ܡܢ ܗܕܐ ܡܟܬܒܐ ܬܫܥܝܬܐ ܕܝܠܝܕܘܬܗ ܕܡܪܝ ܡܝܟܐ
ܒܥܒܪܝܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܬܪܥܝ ܗܘܐ ܒܣܥܘܪܐ ܡܢ ܐܬܪܐ
ܕܟܠܗ ܒܥܘܬܪܐ: ܡܢ ܐܪܥܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܐ: ܐܟܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܒܝܬ ܐܒܘܗܝ ܕܡܠܟܐ. ܒܫܢܝܐ ܕܝܢ ܐܚܪܢܝܬܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܪܡܫܬܐ:
ܒܐܝܕܝ ܓܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܟܕ ܥܒܕܐ ܕܒܪܒܝܢ
ܘܐܬܘܢ ܦܛܪܝܪܟܐ: ܕܐܬܝܘܕܥ ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܝܘܠܦܢܗ. ܘܐܬܩܝܡ
ܪܝܫܐ ܡܢ ܟܢܘܫܬܐ ܕܦܪܢܣܬܐ: ܠܝܘܠܦܢܐ ܕܐܬܠܡܝܕܘܬܐ ܦܛܪܝܪܟܐ:
ܕܐܟܬܒ ܘܕܪܫܐ ܘܕܪܘܫܐ ܕܒܥܘܬܪܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܡܝܟܐ:
ܡܢ ܟܕ ܕܐܬܬܠܡܕ ܠܦܛܪܝܪܟܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܟܬܒ ܒܝܘܠܦܢܐ
ܕܬܘܬܒܐ ܕܬܫܥܝܬܐ ܕܡܘܫܐ ܕܐܘܪܝܐ. ܘܗܘܐ ܒܝܘܡܬܐ ܡܛܘܠ
ܕܟܢܐ ܫܪܝܪܐ ܒܝܘܠܦܢܐ ܐܠܗܝܐ: ܘܒܥܘܬܪܐ ܕܟܠ ܡܬܬܪܘܨܘܬܐ.
ܘܡܛܠ ܕܐܬܪܥܝ ܗܟܢܐ ܫܒܩ ܗܘܐ ܒܝܘܡܬܐ: ܐܝܟ ܗܘܐ
ܠܗ ܟܠ ܥܡܐ ܒܥܝܐ ܫܘܡܠܝܐ ܘܦܘܪܫܐ ܐܝܟ ܟܠ ܡܪܢܐ ܡܫܬܥܠܝܐ
ܘܡܬܒܣܡܢܐ ܘܟܠ ܓܢܣ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ ܡܪܢ: ܫܡܥ

ܕܩܘܡ ܗܘܐ ܢܬܕܘܘܢ ܠܘܬܗ: ܐܟܠ ܗܘܐ ܘܫܬܐ: ܘܠܒܫ ܗܘܐ
ܡܐܢܐ. ܘܡܐ ܕܐܙܠܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܠܘܬܗ: ܒܠܒܒܝܗܘܢ ܠܡܬܒܥܝܢܘܬܐ
ܡܦܝܓ ܗܘܐ: ܘܡܘܠܟܢܐ ܕܠܚܡܗ ܒܠܚܘܕ ܝܗܒ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܐܡܝܢ
ܗܘܐ ܒܨܠܘܬܗ ܒܐܝܡܡܐ ܘܒܠܠܝܐ: ܘܒܩܪܝܢܐ ܕܟܬܒܐ ܐܠܗܝܐ.
ܘܟܕ ܐܫܬܡܥ ܗܘܐ ܒܟܠܗܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܓܪܡܝ ܥܠܝܗ: ܫܡܥܗ
ܠܘܬ ܟܘܡܪܐ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ: ܘܫܐܠ ܠܡܫܡܫܢܐ ܚܒܝܒܐ
ܕܡܫܝܚܐ. ܘܫܕܪ ܩܠܝܠ ܩܕܡ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܚܟܡܬܐ ܘܪܚܡܘܬܐ:
ܘܩܒܠ ܠܗܘܢ ܠܐܢܫܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܡܬܝܢ ܕܐܬܐܡܪ ܠܗܘܢ. ܘܗܘܐ
ܠܗ ܠܬܠܡܝܕܐ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܐܝܟ ܒܪܐ: ܘܡܫܬܥܒܕ ܗܘܐ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ
ܕܡܠܟ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܡܬܝ ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܕܢܦܩܐ
ܢܟܠ ܒܝܬܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܥܒܕܐ: ܘܐܬܟܢܫܘ ܐܢܫܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܒܥܘܡܩܐ ܡܢ ܩܕܡ ܫܡܥܗ ܕܡܪܝ: ܗܘ ܟܕ ܒܥܘܡܪܐ
ܠܘܬ ܟܘܡܪܐ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܥܡ ܬܫܥܐ ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܟܕ
ܚܙܐ ܗܘܐ ܗܘ ܥܕܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܟܝܢܐ ܘܡܟܠܐ
ܕܟܝܢܐ ܗܘܐ ܡܪܝ ܥܡܘܕ ܐܘܪܫܠܡ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܡܪܝ
ܡܝܟܐ ܥܡܗܘܢ ܐܬܐܘܗܝ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܐܙܠܘ ܠܘܬ ܟܘܡܪܐ ܡܪܝ
ܥܡܘܕ ܘܡܪܝ ܐܒܪܗܡ: ܕܝܗܒܘ ܘܢܬܕܒܪܘܢ ܠܘܡܟܠܐ ܕܟܝܢܐ
ܒܡܘܠܝܐ: ܗܘ ܡܪܝ ܡܝܟܐ ܠܗܘܢ ܠܘܬ ܗܘܐ: ܒܗܘ ܕܫܟܒ
ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ.
ܡܢ ܕܝܢ ܕܫܠܡ ܥܡ ܐܢܫܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܥܡܗ: ܘܫܡܠܝ
ܥܒܕܐ ܘܚܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܢܦܩ (ܠܒܘܪܒܪܐ[1]؟) ܘܠܡܕܝܢܬܐ.

(1) ܠܒܕܒܪ.

ܐܝܟܢ ܓܝܪ ܒܩܛܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܘ ܒܗ ܒܠܒܢܐ: ܠܐ ܡܛܠ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܛܒܥܢܐ ܠܡܬܒܥܘ ܐܢܘܢ: ܒܗܝ ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܠܡܫܝܚܐ.
ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܐܢܫܝܢ ܡܫܬܕܪܝܢ ܗܘܘ ܡܬܝܢ ܗܘܘ. ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ
ܡܪܝ ܐܘܟܝܢ ܐܬܐ ܘܐܬܡܢܝ ܠܓܠܝܐ: ܒܗܝ ܕܡܢ ܛܝܒܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܚܫܒ: ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܦܩܘܕܐ. ܘܡܬܠܝ ܕܝܢ
ܕܝܠܗ ܒܪܘܚܗ ܗܘܬ ܗܘܬ: ܒܗܝ ܕܐܬܚܙܝܬ ܫܡܐ ܥܠ ܐܦܝܗ
ܒܩܘܪܒܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܕܐܚܪܐ ܠܐܠܗܐ ܡܩܪܒ ܗܘܐ: ܡܢ
ܝܠܘܕܐ ܕܢܫܝܐ ܘܠܐ ܒܝܬܝܐ ܕܐܢܫ (ܡܫܠܡܢܐ؟)
ܒܝܠܕܐ: ܘܕܐܢܫ ܡܫܠܡܢܐ ܒܫܡܝܐ. ܘܡܢ ܕܐܬܐ ܡܢ ܐܬܪܐ
ܠܗܘܢ ܡܫܬܡܥܢܐ ܗܘܐ: ܐܘ ܐܦܝܐ ܕܝܠܗ ܘܒܬܪܝܗܘܢ:
ܐܚܕ ܗܘܐ ܡܢܗ ܕܡܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ:
ܕܐܦܠܐ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܫܪܝܪ ܗܘܐ. ܘܗܕܐ ܒܠܚܘܕ ܐܡܪ ܗܘܐ
ܥܕܡܐ ܠܡܠܟܐ: ܕܝܗܒ ܠܗ ܦܘܡܐ ܠܡܣܗܕܘ ܕܝܠܗ ܘܕܐܚܪܢܐ:
ܕܐܘܕܝܘ ܚܫܘܗܝ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܢܗ ܥܠ ܐܠܗܐ
ܘܥܠ ܒܢܝܢܫܐ. ܡܛܠ ܕܝܫܘܥ ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܡܝܟܐ: ܒܪܘܚܐ
ܫܡܗ ܕܐܒܘܗܝ ܐܬܬܢܝ ܗܘܐ: ܕܐܝܟ ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܬܢܛܪ ܠܗ ܐܚܘܗܝ ܕܝܫܘܥ ܠܘܬܗ: ܐܒܘܗܝ ܕܒܪܢܫܐ ܡܪܝ
ܡܝܟܐ. ܘܒܠܚܘܕ ܠܘܬܗ ܕܗܘܐ ܥܕܡܐ ܐܠܗܐ ܘܐܬܒܝܬܗ
ܕܠܘܬ ܩܕܝܫܐ: ܕܝܠܗ ܟܠ ܘܥܠ ܐܦܝܐ: ܕܢܛܪܗ ܒܚܝܠܐ
ܘܐܬܢܛܪܘ ܕܠܐ ܒܗܠܝܢ. ܒܗܝ ܕܐܦ ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܗ ܕܡܪܝ
ܡܝܟܐ: ܡܢ ܕܢܛܪܗ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܒܪܫܢܝܬܐ: ܠܐ ܐܝܬܘ ܥܡ ܐܢܫܐ: ܘܠܐ ܥܠܘ ܠܒܝܬܐ ܘܐܝܬܘ

ܬܘܕܝܬܗ. ܗܘ ܡܪܝ ܡܥܝܢܐ ܢܨܝܚܐ: ܡܢ ܗܘܦܟܐ ܕܢܦܝܩ
ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܠܐ ܢܬܬܢܝܚ ܒܕܘܒܪܐ: ܘܠܐ ܒܥܡܠܐ ܚܫܝܫܐ:
ܘܠܐ ܒܕܘܒܪܐ: ܒܝܬܝܗ. ܐܠܐ ܥܕܡܐ ܕܐܫܬܡܠܝ ܠܗܘܢ
ܙܒܢܝܢ: ܘܡܛܝܢ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܠܒܝܫܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܫܬܡܛܐ ܗܘܐ
ܒܫܡܗܘܢ ܡܬܚ ܒܠܝܠܐ. (ܘܐܡܪ ܗܘܐ؟) ܕܝܢܐ ܡܢ ܡܬܚ
ܕܢܬܬܘܢ ܠܗܘܢ ܢܓܠܐ ܘܢܫܬܒܩܘܢ: ܒܗܝ ܕܠܐ ܡܢܝܢ
ܐܢܘܢ ܠܡܫܪܐ.

ܠܒܬܪܗ ܕܝܢ: ܒܫܢܬ ܕܪܝܫܐ ܒܒܘܣܡܐ ܡܬܚ ܡܪܝ ܐܘܠܝܢ
ܘܫܒܩ ܒܢܘܗܪܗ: ܒܥܠܝܬܐ ܕܫܡܥܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܥܠ ܠܘܬܗ:
ܘܦܪܘܫܐ ܕܫܡܥܐ ܥܠ ܢܦܫܗ. ܘܠܝܬ ܡܢܗܘܢ ܠܒܝܬܐ
ܕܥܒܕܐ: ܘܠܝܬ ܡܢܗܘܢ ܐܠܐ ܥܒܕܐ ܕܦܪܘܠܐ: ܒܡܕܝܢܬܗ
ܘܒܢܝܢܗ ܘܥܠ ܡܬܢܝܬܗ ܘܚܙܩܗܘܢ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܠܐ ܐܢܫ ܡܕܝܢ:
ܐܠܐ ܐܦ ܒܥܠܡܐ ܕܥܘܠܐ: ܐܝܟ ܕܬܝܒ ܫܒܐ ܡܛܠܬܗ. ܟܕ
ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܒܘܣܡܐ ܡܬܚܐ ܕܢܫܪܝܢ ܘܬܫܒܚܐ ܥܒܝܕ: ܒܗܠܝܢ
ܕܥܒܕܐ ܡܢܬܪܐ: ܟܕ ܠܐ ܚܙܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܫܡܥ ܡܢ
ܒܘܪܝܗ: ܐܠܐ ܐܦ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܠܚܕܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܢܫܬܘܬܦ
ܒܐܝܘܢ ܢܨܝܚܐ ܕܦܘܠܚܢܗ ܘܕܝܢܗ ܕܡܪܢ: ܘܫܒܩ ܫܒܚܐ
(ܕܢܬܥܠܝܘܗܝ[1]؟) ܘܢܬܥܠܝܘܗܝ ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ ܪܘܚܢܐ.
ܘܫܒܩ ܫܡܥ ܢܦܫܗ ܡܕܡܐ: ܡܢ ܠܒܗ ܒܢܝ ܢܘܟܪܝܐ ܫܒܝܚܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܦܫܬܪܥܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܕܡܢ ܠܥܠ. ܘܡܛܠ ܕܗܘ
ܫܘܒܚܐ ܡܪܝ ܡܥܝܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܡܗ ܦܠܚ ܗܘܐ: ܘܒܫܡܗ

(1) ܢܬܥܠܝܘܗܝ.

ܚܡܝܠ ܗܘܬ ܒܥܘܡܪܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܝܟܐ ܗܘܬ ܗܟܢܐ ܠܘܬܗ
ܘܫܬܠܡܗ ܕܒܝܬܐ: ܒܝܕ ܡܘܗܒܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܕܪ̈ܚܡܘܗܝ: ܐܝܟ
ܕܝܠܝܕܗܘܢ ܢܒܝܐ ܦܘܠܘܣ ܘܐܢܛܘܢ ܘܝܥܩܘܒ: ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܐܫܬܘܕܥ ܠܡܠܬܗ ܕܡܪܢ
ܕܠܗܝ ܢܡܘܣܗܘܢ: ܕܗܘܐ ܗܟܢܐ ܟܠ ܕܢܡܘܣܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܝܫܘܥ:
ܥܠܡܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܐܘܪܚܐ: ܕܢܬܕܒܪ ܠܗ ܐܘܪܗܝ ܠܒܪ
ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܩܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܢܬܦܪܫ ܡܢ ܡܪܘܒܝܐ ܘܡܕܒܪܝܬܐ.
ܘܡܛܝܒ ܘܢܦܩ ܠܒܪ ܡܢ ܫܘܩܐ ܕܗܘ ܕܝܪܐ: ܡܕܒܪܐ ܡܫܩܠܐ
ܕܝܗܒܐ ܡܫܠܡ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܚܙܐ ܠܕܘܒܪܗ ܘܠܕܘܟܬܗ.
ܘܟܕ ܚܙܝܬܗ ܐܢܫܐ ܕܡܘܬܒܗ ܕܐܦ ܠܗܘܢ: ܗܟܝܠ ܐܬܬܩܢܬܘ
ܥܡ ܐܚܝܢܘܗܝ ܘܥܠ ܬܠܡܝܕܘܗܝ. ܗܢܝܢ ܕܝܢ ܕܗܘܬܐ ܘܒܢܝ ܚܝܠܗ
ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܗ: ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ ܒܐܝܬ ܕܫܠܡܘܬܐ. ܘܟܕܢ ܒܠܡܕܡ
ܕܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܠܥܘܡܪܐ ܘܠܬܫܡܫܬܐ ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܘܠܐܝܢܝܐ:
ܘܐܫܬܘܦܩ ܗܘܬ ܠܗ ܢܦܫܗ: ܕܢܬܒܢܐ ܕܝܪܐ ܘܐܬܩܢܘܬܐ ܥܡ
ܕܘܝܐ ܒܢܝ̈ܗ. ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܬܦܠܓܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܡܢܐܠܗ ܠܥܡܡܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܟܠ ܦܢܝܢ. ܘܐܬܒܢܝ
ܠܗ ܒܝܬ ܡܘܪܝܐ ܐܠܗܝܐ ܡܢ ܥܡܗ ܥܘܕܪܐ: ܘܫܠܡܗ ܡܢ ܠܥܠ:
ܒܝܠܗ ܫܢܝܐ ܒܢܝܢ ܕܠܐ ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ. ܠܐ ܕܠܐ ܗܘܐ
ܗܘܬ ܥܠ ܡܪܗ: ܐܠܐ ܕܡܬܡܠܝܐ ܗܘܐ ܕܡܘܬܐ ܚܒܝܒܐ: ܕܥܠ
ܕܐܝܢܐ: ܢܣܡܘܟ ܢܦܫܗ ܗܘ ܘܚܝܘܬܗ ܒܕܡܐ ܡܢ ܣܘܪܐ
ܒܚܛܐ. ܘܗܘܐ ܕܝܢܐ: ܕܚܘܒܐ ܐܬܬܠܝܬ ܚܠܦ ܚܕ ܚܕ ܚܕܐ
ܪܘܚܐ. ܐܠܐ ܕܝܢ ܘܟܕ ܐܫܠܡܗ ܠܝܡܬܐ ܗܘ ܕܝܠܝܕ ܗܘܬ:

ܠܐ ܢܕܒܩܘܢ ܠܒܪ. ܐܠܐ ܓܝܪ ܩܐܡ ܗܘܐ ܒܨܠܘܬܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ:
ܠܐ ܦܣܩ ܗܘܐ ܩܘܡܗ: ܐܠܐ ܓܝܪ ܒܟܠܝܘܡ ܚܝܘܗܝ
ܡܨܠܐ ܗܘܐ.

ܫܘܠܡܗ ܕܝܢ ܕܢܘܚܐ ܕܩܕܝܫܐ: ܠܟܠ ܫܢܝܢ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ
ܫܒܥܝܢ ܗܘܘ. ܡܬܕܒܪܢܘܬܗ ܓܝܪ ܕܟܪܝܗ: ܕܡܢ ܫܘܪܝܐ ܠܫܘܪܝܐ
ܚܕ ܕܝܠܗܘܢ ܫܒܥܝܢ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܐܬܠܒܫ ܗܘܐ ܕܘܟܬܗ:
ܘܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܐܢܫ ܕܡܕܪܟ ܗܘܐ ܒܗ. ܘܫܢܝܐ ܕܚܠܬܐ
ܐܢܫܘܬܐ[1] ܠܐ ܢܗܘܐ ܡܢ ܬܚܘܬܐ ܕܟܬܒܗ: ܘܡܬܩܢ ܗܘܐ
ܦܘܪܫܢܐ ܓܝܪ ܡܛܠ ܟܠ ܦܘܪܥܢܝܢ: ܘܩܐܡ ܘܡܫܪܐ ܗܘܐ ܒܥܘܠܒܐ
ܕܦܘܪܫܢܐ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܠܐ ܢܬܚܫܒ. ܘܟܕ ܗܘ
ܒܡܘܡܬܐ ܘܒܬܠܘܬܐ ܐܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܪܝ:
ܕܠܐ ܬܚܘܝܣ ܘܠܐ ܬܬܡܟܣ ܐܢܘܢ ܘܦܪܘܩ. ܘܠܐ ܬܬܠ
ܡܪܢܐ ܕܝܠܗ ܠܥܘܠܐ: ܘܐܦ ܬܪܥܝܬܗ ܠܐ ܬܗܦܟ ܠܒܪ.
ܘܟܕ ܫܠܝܡܘ ܕܡܪܝ ܥܣܪ ܗܘܐ ܒܕܪܡܘܗܝ: ܡܬܟܬܫ ܗܘܐ
ܒܥܒܐ ܘܦܘܪܫܢܗ ܕܟܠܗ ܒܠܥܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܡܣܟܢ ܗܘܘ
ܡܢ ܠܗܘܢ ܡܪܢܐ ܢܬܩܪ ܡܢ ܦܘܪܥܢܐ: ܒܟܠ ܢܟܪܝܐ ܣܓܝܐ ܒܕܡܘܬܐ
ܕܡܪܢܐ ܠܣܘܦ ܡܬܝܢ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܒܚܘܫܒܐ ܒܟܘܪܗ ܕܣܘܡܟܐ ܓܝܪ
ܫܢܝܐ ܠܡܪܢܐ: ܐܬܐ ܗܘܐ ܗܘ ܒܝܠܕܘܬܐ ܓܝܪ ܠܟܝܢܗ ܒܝܬܗ
ܒܘܪܐ ܚܕܬܐ: ܓܝܪ ܡܠܟܐ ܡܪܢܐ ܢܩܪܒ: ܘܡܬܒܪܟ (ܗܘܐ ܠܗ؟)
ܘܐܡܪ: ܕܝܢ ܐܢܐ ܢܬܟܠ: ܒܗܢ ܕܡܪܝܐ ܐܬܐ ܕܫܘܐ ܢܦܫ. ܘܐܡܪ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܠܒܝܒܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ: ܕܢܦܩܘ. ܡܪܢܐ ܕܪܝܐ ܡܢ

[1] (ܐܢܫܘܬܐ؟).

ܓܢܦܐ: ܘܢܦܩ ܠܓܒܗ ܘܚܘܬܐ ܕܡܪܕܝܬܗ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܪܡܝ
ܗܘܐ ܠܓܒܢܐ ܢܗܕܒܠ: ܘܐܦ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܢܓܦܗܝ ܠܐ ܡܪܘܡܐ.
ܘܡܘܡܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܕܒܫܡ ܡܫܝܚܐ ܘܦܪܘܩܢ ܡܬܝܗܒ
ܕܡܫܝܚ. ܘܢܬܒܢܘܢ ܩܢܘܢܐ: ܘܠܐ ܢܬܘܒ ܢܗܘܐ. ܡܬܚܠ ܕܢܬܐ
ܩܪܝܐ ܡܕܢܚܐ: ܘܠܐ ܒܥܘܢ ܢܦܫ ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܒܗ.

ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܢ ܗܕܐ (ܗܘܐ[1]؟) ܩܛܠܐ ܠܒܪܐ: ܘܐܬܐ
ܗܘܐ ܠܘܬܗ ܒܝܘܡܬܐ ܕܢܬܩܢܐ ܥܠܝܡܬܐ ܕܝܘܩܪܐ. ܘܡܠܟܐ
ܗܘܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܒܘܪܢܗ ܕܥܕܬܐ: ܘܒܠܗ ܠܠܝܐ ܡܢܝܚ[2]
ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܢܬܠܝܚ ܠܘܬܝ: ܕܠܐ ܢܬܚܠܛܢ ܚܘܒܐ:
ܘܢܬܒܥܐ ܡܢܟ ܡܚܝܠܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܥܕܬܐ ܡܢ ܐܫܟܚܬܗ ܠܐ
ܡܪܘܡܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܘܡܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܢܬܪܘܢ ܘܢܫܦܪܘܢ
ܐܢܫܝܢ ܕܩܕܡܝܢ ܠܢܦܫ: ܢܬܚܫܒܘܢ ܒܝܘܡܬܐ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܝܢ
ܠܡܥܒܕ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܥܠܘܗܝ ܐܬܝܠܕ ܘܐܘܣܦ ܥܠ ܫܘܒܚܗ.
ܘܡܢ ܕܝܢ ܕܠܐ ܢܬܩܪܒ ܩܛܠܐ ܕܥܕܬܐ ܠܡܫܩܠ ܠܥܕܬܐ
ܡܪܝ ܡܝܟܐ: ܥܒܕ ܕܢܬܚܠ ܚܠܘܗܝ ܕܡܛܪܐ ܩܛܠܢܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܢܬܩܒܠܘܢ ܠܥܕܬܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ. ܘܟܕ ܩܢܝܐ ܗܘܐ
ܡܕܡܘܬܐ ܕܐܢܫ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗ ܡܢܐ: ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܒܝܘܡܐ
ܪܘܚܐ ܐܘܚܕܢܐ ܗܘ ܩܛܠܐ ܕܒܪܐ: ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܠܘܬܗ
ܠܡܫܠܡܘ ܕܚܘܒܐ. ܘܐܡܪ ܩܕܡ ܗܘܐ ܠܗ ܠܘܬܗ ܒܫܘܡܐ
ܕܡܬܚܫܒܐ ܥܕܬܐ: ܒܝܘܡܐ ܗܘܐ ܕܡܬܚܫܒ ܥܕܬܐ ܕܢܬܠܝܚ
ܘܢܥܒܕ. ܗܘ ܕܝܢ ܥܕܬܐ ܡܪܝ ܡܝܟܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ: ܕܗܠܝܢ

(1) ܗܘ. (2) (ܡܢܝܚ؟).

ܠܡܘܕܝܢܘܬܗ ܫܕܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܠܝܚܐ ܒܥܕܐ: ܟܠ ܐܢܫ ܗܘܐ
ܘܟܠ ܫܢܐ ܗܘܐ ܡܥܕܪܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܬܐ: ܒܗܝ ܕܫܠܝܚܘܬܐ
ܡܫܠܡܐ ܗܘܬ ܠܗ.

ܗܘ ܕܝܢ ܐܒܘܗܝ ܕܝܠܕܗ: ܫܦܝܪ ܡܬܡܕܒܪ ܗܘܐ ܒܗܕܐ:
ܕܦܠܚܘܬܐ ܗܘܬ ܠܒܪܢܫܐ: ܘܦܫܩܘܗܝ ܕܝܠܗ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܡܝܟܐ:
ܐܝܟ ܕܠܡܘܕܝܢܘܬܗ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܗܘܘ: ܒܗܝ ܕܡܫܡܫ ܗܘܐ
ܩܠܝܠ ܥܠ ܕܘܒܪܘܗܝ ܐܠܗܝܐ. ܐܠܐ ܘܥܒܕ ܕܢܣܝܒ ܟܠܗܘܢ
ܝܘܡܬܐ ܐܚܪ̈ܢܐ: ܕܝܬܠܘܢ ܠܕܝܪܝܐ ܘܕܫܠܝܚܘܗܝ. ܘܝܘܡ
ܚܕ ܡܫܠܡܢ ܚܕܐ: ܘܥܒܕ ܕܢܫܬܠܡ ܠܗ ܘܐܡܪ: ܕܝܢ ܬܫܡܥܘܢ
ܕܢܦܩ ܐܢܐ ܡܢ ܗܪܟܐ: ܐܘܟܠܘܢ ܠܗ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܡܝܟܐ:
ܘܗܘܝܢ ܡܛܝܒܐ ܐܢܐ. ܡܢ ܕܝܢ ܕܫܡܥܘ ܥܠ ܕܘܒܪܗ ܘܝܘܡܐ
ܠܟܠܗ: ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܠܗ ܘܢܦܩ ܡܢܗ: ܕܢܐܙܠ ܠܒܝܬܗ:
ܐܝܟ ܕܢܬܒܥܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܝܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܬܬܠ
ܕܢܦܩ ܗܘܐ (ܠܗ؟) ܠܡܘܬܒܗܘܢ ܕܫܢܝܐ: ܟܘܢ ܗܘܐ ܡܢ ܗܪܟܐ:
ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܦܘܩ ܟܠܗܘܢ ܚܕܐ ܫܢܐ: (ܘܢܫܡܠܘܢܗܘܢ[1]؟)
ܫܠܝܢܐ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܝܠܗ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܘܟܝܢ
ܘܥܒܕܘܗܝ ܘܠܗ: ܘܡܫܒܚܐ ܡܬܩܕܫܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܗ ܠܡܫܠ
ܒܡܕܝܢܬܗ ܕܛܘܒܢܐ: ܘܐܬܝܗ ܡܢܗ ܛܠܝܐ: ܛܝܒ ܠܟܠܗܘܢ
ܠܐܝܠܝܢ ܠܐܠܗܐ: ܘܢܬܒܥܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܕ
ܝܕܥ ܕܗܘ ܐܢܫܘܬܐ: ܥܒܕܗ ܠܡܫܡܫ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܢܫܡܫܘܢ

(1) ܘܢܫܡܠܘܢܗܘܢ.

ܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܠܗ ܕܐܠܗܘܬܗ ܩܪܝܒ ܗܘܬ: ܥܠ ܡܕܝܢܬ ܕܫܘܫܢ
ܗܘܬ: ܡܛܠ (ܗܘܬ؟) ܒܬܠܬܗܘܢ: ܒܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ ܕܠܘܬܐ
ܗܘܬ ܠܗ. ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܒܨܠܘܬܐ ܥܠ ܪܘܚܐ ܒܝܫܬܐ:
ܘܠܡܦܩܘ ܕܝܘܐ.

ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܕܝܫܘܥܝܗܘܢ: ܒܬܪ ܕܒܠܥܘܗ ܫܠܝܚܝܢ ܠܗܘܢ:
ܥܒܕܘ ܘܫܒܩܘ ܡܢ ܐܡܪ: ܟܕ ܠܐ ܢܕܥܘܢ ܒܗ ܐܢܫ. ܘܐܙܠܘ
ܠܘܬ ܥܝܠܡ: ܐܝܟ ܕܢܫܬܠܡܘܢ ܒܟܢܫܘܗ ܕܡܪܝ: ܘܐܬܟܢܫܘ
ܒܕܘܟܬܐ ܐܚܪܝ ܕܫܡܗ ܒܝܬ ܡܪܝ ܐܒܕܡܪܝܗܐ. ܐܠܐ ܕܝܢ ܡܪܝ
ܡܥܝܢܐ: ܐܝܟ ܒܡܘܕܝܗ ܕܐܠܗܐ ܐܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܒܗܝ ܫܢܬܐ ܐܫܬܡܥ
ܐܢܬܐ: ܗܝܕܐ ܠܡܠܐ ܗܘܬ ܠܗ ܐܫܬܘܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ
ܠܝܫܘܥ ܡܕܝܢܬܐ: ܩܪܐ ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܒܡܕܒܪܐ ܗܘ: ܕܒܪܗ ܡܫܝܚܐ
ܡܬܡܕܝܢܬܐ ܫܡܫ ܗܘܐ ܒܗ. ܫܡܥܠܗ ܘܡܘܕܥܗ ܐܟܒ ܡܢ
ܦܢܚܬܐ: ܕܢܫܬܘܬܦܘܢ ܠܗ ܠܒܪܗ ܕܢܥܒܕ ܐܝܟ ܕܢܬܥܒܕܘܢ:
ܘܠܐ ܩܪܐ ܗܘ. ܘܟܕ ܐܙܠ ܗܘ ܘܫܡܥ ܡܕܡ ܗܘ ܠܠܘܫܡܥܬܐ:
ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܐܬܦܢܝ ܠܗ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܡܢܗ: ܘܐܬܬܥܝܪ
ܒܟܐܒܗ. ܘܗܘܐ ܐܟܢ ܠܐ ܡܘܫܟ: ܗܘ ܕܒܫܡܟ ܗܘܬ ܒܡܕܒܪܐ
ܕܝܫܘܥ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܫܒܩܗ ܫܠܝܛܐ ܫܟܢ ܐܠܗܐ ܠܡܪܝܗܘܢ ܐܡܪ.
ܒܪܗ ܕܝܢ ܕܝܫܘܥ ܐܒܕܐ ܡܬܩܪܝܐ ܕܐܝܟ ܗܘܬ ܐܡܪ:
ܕܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܒܝܠܕܐ ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܟܕ ܝܘܡܐ
ܒܗܘܝܐ ܡܪܝ ܥܒܕܐ ܠܥܘܡܪܗ ܕܒܠܥܕ: ܟܫܝܪܐ ܒܟܠܗ ܒܟܠܗܘܢ
ܕܩܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢܗ ܐܬܪܐ ܗܘ ܒܟܠܐ.
ܟܕ ܡܘܟܟ ܘܫܒܩ ܗܘܬ ܐܬܪܐ: (ܡܟܝܟ؟) ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܘ

(ܟܡܐ ܐܡܪܐ[1]؟) ܀ ܕܗܘ ܡܢܗ ܡܫܝܚܐ ܒܦܘܪܩܢܐ ܀ ܕܐܬܒܪܢܫ
ܡܢ ܒܬܪ ܡܫܪܝܬܐ ܕܝܠܗ ܀ ܕܗܘܐ ܐܝܬ ܠܝ ܒܗ ܡܬܚܫܒܢ ܥܬܝܕ.
ܘܟܕ ܢܦܩ ܕܢܬܘܒ ܡܢ ܐܬܪ ܠܡܕܝܢܬܐ ܀ ܠܡܘܗܝ ܗܕܝܢ
ܟܒܪܝܢ ܀ ܐܝܟ ܕܢܬܘܠܘܢ ܚܝܠܗ ܒܗܘܢܝܬܐ. ܘܟܕ ܕܝܢ
ܒܗܘܪܢܐ ܀ ܦܓܥܘ ܒܗܘܢ ܚܘܪܐ ܕܐܘܟܝܢܐ ܀ ܘܠܒܟܘ ܐܢܘܢ.
ܘܟܕ ܚܙܘ ܐܢܘܢ ܀ ܘܡܢܝܢ ܠܐ ܐܫܟܚܘ ܒܗܘܢ ܀ ܐܡܪܝܢ
ܠܗܘܢ ܕܐܫܬܘܕܥܘ ܐܢܬܘܢ ܀ ܘܚܒܫܘ ܐܢܘܢ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܒܬܪ
ܕܝܠܗ ܐܬܡܢܝܘ ܗܠܝܢ ܡܢ ܩܕܡ ܐܣܟܝܡܐ ܕܓܒܪܐ ܗܘ
ܕܐܬܡܚܝܐ ܠܐܬܪܘܗ[2] ܀ ܗܢܘ ܕܝܢ ܟܢܫܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܀ ܕܗܘܦܟܐ
ܗܘܐ ܗܡܢܘܗܝ ܠܐܫܬܡܠܝܘܗܝ ܀ ܟܕ ܕܐܡܫܟܠܐ ܗܘܐ
(ܒܦܢܕܩܐ[3]؟) ܀ ܘܢܦܩܬܐ ܗܘܬ ܒܦܘܡܗܘܢ. ܘܡܪܝ ܕܝܗܒ
ܒܦܘܪܢܐ ܕܐܬܚܒܪܬܐ ܀ ܢܘܚ ܠܢܦܫ ܡܢܗܘܢ ܕܢܠܡܕܐ ܀ ܕܐܝܟ
ܝܠܗ ܕܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܢܦܫܗܘܢ ܒܟܝܢܐ. ܘܟܕ ܗܘܝܐ
ܢܦܩܐ ܘܐܬܐ ܝܠܡܬܐ ܘܐܬܒܪܝܘ ܐܦܝܘ ܐܢܘܢ ܡܢ ܚܝܘܬܗܘܢ.
ܘܐܬܠܘ ܐܢܘܢ ܀ ܕܐܢܫܐ ܡܢܟܘܢ ܡܬܚܫܒܐ ܡܫܝܚܐ؟ ܘܟܕ
ܗܠܝܢܗܘܢ ܫܡܥܝܢ ܀ ܒܗܘܢ ܕܢܦܫܗܘܢ ܠܐ ܡܕܝܢܝܢ ܗܘܘ
ܠܫܡܗ: (ܘܐܘܡܝܘ[4]؟) ܐܢܘܢ ܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ
ܝܡܢܐ ܕܡܠܘܟܐ ܀ ܘܒܠܝܐ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ ܀ ܕܐܢܐ ܐܢܫܝܢܐ.
ܘܩܢܘ ܘܢܦܠܘ ܥܠ ܐܝܕܝܗܘܢ ܀ ܘܡܫܟܚܝܢ ܗܘܘ ܠܗ
ܒܐܘܪܚܐ ܚܢܝܢܬܐ ܀ ܕܢܝܬܐ ܚܝܠܗܘܢ ܘܥܠ ܩܕܡ ܕܝܢܝܗܘܢ ܀
ܐܡܪܬܐ ܕܐܬܢܒܝܘ ܡܢ ܗܘ ܓܒܪܐ ܩܕܝܫܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܘܐܬܐ ܐܢܘܢ

(1) ܘܐܡܪܐ. (2) (ܠܐܬܪܘܗ ܗ݂: ܟܢܫܐ. N. E.). (3) ܦܢܕܩܐ. (4) ܘܐܘܡܝܘ.

ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܠܐ ܬܗܘܘܢ ܟܡܝܪܐ ܗܘܝܬ: ܘܠܐ ܬܬܥܝܩܘܢ
ܗܘܝܬ ܡܢܝܢ: ܘܠܐ ܬܚܦܘܢ ܠܒܣܬܪ ܗܘܝܬ. ܘܒܪܟܗ ܥܠ ܡܬܚܬ:
ܘܡܥܒܕ ܐܢܘܢ. ܘܒܪ ܥܕܟܝܠ ܐܬܚܠܡܘ ܡܢ ܗܘ ܟܐܒܐ ܡܪܝܪܐ:
ܘܐܝܟ ܕܐܘܕܝܘܢ ܕܠܗܘܢ ܠܐ ܥܦܝܘ ܒܟܢܫܘܬܐ. ܘܗܠܝܢ
ܒܢܘܗܪܗ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܘܫܒܚܘܗܝ: ܒܪܡܫܐ ܕܒܥܠܘ ܠܐܘܪܚܝܢ.
ܘܐܠܝܢ ܒܡܥܒܕܐ: ܘܐܬܒܪܟܘ ܒܕܘܟܝܬܐ ܗܠܝܢ: ܕܡܪܝ ܡܝܟܐ
ܒܝܘܡ ܡܥܒܕܢܘܬܗ ܫܠܝܚܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܐܠܐ ܡܠܟܐ ܐܡܪ ܡܢ ܣܓܘܠܝܬܐ ܕܐܬܚܙܝܬ: ܕܐܝܟܐ ܐܦ
ܗܘ ܕܐܬܩܠܣ. ܘܐܬܥܘܕܪܘ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܢܣܒ ܠܥܒܕܘܗܝ:
ܘܫܕܪܗ ܐܡܪܗ ܘܐܘܟܠܗ ܠܝܠܕܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ
ܐܡܪܗ ܘܡܢ ܠܥܠܡܐ ܕܐܘܪܚܐ. ܘܒܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܢܓܝܪ: ܐܬܐ ܐܢܫܐ ܡܢ ܐܬܘܪ: ܐܝܟ
ܕܐܬܟܢܫܘ ܡܢ ܡܪܝ (ܦܠܘܣܘܣ[1]؟) ܕܐܬܟܢܫ ܠܗܘܢ
ܡܕܒܪܢܐ ܘܐܦܣܩܘܦܐ. ܘܗܘ ܕܝܢ ܡܪܝ ܦܠܘܣܘܣ[1]
ܫܡܥ ܡܠܘܗܝ ܕܥܠ ܕܝܠܗ ܘܠܗܘܢ: ܒܪ ܠܐ ܐܘܕܥܘܗܝ
ܠܟܢܫܐ ܡܪܝ ܡܝܟܐ. ܘܒܪ ܚܙܝܗ (ܠܠܟܐ؟) ܒܚܘܪܐ ܘܫܡܗ
ܒܝܬܠܚܡܐ: ܒܝܘܡܢܐ ܕܐܬܘܪܐ ܐܬܩܪܝܘ ܡܪܝ ܦܠܘܣܘܣ[1]: ܐܝܟ
ܕܐܬܟܢܫ ܡܠܘܗܝ ܗܡܝܢܐ ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܐ: ܘܐܬܐ ܡܕܒܪܢܐ
ܠܟܢܫܘܬܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܪ ܡܠܟܐ ܡܪܝ ܥܒܕ: ܠܐ ܐܬܦܢܝ
ܕܢܥܒܕ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܢܣܒ ܗܡܝܢܐ ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܐ ܡܢ ܡܪܝ
ܦܠܘܣܘܣ[1] ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܐ. ܘܗܘܐ ܐܡܪ ܗܟܢܐ

(1) ܦܠܘܣܝܘܣ.

ܢܳܩܫܝܼ ܡܢ ܒܳܬܰܪ ܫܰܡܫܝܬܐ: ܘܡܢܬܗ ܐܢܫܐ ܗܘܘ ܕܝܬܒܝܢܘܗܝ
ܘܝܬܘܠܘܢ. ܘܩܡ ܒܦܠܓܗ ܕܠܠܝܐ ܕܫܡܥܒܬܐ: ܘܕܪܐ ܠܐܦ̈ܐ
ܕܡܘܪ ܗܒܝܒ: ܟܕ ܐܢܝ ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܒܗ. ܘܟܕ ܝܬܩܢܝܕܘ ܗܘܠܝܡ
ܒܢܦܫܐ: ܒܟܬܒܘܗܝ ܘܠܐ ܝܬܒܝܢܘܗܝ.

ܗܝܘ ܕܝܢ ܝܘܠܦ ܠܗ ܠܬܘܪܣܝܢ: ܘܐܠܦ ܒܗܘ ܗܝܟܠܐ:
ܐܝܟܐ ܕܡܝܟܠ ܡܘܬܐ ܒܠܡܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܗܘܝܢ ܝܕܥܐ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܝܗܘܕܝܐ: ܘܝܬܒܪܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܒܕܝܢܐ ܕܐܡܪ. ܘܡܟܝܠ ܗܘܐ
ܠܗ ܗܘܒ ܠܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗܝܢ: ܘܝܗܒܣ ܠܗ ܐܡܪ ܒܘܪܫܐ ܡܢ
ܐܠܦܐ ܘܡܡܪ ܒܗ. ܘܡܟܠ ܕܡܡܕܝܢܬܐ ܠܗܿ ܗܘܐ ܡܕܝܡ
ܕܐܡܠ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܒܫܘܪܐ ܕܕܝܪܐ: ܗܟܝ ܒܗܫܐ ܗܘܐ
ܒܠܗܘܢ ܒܡܘܪܫܐ ܕܐܡܪ. ܐܠܐ ܝܬܢܣܒܡ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܟܘܪܬܐ
ܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܠܟ ܐܝܟ ܠܒܫܪܐ ܗܢܘܢ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܠܐܢܫܝܐ
ܒܫܪܐ: ܘܝܬܚܒܪ ܒܗܘܢ. ܘܡܡܪ ܐܡܪ ܒܠܠܝܐ ܘܒܝܘܡܐ: ܘܡܪܝ
ܠܗ ܒܡܬܠܐ ܕܘܪܝܐ. ܘܝܗܒ ܒܠܗܘܢ ܒܠܠܝܐ ܐܪܒܥܝܢ ܕܝܘܡܐ
ܘܒܠܗ ܦܠܓܐ ܕܢܘܪܐ: ܘܡܦܠܓ ܒܠܗܘܢ ܘܡܢܫܘܢ ܕܠܐ
ܫܘܩܡ. ܘܗܘܝܐ ܟܕ ܢܦܩܠ ܡܢ ܡܫܬܘܬܗܘܢ ܒܡܫܐ (ܢܩܫܝ؟)
ܠܟܠ ܐܢܫܐ: ܘܗܘܝܢ ܝܬܢܣܒܡ ܘܝܬܢܣܒܠ: ܘܡܪܝ ܠܗ
ܒܬܘܠܬܐ ܕܘܕܝܩܘܬܐ. ܘܡܢ ܕܡܡܪ ܗܪܟܐ ܡܝܬܫܐ ܕܫܡܥܬܝܬܘܬܐ
ܥܬܝܪ: ܟܕ ܢܡܪܠ ܘܦܠܣ ܠܐܠܗܐ ܒܕܝܩܕܐ ܣܝܒܪܬܐ: ܢܟܠ ܐܦܐ ܢܦܩܝܗ
ܘܢܟܠ (ܐܦܐ؟) ܒܢܝܢܬܐ: ܝܬܣܘܪ ܠܗ ܠܝܘܡ ܟܕ ܡܢ ܒܗ ܘܠܒܝܕ:
ܘܡܬܢܡܫܬܗܘܢ ܕܡܬܢܡܫܝܢ ܠܟܠ ܡܕܝܢ ܘܡܬܢܦܩܝܢ ܠܗ ܟܕ
ܐܡܪܝ ܠܗ: ܕܗܘܝܐ ܡܥܝܢܐ ܒܘܗܪܗ ܕܟܠܡܬܐ. (ܘܝܡܪ ܠܗ؟):

ܘܡܛܠ ܒܘܟܪܝܗ̇ ܡܢܚܬܐ ܗܘܬ ܐܬܚܣܢܬ ܠܗ̇: ܕܢܦܪܩܝܗ̇ ܚܠܦ
ܒܡܠܟܬܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܦܩܕ ܠܗ ܒܠܒܝܒܘܬܐ: ܕܙܠ ܠܗ̇ ܠܐܣܛܪܛܐ
ܫܐܕܐ: ܕܡܚܒܫܐ ܡܪܝ ܠܗ ܒܥܘܬܐ ܐܠܡܬܐ ܐܬܪܐ: ܐܠܐ ܒܐܠܡܬܐ
ܕܝܒܘܫܝ. ܘܨܡ ܒܝ ܠܗܘܬܐ ܘܕܘܩܕܐ ܣܒܝܒܬܐ: ܟܕ ܬܒܥܐ ܡܢ
ܡܪܝ. ܘܐܬܬܟܠܝܗ ܡܢ ܠܗܘܢ ܕܡܘܬܐ ܕܦܢܛܣܝܣ ܕܫܐܕܐ
ܒܝܫܐ: ܘܐܬܬܢܝܚ ܡܢܗܘܢ ܒܠܝܠ. ܘܐܬܐ ܒܫܠܡܐ ܠܐܬܪܗ̇:
ܘܨܡ ܥܠ ܢܦܫܗ ܕܠܐ ܢܕܡܟ ܒܠܠܝܐ ܘܒܐܝܡܡܐ: ܘܠܐ
ܢܬܢܝܚ ܡܢ ܬܫܡܫܬܐ: ܐܝܟ ܕܢܬܦܪܩ ܡܢ ܢܘܩܫܐ ܗܕܡܝܐ ܕܫܐܕܐ.
ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܒܗ ܠܢܦܫܗ: ܕܡܛܠ ܣܓܝܐܬܐ
ܕܐܬܚܘܝ ܘܢܛܠ ܥܒܕܬ ܠܝ ܐܠܗܝ ܒܠܚܘܕ. ܘܗܘܝܐ ܒܗܘܬܐ
ܒܡܠܟܐ ܫܡܝܐ ܐܝܟ ܡܠܝܟ ܫܢܝ: ܘܡܢ ܬܚܝܬ ܕܫܡܥܢ ܡܪܝ
ܠܗܘܢ: ܘܐܬܚܢܢ ܡܢ ܡܬܟܬܫܢܘܬܐ ܕܫܐܕܐ ܐܠܝܨ: ܘܗܘܝܐ
ܒܥܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܫܪܝ ܗܘܐ ܡܢ ܒܥܘܬܗܘܢ ܕܫܐܕܐ ܡܬܥܘܩܐ:
ܫܪܝ ܡܬܡܛܐ ܗܘܐ ܥܠ ܒܡܠܟܗ. ܐܠܐ ܕܝܢ ܘܐܦ ܣܘܠܩܐ
ܘܢܘܗܪܐ ܫܪܝ ܗܘܐ ܡܪܝ ܒܠܒܗܘܢ: ܒܗܝ ܕܫܡܫܘܗܝ
ܠܡܘܗܒܬܐ ܡܢܠܝܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܕܟܪܝܘܬܗ ܘܣܘܓܦܢܗ.

ܡܬܬܢܚ ܗܘܐ ܕܝܢ ܬܠܡܝܕܐ ܒܠܗܘܢ ܡܢ ܡܪܝ: ܕܢܗܘܐ
ܘܢܝܬܐ ܒܘܡܪܐ: ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܫܘܪܪܐ ܠܬܠܡܝܕܐ ܘܒܗ ܐܠܗܐ
ܠܡܟܬܒܐ: ܘܢܦܩ ܕܢܐܠܦ ܕܢܩܕܘܫ ܒܗ: ܫܡܥܐ ܡܢ ܕܢܗܠܟ
ܢܦܫܗܘܢ ܒܡܕܒܪܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܬܠܡܝܕܐ: ܟܕ ܢܘܬܐ ܠܕܘܟܬܐ ܢܘܬܐ.
ܡܛܠ ܕܢܦܩ ܗܘܐ: ܕܒܠܡ ܢܗܘܐ ܢܘܬܐ ܗܢܐ ܡܢ ܡܬܟܬܫܢܘܬܐ
ܕܫܐܕܐ ܒܝܫܐ. ܘܡܢ ܬܚܝܬ ܕܠܐ ܢܬܩܪܘܢ: ܟܕ ܢܬܚܙܐ ܒܗ

ܒܝܘܡܐ: ܪܒܐ ܒܬܪܥܝܬܗ ܕܠܫܢܐ ܦܫܝܩܐ ܢܬܠ. ܘܐܦ ܗܘ
ܡܪܝ ܐܬܕܟܪܗ ܠܡܬܪܥܝܬܗ: ܐܝܟ ܕܢܗܦܘܟ ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܝܘܡܐ
ܟܠܗ: ܒܬܫܡܫܬܐ ܠܝܡܐ ܕܡܕܢܚܐ ܛܟܣܗ ܕܢܠܟܐ. ܘܝܘܡܐ ܘܡܢ ܠܒ
ܒܟܘܪ ܗܢܢ: ܘܐܦ ܒܬܫܡܫܬܗ ܕܡܪܝ ܘܒܟܠ ܕܘܟܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ.
ܘܐܠܝܢ ܘܝܘܡܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܒܬܫܡܫܬܐ ܠܟܪܟܐ[1] ܡܕܝܢܬܐ: ܡܛܠ
ܕܗܝܡܢܘܬܗ ܗܘܬ ܠܗ ܕܢܬܠ ܠܟܪܟܐ (ܕܡܕܝܢܝ[2]؟): ܐܝܟ ܕܢܬܒܢܘܢ
ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܬܡܛܘܢ ܕܟܘܡ ܡܪܝ ܐܘܠܝܢ. ܡܛܠ ܕܐܬܟܢܫ
ܗܘܘ ܗܢܘܢ ܥܡܡܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܗ ܡܬܚܡܢܘܬܗ: ܘܐܦ
ܢܠܒܝܘܗܝ ܢܗܘܐ ܒܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܡܟܝܟܘܬܗ ܕܝܘܡܐ
ܒܥܘܕܪܢܐ ܗܘܐ ܩܕܝܫܬܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܐ ܠܟܪܟܐ (ܕܡܕܝܢܝ[2]؟) ܘܡܢ ܠܒ ܘܐܬܒܢܝ:
ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܕܐܠܗܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܩܘܡ ܢܫܘܩ
ܕܘܟܬܐ ܕܬܡܢ ܐܝܬ ܟܠܗ ܟܪܟܐ. ܘܝܘܡܐ ܚܙܐ ܡܠܐܟܐ ܒܬܫܡܫܬܐ
ܠܗܕܐ ܕܘܟܬܐ: ܕܬܡܢ ܐܝܬ ܥܒܝܕܐ ܕܦܠܚܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ
ܡܝܟܐ: ܠܐܠܗܐ ܒܐܝܕܗ ܕܐܢܫܐ ܥܝܢܐ: ܕܒܬܪܟܢ ܕܝܢܐ.
ܘܐܦ ܚܘܐ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܣܘܟܢܐ ܡܠܐܟܝܐ ܕܢܝܚܐ ܒܬܪܥܐ
ܗܕܐ: ܕܬܡܢ ܟܢܫ ܓܒܐ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܡܝܟܐ. ܘܐܬܒܢܝܬ ܥܠܝܗ
ܥܕܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܟܕ ܗܘܬ ܘܡܬܩܝܡܐ: ܠܒܢܝܐ ܢܦܫܢ ܘܝܘܡܐ
ܘܠܠܝܐ ܘܥܠܝܡܐ: ܕܢܬܒܪܟܘܢ ܡܢ ܩܕܝܫܘܬܗ ܕܗܢܐ
ܘܫܡܗ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܡܝܟܐ. ܘܡܢ ܠܒ ܒܠܝܠܘܬ ܘܒܢܝܐ ܐܢܘܢ
ܘܝܘܡܐ: ܡܪܝܐ ܒܢܝܐ ܠܒܝܬܗ ܒܟܠܡܐ. ܢܫܘܩ ܒܠܝܠܘܬ

(1) (ܠܟܪܟܐ؟ ܠܟܪܟܐ؟ ܠܟܪܟܐ؟). (2) ܕܡܕܝܢܝ.

ܡܪܝܐ: ܒܨܠܘܬܗܘܢ ܘܒܝܕ ܒܥܘܬܗܘܢ. ܘܫܪܝܘ ܒܗ ܠܡܒܢܝܢܗ.
ܘܫܘܪܐ ܕܡܬܟܠܠ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܘܬܒܐ ܕܐܚܠܝܢܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܒܢܝܢܗ
ܕܕܗܒܐ ܕܡܕܡ ܗܘܐ ܡܠܒܫܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܡܣܒܪ ܠܗܘܢ: ܘܐܡܪ
ܐܝܫܢܐ ܠܐܠܦܩܘܡܝܐ: ܐܝܟ ܦܩܝܕ ܐܢܘܢ ܡܢ ܒܥܘܬܗܘܢ ܒܢܝܢܐ:
ܘܐܬܚܙܝܬ ܦܬܝܟܘܬܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܬܬܠܝܘ ܒܡܘܪܝܐ
ܕܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܪܝ ܐܬܐ ܠܡܘܬܒܐ ܡܢ ܐܠܩܘܫ. ܘܒܬܪ
ܝܘܡܐ ܒܩܘܪܒܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܐܡܪ: ܟܠ ܚܕ: ܟܠ ܐܢܫ:
ܟܠ ܐܢܫ ܠܐܠܗܐ ܘܡܪܝ ܢܦܩ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܒܢܝܢܐ:
ܟܕ ܫܡܥ ܡܢ ܒܝܬ ܡܘܬܒܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܟܠ. ܘܫܡܥ ܐܝܫܢܐ ܒܡܘܪܝܐ
ܘܐܬܠܝ ܒܩܘܪܒܢܗܘܢ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܫܡܥܘ ܘܝܠܕܘ ܠܡܘܬܒܐ:
ܘܐܬܚܙܝ ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܬܐ ܡܢ ܐܠܩܘܫ ܕܐܠܦܩܘܡܝܐ. ܘܟܕ
ܚܙܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܕܒܢܝܢܗܘܢ ܕܩܕܝܫܐ ܐܬܬܠܝܘ:
ܟܠܗ ܒܢܝܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܬܩܪܝܘ ܒܗ: ܘܩܡܘ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܚܝܐ.
ܘܐܬܟܢܫܘ ܒܢܝܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܒܝܬ ܕܝܪܝܐ ܘܕܡܕܝܢܬܐ:
ܘܐܬܩܪܝ ܐܢܘܢ ܒܢܝܢܐ ܡܠܟܐ.

ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܢܬܬܐ ܚܕܐ: ܕܫܡܗ ܐܢܬܬܐ ܐܝܟ ܕܝܢ
ܡܫܬܡܥܐ (ܗܘܬ؟). ܘܟܠ ܐܢܫܐ ܗܘܬ ܠܐܢܫ ܕܒܢܝܢ ܟܠܗ
ܡܕܝܢܬܐ: ܕܟܠܗ ܒܟܠܗܘܢ ܡܬܠܟܐ ܗܘܬ ܠܗ. ܘܐܢܬܬܐ ܕܝܢ
ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܡܬܠܟܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܝܕܥܬ ܡܪܝ ܡܝܟܐ
ܗܘܬ ܐܡܪܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܒܥܬ ܘܐܬܪܡܝ ܠܗ:
ܗܘܬ ܠܗ ܠܡܫܬܘܕܝܘ: ܕܟܠ ܐܬܚܙܝܬ ܐܢܬܬܐ ܗܕܐ. ܕܠܟܠ
ܕܐܬܒܪ ܐܡܪ: ܒܟܠܗܘܢ ܕܐܡܪܐ ܠܗ ܐܢܬܬܐ ܗܕܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ

ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܡܝܟܐ ܗܠܝܢ ܡܠܐ: ܗܕܝܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܒܫܘܡܠܝܐ
ܠܐܠܗܐ ܕܝܗܒܗ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܠܩܕܝܫܐ: ܐܡܪܝܢ ܕܠܡܢܐ
ܠܗ ܒܟܢܫܐ. ܘܟܠ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܒܠܒܗܘܢ ܐܦܠܐ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ:
ܐܠܐ ܡܬܒܠܓܐ ܗܘܐ ܕܒܗܬܗ: ܢܣܒ ܗܘܬ ܗܡܢܐ ܕܥܘܕܐ: ܘܩܒܠ
ܗܘܬ ܕܢܦܩܘܢ ܕܩܕܝܫܐ. ܘܫܒܩܘ ܒܫܘܡܠܝܐ ܠܐܠܗܐ ܕܝܗܒܗ
ܗܘܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܐܚܕܕܐ ܒܟܘܡܪܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܝܟ ܡܢܢ ܒܪ ܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܢ ܐܠܡܢܝܢܢ! ܐܝܟܐ ܚܙܐ ܗܘܢ ܕܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܢ:
ܘܗܟܢܐ ܗܘܐ ܕܪܒ ܠܢ ܘܡܟܝܠ ܠܢ ܡܢ ܒܗ ܡܥܡܪܢ ܗܘܐ
ܒܥܘܕܪܢܐ ܒܥܡܢ! ܘܐܬܒܪܟܢ ܒܟܠܗ ܥܕܬܐ: ܕܝܗܒܘܗ̇
ܠܬܫܡܫܬܐ ܗܘܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܦܬܚ ܦܘܡܗ ܘܡܠܠ
ܥܡ ܕܝܪܝܐ ܘܐܡܪ: ܒܗܘ ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܟܘܢ ܕܐܫܬܟܚܬܘܢ
ܘܡܬܕܒܪܬܘܢ ܠܥܕܬܐ ܦܫܝܩܐ ܡܘܡܐ ܗܢܐ ܠܟܘܢ: ܕܟܠ ܐܬܠܝܗܒ
ܠܟܘܢ ܠܡܟܬܒܘ ܒܟܬܒܐ ܗܢܐ ܕܡܢ ܐܢܬ ܚܕܐ ܘܟܠ ܝܘܡܐ.
ܐܠܐ ܕܬܦܫܘܢ ܡܢܗ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܒܐܝܪ ܕܠܗ ܝܘܡܐ ܗܢܐ
ܕܩܝܡ: ܘܬܘܒ ܟܠ ܡܬܚܫܚܝܢ ܒܟܠܗ ܕܐܡܝܢ ܗܘܝ. ܘܡܢ
ܬܘܕܝܬܐ ܟܢܘܫܝܐ ܗܠܝܢ ܒܚܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܢܬܒܪܟܘܢ ܠܥܕܬܐ
ܗܢܐ ܒܟܠ ܝܘܡܐ: ܘܢܦܩܘ ܡܢܗ ܐܒܕܟܬܗܘܢ ܢܦܫ ܟܠܗ ܢܦܫ:
ܒܝܘܡܬܐ ܒܩܢܝܢܐ (ܥܒܝܕ[1] ؟) ܫܘܚܐ. ܘܢܦܩܘ ܒܫܦܝܪܘܬܐ ܠܒܝܬ
ܒܠܝܐ: ܘܬܘܒ ܟܠ ܝܘܡܢ. ܘܩܝܡܝܢ ܐܪܒܥܐ ܗܘܐ ܚܕܡܢܝܢ:
ܟܕ ܟܠ ܒܝܘܡܗ ܟܢܘ ܬܪܝܢ ܗܘܘ ܡܪܝܡ. ܘܢܫܝܢ ܕܚܠܬܐ
ܘܒܢܝܐ ܠܒܝܬܘܢ ܐܝܟ ܕܢܘܗ: ܘܐܡܪܝܢ ܠܐܠܗܐ ܕܢܘܒ

(1) ܣܒܝܟܝ.

ܘܐܡܪܗ ܫܡܥܘܢ ܗܘܐ ܠܬܠܡܝܕܘܬܗܘܢ ܘܡܬܒܝܢ ܥܡܗܘܢ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܡܬܠܡܕܝܢ ܡܢ ܐܒܘܢ ܗܘܐ ܕܡܩܕܫܢܐ ܒܟܠ
ܙܒܢ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܘܐܡܪ ܐܢܘܢ: ܘܕܘܟܐ ܐܝܟ.
ܘܡܛܠ ܕܫܠܡ ܡܫܡܫܢ ܗܘܐ: ܒܗܘܢ ܕܠܐ ܥܢܐ ܗܘܐ
ܡܕܡ: ܐܠܐ ܐܝ ܐܬܚܙܝܬ ܠܗܘܢ: ܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܡܪܝ
ܡܠܦܢܐ ܐܝܟ ܕܠܒܝܫܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܒܗ ܚܡܫܡܐ ܕܗܘܝܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܕܥܘܗܝ: ܡܠܟܘܬܐ ܘܟܠܢ ܘܡܫܝܚ: ܚܙܘ ܘܐܬܘ
ܘܒܥܘܗܝ: ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܫܠܡܐ ܘܕܘܟܐ ܒܡܫܬܘܬܐ: ܐܝܟ
ܕܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܩܒܠܘ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܘܬ:
ܘܡܠܟܘܬܐ ܒܟܘܪܝ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܪܝ. (ܘܩܪܐ[1]؟) ܗܘܐ
ܘܐܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܘܡܕܝܢ
ܕܝܗܒ ܕܝܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܳܪܝ ܡܥܢܳܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܟܕ
ܠܡܠܟܘܬܐ ܚܠܦܗ: ܘܐܬܐ ܘܡܕܝܢܗ ܠܟܠܗ ܕܝܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ:
ܘܡܕܝܢܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܢ ܬܡܢ ܕܝܢܐ ܠܟܘܡܪܐ:
ܘܐܬܐ ܒܟܠ ܗܘܦܟܝ ܘܢܬܝܚ: ܘܐܬܐ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬ. ܘܐܬܐ ܕܝܘܡܢܐ ܒܗ
ܘܝܗܒ ܠܗ ܬܘܒܐ ܣܓܝܐܬܐ ܕܡܫܡܠܝܢ: ܕܢܗܘܘܢ ܒܗ ܘܡܕܒܪ
ܕܟܠ ܡܬܠܡܕܝܢ: ܘܫܡܥ ܒܗܘܢ ܡܠܦܢܐ. ܘܐܬܐ ܠܗܘܢ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܢ ܟܠ ܕܘܟ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܫܬܡܠܘܢ ܘܢܬܠܡܕܘܢ.
ܗܘ ܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܳܪܝ ܡܥܢܳܐ: ܡܢܘ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܥܢܐ
ܘܡܢܗ ܘܡܬܠܡܕܢܐ: ܘܟܠ ܕܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܟܠ ܡܠܦܢܐ ܘܡܠܘܐ.

(1) ܘܩܝܡ.

ܘܟܕ ܐܬܓܠܝܘ ܘܐܬܝܕܥܘ ܒܢ̈ܝ ܐܠܩܘܫ ܒܬܪ ܐܠܗܘܬܗ
ܗܟܢ: ܘܐܬܝܕܥܘ ܒܟܠ ܐܬܪ̈ܘܬܐ: ܫܘܒܚܐ ܕܥܒܕ̈ܘܗܝ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܐܝܟ ܠܡܫܬܒܗܪܘ ܡܢܗ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ ܦܘܩܕܢ ܡܕܒܪܢܐ ܡܪܝ ܡܫܒܚܐ ܡܢ ܐܦܣܩܘܦܐ
ܕܡܛܪܦܘܠܝܛܐ ܥܬܝܩ: ܘܫܢܝܐ ܘܐܦܣܩܘܦܐ ܗܟܢ ܡܪܝ ܒܝܕ̈ܘܗܝ:
ܘܡܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܩܕ ܠܟܠ ܐܬܪ ܘܡܕܝܢܐ: ܘܡܟܬܒܐ ܠܗ
ܘܪܒܐ ܕܐܬܟܠܡ. ܒܬܪ ܡܢ ܝܘܡܝܢ ܟܕ ܐܬܐ ܒܟܘܪܗܢܗ ܟܪܗ
ܒܥܕܢܐ: ܗܝܕܝܢ ܒܠܘܗܝ ܐܬܟܢܫܘ ܕܡܪܝ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ: ܥܠܡ
ܠܟ ܐܒܘܢ ܡܫܒܚܐ: ܕܡܢܐ ܠܫܒܬܐ ܝܘܡܝܢ ܬܠܬ ܐܢܐ ܒܥܕܬܐ
ܠܐܘܪܚܐ ܕܦܪܕܝܣܐ: ܘܠܥܘܠܡܐ ܡܥܕܐ ܐܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܐܟܐ
ܥܘܗܕܢܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܘܪܒܢ. ܘܒܬܘܠܝܢ
ܫܒܥܐ ܝܘܡܝܢ ܥܕܐ ܠܟܬܒܐ ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܘܠܪܗܒܐ ܘܠܡܗܝܡܢܐ
ܟܠܗܘܢ ܕܥܡܗ ܘܠܐܘܟܠܣܐ: ܘܐܢܫ ܐܝܟ ܒܩܠܗ
ܕܒܥܝܢܐ: ܘܒܟܐ ܠܗܘܢ ܒܡܬܢܚܬܐ. ܘܐܡܪ: ܕܫܒܩ ܗܘ ܐܠܗܐ
ܕܢܬܒܪ ܠܟܘܢ ܐܒܐ ܐܝܟ ܕܒܐ: ܕܝܗܒ ܒܐܝܕܗ ܠܟܠ ܡܢ
ܡܠܐܟܐ. ܘܐܢܬ ܒܝܘܡܐ ܗܘ ܐܒܠ (ܐܒܘܢ[1]؟): ܘܐܘܠܝ
ܦܘܠܓܐ ܕܘܫܐ. ܘܟܠ ܡܢ ܕܨܒܐ ܠܡܥܡܕܗ: ܒܬܪ ܕܐܠܗܘܬܗ
ܢܕܥܘܢ ܡܢܗ ܡܪܝ ܠܟܠ ܒܪܢܫܐ: ܘܐܢܬ ܠܗ ܥܘܠܬܢܐ
ܐܒܠ ܒܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܫܡܥܐ ܕܩܫܝܫܐ ܫܘܡܠܝܐ: ܘܡܬܢܟܦܘܗ
ܫܘܐ ܗܢܘ ܐܬܥܠܝܬ ܒܠܗܝ. ܗܘܐ ܗܟܢ ܐܢܫ ܡܬܒܥܐ:
ܘܦܘܫܘ ܠܐܘܪܚܗ ܒܥܝܢܘܗܝ ܐܦܝ̈ܢ: ܘܐܬܪܗܒܘ ܕܠܐ ܐܒܗܘܢ

(1) ܐܒܘܢ.

ܒܬܫܡܫܬܗ: ܕܟܕ ܒܨܘܡܗ ܢܛܠ ܠܟܘܢ ܡܪܢܐ ܡܠ ܒܘܪܟܬܐ.
ܡܛܠ ܕܢܬܕܟܪ ܗܘ ܡܪܢܐ ܠܢܦܫܗ ܕܩܕܡ ܠܗ ܒܡܘܬܐ:
ܘܢܩܒܠ ܒܢܝܐ ܕܢܝܫܬܘܗܝ: ܡܐ ܕܡܢܝܚ ܠܗܘܢ ܘܩܕܡ ܠܗ.
ܐܢܫ ܕܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܗܟܢܐ: ܕܡܠܟ ܠܝ ܘܠܐܚܝ: ܘܒܢܝܢܝ
ܒܡܐܬܐ ܕܝܠܗ ܟܕ ܟܠ ܚܘܒܐ ܐܢܬܐ. ܘܢܦܩ ܠܗܘܢ ܒܢܘܡܐ
ܕܐܬܒܥܒܥܐ ܕܫܘܐ ܠܡܛܐ ܕܝܠܗ ܡܘܬܗ: ܘܐܬܘܗܝ ܢܦܫܗ
ܘܩܒܪ ܐܝܬܘܗܝ ܒܠܚܘܕ ܘܒܝܬܐ ܢܦܫ. ܘܩܡ ܘܐܙܠ ܥܡ
ܕܝܪܗ ܘܥܡ ܒܢܝܢܘܗܝ ܘܐܚܘܬܗܘܢ: ܕܟܠ ܢܬܟܢܫܘܢ ܠܗ
ܒܝܠܕܐܬܐ: ܒܡܐ ܕܦܩܕ ܐܠܗܐ ܗܢܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܐܬܘܬܐ ܕܟܠ
ܡܥܕܪܢܘܬܐ ܕܡܘܬܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܢܬܬܓܠܐ ܕܡܪܢ ܥܠ
ܥܠ ܥܠܡܐ.

ܘܩܒܪܘܗܝ ܘܢܫܩܘ ܠܗ ܐܪܥܐ: ܘܗܘ ܒܐܝܕܗ ܢܦܩ ܠܗ
ܦܓܪܐ. ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܬܟܢܫ ܥܡܗ ܟܢܫܐ ܣܓܝܐ: ܒܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܦܓܪܗ ܕܐܬܥܢܝ ܐܢܫܐ: ܡܢ ܐܝܕܐ ܕܐܬܟܢܫܘ
ܗܘܐ ܒܟܢܫܐ ܘܐܢܫܐ ܕܡܛܝܘ ܒܐܪܥܐ ܦܓܪܐ: ܘܩܒܪܘ ܦܓܪܗ
ܘܐܝܩܪܘ ܕܡܦܪܫܐ ܡܚܣܝܢ: ܐܝܟ ܢܦܫܗ ܠܐܠܗܐ: ܘܐܬܬܚܝܒ
ܡܢ ܣܢܐ ܘܒܢܝܢܐ. ܘܒܢܘܗܝ ܡܠܟܐ ܒܗܘܢܐ ܘܒܬܪܗ ܒܥܕܢܐ
ܘܪܘܚܢܐ: ܘܢܣܒܘ ܠܦܓܪܗ ܘܐܫܟܒܘܗ ܒܕܝܪܐ ܠܗܘܢ ܐܪܥܢܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܗܘ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܪܝ ܡܝܟܐ: ܩܪܐ ܠܗܘܢ ܐܚܝܐ
ܥܡ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܝܠܗ ܕܐܬܘ: ܥܡ ܟܠܗܘܢ ܕܫܪܝܢ
ܕܝܪܗ: ܘܐܬܚܫܒܘ ܒܝܠܕܐ ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܘܒܥܕܢܐ ܘܒܩܘܡܐ
ܘܡܘܡܬܐ ܘܬܫܒܚܬܐ: ܐܠܗܐ ܡܫܝܚ ܘܐܠܗܐ ܠܥܠܡ.

ܘܫܡܫܘܗܝ ܟܕ ܒܗܘ ܣܒܪܐ܆ ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܠܗ (ܣܒܪܬܐ[1]؟)
ܗܘ ܒܡܠܟܘܬܗ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܩܒܪ ܦܓܪܗ ܒܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ
ܕܐܬܠܗ ܥܠܝܗ܆ ܐܫܬܘܝ ܠܒܢܝ̈ ܐܬܪܐ ܗܘ. ܘܫܦܝܪܘ܆ ܘܫܕܘ
ܠܦܓܪܗ ܕܐܒܘܗܝ ܐܝܟ ܠܓܡܐ ܦܫܝܛܐ ܘܐܝܟ ܡܪܓܢܝܬܐ܆ ܘܢܫܩܘܗ
ܘܡܚܕܝܢ ܒܦܓܪܗ. ܘܐܫܬܘܗܝ ܡܢ ܐܪܥܐ܆ ܘܫܡܫܘܗܝ ܒܟܠܗ
ܠܠܘܩܒܠ ܡܕܝܢܬܐ܆ ܘܒܢܘ ܠܗ ܒܘܬܐ ܟܕ ܒܪܝܗ ܕܡܠܟܐ
ܢܣܒ. ܫܟܒ ܕܝܢ ܒܫܝܢܐ ܡܪܝ ܡܝܟܐ ܡܢ ܥܠܡܐ܆ ܘܥܒܪ
ܡܢ ܚܝ̈ܐ ܕܙܒܢܐ ܠܘܬ ܡܪܝ ܟܕ ܡܐܐ ܘܫܬܝܢ ܫܢܝܢ. ܘܐܬܢܝܚ
ܡܢ ܥܡܠܐ ܕܥܘܬܪܐ ܕܥܠܡܐ ܘܕܒܣܝܡܘܬܗ܆ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܘܬܫܘܒܚܬܐ ܘܩܘܠܣܐ. ܘܡܢ ܣܒܪܬܢܘܬܐ[2] ܕܡܠܟܘܬܗ܆ ܟܠ
ܐܢܫ̈ܝܢ ܕܩܪܒ ܡܪܝ ܒܡܠܟܘܬܗ܆ ܠܟܠܗܘܢ ܚܠܝ̈ܡܐ ܕܠܘܬܗ
ܡܬܩܒܠܝܢ ܗܘܘ. ܘܟܠ ܕܡܬܟܠܝܢ ܒܨܠܘܬܗ܆ ܘܟܠܗܘܢ
ܕܐܬܘ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܬܒܪܟܝܢ ܠܗ܆ ܢܣܒܝܢ ܡܢܗ ܚܘܒܬܐ
ܘܣܘܠܩܢܐ ܠܫܡܝܐ. ܕܒܨܠܘܬܗ ܕܐܒܘܢ ܕܣܒܪܬܐ ܡܪܝ ܡܝܟܐ܆
ܘܒܨܠܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܩܕܝ̈ܫܐ ܕܒܬܘܠܘܬܗ܆ ܢܬܪܚܡ ܥܠܡܐ
ܘܥܡܘܪ̈ܘܗܝ܆ ܐܡܝܢ. ܘܢܬܒܪܟܘܢ ܒܢܝ̈ܗ ܘܥܡܘܪ̈ܝܗ܆ ܘܢܬܠܝܗ
ܠܗ ܡܪܝ ܚܝܠܐ ܘܥܘܫܢܐ ܠܟܠܢ ܒܣܘܦܐ ܕܥܠܡܐ܆ ܐܡܝܢ.

ܫܠܡܬ ܬܫܥܝܬܐ.

ܬܘܒ ܡܬܟܬܒܐ ܕܠܘܬ ܐܠܗܐ ܘܕܠܘܬ ܟܠܢܫ.
ܩܠܝܠ ܐܢܫܝ̈ ܘܡܝܩܪ̈ܐ܆ ܕܗܠܝܢ ܕܡܢܗ ܒܦܘܪܩܢܐ܆

(1) ܠܣܒܪܬܐ. (2) (ܣܒܪܬܢܘܬܐ؟).

ܘܐܙܠܘ ܠܗܘܢ ܠܐܬܪܗܘܢ. ܘܠܐ ܐܬܦܠܓܘ ܡܪܕܝܬܗܘܢ ܥܠ ܦܠܓܗ
ܒܡܪܕܝܬܐ ܕܝܘܩܢܐ ܕܟܠܡܕܡ: ܐܠܐ ܐܦ ܒܠܚܘܕܝ ܒܥܘܕܪܗ ܕܐܬܪܗܘܢ.
ܐܦܢ ܕܝܢ ܠܐ ܐܬܬܥܝܪܘ ܘܠܐ ܐܬܬܟܝܠܘ ܘܠܐ ܐܬܬܢܝܚܘ
ܒܡܪܕܝܬܗܘܢ: ܘܗܟܢܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܕܠܝܬ ܠܗ ܣܘܟܠܐ. ܘܐܦܢ
ܥܠܝܡܐ ܗܘ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܡܬܚܒܠܐ:
ܘܐܡܝܪܐ ܥܠܘܗܝ ܗܘܬ ܗܘܐ ܘܡܠܘܗܝ ܬܡܝܗ ܗܘܐ. ܡܢ ܕܝܢ
ܕܚܙܐ ܠܗ ܒܥܝܢܐ: ܐܬܒܗܬ ܗܘܐ ܘܬܡܗ ܗܘܐ. ܡܢ ܕܝܢ (ܕܫܡܥܗ[1]؟)
ܬܗܪ ܗܘܐ ܗܘܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ
ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܡܘܗܒܬܐ ܕܐܣܝܘܬܐ. ܡܢ ܕܝܢ
ܕܡܬܒܥܐ ܠܠܡܐ: ܡܬܬܟܝܠ ܗܘܐ ܒܨܠܘܬܗ. ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܣܬܟܠܝܢ ܡܢܗ
ܒܡܠ: ܗܘܐ ܡܬܬܥܕܪ ܒܠܠܐ ܘܒܐܝܡܡܐ: ܕܢܫܬܘܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܗܝ ܕܡܢ ܡܪܢ: ܘܢܗܘܘܢ ܪܒܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܐܦܢ ܕܝܢ
ܒܢܝ ܚܝܠܘܬܗ (ܫܠܝܛܘ[2]؟) ܒܐܘܪܚܐ (ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ[3]؟). ܘܡܪܝ
ܫܕܪ ܠܗ ܠܡܠܟܐ: ܘܗܘܐ ܥܡܗ ܠܟܠ: ܘܡܫܬܥܐ ܗܘܐ (ܕܡܬܠܐ؟)
ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ ܬܕܡܪܬܐ ܗܠܝܢ ܕܡܬܥܒܕܢ ܒܐܝܕܘܗܝ ܒܟܠܙܒܢ:
ܟܕ ܠܝܬ ܠܗ ܡܦܩܢ ܒܪܘܚܐ ܠܗܘܢ. ܐܬܟܢܫ ܥܡܗ: ܕܐܬܪܗ
ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܕܠܐ ܫܠܝܘܬܐ: ܘܦܪܘܫܘܬܐ ܡܛܠ ܕܐܬܡܢܝܢܐ ܐܬܬܝܩ:
ܘܡܛܠ ܕܠܒܪ ܡܢܗ ܕܐܬܬܝܩ ܐܢܐ ܡܬܒܪܟܐ: ܘܒܪܟܗ ܒܫܒܝܚܐ
ܕܐܬܢܒܝ ܡܛܠܬܗ: ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܡܫܪܐ ܕܒܗ: ܠܐ ܡܬܦܪܫ
ܗܘܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܠܐ ܡܬܪܕܐ. ܘܡܛܠ ܐܬܕܪܟܘ ܟܠ ܗܠܝܢ:
ܘܐܬܦܨܝ ܡܢ ܚܫܘܟܐ ܕܐܣܝܘܬܐ. ܕܒܠܝܗ ܐܢܐ ܐܬܚܫܒܬ

(1) ܕܫܡܥܗ. (2) ܫܠܝܛܘ. (3) ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ.

ܘܐܬܚܙܝ: ܗܟܢܐ ܠܥܠܡܐ ܢܘܗܪܐ ܕܒܥܐ: ܡܪܝܐ ܡܬܝܢܐ ܬܪܬܝܢܘܬܗ
ܢܦܩܬ ܗܘܝ ܡܢܗ: ܘܐܬܒܪܝܬ ܕܐܢܫ ܕܠܐ ܡܢܝܢ ܒܪܘܚ.
ܘܫܒܘܚܬܐ ܗܘ ܕܗܘܝܐ ܒܪܝܬ ܥܠܡܐ ܗܟܢܐ: ܘܡܘܕܝܢܢ
ܘܡܫܒܚܝܢܢ ܕܐܬܚܙܝ ܥܘܗܕܢܐ ܘܬܘܕܝܬܐ: ܗܢܘ
ܕܐܬܪܘܡܡ ܒܫܠܝܚܐ ܕܫܡܝܢܐ: ܒܚܘܒܐ ܕܫܠܡܐ ܘܫܝܢܐ.
ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܡܫܒܚ ܐܢܐ ܠܟ ܡܪܝܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܕܐܦܪܘܩ
ܢܦܫ ܒܫܠܡܘܬܐ: ܘܐܚܘܐ ܕܐܬܒܪܝܬ ܒܟ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ
ܕܢܦܩܘ ܠܝ ܒܢܝܢ. ܡܛܠ ܕܐܢܐ ܠܟ ܥܘܗܕܢܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ:
ܐܢܬ ܘܐܒܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.
ܫܠܡܬ ܬܫܒܘܚܬܐ ܗܕܐ ܕܡܪܝ ܡܪܝܐ ܐܦܪܝܡ. ܨܠܘܬܗ ܬܗܘܐ
ܥܡ ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝ ܥܕܬܐ ܘܡܗܝܡܢܐ: ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.

ܬܘܒ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܝܠܗ ܕܐܦܪܝܡ

ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܣܘܪܝܝܐ

ܕܐܬܢܣܒܬ ܡܢ ܟܬܒܐ ܥܬܝܩܐ ܡܫܝܚܝܐ[1].

ܒܫܡܫܐ ܗܘ ܕܢܗܪ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܠܟܢܫܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ
ܣܘܪܝܝܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܒܥܕܬܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ. ܟܕ ܥܘܗܕܢܐ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ
ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܡܕܒܪܢܐ: ܐܬܒܪܝ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܥܡܗ
ܣܘܡܟܘܣ[2] ܟܬܒܐ ܕܫܠܝ. ܘܐܝܟ ܕܐܬܦܫܩ ܡܢ ܥܒܪܝܐ

(1) (ܗܘ ܕܡܘܫܐ؟ N. E.). (2) Symmachus.

ܕܓܒܪܐ: ܒܠܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܚܕܐ ܕܐܝܬܝܗ ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ ܗܘܬ: ܘܒܚܝܠܗ
ܦܘܠܚܢܗ ܡܫܬܡܫܢܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܚܫܚܝܢ ܒܗܘܢ ܠܡܘܬܪܗ.
ܒܪܡ ܕܡܘܦܬܘܬܐ ܗܘܝ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܡܠܟܐ
ܡܘܗܒܝܢܝܬܐ ܗܟܢܐ: ܐܟܙܢܐ ܕܡܫܠܡܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܢܝܐ
ܗܘܬ ܠܘܬܗܘܢ: ܘܡܬܬܙܝܥܐ ܐܟܙ ܒܠ ܡܬܩܢܢ ܫܠܝܛܘܬܗ ܒܟܘܪܗ
ܕܐܝܬܝܗ ܡܫܠܛܐ ܗܘܬ ܕܠܐ ܥܠܠ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܡܢ ܦܪܕܐ
ܡܫܬܐ ܒܠܝܐ ܗܘܬ: ܒܪܡ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܕܐܦ̈ܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܦܪܣܝܐ
ܡܕܢܚܐ. ܘܠܡܘܬܐ ܕܡܣܪ ܫܢܝܢ ܕܐܬܪܐ ܗܠܝܢ ܕܡܓܘܫܘܬܐ
ܕܡܢ ܦܪܕܐ ܒܘܪܟܬܢܐ: ܘܡܢ ܗܘܦܟܐ ܕܝܘܡܬܐ ܘܡܘܕܥܬܐ
ܘܝܕܥܬܐ ܘܡܘܪܕܝܬܐ ܘܬܪܥܬܐ ܕܒܢܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ
ܘܕܡܚܝܢ ܕܐܝܟ ܐܢܫܐ ܘܡܬܬܢܝܢ: ܘܐܘܕܝ ܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ
ܕܝܠܗܘܢ ܒܪܐ ܕܝܠܗ: ܘܐܫܐ ܥܡܗ ܐܚܪܝܢ. ܘܒܗ ܐܝܠܝܢ
ܠܡܣܟܢܘܬܐ ܐܬܝܠܕ ܐܚܐ ܐܝܫܘܥ: ܠܘܬ ܠܘܠܦܢܐ ܕܡܓܘܫܘܬܐ
ܐܡܪܬܗܘܢ ܐܬܬܚܒܪܘ: ܐܝܟ ܕܢܬܕܪܫ ܠܡܩܕܫܐ ܘܠܡܬܚܙܝܘ.
ܘܒܪ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܐ ܐܬܕܪܫ ܡܢ ܫܢܐ ܕܫܒܥ ܫܢܝܢ: ܠܡܐ
ܘܠܠܦܢܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܐܚܝܠܘܗܝ: ܕܟܕ ܐܬܦܣܩ ܐܝܟ ܒܫܢܐ
ܕܡܬܬܐ ܠܡܫܢܝܘܬܗ ܘܠܡܬܢܚܘܬܗ ܕܡܓܘܫܘܬܐ ܗܕܐ. ܠܐ ܐܝܬ
ܡܦܫܝܢ ܗܘܘ ܐܬܬܬܘܗܝ ܕܡܠܟܐ ܐܝܫܘܥ: ܕܐܝܬ ܡܢ ܡܕܪܗ
ܠܦܠܚܘܬܗ ܒܡܫܝܚܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܕܢܝܗ ܒܡܪܕܘܬܐ ܡܓܘܫܝܬܐ
ܕܐܒܐ: ܕܐܒܝܗ (ܕܝܠܗܐ[1]?) ܐܝܫܘܥ ܒܫܡܐ ܗܘܬ: ܕܐܒܘܗܝ
ܒܫܡܝܐ ܗܘܬ ܠܡܬܩܪܒ ܒܘܪܟܐ ܕܫܡܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܡܢ

(1) ܕܠܗܐ.

ܘܠܦܛܪܐ: ܘܒܣܘܥܪܢܗ ܕܫܦܝܪܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟ ܠܦܛܪܐ: ܘܡܢܗ
ܝܬܗܕܘܢ. ܕܢܗܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܢܦܫܗ
ܕܡܢܐ ܘܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܥܕܬܐ: ܕܐܬܟܢܫܘ ܐܢܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ:
ܘܟܢܫܘ ܐܢܘܢ ܘܐܟܪܙܘ ܒܗ ܒܦܫܛܐ ܕܫܪܪܗ ܕܗܘ.

ܡܢ ܕܝܢ ܕܫܡܥ ܒܠܘܡܐ ܐܦܪܝܡ ܠܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܢܣܬܒܪ
ܘܐܬܐ ܒܥܘܬ: ܐܝܟܢܐ ܐܢܬܘܢ ܘܡܫܡܫܢܐ ܒܐܪܥܐ
ܥܡ ܐܚܪܢܐ. ܘܐܬܐܡܪ ܒܡܠܬܐ: ܘܒܠܝܠܐ ܕܫܒܬܐ ܡܢܗ
ܠܗ ܒܚܙܘܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܐܦܪܝܡ ܒܠܒܗ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܠܐ ܗܘܐ:
ܕܢܦܩܘܗܝ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ. ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܬܐ ܠܘܬ
ܒܣܝܠܝܘܣ ܥܡ ܐܚܪܢܐ: (ܕܫܡܗ ܦܝܠܐ[1]): ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܥܡܗܘܢ
ܥܠ ܥܒܕܘܗܝ ܒܗ ܒܣܝܠܝܘܣ: ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܠܗ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܒܗ ܒܗ ܒܣܝܠܝܘܣ ܡܠܟܗ ܕܡܪܢܐ
ܕܫܡܗ ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܒܠܘܡܐ ܐܦܪܝܡ: ܐܫܟܚܬ ܒܡܪܢ ܘܠܐ
ܐܝܟ: ܡܫܟܚ ܕܠܗ ܠܒܣܝܠܝܘܣ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܫܟܚܬܗ
ܒܠܘܡܐ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܠܦܠܘܣܗ ܥܡܗܘܢ ܕܡܪܢ: ܘܠܒܣܝܠܝܘܣ
ܗܘ ܠܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܐܫܟܚܬ ܒܗܘܢܐ ܒܥܠܐ ܕܐܬܡܠܟ ܥܡܗ
ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܫܡܥ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܥܕܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘ
ܐܠܗܐ: ܕܢܬܠܗ ܠܝܕܥܬܐ ܢܦܫܗ: ܘܐܦܩܗ ܡܢ ܒܗ ܐܬܡܠܟܘܗܝ
ܕܒܠܘܡܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܒܗܘܢܐ ܕܝܢ ܦܩܕܗ ܠܥܡܗܘܢ
ܡܬܡܪܝܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܬ ܗܘ ܐܦܪܝܡ: ܗܘܡܢܐ ܐܢܐ
ܘܫܡܝ ܐܢܬ. ܐܠܐ ܗܘ ܠܟܝ ܡܫܟܚ ܐܢܫܐ ܠܝ: ܗܘ ܒܗܘܢܐ

(1) Ex Cod. Parisiensi.

ܚܢܳܢܳܐ: ܝܗܒܘܬܐ ܕܡܝܬܪܘܬܐ ܡܢ ܡܫܬܘܬܦܘܢ ܗܘܝܐ ܡܬܚܫܚܢܝܬܐ
ܕܬܚܠܬܐ. ܘܫܠܛܘܗܝ ܠܫܘܚܢܐ ܗܘܐ ܕܡܚܒܪ ܫܘܚܢܗ ܕܟܝܢܐ
ܡܫܘܚ: ܗܘܘ ܕܟܠ ܗܘ ܡܫܬܪܝܢ ܡܬܒܪܘܗܝ: ܘܡܬܐܣܝܢ ܠܗ
ܠܗܘܢ ܠܡܬܘܩܘ. ܡܠܠܬܐ ܕܝܢ ܚܢܢܐ: ܒܗܘ ܕܐܦ ܗܝ ܡܚܝܢܐ
ܗܘܬ ܠܗ[1] ܒܬܚܒܘܫܬܗ ܕܩܡ ܩܕܡ ܠܡܘܬܢܐ ܡܪܝ ܐܒܗܐ:
ܘܠܗ ܠܝܘܡܐ ܕܡܠܟܐ ܡܬܘܡܬܐ (ܗܘܬ؟) ܒܬܪܗ ܕܡܘܬܢܐ:
ܚܠܦ ܘܡܬܩܪܝܢ ܠܗ: ܕܟܠ ܡܢܝܢ ܕܐܬܐ ܐܢܐ ܠܘ ܡܪܝ ܘܡܚܐ
ܡܢܗܘܢ ܘܬܒܥ ܕܡܫܡܫ: ܫܡܥ ܡܢܗܠ: ܐܦ ܐܢܐ (ܗܘܝܬ
ܡܢ[2] ܐܬܚܠܛܬ ܠܟ (ܕܐܝܬ؟) ܒܬܫܡܫܬܐ ܗܕܐ ܕܐܬܒܝܬܐ.
ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܠܡܘܬܢܐ: ܗܟܢ ܐܢܬܝ ܫܡܥܝ ܒܒܝܬ
ܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܕܗܘܐ: ܘܝܗܒܬ ܠܝ ܒܗ ܐܬܪܐ ܒܐܪܥܐ: ܚܙܝ
ܠܝ ܘܚܙܝ ܠܟܝ. ܘܝܗܒܬ ܠܝ ܒܗ ܟܠܗ ܗܘܐ ܐܢܬܢܐ: ܒܕܡܘܬܐ
ܕܠܡܫܝܚܐ ܝܥܩܘܒ: ܘܟܠܗܘܢ ܕܝܠܝ ܢܬܚܫܒ ܠܝ. ܘܟܕ ܢܦܩܘ
ܢܦܩ ܚܙܝܐ ܗܠܝܢ ܒܥܝܢ ܒܕܚܘܬܐ ܘܒܬܘܒܢܘܬܐ: ܘܒܬܪ ܟܠ
ܐܬܪܘܗܝ ܠܠܡܕܢܐ ܕܟܠ ܚܘܒܘܬܐ.

ܒܗ ܕܝܢ ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܦܪܨ ܫܪܘܬܐ ܠܡܪܢ ܐܠܗܢܐ
ܕܟܠܗ ܡܪܝ ܐܘܠܝܢ ܡܘܬܢܐ: ܐܝܟ ܕܬܗܘܘܢ ܠܒܗ ܒܗܢܝܢ:
ܘܝܘܪܬܘ ܟܡܐ ܡܘܠܦܢܐ ܕܫܢܝܐ: ܗܕܝܢ ܐܦܪܝܡ ܩܫܝܫܐ
ܡܬܒܢܝܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܫܡܝܢܐ ܕܢܦܩܘ ܕܡܪܝ ܐܒܗܐ: ܐܝܟ ܕܢܫܘܐ
ܡܢܨܚܘܬܗ ܕܡܬܠܒܝܢ ܗܝ ܫܠܝܚܐ ܕܡܪܢܐ ܕܢܦܩܘ. ܗܘܘ
ܒܬܪ ܕܐܬܕܡܪܘ ܒܟܪܝܗܘܬܐ ܒܕܡܪܝܐ: ܘܢܦܩ ܡܢ ܩܪܐ ܕܚܘܠܡܢܐ

(1) (ܠܗ؟). (2) (ܡܢ ܗܘܝܬ؟).

ܕܒܗܕ̈ܢܘܗܝ: ܟܕ ܕܒܝܫ ܠܚܘܒܐ ܗܘ ܕܥܡ ܦܪܨܘܦܗ ܣܓܝܐ
ܢܬܗܘܢ ܠܝ̈ܠܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܗܘ ܐܦ ܗܟܢܐ ܚܘܝܗ ܘܚܘܝܗ ܠܐ
ܡܬܡܠܠܝܢ: ܘܝܗܒ ܠܡܣܟ̈ܢܐ ܟܘܪܗܐ ܕܡܪܗ ܗܢܐ ܕܠܡܥܢܝܐ
ܕܥܘܡܪܐ. ܘܟܕ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܝܕܝܗ ܢܦܠ ܚܝܐ ܕܡܫܒܚܢܘܬܗ
ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܘܕܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ ܫܡܥܗ ܥܠ ܚܝ̈ܐ ܣܓܝ̈ܐ
ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܡܨܪܝܢ ܕܡܘܬܒܬܐ: ܐܝܟ ܢܦܫܗ ܚܘܒܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܥܡ
ܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ ܘܒܚܘܒܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܘܢܦܩܘ ܠܡܫܘܐ ܠܩܕܝܫܐ ܡܪܝ
ܐܘܓܝܢ ܘܠܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ: ܘܣܘܓܐ ܐܢܘܢ ܟܕ ܫܡܥܘ ܒܕܡܘܬܐ
ܘܒܛܘܒܢܐ ܒܢܦܫܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܘܐܬܚܙܝ ܡܢܗ ܕܩܕܝܫܐ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܚܙܝ ܕܗ ܩܕܝܫܐ ܚܘܒܐ ܪܒܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܡܪ
ܡܫܘܐ ܠܗ ܒܛܝܒܘܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܢܫ ܕܢܬܒܥ ܠܫܡܐ ܕܡܪܝܐ:
ܟܕ ܟܠܗ ܘܡܫܘܐ ܠܗ ܒܠܒܗ ܐܢܫ ܕܡܢ ܫܘܒܚܐ ܐܠܗܝܐ
ܠܗܘܢ ܐܫܬܘܕܝ ܘܐܬܦܢܝ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ.
ܘܐܦ ܫܡܥܘ ܕܡܢ ܫܘܒܚܗ ܐܬܦܪܣ ܟܠܗ ܘܚܒܪܐ ܘܒܪܢܫܐ
ܠܫܡܥܘܢ: ܘܐܦ ܐܬܚܙܝ ܕܡܪܢ ܠܟܠܗܘܢ ܘܫܒܚܘܗܝ: ܗܘܝܘ
ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܠܫܡܥܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܕܩܕܝܫܐ ܕܒܗܘܢ ܗܘܐ:
ܘܠܝܬ ܐܢܫ ܠܟܠܗܘܢ ܒܒܢ̈ܝܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ
ܠܟܠ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܘ ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܟܠܡܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܬܦܢܝ
ܒܪܝ ܒܝܘܡܐ ܠܗܢܐ ܗܘܝܘܢܝܗ: ܐܠܐ ܐܢܫ ܕܒܠܒܗ: ܕܐܬܟܢܫ
ܠܐܠܗܐ ܘܐܬܕܒܪ ܒܐܪܚܐ ܡܪܢ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܐܝܟ ܒܫܒܝܠܗ
ܠܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ: ܕܥܠ ܕܠܐ ܟܬܒ ܘܡܠܝܗ ܘܐܝܢ ܒܪܝ ܠܐ
ܬܩܘܐ ܠܝ.

ܡܢ ܕܝܢ ܕܡܝܬܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܐܘܕܥܢ ܠܢ ܕܝܠܗܘܢ
ܕܥܠܝܡܘܬܐ ܐܒܗܬܐ: ܡܢܗܪܐ ܐܝܟ ܫܡܫܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܘܟܝܢ ܕܡܕܢܚܐ:
ܘܗܘܐ ܕܟܕ ܡܫܬܥܐ ܡܢ ܣܘܓܐ ܐܢܫܝܢ ܗܢܘܢ ܕܥܠܝܗܘܢ ܚܫܐ ܗܘܐ.
ܗܝܕܝܢ ܩܡ ܡܬܒܪܟܘܬܐ ܥܡ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܐܙܠ ܠܢܨܝܒܝܢ:
ܘܫܪܝ ܠܡܬܩܢܘ ܥܘܡܪܐ ܘܝܗܒ ܠܗ: ܒܪܟ ܘܐܬܠ ܥܘܡܪܐ
ܫܦܝܪ: ܐܝܟ ܥܡܠܐ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܒܐܬܪܘܬܐ ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܒܗܕܝܢ:
ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܥܠܝܗ ܕܡܩܕܫܝܢ ܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܡܬܚܘܬܢܝܬܐ.
ܘܗܕܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܪܝ ܒܬܫܡܫܬܗ ܒܝܬ ܠܡܬܩܢܘ ܒܢܨܝܒܝܢ
ܕܩܕܝܫܘܬܐ. ܐܠܐ ܡܢܗܠ ܚܝܠܐ: ܐܡܝܢܐ ܕܡܬܒܥܝܢ ܕܝܠܗ ܐܒܝܫܬܐ.
ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܡܢܗܠ ܕܝܠܗ ܥܡܐ ܐܚܐ ܕܐܝܘܒ: ܐܠܐ ܒܢܐ ܗܘܐ
ܘܥܠ ܕܒܗ ܕܝܠܗ ܐܝܘܒ. ܐܡܪܐ ܠܗ ܡܬܩܢܝܢ: ܐܝ ܐܒܘܢ:
ܚܟܝܡ ܐܒܗܬܐ: ܡܬܥܩܒܝܢ ܘܐܬܪܘܬ ܬܘܒܐ ܠܟ ܕܝܠܗ: ܐܝܬ
ܡܢܗܠ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܐܘܠܐ ܐܢܐ: ܘܒܬܘܠܬܗ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܡܬܘܡ ܬܫܒܘܚܬܐ ܐܢܐ. ܒܠܚܘܕ ܒܪܬ ܠܝ ܫܘܡܗ ܩܠܝܠ: ܕܐܝܬ
ܩܕܡܝܢ ܐܝܟܘܢ ܡܢ ܒܗ ܠܒܘܢ ܘܐܬܠ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ:
ܘܒܬܪܟܢ ܠܐܡܪܐ ܕܝܒܫܐ ܬܗ ܫܘܒܚܬܐ ܕܠ ܒܥܠܡܐ ܐܢܫ.
ܘܐܬܬܥܝܩ ܠܗ ܡܬܩܢܝܢ ܐܒܗܬܐ ܠܡܫܒܪܘ: ܕܐܬܚܙܝ
ܐܝܢܐ. ܘܡܫܠܡ ܡܢܗܪܐ ܐܝܟܢܐ ܘܐܝܕܐ ܕܝܠܗ ܘܠܬܫܒܘܚܬܗ
ܘܠܡܠܝܠܗ ܕܡܬܠܒܫܝܢ ܥܡ ܟܠ ܐܢܫܝܢ: ܘܡܚܙܐ ܐܝܟ ܐܝܬܘܬܗ.
ܘܐܬܬܩܢܝ ܕܝܠܗ: ܘܡܫܠܡ ܡܢ ܒܗ ܠܒܘܬܗ ܕܡܬܠܒܫܬܗ
ܡܬܥܩܒܝܢ ܘܐܬܥܩܒܝܢ: ܘܐܚܕܝ ܠܗ ܕܐܬܠ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ.
ܗܘ ܕܝܢ ܒܥܠܡܐ ܐܒܗܬܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܠܒܪܟ ܘܐܬܠ ܕܝܢܗ ܐܝܟ

ܡܢ ܚܝܘܬܐ ܢܦܩܝܢ ܡܢ ܓܘܗ ܠܒܪܝܬܐ: ܕܢܛܪ ܠܗ ܒܥܝܪܗ
ܘܕܡܟܗ. ܘܩܕܡ ܐܡܪ ܠܗ: ܚܙܝ: ܐܦ ܠܐ ܡܕܡ ܡܢ
ܦܘܠܚܢ ܓܫܡܢ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܠܬܠܡܕܘܬܐ ܗܢܐ ܕܪܘܚܢܝܘܬܗ
ܗܘܝ. ܗܢܝܐ ܕܝܢ ܒܗܕܐ ܠܐ ܐܫܬܡܥ ܠܗ ܠܡܠܦܢܗ ܐܦܪܝܡ.
ܡܢ ܥܘܠܒܢܐ ܕܥܘܕܐ ܐܠܗܝܐ ܕܢܦܩܬܗܘܢ ܚܟܡܐ ܗܘܬ:
ܘܩܕܡ ܒܥܘܡܩܐ ܐܬܦܢܝܘ ܡܢ ܚܙܝܬܐ: ܟܕ ܪܚܡ ܘܐܬܠܝ ܥܠ
ܦܘܪܫܢܗܘܢ ܕܒܝܬܐ. ܠܗܢܐ ܕܝܢ ܡܠܦܢܘܬܐ ܐܦܪܝܡ ܠܡܠܦܢܘܬܐ
ܚܕܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܬܪܥܐ ܠܬܪܝܢ ܕܝܢܐ: ܘܕܠܐ ܡܠܦܢܘܬܐ ܠܕܝܢܐ.
ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܝܢ ܐܦܪܝܡ ܘܦܩ ܠܒܝܬ ܡܫܟܢܗ: ܟܕ ܡܠܝܐ
ܒܪܘܚܐ ܘܚܝܘܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܩܪܒ ܘܢܚܬ ܥܠ ܗܝܟܠܐ ܗܢܐ
ܡܩܕܫܐ ܕܢܨܝܒܝܢ: ܕܠܩܕܡ ܡܢ ܚܠܦ ܡܕܝܢܬܐ ܥܒܪ ܗܘܐ:
ܢܦܩܘ ܡܫܬܠܛܝܢܗܘܢ ܕܢܘܒܠܘܢ ܠܗܘܢ: ܘܩܒܠ ܐܬܬܚܝܒ
ܒܗܝܢ. ܘܩܕܡ ܗܕܐ ܠܢܘܟܪܝܐ ܡܢ ܢܒܝܘܬܗ: ܐܝܟܢ ܕܩܒܠ
ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܘܐܫܬܪܝ ܗܘܐ ܐܪܥܐ: ܘܢܦܩ ܠܗܘܢ ܒܠܒܗ
ܬܟܬܒܢܐ ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ. ܢܒܝܐ ܕܝܢ ܟܕ ܥܡܗ ܐܬܕܡܪܘ:
ܦܪܘܩ ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܒܥܘܒܐ ܦܪܨܘܦܗ ܡܪܗܘܢ ܐܦܪܝܡ:
ܩܡܘ ܡܚܕܐ ܘܐܬܬܠܝܘ ܒܡܪܢܝܬܗܘܢ ܘܢܨܒܘ ܐܢܘܢ. ܘܠܐ ܦܫܗܘܢ
ܡܢܟܝܢ ܗܘܘ ܒܟܦܢܐ: ܟܕ ܡܬܒܥܝܢ ܫܒܪܐ ܕܒܢܝܗܘܢ: ܘܪܚܡ
ܡܪܢܝܬܗ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܒܠܒܘܫܐ ܐܦܪܝܡ: ܚܒܝܒܝ: ܠܐ
ܕܬܬܠܘܢ ܘܬܒܥܘܢ ܒܪܘܚܟܘܢ ܬܘܩܢܐ: ܐܠܐ ܕܬܚܘܢ
ܘܬܪܘܘܢ: ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܠܟܠ ܡܬܚܫܒܢܐ
ܡܛܝܒܐ ܐܝܬ: ܘܚܕܐ ܚܠܦ ܡܘܬܐ ܥܬܝܕ ܐܝܬ: ܘܡܠܟܘܬܐ

ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܣܝܟ ܐܢܐ. ܘܠܡܢܐ ܟܕܡܘܬܗ ܕܓܠܝܢܐ ܕܝܠܟ
ܐܢܫܝܢ ܒܥܒܕܝ ܚܛܝܬܗܘܢ: ܘܠܝ ܒܟܪܝܘܬܐ ܐܠܝܨܬܘܢ؟ ܟܕ
ܝܗܘܐ ܠܝ ܠܡܣܒ: ܠܐ ܡܬܦܪܫ ܐܢܐ ܡܢ ܚܘܒܗ ܕܐܠܗܐ. ܐܠܐ
ܫܘܡܗ ܐܢܬ: ܘܡܝܬܘ ܒܥܒܕܘܗܝ: (ܕܝܕܥܬ(1)؟) ܡܫܬܠܛܝܬ:
ܟܕ ܐܠܐ ܝܕܥܬ ܕܝ ܐܟܝ ܗܘܡܟܘܢ: ܘܠܝܕܥܬ ܦܠܛܘ ܡܢ
ܡܕܒܪܐ ܕܐܘܪܚܐ. ܗܟܘܬ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܦܩܕ ܠܗܘܢ ܡܪܗܘܢ
ܗܘܢܐ ܒܟܝܗ: ܘܒܡܫܟܢܘܬܐ ܒܝܘܡܢܐ ܕܝܠܗ ܡܢܗ ܕܝܫܘܥ.
ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܝܥܒܕܐ ܡܢܗ ܡܪܢܐ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܟܠ
ܗܢܐ ܟܢܫ ܠܥܡܐ ܕܒܝܬܗ: ܐܟܡܐ ܕܢܥܒܕܘܢ ܚܝܐ ܥܘܬܪܗ:
ܚܠܘܬܗ ܡܢ ܗܘܢܐ ܥܒܕܘܗܝ ܕܠܐ ܝܕܥܝܢ: ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܠܗ
ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܟ ܡܢܗ ܒܝܕܝܗܘܢ ܡܫܬܡܫ ܐܢܐ: ܘܐܝܟ
ܡܫܟܚܐ ܡܢܗ ܢܦܫ ܐܢܐ: ܒܠܚܘܕ ܒܕܡܝ ܕܝܠܝ ܕܐܝܬܝ
ܒܥܒܕܝ: ܡܪܝܢ ܗܕܝܐ ܘܦܪܝܫܝ ܕܐܪܥܬܐ ܠܐ ܡܥܒܕܐ
ܡܢܗ ܒܚܘܒܗ ܕܡܪܝ. ܕܐܦܫܪ ܗܘ ܗܘܐ ܐܢܐ: ܕܢܥܒܕܐ
ܡܬܚܫܒ ܒܠܒܘܬܐ: ܘܡܪܗܘܢ ܡܛܠܬܐ ܘܡܫܡܪܢܐ. ܐܠܐ ܐܘ
ܡܪܝ: ܟܕ ܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܠܟܘܬܟ ܓܒܪ. ܡܢ
ܓܒܪ ܕܒܗ ܒܥܝܢ ܒܠܚܘܕܝܗ ܓܗܘܢܐ: ܥܒܕܝܢ ܗܟܢܐ: ܐܝܟ
ܕܠܝ ܡܬܚܙܐ. ܟܘܪܗܢܐ ܕܝܢ ܒܗܘ ܕܚܝܐ ܢܠܒܫ ܗܘܐ ܒܗ
ܡܫܒܚܘܬܐ: (ܝܬܝܪܘܬ(2)؟) ܠܦܘܩܕܢܘܗܝ ܘܡܬܠܘܝ ܠܟܠܗܘܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܦܠܛ ܡܢ ܥܠܡ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ: ܦܩܕ
ܠܗܘܢ ܠܥܒܕܐ ܗܠܝܢ: ܕܢܥܒܕ ܗܘܘ ܝܕܘܥܐ ܕܟܠ ܥܕܢ:

(1) ܐܪܕܝܒܐ. (2) ܝܬܝܪܘܬ.

ܕܐܦ ܩܕܡ ܥܡܕ ܥܕܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܐܘܠܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟ
ܕܐܬܬܒܪܘ ܒܢܝ ܠܘܬܗܘܢ ܕܥܕܬܐ ܡܢ ܫܘܒܚܗܘܢ. ܐܡܪܝܢ
ܠܗܘܢ ܥܢܝܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܠܡܢܐ ܐܘܠܝܬܘܢ؟ ܩܕܡ ܕܝܢ ܦܩܕ
ܠܗ[1]: ܥܡܕ ܗܕܐ ܠܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܕܩܕܫ: ܐܝܟ ܕܐܬܬܫܝ ܡܢ
ܓܘܫܡܐ ܗܢܐ ܕܐܝܬ ܒܗ. ܘܗܘܐ ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܗܪܟܐ: ܘܠܐܬܪܐ ܕܦܠܣܛܝܢ[2] ܢܦܠ. ܩܕܡ ܕܝܢ ܗܕܝܪ
ܡܕܝܢܬܗܘܢ ܒܫܠܝܐ: ܕܢܦܠܝܢ ܠܐܪܥܐ ܗܝ ܕܦܠܣܛܝܢ[2].
ܡܢ ܬܡܢ ܓܝܪ ܢܣܒܐ ܚܕ ܟܕ ܐܝܟ ܒܝܘܡܬܐ: ܦܠܚܘ ܒܥܘܕܪܢܐ
ܚܕ ܕܢܝܐ ܘܫܒܝܚܐ: ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ ܣܓܝܐ ܒܣܦܝܢܐ. ܘܗܟܝܠ
(ܥܕܘ[3]؟) ܠܟܐ ܘܠܟܐ: ܘܠܐ ܐܫܬܟܚ ܒܥܘܕܪܢܐ (ܕܐܬܬܥܝܪ[4]؟)
ܐܢܘܢ ܒܟܠܗ ܥܘܕܪܢܐ ܗܘ. ܘܡܫܟܚܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܥܠ ܫܘܦܪܗ
ܕܥܘܕܪܢܐ: ܟܕ ܡܫܬܡܥ ܠܒܪ ܕܐܬܬܥܝܪܘܢ. ܥܕܬܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ:
ܒܪܘܚܐ (ܕܩܘܕܫܐ[5]؟) ܕܐܬܠܒܫ ܒܗ ܗܘܬ: ܘܒܪܘܚܬܗ
ܐܬܪܢܝܬܐ ܗܝ ܕܐܬܩܪܒ ܒܗ ܡܫܝܚܐ: ܥܡܠܐ ܦܪܝܫܐ ܗܘܐ
ܕܒܗ ܡܬܒܪܟ ܗܘܐ: ܘܐܦܪܚܗ ܠܥܕ ܡܢ ܗܪܟܐ ܡܫܝܚܐ:
ܘܫܪܐ ܥܡܗ ܡܪܢܐ ܒܟܠܗ ܫܠܝܛܘܬ. ܘܐܬܚܙܝ ܐܝܟܢܐ ܕܠܒܪܐ
ܥܠ ܡܪܝܐ ܕܥܘܕܪܢܐ: ܘܥܒܕ ܒܟܠܗ ܒܡܪܝܐ. ܘܐܘܪܚܗ ܕܡܪܢܐ
ܡܫܠܡܗ ܥܠ ܐܒܗܬܐ ܕܐܘܪܚܐ: ܒܗܝ ܕܫܘܬܦܗ ܠܥܕܬܐ
ܕܐܬܪܝܘܬܐ ܢܦܫܗ ܠܐܠܗܐ ܘܠܟܠ ܕܒܗ. ܘܐܬܚܙܝܬܗ
ܕܡܪܢܐ ܠܒܝܬܗ ܠܡܘܬܒܐ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ: ܒܐܬܪܐܠܝܢ ܡܢ ܚܝܐ.
ܘܗܟܝܠ ܡܫܝܚܐ ܗܢܘܢ: ܟܕ ܫܡܥܘܗܝ ܕܥܠ ܡܪܝܐ ܢܦܠܘ:

[1] (ܠܗܘܢ؟). [2] (ܕܦܠܣܛܝܢܐ؟). [3] ܥܕܐ. [4] ܕܐܬܬܥܝܪ. [5] ܥܕܬܐ.

ܩܛܠܗ ܒܚܢܩܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܒܬܒܪܗ ܡܣܘܡܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܟܕܒ
ܚܠܦܝ ܡܢ ܡܪܝ: ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܗܕܐ ܥܣܩܘܬܐ. ܒܫܢܬܐ ܕܝܢ
ܡܠܟ̈ܐ ܕܛܝܝ̈ܐ ܕܟܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܐܬܬܐ ܕܝܠܕܬ: ܟܕ ܗܘ ܒܥܘܒܠ
ܒܬܪ ܡܘܬܐ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܟܠ ܝܕܥ ܠܟܣܝ̈ܬܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗ:
ܐܝܬܝ ܫܘܠܡܐ ܠܡܫܝ̈ܚܝܐ ܗܢܘܢ: ܘܐܬܦܢܝܘ ܡܢ ܥܘܕܪܢܗܘܢ.

ܦܪ̈ܢܓܝܐ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܗܘܘ ܒܫܡܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܛܝܝ̈ܐ: ܟܕ ܠܐ
ܚܙܐܘܗܝ ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܥܠ ܡܠܬܐ ܐܝܟ ܒܕܡܘܬܐ: ܫܕܪܘ ܠܗܘܢ
(ܦܪ̈ܢܓܝܐ[1]?) ܗܢܘܢ: ܕܡܠܬܐ ܢܥܒܕܘܢ: ܘܐܬܦܘܫܩܘ ܕܗܘ
ܢܗܘܐ[2] ܢܥܒܕܘܢ ܠܟܕ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܬܟܢܫܘ ܕܝܢ ܒܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܣܘܪܝܐ:
ܘܐܝܬ ܒܦܘܠܚܢܗܘܢ ܦܪ̈ܢܓܝܐ ܗܢܘܢ: ܕܢܬܒܥܘܢ ܢܩܡܬܗܘܢ ܢܦܩܘܗܘܢ
ܟܠܗܘܢ: ܒܗܝ ܕܫܠܛ ܫܘܠܛܢܐ ܗܘܐ ܒܐܝܕܝܗܘܢ. ܘܟܕ ܠܚܡܨ
ܘܠܐܢܛܝܘܟܝܐ ܦܪ̈ܢܓܝܐ ܗܢܘܢ ܐܬܟܢܫܘ: ܘܫܡܥܘ ܢܘܪܕܝܢ ܒܢܝ ܥܡܗ
ܐܒ̈ܗܝ ܕܐܫܩܠܘܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܠܟܐ ܢܦܩܘ ܠܗ: ܠܐ
ܡܨܝܢ: ܗܘܝܢ ܒܐܝܕܗ ܗܢܘܢ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܐܬܟܢܫܘ: ܘܠܐܝܬܝܗ
ܐܝܬܝ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܢܬܟܢܫܘܢ ܘܠܐ ܢܥܒܕܘܢ ܠܗܘܢ
ܡܫܝܚܝ̈ܐ. ܫܡܥ ܗܘܝܘ ܠܗܘܢ ܫܘܒܩܢܐ ܕܒܝܬ ܐܫܩܠܘܢ ܡܕܝܢܬܐ:
ܘܫܕܪ ܥܡܗܘܢ ܒܟܢܫ̈ܐ. ܡܢ ܕܢܦܠܘ ܒܝܕܗܘܢ ܘܩܛܠܘ
ܠܦܪ̈ܢܓܝܐ: ܘܐܢܘܢ ܘܒܬܪܗ ܒܐܝܠܝܢ ܠܫܠܡ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ
ܐܬܘܐ ܒܝܕܐ ܕܡܢܬܐ ܠܫܕܪ ܐܒ̈ܗܝ ܕܐܫܩܠܘܢ ܡܕܝܢܬܐ:
ܘܐܬܟܢܫܘ ܦܪ̈ܢܓܝܐ ܗܢܘܢ ܒܫܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܗܘܢ ܕܟܠܗ
ܘܐܬܟܒܫܬ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܫܬܟܚܘ ܡܢܬܐ ܒܗܝ ܕܒܟܠܗܘܢ ܕܛܝܝܐ

(1) ܠܦܪ̈ܢܓܝܐ. (2) (ܢܗܘܐ ܥܕܡܐ ܠ... ܫܢ̈ܝܐ N. E. 546, 548).

ܘܠܒܪܗ ܘܠܓܘܗ ܚܢܢ. ܗܝܕܝܢ ܒܝܪܗ ܐܬܒܥܐ ܗܢܘܢ: ܘܡܩܒܠܗ
ܡܪܝ ܝܓܠܗܘܢ ܕܡܠܟܐ ܩܘܡܪܓܘܣ ܟܕ ܒܥܝܢ ܘܐܡܪܝܢ:
ܫܘܒܚܐ ܠܡܫܡܫܢܝܬܐ ܘܩܘܕܫܐ ܠܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܡܪܝܐ
ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܘܐܬܓܠܝ. ܩܘܡܪܓܘܣ ܕܝܢ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ
ܡܩܕܫܢܘܬܐ ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܕܟܠ ܐܢܫ ܐܢܘܢ. ܘܩܒܠܘܢ
ܚܠܦ ܟܠܗ ܫܪܪܐ ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ: ܘܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܬܢܨܚܘ
ܒܝܠܕܗ ܕܡܘܬܒܐ ܐܝܟܢܐ ܠܡܪܝ ܡܠܟܐ ܩܘܡܪܓܘܣ ܒܥܕܢܐ.
ܘܟܕ (ܫܡܥ[1]؟) ܗܘܐ ܡܠܟ: ܐܠܐ ܕܝܢ ܟܕܘܢܝܐ ܕܟܠ ܒܪܗ
ܐܘܕܥܗ ܠܒܝܬܐ ܡܪܝܐ: ܟܕ ܫܡܥ ܕܐܬܠܟܐ ܐܝܟܢܐ ܒܡܕܢܚܐ
ܐܬܚܝܒ. ܐܠܐ ܟܕ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܒܟܠ ܚܢܢ ܒܪܗ ܘܠܓܘܗ
ܕܡܘܬܒܐ: ܕܒܪܝܬܐ ܕܐܬܚܘܠܠܝ ܚܕܬܐ: ܐܡܪ ܒܥܕܢ ܡܢ ܕܒܪܐ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܒܪܝ ܚܢܢ: ܠܡܢܐ ܠܐ ܚܘܝܬܘܢ ܠܝ ܕܬܚܙܘܢ
ܐܚܪܢܐ؟ ܘܠܟܘܢ ܡܬܒܪܟܢܐ ܗܘܐ ܗܘܝܬ ܒܟܠܗܝܢ ܕܬܚܙܘܢ.
ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܝܢ ܚܢܢ: ܡܪܝ ܒܠܝܬ ܕܢܫܒ ܗܘܐ ܐܡܪ: ܐܬܒܥܝܬܘܢ
ܐܢܬܘܢ: ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܘܬܟܘܢ ܕܠܟܘܢ ܒܠܚܘܕ ܘܒܪܡܬܐ
ܠܡܦܩܬܗܘܢ. ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܠܗܘܢ ܐܚܪܢܐ ܕܐܡܪ ܒܥܕܢ
ܗܘܘ: ܒܥܕܢܐ ܕܝܢ ܕܡܘܬܒܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܫܡܥܗ. ܠܐ ܓܝܪ
ܡܦܩܝܢ ܗܘܘ ܐܬܪܘܬܗܘܢ ܕܦܛܪܝܪܟܐ: ܕܐܬܘܠܕܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܘ:
ܘܦܛܪܝܪܟܐ ܐܢܘܢ. ܘܡܢ ܕܐܫܬܡܥ ܦܛܪܝܪܟܐ ܚܕܬܐ ܡܫܪܪܬܐ
ܕܩܘܕܫܗ ܕܩܘܪܒܢܗ ܡܪܝ ܝܗܒܐ: ܐܬܦܢܝ ܠܡܕܢܚܐ ܗܕܟܐ
ܕܒܪܬܗ ܘܠܡܒܪܟܐ ܡܬܒܪܟܝܢ. ܡܪܝ ܕܝܢ ܩܘܡܪܓܘܣ ܐܦ ܗܢܐ

(1) ܫܡܥܗ.

ܒܝܬܗ: ܘܐܬܦܫܩܘ ܕܬܗܘܦܟܐ ܘܛܒܗ ܒܟܠܗ ܥܕܬܐ: ܐܝܟ
ܕܡܫܬܥܝܢܘܗܝ ܠܫܘܒܚܐ ܡܪܝ ܝܫܘܥܣܒܪܢ. ܫܒܝܚܐ ܕܝܢ ܐܡܪܬ ܠܗܘܢ:
ܗܘ ܠܝ ܕܥܕܡܐ ܠܗܫܐ: ܕܟܠܝܠܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܗ ܐܬܚܙܝܬ
ܠܗ ܡܢܟܝܬ: ܐܝܟܐ ܗܝ ܟܠܝܠܬܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܠܣܗܕܘܗܝ
(ܡܬܝܗܒ[1]؟): ܕܟܠܗ ܡܫܬܒܚܐ ܐܢܬ: ܐܬܐ ܘܚܙܝ ܒܬܘܠܐ ܘܫܒܚܬܐ.
ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܟܢܐ ܚܝܠܬܗ ܕܠܗܘܢ ܥܡ ܒܢܝ
ܒܝܬܗ ܘܐܚܪܢܐ ܕܠܗܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ: ܘܟܕ ܒܚܝܠܐ ܪܒܐ ܕܟܠ
ܗܘܬ. ܡܬܒܥܝܐ ܕܝܢ ܗܘܬ ܥܡܗܘܢ ܕܫܒܚܐ ܐܝܟ ܕܠܥܠ
ܥܒܕܐ: ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܒܕܘܟܬܐ ܘܒܪܝܫܘܬܐ. ܐܡܠܟ ܟܕ ܐܘܠܨܢ
ܚܫ̈ܐ ܕܫܒܚܐ ܠܢܦܫܐ ܘܠܟܪܝܗܘܬܐ: ܕܟܠܗ ܗܕܐ ܡܟܝܟܘܬܐ
ܕܬܘܕܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܥܘܡܪܐ ܡܫܒܚܐ ܗܘܬ ܟܕ ܐܡܪܐ ܠܡܪܝܬܗ:
ܕܥܠܝ ܡܢ ܟܪܝܗܘܬܐ ܡܫܬܡܥܐ: ܥܠܝ ܕܡܪܝ (ܘܦܠܚܬ؟) ܗܘܝܬ ܥܡ ܦܬܟܪ̈ܐ
ܗܘܝܬ. ܥܠܝ ܐܡܪܐ ܐܢܐ ܠܝ (ܕܢܣܒܬ[2]؟) ܡܫܪܐ ܩܠܝܠ
ܥܡܢ ܒܟܪܝܗܘܬܐ: ܕܗܐ ܐܦܠܐ ܚܕܐ ܫܥܬܐ ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܒܨܠܘܬܗܘܢ.
ܐܡܪܐ ܐܢܐ ܠܝ ܕܢܣܒܬ ܚܘܠܡܢܐ ܕܢܦܫܐ: ܕܗܐ ܡܫܬܘܕܥ ܥܕܬܢ
ܘܡܬܠܠܝܢ ܡܢܝܚܝܢ ܚܝܘܬܗ. ܥܠܝ ܚܙܝ: ܐܡܪܗ ܗܘ ܥܕܬܐ
ܕܚܝܘܬܝ: ܐܘ ܫܡܥܬ ܚܘܠܡܢܐ ܕܫܪܪܐ. ܕܢܬܒܠܠܘܢ ܡܢ ܥܕܬܢ
ܕܗܪܟܐ: ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܢܬܒܠܠ ܡܢ ܥܕܬܢ ܗܘ ܠܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ:
ܕܡܬܝܗܒ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܠܟܘܬܗ.
ܠܫܠܡܐ ܕܝܢ ܐܬܬܐ ܟܕ ܐܘܠܨ ܕܡܪܬܐ ܡܢ ܡܪܐ ܐܬܦܩܕܬ:
ܒܝܬ ܩܘܒܐ ܘܥܘܡܪܐ ܐܬܬܢܝܚ ܩܕܡ ܩܕܝܫ ܩܒܪܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ.

(1) ܡܬܝܗܒ. (2) ܕܢܣܒܬ.

ܚܕܝܘ ܒܗ ܕܝܢ ܥܡܐ ܡܕܝܢܝܐ ܚܕܘܬܐ ܪܒܬܐ ܕܠܐ ܣܟ: ܟܕ ܚܙܘ ܕܡܢ
ܪܘܚܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܓܠܝ ܠܗܘܢ ܠܥܡܐ ܡܕܝܢܝܐ: (ܕܐܣܟܠܐ[1]؟)
ܗܘܬ ܠܟܠܗܘܢ ܡܢ ܡܪܝܐ: ܘܫܒܚܘܗܝ ܡܢ ܟܠ ܠܒܗܘܢ.
ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܘܪܚܐ ܣܓܝ ܠܘܬܗ ܗܘ ܕܩܕܝܫܐ ܐܠܗܝܐ ܗܕܝܢ ܡܬܩܪܐ:
ܐܬܓܠܝ ܠܗ ܠܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܒܚܠܡܐ ܘܚܙܘܐ ܕܒܗ
ܕܢܐܬܘܢ ܗܘܘ ܠܓܪ̈ܡܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ ܝܥܩܘܒ. ܘܩܡ ܗܢܐ ܩܕܝܫܐ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܘܟܠܗܘܢ ܐܚ̈ܘܗܝ ܕܥܡܗ ܥܡܗ: ܘܐܬܘ
ܠܐܘܪܚܐ ܠܗܝ ܟܠܗ. ܘܒܬܪ ܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ ܕܗܠܟܘ: ܦܓܥܘ
ܒܫܢ̈ܝܐ ܗܢܐ ܩܕܝܫܐ ܘܬܠܡܝ̈ܕܘܗܝ ܒܩܘܣܛܘܣ ܡܠܟܐ
ܘܒܫܢ̈ܝ ܡܠܟܘܬܗ. ܘܡܛܠ ܕܩܘܣܛܘܣ ܠܟܪܗܐ ܡܬܡܣܟܢܐ ܗܘܐ
ܦܪܘܩܐ: ܚܙܐ ܡܢ ܩܘܣܛܘܣ ܥܡ ܟܠܗܘܢ ܚܝ̈ܠܘܬܗ: ܘܝܗܒܘ
ܠܘܬܗܘܢ ܕܥܡܐ ܡܕܝܢܝܐ ܘܐܬܒܪܟܘ ܡܢܗܘܢ. ܘܡܢ ܒܬܪܟܢ:
ܩܘܣܛܘܣ ܫܪܝ ܒܢܝܐ ܠܥܘܡܪܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ.
ܩܕܝܫܐ ܕܝܢ ܩܕܝܡܗ ܠܩܘܣܛܘܣ ܘܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܐܬܐ:
ܡܛܠ ܒܪܗ ܒܟܝܢ ܘܦܪܩܗ ܠܗ ܠܡܪܝ. ܠܐ ܐܝܟ ܡܫܬܒܚܢܘܬܐ
ܕܡܠܟܐ ܐܬܓܠܝܬ: ܐܠܐ ܒܡܚܝܠܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܐܬܓܠܝܬ: ܘܚܙܐ
ܒܦܓܪܗ ܘܒܪܗ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܩܘܣܛܘܣ: ܕܒܪܗ ܒܟܘܪܗ
ܚܝܐ: ܕܐܘܦ ܒܦܓܪܗ ܘܐܬܦܨܝ. ܘܡܢ ܫܥܬܗ ܕܫܡܥܐ ܘܚܙܐ
ܕܠܗܝ ܒܪܗ: ܟܕ ܢܦܩ ܐܒܘܗܝ ܠܩܕܡ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܕܐܣܝܗ
ܒܪܗ: ܢܣܩܘܗܝ. ܘܩܕܡ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܒܥܘܗܝ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ:
ܘܢܣܒܘ ܠܟܝ ܒܠܗܘܢ ܐܝܟܢ ܕܐܬܡܪ ܒܢܝܢ ܗܘܐ. ܩܘܣܛܘܣ

(¹) ܐܣܟܠ.

ܕܶܝܢ ܟܰܕ ܫܡܰܥܘ ܠܡܳܪܝܗ ܝܘܚܢܢ: ܕܒܪܫܐ ܟܘܦܪܐ ܕܐܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܒܝܕ ܐܒܗܘܗܝ: ܘܒܪܫܐ ܟܘܣܠܦܐ ܗܘܐ ܗܘ ܐܒܘܢ: ܐܡܪ
ܗܟܝ. ܠܟܝܬ ܗܘܐ ܒܒܝܬܐ[1] ܕܡܫܝܚܐ ܒܡܢ ܣܓܕܬܐ: ܘܫܠܘܒܝܢ
ܒܠܬܐ ܠܟܠ ܡܢܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܣܘܟܠܘܣ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܐ
(ܘܐܡܝܢ[2]؟): ܕܝܢ ܐܢܐ ܒܪܗ ܕܝܘܚܢܢ: ܗܘ ܕܝܢܐ ܡܟܣ (ܐܢܐ؟)
ܒܗ. ܘܐܡܪ ܒܟܠ ܟܘܣܠܦܐ ܗܘܐ ܒܝܬܗ: ܠܐ ܡܕܝܢ ܐܢܐ. ܐܡܪ
ܠܗ ܥܘܒܕܐ ܕܝܘܚܢܢ ܠܐܒܘܗܝ: ܗܘܝܬ ܟܠܗ ܟܘܣܠܦܐ ܗܘܐ
ܕܫܡܥ ܐܢܐ: ܡܢ ܕܠܗ ܦܠܚܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܘܡܝܐ. ܟܕ
ܕܝܢ ܣܘܟܠܘܣ ܐܫܬܪܪ ܠܗܘܢ ܦܬܓܡܐ ܕܡܢ ܒܪܗ ܕܝܘܚܢܢ:
ܡܢܗ ܗܟܢܐ ܐܘܟܝܢ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܕܗܢܐ ܚܟܝܡܐ
ܢܚܝܕܐ ܗܘ ܠܝ: ܘܗܘܝܘ ܡܟܕܪܐ ܕܝܢܐ: ܘܐܬܐ ܕܡܪܕܘܬܟ.
ܡܕܝܢܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܐܘܟܝܢ ܐܡܪ: ܟܡܪܐ ܣܘܟܠܘܣ ܡܪܘܡܝܐ:
ܗܘܐ ܚܟܝܡܐ ܒܕܘܟ ܒܡܫܝܕܘܬܗ ܢܘܪܐ ܕܐܠܗܐ ܢܬܦܠܓ
ܘܢܬܦܪܫ ܡܢ ܡܪܕܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܝܘܡܐ ܚܕ ܠܡܣܒܪܘ ܕܒܪܗ.
ܘܕܢܡܪܐ ܕܡܪܕܐ ܕܡܪܕܘܬܟܝܢ ܠܐ ܫܒܩ ܐܢܐ: ܠܟܕܒܐ ܕܒܢܝܐ
ܕܣܓܝ ܐܒܘܗ ܕܝܘܡܐ: ܝܗܘܒ ܠܗ ܗܕܝܢ ܟܢܫ ܘܐܡܪ: (ܡܪܝܐ؟)
ܕܡܪܕܘܬܟܝܢ: ܘܒܪܫܐ ܠܡܫܬܘܕܝܘ. ܘܐܬܘܣܦܐ ܒܗܕܡܐ ܕܐܢܐ
ܕܡܢ ܡܪܐ ܐܒܘܢܐ ܠܝ: ܕܐܫܘܐ ܒܢܝܐ ܠܟܢܫܐ: ܘܐܬܟܢܫܘ
ܠܡܕܢܚܐ ܥܘܒ ܐܢܐ.

ܘܡܢ ܡܫܬܠܛܘ ܘܦܬܓܡܘ ܒܣܓܝܐ ܕܚܟܝܡܐ ܘܫܠܚ ܕܢܐܬܘܢ:
ܐܠܐ ܟܬܒܐ ܕܐܪܥܐ ܥܠ ܣܘܟܠܘܣ: ܘܫܠܛܢ ܠܗ

(1) ܒܒܝܬܐ. (ܒܒܝܬܐ؟ ܒܒܝܬܗ؟ ܒܒܝܬܐ؟). (2) ܘܐܡܝܢ.

ܡܪܝ ܠܥܙܪ ܚܣܝܐ: ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܘܬܗ ܗܢܐ ܚܒܝܒ ܐܠܗܐ.
ܘܡܬܒܪܟ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܐܬܪܐ: ܡܟܝܠ ܐܢܐ ܠܗ ܗܘܢܐ ܕܥܕܬܗ
ܕܡܫܝܚܐ: ܕܢܬܬܠ ܠܗ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܢܦܩ ܠܡܪܝ ܘܡܬܕܢܝ
ܒܬܪܗ: ܒܝܘܡܐ ܠܢܘܡܬܐ ܗܘܐ ܕܢܬܠ: ܡܟܝܠ ܘܠܘܬ ܠܗ
ܢܗܘܐ ܟܠܗ ܘܐܬܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܡܪܝ ܐܒܐ ܠܗ. ܢܬܠܗ ܕܝܢ
ܗܢܐ ܐܘܠܝܢ ܠܬܫܡܫܬܐ ܐܦܪܝܡ ܒܝܕ ܚܘܒܗ ܐܝܟ ܬܠܡܝܕܗ:
ܘܡܬܚܒܒ ܠܝܘܚܢܢ ܘܐܦ ܠܟܠ ܝܘܡܝܢ ܕܗܢܐ ܥܠܡܐ.
ܡܟܝܠ ܕܝܢ ܕܡܬܚܫܚܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܟܠܐ ܕܢܦܫܗ: ܐܬܚܠܝ
ܡܬܥܒܕܢܘܬܗ ܘܢܦܠܬ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܡܢ ܥܡܐ. ܡܢ ܕܝܢ ܐܬܢܚܝ
ܘܡܘܕܐ ܠܡܬܝܒܪܢܘܬܗ: ܡܢ ܡܘܢܝܢ ܐܠܗܝܘܬܗ ܕܒܪܝܬܐ:
ܐܡܝܢ ܡܪܝ ܐܘܠܝܢ ܥܡ ܚܒܪܘܗܝ ܟܠܗ ܗܘܐ ܒܐܘܪܚܗ.
ܘܡܢ ܡܬܘܗ ܠܢܘܪܐ ܦܬܐ: ܐܘܠܦܗ ܥܠ ܟܪܘܙܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܝܟ ܕܥܠ ܐܬܪܐ ܢܟܪܝܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܒܪܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܠܝܢ ܠܐ
ܐܬܦܠܓ ܗܘܐ ܘܐܬܠܡܝܕܘܗܝ ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ: ܡܢ ܐܬܚܒܒ
ܒܗ ܒܟܪܘܙܘܬܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܡܢ ܥܠ ܚܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܚܠܦܘܗܝ
ܐܘܠܝܢ ܬܠܡܝܕܗ. ܟܕ ܕܒܪܬ ܗܢܐ ܒܪܝܫܐ ܟܪܘܙ: ܕܡܫܚ
ܡܫܘܚܐ ܕܟܪܘܙܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܘܕܚܠܐ ܡܪܝ ܒܡܠܘܗܝ: ܢܗܘܐ
ܟܠܗ ܫܘܡܠܝܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ. ܘܢܦܩ ܫܘܡܠܝܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܬܘܕܝܬܐ ܫܡܥܢܝܐ: ܘܠܗܘܢ ܕܪܟܐ ܐܡܪ ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ ܗܢܝܢ
ܘܡܬܟܠܠ ܒܘܟܪܐ ܟܪܝܐ ܒܠܫܢܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ. ܐܬܚܙܝ ܟܪܝ
ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܐܝܟ ܚܕ ܡܢ ܗܢܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܡܢܝܢܘܬܐ:
ܘܠܐ ܡܟܝܠ ܡܬܦܫܩܐ ܗܘܐ ܒܠܫܢܐ ܐܦܪܝܡ: ܐܠܐ ܗܢܐ.

ܘܡܢ ܬܪܥܝܬ ܡܗܝܡܢ ܗܒܝܢܐ ܕܒܝܬ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܠܛܘܪܐ
ܕܐܝܙܠܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ: ܕܐܫܬܡܠܝܘܬܐ ܕܒܝܬ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ
(ܐܝܬ ܗܘܐ؟) ܣܓܝܐܐ ܕܫܢܝܐ: ܕܡܢ ܫܘܒܚܐ ܡܕܡ: ܫܠܚܘ ܠܥܠܡܐ.
(ܘܐܫܬܡܠܝܘ[1]؟) ܫܢܝܐ ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ ܕܥܠܡܐ: ܘܡܛܠ ܟܠ
ܚܝܝܗ ܕܩܘܕܫܐ ܫܠܝܬܐ: ܐܬܪܥܝܬ ܦܓܪܗܘܢ ܘܐܘܚܝܗ
ܘܐܚܝܕܘ. ܗܟܢܐ ܐܫܬܠܡ ܒܣܘܓܐܐ ܡܪܝ ܝܒܐ ܡܢ ܫܘܒܚܐ
ܐܠܗܝܐ: ܘܡܢ ܡܨܠܝܢ ܒܥܘܕܪܐ ܠܐܦܝ ܡܟܬܒܐ ܣܓܝܐܐ. ܒܬܪ
ܕܝܢ ܕܐܬܘܐ ܥܠܝܗ: ܒܝܘܡܐ ܚܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܟܠܢ ܣܓܝܐܐ
ܠܐܠܗܘܬܗܘܢ: ܘܟܕ ܗܘܐ ܣܓܝܐܘܬܗܘܢ ܒܦܘܩܕܢܐ ܘܟܠ
ܘܢܐ ܘܡܪܢܐ ܘܠܐܠܗ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܝܒܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܕܢܚܘܬܗܘܢ:
ܩܠܒ ܠܟܢ ܐܠܗܐ ܚܠܦ ܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܬܢܝܚ
ܠܟܠܗ: ܡܫܒܚ ܦܪܫ ܐܠܗܐ ܚܠܝܗܘܢ ܐܝܟ ܕܢܚܘܬܐ:
ܘܫܠܡܗ ܚܝܐ ܕܝܠܗ. ܗܟܢܐ ܡܪܝ ܝܒܐ ܐܬܠܝܗ ܒܥܘܗܕܢܐ:
ܒܕܝܪܐ ܕܡܪܝܐ ܠܒܝܬ ܦܓܪܝܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܡܝܬܝܢ ܝܒܐ:
ܘܚܙܐ ܝܒܐ ܦܓܪܐ ܟܕ ܫܡܥܝܢ: ܘܡܗܝܡܢ ܣܓܝܐܘܬܗܘܢ ܝܒܐ
ܦܓܪܝܢ: ܟܕ ܐܝܬ ܚܠܝܗܘܢ ܠܫܡܐ ܢܫܡܬܐ ܘܡܫܒܚܐ ܝܗܒ ܟܠ
ܘܢܐ ܦܬܓܡܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܢܚܬ ܐܠܗܐ ܕܡܠܟܐ ܫܡܝܐ: ܐܝܟ
ܕܐܬܚܠܡ ܒܥܘܡܪܐ ܘܦܪܐ ܘܡܠܝܢ ܣܓܝܐܐ. ܒܕܝܢܐ ܕܝܢ ܡܪܝ
ܝܒܐ: ܟܕ ܐܫܬܠܡ ܝܗܒ ܡܠܐܟܐ ܡܫܡܫܢܘܗܝ: ܟܕ ܠܐܠܗܐ
ܗܘ ܕܫܡܝܐ ܦܓܪܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܟܠܗ: ܘܫܡܥܐ ܡܢ ܫܡܝܐ:
ܝܗܒ ܡܠܐܟܐ ܕܡܫܡܫܢ ܠܗ: ܘܫܡܗ ܣܓܝܐܘܬܗܘܢ ܕܫܒܚܐ ܒܕܝܢܐ.

(1) ܘܐܬܡܣܝܬ.

ܐܬܬܪܪ ܕܟܠܗܘܢ ܕܫܡܥܐ ܒܬܘܗܪܐ ܕܫܘܒܚܐ ܗܢܐ: ܟܕ ܚܙܘ ܠܡܠܟܐ ܢܟܦܘ ܕܩܕܝܫܐ. ܕܐܪܥܐ ܕܝܢ ܒܬܘܠܡܕܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܥܡ ܐܬܘܬܐ ܕܗܘܘ ܠܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܐܬܟܬܒܘ ܒܐܟܬܒܬܗ.

ܡܢ ܒܬܪ ܕܝܢ ܙܒܢܐ ܩܠܝܠ: ܫܕܪ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ ܠܐܬܪܐ ܕܩܪܕܘ: ܐܝܟ ܕܢܥܒܕܘܢ ܒܗ ܥܘܠܐ ܕܣܓܝܐ. ܘܟܕ ܐܫܬܡܥܬ ܗܕܐ ܥܠ ܡܢܐ ܗܠܝܢ: ܘܚܙܘ ܡܢ ܫܘܪܐ ܠܥܝܢܐ ܕܒܬܪ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܐܬܟܢܫܘ ܗܘܘ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܒܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܫܡܠܝܘ ܐܘܠܨܢܐ ܘܩܛܠܐ ܡܪܝܪܐ ܕܥܠ ܒܝܫܐ: ܘܢܦܩ ܗܘܐ ܢܘܗܪܐ ܒܐܬܪܘܬܐ ܘܣܬܪܐ: ܟܕ ܡܬܐ ܕܐܦܝܗ ܗܘܐ ܠܡܘܪܫܐ ܕܐܪܥܐ: ܘܫܡܥܝܢ ܦܝܗ ܠܗܘܢ ܒܢܝܘܬܐ ܠܟܘܡܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܒܗ ܒܟܘܪܐ ܕܐܝܘܠܐ.

ܩܕܝܫܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܐܒܐ ܥܡ ܡܪܝ ܚܢܢܝܫܘܥ ܫܕܪ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ ܠܢܨܝܒܝܢ(1). ܟܕ ܡܩܒܠܝܢ ܡܢܗ ܚܕ ܡܠܟܘܬܐ ܘܐܙܠܝܢ ܕܢܬܚܙܘܢ ܗܘܘ: ܩܕܝܫܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܐܒܐ ܠܒܬܪ ܠܐܬܪܗ ܕܡܢܗ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܚܒܝܒܝ ܠܐ ܬܐܙܠܘܢ ܬܬܚܙܘܢ: ܡܛܠ ܕܡܬܒܥ ܠܗ ܕܢܦܘܩ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܗܢܘܢ: ܘܡܢܘ ܗܢܐ? ܐܡܪ ܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܢܬܘܢ ܕܬܬܚܙܘܢ ܦܪܨܘܦܟܘܢ ܡܢܗ: ܗܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܬ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܠܡܢܐ ܠܢ ܦܪܨܘܦܐ: ܡܛܠ ܕܢܚܙܐ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܘܠܝܬܘ ܠܟܘܢ ܕܡܢܐ ܐܘܕܥܬ ܕܝܘܡܐ: ܫܒܩ ܡܢ

(1) (ܠܢܨܝܒܝܢ؟).

ܗܘܕܝܢ ܐܬܝܬܐ ܗܢܐ ܕܩܕܝܫܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܐܬܟܠܡ ܠܓܘ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܟܬܒܬ ܫܒܝܚܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܒܝܬ ܐܒܗܘܗܝ ܩܕܝܫܬܐ
ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ (ܠܡܪܩܘܣܝܘܣ[1]؟) ܗܘ (ܡܢ[2]؟) ܡܕܝܢܬܐ
ܘܡܢ ܓܘܗ (ܕܦܘܠܘܣ[3]؟) ܡܘܡܢܬܐ: ܗܘܐ ܢܝܚܐ ܒܠܒܗ
ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܐܠܝܬܐ ܕܒܝܬ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܘܗܘܐ ܒܪܚܡܬܗ
ܗܘܕܝܢ ܡܫܠܡܐ. ܘܡܢ (ܩܕܡ؟) ܕܐܦܝܣ ܒܝܬܐ ܕܐܒܗܬܐ:
ܐܒܪܐ ܐܬܠܗܐ ܠܦܘܩܘܦ ܠܐܒܝܘ ܝܘܚܢܢ: ܘܐܘܚ ܐܒܘܗ
ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܕܝܫܘܥ ܐܪܫܡܬܘܗ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܩܕܝܫܬܐ
ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܠܐܝܬܘܗܝ ܕܐܪܫܡܬܘܗ: ܠܝ ܗܘܕܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܗܕܐ ܕܩܕܝܫܬܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܘܐܬܚܘܝ ܗܘܕܝܢܗ ܡܫܠܡܐ
(ܕܡܪܩܘܣܝܘܣ[4]؟) ܕܝܘܚܢܢ ܥܕܡܐ: ܐܢܫܐ ܡܢ ܡܪܝ:
ܘܡܚܘܐ ܠܗ ܠܒܪܗ. ܥܢܐ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܒܪ ܐܒܐ
ܘܐܡܪ: ܡܐ ܕܫܘܐ ܐܢܐ ܗܟܢܐ ܥܘܡܪܗ ܕܒܪܝ: ܐܫܠܡ ܐܢܐ
ܠܗܘܕܝܢ ܕܡܫܒܚ ܐܢܐ. ܩܕܝܫܬܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܐܬܦܬܚ ܐܠ
ܒܠܒܗ: ܘܚܙܐ ܒܠܒܗܘܢ ܥܘܡܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܠܝܢ ܘܒܥܝܢ. ܘܒܪ
ܐܝܟ ܐܚܪ ܩܠܐ ܕܐܬܠܒܫܘܬܐ: ܗܘܝܐ ܐܠܘܗܝ ܕܒܠܒܗ: ܘܚܙܐ
ܘܐܬܝ ܘܝܗܒ ܐܠ ܐܪܥܐ. ܒܬܪܐ ܕܝܢ ܒܪ ܚܘܐ ܐܬܕܡܘܪܬܐ
ܕܐܫܬܟܚ ܒܝܕܘܗܝ ܕܩܕܝܫܬܐ ܝܘܚܢܢ: ܫܡܗ ܒܠܒܗܘܢ ܐܢܫܝܢ
ܒܪ ܐܡܪܝܢ: ܐܬܪܐ ܗܢܐ ܠܒܪܐ ܕܐܬܠܗܐ ܗܘ: ܕܡܫܒܚ
ܐܬܕܡܪܬܐ ܟܘܪܝܐ ܘܐܬܡܫܩܠܬܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܘ ܐܢܫܐ ܐܠ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܡܬܚܠ ܗܘ (ܡܪܩܘܣܝܘܣ[4]؟) ܦܠܚܐ

(1) ܠܡܪܩܝܘܣܝܘܣ. (2) ܕܡܢ. (3) ܕܦܘܠܘܣ. (4) ܕܡܪܩܘܣܝܘܣ.

ܕܒܪ̈ܕܝܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܒܘܟܪܐ ܐܪܚܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܛܠ ܕܐܬܬܘܒ ܡܢ ܛܥܝܘܬܗ: ܘܠܐ ܗܦܟ ܡܢ ܡܘܠܦܢܘܬܗ ܫܦܝܪܬܐ: ܕܠܐ ܫܪܪܐ ܕܪܚܡ ܕܗܘܐ ܠܘܬܟ ܡܘܠܦܢܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܫܥܘܡ ܒܟܠܘܢ: ܠܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ. ܘܟܬܒ ܐܓܪܬܗ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܚܘܝܗܝ ܡܛܠܬܗ ܕܡܪܢܐ ܘܫܒܩܗ. ܟܬܒܘ ܕܝܢ ܬܪܝܢ ܩܕܝܫܐ (ܡܪܝ؟) ܐܒܪܗܡ ܘܡܪܝ ܚܢܢ ܒܫܡܫܐ(1) ܗܠܝܢ ܬܪܬܝܢ: ܘܐܫܬܡܠܝܘ ܠܗܘܢ ܫܡܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܙܒܢܐ ܩܠܝܠ ܕܗܘܘ ܬܡܢ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܘܡܪܝ ܚܢܢ: ܐܬܦܪܫܘ ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܕܒܗ ܫܪܝܢ ܗܘܘ ܕܩܕܝܫܐ ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܙܠܘ (ܡܕܝܢܬܐ(2)؟) ܚܡܫܝܢ ܘܫܒܥܝܢ: ܠܐܬܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܠܟܘܪܣܝܐ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܡܢ ܬܡܢ ܕܠܐܘܠܝܢ. ܘܠܐܝܕܐ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܬܪܝܢ ܠܟܠ ܚܕ ܠܗ ܚܙܐ: ܘܐܬܐ ܒܗ. ܘܦܪܫܘ ܠܗܘܢ ܒܙܢܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܘܠܟܠ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܐܢܫܐ: ܟܕ ܦܠܚܝܢ ܠܐܠܗܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܐܝܟ ܠܐܘܪܚܐ. ܘܠܐ ܩܡܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗܘܢ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܗܠܝܢ ܘܡܫܘܕܥܢܐ ܗܠܝܢ ܠܟܘܠܗܘܢ ܦܘܪܫܢܝ̈ܗܘܢ.

ܩܕܝܫܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܐܬܐ ܠܐܬܪܐ ܕܟܫܟܪ ܕܒܗ ܐܬܝܠܕ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܥܡܪܐ ܚܕܐ ܕܐܡܝܢܐ ܗܘܐ ܘܕܪܫܐ: ܕܝܠܕܘ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܩܕܝܫܘܬ ܕܐܡܝܢܘ ܒܗ. ܡܛܠ ܕܐܬܝܕܥ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܕܚܕ̈ܝ ܫܪܝܪܝܢ ܠܟܠܗ: ܘܐܢܚܕܘܗܝ ܐܠܝܬܝܐ ܕܐܬܟܢܫܘ.

(1) (ܒܫܡܫܐ ؟). (2) ܡܕܝܢܬܐ.

ܘܐܦ ܐܬܝܗܒ ܠܗܘܢ ܦܠܛܐ ܦܘܪܩܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܚܕܘܬܗܘܢ ܡܢ
ܚܝܠܐ ܠܘܬܗ ܕܪܗܘܡܝܐ. ܡܛܠ ܕܫܠܝܛܝܢ ܗܘܘ ܥܠܝܗܘܢ
ܘܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܨܒܝܢܗܘܢ: ܘܫܕܪܘ ܫܠܝܚܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܥܝܕܗܘܢ.
ܘܒܥܘ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܬܬܠ ܠܐܬܪܐ ܕܐܪܥܗܘܢ: ܘܢܥܒܕ ܥܒܕܐ ܕܫܝܢܐ
ܕܫܠܡܐ ܘܫܝܢܐ. ܘܟܕ ܗܦܩ(1) ܠܐܬܪܗܘܢ: ܚܙܐ ܠܗ ܥܒܕܗܘܢ
ܕܫܠܡܐ ܕܫܝܢܐ ܢܣܒܝܢ: ܘܐܬܝܗܒ ܠܗܘܢ ܚܬܡܐ ܕܐܝܟ ܗܘܬ
ܠܗ ܕܢܬܚܬܡܘܢ: ܡܛܠ ܕܫܝܢܐ ܗܘܬ ܚܬܡܐ ܫܠܝܚܝܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܢܘܢ ܣܓܝܐܐ ܒܙܒܢܐ ܗܘ ܕܒܥܕܬܐ ܡܪܝ ܝܗܒܐܠܗܐ ܕܢܦܩ
ܗܘܐ: ܟܕ ܫܡܥܘܗܝ ܕܝܢ ܠܒܥܕܬܐ ܕܡܢܝܢܐ ܗܘܬ ܠܡܠܟܐ
ܐܘܪܫܠܡ: ܘܫܡܥܘ ܕܝܬܘܗܝ ܡܢܐ ܡܢ ܒܬܪ ܗܢܐ ܕܡܪܝ ܝܗܒܐܠܗܐ.
ܡܛܠ ܕܢܨܝܚܘܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ: ܫܕܪܘ ܕܢܐܬܘܢ ܠܘܬܗ.
ܘܟܕ ܐܬܐ ܘܚܙܘܗ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܘܫܡܥܘ ܡܠܬܐ ܕܢܦܩܐ
ܗܘܬ ܡܢ ܦܘܡܗ: ܘܐܬܕܡܪܘ ܒܚܟܡܬܗ ܕܥܠ ܚܟܝܡܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܢܨܝܚܐ
ܕܫܠܡܐ ܗܘܬ ܒܥܕܬܐ. ܘܐܦܝܣܘܗܝ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܗܘ ܫܠܡܐ
ܕܐܬܪܐ: ܠܐ ܢܫܠܐ ܡܢܢ ܫܠܡܘܬܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܐܠܐ ܡܕܪܫ
ܢܬܒܥ: ܘܐܘܣܦ ܗܘܠܟܐ ܠܚܬܢܐ ܗܘܢܐ ܕܡܠܟܐ ܫܠܝܚܐ ܚܘܠܡܢܐ
ܘܫܘܒܚܐ. ܒܥܕܬܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܝܗܒܐܠܗܐ: ܒܗܘܦܟܐ ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܡܪܗ: ܗܦܟ ܡܢܗ ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܠܬܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܫܠܡܘ: ܘܢܦܩ
ܠܕܡܫܩ ܗܘܢ ܘܢܦܩ ܠܗܘܢ: ܘܟܠܗ ܡܠܬܐ ܗܘܐ ܘܐܬܕܡܪ
ܒܥܕܬܐ ܕܫܠܡܘ. ܘܡܫܬܥܐ ܐܢܐ ܒܡܕܝ ܕܥܒܕ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܠܟܐ
ܠܗ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܝܘܢܝܐ. ܗܘܝ ܕܝܢ ܐܦܬܘܟܝܐ ܥܒܕ ܗܘܡܢܘܬܗܘܢ

(1) (ܗܦܟܘ ؟).

ܬܪܥܝܬܗ ܕܒܥܠ. ܗܝܕܝܢ ܫܕܪ ܫܕܝܬܐ ܥܡ ܥܠܝܡܐ: ܘܫܡܥܐ
ܒܡܠܟܐ ܕܡܚܐ ܗܠܟ ܘܒܝܬ ܟܕ ܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܒܠܠܝܐ ܡܢܟ: ܩܘܡ
ܠܟ ܒܚܝܠܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܠܬܗ ܕܫܕܝܬܐ:
ܐܬܬܥܝܪ ܒܠܒܗ ܘܬܘܒ ܘܐܬܐ ܘܟܕ ܡܦܪܫ ܒܝܢܬܗܘܢ:
ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܡܬܬܥܝܪ ܡܢ ܫܢܬܐ ܒܫܠܡܐ. ܘܫܕܪ ܠܘܬܗ
ܒܥܓܠ ܘܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܡܢܘ ܝܫܘܥ ܗܢܐ ܕܒܗ ܡܬܚܐ
ܗܢܘܢ: ܕܠܘܬܗܘܢ ܗܘܐ ܐܬܡܠܟ ܘܗܘܐ؟ ܘܟܕ ܒܠܒܗ
ܘܐܡܪ: ܫܘܒܚ ܗܟܢܐ: ܕܝܗܒܬ ܠܟܘܢ ܡܢ ܬܪܥܐ ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܒܫܘܠܡܐ ܝܫܘܥ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܘܟܕ ܫܪܝܐ ܡܫܬܡܠܝܢ. ܘܬܘܒ
ܐܡܪ ܒܪܬܩܠܐ: ܒܦܪܕܝܣܐ ܘܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܝܢܘܬܐ
(ܡܬܒܣܡܝܢ؟). ܘܐܦ ܐܢܐ ܒܥܘܢ ܕܝܗܒܬ ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܝܬ
ܒܪܚܡܐ ܫܡܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ: ܘܫܘܒܚ ܠܫܡܐ ܗܢܐ ܫܕܝܬܐ: ܕܫܕܪ
ܠܘܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܪܬܩܠܐ: ܘܡܫܟܚ ܗܘܐ ܠܗ ܡܬܢܟܠ
ܒܪܘܚܐ ܚܕܬܐ. ܘܒܬܪ ܗܟܢܐ ܐܬܡܠܟ[2]: ܘܐܦܢܝ ܠܚܝܠܐ
ܗܠܝܢ: ܐܢܫܐ ܕܝܫܘܥ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܬܘܕܝܬܐ ܠܟܘܢ ܕܝܗܒ
ܒܫܡܗ ܐܢܐ. ܗܝܕܝܢ ܫܢܝܐ ܕܐܡܪ ܒܒܝܬ ܗܘܐ: ܟܕ ܫܡܥܗ
ܗܠܝܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܝܫܘܥ ܗܘܐ: ܫܪܝ ܒܡܠܟܐ ܕܡܚܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ:
ܕܪܥܗ ܐܠܗܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܕܫܕܪ ܣܘܟܗ ܕܠܘܬܗ ܕܫܡܗ:
ܐܝܟ ܡܢܟ ܬܪܥܐ ܗܠܝܢ ܬܘܕܝܢ.

ܗܝܕܝܢ ܐܬܦܢܝ ܫܕܝܬܐ ܠܘܬܗ ܒܥܓܠ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܫܡܥܬ
ܥܘܕܪܢܐ ܕܠܘܬܗ ܐܠܗܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܒܥܓܠ ܟܕ ܕܘܢ: ܗܟܢܐ

(2) (ܐܬܡܠܟ؟).

ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܗܟܢܐ. ܕܠܣܘܦ ܫܢܝܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ: ܕܐܠܗܘܬܗ
ܕܝܠܗ ܐܬܚܘܝ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܐܢܐ ܘܡܘܕܐ ܐܢܐ: ܕܒܪܝܫܝܬܐ
ܐܝܟ ܕܒܬܘܠܘܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܛܘܒܢܐ: ܚܕܝ ܚܕܘܬܐ
ܪܒܬܐ. ܘܐܡܪ ܕܢܐܡܪ ܠܗ ܠܓܒܪ: ܠܘܬܝܗ ܒܚܘܪ ܠܒܝܬ
ܦܬܟܪܐ ܗܢܐ: ܘܩܕܡܝܗ ܫܪܘܝ ܠܡܩܪܝܐ ܡܫܘܚܬܐ. ܘܡܢܗܠܟ
ܩܡܘ ܒܫܠܝܐ: ܘܗܘܐ ܡܢܗ ܕܐܬܦܢܝܬ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܐ
ܠܒܝܬ ܦܬܟܪܐ. ܘܟܕ ܚܙܐܗ ܐܒܘܗ ܐܬܕܟܝܘ ܥܠ ܦܬܟܪܐ
ܘܐܬܒܕܪ ܐܝܟ: ܘܐܬܒܝܫܘ ܘܗܘܘ ܐܝܟ ܥܦܪܐ. ܘܟܕ ܚܙܝܬܗ
ܐܢܬܬ ܛܘܒܢܐ ܕܡܬܚܙܝܐ: ܘܐܬܒܝܢ ܠܘܬܝܗ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܬܦܢܝܬ: ܘܐܬܬܘܝܗ ܠܓܒܪ ܘܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝ ܒܝܬܗ. ܗܘܝܘ
ܓܝܪ ܐܠܝܢ ܕܚܙܝܘ ܠܡܪܝܐ ܡܢ ܐܒܘܢ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ: ܐܝܟ
ܗܠܝܢ ܐܠܦܐ ܘܐܬܚܙܝܘ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܦܪ ܬܘܒܐ ܫܢܝ: ܐܒܪܗ
ܘܒܢܝܗ ܐܬܟܠܠ ܒܬܘܒܬܐ ܒܝܬ ܦܬܟܪܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܒܪܟܝܢ ܗܘܘ
ܕܒܢܝܐ ܒܚܕܘܬܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܛܒܝܒܐ
ܘܡܬܕܡܪܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܫܘܘܢ ܠܗܘܢ ܒܛܝܒܘܬܐ ܕܒܪܝܫܝܬܐ.
ܘܒܬܪܗܝܢ ܒܪܟ ܠܛܘܒܢܐ ܕܢܫܘܐ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܝܕܥ. ܘܐܬܢܨܚܘ
ܒܬܪܗܝܢ ܒܬܪܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ: ܘܫܟܒ ܐܢܫ.

ܩܕܡܝܗ ܗܘܐ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܠܒܪܬܐ ܗܘܐ ܕܝܠܗ:
ܘܐܡܪ ܩܠܝܠ ܗܘܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܒܫܢܝܗ: ܟܕ ܡܬܪܥܝܐ ܗܘܬ
ܠܐܬܪܐ ܘܠܐܪܡܠܘܬܐ: ܘܡܢܝܚ ܠܒܢܝܐ ܐܘܪܚܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܕܡܪܢܐ ܡܢ ܒܪܐ ܗܢܐ ܕܝܠܗ. ܟܕ ܢܦܩܬ ܒܫܡܝܐ ܘܒܝܠܕܘܬܐ
ܘܐܬܒܠ ܗܘܐ ܗܢܐ: ܟܕ ܥܠ ܕܐܬܠܗܘܢ ܩܕܡ ܗܘܐ ܒܟܠܗ

ܝܠܕܗ. ܘܠܐ ܓܒܪܐ ܗܘܐ ܕܢܬܟܠ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܕܝ: ܐܠܐ
ܡܢ ܢܟܣܐ ܕܐܒܗܘܗܝ. ܘܡܢ ܥܘܕ ܙܒܢܐ ܫܠܝܛ: ܟܕ ܚܙܐ
ܥܘܠܐ ܕܡܬܥܒܕ ܡܢ ܪܫܢܐ ܫܠܝܛܐ ܕܓܡܪܝܢ ܠܗܘܢ
ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܕܝܠܝ ܡܢ ܓܒܪܘܗܝ ܕܐܬܚܠ ܒܥܠܡܐ:
ܕܫܠܡܐ ܢܬܦܢܐ ܒܦܢܐ ܕܡܘܬܒܘܬܐ. ܘܩܡ ܘܫܒܩ ܠܥܠܡܐ
ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܠܝܠ ܡܢ ܟܪܟܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܚܕܐ ܡܪܝܐ: ܘܫܪܝ
ܒܗܝ ܥܡܪܐ ܢܟܪܝ: ܟܕ ܦܠܚ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.
ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܫܠܝ ܡܬܥܒܕ ܡܢ ܚܪܫܐ ܐܘܪܚܐ: ܢܦܩ ܠܗ
ܠܝܠ ܡܢ ܟܪܟܗ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܙܠ ܠܗ ܠܥܡܐ ܚܘܪܒܐ ܚܕ ܕܠܝܠܝܐ
ܘܥܡܪ ܬܡܢ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܥܠܡܐ ܡܢܗ ܕܡܘܪܒܐ ܒܥܠܡܐ ܣܓܝܐ:
ܕܝܘܡܐ ܟܠܗ ܒܨܠܘܬܐ. ܘܒܠܝܐ ܡܢ ܬܘܩܢܐ ܟܕ ܗܘ ܒܥܒܕܐ ܕܟܠܗ
ܚܘܫܒܗ: ܐܬܬܚܝܒ ܘܥܒܕ ܠܗ ܡܥܪܬܐ ܚܕܐ ܡܢܗ ܕܥܘܡܪܗ
ܕܡܬܬܚܙܝܐ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܟܕ ܐܝܬ ܢܟܪܝܐ ܚܝܠܐ ܫܠܝܛܐ. ܡܥܠܬܐ
ܗܝ ܕܡܢ ܐܢܫܐ ܫܠܝܛ ܐܠܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܓܘܗ: ܘܗܒܐ ܕܝܗܘܒ
ܠܚܘܫܒܗ ܕܥܘܒܕܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܩܝܢ ܓܘܗܝ: ܘܠܐ ܐܬܚܙܝ
ܐܢܫ ܗܘ ܕܢܚܙܝܘܗܝ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܝܢ: ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܕܫܠܝ
ܐܠܝܐ ܓܘܗ: ܥܡܪ ܒܡܥܪܬܐ ܡܢ ܒܬܪ ܗܢܝܢ ܕܢܦܩ ܡܪܝ
ܐܒܪܗܡ: ܘܐܬܩܢܝܘܗܝ ܠܥܡܠܐ ܒܨܘܡܐ. ܘܒܗ ܒܝܘܡܬܐ ܐܬܚܙܝ
ܫܠܝܐ ܒܗܠܝܢ ܕܢܬܓܠܘܢ ܒܥܒܕܐ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ: ܘܚܙܝ. ܟܕ
ܡܚܝܠ ܘܥܒܕܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܐܘܗ ܡܢ ܗܕܐ ܥܡܘܪܬܐ: ܕܥܘܬܪܐ
ܡܠܝܐ! ܕܟܕ ܡܢܐ ܗܠܝܢ ܠܚܝܐ ܕܟܠ ܐܬܚܙܝܘ: ܐܢܐ ܕܝܢ
ܠܐܒܪܗܡ ܗܘܐ ܠܝ. ܘܐܘܣܦ ܬܘܒ ܘܐܡܪ: ܕܐܘܗ ܡܢܢܝ

ܝܫܘܥ ܣܒܪܢ! ܘܒܗ ܒܥܕܢܐ ܐܬܚܙܝ ܘܐܡܪ: ܘܐܬܬܥܝܪ ܚܠܡܐ ܗܘ
ܒܠܠܝܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܚܠܡܐ ܗܘ ܕܒܬܪܗ ܕܐܬܬܥܝܪ: ܫܕܪ ܠܘܬܗ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܐܦܩܗ ܒܫܠܡܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܬܠܡܝܕܐ
ܘܒܪܐ. ܘܐܫܬܘܕܝ ܒܡܠܬܐ ܠܡܦܩܗ ܕܚܠܡܐ: ܟܕ ܡܬܝܕܥ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܗܘ[1] ܓܒܪܐ ܕܢܚܙܐ ܠܝܫܘܥ ܕܡܪܗ: ܘܡܫܡܠܐ ܢܨܚܢܗ: ܘܫܕܪ
ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܗܝ ܡܗܝܡܢܘܬܗ ܠܐܘܪܚܐ ܒܫܘܒܚܗ ܕܒܝܬ ܐܒܐ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܫܠܝܬ ܫܢܝܐ: ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܣܘܥܪܢܐ ܕܐܝܕܝܐ
ܠܐܪܥܐ ܕܦܠܫܬܝܢ: ܘܐܚܙܝܗ ܠܚܠܡܐ ܗܘ ܕܐܬܬܥܝܪ
ܒܩܘܕܫܗ ܘܐܬܢܝܚ. ܡܢ ܕܝܢ ܕܫܡܥ ܥܡܗ ܐܘܪܚܐ ܦܬܐ: ܥܒܕ
ܕܢܦܠܘܢ ܥܠ ܡܪܝܐ ܐܝܟ ܡܟܝܟܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ ܗܕܐ: ܕܐܬܟܪܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ: ܐܬܦܠܓ
ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܐܬܟܪܗ. ܘܟܕ ܚܙܐܘܗܝ ܗܢܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ:
ܒܥܐܘܗܝ ܠܗܘܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܬܟܪܗ ܐܚܝܗܘܢ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ
ܡܛܠ ܕܡܫܝܚ ܗܘܐ ܘܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܥܒܕ
ܕܢܫܘܬܐ ܠܐܢܫ ܕܢܦܠ ܡܪܝܐ ܡܟܝܟܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܬܬܥܝܪ
ܕܡܫܝܚܐ. ܗܘܝܢ ܐܬܢܝܚ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܚܙܝ: ܘܐܬܐ ܐܚܝܗܘܢ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ (ܡܫܒܚ[2]؟) ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܚܐ:
ܡܕܝܢ (ܡܕܝܢ[3]؟) ܕܐܢܫܐ ܐܢܘܢ. ܘܟܕ ܐܠܦܐ ܐܢܘܢ ܠܟܠܗܘܢ
ܘܡܫܚܐ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܗܟܢ ܡܚܝܗ ܐܚܪܢܐ. ܒܫܢܬܐ ܕܝܢ ܐܚܪܬܐ
ܠܗ: ܠܡܢܐ ܠܝ ܡܕܝܢ ܕܐܬܐ ܠܟ. ܘܐܡܪ ܥܒܕܗ ܕܠܗ ܟܠܗܘܢ:
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܘܠܟܠ ܘܟܠ ܚܙܐ ܐܚܝܗ ܡܕܝܢ: ܐܠܐ ܡܫܡܫܝܢ

[1] ܗܘ ܠܝ. [2] ܡܫܒܚ. [3] ܡܕܝܢ.

ܡܛܠ ܕܕܒܝܬܐ ܒܣܓܝ ܕܪܘܚܐ ܚܘܒܗ. ܒܗܝ ܗܕܝܪ ܕܟܠ
ܦܘܪܩܢܗ: ܡܢ ܗܕܐ ܕܐܬܝܢ ܠܢܘܗܪܐ ܥܒܝܕܐ.

ܚܕܝܬܐ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝܬ: ܘܐܬܒ ܒܥܘܡܪܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܦܠܓܗ
ܦܪܨܘܦܐ ܒܫܝܢܐ: ܐܬܓܠܝ ܒܪܘܚܐ ܒܫܢܬܗܘܢ ܘܚܙܝܢ ܕܪܢܐ:
ܘܒܪܝܗ ܡܚܒܝܢ ܠܫܝܢܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܟܣܢ ܗܘܝ ܐܢܫܘܬܐ:
ܕܥܘܗܝ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܒܪܗ ܕܩܘܡܒܘܗ. ܐܠܐ ܫܒܪ ܠܗܝܢ:
ܕܒܒܘܬܐ ܗܘ ܘܕܝܢܐ: ܕܡܢ ܡܪܢ ܐܬܓܠܝ ܠܗ ܕܢܬܐ
ܠܡܬܪܢܘܬܗ ܕܚܕܝܬܐ. ܒܗܝ ܗܝ ܫܥܬܐ ܠܐ ܝܬܝܪ ܕܐܬܘܪܝܬ:
ܕܡܢܗ ܘܠܒܪ ܡܢܗ. ܡܛܠ ܕܐܬܓܠܝ ܠܗ ܒܚܝܐ ܕܪܘܚܐ:
ܕܠܐ ܝܬܒ ܚܕܝܬܐ ܒܫܝܢܐ. ܗܟܢ ܗܝ ܫܥܬܐ ܕܡܠܝ ܠܕܝܪܗ
ܕܝܪܐ: (ܕܝܦܩܘܢ[1]؟) ܐܢܫܘܬܐ ܠܒܪ ܒܝܪܬܐ ܘܒܥܘܪܐ. ܘܟܕ
ܐܦܩܘ ܐܢܝܢ: ܒܪ ܥܒܕܗ ܗܕܐ ܫܥܬܐ ܠܡܪܝ ܐܒܪܗܡ
ܗܕܐ ܕܒܪܗ ܕܝܪܐ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܗܐ ܡܫܠܡܢܐ ܢܘܗܪܐ ܢܦܩܬ:
ܗܐ ܡܫܠܡܢܐ ܒܝܕ ܐܪܘܐ ܕܟܝܐ. ܗܐ ܡܫܠܡܢܐ ܚܘܒܐ ܓܡܝܪܐ:
ܗܐ ܡܫܠܡܢܐ ܒܟܠ ܚܘܝܕܐ. ܗܐ ܡܫܠܡܢܐ ܐܚ ܚܕܝܬܐ: ܘܒܪ
ܠܚܘܒ ܘܠܘܐ. ܡܛܠ ܕܡܫܡܫ ܐܠܗܐ ܒܟܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܟܝܢܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܡܢ ܗܕܐ ܕܐܬܟܠܗ ܡܢ ܚܝܐ ܘܡܝܬܐ. ܘܗܫܐ:
ܐܚ ܚܕܝܬܐ: ܐܬܬܚܝܝ ܒܣܥܪ: ܕܚܘܒܗ ܗܘܐ ܡܫܬܐ. ܡܢ ܗܫܐ
ܒܪܢܐ ܐܢܐ ܡܢܟ ܡܪܝ: ܗܕܘܒ ܐܢܐ ܒܝܕܝܬܐ ܗܕܐ: ܘܒܥܝܢܢ ܠܟ
ܒܢܝܢ. ܕܒܠ ܗܕܐ ܒܚܝܐ ܡܢ ܡܪܢ: ܕܢܬܠܐ ܢܛܪܝܢ. ܘܗܫܐ
ܐܠܐ ܒܠܝ: ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܢܘܗܪܐ ܕܐܒܢܝܗ ܕܡܪܢ. ܘܐܘܣܦ

[1] ܕܢܦܩܘܢ.

ܠܘܬܗ ܟܕ ܐܡܪܐ: ܦܘܫ ܒܫܠܡܐ ܐܚܝ: ܦܘܫ ܒܫܠܡܐ ܐܒܘܢ: ܦܘܫ ܒܫܠܡܐ ܘܨܠܝ ܥܠܝ. ܘܒܬܪܗ ܒܫܢܬܐ ܦܫܝܛܐ ܢܦܫܗ: ܘܐܫܬܠܡܬ ܕܘܟܬܗ ܠܩܒܪܗ. ܘܡܫܬܟܚ ܚܝܘܗܝ ܫܬܠܬܡܐܐ ܥܣܪ̈ܝܢ: ܘܦܘܫܗ ܠܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܕܟܘܪܣܝܐ ܒܫܢܬܐ ܠܝܘܢܝܐ ܥܣܪܝܢ ܘܬܡܢܝܐ. ܘܒܬܪ ܡܫܬܘܚܪܝܢ ܟܕ ܕܫܬܠܬܡܐ: ܐܬܟܢܫ ܒܥܕܬܐ ܗܘ ܡܘܗܒܬܐ. ܘܫܦܪ ܚܝܘܗܝ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܕܡܕܢܚܐ ܕܫܢܬܐ ܗܘܬ ܐܪܒܥܐ: ܕܫܢܬܐ ܠܡܠܟ ܡܘܕܥܘܬܐ: ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܫܢܬܐ ܗܘܬ ܐܪܒܥܐ ܥܡܗ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܫܢܬܐ ܒܐܬܪܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܒܬܪܗ ܕܝܢ ܗܘܐ ܕܝܢ ܟܕ ܢܣܒܘ ܕܢܬܩܢ ܡܪܝ ܝܫܘܥ: ܘܐܬܠܒܟ ܥܠܝܗ ܕܟܠܗܘܢ ܕܡܕܢܚܐ: ܟܕ ܡܬܬܟܠܝܢ ܠܗ ܕܢܬܠܝܚ ܥܠܝܗ. ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܗܘܝܬ ܐܫܝܢܐ ܒܚܠܡܐ ܕܡܪܢܐ: ܕܠܐ ܬܬܟܠ ܠܐܢܫ ܕܒܪܗ ܕܡܘܡܬܐ ܐܢܬ: ܒܫܘܡܐ ܠܓܘܫܡܐ ܕܢܦܩܬ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܠܐ ܫܡܠܝ.

ܘܟܕ ܢܦܩ ܡܢܗ ܕܒܡܕܒܪܐ ܕܫܢܝܐ ܒܓܠܝܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܟܢܫܘ ܥܠ ܦܘܩܕܢ ܘܡܘܬܒܐ: ܒܫܘܡܐ ܕܠܐ ܩܒܝܠ ܓܠܝܐ ܒܬܘܪ̈ܝܐ ܕܠܐ ܐܬܟܢܫܘ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܟܢܫܘ ܩܕܡ ܕܡܕܢܚܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܘܬܒܐ ܘܐܬܩܢ ܒܡܥܠܬܗ ܐܢܫܐ: ܐܘܚܕܢ ܘܡܬܟܢܫ: ܘܐܬܟܢܫܘ ܕܫܢܝܐ ܐܬܟܢܫܘ ܒܩܘܡܘܣܛܐ ܕܫܢܬܐ. ܒܗܝ ܕܓܠܝܐ ܕܫܢܬܐ ܐܬܩܢܘ ܗܘܝܐ: ܡܬܟܢܫܗ ܕܟܠܗ ܝܫܘܥ. ܘܐܬܩܢܝܘ ܥܠܘܗܝ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܡܪܝ ܐܘܚܕܢ[1]. ܘܡܢ

(1) (ܗ̈: ܒܟ ܚܕܐ ܒܫܢܬ ܐܠܦܐ ܕܗܘܝܘ ܠܗܘܡܬܐ ܣܟܘ ܝܫܘܥ ܒܪܗ ܕܒܟܪܐ. ܒܫܢܬ ܦܛܪܝܪܟܐ (N. E. 547).

ܬܪܥܐ ܒܠܠܝܐ: ܘܦܬܚܗ ܠܬܪܥܐ ܐܝܟ ܕܡܦܩܕܢܘܬܗ. ܗܘ
ܕܝܢ ܣܒܐ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ: ܒܫܦܪܐ ܢܓܗܐ ܐܙܠ ܗܘܐ ܥܡ
ܡܫܡܫܢܗ: ܟܕ ܫܩܝܠ ܘܝܗܝܒ ܠܗ. ܘܟܠ ܕܐܬܗܦܟܝܢ ܐܚܪܢܐ:
ܘܟܠ (ܐܚܪܢܐ[1]؟) ܐܦܠܐ ܚܙܝܢ ܗܘܘ ܕܫܩܠܬܐ ܡܛܠ
ܠܗܘܢ ܒܗܘ ܡܦܩܢܘܬܗ ܕܡܢ ܒܗ ܠܗܘܢ. ܗܘܝܘ ܕܐܫܬܡܠܝ
ܠܗ ܒܢܝܢܘܗܝ: ܘܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܢܨܚܢܘܬܗ ܘܕܐܬܚܫܒܘܬܗ
ܕܢܦܩ ܒܫܪܪܐ ܠܡܕܒܪܘܬܗ: ܘܐܘܚܕ ܐܦܩܗ: ܘܐܫܬܠܡ
ܡܕܒܪܢܘܬ ܦܪܢܘܣܘܬܗ: ܗܝ ܕܡܫܟܚܐ ܗܘܬ ܐܝܟ ܕܐܡܪܢܐ. ܘܐܦ
ܐܡܪ: ܕܡܢܐ ܐܢܐ ܒܪܝܟ ܝܘܚܢܢ: ܡܢܘ ܡܚܘܝܢ ܗܘܐ ܠܗ؟

ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܬܣܝܡ (ܦܓܪܗ[2]؟) ܕܩܕܝܫܐ ܕܡܬܬܚܝܢܐ:
ܘܐܬܟܢܫ ܘܐܬܛܫܝ ܒܒܝܬܐ ܕܒܠܘܗ: ܘܐܬܐ ܗܘܡܝܣܘܣ
ܐܚܐ ܐܝܟ ܥܕܡܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܘܠܐܫܬܢܝܢ ܒܗܘܢ
ܠܒܝܬܐ: ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܒܥܝܢܐ ܐܝܟ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܝܬܐ.
ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ: ܐܬܚܙܝ ܕܡܫܡܫܢܐ ܢܘܕܥܘܢ
ܠܒܝܬܐ: ܘܗܝܟ ܐܡܪ. ܟܕ ܗܘܐ ܠܠܝܐ: ܩܡ ܩܕܝܫܐ: ܟܠ ܐܝܟ
ܕܐܝܬ ܕܡܬܝܢ ܒܗ: ܘܡܛܝ ܐܦܩܗ ܠܗܘܢܐܝܬ: ܐܝܟ ܕܢܫܡܥܘܢ
ܐܡܪ ܘܚܙܝܢ. ܗܘܡܝܣܘܣ ܕܝܢ: ܒܨܦܪܐ ܕܢܦܩܐ ܚܙܝܗ ܒܟܪܐ
ܕܥܡܩܐ ܐܝܟ ܒܚܝܠܐ: ܘܐܬܐ ܕܢܦܠܝܗ ܠܡܫܡܫܢܐ ܥܡ ܩܕܝܫܐ
ܕܡܬܬܚܝܢܐ. ܘܟܕ ܠܚܕܐ ܒܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܟܠ ܩܒ ܐܢܐ
ܕܐܬܦܘܠ ܡܢܗܘܢ. ܐܬܚܙܝ ܕܝܢ ܗܘܡܝܣܘܣ ܠܩܕܝܫܐ
ܘܒܥܝܗܝ: ܘܟܠ ܢܘܗܪܐ ܒܢܦܫܗܘܢ ܕܗܢܘܢ ܡܫܡܫܢܐ: ܡܢܗܠ

[1] ܐܚܪܢܐ. [2] ܦܓܪܗ.

ܕܡܫܬܥܝܐ ܗܘܬ ܕܐܬܟܠܠܘܬܗ ܘܕܫܘܢܝܗ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ. ܒܪܡ
ܕܢܬܚܙܐ ܠܗ ܗܘܡܣܛܘܣ: ܕܢܬܒܛܠ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ
ܡܫܬܥܝܢܐ ܒܫܠܡ ܗܘܬ ܘܡܬܝܕܥ: ܟܕ ܫܡܥ ܡܪܢܘܬܗ ܘܡܣܒܪܐ
ܗܘܬ ܠܢܦܫܗ ܕܟܠܗ ܒܐܘܠܨܢܐ ܩܫܝܐ. ܫܪܝ ܕܝܢ ܕܝܢ
ܗܘܡܣܛܘܣ ܠܡܫܬܥܝܘ ܟܠܗܘܢ: ܕܢܐ ܚܙܝܢܘܗܝ ܠܝܥܩܘܒ.
ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܗܠܝܢ ܡܫܬܥܝܢܐ: ܕܢܦܩ ܕܢܣܒ ܒܝܠܕܐ ܗܢܐ.
ܘܢܦܩܘܗܝ ܠܝܥܩܘܒ ܡܢܗܪܢܐ: ܘܠܐ ܐܫܟܚܘܗܝ.
ܘܫܕܪ ܬܘܒ ܗܘܡܣܛܘܣ ܠܐܪܥܐ ܕܝܥܩܘܒ ܘܐܝܬܝܘܗܝ: ܗܝܕܝܢ
ܟܕ ܢܦܩܬ: ܐܡܪܬ ܕܝܠܗ ܘܐܬܐܡܪܬ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܡܢܘ[I]
ܗܠܝܢ ܕܝܡܝܢ: ܫܡܥܬ؟ ܐܡܪܬ ܠܗ ܗܝ: ܡܪܝ ܡܠܟܐ:
ܚܘܝܗ ܠܡܣܬܟܠܢܘܬܐ ܕܝܠܟ: ܕܠܐ ܗܘܝܐ ܐܢܫܘܬܐ. ܘܠܡܢܐ
ܡܫܬܐܠ ܐܢܐ: ܡܪܝ ܡܠܟܐ: ܥܠ ܡܕܡ ܢܦܝܫ ܠܒܝ؟ ܘܡܢܐ
ܡܚܫܒ ܐܢܐ ܥܠ ܡܪܕܘܬܐ ܢܦܫܟ ܕܡܢܐ؟ ܒܪܡ ܠܐ ܗܘܝܢ
ܥܠ ܕܝܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܬܪܓܡܝܢ: ܗܠܝܢ ܕܡܬܒܪܝܢ
(ܗܘܐ[2]؟) ܡܢ ܫܠܝܢ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘܡܣܛܘܣ: ܗܟܢܐ ܟܠܟ
ܠܟ ܐܢܫܝܢ ܕܝܕܥܝܢ ܒܗܕܐ. ܐܡܪܬ ܠܗ: ܡܪܝ ܡܠܟܐ: ܗܝ
ܕܡܫܬܐܠ ܐܢܐ ܒܟܠܗܘܢ: ܒܪܡ ܐܬܚܙܝܘ: ܡܪܝ ܡܠܟܐ. ܘܐܠܗܐ
ܢܕܪܬ ܠܗܕܐ: ܕܢܬܒܝܢ ܠܟܪܗ ܘܠܗܘ ܚܝܐ ܒܗܘܠܢܐ. ܗܘ
ܕܝܢ ܗܘܡܣܛܘܣ ܟܕ ܫܡܥ: ܡܢ ܚܟܡܬܐ ܘܡܕܥܢܘܬܐ ܕܡܠܬܗ:
ܢܦܩ ܐܝܟ ܡܢܗ: ܘܠܐ ܦܝܫ ܦܘܠܚܢܐ. ܘܟܕ (ܚܙܘ؟) ܒܢܝܗܘܢ
ܘܒܢܬܗܘܢ: ܕܐܘܝܕ ܗܟܢܐ ܡܢ ܡܕܥܢܘܬܐ ܕܥܠ ܒܪܗ: ܫܕܪܗ

(I) (ܡܢܐ ܗܘ؟). (2) ܗܘܐ.

ܘܢܨܝܚܘܬܗ. ܟܕ ܗܟܝܠ ܫܡܥܘ ܕܗܕܐ ܠܗܘܢ: ܫܒܝ ܕܝܪܝܐ
ܡܫܒܚܢܝܬܐ: ܗܢܘ ܘܫܡܥܐ ܥܠܘܗܝ ܕܐܒܘܢ. ܘܐܝܟ ܕܠܡܫܡܥ: ܥܠܘܗܝ
ܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܚܕܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܡܢܗܘܢ: ܟܕ ܫܡܥܘ
ܬܫܒܘܚܬܐ ܗܕܐ ܕܡܢܗܘܢ ܘܬܗܘܪܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܗܘ ܡܫܒܚܐ ܐܡܪ ܠܗ
ܠܢܦܫܗ ܕܝܠܗ: ܐܠܐ ܠܝ: ܐܝܟ ܗܢܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܠܐ ܙܕܩܐ? ܘܗܝ
ܐܘܕܝܬܗ ܥܠܘܗܝ ܬܫܒܘܚܬܐ: ܡܢ ܟܠ ܐܦܝ ܠܟܘܠܗܘܢ. ܘܗܘ
ܐܬܕܢܝ ܠܗ: ܕܐܝܟ ܕܫܡܥܬ ܐܢܐ: ܐܦ ܗܘ ܠܐ ܘܕܥܬ ܫܒܩܬ ܗܘܐ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܘ ܡܫܒܚܐ ܗܠܝܢ: ܦܩܕ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܢܗܘܘܢ
ܡܫܬܒܚܝܢ ܒܫܡܗܘܢ: ܕܢܕܒܪܘܢ ܠܗܘܢ. ܘܫܕܪܗ ܒܝܕ ܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܐܝܟ ܕܦܩܕ ܐܢܘܢ: ܘܕܒܪܘ ܡܢܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܠܘܬܗ
ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܦܘܩܕܢܐ. ܘܟܕ ܐܬܕܢܝ ܐܢܘܢ ܠܟܠܗ: ܚܙܘ ܡܢ
(ܪܚܘܩܐ[1]?): ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܒܠܠܝܐ: ܘܡܢ ܕܒܪܘ ܠܘܬܗ.
ܒܙܒܢܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܠܐܬܪܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܥܡܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܠܒܝܬܐ
ܕܝܠܗܘܢ: ܗܘ (ܕܐܬܚܙܝܘ[2]?) ܡܢ ܚܙܘܗ: ܐܝܟ ܠܐ
ܐܬܗܕܝܘܗܝ: ܟܕ ܠܘܬ ܚܙܝܢܗ. ܘܠܐ ܝܕܥܘܗܝ: ܕܗܘܐ
ܒܝܬܐ ܕܒܝܬܐ ܘܡܢ ܐܠܗܐ ܗܕܝܪܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܗܘ ܕܐܝܬ ܐܬܪܐ
ܕܡܟܢܐ ܣܓܝܐ ܚܙܝܢ ܗܘܐ: ܕܒܝܬܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܐܬܝ ܠܘܬܗ:
ܘܐܬܕܟܪܘܗܝ ܠܐ ܢܬܪܘ. ܫܟܚܘܗ ܓܝܪ (ܠܒܪܢܫܐ[3]?) ܐܚܪܢܐ:
ܐܝܟ ܡܢ ܕܥܣܩܐ ܘܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܬܚܙܝܬ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝܘܗ
ܐܬܠܘܗܝ ܠܝܫܘܥ: ܘܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܟܠܗܘܢ: ܘܐܡܪܘ
ܐܢܘܢ ܠܡܕܒܪܐ ܕܡܪܝ. ܐܝܟ ܕܠܫܡܝܐ ܠܘܬ ܐܬܚܙܝܘ

[1] ܪܚܘܩܐ. [2] ܕܡܢ ܐܬܚܙܝܘ. [3] ܒܪܢܫܐ.

567 ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܚܠܝܡܐ.

ܠܡܫܡܫܘܬܗ: ܠܗܘ ܕܝܬܝܪ ܡܢ ܟܠ ܡܕܡ ܡܢܛܪ ܗܘܐ: ܘܕܢܬܬܚܝܣܘܢ ܒܫܘܬܗ ܥܡ ܡܬܕܒܪܢܝܢ ܗܘܘ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܠܗܐ ܠܬܘܕܝܬܗܘܢ ܘܠܡܫܠܡܘܬܗܘܢ: ܫܡܥ ܒܥܘܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܘ ܗܘܡܟܣܐ ܕܝܢܐ ܕܝܠܗ ܡܟܣ ܗܘܐ (ܘܕܡܝܢ: ܐܬܘܗܝ[1]؟) ܠܗ ܠܕܝܪܐ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ ܒܝܠܡܕܗ: ܟܕ ܒܫܡܗܬܐ ܗܘ ܕܡܫܪܐ ܒܪܘܚܗ ܕܢܦܫܐ. ܚܙܝܗܝ ܘܐܬܬܥܝܪ. ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܥܠܝܬ ܠܟ ܡܢ ܥܘܡܩܐ ܕܫܬܩܐ ܘܡܢ ܒܘܣܡܐ ܕܥܠܝܬ: ܡܛܠ ܕܗܘܝܬ ܒܦܠܓܘܬܐ ܠܐ ܫܘܐ ܐܢܬ ܠܝ. ܘܗܫܐ ܡܛܠ ܡܫܡܫܢܘܬܟ ܘܙܕܝܩܘܬܟ: ܗܐ ܐܩܝܡܟ ܡܫܡܫܢܐ ܠܟܘܡܪܐ ܥܬܝܩܐ ܕܡܠܟܘܬܝ ܪܘܡܢܐ: ܘܠܡܬܒܝ ܕܢܣܒ ܥܕܪܐ: ܒܫܘܪܝܐ ܗܘ ܡܬܘܡܝܐ ܘܕܠܐ ܫܠܡ. ܘܗܫܐ ܐܦ ܡܢܐ ܠܡܬܚܐ ܕܬܪܬܝܢ ܥܝܢܝܢ: ܐܢܐ ܘܐܢܬ ܡܕܡ ܚܕ ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܫܘܬܐ ܕܫܡܝܢܐ ܡܬܒܣܡܝܢ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܒܫܠܡܐ. ܘܟܕ ܒܥܝܢܐ ܕܒܝ ܠܗ ܡܢ ܐܪܥܐ. ܘܫܡܥܬ ܐܬܬܥܝܪ ܫܢܬܐ ܗܘܡܟܣܐ ܡܢ ܫܢܬܗ: ܟܕ ܡܠܐ ܚܕܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܩܪܐ ܠܥܒܕܘܗܝ ܘܠܒܢܝ ܒܝܬܗ: ܘܫܕܪ ܒܕܡܬܗܘܢ ܠܝܘܩܢܐ ܕܚܙܐ ܥܡ ܟܠܗܘܢ ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܕܡܠܠ ܥܡܗ. ܘܣܓܕܘ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܕܚܙܘ: ܘܟܕ ܒܥܝܢܐ ܗܦܟ ܠܡܕܝܢܬܗܘܢ: ܘܟܠܗܝܢ ܡܬܕܪܟ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢ ܕܪܘܡܐ.

ܠܕܝܪܐ ܕܝܢ ܟܕ ܢܦܩ ܡܢ ܬܡܢ: ܒܥܘܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܬܬܣܝܡ (ܒܫܢܝ[2]؟) ܕܕܝܪܐ ܠܘܬ ܐܘܪܫܠܡ. ܘܐܙܠ ܥܡܗ ܥܕܪܐ

(1) ܘܕܡܝܢ: ܐܬܘܗܝ. (2) ܒܫܢܝܐ.

ܘܥܡܗ ܐܚܘܬܗ: ܘܒܬܠܬܝܢ ܕܒܥܕܢܐ ܐܢܫܝܢ ܕܡܪܢ ܡܛܠ ܗܢܘܢ
ܡܬܕܒܪܝܢ ܗܘܘ ܗܡܝܢܐܝܬ. ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܫܬܠܡ ܙܒܢܗ ܘܐܬܩܪܒ
ܢܦܩܘܗܝ ܕܢܦܫܗ ܠܒܝܬ ܡܪܗ: ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܡܠܐܟܐ:
ܘܐܬܕܥܪ ܥܠܘܗܝ ܐܬܬܥܝܩ ܥܠ ܗܕܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܘܟܕ ܥܠ:
ܐܝܟ ܠܗܘ ܥܠܡܐ ܕܐܬܒܪܝ ܡܢ ܕܝܢܐ: ܟܕ ܩܠܝܠ ܠܐܠܗܐ
ܒܥܠܡܐ ܕܛܘܒܐ ܘܢܘܗܪܐ. ܫܡܝܢ ܒܢܝ ܠܗ ܠܗܘ ܥܠܡܐ
ܒܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܘܥܠܡܐ ܢܗܘܐ ܠܫܘܒܚܗ. ܘܗܘܘ
ܩܠܝܠ ܒܫܠܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܫܒܝܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܒܪܟܬܐ
ܒܬܠܬܝܢ ܫܢܝܢ ܕܫܪܝܗܘܢ. ܘܐܬܬܣܝܡ ܠܗܘܢ ܕܝܘܢܝܐ
ܡܢ ܒܬܪ ܫܢܝܐ ܫܢܝܢ: ܕܗܘܝܢ ܗܘܘ ܒܡܫܝܚܐ ܡܬܩܢܢ ܘܐܬܟܠܝܢ
ܒܢܦܫ: ܒܝܘܡ ܝܘܡܐ. ܘܐܬܦܢܝ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܠܥܘܡܪܐ ܕܥܕܬܐ. ܘܫܡܝܢ
ܐܬܬܣܝܡ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܒܫܘܒܚܐ ܕܫܠܝܚܐ ܐܚܪܢܐ: ܘܒܢܘ
ܠܗܘܢ ܒܗܝܟܠܐ: ܘܗܘܘ ܠܗܘܢ ܕܝܪܐ ܒܫܠܡܐ. ܘܒܬܪ ܕܟܠ
ܥܕܬܐ ܗܕܐ ܡܢ ܗܫܐ ܗܘ ܐܠܗܘܬܐ ܕܥܒܕܝܢ ܘܐܬܝܢ ܕܒܫܡܝܐ
ܡܪܝ ܐܚܐ: ܐܬܠ ܠܝ ܗܘ: ܠܒܣܝܡܘ ܫܒܝܚ ܐܬܡܪܐ ܘܐܬܒܣܡܬܐ.
ܘܟܕ ܗܘ ܫܡܝܢܐ ܐܝܟ ܫܢܝܘ ܩܠܝܠ ܗܕܐ ܒܥܘܠܢܐ
ܕܡܠܐܟܐ: ܡܢ ܩܠܝܠ ܐܬܡܣܝܒ ܕܫܢܝܘ ܒܐܬܘܪܝܐ ܗܘ ܐܠܗܘܬܐ.
ܘܗܘܝܐ ܗܟܢܐ ܚܠܦ ܝܠܕܐ: ܟܕ ܡܬܬܦܩܕ ܒܥܘܡܪܐ ܕܐܬܠܝܬܘܬܐ
ܫܡܝܢܐ: ܒܕܝܘܢܐ ܠܝܡܝܢ ܢܦܫܐ. ܘܫܡܝܢ ܒܝܠܕܐ ܟܣܕܢܐ ܐܠܗ
ܕܫܡܝܐ ܐܠܗܘܬܐ ܒܠܗܘܢ: ܘܐܬܗܝܡܢܘܢ ܒܕܡܘܬܐ ܠܐܬܘܪܝܐ
ܕܟܠ ܒܥܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܓܢܘܢ ܕܕܘܒܪܐ: ܘܠܬܠܡܝܕܐ ܕܝܠܗ
ܘܕܥܠܡܝܐ: ܘܠܬܠܡܝܕܐ ܕܗܕܝܐ ܘܕܡܕܒܪܢܐ. ܘܗܘܐ ܐܡܪ

ܠܐܓܘܢܐ ܕܝܘܡܢܐ: ܘܠܘܬܗ ܐܬܟܢܫܘ ܟܕ ܩܢܘ ܒܢܦܫܗܘܢ.
ܐܡܪܝܢ ܚܙܘܗܝ ܠܗܢܐ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܟܕ ܩܢܘ ܒܢܝ ܐܒܗܝܢ
ܐܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܡܫܘܚܢ ܟܕ ܠܒܫܝܢ ܢܘܗܪܐ
ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ: ܘܫܪܝ ܒܢܦܫܗܘܢ ܠܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܡܘܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܠܐ ܫܡܥ: ܘܐܝܟ ܠܐ ܡܨܐ: ܘܟܠ
ܒܥܐ ܕܢܣܒܘܢ ܠܐ ܗܘܐ[1]. ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܕܒܬܪ ܗܠܝܢ ܡܪܝ
ܐܘܓܝܢ ܠܡܠܟܐ ܥܕܡܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܒܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܟܕ
ܗܘ ܐܬܚܙܝ ܒܡܪܐ ܕܚܘܪܐ: ܚܙܐ ܐܢܫ ܡܢ ܐܓܘܢܐ ܘܐܡܪ
ܠܐܒܘܗܝ: ܕܡܢܘ ܗܢܐ ܡܠܟܐ: ܕܗܟܢܐ ܡܫܝܚ ܘܫܦܝܪ؟
ܘܐܡܪ ܠܗ ܗܘܝܘ: ܕܠܗܘܢ ܗܢܐ ܡܠܟܐ: ܟܠ ܠܐܢܫ ܡܢ
ܬܠܡܝܕܐ ܕܝܠܗ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ. ܐܡܪܝܢ ܕܝܕܥܝܢ: ܗܢܘ ܐܒܘܢ ܘܐܢܫ
ܒܗܝܡܢܘܬܗ. ܕܡܪܝ ܐܘܓܝܢ ܚܘܒܢ. ܘܚܙܐ ܐܢܫ ܡܢܗܘܢ ܘܐܡܪ:
ܗܢܘ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܬܪ ܡܪܝ ܐܘܓܝܢ: ܕܝܒܚܐ ܫܠܝܚܐ:
ܐܚܪܢܐ ܕܒܟܠܗܘܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܐܬܚܙܝܘܗܝ. ܘܐܡܪܝܢ ܩܠܐ ܡܢ ܒܬܪ
ܗܕܝܡܘܢ ܕܐܬܚܙܝ ܕܐܡܪ: ܠܝܡܝܢ ܝܒܚܐ ܫܠܝܚܐ ܡܠܟܐ
ܬܗܘܐ؟ ܐܡܪܝܢ ܟܠܗܘܢ ܐܓܘܢܐ: ܠܥܘܡܪܢܐ ܕܝܠܗ ܩܕܡܝܢ.
ܗܢܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܬܫܥܝܬܐ ܐܪܒܥܝܢ ܝܘܡܝܢ ܘܐܬܠܚܡ ܒܚܝܠ: ܕܗܘܐ
ܒܥܘܡܪܗ ܗܘ ܡܘܬܒܐ.

ܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܚܙܐ ܘܫܩܠ ܒܝܠܝܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ:
ܐܡܪܝܢ ܗܘܐ ܦܫܛ ܐܝܕܗ. ܐܡܪܝܢ ܘܫܩܠ ܠܦܓܪܐ ܘܝܗܒܗ ܠܗ:
ܘܫܩܠ ܕܥܘܡܪܐ ܕܐܬܠܚܡܬ ܫܘܝܢܐ ܕܥܘܡܪܗ. ܘܐܬܠܚܡ

(1) (ܗܝܒܘ؟).

ܢܚܙܝܘܗܝ ܠܡܪܗ: ܘܐܙܠ ܗܘܕܥܘܗܝ ܒܗ ܒܪܓܥܐ ܠܡܠܟܐ:
ܘܗܘܐ ܦܘܪܡܢܐ ܕܢܘܩܦܘܢܝܗܝ ܠܒܝܬ ܐܣܝܪܘ. ܡܪܗ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ
ܕܢܚܙܐ ܢܚܙܝܘܗܝ: ܠܐ ܫܠܛܘ ܡܢ ܪ̈ܚܡܘ ܡܫܠܛܢܐ. ܘܡܛܠ
ܕܗܟܢ ܡܬܕܒܪܢ ܗܘܬ ܠܚ̈ܫܐ ܕܥܡ ܡܪܗ: ܢܚܕܘ ܠܪ̈ܚܡܘܗܝ
ܢܚܡܘ: ܘܢܫܪܘܢ ܠܗܘܢ ܒܣܘܥܪܗ: ܘܢܬܦܪܢܣܘܢ ܠܡܫܡܫܢܗ
ܗܘ ܢܨܝܚܐ ܒܥܘܗܕܢܐ ܕܐܬܟܦܣܝܘ. ܒܥܘܬܐ ܕܝܢ ܕܬܠܡܝ̈ܕܘܗܝ:
ܘܢܬܠܡ ܕܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܚܕܘܬܐ ܕܦܪܩ ܗܘܘ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ
ܕܢܬܕܢܘܢ ܡܢ ܐܘܠܨ̈ܢܝܗܘܢ: ܐܬܚܦܛܘ ܕܢܣܘܥܪܘܢܝܗܝ
ܘܢܬܒܪܟܘܢ ܡܢܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܥܠܘ ܠܘܬܗ ܠܗܘ ܕܚܒܘܫܝܐ:
ܚܙܘ ܐܢܘܢ ܕܠܐ ܡܬܒܛܠ: ܥܘܗܕܢܐ ܫܠܝܡܐ ܕܦܪܝܫ ܘܢܚܬ
ܥܠ ܚܘܒܬܐ ܘܥܠ ܡܠܬܗ ܕܡܪܗ. ܘܠܐ ܐܬܥܟܒܘ ܕܢܬܬܠܡܕܘܢ
ܠܗ ܒܡܙܝܚܘ ܕܚܒܘܫܝܐ: ܐܠܐ ܒܐܘܪܚ ܢܟܦܘܬܐ: ܘܐܬܚܦܛܘ
ܡܢ ܕܝܨܘܦܢܗܘܢ: ܡܢ ܥܘܗܕܢܐ ܗܘ ܕܡܬܬܠܡܕ ܗܘܐ ܫܪ̈ܪܘܗܝ.
ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܐ (ܪܡܫܐ؟) ܠܡܬܠ ܒܝܡܬܐ ܬܗܡܝܢ: ܐܝܟ ܕܠܠܝܐ
ܥܠܡܐ ܕܐܬܟܠܒ ܠܗ: ܫܡܥܘ ܩܠܐ ܬܫܒܚܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܚܕ ܢܘܗܪܐ ܗܘ
ܕܢܚܗ ܡܪܗ: ܘܢܩܒܠܘܗ ܡܢ ܠܘܬܗ: ܦܓܪܐ ܕܝܢ ܚܒܝܒܘܗܝ
ܟܕ ܙܩܦ ܥܠ ܡܠܟܐ ܒܫܘܕܥܐ ܕܡܓܘ̈ܫܐ. ܢܦܩܘ ܕܝܢ
ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܟܦܣܝܘ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܐܬܚܠܛܘ ܒܡܥܒܪ̈ܢܐ
ܕܗܕܪܐ ܡܠܟܝܬܐ: ܘܒܐܘܪ̈ܚܬܐ ܕܫܘ̈ܩܐ: ܘܒܟܢ̈ܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ.
ܗܕܡܝܢ ܐܬܦܩܚ ܒܥܘܗܕܢܐ ܕܫܪ̈ܪܘܗܝ: ܘܥܕܡܐ ܬܢܢ ܕܢܦܫܗܘܢ
ܗܘܘ: ܘܢܦܩܘ ܠܦܓܪܐ ܕܙܕܝܩ: ܘܐܦܩܘܗܝ ܚܕܐ ܠܡܕܝܢܬܐ:
ܘܐܡܪܘܗܝ ܦܬܓܡܐ ܠܡܠܟܐ. ܙܒܢܐ ܓܝܪ ܗܘ ܕܢܬܠܝܛ ܒܗ ܚܘܒܬܐ

ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܕܘܟܪܗ: ܒܝܠܕܗ ܕܐܡܪܝܢ ܡܕܝܢ. ܐܒܗܘܗܝ
ܓܪܒܘܗܝ ܒܢ̈ܘܗܝ ܡܢ ܟܠ ܓܒܝܢ: ܓܝܪ ܦܓܪܢܝܐ ܕܝܢܗ: ܘܟܠ
ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܕܢܦܫܗ ܣܓܝܐ ܥܡ ܡܪܢ ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܝܘ.
ܓܝܪ ܕܝܢ ܐܫܬܘܕܝܘ: ܕܥܒܕ ܠܗܘܢ ܡܪܗ: ܦܪܥܗ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ.
ܘܝܗܒܗ ܟܠܗ ܡܪܝܬܐ: ܘܥܠ ܠܒܘܬܗܘܢ ܠܦܠܚܢܐ ܐܘܪܚ.
ܘܐܬܦܪܫܘ ܐܢ̈ܫܐ ܡܢ ܟܠ ܕܘܟܐ: ܘܫܡܫܘܗܝ ܒܡܘܬܒܐ ܥܕܬܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܗܘܐ ܡܪܕܝܢ ܒܪܫܝܬܗܘܢ ܒܡܘܕܥܝܢܐ ܘܫܘܠܡܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܐܠܗ̈ܐ: ܕܐܬܘܬܒܘܬܐ ܒܗ ܡܬܩܠܣܝܢ.

ܚܙܐ ܕܝܢ ܚܘܝܬܐ ܡܫܝܚ ܘܚܕܐ ܐܢܬܬܐ: (ܐܘܪܚܝܬܐ[1] ؟)
ܒܟܠܡܐ: ܘܕܐܒܪܗ ܒܝܫܟܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܦܠܝܚ ܘܐܣܬܝܡ ܡܢ ܓܠܝܗ
ܒܕܡܘܬܐ ܠܦܬܚܗ. ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܬܚܠܠ ܫܡܗ ܐܬܓܠܝ: ܥܒܕܐ
ܒܢ̈ܝܠܗܘܢ ܚܝ̈ܐ ܘܥܠܡܐ ܒܫܡܗ ܘܒܪܬܗܘܢ ܥܕܬܐ: ܒܕܡܘܬܐ
ܠܥܘܠܡܗ ܕܥܠܡܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܗܢܐ ܕܒܗ ܐܬܬܚܝܒ ܒܪܫܝܬܗܘܢ
ܕܥܕܬܐ: ܘܐܦ ܠܡܪܐ ܗܕܐ ܕܐܬܝܗܒܬ ܐܬܝܗܘܢ ܒܓܠܗ: ܫܒܪܐ
ܡܪܢ ܠܐܬܘܪܝܐ ܡܢ ܟܠ ܡܫܝܚ: ܒܢ̈ܝܠܗܘܢ ܕܥܕܬܐ ܡܪܝ
ܐܦܪܝܡ. ܘܐܒܪܗ ܡܢܗ ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܢ̈ܝܠܗܘܢ ܕܡܫܝܚܝܐ ܐܡܪ
ܕܒܗܘܢ: ܐܡܝܢ. ܗܘܝ ܕܝܢ ܘܠܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܠܡܕܝܢܬ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܥܕܬܐ: ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܒܠܠܗܐ ܗܘ ܕܐܒܪܗܡ: ܐܒܘܗܝ
ܕܝܢ ܡܪܢ ܒܢ̈ܝܠܗܘܢ: ܕܐܒܪܗ ܝܗܒ ܠܓܠܝܢܐ ܗܘ ܕܟܠ
ܐܒܕܢ ܐܒܗ̈ܬܗ. ܕܠܗ ܐܬܚܙܝ ܘܡܘܕܐ ܥܡ ܐܒܘܗܝ ܘܐܘܪܚܗ
ܚܙܐ ܘܥܕܬܐ: ܗܢܐ ܘܒܠܘܢ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

[1] ܐܘܪܚܝܬܐ. (ܦܫܝܛܐ ܘܐܘܪܚܝܢ؟ ܐܘ ܦܫܝܛܐ ܘܐܝܟܢܐ؟ ... ܦܐܬܐ 537 — 536).

ܫܠܡܬ ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܡܠܦܢܐ. ܘܠܗ ܒܥܘܕܪܢܐ ܐܠܗܝܐ: ܐܡܝܢ.

ܬܘܒ ܟܬܒܝܢܢ ܫܘܥܝܬܗ ܕܩܕܝܫܐ

ܡܪܝ ܒܝܫܘܝ[1] ܚܣܝܐ[2].

ܐܚܝ̈ ܕܡܫܝܚܐ: (ܘܫܘܒܚܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ[3]: ܒܡܬܠ ܡܢ ܕܐܬܟܬܒ ܘܐܬܡܠܠ ܥܠ ܡܕܒܪܝܘܬܐ ܘܫܘܥܝܬܐ (ܘܕܘܒܪܐ ܕܐܒܐ ܩܕܝܫܐ[4] ܐܦܐ ܒܝܫܘܝ. ܗܢܐ ܕܒܚܝܘܗܝ ܐܠܗܐ: ܘܐܫܬܒܚ ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܐܢܫܐ[5] ܒܟܠܡܕܡ ܗܢܐ: ܘܐܦ ܠܒܢܝ̈ܐ: ܘܐܫܠܡ ܒܠܗܘܢ ܕܘܒܪܐ ܕܫܦܝܪܘܬܐ ܠܡܕܒܪܝܬܐ. (ܘܗܕܐ ܐܠܡܕܝܢܐ ܠܒܢܐ ܕܐܬܒܢܝ ܒܗ ܡܕܝܢܬܗ ܕܡܪܢ: ܘܐܬܒܢܝ ܠܡܕܝܢܬܗ ܘܟܘܠ ܐܘܪܚܬ ܫܘܒܚܬܐ: ܘܐܬܦܢܝ (ܐܢܫ؟*) ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܒܡܠܟܝܬܗ ܐܠܗܝܐ. ܫܡܥܘ ܗܘ ܠܝ ܐܠܗܐ: ܕܫܡܥܐ ܡܫܬܡܥܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܒܠܗܘܢ. ܗܘ ܡܢ ܕܝܗܒ ܚܝܠܐ ܡܢܗ ܒܘܒܗ ܘܒܗ: ܗܠܝܢ ܟܬܒܬ ܐܢܐ ܠܡܬܕܟܪܘ ܕܫܘܒܚܗܘܢ: ܘܕܗܢܘܢ ܕܫܡܥܝܢ ܕܢܬܦܠܚܘܢ ܒܗܝܢ.

ܐܒܘܗܝ ܕܝܢ ܕܗܢܐ ܐܒܐ ܐܦܢ ܒܝܫܘܝ: ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܐܢܫܐ ܟܐܢܐ ܘܡܗܝܡܢܐ: ܘܕܚܠܝ ܐܠܗܐ: ܘܫܡܫܝܢ ܥܕܬܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܐܘܪܚܐ. ܒܝܬܗܘܢ ܕܝܢ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ ܕܐܝܬܝܗ: ܡܢ

(1) ܒܝܫܘܝ: ܒܝܫܘܝ: ܒܝܫܘܝ: ܒܐܝܫܘܝ: ܒܝܫܝ: ܒܝܫܘܗܝ: ܒܝܫܘܝ. Bisoë vel Pesoës seu Pesæus. (2) ܚܣܝܐ ܕܝܢ ܡܬܩܪܐ ܒܝܘܢܝܬ. (3) ܘܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ. (4) ܕܥܘܡܪܗ ܕܐܒܐ ܩܕܝܫܐ. (5) ܕܐܝܟ ܗܢܐ. * ܐܢܫ.

ܣܘܓܐܐ ܕܡܬܝܩܪܬܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܐܢܫܐ ܢܟܦܐ ܘܪܚܡܐ ܠܦܓܪܝܗܘܢ.
ܘܡܢ ܕܚܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܒܠܒܝܗܘܢ ܡܬܚܢܢܝܢ: ܡܫܬܠܗܘܢ(1) ܒܢܟܣܐ
ܙܢܝܐ ܕܢܟܦܐ: ܘܢܦܫܬ ܚܝܠܗܘܢ ܘܢܒܥܐ ܥܠ ܥܠ. ܘܡܠܟ
ܘܫܢܐ: ܐܬܬܚܝܒ ܐܢܫܝܗܘܢ ܡܢ ܚܝܐ ܗܠܝܢ ܘܫܢܝ̈ܢܐ(2). ܦܬܝܘܢ
ܕܝܢ ܐܡܪܗܘܢ ܟܕ ܡܥܕܪܢܐ ܠܗܘܢ: ܘܡܕܒܪܢܐ ܠܗܘܢ ܒܚܘܒܗ
ܕܚܠܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟܢ ܕܝܢ ܐܒܐ ܦܬܝܘܢ: ܐܬܘܗܝ ܗܘܐ ܘܚܙܐ
ܕܐܢܫܗܝ. ܘܐܬܒܝܢ ܡܢ ܠܐܢܫܝܗܝܢ ܣܘܓܐ(3) ܐܡܪܗ ܚܘܒܐ: ܐܝܟ
ܗܘ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܐܦܘܗܝ ܒܥܠܕܒܒܘܗܝ(4) ܒܟܠܗ: ܘܡܠܟܬܗ
ܕܐܠܗܐ ܕܐܡܪ ܠܗ: ܡܪܝܐ ܐܠܗܝ ܠܘܬܟ ܘܐܡܪ ܠܟ:
ܗܢܐ ܚܝܐ ܡܢ ܒܢܝ̈ܟ: ܕܢܦܩܘܢ ܐܢܫ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ. ܘܐܡܪܬܝ
ܠܗ ܐܡܪܗ ܠܡܠܟܬܐ: ܡܪܝ: (ܗܐ ܐܠܗܐ(5) ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܠܗܘ(6) ܕܒܪܐ ܡܢܗܘܢ: ܢܩܒ ܠܗ. ܘܦܩܕ ܐܡܪܗ ܡܠܟܬܐ:
ܘܠܟܠ ܕܐܡܪܗ ܕܐܝܟ ܐܒܐ ܦܬܝܘܢ ܘܐܡܪ: ܗܐ ܗܢܐ (ܕܦܠܚ
[ܦܘܠܚܢܐ؟] ܡܣܬܒܪܐ(7): ܘܗܘܝ ܕܒܪܐ ܠܗ. ܐܡܪܬ ܐܡܪܗ
ܠܡܠܟܬܐ: ܫܒ(8) ܕܢܣܠܩ ܡܢܗ: ܗܢܐ ܓܒܪ ܡܫܒܚܐ ܗܘ
ܘܡܫܒܠ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܬܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܐܡܪܬ ܘܫܡܫ
ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܕܡܪܝܐ: ܢܣܒܗ ܓܒܪ ܕܡܪܝܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ.
ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܡܠܟܬܐ: ܘܫܒܩ ܘܠܐ ܐܬܚܫܒ ܠܗ.
(ܡܢ ܕܝܢ ܕܐܡܪܬ ܘܐܬܦܢܝܬ ܠܦܓܪܗ ܡܕܝܢܬܐ ܐܒܐ ܦܬܝܘܢ:

---

(1) ܠܡܣܒܪܘ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܘܒܕܘܒܪ̈ܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗ: ܘܢܦܫܗ ܢܟܦܬܗ ܘܦܓܪܗ ܡܘܕܝܢ ܡܫܒܚܐ. (2) ܘܫܢܝ̈ܢܐ. Hic decidit fol. ex Cod. Salomon.
(3) ܣܓܝ ܠܗ. (4) ܒܥܒܕܐ. (5) ܒܠܗܘܢ ܕܝܢ. (6) ܗܘ. (7) ܡܣܬܒܪ.
(8) ܫܒ ܠܗ.

ܗܘ ܦܪܨܘܦܗ ܠܕܝܠܗ ܐܠܗܐ(1): ܘܪܓܝܓ ܗܘܐ ܘܡܬܐܒ
ܕܢܬܩܪܒ ܠܕܘܟܬܐ ܕܣܗܕܘܬܐ. ܘܡܢ ܕܢܦܩ ܡܪܢܐ: ܘܡܠܟܐ
ܘܚܙܐ ܕܡܬܡܠܠܐ ܒܗ ܒܠܒܗܘܢ ܕܒܢܢܘܗܝ(2): ܢܓܕܗ ܐܝܟ ܐܡܪܐ
ܕܟܝܐ ܕܠܐ(3) ܡܘܡܐ: ܘܢܩܪܒܝܗ (ܠܩܘܪܒܢܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܐܚܝܕ
ܠܒܪ(4): ܐܘܟܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܘܪ(5). ܘܢܚܬܘ ܠܗܝ ܕܚܡܐ
ܘܡܫܘܕܥܢܐ ܕܒܥܩܬܐ: ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܐܪܥܐ ܕܐܬܘܪ(6): ܗܠܝܢ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܐ ܐܪܥܐ ܕܒܝܬ ܕܘܟܢܐ ܘܡܘܕܥܢܐ ܘܡܫܘܕܥܢܐ
ܕܢܒܝܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܣܓܝܐܐ ܡܦܢܝܢ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܢܟܝܠܘܬܗ:
ܘܐܠܒܫܗ ܐܣܟܡܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܣܗܕܘܬܐ. ܘܒܠܚܘܕ ܕܩܕܝܫ ܗܘܐ ܠܗ
ܘܡܬܚܝܠ: ܡܬܬܒܪ ܗܘܐ ܠܗ ܘܡܬܡܠܠܐ ܗܘܐ ܒܬܫܡܫܬܐ(7)
ܘܡܫܒܚܘܬܐ ܕܠܠܐ. ܘܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܗܟܢ ܒܦܪܨܘܦܐ(8)
ܕܐܢܫܐ ܩܕܝܫܐ ܘܒܕܘܟܬܗܘܢ: ܘܡܬܐܪܬ ܗܘܐ ܒܢܦܫܗܘܢ
ܡܠܐܟܐ: ܘܡܘܕܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܕܠܐܟܐ ܕܥܠ ܚܘܒܗ. ܘܒܬܪ
ܡܢ ܬܘܡܢ ܐܡܪ ܠܗ ܐܪܥܐ ܕܒܝܬ ܩܕܝܫܐ: ܠܐ ܬܕܚܠ ܠܒܢܝܐ
ܕܢܘܪܐ ܕܐܦܐ ܕܐܢܫܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܠܐ ܕܢܦܠܘܢ ܒܚܕܝܐ ܐܢܫܝܢ.
ܐܪܟ ܗܟܢ ܚܙܘ ܠܢܦܫ ܐܡܪܬܗ: ܘܚܘܪ ܠܐܦܐ ܕܪܘܚܐ
ܠܗܘܢ: ܘܢܦܩ ܐܪܥܐ ܕܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ
ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܒܝܬ ܩܕܝܫܐ(9): ܐܪܟ ܚܙܐ ܠܢܦܫ ܟܠܗ ܫܡܝܐ:

(1) ܘܟܕ ܚܙܝܗ ܐܡܪ ܕܝܠܗ ܗܘܐ: ܕܡܢ ܒܠܒܗ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ. (2) ܦܘܡܩܢܘܗܝ.
(3) ܘܕܠܐ. (4) ܠܩܘܪܒܢܐ: ܗ̄ ܐܚܝܕ ܠܗ. (ܡܠܬܐ ܕܒܝܢ ܐܚܝܕ ܐܠܗܐ . . . ܕܡܢܕܪܢܐ
ܕܡܢܗܘܢ ܐܘ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܐܚܝܕ ܠܒܪ ܡܢܗܘܢ ܕܣܘܟܠܐ. Catal. B. Mus. et Paris).
(5) ܕܐܬܘܪ. (6) ܕܐܬܘܪ. (ܒܡܠܐ: ܒܪܒ ܕܝܘ ܒܢܝܫܐ ܕܡܢ ܐܠܗܝܢ).
(7) ܒܫܘܒܚܐ. (8) ܒܦܘܠܚܢܐ. (9) ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܕܒܝܬܗ.

ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܐܢܫ. ܘܡܬܪܓܪܓܐ ܗܘܬ ܡܣܬܟܠܬܐ
ܒܕܝܪܐ: ܘܐܡܝܢܐ ܗܘܬ ܒܨܠܘܬܐ ܘܒܬܘܕܝܬܗܘܢ: ܘܡܫܬܥܝܐ ܗܘܬ
ܒܝܕܥܬܗ(1) ܡܢ ܡܬܚܐ ܚܝܘܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܥܠܡܝܐ. ܐܬܬܠܡܕܬ ܕܝܢ
ܒܟܬܒܐ ܡܠܝܐ ܗܝ ܕܬܪܥܝܬܐ: ܕܡܚܫܒܬܐ ܒܨܠܘܬܐ ܢܛܪܐ ܒܠܒܗ
ܦܘܩܕܢܐ. ܡܢ ܠܐ ܗܘܬ ܫܒܩܐ ܕܐܡܝܢܐ ܘܥܠܠ ܡܠܟܐ ܘܥܠܠ
ܒܫܡܝܐ: ܒܥܡܐ ܕܩܕܝܫܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ: ܘܐܡܝܢ ܗܘܬ
ܒܨܘܡܐ ܘܒܥܒܕܐ ܕܡܣܟܢܘܬܐ: ܘܡܢ ܕܝܢ ܕܪܫܝܬ ܘܚܒܪܬܗ
ܡܛܝܒܐ ܗܘܬ ܠܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܒܠܗܘܢ ܡܬܬܘܬܒ ܗܘܬ
ܒܡܫܬܪܥܬܐ: (ܘܕܝܢ ܗܘܬ(2) ܐܝܟ ܐܢܬܬܐ ܕܩܪܝܒ ܥܠ ܦܓܪܐ
ܕܡܪܝܐ: ܕܚܢܢܘܗܝ ܡܛܠ ܘܒܪܟܬܗ ܠܐ ܬܬܪܢܐ. ܘܡܢ ܕܝܢ
ܕܢܒܥܘܗܝ ܡܢܬܪܢ ܘܡܬܢܝܚܐ ܐܝܟ ܐܢܐ ܟܬܒܐ ܒܥܠܡܐ:
ܡܛܝܒ ܗܘܬ ܠܗ: ܘܡܫܬܪܚ ܗܘܬ ܒܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܬܥܒܕ
ܗܘܬ ܠܗ ܐܝܟ ܒܢܬܐ(3): ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܝܠܗ: ܡܛܠ ܕܗܘܐ
ܕܒܝܕܥܬܗ(4): ܘܕܝܠܗ ܕܡܫܬܪܥܬܗ: ܘܡܬܥܝܪܐ ܒܨܠܘܬܐ. ܘܡܢ
ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܘܐܡܝܢܐ ܡܢ ܫܢܝ ܥܠܡܐ ܘܒܬܘܠܘܬܐ(5) ܠܐܬܐ ܕܝܠܗ
ܒܥܠܡܐ ܐܝܟ ܟܬܒܐ: ܡܛܠ ܣܘܓܐ ܗܟܢܐ ܕܫܡܗ ܐܦ
ܢܝܫܗ ܕܝܠܗ: ܢܦܫܗ ܘܚܝܠܗ ܠܗܘܢ: ܠܐܬܪܐ ܗܘ ܕܝܠܗ
ܡܬܒܪܟܐ ܗܘܬ: ܦܢܬ ܕܝܢ ܐܢܐ ܒܝܬܐ ܫܡܗ(6) ܕܢܦܫܐ
ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܒܥܘܬܐ. ܘܡܬܒܪܟ ܫܡܗ ܒܟܠܗ ܒܣܘܟܐ ܕܚܫܘܟܐ:
ܒܕܘܟܬܐ ܗܝ ܕܝܢ ܡܪܬܐ: ܗܝ ܕܪܡܐ ܡܢܝܚ ܗܘܬ ܐܢܬܬܐ:

(1) ܒܝܕܗ. (2) ܘܕܝܢ ܡܫܡܫ. (3) ܥܠܝܬܐ. (4) ܕܡܢܘܣܝܗ. (5) ܘܒܬܘܠܐ.
(6) ܕܫܡܗ.

ܐܝܟ ܕܦܩܕ ܠܝ (ܐܒܝ: ܐܒܗܬܐ ܕܐܬܘܬܐ ܚܠܦ ܗܘ ܐܒܘܢ
ܩܕܝܫܐ ܐܒܐ ܒܪܥܕܬܐ[1].

ܒܬܪܟܢ ܕܝܢ ܐܒܐ ܕܒܥܘܬ ܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܒܥܘܡܪܐ: ܘܠܐ
ܫܠܡ ܗܘܐ ܡܕܡ: ܐܠܐ ܡܢ (ܚܕܬܬܐ ܠܚܕܬܬܐ. ܒܚܕܬܬܐ
ܕܝܢ ܡܫܬܘܬܦ ܗܘܐ ܒܐܪܙܐ ܩܕܝܫܐ ܕܦܓܪܗ ܘܕܡܗ
ܕܡܫܝܚܐ[2]: ܘܛܥܡ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܩܠܝܠܐ ܡܢ[3] ܒܣܪܐ ܣܘܓܐܐ:
ܘܐܡܝܢܐܝܬ ܡܬܒܛܠ ܗܘܐ ܒܥܒܘܕܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܫܒܝܚܬܐ. ܟܕ
ܗܟܝܠ ܕܥܒܕܐ ܗܘܐ ܒܗ[4]: ܐܢܬ ܗܘܐ ܠܟܠܗ ܗܘ ܫܒܝܚܐ:
ܘܡܬܚܦܛ ܗܘܐ ܒܟܠܗ: ܘܡܣܬܒܪ ܠܗ ܟܠܗ. ܘܡܬܢܟܦ
ܗܘܐ ܒܚܫܗ: ܘܐܬܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܫܘܒܩܢܐ ܕܚܘܒܘܗܝ ܕܡܠܟܘܬܗ.
ܘܗܘܐ ܡܢ ܗܘ ܡܣܬܥܪܢܐ ܗܘܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܥܠ
ܕܘܒܪܘܗܝ: ܘܫܪܝ ܗܘܐ ܠܡܬܚܝ ܒܝܢ̈ܬܐ. ܘܟܕ ܕܡܫܬܐܠ ܗܘܐ
ܒܗܕܐ ܗܘܝܢ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܫܡܝܐ ܦܠܚܘܬܐ ܘܡܠܚܬܐ ܠܐܒܗܬܐ.
ܘܟܫܝܪܝܢ ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܘܡܬܚܡܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܕܘܒܪܘܗܝ:
ܘܐܡܝܢܐܝܬ ܒܗܢܐ ܗܘܐ ܫܠܡܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܕܡܫܡܫ ܒܝܬ ܕܝܢܐ
ܚܣܝܝܢܐ. ܐܠܗܐ[5] ܗܟܝܠ ܩܕܝܫܐ ܗܘܐ ܠܗ[6] ܒܗܠܝܢ: ܕܢܗܘܐ
ܠܡܢܬܐ ܛܒܬܐ ܠܥܘܗܕܢܐ ܕܢܨܚ̈ܢܘܗܝ ܕܩܠܝܠܐ.

ܡܢ ܗܕܐ ܗܠܝܢ: ܒܚܕ ܕܝܢ ܡܢ ܝܘܡܝܢ ܐܡܪܬ ܠܗ: ܐܢܬܬܐ
ܕܝܠܗ ܩܕܝܫܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܚܙܝܬ ܐܢܐ ܠܟ ܕܫܡܥܬ ܚܣܝܘܬܟ

---

[1] ܐܒܘܢ ܩܕܝܫܐ ܒܥܘܡܪܐ ܒܬܫܥܝܬܐ ܕܐܬܘܬܐ ܚܠܦ. [2] ܡܫܝܚܐ
ܠܡܫܝܚܐ. [3] ܡܢ ܦܘܡܗ. [4] ܒܥܒܘܕܗ ܕܐܠܗܘܬܐ. [5] ܐܠܗܐ.
[6] Deest.

ܘܫܠܡܬ: ܘܐܦ ܫܢܐ ܗܘܐ ܕܠܒܝܫ ܐܢܐ ܠܒܘܫܐ[1]. ܫܡܥܘܢ (ܗܘܝܬ ܒܗܘܢܐ[2] ܫܠܡܬ: ܘܐܬܦܨܝܬ ܡܢ ܥܠܡܐ ܘܡܢ ܨܒܘܬܗ. ܘܫܡܥܗ ܕܡܢ ܛܠܝܘܬܗ ܗܘܐ ܕܡܪܝܐ: ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܗ ܕܐܬܓܠܝ ܠܝ ܘܡܫܝܚܐ ܠܝ ܐܡܪܐ[3] ܕܡܪܝܐ ܘܦܩܕܢܐ ܠܒܢܝ̈ܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ: ܫܒܘܩ ܐܡܪܐ. (ܘܫܒܩ ܡܢ ܥܠܡܐ ܘܡܢ ܨܒܘܬܗ[4]. ܘܫܡܥܠܗܘܢ ܕܫܠܡܬ ܐܬܓܠܝ ܠܝ ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܪܝܐ: ܘܐܡܪ ܠܝ ܒܪܘܚܐ: ܗܟܢܐ ܐܡܪ ܡܪܝܐ[5]: ܫܡܥܘܢ ܠܒܢܝ ܡܫܝܚܐ ܚܣܝܐ ܒܫܘܠܛܢܗ: ܕܢܬܡܠܟܘܢ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܗܢܘܢ ܕܢܬܦܨܘܢ ܠܟܠܗ: ܠܫܘܠܛܢܐ (ܕܢܩܘܫܝ̈ܢ ܘܕܫܡܝ̈ܢ ܐܚܪ̈ܢܐ[6]. ܫܢܐ ܕܝܢ ܐܢܐ ܗܘܝܬ: ܒܫܡܐ ܒܗܘܢܐ ܕܪܘܚܐ: ܘܫܢܐ ܡܬܒܪܟ ܐܢܐ ܠܟ ܒܫܡܐ ܩܕܝܫܐ: ܐܡܪ ܡܪܝܐ. ܘܡܢ[7] ܐܡܪ ܠܡܫܝܚܐ ܫܢܐ ܒܫܡܥܘܢ: ܐܦ ܫܢܐ (ܫܡܝܐ؟[8]) ܡܛܠ ܡܢ ܕܪܘܚܗ ܕܩܘܕܫܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܠܟ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܫܒܚ ܠܗ. ܘܫܢܐ ܡܫܒܚ ܐܢܐ ܠܟ[9] ܘܡܫܡܫ ܐܢܐ ܠܟܠܗ ܒܫܡܐ ܕܝܠܗ: ܐܡܪ ܡܪܝܐ: ܘܐܬܗܘܝܬ ܫܡܥܐ ܒܗܘܢ[10] ܕܪܘܚܐ: ܘܫܬܡܫܬ ܥܡܗ ܒܫܠܡܐ: (ܘܒܫܡܥܘܢ ܒܗ ܠܥܠܡ ܒܫܡܥܗ ܡܫܝܚܐ[11] ܕܫܠܡܬ. ܘܒܗܠܝܢ ܫܬܡܫܬ[12] ܗܘܐ ܡܢ ܕܐܬܐܡܪ ܠܗܘ[13] ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܫܡܐ ܒܗܘܢܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܕܫܒܚܬ ܠܗ ܡܪܝܐ ܒܫܡܐ ܒܪܝܐ: ܕܐܬܦܘܗܝ ܒܡܘܬܐ ܡܫܡܫܝܢ. ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܠܝ ܡܠܟܐ: ܘܠܐ ܐܬܚܙܝ ܠܝ. ܘܫܡܥܬ ܗܠܝܢ ܦܩܕ

(1) ܠܐ ܠܒܘܫܐ ܕܠܒܫ ܐܢܐ. (2) ܡܢ ܒܗܘ. (3) ܫܦܝ. (4) ܘܫܒܩܬ ܠܨܒܘܬܗ. (5) ܐܢܐ ܠܟܠܗ. (6) ܕܢܩܘܫܝ̈ܢ ܕܫܡܝ̈ܢ. (7) ܘܗܟܢ. (8) ܐܡܪܐ: (ܡܫ. : ܒܫܡ.): (9) Deest. (10) ܒܗܘܢܐ. (11) ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܫܡܐ ܗܘ ܒܫܡܥܗ ܕܫܠܡܬ. (12) ܫܬܡܫܬ. (13) ܗܘ.

ܘܶܐܙܰܠ ܠܰܐܬܪܳܐ ܡܶܢ ܫܶܠܝܳܐ:
ܐܰܒܳܐ ܩܰܕܺܝܫܳܐ ܝܶܫܽܘܥ ܡܶܢܶܗ: ܘܰܐܬܺܝܢ ܠܶܗ ܡܰܫܪܝܳܬܳܐ ܥܰܠ ܗܳܕܶܐ ܡܫܰܠܡܺܝܢ ܡܶܢܶܗ: ܘܰܐܡܰܪ ܒܶܗ.
ܘܗܘܳܐ ܡܳܪܝܳܐ ܥܰܡܶܗ: ܘܰܐܓܠܺܝ ܒܰܓܠܝܳܢ ܗܽܘܦܳܟܗܽܘܢ. ܘܰܐܚܺܝܕ
ܡܫܰܡܫܳܢܘܳܬܳܐ ܕܒܰܝܬܶܗ ܒܗܳܢ ܕܽܘܟܬܳܐ: ܘܶܐܬܕܰܟܪܽܘ ܟܺܝܢܶܗ ܒܡܫܰܒܚܽܘܬܳܐ
ܒܓܰܠܕܽܘܢ: (ܘܶܐܬܕܰܟܪܽܘ ܠܶܗ ܡܶܬܕܰܟܪܳܢܽܘܬܶܗ[1] ܒܟܽܠ ܙܒܰܢ. ܘܰܐܬܺܝܢ
ܗܘܰܘ ܠܘܳܬܶܗ ܐܰܚܶܐ: ܘܡܶܬܒܰܥܝܺܢ ܗܘܰܘ ܠܶܗ ܕܢܨܰܠܶܐ ܥܠܰܝܗܽܘܢ
ܒܫܡܰܝܳܐ ܕܡܫܺܝܚܽܘܬܳܐ. ܘܡܶܫܬܡܰܥ ܗܘܳܐ ܠܗܽܘܢ: ܘܡܰܠܶܦ ܗܘܳܐ
ܘܡܰܚܶܐ ܠܗܽܘܢ: ܘܡܰܣܒܰܪ ܗܘܳܐ ܠܗܽܘܢ ܦܽܘܠܚܳܢܳܐ ܚܰܝܠܬܳܢܳܐ
(ܠܦܽܘܠܚܳܢܳܐ ܕܒܰܪ ܡܫܺܝܚܳܐ[2]. ܘܝܳܗܒܺܝܢ ܡܶܢ ܐܰܠܡܳܢܳܝܳܬܗܽܘܢ ܢܽܘܟܪܳܝܳܐ
ܒܡܕܺܝܢܬܳܐ: ܐܰܝܟܰܢܳܐ[3] ܒܓܰܘܒܳܐ ܕܫܡܰܝܳܐ ܐܰܬܪܳܐ ܘܕܫܡܰܝܳܐ ܕܢܶܗܘܽܘܢ:
ܕܶܐܬܡܰܢܝܺܢ ܒܚܰܝܠܳܐ ܡܶܫܬܰܡܠܝܳܢܳܐ: ܐܰܝܟ ܫܰܒܬܳܐ ܗܽܘ ܕܢܳܦܶܩ ܡܶܢ
ܕܡܶܬܕܢܰܚ ܒܢܽܘܪܳܐ ܘܡܶܬܚܰܠܛܺܝܢ ܒܪܽܘܟܬܗܽܘܢ ܘܡܰܠܟܗܽܘܢ ܩܕܺܝܫܳܐ. ܐܶܙܰܠ[4] ܗܘܳܐ
ܠܘܳܬܶܗ ܗܘܳܐ ܐ݈ܢܳܫ ܡܫܺܝܚܳܝܳܐ: ܘܟܽܠܶܗ ܗܘܳܢܶܗ ܠܶܗ ܣܰܒܪܳܢ. ܗܳܟܰܢܳܐ
ܐܳܦ ܗܽܘ ܐܳܬܶܐ ܗܘܳܐ ܠܘܳܬܝ: ܘܡܰܘܕܶܐ ܗܘܳܐ ܠܝ ܠܣܽܘܥܪܳܢܰܘܗܝ.
ܘܒܳܬܰܪ ܕܶܝܢ ܡܶܢ ܬܽܘܡܳܐ ܟܕ ܫܡܰܥ ܗܘܳܐ ܒܡܰܕܒܪܶܗ: ܐܶܙܰܠ
ܡܳܪܝ ܝܶܫܽܘܥ ܡܫܺܝܚܳܐ ܠܘܳܬܶܗ ܘܰܐܡܰܪ ܠܶܗ: ܫܠܳܡܳܐ ܠܳܟ ܐܰܒܽܘܢ
ܕܒܶܝܬ ܣܰܒܪܳܢ. ܘܩܳܡ ܒܕܺܝܠܶܗ ܘܰܣܓܶܕ ܠܶܗ. ܘܰܐܡܰܪ ܠܶܗ ܡܳܪܝ[5]:
ܡܶܢܽܘ ܐܰܢ̄ܬ ܠܡܕܺܝܢܬܳܐ ܗܳܕܶܐ ܘܰܠܬܰܘܡܳܐ ܕܝܠܶܗ؟ ܡܶܢ ܗܳܕܶܐ ܡܰܫܟܚܳܐ
ܐ݈ܢܳܫ ܟܰܕ ܡܶܬܝܰܕܥܳܐ: ܕܡܶܫܬܡܥܺܝܢ ܒܗܽܘܢ ܠܟܽܠ. ܘܰܐܡܰܪ[6] ܠܶܗ
ܐܰܒܳܐ ܩܰܕܺܝܫܳܐ ܝܶܫܽܘܥ: ܡܳܪܝ: ܡܶܢ ܡܕܺܝܢܬܳܐ ܗܳܕܶܐ ܡܶܬܝܰܕܥܳܐ ܐ݈ܢܳܫ

(1) ܘܡܦܝܣ ܚܝܠܐ ܕܕܘܒܪܘܗܝ. (2) ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܟܠ. (3) ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ.
(4) ܐܙܠ. (5) ܡܪܢ. (6) ܐܡܪ.

ܠܗܘܿܢ[1]؟ ܘܡܵܪܝ[2] ܐܵܡܲܪ ܠܹܗ: ܐܵܡܹܝܢ ܐܵܡܲܪ ܐܲܢܵܐ ܠܵܟ: ܕܝܼܢ
ܘܦܘܼܩܕܵܢܹ̈ܐ[3] ܢܵܡܘܿܣܹ̈ܐ ܘܡܲܠܟܹ̈ܐ: ܣܘܼܟܵܐ ܒܢܵܬ̈ܗܘܿܢ ܐܲܢܵܐ ܡܲܥܟܸܒ
ܘܡܗܲܝܡܢܝܼܢ ܒܝܼ: ܐܸܢ ܟܠ ܚܲܕ ܐܸܠܐ ܡܲܠܟܵܐ: ܐܲܢܵܐ ܡܫܲܕܸܪ
ܐܲܢܵܐ ܠܗܘܿܢ ܗܵܕܵܟ̣ܵܐ ܫܘܼܒܚܵܐ: ܘܡܲܦܩܸܕ ܐܲܢܵܐ ܠܗܘܿܢ
ܕܡܲܢܛܪܝܼ. ܐܵܡܲܪ ܠܹܗ ܡܲܠܟܵܐ: ܡܵܪܝ: ܡܲܢܘܼܢ ܐܸܢܵܐ ܠܗܘܿܢ ܡܢ
(ܐܸܢܫܵܐ ܘܫܘܼܬܵܦܹ̈ܐ ܕܒܝܼܠܕܵܒܵܒܹ̈ܐ[4]؟ ܐܵܡܲܪ ܠܹܗ ܡܵܪܝ[5]: ܐܸܢܗܘܼ
ܕܡܲܕܒܪܝܼܢ ܦܘܼܩܕܵܢܵܟ: ܡܲܦܩܸܕ ܐܲܢܵܐ ܠܗܘܿܢ ܡܢ ܐܸܢܫܵܐ:
ܘܠܟܠܗܘܿܢ ܕܢܵܛܪܝܼ (ܫܘܼܪܵܝܵܐ ܐܲܢܵܐ[6] ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܕܫܡܲܝܵܐ. ܗܵܠܹܝܢ
ܐܵܡܲܪ ܠܹܗ ܡܵܪܝ ܠܐܲܒܘܼܗܝ ܡܲܠܟܵܐ ܐܲܝܟ ܒܥܘܼܬܵܐ: ܘܐܵܘܕܝܼ ܠܗ ܠܐܲܠܵܗܵܐ:
ܘܫܲܒܸܚ ܠܫܡܹܗ ܒܩܘܼܕܫܵܐ ܪܵܒܵܐ.

ܘܟܲܕ ܗܵܠܹܝܢ: ܫܡܲܥ ܐܸܬ݂ܐܵܡܲܪ ܐܲܝܟ ܒܝܲܗ̇ܒܘܼܬܵܐ[7] ܕܡܲܠܟܘܼܬܵܗ:
ܘܡܸܬܒܲܪܲܟ ܗܘܵܐ ܒܢܝܼܫܵܐ ܡܵܪܹܗ[8]. ܘܡܲܠܟܘܼܬܹܗ ܕܡܵܪܲܢ ܫܲܪܝ
ܗܘܵܐ ܠܹܗ ܐܸܡܲܪ̈ܝܼܬܵܐ: ܘܡܸܬܚܲܙܝܵܐ ܗܘܵܐ ܒܥܹܝܢܵܐ. ܫܲܪܝܵܐ ܕܝܢ ܗܘܵܐ
ܫܲܢ̈ܝܵܐ ܕܡܲܟ̣ܪܸܙܵܐ: ܐܸܬܪ̈ܵܡܝܼܬܵܐ ܥܲܠ ܗܘܵܐ ܠܹܗ ܩܲܢܝܵܐ ܕܝܼܠܹܗ ܘܕܝܼܠܗܘܿܢ
ܕܥܲܡܹ̈ܗܘܿܢ: ܘܠܵܐ ܐܸܬܚܲܫܲܒ ܒܢܲܦܫܹܗ. ܘܐܸܬܦܲܪܲܫ ܕܐܸܫܬܲܪܝܘܼܗܝ
ܒܕܢܲܚܬܹܗ (ܕܫܲܦܪܵܐ ܘܐܸܫܩܲܠܬܵܐ[9]: ܕܕܲܠܡܵܐ ܒܗܵܠܹܝܢ ܡܬܕܲܠܝܼܘܗܝ.
ܘܐܸܙܲܠ ܠܗܘܿܢ ܕܥܲܒܕܵܐ[10] ܐܲܝܟ ܒܲܚܕܵܐ ܕܐܵܬ݂ܵܐ ܗܘܵܐ ܒܫܲܒܪܹܗ:
ܘܐܸܬܝܼܗܸܒ ܠܹܗ ܒܕܲܡܘܼܬ ܡܲܠܐܲܟܵܐ ܘܐܸܡܲܪ ܠܹܗ: ܐܝܼܬ ܗܘܼ ܒܡܲܕܝܼܢ̈ܬܵܐ
ܕܐܸܫܬܲܒܲܚ ܠܟܲܪ̈ܟܵܐ (ܡܕܝܼܢܬܵܐ ܘܡܲܠܟܘܼܬܵܐ: ܘܟܠ[11] ܕܡܫܲܠܲܛ ܡܢ

[1] ܐܸܢܘܿܢ. [2] ܡܵܪܝ. [3] ܢܵܡܘܿܣܹ̈ܐ. [4] ܫܘܼܬܵܦܹ̈ܐ ܒܢܲܝ̈ܵܐ ܘܒܪ̈ܵܬ݂ܵܐ.
[5] ܡܵܪܝ. [6] ܐܵܦ ܫܘܼܪܵܝܵܐ ܐܲܢܵܐ ܠܗܘܿܢ. [7] ܒܝܲܗ̇ܒܘܼܬܵܐ. [8] ܢܲܦܫܹܗ.
[9] ܐܸܫܩܲܠܬܵܐ. [10] ܥܲܒܕܵܐ. [11] ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܡܕܝܼܢ̈ܬܵܐ: ܕܟܠ.

ܡܪܝܐ ܚܘܝ ܠܗ. ܘܟܕ ܠܘܬܗ: ܘܒܥܐ (ܠܗ ܒܥܘܪܩܐ ܘܐܫܬܟܚܐ
ܡܢ ܣܡܬܗ(1): ܕܢܬܒܥܐ ܠܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܓܒܪܐ: ܘܡܢܘ(2)
ܫܡܗ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܗܝܡܢܐ: ܒܪܨܘܡܐ ܡܬܩܪܐ. ܘܩܡ ܗܘ
ܓܒܪܐ: ܘܐܝܬܝ(3) ܐܢܬܬܐ ܗܝܡܢܬܐ (ܘܡܬܟܫܦܢܝܬܐ ܘܒܥܝܐ(4)
ܥܠ ܒܪܗ: ܕܡܩܪܒ ܒܣܡܬܗ(5): ܘܕܒܪܗ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܡܫܕܪܐ ܕܝܢ
ܗܘ ܕܫܕܪ ܗܘܐ ܠܗ ܠܘܬ ܒܪܨܘܡܐ: ܐܙܠ ܠܘܬܗ ܘܐܡܪ
ܠܗ: (ܗܕܐ ܗܝܡܢܬܐ(6) ܫܕܪܬ ܠܟ ܦܬܓܡܐ ܕܬܫܡܫܗ ܐܢܬܬܐ(7):
ܘܕܬܬܦܢܐ ܕܬܬܚܘܐ ܡܬܟܫܦܢܝܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܠܘܬܗ ܚܕ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܕܒܥܝܬܝܢ: ܘܐܝܬܝܗ ܒܗ: ܘܐܝܬܝ(8) ܐܢܬܬܐ ܘܡܬܟܫܦܢܝܬܐ ܕܫܘܪܬܐ
ܠܟ. ܘܩܡ (ܗܕܐ ܗܝܡܢܬܐ ܥܡܝܢ(9) ܕܒܘܠܝܬ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܦܠܓ
ܒܗ ܬܠܡܝܕܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܪܝ ܐܝܟܢ ܠܗܕܐ ܕܝܠܟ ܕܐܢܬ ܒܗ
ܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܬܩܪܝܐ ܒܪܨܘܡܐ؟ ܐܡܪ(10) ܠܗ ܓܒܪܐ: ܡܢܘ(11)
ܥܒܕܐ ܐܝܟܢ ܠܗ؟ ܘܗܘ ܬܠܡܝܕܐ ܐܡܪ(12): ܟܢܫܐ ܐܢܬ ܕܝܗܒܬ ܠܗ
ܗܠܝܢ ܐܢܬܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܘܡܬܟܫܦܐ: ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܐܝܟ ܠܒܪܝܬܐ:
ܕܐܬܘܢܐ(13) ܒܥܘܪܩܗ ܒܒܥܝܐ. (ܗܘ ܕܝܢ(14) ܗܕܐ ܐܡܪ ܠܗ:
ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܠܐ ܗܘܝܢ ܥܠ ܚܫܐ. ܘܗܢܘܢ(15) ܕܡܬܡܪܢ
ܗܪܟܐ: ܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܢܬܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ:
ܠܐ ܡܬܦܢܝܢ(16) ܕܬܬܚܘܐ ܚܫܝܢ ܒܗܘܢ(17). ܘܡܛܠ ܗܠܝܢ

---

(1) ܐܫܬܟܚ ܠܗ. (2) ܫܡܗ. (3) ܘܐܝܬܝ. (4) Desunt. (5) ܒܣܡܬܗ ܚܫܐ. (6) ܗܝܡܢܬܐ ܚܕܐ. (7) ܐܢܬܬܐ. (8) ܘܐܝܬܝ. (9) ܓܒܪܬܐ. (10) ܘܐܡܪ. (11) ܡܢܘ. (12) ܐܡܪ. (13) ܘܐܬܘܢܐ. (14) ܘܗܘ. (15) ܘܐܢܘܢ. (16) ܒܥܡܐ. (17) ܒܗܠܝܢ.

ܡܫܰܒܰܚ ܠܶܗ ܒܬܘܕܝ̈ܬܶܗ: ܘܡܚܰܘܶܐ ܗ̄ܘܳܐ ܦܰܪܨܘܦܶܗ ܘܠܐ ܠܚܘܕܝܗ̇ ܕܢܨܚܢ̈ܘܗܝ:
ܘܦܳܠܶܚ ܗ̄ܘܳܐ ܡܶܢ ܕܺܝܠܶܗ ܒܢܰܦܫܶܗ ܠܡܣܟ̈ܢܶܐ ܘܠܝܰܬܡ̈ܶܐ ܘܠܰܐܪ̈ܡܠܳܬܳܐ:
ܘܠܰܟܗܢ̈ܶܐ ܚܰܒܺܝܫ̈ܶܐ ܐܳܦ ܘܠܰܐܚ̈ܶܐ. ܘܗܘܳܐ ܗ̄ܘܳܐ ܚܕܘܬܐ ܠܟܠܗܘܢ:
ܘܡܫܰܡܶܫ (ܗ̄ܘܳܐ ܡܶܢ ܕܰܐܬܦܰܩܰܕ ܠܶܗ ܡܶܢ ܡܠܰܐܟܶܗ ܕܡܳܪܝܳܐ[1]. ܘܒܬܪ
ܗܳܠܶܝܢ ܚܙܳܐ ܚܶܙܘܳܐ ܠܡܘܬܢܶܗ: ܕܢܶܦܪܘܩ ܠܶܗ ܡܫܺܝܚܳܐ ܘܐܶܡܰܪ
ܠܶܗ: ܝܶܫܘܥܣܰܒܪܳܢ[2]! ܐܶܡܰܪ ܠܶܗ ܚܰܝܶܠܬܳܢܳܐ ܕܰܐܠܳܗܳܐ: ܡܰܢ
ܕܐܰܢܬ ܡܳܪܝ: ܐܳܘ ܡܳܪܝ ܡܫܺܝܚܳܐ: ܐܰܝܟܰܢ ܗܘܳܐ ܠܟܘܢ. ܐܶܡܰܪ ܠܶܗ
ܡܫܺܝܚܳܐ: ܚܙܺܝ ܐܰܢܬ (ܐܰܝܟ ܕܐܰܢ ܗ̄ܘܳܐ ܕܠܳܐ ܢܶܬܒܰܛܰܠ ܡܰܘܬܳܐ[3].
ܐܶܡܰܪ ܠܶܗ ܡܫܺܝܚܳܐ ܚܰܝܶܠܬܳܢܳܐ: ܢܶܫܡܰܥ ܠܝ ܡܳܪܝܳܐ ܘܢܶܬܟܰܠܰܡ.
ܘܢܶܦܰܠ: ܘܠܳܐ ܢܶܦܪܘܩ ܠܶܗ. ܘܐܶܬܚܰܙܝ ܦܽܘܩܕܳܢܶܗ ܕܰܡܫܺܝܚܳܐ: (ܘܢܶܬܚܰܕ
ܒܡܰܘܬܶܗ[4] ܫܰܠܡܳܐ. ܘܡܳܪܝܳܐ ܐܰܝܬܝܘܗܝ ܗܘܳܐ ܥܰܡܶܗ ܒܟܽܠܗܘܢ
ܗܰܘܦܳܟ̈ܰܘܗܝ: ܘܡܫܰܘܙܶܒ ܗܘܳܐ ܠܶܗ ܡܶܢ ܟܽܠܗܘܢ ܒܝܳܠܕ̈ܶܝܗܘܢ.

ܘܒܳܬܰܪ[5] ܗܳܠܶܝܢ ܩܳܡ ܘܐܶܙܰܠ ܠܡܕܺܝܢܬܳܐ ܐܰܚܪܺܬܳܐ: ܘܢܶܬܚܰܒܰܫ ܒܶܗ[6]
ܒܚܢܳܢܶܗ. ܘܢܶܦܰܩ ܢܰܦܫܶܗ ܠܡܰܠܟܘܬܳܐ ܕܰܫܡܰܝܳܐ[7]: ܘܣܰܠܶܩ ܫܘܒܚܶܗ
ܡܶܢ ܐܰܪܥܳܐ[8] ܗܘܳܐ. (ܘܡܰܫܰܒܚܳܢܳܐ ܘܡܰܢܨܚܳܢܳܐ ܫܡܺܝܥ ܗܘܳܐ ܦܽܘܪܩܳܢܶܗ
ܘܡܶܢܶܗ ܕܡܫܺܝܚܳܐ ܠܥܰܠܡܳܐ: ܘܠܳܐ ܫܰܠܺܝܛ ܗܘܳܐ ܡܶܢܶܗ ܡܰܘܬܳܐ.
ܘܡܰܫܡܰܥ ܗܘܳܐ ܒܦܽܘܪܩܳܢܳܐ: ܐܰܝܟ ܗܳܘ ܕܠܳܐ ܕܝܶܠܶܗ ܐܰܝܬܝܘܗܝ. ܐܶܡܰܪ
ܗܳܟܰܢ ܡܳܪܝܳܐ ܕܰܒܡܰܠܟܘܬܶܗ ܕܺܝܠܶܗ: ܕܟܠ ܕܡܰܗܝܡܶܢ ܒܝ: ܡܰܘܬܳܐ
ܠܳܐ ܢܶܚܙܶܐ. ܘܡܰܢܨܚܳܢܳܐ ܢܶܗܘܶܐ ܕܰܫܡܰܝܳܐ ܐܰܢܬ: ܐܳܦ ܗܘ ܢܰܫܟܰܚ:

(1) ܒܠܫܢܐ ܕܦܫܝܛ ܠܗ ܗܘ ܕܐܠܗܐ. (2) ܐܘ ܝܫܘܥ. (3) ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܐ ܢܬܒܛܠ ܡܘܬܐ. (4) ܘܗܘܐ ܠܡܘܬܗ. (5) ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ. (6) ܚܢܢܐ. (7) ܫܡܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ. (8) ܡܡܡܡ.

(1)ܥܒܪ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܥܕܢܐ ܗܘ ܙܒܢܐ ܠܢܝܩܝܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܘܕܘܟܝܬܐ: ܘܚܙܐ ܒܛܘܪܐ ܘܡܕܒܪܝܬܐ ܚܝܘܬܐ ܕܠܝܬ ܒܗܘܢ
ܡܢܝܢ: ܟܕ ܡܣܬܟܠ ܗܘܐ ܠܓܘܢܝܗܘܢ ܕܠܐ ܡܫܬܢܝܢ ܠܚܝܘܬܐ:
ܟܕ ܙܥܘܪ ܒܝܘܡܬܐ ܘܪܒ ܠܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܡܐ ܕܚܙܐ ܗܘܐ: ܠܐ ܐܙܠ
ܗܘܐ ܐܠܐ ܠܥܡܠܐ ܦܠܚܘܬܐ ܘܡܬܝܒ ܗܘܐ ܡܛܠ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܠܗ
ܡܪܢ: ܘܩܪܐ ܫܡܗ ܘܐܡܪ ܕܢܦܘܩ ܠܘܬ ܐܪܥܐ ܕܡܕܒܪܝܬܐ:
ܘܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܒܐ: ܘܫܒܩ ܐܢܘܢ ܩܢܝܢܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܝܠܕܘܬܐ
ܘܦܘܩܕܢܐ ܕܐܒܘܗܝ ܘܐܡܗ(2) ܫܒܩܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܬܐ ܐܬܩܪܒ
ܠܗ ܠܡܪܢ ܘܐܡܪ: ܡܪܝ ܠܝܬ ܠܝ ܚܝܠܐ ܠܡܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ:
ܕܝܠܟ ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܬܕܟܪ ܒܡܠܬܐ ܕܢܦܫܟ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܗܢܐ
ܘܡܕܒܪܝܬܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܢ: ܠܐ ܬܕܚܠ: ܐܢܐ ܥܒܪ ܐܢܐ ܠܟ
ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܠܬܝ ܒܗܘܢ ܡܕܒܪܝܬܐ: ܘܡܫܪܪ ܐܢܐ ܠܟ ܠܥܠܡ.
ܐܬܬܕܐܒ ܒܦܬܓܡܘܗܝ ܠܥܒܕܐ ܕܐܡܪ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܕܡܪܢ!
ܩܡ ܥܒܕ ܨܠܘܬܐ ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ ܕܝܠܗ ܡܕܒܪܝܬܐ ܐܬܐ ܠܒܝܬܐ:
ܘܐܬܡܠܟ ܥܡܗ ܥܠ ܡܕܒܪܝܬܐ ܕܢܝܛܪܝܐ(3). ܘܢܦܩ (ܗܘܐ؟)
ܠܘܬܗ ܡܠܐܟܐ: ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܥܡ ܥܠܡܢ ܐܢܫܝܢ
ܕܢܬܠܡܕܘܢ ܠܗ: ܘܡܢ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܡܫܒܚ ܗܘܐ.
ܘܡܠܟ (ܗܘܐ؟) ܠܟܠܗܘܢ ܕܢܠܟܘܢ ܡܪܢ: ܘܒܫܡܝܐ ܕܠܐܒܐ
ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ(4).
ܘܒܬܪ(5) ܡܢ ܗܠܝܢ: ܐܬܐ ܒܝܘܡܐ ܚܕ ܐܠܗܐ (ܥܡܗ

(1) Hic incipit lacuna in Cod. Parisiensi. (2) (ܢܦܫܗ؟). (3) (ܕܢܝܛܪܝܐ؟ ܐܘ ܕܢܝܛܪܝܐ؟ NITRIA). (4) Hic desinit lacuna. (5) ܘܥܡܕܐ.

ܢܦܰܩ ܠܒܰܪܳܐ[1]: ܕܢܶܪܥܶܐ[2] ܥܳܢܶܗ. (ܘܟܕ ܡܫܰܪܶܐ ܠܡܰܪܥܺܝܬܳܐ
ܕܡܶܬܬܰܒܪܳܐ ܗܘܳܬ[3]: ܢܣܰܒܗ ܥܰܠ ܐܺܝܕܶܗ[4] ܕܡܶܣܬܰܟܰܠ ܥܰܡ ܗܳܢܳܐ ܘܪܳܥܝܳܐ.
ܘܢܰܫܩܶܗ ܒܡܰܪܥܺܝܬܳܐ: ܘܦܬܰܚ ܦܘܡܶܗ ܠܶܗ ܘܢܰܫܩܶܗ: ܘܫܰܐܠܶܗ
ܘܡܶܫܬܰܐܶܠ. ܘܐܳܡܪܺܝܢ ܠܶܗ: ܐܰܝܟܳܐ ܐܰܢܬ ܒܪܺܝ: ܡܳܢ ܐܰܝܟܰܘܢ ܗܘܰܘ ܗܳܢܳܐ
ܗܳܘ ܕܡܶܣܬܰܟܰܠ ܗܘܳܐ ܥܰܡܳܟ ܗܳܪܳܐ؟ ܘܐܶܡܰܪ ܠܶܗ: ܡܶܛܽܠ ܕܝܰܠܺܝܕ
ܐ̱ܢܳܐ ܡܶܬܬܰܠܡܶܕ: ܐܶܡܰܪ ܐܶܢܳܐ ܐ̱ܢܳܐ ܕܒܰܚܫܰܚܬܳܐ ܡܰܠܟܳܐ
ܕܥܰܡܡܶܐ ܐܰܝܟܰܘܢ: ܕܢܶܬܶܐ ܠܘܳܬܝ ܡܶܢ ܥܰܡܡܳܐ(: ܘܟܰܕ ܫܡܰܥ
ܒܰܝܬܶܗ ܥܰܡܶܐ ܘܐܶܡܰܪ[5]: ܠܳܐ ܢܶܕܥܶܐ ܕܗܳܢ ܐܰܝܟܰܢܳܐ ܡܶܬܩܰܪܶܒ
ܠܕܺܝܢܶܐ: ܡܶܛܽܠ ܡܶܫܬܰܡܫܺܝܢ ܗܘܰܘ ܕܠܥܳܠܡܳܐ ܘܠܫܽܘܠܛܳܢܗܘܢ
ܕܡܶܛܽܠ ܡܳܪܝ. ܘܐܶܡܰܪ[6]: ܫܒܰܩ ܗܳܘܶܐ ܡܰܠܟܘܬܳܐ: ܘܗܳܘܶܐ
ܗܳܘܶܐ ܕܝܳܕܥܳܐ. ܘܐܳܡܪܺܝܢ ܠܶܗ: ܠܳܐ (ܝܳܗܶܒ ܐ̱ܠܳܗܳܐ[7] ܐܰܝܟܰܢܳܐ
ܠܡܰܠܟܘܬܳܐ ܕܫܡܰܝܳܐ؟ ܘܐܶܡܰܪ ܠܶܗ: ܐܺܝܢ. ܟܰܕ ܕܶܝܢ ܠܳܐ ܡܶܬܩܰܪܶܒ
ܠܐܰܝܟܰܢܳܐ ܕܕܺܝܢܳܐ. ܫܰܘܝܳܐ ܐ̱ܢܳܐ ܥܒܰܕ ܠܰܐܢܳܫܳܐ ܡܶܛܽܠܗܘܢ: ܡܳܢ
ܕܡܶܬܬܰܢܺܝܚ ܡܶܢ ܦܽܘܠܚܳܢܳܐ: ܕܡܳܘܬܳܐ ܥܠܰܝ: ܘܦܳܪܶܩ ܘܡܶܬܬܰܢܺܝܚ
ܒܥܳܠܡܳܐ (ܠܚܰܝܶܐ ܕܰܠܥܳܠܰܡ[8] ܕܐܰܘܪܺܝܫܠܶܡ ܫܡܰܝܳܢܳܐ: ܘܟܰܕ ܠܳܐ ܚܙܳܐ ܠܳܐ
ܡܶܬܚܰܫܶܒ ܡܶܢ ܢܳܗܪܳܐ ܚܰܕܬܳܐ ܕܥܳܠܡܳܐ. ܘܐܳܡܪܺܝܢ ܠܶܗ ܝܰܠܕܳܐ:
ܡܕܰܡ ܠܰܐܠܳܗܳܐ[9] ܗܳܘܶܐ: ܕܢܺܐܬܶܐ ܕܢܶܚܙܶܐ ܠܺܝ ܢܰܗܺܝܪܳܐ ܘܚܰܕܬܳܐ
ܘܒܰܟܝܳܐ ܘܡܶܬܦܰܢܝܳܐ ܘܡܰܠܟܘܬܳܐ (ܘܐܰܝܟܰܢܳܐ ܘܕܰܝܳܢܳܐ: ܘܡܫܺܝܚܳܐ[10]
ܠܺܝ ܥܰܡ ܗܳܢܽܘܢ ܕܝܰܠܺܝܕܺܝܢ ܒܰܫܡܶܗ ܘܡܰܕܢܰܚܬܗܘܢ: ܘܡܶܢ ܝܰܠܕܳܐ

(1) ܠܦܰܓܪܶܗ. (2) ܕܢܶܪܥܶܐ. (3) ܘܟܕ ܕܡܶܬܬܰܒܪܳܐ ܗܘܳܬ ܠܡܰܪܥܺܝܬܳܐ ܕܗܳܢܳܐ ܡܶܬܬܰܒܪܳܐ.
(4) ܐܺܝܕܶܗ ܗܘܳܐ. (5) : ܟܰܕ ܫܡܰܥ ܒܰܝܬܶܗ ܘܟܰܠܗ ܘܐܶܡܰܪ. (6) ܘܐܶܡܰܪ ܠܳܐ.
(7) ܝܳܗܶܒ ܐ̱ܠܳܗܳܐ. (8) ܠܚܰܝܶܐ. (9) ܠܺܝ. (10) ܘܐܰܝܟܰܢܳܐ ܕܕܰܝܳܢܳܐ: ܕܡܫܺܝܚܳܐ.

ܘܡܬܬܠܝܢ ܘܡܬܟܬܫܝܢ: ܘܡܬܥܡܠܝܢ ܘܡܬܗܪܝܢ ܘܡܬܟܬܫܝܢ ܘܡܬܢܓܕܝܢ
ܘܡܬܦܫܝܢ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܐܝܟ (ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ[1]): ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܫܘܐ
ܠܗܘܢ ܥܠܡܐ؟ ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܗܘܝܬ ܠܗ: ܘܫܡܥܗ ܒܐܕܢܘܗܝ:
ܘܟܕ (ܗܠܝܢ ܫܡܥܗ ܡܢ ܗܟܢܐ[2] ܬܡܝܗܐ: ܐܬܬܘܝܒ
ܠܝ ܚܠܦ ܗܠܝܢ: ܘܐܡܪܬ: ܒܠܒܝ ܡܪܝܐ ܕܟܠܐ ܐܢܬ ܡܬܪܥܐ
ܠܬܡܝܗܘܗܝ!

[3]ܐܝܬ ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܚܕ ܚܣܝܐ ܒܐܬܪܐ ܕܡܬܩܪܐ ܓܕܫܒ[4]:
ܘܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܗܟܢܐ ܦܫܐ: ܘܐܪܡܝ ܒܠܒܗ ܕܢܐܡܪ ܕܠܝܬ
ܕܡܢܐ ܕܥܘܒܕܐ: ܐܠܐ ܐܝܟܐ ܡܕܡ ܠܥܠܡ: ܘܡܚܫܒ ܗܘܐ ܒܗܕܐ
ܡܚܫܒܬܐ ܐܠܗܝܬܐ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܡܪܚܡܢܐ ܟܠ ܒܟܠ ܕܢܚܡ
ܠܐܢܫܘܬܗ ܕܗܟܢܐ: ܘܒܠܒܐ ܫܘܪܪܗ ܠܐܢܫ ܬܡܝܗܐ.
ܘܐܬܐܡܪ ܠܗ ܒܚܙܘܐ: ܕܫܘܩ ܙܠ ܠܐܬܪܐ ܕܓܕܫܝ[5]
ܠܡܕܒܪܐ: ܘܡܫܟܚ ܐܢܬ ܬܡܢ ܚܣܝܐ ܕܐܡܪ ܘܡܚܘܐ:
ܕܠܝܬ ܕܡܢܐ ܕܥܘܒܕܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܬܡܝܗܐ ܐܙܠ ܒܥܘܬܐ ܐܬܬܘܝܒ
ܒܠܒܗ ܚܫܒ ܕܐܠܗܐ: ܕܢܫܟܚ ܠܟܠ ܡܢܟ ܐܝܟ
ܕܐܬܬܚܙܝܘ ܕܚܣܝܐ ܗܘ. ܘܐܙܠ ܐܫܟܚܗ: ܘܠܟܠܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܗܢܐ: ܠܚܘܦܐ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ ܬܡܝܗܬܐ.
ܘܐܡܝܢ ܐܢܘܢ ܠܡܟܣܝܢ: ܘܩܪܒ ܐܢܘܢ ܠܐܝܟܐ ܕܡܢܝܪ ܗܘܐ
ܗܘ ܚܣܝܐ: ܘܝܗܒ ܠܗܘܢ ܬܠܡܝܕܘܬܐ ܕܐܬܦܢܝܬ. ܡܫܘܠܝ ܗܘܐ
ܕܝܢ ܗܟܢܐ ܬܡܝܗܐ ܐܢܘܢ ܒܥܘܬܐ ܘܪܒܝ ܗܘܐ ܒܡܘܬܒܗ ܕܒܝܬܐ

(1) ܕܟܬܒ ܦܘܠܘܣ. (2) ܫܡܥܬ ܡܢܗ ܕܗܟܢܐ. (3) Hic incipit lacuna in Cod. Paris. (4) (ܓܕܫܝ؟). (5) (ܕܓܕܫܒ؟).

ܘܕܒܪܗ ܘܣܓܕ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܐܘܣܦܗ ܝܙܕܝܢ ܐܒܘܗ̇ ܡܗܝܡܢܐ:
ܗܘ ܐܕܘܪܦܪܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܫܡܥܘܢ ܕܒܪܬܗ: ܘܫܡܥܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܐܘܪܚܐ ܘܕܝܢܘܬܐ ܥܕܬܢܝܬܐ[1].

. . . .

. . . .

. . . .

. . . .

ܚܕܐ ܕܝܢ ܐܢܬܬܐ ܐܡܪܬ ܠܗ ܝܙܕܝܢ: ܟܕ ܡܫܬܥܐ ܗܠܝܢ ܕܥܒܝܕܢ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܩܕܡ ܦܬܝܘܢ: ܐܝܟ ܠܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܣܬܪܐ
ܝܠܕܘܬܐ ܕܠܗ ܩܕܝ ܐܢܐ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܡܛܝܬ ܐܢܐ ܠܗܪܟܐ
ܥܠܬܐ ܕܐܝܬܝܬܝ ܠܡܬܒܣܡܘ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܡܪܝܢ
ܠܗ ܗܢܘܢ ܕܥܒܝܕܢ ܗܘܘ: ܝܙܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܕܫܘܒܚܐ ܥܠ
ܐܒܐ ܘܒܪܐ: ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܘܕܥܢܝܬܐ: ܟܠ ܒܪܢܫܐ: ܘܟܠ
ܡܬܦܠܚܝܢ؟ ܘܚܢܢ ܝܙܕܝܢ ܐܒܘܗ̇ ܡܪܝ ܦܬܝܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗ
ܕܡܪܝ ܣܗܕܐ: ܡܢܘ ܐܢܬ ܡܗܝܡܢ ܡܢ ܟܬܒܐ ܡܫܝܚܝܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ:
ܐܝܢ. ܐܡܪ ܠܗ ܘܕܝܠܢ: ܡܗܝܡܢܝܬܘܢ ܠܡܘܫܐ ܕܐܡܪ ܒܐܘܪܝܬܐ
ܕܝܠܗ: ܒܪܫܝܬ ܒܪܐ ܐܠܗܐ ܝܬ ܫܡܝܐ ܘܝܬ ܐܪܥܐ. ܘܐܪܥܐ
ܗܘܬ ܬܘܗ ܘܒܘܗ: ܘܚܫܘܟܐ ܥܠ ܐܦܝ ܬܗܘܡܐ:
ܘܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ ܡܪܚܦܐ ܗܘܬ ܥܠ ܐܦܝ ܡܝܐ. ܬܘܒ ܐܫܥܝܐ
ܐܡܪ ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ ܕܒܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܪܘܚܗ ܕܡܪܝܐ ܥܠܝ:
ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܫܚܢܝ ܘܫܕܪܢܝ ܕܐܣܒܪ ܠܡܣܟܢܐ. ܘܬܘܒ

(1) Hic decidit fol. ex Cod. Salomon.

ܪܘܚܐ ܐܡܪ: ܡܛܠܕ ܐܝܬ ܪܘܚܐ ܡܬܚܒܠܢܝܬܐ: ܘܡܚܒܠܢܝܬܐ ܐܝܬ
ܐܦܢܝܗ ܕܐܪܥܐ. ܘܬܘܒ ܚܘܫܒܐ ܐܡܪ: ܗܦܟܐ ܐܡܪ ܡܪܢܐ:
ܫܪܝ ܠܪܘܚܐ: ܕܗܝ ܦܘܚ ܒܗܠܝܢ ܩܛܝܠܐ: ܘܢܚܘܢ ܚܝܐ.
ܘܦܢܝܬ ܡܬܡܟܢܢܐ ܟܕ ܡܬܟܪܟ ܘܡܬܗܦܟ ܥܠ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ
ܐܡܪ: ܕܢܗܘܐ ܠܪܘܚܐ ܕܝܠܗ ܘܦܘܪܢܐ ܒܠܥܘܗܝ. ܘܬܘܒ
ܡܠܦܢܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܐܡܪ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܕܢܐܡܪ:
ܡܪܢܐ[1] ܗܘ ܝܫܘܥ: ܐܠܐ ܐܢ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܪܚܝܩܐ
ܠܟܝܬ ܐܠܗܐ ܐܡܪ: ܚܙܐ ܗܘܝܬ ܒܚܙܘܢܐ ܕܐܬܬܓܠܝܬ:
ܐܘܪܒ ܒܚܙܘܢܐ ܥܠ ܫܡܝܐ. ܘܚܙܝܬ ܩܘܡܬܐ ܠܗ
ܕܥܕܢ: ܟܘܪܒ ܥܠ ܚܕܐ ܐܠܗܘܬܐ ܒܬܠܝܬܝܘܬܐ. ܘܡܛܠ
ܫܘܪܝ ܡܫܝܚܐ ܦܪܩ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܫܠܝܚܐ ܘܐܡܪ: ܘܠܐ
ܬܬܠܡܕܘ ܘܬܥܡܕܘ ܠܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܒܫܡ ܐܒܐ ܘܒܪܐ
ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܐܝܟܐ (ܗܦܟܢ[2]؟) ܠܟܘܢ ܗܪܟܐ ܗܠܝܢ
ܗܪܛܝܩܘܬܐ ܕܡܬܬܢܝܢ ܡܢ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܨܛܪܝܢ ܥܠ ܪܘܚܐ
ܕܩܘܕܫܐ: ܕܡܢܝܢܗܘܢ ܡܬܬܚܡܐ ܥܡ ܐܒܐ ܘܒܪܐ: ܟܕ ܠܐ
ܫܒܝ ܡܢܗܘܢ؟ ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܡܢ ܦܘܡܗ ܕܡܪܢ ܩܕܝܫܐ ܗܠܝܢ
ܗܪܛܝܩܘܬܐ ܕܡܢ ܟܬܒܐ ܥܠ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܗܘ
ܚܣܝܪܐ ܘܗܢܘܢ ܕܢܬܡܠܘܢ ܒܐܝܕܗ. ܪܘܪܒܢܐ ܘܫܒܩ ܐܬܢܛܪܘ
ܡܢ ܡܠܦܢܘܬܗ: ܘܐܘܪܝܗ ܒܬܪܝܨܘ ܒܬܠܝܬܝܘܬܐ: ܐܒܐ
ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܡܛܠ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܘܕܝܢ ܕܟܪܝܬܐ:
(ܘܗܦܟ[3]؟) ܠܓܢܒܪܐ ܟܕ ܡܘܕܐ ܠܐܠܗܐ.

---

[1] (ܕܡܪܢܐ؟). [2] ܗܦܟܢ. [3] ܘܗܦܟܘ.

ܗܘܐ ܕܝܢ ܚܕ ܟܕ ܡܬܘܠܕ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܘܗܬܐ
ܥܠ ܥܢܬܗܘܢ: ܘܫܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܡܠܟ ܡܠܟܐ. ܘܐܡܪܗ
ܩܕܡ ܝܙܕܐ: ܡܢܘ ܗܘ ܗܢܐ؟ ܘܟܕ ܚܙܐ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܣܒ ܐܢܬ ܕܬܬܒܥ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ̇ ܡܕܝܢܬܐ. ܐܬܐܡܪ
ܘܥܒܕ ܠܐܠܗܐ: ܕܢܣܒ ܕܥܒܕܘܗܝ. ܒܠܠܝܐ ܣܓܝ ܗܘܐ
ܗܘ ܘܡܠܐ ܗܘܐ (ܒܝܘܒܪܐ[1]؟) ܕܡܬܒܪܘܢܐ: ܘܥܒܕ
ܦܢܗ ܒܠܒܘܫܐ. ܘܥܡܝܗ ܥܠܘܗܝ ܝܙܕܐ ܒܩܡܢ[2] ܕܡܢ
ܐܡܘܢܢ: ܘܐܬܦܠܓ ܕܝܫܘܥܗܘܢ ܘܐܬܚܕ ܒܗܘܬܐ.
ܘܩܡ ܘܐܬܐ ܠܘܬ ܝܙܕܐ ܦܢܐ ܕܡܢ ܓܡܠܘܢ. ܫܡܥ ܗܘܐ
ܠܗ ܓܒܪ ܕܡܬܘܐ ܗܘܐ ܥܠ ܒܘܢܝܗܘܢ ܕܐܬܢܝܚ ܝܙܕܐ ܒܫܘܥ:
ܒܗܝ ܕܐܡܝܢܐ ܗܘ ܝܙܕܐ ܦܢܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܘܬܗ ܕܢܒܥܝ
ܘܥܠ ܗܘܐ ܦܢܗ. ܘܐܡܪ ܒܩܡܢ[2] ܠܝܙܕܐ ܦܢܐ: ܡܢܝܢ
ܕܐܬܚܙܝ ܥܡܗ ܚܘܪܐ: ܘܐܬܥܒܠܝܢ ܥܡܗ ܠܘܬܗ ܢܕܝܒܘܗ
ܕܡܪܢܐ ܢܒܝ ܒܫܘܥ: ܘܢܦܩ ܡܢ ܒܘܬܟܘܗ؟ ܘܐܡܪ ܠܗ
ܝܙܕܐ ܦܢܐ: ܕܢܝܠ ܐܢܐ ܕܐܘܒܠܝ ܠܘܬܗ: ܒܗܘ ܕܐܝܬܝܗ
ܥܠܝܗ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܒܩܡܢ[2]: ܥܒܘܕܝܢ ܡܕܝܢ ܐܘܠ ܐܢܐ
ܥܡܗ ܒܝܘܡܐ ܠܬܪܬܐ ܕܝܠܕܗ ܠܣܘܦ. ܘܐܙܠ ܐܢܐ ܥܠ
ܬܪܬܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܥܒܕܐ ܘܢܦܩܗ ܫܠܡܐ ܒܢܘܫܡܐ: ܘܢܦܩ
ܝܙܕܐ ܘܐܙܠ ܐܢܐ ܠܝ ܫܠܡܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܐܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܠܒ
ܒܘܬܟܗ. ܘܐܡܪ ܝܙܕܐ ܦܢܐ: ܝܗܒܝ. ܘܐܙܠܘ ܗܝܡܢܘ
ܟܢܫܝܗ: ܘܢܦܩܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܝܗܒܬܐ[3]. ܘܟܕ ܡܛܝܗ ܠܝܠܗܘ

(1) ܒܡܕܝܢܬܐ. (2) (ܩܝܡܢ؟). (3) (ܕܡܢܗܒܬܐ؟ ܕܡܢܗܒܢܬܐ؟).

ܕܐܒܘܗܝ ܕܕܝܪܐ ܐܬܐ ܡܪܝ ܒܪܨܘܡܐ: ܥܡ ܦܘܠܐ: ܘܩܪܒ ܠܗ
ܫܠܡܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܕܝܪܝܐ: ܘܢܫܩܗ ܘܒܪܟܗ. ܐܡܪ ܐܒܘܗܝ ܠܐܬܐ
ܦܘܠܐ: ܡܛܠ ܡܢܐ ܠܐ ܐܫܬܠܡܘܢ ܢܦܩܝܢ ܠܗܘ ܐܢܫ: ܐܬܐ
ܕܕܝܪܐ? ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܛܠ ܕܐܡܪܝܢ ܕܫܠܝܚܐ ܗܘ: ܠܐ ܫܒܩ
ܕܢܫܠܡܘܢ ܠܗܪܟܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܒܘܗܝ ܕܕܝܪܐ: ܠܐ ܡܬܐܡܪ
ܗܘܐ ܕܗܘܢܐ ܥܠܝܐ ܘܦܘܠܘܣ: ܐܡܪ ܠܗ ܦܪܘܩܢ ܕܐܝܬܝܗ ܕܐܝܟ
ܗܠܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܥܕܟܝܠ ܐܡܪ ܐܒܐ
ܠܗܘܢ: ܕܡܫܝܚܐ ܒܐܝܕܝܢ ܕܐܝܠܝܢ ܠܦܪܕܝܣܐ ܒܗ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܕܗܘܐ ܫܠܝܚܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܪܢܐ ܐܝܬ ܒܓܘܗ. ܘܠܒܟܘܗܝ
ܘܚܘܝ: ܐܠܐ ܕܟܐ ܘܡܢܟܦܐ. ܘܦܩܕ ܠܐܬܐ ܦܘܠܐ ܕܢܫܠܡܘܢ
ܠܗܪܟܐ: ܘܢܫܩܘܗܝ. ܘܒܪܟܘܗܝ: ܘܒܪܟܗ: ܘܢܦܠ ܥܠܘܗܝ.
ܘܫܒܩܘ ܡܢ ܠܗܪܟܐ: ܘܗܦܟܘ ܠܕܘܟܬܗܘܢ ܒܫܠܡܐ: ܟܕ
ܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ(1).

(ܒܬܪ ܕܝܢ(2) ܟܕ ܫܢܐ ܗܘܐ ܐܒܘܗܝ ܕܕܝܪܐ ܐܬܐ ܒܪܨܘܡܐ:
ܒܫܘܡܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܘܢܚܬ ܠܫܘܩܐ: ܐܬܐ ܠܗܪܟܐ ܡܪܝ ܒܪܨܘܡܐ
ܡܚܝܠܐ: ܘܫܐܠܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ ܒܪܨܘܡܐ: ܐܬܠܝܗ
ܢܦܫܝ ܫܠܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܒܘܗܝ: ܡܪܝ: ܫܠܝܡ ܗܘ ܘܫܦܝܪ ܐܬܐ
ܕܫܝܢܐ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܥܠ ܠܐ ܢܬܥܕܠܝܢ. ܘܢܦܩܝܗ
ܡܪܝ ܘܢܫܩܗ ܒܦܘܡܗ: ܠܗܝ ܐܢܫ ܚܕ ܡܚܝܠܐ ܕܫܢܐ ܗܘܐ
ܗܟܢ ܢܩܘܡ. ܘܫܡܥܘܗܝ ܐܬܐ ܒܪܨܘܡܐ ܟܕ ܩܝܡܐ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܘܡܬܟܢܫܝܢ ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܠܟܐ ܘܠܟܐ: ܘܟܕ ܒܬܪܥܐ (ܘܡܬܦܢܝܐ

(1) Hic desinit lacuna. (2) ܗܘܒ ܒܬܪ.

ܡܢ[1] ܫܘܪܝܗ ܕܝܘܡܐ: ܘܟܕ ܡܕܒܪ ܡܬܡܠܟ ܗܘܐ ܠܗ
ܗܘ ܚܘܡܐ ܕܒܗܪܢ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܒܘܢ ܠܡܪܢܐ: ܡܪܝ: ܡܢܘ
ܒܪܢܫܐ ܕܗܢܐ[2]: ܕܗܟܢ ܪܚܝܩ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ: ܡܫܡܫ ܗܘ
ܕܝܪܝ ܠܝ. ܘܐܡܪ[3] ܠܗ ܐܒܐ ܝܫܘܥ: ܘܟܡܐ ܠܗ ܚܘܡܐ
ܕܝܪܝ: ܕܗܟܢ ܡܬܟܒܫ[4] ܘܪܚܝܩ؟ ܘܡܪܝ ܐܡܪ: ܡܢ (ܟܕ
ܡܫܪܝܗ[5]: ܟܠ ܩܢܝ ܚܕܐ ܚܘܡܐ ܕܟܠ ܡܬܟܒܫܐ: ܐܟܠ ܒܗܢܐ
ܐܠܗܐ: ܘܐܬܬܠܒܟ ܒܗ ܟܦܢܐ ܘܨܗܝܘܬܐ. (ܕܐܠܡܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܝܘܡܬܐ ܒܫܪܝܢ ܚܘܡܐ ܘܚܕ ܐܡܬܝܢ ܐܝܟ ܗܢܐ[6]؟ ܐܡܪ
ܠܗ: ܟܠ ܡܪܝ. ܟܝܢܐ ܐܢܐ ܕܝܢ[7] ܡܢܝ ܡܪܝ ܕܡܬܐܡܪ ܠܝ:
ܡܢܘ ܚܢܝܢ ܐܝܟܢܐ ܒܗ ܒܗܢܐ؟ ܘܡܢܐ ܩܪܒ ܐܝܟܢܐ ܠܗ؟ (ܘܡܪܝ
ܐܡܪ[8]: ܫܡܥ ܐܢܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܐܦܝܬܘ ܒܗܠܝܢ ܒܫܪܝܢ ܘܚܕ
(ܚܘܡܐ ܕܝܘܡܬܐ[9]: ܘܐܦܝܬܘ ܡܨܥܪ ܦܘܪܥܢܐ. ܒܗܝ ܕܐܝܬܐ
ܗܘ ܕܚܝܠܬܗ ܥܠ ܝܘܡܐ ܕܗܠܝܢ ܬܐܘܡܬܐ: ܘܗܢܐ ܐܝܟ[10] ܚܝܠܐ
ܕܝܗܒܗ ܠܗ ܐܬܟܠ[11]. ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܓܝܪ ܐܝܟ ܕܐܡܪܢܐ
ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ: ܕܒܟܠܗ ܥܘܬܪܗܘܢ ܠܢܦܫܗ ܕܡܪܢܐ. ܘܡܢ
ܗܝܕܝܢ ܫܪܝ ܦܩܕܗ ܐܒܘܢ ܫܠܝܚܐ ܐܒܐ ܝܫܘܥ ܠܡܫܡܫܐ ܗܘ ܕܝܪܝܐ:
ܘܐܙܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܝ: ܟܠ ܟܝܢܐ ܐܢܐ ܕܐܙܠ
ܠܚܡܐ ܗܟܝܠ. ܗܘܝ ܫܒܩ ܡܢܗ ܘܐܡܪ: ܡܪܝ: ܡܢܐ ܕܬܥܒܕ
ܐܢܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܗܟܝܠ ܟܕܐ ܐܢܐ ܠܝ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ: ܟܠ

(1) ܘܡܘܬܒܐ ܕܝܘܡ. (2) ܕܗܢ ܐܢܫܐ. (3) ܐܡܪ. (4) ܡܬܟܒܫ. (5) ܒܫܘܪܝܗ. (6) ܐܝܟ ܗܢ ܕܐܝܟܢܐ ܕܝܘܡܬܐ ܒܫܪܝܢ ܘܚܕ ܚܘܡܐ ܡܬܡܨܝܢ ܐܝܟ ܗܢܐ؟ (7) ܗܟܝܠ. (8) ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ. (9) ܬܐܘܡܬܐ. (10) ܥܠ. (11) ܡܬܟܠ.

ܕܲܟܪܘܼܗ̇ ܠܹܗ ܡܢܝܵܢܵܐ ܗܵܕܲܟ݂ ܡܢ ܗܘܼܡܵܢܹܝܢ ܘܲܠܟ݂ܘܿܢ ܚܕܵܘܢܵܝܗܝ:
ܘܠܵܐ ܦܠܝܼܛܵܐ ܡܵܢ ܕܐܵܘܠ ܐܲܝܟ ܠܝܵܘܡܵܐ. ܗܘܼܕ ܟܢܝܼܠ ܡܝܢܹܗ ܘܐܡܲܪ:
ܡܵܪܝ: ܘܲܚܝܹܐ ܗܲܠܝܼܢ ܡܫܲܡܠܝܼ ܐܲܢܵܐ ܡܢ ܝܡܵܢܵܐ. ܡܵܪܝ ܐܡܲܪ
ܠܹܗ: ܠܵܐ ܡܬܚܲܒܪ ܒܐܢܵܫܵܐ ܘܠܵܐ ܡܘܕܝܵܐ ܒܹܗ: ܠܵܐ ܡܘܼܕܥܵܐ
ܠܐܢܫܵܐ: ܘܠܵܐ ܡܟܲܬܒ ܒܹܗ: ܘܠܵܐ ܫܒܩܬ ܠܝ ܝܡܵܢܵܐ: ܘܕܘܼܟܪܵܢܵܐ
ܕܫܘܼܕܵܪܵܐ ܡܫܲܡܲܪ ܠܝ.

ܗܵܘ ܗܵܟܲܠ ܡܵܪܢܵܐ: ܚܙܝܼܗ ܕܢܚܹܬ ܠܗ̇ ܗܵܘܵܐ ܥܲܠ ܓܲܪ
ܕܐܵܘܠ: ܘܡܲܡܠܹܠ ܚܙܝܼܗ ܐܲܝܟ ܓܲܒܪܵܐ ܚܲܕ ܚܲܒܪܹܗ. ܘܫܲܐܠܹܗ
ܠܡܵܪܝ ܘܐܡܲܪ: ܡܵܪܝ: ܐܢ ܐܝܬ ܕܡܫܲܡܫܲܢ ܠܟ݂ܘܿܢ ܥܲܒܕܹܐ
ܘܡܫܲܒܚܝܼܢ ܠܹܗ: ܘܡܬܚܲܫܒܝܼܢ ܚܲܕ ܠܚܲܒܪܵܗ̇: ܗܵܢܘܿ ܕܝܢ ܚܲܕ
ܒܚܘܼܒܵܐ: ܘܡܚܲܒܹܐ ܠܗܘܿܢ: ܟܲܕ ܐܝܬ ܠܹܗ ܣܲܓܝܼ ܒܹܗ؟ ܘܡܵܪܢܵܐ
ܐܡܲܪ ܠܹܗ: ܐܲܝܟ ܦܲܠܵܐ ܕܦܠܲܚ ܚܲܕܹܐ: ܘܠܲܝܬ ܦܪܘܿܫ ܡܢ
(ܕܡܬܬܵܠ[1]؟) ܠܹܗ ܐܲܓܪܹܗ: ܗܵܟܲܢܵܐ ܗܵܠܝܢ ܕܦܵܠܚܝܢ ܚܕܵܐ ܡܵܘܕ
ܐܲܢܬܘܢ ܠܗܘܿܢ ܐܲܓܪܗܘܿܢ ܒܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܫܡܲܝܵܢܵܝܬܵܐ. ܗܘܼܕ ܫܲܐܠܹܗ
ܘܐܡܲܪ ܠܹܗ: ܡܵܪܝ: ܐܢ ܐܝܬ ܐܢܵܫ ܕܡܲܢܝܢ ܕܡܬܬܘܼܦܩܝܼܢ ܚܲܕ
ܒܚܘܼܒܵܐ: ܘܡܚܲܒܹܐ ܠܗܘܿܢ: ܘܢܵܦܩܝܼܢ ܘܥܵܐܠܝܼܢ ܚܕܵܕܹܐ: ܘܡܬܚܲܫܒܝܼܢ
ܚܲܕ ܥܲܡ ܚܲܒܪܹܗ: ܡܵܢ ܐܝܬ ܠܗܘܿܢ؟ ܐܡܲܪ ܠܹܗ ܡܵܪܝ: ܗܵܢܘܿܢ
ܐܝܬܲܝܗܘܿܢ ܡܫܲܡܫܵܢܹܐ ܡܲܥܲܠܝܵܐ: ܘܐܢ ܚܲܕ ܡܢܗܘܿܢ: ܗܵܘܵܐ ܠܹܗ
ܡܲܬܠܵܐ. ܘܗܘܼܕ ܫܲܐܠܹܗ ܐܲܚܹܐ ܚܲܒܪܹܗ ܘܐܡܲܪ: ܡܵܪܝ: ܐܢ ܐܝܬ
ܕܡܫܲܡܲܫ ܗܲܟܘܼܢ ܘܡܬܚܲܫܒ ܗܲܟܘܼܢ ܡܢܗܘܿܢ ܚܲܕܹܐ: ܘܡܲܢܝܢ ܐܢܝܢ
ܡܬܚܲܫܒ ܚܲܕ ܒܚܘܼܒܵܐ: ܘܡܬܬܘܼܦܩܝܼܢ ܚܕܵܕܹܐ: ܘܡܚܲܒܹܐ

[1] ܡܬܬܵܠ.

ܠܥܠܡܗ: ܘܫܡܥ ܗܠܝܢ ܡܠܟܐ ܥܡܗ ܘܐܬܕܡܪ: ܡܢܘ ܗܘܐ
ܠܗ؟ ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ: ܗܘ ܕܫܒܩܬ ܗܘܝܬ: ܐܝܬܘܗܝ ܒܒܪܐ
ܘܡܪܥܐ: ܘܟܕ ܐܫܟܚܗ ܘܦܘܪܫܢܗ: ܘܗܘܐ ܓܒܪܐ ܚܕ ܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ (ܐܘܦ ܐܒܘܠܐ) ܘܫܘܒ ܐܢܐ ܠܗ ܡܢܝܢܐ ܘܒܫܘܠܡܐ
ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܢܦܫܗ. ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܝ: ܘܐܬܦܢܝ
ܒܚܘܒܐ ܠܢܦܫܗ.

ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܢܦܩܬ ܕܟܘܪܗܢܐ ܕܝܫܘܥ ܣܒܪܢ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ:
ܕܐܬܬܢܝܚ ܦܓܪܗ. ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܟܢܝܫ ܡܢ ܥܘܬܪܐ ܕܒܝܬܐ:
ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܒܠܠܝܐ ܘܒܐܝܡܡܐ: ܘܡܬܒܝܢ ܗܘܐ ܒܡܘܫܒܐ
ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܕܘܟܝܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܝܘܠܦܢܐ ܘܡܠܦܢܐ: ܘܡܬܦܠܚ
ܗܘܐ ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܦܘܪܣܐ ܕܪܥܝܢܐ ܘܒܬܐܘܪܝܐ ܕܪܘܚ:
ܘܡܬܥܕܪ ܗܘܐ ܒܝܠܘܦ ܫܘܒܚܐ ܫܡܝܢܐ: ܘܪܕܐ ܗܘܐ ܗܟܢ
ܠܢܬܘܢ. ܗܢܐ ܟܕ ܩܢܐ ܗܘܐ ܒܝܢ ܡܢ ܠܫܠܡܘܬܐ ܕܝܠܗ:
ܐܬܚܒܒ ܘܐܡܪ ܒܠܒܗ: ܟܕ ܡܫܡܫ ܐܢܐ ܕܫܡܝܐ ܩܕܡ ܐܠܗܐ
ܒܡܚ ܚܕ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ؟ ܒܪ ܬܚܘܬܗ ܢܦܩܐ ܠܗ ܩܠܐ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܕܐܡܪ: ܐܝܟ ܒܡܫܝܚܐ ܚܕ ܗܕܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܝܗ[1]: ܕܦܠܚ
ܠܐܠܗܐ ܘܡܬܚܫܒ ܠܗ ܒܪܚܡܘܗܝ: ܘܡܬܥܒܕܐ ܒܝܫܘܥ: ܢܚܘܬܗ
ܕܝܢ ܕܗܢܐ ܡܫܡܫ ܢܦܫܗ ܠܠܘܬܗ ܢܦܩ ܩܕܡ ܐܠܗܐ. ܘܩܒܠ
ܗܘ ܣܒܪܢ ܒܚܝܘܬܐ ܕܢܦܫܗ: ܘܕܟܐ ܒܠܒܗ ܘܪܕܐ ܘܡܢܝܢ
ܠܐܬܬܥܝܪܘܬܐ: ܘܡܬܒܝܠ ܗܘܐ ܕܝܫܘܥ ܫܡܥ ܦܬܐ ܕܝܫܘܥ.
ܘܐܬܒܗܘܗܝ ܕܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܝܗ[1] ܐܝܬܘܗܝ: ܘܢܦܩ ܘܗܘ

[1] (ܕܐܝܬܝܗ؟ ܕܐܝܬܝܗܝ؟).

ܠܘܬܗ: ܘܡܬܚܢܢܘܗܝ. ܘܟܕ ܦܠܛ ܡܢܗ ܐܒܘܗܝ ܕܡܪܝܡ ܐܒܐ
ܒܥܘܝ: ܐܬܟܫܦܗ: ܘܒܥܐ ܡܢܗ ܫܠܡܐ ܠܡܐܙܠ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܡܬܒܪܟܘ
ܘܐܫܬܪܝܘ. ܚܣܝܐ ܕܝܢ ܗܘ ܡܫܠܡ ܗܘܐ ܬܫܒܘܚܬܐ:
ܘܐܒܐ ܒܥܘܝ ܠܐ ܫܒܩ ܗܘܐ ܠܡܫܠܡܘ. ܘܐܬܬܚܝܒ ܠܡܥܒܕ
ܫܡܫܐ ܘܐܡܪ: ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܘܡܬܚܫܒ ܐܢܐ ܠܕܡܘܬܟ:
ܐܘܕܥܢܝ ܡܢܐ ܡܫܠܡ ܗܘܐ ܡܪܝ. ܟܕ ܫܡܥܗ ܐܒܘܢ ܐܠܗܐ
ܠܡܥܒܕܗ ܒܪܘܚܐ ܡܬܒܝܢܬܐ: ܘܐܡܪ ܡܫܠܡܘܬܐ ܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܗܘܐ
ܡܫܠܡܝܢ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܕܟܡܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܝܟ ܡܪܫܝܢܘܬܗ.
ܘܒܬܪܗ ܠܐܒܘܗܝ ܕܡܪܝܡ ܐܝܟ ܡܬܬܪܘܨܗ ܘܕܝܠܢܗ ܕܗܘ
ܬܫܒܘܚܬܐ: ܕܝܗܒܐ ܠܗ ܗܘܐ ܡܢܗ: ܐܒܘܗܝ ܕܡܪܝܡ ܐܒܐ ܡܫܡܫ.
ܘܡܛܠ ܕܝܢ ܐܬܒܩܝ ܐܒܐ ܒܥܘܝ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܗܘܝܘ ܕܡܪܝܡ
ܕܢܦܫ ܘܡܬܐܡܪ ܒܗܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܗܘܝ ܫܡܥܬܐ ܘܦܘܩܕܢܐ:
ܘܐܬܐ ܐܘܪܚܐ ܕܝܫܘܥ: ܘܗܘܐ ܟܠܗ ܠܟܠ ܕܡܫܡܥ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܗܕܐ. ܘܐܘܕܥܗ ܫܠܡ ܐܝܟ ܕܝܘܡܬܐ ܐܠܗܝܐ: ܘܐܬܚܝܒ
ܠܗ ܡܬܒܪܟܘܬܐ ܒܪܘܚܐ ܕܫܡܥ ܐܠܗܐ ܒܗ ܐܒܘܗܝ ܕܡܪܝܡ.
ܘܬܡܗ ܗܘܐ ܗܘ ܚܣܝܐ ܘܐܬܬܡܗ ܒܝܘܡܐ ܕܫܡܥ: ܘܐܡܪ:
ܒܪܟܐ ܐܢܬ ܘܡܫܒܚ ܫܡܗ ܕܐܠܗܐ ܒܟܠ ܕܥܒܕ ܗܘܐ ܒܟܠܢܫ ܗܕܐ
ܠܡܫܒܚܘ ܘܠܡܪܝܡ ܘܐܒܐ ܐܒܐ ܡܫܡܫ! ܐܒܘܗܝ ܕܝܢ ܕܡܪܝܡ ܒܥܘܝ
ܐܫܬܘܕܝ ܡܬܬܪܘܨܗ ܕܐܝܟ ܕܗܘ ܚܣܝܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܚܘܝܢܝ
ܟܕ ܕܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܫܡܥ ܐܠܗܐ ܘܫܡܥ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܐܬܐ
ܒܠܗܘܢ ܘܐܬܢܟܦ ܡܢܗ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܒܘܗܝ ܐܝܟ ܕܝܘܡܐ:
ܘܚܘܒܐ ܕܡܠܟܐ ܘܐܫܬܘܕܝ ܡܬܬܪܘܨܗ ܕܐܒܘܗܝ: ܘܐܫܬܪܪ

ܕܝܠܗ: ܘܐܬܐ ܡܢ ܣܘܪܝܐ: ܘܐܘܕܝ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܡܪ ܠܐܒܘܗܝ: ܡܟܐ ܫܠܡ ܚܝܝ ܘܗܘܐ ܫܘܠܡܗ: ܕܬܗܘܐ ܐܦ ܕܝܠܟ ܠܐܒܘܟ. ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܦܪܩ ܡܢ ܠܘܬܗ ܘܐܙܠ ܠܐܬܪܗ.

ܗܢܝܢ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܐܒܘܢ. ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܐܚܝܢ: ܐܝܟ ܕܫܠܝܛ ܦܛܝܪܐ ܘܐܙܠܐ: ܣܓܝ ܗܘܐ ܡܢ ܒܘܪܟܬܗ ܕܐܒܘܢܐ ܕܝܢ ܘܐܡܝܢܬܐ: ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܐܒܘܢ ܡܢ ܫܘܪܝܐ. ܘܡܢ ܐܦ ܗܫܐ ܕܟܠ ܐܢܐ ܒܐܬܪܗ: ܡܬܒܥܐ ܐܢܐ (ܠܗ؟): ܠܡܦܩ ܓܝܪ ܐܘܠܝ ܠܗ ܡܢܟܐ ܚܕ. ܡܛܠ ܐܒܘܢ ܦܛܝܪܐ ܘܐܡܪ: ܚܘܒܐ ܠܡܫܬܝ ܦܛܝܪܐ: ܘܟܠ ܗܢܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܝܡܝܢ ܠܟ ܕܬܗܘܐ ܠܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܬܣܬܘܡ ܒܐܦܐ ܡܣܝܒܪܢ. ܕܐܢܐ ܗܘ ܡܢܐ ܚܣܝܪ ܟܠ ܚܕ ܐܠܗܐ ܒܥܘܬ ܡܬܒܣܡܐ ܠܗܠܝܢ ܚܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ. ܡܢ ܕܐܡܪ ܐܡܝܢ: ܣܓܝ ܠܘܬܗ ܘܒܣܡܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܒܘܢ ܦܛܝܪܐ ܐܦܐ ܒܥܘܬ: ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܠܫܡܥܘܢ ܕܝܠܢ: ܘܩܘܡ ܨܠܝ ܥܠܝܗܘܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܫܡܥܘܢ ܘܐܡܪ: ܐܘ ܒܪܝ ܡܢܝܢ ܒܥܘܬ: ܫܒܩ ܓܝܪ ܐܬܚܫܒܬ. ܐܦ ܗܘ ܡܪܝܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܡܢܗ: ܕܬܒܥܐ ܐܢܐ ܠܝ ܠܡܫܬܪܝܘ ܗܢܐ ܘܡܫܬܒܚܘܗܝ: ܘܡܬܚܝܐ ܐܢܐ ܠܐܒܘܟ ܐܚܪܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܫܡܥܘܢ ܦܛܝܪܐ: ܐܘ ܕܝܠܟܝܢ ܕܝܠܟ: ܠܐ ܣܢܝ ܐܢܐ ܡܢ ܒܥܘܬܐ ܕܟܠ ܚܕܐܘܗܝ ܕܐܠܗܐ: ܗܢܘܢ ܕܟܕ ܐܢܘܢ ܟܢܫܘ ܦܛܝܪܐ؟ ܡܢܘ ܐܬܚܙܝ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܗܢܐ؟ ܘܡܛܠ ܡܢܐ ܡܬܚܙܐ ܐܢܐ ܟܠܗܘܢ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܫܡܥܘܢ: ܟܕ ܐܢܐ ܕܐܫܬܟܚܬܘܢ ܘܐܫܬܡܥܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ.

ܓܝܪ ܠܡܪܝ ܡܚܘܝܢܐ ܗܘܐ ܡܢܗ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܦܘܩ:
ܢܬܚܙܐ ܠܡܫܒܠܐ: ܘܢܦܘܩ ܠܝ ܒܫܠܡ. ܐܡܪ ܠܗ ܩܕܝܫܐ:
ܢܚܘܬ ܐܢܐ ܡܪܝ ܐܠܗܐ ܘܢܬܠܘܢ. ܘܐܬܚܘܝ ܠܗ ܚܙܘܐ
ܘܐܡܪ: ܕܐܬܐ ܩܕܝܫܐ ܐܢܐ ܠܝ ܒܗܕܐ ܘܒܢܝܐ: ܠܐ ܗܘܝ
ܡܢܝ ܐܢܐ ܘܥܒܕܐ ܐܢܐ ܠܗ ܠܐܢܫ. ܗܟܝܠ ܐܡܪ ܩܕܝܫܐ
ܠܡܠܟܐ: ܒܥܝܢܘܗܝ ܒܕܝܠܐ ܠܗܘܢܐ ܕܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܬܚܙܘܢ
ܐܝܟ ܒܚܕܬܘܗܝ ܒܢܝܐ. ܘܗܘܢܐ ܫܠܝܘܬܗ ܘܫܡܥܘܗ. ܘܐܢܐ ܐܡܪ
ܠܟܘܢ ܗܘ ܐܢܫ: ܘܢܬܩܪܐ ܒܪܘܫܐ ܕܝܠܗ ܩܕܝܫܐ ܒܫܡܗ
ܕܐܢܐ ܘܢܚܙܐ ܘܢܬܒܪܟ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܢܦܩܘ ܘܢܚܙܘܗ: ܘܢܚܙܝܘܗ
ܠܡܠܟܘܬܗ: ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ ܘܡܒܪܟܝܢ. ܘܠܐ ܗܘܝ ܗܘܐ
ܐܢܫ ܠܟܘܢ ܗܘ ܐܢܫ: ܘܠܐ ܢܫܬܡܥ ܡܢ ܗܘ ܝܘܡܐ. ܘܐܬܚܘܝ
ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܢ ܟܠ ܡܢ ܘܢܬܒܪܟ ܗܘܐ: ܘܡܫܒܚ ܗܘܐ
ܠܐܠܗܐ ܘܡܘܕܐ ܠܗ: ܘܡܫܒܚ ܫܡܗ ܕܐܢܫ ܩܕܝܫܐ
ܐܢܐ ܒܫܡܥܘܢ.

ܟܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܚܕ ܡܢ ܝܘܡܝܢ ܐܬܐ ܡܠܟܐ:
ܐܬܐ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܢܕܥܘܢ ܒܛܝܠܐ: ܘܫܐܠܘܗܝ ܕܢܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܢܣܒܘܢ. ܘܐܡܪ
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܬܟܢܫܘ ܕܬܫܬܥܘܢ ܥܠܝܢ ܕܬܫܡܫܬܐ: ܗܟܘ
ܕܝܢ ܥܠܬܐ: ܘܫܘܡܐ: ܘܨܠܘܬܐ: ܘܡܫܒܚܘܬܐ: ܘܩܢܝܢܐ
ܐܬܪܘܬܐ: ܘܚܘܒܐ ܕܐܢܫܐ: ܘܦܫܝܩܘܬܐ ܕܠܒܝܢ ܕܟܝܢ. ܐܢܬܘܢ
ܐܢܘܢ: ܘܛܒܐ ܠܗܘܢ ܚܘܒܐ ܕܢܛܪܘܢ ܗܘܘ: ܘܐܬܕܪܟܘ
ܒܗ ܗܟܝܠ. ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܡܢ ܠܗܘܢ: ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܝ ܐܢܫܐ

ܗܳܢܘܢ: ܐܢܬܬܗ ܗܳܕܶܐ ܗ̄ܘܳܬ ܡܕܝܢܬܐ ܗ̄ܘ̣ܳ: ܣܘܥܪܢܐ ܓܒܪ ܕܠܒܪܬܗܘܢ
ܚܠܦ ܐܢܘܢ ܠܗ. ܘܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪܗ ܠܗܘܢ: ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ
ܫܡܥܗ ܡܠܝܐ ܠܡܘܬܐ: ܟܕ ܠܟܠ ܐܢܫ ܕܐܬܐ ܠܗ: ܘܡܢ ܕܫܡܥܗ
ܠܗ ܘܫܐܠܗ ܒܫܠܡܗ ܦܪܨܘܦܐ: ܐܡܪ ܠܝ: ܗܘܝܬ ܘܗܘܝܬ ܗܟܢܐ
ܠܝ. ܘܐܘܕܥܗ ܐܢܫܐ ܕܡܫܬܡܥܝܢ: ܘܐܘܕܝ ܠܐܠܗܐ ܕܫܡܥ
ܠܡܠܝܗܘܢ(1).

(2)ܐܝܟܐ ܕܗܘܐ ܐܢܫ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܢܦܩ ܡܢ ܐܢܫܐ:
ܕܐܝܬ ܒܗ. ܘܫܡܥܘܗܝ ܠܐܢܫܐ ܗܘ ܕܡܠܟ: ܘܡܠܟܬܐ ܠܗ
ܐܝܟ ܕܡܫܬܒܚܐ ܠܗ. ܘܐܡܪ: ܐܢܬܬܗ ܡܪܝܡ ܡܫܬܒܚܐ ܠܐܠܗܐ
ܕܐܬܓܠܝ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܐܙܠ ܟܕ ܡܫܒܚ ܠܐܠܗܐ.

ܐܢܫ ܚܕ ܦܬܟܪܐ ܕܡܠܟ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܠܟܘܬ: ܕܡܠܟܐ ܥܠܝܗ
ܐܝܬܘܗܝ. ܗܘܝܢ ܐܢܫܝܢ ܩܪܝܒܝܢ: ܘܕܒܪ ܐܢܫܐ ܡܢ ܐܬܪ
ܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܬܘܢ ܒܥܝܬܘܢ ܐܚܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܕܗܘ
ܕܐܬܓܠܝ: ܗܘܝܘ ܡܫܝܚܐ. ܒܬܪ ܟܠ ܐܝܠܝܢ: ܐܢܫ ܢܫܪܝܐ
ܕܐܡܪ ܠܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫ ܗܘ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܐܢܬܬܗ ܐܡܪܗ.
ܘܡܢ ܕܐܘܕܝ ܗܘܐ: ܟܕ ܟܬܒܗ ܐܢܫܘܬܗ ܡܢܗ ܐܚܘܬܐ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܒܡܠܟܘܬ ܗܘ ܕܐܡܪ: ܕܐܘܕܝ ܟܕ ܒܡܫܝܚܘܬܗ.
ܘܗܦܟ ܐܝܟܐ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥܘܗܝ ܐܢܫ: ܕܡܫܬܠܡ ܡܢܗ
ܐܚܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܐܙܠ ܠܡܕܝܢܬܐ ܪܒܬܐ. ܘܡܢ ܕܫܡܥܘܗܝ
ܐܢܫ ܠܗܠܝܢ: ܕܠܐ ܦܬܟܪ ܗܘ ܦܪܨܘܦܗ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܡܪ
ܠܗ: ܐܢܫ: ܠܡܢܐ ܐܢܬ ܐܢܫܐ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܘܡܢܐ؟ ܐܡܪ

(1) Hic desinit lacuna. (2) Hic incipit lacuna in Cod. Salomon.

ܠܗ ܐܢܬ: ܘܡܢ ܐܢܬ؟ ܥܢܐ ܗܘ ܘܐܡܪ: ܐܢܐ ܦܠܢ ܫܡܝ.
ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܠܐ ܐܢܬ ܗܘ ܗܘ: ܠܡܐ ܓܒܪܐ ܕܠܒܝܫ
ܐܣܟܡܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܪ̈ܣܛܝܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ: ܘܒܡܢ
ܫܘܠܛܢ ܡܢܐ ܐܢܬ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܡܛܠ ܡܠܬܐ ܕܡܠܠܬ
ܠܗܘܕܝܐ ܥܡܝܢܐ. ܘܫܐܠ ܠܗ ܗܘ ܐܢܐ ܘܐܡܪ: ܥܒܘܕ ܠܝ
ܐܢܬ ܡܠܟܐ: ܡܛܠ ܕܫܡܥܬ: ܕܐܡܪܬ ܓܒܪܐ ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ ܗܘ
ܡܠܬܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܣܘܦ ܓܒܪܐ: ܡܢ ܗܫܐ ܠܐ ܬܡܠܠ
ܡܠܬܐ ܗܕܐ ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܡܢ ܕܡܡܠܠ ܡܢ
ܐܢܘܢ ܡܠܟܐ: ܕܐܠܗܝܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܦܩܕ ܥܠܘܗܝ
ܐܢܬ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܢ ܐܠܗܐ: ܠܡܐ ܕܠܐ ܣܓܕܬ: ܐܠܐ
ܠܝ ܐܢܬ. ܡܬܓܠܓܠ ܐܢܐ ܠܟ: ܐܘ ܦܠܢ ܕܝܢܐ: ܕܬܫܒܘܩ
ܠܗ ܠܗ ܐܢܐ ܣܓܕܐ ܕܗܘܐ ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܗ. ܘܒܬܪܟܢ
ܕܡܠܟܐ: ܦܩܕ ܠܗ ܐܠܗܐ ܣܓܕܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܗܘ ܐܢܐ[1].

ܐܝܟ ܗܘܐ (ܐܢܐ ܦܠܢ[2]): ܘܐܬܚܫܒ ܐܦ ܗܘܐ ܒܬܪ ܟܐܢܘܬܗ:
ܘܠܐ ܡܬܡܠܟ ܗܘܐ ܒܡܠܟܐ: ܘܠܐ ܡܬܬܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.
ܗܕܐ ܟܕ ܝܗܒ ܠܟܢܫܐ ܕܫܡܥܘܢ[3]: ܕܠܐܡܬܐ ܗܝ ܕܡܬܩܪܝܐ
ܡܢ ܦܣܢܛܝܢ[4]: ܕܡܫܡܫ ܗܘܐ ܒܣܓܝܐܐ. ܘܒܪܝ ܡܢ ܩܕܡܝܢ
ܥܠ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܦܣܢܛܝܢ[4]: ܕܢܗܘܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܒܝܬܗ.
ܘܐܬܡܢܥ ܡܢ (ܟܢܫܐ ܐܢܫܝܐ[5]) ܡܫܘܕܥܢܐ ܚܕܝܬܐ ܘܣܘܓܐܗ[6]:
ܘܡܠܐ ܫܒܚܐ ܕܥܒܕܘ ܒܬܫܡܫܬܗ: ܘܐܬܝܗܒܗ ܫܦܝܪ. ܘܡܢܬܗ

---

(1) Hic desinit lacuna. (2) ܕܢܚ ܐܬܩܪܝܬ ܦܠܢ ܐܢܐ. (3) ܕܫܡܥܘܢ.
(4) ܦܣܢܛܝܢ (ܦܘܣܢܛܝܢ؟). (5) ܟܢܘܫܐ ܣܓܝܐ. (6) ܘܐܬܒܢܝܗ.

ܘܐܬܓܠܝܬܗ ܠܥܝܢܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܫܘܩܐ ܡܢܗ ܦܘܠܣܝܣ[1].
ܘܥܒܕܗ ܒܦܓܪܗ: ܘܡܫܒܚܝܢܗ ܕܢܣܬܟܠ ܐܣܝܘܬܗ ܘܢܬܒ
ܚܡܪܗ. ܘܐܬܦܨܚܘ ܠܗܘܢ ܕܡܘܕܝܢܐ[2]: ܘܗܘܝܘ ܡܘܕܝܢܐ
ܚܡܪܗ. ܘܐܬܡܝܬܘ ܥܠ ܕܓܠܝܗ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܡܪܝܐ ܘܡܪܢܐ
ܗܘܐ ܒܗܘ ܥܕܬܐ: ܕܠܐ ܢܫܘܐ ܒܢܝܗܘܢ ܦܪܘܫܐ ܡܢ
ܦܓܪܗ (ܘܡܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ[3]: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܠܢ ܗܘ
ܡܢ ܬܫܪܝܢ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܐܘܪܚܐ ܠܐܢܫܐ ܕܫܡܝܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ:
ܕܝܠܗܘܢ[4] ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ (ܒܝܠܕܐ ܡܢܗ. ܘܟܕ ܐܬܐ[5]
ܠܗܘܢ: ܘܝܘܡܐ ܝܘܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܡܘܕܝܢܐ ܡܘܕܝܢܐ: ܘܡܢܟ
ܝܘܡܐ: ܕܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܝܕܥܬܘܢ؟ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܝܢ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܪܒܬܐ ܒܥܘܬܐ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ:
ܕܪܒܐ[6] ܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܘܕܝܢܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ
ܕܐܠܗܐ: ܕܡܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܡܢܝܢ ܠܗ: ܐܝܬܘܗܝ ܡܘܕܝܢܐ
ܐܡܪ: ܡܘܕܝܢܐ ܐܢܐ ܠܟ (ܐܘ ܪܒܐ[7] ܡܕܝܢܬܐ: ܕܐܬܓܠܝܬ[8] ܥܠܝ:
ܢܨܝܒ[9] ܐܢܐ ܒܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܫܡܥ ܡܫܡܘܥܢ[10]
ܠܗ ܥܠܝܗ. ܘܡܫܬܡܠܝܢ[11] ܕܝܢ ܗܘ ܡܘܕܝܢܐ (ܟܕ ܡܫܬܡܠܠ[12]
ܥܡܗܘܢ ܕܐܢܫܐ: ܘܡܬܕܟܪ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܢܛܘܪܝܗܘܢ[13] ܡܢ ܐܒܕܢܐ. ܘܐܬܦܢܝ ܡܢ ܥܕܬܐ ܘܐܫܬܒܩ

(1) ܕܦܘܠܣܝܣ. (2) ܕܡܘܕܝܢܐ. (3) ܕܦܪܘܩܢ ܡܫܝܚܐ. (4) ܕܝܠܗܘܢ.
(5) ܒܕܒܠܗܘܢ: ܘܐܬܐ. (6) ܪܒܐ. (7) ܪܒܐ. (8) ܕܐܬܓܠܝ.
(9) ܢܨܝܒ. (10) ܡܫܡܘܥܢ. (11) ܡܫܬܡܠܝܢ. (12) ܡܫܬܡܠܠ.
(13) ܕܢܛܘܪܝܢ ܠܗ.

ܠܐܒܘܗ̇: ܢܐܡܪܘ ܠܚܣܝܐ ܒܪܥܕܬܐ: ܕܢܝ[1] ܫܘܡܐ ܐܚܪܐ ܠܝ ܗܪܟܐ: ܚܣܠܐ ܐܚܪܐ ܠܝ.

(ܡܢ ܕܐܘܦܩܗ ܗܓܠ ܢܝܫܗ ܐܒܘܗ̇[2] ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܦܩܘ ܠܗܘ ܐܒܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܬܒܝܢܗܘܢ ܡܢܗ: ܘܐܡܪܘ: ܘܠܐ ܢܐܡܪܘ ܠܗ ܡܢܝܢ ܡܢܗܠܢ ܐܝܫܘܥ. ܘܒܬܪ ܥܢܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܒܐ ܒܪܥܕܬܐ: ܥܒܕܬܐ ܝܘܡ ܥܢܝܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܘܐܠܝܫܥ[3]: ܘܢܐܡܪ ܠܐܒܘܗ̇: ܡܠܝܠ[4] ܒܫܡܝܐ ܐܬܪ ܒܡܢܪܘܢ ܡܫܬܠܗܝ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܠܐ ܐܒܘܢ. ܫܡܝܢ ܐܝܟ ܐܒܝܒ ܢܫܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܕܐ: ܐܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܠܝܠ ܒܫܡܝܐ ܡܢܝܢ ܕܐܬܐܡܪ ܠܝ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܢ ܐܘ ܐܒܘܢ. ܐܡܪ ܥܠܡܐ ܫܡܝܐ[5]: ܘܫܘܡܐ ܠܝ ܕܐܬܓܠܐ ܡܠܘܗܝ: ܕܢܦܩ ܠܗ ܒܦܘܡܗ[6] ܕܫܡܝܢܐ. ܘܟܕ ܢܐܡܪ ܠܝ ܗܠܝܢ: ܥܡܗܘܢ ܐܬܬܚܝܐ[7] ܕܡܡܠܠ ܥܡܝ. ܘܐܬܢܝܚܬ ܡܢ ܟܐܒܐ ܘܢܡܕܟ ܠܝ: ܢܐܡܪܘ ܠܗ ܠܒܪܥܕܬܐ ܚܣܝܐ: ܕܢܝ ܫܘܡܐ ܐܚܪܐ ܠܝ ܗܪܟܐ: ܚܣܠܐ ܐܚܪܐ ܠܝ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܒ ܗܘܐ: ܘܟܕ ܥܡܝ ܗܠܝܢ ܢܬܬܘܝܐ. ܘܫܦܝܪ ܕܓܠܝܘܗܝ ܠܗܘܢ: ܘܐܦ ܠܡܬܬܘܝܘ ܗܟܢ ܘܟܬܒܝ: ܟܕ ܨܠܐ ܘܐܡܪ: ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܢ. ܘܐܬܡܪܗ ܐܒܘܗ̇ ܘܐܬܕܡܪܘ ܘܢܐܡܪܘ ܠܗ: ܐܦ ܐܢܬ ܐܘ ܐܒܘܢ ܡܬܬܘܝܬ ܐܢܬ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܕܐ: ܡܛܠ ܕܘܟܬܐ ܠܦܫܐ ܕܫܡܝܢܐ ܥܡ ܕܝܢܐ: ܢܐܠܐ ܡܢ ܕܢܐܠܘܐ ܗܘܐ ܥܡܗ ܘܡܢܗ؟ ܐܒܘܢ ܐܡܪܝܢ

---

(1) ܕܢܝ. (2) ܘܐܘܦܩܗ ܐܒܘܗ̇ ܗܢܘܢ. (3) ܘܐܢܫ ܐܠܝܫܥ. (4) ܡܠܝܠ ܕܝܢ. (5) ܫܡܝܢܐ. (6) ܒܦܘܡܗ. (7) ܗܠܝܢ ܢܐܡܪܘ: ܡܢܚܐ ܥܡܗܘܢ ܐܬܬܚܝܐ.

ܒܪܘܡ̈ܢܐ ܦܪ̈ܢܓܝܐ ܦܠܚ̈ܘܗܝ: ܘܦܝܣܘܗܝ ܡܢ ܩܪܝܬܐ. ܗܦܟ
ܓܝܣܐ ܡܢ ܦܪ̈ܢܓܝܐ ܕܐܬܡܣܝܒ ܒܝܡܐ[1] ܐܡܝܕܐ. (ܘܐܠܦܐ ܥܒܕܐ ܡܢ
ܕܝܠܗܘܢ ܕܐܬܬܟܠ ܚܕܪ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܝܡܡܐ ܚܡܫܐ ܘܠܠܝ̈ܬܐ
ܡܢ ܦܪ̈ܢܓܝܐ ܕܐܬܐܣܪܘ. ܘܡܛܠ ܦܪ̈ܢܓܝܐ ܗܘܘ ܡܩܒܠܝܢ ܡܢ ܟܠ
ܐܡܪܝܢ ܒܢܕܪܐ ܕܝܗܒܝܢ ܘܦܠܚܝܢ ܠܦܘܩܕܢ ܡܫܝܚܐ ܒܗܘܢܐ ܚܕ.
ܡܘܕܝܢ ܡܕܡܕܝ̈ܢܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܦܪ̈ܢܓܝܐ ܕܐܬܐܡܪ ܒܝܕܗ.
ܥܠܝܡܐ ܚܟܝܡܐ ܘܦܘܠܚܢܐ: ܕܐܬܝܠܕ ܒܡܠܟܘܬܗ ܡܢ
ܟܠܗܘܢ ܡܠܟ̈ܐ ܕܩܕܡܘܗܝ: ܝܗܒ ܐܝܟ ܕܝܘܢ ܠܗ. ܦܫܛܘܗ
ܕܝܢ ܕܐܬܠܡܝܕܘ: ܦܪ̈ܢܓܝܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܒܗ ܕܝܫܬܘܕܐ ܒܡܪܗ. ܠܐ
ܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ ܡܫܬܒܩܝܢ ܐܦܐ ܠܫܝܢܐ: ܠܐ ܓܒܘܗ. ܒܪܫܗ ܚܕ
ܘܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܪܕܘܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܬܪ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܒܚܕܘܬܐ
ܕܝܕܥܬܗ ܠܢܡܘܣܐ ܥܬܝܩܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘܐ ܚܕܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ
ܟܕ ܥܡܗ ܗܘܐ: ܐܬܬܪܝܡܘ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܡܠܟܐ:
ܘܡܬܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܠܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢܬܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܐܘܪܝܠ
ܝܘܡ ܗܘ: ܕܗܘ ܦܪ̈ܢܓܝܐ ܐܘܪܫܠܡ ܐܝܟ ܘܚܕܬܐ: ܕܐܬܡܠܟ̈ܬܐ
ܘܡܠܟܘܬܗ[*][2] ܐܝܕܗܘ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܟܠܗܝܢ: (ܘܐܝܬܝܗܘܢ
ܠܡܕܝܢܬܐ[3]. ܘܡܢ ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܟܕ[4] ܡܬܠܐ ܒܝܠܕܐ
ܘܐܬܡܠܟ: ܘܐܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܝܠܘܬܗܘܢ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ ܡܢ

[1] ܒܝܡܐ. * (ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܗ ؟). [2] ܐܠܦܐ ܥܒܕܐ: ܝܡܡܐ ܚܡܫܐ: ܡܘܕܝܢ
ܡܕܡܕܝ̈ܢܬܐ: ܥܠܝܡܐ ܚܟܝܡܐ: ܦܫܛܘܗ ܕܝܢ ܒܪܫܗ: ܫܠܝܡ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܦܪ̈ܢܓܝܐ
ܕܐܬܠܡܝܕܘ. ܘܐܘܪܝܠ ܝܘܡ ܗܘ: ܕܗܘ ܗܘ ܦܪ̈ܢܓܝܐ ܐܘܪܫܠܡ ܘܚܕܬܐ: ܘܡܠܟܘܬܗ
ܘܡܠܟܘܬܐ. Cod. Paris. [3] ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ. [4] Deest.

ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܡܗܝܡܢܐ. ܘܫܡܥ ܡܪܢܐ ܨܠܘܬܐ ܕܥܒܕܗ ܐܦ
ܒܢܝܡܝܢ: ܘܐܬܓܠܝ ܠܗ ܘܐܡܪ: ܟܢܫܐ ܕܝܠܟ ܒܢܝܡܝܢ: ܠܡܢܐ
ܗܟܢܐ ܠܒܟ ܡܬܥܩ ܒܗܘܢ: ܕܗܐ ܡܢ ܩܕܡܝܟ ܐܙܠܝܢ ܥܡܗ
ܥܡܗ: ܚܕܡܐ ܕܝܗܒ ܠܟܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܟܠ ܕܒ
ܘܒܫܘܠܡܗ ܕܡܫܝܚ ܠܗ؟ ܘܒܬܪ ܐܢܝܢ ܥܒܕܐ ܘܐܡܪ:
ܠܐ ܫܒܩ ܗܘܐ ܡܢ ܕܢܬܚܫܒ ܡܢܝ ܘܡܬܒܥܐ ܠܝ: ܕܐܬܦܢܐ
ܠܘܬܗܘܢ: ܘܢܬܦܢܘܢ ܠܘܬܝ: ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ. ܐܡܪ ܠܗ
ܡܪܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܚܝܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܫܒܩ ܗܘܐ ܡܢ ܢܦܫܗ
ܘܐܬܬ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܫܡܥܘܢ: ܡܪܢܐ ܐܢܐ ܡܪܝ ܐܢܐ
ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܟܠ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܠ ܕܠܐܝܬ ܗܘܐ ܕܢܬܚܙܘܢ:
ܗܟܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܟܠ ܢܬܚܙܘܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܬܒܪ ܗܘܐ ܕܢܚܘܐ
ܠܢܫܐ ܕܝܠܟ ܟܠ ܚܝܠܐ ܘܡܪܐ: ܘܝܘܡܐ ܐܚܪܝܐ ܟܢܫܐ: ܟܠ
ܗܠܝܢ ܐܬܚܙܝ ܡܢ ܩܕܡ ܫܥܬܐ: ܒܡܠܬܐ ܕܐܡܪ ܥܒܕܐ. ܐܝܢ
ܡܪܝ: ܩܕܝܫ ܚܝܠܗܘܢ ܘܐܬܦܢܝܘ ܠܫܘܪܐ ܥܒܕܐ. ܠܐ ܓܝܪ
ܐܫܬܡܥ[1] ܡܢ ܗܝ ܕܐܡܪܬ ܘܐܬܛܪܦ ܠܝ ܚܝܠܐ ܘܒܫܘܠܡܐ
ܚܠܘܦ[2] ܬܘܕܝܬܐ ܕܝܠܝ: ܚܕܡܐ ܕܐܬܦܢܝܘ. ܐܡܪ ܠܗ
ܡܪܢܐ: ܢܦܩ ܐܢܬ ܐܢܐ: ܐܘ ܟܢܫܐ ܕܝܠܟ ܒܢܝܡܝܢ. ܬܐܡܝܢ[3]
ܓܝܪ ܕܫܡܥ ܐܢܐ ܢܦܫܟ ܚܠܦ ܟܠܟܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܦܩܕܬ
ܠܬܠܡܝܕܝ: ܠܝܬ ܚܘܒܐ ܕܒܪ ܡܢ ܗܢܐ: ܕܐܢܫ ܢܣܝܡ ܢܦܫܗ
ܚܠܦ ܪܚܡܘܗܝ. ܡܛܠ ܠܐ ܫܒܩ ܗܘܐ ܡܕܡ ܡܢ ܢܦܫܗ:
ܐܠܐ ܡܘܫܚܬ[4] ܗܘܐ ܠܝ ܦܘܪܥܢܐ ܘܐܓܪܐ ܪܒܐ: ܡܛܠ

[1] ܦܩܝܕ ܗܘܐ. [2] ܘܚܠܘܦ. [3] ܢܦܩ ܐܢܬ. [4] ܕܡܘܫܚ.

ܕܢܣܒܗ̇ ܕܠܐܒܝܠܘܬܗ. (ܘܡܢܟܠܗ̇ ܡܬܕܒܪܐ ܗܟܢܐ ܥܠ
ܐܦܣܩܘܦܐ[1] ܕܫܡܥܬ ܘܟܬܒܬ ܒܝ: ܘܡܛܠܗܕܐ ܗܟܢܐ ܠܗ ܠܗܕܐ
ܠܗܿܘ. ܘܐܬܬܒܝܠ ܡܕܡ ܥܠܡܢܐ: ܘܫܠܡ ܒܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡܐ.
ܘܕܝܠܗ ܡܕܡܐ ܥܠ ܐܢܬܬܐ ܗܢ ܡܗܘܕܝܢܝܬܐ: ܘܠܐ ܒܚܕܐ
(ܫܢܝܢ ܬܘܡܢܝܐ[2]: ܘܡܢܟܢܫ. ܘܩܡ ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܐܬܐ ܠܗ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܗܿܘ ܕܐܬܝ ܚܕܝܬܐ): ܘܐܬܠܡܕܗ ܘܐܬܥܒܕܗ
ܠܬܪܝܢ ܫܘܒܚܐ[3]: ܘܗܘܝܐ ܕܡܕܡ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܢܝܢ ܠܐܠܗܐ
ܒܟܠܗܘܢ ܬܘܡܢܝ ܕܫܢܘܗܝ. ܝܠܗܘܢ ܐܡܝܢ.

[4]ܡܛܠܗ (ܗܘܐ؟) ܕܝܢ ܐܬܝ ܒܫܢܬ ܡܢ ܬܘܡܢܝ ܒܡܕܝܢܬܐ:
ܘܐܬܥܒܕ ܒܕܘܟܬܐ ܚܕܐ ܣܠܝܩܬܐ[5]: ܘܩܡܘ ܠܗ: ܘܩܘܡܐ ܡܕܒܪܢܐ:
ܘܐܬܥܒܕ ܕܝܢ ܡܢܝ ܚܕܐ ܕܡܚܘܐ ܘܡܕܒܪ: ܘܠܐܢܫ ܕܫܡܥܐ
ܠܡܟܬܒ. ܘܐܬܠܝ ܘܡܛܝ: ܘܩܕܡܐ ܘܐܡܪ: ܐܘ ܥܒܕܢܝܬܐ ܘܫܘܐ
ܫܢܝܐ ܒܗܿ ܥܠܡܐ ܚܕܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܬܕܒܪܐ ܡܢܗ: ܘܡܬܕܠܐ
ܕܐܒܝܠܘܬܗ! ܘܟܕ ܒܗܿܝ ܕܝܘܡܐ ܐܬܚܙܝ ܒܥܒܕܗ ܐܡܪ:
ܐܬܥܠܝܗ ܠܗܕܐ ܠܐܢܫ: ܕܐܬܕܠܡ ܕܗܿ ܐܢܫܐ ܘܐܝܟ ܕܢܦܫܗܘܢ
ܠܡܢܐ ܗܢܐ. ܘܩܒܠ ܐܝܕܗ ܘܢܫܩܗ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܕܐܬܐ:
ܐܬܐ ܠܗ ܥܕܡܐ ܗܠܟ ܡܢ ܒܘܬܐ ܕܡܢܝ ܕܐܡܪܬܐ: ܒܫܥܬܐ:
ܐܘܦܝ ܠܐܢܫ ܠܕܘܟܬܗ: ܠܐ ܥܒܪ ܘܕܝܢ ܕܢܗܘܘܢ ܒܢܝܢܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ. ܐܘܕܥ ܚܕܝܬܐ ܘܐܬܐ ܠܝ: ܟܕ ܫܡܥܗ ܫܒܩܬܗ

---

(1) ܘܡܬܕܒܪܐ ܗܟܢܐ ܥܠܘܗܝ ܕܐܦܣܩܘܦܐ.
(2) ܬܘܡܢܝ ܫܠܝܚ.
(3) ܘܐܬܠܡܕܬܘܢ: ܘܗܦܟ ܠܐܬܪܗܘܢ.
(4) Hic incipit lacuna in Cod. Paris.
(5) (ܣܝܥܬܐ؟).

ܠܠܒܢ̈ܐ. ܘܒܕܒܪܗ ܠܐܠܗܐ: ܐܘ ܡܫܝܚܐ: (ܕܐܘܕܝܬ[1]؟) ܠܝ ܕܥܘܕܝܐ: ܕܠܐ ܙܕܩ ܠܐܢܫ ܕܢܐܬܐ ܡܢܟܘܢ ܕܠܒܝܬܐ ܕܒܝܬܗ: ܠܐ ܕܐܘܕܥܬ ܘܠܐ ܕܐܬܐ: ܘܐܬܕܒܪܬ ܡܢ ܡܢܗ. ܡܩܒܠܐ ܗܘܬ ܐܢܫ ܠܐܢܫܐ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܬܬܘܠܘܢ ܠܡܘܬܢܐ ܘܬܐܒܘܢ ܠܢܦܫܟܘܢ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟܘܢ ܐܠܗܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܒܕܢܟܘܢ ܢܦܩܘܢ ܠܟܘܢ. ܠܐ ܬܦܩܘܢ ܠܬܠܡܝܕܐ: ܕܠܐ ܬܬܒܥܘܢ ܡܢܟܘܢ. ܠܐ ܬܬܘܠܘܢ ܠܢܘܪܐ ܕܡܘܕܝܐ: ܕܬܬܘܣܦܘܢ ܥܘܡܪܐ. ܟܕ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܥܘܡܪܐ: ܘܠܐ ܠܢܘܪܐ ܕܡܘܕܝܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܐܠܐ ܘܐܡܪܘ: ܡܪܢܘܢ ܕܡܘܕܝܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ: ܥܒܕܘܗ ܠܝ ܥܘܒܕܐ ܘܫܒܩܘܢ: ܘܐܠܦ ܠܝ ܕܢܬܒܥ ܒܢܝ̈ܐ ܒܒܝܬܐ. ܘܥܘܦܝܗ ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ ܫܡܗ ܠܐܠܗܐ.

ܟܕ ܗܟܢ: ܥܒܕܘ ܥܒܕ̈ܐ ܐܢܫ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܫܕܠܘ ܠܟܢ̈ܐ ܡܫܝܚܝ̈ܐ ܕܢܥܒܕܘܢ ܠܗ: ܘܐܬܬܠܝܘ. ܘܥܒܕܐ ܡܢ ܩܕܡܝܢ ܟܕ ܩܡ ܗܘܢܐ ܠܟܠܗ ܕܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܢܐܡܪ ܠܗ: ܐܚ ܡܫܝܚܝܐ: ܠܐ ܡܟܝܢ ܐܢܐ ܡܢܟ ܡܢܟܘܢ ܕܢܦܠ ܒܠܒܐ: ܡܢ ܗܘ ܩܘܡܐ ܕܝܘܡܢܐ ܠܥܒܕ̈ܐ ܕܥܒܕܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܫܕܠܘ ܠܐܪ̈ܥܬܐ. ܐܬܚܙܝܘ ܓܝܪ ܕܢܚܫܘܢ: ܕܠܐ ܢܫܬܠܡܘܢ ܘܢܬܠܘܢ ܠܡܘܬܐ ܡܫܬܠܡܝܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ: ܐܬܚܘܝ ܕܐܘܠ ܐܢܐ: ܐܦ ܐܢܐ ܐܘܠ ܐܢܐ ܥܡܟܘܢ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܢܦܩܘ ܩܕܡܝ ܥܕܡܐ ܘܐܬܠܒܟܘ: ܘܢܦܩܘ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܙܠܘ ܐܢܐ ܠܟܠܗܘܢ[2]: ܘܡܢ ܒܬܪ ܠܟܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܚܙܝܘ: ܘܐܬܟܢܫܘ ܒܬܪ ܡܕܒܪܢܐ: ܘܥܠܢܘ

(1) ܕܢܘܕܝܬ. (2) (ܠܟܠܗܘܢ؟).

ܟܪܘ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܡܬܬܟܝܠ ܗܘܢܗ ܠܐܠܗܐ ܡܛܠ ܚܝܘܗܝ.
ܒܫܢܬܐ ܕܝܢ ܬܪܬܐ ܕܝܫܘܥ ܗܠܝܢ ܠܡܪܢ: ܘܐܙܠ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܬܘܪ: ܘܐܬܡܠܝ ܬܘܒ ܚܘܒܐ. ܘܟܕ ܐܬܩܪܒܗ ܡܬܬܟܝܠ ܗܘܐ ܟܕ
ܫܠܡ: ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܐܘܪܒ ܫܡܗ ܡܛܠ ܕܩܪܒܘܗܝ ܒܡܕܝܢܬܐ.
ܘܐܢܫܐ ܡܬܬܟܫܦܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܕܢܗܘܐ ܒܫܢܬܐ ܘܫܢܝܐ ܕܐܠܗܐ:
ܘܐܡܝܢܐܝܬ ܡܛܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܢܬܒܥܘܢ ܚܘܒܐ ܕܐܢܫܐ:
ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ ܒܫܢܝܐ: ܕܢܬܒܝܢ ܐܝܟ
ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܦܘܠܓܐ ܘܕܠܐ ܚܘܠܡܢܐ ܘܕܠܐ ܫܘܚܠܦܐ: ܟܕܘܢ
ܕܟܠ: ܐܢܐ ܘܝܕܥ ܘܗܘܝܐ ܕܡܘܕܝܢ: ܕܢܬܗܘܘܢ ܫܡܥܝܢ ܚܝܐ
ܐܠܗܘܬܐ: ܠܐ ܒܥܝܢ: ܐܢܫܝܢ ܕܡܢ ܢܟܠܐ. ܡܛܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܗܘܝ: ܕܠܐ ܢܗܡܘܢ ܡܢ ܕܢܦܠܘܢ ܠܒܝܫܐ: ܘܢܬܟܫܦܘܢ ܠܗ
ܐܡܝܢܐܝܬ: ܢܫܡܥܘܢ ܡܢ ܦܓܪܗ ܘܢܦܫܗ ܕܡܪܢ ܘܐܠܗܢ ܝܫܘܥ
ܡܫܝܚܐ: ܕܗܘܝܘ ܚܝܐ ܠܟܠܢ ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܠܗܘܢ. ܡܦܝܣ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܘܝ ܒܟܠ ܫܘܥܐ ܘܐܡܪ: ܢܬܒܥܘܢ ܠܫܘܠܛܢܗ
ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ. ܟܠ ܐܢܫ ܕܡܨܝܐ ܠܢܦܫܗ: ܡܨܝܐ ܠܐܠܗܐ.
ܗܘ ܡܢܐ ܐܢܫ ܕܡܬܕܒܪ ܒܠܒܗ: ܒܐܠܗܐ ܡܬܕܒܪ ܠܗ
ܘܒܦܘܩܕܢܘܗܝ ܕܝܠܗ.

ܘܟܕ ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܐܬܐ ܗܘܐ ܥܡ ܐܢܫܐ: ܘܡܡܠܠ ܗܘܐ
ܥܡܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܡܬܠܡܕܘ ܕܦܘܩܕܢܘܗܝ: ܡܛܠ ܕܢܫܬܡܥ ܐܝܟ
ܡܢ ܥܒܕܝܢ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܢܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܗܐ ܫܒܩܬܐ ܡܬܥܒܕܐ
ܠܟ ܕܢܐܡܪ ܡܠܬܐ: ܗܝ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܠܐ ܡܬܬܪܝܨܐ
ܕܢܡܪܗ: ܐܘ ܕܢܬܚܙܐ ܡܢ ܕܠܗܘܢ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܢܡܪܗ.

ܒܝ ܦܣܘܩܝܐ ܕܫܠܝܡ ܫܒܬ ܐܢܐ: ܦܫܠܡܘܢ ܠܝ: ܘܦܬܐܬܘܢ
ܬܦܕܝ؟ ܐܢܬܝܢ ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܦܣܩ ܠܗ ܘܐܡܪܘ: ܐܢܬ ܐܘ
ܐܒܘܢ: ܠܐ ܫܦܝܪ ܐܢܬ. ܘܐܡܪܗ: ܫܡܥ: ܫܦܝܪ ܘܛܒ:
ܡܫܬܒܩܝܢ ܠܟ. ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪܘ: ܫܘ ܠܐ ܩܕܝܫܝܢ ܡܢ
ܕܝܬܒܐ ܠܟ ܒܠܒܘܢ. ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܐܡܪܘ: ܗܘ ܡܢ ܕܫܘܝܢ
ܠܟ ܕܬܬܦܢܐ: ܐܦ ܚܢܢ ܢܬܦܢܐ. ܘܒܬܪ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܠܢܚܪ̈ܐ
ܘܐܡܪ: ܐܢܐ ܕܝܢ: ܡܫܬܠܛ ܕܢܦܩ ܐܘܚܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ ܠܥܠܡ:
ܒܝ ܗܘܠ ܡܫܝܚܐ ܐܢܬ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܠܐ ܐܦܠ ܐܢܐ ܬܗܘܐ:
ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܢܐ ܒܥܝܢ. ܒܗ ܐܢܬ ܒܣܗܕܐ ܘܒܢܝܬ ܒܝܬܗ ܘܐܡܪ:
ܗܢܘ ܕܢܚܪ ܦܘܩܕܢܝܗܘܢ ܕܡܠܟܐ. ܘܐܬܚܙܝܘܢ ܗܘܐ ܗܢܐ
ܐܒܫܠܡ: ܗܘ ܕܒܗܝܪܐ ܡܘܕܝܢܐ: ܘܗܦܟܘ ܘܗܘܝܐ ܡܢܬܪܬܐ
ܘܬܡܝܗܬܐ: ܘܐܬܦܢܝܘ ܒܬܫܡܫܬܗ ܕܐܒܘܢ ܩܕܝܫܐ ܐܪܕ ܒܣܗܕܐ.

ܒܬܠܬܐ ܗܘܐ ܐܒܘܢ ܩܕܝܫܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܚܕܬܐ ܘܕܡܘܬܐ
ܒܦܪܕܝܣܐ ܘܝܠܕܐ ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ: ܘܫܠܚ ܠܒܢ̈ܝ ܐܡܗܬ̈ܗ:
ܘܡܩܒܠ ܗܘܐ ܐܢܘܢ ܥܠ ܡܘܗܒܬܐ ܕܫܘܒܩܢܗܘܢ. ܩܕܝܫܐ ܚܕ
ܚܡܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܒܘܢ: ܘܡܢ ܕܡܩܒܠ ܗܘܐ ܐܒܘܢ ܥܡ
ܐܢ̈ܫܐ ܘܡܪܗܛܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܡܩܒܠ ܗܘܐ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܡܛܠ
ܕܬܠܡܝܕܐ: ܘܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܐܢ̈ܫܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܪܚܡܝܢ ܗܘܘ
ܠܗܘܢ ܕܐܒܘܢ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܡܫܬܠܛܢ ܬܠܡܝܕܐ ܕܗܘ
ܩܕܝܫܐ ܘܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗ: ܘܡܬܕܟܪܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܡܠܘܗܝ.
ܒܪ ܐܢܫܐ ܫܦܝܪܐ ܚܕ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܒܣܗܕܐ ܕܢܫܬܒܩܘܢ: ܐܬܦܢܝܘ
ܐܢ̈ܫܐ ܘܐܡܪܘ ܠܗܘ ܫܦܝܪܐ ܚܒܝܒܗ ܕܩܕܝܫܐ: ܘܕܒܠܝܢ ܠܗ

ܥܒܕܝܢ ܡܢ ܡ̈ܠܘܗܝ ܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܪܢ. ܘܡܢܐ
ܕܝܘܠܦܢ ܠܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ: ܡܚܘܐ ܠܢ ܐܘܢܓܠܣܛܐ ܡ̈ܠܘܗܝ ܘܐܡܪ
ܠܢ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܟܢܐ: ܟܡܐ ܝܬܝܪ ܠܗܘܢ ܐܒܘܟܘܢ. ܘܡܢܐ
ܕܒܫܡܝܐ ܐܦܠܐ ܢܬܠ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܐܬܬܘܕܝܬ: ܘܐܦܠܐ
ܐܢܫ ܐܦܠܐ ܡܢܗ ܕܢܫܬܘܕܘܢ: ܕܠܐ ܢܫܬܐܠܘܢ ܒܡ̈ܠܘܗܝ.
ܘܫܡܥܘ ܘܢܛܪܘ ܠܗܘܢ ܐܒܘܟܘܢ: ܘܫܒܩ ܢܦܫܗ ܗܘܐ ܐܦ ܗܘ
ܡܥܒܕܢܐ ܐܝܟ ܚܕܘܗܝ: ܘܡܫܠܡ ܠܡܪܘܗܝ ܬܫܡܫܬܗ: ܘܠܐ
ܢܦܩܘ ܢܦܫܗ ܒܥܒܘܕܐ. ܘܐܡܪ ܗܟܢܐ ܠܐܒܘܟܘܢ: ܘܫܒܩ ܢܦܫܗ
ܠܡܪܗ: ܘܐܘܕܝ ܚܫܒܐ ܕܢܦܫܗ ܘܢܛܪܗ ܕܟܠ ܗܘ
ܡܥܒܕܐ. ܢܦܫܗ ܠܗ ܫܠܡ ܕܢܥܒܕ ܐܡܝܢܐܝܬ ܡܢܗ ܡܠܬܗ
ܕܐܠܗܐ: ܘܗܘ ܡܥܒܕܢܐ ܕܐܬܘܗܝ ܠܗܘܢ ܢܦܠܬ ܒܩܠܝܬܐ
ܒܝܠܕܘܗܝ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܢܦܫܗ ܒܥܒܘܕܐ: ܡܢܘ ܢܛܪܗ ܕܢܥܒܕ
ܠܗ؟ ܕܗܟܢܐ ܬܒܥ ܕܢܬܒܥܝܘܗܝ: ܘܢܩܪܘܢ ܐܒܘܟܘܢ
ܕܢܫܬܡܥܘܢ؟ ܥܢܘ ܠܝ ܡܪܢܐ ܡܫܠܡܢܐ: ܘܢܐܡܪ: ܕܢܦܩ
ܒܢܝܢܐ ܝܘܬܪܐ ܠܝ: ܘܠܐ ܫܒܩܬܘܢ. ܘܫܡܥܘ ܥܒܕ ܡܫܬܥܒܕ
ܐܢܫ ܠܗ: ܘܚܙܐ ܐܢܫ ܠܗ ܕܢܫܬܒܩ ܐܝܟ ܚܕܘܗܝ: ܡܫܬܪܝܐ
ܘܐܘܠ ܡܢ ܠܗܘܢ: ܘܗܘܦܟ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܗܘܐ ܬܠܡܝܕܐ: ܘܐܢܫܐ
ܢܦܫܗ. ܒܥܠ ܕܝܢ ܘܐܬܐ ܕܢܫܬܒܩܘܢ ܠܝ ܘܠܗ ܒܫܘܪܐ:
ܗܘܝܢ ܘܟܠ ܕܡܫܒܩܝܢ: ܘܢܛܪܝܢ ܡܬܬܢܝܚܐ ܒܢ ܢܦܫܗ.
ܘܒܬܪ ܢܦܫܗ ܘܢܛܪܗ: ܢܫܘܥ ܒܗܒܝܢ ܕܢܫܬܡܠܟ ܡܢ ܚܕܪܘܗܝ:
ܘܗܘܦܟ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܢܦܩܘܬܐ: ܡܫܬܪܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܒܟܠ
ܕܝܢ ܒܚܝܠܐ ܕܢܗܘܘܢ ܠܒܗܘܪܐ. ܬܘܒ ܗܠܝܢ ܢܫܬܘܕܥ ܗܘ

ܢܨܚܢܐ ܦܘܪܩܢܗܘܢ ܘܫܘܟܠܠܗܘܢ: ܘܟܕ ܡܢ ܡܠܘܗܝ ܟܢܫܐ:
ܘܫܕܪ ܐܢܒܘܬܐ: ܘܡܫܬܡܫ ܗܘܐ ܠܐܒܘܗܝ ܗܟܢܐ ܟܠܗܘܢ
ܬܘܡܢܐ ܕܝܘܡܘܗܝ: ܘܗܘܐ ܠܗ ܝܕܥܬܐ ܫܠܡܐ[1].
ܒܬܪ ܗܟܝܠ ܥܕܡ ܕܗܘܐ ܐܒܐ[2] ܩܕܝܫܐ ܕܝܫܘܥ ܕܡܕܒܪܬܐ
ܠܕܝܪܐ ܕܩܘܪܝܫܘ ܕܡܪܢܝܫܘ: ܘܝܗܒ ܠܗܘܢ ܡܪܝ ܝܫܘܥ
ܡܕܒܪܐ: ܘܩܒܠܗ ܗܝܟ ܡܠܐܟܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܐܒܘܗܝ
ܐܒܗܬܗ ܗܢܘܢ ܒܠܒܘܫܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܠܐ ܕܘܡܪܐ ܗܘܐ ܗܕܐ:
ܐܝܟܢܐ ܓܒܪ ܕܡܫܡܫ ܗܘܐ (ܐܒܗܬܗ ܠܐܠܗܐ: ܐܦ ܗܟܢܐ
ܗܘ ܐܒܘܗܝ ܫܡܫܗ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܕܡܫܡܫ ܠܫܡܗ ܐܡܝܢܐܝܬ[3].
ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܕܒܪܐ: ܫܠܡ ܠܟ ܗܟܢܐ (ܡܫܡܫܐ ܟܢܫܐ ܕܟܠ[4]
ܝܫܘܥ. ܘܩܡ ܡܫܬܘܕܥ ܗܘ ܗܟܢܐ ܡܕܒܪܐ: ܘܒܪܟܗ ܥܠ
ܒܘܪܟܬܗܘܢ ܘܫܠܡ ܠܗ. ܘܫܩܠ ܡܢܗ ܘܐܙܠ[5] ܠܩܠܝܬܐ:
ܘܥܒܕ ܡܢܗ ܘܐܫܠܡ[6] ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܘܗܢܘܢ ܐܬܬܟܠܘ ܡܢܗ
ܡܪܝ[7] ܒܥܘܒܕܐ ܠܫܡܝܐ. ܘܐܬܐ ܐܒܘܗܝ (ܝܫܘܥ ܐܒܐ ܒܕܝܪܐ[8]
ܡܢ ܗܘܢܝ ܡܢܗ: ܘܐܬܕܟܪ ܥܒܕ ܒܩܠܝܬܐ. ܘܟܬܒ[9] ܐܢܘܢ:
ܕܐܬܐ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܫܡܥܐ ܡܢܗܘܢ ܠܒܘܪܟܬܐ[10]:
(ܟܕ ܡܫܡܠܝܐ ܠܗܘܢ[11] ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܕܢܐܬܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܝܟ
ܢܡܘܣܐ. (ܟܕ ܐܬܐ[12] ܕܝܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܢ ܠܒܪ
ܐܡܪ ܠܗ: ܒܪܝ: ܩܘܡ ܐܙܠ ܫܠܝܚ (ܡܢ ܡܢܗ[13] ܗܘܢܝ

---

(1) Hic desinit lacuna. (2) ܥܕܡܐ ܕܗܘܐ ܗܟܝܠ ܐܒܘܗܝ. (3) ܐܡܝܢܐܝܬ ܠܫܡܗ ܕܡܪܗ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘ ܡܪܢ ܫܠܝܚܐ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ. (4) ܟܢܫܐ.
(5) ܘܫܕܪ ܠܗ. (6) ܘܐܫܠܡ ܠܗ. (7) ܡܪܝܐ. (8) ܒܥܘܒܕܐ. (9) ܘܟܬܒ.
(10) ܠܒܘܪܟܬܗ ܕܡܕܒܪܐ. (11) ܘܕܐܫܬܡܠܝ ܗܘܝ. (12) ܡܢ ܕܐܬܐ. (13) ܡܢܗ ܡܢ.

ܕܓܠܝܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ: ܐܢ ܐܒܝ: ܐܙܠ ܐܢܐ ܐܝܟܐ ܐܢܐ ܡܢܗܘܢ.
(ܐܬܚܙܝ ܕܝܢ[1] ܒܠܠܝܐ ܘܐܡܪ: ܗܠܟ ܕܐܡܪ ܠܝ ܐܒܝ:
ܕܐܝܬܝ ܡ̈ܢܐ ܡܕܝܢܬܐ: (ܒܗܘ ܕܐܬܝ ܐܢܐ ܒܣܘܦܐ ܘܡܬܚܙܐ
ܐܢܐ: ܗܢܐ ܐܡܪ ܠܝ[2]: ܐܝܬܝ ܡ̈ܢܐ ܕܓܠܝܢܐ. ܘܠܐ ܝܕܥ ܕܐܝܬܝܗ
ܡܢܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܗܕܐ: ܩܘܡ ܙܠ ܐܝܬܝ ܫܠܝܠ
(ܡܢ ܡ̈ܢܐ ܕܓܠܝܢܐ: ܘܗܘ ܐܡܪ ܠܐܒܘܗ: ܐܠܐ ܣܠܩ ܕܐܚܙܐ
ܐܢܐ. ܘܠܐ ܫܒܩ. ܘܐܡܪ ܒܠܠܝܐ: ܐܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܬܐ ܐܢܐ: ܡܢ
ܣܘܦܐ ܐܝܬܝܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܒܘܗ ܕܐܠܗܐ: ܩܘܡ
ܐܝܬܝ ܫܠܝܠ ܡܢ ܡ̈ܢܐ ܕܓܠܝܢܐ. ܘܩܡ ܠܐܒܘܗ: ܐܝܟܢܐ
ܐܢܐ. ܘܠܐ ܐܙܠ ܕܐܝܬܝܗ[3]. ܘܫܠܡ ܡܢܗ ܗܘ ܗܕܐ.

ܘܝܫܘܥ ܐܬܠܡܝܕܗ ܠܦܛܪܘܣ ܕܐܒܘܗܝ: ܕܟܠ ܣܘܣ
ܠܣܘܓܠܗ ܐܢܫ ܕܡܬܩܪܐ: ܩܡ ܒܪ ܥܡܗ ܐܝܬܝ ܠܓܠܝܢܐ:
ܘܒܠܒܗ: ܘܠܐ ܐܝܬܝܗ ܟܕ ܡ̈ܢܐ. ܘܫܩܠ ܠܗܘܢ ܕܐܒܘܗܝ
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܬܚܝܘ ܐܬܬܚܝܝܬ ܒܝ (ܐܘ ܐܒܝ[4]: ܟܠ ܚܡܪ
ܐܝܬܝܗ ܡ̈ܢܐ ܒܓܠܝܢܐ. (ܒܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܒܘܗܝ ܒܕܝܢܐ ܐܝܟ
ܒܥܒܐ[5]: ܗܢܘܢ ܡ̈ܢܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܒܐܪܥܐ ܒܚܙܘܐ
ܠܗܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܬܠܡܝܕܗ[6]: ܡܢܐ ܐܢܘܢ ܗܢܘܢ ܡ̈ܢܐ؟
(ܘܩܡ ܠܗ ܘܕܝܢܐ: ܒܕܒܪܬܗ ܗܡܝܢܝܢ ܒܢܝ:[7] ܕܡܫܝܚܐ

(1) ܘܐܬܚܙܝ (2) ܠܓܘܢܝ ܕܝܢ ܣܘܦܐ ܘܡܢ ܚܘܪܒܐ: ܐܡܪ. (3) ܡ̈ܢܐ ܡܢ ܓܠܝܢܐ: ܘܠܐ ܐܙܠ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܗܠܝܢ ܘܩܡ: ܒܢܝ ܐܝܬܝ ܫܠܝܠ ܡ̈ܢܐ ܡܢ ܓܠܝܢܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟܐ ܐܢܐ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܐ ܐܙܠ. (4) ܐܒܝ. (5) ܒܢܝ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܘܐܬܠܒܫ ܒܚܙܘܐ ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܝܟ ܒܕܝܢܐ ܒܥܒܐ ܘܐܡܪ ܠܗ. (6) ܐܬܠܡܝܕܗ.
(7) ܐܡܪ ܒܕܒܪܬܐ ܘܕܝܢܐ: ܒܡܗܝܡܢܝܢ ܒܢܝ ܘܗܡܝܢܝܢ.

ܕܚܰܘܬܳܐ ܒܗܘܿ[1] ܡܕܰܒܪܳܢܳܐ: ܒܗܿܘ ܐܰܠܳܗܳܐ ܕܫܡܰܥ ܐ݇ܢܳܫܳܐ ܠܘܳܬ ܐ݇ܬܳܐ
ܗܘܳܐ: ܘܰܕܒܰܪܶܗ. ܘܰܢܛܰܠ ܡܶܢܶܗ: ܘܡܶܬܕܰܒܰܪ ܕܰܐܠܳܗܽܘܗܝ: ܘܶܐܬܚܙܺܝ
ܐ݇ܢܳܫ[2] ܒܗܘܿܢܳܝ ܡܶܢܗ. (ܘܶܐܡܰܪ ܠܝ ܡܶܢܗܘܿܢ ܫܰܠܺܝܛ ܘܶܐܬܚܰܙܝ[3]:
ܘܡܶܬܕܰܟܰܪ ܠܝ ܡܶܢܳܐ[4]. ܘܟܰܕ ܠܳܐ ܐܶܫܬܰܟܰܚ ܕܢܶܫܟܰܚ ܡܶܢܗܘܿܢ:
ܢܶܚܘܶܐ ܐܶܢܘܿܢ ܡܰܠܟܳܐ (ܡܶܢ ܢܶܚܙܶܐ[5]. ܘܟܰܕ ܫܡܰܥ ܕܶܝܢ ܗܳܠܶܝܢ
ܗܿܘ ܬܰܠܡܺܝܕܳܐ: ܢܦܰܠ ܥܰܠ ܐܰܦܰܘܗܝ ܩܕܳܡ ܕܰܐܠܳܗܽܘܗܝ ܕܰܐܒܘܗܝ:
ܘܰܚܙܳܝܗܝ[6] ܢܰܦܫܶܗ ܫܰܒܚܳܐ ܕܰܪܳܐ. (ܘܡܶܢ ܕܶܐܬܦܰܠܰܓ ܥܰܠܳܘܗܝ[7]
ܢܰܦܫܶܗ: ܐܰܪܺܝܡܶܗ ܚܰܝܠܳܐ ܢܘܼܗܪܳܐ ܘܶܐܡܰܪ ܠܶܗ: ܒܪܺܝ ܥܰܠ ܕܠܳܐ
ܐܶܫܬܰܟܰܚ ܐܰܝܟ ܠܒܰܪܢܳܫܳܐ: ܢܦܰܠ ܡܶܢ ܒܘܼܚܳܢܳܐ ܕܦܘܼܪܥܳܢܳܐ. ܘܐܳܦ
ܐܰܢ̱ܬ: ܐܰܝܟ ܫܰܡܺܝܥܳܐ: ܘܠܳܐ ܬܶܬܒܰܛܰܠ ܥܰܠ ܦܘܼܩܕܳܢܝ: ܡܶܬܚܰܝܶܐ
ܗܘܳܐ ܐܳܦ ܐܰܢ̱ܬ ܠܗܘܿܢ ܒܰܥܒܳܕܳܐ ܛܳܒܳܐ ܕܰܐܬܬܚܶܒ ܡܶܢܗ.

ܬܰܠܡܺܝܕܳܐ ܕܶܝܢ ܐܶܬܬܰܚܺܝܒ ܒܚܰܝܠܶܗ (ܘܰܩܰܒܶܠ ܘܶܐܬܚܰܙܝ[8]:
ܘܰܒܶܐܝܕܶܗ ܗܘܳܐ ܥܰܠ ܟܠ ܡܶܫܬܰܡܠܝܳܢܘܬܶܗ: ܘܢܰܦܫܶܗ ܗܘܳܐ ܥܰܠ
ܒܘܼܪܟܬܶܗ: ܘܡܰܚܶܒ ܗܘܳܐ ܥܰܠ ܗܿܝ ܡܰܘܗܰܒܬܳܐ ܕܠܳܐ ܐܶܫܬܟܰܚ
ܠܶܗ. ܩܰܕܡܳܐ ܕܶܝܢ ܒܪܺܝܟܳܐ ܡܰܠܝܳܐ ܗܘܳܐ ܘܡܰܠܶܠ ܗܘܳܐ ܠܶܗ
ܘܐܳܡܰܪ: ܡܶܢܶܗ ܕܰܐܬܬܚܶܒ: ܡܶܬܢܰܚܰܡ ܠܶܗ ܩܰܠܝܳܬܳܐ. ܘܠܳܐ
ܐܶܫܬܟܰܚ ܕܢܶܬܢܺܝܚܘܿܢ ܠܠܶܒܶܗ. ܗܳܟܰܢ ܕܶܝܢ ܡܶܢܶܗ ܗܿܘ ܬܰܠܡܺܝܕܳܐ
ܘܶܐܡܰܪ: ܡܳܪܝ ܘܐܳܒܝ: ܐܶܬܒܰܪܰܟ ܠܺܝ: ܘܡܰܕܒܰܪܶܢ ܠܗܘܿܢ ܠܚܰܕܪܳܐ
ܠܥܶܕܬܳܐ ܕܢܰܦܫܳܐ ܕܰܐܠܳܗܳܐ: ܘܢܶܬܒܰܪܟܘܿܢ ܥܰܠ ܩܰܠܝܳܬܶܗ.

---

(1) ܒܗ. (2) ܐܢܫ. (3) ܘܶܐܬܚܰܙܝ ܫܰܠܺܝܛ ܡܶܢܗܘܿܢ. (4) ܡܶܢܗܘܿܢ.
(5) ܠܡܶܚܙܶܐ. (6) ܘܰܚܙܳܝ. (7) ܘܟܰܕ ܐܶܬܦܰܠܰܓ. (8) ܘܩܰܒܶܠ ܐܶܬܚܰܙܝ.

ܗܡܢܝܢ ܢܬܒܠܗ ܐܢܫ ܟܦܘܪܐ[1] ܕܠܚܡܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܬܬܟܢܫ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܗܢܘ ܗܘ ܐܢܫ ܡܝܬܐ[2]. ܘܐܫܬܡܥ ܐܬܐ: ܡܢ ܫܡܥܐ ܕܥܘܕܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܠܒܝܬܐ ܕܡܪܝ ܥܠ ܝܘܠܦܢܐ[3] ܕܒܝܘܡܗ ܠܟܠ: ܘܡܠܟܐ ܕܩܕܡ ܒܗ ܫܪܒܐ. ܗܘ ܠܗ ܟܦܘܪܐ ܗܘܐ ܕܫܡܥ: ܘܗܘ ܫܡܠܠ[4] ܢܦܫܗ. ܘܫܡܥ ܐܠܟܣܢܕܪܐ ܘܐܙܠ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܪܒܗ. (ܘܐܫܟܚܗ ܠܒܝܬܐ (ܗܘ ܕܡܪܝ ܥܠ ܝܘܠܦܢܐ: ܘܡܠܟܐ ܡܕܒܪ ܠܗ:[5] ܘܩܕܡ ܒܗ ܫܪܒܐ. ܘܕܚܩ ܐܢܘܢ ܠܡܠܟܐ: ܘܒܥܐ ܠܗ: ܘܢܣܒܠܗ ܗܘ ܟܦܘܪܐ ܕܠܚܡܐ: ܥܠ ܫܡܗ ܕܐܒܐ ܕܝܫܘܥ. ܘܩܡ ܠܗ ܘܐܡܪ: ܫܒܘܩ ܠܒܝܬܐ ܐܢܐ ܕܐܫܟܚܬ ܒܝܬܗ. ܘܗܘܐ ܐܡܪ ܠܐܠܟܣܢܕܪܐ: ܠܡܢܐ[6] ܠܐ ܐܫܬܟܚܬ ܠܗ ܠܒܪܟ: ܘܩܡܬ ܡܢ ܐܫܬܟܚܘܬܗ ܕܐܒܘܟ: ܘܐܫܬܒܩܬ ܡܢܟ ܡܘܗܒܬܐ ܕܟܠܟ: ܘܐܬܬܠܝܬ ܘܐܬܒܠܥܬ ܗܘܝܐ[7] ܒܠܗ؟ ܫܘܡ ܠܟ ܗܘܝܐ ܘܗܘܦܟ ܠܟܠ ܐܒܘܟ: ܘܐܫܬܡܥ ܠܗ. ܘܗܘܝܐ ܡܕܝܢ: ܕܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ (ܠܐܒܐ ܕܫܡܝܐ: ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܠܡܫܝܚܐ[8]. ܘܗܦܟ ܗܘ ܐܠܟܣܢܕܪܐ ܠܟܠ ܐܒܘܗܝ ܘܡܝܬܐ ܐܒܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܐܬܝܒ ܠܗ ܒܠܚܡܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܫܡܥܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܗܘܐ ܥܡ ܐܒܘܗܝ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܩܠܝܠ ܙܒܢܐ: (ܗܘܐ ܢܬܬܟܝܠ ܒܢܦܫܗ

(1) ܒܘܢܝܐ ܢܣܝ ܟܦܘܪܐ. (2) ܡܝܬܐ. (3) ܝܘܠܦܢ. (4) ܡܫܠܠ. (5) ܘܐܫܟܚܗ ܠܒܝܬܐ ܥܠ ܝܘܠܦܢ: ܟܕ ܡܕܒܪ ܠܗ ܡܠܟܐ. (6) ܡܛܠ ܡܢܐ. (7) ܗܘ. (8) ܠܐܒܘܗܝ ܕܫܡܝܐ: ܐܦܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܬܡܥ.

ܥܠ ܐܣܛܘܟܣܐ ܗܢܐ ܕܪܘܚܢܐ: ܘܩܪܐ ܗܘܐ ܐܡܝܢܐܝܬ[1] ܘܐܡܪ:
ܗܝ ܠܝ ܕܡܛܝܬ ܠܗܢܐ ܟܪܝܗܘ ܕܠܒܐ: ܕܠܐ ܐܬܚܫܒܬ ܠܡܘܬܪܢܗ
ܕܢܦܫܗ ܕܡܫܝܚܐ! ܐܝܟ ܕܝܢ ܫܡܥܬܐ ܐܬܬ ܠܝܫܘܥ ܡܬܝܒܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܘܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܝܠܗ[2] ܕܡܬܬܘܣܦܬܐ: (ܐܝܟ
ܕܐܡܪ: ܘܡܬܚܫܒܢ ܒܠܒܗ ܐܠܗܐ: ܘܡܫܡܫ[3] ܠܗ ܫܠܡܘܬܐ.
ܘܠܐ ܫܘܝ ܡܬܬܚܝܒ ܠܘܬܗ ܒܗܠܝܢ: (ܟܕ ܗܘܝ ܡܢ ܐܝܟ
ܕܡܫܬܪܝܢ[4] ܠܗܘܢ ܗܘ ܫܘܒܚܐ ܒܫܡܝܐ: ܕܢܬܒܝܐ[5] ܠܡܫܝܚܘܬܗ.
ܐܡܪ ܠܗ ܫܡܥܬܐ ܐܬܬ ܠܝܫܘܥ. ܗܘ ܡܬܝܒܐ ܫܘܒܚܐ ܕܐܢܫܐ
ܠܗܘܢ: ܡܬܬܚܝܒ ܠܗ. ܒܟܠ ܙܒܢ ܠܐ ܠܡܬܒܝܢܘ ܕܡܬܒܝܢܐ
ܐܢܫܝܢ: ܘܡܫܟܚ ܐܢܐ ܕܘܟܐ ܠܐܢܫ ܕܒܗܐ ܕܝܨܝܦ ܐܢܫܗ.
ܒܗܠ: ܘܡܫܟܚ ܐܢܐ ܒܗ ܐܠܐ ܐܒܗܬܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܘܡܬܒܝܢܝܢ
ܒܡܠܬܗ. ܐܝܟܘܬܗ (ܐܝܟ ܗܘ[6] ܕܘܟܐ ܒܗ ܡܫܘܚܬܐ ܕܢܦܫܐ:
ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܦܪܫܢ ܠܐܠܗܐ ܒܟܘܠܗ ܘܡܬܒܝܢܝܢ. ܘܟܕ ܕܡܬܚܙܝܐ
ܒܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬ ܡܢܗܘܢ ܕܢܦܫܐ (ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܗܢܝܐ: ܫܠܝܡ
ܗܘܐ[7] ܠܗܝ ܕܒܟܠܗ ܘܡܫܬܠܡ (ܗܘܐ ܢܦܫܗ ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ[8].
ܒܗܠ ܗܟܝܠ ܠܐܝܟ: ܘܫܪܝ ܐܝܟܢܐ ܥܠ ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ
ܒܡܢܝܢܐ. ܘܟܕ ܗܢܐ: ܡܫܬܠܡ[9] ܒܗܝ. ܘܐܙܠ ܗܘ ܠܡܕܝܢܬܐ:
ܘܐܫܟܚ ܐܠܐ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܘܕܥܗ ܐܝܟܢ. ܘܫܪܝ ܐܝܟܢܐ
ܥܠ ܗܘ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܗܟܢܐ: ܫܡܥܬܐ ܐܬܬ ܠܝܫܘܥ

(1) ܡܬܬܥܝܪ ܗܘܐ ܬܕܝܪܐܝܬ ܗܘ ܥܠ ܗܢܐ ܐܣܛܘܟܣܐ ܕܪܘܚܢܝܐ: ܘܩܪܐ ܗܘܐ ܬܕܝܪܐܝܬ. (2) ܡܬܘܣܦ. (3) ܘܡܬܚܫܒ: ܗܘܐ ܟܕ ܡܬܚܫܒܢ ܒܠܒܗ ܐܠܗܐ ܘܡܫܡܫ.
(4) ܘܡܫܬܪܝܢ ܡܢܗ ܕܐܝܟ ܕܘܟ. (5) ܕܡܬܒܝܐ ܗܘܐ. (6) ܐܝܟ ܗܝ.
(7) ܫܠܝܡ. (8) ܕܢܦܫܗ ܒܪܘܚܐ ܐܠܗܐ. (9) ܡܫܬܠܡ.

ܐܡܪ ܠܗ: ܣܘܡ ܕܐܬܠܠ ܒܥܡܟ. ܘܩܡ ܗܘܐ ܡܢܗ[1] ܒܪ
ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܪ (ܠܗܘ ܐܬܠܡܝܕܐ: ܠܐ ܗܘܐ[2] ܐܘܕܥܬܢܝ
ܡܢܥܒܕܢ ܘܐܡܪܬ ܠܗ: ܕܐܫܬܐܠ ܠܐܒܘܟ؟ ܡܛܠܡܢܐ ܗܝܟܢܐ
ܢܦܩܬ ܗܝܡܢܘܬܐ؟ (ܐܢ ܐܝܬ ܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܗܘܐ[3] ܐܘܕܥܬܢܝ:
(ܕܒܠܥܕ ܕܡܫܡܫܢܘܬ[4] ܡܢ ܪܒܝܐ ܒܥܘܬܐ: ܡܢ ܡܥܡܪܐ ܡܫܒܚܐ.
ܘܒܠܥܕ[5] ܕܠܐ ܢܐܡܪ ܠܗܘ[6] ܡܢܐܕܐ: (ܐܦܠܐ ܠܡܥܡܪܐ ܒܪܗ
ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܢܐܡܪ.[7] ܣܘܡ ܕܝܢ ܗܢܐ ܠܗܘܢ ܐܒܘܢ: ܘܐܡܪ
ܡܢܗ (ܒܟܠ ܕܦܩܕ ܠܗ[8]. ܡܛܠ (ܕܗܘܘ ܒܡܫܬܒܚܢ[9]
ܫܠܝܚܝܢ ܠܗܘܢ ܡܪܢܐ. ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܐܒܘܢ: ܘܐܡܪܬ ܒܝܘܡܬܗ.
ܘܦܩܕ ܗܘܐ ܐܬܠܡܝܕܐ ܠܗܘܢ ܐܒܘܢ ܪܒܝܐ ܒܥܘܬܐ: ܘܐܫܬܐܠ
ܠܗ ܒܠܡܢܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܗܘܐ ܐܒܘܢ: ܟܕ ܡܬܐܡܪ ܘܐܬܐ ܐܒܠ
ܗܘܐ ܡܢܐ ܕܝܠܕܐ ܘܐܡܪ. ܘܗܘܐ ܟܕ[10] ܕܢܦܠ ܘܐܬܒܠ. ܡܢ[11]
ܡܠܟܗ ܕܪܒܝܐ ܒܥܘܬܐ ܒܚܝܘܬܐ: ܘܡܫܬܐܠ ܠܗ ܒܠ[12] ܢܦܫܗ
ܢܦܫܗ. ܠܐ ܗܘܐ ܝܗܒ ܐܢܐ ܢܦܫܝ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܕܠܐ
ܒܗܘܢ ܒܗܠܝܢ: ܘܡܫܬܒܚ ܐܢܫ. ܐܡܪ ܠܒܪ ܡܢ ܦܘܡܗ ܡܪܢܐ:
ܕܒܠ ܟܠ ܕܡܗܝܡܢ ܒܝ: ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܚܟܝܡܐ ܐܢܐ ܐܦ
ܗܘ ܢܚܝܐ[13]: ܘܕܢܬܒܪܟ ܡܢܗܘܢ (ܢܚܝܐ[13].
[14]ܬܘܒ ܗܟܢܐ ܐܢܫܐ ܕܡܪܝܐ ܫܡܥܘ ܒܡܬܐܪܘܬܗ ܕܐܒܘܢ:

---

(1) ܒܪܗ ܡܢܗ. (2) ܠܬܠܡܝܕܐ: ܠܐ. (3) ܗܘܐ ܟܕ. (4) ܕܒܠܥܕ ܕܐܪܥ ܡܫܒܚܐ. (5) ܘܒܠܥܕ. (6) ܡܢ ܗܘܐ. (7) ܠܐ ܡܫܬܐܡܪ ܕܝܢ ܠܡܥܡܪܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ. (8) ܒܟܠܗܝܢ. (9) ܕܗܘܘ ܡܫܒܚܝܢ. (10) Deest. (11) ܐܒܠ. (12) ܒܠܗܘܢ. (13) ܢܚܝܐ. (14) Hic incipit lacuna in Cod. Paris.

ܘܫܡܥܗ ܘܐܙܠܗ ܠܘܬܗ. ܘܟܕ ܚܙܝܗ ܡܝܕ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܪܟܢܝ
ܐܒܐ ܚܣܝܐ: ܐܘ ܐܒܝ: ܨܠܝ ܠܝ ܕܐܗܘܐ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܬܠܡܝܕܘܬܟ:
ܘܐܬܐ ܠܐܦ̈ܝܟ ܘܐܬܒܪܟ ܐܢܐ. ܘܨܠܝ ܐܢܘܢ ܐܒܝ ܥܕܡܐ:
ܒܥܘ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܣܒܗ ܐܢܫܘܬܐ ܫܒܝܩܬܐ. ܘܗܘܘ
ܒܙܒܢ ܬܘܡܪܐ ܫܒܝܩܬܐ: ܟܕ ܡܚܒܐ ܐܢܐ ܘܡܠܝܟ: ܕܐܬܦܢܝܬ
ܡܚܝܒ ܠܐܠܗܐ. ܡܢ ܟܕܘ ܗܠܝܢ ܩܕܡ ܐܒܝ ܕܝܬܝܪܘܬ
ܡܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ: ܘܝܗܒ ܚܣܝܢܘܬܐ: ܘܡܫܡܠܝܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ
ܒܝܠܕܐ: ܘܡܬܡܢܥ ܒܕܘܒܪ̈ܘܗܝ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܟܢ ܐܢܐ:
ܫܡܥܘ ܘܠܐ ܬܬܚܒܠܘ ܒܗܘܢ ܕܒܝܫܐ: ܘܡܛܠ ܘܐܬܥܕܪ ܒܝܠܕܐ
ܘܒܥܒܕ̈ܐ ܕܛܒܬܐ. ܦܩܕ ܠܗ ܐܠܡܬܠܡܕܢܐ ܘܐܡܪ: ܠܘܬ ܡܢ
ܐܙܠ: ܐܘ ܐܒܝ؟ ܡܛܠ ܕܢܫܢܐ ܠܘܬ ܡܢ ܐܢܐ: ܐܘ ܒܥܒܕܝܗ
ܕܐܠܗܐ؟ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܢ: ܘܠܐ ܠܡܠܟܐ ܫܘܡܥ: ܕܝܕܥܐ
ܐܢܐ ܟܠ ܡܬܬܥܒܪ ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܒܝܠܕܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܡܪܢ:
ܐܘ ܐܒܝ: ܗܪܟܐ ܠܝ ܐܘܪܚܐ: ܠܐܝܟܐ ܐܙܠ؟ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܘܠܐ ܠܕܝܪܐ ܕܝܠܗ. ܘܢܦܠ ܒܠܒܗܘܢ: ܘܫܩܠܗ ܒܕܘܒܪܗ:
ܘܐܙܠܗ ܠܕܝܪܐ ܕܝܠܗ: ܘܫܡܥܘ ܒܗ ܐܢܫ ܕܢܦܩܝܢ ܠܗܘܢ.

ܘܟܕ ܡܢ ܬܘܒ ܐܬܐ ܠܫܠܝܚܐ: ܘܫܩܠܗ ܠܫܠܡܐ ܕܝܠܗ
ܡܢ ܐܢܫܐ: ܘܫܩܠܗ ܥܠ ܕܐܝܬ ܠܗ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܗ ܒܗܘ
ܕܝܪܐ ܫܦܝܪܐ ܟܕ: ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ[1] ܠܫܡܫܐ: ܘܡܠܝܟ ܗܘܐ
ܕܢܬܩܘܡ ܠܐܚ̈ܐ ܢܬܟܢܫܘܢ ܕܐܬܐ ܡܢܗܘܢ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ:
ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܕܢܬܩܘܡܘܢ ܠܝ ܗܠܝܢ. ܟܕ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܝܪܐ

[1] ܠܗ ܠܗ. (sic).

ܘܝܗܒܠܗ ܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܡܬܝ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܪܝ: ܐܘܪܚܐ:
ܡܢ ܟܘ ܝܠܝܕܗ ܕܝܢܐ ܒܪܐ؟ ܘܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܡܬܝ ܩܕܝܫܐ:
ܗܠܝܢ ܗܕܡܐ ܒܪܢܫܐ ܕܝܗܒܘ ܒܗܠܝܢ ܡܘܗܒܬܐ ܘܒܢܒܥܬܐ ܒܝܪܒܘܬܐ:
ܗܘܝܐ ܡܫܬܠܡ ܠܟܠܗ. ܘܐܬܦܢܝ ܒܠܒܗ ܒܪܢܫܐ. ܩܡܠܗ ܒܪܢܫܐ
ܢܦܠ ܩܕ ܕܝܠܗ: ܘܠܒܫܗ ܠܗܘܢ ܗܕܡܐ ܒܪܢܫܐ ܒܚܘܫܒܐ: ܘܫܒܩܗ
ܐܝܟ ܒܪܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܒܪܝ ܕܝܢ ܕܫܡܥܬܐ ܘܫܡܥܗ ܕܡܪܝ
ܒܪܐ ܒܗܢܡ: ܒܝܪܝ ܒܟܘܚ: ܘܐܬܚܘܝܒܗ ܠܝܫܘܥܐ ܕܟܠܝܠ
ܠܗܘܢ ܒܪܢܫܐ: ܩܡ ܡܫܬܪܪܢܐ ܘܒܪܐ ܘܫܠܝܚ ܠܐܬܘܪܝܐ
ܕܪܘܚܐ: ܝܗܒܠܗ ܝܗܘܢ ܠܗܘܢ ܒܪܢܫܐ ܕܫܡܥܬܐ. ܝܐܡܪ ܠܒܪܐ
ܕܝܢܐ: ܗܠܝܢ ܐܢܫܐ ܕܫܡܥܬܘܢ ܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ. ܩܪܒ
ܠܗ ܒܪܐ ܕܝܢܐ: ܡܬܝ ܐܢܐ ܐܘܪܚܐ ܚܠܝܗܘܢ. ܐܡܪ ܠܗ
ܒܪܝ: ܚܝܐ ܠܟ ܠܟܠܗܘܢ ܒܪܢܫܐ. ܝܗܒܝܗ ܒܠܗܘܢ: ܐܦ ܗܘ
ܡܬܝ ܒܐܝܕܗܘܢ. ܘܟܕ ܫܡܥܘܗܝ ܠܒܪܝ: ܫܠܝܡܗ ܠܗ ܒܠܗܘܢ
ܘܐܬܟܪܟܗ ܡܢܗ. ܗܝܕܝܢ ܝܐܡܪ ܠܗܘܢ ܒܪܝܬܐ: ܡܢܘ ܗܘ ܒܪܢܫܐ
ܕܡܕܒܪܗ ܒܟܘܢ ܗܠܝܢ ܒܪܢܫܐ ܕܫܡܥܬܘܢ؟ ܝܐܡܪ ܠܗ
ܗܘ ܡܬܝ: ܟܠ ܕܡܗܝܡܢ ܘܡܩܒܠܗ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ
ܒܪܢܫܐ. ܘܐܬܢܝܚ ܒܪܝ ܒܠܒܗ ܘܐܡܪ ܠܗ ܠܡܬܝ: ܚܝܐ ܣܪܐ
ܘܐܘܪܚܐ: ܕܡܬܐܡܢܝܢ ܐܬܚܘܝܬ ܒܗܠܝܢ ܒܠܡܫܝܚܐ. ܝܐܡܪ ܠܗ
ܡܬܝ: ܐܢܐ ܠܐ ܐܬܚܘܝܬ: ܐܠܐ ܚܕܐ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܝܐܡܪ ܠܗ
ܩܕܝܫܐ ܒܪܐ ܒܗܢܡ: ܚܝܐ ܣܪܐ ܘܐܘܪܚܐ: ܕܡܬܐܡܢܘ
ܐܬܢܫܬܐ ܕܐܠܗܐ ܚܕܬܐ. ܒܪܢܫܐ ܕܝܢ: ܡܢܗܠ ܕܡܕܒܪ ܗܘܘ
ܕܒܪܐ ܒܗܢܡ ܚܝܐ ܐܬܚܘܝܘ ܕܚܕܬܐ ܘܫܡܥܬܐ ܕܡܫܝܚܐ:

ܢܓܘܪܘܢ ܠܗܘ ܡܠܟܐ: ܘܫܕܪ ܠܘܬܗ ܕܢܐܡܪ: ܕܡܫܡܠܐ
ܢܡܠܟܘ ܥܡ ܕܝܢ̈ܐ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܗܠܝܢ: ܢܦܩܘ ܡܢܗ ܕܘܫܐ
ܕܗܝܡܢܘ̈ܬܐ ܢܕܡܘܢ ܣܘܪܕ̈ܐ: ܘܢܦܩܘܗ ܠܓܒܪܐ ܡܢ ܦܘܡܗ. ܘܒܟܝ
ܕܐܬܟܪܗܘܢ ܠܗܘ ܡܠܟܐ: ܘܐܡܪ ܕܗܘ ܢܒܝ ܦܬܓܡܐ: ܘܟܕ
ܫܡܥܗ (ܐܪܛܚܫܫܬ[1]؟). ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܘ ܗܠܝܢ: ܒܪܝܟ
ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܢܒܝ ܘܐܡܪܘ: ܒܥܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܟܝ.
ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܒܪܗ ܠܗܠܝܢ ܐܦܢ ܐܢܫܐ ܕܡܬܬܠܝܢ ܗܘܘ. ܘܒܕܘܟܬܐ
ܢܒܝܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܟܕ ܒܢܒܝ ܐܡܪ ܠܓܒܪ ܕܡܢܐ: ܘܠ
ܠܕܘܟܬܐ ܦܠܚܘ: ܘܢܣܒܘܢ ܐܢܐ ܡܢܗ ܕܠܒܝܫ ܡܢ ܐܢܫܐ.
ܘܠܐ ܐܬܕܟܪܘ ܡܢ ܪܒܘܢ ܕܠܒܝܫ: ܘܦܩܕܗ ܕܠܐܠܗܐ ܠܐ
ܢܛܪܘ ܥܠ ܕܘܟܬܐ ܕܠܒܘܫܐ ܕܠܒܝܫ ܠܗ: ܡܛܠ ܕܢܦܫ
ܗܘܐ ܡܢ ܡܗܘ ܥܘܡܪܐ ܥܒܝܕܐ. ܘܟܕ ܕܢܚܐ ܢܦܩ ܐܡܪ ܕܦܩܕܗ:
ܘܢܦܩܘ ܟܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܒܦܘܩܕܢܗ.

ܫܠܡܘ ܗܘܐ ܗܟܝܠ ܢܒܝ ܒܫܘܒܚܗ: ܘܡܬܒܪܟ
ܒܕܘܟܬܗ: ܘܡܫܡܫܢܝ ܠܘܩܒܠ ܫܡܝܐ ܘܡܕܒܪ. ܐܝܟܐ ܠܗܘܢ
ܐܢܫܐ ܚܕ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܚܝܘܗܝ ܟܠܗ: ܘܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܡܠܟܐ
ܬܫܡܫܬܐ ܒܠܒܐ. ܘܟܠ ܗܘܐ ܗܘ ܟܠܗ ܠܒܐ ܘܠܒܐ: ܘܫܠܡ
ܡܒܝܢ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܐܚܕܗ ܡܢ ܢܒܝ ܘܐܡܪܘ ܠܗ:
ܢܦܫܗܘܢ ܠܗܝ ܐܢܫܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܝ ܕܠܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܫܒܩܘ
ܐܢܫܐ: ܕܠܡ ܡܢܐ ܠܗ ܘܡܫܬܒܚ ܠܗ. ܢܒܝ ܕܝܢ ܠܐ ܫܒܩ
ܠܗ: ܠܐ ܕܚܙܐ ܘܠܐ ܕܢܒܥ. ܐܝܟ ܢܐܡܪܘ ܠܗ ܐܢܫܐ:

[1] ܐܪܛܚܫܫܬ.

(ܢܟܝܫ؟[1]) ܠܗܝ ܐܝܠܢܐ ܘܦܣܩܘܗܝ: ܕܟܠ ܐܝܟܢ ܠܝ. ܘܦܩܕ
ܠܗܘܢ: ܠܐ ܕܢܠܟ: ܐܘ ܒܥܝ: ܕܢܬܟܢܫܘܢ. ܘܐܬܐ ܚܕ ܡܢ
ܐܚܐ ܕܝܬܝܒܘܗܝ: ܘܟܠ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܝܢܐ
ܕܝܢ ܐܢܐ: ܒܗܕܐ ܐܬܐ ܠܝ[2] ܒܠܠܝܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܝ ܒܚܠܡܐ
ܗܘܢܐ ܕܡܝܬ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܡܢܘ ܕܐܬܐ ܠܟ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܡܬܩܢܢܘܬܐ ܕܠܥܠܡ ܝܡܝܢܐ. ܗܝ ܓܝܪ ܡܡܠܠܐ ܗܘܬ ܥܡ
ܗܘܢܐ ܒܝܡܝܢܐ: ܐܬܐ ܒܠܒܗ ܐܝܡܐ. ܡܢܘ ܗܘܐ ܐܡܪ: ܗܝ
ܒܡܬܟܢܫܘܬܐ ܐܚܪܝܬܐ: ܐܘܪܚ ܠܡܠܟ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܐܢܫ
ܕܗܠܝܢ ܦܬܓܡܐ: ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܠܝ:
ܘܟܠ ܝܬܝܪܬܐ ܒܠܒܗ ܟܕ ܡܫܟܚ. ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢ ܕܡܠܝ
ܘܠܒܢܝ ܒܗܕܐ ܐܡܪ: ܐܢܐ ܠܒܢܝ ܒܚܘܒܐ ܕܒܪܘܟܐ: ܘܟܠ
ܡܢܗ: ܘܫܦܝܪܘ ܡܟܪܙܐ ܠܟ. ܗܝ ܓܝܪ ܟܠ ܕܪܫ ܐܢܐ ܠܚܠܝܐ:
ܐܬܪܐ ܒܫܦܝܪܘܬܗܘܢ[3].

ܘܒܠܠܝܐ ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ ܡܪܢܐ ܠܘܬܗ ܕܬܪܝܢ ܒܢܝܐ:
ܘܡܡܠܠ ܗܘܐ ܥܡܗ: ܡܛܠ ܕܝܠܗ ܘܒܝܘܠܦܢܗ
ܘܬܘܪܥܘܬܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܢܐ ܒܚܕ ܡܢ ܝܘܡܝܢ: ܗܘܢܐ[4]
ܠܟ ܕܝܢܐ ܒܡܬܚܙܝܢܐ ܕܐܣܩܝܛ: (ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܠܗ ܫܠܝܚܐ:
ܘܢܒܝܐ ܟܠ ܩܕܝܫܐ. ܘܩܡܝ ܝܘܡܐ ܒܠܒܗܘܢ: ܘܝܗܒܝܢ[5]
ܐܢܐ ܠܐܚܐ ܫܠܝܚܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܒܢܝܐ: ܫܒܘܩ ܠܝ ܡܪܝ:
ܕܐܝܬܝ ܚܛܝܐ: ܘܟܠ ܡܢܟܣ ܐܢܐ ܕܢܦܩ ܒܗܕܐ ܐܝܩܪܬܐ.

---

(1) ܐܝܟܢ. (2) (ܠܗ؟) (3) Hic desinit lacuna. (4) ܓܝܪ ܗܘܢܐ.
(5) ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܠܗ ܫܠܝܚܐ ܗܘܝܢ ܢܒܝܐ: ܘܩܕܝܫܝܢ ܩܕܡܘܗܝ ܟܠ ܝܘܡ: ܘܝܗܒܝܢ.

ܗܘ ܒܕܪܬܐ ܗܕܐ(1) ܐܒܘܗܝ ܕܐܬܪܐ(2) ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܕܡܬܒܥܐ ܦܘܩܕܢܗ: ܘܗܕܐ ܐܒܘܗܝ ܫܡܥܗ. ܘܡܠܟܐ ܕܝܢ(3) ܟܬܒ ܠܗ ܐܓܪܬܐ ܫܦܝܪܬܐ(4) ܕܝܘܠܦܢܗ ܡܟܝܟܐ: (5)ܘܐܠܨܗ ܠܡܝܩܪܘ ܐܣܟܡܐ: ܘܫܪܝܘ ܒܟܬܒܬܐ ܚܕܪܘܗܝ: ܘܫܕܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܢܐܬܘܢ ܐܠܗܐ ܘܢܡܘܣܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܡܘܗܒܬܐ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܒܥܐ ܦܠܚܘ ܒܡܕܝܢܬܗܘܢ ܕܢܦܫܗܘܢ: ܘܕܡܢ ܦܘܠܚܢܗܘܢ ܢܫܒܩܘܢ ܕܢܬܠܘܢ ܘܕܢܗܘܐ ܣܓܝ ܒܥܒܕܝܗܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܢ ܐܓܪܬܐ ܗܠܝܢ ܗܘܐ ܘܫܡܥ ܠܐܒܘܗܝ ܕܡܠܟܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܕܢܦܠܣܘܢ ܒܐܓܪܬܗܘܢ: ܐܬܦܫܩܬ ܘܐܡܪ ܠܒܢܘܗܝ: ܐܝܟ ܐܒܘܗܝ ܦܠܚ ܗܘܐ ܒܐܓܪܬܗ: ܡܛܠ ܗܘܐ ܠܡܫܠܡܘ ܘܠܡܦܠܚܘ ܕܝܢ ܦܘܠܚܢܐ. ܘܡܛܠ ܕܐܝܬ ܗܘܐ: ܦܩܕ ܗܘܐ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟ (ܘܝܗܒܬ(6)؟) ܠܟ ܟܠ ܦܘܠܚܢܐ. ܐܒܘܗܝ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܒܪܝ: ܗܠܝܢ ܡܬܦܫܩܢ ܐܢܐ ܘܡܠܟܐ ܐܢܐ ܗܟܢ: ܟܠ ܕܡܠܟܐ ܐܢܐ ܠܐܒܘܟ ܘܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܟܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܒܪܗܡ: ܘܟܠ ܡܕܡܐ ܕܢܝܫܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܘܬܫܠܘܡܬܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ: ܠܐ ܡܛܠ ܐܢܐ ܕܝܩܪܬ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܫܘܒܚܗܘܢ ܒܠܒܝ؟ ܟܕ ܫܡܥ ܐܢܫܐ ܗܠܝܢ: ܢܦܠܬ ܥܩܬܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ: ܘܢܦܩ ܟܠ ܐܦܘܗܝ ܩܕܡ ܐܒܘܗܝ: ܘܫܐܠܗ ܠܗ ܘܐܡܪ: ܫܒܘܩ (ܠܝ؟): ܐܒܘܗܝ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܒܐ ܕܝܠܗ: ܒܪܝ: ܦܠܘܚ ܐܢܐ. ܡܠܟܐ ܫܕܪ ܠܝ: ܕܡܢ ܩܘܡܐ ܕܐܒܘܟ ܠܗܠܝܢ ܕܒܥܒ:

---

(1) ܕܐܝܟ ܗܕܐ. (2) ܕܐܢܫܐ. (3) Deest. (4) ܫܦܝܪܬܐ ܕܩܝܢܐ.
(5) Hic incipit lacuna in Cod. Paris. (6) ܢܚܝܬܐ.

ܠܐ ܦܢܝܗ ܡܢ ܗܘܢ ܕܢܦܠܘܢ ܒܠܠܝܐ ܘܒܐܝܡܡܐ. ܟܕ ܡܫܡܫܢܐ
ܐܢܐ ܥܠܘܗܝ: ܫܡܥܬ ܐܢܐ ܒܚܕܐ: (ܘܡܫܝܚ[1]?) ܐܢܐ
ܠܦܓܪܐ ܕܠܐ ܢܚܒܠ: ܘܢܬܢܛܪ ܒܢܦܫܗ. ܒܠܚܘܕ ܓܝܪ ܕܫܡܥܬ
ܘܡܫܡܫܬ ܠܦܓܪܗ ܗܕܐ: (ܘܡܫܝܚ[1]?) ܠܗ ܒܗܘܡܐ
ܘܒܨܠܘܬܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܒܩܪܝܢܐ ܘܒܬܘܠܡܕܐ ܕܪܘܚܢܝܐ: ܡܬܢܛܪܐ
ܡܢ ܚܒܠܐ. ܘܡܢ ܕܫܡܥܬ ܗܕܐ ܠܦܓܪܗ: ܡܬܒܛܠܐ ܚܠܘܗܝ
ܘܣܘܥܪܢܐ ܘܐܦܢܝܬ ܠܗ: ܘܐܡܪܬ ܚܒܠܐ ܕܠܥܠܡ. ܐܡܪ ܟܕ ܥܠܝܗ
ܗܘܝܬ: ܫܒܘܩ ܠܗ ܘܢܦܘܩ: ܥܒܘܕ ܠܝ: ܐܘ ܐܚܝ ܪܚܝܡܐ.
ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܟܚܝܢ ܕܢܫܬܒܩ ܗܢܐ ܦܓܪܗ: ܢܦܫܬܗ ܓܝܪ ܕܒܠܥܡ
ܫܡܝܐ ܢܫܬܒܩ ܕܠܥܠܡ: ܘܡܫܟܚ ܡܬܢܛܪܐ ܒܗܘܢ. ܗܠܝܢ
ܕܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܡܬܢܛܪܝܢ ܗܟܢ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܕܠܐ ܢܬܚܒܠܘܢ:
ܐܠܐ ܕܝܢ ܕܢܬܚܒܠܘܢ ܡܢ ܗܘܠܢܐ ܘܡܢ ܚܒܠܐ: ܘܢܬܢܛܪܘܢ ܒܗܘܢ
ܠܥܠܡ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ: ܕܠܐ ܢܬܚܒܠ ܐܢܘܢ ܘܠܐ ܢܬܚܒܠܘܢ ܐܘܟܝ
ܚܒܠܐ ܡܢ ܕܚܒܠܐ: ܕܢܬܢܛܪܘܢ ܠܥܠܡܐ ܒܓܘܫܡܐ ܒܗ ܡܬܚܕܬܐ[2].

ܘܟܕ ܥܠ ܡܢ ܕܫܡܥܬ ܐܢܐ ܗܠܝܢ ܒܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܘܚܙܝܬ
ܫܪܝܪܘܬܗ: ܐܫܬܒܚ ܦܓܪܗ ܡܢ ܚܒܠܐ: ܘܐܦ ܗܘ ܩܕܡ
ܕܢܦܠܘܢ ܠܡܫܡܫܗ: ܘܢܬܢܛܪܘܢ ܡܢ ܚܒܠܐ ܕܡܢ ܚܛܝܬܐ
ܕܝܠܗ. ܘܡܢ ܗܝ ܫܥܬܐ ܗܘܝܬ ܡܫܡܫ ܕܢܝܚܐ: ܕܐܢܘܢ
ܒܚܕ ܒܝܘܡܐ. ܘܡܢ ܩܕܡ ܥܝܕܐ ܚܕܐ ܫܠܝܚܐ: ܘܫܒܩܬ
ܠܗܘܢ ܘܐܬܚܙܝܬ ܟܕ ܚܕܝܢ ܠܗ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ: ܒܫܠܡܐ

(1) ܘܡܫܝܚ (2) ܫܠܡܬ. Hic desinit lacuna in Cod. Paris., et finem habet Cod. Salomon.

ܕܐܝܬܠܗ̇ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܝܬ ܒܗܕܪܐ ܘܫܘܒܚܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ
ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܐܢܫܝܢ: ܒܪܫܗܘܢ ܠܦܛܪܘܣ ܡܕܝܢܬܐ ܒܫܘܒܚܐ
ܘܒܦܘܫܩܐ ܕܒܝܬܐ: ܘܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܒܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ: ܟܕ ܡܘܕܝܢ
ܠܐܠܗܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ.

ܦ ܐܝܟ ܗܟܢ ܐܢܫ ܕܐܬܐ ܘܡܫܬܐܠ ܠܝ ܡܢ ܥܢܝܢܐ
ܕܐܝܬܝܗ̇ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܚܘܪܐ ܡܪܝܐ ܕܐܝܬܝܗܝܢ ܥܢܝܢܐ ܒܝܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ:
ܗܟܢܐ ܡܢ ܥܢܝܢܐ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܕܗܘܝܢ ܗܘܘ ܦܬܓܡܐ. ܗܟܢܐ
ܗܟܢ ܕܘܟܪܢܐ ܗܟܝܠ ܘܗܟܢܐ: ܕܟܠ ܚܕܢ ܠܟܘܢ: ܡܢ
ܚܕ ܒܪܘܟ ܘܡܫܒܚܝܢ ܕܐܢܫܝܢ ܡܫܬܥܝܢ. ܐܠܗܐ ܗܘ ܓܝܪ ܡܪܝܐ:
ܘܗܘ ܦܪܩ ܠܗ. ܡܠܟܐ ܓܝܪ ܡܢ ܗܟܢ ܚܕܝܢ ܠܟܘܢ: ܡܢ
ܕܘܟܪܢܗܘܢ ܕܦܠܚܐ ܚܠܦܝܢ: ܐܢܫܐ ܘܡܫܬܐ: ܘܟܝܢܐ
ܘܟܬܒܐ ܐܢܫܝ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܕܝܗܒܘ: ܐܝܟ ܕܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܪܢ.
ܘܢܦܩܝܢ ܒܕܘܟܪܢܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܕܪܝܢ ܒܝܘܡܬܗܘܢ. ܟܢܫܘ
ܠܟܘܢ ܐܘ ܐܢܫܝ ܐܠܗܐ: ܠܡܘܕܝܘ ܕܢܦܩܬܘܢ: ܐܦ
ܠܡܘܕܝܢܘ ܕܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܐܢܬ ܒܝܘܡ. ܘܚܢܢ ܢܬܘܒ ܢܫܬܠܡܘܢ
(ܠܐܢܫܝܢ[1]؟): ܘܢܦܩܘܢ ܒܘܝܢܐ ܘܡܘܕܝܢ ܠܡܪܢ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ:
ܟܕ ܐܝܟܘܢ ܘܕܝܢܘ ܚܢܢ ܘܡܕܝܢܬܐ: ܗܢܐ ܘܒܫܠܡܐ (ܘܠܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ؟).

(1) ܐܢܫܐ.

ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ

ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܡܠܦܢܐ ܣܘܪܝܝܐ.

ܨܠܘܬܗ ܥܠܝܢ.

ܟܕ ܥܠ ܚܝܠܗ ܕܡܪܢ ܬܘܟܠ ܡܣܒܪܢܐ: ܘܥܠ ܡܘܗܒܬܐ
ܘܛܝܒܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܬܚܝܠܝܢ: ܡܫܪܝܢܢ ܠܡܟܬܒ ܬܫܥܝܬܐ ܕܕܘܒܪܐ
ܚܝܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܥܕܡܐ ܠܫܘܠܡܐ
ܕܚܝܘܗܝ ܕܒܛܘܒܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܒܗ ܫܪܪܢ.

ܗܢܐ ܕܝܢ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܓܢܣܗ
ܣܘܪܝܝܐ. ܐܒܘܗܝ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܐܪܙܘܢ ܕܒܝܬ
ܢܗܪܝܢ: ܟܘܡܪܐ ܓܝܪ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܦܬܟܪܐ: ܐܡܗ ܕܝܢ
ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܡܢ ܐܡܕ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܐܒܘܗܝ
ܟܘܡܪܐ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܕܦܬܟܪܐ ܚܕ ܕܫܡܗ ܗܘܐ ܐܒܢܝܠ[1]:
ܗܘ ܕܒܬܪ ܙܒܢܐ ܚܪܒܗ ܗܘ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ[2] ܡܠܟܐ ܙܟܝܐ.
ܒܝܘܡܝ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܙܟܝܐ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܫܝܚܝܐ ܐܬܝܠܕ
ܗܢܐ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܠܐܒܗܘܗܝ: ܗܘ ܕܐܬܟܠܘ
ܗܘ ܐܒܗܘܗܝ: ܟܕ ܕܝܢ ܠܒܢܝܗܘܢ ܐܠܗܐ ܡܢ ܟܪܣܗ ܐܡܪܗ ܐܢܫ
ܢܒܝܐ: ܕܢܗܘܐ ܒܗ ܠܟܠܗ ܥܒܪܢܘܬܐ ܕܬܘܕܝܬܗ: ܘܐܦ
ܕܢܗܘܐ ܠܟܠܗ ܬܒܝܠ ܡܢ ܨܡܚܐ ܕܡܠܦܢܘܬܗ. ܘܒܝܕ ܗܘ

---

(1) ܐܒܢܝܠ. Cod. Vat. (2) ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ.

ܕܐܒܝܠ ܗܘܐ: ܡܢ ܐܒܝܠܘܬܐ ܕܐܠܗܝܐ ܡܬܒܝܐ ܗܘܐ: ܕܠܐ
ܡܬܚܠܦ ܒܕܝܢܐ ܐܚܪܝܐ ܘܒܢܘܚܡܐ ܘܚܝܐ ܕܦܓܪܝܗܘܢ
ܕܐܒܗܘܗܝ. ܘܡܛܠ ܕܐܚܪܝܐ ܣܟܐ ܗܘܐ ܠܐܒܝܠܘܬܐ ܕܢܘܚܡܐ ܗܘܬ
ܥܠ ܐܒܝܠܐ ܘܒܟܝܐ ܕܒܗ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܡܛܠܗ: ܠܐ ܙܕܩ
ܗܘܐ ܕܢܬܟܪܝܘܢ ܡܛܠ ܡܝܬܝܗܘܢ. ܒܬܪܟܢ ܡܢܚܡܢܘܬܐ ܙܕܩ
ܗܘܐ ܠܡܬܟܪܝܘ: ܕܠܒܫܝܢ ܦܓܪܐ ܕܒܗܘܢ ܠܐܘܠܘܝܗܘܢ
ܠܐܒܝܠܐ: ܘܐܒܝܠܘܬܐ ܕܐܠܗܝܐ ܡܬܒܝܐ ܗܘܬ ܠܗ. ܘܫܠܡ
ܒܫܠܗ ܡܠܟܐ ܕܡܬܘܡܢܐ ܡܛܠ ܦܘܠܘܣ ܠܫܠܝܚܐ: ܕܡܟܝܠ
ܗܘ ܠܝ ܐܝܟܢܐ.

ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܢ ܙܒܢܐ: ܟܕ ܫܟܒܘ ܐܒܗܘܗܝ ܕܡܩܒܠ ܥܡ
ܒܬܘܪܓܡܐ ܕܗܘ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܬܪܐ ܕܗܢܐ ܡܬܥܠܝ ܗܘܐ
(ܠܡܘܬܒܗ[1]؟): ܘܕܒܪܘܗܝ ܕܠܐ ܢܫܒܩ. ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܐܡܪ
ܠܗ ܐܒܘܗܝ: ܕܢܐܙܠ ܠܘܬ ܐܢܫ ܘܡܠܦܢܐ ܐܢܫ ܕܝܢܐ ܠܐܠܗܐ
ܡܬܠܡܕ: ܕܢܬܕܪܫ ܒܗ. ܟܕ ܐܙܠ ܘܐܠܦ ܕܝܢܐ ܐܢܫ
ܒܗܘܢ ܒܬܪܗ ܦܓܪܐ: ܐܡܪ ܡܪܝ ܗܘ ܐܚܪܢܐ ܕܢܬܥܠܠ
ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܠܒܢܘܗܝ: ܡܢ ܥܠܝܐ ܘܐܠܦܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ
ܕܐܒܗܝ ܡܘܬܐ ܕܗܘܐ ܗܢܐ: ܘܦܢܝܢ ܕܠܐ ܒܗ ܠܐ
ܡܬܚܙܐ ܐܢܐ ܠܡܬܢܚܡܘ. ܡܛܠ ܕܒܥܝܢܐ ܕܠܐ ܡܢܐ ܥܡܗܐ
ܕܗܘܝܐ ܐܚܪܢܐ: ܗܟܢܐ ܐܦܠܐ ܠܝ ܡܢܐ ܕܗܘܝܐ ܠܝ ܒܗ ܡܢܐ
ܘܚܝܐ. ܐܠܐ ܐܢ ܫܒܩ ܐܢܬ ܕܢܫܬܡܠܐ ܚܝܐ ܕܝܠܟ: ܡܚܪܘܒܘܗܝ
ܐܙܠ ܡܢ ܒܝܬܗ: ܘܦܪܫܘܗܝ ܡܢ ܒܪܢܫܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܒܬܪ:

[1] ܠܡܘܬܒܗ.

ܐܡܝܢ ܗܘܐ: ܕܬܘܕܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܠܒܗ ܕܝܘܡܐ. ܘܒܗ ܒܕܪܬܐ
ܥܩܒ ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܩܘܡ ܙܠ ܡܢ ܠܘܬܝ ܠܐܝܟܐ
ܕܨܒܐ ܐܢܬ: ܘܡܚܝܬܐ ܠܐ ܬܫܟܚ ܒܡܪܬܐ ܠܐܠܗܢ: ܡܛܠ
ܕܡܫܠܡܢܝܬܐ ܐܢܬ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܛܘܒܢܐ ܐܦܪܝܡ ܡܠܬܗ
ܕܐܒܘܗܝ: ܚܕܝ ܛܒ: ܘܫܪܝ ܗܘܐ ܠܡܪܕܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܛܒܬܐ.
ܘܩܡ ܘܢܦܩ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܘܗܝ: ܟܕ ܡܫܒܚ ܗܘ ܠܐ ܫܠܐ
ܠܡܪܗ: ܘܠܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܐܝܟܐ ܐܙܠ.

ܘܡܬܚܘܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܗܝ ܕܡܫܬܕܪܐ ܗܘܬ ܠܗ: ܐܘܒܠܬܗ
ܠܘܬ ܛܘܪܐ ܕܡܕܒܪܐ. (ܘܐܬܚܙܝ[1]؟) ܠܗ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܢܨܝܒܝܢ ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ: ܓܒܪܐ ܕܡܫܬܡܠܐ ܗܘܐ
ܒܚܘܒܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܬܚܘܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܗ ܐܘܕܥܬܗ ܥܡܗ
ܗܘܐ ܚܙܝܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܕܡܘܗܒܬܐ: ܘܒܪܘܚܐ ܚܕܐ ܡܫܬܡܫ
ܗܘܐ ܐܡܪ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܗܘܢ ܥܘܗܕܢܐ ܐܦܪܝܡ:
ܐܬܬܐ ܒܩܪܝܒܘܬܗ ܥܠܝܗ ܒܬܘܣܦܬܗ. ܘܫܪܝ ܒܗ ܪܘܚܐ ܕܩܕܫܐ:
ܘܦܬܚܗ ܠܡܫܬܡܫ: ܘܐܬܬܢܝܚ ܒܡܕܒܪܐ ܕܝܘܡܬܐ[2]. ܗܘ ܕܝܢ
ܛܘܒܢܐ ܒܟܠܗܘܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܟܕ ܐܢܫ
ܗܘܐ ܒܨܘܡܐ ܘܒܨܠܘܬܐ. ܘܡܬܢܚ ܗܘܐ ܒܠܠܝܐ ܒܟܠ
ܝܘܡܬܐ: ܕܝܥܩܘܒ ܒܟܠܗ ܫܢܝܐ. (ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ[3]) ܒܟܠܗ
ܕܡܫܡܫ ܕܐܠܗܐ ܥܡ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ
ܒܬܫܡܫܬܗ ܕܡܫܡܫ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܡܫܡܫ
ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܕܝܘܡܬܗ:

(1) ܘܐܬܚܙܝ. (ܘܐܬܢܚܝ؟). (2) ܕܡܬܬܥܝܩܢܐ. (3) ܗܘ ܕܝܢ.

ܡܬܡܠܝܐ ܗܘܬ ܚܕܘܬܐ ܠܗܘܢܗ. ܘܐܡܝܢܐܝܬ ܡܬܢܝܚ ܗܘܐ
ܠܗ ܠܬܪܥܝܬܗ: ܒܡܛܠ ܚܙܘܐ ܕܫܦܝܪܬܐ ܢܒܝܘܬܗ. ܘܠܐ ܗܘܐ
ܫܠܐ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ ܕܢܒܝܘܬܐ ܦܬܚ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܘܡܢ ܟܠܗ ܥܕܬܐ.
(ܘܡܢ ܬܪܬܝܢ ܫܢܝܢ ܩܕܡܝܬܐ ܕܗܘܝܐ ܠܗܘܢ ܒܚܝܠܗ ܢܨܝܚܐ
ܕܥܠܬܐ ܕܡܠܟܐ ܐܪܥܢܐ: ܒܗܢܐ ܟܠܗ ܣܦܪܐ ܗܘ ܕܒܕܪܝܗ ܗܘܐ ܡܢ
ܟܠ ܐܢܫܘܗܝ: ܘܡܬܦܪܣ ܗܘܐ ܕܢܫܬܠܡܘܢ ܠܢܦܫܗ ܟܠܗ:
ܘܐܦ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܢܨܝܒܝܢ. ܘܟܕ ܗܘܐ (ܕܒܝܬܐ*؟) ܕܒܝ ܘܕܝܠܗܘܢ:
ܐܬܕܪܝܢ ܐܬܟܠܠ ܕܘܟܪܢܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܨܝܒܝܢ: ܘܢܦܩ ܣܘܓܐ
ܕܥܡܐ ܠܩܘܒܠܗ: ܘܐܦ ܕܝܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ[1].

(ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܝܢ ܟܕ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܐ ܚܕ ܕܢܚܡܬܗ ܗܘܐ
ܐܦܪܝܡ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܠܐܢܫܘܗܝ ܗܘܐ ܡܫܬܥܠ ܕܝܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ.
ܘܐܫܬܟܚ ܒܗ ܫܠܝܐ: ܘܐܬܕܪܗ ܒܕܚܠܬܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܟܠܗ
ܕܡܝܐ ܕܝܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܗܝ ܥܠܝܡܬܐ ܒܬܘܠܬܐ:
ܫܦܝܪܐ ܘܢܦܩܐ ܒܥܝܢܐ ܗܢܐ ܡܫܬܥܠ ܒܚܘܒܐ. ܒܬܪܟܝܢ
ܐܙܠܬ ܠܥܠܝܡܬܐ[2] ܘܐܡܪܐ ܠܗ: ܕܝܢ ܡܢ ܐܢܬܬܗܘܢ ܒܢܝ
ܐܢܫܐ: ܐܡܪܝ ܠܗܘܢ: ܕܗܘ ܐܦܪܝܡ ܐܣܛܪܛܝܓܐ: ܕܐܡܪܝܢܗܘܢ
ܟܠܗܘܢ ܕܐܢܫܐ ܘܢܫܐ: ܬܠܡܝܕܘ ܕܐܣܛܘܢܐ: ܢܒܠ
ܟܠ ܘܫܪܝܪ. ܟܕ ܐܙܠܬ ܗܘܬ ܐܢܬܬܐ ܕܥܠܝܡܬܐ ܒܥܘܠܐ

---

* ܝܬܐ. Cod. Vat.

(1) ܫܥܬܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܐܢܫ ܟܠܗܘܢ ܢܫܘܢܐ

(2) ܐܚܪܬܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܦܪܨܘܦܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܢܨܝܒܝܢ: ܘܡܬܡܨܝܐ
ܗܘܬ ܘܐܦ ܗܘ ܐܦܪܝܡ: ܗܢܐ ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗܢܐ ܥܠܝܡܬܐ: ܕܥܡܐ ܟܠܗ ܡܢ
ܐܣܛܘܢܐ ܘܡܢ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܬܟܠܠ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢܝܗ. ܘܒܬܪ ܡܢ ܬܫܡܫ:
ܫܦܝܪ ܒܪܬܗ ܕܪܚܡܬܐ ܚܕ: ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܒܥܘܠܬܐ: ܘܐܬܪܬܝܢ ܦܬܓܡܐ. Cod. Paris.

ܕܒܪܬܗ̇: ܢܬܠܘܗܝ ܥܠ ܓܘܢܐ ܡܕܒܪܐ ܕܗܘܐ ܠܗ. ܘܐܡܪܬ
ܐܦܣܐ ܕܢܠܦܝ ܡܢ ܗܘܢܟܠܐ: ܕܗܘ ܐܦܪܝܡ ܕܐܡܪܬܗܘܢ
ܒܟܠܗܘܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܘܕܢܗܘܘܢ ܡܕܒܪܢܝܢ: ܘܗܘܐ ܬܠܡܝܕܐ ܠܗ. ܗܕܝܢ
ܒܪܗ ܒܥܒܕܐ ܕܗܘܐ ܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܟܕ ܡܢܝܐ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ:
ܘܐܕܢܚ ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܟܠܗ ܩܘܪܒܢܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܥܡܕ ܐܦܝܣܩܘܦܐ:
ܓܡܘܪܬܐ ܪܒܬܐ ܢܦܩܬ ܥܠܝܗܘܢ. (ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ
ܗܘܘ ܠܗ ܢܘܗܪܐ ܐܠܗܝܐ: ܘܗܘܐ ܩܘܪܒܢܐ ܐܬܩܒܠ ܗܘܐ
ܡܢܗ. ܘܬܘܒ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܠܟܠܗ ܥܡܐ: ܘܐܬܩܒܠܬ ܒܗ
ܡܠܟܘܬܐ. ܘܫܡܗ ܠܗ[1] ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܦܪܝܡ: ܘܗܘܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܥܡܗ ܗܘܐ ܠܗ
ܒܩܘܪܒܢܐ ܕܡܐ ܠܗ ܠܢܦܫܗ ܒܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܟܕ ܡܢܝܢ ܠܐ
ܡܬܕܠܠ ܗܘܐ. ܘܠܢܗܪܐ ܐܡܪ: ܐܝܢ: ܣܟܝܢܐ ܠܝ. ܐܠܐ ܡܟܝܠ
ܬܘܒ ܠܡܬܢܟܦܘܬܐ: ܕܐܬܬܣܝܡ ܠܝ. (ܗܘ ܕܝܢ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ
ܝܥܩܘܒ (ܒܠ*؟) ܟܠܗ ܠܐ ܡܬܦܢܐ ܗܘܐ ܠܩܘܪܒܢܐ: ܡܛܠ
ܕܡܬܦܫ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܕܘܟܬܐ. ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܐܠܗܐ
ܗܘ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: ܕܢܫܠܠ ܠܗ ܡܛܠ ܗܕܐ.
ܘܐܬܚܙܝ ܡܢܗ: ܡܛܠ ܗܘ ܡܢ ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܕܢܫܠܠ
ܠܢܗܪܐ[2].

---

(1) ܘܫܡܗ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܡܢܗ. ܒܗܝ ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܐܠܗܐ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܕܠܐ ܢܬܚܠܠ ܩܘܪܒܢܐ ܠܒܪܢܫܐ ܡܕܒܪܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܒܟܠܗܘܢ. Cod. Vat. * ܒܠܗ.
(2) ܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܠܐ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܒܩܘܪܒܢܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܢܬܢܘܢ ܗܘܐ ܠܩܘܪܒܢܘܗܝ ܐܠܗܐ. Cod. Vat.

ܒܕܝܠܗܘܢ ܡܢܟܐ ܘܒܢ̈ܝܐ: ܘܝܠܕܝܗ ܕܚܠܒܢܝ ܒܢ̈ܝܐ. ܒܡܟܠܗ ܐܒܘܗܝ
ܠܐܠܗܐ: ܘܐܫܬܡܥܘ ܠܗܘܢ ܕܢܫܡܥܘܢ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: ܘܦܩܕ
ܕܢܬܡܠܟܐ ܒܬܪܥܬܐ ܕܐܦܪܝܡ. ܘܟܕ ܢܦܩ: ܢܡܪ ܐܒܘܗܝ ܕܚܠܒܢܝ:
ܫܒܩ ܡܢܗܠ ܗܘܐ ܒܕܘ: ܘܪܕܦܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܬܪܥܬܐ ܕܐܦܪܝܡ
ܕܡܪܝ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܐܢ ܐܒܘܗܝ: ܣܓܕܗ ܠܝ. ܐܠܐ
ܡܟܝܠ ܐܢܐ ܡܪܝ ܠܡܕܝܢܬܟܘܢ: ܕܐܬܬܟܝܠ ܠܝ. ܘܐܫܟܚܗ
ܠܐܠܗܐ: ܘܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܣܓܝܘ ܒܠܗ ܢܟܦܐ ܗܦܟܘ:
ܟܕ ܡܢܗܘܢ ܒܢܝܠܝܢ ܗܘܘ ܒܗ: ܘܡܢܗܘܢ ܟܕ ܡܬܒܢܝܢ ܗܘܘ
ܒܗ ܒܐܠܗܐ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܐܠܗܢ (ܗܘ؟). ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ
ܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܐܦܢܘ ܣܠܩ ܐܢܐ: ܕܐܬܬܟܝܠ ܠܝ ܣܓܝܐ
ܗܘܝ. ܠܐ ܡܢܝ ܐܢܐ ܕܐܬܝܐ ܠܒܢܬܐ ܘܡܗܝܡܢܬܐ ܕܫܒܩ ܗܘܐ
ܡܕܝܢܬܐ: ܘܠܚܝܘܬܐ ܘܪܘܚܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܗܘܐ ܐܢܘܢ. ܘܟܕ ܠܐ
ܐܬܘܪ ܗܘܐ ܒܬܪܥܬܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܕܡܫܒܚ ܟܠ ܒܪ̈ܢܫܐ
ܠܐܠܗܐ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܒܠܒܗ ܕܐܝܬܝܗ ܠܐܠܗܐ! ܘܟܕ ܬܘܩܦܐ
ܟܕ ܣܓܝܘ ܠܢܦܫܐ ܒܠܗ ܕܐܬܓܠܝ ܒܥܠܐ: ܘܢܦܩ ܡܢ ܒܝܬܗ
ܥܠܐ ܕܐܬܬܟܠܝܢ ܗܢܐ ܕܐܡܪܬ: ܕܠܝܬ ܗܘ ܟܠ ܡܢ ܕܢܚܫܒ
ܠܒܝ ܡܢ ܗܠܝܢ ܘܒܗܢܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܒܝ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܠܗܐ
ܕܟܠܐ ܫܒܩ ܡܢ ܠܘܬܗ ܕܫܠܝܛܐ: ܘܗܘ ܒܢܝܘܬܐ ܡܫܒܚ
ܗܘܐ: ܝܗܒ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܕܢܬܒܥܐ ܡܫܒܚܘܬܗ ܕܠܒܢܝܐ
ܘܡܬܢܒܝܘܬܗ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ: ܘܝܗܒܗ ܫܟܝܢܐ ܘܐܠܨܗ
ܕܡܬܬܠܡܕܝܢ ܠܗ. ܘܒܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܢ ܬܪܬܝܢ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܦܪܫܘ: ܐܬܡܠܟܘ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ

ܒܣܝܠܝܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: (ܟܕ ܚܙܐ ܠܛܠܝܘܬܐ ܗܝܟ ܡܫܬܡܠܝܐ[1]):
ܘܦܪܐ ܡܢܗ ܒܦܘܡܐ: ܕܢܩܘܡ ܠܗ ܕܢܩܘܡ ܥܠ ܪܓܠܐ. ܗܘ
ܕܝܢ ܐܙܝܦ ܠܗ: ܘܫܠܝܗ. ܒܬܪܐ ܕܝܢ ܟܕ ܐܬܝܒ: ܘܩܡ ܟܕ
ܐܫܡܥܝܗܝ ܗܘܐ ܒܗ. ܘܐܬܦܬܚ ܐܦܝܗ ܠܟܠܢܐ ܘܫܒܚܗ
ܕܢܣܡܟܝܗ: ܘܐܬܬܣܝܡ ܠܡܫܡܫ ܡܕܒܚܐ. ܘܡܛܠ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ
ܒܥܠܡܐ ܕܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܟܠܢܐ: ܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܡܘܫܐ ܐܢܐ ܠܐ
ܕܐܟܘܬܐ ܗܢܐ ܕܫܡܥ ܡܫܟܐ ܘܐܪܥܐ ܘܥܠ ܕܝܠܗܘܢ: ܕܐܬܐܡܪ
ܠܝ ܥܒܕܐ: ܡܢܘ ܐܢܫ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܟܠܢܐ ܦܩܕ ܦܘܡܗ
ܘܐܡܪ: ܐܦܪܝܡ ܦܪܘܣܘܦܐ. ܘܗܢܘ[2] ܒܠܫܢܐ ܝܘܢܝܐ ܗܟܢܐ
ܒܬܪܐ: ܘܗܘ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܟܢܐ. ܘܡܛܘ ܬܪܝܢ ܘܬܪܝܢ ܡܢܗ
ܕܡܫܬܥܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܗܢܘ ܒܠܫܢܐ ܗܢܐ ܟܠܢܐ ܗܘ ܐܟܡܐ
ܚܙܝܗܘܢ. ܐܬܚܙܝ ܕܝܢ ܕܠܒܠܝܢܐ: ܝܬܝܪ ܘܡܥܠܝܐ ܡܢܗ ܕܟܠܗܘܢ:
ܟܕ ܬܪܝܢ ܘܡܩܒܠ: ܕܡܫܬܥܝܢ ܠܗ. ܗܝܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ
ܒܣܝܠܝܘܣ: ܐܬܝܐ ܗܘܬ ܫܘܒܚܬܐ ܠܟܠܗ ܐܪܥܐ[3]. ܘܡܢ ܗܘܝܐ
ܗܘ ܢܦܩ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܦܫ ܟܠܗ ܒܬܪܗ: ܐܬܐ ܡܢ
ܕܐܪܡܢܝܐ. ܘܐܦ ܩܫܝܫܐ ܕܒܗ ܘܐܬܩܛܠ. ܦܪܘܣܘܦܐ ܕܝܢ
ܟܕ ܢܦܩ: ܠܟܠܝܢ: ܘܐܙܠ ܠܐ ܐܬܚܙܝ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܡܪܝ
ܒܣܝܠܝܘܣ ܢܦܩ ܥܡܗ ܠܟܠܗܘܢ: ܐܬܐ ܡܢ ܕܐܪܡܢܝܐ:
ܘܐܬܡܢܝܢ ܒܬܪܗ ܐܝܟ ܗܘܘ ܗܢܐ.

---

(1) ܟܕ ܚܙܐ ܠܛܠܝܐ ܥܠ ܕܪܥܘܗܝ. (2) ܗܠܝܢ ܕܒܬܪ ܐܡܪܐ ܠܡܠܟܐ: ܘܗܢܘ ܒܠܫܢܐ ܝܘܢܝܐ ܕܝܠܗ ܠܟܠܗܘܢ ܟܠܢܐ. (3) ܡܪܝ ܒܣܝܠܝܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܥܡ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܐܙܠܘ ܥܠ ܚܕܐ ܘܥܠ ܕܝܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܠܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ.

ܘܡܢ ܫܢܬ ܬܠܬܝܢ ܘܚܕܐ[1]: ܟܕ ܐܪܝܘܣ ܗܘܐ ܕܫܓܫ ܒܥܕܬܐ ܘܕܘܒܪܐ ܟܕܝܢ: ܘܟܕ ܐܬܟܢܫܘ ܠܢܝܩܝܐ ܠܗܕܐ: ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܠܡܢܝܢܐ ܡܢܗ ܗܘܐ: ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ ܙܟܝܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܟܢܝܫܝܢ ܗܘܘ ܠܢܝܩܝܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܟܢܫ ܗܘܐ ܝܥܩܘܒ ܕܢܨܝܒܝܢ ܥܡ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܠܦܢܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܘܐܦܩܗ ܥܡܗ ܠܣܘܢܗܘܕܘܣ ܢܝܩܝܐ. ܘܐܫܬܘܬܦ ܘܝܗܒ ܗܘ ܐܝܕܗ ܕܝܥܩܘܒ: ܐܝܟ ܕܝܬܝܒ ܥܠ ܐܦ̈ܝ ܐܣܩܘܡܐ ܕܩܕܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܠܦܢܐ ܕܒܗܘ ܕܐܫܬܡܥ ܕܒܠܐ ܗܘܠܝܬܐ (ܕܟܝܬ ܐܣܩܘܡܐ؟) ܕܐܘܪܬܕܘܟܣܝܐ. ܘܐܬܕܟܪܘ ܘܫܪܪܘ ܠܐܪܝܘܣ ܘܠܟܠ ܡܢ ܕܐܟܠܡ ܠܗ: ܘܦܩܕ ܡܠܟܐ ܒܟܬܒܐ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒܐ ܗܘܐ. ܘܦܢܐ ܡܠܦܢܐ ܠܢܨܝܒܝܢ: ܐܦ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܙܟܝܐ: ܟܕ ܡܢܝ ܒܐܝܕܘܗܝ: ܦܢܐ. ܘܐܦ ܗܘ ܠܡܠܦܢܘܬܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܠܡܕܪܫܬܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܝܕܥܬܐ ܡܠܦܢܐ: ܘܒܝܫܬܐ ܕܐܬܦܢܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܗܘܐ. ܘܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܠܢܫܐ ܕܡܠܦܢܐ: ܟܠ ܡܐ ܕܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗ.

ܫܢܬ ܕܝܢ ܬܠܬܝܢ[2] ܡܝܬ ܗܘܐ ܘܐܬܢܝܚ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ ܙܟܝܐ: (ܘܦܩܕܘ ܒܢܘܗܝ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܒܬܪܗ[3]. ܗܝܕܝܢ ܫܢܬ ܬܠܬܝܢ ܘܬܡܢܐ: ܫܒܘܪ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ: ܒܗܝ

---

[1] (ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ .ܐ. ܕܢܝܩܝܐ ܟܢܘܫܝܐ ܫܢܬ ܫܢܝܢ ܡܫܝܚܐ 325 N. E.).

[2] ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܝܬ ܫܢܬ ܫܢܝܢ ܥܠܡ 337 N. E.).

[3] ܘܦܠܓܘ ܡܠܟܘܬܐ ܠܒܢܘܗܝ.

ܕܢܗܪ ܟܠ ܬܠܡܝܕܝܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ ܕܥܘܬܪܬܐ: ܐܝܟܢܐ
ܟܠ ܡܩܪܒܝܢ ܒܚܝܠܐ ܗܘܢܝܐ: ܘܒܕܪܫܐ ܘܒܦܘܫܩܐ ܕܟܠ ܡܬܚܡܝܢ:
ܘܢܦܩܘ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ ܫܘܒܚܐ ܡܬܥܠܝܐ ܕܝܠܝܕܝܢ ܐܢܘܢ.
(ܘܠܝܚܕܝܐ ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܠܕܝܢܐ[1] ܕܝܘܡܐ: ܗܘ ܕܝܗܒ ܘܦܠܓ
ܒܡܝܬܘܬܗ ܡܬܝܒܘܬܐ: ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܘܐܬܡܠܝܘ. ܘܗܘܐ ܘܢܚܬ
ܕܢܗ̇: ܡܥܡܠ ܕܒܐܬܪܗ ܠܥܡܐ ܒܫܦܝܐ ܘܡܛܠ ܠܥܘܕܪܐ. ܘܟܕ
ܡܛܐ ܥܘܕܪܐ ܘܒܩܠ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܩ ܠܡܥܡܪ ܠܘܩܒܠ ܚܝܠܐ
ܕܥܡܐ ܗܢܝܐ: ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܗܐ ܕܡܦܩܠ ܕܟܠ ܚܫܘܟܐ[2]
ܐܝܟ ܠܗ ܠܡܦܝܣܘ. ܡܪܝ ܕܝܢ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܐܡܪ ܡܪܝ
ܐܦܪܝܡ: ܘܐܬܠܗ ܐܡܪ: ܒܟܝܢܐ ܐܦܢܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܟܢܫܝܢ
ܠܐܠܗܐ ܕܡܬܟܪܙ ܒܗܘܢ. ܘܐܬܬܙܝܥܘ ܕܝܢ ܟܠܗܘܢ ܒܡܘܠܟܢܗ
ܕܪܒܐ ܥܕܝܬܐ: ܘܢܦܩܘ ܥܘܕܪܐ ܐܣܟܝܡܐ ܒܟܠܗ ܡܢ ܥܘܕܪܐ: ܘܢܦܩܘ
ܒܟܠܗܘܢ ܐܬܪܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܒܟܠܗ ܥܘܪܕܢܐ. ܠܐܠܗܐ ܕܝܢ ܟܠܗ
ܕܠܝܬܘܗܝ ܕܥܘܕܪܐ ܘܢܝܚܘܬܗ ܐܬܡܠܝ ܗܘܐ: ܐܝܟܐ ܐܦ ܝܘܡܐ
ܐܣܟܝܡܐ ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܘܢܦܩܬ. ܝܘܡܐ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܐܫܟܚܐ
ܕܡܠܟܐ ܕܗܢܘܢ ܠܡܠܟ ܡܢ ܥܘܕܪܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܡܕܝܢܬܐ ܒܟܠܢܫ̈ܐ
ܥܘܕܪܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܕܪܗܘܡܝܐ: ܐܬܠܚܡ
ܥܠ ܐܬܪܐ ܕܐܬܐܡܪ ܡܢܗܘܢ: ܕܒܐܝܕܝܗ ܐܬܬܠܝܘ ܡܠܟܐ
ܕܪܗܘܡܝܐ. ܗܢܘܢ ܐܢܫܘܬܗ ܐܝܟ ܐܝܘܢ ܕܝܘܡܐ: ܕܐܠܗܐ ܗܘ
ܕܪܗܘܡܝܐ ܕܡܫܪܐ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܒܬܪ ܘܐܬܚܙܝ ܕܗܘܐ

(1) ܘܣܝܡ ܡܢܬܐ. (2) ܐܠܗܐ.

ܘܡܕܝܢܬܐ ܢܨܝܒܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܡܦܩܐ ܗܘܬ ܕܠܒܪ ܡܬܚܘܡܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ
ܕܝܢ ܝܘܡܬܐ ܕܚܝܘܬܗ.

ܗܟܝܢ ܐܦܪܝܡ ܒܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܕܢܬܕܒܪ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢ ܠܒܪ:
ܒܟܠ ܡܕܡ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ: ܕܢܦܩ ܠܗ ܕܢܫܡܫ ܠܥܘܕܪܐ
ܘܝܘܬܪܢܐ ܠܐܚܝܢܘܬܐ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܒܟܠܗܘܢ ܢܨܝܒܝܢ ܕܠܩܘܒܠܗ. ܟܕ ܕܝܢ
ܐܬܡܠܟ ܠܒܝܬܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܕܢܬܗܦܟ ܗܘܐ ܥܠ ܐܝܕܘܬܐ
ܗܢܝ ܕܠܘܬܐ ܗܘܬ ܠܗ: ܟܕ ܐܬܡܠܟܘܬܐ ܕܢܬܦܠܚܘܢ ܒܝܕܐܘܗܝ
ܡܫܡܫܢܐ: ܐܝܟ ܕܢܫܡܫ. ܘܫܠܡ ܠܟܢ ܡܢ ܦܘܪܩܢܐ
ܕܥܘܕܪܐ: ܘܟܕ ܫܘܐ ܘܩܒܠܬܐ ܕܬܫܡܫܬܐ: ܒܟܠ ܚܣܝܘ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ
ܘܡܢܝܐ ܡܢܗ: ܕܢܬܒܪܟ ܒܟܠܗܘܢ ܐܚܝܢܘܬܐ ܘܩܫܝܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ
ܚܫܘܟܐ ܗܘܝܢ ܘܣܘܟܠܢܐ: ܢܫܬܠܡ ܠܡܫܡܫܘ ܒܡܫܝܚܘܗܝ:
ܘܗܟܝܠ ܢܬܡܠܟܘܢ ܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ: ܐܝܟ
ܠܗܢܘܢ ܕܡܬܕܪܢܝܢ: ܒܚܝܐ ܕܚܠܬܐ ܘܕܝܢܐ. ܘܗܟܝܠ ܐܬܡܠܟܘ
ܩܢܘܡ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܡܬܟܢܫܘܢ (ܠܒܪܝܬܐ[1]؟) ܗܘ ܘܠܐܒ ܒܗ
ܫܒܝܐ: ܘܚܣܝܪܐ ܘܡܫܝܢܐ ܕܕܪܓܐ ܘܕܝܬܡܐ ܚܣܝܪܝܢ ܕܒܝܬܗ.
ܗܢܘܢ: ܕܟܕ ܠܐ ܢܬܕܒܪܘܢ ܠܡܫܡܫܘ ܠܘܩܒܠ ܚܝܠܗ ܕܡܫܝܚ
ܒܪܬܐ ܗܢܐ: ܦܫܛܘ ܦܬܓܡܝܗܘܢ ܘܐܝܕܗ ܠܐܝܟܢܘܢ:
ܘܚܠܠܘܗܝ ܠܐܚܝܢܘܢ: ܘܝܗܒܘ ܠܡܫܡܫܢܐ ܘܫܪܟܐ
ܒܝܬܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܘܟܐ ܠܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ
ܡܚܠܨܢܐ ܕܡܬܩܘܡܢܐ: ܟܕ ܡܪܕܘܬܐ ܘܣܘܟܠܐ: ܐܬܩܝܠ ܡܢ
ܡܢ: ܟܕ ܝܘܡܬܐ ܣܓܝ ܘܢܘܬܐ ܫܠܚ ܒܫܡܗ. ܘܒܬܪܐ

(1) ܠܒܪ.

ܟܕ ܐܬܠܚܡܘ ܕܗܢܐ ܠܡܘܬܐ ܡܪܝ ܢܪܣܝ: ܗܘܐ ܦܘܪܩܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܢܐ(1).

ܐܡܪܝܢ ܬܘܒ ܩܠܝܠ ܐܢܫܐ: ܕܐܚܝܢܘܗܝ ܗܘ ܚܢܢܐ ܕܐܫܠܡܗ ܡܪܝ ܢܪܣܝ(2) ܐܣܟܘܠܐ ܕܢܨܝܒܝܢ: ܘܠܗܘ ܐܫܠܡܗ ܒܚܝܘܗܝ: ܟܕ ܡܫܬܡܠܐ ܒܟܠ ܫܘܦܪܝܢ ܕܪܝܫܢܘܬܐ. ܚܝܘܬܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܢܪܣܝ ܕܐܬܢܚܝ ܗܘܐ ܫܢܝܢ: ܘܐܬܩܒܪ ܒܥܕܬܐ ܫܠܝܚܬܐ.

ܘܡܢ ܒܬܪܗ ܕܝܢ: ܐܬܩܪܝ ܡܢܗ ܒܝܬܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܕܘܟܬܗ ܡܠܟܐ ܙܝܢܘܢ. ܘܐܬܡܠܟ ܕܘܟܬܗ ܕܗܘ ܠܐܚܪܢܐ ܡܢ ܐܘܡܢܐ ܘܐܪܡܠܬܐ: ܐܢܣܛܣܝܘܣ ܩܣܪܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܒܗܘ ܟܘܟܒܐ ܕܩܘܡܝܛܝܣ: ܘܗܘܐ ܙܘܥܐ ܘܪܘܓܙܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܬܪܘܬܐ. ܘܐܬܡܠܟ ܗܘ ܩܣܪܐ: ܘܗܘܐ ܡܠܟܐ(3). ܘܫܝܢ: ܘܐܢܝܚ ܟܘܪܗܢܐ ܪܒܐ ܥܠ ܡܫܝܚܝܐ ܒܟܠ ܕܘܟ: ܘܫܕܪ ܐܓܪܬܐ: ܘܐܢܝܚ ܫܠܡܐ ܚܕܬܐ: ܘܐܬܬܩܢ ܒܟܠܗ ܫܠܡܘܬܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܠܐܪܥܐ ܕܦܪܣܝܐ: ܘܢܦܠ ܡܘܬܢܐ ܡܫܬܟܚܢܐܝܬ ܐܝܟ ܕܒܬܪܗ ܗܘܐ ܒܐܪܥܐ ܕܒܝܬ ܠܒܝܢܝܐ. ܘܐܬܡܠܟ ܒܬܪܗ ܩܘܒܕܘܣ(4): ܘܐܫܬܕܪ ܠܘܬܗ ܩܣܪܐ ܐܝܟ ܥܝܕܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܐܫܬܡܗ ܒܫܡܗ: (ܘܢܦܩ ܥܠ ܢܨܝܒܝܢ)(5). ܘܢܦܩ ܡܠܟܐ ܩܘܒܕܘܣ ܥܡܗ ܘܐܪܡܘܢܝܐ ܥܡ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣܝܐ: ܘܢܦܩ

(1) (ܣܗܕ ܡܫܟܚܢܐ ܕܚܕ ܡܢ ܡܫܟܢܐ: ܦܠܓ N. E. 61). (2) (ܟܬܒ ܡܫܝܚܐ ܘܐܬܚܙܝ ܡܬܢܝܐ (338 ܕܡܢ؟) ܡܢ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܩܪܐ . . . . . ܟܬܒܐ ܗܘܐ ܢܦܩ ܡܢ ܫܠܡܐ ܗܢܐ ܐܦ ܟܬܒܐ ܡܪܝ ܢܪܣܝ ܐܣܟܘܠܐ ܕܢܨܝܒܝܢ. (3) (ܩܘܒܕܘܣ ܐܬܡܠܟ ܟܬܒ ܡܪܝ ܫܢܬ 361 (Ass. B. O. I. 17—18). (4) ܩܘܒܕܘܣ. (5) ܘܢܦܩ ܥܠܝܗ̇ ܠܢܨܝܒܝܢ. ܘܡܢܗ ܟܬܒܐ ܫܢܬ 363 N. E.).

ܠܒܢ̈ܝ ܥܡܡܝܢ ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܡܢܗ. ܘܗܟܢܐ ܕܢܬܩܝܡ: ܐܫܬܠܡܬܗ
ܠܦܪ̈ܘܩܢ: ܐܝܟ ܕܚܫܒ ܗܘ̇ ܕܘܟܬܗ.

ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܒܬܫܪ̈ܝܢ ܐܦܪܝܡ ܩܕܝܫܐ ܘܐܬܬܢܝܚ ܒܫܠܡܗ
ܕܫܒܬܐ: ܘܥܠ ܠܕܘܟܬܐ ܕܢܘܚܐ ܒܫܘܠܡܗ. ܗܘܐ ܕܝܢ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܚܘܦܢܐ ܚܕܡܐ ܠܘܬܢܐ ܗܘ ܕܢܫܬܠܡܘܢ
ܠܦܪ̈ܘܩܢ: ܒܬܪ ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܘܠܢܣ ܗܪܛܝܩܐ. ܐܡܪܝܢ
ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܣܒܐ: (ܘܐܝܬܝܗ ܠܕܘܟܬܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܒܝܬ ܓܢܒܪ̈ܐ.
ܘܐܡܪ ܕܡܛܠ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܥܕܬܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܪ
ܥܣܪ̈ܝܢ ܘܫܬܝܢ[1]: ܘܡܛܠ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܐܬܬܪܝܪ ܗܘܐ
ܒܡܫܝܚܐ ܕܐܬܬܢܝ ܠܗܘܢ ܗܘ ܕܢܫܡܫܘܢ. ܘܡܢ ܕܐܬܪܝܡ ܗܘܐ
ܗܘܐ ܕܘܟܬܐ ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܡܢ ܟܠܢܫ ܠܐܡܝܪ
ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܘܒܥܐ ܘܫܐܠܐ. ܘܡܢ ܕܣܓܝܐܐ ܥܢܢܐ
ܗܘ: ܐܝܬܐ ܠܐܘܪܗܝ ܕܒܝܬ ܢܗܪ̈ܝܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ (ܡܢ ܕܘܡܝܐ:
ܘܢܦܫܐ ܣܓܝܐܐ: ܕܐܝܬ ܘܫܒܩ[2] ܠܡܕܝܢܬܗ. ܘܩܡ ܒܪܡܫܗ:
ܕܢܬܟܢܫ ܟܠܗ ܥܡܐ ܩܘܪ̈ܝܐ ܕܚܕܪ̈ܝܗ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܕܢܬܩܠ
ܠܡܕܝܢܬܐ: ܡܛܠ ܠܚܘܕܐ ܕܚܙܐ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܬܩܕܫܐ
ܕܝܠܗ. ܘܐܬܚܙܝ ܚܙܘܐ ܐܝܟ ܟܕ ܡܬܟܠܠ ܡܪܢܐ: ܗܘܐ[3] ܣܓܝܐ
ܡܢܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܒܝܘܡܬܐ ܘܣܓܝܐܐ ܗܘܐ ܒܚܘܒܢܐ: ܘܡܬܩܒܠܢܐ
ܗܘܐ ܒܗ ܕܟܠ ܒܢܝܢܐ. ܘܐܬܬܦܝܣ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ:

---

(1) ܘܡܕܝܢܬܐ ܒܬܪܬܝܢ ܕܒܝܬ ܠܘܐܝܐ: ܘܫܡܫ ܕܘܟܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪ ܥܣܪ̈ܝܢ ܘܫܬ ܫܢܝܢ. Cod. Vat. (2) ܡܢ ܡܫܐܠ: ܗܟܢܐ. (3) ܘܩܡ ܥܠ ܗܝܟܠܐ ܕܢܬܐܡ ܘܗܘܐ ܣܓܝ ܒܝܘܡ: ܐܬܟܢܫܘ ܟܠܗ.

ܢܫܡܬܐ: ܠܐ ܡܬܬܓܫܡܐ ܢܫܡܐ؟ ܣܘܪܝ ܒܢܘܢܐ: ܘܠܐ ܡܣܘܪܝܢ
ܡܪܫܥܝܬ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܫܪܟܐ ܘܡܥܕܪܢܐ ܠܗ: ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܣܘܪ
ܒܢܘܢܐ: ܡܛܠ ܕܡܝܬܪܘ ܐܝܬܝܗ. ܕܐܠܗ ܐܦ ܕܝܢ ܕܡܣܘܪ ܠܗ:
ܡܛܠ ܕܡܝܬܪܘ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܡܪܝ
ܢܪܣܝ ܡܠܦܢܐ ܕܢܫܡܬܐ (ܗܢܘ: ܐܬܬܪܝܡ ܒܪܘܚܗ[1] ܘܐܡܪ:
ܕܝܢ ܝܬܝܪ ܕܗܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗܟܢܐ ܚܟܝܡܝܢ: ܛܒܐ ܕܐܝܬ ܠܗ
ܡܕܝܢ ܚܟܡܬܐ ܚܟܝܡܝܢ! ܘܐܬܐ ܘܥܠ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܩܡ
ܒܪܘܚܗ (ܕܝܢܝܐ ܦܠܘܛܐ[2] ܘܐܬܟܪܟ ܠܫܘܩܐ: ܡܛܠ
ܕܐܘܡܢܘܬܐ ܠܐ ܗܘܐ ܗܘܬ. ܘܐܙܠ ܠܗܘܢ ܒܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ: ܘܩܠܝܬ
ܒܟܪܗ. ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܐܘܪܗܝ ܫܩܠܬܗ ܝܬܩܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ:
ܘܡܪܕܘܬܐ ܗܘܬ ܘܢܦܩ ܗܘܬ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢ ܒܚܘܪܐ: ܟܠ ܐܢܫܝܢ
(ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܫܟܝܚܬܐ[3].

ܘܢܦܩ ܡܢ ܩܘܡܝ: ܐܫܬܡܥ ܕܝܢ ܚܕ ܫܘܪܐ ܛܒܝܥܐ
ܘܡܗܝܪܐ ܕܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܛܒܝܥܐ ܡܪܝ ܢܪܣܝ
ܟܕ ܪܕܐ ܗܘܐ ܥܡ ܚܕ ܡܢ ܝܬܩܐ: ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܫܪܝܐ
ܕܡܕܪܫܐ: ܒܪܝ: ܡܢ ܐܡܪܐ ܢܫܡܐ؟ ܛܒܝܥܐ ܡܪܝ ܢܪܣܝ ܚܘܝ
ܠܗ ܒܐܝܕܗ ܒܪܫܗ. ܘܬܘܒ ܐܡܪ ܠܗ ܕܡܕܪܫܐ ܗܘ: ܐܡܪܬܐ
ܐܝܬܝܗ ܒܪܘܚܢܝܬܐ: ܘܟܡ ܝܬܩܐ ܡܬܬܦܫܩ ܢܫܡܐ؟ ܐܝܟ ܢܫܡܐ
ܕܒܐܠܗܐ ܫܘܝܐ؟ ܥܢܐ ܛܒܝܥܐ ܡܪܝ ܢܪܣܝ ܘܐܡܪ: ܠܐ

(1) ܘܐܙܠ ܡܢ ܬܡܢ. (2) ܕܝܦܠܘܣ ܒܬܪܬܐ. (3) ܕܦܪܝܫ ܗܘܐ ܡܢ ܟܘܠܗܘܢ ܕܒܪܝܬܗ.

ܐܒܝ[1]. ܘܐܡܪ ܠܗ ܚܣܝܐ ܗܘ: ܡܪܝ ܐܒܝ ܐܝܟ ܕܐܬܪܥܝܬ
ܠܢܦܫܝ. ܘܡܛܠ ܕܐܬܐ ܠܝ ܠܥܘܕܪܢܝ ܕܪܘܚܢܐ: ܘܗܫܐ ܠܬܘܕܝܬܐ
ܒܣܝܡܐ ܡܢ ܕܝܠܟ. ܘܐܦ ܠܒܝ ܡܢ ܣܒܐ ܚܣܝܐ: ܘܡܫܒܚ
ܘܡܘܕܐ ܠܝ ܒܗܘܢܐ ܕܡܫܬܘܕܥܘܬܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܛܘܒܢܐ ܐܦܪܝܡ:
ܕܐܦ ܒܪܘܚܢܘܗ: ܘܢܫܩܗ ܠܗܘ ܣܒܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܫܐܠܗ
ܠܬܘܕܝܬܐ ܢܛܪܗ: ܘܐܡܪ ܚܣܝܐ ܡܫܒܚܬܐ. ܘܫܡܥ ܘܩܒܠ
ܐܫܬܡܫܬܐ ܐܡܝܢܬܐ ܕܬܫܡܫܬܐ: ܘܫܪܝ ܕܢܗܘܐ ܘܡܫܡܫ: ܟܕ
ܐܡܝܢܐܝܬ ܒܟܘܪܗܢܐ ܡܫܡܫ ܡܬܬܢܝܚ ܗܘܐ.

ܘܒܬܪ ܡܢ ܙܒܢܐ ܩܠܝܠܐ: ܟܕ ܡܬܬܢܝܚ ܘܡܬܒܝܐ ܗܘܐ ܗܘ
ܚܣܝܐ: ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܘܡܫܒܚ ܠܗ. ܘܚܙܐ ܗܘܐ
ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܐ ܕܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܒܐܠܝܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܒܝܕܗ
ܟܪܟܐ ܚܕ ܕܢܘܪܐ: ܘܟܬܝܒ ܗܘܐ ܡܢ ܠܒܪ ܥܠܘܗܝ ܫܡܗܘܢ.
ܘܟܬܝܒ ܘܐܡܪ ܠܐܢܫܝܢ ܕܩܝܡܝܢ ܗܘܘ ܠܘܬܗ: ܠܡܢ
ܐܬܐܠܨܬܘܢ ܠܗܘܢ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܒܬܪ ܕܝܠܝ؟ ܘܥܢܘ ܘܐܡܪܘ
ܠܗ: ܠܐܒܪܗܡ[2] ܚܣܝܐ ܕܡܫܒܚܢܘܬܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ
ܡܠܐܟܐ: ܠܐ ܬܬܦܢܝܘܢ. ܘܗܘܒ ܐܡܪ: ܡܢ ܐܝܬ ܕܫܡܗ ܠܗ؟
ܘܐܡܪܘ ܠܗ: ܐܒܪܗܡ ܚܣܝܐ[3]. ܘܩܪܐ ܡܠܐܟܐ ܗܘ
ܘܐܡܪ: ܠܟ ܐܡܪܢܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܫܡܗ ܠܗ: ܐܠܐ ܐܢܐ ܐܦܪܝܡ
ܡܘܕܝܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܘܪܗܝ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܟܢܐ ܗܘ ܚܣܝܐ

(1) ܡܪܝ. (2) ܠܐܒܪܗܡ. Cod. Vat. (ܐܒܪܗܡ ܗܢܘ ܕܫܡܗ ܡܪܝ
ܐܦܪܝܡ. 253. ܕܡܠܬܐ ܗܝ: ܐܘ ܠܐ؟ N. E.). (3) ܐܒܪܗܡ ܚܣܝܐ ܕܐܘܪܗܝ
ܕܐܬܕܟܪ. Cod. Vat.

ܘܡܫܒܚ: ܫܒܪܐ ܗܘܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܡܢܝܚ ܐܢܘܢ ܗܘܐ ܗܘ ܟܦܢܐ: ܘܪܚܝܩ ܗܘܐ ܡܢ ܫܘܒܗܪܐ.

ܡܬܐܡܪܐ ܕܝܢ ܥܠܘܗܝ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܐܬܬܒܥ: ܕܟܕ ܗܘ ܐܠܨܢܐ ܘܥܘܩܢܐ: ܕܟܦܢܐ ܐܚܝܕܐ ܐܘܪܗܝ ܟܦܢܐ: ܐܢܫܐ ܕܡܝܬܝܢ ܠܐܢܫܝܢ ܘܐܦ ܣܓܝ ܒܫܘܩܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܝܬܝܢ ܥܢܝܐ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ: (ܘܕܢܚ ܘܡܠܟ ܡܢܗ ܒܠܒܗ ܐܝܟ ܫܡܝܐ: ܘܩܒܪ ܟܘܪܗܢܐ ܒܚܘܣܪܢܐ. ܘܐܢܫܐ ܗܘܘ ܠܗ ܦܪܢܣܐ ܕܡܫܟܢܐ ܘܐܟܠ ܗܘܘ: ܡܬܒܪܐܝܬ ܫܩܠ ܗܘܘ ܟܘܪܗܢܝܗܘܢ[1].

ܒܫܢܬ ܕܝܢ ܡܢ ܬܫܡܫܬܐ ܒܝܘܡܐ ܕܦܪܐ: ܢܦܩ ܗܘ ܒܣܓܝܐܐ ܘܝܗܒ ܠܗܘܢ ܡܘܗܒܬܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܠܟܠ ܕܣܢܝܩ ܗܘܐ: ܘܐܬܚܫܒ ܕܢܗܒ ܘܢܦܩ ܦܘܪܣܐ ܕܫܦܝܪܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܘܬܢܐ. ܘܐܬܟܢܫ ܟܠ ܕܡܝܬܝܢ ܘܐܬܒܪܐ: ܕܢܗܘܐ ܡܘܬܢܐ ܕܢܚܡܢܐ ܘܫܘܦܪܐ ܢܬܦܪܢܣܘܢ ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܟܕ ܐܬܟܠܠܘ ܠܦܘܪܣܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܕ ܒܦܘܪܣܐ ܕܬܪܝܢ. ܩܡܝܢ ܢܬܦܪܢܣ ܗܘܐ ܒܣܓܝܐܐ: ܕܥܒܕܐ ܐܢܫܘܢ ܟܦܢܐ ܕܝܣܘܪܐ ܡܬܟܠܠܗ: ܘܐܚܕܗ ܥܒܕ. ܘܥܒܕܗ ܠܗܘ ܫܩܠܐ: ܘܐܝܬܝܗ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܚܕܗ ܠܐܫܟܘܠܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܣܡܗ ܠܦܘܪܣܐ ܘܠܟܪܝܗܐ ܘܠܚܪܝܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܟܢܫܘܗܝ ܐܟܚܕܐ: ܘܐܫܬܪܝ ܠܗܘܢ: ܕܢܣܓܐ ܐܬܟܢܫܘ ܠܦܘܪܣܐ ܗܘ: ܘܐܬܕܒܪ ܥܠܘܗܝ ܐܢܫܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܥܠܬܐ ܕܡܟܐ ܗܕܐ ܗܘܐ: ܕܠܐ ܢܗܐ ܐܢܫ ܡܬܦܪܢܣ:

---

(1) ܘܕܢܚ ܘܡܠܟ ܠܫܡܝܐ: ܘܗܘܐ ܥܠ ܟܘܪܗܢܐ ܡܬܒܪܝܢ: ܘܐܟܠܘ ܟܘܪܗܢܐ ܡܬܦܪܢܣܢܐ. ܫܩܠ ܡܬܒܪܝܢ ܡܢܗܘܢ ܗܘܘ: ܘܡܬܦܪܢܣܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܘܘ. Cod. Vat.

ܐܠܐ ܐܦܪܝܡ ܥܡ ܚܒܪ̈ܘܗܝ. ܘܐܫܬܒܩ ܠܗܘܢ ܚܘܒܐ ܕܝܘܡܐ:
ܘܦܘܠܚܢܗܘܢ. ܡܥܝܪܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܕܢܐܡܪ: ܕܠܐ ܡܢܝܢܐ ܕܦܬܓܡܐ[1]
ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܥܒܪܐ ܢܗܪܐ: ܐܪܥܐ ܗܘܬ ܒܝܘܡܝܗܘܢ ܕܡܣܬܡܟܝܢ
ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܫܠܝܛܐ (ܬܓܪܐ ܠܒܪ ܕܡܢܝܢ ܗܘܐ[2]. ܘܟܕ
ܐܬܐ ܥܠܝܗܘܢ: ܡܠܟܐ ܦܪܣܝܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܡܢ ܩܕܡ ܒܢ̈ܝܗܘܢ.
ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܢܫܐ ܚܕ: ܐܬܩܪܒ ܠܗ ܡܠܦܢܐ ܕܡܪܢ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܐܦܪܝܡ: ܠܡܢܐ ܬܚܙܝܢ ܐܢܬܬܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܡܪܝ:
ܕܐܬܝܬ ܒܝܠܕܐ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܡܢ ܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܐ. ܐܡܪ
ܠܗ ܡܠܦܢܐ: ܐܘܕܥܢܝ ܕܠܐ ܐܬܚܙܝ ܒܠܒܝ ܗܢܐ ܕܐܬܟܪܝܬ:
ܕܐܦܪܝܡ ܚܙܝܬ ܡܢܝ: ܐܝܟ ܚܝܠܐ ܕܡܕܒܪܢ ܠܬܩܢܐ ܡܢ
ܥܒܕܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܐܡܪ: ܡܪܝ: ܡܫܒܚ ܐܢܬ: ܘܠܐ
ܬܡܢ ܐܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܡܠܦܢܐ: ܠܒܪܐ: ܠܐ ܐܢܬ ܡܕܝܢ
ܥܒܕܐ: ܘܗܒ ܠܗ ܦܝܣܐ ܫܦܝܪܐ: ܐܠܐ ܥܠ ܡܬܦܢܝܬܐ:
ܕܠܝܬ ܝܘܬܪܐ ܒܗܘܢ. ܘܟܕ ܫܡܥܬ ܡܠܝܢ ܗܠܝܢ: ܗܦܟܬ
ܠܐ ܡܬܬܣܝܡܢܐ ܗܘܬ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ.

ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܥܕܬܐ: ܘܦܩܕ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܫܡܥܘ
ܬܓܪܐ: ܟܕ ܠܐ ܐܫܬܘܕܥܘ: ܗܦܟܘ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܡܛܐ
ܗܘܐ ܠܬܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܗܘ ܡܠܦܢܐ ܐܬܟܢܫܘ ܘܐܙܠ: ܘܟܕ
ܬܘܒ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܥܘܠܝܢܐ ܠܚܠܝܫܐ
ܡܪܝܪܐ ܥܠ ܥܡܠܐ: ܘܥܠ ܚܫ̈ܐ ܕܡܫܬܠܗܝܢ: ܐܢܐ
ܬܘܒ ܠܝ ܚܝܠܐ ܡܢ ܠܥܠ: ܘܦܫܘܩ ܡܢ ܩܕܡ ܠܟܠܗܘܢ

[1] ܕܦܬܓܡܐ. [2] ܠܒܪ ܕܡܢܝܢ ܗܘܐ ܒܥܕܬܐ.

ܘܕܝܨܢ ܕܩܢܘ̈ܡܐ ܠܘܩܒܠ ܐܦܘܠܝܢܪܝܘܣ. ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܐܡܪ:
ܢܦܩ ܠܒܪܗ ܡܢ ܬܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܙܠ ܢܦܫܗ ܒܚܕ ܡܢ
ܦܘܪ̈ܩܢܐ ܕܥܘܕܐ ܘܕܝܪܐ. ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܒܢܝ̈ܐ ܐܦܪܥܐ ܠܗ
ܡܕܝܢܬܐ: ܣܘܓܐܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܢܦܩܘ ܠܒܪܗ ܘܐܬܬܘܕܝܘܗܝ.
ܘܩܝܡܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܘܐܡܪܝܢ ܠܚܕܕܐ: ܗܐ
ܗܘ ܠܗܘ ܐܣܟܡܝܢܬܐ: ܕܢܦܩܝܢ ܠܒܪܗ ܘܡܬܒܥܐ ܡܢܢ: ܗܢܐ
ܡܢ ܐܬܪܗ ܢܦܩܗ ܐܢܫܐ ܠܗܘܢ. ܘܡܬܚܒܠܝܢ ܗܘܘ ܐܢܫ ܟܘܡܪܐ
ܫܒܩܬܐ: ܘܐܢܫܝܢ (ܐܢܫܝܢ ܗܘܘ ܠܡܢܝܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܡܝܢܐ
ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܡܠܟܐ[1]. ܗܘ ܕܝܢ ܟܠ ܐܬܕܟܪ: ܐܝܟ ܚܕ
ܡܫܒܚܘܬܐ ܫܠܝܚܬܐ ܐܬܠܒܫ ܒܬܘܕܝܬܐ ܘܐܡܪ: ܥܒܕܘܗ
ܠܝ ܝܫܘܥ: ܐܝܟ ܐܝܟ ܡܫܒܚܬܐ ܕܐܬܐ. ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ ܐܫܬܡܥ ܩܠܗ
ܗܘܐ: ܕܐܦ ܗܘ ܫܡܥܐ ܘܫܒܚܐ. (ܗܘ ܕܝܢ ܐܟܪܙ ܗܘܐ ܒܥܘܢܝܬܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܬܢܗܪܝܢ ܘܡܕܒܪܢ ܠܗܝܡܢܘܬܐ[2].

ܒܚܕ ܡܢ ܝܘܡܝܢ: ܚܙܐ ܚܙܘܐ ܚܕ (ܚܙܘܐ ܕܝܢ ܐܠܗܝܐ[3]) ܚܙܐ
ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܕܝܘܢܐ ܠܗ ܫܡܫܬܐ. ܘܫܘܐ ܠܡܘܗܒܬܐ ܐܦܪܝܡ
ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܦܠ ܥܠܘܗܝ ܘܡܬܘܕܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ:
ܗܢܐ ܐܬܚܙܝ ܕܢܘܗܪܐ ܕܒܝܬܗ ܕܡܪܢ: ܕܒܗ ܡܕܒܪܐ ܒܚܕܐ
ܘܡܘܕܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܬܚܙܝ ܥܘܕܐ ܕܐܡܪ ܡܪܝ: ܕܥܘܕܐ
ܐܝܟܐ ܕܐܬܚܙܝ ܒܫܪܪܐ. ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ ܡܪܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܟܕ

(1) ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܡܠܦܢܐ .... ܒܡܠܟܗ ܕܠܥܠܡ: ܕܝܢܟܘܢ ܘܚܙܘܢ ܚܙܘܢ ܕܝܫܘܥ. Cod. Vat. (2) ܘܒܬܪ ܣܘܓܐܗܘܢ ܗܘ ܠܡܫܒܚܘܬܗ ... ܕܚܝܢ ܫܘܒܚܗ ܒܫܠܡܘܬܗܘܢ. Cod. Vat. (3) ܕܚܙܘܐ ܒܪܘܚ.

ܥܡܗ: ܕܐܬܢܟܦܘ: ܐܘܠܝܛܝܣ ܘܚܢܢܐ ܘܡܪܘܬܐ. ܘܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܐܘܓܝܢܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܘܐܦܩܘܗܝ ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܩܛܠܘܗܝ ܒܟܐܦܐ: ܘܫܒܩܘܗܝ ܟܕ ܫܠܝܕ ܫܢܝܐ(1) ܒܗ ܢܦܫܗ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܦܪܐ: ܫܡܥ ܘܪܗܛ ܠܐܘܪܐ: ܘܫܟܚ ܢܦܫܗ ܐܝܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܬܚܒܝܐ.

ܘܒܗ ܒܐܘܓܝܢܐ ܗܘ ܐܟܝܢ ܒܥܕܢܐ ܗܠܝܢܐ: ܠܘܩܒܠ ܗܪܛܝܩܐ ܕܐܘܓܝܢܐ ܗܘ. ܗܘܘ ܠܗ ܕܝܢ ܬܠܡܝܕܐ ܗܠܝܢܐ: ܒܕܡܘܬܗ ܘܒܬܪܗ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ ܡܬܡܟܟܢܐ ܕܒܕܝܪܐ ܕܐܘܪܗܝ. ܘܐܣܟܝܡܐ ܡܪܝ ܐܒܪܗܡ: ܘܐܣܟܝܡܐ ܐܗܪܘܢ: ܘܐܣܟܝܡܐ ܡܠܟܐ: ܘܐܣܟܝܡܐ ܙܝܢܘܢ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܐܬܚܒܪܘ ܠܗܘܢ ܒܝܘܒܠܐ ܡܢ ܡܠܦܢܘܬܗ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܘܩܡܘ ܒܠܒܝܫ ܡܢܗܘܢ ܡܠܦܢܘܬܐ: ܟܕ ܝܕܥܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܕܗܘܘ ܠܗ ܗܪܛܝܩܐ.

ܒܗ ܕܝܢ ܒܐܘܓܝܢܐ ܗܘ: ܟܕ ܡܠܟ ܝܘܠܝܢܘܣ ܚܢܦܐ ܘܩܡ ܠܐܡܘܪܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܢܨܝܒܝܢ: ܐܣܛܘܦܐ ܕܥܒܕܐ ܕܦܪܣܝܐ: ܟܕ ܫܠܝ ܡܬܢܝܚ ܗܘܐ ܠܡܣܒܗ. ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܕܢܟܒܫܝܗ ܕܝܢ ܠܗܕܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܢܬܚܒܪ ܥܠ ܗܠܝܢ ܕܢܨܝܒܝܢ. ܘܟܕ ܠܐ ܡܬܚܫܚܐ ܡܬܟܒܫܐ ܗܘܬ ܠܐܠܗܐ: ܕܝܗܒ ܠܗ (ܕܐܡܝܢܐ(2)؟) ܐܝܟܘܬ ܟܠܗ ܢܨܝܒܝܢ. ܚܙܐ ܕܝܢ ܡܢ ܩܕܡ ܐܢܫܝܢ ܚܠܘܗܝ ܫܡܥܐ ܘܫܘܥܝܬܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܒܚܙܘܐ ܕܠܘܬܐ ܕܦܪܡ ܣܘܪܐ ܦܠܘܛܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܗܘ

(1) ܫܢܝܐ. (2) ܠܐܡܝܢܐ.

ܕܐܚܘܗܝ ܡܠܐܟܐ ܒܕܡܘܬܐ ܠܥܡܢܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܗܟܢܐ: ܘܗܐ
ܗܘܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܡܪ: ܐܦܪܝܡ ܐܦܪܝܡ: ܐܝܟܢܐ ܕܣܘܓܐ ܐܬܐ
ܠܚܡܘܕܐ ܗܢܐ ܕܝܘܕܐ: ܗܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܟܪܐ ܥܠܝܘܗܝ.

ܘܡܚܕܐ ܕܐܘܟܝܗ ܗܕܐ: ܕܟܕ ܢܚܡܘ ܗܝܘ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ
ܐܦܪܝܡ ܡܚܕܐ ܠܥܡܢܐ: ܡܛܠ ܕܟܠ ܡܕܡ ܗܘܐ ܕܐܬܡܛܠ ܡܘܕܥܢܝܗ:
ܘܕܒܪ ܘܐܙܠ ܒܕܡܘܬܐ ܠܢܡܘܣܐ. ܘܣܘܓܐ ܐܠܦܐ ܕܟܬܒܐ ܠܡܕܝܢܬܐ:
ܘܐܬܐ ܟܕ ܗܘ ܕܒܪ ܢܚܡܘ ܒܢܡܘܣܐ. ܘܡܢ ܐܝܠܝܢ ܩܕܡ ܗܘܐ
ܒܠܒܘܗܝ ܒܡܗܘܢܐ ܘܡܣܬܟܠ ܣܓܝܐܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܩܠܝܠ
ܥܬܘܦܝܢ ܐܠܦܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܠܥܝܕܐ ܕܟܪܗ ܐܢܫܘܗܝ ܒܢܡܘܣܐ. ܟܕ
ܕܝܢ ܡܢ ܢܟܠܐ ܕܣܒܠ ܒܢܡܘܣܐ ܡܬܒܠܒܠ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܕܘܝܕ: ܕܡܠܘܫ ܠܥܡܢܐ ܘܢܦܩ ܠܦܘܠܚܢܐ: (ܫܦܝܪ ܕܝܢ
ܗܢܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܘ ܕܘܪܫܐ: ܘܡܕܡ ܠܡܟܬܒ ܡܢ ܐܠܦܐ[1].
ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܐܦܪܝܡ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܟܬܒܐ ܐܢܫܝ: ܠܐ
ܕܝܠܗ. ܐܠܗܐ ܟܕ ܗܘ ܕܦܩܕܗ ܠܦܘܠܚܢܐ ܘܐܬܚܙܝ
ܕܢܚܡܘ ܡܢ ܡܣܬܟܠ ܒܢܡܘܣܐ: ܗܘ ܡܫܘܕܥ ܠܝ ܡܢ ܫܘܦܪܐ
ܗܢܐ. ܗܝܕܝܢ ܕܝܢ (ܬܗܝܪ ܗܘܘ ܠܡܠܬܗ: ܡܛܠ ܕܥܝܬܐ
ܬܗܝܪ ܗܘܘ ܠܗ[2]. ܘܩܕܡ ܐܬܠܝܗܝ ܘܐܙܠ ܟܕ ܫܟܢܐ:
ܘܢܚܡܘ ܠܢܡܘܣܐ ܒܥܕܬܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܘܐܡܪ: ܒܥܝܕܐ ܕܡܪܝ
ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܐܘܠܕܗ ܒܥܕܬܐ ܕܡܬܒܪܟܘܬܗ ܡܢ
ܐܠܡܝܢܘܗܝ: ܒܥܝܕܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫ ܐܢܐ ܠܟ: ܐܬܒܪܟ

(1) ܝܠܗ ܡܠܬܐ ܕܐܦܪܝܡ ܢܟܝܘܬ ܒܗ ܒܢܡܘܣܐ. (2) ܐܝܟ ܥܝܬܐ ܬܗܝܪ ܗܘܘ
ܒܗ ܒܢܝ ܡܫܟܢܬܗ.

ܒܥܕܢܐ ܗܢܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܐܬܥܒܕ: ܟܘܦܢܐ ܪܒܐ ܗܘܐ ܗܘܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܡܣܟܢܐ: ܘܐܢܫܝܢ ܕܐܝܬ ܗܘܘ ܒܐܘܪܗܝ: ܢܦܠܘ ܒܫܘܩܘܗܝ ܚܝܕܘ ܠܗ: ܘܡܬܬܥܝܩܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܡܘܬܐ.

ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܛܘܒܢܐ ܗܕܐ: ܚܫܘܫܘܬܐ ܡܣܟܢܐ ܕܐܬܝ ܕܡܝܬܝܢ ܡܢ ܟܦܢܐ. ܘܐܬܬܥܝܩ ܒܠܒܗܘܢ: ܘܗܘܘ ܕܡܣܟܢܐ. ܘܐܬܥܝܩ ܗܘܬ ܢܦܫܗ: ܕܟܕ ܡܢ ܟܦܢܐ ܡܬܢܓܕܝܢ: ܗܘܐ ܚܫܘܫܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܝ ܕܝܠܝ. ܗܘ ܕܝܢ ܛܘܒܢܐ ܐܦܪܝܡ ܕܫܒܩ ܥܠܝܗ ܠܡܘܒܠܗ ܕܗܢܐ ܚܫܘܫܐ: ܘܥܠ ܒܥܕܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܫܘܫܐ ܗܢܐ: ܘܡܢܟܦܐ ܗܘܬ ܥܠ ܐܦܝ ܟܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܘ ܐܢܫܐ ܕܐܘܪܗܝ ܥܝܪܐ: ܘܩܪܘ ܠܥܬܝܪܐ: ܘܐܡܪ ܚܘܫܒܐ ܕܟܠܢܐ.

ܘܐܡܪ ܛܘܒܢܐ ܠܗܘܢ ܕܚܙܝܬܘܢ ܥܠ ܡܣܟܢܐ: ܘܦܪܢܣ ܡܢܗܘܢ ܘܫܩܠ. ܠܐܦܝ ܡܢ ܕܝܢ: ܕܟܝܬ ܗܘܬ ܠܗ ܬܠܡܝܕܐ ܕܝܬܝܪܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܠܐܣܛܘܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܐܪܡܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܬܠܬܡܐܐ ܕܥܪܣܬܐ ܐܣܛܘܘܬܐ[1]: ܘܥܒܕ ܠܐܣܛܘܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܫܝܢ ܡܣܟܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ[2]. ܡܕܝܢܬܐ ܥܠ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܗܘܐ ܡܬܪܕܐ ܠܡܣܟܢܐ ܘܠܡܣܟܢܐ ܕܝܠܗ. (ܘܡܛܠ ܠܡܣܟܢܘܬܐ[3]: ܐܡܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ ܐܝܟܢܐ ܕܬܠܬܐ ܝܘܡܐ ܒܥܕܢܐ. ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ ܡܕܝܢܬܐ ܒܥܕܢܐ ܗܘܦܟܗ: ܐܦܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܦܪܝܡ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܘܡܢ ܬܠܬܐ: ܐܬܦܢܝܘ ܠܒܥܕܢܐ ܕܡܫܠܡ ܗܘܦܟܗ: ܘܐܦ ܐܦܪܝܡ

(1) ܐܣܛܘܘܬܐ. (ܐܣܛܘܐ Ass. B. O. I. 41). (2) ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܗܘܢ ܒܥܕܢܝܗ ܕܐܣܛܘܘܬܐ. (3) ܐܚܪܢܐ ܡܣܟܢܘܬܐ ܚܕܐ: ܘܐܚܪܢܐ ܦܪܢܣܬܐ.

ܐܬܬܠܡܕܘܗܝ. ܘܟܕ ܝܕܥܘ ܕܝܪܝܐ ܕܐܬܬܘܣܦ ܠܬܠܡܝܕܘܬܐ ܡܪܝ
ܐܦܪܝܡ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܣܘܓܐܐ ܕܥܡܪܐ ܕܐܠܗܐ ܐܦܐ ܕܒܥܠ. ܡܢ
ܡܕܢܐ ܐܬܬܙܝܥܘ ܠܗ ܟܠܗ ܗܘ ܟܘܪܐ ܕܐܘܪܗܝ: ܕܟܘܪܢܝܢ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܪܡܝܬܐ ܕܡܬܦܩܕ ܥܡܪܐ ܐܦܐ ܕܒܥܠ. ܘܟܕ
ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܠܟܠܗ ܕܥܡܪܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ
ܚܕܐ ܥܕܬܐ: ܘܬܘܒ ܗܘܘ ܒܣܘܓܐܐ ܕܫܪܪܐ.

ܗܘ ܕܝܢ ܬܠܡܝܕܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܡܢ ܟܕ ܥܒܕ ܗܘܐ
ܒܥܒܕܘܬܐ ܒܥܘܡܪܐ ܠܡܘܬܒܐ ܕܝܚܝܕܝܐ: ܠܐ ܐܬܟܠ ܠܡܫܬܐ ܐܠܐ
ܐܢ ܕܫܡܝܐ: ܘܕܡܝܐ ܢܘܪܐ ܘܐܦ ܘܐܬܕܟܝܬܐ: ܟܣܝܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܡܢܗ. ܢܟܝܠ ܗܘܐ ܕܝܢ ܦܓܪܗ ܥܠ ܚܝܠܘܬܗ: ܐܝܟ
ܚܝܠܐ ܕܦܘܪܫܢܐ. ܘܡܬܢܛܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܪܘܚܐ
ܣܩܝܬܐ ܟܠܗ ܕܫܘܠܛܢܐ. ܒܚܘܫܒܗ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܘܚܘܪܐ: ܢܘܗܪܗ ܕܝܢ ܒܟܝܢܗ ܗܘܐ ܒܠܒܐ: ܘܠܐ ܡܬܦܪܫ
ܗܘܐ ܠܡܬܚܫܒܘ ܥܠ ܚܝܘܗܝ: ܘܐܝܬܘܗܝ (ܗܘܐ؟) ܫܪܝܪܐ
ܘܦܫܝܛܐ.

ܘܐܬܦܩܕ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܡܝܬܗ ܕܬܠܡܝܕܐ ܐܦܐ ܕܒܥܠ:
ܘܟܬܒ ܒܐܪܒܥܐ ܕܡܝܟܪܘܢ ܡܬܩܢܐ ܕܐܬܩܛܠܐ ܚܕܢܐ: ܘܠܐ ܬܟܝܠ
ܗܘܐ ܐܡܪܝܢܗ ܡܢ ܕܠܡܠܟܗ ܘܠܡܫܘܚ ܐܘܪܚܐ ܕܢܒܝܐ.
ܘܒܬܪ ܥܣܪܐ ܫܢܝܢ ܗܘܐ ܥܠܡܢܐ ܟܕ ܒܐܪܒܥܐ ܕܡܝܟܪܘܢ ܡܢ
ܡܟܝܠ ܕܡܬܦܫܩ: ܘܦܠܚܐ ܡܢ ܚܝܠܘܬܗ ܥܠܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܐܪܡܝܐ ܐܠܗܢܩܘܡܐ: ܘܐܬܘܠ ܗܢܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܘܕܫܐ. ܘܡܠܦܢܘܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܒܥܕܬܐ

ܐܬܓܘܚܬܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ: ܘܫܡ ܦܬܓܡܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܐܬܓܘܚܬܝܗ.
ܡܫܝܚܝܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܠܒܫܬܐ ܡܢ ܗܘܢܗܝܢ ܕܢܦܩ ܐܪܥܐ ܗܘ: ܗܟܢܐ
ܬܓܡܐ ܘܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܡܠܟܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܘܬܒܥܬܐ.
ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܫܠܝܚܝܬܐ ܐܝܟ ܫܦܝܪ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܗܝܡܢܘ
ܡܕܝܢܬܐ. ܘܕܝܢܐ ܠܡ ܡܫܠܡ ܗܘܐ ܒܝܕ ܡܕܒܪܢܘܗܝ: ܘܡܚܝܡܢܘ
ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܡܢ ܩܕܡ. ܘܒܬܪ ܡܢ ܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ ܠܛܘܒܢܐ
ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ ܠܐܢܫ ܐܢܫ ܐܝܟ: ܕܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܡܢ ܕܢܦܩ ܐܪܥܐ: ܘܒܬܪ ܕܗܢܐ ܝܗܒ ܒܠܘܗܝ:
ܘܒܐܬܪܐ ܕܗܘܢܐ ܘܒܦܘܪܫܢܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܡܘܬܒܗ. ܟܕ
ܕܝܢ ܒܠܘܡ ܒܝܫܘܥ[1] ܫܠܝܚܐ ܘܟܘܡܪܐ ܐܦ ܩܫܝܫܐ ܡܫܡܫܢ
ܗܘܐ ܠܗ ܠܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܘܡܕܝܢ ܗܘܐ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ
ܐܦܪܝܡ ܕܫܠܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܠܡ ܒܗ: ܘܐܬܦܝܣ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܠܟ ܐܡܪ ܐܢܐ ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܒܪܬܐ ܒܬܘܠܬܐ: ܢܩܒܠ
ܟܠ ܚܣܕܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܫܠܡ ܒܐܝܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ.
ܘܒܗ ܒܥܕܢܐ ܐܬܟܠܝ ܗܘܐ ܕܝܘܐ ܕܒܗ: ܘܡܪܝ ܡܫܝܚܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܘܐܬܟܠܐ ܘܐܬܒܪܐ. ܘܐܬܦܢܝܬ ܒܠܘܦ ܡܫܝܚܝܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܕܢܘܣܝܒܝܣ: ܕܠܐܡܬܐ ܝܗܒܠ ܐܢܐ ܒܘܟܪ
ܫܡܥܬܗ! ܡܛܠ ܕܫܠܚ ܚܝܠܝܟ ܗܘܐ ܒܡܕܝܢ. ܘܠܐ
ܐܢܫ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܢܬܒܕܪ ܠܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܛܘܒܢܐ
ܟܕ ܝܘܡܝܢ: ܒܐܝܕܐ ܠܗ ܒܠܘܗܝ: ܘܦܢܐ ܐܝܟܢ ܕܥܒܕ:
ܘܐܙܠ ܗܘܐ ܒܗ ܦܓܪܗ. ܘܦܩܕ ܗܘܐ ܛܘܒܢܐ ܠܕܝܪܐ ܗܘ

[1] (ܒܫܘܥܐ ?).

ܬܕܡܪܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܬܕܡܪܬ ܕܡܪܝ ܐܝܟ ܡܣܟܢܐ: ܗܘ ܕܐܬܓܠܝ ܒܐܘܪܫܠܡ ܥܠ ܚܡܪܐ: ܡܛܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܦܩܕ ܐܢܐ ܠܟ: ܥܢܐ ܡܢ ܥܒܕܬܐ ܘܬܠܡܝܕܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܥܒܕ ܒܥܒܕܐ ܛܒܐ ܡܢܗ: ܘܫܡܥ ܡܠܟܐ ܠܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܗܟܢ ܐܢܐ ܠܟ ܒܫܡܗ ܕܐܠܗܐ: ܕܬܫܬܪܐ ܡܢ ܚܘܒܠܗ ܕܣܛܢܐ: ܘܬܬܚܪܪ ܒܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܗܝ ܫܥܬܐ ܐܬܒܣܝ ܗܘܐ ܕܘܟܪܢܗ: ܘܐܬܐ ܠܐܘܪܗܝ ܡܕܝܢܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܒܫܢܬܐ ܫܒܥܝܢ ܘܚܕܐ ܗܘܬ ܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܪܝ ܡܛܫܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ: ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܝܕܥܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܓܒܪ.

ܐܬܝܕܥ ܕܝܢ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܐܦܪܝܡ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܐ ܒܝܬܐ ܕܫܡܘܐܝܠ ܠܩܘܪܝܐ: ܕܢܣܒ ܠܩܕܝܫܐ ܘܐܢܫܐ ܕܥܡܗ. (ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܢܣܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܣܟܢܐ[1] ܡܛܠ ܠܩܘܪܝܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܐ ܥܠ ܩܕܝܫܐ ܕܥܡܗ. ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ: ܕܠܡܣܒ ܗܘܐ ܐܢܐ ܠܗ ܒܚܝܠܐ. ܘܫܡܥܘ ܗܘܘ ܒܥܘܒܕܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܢܐ ܠܐ ܫܒܩ ܐܢܐ: ܘܩܡܘ ܒܥܠܠܬܐ ܗܘܘ ܒܒܝܬ ܡܢ ܥܘܒܕܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܠܘܩܒܠ ܕܚܘܪܐ[2] ܥܠ ܗܘܐ ܡܫܬܥܝܐ ܠܒܝܬܐ: ܘܫܘܠܗ ܠܩܕܝܫܐ ܕܥܡܗ ܒܒܝܬܐ. ܘܐܡܪ ܠܡܬܠܡܕܢܐ ܗܘ ܕܥܡܗ: ܗܟܢ ܐܢܐ ܐܘ ܐܚܝ ܕܡܫܬܥܐ ܗܘܐ ܥܡܟ: (ܕܝܠܝ؟) ܠܗܘܢ. ܗܢܐ ܓܒܪ ܕܒܝܬܐ ܥܒܕܐ

---

(1) ܒܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܕܝܕܥܝܢ ܕܡܪܝ: ܕܒܗ ܗܘܐ ܘܡܫܬܒܚ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܡܪܝ .Cod. Paris. (2) ܕܝܢ ܕܚܘܪܐ ܕܐܬܚܙܝܘ ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ .Cod. Vat.

ܗܢܐ ܡܦܪܢܣܢܗ ܡܫܝܚܝܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܒܣܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܒܐ
ܕܪܘܚܗ. ܗܢܐ ܠܥܠ ܐܫܬܥܝ ܡܠܐܟܐ (ܘܒܥܠܕܒܒܐ
ܢܡܬܚܣܕܢܐ[1]: ܟܕ ܠܘܝܐ ܠܗ ܒܚܘܕܪܐ ܚܝܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܐܘܪܚܐ ܡܢܝܬܗ: ܗܢܘܢ ܕܡܚܘܣܝܢ ܠܗ ܟܠ ܐܢܫ. ܘܗܘܝܐ
ܒܘܠܗܝܐ ܪܒܐ: ܟܕ ܩܐܡ ܒܕܘܟܬܗ ܡܕܡ ܐܝܟ ܕܐܬܝܐ
ܡܬܚܙܝܐ. ܘܟܕ ܠܐ ܡܨܐ ܗܘܐ ܠܡܣܝܒܪܘܬܗ ܐܡܪ ܠܡܬܪܓܡܢܐ
ܗܘ: ܕܝܠܝ: ܠܐ ܐܫܘܝ: ܕܫܘܡܠܝܗ ܕܗܘܢܐ ܗܢܐ: ܐܦܠܐ ܐܝܟ
ܡܬܘܪܬܐ ܕܐܬܡܠܝܬ ܠܡܫܡܥ. ܘܐܡܪܢܐ ܗܢܐ ܒܣܟܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܘܦܘܫܩܐ ܗܢܐ: ܡܬܟܬܫ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܕܒܘܪܐ ܐܒܐ
ܕܪܘܚܗ؟ ܘܡܬܬܪܓܡ ܗܘܐ ܗܘ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ.
ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܡܬܡܠܠ ܗܘܐ: ܗܐ ܚܙܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܒܣܝܠܝܘܣ
ܩܪܝܒ ܠܗ ܠܐܒܐ: ܕܢܫܩܝܘܗܝ ܠܐܒܐ ܒܚܘܒܐ ܪܘܚܢܝܐ. ܘܒܬܪܐ
ܚܘܒܬܐ ܐܦܪܝܡ ܠܐܘܪܚܐ ܩܕܝܫܐ ܒܕܡܘܬܗ ܗܘܢܐ ܕܡܬܡܠܠ
ܗܘܐ ܒܟܠ ܦܘܡܗ: ܘܡܬܬܪܓܡ ܒܠܫܢܗ ܕܝܘܢܝܐ
ܘܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܒܣܝܠܝܘܣ. ܘܟܕ ܦܬܓܡܐ ܠܦܬܓܡܐ ܥܡܗ
ܗܘܐ ܒܣܝܠܝܘܣ: ܘܡܦܢܐ ܗܘܐ ܒܬܪܗ ܐܢܫܐ ܣܓܝܐ ܙܒܢ.
ܚܘܒܬܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܣܒܪ ܗܘܐ ܒܬܪܗ ܐܡܪܝܢ ܘܟܬܒܝܢ:
ܐܝܢ ܐܝܢ. (ܘܗܘ ܩܕܝܫܐ ܒܣܝܠܝܘܣ ܡܬܦܢܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܠܗ[2]).
ܘܐܙܠ ܠܗܘܢ ܠܒܝܬ ܕܝܠܗ ܕܝܠܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܙܠ ܠܕܘܟܬܐ
ܦܠܢܝܬ: ܘܗܢܐ ܡܬܚܫܒ ܐܢܬ ܕܝܪܝܐ ܕܫܡܗ ܒܘܫܢܝܐ ܘܠܕܝܪ

[1] ܘܡܬܢܟܦܢܐ ܗܝܕܝܟܐ ܘܡܬܘܣܓܝܢܐ ܒܪܫܗ .Cod. Vat. [2] ܘܐܡܪ ܒܗܢ
ܚܕܐ ܚܠܦ ܕܘܟܬܐ ܩܕܝܫܐ ܠܒܪܐ ܒܣܝܠܝܘܣ ܒܬܘܒܬܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ .Cod. Vat.

ܕܘܟܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܢܣܒܝܢ ܒܪ ܠܘܬܗ. ܘܐܡܪ ܠܗ: ܦܘܩ
ܡܪܝ ܘܥܘܠ ܠܐܣܛܪܒܝܢ[1]: ܕܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܩܪܐ ܠܟ. ܗܘ
ܕܝܢ ܐܪܟܕܝܩܘܢ: ܟܕ ܡܫܡܠܐ ܗܟܢܐ ܩܕܡܘܗܝ ܠܒܝܬܐ: ܘܥܠ
ܡܫܬܘܕܥܐܝܬ ܠܐܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܗܘ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ.
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܦܘܩ ܡܪܝ ܘܥܘܠ ܠܐܣܛܪܒܝܢ: ܐܬܐ ܓܝܪ
ܕܝܠܟ ܕܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܩܪܐ ܠܟ. ܟܕ ܫܩܠ ܐܬܝܟ ܒܫܝܢ
ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܠܘܬܢ ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ: ܩܡ ܘܐܡܪ ܠܐܪܟܕܝܩܘܢ:
ܒܪܝܟ ܡܪܝ: ܐܙܠ ܡܕܝܢܬܐ ܠܟ. ܣܒ ܠܟ ܠܒܘܫܐ ܣܝܡ ܐܚܢܢܝܬܐ:
ܘܠܐ ܬܕܚܠ ܠܟ ܕܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܘܢܦܩ ܐܪܟܕܝܩܘܢ: ܘܐܘܕܥ
ܗܠܝܢ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܬܫܥܝܬܐ. ܘܫܡܥܐ ܐܚܝܕ ܒܗ ܐܝܟܢܐ ܡܪܝ
ܐܦܪܝܡ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܗܢܐ ܕܩܝܡ ܗܘܐ ܬܡܢ ܠܕܘܟܬܐ ܐܚܪܬܐ.
ܘܢܦܩ ܫܡܥܐ ܬܫܥܝܬܐ ܘܐܡܪ ܠܐܪܟܕܝܩܘܢ: ܙܠ ܠܕܘܟܬܐ
ܩܠܝܠ: ܘܡܚܘܐ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܩܢܘܢ. ܗܟܢ ܐܡܪ
ܠܗ: ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܡܢܐ ܠܘܬܟ ܕܒܝܬܐ ܫܡܥܬܐ: ܗܐ ܕܗܐ
ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܩܪܐ ܠܟ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܐܪܟܕܝܩܘܢ ܕܢܐܙܠ ܠܕܘܟܬܐ
ܗܢܐ: ܢܦܩ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܫܡܥܬܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ. ܘܐܡܪ ܠܗ
ܗܟܢ: ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܐܬܐ ܕܗܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܩܪܐ ܠܟ: ܦܘܩ
ܘܥܘܠ ܥܡܢ ܒܫܡܥܐ ܫܡܥܬܐ. ܘܐܡܪ ܗܘ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܐܝܟ
ܗܟܢ: ܘܐܙܠ ܠܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܡܫܡܠܝܢ ܘܐܬܐ ܠܡܐܡܪ:
ܪܒܐ ܗܘ ܐܠܗܐ: ܪܒܐ ܗܘ ܐܠܗܐ: ܒܫܡܝܐ ܗܘ ܕܝܢܐ
ܬܫܥܝܬܐ: ܐܬܪܐ ܕܝܠܗ ܫܡܥܬܐ ܡܫܬܠܠ ܒܟܘܠܗ. ܒܗ

ܕܝܢ ܡܢ ܐܪܟܕܝܩܘܢ ܕܢܐܬܐ ܠܡܦܩܢܘܗ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ: ܕܬܒܪ
ܫܘܪܝܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܒܟܠܗ ܓܘܐ ܢܦܩ ܒܢܝ ܥܠܡܐ.
ܘܟܕ ܐܫܬܡܥܠܗ ܩܕܡܝܐ ܐܠܗܝܐ: ܫܪܝ ܗܘܐ ܠܡܫܒܚܗ:
ܘܫܕܪ ܕܢܬܪܥܘܢ ܠܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ. ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܫܕܪ ܥܠܝܟ ܕܡܕܒܪܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܚܙܐ ܒܟܢܫܐ.
ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥ ܗܢܘ ܛܘܒܢܐ ܠܗܠܝܢ: ܫܕܪ ܗܘܐ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܒܣܝܠܝܘܣ ܕܢܡܠܠ ܒܠܫܢܗ: ܘܠܒܝܫ ܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܘܥܒܕ
ܗܘܐ. ܘܫܡܥ ܒܣܝܠܝܘܣ: ܘܐܬܐ ܠܘܬܗ ܡܬܪܓܡܢܐ. ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܥܒܕܘܗܝ ܠܝ ܡܪܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܢܗܘܐ: ܘܩܒܠ ܡܬܪܓܡܢܐ
ܐܦ ܗܘ ܟܠ ܐܪܚܐ. ܗܝܕܝܢ ܩܡܘ ܘܢܦܩܘ ܥܠܡܐ ܠܡܕܝܢܬܐ.
ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܒܣܝܠܝܘܣ: ܒܥܝܢ ܐܢܚܢܢ ܐܒܐ ܕܢܘܕܥ:
ܕܐܝܟܢܐ ܐܠܡܢ ܠܡܕܒܪܢܐ: ܘܫܒܩܬ ܠܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ
ܡܬܚܫܒܢܝܢ: ܘܐܬܝܬ ܠܟܢܫܐ. ܡܛܠ ܡܢܐ ܗܘܐ ܫܡܥܬ ܐܘ
ܐܢܬ؟ ܠܡܢܐ ܐܬܝܬ ܠܡܚܙܐ ܠܐܒܗܬܐ ܩܕܝܫܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ
ܡܪܝ ܐܠܗܐ ܕܡܠܟܘܬܐ[1]. ܗܘ ܕܝܢ ܛܘܒܢܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ:
ܐܡܪ ܦܘܩܕܢܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܟܠܗܝܢ ܕܡܬܚܫܒܢ ܗܘܝ ܒܠܒܗ.
ܘܡܚܘܐ ܐܫܬܘܕܥ ܠܒܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܩܕܝܫܐ.
ܘܟܕ ܚܙܝܗ ܗܘܐ: ܐܡܪ ܠܗ ܩܫܝܫܐ ܕܐܠܗܐ ܕܒܪܐ ܒܣܝܠܝܘܣ:
ܐܡܪ ܠܝ ܐܘ ܐܢܬ: ܐܝܟܢܐ: ܐܝܬܝ (ܕܐܬܢܘܣ[2]؟) ܫܘܒܚܐ:
ܘܡܢܐ ܡܬܬܪܓܡ ܗܘܝܐ ܟܠ ܡܕܡ ܗܘܝܐ: ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܝܐ
ܕܝܢ ܐܬܪܝܢ ܘܢܦܫ؟ ܘܗܘ ܛܘܒܢܐ ܐܦܪܝܡ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܢ

(1) ܕܡܠܟܘܬܐ. (2) ܢܒܝܐ.

ܐܲܒܘܼܢ: ܠܒܹܝܬܵܐ ܥܹܕܬܵܐ ܡܥܲܠܹܗ ܗܘܹܐ: ܗܿܘ ܕܡܫܲܡܠܸܠ ܗܘܵܐ
ܠܹܗ ܒܸܬ ܦܘܼܡܹܗ. ܘܟܲܕ ܬܲܠܡܝܼܕܘܼܗ ܫܡܝܼܥܠܹܗ ܒܐܲܕܵܢܘܼܗܝ ܘܐܡܝܼܪ:
ܠܘ ܐܵܢܵܐ ܒܝܼܫܵܐ ܗܵܘܡܸܢ ܬܲܠܡܝܼܕܘܼܗ ܘܐܵܡܪ ܐܦܪܹܝܡ: ܘܐܬܦܢܝܼܬ
ܠܡܘܼܬܒܵܢܵܐ ܗܵܕܵܐ ܕܒܸܬ ܠܐ ܡܵܪܢܵܐ! ܘܡܲܢܘܼܟܹܝ ܐܵܡܪ ܠܹܗ
ܬܲܠܡܝܼܕܘܼܗ: ܐܝܼܢ: ܠܐ ܝܕܝܼܥܐ ܡܸܢ ܡܘܼܬܒܵܐ ܕܐܲܠܵܗܵܐ ܕܟܲܝܢܵܠ
ܐܵܢܵܐ ܡܸܢܹܗ: ܘܟܠܵܐ ܝܬܒܵܫ ܒܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܗܿܘ ܕܡܸܢ ܐܲܠܵܗܵܐ
ܝܬܒܪܟ ܠܘܼܟ. ܗܝܼ ܕܝܢ ܒܚܘܼܒܵܐ ܐܦܪܹܝܡ ܚܕܵܐ ܘܐܡܝܼܪ ܠܹܗ: ܐܘ
ܐܲܒܘܼܢ ܥܹܕܬܵܐ: ܐܦ ܐܵܢܵܐ ܬܚܘܼܬܵܐ ܚܕܵܐ ܐܝܼܬ ܠܝܼ ܠܘܵܬܘܼܟ: ܐܝܼܢ
ܡܸܢ ܚܠܵܦܪܘܼܟ ܕܝܬܒܪܟ. ܐܵܡܪ ܠܹܗ ܚܕܵܐ ܬܲܠܡܝܼܕܘܼܗ:
ܦܩܘܿܕ: ܬܲܫܥܝܼܬܵܐ ܚܕܵܐ ܐܝܼܬ ܠܝܼ: ܡܬܒܥܝܵܐ ܡܸܢܘܼܟ ܒܥܠܵܐ
ܘܠܝܼܢܵܐ ܕܡܬܒܥܝܵܐ ܠܘܼܟ. ܐܵܡܪ ܠܹܗ ܩܲܕܝܼܫܵܐ ܐܦܪܹܝܡ: ܡܵܪܢ
ܐܵܢܵܐ ܐܘ ܩܲܕܝܼܫܵܐ ܕܡܵܪܢܵܐ: ܕܟܠ ܕܡܫܬܐܠ ܠܐܲܠܵܗܵܐ ܡܘܼܗܒ ܠܘܼܟ.
ܐܝܼܢ ܗܘܹܠ ܘܥܒܸܪ ܡܸܢ ܐܲܠܵܗܵܐ: ܕܡܫܲܡܠܸܠ ܒܠܸܫܵܢܵܐ ܝܘܼܢܵܝܵܐ. ܘܟܲܕ
ܗܘܹܐ ܥܲܡܹܗ ܩܲܕܝܼܫܵܐ ܬܲܠܡܝܼܕܘܼܗ ܐܵܡܪ ܠܹܗ: ܐܘ ܐܲܒܘܼܢ ܘܟܲܕ
ܠܘܼܡܕܵܐ ܘܣܘܼܕܵܐ: ܥܒܸܪ ܡܸܢ ܡܵܪܢܵܐ ܕܝܗܒ ܗܘܼ ܠܡܫܲܡܫܵܢܵܐ ܝܘܼܢܵܝܵܐ.
ܒܝܘܡܵܐ ܚܕ: ܕܡܚܲܕܸܬ ܝܘܼܢܵܝܵܐ ܕܐܲܫܠܡܘܼܗܝ: ܘܡܲܡܠܸܠ ܒܠܸܫܵܢܘܼܗܝ
ܘܐܦܪܹܝܡ ܠܗܘܿܢ. ܠܐ ܝܵܕܥ ܗܘܵܐ ܠܹܗ ܡܸܢܹܗ. ܘܟܲܕ ܝܬܒܘܼ
ܥܲܠܘܼܗܝ ܝܕܥܬܵܐ ܡܫܝܼܚܵܝܬܵܐ: ܘܫܡܸܥܠܹܗ ܡܸܢ ܥܲܠܘܼܗܝ[1]. ܐܵܡܪ ܠܹܗ
ܢܲܦܫܵܐ ܕܐܲܠܵܗܵܐ ܬܲܠܡܝܼܕܘܼܗ: ܠܡܵܢܵܐ ܡܵܪܝ ܐܦܪܹܝܡ ܠܐ ܬܗܒ
ܐܵܢܵܐ ܒܡܘܼܬܒܘܼܬܵܐ ܕܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ? ܠܸܫܵܢܵܐ ܗܘܼ ܠܘܼܟ ܝܗܒ. ܘܟܲܕ
ܠܹܗ ܒܸܬ ܡܫܬܐܠܵܢܵܐ ܘܐܡܝܼܪ: ܡܚܝܼܠܵܐ ܐܵܢܵܐ ܐܘ ܐܲܒܘܼܢ[2]. ܝܬܒܪܟ

(1) ܥܲܠܘܼܗܝ. (2) (ܗ: ܘܐܡܝܼܪ ܠܹܗ ܡܵܪܝ ܬܲܠܡܝܼܕܘܼܗ. N. E.).

ܕܝܢ ܕܝܢܐ ܣܗܕܘܬܝ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܟ! ܘܥܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܚܒܝܒܝ
ܡܗܘܕܝܢܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܢܐ ܟܠ ܐܢܫܐ: ܗܦܟ ܡܫܚܢܐ ܕܐܢܬܬܐ
ܐܝܕܗ ܥܠܘܗܝ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܘܐܡܪ ܥܠܘܗܝ ܨܠܘܬܐ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܐܚܕܗ ܒܐܝܕܗ ܘܒܠܠܝܐ ܗܘܕܥܬܐ ܐܡܪܐ:
ܦܩܘܕ ܡܪܝ ܕܢܣܩܘܢ. ܘܦܩܕ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܠܥܠܝܡܐ ܗܘܢܐ:
ܦܪܘܫܘ ܘܐܣܩܘܗ ܐܠܗܐ ܒܫܡܫܘܬܐ. ܢܛܪܘܢܝ ܡܗܝܡܢܐ
ܕܥܠܝܡܐ ܗܘܢܐ ܠܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܒܬܪܟܢ ܕܗܘܐ ܬܫܒܚܬܐ
ܬܫܠܡܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܐܬܝܠ ܗܘܐ ܡܢܗ ܒܝܘܡܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ.
ܘܗܟܢܐ ܐܬܬܘܪܝ ܡܗܘܪܝܢ ܠܡܪܝ ܬܫܠܡܘܬܗ: ܕܢܬܩܠܠ
ܗܘܕܥܬܗ: ܒܬܪܟܢ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܦܪܝܡ. ܘܐܬܡܠܝ ܗܘܐ
ܠܟܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܩܫܝܫܘܬܐ:
ܐܬܩܢܬ ܐܬܟܫܦ ܠܗ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܕܗܕܐ ܠܐ ܢܗܘܐ:
ܡܛܠ ܕܠܐ ܫܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗܕܐ. ܘܡܠܟ ܕܥܠܝܡܐ ܗܘܢܐ
ܠܐ ܐܫܬܡܥܬ ܠܗ ܐܝܟ ܒܗܕܐ: ܘܫܕܪ ܠܝܘܬܐ ܗܘ ܕܡܫܪܐ ܗܘܐ
ܒܠܒܗ ܐܡܠܟ ܕܢܬܩܪܒ ܠܐ ܡܬܩܒܠܢܘܬܐ ܠܩܫܝܫܘܬܐ. ܐܚܕܗ
ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܬܠܬܝܢ ܫܢܝܢ: ܘܚܕܪ ܗܘܐ ܒܗ ܒܡܕܝܢܬܗ.
ܘܩܪܒ ܗܢܐ ܐܝܕܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܦ ܕܩܫܝܫܘܬܐ ܠܡܬܟܪܙܢܘܬܐ
ܗܘ ܕܒܝܬܗ. ܒܠܘܟ ܕܝܢ ܡܬܬܫܡܫ ܗܘܐ ܒܡܠܦܢܘܬܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܒܛܝܬܐ ܦܫܛ ܡܢܗ ܗܘ ܫܡܥܐ ܕܝܠܗ.

ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܢ ܬܫܥܝܢ ܟܕ ܥܒܕ ܗܘܐ ܗܘ ܫܡܥܐ ܕܝܠܗ:
ܘܡܬܦܪܣ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ ܟܠ ܕܡܝܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܚܙܐ ܚܙܘܐ ܕܫܢܬܐ
ܠܗ: ܟܕ ܫܡܝܥܐ ܗܘܐ ܕܐܡܪ ܗܘܐ: ܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܘܕܘܟܐ

ܡܕܝܢܬܐ. ܡܛܠ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܠܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܘܪܘܚܐ ܡܕܝܢܬܐ.
ܘܗܝܕܝܢ ܫܪܝ ܡܦܝܣ ܒܪܘܚܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܠܐ ܬܬܚܫܒܘܢ
ܒܗܕܐ ܐܚܪܝ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܠܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܥܠܡ
ܒܬܘܕܝܬܐ ܐܡܪܢܐ: ܗܢܐ ܕܒܠܒܝܢ ܟܕ ܡܕܒܪ ܗܘܐ: ܘܗܘܢܐ
ܐܡܪ ܗܘܐ ܐܦ ܠܥܡܡܐ ܕܐܬܬܘܪ: ܕܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܕܢܣܒܪܘܢܝܗ
ܢܬܝܣܪܘܢ ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ ܠܬܠܡܝܕܘܬܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܟܕ ܢܬܠ
ܐܬܘܬܐ ܕܡܬܬܥܒܕܐ ܗܘܐ ܥܠ ܓܒ ܟܢܘܫܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܘܡܬܬܐܡܪ
ܗܘܢܐ: ܩܘܕܫܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ. (ܘܗܝܕܝܢ
ܟܠ ܥܡܐ: ܘܡܫܠܡܝܢ ܗܘܢܐ. ܡܬܬܘܕܝܐ ܕܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘܢܐ
ܡܫܬܠܡܝܢ ܗܘܘ)[1].

ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܕܘܟܬܐ ܐܚܪܬܐ: ܟܕ ܦܩܕܗ ܠܝܘܚܢܢ ܡܘܡܐ:
ܒܝܬ ܡܢ ܡܘܡܝܢ: ܒܫܘܠܐ ܕܐܬܪܐ ܕܫܘܪܐ: ܟܕ ܫܦܪ ܥܠ
ܒܡܬܐ ܘܡܬܢܚܡ ܠܢܦܫܐ: ܗܘܠܬܐ ܕܐܬܪܐ: ܥܠ ܗܢ ܕܒܪܘܚܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ ܥܠ ܢܦܫ ܥܡܗ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܗܘܢܐ: ܐܡܪ
ܐܢܐ ܕܝܢ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠܬܝ ܕܝܠܝ: ܐܠܐ ܕܐܒܪܐ ܗܘܬܪܢܐ: ܗܘ
ܕܗܘܢܐ ܡܬܚܘܝܐ ܗܘܐ ܕܢܬܒ ܬܚܝܬ ܗܘܐ ܡܢ ܝܡܝܢܗ ܕܗܢܐ
ܒܠܡܐ: ܐܝܟܐ ܕܢܬܒ ܡܬܚܘܝܐ ܗܘܐ ܕܡܬܒܢܐ ܗܘܐ ܠܗ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܠܒܟܐ ܕܒܒܝܬܗ. ܐܡܪܘ ܕܝܢ ܠܡܠܟܐ ܒܥܠܐ
ܕܠܥܡܐ ܐܬܚܙܝ: ܟܕ ܢܘܗܪܐ ܗܘܐ ܒܒܝܬܗ: ܡܕܢܚ ܗܘ ܠܒܪ
ܐܬܚܙܝ ܠܝܠܝܐ. ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܠܟܐ ܐܡܪܐ: ܢܬܒܪܟܝܗ ܕܝܢ

---

(1) ܘܡܢ ܗܝܕܝܢ ܐܝܠܝܢ ܡܫܬܥܝܢ ܕܐܫܬܥܝ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܟܬܒܐ ܐܦܪܝܡ ܠܟܠܗܘܢ ܡܠܦܢܐ. Cod. Vat.

ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܡܠܝ̈ܐ ܕܚܟܡܬܐ: ܕܗܢܝ ܕܐܘܠܨ ܗܘܐ ܘܐܬܐ ܥܠ
ܢܦܩ ܡܢܬܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܐܘܣܝܐ ܡܬܝܕܥܢܘ ܡܬܝܕܥܢܝܢ ܗܘܘ
ܡܢܬܐ. ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܬܐܘܠܘܓܝܐ: ܕܡܬܪܓܡܢܐ ܘܡܦܫܩܢܐ
ܒܣܘܟܠܗ ܥܠ ܟܬܒ̈ܐ ܕܐܬܝܗܒܘ: ܕܢܬܠ ܒܗܘܢ ܢܘܗܪܐ:
ܘܢܥܒܕ ܒܗܘܢ ܘܦܘܩܕܢܐ. ܟܕ ܗܘ ܗܟܝܠ ܒܒܘܕܩܐ ܕܡܘܗܒܬܐ: ܕܘܪܫܐ
ܘܡܬܕܟܪܐ ܒܝܘܡ ܚܕ ܘܗܠܟ. ܟܕ ܗܘܐ ܒܝܘܡܐ ܕܚܘܪܒܐ: ܗܘܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܦܫܩܐ (ܗܘܐ؟) ܥܠ ܢܦܩ ܡܢܬܐ: ܘܠܗܘܢ ܡܫܬܪܝܐ
ܗܘܐ: ܕܢܬܒܥܘܢ ܗܘܘ ܠܡܠܘܗܝ ܢܦܫ̈ܬܐ ܚܝܐ ܠܢܦܫܗ.
ܘܡܢ ܗܕܐ ܗܘܬ ܡܬܝܕܥܐ ܥܒܕܘܬܗ: ܕܗܘܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܟܕ ܗܘܐ
ܗܘ: ܘܟܠ ܚܫܒ̈ܐ ܒܢܝܢܐ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ.

ܢܬܝܒ ܠܝ ܕܝܢ ܠܗܠܝܢ ܕܡܢ ܠܥܠ. ܡܢ ܥܕܐ ܕܐܬܦܫܩܬ
ܥܡ ܒܡܠܦܢܘܬܐ ܕܗܘܝܐ: ܢܬܐ ܠܗ ܡܠܬܐ ܕܐܬܦܫܩܬܐ
ܠܘܩܒܠ: ܡܛܠ ܕܝܢܐ ܟܠܗ ܗܢܘ ܗܘܝܢܐ. ܘܐܬܚܙܝܬ
ܗܘܐ ܒܨܒܝܢܗ ܡܢ ܚܘܣܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܢܦܫܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܗܘܢ.
ܘܡܢ ܕܢܬܦܫܩ: ܢܦܩ ܚܘܣܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܟܠܗ ܠܡܫܬܡܠܝܘ
ܕܝܠܗ ܕܡܘܫܐ ܗܘܐ ܠܥܠܡ: ܕܚܙܐ ܗܘܝܐ (ܠܡܘܪܝܐ ܐܦܪܝܡ
ܗܘܕܝܐ[1] ܟܕ ܡܢܗ ܒܟܠܗ: ܘܠܡܪܝܐ ܡܠܟܐ ܕܠܒܝܬ
ܒܢܝܢܐ ܕܡܘܗܒܬܐ: ܘܡܘܫܐ ܗܘܐ ܚܙܐ ܡܢ ܢܦܫܗ ܘܚܙܐ ܡܢ
ܣܘܟܠܗ.

ܘܢܦܩ ܗܘ ܠܘܬܗܘܢ: ܘܐܡܪ ܗܘ ܕܢܦܫܗ: ܕܢܬܠܘܢ
ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܡܢܐ ܠܡܫܬܡܫܘ[2]: ܦܠܓ ܒܗ
ܡܠܦܢܐ[3] ܚܕ ܗܘܕܝܐ: ܘܗܘܝܐ ܕܡܠܟܐ ܢܦܫܗ. ܘܦܠܓ

(1) ܠܗ. (2) ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠ ܦܠܓ ܢܗܘܐ. Cod. Vat. (3) ܡܠܦܢܐ.

ܒܠܚܘܕ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܗ. ܘܟܕ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܗܢܘܢ ܡܢܝܢܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܦܬܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܒܢܝܐ ܘܠܐ
ܐܬܒܢܝܬ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܕܝܘܪܬܗܘܢ ܒܟܠܗ
ܡܬܒܝܬܐ: ܘܠܒܝܬܐ ܕܝܕܠܬܗܘܢ ܕܥܒܝܕ ܒܪܘܡܐ. ܘܝܗܒ
ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܕܪܗܘܢ ܕܢܬܕܟܠܘܢ ܠܫܡܐ: ܡܠܟܬܐ ܕܝܢ ܗܝ
ܕܡܢܝܢܗܘܢ: ܛܒ ܗܘܬ ܥܠ ܟܠܗ ܣܓܝ. ܘܐܬܬܚܝܒ ܐܟܘܬܐ ܡܢ
ܚܣܝܪܘܬܐ ܘܡܢܣܝܢܗ: ܘܗܦܟ ܟܠܟܠ. (ܗܝ ܕܝܢ ܕܗܘܬ ܟܕ ܬܘܒ
ܕܡܬܒܢܝܐ: ܘܐܬܚܙܝܬ ܠܗ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܒܦܘܩܕܢܐ ܚܕ
ܕܢܗܪܐ ܠܫܡܐ: ܗܝ ܘܢܬܚܙܐ ܗܘ ܕܒܐܝܕܗ. ܘܫܠܛܗ[1] ܗܘܐ
ܒܠܚܘܕ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܕܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܗ
(ܕܝܘܦܘܣܝܘ[2]؟) ܒܡܘܗܝ. ܘܗܟܢܐ ܕܗܦܟܝܢ ܘܫܪܝܐ ܠܡܚܐ ܒܟܠ:
ܘܦܩܕ ܠܗܘܢ ܕܢܐܙܠܘܢ ܡܢ ܠܘܬܗ. ܘܗܟܢܐ ܕܐܙܠܘ:
ܐܬܟܢܫܘ ܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܬܟܠ: ܘܠܐܝܟ ܒܐܝܕܗ ܘܒܫܘܒܚܗ.
ܘܡܢܝܢܗ ܒܠܚܘܕ ܫܠܛܗ ܒܡܕܝܢܬܗܘܢ: ܘܡܬܒܥܠ ܗܘܐ ܒܟܠܗܝܢ
ܒܙܒܢܐ. ܘܫܠܛܗ ܐܬܐ ܠܘܬܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ.

ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܐܬܪܐ: ܐܬܚܙܝܗ ܗܝ ܥܠ ܦܘܪܣܝܐ. ܘܒܦܘܠܚܢܗ
ܕܡܪܗ ܠܟܠܗܘܢ ܐܬܒܥܝ ܗܘܐ: ܐܬܟܢܫܘ ܠܗܝ ܕܟܕ ܕܝܢ:
ܐܟܘܬܐ ܕܗܘ ܐܬܪܐ: ܘܗܝ ܦܘܪܣܝܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܘܕܡܬܟܢܫ
ܘܡܬܕܒܪܝܢ: ܘܡܬܪܥܐ ܕܐܬܟܢܫܘܢ. ܫܠܛ ܕܝܢ ܒܬܪ ܟܠܗܝܢ
ܒܡܕܝܢܬܗܘܢ ܡܢ ܕܡܠܟܘܬܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܕ ܕܝܢ: ܐܟܘܬܐ ܕܗܘ

---

(1) ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܝܢ ܗܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܥܡ ܩܘܣܛܢܛܝܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܣܓܝ ܠܡܬܘܡܘܬܐ
ܗܘܐ ܫܠܛܗ. Cod. Vat. (2) ܕܝܘܦܘܣܝܘܗܝ.

ܡܕܝܢܬܐ ܢܡܪܕ ܗܘܐ ܘܢܬܬܠܝ: ܕܡܠܟܐ ܢܩܦ ܕܢܬܪܐ: ܘܕܢܫܒܘܩ
ܢܪܝܬ ܕܢܦܫܗ ܒܝܗ: ܘܢܚܟܝܡ ܢܦܩ ܡܩܒܠܢܘܬܐ ܡܢ ܡܫܠܠܐ
ܡܠܟܐ ܠܩܪܒܐ. ܗܘܝ ܕܫܟܝܢܗ ܢܣܒܘܗ ܠܢܪܝܬ ܡܢ ܢܒܪܝܬܐ
ܢܦܫܐ ܕܓܒܪܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܠܗܝܐ. ܢܣܒܘܗ: ܟܕ ܓܠܝܦ ܥܠ
ܓܘܫܡܐ: ܘܥܠ ܒܪܗ ܘܐܠܗܐ ܐܬܒܣܡ. ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܕܝܢ
ܐܦ ܢܦܫܗ: ܠܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܢܘܢܐ. ܘܐܪܡܝ ܒܢܝܗܘܢ[1]:
ܦܪܫܬܐ ܕܦܘܩܕ ܡܠܟܐ. ܠܦܓܪܐ ܠܠܘ ܡܢ ܚܘܫܒܐ: ܘܠܢܦܫܐ
ܡܢ ܚܘܫܒܗ.

ܩܕܡ ܗܘ ܚܘܒܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܢܦܫ ܗܕܝܫܘܫ ܩܠܝܡ:
ܘܐܬܩܝܦ ܠܡܠܟܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܥܡܡܐ: ܕܝܫܟ ܕܠܡܐ
ܢܣܬܒܪ ܢܬܬܐ ܒܡܒܪܬܐ ܬܪܬܝܢ ܒܢܝܐ ܩܛܠܐ ܕܝܠܗܘܢ
(ܡܢܗܫܬܢܘܬܐ[2]?): ܘܢܘܕܝܢ ܠܗܘܢ ܠܡܫܠܗܘܢ. ܟܕ ܒܝܡܝܢܐ
ܕܐܘܣܛܘܪܐ ܡܢ ܡܢ ܗܘܐ: ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܪܥܐ ܕܡܝܬܐ[3]
ܗܘܐ ܒܗܠܝܢ ܒܢܝܐ ܩܛܠܐ ܕܫܘܦܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܡܠܟܝܢ
ܐܪܥܐ. ܡܢܟܠ ܕܗܘܪܡܘܙܕܘܢ[4] ܒܪܗ ܕܒܪ ܕܝܢܝ ܗܫܐ
ܗܘܐ ܡܢܩܦܝܢ ܚܫܘܫܝܐ: ܟܕ ܡܘܠܕܗ ܠܐܪܡܢܝܐ ܕܐܒܘܗܝ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܢܐ: ܡܢܚܝܢ ܗܘܐ ܠܡܩܒܠܘ ܘܬܚܝܢ ܠܗܘܢ
ܠܐܒܗܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܚܘܒܐ ܢܡܪܕ ܥܠ ܐܒܘܗܝ ܕܒܪ ܕܝܢܝ:
ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܘܠܕ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܐܬܪܐ ܘܡܕܝܢܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܘܚܝ
ܝܘܡܐ ܕܢܚܘܢ: ܕܢܦܩ ܡܢܐ ܘܡܩܒܠܝܢ ܡܘܡܘܬܐ: ܗܟܢܐ ܐܦ
ܗܘ ܘܡܕܝܢܬܐ (ܕܝܢ[5]?) ܡܢܐ ܘܡܩܒܠܝܢ ܒܢܝ ܚܝܠܐ. ܟܕ

(1) ܒܢܫܡܬܗܘܢ. (2) ܡܫܬܘܫܢ. (3) ܕܡܬܚܝܢ. (4) ܕܗܘܪܡܙܕܘܢ. (5) ܗܟܢܐ.

ܚܘܐ ܕܝܢ ܕܪܚܡܬܐ ܢܝܫܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܒ̈ܢܘܗܝ ܟܠ ܗܠܝܢ:
ܗܕܝܢ ܥܒܕ ܠܗ ܗܘ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟܠ ܘܒܢ̈ܝܢ: ܘܡܬܝܠܕ
ܒܗܘܢ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܡܬܝܒ ܠܥܘܡܪܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܘܐ ܗܘ ܒܝܬܐ
ܘܡܫܝܚܘܬܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܗܢܐ ܡܬܩܕܫܝܢ ܠܗܘܢ
ܐܦ ܗܢܐ ܠܥܠܡܐ ܕܗܘܝܐ ܢܝܫܝܢ. ܘܟܕ ܕܝܢ ܐܬܬܚܕܘܗܝ
ܠܟܠܗ ܝܫܘܥܝܢ ܕܢܘܚܪܐ: ܕܢܣܝܐ ܥܡ ܡܠܟܐ ܡܢܐ ܗܘܐ:
ܕܢܣܒ ܗܘܟܢܐ ܕܗܘܕܝܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܥܡ ܗܝܡܢܘܬܐ:
ܠܡܪܝܐ ܠܘܩܒܠ ܗܠܝܢ: ܗܘܕܥܗ ܗܠܝܢ ܕܐܬܝܗܒ ܠܡܕܝܢܬܐ.
(ܘܟܕ ܚܙܐ ܟܢܘܫܬܐ ܐܦܝܣܩ: ܕܟܠܗ ܐܬܩܘܡܬܐ ܐܠܗܐ
ܠܩܕܝܫܐ: ܐܦܝܩ ܘܫܕܪ ܗܢܐ ܟܢܘܫܬܐ ܠܘܩܒܠ ܕܝܠܗ
ܘܕܘܒܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܢܫ ܘܐܦܝܩ ܒܝܬ ܩܘܕܫܐ: ܘܐܬܝܒ ܐܝܟ
ܡܕܝܢܬܐ ܘܫܘܟܠܠܐ ܘܟܘܢܫܐ. ܘܫܡܥ ܒܗܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܢܗ
ܕܗܘܕܝܐ ܐܫܬܡܥ ܘܝܬܝܪܐ ܕܢܫܡܬܐ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܘܐܘܡܢ: ܘܟܠ ܚܠܦ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܦܫܐ ܘܩܢܘܡܐ
ܘܫܘܠܛܢܐ: ܘܟܠ ܗܘܝܐ ܘܟܠ ܐܢܫܘܬܐ ܘܟܠ ܒܪ̈ܢܫܐ
ܗܘܝܐ ܗܘ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܬܬܙܝܥ ܗܘܐ ܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܒܟܢܫܬܐ
ܒܥܠܡܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܒܢܝܐ ܕܗܘܝܐ: ܘܗܘ ܐܢܫ
ܐܝܟ ܒܡܢܝܢܗܘܢ ܩܪܐ ܗܘܐ ܫܡܥܘܢܐ ܕܪܘܚܐ: ܘܡܬܬܥܝܪ
ܒܫܒܬܐ ܡܫܬܠܡܢ ܠܗܘܢ: ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܘܡܠܝܟ ܗܘܐ
ܥܘܗܕܢܐ ܫܒܬܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܐܬܬܥܝܪ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܠܩܘܡܗ:
ܘܐܬܦܢܝ ܗܘܐ ܘܐܬܬܥܝܪ ܐܝܟ ܕܫܡܥܘܢ[1].

[1] ܠܟܠܗܘܢ ܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܗܠܝܢ ܕܠܥܝܕܐ ܗܢܘܢ ܗܘܝܢ ܐܬܩܢܝܘ: ܘܐܦܝܩ ܠܗܘܢ

ܡܢܐ ܕܝܢ ܕܚܫܝܒ ܐܝܟ ܠܟܠܗܘܢ ܘܕܪ̈ܫܝܢ: ܦܪܫܝܢܢ ܗܘܐ
ܠܘܬܗ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܘܐܣܟܡܗ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܐܬܠܡܝܢ
ܠܗ: ܟܕ ܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܠܐܠܗܘܬܐ ܫܒܩܝܢ ܥܠ ܥܒܕܐ[1]:
ܕܥܒܕܘܗܝ ܡܘܬܐ ܒܪ ܐܢܫܐ. ܚܙܝܬ ܗܘܐ ܕܢܬܡܪ ܐܝܟ ܕܢܬܡܪ:
ܕܡܝܢܗܘܢ ܡܬܕܡܐ ܐܦ ܥܠܠܐ. ܚܙܝܬ ܗܘܐ ܕܢܒܥܐ ܐܟܘܬܗ:
ܕܡܝܢܗܘܢ ܢܦܩܐ ܘܪ̈ܫܝܗܝ. ܠܝܬ ܗܘܐ ܕܢܬܡܪ ܐܝܟ ܕܢܬܡܪ:
ܕܡܝܢܗܘܢ ܓܠܠܐ ܘܓܠܠ̈ܝܐ. ܠܝܬ ܗܘܐ ܕܢܬܡܪ ܐܝܟ ܕܢܬܡܪ:
ܕܡܝܢܗܘܢ ܘܪܕܐ ܠܢܗܪ̈ܐ. ܚܙܝܬ ܗܘܐ ܕܡܘܕܝܐ ܐܝܟ ܕܡܘܕܝ:
ܕܡܝܢܗܘܢ ܦܬܪܐ ܠܦܠܚܘܗܝ. ܚܙܝܬ ܗܘܐ ܕܢܫܒܐ ܐܟܘܬܗ:
ܕܡܝܢܗܘܢ ܟܦܢܐ ܐܦ ܫܒܥܐ. ܚܙܝܬ ܗܘܐ ܕܡܘܕܝܐ ܐܝܟ ܕܡܘܕܐ:
ܕܡܝܢܗܘܢ ܢܫܝܐ ܐܦ ܫܒܘܩܐ. ܢܛܪܬܐ ܢܗܘܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ:
ܘܥܠ ܡܬܬܦܝܣܢܘܬܐ ܕܗܘܝܢ ܒܐܪܥܐ. ܢܛܪܬܐ ܗܘܝܐ ܥܠ ܟܠܗ: ܐܡܬܐ[2]
ܕܢܥܒܕ ܗܟܢܐ. ܚܙܝܬ ܡܘܠܦܢܗ ܕܗܘܐ (ܕܐܬܠܡܝܗܝ[3]؟):
ܠܗܘܦܟܗ (ܥܠ؟) ܡܫܒܚܬܐ. ܠܝܬ ܗܘܐ ܕܥܒܕ ܬܪܘܢܗ:
ܘܠܥܒܕܐ ܢܘܪ ܡܘܠܟܢܐ. ܠܝܬ ܗܘܐ ܕܡܕܡ ܒܓܘܪܐ: ܘܗܘܝܐ
ܠܡܘܬܠ ܕܓܘܪܐ. ܠܝܬ ܗܘܐ ܕܡܕܡ ܒܥܒܝܕܐ: ܘܡܕܡ ܡܢܗ ܕܥܒܝܕܐ.
ܠܝܬ ܗܘܐ ܕܡܕܡ ܒܥܠܝܬܐ: (ܘܗܘܝܐ ܠܡܫܟܢ[4] ܡܢܟܘܢ.

ܡܠܦܢܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܐܝܢ ܗܘܝܢ ܡܬܕܡܝܢ. ܘܕܡܝܢ ܘܡܦܩܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘ̈ܝܢ ܒܝܕܥܬܐ ܡܢ
ܡܕܡ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܢܗ ܫܘܪܝܐ: ܘܗܘܐ ܒܗܠܝܢ ܕܒܥܒܕܐ ܗܠܝܢ ܘܡܕܡ ܗܘ̈ܝܢ. ܘܐܦ
ܠܗܠܝܢ ܕܠܥܒܕ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܝܠܝܢ ܕܒܓܘܪܐ ܐܡܪܝܢ ܗܘ̈ܝܢ . . . ܟܕ ܐܝܬ
ܠܟܠܗܘܢ ܟܕ ܥܒܕ̈ܐ ܫܠܝܚܐ ܘܟܠ ܡܕܡ: ܘܐܦ ܟܠܗܘܢ ܗܘܘ: ܘܦܩܕ ܐܢܘܢ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ.
Cod. Paris.

(1) (ܗ: ܥܒܕܐ ܠܥܒܕܐ. N E. Eones.). (2) (ܐܡܬܐ ؟) (3) ܕܐܬܠܡܝܗܝ.
(4) ܘܟܠ ܫܡܥ ܢܡܘܣ.

(ܕܢܦܠ). ܡܪܢ ܡܪܢܝܡ ܢܦܪܢ: ܢܒܕܗܐ ܡܕܘܡܝܢܐ. ܕܡܠܟܐ
ܘܒܪ ܡܠܟܐ: ܚܣܝܢ ܒܐܪܘܝܢ.

ܡܟܪܙܐ ܕܝܢ ܚܕ ܐܝܬ ܗܘܐ: (ܘܒܫܠܘܡ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܕܪܓ
ܐܪܥܐ ܕܡܘܫܠܐ ܕܟܠܐ ܕܐܬܪܘܡܐ ܚܠܝܐ ܘܫܦܝܪ ܗܘܐ[1]: ܘܐܢܫ
ܒܥܝܐ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܒܥܕܢ ܡܢ ܬܩܘܢ ܟܕ ܢܚܬ ܗܘܐ ܗܘ
ܡܘܬܢܐ ܠܒܝܬܐ: ܚܙܘܗܝ ܠܡܟܪܙܢܐ ܗܢܐ: ܘܒܪܟܗ ܠܗ ܒܠܘܗܝ.
ܘܐܡܪ ܠܟܠ ܐܢܫ: ܘܟܕ ܚܙܐ ܕܟܠ ܢܦܪܢ ܐܢܫ: ܢܦܪܢ
ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܐܢܬ ܕܐܬܚܫܒܬ? ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ:
ܐܢܐ ܡܪܝ: ܚܛܝ ܐܝܟܢ ܐܢܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܘܬܢܐ: ܒܫܡܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܩܘܡ ܗܠܟ. ܘܡܢܗ ܒܫܥܬܐ ܩܡ ܗܘܐ ܘܫܦܝܪ:
ܘܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܐܝܠܝܢ ܙܒܢܐ[2]: ܐܙܠ ܒܨܝܕܐ ܕܩܠܝܠܐ ܠܩܘܪܝܗ
ܗܕܝܢ (ܡܢܩܘܢܬܐ ܕܢܝܐ[3] ܕܝܠܗ: ܕܐܬܩܪܝ ܒܐܘܦܠܘܣ
ܘܐܬܪܘܡܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܦܣܩܘܦܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܗܘ ܟܕ ܚܙܝܢ ܐܢܫܐ ܠܗܘܢ: ܡܬܒܥܝܢ ܐܢܫܐ ܠܟܢܫܐ
ܡܠܦܢܐ ܕܠܒܝܬ ܟܘܪܣܝܐ: ܘܐܦ ܠܒܪܬܐ ܕܐܦܝܩܬܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ.
ܠܡܫܡܥܗܘܢ ܘܗܝܕܝܢ: ܘܐܦ ܗܟܢ ܢܦܫܗ ܡܗܡܢܐ: ܐܢܫܐ ܠܐ
ܡܬܬܠܡܝܕܝܢ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܗܘ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܐܬܝ ܗܘ
ܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܢܫ ܕܡܬܒܠܥ ܗܘܐ ܒܗܝܟܠܗ: ܠܒܪܗ
ܗܘܐ ܠܡܫܡܥܬܗ ܗܟܝܠ ܟܠܗܝܢ: ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܒܫܘܩܐ ܘܐܡܪ

---

(1) ܕܐܡܝܢ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܚܝܘܬܐ ܕܩܪܐ ܗܘܦܐ ܗܘ ܒܡܕܝܢܬܐ. Cod. Vat.
(2) ܕܢܦܩ ܡܢ ܒܬܪ ܩܠܝܠܐ. add. Cod. Vat. (3) ܡܢܩܘܢܬܐ ܒܠܫܢܗ.

ܗܘܵܐ ܠܡܣܟܢܐ: ܘܦܬܝܚ ܗܘܵܐ ܬܪܥܗ. ܗܕܐ ܥܒܕ ܗܘܵܐ: ܡܛܠ ܕܕܚܝܠ
ܗܘܵܐ ܡܢ ܫܘܒܚܐ. ܘܟܕ ܩܪܝܒ ܠܗ ܫܘܠܡܗ: ܦܩܕ ܠܗܘܢ ܕܢܩܒܪܘܢ
ܐܦܪܝܡ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܫܡܥܘ: ܘܗܦܟܘ ܠܗܘܢ ܒܟܡܝܪܘܬܐ.
ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܢܘܢ ܐܦܪܝܡ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܡܢܐ
ܡܬܟܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ؟ ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܡܪܘ. ܐܘ ܐܒܘܢ: ܡܛܠ ܕܝܬܡܘܬܗܘܢ
ܠܥܢܘܝܐ ܕܥܕܬܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܕܐܒܐ ܗܘܝܬ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܠܐ ܬܬܥܝܩܘܢ ܚܠܦܝ ܕܡܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܫܠܡܘܬܐ ܠܟ ܡܪܢ
ܠܟ! ܐܒܘܢ ܐܝܟ ܐܢܫ ܚܝܐ: ܗܘ ܐܝܟ ܐܒܘܗܝ ܗܘܐ.
ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ ܠܥܘܠܡܐ ܡܬܚܫܚܢܐ ܐܢܫܐ ܠܥܒܕܐ ܘܡܕܝܢܬܐ:
ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܒܣܝܒܘܬܐ: ܠܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܕܝܘܡܗ
ܕܠܗܿ. ܘܟܕ ܢܦܩ: ܡܢ ܥܠܡܐ ܡܪܕܘܬܐ: ܟܕ ܫܢܝܢ ܗܘܘ
ܒܠܗܘܢ ܕܡܝܬܘܗܝ: ܡܛܠ ܕܟܬܒ ܡܐܡܪܐ ܗܘܐ ܒܗ ܒܟܬܒܐ.
ܘܐܦ ܐܦܣܩܘܦܐ ܫܡܥܢܐ ܘܐܢܫܐ ܘܟܗܢܐ ܕܐܫܬܡܥܘ ܗܘܘ
ܒܩܒܘܪܗ: ܘܐܦ ܒܟܠܗܘܢ ܫܢ̈ܝ ܡܪܕܘܬܐ. ܢܦܠܬ ܕܝܢ ܒܩܒܘܪܗ
ܐܦ ܒܫܘܠܡܗ: ܘܐܬܬܣܝܡ ܒܟܠܗ. ܘܐܬܬܣܝܡ ܗܘܐ ܥܠ ܓܘܫܡܗ
ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܦ ܥܠ ܡܪܝ ܥܡܘܪ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܟܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܠܗ ܡܥܡܪܢܐ. ܫܢܬ ܕܝܢ (ܡܕܝܢܬܐ؟) ܥܠ ܚܘܫܒܢܐ
ܡܠܟܐ (ܝܘܢܝܐ: ܘܐܦ ܥܠ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܘܪܗܝ. ܦܪܣ ܕܝܢ ܥܡܘܕܐ
ܘܣܓܝܐܐ. ܠܬܪܥ ܕܝܢ ܘܐܬܐ ܕܩܒܘܪܗ ܥܡ ܟܡܪܐ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܘܐܬܬܣܝܡ
ܥܠܝܗܘܢ. ܗܘܝ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܥܠ ܥܡܘܕܐ ܘܠܩܘܕܫܐ:
ܕܐܬܩܪܝ ܗܘܐ ܒܩܘܪܗ[1].

---

[1] ܘܥܠ ܥܘܒܕܐ ܘܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܙܘܢܐ ܒܩܒܘܪܗ: ܘܥܠ ܫܢܬܐ ܕܥܘܢܝܬܐ ܕܡܪܝܢܝܗ

(ܒܙܒܢܗ ܕܝܢ ܕܫܢܬܐ ܚܡܫܐ ܕܗܦܟܬܗ ܠܝܘܠܝܢܘܣ: ܘܐܫܬܠܡܬ
ܡܕܝܢܬܐ: ܘܟܠ ܐܢܫ ܢܦܩ ܗܘܐ ܠܘܬ ܡܠܟܘܬܗ. [ܘܟܕ ܐܬܐ ؟]
ܕܝܠܗ ܘܐܫܬܪܝ ܠܟܠܗ ܓܒܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܫܠܝܘ ܠܡܘܬܐ
ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܡܘܬܢܐ
ܘܟܦܢܐ ܕܪܒܐ ܒܥܕܢܐ: ܕܟܒܝܪܐ ܘܕܝܢܐ. ܕܪܫܘ ܕܝܢ ܠܟܝܢܐ
ܕܝܠܗܘܢ: ܘܡܝܬܘܢ ܒܟܦܢܐ: ܘܡܝܬܘܢ ܕܒܪܘ ܒܝܬܐ. ܒܬܪ
ܕܝܢ ܟܠ ܗܠܝܢ ܒܥܕܢܐ ܒܟܦܢܐ: ܘܟܝܢܘ ܒܡܘܬܢܐ: ܘܠܗܘܢ
ܕܪܫܘ: ܘܐܝܟ ܗܘܘ ܡܝܬܘܢ ܕܡܘܬܢ ܗܘܘ ܒܗܘܢ. ܘܟܠ
ܥܒܕܘ ܡܝܬܝܢ ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠ ܝܘܡܐ. ܗܕܝܢ ܗܘܐ
ܒܥܕܢܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܐܬܩܛܠ ܒܟܠ ܒܗ ܡܢ ܕܡܬܒܥܐ ܗܘܐ
ܡܬܪܡܝܢ(1).

(ܒܬܪ ܕܝܢ ܒܫܢܬܐ ܗܝ ܒܥܕܢܐ: ܒܪܡܫܐ ܠܘܬܗ [ܕܘܠܝܢܘܣ*؟]
ܕܥܒܕܐ. ܘܟܕ ܒܙܒܢܗ ܕܒܥܕܢܐ: ܝܘܡܐ ܗܘ ܗܢܐ ܕܥܒܕܐ. ܘܡܢ
ܬܡܢ ܕܢܕܪܘ ܠܟܠܗܘܢ ܕܢܗܘܘ ܚܪܝܢܐ ܣܓܝܐܐ ܘܠܟܠܗܘܢ
ܡܪܢܝܬܗܘܢ: ܝܘܡܐ ܗܘܐ ܠܝܘܠܝܢܘܣ ܗܘ ܕܥܒܕܐ: ܒܝܘܡܐ
ܒܪܫܐ** ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܒܠܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕܐ ܠܒܪ ܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ [ܕܢܣܒܘ***؟] ܢܦܩ: ܘܥܠܝܢ ܠܗܘܢ ܠܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ:

ܕܝܢܒܝܢ ܘܕܝܪܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܘܗܟܢ ܡܬܡܢܐ ܥܠ ܡܪܝ ܥܡܘܕ ܘܒܢܝܗ: ܘܥܠ ܥܡܘܕܐ ܘܟܘܪܝܐ ܘܢܦܩܝܢ ܕܐܫܬܐܠܘ ܠܝܘܠܝܢܘܣ. Cod. Vat.

(1) Desunt in Cod. Vat. * ܕܘܠܝܢܘܣ. (ܘܠܝܢܘܣ: ܡܠܟܐ ܕܝܢ
ܗܪܛܝܩܐ ܕܐܪܝܢܘܣ: ܐܡܠܟ ܒܫܢܬ ܡܪܢ ܥܣܪ 364: ܘܡܝܬ ܒܫܢܬ ܥܣܪ 378.
ܘܠܝܢܛܝܢܘܣ ܡܠܟ ܒܫܢܬ ܥܣܪ 363: ܝܘܢ ܦܢܝܬܐ N. E. 631). ** ܒܪܫܐ.
*** ܢܣܒܘ.

ܕܢܦܩܘܢ ܠܒܪܐ: ܕܢܥܒܪ ܡܢܗ ܟܠܗܘܢ(1). ܗܢܘܢ ܕܝܢ
ܒܢܝ̈ ܡܕܝܢܬܐ: ܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܒܥܘܡܟܠܐ ܪܒܐ ܕܐܬܪܗܘܢ ܥܠܝܗܘܢ:
ܘܒܗ ܫܟܝܢ ܗܘܘ ܐܠܗܐ ܥܡ ܪܥܝܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܟܕ
ܐܡܪ: ܘܠܐ ܫܟܝܚܘ: ܦܢܝ ܠܚܝܠ ܡܢ ܪܘܚ ܚܝܠܐ ܕܝܠܗ:
ܕܢܗܘܐ ܘܢܫܟܚ ܐܢܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܫܒܚ ܕܡܬܩܠܣܢܘܬܐ ܗܘܬ:
ܥܠܝ ܠܗܘܢ ܕܢܦܩܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܫܡܥܘܗܝ: ܟܕ ܒܝ ܐܠܗܐ
ܩܢܝܢ ܗܘܘ ܣܓܝܐܐ ܘܡܬܝܣܪܝܢ. ܘܫܒܩܝܢ ܗܘܐ ܐܢܘܢ ܒܕܘܟܬܗ
ܡܠܟܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܠܚܝܠ ܡܢ ܥܘܒܕܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܗܘܐ
ܐܢܬܬܐ ܚܕܐ ܡܬܚܪܡܢܝܬܐ ܕܡܟܐ ܗܘܬ ܠܗ̇ ܒܒܝܬܗ̇: ܘܐܬܚܫܒܬ
ܗܘܬ ܠܡܢܟܠܘ. ܘܟܕ ܐܬܕܟܪܬ ܠܗܘܢ: ܦܬܚܬ ܠܗܘܢ
ܕܢܣܒܘ: ܘܫܪܝܘ ܕܟܠ ܢܫܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܐܡܪܗ:
ܘܦܢܝ ܕܢܬܦܢܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܐܡܪ ܠܗ̇: ܠܡܢܐ ܐܘܠܐ ܐܝܬܝ؟.
ܗܝ ܕܝܢ ܐܡܪܬ ܠܗ: ܕܝܠܦܬ ܠܝ ܥܠ ܡܫܠܐ ܘܥܒܠܐ
ܕܐܬܬܢܝܬ ܥܠ ܕܫܠܡܘܢ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܘܫܛ ܐܝܕܐ ܕܐܬܬܥܠ
ܥܡܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ̇: ܘܐܝܟܢ ܥܠܬܐ ܕܐܝܬ ܥܡܟܝ
ܒܪܢܫܐ ܐܢܬܝ؟ ܘܗܝ ܐܡܪܬ: ܒܢܬ ܐܢܫ. ܘܐܡܪܐ ܘܐܝܬܝ ܟܢܫܐ
ܕܐܢܫܐ ܡܕܢܚܝܐ ܠܡܕܢܚܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܥܠ ܕܫܡܥ

(1) ܦܢܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܪܝܬܐ ܠܚܕܐ ܕܐܒܟܬܐ ܡܠܟܘܬܗ: ܘܫܒܩ ܡܠܟܘܬܗ ܡܢܗܘܢ
ܘܥܠ ܕܪܘܡܝܐ ܕܐܝܣܦܣܘܢ ܕܡܝܢ ܕܗܘܬ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܡܪܚ ܡܢܗ ܠܐܘܪܗܝ ܕܒܬ ܢܗܪܝܢ
ܕܗܘܬ ܚܟܝܠܐ: ܟܕ ܗܘ ܡܢܗ ܗܘܬ ܒܚܝܠܐ ܦܪܣܝܐ ܠܦܪܣܝܐ ܕܐܘܪܗܝ: ܟܕ ܐܙܠ
ܗܘܐ ܠܐܘܪܗܝ ܕܦܬܚܝܢ. ܦܢܝܬܐ ܚܝܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܘܡܬܚܙܝܐ ܒܢܝܢܘܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ
ܗܘ ܕܐܒܟܬܐ. ܘܐܬܪ ܡܢ ܐܬܪܘܬܗܘܢ ܠܐܘܪܗܝ: ܕܐܬܐ ܠܡܬܚܒܫܘ: ܘܒܪܚܡܬܐ
ܠܡܬܚܒܫܘ ܡܚܦܝܐ . . . . Cod. Vat.

ܣܘܓܐܐ ܕܢܟܦܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܩܘܡܐ܆ ܘܡܬܚܫܒ ܐܘܪܚܐ ܗܠܝܢ ܠܡܠܟܐ. (ܘܐܦ ܗܢܘ ܕܐܬܪܡܐ. ܘܡܢ ܟܬܪܝܢ ܫܦܝܘ ܥܡ ܟܘܡܪܐ ܕܒܠܗܘܢ܆ ܘܟܕ ܢܦܩ ܝܚܝܕܝܐ܆ ܫܕܪܗ ܠܟܘܡܪܐ ܗܟܢܐ ܘܠܟܢܘܫܬܐ ܕܒܝܬܗ. ܘܐܫܬܠܛܘ܆ ܐܝܟ ܕܒܝܘܡܬܐ[1]. ܘܗܟܢܐ ܕܢܝ ܐܘܪܫܠܡ܆ (ܡܕܝܢܬܐ[2]؟) ܐܫܬܘܕܥܬ ܡܢ ܩܘܡܐ.

ܗܢܘ ܕܝܢ ܫܘܬܦܘܬܐ ܟܕ ܚܙܐ ܗܠܝܢ܆ ܐܬܟܢܫ ܒܥܠܡܐ ܟܕ ܐܡܪ܆ ܬܪܝܢ ܕܝܢܐ ܕܦܠܓܝܢ܆ ܢܬܒܥܘܢ ܐܘܪܚܐ ܟܕ ܢܦܩܘܢ. ܥܡ ܟܘܡܪܐ ܠܝܫܘܥ ܕܐܬܡܠܝ܆ ܘܠܐ ܫܠܝܛ ܐܘܪܫܠܡ. ܡܕܝܢܬܐ ܘܣܘܪܝܐ[3] ܘܝܗܒܬ܆ ܘܬܘܒ ܠܡܠܟܐ ܢܫܬܘܕܥܘܢ. ܢܫܬܐ ܘܕܝܢܐ ܢܬܒܥܘܢ܆ ܘܠܐ ܫܠܝܛ ܐܘܪܫܠܡ. ܐܘܪܚܐ ܡܠܟܐ ܢܬܦܢܐ܆ ܡܠܟܐ ܗܘܢܐ ܘܚܘܫܒܐ. ܘܡܬܦܢܐ ܚܟܡܬܐ ܕܪܘܚܢܐ܆ ܐܡܪ ܫܡܥܗ ܐܘܪܫܠܡ. ܘܟܕܗ ܫܘܒܚܐ ܘܟܠ ܟܠ܆ ܟܠܗܘܢ ܣܘܓܐ ܩܘܪܒ ܟܠ. ܡܫܝܚܐ ܥܒܕܘ ܚܘܫܒܢܗ܆ ܐܘܪܚܐ (ܕܥܡܗ ܥܘܕܪܢܗ. ܘܡܢ ܟܪܘܙܘܬܗ[4]؟) ܫܘܠܛܢܗ܆ ܡܕܝܢܬܐ ܩܕܡ ܢܒܝ̈ܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܚܙܝ ܫܠܡܐ܆ ܕܗܘ ܐܘܪܫܠܡ ܕܥܡܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ܆ ܕܕܝܢܐ ܡܢܗ ܟܠܗܘܢ ܗܝܡܢܘ܆ ܘܐܢܫܐ ܗܘܐ ܐܘܪܫܠܡ ܢܒܝ̈ܐ܆ ܥܒܕ ܠܗܘܢ ܘܫܡܥ ܢܟܦܘ ܐܡܪ (ܕܐܬܚܘܝ[5]؟) ܗܘܐ ܡܫܬܡܠܝܐ.

(1) ܘܐܬܦܢܝܘ ܟܕ ܘܐܡܪ܆ ܕܐܡܪܝܢ ܕܦܘܠܘܣ ܐܝܟ ܡܢ ܢܦܩܐ ܕܦܪܕܝܣܐ ܡܬܦܢܝܐ ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ. ܒܗܘܢܐ ܕܝܢ ܟܕ ܠܐܘܪܚܐ ܡܬܦܢܝܢܘܬܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܐܟܠ ܒܫܘܠܡܐ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܩܕܡ ܝܘܡܬܐ ܕܒܠܗ ܕܡܬܦܢܝܢ. Cod. Vat. (2) ܕܡܕܝܢܬܐ.
(3) (ܘܣܘܪܝܐ ؟). (4) ܕܥܡܗ ܥܘܕܪܢܗ. ܘܡܢ ܟܪܘܙܘܬܗ. (5) ܕܐܬܚܘܝ.

ܘܟܕ ܒܘܪܟܬܐ ܗܘܐ: ܐܢܬܬܐ ܚܕܐ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܗܘܬ ܡܫܬܘܕܝܢܝܬܐ(1)
ܘܐܦ ܫܢܝܬܐ ܗܘܬ: ܘܐܝܬܝܗ̇ ܗܘܬ ܒܡܫܟܢܐ: ܒܘܪܟܬܗ ܕܝܢ
ܕܩܕܝܫܐ ܐܘܠܝܘܣ. (ܘܡܢ ܐܘܣܛܘܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܗܘܬ ܠܗ̇
ܠܩܕܝܫܐ: ܐܡܪܝܢ(2) ܘܟܕ ܚܙܬ ܒܩܪܝܒܘܬܐ ܥܠܘܗܝ ܫܢܝܘܬܗ̇.
ܘܐܬܬ ܘܐܬܬܟܝܠܬ ܠܩܕܝܫܐ ܐܘܠܝܘܣ: ܟܕ ܡܬܟܫܦܐ ܠܗ
ܘܒܥܝܐ ܡܢܗ: ܕܢܬܟܫܦ ܚܠܦܝܗ̇ ܠܐܠܗܐ: ܕܢܬܦܠܛ ܥܠܘܗܝ
ܫܢܝܘܬܗ̇. ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܠܡܢܝܢ ܢܬܟܫܦ ܠܗ̇ ܠܐܢܬܬܐ:
ܘܐܡܠܟܗ̇ ܠܩܪܝܒܘܬܐ ܕܟܕ ܒܡܠܟܝܢ ܗܘܘ ܫܢܝܬܐ: (ܘܐܬܬܝܬ
ܘܫܡܥܬ ܒܫܡ ܡܪܢ(3). ܘܗܘܬ ܟܕ ܬܠܡܝܕܐ ܕܩܕܝܫܐ:
ܘܐܡܪ ܐܘܣܛܘܢܘܬܐ ܕܐܢܬܬܐ: ܕܢܬܦܠܛܘܢ ܥܠܘܗܝ: ܦܩܕ(4) ܕܝܢ
ܫܢܝܬܐ: ܕܗܘܐ ܟܕ ܗܘܬ ܡܢ ܥܠܘܗܝ. ܘܟܕ ܦܩܕܗ:
ܘܐܬܟܫܦܗ ܠܗܘܢܐ: ܢܬܦܠܛ ܒܨܠܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ: ܟܕ ܡܬܟܫܦܐ
ܠܗ ܡܛܠ ܫܢܝܬܐ ܗܘܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ̇: ܒܪܬܝ: ܗܘܐ
ܕܐܬܚܙܝ ܐܢܬܝ ܒܨܠܘܬܗ ܠܡܦܩܬܐ ܕܫܢܝܘܬܟܝ: ܗܘ ܐܦ
ܠܗܘܢܐ ܫܦܝܪܐ ܒܨܠܘܬܗ. ܐܬܬܐ ܗܘܬ ܕܡܬܚܫܚܝܢ: ܠܐ
ܒܠܚܘܕ ܡܬܚܫܒܐ ܐܢܬܝ: ܐܠܐ ܐܦ ܠܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܚܘܠܡܢܐ.
ܒܫܡ ܡܪܢ ܚܝܠ ܠܡܫܬܘܕܝܢܘܬܐ ܕܐܒܘܗ̇: ܘܐܡܪ ܡܬܟܫܦܢܐ ܐܢܬܝ

---

(1) ܡܫܬܢܝܢܝܬܐ. (2) ܘܠܐ ܢܬܦܠܛܘܢ ܡܛܠ ܫܢܝܘܬܐ ܘܡܫܬܘܕܝܢܘܬܐ ܕܫܢܝܘܬܗ̇
ܕܒܪܬܐ ܕܐܬܐܡܪ ܒܫܡ ܡܪܢ ܩܕܝܫܐ ܐܘܠܝܘܣ ܒܠܚܘܕ: ܘܐܬܬܐ ܒܠܒܘܬܗ ܗܝ ܢܬܦܠܛ.
ܢܬܦܠܛܘܢ ܠܫܘܠܛܢܗ .... Cod. Vat. (ܐܘܣܛܘ ܗܝ ܕܒܠܚܘܕ ܫܘܬܦܘܬܐ! N. E.).
(3) ܥܡܗ̇ ܠܩܪܝܒܘܬܐ ܒܫܡ ܡܪܢ ܩܕܝܫܐ: ܘܡܬܦܠܛܐ ܗܘܬ ܠܐܠܗܐ ܡܛܠ ܗܝ
ܐܢܬܬܐ. Cod. Vat. (4) (ܠܐ ܥܒܕܐ ܡܠܦܢܐ ܗܘܐ. ܫܢܝܬܐ ܚܝܠ ܠܘܩܒܠ: ܐܘ ܥܠܘܗܝ
ܕܫܪܝܐ ܡܫܬܢܝܢ: ܐܘ ܐܦܠܐ ܡܢ ܡܢܗܘܢ ܡܬܢܝܚܐ ܒܠܒܗ ܐܣܝܐ. N. E.).

ܠܓܒܪܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܡܫܬܒܚ ܒܟܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܕܫܡܗ ܐܦܪܝܡ. (ܘܐܘܕܥ ܩܪܝܒܘܬܗ ܠܗܢܐ[1]: ܘܒܥܐ ܡܢܗ: ܘܗܘ ܡܚܝܒܐ ܠܗ ܠܡܚܙܝܘܗܝ.

ܟܕ ܗܠܝܢ ܫܡܥܬ ܐܢܬܬܐ: ܦܪܫܬ ܢܦܫܗ ܡܢ ܩܕܝܫܐ: ܘܐܬܦܪܩܬ ܡܢܗ: ܘܐܙܠܬ ܠܒܝܬܗ ܗܝ ܐܢܬܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܡܛܝܬ ܠܒܝܬܗ ܗܝ ܕܐܬܬܚܡܬ ܠܗ: ܐܫܟܚܬ ܒܒܝܬܗ ܕܗܢܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝܬ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܫܐܠܬܗ ܗܘܬ ܘܐܡܪܬ: ܐܬܚܙܝܬ ܥܠ ܩܕܝܫܘܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܐܪܝܡ ܦܘܩܕܢܗ: ܐܬܦܩܕܬ ܠܡܫܬܥܝܘ ܥܡܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟ ܡܢ ܐܢܬܬܐ: ܡܛܠ ܕܒܪܢܫܐ ܐܢܐ ܚܛܝܐ. ܗܝ ܕܝܢ (ܫܪܝܬ ܠܩܪܝܒܘܬܐ[2] ܘܐܡܪܬ: ܟܕ ܐܦܝܣܬ ܒܒܥܘܬܐ ܠܗܘ: ܐܡܛܝܬ ܕܐܬܦܠܓ ܠܐܠܗܐ: ܘܐܬܬܚܝܒܬ ܚܛܝܬܐ ܗܕܐ ܕܥܒܕܬ. ܒܠܚܘܕ ܓܒܪ ܚܛܝܐ ܫܩܠ ܡܢ ܗܢܐ: ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܫܬܩ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܒܝܬ ܒܥܘܬܗ ܐܬܚܫܒܬ. ܐܢܬ ܕܝܢ ܠܐ ܬܦܘܫ: ܕܐܬܒܥܐ ܘܐܦܝܣ ܚܠܦ ܠܐܠܗܐ: ܥܠ ܗܕܐ ܓܝܪ ܚܛܝܬܐ: ܠܗܘ ܓܒܪ ܒܥܘܬܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܩܕܝܫܐ: ܠܐ ܬܕܚܠܝܢ ܠܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܕܐܬܡܚܝ ܠܡܫܝܚܐ ܫܘܒܚܐ: ܗܘ ܡܫܬܟܚ ܕܢܬܠ ܐܦ ܠܗܢܐ ܢܛܪ ܡܢܟ. ܘܠܐ ܗܘܝܬ ܠܐ ܫܬܘܦܝܢ: ܐܡܪܬܐ ܕܐܬܦܪܫܘܗܝ. ܡܛܠ ܕܒܟܝ ܘܒܥܐ: ܡܫܬܒܩܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܚܛܗ̈ܐ. ܐܢܬܬܐ ܕܝܢ ܟܕ ܒܥܬܐ ܐܬܠܝܬ ܒܠܒܗ: ܘܗܦܟܬ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܘܗܘܬ ܦܠܚܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܬܠܐ. ܐܢܬܬܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܬ:

(1) ܫܒܝܩ (ܫܒܝܩܘ؟) ܠܩܪܝܒܘܬܐ ܠܗ. (2) ܘܫܪܝܬ ܠܩܪܝܒܘܬܐ ܡܢ ܟܘܝܐ.

ܥܒܪܝ ܗܘܐ ܡܘܬܒܐ: ܟܕ ܡܫܬܥܒܕܠܗ ܥܠ ܥܡܡܐ: ܘܬܢܝܢܐ
ܥܡ ܥܕܬܐ ܘܐܡܪܐ: ܗܐ ܠܝ ܥܒܕܘ ܕܐܠܗܐ: ܠܡܢܐ
ܥܒܕܬܟ ܠܬܘܕܝܬܐ: ܐܢܫܐ ܕܐܘܪܗܝ ܘܢܣܒܢ ܟܕ ܡܬܠܘܐ
ܢܦܫ: ܕܗܘܐ ܡܦܩܝ ܠܝ ܒܡܫܟܢܘܬܝ! ܢܣܒ ܐܠܗܐ ܘܥܒܕܗ
ܥܒܕ ܘܐܙܠ. ܡܢܗܠ ܕܟܕ ܡܛܐ ܗܘܐ ܠܡܥܢܘ ܠܝ: ܡܢ
ܣܓܝܐܐ ܥܕܬܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܕܡ: ܘܥܕܡܐ ܥܕܬܗ ܠܥܠ
ܡܢ ܥܕܬܗ: ܘܡܕܡ ܐܬܚܙܝ ܠܥܠܡܐ ܡܕܝܢܬܐ. (ܩܣܪܝܐ
ܕܝܢ ܐܝܬ ܡܢ ܩܦܘܕܩܝܐ[1]): ܘܐܙܠ ܠܩܣܪܝܐ: ܟܕ ܡܛܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܢܐ ܗܘ ܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܥܠ ܠܗ: ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܥܠ ܥܠܝܗ
ܐܠ ܒܥܕܬܐ. ܘܚܙܝܗ ܒܥܠܠ ܗܘܐ ܘܐܡܪ ܠܐܬܚܙܝܐ: ܒܣܝܠܝܘܣ
ܐܠ ܒܥܕܬܐ: ܗܘ ܐܬܚܙܝܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܦܐ ܗܘܝܐ: ܕܝܬܝܒ
ܐܠܗܐ ܒܥܕܬܗ. ܘܗܘܝܐ ܟܕ ܠܗܘܢ ܕܒܣܝܠܝܘܣ
ܘܥܕܬܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܘܟܕ ܫܡܥܗ ܘܠܗܘܢ ܕܐܬܚܙܝ:
ܒܠܗܘܢ ܣܓܕܘܬܐ ܢܬܥܒܕܘ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܪܘܢܐ ܐܬܚܙܝ ܥܠ
ܡܢܗ ܕܥܕܬܐ ܒܣܝܠܝܘܣ ܐܒܝ: ܘܐܬܐ ܠܘܬܗ ܡܟܝܟܐ:
ܟܕ ܡܫܬܐܠ ܠܟܠܗܘܢ ܕܡܢ ܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ[2].

ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܥܕܬܐ ܚܕܐ ܥܒܕܐ: ܘܠܥܠ ܕܡܫܝܚ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܟܝܟܐ ܗܘܐ: ܠܐܬܚܙܝܐ ܒܢܝܐ ܥܒܕܘ ܠܡܦܩ ܡܢ
ܥܠܝܗ ܡܢܗܠ ܗܘܐ ܝܠܕܐ: ܟܦܢܐ ܠܒܪ ܢܫܒܐ ܫܡܥ ܗܘܐ

---

(1) ܘܐܝܬ ܐܢܫ ܡܢ ܡܟܬܒܢܐ. (2) (ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܥܢܕ ܡܢ ܥܠܡܐ ܒܫܢܬ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ 373: ܘܡܪܝ ܒܣܝܠܝܘܣ ܒܫܢܬ ܡܫܝܚܐ 379 .N. E).

ܥܠ ܐܘܪܗܝ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܥܠ ܗܢܐ ܕܐܪܡܝܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܬ:
ܐܡܪ ܠܗ ܗܢܘܢ ܕܐܬܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܝܘܡܬܐ ܒܐܘܪܚܐ:
ܘܫܢܝܐ ܗܘܬ ܕܢܬܦܢܘܢ ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܚܘܫܒܢܘܬܐ: ܒܕܡܘܬܐ
ܠܝܡܡܐ ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܥܠ (ܬܠܬܗܘܢ[1]؟) ܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܒܡܬܦܪܣܝܢ ܡܬܬܟܢܝܢ ܠܡܫܡܫܬܐ ܘܠܚܘܒܬܐ
ܕܢܦܫܬܗܘܢ؟ ܘܗܢܘܢ ܟܕ ܫܡܥܘ: ܐܬܡܠܟܘ ܘܐܡܪܘ ܠܗ:
ܠܝܬ ܠܢ ܐܢܫ ܕܢܬܡܨܝܘܗܝ ܥܠ ܦܘܪܥܢܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܗܘܐ
ܡܢܗܝܢ ܡܢ ܟܦܢܐ: ܒܠܚܘܕ ܠܒܪ ܕܒܢܝܢܫܐ ܐܟܠܝܢ ܘܡܬܐܟܠܝܢ
ܥܠ ܫܘܒܩܢܐ ܗܢܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܩܕܝܫܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܘܗܢܐ
ܡܬܬܠܝܐ ܦܪܥ ܐܢܐ ܢܦܫܝ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܫܘܚܬܗ. ܘܐܘܕܥ
ܠܗ ܒܝܬ ܟܢܫܐ ܘܡܫܬܡܫܢܐ ܘܡܫܟܢܐ ܫܦܝܪܐ: (ܘܡܛܪ ܗܘܬ
ܠܡܫܡܫ ܕܢܦܫܐ ܐܝܠܝܢ ܕܟܪܝܗܝܢ ܒܟܘܪܗܢܐ. ܘܐܦ ܘܡܕܒܪ
ܒܪ̈ܘܚܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܡܫܘܝ ܠܡܫܡܫܢܐ ܐܝܠܝܢ ܕܟܪܝܗܝܢ: ܡܫܘܝ
ܠܒܢܝܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܬܟܢܫ ܗܘܘ ܒܗܘܢ ܫܒܥܐ ܕܝܘܡܝܢ[2]. ܘܗܘܝܘ
ܗܢܘܢ ܕܐܝܬ ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܠܝܨܝܢ ܗܘܘ ܒܟܦܢܐ: ܐܝܟ
ܐܢܫ ܐܢܘܢ. (ܘܒܠܚܘܕ ܕܡܫܡܫܢܐ ܫܦܝܪܐ ܡܬܡܨܝܢ ܗܘܬ
ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܐ ܕܡܬܒܝܩ ܗܘܬ ܠܗ: ܟܕ ܕܘܝ: ܒܟܠ
ܐܢܫܐ ܐܝܠܝܢ ܕܗܘܐ ܒܫܘܡܗܘܢ ܥܠ ܫܘܒܩܢܐ[3]. ܟܕ ܕܝܢ

(1) ܬܠܬܗܘܢ. (ܠܬܠܬܗܘܢ.). (2) ܫܦܝܪܐ ܕܝܢ ܒܟܠ ܝܘܡ ܡܦܪܢܣ ܗܘܐ ܥܠ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܠܡܢܐ: ܘܫܦܝܪ ܗܘܐ ܟܢܫܐ ܩܕܡ ܠܒܢܝܢܫܐ: ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܘܠܒܢܝܢܫܐ ܘܐܠܡܢܐ ܘܠܡܟܪܝܗܐ. Cod. Vat. (3) ܘܐܟܘܬ ܫܦܝܪܐ ܠܐܢܫܐ ܡܬܡܨܝܐ: ܕܢܫܡܫܘܢ ܠܒܢܝܢܫܐ ܘܐܠܡܢܐ. ܘܟܦܢܐ ܠܐ ܢܬܚܙܐ ܬܘܒ ܒܡܕܝܢܬܐ.
Cod. Vat.

ܐܬܬܣܝܡܘܗܝ ܒܝܬܐ ܗ̇ܢ ܕܟܗܢ̈ܐ: ܒܬܪܟܢ ܗܘܐ ܢܘܚܐܐ ܕܫܒܝܐ:
ܘܒܠܒܐ ܡܒܝܢܐ ܗܘܐ ܠܒܢܘܗܝ.

ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܒܟܬܒ̈ܐ ܐܝܬ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܘܡܠܟ ܝܘܠܝܢܐ ܚܕ ܒܠܚܘܕ ܫܢܬܗ[1]: ܟܕ ܢܦܩ ܠܗ ܐܠܗܐ ܒܟܠܗ̇ ܗܘܬ: ܕܒܪܗ ܢܬܒܠܠ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܢܬܗ. ܟܕ ܕܝܢ ܒܥܘܡܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܐܬܟܢܫܘ ܦܠܚ̈ܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܦ ܡܢ ܕܘܟܝܬܐ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ: ܘܢܬܠܘܢ ܒܐܝܕܐ ܕܟܠ ܘܒܬܘܪܐ ܦܠܢܝܐ: ܟܕ ܐܬܐܬܚܕ ܕܝܢ ܒܟܘܡܟܪܝܢ[2]: ܐܝܟܐ ܕܡܬܐܬܚܕܝܢ ܐܪܡܢ̈ܝܐ. ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܦܝܫܐ: ܕܡܕܝܢ ܡܢ ܒܢ̈ܝܐ ܟܠ ܢܬܐܬܚܕ ܒܟܘܪܗ: ܫܡܥ ܡܢ ܒܟܐܒܗ: ܐܟܠ ܐܝܟܐ ܕܡܬܐܬܚܕܝܢ ܐܪܡܢ̈ܝܐ ܢܬܐܬܚܕ. ܘܡܢ ܕܐܬܐܬܚܕ ܫܠܛ ܘܟܢܐ: ܐܦܝܩܘܗܝ ܒܢ̈ܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܫܕܘܗܝ ܒܡܕܒܪܐ: ܐܝܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܫܒܝܢ ܗܘܘ: ܘܗܘܐ ܡܬܚܒܛ ܘܡܫܬܒܩ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ (ܐܘܡܢ[3] ?). ܕܒܬܠܬܗ ܕܢܓܝܚܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܐܝܟ ܕܢܓܝܚܐ ܫܠܝܡܐ: ܘܕܒܠܗܘܢ ܐܬܪ̈ܚܡܘ ܒܚܘܒܗ: ܐܝܟ ܕܢܓܝܚܘܬܐ ܡܠܟܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܡܕܒܪܐ: ܒܫܡܗܘܗܝ ܕܡܪ̈ܝ ܢܗܘܘܢ (ܐܝܟ[4] ?) ܚܝ̈ܐ ܕܝܕܝܥܝ̈ܢ: ܘܐܝܟ ܦܪܘܩܐ ܡܗܝܡܢܐ: ܘܐܝܟ ܐܣܝܘܬܐ ܡܗܝܡܢܬܐ: ܘܐܝܟ ܐܒܘܗ̈ܐ ܡܚܝܠܐ: ܘܐܝܟ ܡܘܗܒܬܐ ܗܘܬ ܘܐܣܝܘܬܗܘܢ:

[1] ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܝܘܠܝܢܐ ܒܫܢܬܐ ܚܕܐ. ܡܗ. ܒܗ. .Cod. Vat. ܒܠܚܘܕ ܫܢܬܗ ܒܫܢܬ 684 ܒܗ ܒܫܢܬܐ ܕܐܬܬܣܝܡ ܫܢܬ 372 . . . ܕܡܠܟ acta brev. et .Chron. Edessenum ܫܢܬ 684 ܢܚܐ ܢܓܝܚܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܡܠܦܢܐ ܒܟܪܟܐ ܒܫܢܬܐ. .Dion. Pat. Jacob. ܫܢܬ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܢܚ ܒܫܢܬܐ ܫܢܬ ܗܦܓ .BARH. Chron. eccl. 682

[2] ܒܟܘܡܟܪܝܢ. [3] ܕܐܘܡܢ. [4] ܐܝܟ.

ܘܐܣܘܦܐ ܡܫܝܢܬܗ ܕܒܠܝܬܐ ܘܦܢܐ ܡܢ ܠܘܬܗܘܢ ܒܝܬ ܥܢܝܢܘܗܝ
ܕܒܝܬܐ ܐܡܝܢܬܝܗ: ܐܡܝܢ. ܘܐܡܠܝܢ ܐܠܗܐ ܫܝܢܗ ܘܫܠܡܗ
ܒܢܝܗܘܢ ܗܕܡܐ ܠܓܪܕ ܕܟܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܫܠܡܬ ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܣܘܪܝܝܐ:
ܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ.

ܡܕܪܫܐ

ܕܥܠ ܥܘܗܕܢܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܡܠܦܢܐ.
(ܕܐܝܬܝܗ ܠܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܕܣܪܘܓ[1]).

ܐܡܪ ܐܦܪܘܫ ܩܕܡ ܥܝܢܝܟ ܐܘ ܫܡܘܥܐ: ܘܐܡܠܟ ܡܠܬܐ
ܐܘܪܚ ܫܪܝܪܐ ܡܟܝܠ ܬܘܦܪܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܚܕ ܡܢ ܒܢܝ ܗܘܐ
ܐܢܫܐ ܬܘܪܬܐ: ܕܠܐ ܢܘܫܛ ܠܗ ܡܐܡܪܐ ܕܝܢ ܠܥܘܡܩ
ܚܟܡܬܐ ܠܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܕܝܢ ܘܕܝܢ ܕܡܠܦܢܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܠܝܐ
ܡܪܢܝܬܐ ܕܬܘܕܝ ܒܘܝܢܐ ܗܘܢܐ ܕܡܠܟ ܕܘܟܪܢܗ ܐܡܪ
ܐܢܦܫ: ܕܒܠܝܬܐ ܕܡܫܚܐ ܐܢܫܐ ܥܠܘܗܝ ܫܪܝܪܐ ܐܘ ܚܒܝܒܐ
ܕܐܡܪ ܒܟܬܒܗ ܒܕܝܘ ܐܢܫܝܢ: ܒܫܡܐ ܕܡܐܡܪܐ ܡܚܒܪܐ ܒܝܬܐ
ܘܚܝܝܬܐ ܐܘ ܐܬܠܡܝܕܐ ܕܘܝܐ ܒܪܘܚܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ: ܐܡܬܝ ܡܠܝܬܐ
ܕܝܗ ܠܗ ܠܡܠܝܐ ܕܐܬܒܪܝ ܠܟ ܘܕܝܢܐ ܕܗܘܐ ܒܐܠܝܨܘܬܗ
ܠܟܠ ܡܠܦܢܝܢ: ܕܡܢ ܕܒܪܝܟ ܒܫܒܝܚܘܬܐ ܒܫܡܐ ܢܦܫܝ
ܐܬܬܚܡܬܐ ܕܡܠܟ ܕܗܘ ܒܐܦܩܘܬܐ: ܡܚܝܐ ܗܘܐ ܗܘܐ
ܕܡܢ ܬܬܒܠܠ ܒܢܒܝܘܬܗ ܐܘ ܡܠܟܐ ܕܠܐ ܐܬܝܠܕ ܒܗ

(1) E Cod. Parisiensi 195 fol. 119.

ܘܒܬܪܟܢ: ܟܕ ܡܛܝ ܠܗ ܐܢܘܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܗܝ܀ (ܐܬܐ[1]؟) ܫܡܥܗ
ܠܗ ܥܒܕܐ (ܐܡܪ[2]؟) ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܓܒܪܐ ܕܝܠܗ ܦܓܪܗ ܐܝܟ
ܡܢ ܐܦܪܝܡ܀ ܠܐ ܬܬܕܡܪ ܡܢ ܗܕܐ ܡܛܠ ܕܠܡܢܐ ܠܡܠܟܐ:
ܐܦܠܐ ܐܢܐ ܠܥܒܕܟ ܐܡܪ ܡܬܬܟܝܠ ܐܢܐ܀ ܫܡܥܝܢ ܕܝܠܗ
ܥܝܢܐ ܐܝܟ ܡܢ ܫܡܥܗ: ܘܐܠܘ ܕܝܠܟ ܓܒܪܐ ܕܐܠܗܐ
ܐܢܐ (ܚܠܦܗ[3]؟)܀ ܘܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܐܡܪ ܐܝܣܛܘܢ:

. . . . ܀

ܗܢܝܢ ܚܕܝܢ ܓܒܪܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܗܘܝܬ: ܘܐܢ ܥܒܕ
ܐܢܐ ܠܪܘܚܐ ܕܥܒܕܟ ܡܬܚܫܒܐ ܠܗ܀ ܒܗܢܐ ܥܝܢܐ ܚܒܝܒܝܢ ܗܠܝܢ
ܫܡܥܝܢ ܕܝܠܗ: ܘܐܢ ܡܬܥܒܕܝܢ ܥܠ ܐܦܪܝܡ ܡܬܚܫܒܐ
ܠܗ܀ ܓܒܪܐ ܥܝܢ ܘܠܡܬܠܠܘ ܒܡܕܢܚܐ ܕܝܢ: ܘܠܐܝܟ ܒܗܘܐ
ܐܢܐ ܥܒܕܟ ܥܒܕܝܢ ܒܗܦܟܬܗ܀ ܗܘ ܫܡܥ ܐܢܐ ܕܝܢ ܥܒܕ ܐܢܐ
ܕܐܡܪ ܒܗܦܟܝܢ: ܠܡܛܐ ܗܘ ܗܢܐ ܕܡܢܗ ܥܕܡ ܡܢ
ܫܡܫܘܬܗ܀ ܐܬܚܙܝ ܡܕܝܢ ܡܢ ܐܦܪܝܡ ܟܕ ܡܛܐ ܐܢܐ:
ܕܟܕ ܗܘ ܥܒܕܟ ܡܢ ܢܦܫܗ ܕܡܬܚܫܒܐ ܒܗ܀ ܕܡܛܠ ܐܢܐ
ܕܝܢ ܡܢܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܗܘܝܐ ܡܬܝܠܕ: ܘܠܫܘܒܚܐ ܥܒܕܝ ܚܠܦܗ
ܒܟܠ ܐܢܫܝܢ܀ ܐܡܪ ܡܕܝܢ ܟܕ ܡܛܐ ܐܢܐ ܕܠܐ ܫܘܐ ܐܢܐ:
ܠܥܒܕܟ ܕܡܐ ܕܫܘܒܚܐ ܫܘܝ ܥܠ ܐܝܣܛܘܢ.

ܘܐ ܫܡܥܬܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗ ܥܒܕܗ ܐܦܪܝܡ: ܕܐܦܪܝܡ ܕܝܠܗ
ܡܠܐ ܐܝܣܛܘܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ܀ ܗܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܪܘܚܐ ܦܘܡܐ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܐܬܬܠܝܒ ܒܗ ܥܕܡܐ ܠܥܠܡ ܒܟܠ ܕܡܐ܀

(1) ܐܬܐ. (2) ܐܡܪ. (3) ܚܠܦ.

ܝܗܒܬ ܚܠܬܐ ܕܡܠܬܐ ܒܥܒܕܐ ܐܪܒܥ ܕܐܪܒܥ: ܘܒܗ ܝܬܝܪܐܝܬ ܚܟܡܬܐ
ܓܒܪܐ ܕܝܘܡܢܘܬܝ܀ ܐܡܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܓܠܝܗ ܘܦܪܝܫܐ ܡܢ
ܓܘܠܬܐ ܗܘ: ܘܐܪܥܐ ܒܥܠܝܗ ܠܓܒܪܐ ܘܝܬܝܪ ܠܡܫܒܚܘ܀
ܡܚܝܠܐ ܕܡܠܟܐ ܕܗܘܐ ܡܬܚܫܒ ܐܟܠ ܥܠ ܡܠܝܢ: ܘܒܫܬܝܩܘܬܗ
ܡܪܝܐ ܠܐܪܥܐ ܕܡܬܦܪܫܐ ܒܗ܀ ܦܠܘܫܘܬܐ ܐܠܗܐ
ܒܥܒܕܘܗܝ: ܕܒܝ ܚܟܝܡ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܟ ܗܘܐ ܠܡܫܡܫ ܠܗ܀
ܦܠܚܐ ܕܫܘܥܐ ܕܐܪܥ ܘܡܠܟܐ ܒܥܒܕܘܗܝ: ܘܗܘܝ ܒܢܦܫܗ
ܚܟܝܡܐ ܘܡܠܟܐ ܫܘܒܚܐ ܒܥܒܕܘܗܝ܀ ܐܪܕܝܟܠܐ ܗܘܐ ܕܟܠ ܒܬܝܫܘܬܐ
ܒܝܬܐ ܕܥܒܕܐ: ܘܢܗܪ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܢܘܗܪܐ ܘܒܙܢܐ ܐܫܬܟܚܬ܀
ܕܟܐ ܕܫܘܥܐ ܕܝܒܝܫܐ ܘܐܠܝܦ ܐܝܟ ܕܒܗܝܪ: ܕܐܠܗܐ ܠܡܫܒܚܘܬܗ
ܥܠ ܓܫܘܫܐ ܕܥܒܪܡܐ ܒܗ܀ ܦܥܝܠܐ ܕܝܕܥ ܡܢ ܝܚܝܕܝܘܬܐ
ܒܥܒܝܕܘܬܗ: ܕܟܠ ܝܫܝܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܗܘ ܐܘܪܚܐ ܕܥܠܝܡܘܬܐ܀
ܒܥܒܕܐ ܕܡܠܝܠ ܒܥܒܝܕܘܬܐ ܠܡܬܒܪܘ: ܘܝܬܝܒ ܕܝܘܡܐ
ܝܘܡܐ ܘܗܘܝܐ ܐܝܟ ܕܝܬܦܢܝ܀ ܕܗܘܝܬܐ ܘܡܢܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܟܐ
ܒܥܘܕܪܗ: ܕܒܢܝܐ ܡܠܟܐ ܡܢܐ ܗܘܐ ܕܝܫܘܥ ܕܪܘ ܐܪܥܝܢ܀
ܡܬܕܝܘܬܐ ܐܠܗܐ ܕܝܡܘܡܢܝܬܐ: ܣܓܝ ܦܬܓܡܘܗܝ ܠܡܫܒܚܘ
ܒܐܘܪܚܐ ܕܟܐ܀ ܒܪܐ ܕܥܠܝܡܐ ܕܝܠܗ ܒܡܫܘܢ ܡܠܟܗ ܫܘܥܐ:
ܕܟܠ ܡܬܚܫܒܬܐ ܡܢ ܥܠ ܕܘܟܝ ܒܪ ܒܗ (ܐܢܬܝ ܒܗ؟)܀
ܡܢܐ ܕܡܬܡܢܝܐ ܕܗܘܐ ܕܝܢ ܒܗ ܥܠ ܐܡܘܕܝܢ: ܘܟܠ ܓܒܗ
ܒܡܫܡܫܢܘ ܕܝܬܐ ܕܘܝܫܐ ܕܡܬܓܠܝܘܬܗ܀ ܘܒܬܪ ܗܘ ܠܟܠܗ
ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܐܘ ܒܥܒܕܐ: ܕܒܘܝܬܐ ܕܫܘܦܪܗ ܗܘܐ ܣܓܝ ܠܝ
ܡܢ ܥܠ ܓܒܪܝܢ.

ܗܢܐ ܕܝܢ ܗܘ ܥܡܗ ܕܫܦܝܪ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܠܕܘܬܐ: ܕܗܘܝܘ ܐܦܪܝܡ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܕܝܪܐ ܥܠܬܐ ܗܘܬ ܠܗ ܀ ܟܕ ܥܠ ܐܦܪܝܡ ܗܘ ܒܪ ܛܘܒܐ ܡܬܡܠܠ ܗܘܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܒܢܝܐ ܕܩܘܫܬܐ ܠܐܘܪܚܗ ܀ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܕܝܪܐ ܒܫܠܝܐ ܥܕܡܐ ܡܠܦܢܘܬܐ: ܕܟܕ ܐܬܬܪܡܝ ܒܘܝܐ ܒܕܘܟܬܐ ܠܟܠ ܡܠܦܢܝܢ ܀ ܟܕ ܐܬܬܟܝܠ ܐܦ (ܐܢܫܝܐ[1]?) ܠܡܬܠܠܘ: ܦܘܩܕܢܐ ܫܒܝܚܐ ܕܓܢܒܗ ܢܣܐ ܦܘܫ ܡܠܦܢܝܢ ܀ ܘܗܢܐ ܒܡܠܝܗܘܢ ܕܐܡܪܝܢ ܥܬܝܕܐ ܕܡܬܡܠܠܝܢ: ܘܡܠܦܢܝܢ ܗܢܐ ܡܬܦܩܕܝܢ ܒܟܬܒܘܬܐ ܀ ܝܘܡܐ ܚܕܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܥܡܠܐ ܕܒܘܟܪܐ: ܟܠܡܐ ܗܘ ܚܕܐ ܕܝܢ ܥܡܗ ܕܡܠܦܢܘܬܗ ܀ ܕܥܡܗ ܩܡ ܠܓܒܪܐ ܘܝܗܒ ܒܗ ܡܠܚܘܬܐ: ܗܝܢ ܕܝܢ ܠܗܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܒܫܠܡ ܀ . . . :

ܘܫܪܝܘ ܐܦܪܝܡ ܠܓܒܪܐ ܘܝܗܒ ܠܡܫܝܚܐ ܀ ܒܡܘܬܐ ܡܪܝܐ ܕܝܢ ܕܝܢܗܝܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܐܘܪܚ ܗܘܐ (ܦܠܓܐ[2]?) ܒܕܒܪܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܀ ܐܝܟ ܗܘܝ ܓܒܪ (ܒܝܬܢܝܐ[3]?) ܒܦܠܓܘܬܗܘܢ: ܘܗܕܐ ܡܫܬܥܝܢ ܐܢܫܝܢ[4] ܒܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܀ ܗܘ ܫܡܥܬܐ ܡܘܬܐ ܦܩܕ ܗܘܐ ܠܒܝܬܘܬܐ: ܕܟܠ ܒܝܘܡ ܗܘܘ ܥܠ ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܬܒܥܝܐ ܗܘܬ ܀ ܐܦ ܒܗܠܝܢ ܕܗܘܝܐ ܠܓܒܪܐ ܡܘܬܐ ܕܝܬܝܪ: ܡܛܠ ܫܠܝܐ ܐܝܟ ܐܢܫ ܠܡܫܝܚܐ ܀ ܬܢܢ ܒܝܬܝܐ ܝܘܡ ܦܘܪܥܢܐ ܘܫܒܩ ܟܠܐ: ܠܡܫܝܚܐ ܒܡܠܬܗ ܕܡܘܬܐ ܠܦܪܘܩ ܐܢܫ ܀ ܕܟܕ ܗܟܢܐ ܗܘܬ ܐܦ ܗܕܐ ܒܡܠܬܗ ܕܐܦܪܝܡ: ܕܗܢܐ ܡܬܕܒܪ ܒܢܝܐ ܒܫܡܝܐ ܦܘܪܫܐ ܕܝܠܗ ܀ ܕܝܢ ܗܘ ܗܢܐ ܥܘܒܕܐ ܡܢ ܗܘ

(1) ܣܩܘܬܐ. (2) ܦܠܓܘ. (3) ܠܚܕܢܝܬܐ. (4) (ܐܢܫܝܢ?).

܀ ܗܘ ܡܢ ܗܘ ܟܕ ܘܚܛܝܐ ܕܙܕܝܩܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܠܐ: ܐܡܪ ܕܙܕܝܩܐ
ܒܗܘ ܦܘܪܫܢܐ ܐܡܪܐ ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܒܪܡ ܟܠܗ ܐܠܗܘܬ:
ܒܗܢܐ ܕܝܠܗ ܡܕܒܪܢܐ ܡܢ ܩܕܡ ܒܪܝܬܐ ܟܠܗ ܀ ܠܘܬ ܕܐܬܒܥܝ
ܦܪܘܩܢ ܡܠܟܐ ܐܠܐ (ܕܐܬܦܢܝ[1]؟): ܘܗܘܐ ܡܘܬܐ ܒܠܒܢ ܡܢ
ܚܛܝܬܐ ܘܗܘܐ ܡܬܬܘܒܐ ܀ ܐܡܪ ܣܘܓܐܐ ܕܡܠܐܟܐ ܗܕܐ ܫܘܒܚܐ
ܒܪܐ ܗܘܐ: ܘܗܘܐ ܥܠܝܢܐ ܒܥܘܠܐ ܚܡܝܡܐ ܠܡܪܝܐ ܡܫܒܚ
ܗܘܐ ܀ ܠܘܬ ܕܐܬܬܕܪܝ ܐܘܪܚܐ ܕܡܠܐܟܐ ܘܥܒܕܘ ܥܢܝܢܐ:
ܘܗܘܐ ܗܕܐ ܫܘܠ ܬܠܬܐ ܘܬܩܢܝܢ ܒܡܠܐܟܐ ܀ ܗܘ ܦܘܪܫܢܐ
ܡܢܗܘܢ ܒܒܝܢ ܗܘܐ ܠܡܠܐ ܕܡܢ ܩܕܡ: ܘܗܢܐ ܕܝܠܗ ܡܢܗܘܢ ܐܨܝܒ
ܡܢ ܟܠ ܡܕܒܪܢܐ ܀ ܠܘܬ ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܒܝܕܗ ܡܫܬܘܠܐ ܕܝܢܝܢ
ܗܘܘ: ܘܗܘܐ ܥܠܝܢܐ ܚܢܝܢ ܠܬܫܒܘܚܐ ܕܫܠܝܢ ܗܘܘ ܀
ܠܘܬ ܫܠܝܚܐ ܗܘܐ ܒܠܒܐ ܣܓܝܐܐ ܡܢ ܟܠ ܐܡܪ: ܘܒܬܪܟܢ
ܚܒܝܒ ܒܨܠܘܬܐ ܠܡܢܚܬܗ ܀ ܘܗܘܐ ܕܫܡܝܐ ܒܬܪܗ ܦܪܘܩܢ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܒܟܠ ܕܦܪܘܩܢ ܚܒܝܒ ܐܢܬܘܬܐ ܠܡܢܚܬܗ ܀
ܐܢܬܐ ܫܘܒܚܐ ܟܕ ܡܢ ܐܢܬܐ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ: ܦܢܝܗ ܐܬܬܗ
ܒܬܪܝܢܘܬܐ ܕܒܬܢܝܢܘܬܗ ܀ ܒܗܘ ܦܘܪܫܢܐ ܣܘܓܐܐ ܕܐܬܘܪ
ܡܫܒ ܢܦܫܗ: ܒܟܠ ܐܬܘܬܐ ܘܢܘܒ ܚܛܝܐ ܘܬܡܢܘܬܐ ܀ ܡܢܗ
ܠܡܢܘܢܝܐ ܚܕܪ ܠܟܢܫܐ ܚܕ ܕܐܠܗܐ ܐܬܪܐ: ܘܬܠܡܝܕܘ ܠܐܬܪܐ
ܘܢܘܚ ܒܪܝܐ ܘܢܗܒ ܚܘܒܐ ܀ ܘܢܗܒ ܚܝܠܐ ܘܡܠܟ ܒܬܪܗ
ܘܒܪܐ ܠܐܬܪܐ: ܢܛܪ ܡܥܘܠܐ ܘܢܗܘܐ ܚܕܬܐ ܘܡܠܟ ܒܥܘܠܐ ܀
ܗܕܝܢ ܡܫܬܘܠܐ ܦܢܝܗ ܟܕܝܢܐ ܐܢܫ ܕܝܒܘܬܐ: ܘܐܬܬܕܝܢ ܚܝܕܘ

[1] ܕܐܬܦܫܛ.

ܥܠ ܐܣܛܘܟܣܐ ܘܫܘܠܛ ܐܝܬܘܗܝ܀ ܐܪܝܐ ܚܠܝܐ ܥܠ ܥܕܬܐ
ܘܐܪܐܘܐ ܐܝܟ: ܕܥܠ ܥܠܠܬܗ ܕܡܫܡܫܢܐ ܚܣܝܢܐ ܘܡܕܒܪ ܐܝܬܘܗܝ܀
ܠܟܢ ܗܘܐ ܠܬܠܡܝܕܐ ܒܡܪܕܘܬܐ ܘܦܠܓ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܪܥܐ ܥܒܝܕܐ ܥܠ
ܡܫܘܚܬܐ ܘܡܢܗܪ ܐܝܬܘܗܝ܀ ܝܗܒ ܠܢܦܫܐ ܡܪܥܝܬܐ ܕܡܝܐ ܘܡܫܩܐ
ܐܝܬܘܗܝ: ܐܬܟܢܫ ܗܘܐ ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܘܡܫܒܚ ܐܝܬܘܗܝ܀ ܥܒܪܐ ܠܡܝܬܪܘܬܐ
ܒܗܘܦܟܐ ܕܚܠܦܐ ܘܣܒܪ ܐܝܬܘܗܝ: ܝܠܦ ܝܘܠܦܢܐ ܘܡܠܦܢܐ
ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܠܐ ܐܝܬܘܗܝ܀ ܐܟܪܐ ܥܒܝܕܐ ܒܗܘܦܟܐ ܚܕܬܐ
ܘܦܪܝܫ ܐܝܬܘܗܝ: ܥܒܪܐ ܠܡܪܘܡܐ ܘܢܦܩ ܝܘܩܪܐ ܢܝܚ ܐܝܬܘܗܝ܀ ܡܢܐ
ܠܒܠܝܢܐ ܗܢܘܢ ܕܐܬܚܙܘ ܘܐܬܪܬ ܐܝܬܘܗܝ: (ܘܠܡܪܘܡܐ[1]؟)
ܒܝܬ ܚܝܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟܢ ܐܝܬܘܗܝ܀ ܩܡ ܠܦܪܘܩܢ ܝܗܒ ܕܝܢ
ܒܢܦܫܐ ܕܝܠܗ: ܘܦܠܚ ܘܥܒܪ (ܥܠܝܡܘܬܗ[2]؟) ܒܬܪ ܟܢ ܡܫܘܚܬܐ܀
ܒܢܗ ܬܠܠܐ ܕܢܦܫܐ ܚܝܝܗ ܠܗܘ ܚܕܡܝܢ: ܘܦܪܩܗ ܝܬܝܪ
ܒܗܘܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܢ ܝܬܝܪܐ܀ ܦܬܚ ܒܡܠܬܐ ܠܕܪܫܐ ܕܚܝܝ
ܐܡܬܝ ܢܫܬܘܐ: ܘܦܠܓ ܝܬܝܪ ܝܬܝܪ ܚܣܝܢܐ ܡܢ ܟܠܗ
ܝܫܘܥ܀ ܢܦܩ ܦܘܪܫܢܐ ܥܠ ܝܬܝܪܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ: ܘܝܗܒܗ
ܒܦܐ ܠܡܫܝܚܐ ܢܩܝܦܘܬܗ܀ ܡܢ ܗܘܐ ܡܢܝܢ ܒܗܝ ܢܦܫܬܐ
ܦܪܘܩܝܗ: ܘܐܪܥܐ ܘܡܕܒܪܐ ܕܡܘܫܐ ܠܬܠܡܝܕܐ ܕܝܬܝܪܘܬܗ
ܟܠܗ܀ ܒܥܘ ܡܠܟܐ ܠܡܪܢܐ ܟܠܗ ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ: ܥܠ
ܡܝܬܪܐ ܘܒܗ ܡܫܘܚܬܐ ܐܪܥܝ ܐܝܬܘܗܝ܀ ܘܟܕ ܒܥܘܬܐ ܗܘ
ܠܗܢܐ ܢܩܝܦܘܬܗ: ܕܠܗ ܗܢܝܢ ܐܒܗܬܐ ܘܝܬܝܪ ܒܢܝ ܚܝܐ܀

---

(1) ܘܠܡܪܘܡܐ. (2) ܥܠܝܡܘܬܗ.

ܢܦܩ ܗܘܐ ܦܬܓܡܐ ܠܓܡܘܪܬܐ ܠܡܫܝܚܝܘ: ܘܐܬܬܙܝܥ ܒܐܝܕܐ
ܟܘܠܢܐ ܚܕܐ ܒܫܠܐ ܕܡܪܐ.

ܘܐܡܪܐ ܕܗܠܝܢ ܡܬܐܡܪܢ ܗܘܘ ܡܢܗ ܕܡܘܕܐ: ܠܫܠܝܚܘܬܐ
ܕܘܡܝܐ ܐܝܟ ܠܡܫܝܚܝܘ ܂ ܐܦܠܐ ܐܢܫ ܕܢܗܡܐ ܗܘܐ ܥܠ
ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܣܘܣܘ(1) ܒܦܠܓܐ ܣܓܝ ܦܪܘܫܐ ܕܫܡܫܐ ܥܡܗ ܂
ܠܐ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܝܕܐ ܦܘܪܫܢܐ ܒܝܘܡܐ ܥܠܘܗܝ: ܕܩܝܡܐ
ܥܠܘܗܝ ܢܗܘܐ ܟܘܠܢܐ ܠܡܦܪܫ ܐܢܘܢ ܂ ܒܝܘܡܐ ܒܥܒܕܐ
ܥܡ ܐܢܫܝܢ ܘܐܢܬܘܬܝܢ: ܐܬܝܒ(2) ܥܡܗܘܢ ܥܠ ܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܒܫܠܐ ܕܡܪܐ ܂ ܣܘܓܐܐ ܠܩܘܒܠܐ . . . . ܘܐܡܪܝܢ
ܐܝܟ ܠܟܠܗܝܢ: ܢܦܩܘ(3) ܥܡܗܘܢ ܠܘܬ ܠܝܬܘܪܐ ܒܐܘܪܚܬܐ ܂
ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܗܝܕܐ ܠܟܝܢ ܘܠܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܣܓܝ ܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܟܘܠܗ ܕܝܠܗ ܡܢ ܦܘܪܫܢܝܢ ܂ ܗܕܐ ܥܒܕܐ ܛܒ ܗܘܐ ܡܘܕܐ
ܠܗܝܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܒܝܘܡܐ ܘܡܢܬܐ ܟܘܠܢܐ ܒܐܘܪܚܐ
ܕܒܐ ܂ ܒܟܢܘܫܐ ܕܗܠܝܢ ܟܕ ܗܘܐ ܐܦܪܝܡ ܦܪܘܫܢܝܗ:
ܘܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܘܕܐ ܥܒܕ ܒܐܬܪܘܬܗ ܂ ܣܓܝܘܗܝ ܠܝ ܠܥܠܡܐ
ܕܐܬܬܪܝܡ ܒܪܘܚܐ ܥܠ ܕܝܢܝܗ: ܘܐܡܪܝܢ ܕܘܒܪܐ ܒܫܠܝܐ
ܒܥܕܐ ܘܢܣܒ ܐܢܘܢ ܂ ܐܬܪܘܬܗ ܠܟܘܠ ܐܢܫ ܕܡܢܝܐ ܘܡܛܝܒܘ
ܐܢܫܝܢ: ܘܐܝܟ ܒܐܘܪܚܐ ܘܐܬܬܠܝܒ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܂ ܕܝܠܗ
ܠܫܘܠܡܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܢܐ: ܘܠܫܘܒܚܐ ܘܝܩܪܐ ܗܘܐ
ܒܢܫܐ ܕܒܢܝܗܘܢ ܂ ܗܢܘܢ ܠܦܘܪܫܢܐ ܣܓܝ ܫܦܝܪܐ ܘܐܬܒܪ
ܐܢܘܢ: ܐܡܪܝܢ ܠܠܒܝܐ ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ ܘܡܢܝܢ ܐܢܘܢ ܂

(1) (ܣܘܣܝܐ ?). (2) (ܐܬܝܒܝܢ ?). (3) (ܢܦܩܝܢ ?).

ܕܐܝܬ ܢܠܦܢܐ ܕܫܡܝܐ ܕܫܡܫܐ ܘܦܪܝܫ ܗܘܐ: ܐܝܬ ܚܕܐ
ܒܗ ܐܠܗܘܬܐ ܘܡܚܫܒ ܗܘܐ ܀ ܐܝܟܢ ܕܝܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܫܪܪ ܐܬܪܟܢܗ ܠܡܘܬܐ ܕܡܢ ܕܝܢܐ ܡܘܬܢ ܀
ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܡܬܟܪܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܕܝܬܩܐ: ܘܫܒܩܘ ܠܬܪܥܐ
ܕܦܬܓܡܘܬܐ ܕܟܘܡܪܐ ܗܘܐ ܀ ܒܬܪ ܠܦܘܪܫܢܐ ܚܕܐ ܐܢܫܐ ܡܢ
ܗܘܫܠܬܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܥܠܡܐ (ܠܡܗܕܦܐ[1]؟) ܕܪܕܝܦܐ
ܗܘܐ ܀ ܐܬܚܙܝ ܒܗ ܚܕܘܬܐ ܦܪܝܫܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܗܘܐ: ܘܐܫܬܒܚ
ܟܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܬܦܫܛ ܗܘܐ.

ܐܢܐ ܡܘܕܥܢܐ ܕܐܬܟܠܝ ܐܢܐ ܡܢ ܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܗܝ ܐܫܬܡܥܬ
ܕܐܬܝܬ ܠܗܘܢ ܠܡܬܩܠܠܘ ܀ ܘܐܦ ܕܦܠܓܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܘܬܐ
ܠܡܠܟܘܬܐ: ܒܚܝܠ ܡܕܒܪܢܐ ܘܐܝܬ ܦܪܘܩܐ ܠܥܘܠܝܐ ܀ ܐܬܩܪܒ
ܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܫܪܪ ܗܘܐ ܒܗ ܐܢܫܘܬܐ: ܕܠܐܬܓܠܝܐ ܒܟܠܗ
ܥܘܒܕܐ ܢܒܝܐ ܐܢܝܢ ܀ ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܝܬܪܐ ܕܢܦܫ ܒܫܡܗ ܡܘܬܐ:
ܘܡܠܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܘܒܕܐ ܚܕܬܐ ܕܠܝܠܘܬܐ ܢܦܫܐ ܀ ܒܪܢܫܐ
ܗܘܘ ܠܗ ܕܦܐ ܕܢܝܚܐ ܡܬܒܥܝܐ: ܘܫܠܡ ܘܡܪܐ ܥܠܡܐ
. . . . ܒܟܠܗ ܕܝܢܐ ܀ ܐܠܝܟ ܐܢܝܢ ܠܡܗܝܡܢܐ ܠܡܫܝܚܐ:
ܘܕܒܚܢܝ ܒܚܕܘܬܐ ܒܟܠܗ ܫܡܝܢܐ ܕܝܢܬܝܐ ܀ ܘܐܬܩܢܐ ܕܥܠܝܢ
ܡܢ ܐܡܪܝ ܗܘܝ ܡܢܗ ܕܐܦܪܝܡ: ܫܡܗ ܕܝܢܐ ܕܡܠܟ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܀ ܘܗܐ ܬܢܢ ܐܢܫܐ (ܡܪܘܬ ܘܐܬܢܠܦ[2]
ܥܘܒܕܐ ܚܕܬܐ: ܠܗܘ ܕܦܪܩܢܢ ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܕܐܬܚܕܝܢ ܀

---

[1] ܠܡܗܕܦܐ. [2] (ܡܪܘܬܢ ܘܐܬܢܠܦܘܢ؟).

ܡܢ ܫܬܐܣܬܗ ܕܢܘܗܪܐ ܡܢܗ ܐܬܦܩܕܬ܆ ܗܘܬ[1] ܠܗ ܥܘܕܪܢܐ
ܠܗܘ ܕܐܬܡܪܡܪܗ ܐܬܬܣܝܡܬ܀ ܥܘܕܪܢܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܡܢ ܟܠ ܡܪ̈ܥܐ
ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ܆ ܘܡܢ ܐܝܕ ܦܬܐ ܚܒܝܒܘܬܝ ܠܡܫܡܥ ܐܢܐ ܐܢܬܬܐ܀
ܐܝܕ ܦܘܪܩܢܐ ܗܘܐ ܠܗܝܢ ܘܠܗܘܢ ܘܠܟܠܗܘܢ ܡܕܝܢ܆ ܠܐ
ܢܬܦܬܚ ܠܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܙܒܢܐ܀ ܦܘܪܩܢ ܥܠܡܐ ܗܘ
ܕܡܫܒܚܝܢ ܐܢܫܝܢ ܟܠܗ܆ ܦܬܚ ܗܘ ܬܪܥܐ ܒܥܕܬܐ ܢܘܗܪܐ
ܠܡܫܝܚܐ܀ ܕܫܡܥܬ ܐܡܪܬ ܒܦܐ ܕܐܬܡܘܬ ܒܥܠܝܬܐ܆ ܒܬܪܗ
ܕܐܬܠܒܫܬ ܐܡܪܐ ܠܫܒܬܐ ܠܡܫܝܚܐ܀ ܒܐܠܗܐ ܐܘܪܚܐ ܐܘܕܥܬܐ
ܕܐܬܦܬܚ ܥܠ ܦܘܡܗܝܢ܆ ܦܬܚܗ ܒܐܘܠܦܢܐ ܠܬܪܥܐ ܠܐܠܝܨܐ
ܒܬܪܥܝܢ܀ ܒܡܪܬܐ ܠܚܫܐ ܗܘܐ ܦܬܚܝܢ ܡܬܬܐܠ
ܫܡܥܬ܆ ܡܬܚܘܬ ܘܠܬܚܬ ܩܡ ܠܗ ܒܥܕܬܐ ܠܡܫܬܠܠܘ܀ ܡܬܒܥܐ
ܒܬܠܬ ܕܫܡܥܬ ܐܡܬܝܢ ܐܬܬܝܒܘܬ܆ ܘܡܬܒܥܐ ܒܠܒܗ ܕܥܕܬܐ
ܫܡܥܝܢ ܐܬܬܣܝܡܬ܀ ܠܠܟ ܐܦܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܒܫܪܐ܆
ܠܗܘ ܕܐܬܟܪܝܢ ܦܘܪܫܢܐ ܒܒܝܬܗ.

ܒܗܠܝܢ ܡܢܝܢ ܡܕܡܐ ܗܘܐ ܠܗܝܢ ܗܘ ܐܢܬܬܐ܆ ܕܐܬܠܠ
ܦܘܡܗܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܒܟܠܗ ܫܡܥܐ܀ ܒܬܪܥܐ ܕܡܬܪܥܐ ܫܡܥ
ܗܘܕܝܬܐ ܡܘܬܐ ܕܐܬܪܝܢ܆ ܘܐܝܕܐ ܐܝܟ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܕܡܫܒܚ
ܗܘܐ܀ ܐܘ ܠܟܝ ܐܢܬܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ܡܢܝܢ ܘܡܕܡ (ܕܢܣܪܒ[2]?)܆
ܒܫ ܐܣܝܢܐ ܕܡܫܟܚ ܠܐܪܥܐ ܒܡܥܡܘܕܝܬܗ܀ ܟܕ ܗܘܐ ܐܝܟ
ܕܐܬܐܡܪ ܒܐܪܥܐ ܡܢ ܫܡܝܐ܆ ܕܐܬܒܫܪ ܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ܀ ܬܡܢ ܒܗܝܠܗ ܕܡܪܝܐ ܡܘܬܒ ܐܝܟ ܕܐܡܝܢܐ܆

(1) (ܗܘܝܢ ?). (2) ܒܣܕܪ.

ܕܠܐܬܟܢܘܫܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܢܦܩܘ ܡܢ ܡܬܠܘܕܝܐ ܀ ܡܕܝܢܬܗ ܕܐܪܒܝ
ܕܝܗܒܐ ܡܢܗ ܦܐܪܐ ܚܕܬܐ[1]: ܐܝܟ ܗܘܐ ܟܝܬܐ ܕܢܚܙܝܗ
ܕܪܗ ܟܘܟܒܘܬܐ ܀ ܢܓܗܐ ܒܫܘܠܡܐ ܐܝܟ ܒܥܡܕܢܐ ܡܢ ܟܠ ܐܚܝܢ:
ܕܐܟܠ ܦܘܪܫܢ ܦܘܩܕܢܗ ܕܒܪܝܬܐ ܒܝܬܘܬܐ ܢܫܠܘܡ ܀ ܡܢ
ܚܕ ܓܒܐ ܐܢܫ ܠܒܝܬܐ ܕܝܠܗ ܡܕܡ ܢܣܒ: ܒܓܒܐ ܐܚܪܢܐ ܗܕܐ
ܠܒܝܬܘܬܐ ܕܡܫܬܡܥܢܐ ܀ ܒܢܐ ܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܚܕ ܠܘܬܐ ܘܡܫܬܠܡܢܐ:
ܘܐܢܫ ܡܕܝܢܬܐ ܒܟܢܫܐ ܚܝܠܐ ܕܒܝܬܗ ܥܠ ܕܝܢ ܀ ܗܠܝܢ
ܠܒܝܬܐ ܒܪܫ ܟܠܗ ܠܒܪܝܬܐ ܗܘ ܡܬܘܕܝܐ: ܘܐܚܪܢܝܐ ܕܟܠ
ܐܠܗܐ ܠܝ ܕܝܗܒܐ ܐܢܫ ܀ ܐܝܟ ܕܝܬܝܒܐ ܒܓܘܐ ܕܒܗܘܢܝ
ܒܗܝܡܢܘܬܐ: ܕܕܝܢ ܢܦܫܐ ܗܘܬ ܡܢ ܗܝ ܐܘܪܚܐ ܕܫܠܝܡܘܬܐ ܀
(ܢܚܠܦ[2]؟) ܡܠܘܗܝ ܐܝܟ ܡܠܦܢܘܗܝ ܒܝܘܡܐ ܐܚܪܝܐ:
ܟܕ ܐܬܦܢܝܘ ܒܝܬܐ ܚܕ ܗܘܐ ܒܓܠܝܘܢ ܢܣܒܘܗܝ.

ܘܒܬܪ ܬܫܥܝܬܐ ܗܕܐ ܠܗ ܐܒܕܢܐ ܕܐܡܪܐ ܗܘܐ ܠܝ:
ܠܐܒܪܗܡ ܢܩܝܫ ܠܐ ܡܬܠܩܝܐ ܒܬܫܥܝܬܐ ܕܚܫܘܟ ܀ ܡܛܠ
ܗܠܝܢ ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܠܝ ܐܘ ܡܬܟܬܒܐ: ܕܢܗܘܐ ܠܟܘܢ ܕܝܢܗ
ܕܓܒܪܐ ܘܣܠܝܩܘܬܗ ܀ ܡܕܝܢܬܗ ܕܐܒܪܗܡ ܠܐ ܬܫܒܘܩ ܠܟܝ
ܕܐܪܒܝܠ: ܕܢܦܩ ܡܠܦܢܐ ܕܡܠܝܐ ܕܢܘܗܪܐ ܗܘ ܠܒܝܬܐ ܠܗ ܀
ܗܘܐ ܐܠܡܢܝܢ ܠܡܠܦܢܘܬܐ ܕܟܠ ܥܘܡܪܐ: ܒܝܡܝܐ ܐܦܝܐ
ܕܟܠ ܡܬܒܪܟܝܢ ܒܟܬܒܢܝܐ ܀ ܗܢܘܢ ܡܠܐܟܐ ܕܡܠܝܗ ܕܡܪܢܐ
ܩܢܘܡ ܢܦܫܗ: ܕܟܠ ܡܬܦܠܓܢ ܒܗܘܢ ܒܝܠܕܐ ܕܫܒܝܚܬܐ ܀
ܡܠܦܢܘܬܐ ܠܚܝܐ ܗܝ ܕܢܘܗܪܐ ܥܡܗ ܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܠܐ

---

(1) (ܚܕܬܐ؟). (2) ܢܚܠܦ.

ܐܢܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ❖ ܠܗ ܕܢܣܒܘܢ ܠܡܫܬܘܕܥܘ ܘܚܟܝܡܐ
ܐܢܫܐ ܕܢܦܫܬܐ ܢܦܩܘܬܗ ܘܡܛܠ ܕܢܦܫܘܢ ܠܦܓܪܐ ܠܡܬܕܪܫܘ
ܥܡ ܕܝܪܝܐ ܡܕܝܢ ܦܓܪܐ ܐܢܐ ܓܒܪܐ ܐܝܟ ❖ ܡܠܟܐ ܦܝ:
ܡܢܝܢܐ ܗܘ ❖ ܐܢܫܝܢ ܘܐܬܘܕܥܘ ܕܒܝܬ ܘܦܓܪܐ ܠܢܦܫܐ
ܚܠܝܐ ܐܢܐ ܕܡܪܝ ܕܡܛܠ: ܬܕܡܘܪܬܗ ܠܦܓܪܐ ܚܡܝܪܐ ܐܢܐ
ܐܝܟ ܒܪ ܟܠ ܕܫܘܒܚܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܛܠ ❖ ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬܐ
ܕܡܫܚܐ ❖ ܐܢܐ ܕܚܝܠ ܠܐ ܓܒܪܐ ܗܘܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ :ܐܢܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ :ܗܠܝܢ ܒܗ ܘܒܬܪܟܢ ܕܐܬܚܙܝ ܚܙܘܐ (?[1]ܡܠܟܘܬܐ)
ܡܫܬܥܝܢ ܠܡܗܝܡܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܥܡ [2]ܕܬܚܘܡܘܬܐ ❖ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܚܕܐ
ܕܫܡܝܐ ܫܒܝܠܐ [2]ܠܬܚܘܡܘܬܐ ❖ ܦܘܩܕܢܐ ܕܠܗ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܬܒܚ
ܚܠܝܡܐ ܠܢܦܫܐ ܡܠܟܘܬܐ ܐܦ :ܒܗ ܕܡܬܦܪܫܐ ܫܒܝܠܐ ܠܒܢܝܐ
ܒܗ: ܠܡܫܡܥ ܕܫܡܝܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܘܠܒܢܝܐ ܦܝܢ ❖ ܒܗ ܕܡܬܬܚܝܢ
ܗܘܐ ❖ ܕܠܡܫܬܠܛ ܐܝܟ ܫܠܝܛ ܒܢܝܗܘܢ ܕܢܦܫ ܘܠܡܫܐ
ܡܛܠ ܕܡܛܠ ܘܡܛܠ ܠܗ: ܠܡܫܒܩ ܚܝܠܗ ܗܘ ܘܒܢܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܚܝܒ
ܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܐ ❖ ܡܫܬܒܩܐ ܠܐ ܒܗ ܡܦܩܝܢ ܕܠܐ
ܘܦܠܚܘ ܦܬܓܡܐ ܠܗ ܗܢܘ :ܡܠܟܘܬܐ ܡܛܠ ܬܫܒܘܚܬܗ
ܕܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܗܢܘܢ ❖ ܗܘ ܒܢܝܐ ܕܐܬܬܚܝܕ ܚܝܠܗ
ܠܒܢܝܢܗ ܡܦܠܓܐ ܘܡܫܒܚܐ ܕܒܢܝܐ ܚܕܬܐ ܗܘ ܕܝܠܗ :ܐܠܗܐ
ܘܐܢܫܐ :ܡܕܝܢܝܢ ܡܘܗܒܬܐ (?[3]ܕܕܝܪܝܐ) ܕܬܚܬ ܗܘ ܡܕܒܪܢܝܬܐ
[4]ܡܕܝܢܬܐ ܠܟܠܗ ❖ ܡܬܬܕܥܐ ܐܦ ܡܫܠܡܐ ܡܢܗܘܢ ܕܢܦܩ
ܚܘܠܗ ܕܫܡܝܐ ܕܒܢܝܐ :ܒܢܝܢܗ ܘܚܝܠܐ ܡܬܩܢܐ ܘܡܠܟܘܬܗ

([1]) ܡܠܟܘܬܐ. ([2]) (ܬܚܘܡܘܬܗ?). ([3]) ܕܡܕܝܢܬܐ. ([4]) ܘܡܕܝܢܬܐ. in Margine.

ܐܬܕܪܟܗ ܕܢܬܕܪܘܗ ܠܒܢܝܐ܀ ܠܗܢܐ ܒܫܡܝܐ ܡܦܠܓܢܐ ܠܒܢܝܗ
ܡܢܐ ܕܐܬܕܪܟܘܗ: ܘܒܫܘܒܚܬܗ ܢܛܪܝܢ ܡܠܝܗ̈ ܕܡܟܝܟܘܬܐ܀
ܡܕܝܢ ܐܝܟ ܠܗ ܕܗܘ ܡܢ ܥܠܡܐ ܘܡܢ ܐܡܘܪܐ: ܕܐܦܠܐ
ܒܬܘܟܐ ܕܝܕܝܥܐ ܩܒܠ ܡܢ ܬܘܟܠܗܘܢ܀ ܥܒܕܗ ܐܦܪܝܡܐ ܗܘ
ܘܗܢܐ ܢܬܕܪܐ ܠܗ ܕܢܠܐܢ ܗܘ: ܠܥܠܡܐ ܐܚܪܢܐ ܥܕܡܐ ܠܒܢܝܗ
(ܕܬܬܚܕܪ[1]؟) ܐܢܘܢ܀ ܡܘܟܟܐ ܐܝܟ ܠܗ ܕܠܐ ܐܝܟ ܚܫܐ ܐܘܫܝܢ
ܐܢܘܢ: ܘܐܠܐ ܕܢܬܕܪܘܢ ܠܐ ܡܫܘܐ ܠܗ[2] ܠܡܕܪܫ ܠܗ܀
ܐܘ ܦܘܫܩܐ (ܐܬܡܠܝܘ[3]؟) ܕܗܘ ܕܬܡܗܝܢ: ܠܐ ܓܡܪܢ ܠܝ
ܡܢܐ ܕܐܡܪܬ ܐܢܐ ܢܛܝܪܐܝܬ.

ܗܘܝ ܠܝ ܥܘܕܪܐ ܕܬܘܒ ܐܡܪ ܠܝ ܒܫܘܒܚܗ: . .

. . . .

ܠܐ ܡܨܐ ܠܗ ܠܫܒܚܐ ܐܦܪܝܡ ܟܕ ܡܠܝܟ ܗܘܐ: ܠܐ ܓܡܪܢ
ܠܝ ܡܢܐ ܕܐܡܪܬ ܐܢܐ ܡܠܝܐ ܕܟܠܗܘܢ܀ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܫܦܝܪ ܐܢܐ ܒܪܐ ܠܡܫܬܠܡܘ: ܕܡܫܒܚ ܕܢܚܐ ܘܐܝܟܐ ܢܠܟ
ܡܢ ܬܫܒܚܬܗ܀ ܗܢܐ ܕܐܬܚܒܒ ܡܘܟܟܐ ܠܒܪܝܬܐ ܒܡܠܦܢܘܬܗ:
ܘܐܘܫܛ ܡܘܟܟܐ ܠܐܕܡ ܕܠܐ ܫܒܩ ܥܠ ܬܫܒܘܚܬܐ܀ ܗܢܐ
ܕܗܘܐ ܢܗܪ ܕܐܬܕܢܚ ܒܬܘܟܐ ܕܝܠܢ: ܘܒܡܠܝܐ ܕܬܘܗ ܐܝܟ
ܕܒܩܝܣܐ ܕܗܘ ܢܒܥܝܢ܀ ܗܢܐ ܕܫܒܩ ܘܡܢܐ ܢܦܫܐ ܕܐܬܡܚܝܘܬܐ:
ܘܐܬܢܒܚ ܒܗ ܚܠܡܐ ܢܗܪܐ ܕܦܫܝܛܘܬܐ܀ ܗܢܐ ܕܐܝܟ ܐܝܬܐ
ܠܕܪܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ: ܘܒܬܕܡܪܬܐ ܢܗܪ ܒܩܕܝܫܐ ܕܒܗ ܡܘܠܦܢܐ܀
ܗܢܐ ܕܗܘܐ ܦܘܡܗ ܢܒܥܗ ܘܡܠܘܗܝ ܚܕܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܠܘܬܢܝ

(1) ܐܬܬܥܝܪ. (2) (ܠܗܘܢ؟). (3) ܐܡܪܬܗ.

ܣܓܝ ܡܢܝܢܐ ܠܘܬܗ ܕܢܘܗܪܐ ܀ ܗܘܝܐ ܕܝܗܒܐ ܠܘܡܒܠ ܒܝܬܐ
ܡܠܟܐ ܫܘܪܐ: ܘܡܢ ܠܦܝܗ ܗܕܪܝ ܡܫܬܘܠܐ ܕܗܝܟܠܝܢ ܗܘܘ ܀
ܗܘܝܐ ܕܢܘܦܐ ܚܠܝܠܐ ܠܓܠܬܗ ܕܪܡܘܬܐ[1]: ܘܡܢܗ ܐܬܒܪܝܬ
ܬܡܢܐ ܠܥܘܦܪܐ ܕܪܘܚܢܐ ܀ ܗܘܝܐ ܕܢܘܦܐ ܕܢܗܪܐ ܕܪܐ ܒܝܬ
ܩܘܕܫܐ: ܘܒܗ ܡܠܦܢܐ ܡܢܗ ܘܠܒܐ ܒܗ ܐܬܢܗܪܘ ܀ ܗܘܝܐ
ܕܡܢܚܐ ܘܬܒܠ ܕܒܝܬ ܚܠܝܡ ܡܠܬܗ: ܘܡܠܦܢܘܬܗ
ܡܝܪܬܐ ܠܬܒܝܠ ܕܫܡܝܢܐ ܀ ܗܘܝܐ ܕܢܓܗ ܒܡܢܗܪܘܬܗ
ܘܕܚܠܘܬܗ: ܐܦ ܕܡܪܕܘܬܗ ܐܝܟ ܦܬܓܡܘܗܝ ܡܠܝܢ
ܗܘܘ ܀ ܗܘܝܐ ܕܢܛܝܦ ܠܐ ܗܘܐ ܒܢܡܘܣܐ ܕܡܝܬܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ
ܚܝܐ ܕܬܡܝܪܘܬܐ ܒܢܦܫܗ ܝܗܒ ܀ ܗܘܝܐ ܕܘܪܐ ܠܟܗܢܘܬܐ
ܕܒܝܬ ܡܪܕܝܬܐ: ܗܘ ܕܢܛܠܬ ܗܘܬ ܦܬܓܡܘܗܝ ܕܒܪ ܐܠܗܐ ܀
ܗܘܝܐ ܕܢܗܝܪ ܒܐܝܕܘܬܐ ܕܡܠܦܢܘܬܗ: ܠܡܫܠܡܘܬܐ
ܕܠܘܬܐ ܥܝܢܐ ܕܒܝܬ ܒܪ ܐܢܫܐ ܀ ܗܘܝܐ ܚܡܝܪܐ ܕܓܡܪܐ
ܕܢܡܪܢܘܗܝ ܠܐ ܡܬܡܠܠ: ܕܝܡܐ ܕܥܘܦܪܘܗܝ ܡܫܚܢ
ܕܢܝܚܐ ܡܢ ܩܘܠܣܘܗܝ.

ܥܪܒܐ ܡܘܒܠ ܠܝ ܕܢܘܒܠ ܡܠܬܗ ܥܠ ܫܥܒܕܗ: ܘܐܢ
ܥܢܐ ܐܢܐ ܩܘܪܒܐ ܪܒܝܡ ܥܠ ܥܪܒܪܐ ܀ ܦܘܩܕ ܗܘ ܝܗܒܝܬ
ܒܬܪܐ ܥܪܒܐ ܝܬܡܠܠ ܒܝ: ܠܐ ܢܬܥܘܩ ܗܦܟܐ ܚܕܝܫ
ܠܡܠܐ ܥܘܦܪܐ ܀ ܥܪܒܗ ܕܒܪܐ ܡܘܒܠ ܠܗ ܠܡܠܬܗ ܥܠ
ܝܫܘܥܗ: ܕܒܝܬܐ ܕܥܘܦܪܘܗܝ ܢܬܠܐ[2] ܠܝܒܫܬܐ ܒܩܠܐ
ܪܡܐ ܀ ܐܝܟ (ܒܝܬܐ ܚܕܝܬܐ؟) ܒܝ ܩܘܪܒܐ ܥܪܒܗ ܕܢܦܪܘܩ:

(1) (ܐ̈ܪܡܘܬܐ؟ ܐܪܡܘܬܐ؟). (2) (ܢܬܠܐ؟).

ܕܢܫ̈ܐ ܩܠ̈ܝܗܝܢ ܕܒܫ̈ܬܩܐ ܚܒܝܫܢ ܗܘ̈ܝ ❖ ܠܘ ܡܢ ܕܝܢܐ ܗܘܐ
ܘܒܢ̈ܬܐ ܕܩܝܡܢ ܥܠ ܬܪ̈ܥܐ: ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܕܢܦܬܚ ܩܠ̈ܝܗܝܢ
ܥܠ ܥܕ̈ܬܐ ❖ ܦܠܚܐ ܠܫܘܒܚܐ ܚܟܝܡܐ ܗܢܐ ܢܘܡܣܐ ܕܝ ܥܘܠܝܐ
ܐܢܐ: ܕܝܠܝܕܐ ܒܥܒܕܘܗܝ ܕܐܒܐ ܝܬܝܪܐ ܡܢܗ ܬܠܡܝܕܘܬܗܘܢ ❖
ܙܘܓܐ ܒܡܫܟܢܐ ܢܘܚ ܠܝ ܕܐܡܪ ܐܢܬܬܗ: ܥܠ ܐܬܠܝܬܐ
ܕܩܡ ܒܐܬܘܬܐ ܕܥܒܕܬܗ ❖ ܟܕ ܚܙܐ ܕܫܒܚܘ ܒܥܕܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܫܠܝܐ ܡܫܬܩܬܐ ܗܘܬ ܒܥܕܬܐ ܕܢܫܐ ❖
ܟܕ ܚܙܝܗ ܗܘܐ ܠܟܢܫܐ ܕܢܫ̈ܐ ܘܠܫܬܝܩܘܬܗ: ܕܠܐ ܡܬܦܬܚܢ
ܦܘܡܝܗ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ❖ ܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ ܐܝܟ ܬܠܡܝܕܐ
ܒܦܫܛܐ ܕܢܐ: ܘܕܚܝܠܐ ܒܫܬܩܐ ܕܒܝܬ ܝܘܠܦܢܐ ܡܢ ܫܒܘܚܬܐ ❖
ܟܕ ܡܫܬܩܬܐ ܘܫܪܝܐ ܒܫܡܥܐ ܕܢܐ ܢܩܝܦܐ: ܕܢܦܩܢ ܐܝܟܢܐ
ܕܢܫ̈ܬܐ ܕܠܢܫ̈ܐ ܡܢ ܕܐܢܫ ܠܗ ❖ ܟܕ ܡܬܪܢܐ ܡܢ ܩܘܠܣܐ
ܕܫܘܒܚܘܬܐ: ܘܠܡܫܒܚܘ ܒܩܠ̈ܐ ܡܫܠܡ̈ܐ ܘܢܦܩܘܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ❖
ܟܕ ܚܙܐ ܕܗ ܡܘܬܒ ܕܪܘܚܐ ܕܒܫܠܡܘܬܐ: ܘܡܬܬܢܚܢ ܕܗ
ܥܠܝܡܬܐ ܒܢܘܪܐ ܘܗܘ ܠܐ ܫܡܥ ❖ ܟܕ ܡܕܪܫܝܢ ܗܘܘ ܠܚܕܘܬܐ
ܣܒܪܘ ܥܠ ܚܕܘܬܐ: ܘܐܬܦܪܫ ܦܠܓܘ ܠܡܬܟܢܫܢܐ ܕܡܕܪܫܐ
ܗܘܬ ❖ ܟܕ ܢܦܩܬ ܒܗ ܒܠܘܚܐ ܡܠܟܐ ܬܢܝܢ ܘܫܬܦܐ: ܘܫܘܚܠܦܐ
ܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܠܐ ܕܢܚ ܗܘܐ ❖ ܟܕ ܥܠ ܐܬܘܬܗ
ܘܡܠܘܗܝ ܕܫܪܪܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ: ܕܥܠ ܡܢܚܬܝܢ
(ܢܬܥܒܪ[1]؟) ܡܢܗ ܕܡܫܪܝܬܐ ❖ ܟܕ ܡܟܝܟ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܗ

---

(1) ܢܬܒܝܢ.

ܒܚܒܝܒܘܬܗ: ܘܡܫܝܢܐ ܕܪܗ ܒܚܕܝܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܥܡ ܐܡܪ ܠܗ܀
ܟܕ ܢܦܫ ܗܘܐ ܒܕܝܢܐ ܕܝܠܗ ܥܠ ܡܕܒܚܐ: ܘܒܚܒܝܫ ܟܠܗܝܢ
ܕܢܦܫ ܚܝ̈ܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ܀ ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܐ ܚܕܝܐ ܕܡܫܡܫܢܐ
ܘܕܡܫܡܫܢܐ: ܕܠܬܡܢ ܡܢܗܘܢ ܢܬܦܢܐ ܚܝ̈ܐ ܡܢ ܡܫܒܘܩܝܐ܀
ܟܕ ܗܘܬ ܗܝ ܫܠܡܘܬܐ ܒܥܒܕܐ ܗܘܬ ܠܗ: ܘܡܛܠ ܕܢܦܫ
ܗܘܐ ܒܩܠܝܠܘܬܗ ܣܒܝܐ ܟܕ ܕܝܢ܀ ܥܕܡܐ ܕܟܕ ܗܘܐ ܕܠܐ
ܢܦܠܚ ܡܢ ܒܬܪܗ: ܘܥܠ ܡܫܒܚܬܗ ܒܩܛܠܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܡܬܪܚܩܐ
ܗܘܐ܀ ܟܕ ܡܛܐ ܗܘܐ ܕܢܬܒ ܒܩܠܝܠܘܬܗ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܡܢ
ܡܕܒܚܐ ܩܕܝܫܐ ܒܫܡܗ ܕܒܪ ܐܠܗܐ.

ܫܠܡ.

ܣܗܕܘܬܐ

ܕܡܪܝ ܐܠܝܥܙܪ.

ܒܝܘܡܝ ܕܐܢܛܝܘܟܘܣ ܕܐܦܝܦܢܘܣ ܡܠܟܐ.

(ܡܩܒܝܐ: ܟܬܒܐ :ܒ: ܩܦܠܐܘܢ :ܘ: ܦܣܘܩܐ :ܝܚ:)

ܐܠܝܥܙܪ ܓܒܪܐ ܕܣܦܪܐ ܗܕܝܪܐ ܗܘܐ: ܕܣܝܒܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦܗ
ܫܦܝܪ ܗܘܐ ܘܡܫܒܚ ܣܓܝ: ܡܬܩܠܣ ܗܘܐ ܕܢܬܟܣܠ ܒܣܒܪܐ
ܕܝܗܘܕܝܐ[1]. ܗܘ ܕܝܢ ܐܬܚܫܒ ܒܟܘܡܪܐ ܕܐܘܪܝܬܐ ܕܡܫܚܐ

(1) (ܘܡܫܝܚܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܦܪܨܘܦܗ: ܘܫܠܝܛܐ ܠܡܪܟܢ: ܘܠܐ ܡܢ ܐܘܪܝܬܐ: ܡܫܚܐ ܗܘ ܠܟܢ. ܟܬܒܐ ܕܡܩܒܝܐ: ܒ: ܘ: .N. E).

ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܠܐ ܕܪܫܐ ܘܡܘܕܐ ܦܫܝܩܐ ܒܝܗܘܕܝܘܬܐ. ܘܐܬܕܪܫ
ܒܡܕܝܢ ܘܐܬܒܠܥ ܢܦܩܘ ܠܩܘܠܝܬܐ ܘܠܢܚܬܝܐ. ܐܝܟ ܡܐ ܕܪܕܝܦ
ܕܢܬܠܡܘܢ ܢܦܩܘܢ ܐܢܫܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܠܐ ܢܫܬܡܥܘܢ
ܘܢܬܚܠܘܢ ܡܢܗܘܢ ܕܠܐ ܪܕܝܦ: ܡܛܠ ܚܕܐ ܘܫܒܥܐ ܕܢܦܩܝܢ
ܠܗܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܢܬܚܒܛܘܢ ܗܘܘ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܟܕ ܡܘܬܪܐ
ܘܢܛܪܐ ܕܡܘܠܐ: ܕܦܩܕܘܗܝ ܠܐܠܝܫܘܥ ܡܢܗܪܐ ܒܗ ܠܗ
ܘܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܢܕܥܘܢ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡ ܪܫܐ ܫܠܝܚܐ:
ܘܟܕ ܗܘܘ ܡܢܗ: ܕܢܦܩܐ ܦܬܓܡܐ ܐܝܟܐ ܕܢܫܬܐ ܠܗ: ܕܠܗ
ܡܬܦܢ: ܘܢܬܚܙܐ. ܘܢܬܦܪܣܢܐ ܕܝܢ ܘܢܬܦܪܫ ܒܡܠܬܐ: ܕܐܝܟ
ܕܡܢ ܦܘܩܕܢܗ ܕܡܠܟܐ ܐܝܟ ܦܬܓܡܐ ܕܦܪܝܫܐ. ܕܟܕ ܢܬܟܢܫ
ܗܟܢܐ: ܢܬܐܡܪ ܡܢ ܡܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܫܡܥܘܗܝ ܕܢܦܩܗ
ܕܡܢ ܒܝܬ: ܦܘܪܫܐ ܚܠܦ ܡܬܢܣܒܘܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܬܕܒܪ
ܐܝܟ ܚܠܝܡܐ ܘܡܥܝܢܐ: ܕܢܦܩ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܠܥܢܝܘܬܗ
ܡܢܨܚܬܐ: ܘܠܡܘܠܟܢܗ ܘܠܡܕܒܪܢܘܬܗ ܐܠܗܝܬܐ ܕܡܢ ܬܠܡܝܕܘܬܗ:
ܘܡܢܐ ܘܐܡܪ: ܡܛܠ ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܗ ܠܐܠܗܐ ܘܬܘܕܝܬܐ
ܠܒܣܘܡ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܪܕܝܦ ܗܕܐ ܠܟܢܫܐ: ܕܢܬܦܪܫܐ ܘܢܫܒܩ
ܕܝܢܐ. ܘܫܒܩܬܐ ܐܝܟ ܕܢܬܠܐ ܢܘܡܣܐ: ܕܐܠܝܫܘܥ ܓܒܪܐ
ܒܪ ܡܫܡܫ ܥܡܐ ܗܦܟ ܠܚܕܘܬܐ. ܘܗܢܘܢ ܡܛܠ ܡܫܒ
ܕܝܢܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܛܠ ܚܢܢ ܕܪܫܐ ܘܡܘܕܐ: ܢܬܚܠܘܢ ܘܢܬܒܥܘܢ:
ܘܢܬܐ ܐܘܪܚܐ ܢܫܡܥܐ ܘܠܡܫܚܐ ܘܒܘܪܟܐ ܘܡܫܠܡܢܐ ܒܫܡܫܘܬܗ.
ܘܗܝ ܡܢ ܡܘܬܐ ܗܘܬ ܕܪܫܐ ܕܡܢ ܒܢܝܢܫܐ ܐܝܟܢܐ ܠܡܬܕܟܪܘ:
ܐܠܐ ܡܢ ܐܢܫܘܗܝ ܕܐܠܗܐ: ܠܐ ܚܢܢ ܘܠܐ ܒܡܘܬܐ ܡܬܚܫ

ܐܢܐ ܠܡܚܪܒܘܗ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܘܝܬ: ܟܕ ܐܦܩܘܗ ܫܘܠܛܢܝܗ̇
ܘܐܬܬܪܕܝܗ̇ ܡܢ ܫܠܡܗ̇: ܐܝܟܢ ܠܩܘܫܛܘܢ ܐܬܬܕܪܬ ܐܡܬܐ ܕܥܘܬܐ
ܠܗ̇. ܘܐܘܪܚܐ ܕܐܚܪܝܢ ܐܬܦܟܪܬ ܒܗܕܝܐ ܕܐܬܬܪܕܘܬܐ ܘܕܫܠܡܐ:
ܘܐܬܬܠ ܠܗܘܢ ܠܩܪܝܬܐ: ܕܢܣܒܘܢܗ ܢܫܠܡܘܢ ܢܦܫܗܘܢ
ܠܐܠܗܐ ܘܠܥܒܕܐ ܘܠܟܘܪܗܢܐ: ܒܟܠ ܐܦܝ ܥܘܩܐ ܒܝܫܬܐ
ܘܒܝܫܬܐ ܘܥܒܝܕܬܐ.

ܘܟܕ ܗܘܝܢ ܐܡܪ: ܒܪ ܥܕܗ ܕܒܪܗ ܘܐܡܪܗܘܢ ܠܥܒܕܐ
ܘܠܐܠܗܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܡܢ ܩܕܡ ܢܛܠܒ ܐܚܪܝܗ̇ ܗܘܘ
ܐܝܟ ܕܫܡܥܘܗܝ: ܐܬܗܦܟܘ ܠܒܥܠܕܒܒܘܬܐ: ܡܛܠ ܡܛܠܐ
ܗܘܝܢ ܕܐܡܪ. ܡܬܪܓܫܝܢ ܗܘܘ ܓܝܪ: ܕܪܚܡܘܬܐ ܘܥܒܝܕܘܬܐ
ܡܫܠܡ ܐܝܢ. ܘܐܡܪܘ ܡܫܬܟܚܝܢ ܠܗ. ܘܟܕ ܫܡܥܬ ܕܢܩܘܡ
ܥܠܝܗܘܢ: ܐܬܚܫܒܬ ܘܐܡܪܬ: ܐܠܗܐ ܗܘ ܗܘܐ ܩܕܡ ܡܪܝܐ:
ܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܥܠ ܟܠܡܕܡ: ܕܟܕ ܡܬܟܢܫ ܐܢܐ ܕܐܬܟܪܝ
ܡܢ ܗܢܐ ܡܘܬܐ: ܗܘ ܡܫܬܘܕܥ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ ܘܥܒܕܐ ܘܒܝܬܐ
ܒܟܪܗܝ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܫܢܝ ܐܢܐ: ܕܡܛܠ ܢܦܫܗ ܘܕܝܠܗ
ܡܫܬܘܕܥ ܐܢܐ ܗܘܝܢ. ܘܗܘܝܬ ܟܕ ܐܡܪܐ ܗܘܝܢ: ܢܦܩܬ ܡܢ
ܫܠܡܗ̇. ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܠܐܝܠܝܢ ܕܐܚܪܝܢ: ܐܠܐ ܠܩܘܪܒܢܐ
ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܥܒܝܕ ܒܡܘܬܗ ܕܡܘܬܐ ܘܒܗܕܐ ܕܐܬܬܪܕܘܬܐ
ܘܕܫܠܡܐ: ܘܕܝܒܘܬܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܘܐܬܦܩܚܬ.

(ܐܬܥܢܝܕܬ ܒܫܢܬ 164 ܕܡܢ ܩܕܡ ܡܬܝܠܕܢܘܬܗ
ܕܡܪܢ؟ (N. E. ?).

ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܕܢܚܐ

ܫܘܠܡ ܕܐܪܠܢܝܐ ܡܫܝܚܐ.

ܕܡܘܟܝܢ ܐܢܫܘܬܐ ܘܐܝܬܝܘܬܐ ܡܫܝܚܐ.

(ܡܨܚܢܐ: ܦܪܩܐ :ܕ: ܐܘܦܠܘܢ :ܘ: ܦܘܫܩܐ :ܐ:)

ܠܦܢܝ ܕܝܢ ܫܒܐ: ܘܐܬܬܚܝܕܘ ܚܘܕܐ ܢܫܐ ܚܕ ܒܫܒܐ.
ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܕܢܬܓܠܘܢ ܒܫܡܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܫܘܒܚܐ. ܘܐܬܘ ܘܩܝܡܘ ܒܕܪܡܫܐ ܒܝܬܐ: ܘܟܠ ܡܪܢܝ
ܒܢܝܢܐ ܘܬܘܠܡܝܕܐ. ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܕܗܘܘܐ ܠܗܘܢ ܕܝܢܐ: ܚܕܐ
ܘܐܡܪ ܠܡܠܟܐ ܗܕܐ: ܡܢܐ ܡܬܝܠܕ ܐܢܐ ܕܐܬܠܟ ܡܢܝ؟
ܫܡܥܝܢ ܣܒܐ ܗܘ ܒܪ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܘ ܕܝܬܒܪ ܬܫܡܫܬܐ ܕܐܬܪܘܗܝ.
ܘܟܕ ܥܒܕ ܡܠܟܐ ܐܫܬܥܝ ܗܟܢ: ܘܦܩܕ ܕܢܬܐܣܘܢ ܒܢܝܢܐ
ܘܬܠܡܝܕܐ. ܘܟܕ ܐܬܐܣܘ ܐܝܟ ܗܟܢ: ܠܗܘ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܕܝܢܐ: ܦܩܕ ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܠܒܝܬܐ: ܘܢܬܚܫܒܘܢ ܥܠ ܟܠܗܘܢ
ܬܪܥܘܬܗܘܢ. ܟܕ ܫܡܥܘ ܐܢܫܐ ܘܢܫܝܗܘܢ: ܘܡܣܒܪܝܢ ܒܗ. ܘܟܕ
ܗܕܝܘ ܟܠܗܘܢ ܬܪܥܘܬܗܘܢ: ܦܩܕ ܕܢܐܬܘܢ ܘܢܬܡܟܢܘܢ:
ܟܕ ܚܝ: ܥܠ ܒܢܝܢܐ ܕܫܘܒܐ. ܘܟܕ ܗܟܢ ܗܘܐ ܕܝܠܗ ܗܝܟܠܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܦܓܪܗ: ܢܫܘܗܝ ܐܝܟ ܡܢ ܐܝܟ ܕܝܢ ܗܘܐ ܚܕ
ܒܫܒܐ ܘܡܬܒܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܢܫܡܥܘܢ ܠܬܫܒܘܚܬܗ. ܘܗܘܐ ܡܕܢܚܐ
ܐܬܪܐ ܚܕܐ: ܘܐܝܟ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܒܝ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܫܝܚܐ
ܒܫܒܘܚܬܗ: ܕܬܫܒܘܚܬܗܘܢ ܡܫܝܚܐ.

ܘܟܕ ܫܠܡ ܒܬܪܟܢ ܘܢܦܩ ܡܢ ܗܝܟܠܐ: ܐܬܘ ܠܗܘ

ܕܐܲܬ݂ܪܹܐ ܠܒܘܼܫܵܐ ܘܲܠܝܼܠܕܹ̈ܐ: ܘܲܐܪܡܝܘܗ ܘܩܲܛܠܘܗ ܗܵܕܟ݂ܵܐ ܕܐܲܬ݂ܪܹܗ
ܒܵܬܲܪ ܡܲܠܟܘܼܬܹܗ. ܘܡܸܫܬܲܠܛܝܼܢ ܗ݇ܘܵܘ ܠܹܗ: ܕܝܼܢ ܗܘܼ ܕܐܸܬܸܠ ܡܸܢ
ܩܕܵܡ ܕܟܠ ܢܫܬܵܘܬܲܦ ܒܠܒܹܗ ܦܠܓܹܗ. ܗܘܼ ܕܝܢ ܚܲܝܵܐ ܘܐܵܡܲܪ
ܒܫܢܲܝ̈ܵܐ ܕܐܵܬ݂ܘܿܪܵܝܹ̈ܐ: ܕܟܠ ܐܚܸܕ ܐܢܵܐ. ܡܸܛܠ ܗܵܕܵܐ ܐܵܦ ܠܹܗ ܒܹܗ
ܒܝܲܕ ܢܫܠܘܼܗܝ. ܘܟܲܕ ܫܲܕܪܸܬ ܕܢܸܣܒܘܼܗ ܐܵܡܲܪ: ܐܢܵܐ: ܐܘܿ
ܕܥܲܒܕܵܐ: ܡܸܢ ܚܲܝܹ̈ܐ ܕܘܼܟܝܵܐ ܥܲܒܕܵܐ ܐܢܵܐ ܠܝ. ܡܲܠܟܵܐ ܕܝܢ ܕܐܲܠܡܵܢܹ̈ܐ: ܗܘܵܐ
ܕܡܸܛܠ ܐܢܵܫܘܼܬܹܗ ܡܸܢܗܹܝܢ ܣܲܓܝ: ܗܘܼ ܫܒܲܩܗ ܠܚܲܝܹ̈ܐ ܕܠܥܵܠܡ.

ܘܟܲܕ ܐܸܬ݂ܵܐ ܗܵܢܵܐ: ܢܦܲܩܘ ܠܗܵܘ ܕܐܬܠܐ: ܘܡܸܬܒܲܘܣܝܼܢ ܗ݇ܘܵܘ
ܘܡܸܫܬܲܒܚܝܼܢ ܒܹܗ. ܘܫܲܦܝܼܪ ܕܢܸܫܬܲܡܥܘܿܢ ܠܲܒ݂ܪܹܗ. ܘܗܘܼ ܟܲܕ ܫܡܲܥܗ
ܢܦܲܩ ܠܐܲܒ݂ܘܼܗܝ: ܘܢܸܕܢܲܚ ܦܲܠܸܛ ܐܵܦ ܥܲܒܕ̈ܵܘܗܝ. ܘܚܲܝܵܐ ܘܐܵܡܲܪ
ܠܲܐܟܬܵܒ݂ܹܗ: ܗܘܼܠܵܢ ܡܸܢ ܫܡܲܥܬܵܐ ܕܥܲܡܡܵܐ ܗܵܢܵܐ ܐܢܵܐ: ܘܡܸܛܠ
ܫܡܲܥܬܹܗ ܢܲܦܫܹܗ ܡܲܥܠܹܐ ܐܢܵܐ ܠܗܘܿܢ. ܘܡܫܲܡܲܪ ܐܢܵܐ: ܕܐܲܬ݂ܪܵܝ
ܡܸܢܗ ܢܫܲܒ݂ ܘܢܸܦܘܿܠ ܢܦܸܫ. ܗܵܟܲܢܵܐ ܕܗܵܢܘܿ ܡܲܠܟܵܐ ܘܢܦܲܩ
ܕܲܢܣܲܒ݂ܗ: ܢܸܬܬܲܩܪܘܿܢ ܥܲܠ ܐܲܟܬܵܒ݂ܘܼܬ݂ܵܐ ܕܥܲܠܡܵܐ ܗܵܘ: ܕܐܲܢܵܫܵܐ
ܐܵܦ ܟܠ ܢܸܬܠܸܠ ܕܢܸܦܠ ܐܘܿ ܢܸܣܲܒ݂ ܢܦܸܩ ܠܝܼܠܕܹ̈ܐ ܘܲܠܝܼܠܕܵܬ݂ܵܐ.

ܘܟܲܕ ܫܠܸܡ ܗܵܢܵܐ: ܢܦܲܩܘ ܠܗܵܘ ܕܐܲܪܥܵܐ: ܐܵܦ ܠܹܗ ܐܲܠܨܝܼ
ܗܘܵܘ ܘܡܸܫܬܲܒܚܝܼܢ ܒܹܗ. ܘܟܲܕ ܫܲܕܪܸܬ ܕܢܸܣܒܘܼܗ: ܚܲܝܵܐ ܘܐܵܡܲܪ
ܗܵܟܲܢܵܐ: ܦܲܢܝܼ ܡܲܥܠܹܐ ܕܐܘܼܠܨܵܢܵܐ ܕܡܸܢ ܐܲܒ݂ܵܘ̈ܗܝ ܒܢܲܦܫܵܬ݂ܵܐ: ܡܸܛܠ
ܫܲܪܒܵܐ ܕܐܢܵܫܹ̈ܐ ܕܡܸܬܢܲܟܠܝܼܢ ܕܡܸܢ ܐܲܠܨܘܼܬ݂ܵܐ ܒܐܲܠܡܵܢܹ̈ܐ ܕܲܚܒ݂ܝܼܫ. ܠܵܐ ܓܹܝܪ
ܢܲܦܫܵܐ ܕܐܢܵܫܵܐ ܟܠ ܡܸܫܬܲܡܥܵܐ ܠܹܗ.

ܘܟܲܕ ܫܠܸܡ ܗܵܢܵܐ: ܢܦܲܩܘ ܠܗܵܘ ܕܢܲܦܫܵܐ: ܘܡܸܬܢܲܟܠܝܼܢ ܗ݇ܘܵܘ
ܘܐܲܠܨܝܼܢ ܠܹܗ. ܘܗܘܼ ܕܝܢ ܚܲܕ ܒܡܲܠܟܵܐ ܘܐܵܡܲܪ ܠܹܗ: ܡܫܲܠܡܵܢܵܐ

ܕܒܢ̈ܝ ܐܢܫ̈ܐ ܐܝܬ ܠܟ. ܘܟܕ ܐܝܬܝܟ ܕܡܬܚܒܠ: ܥܒܕܬ ܕܨܒܝܬ
ܐܢܬ ܥܒܕ ܐܢܬ. ܠܐ ܕܝܢ ܬܣܒܪ ܕܠܥܡܢ ܐܫܬܒܩ ܡܢ
ܐܠܗܐ. ܚܙܝ ܕܝܢ: ܘܬܚܙܐ ܐܘܚܕܢܐ ܕܒܥܘܬܗ: ܕܡܫܢܩܐ ܠܟ
ܘܠܙܪܥܟ ܡܢ ܒܬܪ ܙܒܢܐ ܩܠܝܠ.

ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܢܐ: ܐܝܬܝܘ ܠܗܘ ܫܬܝܬܝܐ. ܘܟܕ ܥܬܝܕ ܕܢܡܘܬ:
ܚܪ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܬܛܥܐ ܣܪܝܩܐܝܬ. ܚܢܢ ܓܝܪ ܡܛܠ ܢܦܫܢ
ܗܠܝܢ ܡܣܬܝܒܪܝܢ ܚܢܢ: ܥܠ ܕܚܛܝܢ ܠܐܠܗܢ: ܡܛܠ ܗܢܐ
ܫܘܝܢ ܠܬܕܡܘܪ̈ܬܐ ܕܬܡܝܗܘܬܐ. ܐܢܬ ܕܝܢ ܠܐ ܬܣܒܪ ܕܠܡܐ
ܐܢܬ: ܕܐܬܚܪܬ ܕܬܩܘܡ ܠܘܩܒܠ ܐܠܗܐ.

ܘܐܝܬܝܗ̇ ܕܝܢ ܐܡܗܘܢ ܡܬܕܡܪܢܝܬܐ: ܗܝ ܕܫܘܝܐ ܠܕܘܟܪܢܐ
ܘܠܬܘܕܝܬܐ ܕܛܘܒܬܢܘܬܐ: ܕܟܕ ܚܙܬ ܠܫܒܥܐ ܒܢܝ̈ܗ̇ ܕܢܦܠܘ
ܕܐܒܕܝܢ ܒܝܘܡܐ ܚܕ: ܣܝܒܪܬ ܡܬܡܨܝܢܐܝܬ ܗܘܬ: ܡܛܠ ܣܒܪܐ
ܕܐܝܬ ܠܗ̇ ܒܡܪܝܐ. ܘܡܢ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܒܥܝܐ ܗܘܬ
ܘܐܡܪܐ ܒܠܫܢܐ ܕܐܒܗ̈ܬܗ̇: ܒܪ̈ܝ ܩܪܝܒ ܠܟܠ. ܟܕ ܡܠܝܐ ܗܘܬ
ܒܪܘܚܐ ܕܓܢܒܪܘܬܐ: ܘܠܡܚܫܒܬܐ ܕܢܫܝܘܬܐ ܐܥܝܪܬ ܒܚܝܠܐ
ܠܓܒܪܢܘܬܐ ܕܓܒܪ̈ܐ. ܘܟܕ ܡܬܚܦܛܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ: ܐܡܪܐ
ܠܗܘܢ: ܒܢܝ̈: ܠܐ ܝܕܥܐ ܐܢܐ ܐܝܟܢܐ ܐܬܓܒܠܬܘܢ ܒܟܪܣܝ.
ܘܢܫܡܬܐ ܘܪܘܚܐ ܠܐ ܗܘܐ ܐܢܐ ܝܗܒܬ ܠܟܘܢ: ܘܕܡܘܬܐ ܘܝܘܩܢܐ
ܕܚܕ ܚܕ ܡܢܟܘܢ ܠܐ ܗܘܐ ܐܢܐ ܨܪܬܗ. ܐܠܐ ܒܪܘܝܗ ܕܥܠܡܐ:
ܗܘ ܕܓܒܠ ܒܪܝܬܗ ܕܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ: ܘܗܘ ܒܨܐ ܥܠ ܬܘܠܕܬܗܘܢ.
ܗܘ ܢܬܠ ܬܘܒ ܠܟܘܢ ܪܘܚܐ ܘܢܫܡܬܐ ܒܪܚܡܘܗܝ: ܡܛܠ
ܕܐܫܠܡܬܘܢ ܦܓܪ̈ܝܟܘܢ ܠܐܒܕܢܐ: ܥܠ ܐܦ̈ܝ ܢܡܘܣܘܗܝ ܩܕܝ̈ܫܐ.

ܐܬܚܙܝܘܗܝ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܕܡܬܬܥܝܩ ܗܘܐ ܘܡܬܒܗܠ
ܡܢ ܥܠܬܐ ܕܡܫܬܕܪܢܘܬܐ: ܡܬܚܡܨ ܗܘܐ ܘܡܬܬܒܥ ܗܘܐ ܒܐܦܝܗ
ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܐ ܫܡܥ. ܘܟܕ ܗܘ ܠܠܒܣܐ ܥܕܡ ܗܘܐ: ܠܐ ܗܘܐ
ܡܫܬܒܩ ܠܡܣܒ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܘܡܫܡܫ ܠܗ: ܐܠܐ ܐܦ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܒܗܬܐ ܩܡܐ ܗܘܐ: ܟܝ ܗܘ ܕܡܫܬܥܝܐ ܠܗ
ܘܡܢܗܘܢ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܐܒܗܬܗܘܢ: ܘܐܬܪܥܝܘܗܝ ܐܒܗܬܗ:
ܘܐܚܕܐ ܫܡܥܝܢܗܘܢ ܠܗ: ܘܡܢ ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܚܝܠܝܗܘܢ.
ܠܠܒܣܐ ܕܝܢ ܟܕ ܠܐ ܫܒܩ ܗܘܐ ܘܡܬܕܪܫ ܠܡܠܬܗܘܢ: ܫܢܐ
ܡܠܟܐ ܠܝܫܘܥ ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܢܫܬܡܠܝܘܢ ܠܒܪܬܗ
ܕܠܐ ܢܫܡܥ. ܘܟܕ ܐܒܗܬܗ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܬܪܝܢ: ܕܐܢܐ
ܡܫܡܫܐ ܐܢܐ ܠܗ. ܗܝ ܕܝܢ ܐܬܟܠܝ ܒܥܕܢ ܨܠܘܬܗܘܢ ܕܐܒܗܬܗ:
ܘܩܪܝܢ ܗܘܬ ܡܢܗ: ܟܕ ܡܬܟܢܫܐ ܗܘܬ ܒܡܚܫܒܬܐ ܘܒܬܐܘܪܬܐ:
ܘܒܟܝܢܐ ܕܐܒܗܬܗ ܐܡܪܐ ܗܘܬ ܠܗ: ܒܪܝ ܩܪܝܒ ܠܟܝ: ܠܗܝ
ܕܫܬܠܡܬ ܒܟܪܣܐ ܕܟܠܗ ܢܒܝܐ: ܘܐܬܝܠܕܬ ܗܠܝܢ ܕܝܢ:
ܘܪܒܝܬܟ ܘܐܣܩܬܟ ܠܗܕܐ ܫܘܠܛܢܐ. ܩܪܝܬ ܐܢܐ ܡܢܟ ܒܪܝ:
ܚܘܪ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܘܒܟܠ ܡܐ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ. ܘܐܬܦܢܝ
ܘܚܙܝ: ܕܡܢ ܡܕܡ ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܥܒܕ ܐܢܘܢ ܐܠܗܐ: ܐܦ
ܒܪܢܫܐ ܕܒܝܘܡܬܐ ܗܠܝܢ ܗܘܐ. ܠܐ ܬܕܚܠ ܡܢ ܗܢܐ
ܡܛܥܝܢܐ: ܐܠܐ ܩܒܠ ܠܟ ܡܢܗ ܡܘܬܐ ܒܗܝܢܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܠܡܪܟ ܡܚܕܐ.
ܕܒܪܚܡܐ ܗܘܝ ܕܐܝܬ ܠܠܒܣܐ: ܐܥܒܪܝܗ ܗܘܝ ܠܡ ܐܬܚܙܝ.
ܘܟܕ ܗܝ ܫܡܥܐ ܗܘܬ ܘܩܪܝܢ ܗܘܬ ܡܢܗ: ܐܬܐ ܠܠܒܣܐ
ܘܐܡܪ: ܡܢܐ ܡܬܚܫܒ ܐܢܬܝ؟ ܠܐ ܫܡܥܬ ܐܢܐ ܠܦܘܩܕܢܗ

ܕܡܠܟܐ: ܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ ܕܝܢ ܠܫܡܥܘܬܐ ܕܐܟܪܙܘܬܐ: ܕܐܬܦܩܕ
ܒܝܕ ܡܠܟܐ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܕܐܬܒܢܝܬ ܘܐܬܬܩܢܬ ܒܢܝܢܐ ܡܚܣܢܬܐ
ܠܥܕܬܢ: ܠܐ ܐܬܬܙܝܥܬ ܡܢ ܫܪܒܬܗܘܢ ܕܐܠܗܐ. ܣܓܝ ܓܝܪ
ܡܢܗܘܢ ܣܗܕܘܬܗ ܗܠܝܢ ܡܫܬܒܗܪܝܢ: ܘܐܝܟ ܕܠܒܢܝܐ ܘܡܪܕܘܬܐ
ܕܝܠܗ ܗܠܝܢ ܫܠܝܚܐ ܘܒܢܐ ܡܪܢܐ ܐܠܗܢ: ܘܗܘܝܢ ܡܬܕܒܪܢܐ
ܠܥܕܬܗܘܢ. ܐܡܪ ܕܝܢ: ܐܘ ܕܫܒܚܐ ܘܡܫܒܚܢܐ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܠܐ ܐܬܬܪܝܡ ܘܐܫܬܒܗܪ ܒܫܒܪܐ ܗܕܝܢܐ ܥܠ
ܥܕܬܗܘܢ ܕܐܠܗܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܒܥܒܕܐ ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܕܝܢܗ
ܕܐܠܗܐ ܐܣܝܪ ܗܘ. ܐܦܢ ܓܝܪ ܕܝܠܗ ܕܫܒܩܗ ܐܘܠܨܢܐ ܗܠܝܢ
ܕܥܕܬܐ: ܒܝܬܐ ܕܫܘܪܝܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܢܗܘܐ
ܢܗܘܘܢ. ܐܡܪ ܕܝܢ: ܒܝܘܡܗ ܓܝܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܦܝܟ ܦܘܪܥܢܐ
ܕܒܟܬܒܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܐܡܪ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܐܢܫ: ܢܦܩ ܘܦܓܪܗ
ܡܫܬܠܡ ܗܘܐ ܥܠ ܐܦܝ ܫܡܥܘܬܐ ܕܐܟܪܙܘܬܐ. ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܡܢ
ܐܠܗܐ: ܕܢܬܠܒܟ ܡܕܝܢܬܐ ܘܢܣܒܢܐ ܥܠ ܥܝܢܝ. ܘܐܡܪ ܒܟܝܢܐ
ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܣܓܝܐܬܐ: ܘܐܘܕܝ ܕܗܘܘ ܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ.
ܘܟܕ ܕܝܢ ܘܒܬܪܟܢ: ܡܫܬܒܚ ܪܘܚܗ ܕܪܘܡܐ: ܕܡܠܐ ܥܠ
ܒܠܗ ܥܠܡ ܒܥܠܡܗ.

ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܡܠܟܐ: ܐܬܚܡܬ ܣܓܝ: ܘܐܬܒܕܪܝܗ
ܘܡܪܒܪܝܗ ܥܠ ܐܒܗܘܢ ܐܠܝܗ ܘܐܬܟܢܫ ܒܗ. ܘܗܘ ܕܝܢ
ܥܦܝܦ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܫܡܥ: ܟܕ ܡܫܬܠܡܢܘܗܝ ܗܘܐ ܥܠ ܡܪܢܐ.
ܘܫܘܒܚܐ ܠܗܘܢ ܡܢܟܝܢ ܐܦ ܠܥܠܡܝܢ.

(ܐܬܟܬܒܬ ܒܫܢܬ 164 ܕܝܢ ܒܫܢܬ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܡܪܝ؟ N. E.).